



# జ్ఞానరస గర్భాక్షరము

అనువాదకులు

శ్రీ విద్యా ప్రకాశాచందగిరి స్వాములవారు



శ్రీ గుణక్షయహృదయము

కాళహస్తి

1987

15 ನೇ 1987—1990 ~~1990~~

All rights reserved

ಗ್ರಂಥಾಲಯ ಮತ್ತು ಪುಸ್ತಕಾಲಯ

ಶ್ರೀ ಕುಮಾರಪ್ಪ (ಕೆ.ಎಂ.ಎಂ.)

ಶ್ರೀ ಕುಮಾರಪ್ಪ ಮಹಾಶಯ

ಕೆ.ಎಂ.ಎಂ.

(ಕುಮಾರಪ್ಪ)

Pincode 517640

ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿ

ಶ್ರೀ ಕುಮಾರಪ್ಪ (ಕೆ.ಎಂ.ಎಂ.)

1 ಕೆ.ಎಂ.ಎಂ. 517

ಶ್ರೀ ಕುಮಾರಪ್ಪ ಮಹಾಶಯ 000 017

ಎ.ಎ. 14 12 88



పారాశర్యపట సరోజమమలం శీతార్థగణ్ధోత్కలం  
 నానాఖ్యానకకేసరం వారికదాసంబోధనా బోధితమ్  
 లోకే నజ్జనషయోపదైరవారహః పేయమానం ముదా  
 భూయాద్ వారతపజ్కజం కలిమలప్రద్యంసనః శ్రేయసే

అశ్వశుని పుత్రుడును న్యాసమునీంద్రుడను సరోవర  
 మున భాగతచును నిర్మలకమలమ ఉత్పన్నమైనది అది  
 శీతార్థమను మహా సుగంధముతో కూడినదియు వివిధ  
 ఆభరణములను సరిములు కలదియు హరి ధా రాప యార్చి  
 రిక్కిచే ప్రబుల్లితమొగదియు సజ్జనులను తుమ్మెదలు నిరంతరము  
 సంతోషముతో పానముచేసే సుహదానందమును పొంది  
 మరందముతో కూడినదియు కలికాల రాపమును నాశ  
 పె నశ్యునది క అగు మో వునున్నది అది రాకు  
 శ్రేయస్సును కలుగ జేయు గాఢము ।

భారతి = స్తవేచ్ఛా

నమిస్తే వేదములు యెక్కి, పాఠము భా తమింగు లయి

యన్నేవారితో ఎన్నేవారితో

భారతముయి నది వేరే అది భారతదేశమునే తో

ధర్మ బాధే త కామ త మోక్ష త భరతవర్ష

యదిపాస్త తదర్మము త స్మిన్మోక్ష త అభివృద్ధితో

గత్యాన్త కామ మోక్షములను బాధ్య భారతమునందే తెలుసు

లోకలో అదియే భరతవర్ష తెలుసుకొని ధీమతులౌని

మోక్షులౌనో అది యెరుకును వేరు

తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానమువారు  
రూ గ్రంథముద్రణకు రూ 7500/- లు  
( ఏడువేల అయిదుపందల రూపాయలు )  
సహాయముచేసిరి వారికి మా కృతజ్ఞతలు

ఇట్లు  
ప్రకాశకులు

౬౬

## ప్రస్తావన

అధ్యాత్మ వాస్తవమున భారతము మహాన్నర స్థానములంకరించి యున్నది గొప్ప తపస్సంపన్నుడగు శ్రీ వేదవ్యాస మహర్షి లక్ష శ్లోకములతో ఈ మహాగ్రంథమును రచించెను పంచమ శేడమని ప్రఖ్యాతిగాంచిన ఈ గ్రంథమందు ఎన్నియో ధర్మ రహస్యములు చెప్పబడియున్నవి వాని నన్నిటిని శ్రోశీకరించి కథా భాగమును స్మృత్యవహించి భారతరత్నాకరమన పేరుతో ఈ గ్రంథము ప్రకటింపబడినది భారతమందు తెలుపబడిన స్త్రోతములు అర్థముతో నహా మొట్టమొదట ఈ గ్రంథమున ఉల్లేఖింపబడినవి ముముక్షువు రీ గ్రంథమును శ్రద్ధతో పఠించి, మహనీయులు పఠించిన ధర్మ సూక్ష్మములను చక్కగా గ్రహించి ఆచరణయందునుకొని, పరమశాంతిని బడయుదురు గాక !

ఓమ్

ఇట్లు

ప్రకాశకులు

ఓమ్

# కృష్ణనామ మహిమ

(శ్రీరూపగోస్వామి)

తుండే తాఁడవిని రతిం వితనుతే తుండావలీ లబ్ధయే  
కర్ణకోడ కదంబిని ఘాయతే కర్ణార్బుదేభ్యః స్పృహమ్  
చేతఃప్రాంగణ సంగినీ విజయతే సర్వేంద్రియాణాం కృతిం  
నే జానే జనితా కియద్భి రమృతైః కృష్ణేతి వర్ణద్వయీ

కృష్ణ అను రెండక్షరములను ఉచ్చరించినంతనే కలుగు  
ఆనందముచే ఆహా! నాకు అసంఖ్యాకములగు నాలుకలున్నచో  
ఈ ఆనందమును ఇంకను అధికముగ అనుభవించును గదా అని  
అనిపించును అట్లే కృష్ణనామమును వినినంత మాత్రముచే నాకు  
కోట్లకొలది చెవులుండిన బాగుండును అనిపించును మనస్సుతో  
కృష్ణనామమును స్మరించినంతనే సర్వేంద్రియముల సామర్థ్యములను  
జయించును కావున కృష్ణ అను ఈ రెండక్షరములు ఎన్ని అమృత  
ములచే నిర్మింపబడెనో తెలియజాలము

సర్వేషా మేవ యజ్ఞానాం లక్షణి చ వ్రతాని చ  
తీర్థస్నానాని సర్వాణి తపాన్యనశనాని చ  
వేదపారసవాసాణి వ్రదక్షిణ్యాం భువ శ్శతం  
కృష్ణనామజపస్యాన్య కలాం నార్హంతి షోడశీమ్

లక్షలకొలది యజ్ఞములు వ్రతములు తీర్థస్నానములు,  
లేపస్సులు, ఉపవాసములు వేదపారములు భూవ్రదక్షిణములు కూడ  
కృష్ణనామ జపము యొక్క పదునారవవంతు ఫలితమును కూడా  
ఒకసంగజాలవు

# యుగళ కిశోరాష్ట్రకము

(శ్రీ యాగోస్వామి)

- 1 సమజలధరవిద్యుద్భృతవర్ణ ప్రసన్న  
వదననయనీయౌ చారుచంద్రావతంసా  
అలకతిలకపాలౌ శేకవేక ప్రపుల్లా  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రౌ

ఓ మనస్సా! శరీర కాంతియందు సూతన మేఖమును పుటపులను పోలియున్నవారును సదా ప్రసన్నులును కవలమువంటి ముఖము నేతములు కలవారును, వెనుల్పింకమందలి అందమైన చంద్రుడు (రాధి మేఖమున పాంటలోని చంద్రచంక) శిరోభూషణములుగ కలవారును ఫలమున శోభించు ముంగురులు తిలకము కలవా గను శేకపాశములచే అందమైనవారును అగు రాధాకృష్ణులను సదా స్మరింపుము

- 2 మనసాధితనీలో చందనాలేపనాంగ  
మణిమరకకటినీ ఎన్ద్రమాలాప్రయుక్త  
కనకవలయ హస్తా రాసనాప్యప్రసక్త  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రౌ

ఓ మనస్సా! వీశాంబర నీలాంబర శోభితులును, చందన లేపనముతో గూడిన అవయవములు కలవారును ఇంద్రనీలమణివంటి జేహాకాంతి కలవారును బంగారపు హారములను ధరించినవారును, బంగారపు కంఠములుగల ముంతేశులు కలవారును రాసక్రీడా సక్తులును అగు రాధాకృష్ణులను ఛింతింపుము

- 3 అతి మధురమవేష రంగభంగీతిభంగ  
మధురమృదులహాసా కుండలాక్ష్మీకర్ణౌ  
నటవరవరమౌ నృత్యగీతామరక్తౌ  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రౌ

ఓ మనస్సా! మహాస్మందరములైన రూములు కలవారును  
ఉత్తమ భంగిమలు కలవారును మృదుమధురహాస్యములతో కూడిన  
వారును, కుండలములచే శోభించు చెవులు కలవారును ఉత్తమ  
నటీకటులవలె మనోహరరూపములు కలవారును, నృత్యగానములందు  
ఆసక్తి కలవారును అగు రాధాకృష్ణులను సేవింపుము

4 వివిధగుణవిదగ్ధో వందనీయో సువేశో  
మణిమయమకరాద్వైః శోభితాంగో స్ఫురంతో  
స్మృతనమితకటాక్షో దర్మకర్మపదత్రై  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రౌ

ఓ మనస్సా! అనేక సుగుణములచే భూషితులును సమస్కరింప  
దగినవారును మనోహర రూపములు కలవారును పద్మరాగ ఇంద్ర  
నీలములతో ప్రకాశించు దేహముచే శోభించువారును, చిఱునగవులు  
ఉత్తమ చూపులు కలవారును ధర్మ పుణ్య కర్మలచే లభించినవారును  
అగు శ్రీ రాధాకృష్ణులను సదా భజింపుము

5 కనకమకులచూడో పుష్పతోద్భూషితాంగౌ  
సకలవననివిష్టా సుందరానంద్యుంజౌ  
చరణకమలదివ్యౌ దేవదేవాదిసేవ్యౌ  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రౌ

ఓ మనస్సా! బంగారు కిరీటము, చూడామణి కలవారును,  
న నావిధ పుష్పభూషణములచే శోభించు దేహము కలవారును, అనేక  
వనములందు సంచరించువారును మూర్తీభవించిన సౌందర్యము  
ఆనందము కలవారును, దివ్యపాదపద్మములచే సుందరమైనవారును,  
దేవతలచే సేవింపబడువారును అగు రాధాకృష్ణులను భజింపుము

6 అతిసువలితగాత్రో గంధమాత్మైర్విరాజౌ  
కతికతిరమణీనాం సేవ్యమానౌ సువేశౌ  
ఋనిసురగణభావ్యౌ వేదకాస్త్రాద్విష్టౌ  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రౌ

ఓ మహస్వా! మహాసుందరమైన జేహాము కలవారును సుగంధ  
పుష్పమాలలచే శోభించువారును పెక్కురు సుందరీమణులచే సేవించ  
బడువారును గొప్ప మునీశ్వరులచేతను దేశతలచేతను పూజింపబడు  
వారును వేదశాస్త్రాదివేత్తలును అగు రాధాకృష్ణులను సేవింపుము

7 అతిసుమధురమూర్తి దుష్టదర్పప్రశాంతి  
సురవరవరదౌ ద్వౌ సర్వసద్విప్రదానౌ  
అతరసవశమగ్నౌ గీతవాద్యులతానౌ  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రదౌ

ఓ మహస్వా! మహాసుందరమైన ఆకారములు కలవారును,  
దుర్మార్గుల గర్వభంగ మొనర్చువారును ఉత్తమ దేశతలకు  
వరముగల వారును సమస్త సద్గుణులు ఒకరినొకరును, వరమానంద  
మగ్నులై ఉండువారును ఆరాధ్యమూలను విస్తరింపజేయువారును  
అగు రాధాకృష్ణులను లెక్కగ భజింపుము

8 అగమనిగమసారౌ స్పృష్ట సంహారకారౌ  
వయస నవతిళౌ నిత్యబృందావనస్థౌ  
శమనభయవిదాశౌ పాపనస్తారయంతౌ  
భజ భజతు మనో రే రాధికాకృష్ణచంద్రదౌ

ఓ మహస్వా! నిరూఢిములైన వేదములకు సారభూతులును,  
సృష్ట లయ శాశ్వతులును నూతన కిశోర వయస్సు కలవారును  
సదా బృందావనమందు ఉండువారును యమునిగూర్చిన భయమును  
పోగొట్టువారును, పాపులకు (బాగుపఱచి) తరింపజేయువారును అగు  
రాధాకృష్ణులను భజింపుము

9 ఇదం మనోహరం స్తోత్రం శ్రద్ధయా యః పఠేన్నరః

రాధికాకృష్ణచంద్రదౌ చ సద్భిదౌ నాత్ర సంశయః

మనోహరమైన ఈ స్తోత్రమును ఏ మానవుడు శ్రద్ధతో  
పఠించునో అట్టివానికి రాధాకృష్ణులు సకల సద్గుణులు ఒకరినొకరు  
ఇష్టిపడయమందు సంజేహము లేదు



# విషయ సూచిక

పుట

1	సూర్య అష్టోత్తర శతనామావళి (ధౌమ్యుడు)	1
2	సూర్య స్తోత్రము (ధర్మరాజు)	5
3	కార్తికేయస్వామి (స్కంద) నామావళి (మార్కెండేయుడు)	12
4	స్కంద స్తోత్రము (మార్కెండేయుడు)	13
5	కృష్ణ స్తుతి (ద్రౌపది)	17
6	దుర్గా స్తోత్రము (ధర్మరాజు)	19
7	దుర్గా స్తవనము (అర్జునుడు)	23
8	భగవన్నుతి (బ్రహ్మదేవుడు)	28
9	బ్రహ్మభూత స్తోత్రము (బ్రహ్మర్షులు దేవతలు)	36
10	కృష్ణ స్తుతి (ధర్మరాజు)	39
11	కృష్ణ స్తవము (ధర్మరాజు)	45
12	భీష్మ స్తవరాజము (భీష్ముడు)	49
13	భగవత్ స్తుతి (నారదుడు)	78
14	శివ స్తుతి (దక్షిణ)	91
15	నారాయణ స్తుతి (నారదుడు)	120
16	నారాయణ స్తోత్రము (గరుత్మంతుడు)	123
17	శివ స్తోత్రము (ఉపమన్యువు)	129
18	శివ స్తోత్రము (శ్రీకృష్ణుడు)	140
19	శివ స్తవము (తంది)	145
20	శివ సహస్ర నామ స్తోత్రము (ఉపమన్యువు)	158
21	విష్ణు సహస్ర నామ స్తోత్రము (భీష్ముడు)	191

22	4వ ప్రపంచము (సంవత్సరము)	226
23	భారత మహాశక్తిము	233
24	ఉదాహరణము	238

భారతమందలి కొన్ని ప్రముఖస్థానములు

25	శ్రీశక్తిస్థానము	243
26	శ్రీమదు	245
27	దర్శనము	248
28	శ్రీమదు	250
29	అర్జునుడు	251
30	అశ్వమేధము	253
31	వేద వ్యాసులు	2 4
32	ద్రోణుడు	255
33	విదురుడు	256
34	పంచాయతీ	257
35	దుర్యోధనుడు	258
36	కర్ణుడు	259

భారతమందలి కొన్ని ప్రముఖస్థానములు

37	శుంభదేవి	261
38	ద్రోణుడు	262

భారత రత్నాకరము

39	అది పర్యవేక్షణ	265
40	వభా పర్యవేక్షణ	292
41	వస పర్యవేక్షణ	300
42	విరాట పర్యవేక్షణ	368

43	ఉద్వేగ పర్వము	371
44	భీష్మ పర్వము	434
45	ద్రోణ పర్వము	472
46	కర్ణ పర్వము	478
47	శల్య పర్వము	482
48	సౌప్తిక పర్వము	485
49	శ్రీ పర్వము	488
50	శాంతి పర్వము	498
51	అనుశాసన పర్వము	683
52	ఆశ్వమేధిక పర్వము	730
53	ఆమ్రవాసక పర్వము	755
54	మౌసల పర్వము	757
55	మహాప్రస్థానిక పర్వము	758
56	స్వర్గారోహణ పర్వము	760

# భారతమందలి స్తోత్రములు

## 1 సూర్య అష్టోత్తర శతనామావళి

(చామ్యుడు)

(వనపర్వము 13 వ అధ్యాయము)

- సూర్యోఽర్కమా భగవ్యస్తా పూషార్కః సవితా రవిః ।  
గభస్త మానసః కాలో మృత్యుర్ధాతా ప్రథాకరః ॥ 1
- మృధివ్యానశ్చ తేజశ్చ ఐం వాయుశ్చ వరాయణమ్ ।  
సోమో బృహస్పతిః కుక్రో బుధోఽక్లాగరకః ఏవ చ ॥ 2
- ఇన్ద్రో విషస్వాన్ దీప్తాంకుః కుచిః శౌరిః శనైశ్చరః ।  
బ్రహ్మ విష్ణుశ్చ రుద్రశ్చ స్కన్దో వై వరుణో యమః ॥ 3
- వైద్యుతో జాగరకాగ్నిరైస్థనప్తేజసాం ఐతిః ।  
ధర్మధ్వజో వేదకర్తా వేదాగ్లో వేదవాహనః ॥ 4
- కృతం శ్రేతా ద్వాపరశ్చ కలిః సర్వమలాశ్రయః ।  
కలా కాష్ఠా ముహూర్తాశ్చ క్షిపా యామస్తథా క్షణః ॥ 5
- సంవత్సరకరోఽశ్వత్థః కామచక్రో విభావనుః ।  
పురుషః శాశ్వతో యోగీ వ్యక్తావ్యక్తః సనాతనః ॥ 6
- కాలాధ్యక్షః ప్రజాధ్యక్షో విశ్వకర్మా తమోమదః ।  
వరుణః సాగరోఽంకుశ్చ జీమూతో జీవనోఽరిహః ॥ 7

భూతాశ్రయో భూతపతిః సర్వలోక సమస్కృతః ।

సప్తా సంవర్తకో వహ్నిః సర్వస్యాదిర లోలుపః ॥ 8

అనంతః కపలో భానుః కామదః సర్వతోముఖః ।

జయో విశాలో వరదః సర్వధాతునిషేచితా ॥ 9

మనఃసువర్ణో భూతాదిః శీఘ్రగః ప్రాణధారకః ।

దన్యస్తరి ర్దూమకేతురాదిదేవోఽదితేః సుతః ॥ 10

ద్వాదశాత్మారవిన్దాక్షః ఎతా మాతా ఎతా మహాః ।

స్వర్గద్వారం ప్రజాద్వారం మోక్షద్వారం త్రివిష్టపమ్ ॥ 11

దేహకర్తా ప్రకాంతాత్మా విశ్వాత్మా విశ్వతోముఖః ।

చరాచరాత్మా సూక్ష్మాత్మా మైత్రేయః కరుణాన్వితః ॥ 12

సూర్య అర్యమా భగ త్వష్టా పూషా అర్క సవితా  
రవి గభస్తమాన్, అజ కాల, మృత్యు ధాతా ప్రభాకర  
పృథివీ ఆప తేజ ఖం (అకాశము) వాయు పరాయణ  
సోమ, బృహస్పతి, శుక్ర బుధ అంగారక ఇంద్ర వివస్వాన్  
దీప్తాంశు శుచి శౌరి కన్తైశ్చర బ్రహ్మ విష్ణు రుద్ర  
స్కంద వరుణ యమ వైద్యుతాగ్ని జారరాగ్ని, ఐంధనాగ్ని  
తేజఃపతి ధర్మధ్వజ వేదకర్తా వేదాంగ వేదవాహన కృత  
త్రేతా ద్వాపర సర్వమలాశ్రయకలి కలాకాహ ముహూర్త  
రూప సమయ త్పా(రాత్రి) యామ, తుణ, సంవత్సరకర  
అశ్వత్థ కాలచక్రప్రవర్తక విభావసు శాశ్వతపురుష యోగీ  
వ్యక్తావ్యక్త సనాతన కాలాధ్యక్ష ప్రజాధ్యక్ష విశ్వకర్మా,  
తమోనుద వరుణ సాగర అంశు జీమూత జీవన అరిహ  
భూతాశ్రయ, భూతపతి, సర్వలోక సమస్కృత సప్తా,  
సంవర్తక, వహ్ని సర్వాది అలోలుప అనంత కపల భాను

కామద సర్వతోముఖ జయ విశాః పరద సర్వధాతేంద్రి-  
చితా మనసుపర్ణ భూతాది కీర్ణుగ ప్రాణధారక ధన్వంతరి  
ధూమకేతు అదిదేవ అదితిసుత ద్వాపకాత్మా అరవిందాక్ష  
పితామహాపితామహ స్వర్గద్వార ప్రజాద్వార మోక్షద్వార  
త్రివిష్టవ దేహాకర్తా ప్రళాంతాత్మా విశ్వాత్మా విశ్వతోముఖ,  
చరాచరాత్మా, సూక్ష్మాత్మా మైత్రేయ కరుణాన్విత - ఇవి  
అమిత కేవల్య యుగ మూర్ఖభగవానుని సంకీర్తన నొనర్చుటకు  
యోగ్యములైన 108 నామములు వీనిని పూర్వము సాక్షాత్  
బ్రహ్మదేవుడు ఉపదేశించెను

మరగణ ఎత్యయక్ష సేవితం

హ్యమర విశాచర ఏద్య వర్జితమ్ ।

వరకనక మారాశసప్రదం

ప్రణేపతితోఽస్మి హితాయ తాస్మరమ్ ॥ 13

(ఈ నామములను ఉచ్చరించుచు మూర్ఖునకు ఈ ప్రకారము  
సమస్కరించవలెను—) కమస్త జేవతలు ఎతరులు యక్షులు  
ఎవరికి సేవ యొనర్చుచున్నారో అసురులు రాక్షసులు ఎద్దులు  
ఎవరికి సమస్కరించుచున్నారో ఉత్తమ సుపర్ణము వలెను అగ్ని  
వలెను కాంతిపంథమైన బాగు అట్టి మూర్ఖభగవానునకు సేవ  
నా హితము కొఱవై ప్రణామ మొనరించుచున్నాను

సూర్యోదయే యః సునమాహితః పఠేత్

స పుత్రదారాన్ దవరత్న వంచయాన్ ।

లభేత్ జాతిస్మరణం వరః పదా

ద్భుతిం చ మేధ్యాం చ స విస్తతే పుమాన్ ॥ 14

ఎవడు సూర్యోదయ సమయమున బాగుగ ఏకాగ్రచిత్తుడై  
 ఈ నామములను పఠించునో అతడు స్త్రీ పుత్ర ధన రత్నరాసు  
 లను పూర్వజన్మస్మృతిని ధైర్యమును, ఉత్తమబుద్ధిని పొందు  
 చున్నాడు

ఇమం స్తవం దేవవరస్య యో నరః

ప్రకీర్తయేచ్ఛుచి సుమనాః సమాహితః ।

విముచ్యతే శోకదవాగ్ని సాగరా

ల్లభేత కామాన్ మనసా యథేష్వతాన్ ॥

15

ఎవడు స్నానాదుల నొనర్చి పవిత్ర శుద్ధ ఏకాగ్రచిత్తుడై  
 సూర్యుని యొక్క ఈ నామాత్మక స్తోత్రమును కీర్తన యొనర్చు  
 చున్నాడో అతడు శోకరూపదావాసల సహితమగు దుస్తరసంసార  
 సముద్రము నుండి విముక్తుడై గునోవాంఛిత పదార్థములను పొందు  
 చున్నాడు

# సూర్య స్తోత్రము

(ధర్మరాజు)

(వనవర్చము 13 వ అధ్యాయము)

త్వం భానో జగత్కృతీ స్త్యమాత్మా వర్వదేహీనామ్ ।

త్వం యోనిః సర్వభూతానాం త్వమాదారః క్రియావతామ్ ॥ 1

సూర్యదేవా! మీరు సమస్తజగత్తునకు నేతయును సమస్త ప్రాణులకు ఆత్మయు అయి యున్నారు మీరే సమస్త జీవులకు ఉత్పత్తి స్థానమున్ను కర్మాదుష్టాన పరులయొక్క సదాచారమున్ను ఆయుయున్నారు

త్వం గతిః సర్వ సాంఖ్యేనాం యోగినాం త్వం

వరాయణమ్ ।

అనాన్యతార్గ్యంద్వారం త్వం గతిస్త్యం ముముక్షతామ్ ॥ 2

సమస్త సాంఖ్యయోగులయొక్క ప్రాప్తవ్య స్థానము మీరే అయి యున్నారు కర్మయోగులందఱి యొక్క ఆశ్రయము మీరే అయి యున్నారు మోక్షము యొక్క తెరువబడిన ద్వారము మీరే అయి యున్నారు మును తువుల యొక్క గతియు మీరే అయి యున్నారు

త్వయా సంధార్యతే లోక స్త్యయా లోకః ప్రకాశ్యతే ।

త్వయా పవిత్రీక్రియతే విద్యాజం పాల్యతే త్వయా ॥ 3

సమస్త జగత్తును మీరే ధారణ యొనర్చుచున్నారు మీ వలననే ఈ జగత్తు ప్రకాశించబడుచున్నది మీరే దీనిని పవిత్ర



మొనర్చుచున్నారు మఱియు మీ వలననే నిస్సవ్యర్థ భావనచే దీని యొక్క పాలనము గావించబడుచున్నది

త్వామువస్థాయ కాలే తు బ్రాహ్మణా వేదపారగాః ।

స్వకాథా విహితైర్మనైరర్చ్య స్త్యక్షి గణార్చితమ్ ॥ 4

మీరు ఋషులచే పూజింపబడుచున్నారు వేదము నెఱింగిన తత్వజ్ఞులు తమయొక్క వేదశాస్త్ర వర్ణితమృతముల ద్వారా ఉచితసమయమున ఉపాసన చేసి మిమ్ములను పూజించుచున్నారు

తవ దివ్యం రథం యాస్తమనుయాన్తి పరార్థినః ।

సిద్ధచారణ గన్ధర్వా యక్షగుహ్యక పన్నగాః ॥ 5

సద్గులు, చారణులు గంధర్వులు యక్షులు, నాగులు మీ నుండి పరమును పొందదలంచి మీ వేగయుక్త దివ్య రథముయొక్క వెనుక వెనుక వచ్చుచున్నారు

త్రయత్రుంశచ్చ వై దేవాస్తథా వైమానికా గణాః ।

సోపేంద్రాః సమహేంద్రాశ్చ త్వమిష్ట్యా సిద్ధిమాగతాః ॥ 6

ముప్పదిమూడు కోట్ల దేవతలు విమానచారులగు సద్గులు ఉపేంద్ర మహేంద్ర సహితముగ మిమ్ములను ఆరాధించి సద్ధిని పొందియున్నారు

ఉపయాన్త్యర్చయిత్వా తు త్వాం వైప్రాపమనోరథాః ।

దివ్యమన్దారమాలాభి స్తూర్ణం విద్యాదరోత్తమాః ॥ 7

గుహ్యః సత్పుగణాః సప్తయే దివ్యా యే చ మానుషాః ।

తే పూజయిత్వా త్వమేవ గచ్ఛన్త్యాశు ప్రధానతామ్ ॥ 8

వసవో మరుతో రుద్రా యే చ సాధ్యా మరీచిపాః ।

వాలఖిల్యాదయః సిద్ధాః శ్రేష్ఠత్వం ప్రాణినాం గతాః ॥ 9

శ్రేష్ఠులగు విద్యాధరులు దివ్యమందార పుష్పముల యొక్క-  
 మూలలచే వింశ్యులను పూజించి సఫలమనోరథులై శీఘ్రముగ మీ  
 సమీపమునకు వచ్చుచున్నారు గుహ్యగులు ఏడు విధములైన  
 విశ్వాగమము దివ్యమానవులు వింశ్యులను పూజించి శ్రేష్ఠపదమును  
 పొందుచున్నారు వసువులు మరుత్తులు రుద్రులు మీ యొక్క  
 శిరణములకు పాపయినర్పు వాలఖిల్యాది ఎద్ద మహర్షులు వింశ్యు  
 లను ఆరాధించుటచే ప్రాణులందఱిలోను శ్రేష్ఠులైరి

సప్రహ్మేశేష లోకేష సప్రవ్యవ్యవితేష చ ।

స తద్భూతమహం మన్యే యకర్మాదతిరిచ్యతే ॥ 10

సన్ది తాన్యాని పత్వాని వీశ్యవన్తి మహాన్తి చ ।

స తు తేషాం తథా దీప్తః ప్రథావో వాయథా తవ ॥ 11

జ్యోతింష త్వయి సర్వాణి త్వం సర్వజ్యోతిషాం పతిః ।

త్వయిం సత్కంఠ సత్త్వంఠ సర్వే తావాశ్చ సాత్త్వికాః ॥ 12

త్వత్తేజసా కృతం చక్రం మనాభం విశ్వకర్మణా ।

దేవారీణాం మదో యేన నాశితః శార్ఙ్గధన్వనా ॥ 13

బ్రహ్మలోకసూరియులగు ఏడు యోగ్య లోకములందును  
 ఇతర సమస్త లోకములందును మీ కంటె అధికుడైన వాడెవడును  
 కాదునుచుటలేదు జగత్తు నందు అనేకమంది మహాశక్తిగంధ  
 స్ములు కలరు కాని వారి కాంతి ప్రభావము మీతో సమానముగ  
 లేదు జ్యోతిర్మయ పదార్థము లన్నియు మీ యందులే అంతర్గత  
 ములై యున్నవి సమస్త జ్యోతులయొక్క ప్రభువు మీరే అయి  
 యున్నారు సత్యము సత్త్వము సమస్త సాత్త్వికభావములు మీ  
 యందులే ప్రతిష్ఠితములై యున్నవి శార్ఙ్గము అను ధనుస్సును ధరిం

చిన విష్ణువు దేవిద్వారా దైత్యుల గర్వమును నాశనమొనర్చిరో  
అట్టి సుదర్శన చక్రమును విశ్వకర్మ మీ తేజస్సుచేతనే నిర్మించెను

త్వమాదాయాం కుభిస్తేజో నిదాఘే సర్వదేవానామ్ ।

సర్వాషధిరసానాం చ పునర్వర్షాసు ముచ్చసి । 14

మీరు గ్రీష్మఋతువునందు మీ కిరణములచే సమస్త దేహ  
ధారుల యొక్క తేజమును సమస్త ఓషధుల యొక్క రసము  
యొక్క సారమును ఆకర్షించి తిరిగి వర్షాకాలమున దానిని వర్షింప  
జేయుచున్నారు

తవ న్యన్యే దేహ న్యన్యే గర్జన్యన్యే తథా ఘనాః ।

విద్యోతన్తే ప్రవర్షన్తి తవ ప్రావృష రశ్మయః ॥ 15

వర్ష ఋతువునందు మీ యొక్క కొన్ని కిరణములు తపం  
చుచు కొన్ని మండింపజేయుచు కొన్ని మేఘములై గర్జించుచు  
కొన్ని మెఱపు అయి మెఱయుచు కొన్ని వర్షించుచు ఉన్నవి

న తథా సుఖయత్యగ్నిర్ను ప్రావారా న కమృతాః ।

శీతవాతార్ద్రతం లోకం యథా తవ మరీచయః ॥ 16

శీతకాలపు గాలిచే పీడింపబడిన జనులకు మీ కిరణము లెంత  
సుఖమును కలుగజేయునో అంత సుఖమును అగ్ని కాని కంబళ్ళు  
కాని వస్త్రములుకాని కలగచేయజాలవు

త్రయోదశ ద్వీపవతీం గోభిర్భాస యసే మహీమ్ ।

త్రయాణామపి లోకానాం హితాయైకః ప్రవర్తనే ॥ 17

మీరు మీ కిరణములద్వారా పదమూడు ద్వీపములతో  
కూడిన ఈ భూమిని ప్రకాశింపజేయుచున్నారు మఱి యు బంటరిగ నే  
ముల్లోకములకును వాత మొనర్చుచున్నారు

తవ యద్యుదయో న స్యాదస్తం జగదిదం భవేత్ ।

న చ భర్తార్థకామేషు ప్రవర్తేరన్ మనీషిణః ॥ 18

మీరు ఉదయించనిచో ఈ జగత్తులయు గుడ్డిది యగును  
మఱియు విజ్ఞులు భర్త ఆర్థ కామ సంబంధ కర్మములందు ప్రవృ  
త్తులే కాదు

ఆధానవశుబన్ధేష్ట మస్త్రయజ్ఞ తపః క్రియాః ।

త్వత్పాదాదవాప్యన్తే బ్రహ్మక్షత్ర విశాం గణైః ॥ 19

అగ్ని స్థావర కశువులను కట్టుట పూజ మంత్రములు  
యజ్ఞానుష్ఠానము తపస్సు మొన్నగు క్రియ లన్నియు మీ యొక్క  
కృపచేతనే బ్రాహ్మణ క్షత్రియ వైశ్యులవ్వారా జరుపబడు  
చున్నవి

యదహస్రపహ్మణః ప్రోక్తం నహస్రయగ నమ్మితమ్ ।

తస్య త్వమాదిర వ్రతృ కాలజ్ఞైః పరికీర్తితః ॥ 20

వెయ్యి యుగములతో నుడివ బ్రహ్మజేవునియొక్క దిన  
మేది వెప్పలదీనతో కాలమానము నిఱిగిన విద్వాంసులు దాని  
ఆది అంతములు మీరే యని వెప్పుచున్నారు

మనూనాం మనువుత్రాణాం జగతోఽమావవన్య చ ।

మన్వస్తరాణాం సర్వేషామీశ్వరాణాం త్వమీశ్వరః ॥ 21

మనువు యొక్కయు మను పుత్రులయొక్కయు జగత్తు  
యొక్కయు ఆమానవునియొక్కయు మన్వంతరము లన్నిటి  
యొక్కయు ఈశ్వరులయొక్కయు ఈశ్వరుడు మీరే అయి  
యున్నారు

నంహరకాలే నప్రహృప్తే తవ క్రోధ విదిః పృథః ।

నంవర్తకాగ్ని ప్రైలోక్యం భస్మీకత్యావతిష్ఠతే ॥ 22

ప్రళయకాల మేతెంచగా మీ వలన ప్రకటమగు సంవర్తక  
మను అగ్ని మూడు లోకములను భస్మ మొనర్చి తిరిగి మీ యందే  
స్థితిని పొందుచున్నది

**త్వద్దీధితి సముత్పన్నా నానావర్ణా మహాఘనాః ।**

**సైరావతాః సాకనయః కుర్వన్త్యాభూత సప్లువమ్ ॥ 23**

మీ యొక్క కిరణముల చేతనే ఉత్పన్నములగు ఐరావ  
తాది రంగురంగుల మహామేఘములు మెఱపులు సమస్త ప్రాణుల  
యొక్క సంహారము నొనర్చుచున్నవి

**కృత్వా ద్వాదశధాఽఽత్యానం ద్వాదశాదిత్యతాం గతః ।**

**సంహృత్యై కార్ణవం సర్వం త్వం శోషయసి రశ్మిభిః ॥ 24**

ఎదవ మీరే మిమ్ములను వండ్రెండు స్వరూపములుగ విభ  
జించుకొని వండ్రెండుగురు సూర్యుల రూపమున ఉదయించి మీ  
కిరణములద్వారా ముల్లోకములను సంహార మొనర్చుచు ఏకార్ణ  
వము యొక్క జలమునంతను శోషింప చేయుచున్నారు

**త్వామిన్ద్రమాహస్త్యం రుద్రస్త్యం విష్ణుస్త్యం ప్రజాపతిః ।**

**త్వమగ్నిస్త్యం మనః సూక్ష్మం ప్రభుస్త్యం బ్రహ్మ**

**శాశ్వతమ్ ॥ 25**

మిమ్ములనే ఇంద్రుడని చెప్పుచున్నారు మీరే రుద్రుడు  
మీరే విష్ణువు మీరే ప్రజాపతి అగ్ని సూక్ష్మమనస్సు ప్రభువు  
సనాతన బ్రహ్మము మీరే అయి యున్నారు

**త్వం హంసః సవితా భానురంశుమాలీ వృషాకవిః ।**

**వివస్వాన్ మివారః పూషా మిత్రో ధర్మస్తథైవ చ ॥ 26**

నహస్ర రశ్మిరారిత్యస్తవనస్త్యం గవామ్పురిః ।

మూర్త్యోఽర్కో రవిః సూర్యః శరణ్యో దివకృత్ తథా ॥ 27

దివాకరః సప్తనస్త్యమగ్రే విరోచనః ।

అశుగామీ తమోఘ్నశ్చ హరితాశ్వశ్చ కీర్త్యవే ॥ 28

సూర్యదేవా! మీరే హంస సమితా, భాను అంశుమూరీ, మృణాళం వివస్వాత్ మిహీర పూషా మిత్ర ధర్మ గుహాస్ర రశ్మి అదిత్య తపన, గవామ్పురి మూర్తంత, అర్క రవి సూర్య శరణ్య దివకృత్ దివాకర సప్తనస్త, ధామగ్రే విరోచన అశుగామీ తమోఘ్న హరితాశ్వ—అను పేర్లచే కిలువబడు చున్నారు

నప్తమ్యామథవా నప్త్యాం భక్త్యా పూజాం కరోతియః ।

అదిర్విష్ణోఽనహంతారీ తం అశ్వీరృణతే నరమే ॥ 29

ఎవడు నప్తమి యందు లేక పక్షియందు భేద అహంకార తహితుడై మిమ్ములను పూజించునో అతనికి విశ్వర్యము లభించును

క్షతేషా మానవః సద్వి నాథయో వ్యాధ యస్తథా ।

యే తవానన్యమనసః కుర్వన్త్యర్చన వస్తనమే ॥ 30

ఎవడు అనన్యచిత్తముతో మీ యొక్క ఆర్చన వంపనము గావించుచునో వారికి అపద ఏవైనను కలుగదు వారు మానవ సింహులచేతను, లోగముల చేతను బాధింపబడరు

సర్వరోగైర్విరహితాః సర్వ పాప వివర్జితాః ।

తద్భావభక్తాః సుఖినో భవన్తి చిరజీవిनః ॥ 31

ఎవడు ప్రేమపూర్వకముగ మీ యెడల భక్తి కరిగి యుంచునో వారు సమస్త లోగములనుండి పాపములనుండి విముక్తులై చిరజీవులు, సుఖవంతులు అగుదురు

# కార్తికేయస్వామి (స్కంద) నామావళి

(మార్కండేయుడు)

(వనపర్వము 232 వ అధ్యాయము)

- ఆగ్నేయశ్చైవ స్కన్ధశ్చ దీప్తకీర్తి రనామయః ।  
మయూరకేతుర్ధర్మాత్మా భూతేశో మహాషార్దనః ॥ 1
- కామజిత్ కామదః కాన్తః సత్యవాగ్ భువనేశ్వరః ।  
శిశుః శీఘ్రః శుచిశ్చణ్డో దీప్తవర్ణః శుభాననః ॥ 2
- అమోఘస్త్యనఘో రౌద్రః ప్రయశ్చన్ద్రాననస్తథా ।  
దీప్తశక్తిః ప్రశాంతాత్మా భద్రకృత్ కూటమోహనః ॥ 3
- షష్ఠీప్రయశ్చ ధర్మాత్మా పవిత్రో మాతృవత్సలః ।  
కన్యాభర్తా విభక్తశ్చ స్వాహాయో రేవతీసుతః ॥ 4
- ప్రభుర్నైతా విశాఖశ్చ నైగమీయః శుదుశ్చరః ।  
సువ్రతో లలితశ్చైవ బాలకీడనకప్రయః ॥ 5
- ఖదారీ బ్రహ్మచారీ చ కూరః శరవణోద్భవః ।  
విశ్వామిత్ర ప్రయశ్చైవ దేవసేనాప్రయస్తథా ॥ 6
- వానుదేవ ప్రయశ్చైవ ప్రయః ప్రయశ్చదేవ తు ।  
నామాన్యేణాని దివ్యాని కార్తికేయస్య యః పఠేత్ ।  
స్వర్గం కీర్తిం ధనం చైవ స లభేన్నాత్ర సంశయః ॥ 7

ఆగ్నేయ స్కంద దీప్తకీర్తి అనామయ మయూరకేతు  
ధర్మాత్మా భూతేశ మహాషార్దన కామజిత్ కామద కాన్త  
సత్యవాగ్ భువనేశ్వర శిశు శీఘ్ర శుచి చండ దీప్తవర్ణ  
ప్రశాంతాత్మా భద్రకృత్ కూటమోహన షష్ఠీప్రయ ధర్మాత్మా  
పవిత్ర మాతృవత్సల కన్యాభర్తా విభక్త స్వాహాయ రేవతీ

సుత ప్రభు నేతా, విశాఖ నైగావేయ, సుదుశ్చర సుప్రత  
లలిత బాలకీదనశ్రయ అకాశచారీ బ్రహ్మచారీ శూర శర  
వహోద్భవ విశ్వమిత్రశ్రయ దేవసేవాశ్రయ వాసుదేవశ్రయ  
శ్రయ, శ్రయశ్చతో — ఆసు నిని కార్తికేయుని దివ్యవాసుములు  
ఎవడు వీనిని పరించునో అతడు భవమును కీర్తి స్వర్గలోకమును  
పొందును ఇందు సంశయము లేదు

## స్కంద స్తోత్రము

(మార్కండేయుడు)

(చనపర్వము 232 వ అధ్యాయము)

బ్రహ్మతో వై బ్రహ్మతో బ్రహ్మవిచ్చ

బ్రహ్మకయో బ్రహ్మవతాం పరిష్ఠః ।

బ్రహ్మయో బ్రాహ్మణసవ్రతీ త్వం

బ్రహ్మణ్ణో వై బ్రాహ్మణానాం త నేతా ॥

1

స్కందదేవా! మీరు బ్రాహ్మణ (బ్రహ్మనిష్ఠ)నైతేధులు

బ్రహ్మకృత్యులు, బ్రహ్మకేత్రులు, బ్రహ్మనిష్ఠులు బ్రహ్మజ్ఞానులలో

శ్రేష్ఠులు బ్రాహ్మణాశ్రయములు, బ్రాహ్మణులవలె ప్రతాపములు,

బ్రహ్మజ్ఞులు బ్రాహ్మణుల నాయకులు అయి యున్నారు

స్వాహా స్వధా త్వం పరమం పవిత్రం

మస్త్రస్తుత స్త్వం ప్రథితః పదర్శిః ।

సంపత్పితృస్త్వ మృతవశ్య పదే వై

మాసార్థ మాసావయవం దిశశ్చ ॥

2



స్వాహా స్వధాహావమైనదియు పరమ పవిత్రమైనదియు  
మంత్రములద్వారా ప్రశంసంపబడినదియు అగు సుప్రసిద్ధ మదర్శి  
అగ్ని మీశ్రే అయి యున్నారు మీశ్రే సంవత్సరములు అణు  
ఋతువులు పక్షములు మాసములు అయనములు దిక్కులు  
అయి యున్నారు

త్వం పుష్కరాక్షస్త్యరవిన్ద వక్త్రః  
సహస్రవక్త్రోఽసి సహస్రబాహుః ।

త్వం లోకపాలః పరమం హవిశ్చ  
త్వం భావనః సర్వసురాసురాణామ్ ॥

3

మీరు కమలనేత్రులు కమలముఖులు సహస్రనేత్రులు,  
సహస్రబాహువులు అయి యున్నారు లోకపాలురు సర్వోత్తమ  
హవిష్యము సమస్త దేవతల అసురుల పాలకులు మీశ్రే అయి  
యున్నారు

త్వమేవ సేనాదిపతిః ప్రవణ్ణః  
ప్రభుర్విభుశ్చాప్యథ శత్రుజేతా ।

సహస్రభూస్త్యం ధరణీ త్వమేవ  
సహస్రతుష్టశ్చ సహస్రభుక్ చ ॥

4

మీశ్రే సేనాపతి ప్రచండరూపులు ప్రభువు, విభువు శత్రు  
విజయులు అయి యున్నారు మీశ్రే సహస్ర భూస్వరూపులు  
పృథివి అయి యున్నారు మీరు వేల కొలది ప్రాణులకు సంతోష  
ఋను కలుగజేయువారు సహస్రభోక్తయు అయి యున్నారు

సహస్రశీర్ష స్త్యమనన్త రూపః  
సహస్రపాత్ త్వం గుహ శక్తిధారి ।

గణాసుతస్త్వం స్వమతేన దేవ  
స్వాహామహీ కృత్తికానాం తదైవ ॥

5

మీరు వేలకొలది శిరస్సులు కలవు మీ స్వరూపమున తె  
టను అంతము లేదు మీరు వేలకొలది పాదములు కలవు మీరు  
శక్తిని ధరించుచున్నారు జేవా! మీరు మీ ఇచ్ఛానుసారము  
గంగ స్వాహా పృథివి కృత్రికం పుత్ర రూపమున ప్రకటమై  
యున్నారు

త్వం క్రీడనే షణ్ముఖ కుక్కురేన  
యతేష్ట నానావిర కామరూపీ ।

దీక్షసి పోమో మరుతః నదైవ

ధర్మోఽసి వాయురపితృభ్యో ఇన్ద్రః ॥

6

షడాసనా! మీరు కుక్కుట పక్షిలో అడుగొందురు మీరు  
మీ ఇచ్ఛానుసారము పలువిధము రమణీయరూపములను ధరించు  
చురు మీరు సదా దీక్షా, సోమ మరుద్గణ ధర్మ వాయు గిరి  
రాజ ఇంద్రస్వరూపులై యున్నారు

సనాతనామం కాళాత స్త్వం

ప్రభుః ప్రభూతామం చోగ్రధన్వా ।

ఋతస్య కర్తా దితితాస్త క స్త్వం

జేతా రిషాణాం ప్రజరః సురాణామ్ ॥

7

మీరు సనాతనులలో సనాతనులు ప్రభుత్వలకును ప్రభు  
త్వలు మీ ధనుస్సు భయంకరమైనది మీరు సత్యప్రపత్తకులు  
పై త్యులను సంహరించువారు శత్రువిజయులు జేవరలలో శ్రేష్ఠులు  
అయి యున్నారు

సూక్ష్మం త స్తత్ పరమం త్వమేవ

పరావరక్షోఽం పరావర స్త్వమ్ ।

ధర్మస్య కామస్య పరస్య చైవ

త్వత్రేజసా కృత్స్నమిదం మహాత్మన్ ॥

8

సర్వోత్కృష్టమైన సూక్ష్మతపస్సు మీరే అయియున్నారు  
కార్య కారణ తత్వము నెఱింగినవారు కార్యకారణస్వరూపులు  
మీరే అయియున్నారు ధర్మ కామములకు పరమైన మోక్ష  
స్వరూపమును మీ రెఱింగియున్నారు మహాత్మా! ఈ సమస్త  
జగత్తు మీయొక్క తేజస్సుచే ప్రకాశించుచున్నది

వ్యాప్తం జగత్ సర్వ సురవ్రవీర

శక్త్యా మయా సంస్తుత లోకనాథ ।

నమోఽస్తు తే ద్వాదశ నేత్ర బాహో

అతః వరం వేద్మి గతిం న తేహమ్ ॥

9

సమస్త దేవతావ్రవీర! మీ శక్తిచే ఈ ప్రపంచమంతను  
వ్యాపించి యున్నది లోకనాథా! నేను యథాశక్తి మీ స్తవన  
మును గావించినాను పండెందు నేత్రములతో బాహువులతో  
లెస్సగ శోభించుచేవా! మీకు సమస్కారము! దీనికంటె పర  
ముగ ఏమీ స్వరూపము కలదో దానిని నే నెఱుంగను

స్కన్దస్య య ఇదం విప్రః పరేజ్ఞన్మ సమావాతః ।

క్రావయేద్ బ్రాహ్మణేభ్యోయః శృణుయాద్ వా

ద్విజేరితమ్ ।

10

ధనమాయుర్యశో దీప్తం పుత్రాశ్చత్రుజయం తథా ।

స పుష్టతుష్టి సమ్రాప్య స్కన్దసాలోక్యమాప్నుయాత్ ॥

11

ఎవడు ఏకాగ్రచిత్తుడై స్కందదేవుని ఈ జన్మవృత్తాంత  
మును పఠించునో ఇతరులకు వినిపించునో లేక స్వయముగ విజ్ఞుల  
ద్వారా వినునో అతడు ధనమును ఆయుస్సును ఉజ్వలకీర్తిని  
పుత్రులను శత్రువిజయమును తుష్టిని పుష్టిని బాంది తుదకు  
స్కందుని లోకమునకు పోవును

# కృష్ణస్తుతి

(ద్రావది)

(నవవర్ణము - 263 వ అధ్యాయము)

కృష్ణ కృష్ణ మహాబాహో దేవకీ నన్దనావ్యయ ॥ 1

వాసుదేవ జగన్నాథ వ్రతార్థి వినాశన ।

విశ్వాత్మన్ విశ్వజనక విశ్వహర్తః ప్రభోఽవ్యయ ॥ 2

ప్రపన్నపాల గోపాల వ్రతాపాల పరాత్పర ।

అకూటీనాం చ విత్తీనాం ప్రవర్తక సత్యాత్మ తే ॥ 3

కృష్ణా! మహాబాహూ! దేవకీనందనా! నాశరహిత బాహు  
దేవా! పాదములపై నడు ముఖముల ముఖమును తొలగించు ఓ  
జగదీశ్వరా! సమస్త ప్రపంచముయొక్క అత్త నాశరహితములగు  
ప్రభువులు మీరే ఈ జగత్తుయొక్క సృష్టిని సంహారమును గావించు  
బాహు మీరే శరణాగతులను రక్షించు గోపాలా! సమస్త వ్రత  
లను పాలించు పరాత్పరుడగు పరమేశ్వరుడు మీరే భుజస్సు  
బుద్ధి వీని ప్రేరకులగు పరమాత్మా! నేను మీకు ప్రణమిల్లు  
చున్నాను

వరేణ్య పరదానన్త అగతీనాం గతిర్భవ ।

పురాణపురుష ప్రాణమనోమృత్యాద్యగోచర ॥ 4

సర్వాద్యక్ష పరాద్యక్ష త్వామహం శరణం గతా ।

పాపా మాం కృపయాదేవ శరణాగతవత్సర ॥ 5

ఉత్తమ పరదాతా! అసంతా! రండు! ఎవరికి మీరు తప్ప  
సహాయము చేయువారు మత్తెవరును లేరో అట్టి అసహాయులగు  
భక్తులకు సహాయము చేయుడు! పురాణపురుషా! ప్రాణ మనో  
వృత్తులు మిమ్ములను సమీపించజాలవు సర్వులకు సాక్షియగు  
పరమాత్మా! నేను మిమ్ములను శరణు బొందుచున్నాను శరణా  
గతపత్నలురగు దేవా! దయచేసి నన్ను రక్షింపుడు

నీతోత్పలదలశ్యామ పద్మగర్భారుణేక్షణ ।

పీతామ్బరపరీధాన లనలౌక్కుస్తుభభూషణ ॥

6

త్వమాదిరన్తో భూతానాం త్వమేవ చ పరాయణమ్ ।

పరాత్పరతరం జ్యోతిర్విశ్వాత్మా సర్వతోముఖః ॥

7

నీల కమల దళ సమాన శ్యామసుందరా! కమల పుష్పము  
యొక్క లోపలిభాగము వలె ఒకింత ఎఱ్ఱనై నేత్రములు గల  
నీతాంబరధారియగు ఓ శ్రీ కృష్ణా! మీ వక్షస్థలముపై కౌస్తుభ  
మణిమయ భూషణము శోభను బొందుచున్నది ప్రభూ! మీరే  
సమస్త ప్రాణులయొక్క ఆది అంతములు అయి యున్నారు మీరే  
సర్వులకు పరమాశ్రయము అయి యున్నారు పరాత్పరుడు, జ్యోతి  
ర్మయుడు సర్వాత్మస్వరూపుడు సర్వతోముఖ పరమేశ్వరుడు  
మీరే

త్వామేవాహుః పరం బీజం నిధానం సర్వసమ్పదామ్ ।

త్వయా నాథేన దేవేశ సర్వాపద్వోభయం న హి ॥

8

జ్ఞానులు మిమ్ములనే ఈ జగత్తుయొక్క పరమబీజముగను  
సమస్త సంప్రదాయములయొక్క నిధిగను చెప్పుదురు దేవేశ్వరా!  
మీరు నా రక్షకులై నచో విపత్తులన్నియు నాపై విరుచుకు పడినను  
నా కేమియు భయము లేదు

# దుర్గా స్తోత్రము

(దర్శరాజ)

(విరాటపర్వ ౧ - ౬ వ అధ్యాయము)

- చతుర్భుజే చతుర్వక్త్రే పీఠశోణి పయోధరే ,  
మయూరపించ్చపంక్తి కేయూరాబదధారిణి ।  
ధాని దేవి యథా వత్సా నారాయణ పరిగ్రహః ॥ 1
- స్వరూపం బ్రహ్మచర్యం చ విశదం గగనేశ్వరీ ,  
కృష్ణవృషినమా కృష్ణా సంకర్షణ సమాననా ॥ 2
- విక్రంతి విపులౌ దాహరా శక్రధ్వజసముచ్చయౌ ।  
పాత్రి చ పఙ్కజీ మణ్డీ ప్రీతిగుద్ధా చ యా భువి ॥ 3
- పాశం ధనుర్మహాచక్రం వివిధాన్యాయదాని చ ।  
కుంజలాఢ్యాం సుపూర్ణాఢ్యాం శర్ణాఢ్యాం చ విభూషితా ॥ 4
- చంద్రవిస్ఫుర్ద్ధినా దేవి ముఖేన త్వం విరాజసే ।  
ముతులేన విచిత్రేణ కేశబన్ధేన శోభినా ॥ 5
- భుజక్లాభోగనాపేన శ్రోణీమాత్రేణ రాజతా ।  
విభ్రాజసే దాబద్ధేన భోగేనేవేహ మన్దరః ॥ 6

దేవి! మీరు నాలుగు భుజములలో శోభించు విష్ణురూప  
గీతయు నాలుగు ముఖములలో దేలయు బ్రహ్మస్వరూపిణీయు అయి  
యున్నారు సుందర ఆవయవములు కలిగియున్నారు నెమలి ఈకల  
వలయుమును కేయూర అంగిద, ఆభరణములను ధరించియున్నారు

నారాయణుని పత్నియగు లక్ష్మీదేవతె మీరు శోభించుచున్నారు ఆకాశమున సంచరించు దేవీ! మీయొక్క స్వరూపము బ్రహ్మచర్యము పరమ ఉజ్జ్వలములై యున్నవి మీరు శ్యామసుందరుడగు శ్రీకృష్ణుని కాంతివంటి కాంతి కలిగియున్నారు కనుకనే మీరు కృష్ణా అని చెప్పబడియున్నారు మీ ముఖము సంకర్షణుని ముఖమును పోలియున్నది మీరు (వర అథయ ముద్రలను ధరించి) పై కెత్తబడిన రెండు విశాలభుజములను ఇంద్రుని ధ్వజము వలె ధరించియున్నారు మీ మాడవచేతియందు పాత్ర నాలుగవ చేతియ దు కమలము ఐదవదానియ దు ఘంట శోభించుచున్నవి ఆఱవ చేతియందు పాశము ఏడవ చేతియందు ధనుస్సు ఎనిమిదవ చేతియందు చక్రము శోభించుచున్నవి ఇవియే మీయొక్క వివిధ ఆయుధములు ఈ భూతలముపై స్త్రీయొక్క విశుద్ధస్వరూప మేది కలదో అది మీరే అయి యున్నారు మీరు చంద్రునితో పోటీ పడునట్టి ముఖము కలవారై యున్నారు మీ శిరస్సుపై విచిత్రమైన కిరీటము మీ జడతో కలసి శోభించుచున్నది మీ నడుముకు చుట్టబడిన ఒడ్డాణము సర్పముచే చుట్టబడిన మందరాచలమువలె శోభను బడయుచున్నది

ధ్వజేన శిఖిబాహుముద్భితేన విరాజసే ।

కౌమారం వ్రతమాస్థాయ త్రిదివం పాలితం త్వయా ॥ 7

నెమలి ఈకచే అలంకరించబడిన మీ ధ్వజము ఆకాశమున ఎత్తుగ వెలయుచుండుటచే దానివలన మీయొక్క శోభ మజిత ఇనుమడించినది మీరు బ్రహ్మచర్య వ్రతమును ధరించి ముల్లోకములను పవిత్ర మొనర్చినారు

తేన త్వం స్తూయసే దేవి త్రిదశైః పూజ్యనేన చ ।

త్రైలోక్యరక్షణార్థాయ మహాషాసురనాశిని ।

ప్రసన్నామే నురశ్రేష్ఠే దయాం కురు శివా భవ ॥

కనుకనే దేవతలందఱు మిమ్ములను స్తుతించుచు పూజించుచున్నారు । ముట్లొకమంటను రక్షించుటకొఱకై మహిమనుచుని నాశయింపబ్బిన ఓ దేవేశ్వరీ! నాపై ప్రసన్నురాలై కరుణాపుడు నాకు శ్రేయస్సును కలుగజేయుడు

జయ త్వం విజయా చైవ సంగ్రామే చ జయప్రదా ।

మమం విజయం దేవా పరదా త్వం చ సామ్యైవమ్ ॥ 9

మీరు జయ విజయ అను ఔర్ధ్వ కలిగియున్నారు యుద్ధ మందు మీశే విజయము కలుగును కావున నాకును విజయము కలుగజేయుడు ఇప్పుడు మీరు నాకు పరముల నొసంగుడు

విద్యే చైవ సగ్రశేషే కవ స్థానం హి కాశ్వతమ్ ।

కాలి కాలి మహాకాలి ఖడ్గఖట్వాద్ధ దారిణి ॥ 10

పర్యతములలో శ్రేష్ఠమగు వింధ్యపర్యతముపై మీ యొక్క నితానస్థానము కాశ్వరిముగా కలదు కాలీ! కాలీ! మహాకాలీ! మీరు ఖడ్గమును మంచపుతోడును ధరించి యున్నారు

కృతాను యుక్తా భూతై స్త్వం పరదా కామదారిణి ।

ధరావతారే యే చ త్వాం సంస్మరిష్యన్తి మానవాః ॥ 11

ప్రణమన్తి చ యే త్వాం హి ప్రథితే తు నరా భువి ।

స తేషాం దుర్లభం కించిత్ పుత్రతో ధనతోఽపి వా ॥ 12

ఎవడు మిమ్ములను అనుసరించునో అతనికి మీరు మనో హంధిత పరములు ఒసంగుచున్నారు ఇచ్చానుసారము సంపదించుచు దేవీ! ఎవరు తమ తమ సంకటములను బాపుకొనుట కొఱకై మిమ్ములను స్మరించుచో ఎవరు ప్రతిదినియు ప్రాప్తిః ~~అనుభవించుచు~~ పరుష్కరించుచునో వారికి ఈ భూతలముల పుత్రులైన భాగ్యవంతులైన దుర్లభములు కావు



దుర్గాత్ తారయసే దుర్గే తత్ త్వం దుర్గా స్మృతాజనైః ।

కాస్తారేష్వవసన్నానాం మగ్నానాం చ మహార్ణవే ॥ 13

చమ్యుఖిర్వా విరుద్ధానాం త్వం గతిః పరమా నృణామ్ ।

జలప్రతరజే చైవ కాస్తారేష్వట వీమ చ ॥ 14

యే స్మరన్తి మహాదేవి న చ నీదన్తి తే నరాః ।

త్వం కీర్తిః కీర్తృతిః సిద్ధిర్హిర్విద్యా సంతతిర్మతిః ॥ 15

సంద్యా రాత్రిః ప్రభానిద్రా జ్యోత్సాన్ని కాప్తిః తమా దయా ।

వృణాం చ బన్ధనం మోహం పుత్రనాశం ధనక్షయమ్ ॥ 16

వ్యాధిం మృత్యుం భయం చైవ పూజితా నాశయిష్యసి ।

సోఽహంరాక్షాత్ పరిభ్రష్టః శరణం త్వాం ప్రపన్నవాన్ ॥ 17

దుర్గాదేవీ! మీరు జనులను దుస్సహములైన దుఃఖముల నుండి ఉద్ధరించుచున్నారు కనుక నే జనులు మిమ్మును 'దుర్గా అని పిలుచుచున్నారు దుర్గమమగు అరణ్యమందు కష్టములను పొందు వారికి మహా సముద్రమున మునుగుచున్న వారికి దొంగల వశ మందు పడినవారికి అందఱికిని మీరే పరమగతి అయియున్నారు మీరే వారిని సంకటములనుండి విముక్తులుగ చేయగలరు మహా దేవీ! నీటిపై ఈడునపుడు దుర్గమ మార్గమందు పయనించునపుడు అరణ్యమందు తిరుగాడునపుడు ఎవరు మిమ్ములను స్మరింతురో వారు స్నేహములను పొందరు మీరే కీర్తి ఐశ్వర్యము ధైర్యము సిద్ధి లజ్జ విద్య సంతతి మతి స ధ్య రాత్రి, ప్రభ (తెలుగు) నిద్ర జ్యోత్సన్ని (తెన్నెల) కాంక్షి ఓర్పు దయ అయియున్నారు మీరు పూజింపబడగా వనుజుల బంధనమును మోహమును పుత్రనాశ ధననాశముల సంకటమును వ్యాధిని మృత్యువును సమస్తభయము లను నశింపజేయుచున్నారు నేనున్న రాజ్యభ్రష్టుడనై అనుగ్రహ మునకు మిమ్ములను శరణు బొందుచున్నాను

ప్రణవశ్చ యథా మూర్ధ్నా తవ దేవి సురేశ్వరి ।

త్రామా మాం వద్యవత్రాశీ సత్యే సత్యా భవస్య నః ॥

శరణం భవమే దుర్నే శరణ్యే భక్తవత్సరే ।

78

శమలశ్రీ! దేవేశ్వరి! నేను మీ పాదములపై శిరస్సు  
సంచి ప్రణమిల్లుచున్నాను నన్ను రక్షింపుడు సత్యస్వరూపిణీ!  
మీ మహిమను గొప్పమునర్చి మాకు చూపుడు శరణాగతులను  
రక్షించు భక్తవత్సలయగు దుర్గాదేవి! నాకు శరణమొసంగుడు

## దుర్గాస్తవనము

(అర్చనాదు)

(భిష్మవత్సమం 23 వ అధ్యాయం)

నమస్తే సద్దేవీనాం ఆర్యే మన్దరవాని ।

తుమారి కాలి కాపాలి కలలే కృష్ణవస్త్రి ॥

1

భద్రకాలి నమస్తుభ్యం మహాకాలి నమోఽస్తు తే ।

చణ్డి చణ్డే నమస్తుభ్యం కాలిణీ పరవర్తిని ॥

2

మందర పర్వతముపై నివసించువారును సద్గుణ సేహాస్రీ  
వియ నగు ఓ దేవి! మీకు మరల మరల నమస్కారము మీరే  
గుమారి కాలి కాపాలి కలల కృష్ణవంగళ భద్రకాలి, మహాకాలి  
మంత్రిగు పేర్లతో ప్రసన్నుకైయున్నారు మీకు మరల భుగళ  
ప్రణామములు దుష్టులపై ప్రచండమగు కోపము కలిగియుండుటచే  
మీరు చండియని ఎలవలక చున్నారు భక్తులను సంకటములనుండి

తరింపజేయుటచే మీరు తారినీ యని చెప్పబడుచున్నారు మీ శరీరముయొక్క దివ్యవర్ణము చాల సుందరమైనది నేను మీకు ప్రణామిల్లుచున్నాను

కాత్యాయని మహాభాగే కరాలి విజయే జయే ।

శిఖింఛద్వజ ధరే నానభరణభూషితే ॥

3

మహాభాగా! మీరే పూజనీయులైన కాత్యాయనియు, భయంకర రూపధారిణి యగు శాలియు అయియున్నారు మీరే విజయ, జయ అను పేర్లతో ప్రసిద్ధికెక్కియున్నారు మీ ధ్వజము నెమలి ఈకతో కూడినది వివిధ ఆభరణములు మీ అవయవముల శోభను ఇనుమడింపజేయుచున్నవి

అట్టకూలప్రహరణే ఖడ్గభేటకధారిణి ।

గోపేన్ద్రస్యానుజే జ్యేష్ఠే నన్దగోపకులోద్భవే ॥

4

మీరు భయంకరములైన త్రికూలము ఖడ్గము చాలా వాఙు మున్నగు ఆయుధములను ధరించియున్నారు సందగోఽని వంశమందు మీరు అవతరించినారు కనుకనే గోపేశ్వరుడగు శ్రీకృష్ణునకు మీరు చిన్న చెల్లెలుగా నున్నారు గుణమునందు, ప్రభావమునందు మీరు సర్వశ్రేష్ఠులై యున్నారు

మహిషాసృత్ప్రియే నిత్యం కౌకి పీతవాసిని ।

అట్టహాసే కోకముఖే నమస్తేఽస్తు రణప్రయే ॥

5

మహిషాసురుని రక్తమును ప్రవాంపజేసిన ఎడప మీకు చాల ప్రసన్నత్వము కలిగినది మీరు మళ్ళి గోత్రమందు అవతరించుటచే కౌకి అను పేరుతో ప్రసిద్ధికెక్కియున్నారు మీరు పీతాంబరము ధరించియున్నారు శత్రువులను చూచి మీరు అట్టహాసము చేయునపుడు మీ ముఖము చక్రవాకము వలె ఉద్దీప్తమగును

యన్తము మీకు చాల ప్రయోజనమున్నది నేను మీకు భుజల  
మరల ప్రణమిల్లుచున్నాను

ఉపే కాకమృతి శ్వేతే కృష్ణే కైటభనాశిని ।

హిరణ్యాక్షి విరూపాక్షి సుధామ్రాక్షి నమోఽస్తు తే ॥ 6

ఉమా కాకంభరీ శ్వేతా కృష్ణా కైటభనాశిని హిర  
ణ్యాక్షి విరూపాక్షి సుధామ్రాక్షి మున్నగు కేర్లను కలిగియుండు  
ఓ శరీర! మీకు మరల మరల నమస్కారము చేయుచున్నాను

వేదశ్రుతి మహాపుణ్యే బ్రహ్మణ్యే జాతవేదసి ।

జమ్బూకటక చైత్యేషు నిత్యం నన్నిహితాలయే ॥ 7

మీరు వేదములయొక్క శ్రుతి అయియున్నారు మీ స్వరూ  
పము మహా దర్శితమై యున్నది వేదములు బ్రాహ్మణులు మీకు  
ప్రయస్కరూపులై యున్నారు మీరే జాతవేదా అగ్నియొక్క  
శక్తి అయియున్నారు ఇంబూ కటక చైత్య పృథ్వీములందు  
మీ యొక్క నిత్య విహార మున్నది

త్వం బ్రహ్మవిద్యావిద్యానాం మహావిద్రా చ దేహీనామ్ ।

స్కన్దమాతర్పగవతి దుర్గే కావ్రాతవాసిని ॥ 8

మీరు నమస్త విద్యలందును బ్రహ్మవిద్యయు దేహధారు  
లందఱయొక్క మహాస్మితయు అయియున్నారు భగవతీ! మీరు  
కార్తికేయుని తల్లి అయియున్నారు మణియు దుర్గమ స్థానము  
లందు నివసించు దుర్గయు అయియున్నారు

స్వాహాకారః స్వధా చైవ కలా కాష్ఠా సరస్వతీ ।

సావిత్రి వేదమాతా చ తథా వేదాస్త ఉచ్యతే ॥ 9

స్వాహా స్వధా కలా కాష్ఠా సరస్వతీ సావిత్రి వేదమాతా,  
వేదాంత — అను ఇవియున్నయు మీయొక్క పేర్లు అయియున్నవి

స్తుతాసి త్వం మహాదేవి వికుద్దేనాస్త కాత్మనా ।

జయో భవతు మే నిత్యం త్వత్ప్రసాదాద్ రణాజితే ॥ 10

మహాదేవి! నేను విశుద్ధ హృదయముతో మీ యొక్క  
శ్రవణమును గావించినాను మీ కృపచే ఈ రణాంగణమందు నాకు  
సదా జయము కలుగుగాక!

కాస్తారభయదుర్గేషు భక్తానాం చాలయేషు చ ।

నిత్యం వసన సాతాలే యుద్ధే జయసి దానవాన్ ॥ 11

తల్లీ! మీరు భీకరారణ్యమందు, భయపూర్ణములగు దుర్గమ  
స్థానములందు భక్తుల ఇంద్రియమందు సాతాళమందు నిత్యము నివసించు  
చున్నారు యుద్ధమందు దానవులను మీరు ఓడించివేయుచున్నారు

త్వం జమ్బునీ మోహినీ చ మాయా హ్రీః శ్రీస్తథైవ చ ।

సంధ్యా ప్రభావతీ చైవ సావిత్రి జననీ తథా ॥ 12

మీరే జంభినీ మోహినీ మాయా హ్రీ శ్రీ సంధ్యా  
ప్రభావతీ సావిత్రి సుతీయు జననీ అయియున్నారు

తుష్టః పుష్కర్పతిర్ధీప్తశ్చన్ద్రానిత్య వివర్ధినీ ।

భూతిర్భూతిమతాం సఖ్యే వీక్యసే నీధవారణైః ॥ 13

మీరు తుష్టిని పుష్టిని భూతిని సూర్యచంద్రులను వృద్ధి  
పఱచు దీప్త అయియున్నారు ఐశ్వర్యవంతుల విభూతి (ఐశ్వ  
ర్యము) మీరే అయియున్నారు యుద్ధభూమియందు సద్గుణు  
చారణులు మిమ్ములను దర్శించుచున్నారు

(సంజయుడు —)

య ఇదం వరతే స్తోత్రం కల్య ఉత్తయ మానవః ।

యక్షరక్షః ఎకాదేభ్యో న భయం విద్యతే సదా ॥ 14

ఎవడు ప్రాధ్వననే లేచి ఈ స్తోత్రమును పఠించునో అతనికి  
యక్ష రాక్షస ఎకాచముల వలన ఎన్నడును భయము కలుగదు

న దావి రివవస్తేభ్యః సర్వాద్యా యే చ దంష్ట్రణాః ।

న తయం విద్యతే తస్య సదా రాజకులాదప ।

వివాదే జయమాప్నోతి బద్ధో ముచ్యేత బన్ధనాత్ ॥ 15

శత్రువులును కర్పములు మున్నగు శోటాలు గల విష జంతు  
వులును అతనికి ఏదిభయమైన భయము చేయకాలపు రాజకులము వల  
నను అతని కేమియు భయము ఉండదు దీనిని చదువుటచే నివాద  
భయం విజయము చేకూరును మఱియు బంధితుడు బంధనము నుండి  
విడుదల పొందును

దుర్గం తరతి దావశ్యం తథా చౌరై ర్విముశ్యతే ।

సంగ్రామే విజయేన్నిత్యం లక్ష్మీం ప్రాప్నోతి శేవలామ్ ॥ 16

అతడు దుర్గము సంకటమును తప్పక చాటును దొంగలున్న  
అతనిని వదలివేయుదురు అతడు యుద్ధముందు సదా విజయమును  
పొందును మఱియు విశుద్ధముగు విశ్వరూపును బడయును

అరోగ్యబలసమృద్ధౌ తీవేద్ వర్షశకం తథా ।

ఏతద్ దృష్టం ప్రసాదాత్ తు మయా వ్యాసస్య భీమతః ॥ 17

దీనిని పఠించువాడు ఆరోగ్యము బలము కలవాడై నూలు  
సంవత్సరములు జీవించును ఇది యంతయు పరమ బుద్ధిమంతుడగు  
వ్యాసమునియొక్క ఆనుగ్రహముచే నను ప్రత్యేకముగ చూచితిని

భ గ వ న్ను తి

(బ్రహ్మదేవుడు)

(చీమ్రపర్వము 65 వ అధ్యాయము)

విశ్వావసుర్విశ్వమూర్తిర్విశ్వేశో

విష్వక్సేనో విశ్వకర్మా వశీ చ ।

విశ్వేశ్వరో వాసుదేవోఽసి తస్మాద్

యోగాత్మానం దైవతం త్వాముపైమి ॥

1

[ప్రభూ! మీరు సమస్త ప్రపంచమున వ్యాపించియున్న వారు మీరు విశ్వస్వరూపులు విశ్వమునకు ప్రభువు అయి యున్నారు ప్రపంచమున అన్నివైపుల మీయొక్క సేన కలదు ఈ విశ్వము మీ యొక్క కార్యమై యున్నది మీరు సమస్తమును మీ వశమం దుంచుకొనువారై యున్నారు కనుక నే మిమ్ములను విశ్వేశ్వరుడనియు వాసు దేవుడనియు ఎలుచుదురు మీరు యోగ స్వరూపులైన దేవతలు మిమ్ములను శరణు బొందుచున్నాను

జయ విశ్వ మహాదేవ జయ లోకవాశే రత ।

జయ యోగీశ్వర విభో జయ యోగపరావర ॥

2

విశ్వరూపులగు మహాదేవా! మీకు జయమగుగాక! లోక హితరత్నరులగు పరమేశ్వరా! మీకు జయ మగుగాక! అంతట వ్యాపించి యున్న యోగీశ్వరా! మీకు జయమగుగాక! యోగము యొక్క ఆది అంతిములైన దేవా! మీకు జయమగుగాక!

పద్మగర్భ వికలాక్ష జయ లోకేశ్వరేశ్వర ।

భూత భవ్య భవన్నాథ జయ సౌమ్యాత్మజాత్మజ ॥

3

అసంఖ్యేయగుణాధార జయ సర్వసారాయణ ।

నారాయణ నుదుష్పార జయ శార్లఙ్గధమర్దర ॥

4

మీ నాధీనుండి అదిగమలము జనించినది మీ నేత్రములు విశాలములై నవి మీరు లోకేశ్వరులకును ఉశ్వరులు మీకు జయమగుగాక । భూత భవిష్యద్వర్తమానకుల ప్రభూ । మీకు జయమగు గాక । మీ క్షయమాపము సోమ్యమైనది క్షయంభు వగు బ్రహ్మలై నేను మీ పుత్రుడను మీరు అనంభ్య గుణములకు ఆధారులును అందఱికిని శరణ యొసంగువారును అయి యున్నారు మీకు జయమగుగాక । శార్లఙ్గ ధమస్సును ధరించు స్వారాయణ । మీ మహిమ యొక్క అంతమును పొందుట చాల కష్టము మీకు జయమగుగాక ।

జయ సర్వగుణోపేత విశ్వమూర్తే విరామయ ।

విశ్వేశ్వర మహాబాహూ జయ లోకార్థతత్పర ॥

5

మీరు సమస్త ఉత్తమ గుణములతో కూడినవారును విశ్వ మూర్తులును విరామయులును అయియున్నారు మీకు జయమగు గాక । జగత్తుయొక్క అభీష్టమును సాధించు మహా బాహువగు విశ్వేశ్వరా । మీకు జయమగుగాక ।

మహోరగ వరాహాద్య హరికేశ విభో జయ ।

హరివాన దిశామీశ విశ్వవాసా మితావ్యయ ॥

6

మీరు గోప్యవగు శేషనాగ వారాహరూపములకు ధరించు హరి, సమస్తమునకు మీరు ఆదికారములు హరికేశా । ప్రభూ । మీకు జయమగుగాక । మీరు పీతాంబరధారియు, దిక్కులకు ప్రభువును జగత్తునకు ఆధారులును, అప్రమేయులును, నాశరహితు లును అయియున్నారు



వ్యక్తావ్యక్తమితస్థాన నియతేంద్రియ సత్త్రియ ।

అసంఖ్యేయాత్మభావజ్ఞ జయ గమ్మీర కామద ॥ 7

వ్యక్త అవ్యక్తములన్నియు మీయొక్క స్వరూపములే మీరు నివసించు చోటు అపారమై అనంతమై యున్నది మీరు ఇంద్రియములయొక్క నియంత మీ సమస్త కర్మలు శుభములే అయియున్నవి మీరు అసంఖ్యరూపులు ఆత్మవేత్తలు స్వభావముగ గంభీరులు భక్తుల అభీష్టములను పూర్ణ మొనర్చువారు మీకు జయమగుగాక ।

అనంతవిదిత బ్రహ్మన్ నిత్య భూతవిభావన ।

కృతకార్య కృతప్రజ్ఞ ధర్మజ్ఞ విజయావహ ॥ 8

మీరు అనంతబోధస్వరూపులు నిత్యులు సమస్త భూత కోట్లను ఉత్పన్నమొనర్చువారు మీకిక చేయవలసినది ఏమియు లేదు మీ బుద్ధి పవిత్రమైనది మీరు ధర్మముయొక్క తత్త్వమును ఎఱిగినవారు మీరు విజయప్రదాతలు

గుహ్యోత్మన్ సర్వయోగాత్మకా స్ఫుటం సమ్పూతనమ్మవ ॥

భూతాద్య లోక తత్త్వైక జయ భూత విభావన ॥ 9

పూర్ణ యోగస్వరూపులగు పరమాత్మా ! మీ స్వరూపము గూఢమైనను స్పష్టమైనది ఇప్పటివఱకు గడచినది ఇప్పుడు గడచుచున్నది అంతయు మీయొక్క రూపమే అయియున్నది మీరు సమస్త భూతములకు ఆదికారణులు లోకతత్త్వముయొక్క ప్రభువులు భూతభావనా ! మీకు జయమగుగాక ।

ఆత్మయోనే మహాభాగ కల్పసంక్షేప తత్పర ।

ఉద్భావనమనోభావ జయ బ్రహ్మ జనప్రియ ॥ 10

మీరు స్వయంభువులు మీ సౌభాగ్యము గొప్పది మీరు ఈ కల్పముకు సంహరించువారు మీరు విశేషద్రవ్యహస్తా స్వరూపులు ధ్యానము చేయుటచే అంతఃకరణముందు మీ యొక్క అవిశ్వాసము కలుగుచున్నది మీరు జీవులకు ప్రయతిమయైన పరబ్రహ్మము అయి యున్నారు మీరు జయమగుగాక !

విసర్గ సర్గవికత కామేశ వరమేశ్వర

అమృతోద్భవ సద్భావ ముక్తాత్మక విజయవ్రద ॥ 11

మీరు స్వభావము గ ప్రపంచముయొక్క సృష్టియందు ప్రవృత్తిమగుచున్నారు సమస్త అభీష్టముల యొక్క ప్రభువగు పరమేశ్వరుడు మీరే అమృతముయొక్క ఉత్పత్తి స్థా మును సత్యస్వరూపమును ముక్తాత్మయు విజయము సొంగువారును మీరే ఇయ్యయున్నారు

ప్రజాపతివతే దేవ వద్యనాథ మహాలి ।

ఆత్మభూత మహాభూత సత్త్వాత్మక జయ సర్వదా ॥ 12

మీరు ప్రజాపతులకున్న ప్రభువుడు వద్యనాథుడును మహాజలకాలియు అయి యున్నారు సర్వుల ఆత్మ మీరే మహాభూతములు మీరే సత్యస్వరూపులగు పరమేశ్వరా ! మీరు సదా జయమగు గాక !

పాదో తవ ధరా దేవీ దిశో బాహూ దివంగిరః ।

మూర్తిస్తైలహం నురాః కాయశ్చిత్తాదిత్యైః త చక్షుషీ ॥ 13

భూమి మీ పాదములు దిక్కులు చేతులు దేవలోకము శిరస్సు బ్రహ్మవగు నేను మీ శరీరమును దేవతలు అవయవములు చంద్రసూర్యులు నేత్రములు

బలం తపశ్చ సత్యం చ కర్మ ధర్మాత్మకం తవ ।

తేజోఽగ్నిః పవనః శ్వాస ఆపస్తే స్వేదసమృవాః ॥ 14

తపస్సు సత్యము మీయొక్క బలము ధర్మము కర్మము  
మీ యొక్క స్వరూపము అగ్ని మీయొక్క తేజస్సు వాయువు  
మీ శ్వాస బలము మీ చెమట

అశ్వినౌ శ్రవణౌ నిత్యం దేవీ జిహ్వ సరస్వతీ ।

వేదాః సంస్కారనిష్ఠా వా త్వయాదం జగదాశ్రితమ్ ॥ 15

అశ్వినీకుమారులు మీయొక్క చెవులు సరస్వతీదేవి మీ  
యొక్క జిహ్వ వేదము మీయొక్క సంస్కార నిష్ఠ ఈ జగత్తు  
సదా మీయొక్క ఆధారముపై ననే నిలచియున్నది

న సంఖ్యానం పరీమాణం న తేజో న పరాక్రమమ్ ।

న బలం యోగయోగీశ జానీమస్తే న సమృవమ్ ॥ 16

యోగయోగీశ్వరా! మీయొక్క సంఖ్యగాని పరిమాణము  
గాని మాకు తెలియదు మీయొక్క తేజము బలము పరాక్ర  
మము కూడ మాకు తెలియవు మీయొక్క అవిర్భావ మెట్లగునో  
అదియు మే మెఱుంగము

త్వద్భక్తినిరతా దేవ నియమైస్త్యాం సమాశ్రితాః ।

అర్చయామః సదా విష్ణో పరమేశం మహేశ్వరమ్ ॥ 17

ఋషయో దేవగన్ధర్వా యక్షరాక్షస పన్నగాః ।

ఘౌఠావా మానుషాశ్చైవ మృగపక్షి సరీసృపాః ॥

ఏవమాది మాయా స్పష్టం పృథివ్యాం త్వత్ప్రసాదజమ్ । 18

దేవా! మేము మీయొక్క ఉపాసనయందు సంలగ్నమై  
యున్నాము మీయొక్క నియమములను పాలించుచు మీ శరణ

మందే యున్నాము విష్ణుదేవా! పరామేశ్వరుడును మహేశ్వరు  
డును అగు మిమ్ములనే మేము పూజించుచున్నాము మీయొక్క  
కృపచేతనే మేము భూమిపై బుభుక్షులను దేవతలను గంధర్వులను,  
యక్షులను రాక్షసులను సర్పములను శౌచములను మనుష్యు  
లను మృగములను పక్షులను కృమికీటకాదులను సృష్టించితిమి

పద్మనాథ విశాలక్ష కృష్ణ దుఃఖప్రణాశన ।

త్వం గతిః సర్వభూతానాం త్వం నేతా త్వం జగద్గురుః ।

త్వత్ప్రసాదేన దేవేశ సుఖినో విబుధాః సతా ॥ 19

పద్మనాథా! విశాలక్షతా! దుఃఖహరి యగు శ్రీకృష్ణా!  
మీరే సమస్త ప్రాణులయొక్క ఆశ్రయము ప్రభువు అయి  
యున్నాడు మీరే ప్రపంచమునకు గురువు దేవేశ్వరా! మీ  
యొక్క కృపాదృష్టి వలననే దేవతలందఱును సదా సుఖవంతులై  
యున్నాడు

పృథివీ నిర్భయా దేవ త్వత్ప్రసాదాత్ సదాభవత్ ।

తస్మాద్ భవ వికలాక్ష యదువంశ వివర్ధనః ॥ 20

దేవా! మీయొక్క అనుగ్రహము చేతనే పృథివి సదా  
నిర్భయముగ నున్నది కనుకనే విశాల లక్షతా! మీరు భూమిపై  
యదువంశమున మరల అవతరించి అర్జుని కీర్తిని ఇనుమడింప  
జేయుదు

ధర్మసంస్థాపనార్థాయ దైత్యానాం చ వధాయ చ ।

జగతో ధారణార్థాయ విజ్ఞాన్యంకుర మే విభో ॥ 21

ప్రభూ! ధర్మముయొక్క స్థాపన దైత్యుల వధ, జగత్తు  
యొక్క రక్షణలతోఁబట్టి మా ప్రార్థనను తప్పక అంగీకరింపుడు

యత్ తత్ పరమకం గుహ్యం త్వత్ప్రసాదాదీదం విభో ।

వాసుదేవ తదేతత్ తే మయోద్గీతం యథాతథమ్ ॥ 22

వాసుదేవా! మీరే పూర్ణతమ పరమేశ్వరుడు మీ యొక్క పరమరహస్య యథార్థ స్వరూపమేది కలదో అదియే ఇదట ఈ రూపము న మీ శృపచే గాన మొనర్పబడుచున్నది

సృష్ట్యా పరికిర్షణం దేవం స్వయమాత్మాకమాత్మనా ।

కృష్ట త్వమాత్మనాప్రాక్షీః క్రదూన్నిం చాత్మసంబువమ్ ॥ 23

శ్రీకృష్ణా! మీరు ఆత్మద్వారా స్వయముగ సంకర్షణ దేవ రూపమున ప్రకటమై స్వయముగ ఆత్మజస్వరూపముగ పరద్యముని సృష్టించిరి

ప్రద్యుష్మాదనిరుద్ధం త్వం యం విదర్శిష్టుమవ్యయమ్ ।

అనిరుద్ధోఽన్యైస్త్వం పై నిరహ్నిణం లోకధాతయమ్ ॥ 24

ప్రద్యుష్ముని ను డి మీరే అనిరుద్ధుని ప్రకటమొనర్చిరి వారిని జ్ఞానులు నాశరహిత విష్ణుస్వరూపముగ నెఱుంగుచున్నారు ఆ విష్ణుస్వరూపము అనిరుద్ధుడి లోకధాతయగు బ్రహ్మదేవుడైన నన్ను సృష్టించెను

వాసుదేవమయః సోఽహం త్వయైనాన్మ వినిర్మితః ।

(తస్మాద్ యాచామి లోకేశ చతురత్మానమార్చనా)

విభస్య భాగశోఽఽత్మానం ప్రసన్ను ను త్తాం విభో ॥ 25

ప్రభూ! ఈ ప్రకారముగ మీరే నన్ను సృష్టించిరి మీ కంటె అభిన్నుడనై యుండటచే నేనున్న వాసుదేవ మయడనై యున్నాను కావున దేశేశ్వరా! మీరు స్వయముగ వాసుదేవ సంకర్షణ ప్రద్యుష్ము అనిరుద్ధులను నాలుగు రూపములందు విభక్తమై మానవ శరీరమును గ్రహంపుడని ప్రార్థించుచున్నాను

తత్రానురవధం కృత్వా సర్వలోక ముఖాయ వై ।

దర్శం ప్రాప్య యశఃప్రాప్యయోగం ప్రాప్న్యసి

తత్త్వతః ॥ 26

అ గట సర్వజనుల సుఖముకొఱకై అసురులను వధించి భర్త  
మును యశస్సును వి స రింపజేయుడు తుదకు అవతారిముఝొక్క  
ఉద్దేశ్యమును పూర్ణమువర్చి మీరు తిరిగి పారమార్థిక స్వరూప  
ముతో సంయుక్తులై యుందురు

త్వాం హి బ్రహ్మర్షయో లోకే దేవాశ్చానుత విక్రను ।

తైస్సైర్హి నామభియక్తా గాయన్తి సరమాశ్మకమ్ ॥ 27

అమిత పరాక్రమ కీలురగు ఎరమేశ్వరా ! ప్రపంచమున  
ముహూర్తులు జేవకలు ఏ కాగ్రచిత్తులై ఆయా లీలానుసారములగు  
నామముల ద్వారా మీ పరిమార్త్య స్వరూపమును గానమును  
జేయుచున్నాడు

ష్టతాశ్చ సర్వే త్వయి భూతచంఘాః

కృత్వాఽఽశ్రయం త్వాం సరపిం ముఖాహో ।

అంగమధ్యస్త మపార యోగం

లోకన్య సేతుం వ్రవగన్తి విప్రాః ॥ 28

సుఖాహూ ! పరదాయుక్తులైన ప్రభువగు మీ యొక్క అశ్ర  
యము గైకొని సమస్త ప్రాణులు మీయందే శ్ఠతిగలిగియున్నాడు  
బ్రహ్మవేత్తలు మిమ్ములను అది మధ్యాంత రహితములగు అపార  
యోగ రూపులుగను లోకమర్యాదను రక్షించు సేతు స్వరూపులు  
గను కీర్తించుచురు

# బ్రహ్మ భూత స్తోత్రము

(బ్రహ్మర్షి దేవతలు)

(చీష్టపర్వము 68 వ అధ్యాయము)

సాధ్యానామః దేవానాం దేవదేవేశ్వరః ప్రభుః ।

లోకభావనభావజ్ఞ ఇతి త్వం నారదోఽబ్రవీత్ ॥ 1

ప్రభూ! మీరు సాధులకు దేవతలకు కూడ ప్రభువు అయియున్నారు మీరు దేవదేవేశ్వరులు మీరు సమస్త ప్రాణుల యొక్క హృదయభావములను ఎఱుఁగువారై యున్నారు మిమ్ములనుగూర్చి నారదుడు ఇట్లే తెలియియున్నారు

భూతం భవ్యం భవిష్యం చ మార్కండేయోఽభ్యువాచహ ।

యజ్ఞం త్వం చైవ యజ్ఞానాం తపశ్చ తపసామః ॥ 2

మార్కండేయుడు మిమ్ములను భూత భవిష్యద్వర్తమాన స్వరూపులుగ చెప్పియున్నారు వారు మిమ్ములను యజ్ఞములకు యజ్ఞముగను తపస్సులకు సారభూతమగు తపస్సుగను చెప్పి యున్నారు

దేవానామః దేవం చ త్వామాహ భగవాన్ భృగుః ।

పురాణం చైవ పరమం విష్ణో రూపం తవేతి చ ॥ 3

భృగుమహర్షి మిమ్ములను దేవతలకు దేవతగ చెప్పి యున్నారు విష్ణూ! మీ యొక్క రూపము మహా పురాతనముగను ఉల్కిప్రముగను ఉన్నది

వాసుదేవో వసూనాం త్వం శక్రం స్థాపయితా తథా ।

దేవ దేవోఽసి దేవానామితి ద్వైపాయనోఽబ్రవీత్ ॥ 4

ప్రభూ! మీరు వసువులకు వాసుదేవుడున్ను ఇంద్రుని స్వర్గ రాజ్యమందు స్థాపించువారును అయియున్నారు దేవా! మీరు దేవతలకున్ను దేవత అయియున్నారు ద్వైపాయన మహర్షి మీ విషయమునుగూర్చి ఇట్లే చెప్పియున్నారు

పూర్వే ప్రజానిసరే చ దక్షమాహుః ప్రజాపతిమ్ ।

సప్తారం సర్వలోకామజ్గిరాస్త్యాం తథాబ్రవీత్ ॥ 5

ప్రథమ ప్రజాసృష్టి సమయమున మీరే దక్షప్రజాపతి అని చెప్పబడినారు మీరే సమస్త ప్రపంచముయొక్క సృష్టికర్త ఈ ప్రకారముగ అంగిరా ముని మిమ్ములనుగూర్చి చెప్పియున్నారు

అవ్యక్తం తే శరీరోత్థం వ్యక్తం తే మనసన్థితమ్ ।

దేవాస్త్యత్సమృవాశ్చైవ దేవలస్త్వనతోఽబ్రవీత్ ॥ 6

అవ్యక్తము మీయొక్క శరీరమునుండియే ఉత్పన్నమైనది వ్యక్త మహత్తత్త్వాది కార్యవర్గము మీ మనస్సునందు స్థితి గలిగి యున్నది దేవతలందఱును మీ నుండియే జనించినారు—అని అసతుడు దేవలుడు చెప్పిరి

శిరసా తే దివం వ్యాప్తం వాహుభ్యాం పృథివీ తథా ।

జరరం తే త్రయో లోకాః పురుషోఽని సనాతనః ॥ 7

ఏవం త్వామభిజానంతి తపసా భావితా నరాః ।

ఆత్మదర్శనతృప్తారామృషీణాం చాసి సత్రమః ॥ 8

మీ శిరస్సుచే దేవలోకము, భుజములచే భూలోకము వ్యాపించియున్నది ముల్లోకములు మీ ఉదరమందున్నవి మీరే



సనాతన పురుషులు తపస్సుచే శుద్ధమైన అంతఃకరణముగల మహాత్ములు మిమ్ములను ఈ ప్రకారమే తెలిసికొనియున్నారు ఆత్మ సాక్షాత్కారముచే తృప్తికొందిన జ్ఞానులగు మహర్షుల దృష్టి యందును మీరు అందఱికింకెను శ్రేష్ఠులై యున్నారు

రాజర్షిణా ముడారాణా మాహవేష్ప నివర్తినామ్ ।

సర్వధర్మప్రధానానాం త్వంగతిక్రమసూన ॥ 9

మధుసూదనా ! సమస్త ధర్మముల దను ప్రధానమున్న యుద్ధమందెన్నడును వెనుకకు మరలనివారిగు ఉదారులైన రాజర్షుల యొక్క పరమ ఆశ్రయమున్న మీరే అయియున్నారు

ఇతి నిత్యం యోగవిద్భిర్భగవాన్ షరుషోత్తమః ।

సనత్కుమారప్రముఖైః స్తూయతే లభ్యర్చ్యతే హరిః ॥ 10

ఈ ప్రకారముగ సనత్కుమారుడు మున్నగు యోగవేత్తలు, పాపాపహారులు పురుషోత్తములైన మిమ్ములను సదా స్తుతించుచు పూజించుచు నున్నారు

# కృష్ణ స్తుతి

(ధర్మరాజు)

(ద్రోణపర్వము 149 వ అధ్యాయము)

కిం తు నాత్యద్భుతం తేషాం యేషాం న స్త్వం సమాశ్రయః  
నతేషాం దుష్కృతం కించిత్ శ్రీఘ లోకేషు విద్యతే ॥ 1

సర్వలోకగురుర్యేషాం త్వం నాథో శుభసూదా ।

త్యత్ప్రసాదాద్ది గోవన్ద వయం జేష్యామి హే రిపూన్ ॥ 2

ఓ కృష్ణా! ఎవరికి మీరు ఆశ్రయమో అట్టి గూకు విజయము సౌభగ్యము కలుగుట లత్యంత అద్భుతమైన విషయము కాదు మధుసూదనా! నమస్త బ్రతునకు గుర్తవైన మూగు ఎవరికి రక్షకుడై యున్నారో వా కి ముల్లోకములంగును చటను ఒకింతైనను దుష్కరమైనది లేదు గోవిందా! మీ కృపచే మేము శత్రువులపై నిశ్చయముగ విజయము ను పొందెదము

స్థితః సర్వాత్మనా నిత్యం ప్రయేషు చ వాతేషు చ ।

త్వాం చైవాస్మాభిరాశ్రిత్య కృతః శత్రుసముద్యమః ॥ 3

సురై రివాసురవదే శక్రం శక్రానుజాహవే ।

ఉపేక్షా! మీగ సర్వోధమ ల గూకు వాతమును ప్రయమును కలుగ జేయు చున్నాను దేవతలు ఇంద్రుని ఆశ్రయి చి యుద్ధమున అసురులను సంహరి చుటకై యన్నిచిసల్లు మేమ మిమ్ములనే ఆశ్రయించి శత్రుము లద్యారా యుద్ధమునకు నధ్యపడితిమి

అసమ్మవ్యమిదం కర్మ దేవై రప జనార్దన ।

త్వద్బుద్ధి బలవీర్యేణ కృతవానేష పాణునః ॥

4

జనార్దనా! మీ యొక్క బుద్ధి బల పరాక్రమములచేతనే ఈ అర్జునుడు దేవతలకున్న అసంభవమైనట్టి కార్యమును చేసి చూపించెను

బాల్యాత్ ప్రభృతి తే కృష్ణ కర్మాణి కృతవానహమ్ ।

అమానుషాణి దివ్యాని మహాన్తి చ బహూని చ ।

తద్దైవాజ్ఞానపం శత్రూణా హతాణా ప్రాప్తాం చ మేదినీమ్ ॥ 5

శ్రీ కృష్ణా! బాల్యకాలమునుండియు మీరు చేసిన అనేక అతాకిక దివ్య మహత్తర కార్యములను వినినప్పటినుండియు నా శత్రువులు ఇక వధింపబడినవారే యనియు భూమండలరాజ్యమును పొందితినియు నిశ్చయముగ తెలిసికొంటిని

త్వత్ప్రసాదసముత్థేన విక్రమేణాఠిసూదన ।

సురేశత్వం గతః శక్రో హత్వా దైత్యాణా సహస్రశః ॥ 6

శత్రుసూదనా! మీ కృపచే పొందబడిన పరాక్రమము ద్వారా ఇంద్రుడు వేలకొలది దైత్యులను సహరించి దేవరాజపదమున ప్రతిష్ఠితు డయ్యెను

త్వత్ప్రసాదాద్భూషీశ జగత్ స్థావరజ్జమమ్ ।

స్వవర్తమాన్ స్థితం వీర జపహోమేషు వర్తతే ॥

7

వీర హృషీకేశా! మీ యనుగ్రహము చేతనే స్థావర ఇంగమ రూపమగు ఈ జగత్తు లైన ధర్మము గు నిలుకడ గలిగి జప హోమాది సత్కర్మములందు నిమగ్నమగుచున్నది

ఏకార్థవమిదం పూర్వం సర్వమాసీత్ తమోమయమ్ ।

త్వత్ప్రసాదాన్మహాబాహో జగత్ ప్రాప్తం సరోత్తమ ॥ 8

మహాబాహూ! సరశ్రేష్ఠా! మొదట ఈ జగత్తుంతయు  
చుక్కార్లవ జలమందు నిమగ్నమై అంధకారమందు విలీనమై యుండి  
నది తిరిగి మీ యొక్క శృపాదృష్టిచేతనే వర్తమానరూపమున  
జలయుచున్నది

స్రష్టారం సర్వలోకానాం పరమాత్మానమవ్యయమ్ ।

యే పశ్యన్తి హృషీకేశం న తే ముహ్యన్తి కర్హిచిత్ ॥ 9

ఎవరు సమస్త జగత్తును సృష్టించు నాశరహిత ఎరమాతృ  
యైన హృషీకేశుడగు మీయొక్క దర్శనమును పొందుదురో వారు  
ఎన్నడును మోహమునకు పశులు కానేరరు

పురాణం పరమం దేవం దేవదేవం సనాతనమ్ ।

యే ప్రవన్నాః సురగురుం న తే ముహ్యన్తి కర్హిచిత్ ॥ 10

మీరు పురాణ పురుషులు పరమ దేవులు దేవతలకున్న  
దేవత పరమ గురువు సనాతన పరమాత్మ అయి యున్నారు  
ఎవరు మిమ్ములను శరణు బొందెదరో వారు ఎన్నడును మోహ  
మును పొందరు

అనాదినిధనం దేవం లోకకర్తారమవ్యయమ్ ।

యే భక్తాస్త్యాం హృషీకేశ దుర్గాణ్యతి తరన్తి తే ॥ 11

హృషీకేశ | మీరు ఆది అంత రహితులు విశ్వ విధాత  
నిర్వికార దేవత అయి యున్నారు మీ భక్తులు పెద్దపెద్ద సంకట  
ములను కూడి దాటి వైచుదురు

వరం పురాణం పురుషం పరాశాం పరమం చ యత్ ।

ప్రపద్యత స్తత్ పరమం పరా భూతిర్విధీయతీ ॥ 12

మీరు పరమ పురాతన పురుషులు మీరు పరము కంటెను  
పరమైన వారు పరమేశ్వరుడైన మిమ్ములను శరణు బొచ్చువారు  
పరమేశ్వర్య ప్రాప్తిని బడయుదురు

గాయన్రి చతురో వేదా యశ్చ వేదేషు గీయతే ।

తం ప్రవద్య మహాత్మానం భూతిమహ్నామ్యనుత్తమామ్ ॥ 13

నాలుగు వేదములు ఎవరి కీర్తిని గానము చేయుచున్నవో, ఎవరు సమస్త వేదముల దును గాన మొనర్పబడుచున్నారో అట్టి మహాత్ముడు శ్రీకృష్ణుని శరణు బొంది నేను సర్వోత్తమ విశ్వ ర్యమును బడయుదును

పరమేశ్వరేశ తిర్వశీశ చరేశ్వర ।

సర్వేశ్వరేశ్వరేశ్వరేశ్వర నమస్తే పురుషోత్తమ ॥ 14

పురుషోత్తమ ! మీర యెవ్వరులు పశు పక్షులకు మనుష్యులకు కూడ ఈశ్వరులు పరమేశ్వరులు అని ఎలువబడు ఇంద్రాది లోక పాలురికన్న మీరు అభిప్ర సర్వేశ్వరా ! అందఱి కిన్ని ఎవడ ఈశ్వరుడో అనికొని మారు ఈశ్వరుడై యున్నారు మీకు నమస్కారము

త్వమీశేశ్వరేణ ప్రభో వర్ధస్వ సూదవ ।

ప్రభవాప్యయ సర్వస్య సర్వాత్మా పృథులోచన ॥ 15

విశాలనేత్రుడగు మాధవా ! మీరు ఈశ్వరులకున్న ఈశ్వరుడు, శాసకుడు అయియున్నారు ప్రభు ! మీయొక్క అభ్యుదయము అగుగాక ! సర్వాత్మా ! మీరే సర్వుల సృష్టి ప్రళయములకు కారణమైయున్నారు

ధనంజయసఖా యశ్చ ధనంజయ వాతశ్చ యః ।

ధనంజయస్య గోప్తా తం ప్రవద్య మఖమేధతే ॥ 16

అర్జునుని మిత్రుడు అర్జునుని హితైష అర్జునుని రక్షకుడు అయిన శ్రీకృష్ణుని శరణు బొంది మనుజుడు సుఖవంతు డగుచున్నాడు

మార్కణ్డేయః పురాణార్థి శృంగితజ్జన్తవానఘః ।

మాహాత్మ్యవినుభావం చ పురా కీర్తితవాక్ మునిః ॥ 17

పాపరహితుడగు శ్రీకృష్ణా! పాచీనకాలమందలి మహర్షి  
యగు మార్కండేయుడు మీయొక్క చరిత్రను ఎఱిగియున్నాడు  
ఆ మునీంద్రుడు ఇదివరకే మీయొక్క ప్రభావమును మాహాత్మ్య  
మును నాకు వర్ణించి చెప్పెను

అంతో దేవలశ్చైవ నారదశ్చ మహాతపాః ।

ఎతామహశ్చ మే వ్యాసస్త్వామాహుర్విదిముత్తమమ్ ॥ 18

అశితుడు, శేనలుడు సుహాతపస్వయగు నారదుడు నా ఎతా  
మహుడగు వ్యాసముని మీరే సర్వోత్తమ విధి యని పేర్కొనినారు

త్వం తేజస్త్యగ్ వరం హ్రస్వం సత్యం త్వం మహత్ తపః ।

త్వం శ్రేయస్త్యం యశశ్చగ్రం కారణం జగత్ స్తథా ॥ 19

త్వయా సృష్టమిదం సర్వం జగత్ స్థావర జలజమ్ ।

ప్రలయే సమనుప్రాప్తే త్వాం వై నివశితే పునః ॥ 20

మీరే తేజము మీరే వరబ్రహ్మ మీరే సత్యము మీరే  
గొప్ప తపస్సు మీరే శ్రేయము మీరే ఉత్తమ యశస్సు మీరే  
జగత్తుయొక్క కారణము మీరే ఈ సమస్త స్థావర జంగమ జగత్తును  
సృష్టించితిరి సురల ప్రభయకామున అది మీయందేలీనమైపోవును

అనాదినిధనం దేవం విశ్వస్యేకం జగత్పతే ।

ధాతారమజ మవ్యక్త మాహుర్వేదవిదో జనాః ॥

భూతాత్మానం మహాత్మాన మనన్తం విశ్వతోముఖమ్ । 21

జగత్పతీ! కేశవతనయ! మృదుఆద్య తరహతుకు దివ్య  
స్వరూపుడు విశ్వేశ్వరుడు ధాత జగ్గురవారును భూతాత్మ

మహాత్మ్య, అనంతరుడు, విశ్వతోముఖుడు మున్నగు పేర్లతో పిలుచు  
చున్నారు

అప దేవా న జానన్తి గుహ్యమాద్యం జగత్పతిమ్ ॥

నారాయణం పరం దేవం పరమాత్మాన మీశ్వరమ్ ।

జ్ఞానయోనిం హరిం విష్ణుం ముముక్షుజ్ఞానం పరాయణమ్ ।

పరం పురాణం పురుషం పురాణానాం పరం చ యత్ ॥ 22

మీ రహస్యము గూఢమైనది మీరు అన్నిటికిని మూల  
కారణమును జగత్తునకు ప్రభువును అయియున్నారు మీరే  
పరమదేవుడు నారాయణుడు పరమాత్మ ఈశ్వరుడు అయి  
యున్నారు జ్ఞానస్వరూపుడగు శ్రీహరి ముముక్షువుల పరమా  
శ్రేయమగు విష్ణువున్న మీరే అయియున్నారు మీయొక్క  
యథార్థ స్వరూపమును దేవతలున్న ఎఱుంగరు మీరే పరమ  
పురాణపురుషులు పురాణముల కంటెను మీరు పరులు అయి  
యున్నారు

ఏవమాది గుణానాం తే కర్మణాం దివి చేహ చ ।

అతీతభూత భవ్యానాం సంఖ్యాతాత్ర న విద్యతే ॥ 23

సర్వతో రక్షణీయాః స్మ శక్రేణేవ దివో కనః ।

యైస్త్యం సర్వగుణోపేతః సుహృన్న ఉపపాదితః ॥ 24

మీయొక్క ఇట్టి గుణములు భూత భవిష్యద్వర్తమాన  
కాలమున జరుగు కర్మలను లెక్కించగలవారు ఈ భూలోకమున  
గాని, స్వర్గమందుగాని ఎవడును లేడు ఇంద్రునిచే దేవతలు  
రక్షింపబడునట్లు మేమందరము మీద్యారా సర్వవిధముల రక్షణీ  
యలమై యున్నాము మాకు మీరు సర్వగుణసంపన్న సుహృదుని  
రూపమున లభించినారు

# కృష్ణ స్తవము

(ధర్మరాజు)

## శాంతిపర్వము 43 వ అధ్యాయము

త్వామేకమాహుః పురుషం త్వామాహుః సాత్వతాం పతిమ్ ।

నాభిషస్త్యాం బహువిధైః స్తువంతి ప్రయతా ద్విశాః ॥ 1

దేవా! మహానీయులు తమ మనస్సును ఇంద్రియములను సంయమమందుంచుకొని మిమ్ములనే అంతర్యామి యనియు, ఉపాసన యొనర్చు భక్తుల పాలకుడనియు పదించుచున్నారు మఱియు వారు వివిధ నామములతో మిమ్ములను స్తుతించుచున్నారు

విశ్వకర్మకా నమస్తేఽస్తు విశ్వాత్మకా విశ్వసమ్మవ ।

విష్ణో జిష్ణో హరే కృష్ణ వైకుంఠ పురుషోత్తమ ॥ 2

ఈ విశ్వమంతయు మీయొక్క లీలామయమైన సృష్టి అయినది మీరు ఈ ప్రపంచమునకు ఆత్మ మీ నుండియే యీ జగత్తు ఉత్పన్నమైనది మీరే వ్యాపకులగుటచే విష్ణు పనియు విజయవంతం లగుటచే జిష్ణు పనియు, దుఃఖమును, పాపమును హరించివేయుటచే హరి యనియు మీ వైపునకు ఆకర్షించుటచే కృష్ణుడనియు వికుంఠధామమునకు అధిపతి యగుటచే వైకుంఠుడనియు, క్షర అక్షర పురుషులకంటె ఉత్తముడగుటచే పురుషోత్తముడనియు చెప్పబడుచున్నారు మీకు నమస్కారము

అదిత్యాః సప్తధా త్వం తు పుతాణో గర్భతాం గతః ।

పృక్షిగర్భస్త్వమేవైక మ్రయుగం త్వాం వదన్త్యపి ॥ 3



పురాణ పురుషుడును సరమాత్మయు అగు మీరే ఏడు విధములుగ అదితియొక్క గర్భగుండు అవతరించితిరి మీరే వృశ్ని గర్భుడను పేరుతో ప్రసద్ధి కెక్కి యున్నారీ మూడు యుగములందును ప్రకటమగుటచే ఎద్వాంసులు మిమ్ములను త్రియుగుడిని చెప్పెదరు

కుచిశ్రవా హృషీకేశో యుతార్చిర్హింస చక్షతే ।

త్రివక్షః శమ్భురేక స్త్వం విమద్దామోదరోఽప చ ॥ 4

మీ కీర్తి పరమ పవిత్రమైనది మీరు సగుస్త ఇంద్రియములయొక్క ప్రేరకులై యున్నారు ఘృతమే జ్వాలగా గల యజ్ఞ పురుషుడు మీరే అయియున్నారు మీరే హాస అని చెప్పబగుచున్నారు త్రినేత్రధారి యగు శివుడును మీరుచు ఒకరే అయియున్నారు మీరు సర్వవ్యాపీ అయియుండుటతో బాటు దామోదరుడును అయియున్నారు

వరాహోఽగ్నిర్బృహదృశుర్యశభస్తార్త్వ లక్షణః ।

అనీకసాహః పురుషః శివిష్ట ఉరుక్రమః ॥ 5

వరాహ అగ్ని బృహదృశు వృష గరుడధ్వజ అనీక సాహ పురుష శివిష్ట ఉరుక్రమ—అను నివి యన్నియు మీయొక్కయే నామములు రూపములు అయియున్నవి

వరిష్ట ఉగ్రసేనీః సతోఽవృష నిర్గుహః ।

అచ్యుతశ్యావనోఽరీశాం సంస, తో ఎతృతిర్వృషః ॥ 6

అందఱికింజెను శ్రేష్ఠులును భయంకర సేనాపతియు సత్య స్వరూపులును అన్న దాతయు ప్రభువును అయిన కార్తికీయుడు మీరే అయియున్నారు మీరు స్వయముగ యుద్ధమునుండి ఎన్నడును విచలితులుకాక శత్రువులను వెనుకకు తరిమివేయుచున్నారు

స స్కార సంజన్మలును : గారము లేనివారును మీ స్వరూపులే అయియున్నారు మీరు అభిప్రాయము కలిగియున్నప్పుడు అయియున్నారు

కృష్ణ ధర్మస్యమేది ర్వషదర్థో వృషాఽపి ।

నద్ధర్మధర్మత్ర కరువే త్రిధామా త్రిధివాఞ్మృతః ॥ 7

కృష్ణధర్మమును (యజ్ఞస్వరూపులున్న) సర్వలకు ఆదికారణమును మారే అయియున్నారు ఎవడర్థమును (ఇంద్రుని ధర్మమును అణచివేయును) వృషాఽపి (హరిహరులున్న) మీరే అయియున్నారు సముద్రము నిర్గుణచూత్త మూడు దిక్కులు (పై క్రింద కధ్య) త్రిధా తేజములు (సూర్య చంద్రులు) క్షైరంధామును\* క్రిందకు అపతీర్ణ మొచ్చువారు మీరే అయియున్నారు

సమ్రాట్ గాబ్ స్వరాట్ చైవ సురరాజో భవోద్భవః ।

విభు ర్భూరభిభూః కృష్ణః కృష్ణవర్తా త్వమేవ చ ॥ 8

సమ్రాట్ విరాట్ స్వరాట్ దేవరాజ ఇంద్రుడు మీరే అయియున్నారు ఈ ప్రపంచము మీ నుండియే ప్రకటమైనది మీరు సర్వత్ర వ్యాపకులు నిత్యులు సత్తారూపులు నిరాకారులు అగు పరమాత్మ అయియున్నారు కృష్ణుడు కృష్ణధర్మ (అగ్ని) మీరే అయియున్నారు

స్వీష్టకృద్ భిషగావర్తః కలస్త్యం చ వామనః ।

యజ్ఞో ధ్రువః పఞ్చశ్చ యజ్ఞ సేనస్త్య ముచ్యతే ॥ 9

మిమ్ములనే భనులు అభిష్టసాధకుడు అశ్వినీకుమారుల తండ్రి యగు సూర్యుడు కలము, వామనుడు యజ్ఞము, ధ్రువుడు గరుడుడు యజ్ఞ సేనుడు అనియు చెప్పుచున్నారు

శిఖణీ నహుషో బభ్రుర్దివః స్పృక్ త్వం పునర్వసుః ।

సుబ్రహ్మ రుక్మయజ్ఞశ్చ సుషేణో దున్దుభిస్తథా ॥ 10

మీరు మీ శిరస్సుపై నమలి ఈశను ధరించుచున్నారు మీరే పూర్వము నహుషుడను రాజుగ ప్రకటమైరి మీరు సమస్త ఆకాశమును వ్యాప్త మొనర్చియుండు మహేశ్వరుడు ఒకే పాదముతో ఆకాశమును కొలచు విరాట్టున్న అయి యున్నారు పునర్వసు నక్షత్రరూపమున మీరే స్రవణించు చున్నారు మీరు అత్యంత ఎంగళవర్ణము కలవారును సువర్ణ దక్షిణలచే పూర్ణమైన యజ్ఞము ఉత్తమసేనతో కూడినవారును దుందుభి స్వరూపులును మీరే అయియున్నారు

గభస్తనేమిః శ్రీవద్మః పుష్కరః పుష్పధారణః ।

ఋభుర్విభుః సర్వసూక్ష్మశ్చారిత్రం చైవ పర్యసే ॥ 11

కాలచక్రము శ్రీపద్మము పుష్కరము పుష్పధారి ఋభువు విభువు మహాసూక్ష్మరూప సదాచార స్వరూపుడు - అనియు మీరు చెప్పబడుచున్నారు

అమౌనిధిస్త్యం బ్రహ్మ త్వం పవిత్రం ధామ ధామవిత్ ।

హిరణ్యగర్భం త్యామాహుః స్వధా స్వాహా చ కేశవ ॥ 12

జలనిధియగు సమద్రము బ్రహ్మదేవుడు పవిత్రధామము, ధామవేత్త మీరే అయి యున్నారు కేశవా! విద్వాంసులు మిమ్ములనే హిరణ్యగర్భుడు స్వధా స్వాహా మున్నగు పేర్లతో ఎలచుచున్నారు

యోనిస్త్యమన్య పత్రయశ్చ కృష్ణ

త్వమేవేదం సృజనే విశ్వమగ్రే ।

విశ్వం చేదం త్వద్వశే విశ్వయోనే

నమోఽస్తు తే శార్ఙ్గ చక్రానపాణే ॥

18

శ్రీకృష్ణ! ఈ జగత్తునకు ఆదికారణము మీరే దీని ప్రళయ స్థానమున్న మీరే కల్పారంభమున మీరే ఈ ప్రపంచమును సృష్టించుచున్నారు విశ్వకారణ! ఈ సమస్త ప్రపంచము మీ అధీనమే అయియున్నది చేతులందు ధనుస్సు చక్రము, ఖడ్గము ధరించు ఓ పరమాత్మా! మీకు నమస్కారము

భీష్మ స్తవ రాజము

(భీష్ముడు)

(శాంతిపర్వము 47 వ అధ్యాయము)

ఆరిరాధయిషుః కృష్ణం వాచం జిగదిషామి యామ్ ॥

తయా వ్యాససమానన్యః ప్రీయతాం పురుషోత్తమః ॥ 1

నేను శ్రీకృష్ణుని ఆరాధించు కోరిక మనస్సునం దుంచుకొని ఏమి చెప్పదలంచినానో అది విస్తృతమైనను సంతోషమైనను— దానిచే పురుషోత్తముడగు శ్రీకృష్ణుడు నాయెడల ప్రసన్నుడగుగాక!

కుచిం కుచివదం హంసం తత్పదం పరమేష్ఠనమ్ ।

యుక్త్వా సర్వాత్మనాఽఽత్మానం తం ప్రపద్యే ప్రణావలిమ్ ॥ 2

ఎవరు స్వయముగ శుద్ధులో ఎవరిని పొందు మార్గమున్ను శుద్ధమైనదో, ఎవరు హంసస్వరూపులో 'తత్' పద లక్ష్యార్థమగు

పరమాత్మయో ప్రజాపాలకుడగు పరమేశ్వరయో నేను అన్ని  
వైపుల సంబంధము విడనాడి కేవలము ఆ పరమాత్మతోనే సంబం  
ధము కలుగజేసికొని అట్టి సర్వాత్మయగు శ్రీ కృష్ణునే సర్వవిధముల  
శరణు బొందుచున్నాను

అనాద్యంతం పరంబ్రహ్మ న దేవా నర్షయో విష్ణుః ।

ఎకో యం వేద భగవాన్ ధాతా నారాయణో హరిః ॥ ౪

వాణికి అది లేదు అంతము లేదు వారే పరబ్రహ్మ పర  
మాత్మ వారిని దేవతలుగాని ఋషులుగాని (ఇంద్రియమనంబు  
లచే) ఎఱుంగరు సర్వులయొక్క ధారణ పోషణ చేయు కేవలము  
నారాయణుడగు హరియే వారి నెఱుంగును

నారాయణాదృషిగణాస్తథా సిద్ధ మహోరగాః ।

దేవా దేవర్షయశ్చైవ యం విదుః పరమవ్యయమ్ ॥ 4

నారాయణుని వలననే ఋషులు నద్దులు పెద్ద పెద్ద నాగులు  
దేవతలు దేవర్షులు వారిని నాశరవాత పరమాత్మరూపమున  
ఎఱుంగదొడగిరి

దేవదానవగన్ధర్వా యక్షరాక్షసపన్నగాః ।

యం న జానంతి కో హ్యేష కుతో వా భగవానితి ॥ ౫

దేవతలు దానవులు గంధర్వులు రాక్షసులు నాగులు  
కూడ వారివిషయమున ఈ భగవంతు డెవరు? ఎచటినుండి వచ్చెను?  
అని తెలిసికొన జాలకున్నారు

యస్మిన్ విశ్వాని భూతాని తిష్ఠంతి చ విశంతి చ ।

గుణభూతాని భూతేశే సూత్రే మోగణా ఇవ ॥ 6

వారియందే సమస్తప్రాణులు స్థితి గల్గియున్నవి వారియందే  
అవి లయించుచున్నవి దారమందు మణులు గ్రుచ్చబడి యుండు

నట్లు భూతేశ్వరుడగు ఆ పరమాత్మయందు సమస్త త్రిగుణాత్మక ప్రాణులు గ్రుచ్చబడియున్నవి

యన్మకా నిత్యే తతే తన్తా దృఢే స్రగివ తిష్ఠతి ।

సదసద్ గ్రథితం విశ్వం విశ్వాక్షే విశ్వకర్మణి ॥ 7

భగవంతుడు ఎల్లప్పుడు ఉండియుండువారు దారమందు పుష్పములువలె వారియందు కార్యకారణరూపముగు ఈ జగత్తంతయు గ్రుచ్చబడియున్నది ఈ ప్రపంచమంతయు వారి అవయవమందే కలదు ఈ విశ్వమును వారే సృష్టించిరి

హరిం సహస్రశిరసం సహస్రచరణేక్షణమ్ ।

సహస్రబాహుముకుటం సహస్రవదనోజ్జ్వలమ్ ॥ 8

ఆ శ్రీహరికి వేలకొలది శిరస్సులు వేలకొలది పాదములు వేలకొలది నేత్రములు కలవు వారు వేలకొలది భుజములతోను, వేలకొలది కిరీటములతోను వేలకొలది ముఖములతోను శోభించుచున్నారు

ప్రాహుర్నారాయణం దేవం యం విశ్వస్య పరాయణమ్ ।

అణీయసామణీయాంసం స్థవిష్ఠం చ స్థవీయసామ్ ।

గరీయసాం గరిష్ఠం చ శ్రేష్ఠం చ శ్రేయసామః ॥ 9

వారే ఈ ప్రపంచమునకు పరమ ఆధారము వారినే నారాయణ దేవుడందురు వారు సూక్ష్మముకంటె సూక్ష్మమైనవారును స్థూలముకంటె స్థూలమైనవారును దృఢమైన దానికంటె దృఢమైనవారును, ఉత్తమమైన దానికంటె ఉత్తమమైనవారును అయియున్నారు

యం వాకేష్వనువాకేషు నిషత్సావనిషత్సు ధీ

గృణంతి సత్యకర్మాణం సత్యం సత్యేషు సామను ॥ 10

వాక, అనువాకములందును (మంత్రములందును) నిషద  
ఉపనిషదులందును సత్యవాక్యములను చెప్ప సామమంత్రము  
లందును ఆ పరమాత్మనే సత్యము సత్యకర్మ అందురు

చతుర్విశ్చతురాత్మానం సత్త్వస్థం సాత్వతాం పతిమ్ ।

యం దివ్యైర్దేవమర్చిన్తి గుహ్యైః పరమనామభిః ॥ 11

వాసుదేవ సంకర్షణ ప్రద్యమ్న అనిరుద్ధ— అను ఈ  
నాలుగు ఉత్తమ నామములద్వారా బ్రహ్మము జీవుడు మనస్సు  
అహంకారము—అను ఈ నాలుగు స్వరూపములందును ప్రకటమైన  
ఆ భక్తపాలకుడగు శ్రీకృష్ణుని పూజ గావింపబడుచున్నది ఆ  
శ్రీకృష్ణుడు సర్వుల అంతఃకరణములందు విరాజమానుడై యున్నారు

యస్మిన్ నిత్యం తపస్తప్తం యదగ్నేష్వను తిష్ఠతి ।

సర్వాత్మా సర్వవిత్ సర్వః సర్వజ్ఞః సర్వభావనః ॥ 12

వాసుదేవుని ప్రసన్నత్వము కొఱకే నిత్యము తపస్సుయొక్క—  
అనుష్ఠానము గావింపబడుచున్నది వారు సర్వుల హృదయమందును  
విరాజమానులై యున్నారు వారు సర్వుల ఆత్మ సర్వులను  
ఎఱుఁగువారు సర్వస్వరూపులు సర్వజ్ఞులు సర్వులను సృష్టించు  
వారు అయియున్నారు

యం దేవం దేవకీ దేవీ వసుదేవాదజీజనత్ ।

భౌమస్య బ్రహ్మణో గుహ్యై దీప్తమగ్నిమివారణిః ॥ 13

అరణి ప్రజ్వలితాగ్నిని ప్రకటమొనర్చునట్లు దేవకీదేవి ఈ  
భూమిపై వసంచు బ్రహ్మానిష్ఠుల యొక్క వేదముల యొక్క యజ్ఞ  
ముల యొక్క రక్షణకొఱకై ఆ భగవంతుని వసుదేవుని తేజస్సుచే  
ప్రకటమొనర్చెను

యమననోఽవ్యవేతారాత్మానం వీతకల్మషమ్ ।

దృష్ట్యానన్తాయ గోవిందం పశ్యత్యాత్మానమాత్మని ॥ 14

అతివాన్విన్ద్య కర్మాణమతి సూర్యాతితేజసమ్ ।

అతిబుద్ధీన్ద్రియాత్మానం తం ప్రపద్యే శ్రజాపతిమ్ ॥ 15

కోరికలన్నిటిని త్యజించి అనన్య భావముతో నుండు సాధకుడు మోక్షముకొఱివై తమ విశుద్ధ అంతఃకరణమందు సాపరహిత శుద్ధ బుద్ధ పరమాత్మరూప గోవిందుని జ్ఞానదృష్టిచే సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నానో ఎవరి యొక్క పరాక్రమము వాయు ఇంద్రుల కంటెను అధికమైనదో ఎవరు తమ తేజస్సుచే సూర్యుని కూడ అధిగమించుచున్నారో ఎవరి స్వరూపము వలకు ఇంద్రియములు మనస్సు బుద్ధియు బెళ్ళబాలవో అట్టి ప్రజాపాలకుడగు పరమేశ్వరుని నేను శరణు బొందుచున్నాను

పురాణే పురుషం ప్రోక్తం బ్రహ్మప్రోక్తం యుగాదిషు ।

క్షయే సంకర్షణం ప్రోక్తం తముపాస్య ముపార్మహే ॥ 16

పురాణములందు ఎవరు పురుషుడని వర్ణింపబడినారో ఎవరు యుగముల ఆరంభమున బ్రహ్మ అయు ఆ యుగాంతమందు సంకర్షణుడనియు చెప్పబడునో అట్టి ఉపాస్యుడగు పరమేశ్వరుని మేము ఉపాసించుచున్నాము

యమేకం బహుధాఽఽత్మానం ప్రాదుర్భూతమధోక్షిజమ్ ।

నాన్యథక్తాః క్రియావన్తో యజన్తే సర్వకామదమ్ ॥ 17

యమాహుర్జగతః కోశం యన్మత్తానం నివాతాః ప్రజాః ।

యన్మత్లోకాః స్ఫురన్తీమే జలే శకునయో యథా ॥ 18



ఋతమేకాక్షరం బ్రహ్మయత్ తత్ సదసతోః పరమ్ ।

అనాది మధ్యపర్యంతం న దేవా నర్షయో విదుః ॥ 19

యం సురాసురగన్ధర్వాః సద్ధా ఋషిమహోరగాః ।

ప్రయతా నిత్యమర్చంతి పరమం దుఃఖభేషణమ్ ॥ 20

అనాదినిధనం దేవమాత్మయోనిం సనాతనమ్ ।

అప్రేక్ష్యమనభిజ్ఞేయం హరిం నారాయణం శ్రభుమ్ ॥ 21

ఒకరైనను అనేక రూపములతో ప్రకటమైనవారును ఇంద్రియముల కంటెను వాని విషయముల కంటెను అతీతులగుటచే అధోక్షజుడు అని చెప్పబడినవారును ఉపాసకుల అభీష్టములన్నిటిని పూర్ణమొనర్చువారును యజ్ఞాది కర్మలందు పూజయందు మగ్నులగు అగన్య భక్తులు యజంసునట్టివారును జగత్తుయొక్క కోశాగారమని చెప్పబడువారును సమస్త ప్రజలు ఎవరియందు స్థితి గలిగి యున్నారో అట్టి వారను నీటిపై ఈడు జలపక్షులవలె ఎవరిపై ఈ సమస్త జగత్తుయొక్క చేష్టలు జరుగుచున్నవో అట్టి వారును పరమార్థ సత్యస్వరూపులును వికాక్షర బ్రహ్మస్వరూపులును సత్ అసత్తులకు విలక్షణులును ఆది మధ్యాంతములు లేనివారును దేవతలుగాఁ బుషులుగాని ఎవరిని సరిగా నెఱుంగజాలకున్నారో అట్టి వారును తమ మనస్సును ఇంద్రియములను సంయమించుచు కొని సమస్త దేవతలు అసురులు గంధర్వులు సద్గుణులు ఋషులు, పెద్ద పెద్ద నాగులు ఎవరిని సదా పూజి చుచున్నారో అట్టివారును, దుఃఖమును రోగమునకు చాల గొప్ప ఓడధి అయియున్నవారును జనన మరణ రూపులును స్వయంభువును సనాతన దేవతారూపులును ఈ చర్మ నేత్రములచేత చూచుటకుగాని బుద్ధి ద్వారా పూర్ణముగ తెలిసికొనుటకుగాని అసంభవమైనవారును అగు శ్రీహరియైన నారాయణ దేవుని నేను శరణు బొందుచున్నాను

యం వై విశ్వస్య కర్తారం జగతస్తస్థుషాం పతిమ్ ।

వదన్తి జగతోఽధ్యక్షమక్షరం పరమం వదమ్ ॥ 22

ఈ ప్రపంచము యొక్క విధాతయూ చరాచర జగత్తు యొక్క ప్రభువును అయియున్నవారును ప్రపంచముయొక్క సాక్షి యనియు నాశరహిత పరమపదమనియు చెప్పబడినవారను అగు పరమాత్మను నేను శరణుబొందుచున్నాను

వారణ్యవర్ణం యం గర్భమదితేంద్రైత్యనాశనమ్ ।

ఏకం ద్వాదశదా జ్ఞే తస్మై సూర్యాత్మనే నమః ॥ 23

బంగారమువలె కాంతివంతులును అదితియొక్క గర్భము నుండి జనించినవారును దైత్య వినాశకులును ఒక్కరైనను పండ్రెండు రూపములుగ ప్రకటమైనవారును సూర్యస్వరూపులును అగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

శుక్లే దేవాః ఎవృణా కృష్ణే తర్పయత్యమృతేన యః ।

యశ్చ రాజా ద్విజాతినాం తస్మై సోమాత్మనే నమః ॥ 24

తమ అమృతమయములగు కళలచే శుక్లపక్షమున దేవతలను కృష్ణపక్షమున ఎతరులను తృప్తి నొనర్చువారును సమస్త ద్విజులకు రాజును సోమస్వరూపులును అగు పరమాత్మకు నమస్కారము

(హుతాశనముఖైర్దే వైర్ధార్యతే సకలం జగత్ ।

హవిఃప్రథమభోక్తా యస్తస్మై హోత్రాత్మనే నమః ॥ ) 25

అగ్నిముఖముగ కల దేవతలు ఈ జగత్తునంతను ధరించుచున్నారు అందఱికింజను మొదట హవిష్యముయొక్క భోక్తయైన అగ్నిహోత్రము యొక్క స్వరూపుడైన పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

మహాత స్తమనః పారే పురుషం హ్యతితేజసమ్ ।

యం జ్ఞాత్వా మృత్యుమత్యేతి తస్మై జ్ఞేయాత్మనే నమః ॥ 26

అజ్ఞానమయ మహా అంధకారము కంటె పరమైనవారును, జ్ఞానప్రకాశముచే అత్యంత ప్రకాశముతో కూడిన ఆత్మస్వరూపులును ఎవరి నెఱిగినచో మనుజుడు మృత్యువునుండి శాశ్వతముగ విముక్తుడగునో అట్టి జ్ఞేయరూపులను అగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

యం బృహంతం బృహత్యుక్తే యమగ్నాయం మహాధ్వరే ।

యం విప్రసంఘా గాయన్తి తస్మై వేదాత్మనే నమః ॥ 27

ఉత్తమను గొప్ప యజ్ఞము చేయునపుడు అగ్నిధాన కాలమున మహాయాగమున బ్రాహ్మణ బృందము ఎవరిని బ్రహ్మరూపమున స్తవనము చేయుదురో అట్టి వేదస్వరూపులగు భగవంతునకు నమస్కారము

ఋగ్యజుః సామధామానం దశార్దహ విరాత్మకమ్ ।

యం సప్తతన్తం తన్వన్తి తస్మై యజ్ఞాత్మనే నమః ॥ 28

ఋగ్వేదము యజుర్వేదము సామవేదము దేనికి ఆశ్రయములో విదువిధములగు హవిష్యము దేని స్వరూపమై గాయత్రి మొదలగు ఏడు ఛందస్సులు దేనియొక్క ఏడు తంత్రువులతో అట్టి యజ్ఞముయొక్క రూపమున ప్రకటమైన పరమాత్మకు ప్రణామములు

చతుర్విశ్చ చతుర్విశ్చ ద్వాభ్యాం పశ్చభిరేత చ ।

హూయతే చ పునర్ద్వాభ్యాం తస్మై హోమాత్మనే నమః ॥ 29

నాలుగు నాలుగు, రెండు ఐదు రెండు— ఈ పదునేడు అక్షరములతో కూడిన మంత్రములచే హవిష్యము అర్చింపబడునట్టి హోమ స్వరూపుడైన పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

యః సుపర్ణా యజుర్నామ చృద్దోగాతప్రివృచ్ఛిరాః ।

రథస్తరం బృహత్ సామ తస్మై స్తోత్రాత్మనే నమః ॥ 30

ఎవరు 'యజుః' అను పేరు ధరించు వేదరూపుడైన పురుషుడై యున్నాడో గాయత్రీ మున్నగు ఛందస్సులు ఎవరియొక్క అవయవములలో యజ్ఞమే ఎవరియొక్క శిరస్సో రథస్తర బృహత్ అను పేర్లుగల సామము ఎవరియొక్క వాక్కు అయియున్నదో అట్టి స్తోత్రరూపుడైన భగవంతునకు నమస్కారము

యః సహస్రసమే సత్రే జిజ్ఞే విశ్వసృజామృషిః ।

వారణ్యపక్షః శకునిస్తస్మై హంసాత్మనే నమః ॥ 31

ఏ ఋషి వేయ్యి సంవత్సరములకు పూర్ణమగు ప్రజాపతుల యజ్ఞమందు బంగారు తెక్కలతో గూడిన పక్షి రూపమున ప్రకటమయ్యెనో అట్టి హంసరూపధారియగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

పాదాబ్జం సందివర్వాణం స్వరవ్యంజనభూషణమ్ ।

యమాహురక్షరం దివ్యం తస్మై వాగాత్మనే నమః ॥ 32

పదములు ఎవరి అంగములలో సుధి ఎవరి శరీర పర్వములలో, స్వర వ్యంజనములు ఎవరి ఆభరణములలో ఎవరిని దివ్య అక్షరమని చెప్పుదురో, అట్టి పరమేశ్వరునకు వాగీరూపమున నమస్కారము

యజ్ఞాబ్జో యో వరాహో వై భూత్వా గామజ్జహీరహః ।

లోకత్రయ వాతార్థాయ తస్మై వీర్యాత్మనే నమః ॥ 33

ఎవరు ముల్లోకముల వాతముతోఁబడి యజ్ఞమయ వరాహరూపమును ధరించి భూమిని రసాతలమునుండి పైకి ఎత్తివో అట్టి వీర్య స్వరూపుడగు భగవంతునకు నమస్కారము

యః శేతే యోగమాస్థాయ పర్యజ్ఞే నాగభూషితే ।

పశాసహస్రరచితే తస్మై నిద్రాత్మనే నమః ॥

౩౪

ఎవరు తమ యోగమాయను ఆశ్రయించి శేషసర్పము యొక్క శేయి పదగలతో గూడిన శయ్యపై శయనించుచున్నారో అట్టి యోగ నిద్రాస్వరూపులగు పరమాత్మకు నమస్కారము

(విశ్వే చ మరుతశ్చైవ రుద్రాదిత్యాశ్వినావః ।

వసవః సద్ధసాధ్యాశ్చ తస్మై దేవాత్మనే నమః ॥ )

౩౫

విశ్వే దేవులు మరుద్గణము రుద్రుడు ఆదిత్యుడు అశ్వినీ కుమారులు వసువులు సద్ధులు సాధ్యులు—అను వీరందఱు ఎవరి యొక్క విభూతులో అట్టి దేవ స్వరూపుడగు పరమాత్మకు నమస్కారము

(అవ్యక్త బుద్ధ్యహంకార మనోబుద్ధిన్ద్రియాణి చ ।

తస్మాత్తాణి విశేషాశ్చ తస్మై తత్తాత్మనే నమః ॥ )

౩౬

అవ్యక్తప్రకృతి బుద్ధి (మహత్తత్త్వము) అహంకారము, మగస్సు జ్ఞానేంద్రియములు తస్మాత్తలు వాని కార్యములు— అను నివియన్నియు ఎవరియొక్క స్వరూపములై యున్నవో అట్టి సత్త్వమయ పరమాత్మకు నమస్కారము

(భూకం ధవ్యం భవిష్యచ్చ భూతాదిప్రథవ్యాపయః ।

యో ఒగ్రజః సర్వభూతానాం తస్మై భూతాత్మనే నమః ॥ )

౩౭

భూత వర్తమాన భవిష్యత్కాలరూపులను ప్రాణిజోట్లు మున్నగువాని ఉత్పత్తి లయములకు కారణభూతులున్న సమస్త ప్రాణులకును అగ్రజుడని చెప్పబడువారును అగు భూతాత్ముడైన పరిమేశ్వరునకు నమస్కారము

(యం హి సూక్ష్మం విచిన్సన్తి సరం సూక్ష్మవిదో జనాః ।

సూక్ష్మోత్ సూక్ష్మం చ యద్ బ్రహ్మ తస్మై సూక్ష్మాత్మనే

నమః ॥) 38

సూక్ష్మత త్వమెఱిగిన జ్ఞానులు ఏ పరమ సూక్ష్మత త్వము యొక్క అనుసంధానము గావించుచుందురొ ఎవరు సూక్ష్మము శంకెను సూక్ష్మమైనవారో బ్రహ్మము స్వరూపముగా గలవారో అట్టి సూక్ష్మాత్మకు నమస్కారము

(మత్స్యే భూత్వా విరిక్ష్ణాయ యేన వేదాః సమాహృతాః ।

రసాతలగతః శీఘ్రం తస్మై మత్స్యైత్మనే నమః ॥) 39

ఎవరు మత్స్య శరీరమును ధరించి రసాతలమునకు పోయి నవ్వుమైన కేదములను బ్రహ్మజేవుని యొద్దకు శీఘ్రముగ గొని వచ్చెనో అట్టి మత్స్యరూపధారియగు శ్రీకృష్ణునకు నమస్కారము

(షష్ఠరాద్రిద్భృతో యేః ప్రాప్తే హృమ్మృతమన్థనే ।

అతికర్మకదేహాయ తస్మై కూఠాత్మనే నమః ॥) 40

ఎవరు అమృతముకొఱకై సముద్రగుళగ సమయమున తమ పీఠమైన సుందరపర్వతమును ధరించిరో అత్యంత కఠోర దేహధారి యైన కూర్మరూపుడగు అట్టి శ్రీకృష్ణునకు నమస్కారము

(వారహం రూపమాస్థాయ మహీం సవనపర్వతమ్ ।

ఉద్ధరత్యేకదంష్ట్రేణ తస్మై క్రోడతమనే నమః ॥) 41

ఎవరు వరాహరూపమును ధరించి తమ ఒక దంతముచే వన భర్వతసహితముగ భూమి సంతను ఉద్ధరించెనో అట్టి వరాహరూప ధారియగు భగవంతునకు నమస్కారము

(నారసంహవపుః కృత్వా సర్వలోక భయంతిరమ్ ।

హిరణ్యకశిష్ఠం జఘ్నే తస్మై సంహాత్మనే నమః ॥) 42

ఎవరు సరసంహరూపమును ధరించి సమస్త జగత్తునకు  
భయంకరుడైన హిరణ్యకశిపుడను రాక్షసుని వధించిరో అట్టి  
సంహరూపుడైన శ్రీహరికి నమస్కారము

(వామసం రూపమాస్థాయ ఎలిం సంయమ్య మాయయా ।

తైర్నిలోక్యం క్రాంతవాక్ యస్తు తస్మై క్రాంతాత్మనే

నమః ॥) 43

ఎవరు వామసరూపమును ధరించి మాయద్వారా బలిని  
బంధించి ముల్లోకముసంతిను తమ పాదముతో కొలిచిరో అట్టి  
కాంతివంతులైన వామసరూపధారియగు శ్రీకృష్ణునకు నమస్కారము

(జమదగ్నిసుతో భూత్వా రామః శస్త్రభృతాం వరః ।

మహీం విక్షత్రియాం చక్రే తస్మై గామాత్మనే నమః ॥) 44

ఎవరు శస్త్రధారులలో శ్రేష్ఠుడగు జమదగ్ని కుమారుడైన  
పరశురాముని రూపమును ధరించి ఈ భూమిని క్షత్రియరహితముగ  
గావించిరో అట్టి పరశురామస్వరూపుడైన శ్రీహరికి నమస్కారము

(త్రిపత్రకృత్వో యశ్చైకో ధర్మే వ్యక్తాస్త గౌరవాన్ ।

జఘాన క్షత్రియాః సంఖ్యే తస్మై క్రోధాత్మనే నమః ॥) 45

ధర్మము యెడల గౌరవమును ఉల్లంఘించినట్టి క్షత్రియులను  
క్రోధముతో యుద్ధమందు ఒంటరిగనే ఇటువదియొక్క పర్యాయ  
ములు ఎవరు సంహరించిరో అట్టి పరశురామునకు నమస్కారము

(రామో దాశరథీర్భుత్వా విలస్త్యకుల నన్దనమ్ ।

జఘాన రావణం సంఖ్యే తస్మై క్షత్రాత్మనే నమః ॥) 46

ఎవరు దాశరథీయైన శ్రీరాముని రూపమును ధరించి  
యుద్ధమందు పులస్త్యకుల అంధనుడగు రావణుని వధించిరో అట్టి  
క్షత్రియార్థ్యులగు శ్రీరామస్వరూపులైన శ్రీహరికి నమస్కారము

యోహలీ ముసలీ శ్రీమాన్ నీరామరధరః స్థితః ।

రామాయ రోహణేయాయ తస్మైభోగాత్మనే నమః ॥ 47

నాగలి రోకలి సదా ధరించి అద్భుతశోభతో కూడియుండు  
వారును లీలవస్త్రధారణ చే శోభించువారును శేషావతారులును  
రోహిణీ సందనులును అగు బలరామునకు నమస్కారము

(కణ్ణినే చక్రిణే నిత్యం శార్ఙ్గిణే పీతవాససే ।

ఘనమాలాధరా యైవ తస్మై కృష్ణాత్మనే నమః ॥) 48

శంఖము చక్రము శార్ఙ్గ ధనుస్సు పీతాంబరము, వన  
మాల ధరించినవారును శ్రీకృష్ణస్వరూపులును అగు శ్రీహరికి  
నమస్కారము

వసుదేవసుతః శ్రీమాన్ క్రీడితో నస్త గోకులే ।

కంసస్య నిధనార్థాయ తస్మై క్రీడాత్మనే నమః ॥ 49

కంసపథ నిమిత్తము వసుదేవునియొక్క శోభాశాలి యగు  
పుత్రుడుగ ప్రకటయైనవారును సందుని గోకులమున వివిధ లీలలు  
గావించినవారును లీలామయులును అగు శ్రీకృష్ణునకు నమ  
స్కారము

వాసుదేవత్వమాగమ్య యదోర్వంశనముద్ భవః ।

భూభారహరణం చక్రే తస్మై కృష్ణాత్మనే నమః ॥ 50

యదుపంశమున అవతరించి వాసుదేవరూపమున వచ్చి  
భూమియొక్క భారమును హరించినవారును శ్రీకృష్ణాత్ములును  
అగు శ్రీహరికి నమస్కారము

సారథ్యమర్జున స్యాదౌ కుర్వన్ గీతామృతం దదౌ ।

లోకత్రయోపకారాయ తస్మై బ్రహ్మాత్మనే నమః ॥ 51



అర్జునునకు సారథ్యము కావించునపుడు ముల్లోకములకు  
ఉపకారము చేయు నిమిత్తము గీతాజ్ఞానమయా మృతమును ఒసం-  
గిన బ్రహ్మాత్మ యగు శ్రీకృష్ణునకు నమస్కారము

(దానవాంస్తు వశే కృత్వా పునర్బుద్ధత్వమాగతః ।

సర్గస్య రక్షణార్థాయ తస్మై బుద్ధాత్మనే నమః ॥) 52

సృష్టిని రక్షించుటకొఱకై దానవులను తమ అధీనమందుంచు-  
కొని తిరిగి బుద్ధభావమును పొందినవారైన బుద్ధస్వరూపులగు  
శ్రీహరికి నమస్కారము

(హవిష్యతి కలౌ ప్రాప్తే శ్లేచ్ఛాంస్తురగివాహనః ।

ధర్మసంస్థాపకో యస్తు తస్మై కల్కాత్మనే నమః ॥) 53

ఎవరు కలియుగము వచ్చినపదప గుఱ్ఱముపై నెక్కి ధర్మము-  
యొక్క స్థాపనముకొఱకై శ్లేచ్ఛులను వధించుదురో అట్టి కల్కి-  
రూపులగు శ్రీహరికి నమస్కారము

(తారామయే కాలనేమిం హత్వా దానవపుజ్యవమ్ ।

దదౌ రాజ్యం మహేంద్రాయ తస్మై ముఖ్యాత్మనే నమః ॥) 54

తారామయ యుద్ధమున దానవరాజగు కాలనేమిని వధించి-  
దేవరాజగు ఇంద్రునకు రాజ్యమంతయు ఇచ్చినట్టి ముఖ్యాత్మ యగు  
శ్రీహరికి నమస్కారము

(యః సర్వప్రాణినాం దేహీ సాక్షిభూతో హ్యవస్థితః ।

అక్షరః క్షరమాణానాం తస్మై సాక్ష్యాత్మనే నమః ॥) 55

సమస్త ప్రాణులయొక్క శరీరములందు సాక్షిరూపమున  
ఉన్న వారును సమస్త క్షర భూతములందు అక్షర రూపమున  
విరాజమానులును అగు సాక్షియైన షరమాత్మకు నమస్కారము

(నమోఽస్తు తే మహాదేవ నమస్తే భక్తవత్సల ॥

సుబ్రహ్మణ్య నమస్తేఽస్తు ప్రసీద పరమేశ్వరః

అవ్యక్తవ్యక్త రూపేణ వ్యాప్తం సర్వం త్వయా విభో ॥ 56

మహాదేవా! మీకు నమస్కారము భక్తవత్సలా! మీకు నమస్కారము సుబ్రహ్మణ్యా! మీకు నమస్కారము పరమేశ్వరా! నా యెడల ప్రసన్నులుకండు ప్రభూ! మీరు వ్యక్త అవ్యక్త రూపములతో నమస్త ప్రపంచమును వ్యాపించి యున్నారు

(నారాయణం నహస్రాక్షం సర్వలోకమహేశ్వరమ్ ॥

వారణ్యనాభం యజ్ఞాంజమమృతం విశ్వతోముఖమ్ ।

ప్రపద్యే పుణ్డరీకాక్షం ప్రపద్యే పురుషోత్తమమ్ ॥) 57

వేలకొలది నేత్రములు కలవారును సర్వలోకమహేశ్వరులును వారణ్యనాభులును యజ్ఞాంగ స్వరూపులును అమృతమయులును సర్వతోముఖులును కమలనయనులును పురుషోత్తములును అగు నారాయణదేవుని నేను శరణు బొందుచున్నాను

సర్వదా సర్వకార్యేషు నాస్త తేషామమజ్గలమ్ ।

యేషాం హృదిష్టో దేవేశో మజ్గలాయతనం హరిః ॥ 58

ఎవరి హృదయమందు మంగళస్వరూపులైన దేవేశ్వరుడగు శ్రీహరి విరాజమానుడై యుండునో వారి నమస్త కార్యములందును సదా మంగళమే (శుభమే) కలుగును ఏ కార్యమందును ఎన్నడును అమంగళము కలుగదు

(మజ్గలం భగవాన్ విష్ణుర్మజ్గలం మధుసూదనః ।

మలం పుణ్డరీకాక్షో మజ్గలం గరుడధ్వజః ॥) 59

విష్ణువు మంగళమయ్యుడు మధుసూదనుడు మంగళమయ్యుడు కమలనయనుడు మంగళమయ్యుడు గరుడధ్వజుడు మంగళమయ్యుడు

యస్తనోతి సతాం నేతుమృతే నామృతయోనినా ।

ధర్మార్థవ్యవహారాజ్ఞై స్తస్మై సత్యాత్మనే నమః ॥ 60

ఎవరి సమస్త వ్యవహారములు కేవలము ధర్మము కొఱకే అయియున్నవో వశీభూతేంద్రియములద్వారా ఎవరు మోక్ష సాధన భూతములగు వైదిక ఉపాయములకే మహాత్ముల ధర్మ వ్యవస్థను ప్రసంగింపజేయుచున్నారో అట్టి సత్యస్వరూపులైన పర మాత్మకు నమస్కారము

యం పృథగ్దర్శవరణాః పృథగ్దర్శఫలైః ॥

పృథగ్ధర్మైః సమర్చన్తి తస్మై ధర్మాత్మనే నమః ॥ 61

ఎవరు భిన్న భిన్న ధర్మములను ఆచరించి వేఱు వేఱుగ పాని ఫలములను ఇచ్చగించుచున్నారో అట్టివారు వేఱువేఱు ధర్మముల ద్వారా ఎవరిని పూజించుచున్నారో అట్టి ధర్మస్వరూపులైన భగ వంతునకు నమస్కారము

యతః సర్వే ప్రసూయన్తే హ్యనన్తాత్మాన్లు దేహినః ।

ఉన్మాదః సర్వభూతానాం తస్మై కామాత్మనే నమః ॥ 62

ఏ అనంగుని ప్రేరణచే అంగధారులగు సమస్త ప్రాణులు జన్మించుచున్నారో, దేనిచే సమస్త జీవులు ఉన్మత్తులగుచున్నారో అట్టి కామరూపమున ప్రకటమైన పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

యం చ వ్యక్తస్థ మవ్యక్తం విచిన్వన్తి మహర్షయః ।

క్షేత్రే క్షేత్రజ్ఞమాసీనం తస్మై క్షేత్రాత్మనే నమః ॥ 63

ఎవరు స్థూలజగత్తునందు అవ్యక్తరూపమున వెలయు చున్నారో గొప్ప గొప్ప మహర్షులు ఎవరి తత్త్వమును అను సంధాన మొనర్చుచున్నారో ఎవరు సమస్త క్షేత్రములందును,

క్షేత్రజ్ఞరూపమున స్థితిగల్గియున్నారో అట్టి క్షేత్రాత్మయుగు పరమాత్మకు నమస్కారము

యం త్రిదాఽఽత్మాన మాత్మస్థం వృతం షోడశభిర్గుణైః ।

ప్రాహుః సప్తదశం సాంఖ్యాస్తస్మై సాంఖ్యాత్మనే నమః ॥ 84

సత్త్వ రజస్తమోగుణముల భేదముచే విచిత్రముగ గోచరించువారును గుణముల కార్యభూతములగు పదునాఱు వికారములచే ఆవృతుడైనను తన స్వరూపమందే స్థితుడై యున్నవారును సాంఖ్యులచే పదునేడవ తత్త్వము (పురుషుడు)గ భావింపబడువారును అగు సాంఖ్యస్వరూపులైన పరమాత్మకు నమస్కారము

యం వినిద్రా జితక్వాసాః సత్త్వస్థాః సంయతేన్ద్రియాః ।

జ్యోతిః పశ్యంతి యుజ్జానాస్తస్మై యోగాత్మనే నమః ॥ 85

నిద్రను జయించి ప్రాణములపై విజయమును పొందినవారును ఇంద్రియములను తమ వశమునందుంచుకొని శుద్ధ సత్త్వమందుండువారును నిరంతరము యోగాభ్యాసమున లగ్నమై యుండువారును అగు యోగులు ఎవరి జ్యోతిర్మయ స్వరూపమును సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నారో అట్టి యోగరూప పరమాత్మకు ప్రణామములు

అపుణ్యపుణ్యోపరమే యం పునర్భవనిర్భయాః ।

కాంతాః సంన్యాసిनో యాన్తి తస్మై మోక్షాత్మనే నమః ॥ 86

పాప పుణ్యములు క్షయింప పునర్జన్మ భయము నుండి ముక్తులైన శాంతచిత్తులగు సన్న్యాసులు ఎవరిని పొందుచున్నారో అట్టి మోక్షరూప పరమాత్మకు నమస్కారము

యోఽసౌ యుగ సహస్రాస్తే ప్రదీప్తార్చిర్విభావనుః ।

సమ్భక్షయతి భూతాని తస్మై ఘోరాత్మనే నమః ॥ 67

సృష్టియొక్క ఒక వేర్లు యుగములు గడచిన పిమ్మట స్వచండ జ్వాలలతో గూడిన ప్రళయ కాలీన అగ్నిరూపమును ధరించి సమస్త ప్రాణులను సంహార మొనర్చు ఘోరరూపధారి యగు పరమోత్తమకు నమస్కారము

సమ్భక్త్య సర్వభూతాని కృత్వా చైకార్ణవం జగత్ ।

బాలః స్వపతి యశ్చైకస్తస్మై మాయాత్మనే నమః ॥ 68

ఈ ప్రకారముగ సమస్త భూతములను భక్షించి ఈ జగత్తును జలమయ మొనర్చువారును స్వయముగ బాలకుని రూపమును ధరించి అత్యుపటవృక్షముయొక్క ఆకుపై శయనించు వారును మాయామయులును అగు బాలముకుందునకు నమస్కారము

తద్ యస్య నాభ్యాం సమ్భూతం యన్మృతా విశ్వం

శత్రుతమ్ ।

పుష్కరే పుష్కరాక్షస్య తస్మై పద్మాత్మనే నమః ॥ 69

దేనిపై ఈ విశ్వమంతయు నిలచియున్నదో అట్టి బ్రహ్మాండ కమలము ఏ పుండరీకాక్షుని నాభి కమలమునుండి ప్రకటమయ్యెనో అట్టి కమలరూపధారి యగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

సహస్రశిరసే చైవ పురుషాయామితాత్మనే ।

చతుః సముద్రవర్యాయ యోగవిద్రాత్మనే నమః ॥ 70

వేలకొలది శిరస్సులు కలవారును అంతర్యామి రూపమున సర్వులయందు విరాజమానులై యుండువారును పరిమితముకాని స్వరూపము కలవారును నాలుగు సముద్రములు కలియుటచే ఏకాగ్ర

వము కాగా యోగనిద్రను ఆశ్రయించి శయనించువారును అగు యోగనిద్రాచూపులైన భగవంతులకు నమస్కారము

యన్య కేశేను జీమూతా నద్యః సర్వాణ్నసందిషు ।

తుజ్ఞో నముద్రాశ్చత్వారస్తస్మై తోయాత్మనే నమః ॥ 71

ఎవరి శిరస్సుపై వెంట్రుకలుండు చోట మేఘములు కలచో, శరీరము యొక్క సంఘటించు నమలు కలచో ఉదరమందు నాలుగు గుముద్రములు కలచో అట్టి జలచూపుడగు పరమాత్మకు ప్రణామములు

యస్మాత్ సర్వాః ప్రణమాయంతే సర్వప్రళయవిక్రియాః ।

యన్ముంచైవ ప్రళయంతే తస్మై హేత్వాత్మనే నమః ॥ 72

సృష్టి ప్రళయములను వికారము లన్నియు ఎవరినుండి ఉత్పన్నమగుచున్నవో ఎవరియందు నమస్తము లయి యుండుచున్నవో అట్టి కారణచూపుడగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

యో నిష్ణణ్ణో భవేద్ రాత్రో దివా భవతి విష్ణుతః ।

ఇష్టానిష్టస్య చ ద్రష్టా తస్మై ద్రష్టాత్మనే నమః ॥ 73

రాత్రియందు మేలుకొనువారును పగియందు పాక్షిరూపమున నుండువారును ఎల్లపుడును నర్వలయొక్క మంచి చెడ్డలను చూచుచు నుండువారును అగు ద్రష్టయైన పరమాత్మకు ప్రణామము

అకుణ్డం సర్వకార్యేషు ధర్మకార్యార్థముద్యతమ్ ।

వై కుణ్డస్య చ తద్ రూపం తస్మై కార్యాత్మనే నమః ॥ 74

ఏ కార్యము గాని చేయుటయందు అట్లు లేని వారును ధర్మ కార్యములు చేయుటకు ననా ప్రయత్నశీలులై యుండు వారును, వైకుంఠభావ స్వరూపులును అగు కార్యరూప పరమాత్మకు నమస్కారము

త్రీః సప్తకృత్వో యః క్షత్రం ధర్మవృత్కాన్త గౌరవమ్ ,  
శ్రుద్ధో నిజఘ్న సమరే రస్తై క్రౌరాత్మనే నమః ॥ 75

ఎవరు ధర్మాత్ములైనను ధర్మము యొక్క గౌరవమును  
ఉల్లంఘించు క్షత్రియ సమాజమును క్రోధముతో యుద్ధమందు  
ఇటువదియొక్కసార్లు సంహరించెనో శరీరత్వముయొక్క అభినయ  
మొనర్చు అట్టి పరశురాము కు నమస్కారము

విభజ్య పృథ్విధాఽఽత్మానం వాయుర్భూత్వా శరీరగః ।  
యశ్చేష్టయతి భూతాని తస్మై వాయ్వాత్మనే నమః ॥ 76

ప్రతి శరీరమందును వాయురూపమున ఉండి తన్ను ప్రాణ  
అపానాది పంచ స్వరూపములందు విభక్త మొనర్చుకొని సమస్త  
ప్రాణులను క్రియాశీలురుగ నొనర్చు వాయురూప పరమేశ్వరునకు  
నమస్కారము

యుగేష్వావర్తతే యి గైర్మానర్వయనహాయనైః ।  
సర్గప్రలయయోః కర్తా తస్మై కాలాత్మనే నమః ॥ 77

ప్రతి యుగమందును యోగమాయ యొక్క బలముచే అవ  
తరించువారును మాన, ఋతు అయన సంవత్సరముల ద్వారా  
సృష్టి ప్రళయములను గావించుచుండువారును అగు కాలరూప పర  
మాత్మకు ప్రణామము

బ్రహ్మ వక్త్రం భుజౌక్షత్రం కృత్స్నమూరూదరం విశః ।  
పాదౌ యస్యాశ్రితాః కూద్రాస్తస్మై వర్ణాత్మనే నమః ॥ 78

ఎవరికి బ్రాహ్మణులు ముఖమో క్షత్రియులందఱు భుజ  
ములో, వైశ్యులు ఎక్కలో ఉదరమో శూద్రులు పాదములో  
అట్టి చాతుర్వర్ణ రూపుడగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

యస్యాగ్నిరాస్యం ద్యౌర్మూర్ధా ఖం నాభిచ్ఛరణౌ షీతిః ।

సూర్యచ్ఛర్దిశః శ్రోత్రే తస్మై లోకాత్మనే నమః ॥ 79

ఎవరికి అగ్ని ముఖమో స్వర్గము శిరస్సో ఆకాశము  
నాభియో భూమి పాదములో సూర్యుడు నేత్రములో దిక్కులు  
చెవులో అట్టి లోకరూపుడగు పరమాత్మకు ప్రణామము

పరః కాలాత్ పరో యజ్ఞాత్ పరాత్ సరతరశ్చ యః ।

అనాదిరాదిర్విశ్వస్య తస్మై విశ్వాత్మనే నమః ॥ 80

కాలము కంటెను, యజ్ఞము కంటెను పరమైనవారును  
పరము కంటెను మహాపరమైనవారును ప్రపంచమున కంతటికిని  
అదియైనవారును తమకు అది ఏమియు లేనివారును అయిన  
విశ్వాత్ముడైన పరమాత్మకు నమస్కారము

(వైద్యుతో జారరత్నైవ పావకః కుదిరేవ చ ।

దహనః సర్వభజ్జ్ఞాం తస్మై వహ్న్యీకృతనే నమః ॥) 81

మేఘమునందు మెఱపుగను ఉదరమందు జరరాగ్ని రూప  
ముగను ఉన్నవారును సర్వులను పవిత్రమొనర్చుటచే 'పావక'  
అనియు స్వరూపతః శుద్ధులై యుండుటచే 'శుచి' అనియు చెప్పబడు  
వారును భక్త్యుపదార్థములన్నిటిని దగ్ధమొనర్చు అగ్ని దేవుడు స్వరూ  
పముగ కలవారును అగు అగ్నిమయ పరమాత్మకు నమస్కారము

విషయే వర్తమానానాం యం తే వై శ్శేషైర్గుణైః ।

ప్రాహుర్విషయగోప్తారం తస్మై గోప్త్రీకృతనే నమః ॥ 82

వై శేషిక దర్శనముందు చెప్పబడిన రూప రసాది గుణముల  
ద్వారా ఆకర్షింపబడి విషయ సేవనమందు ప్రవృత్తులగు వారిని విష  
యాసక్తినుండి రక్షించునట్టి రక్షక రూపుడైన పరమాత్మకు నమ  
స్కారము



అన్నపానేస్తనమయో రసప్రాణవివర్ధనః ।

యో ధారయతి భూతాని తస్మై ప్రాణాత్మనే నమః ॥ 83

అన్న జల రూపముగు ఇంద్రునిను పొంది శరీరములోపల రసమును ప్రాణ శక్తిని వృద్ధి నొందించువారును సమస్త ప్రాణులను ధరించువారును అగు ప్రాణాత్ముడైన పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

ప్రాణానాం ధారణార్థాయ యోఽన్నం భుజీక్తే చతుర్విధమ్ ।

అస్తర్యుతః పచత్యగ్నిస్తస్మై పాకాత్మనే నమః ॥ 84

ప్రాణములను రక్షించుటకొఱకై భక్ష్య భోజ్య లేహ్య, చోష్యములను నాలుగు విధములైన అన్నములను ఏర్పాటు చేయువారును స్వయముగ పొట్టయందు అగ్నిరూపమున ఉండి భోజనమును జీర్ణ మొనర్చువారును అగు పాకరూపుడైన పరమేశ్వరునకు ప్రణామము

ఎజేక్షణసటం యస్య రూపం దంష్ట్రా నఖాయుధమ్ ।

దానవేంద్రాస్తకరణం తస్మై దృప్తాత్మనే నమః ॥ 85

ఎవరి యొక్క నరసంహారరూపము దానవ రాజగు హిరణ్యకశిపుని అంతమొనర్చిపైచినదో ఎవరి నేత్రములు వెంట్రుకలు ఆ సమయమున గోరోజునపు వర్ణముగ కన్పిస్తేనో పెద్ద పెద్ద దంతములు గోళ్ళు ఎవరికి ఆయుధములై యుండెనో అట్టి నరసంహారునకు ప్రణామము

యం న దేవా న గన్ధర్వా నదైత్యా న ద దానవాః ।

తత్త్వతో వా విజానన్తి తస్మై సూక్ష్మాత్మనే నమః ॥ 86

ఎవరిని దేవతలు కాని గంధర్వులు కాని దైత్యులు కాని దానవులు కాని సరిగా ఎఱుంగ జాలరో అట్టి సూక్ష్మ స్వరూపుడగు పరమాత్మకు నమస్కారము

రసాతలగతః శ్రీమావననో భగవాన్ విభుః ।

జగద్ ధారయతే కృత్స్నంతస్మై వీర్యాత్మనే నమః ॥ 87

సర్వవ్యాపకుడైన శ్రీమంతకుడగు ఏ భగవంతుడు అనంత  
డను శేషసర్వము యొక్క రూపమున రసాతలమున ఉండి జగత్తు  
నంతను తన శిరస్సుపై ధరించుచున్నారో అట్టి వీర్యయాపుడగు  
పరమార్థకు ప్రణామము

మో మోహయతి భూతాని స్నేహపాశానుబంధైః ।

నర్గన్య రక్షణార్థాయ తస్మై మోహాత్మనే నమః ॥ 88

ఎవరు ఈ సృష్టి పరంపరయొక్క రక్షణకోసమై ప్రాణులంద  
రిని స్నేహపాశమునందు బంధించి మోహించుచు పడినాయు  
చున్నారో అట్టి పరమార్థకు సమస్కారము

అత్మజ్ఞానమిదం జ్ఞానం జ్ఞాత్వా పజ్ఞస్యవస్థతమ్ ।

యం జ్ఞానేనాభిగచ్ఛన్తి తస్మై జ్ఞానాత్మనే నమః ॥ 89

అన్నమయాది పంచభోగము లోపలనున్న అగ్ని యొక్క  
జ్ఞానము కలిగినమీదట విశుద్ధబోధవ్వారా విజ్ఞులు ఎవరిని పొందు  
చున్నారో అట్టి జ్ఞానస్వరూప పరమార్థకు సమస్కారము

అప్రమేయశరీరాయ సర్వతోబుద్ధివత్తిషే ।

అనన్తపరిమేయాయ తస్మై దివ్యాత్మనే నమః ॥ 90

ఎవరి స్వరూపము ఏ ప్రమాణమునకును విషయము కాజో;  
ఎవరి బుద్ధి రూపవేదము అన్నిపై పుల వ్యాపించియున్నచో ఎవరి  
యందు అనేక విషయముల యొక్క సమావేశము కలదో అట్టి  
దివ్యాత్మయగు పరమేశ్వరునకు సమస్కారము

జటినే దక్షినే విత్కం లమ్పాదరశరీరిణే ।

కమణ్డాలనిషణ్ణాయ తస్మై బ్రహ్మాత్మనే నమః ॥ 91

జడము, దండము ధరించువారును లంబోధర శరీరులును,  
శమందులువు తూణీరముగ (అమ్మల పొదిగ) కలవారును అగు  
బ్రహ్మచేవ రూపమున నున్న భగవానునకు ప్రణామము

శూలినే త్రిదేశకాయ త్ర్యమ్బకాయ మహాత్మనే ।

భస్మ దిగ్దాజలిజ్ఞాయ తస్మై రుద్రాత్మనే నమః ॥ 92

త్రిశూలమును ధరించువారును చేవతల యొక్క ప్రభువును,  
త్రినేత్రుడును మహాత్ముడును తన శరీరముపై విభూతిని ధరించు  
వారును అగు రుద్రహపుత్రులైన పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

చంద్రార్ధకృతశీర్షాయ వాలయజ్ఞో వ్యాలయజ్ఞోపవీతినే ।

ఎనాకశూల హస్తాయ తస్మై ఉగ్రాత్మనే నమః ॥ 93

ఎవరి శిరస్సుపై అర్ధచంద్ర కిరీటము కలదో ఎవరి శరీరముపై  
సర్పరూప యజ్ఞోపవీతము శోభించుచున్నదో, ఎవరు తమ హస్తము  
లందు ఎనాకము త్రిశూలము ధరించి యున్నారో ఎవరు ప్రళయ  
కాలమున ఉగ్రరూపమును ధరించుదురో అట్టి శివునకు నమస్కా-  
రము

సర్వభూతాత్మభూతాయ భూతాదివిధనాయ చ ।

అక్రోధద్రోహమోహాయ తస్మై శాంతాత్మనే నమః ॥ 94

ఎవరు సమస్త ప్రాణులయొక్క ఆత్మయై యున్నారో ఎవరు  
ప్రాణికోట్లయొక్క జనన మరణములకు కారణమై యున్నారో  
ఎవరియందు క్రోధము ద్రోహము మోహము ఏమాత్రము లేవో,  
అట్టి శాంతాత్ములగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

యన్మతా సర్వం యతః సర్వం యః సర్వం సర్వ

తత్సయః ।

యశ్చ సర్వమయో నిత్యం తస్మై సర్వాత్మనే నమః ॥ 95

ఎవరిలోపల సమస్త ప్రపంచము కలదో ఎవరినుండి సమస్తము ఉత్పన్నమగుచున్నదో ఎవరు స్వయముగ సర్వరూపులో ఎవరు సదా అన్ని వైపుల వ్యాపించియున్నారో ఎవరు సర్వమయులో, అట్టి సర్వాత్మకు సమస్కారము

విశ్వకర్మన్ సమస్తేఽస్తు విశ్వాత్మా విశ్వసమ్భవః ।

అపవర్గోఽసి భూతానాం పక్షానాం పరతః స్థితః ॥ 96

ఈ విశ్వమును నిర్మాణమొనర్చు ఓ పరమేశ్వరా! మీకు ప్రణామము విశ్వముయొక్క ఆత్మయు విశ్వముయొక్క ఉత్పత్తికి స్థానభూతులు సగు జగదీశ్వరా! మీకు సమస్కారము మీరు పంచభూతములకు పరమైనవారు మీరు సమస్తప్రాణుల మోక్ష స్వరూపమైన బ్రహ్మము అయియున్నారు

సమస్తే త్రిపు లోకేషు సమస్తే పరతత్త్వపు ।

సమస్తే దిక్షు సర్వాషు త్వం వా సర్వమయో నిధిః ॥ 97

ముల్లోకములందును వ్యాపించియున్న దేవా! మీకు సమస్కారము ముల్లోకములకంటె పరమైయుండు మీకు ప్రణామము అన్ని దిక్కులందు వ్యాపించియుండు ప్రభువగు మీకు సమస్కారము సమస్త పదార్థములతో పూర్ణమైన భండారమే మీరు

సమస్తే భగవత్ నిష్ఠోరోకానాం ప్రథవాప్యయః ।

త్వం హి కర్తా హృషీకేశ సంహర్తా చాపరాజితః ॥ 98

ప్రపంచమును ఉత్పన్నమొనర్చు నాశరహీతులగు విష్ణు మూర్తీ! మీకు సమస్కారము హృషీకేశా! మీరు సర్వలయొక్క జన్మదాతయు సంహారకర్తయు అయి యున్నారు మీరు ఎవరిచేతను పరాజితులు కానేరరు

న నా పశ్యామి తే భావం దివ్యం హి త్రిపు వర్తసు ।

త్వాం తు పశ్యామి త త్వేనయత్ తే రూపం సనాతనమ్ ॥ 100

ముల్లోకములందును మీయొక్క దివ్యమైన జన్మ కర్మల రహస్యమును నే నెఱుంగను తత్త్వదృష్టిచే మీ యొక్క సనాతన రూప మేది కలదో దానిపై మాత్రము నేను దృష్టి నుంచుచున్నాను

దివం తే శిరసా వ్యాప్తం పద్భ్యాం దేవీ వసున్దరా ।

విక్రమేణ త్రయో లోకాః పురుషోఽన సనాతనః ॥ 100

స్వర్గలోకము మీ శిరస్సు చేతను పృథ్వీ దేవి మీ పాదముల చేతను మూడులోకములు మీ యొక్క మూడడుగులచేతను వ్యాపించి యున్నవి మీరు సనాతన పురుషులు

దిశో భుజా రవిశృంగీర్వీర్యే శుక్రః ప్రతిష్ఠితః ।

సప్త మార్గా నిరుద్ధా స్తే వాయోరమితతేజసః ॥ 101

దిక్కులు మీ భుజములు సూర్యుడు మీయొక్క నేత్ర యెలు ప్రజాపతియగు శుక్రాచార్యుడు మీయొక్క వీర్యము అయి యున్నారు అత్యంత తేజస్వయైన వాయువు యొక్క రూపముచే మీరు పైన గల ఏడు మార్గములను నిరోధించియున్నారు

అతసీ పుష్పసంకాశం పీతవాస సమచ్యుతమ్ ।

యే నమస్యన్తి గోవిందం న తేషాం విద్యతే భయమ్ ॥ 102

అతసీ పుష్పమువంటి కాంతి గలవారును శరీరముపై పీత వస్త్రము శోభించుచున్నవారును తమ స్వరూపమునుండి యెన్నడును చ్యుతి నొందనివారును అగు గోవిందునను నమస్కరించువారికి ఎన్నడును భయము ఉండదు

ఏకోఽం కృష్ణస్య కృతః ప్రణామో

దశాశ్వమేధావత్పథేన తుల్యః ।

దశాశ్వమేధీ పునరేతి జన్మ

కృష్ణప్రణామీ న పునర్భవాయ ॥

103

(శ్రీ) కృష్ణునకు ఒక్క- పర్యాయము నమస్కారము చేసినచో అది పది అశ్వమేధ యజ్ఞములందు అవత్పథస్నానములతో సమానమైన ఫల మొనంగును అయితే పది అశ్వమేధ యజ్ఞములను చేసినవాడు తిరిగి ఈ ప్రపంచమున జన్మించును శ్రీ కృష్ణునకు నమస్కరించినవాడో ఇక తిరిగి జన్మించడు భవ బంధనముందు పడడు

కృష్ణప్రతాః కృష్ణమనుస్మరన్తో

రాత్రౌ చ కృష్ణం పునరక్షితా యే ।

తే కృష్ణదేహాః ప్రవిశన్తి కృష్ణ

మాజ్యం యథా మస్త్రహంతం హుతాతే ॥

104

(శ్రీ) కృష్ణభజనను గూర్చిన ప్రతిము శ్రావణపాఠము, శ్రీ కృష్ణుని నిరంకరము స్మరించుచు రాత్రి పరుండువారును మరల ప్రాత్యుదయ లేవగానే శ్రీ కృష్ణుని స్మరించువారును అగు భక్తులు శ్రీ కృష్ణ స్వరూపులే అయి మంత్రపఠనముతో హోమము చేయబడిన నేయి అగ్నియందు విలీనమగునట్లు శ్రీ కృష్ణునియందు విలీనమగు చున్నారు

నమో నరకసంత్రాస రక్షిమణ్ణలకారిణే ।

సంసార విఘ్నగావర్తతరి కాష్టాయ విష్ణవే ॥

105

నరకభయమునుండి రక్షించుటకై జనులకు రక్షామండలమును నిర్మించువారును సంసారమును వదిలియొక్క- సుడిగుండమును

తప్పించుకొనుటకు నావ వంటి వారును అగు విష్ణువునకు నమస్కారము

నమో బ్రహ్మణ్యదేవాయ గోబ్రాహ్మణహితాయ చ ।

జగద్ధితాయ కృష్ణాయ గోవిందాయ నమోనమః ॥ 106

బ్రహ్మనిష్ఠుల యెడల ప్రేమ కలిగియుండువారును గోవులకు, బ్రహ్మనిష్ఠులకు వాత మొనర్చువాడను నమస్తజగత్తునకు హితము చేయువారును అగు సచ్చిదానందస్వరూపులైన గోవిందులకు నమస్కారము

ప్రాణకాంతరపాథేయం సంసారోచ్ఛేదభేషజమ్ ।

దుఃఖశోకపరిత్రాణం హ రిరిత్యక్షరద్వయమ్ ॥ 107

హరి అను రెండక్షరములు దుర్గమమైన బాటయందు సంకట సమయమున ప్రాణులకు దారిబట్టెము వంటివి సంసారమును వ్యాధిని తొలగించి కేయనట్టి దివ్యమైన ఔషధము వంటివి మఱియు సర్వదుఃఖములనుండియు శోకములనుండియు జీవుని ఉద్ధరించునవి అయి యున్నవి

యథా విష్ణుమయం సత్యం యథా విష్ణుమయం జగత్ ।

యథా విష్ణుమయం సర్వం పాపామే నశ్యతాం తథా ॥ 108

సత్యము విష్ణుమయమైనది ప్రపంచమంతయు విష్ణుమయమైనది సమస్తము విష్ణుమయమైనది ఈ సత్యము యొక్క ప్రభావముచే నాయొక్క పాపమంతయు నశించిపోవుగాక ।

త్వాం ప్రవన్నాయ భక్తాయ గతిమిష్టాం జిగీషవే ।

యచ్ఛ్రేయః పుణ్డరీకాక్ష తద్ ధ్యాయస్వ మరోత్తమ ॥ 109

దేవతలలో శ్రేష్ఠులును కమలనేత్రులును అగు శ్రీకృష్ణా! నేను మీ యొక్క శరణాగతుడైన భక్తుడను మఱియు అభీష్ట

గతిని పొందదలంచుచున్నాను దేనియందు నాకు శ్రేయము కలుగునో దానిని మీరే యోచింపుడు

ఇతి విద్యాతపోయోనిరయోనిర్విష్టు రీశీ తః ।

వాగ్యజ్ఞే నార్పితో దేవః ప్రీయతాం మే జనార్దనః ॥ 110

విద్యకు తపస్సునకు జన్మస్థానమైనవారును ఎవరికి జన్మ నొసంగువారు మతెవరును లేరో అట్టి విష్ణు భగవానుని నేను ఈ ప్రకారముగ వాగ్రూపముకు యజ్ఞముచే పూజించితిని దీనిచే ఆ జనార్దనుడు నా యెడల ప్రసన్నుడగు గాక ।

నారాయణః పరం బ్రహ్మ నాతాయణపరం తపః ।

నారాయణః పరో దేవః సర్వం నారాయణః సదా ॥ 111

నారాయణుడే పరబ్రహ్మము నారాయణుడే పరమ తపస్సు నారాయణుడే అందటికంటెను పెద్ద దేవత నారాయణుడే సదా సమస్తము అయియున్నాడు

వైకంఠాయనుడు చెప్పెను

స్తవరాజః సమాప్తోఽయం విష్ణోరద్భుత కర్మణః ।

గాజ్ఞేయేన పురా గీతో మహాపాతకనాశనః ॥ 112

జనమేజయా ! గంగా నందనుడగు భీష్ముడు పూర్వము ఏ అద్భుత స్తవరాజమును గానము చేసెనో అద్భుత కర్మల నొనర్చు విష్ణువును గూర్చిన ఆ యీ స్తవరాజము గొప్ప గొప్ప పాపములను కూడ నశింపజేయునదై యున్నది

ఇమం నరః స్తవరాజం ముముక్షుః

పరఞ్భువిః కలుషితకల్మషాపహమ్ ,



అతీత్య లోకానమలాకా సనాతనాకా

పదం స గచ్ఛత్యమృతం మహాత్మనః ॥ 118

ఈ స్తవరాజము సమస్త పాపములను నశింప జేయునదియై యున్నది సంసార బంధనము నుండి విముక్తి నొందదలంచువాడు దీనిని పవిత్ర భావముతో పఠించుచో అతడు నిర్మల సనాతన లోకములను కూడ దాటి పరమాత్మ యగు శ్రీకృష్ణుని అమృతమయ భావమునకు వెడలును

భ గ వ త్ స్తు తి

(నారదుడు)

(శాంతిపర్వము 209 వ అధ్యాయము)

అవ్యక్తం శాశ్వతం దేవం ప్రభవం పురుషోత్తమమ్ !

ప్రపద్యే ప్రాజ్ఞలిర్విష్ణుమక్షరం పరమం పదమ్ ॥ 1

ప్రభూ! అవ్యక్తమైన సనాతనమైనట్టి దేవతయు సమస్తము యొక్క ఉత్పత్తికి కారణమును పురుషోత్తముడును నాశ రహితుడును పరమపద స్వరూపుడును అగు విష్ణువునకు నేను చేతులు జోడించి నమస్కరించుచున్నాను

పురాణం ప్రభవం నిత్యమక్షయం లోకసాక్షిణమ్ ।

ప్రపద్యే పుణ్డరీకాక్షమీశం భక్తానుకమ్పినమ్ ॥ 2

పురాణ పురుషుడును సమస్తము యొక్క ఉత్పత్తికి కారణ భూతుడును యయరహితుడును, జగత్తునంతటికిని సాక్షియు, కమ

అము వలె సుందరమైన నేత్రములు కలవాడును భక్తవత్సలుడును  
అగు విష్ణువును నేను శరణు పొందుచున్నాను

లోకనాథం సహస్రాక్షమద్భుతం పరమం పదమ్ ।

భగవంతం ప్రసన్నోఽస్మి భూతభవ్యభవత్ప్రభుమ్ ॥ 3

సమస్త లోకములకును ప్రభువును సంరక్షకుడును వేల  
కొలది నేత్రములు కలవారను భూత భవిష్యద్వర్తమానములకు  
ప్రభువును అద్భుతుడును పరమపదరూపుడను అగు విష్ణు భగవా  
నుని నేను శరణు పొందుచున్నాను

స్రష్టారం సర్వలోకానా మనంతం విశ్వతోముఖమ్ ।

పద్మనాథం హృషీకేశం ప్రపద్యే సత్యమచ్యుతమ్ ॥ 4

సమస్త లోకముల యుక్క స్రష్టయు అన్ని వైపుల ముఖ  
ములు కలవారును అనంతుడను సర్వస్వరూపుడును అచ్యుతు  
డును ఇంద్రియమ లన్నిటియొక్క ప్రభువును అగు పద్మనాథుని  
నేను శరణు పొందుచున్నాను

వారణ్యగర్భమమృతం భూగర్భం పరతః పరమ్ ।

ప్రభోః ప్రభుమనాద్యంతం ప్రపద్యే తం రవిప్రభమ్ ॥ 5

వారణ్యగర్భుని అమృతస్వరూపమును భూమిని గర్భమందు  
ధరించువారును పరాత్పరుడును, ప్రభువులకును కూడ ప్రభువును,  
అనాదియు అనంతుడును సూర్యునివంటి కాంతి కలవారును అగు  
శ్రీహరిని నేను శరణు పొందుచున్నాను

సహస్రశీర్షం పురుషం మహర్షిం తత్త్వ భావనమ్ ।

ప్రపద్యే సూక్ష్మమచలం వరేణ్యమభయప్రదమ్ ॥ 6

చేలకొలది శిరస్సులు కలవారును అంతర్యామి యగు  
అత్మయు తత్త్వమును చింతనచేయు కల మహర్షి స్వరూపులును,

సూక్ష్మ అచల, శ్రేష్ఠదూపులను అభయ ప్రదులను అగు  
శ్రీహరిని శరణు పొందుచున్నాను

నారాయణం పురాణర్షిం యోగాత్మానం సనాతనమ్ ।

సంస్థానం సర్వతత్త్వానాం ప్రపద్యే ద్రువమీశ్వరమ్ ॥ 7

ప్రాచీన ఋషియగు నారాయణుడును యోగాత్మయు  
సనాతన పురుషుడును తత్త్వములన్నిటియొక్క అధిష్టానమున్ను,  
నాశరవాతుడగు ఈశ్వరుడును అగు శ్రీహరిని నేను శరణుపొందు  
చున్నాను

యః ప్రభుః సర్వభూతానాం యేన సర్వమిదం తతమ్ ।

చరాచర గుణర్విష్ణుః స మే దేవః ప్రసీదతు ॥ 8

సమస్త భూతములకు ప్రభువును ఈ ప్రపంచమునందంతటను  
వ్యాపించియున్న వాడను చరాచర ప్రాణులయొక్క గురువును అగు  
శ్రీహరి నాయెడల ప్రసన్నుడగుగాక ।

యస్మాదుత్పద్యతే బ్రహ్మ పద్మయోనిః ఎతామహః ।

బ్రహ్మయోనిర్హి విశ్వాత్తా స మే విష్ణుః ప్రసీదతు ॥ 9

ఎవరినుండి పద్మయోనియు ఎతామహుడును అగు బ్రహ్మ  
దేవుడు ఉద్భవించెనో వేదములకు కారణభూతుడును విశ్వ  
త్మయు నగు అట్టి విష్ణువు నాయెడల ప్రసన్నుడగు గాక ।

యం పురా ప్రలయే ప్రాప్తే నష్టే స్థావరజగ్గమే ।

బ్రహ్మాదిమ ప్రలీనేఽను నష్టే లోకే పరావరే ॥ 10

ఆభూతసప్లువే చైవ ప్రలీనే ప్రకృతౌ మహాన్ ।

ఏక సప్తతి విశ్వాత్తా స మే విష్ణుః ప్రసీదతు ॥ 11

పూర్వము మహాప్రళయము సంభవింప చరాచర ప్రాణు లన్నియు నశించిపోవుచుండ బ్రహ్మాది దేవతలు కూడ లయించు చుండ ప్రపంచమందలి చిన్న వస్తువులు పెద్దవస్తువులు అన్నియు నశించిపోవుచుండ సమస్త భూతములు క్రమముగ లయింప మహా తత్త్వమున్ను ప్రకృతి యందు విలీనము కాగా అపుడు ఎవరు ఒక్కరే శేషించియుండురో అట్టి విశ్వాత్మ యగు విష్ణువు నాయెడల ప్రసన్నుడగు గాక !

చతుర్విశ్చ చతుర్విశ్చ ద్వాభ్యాం పఞ్చభిరేవ చ ।

హూయతే చ పునర్ద్వాభ్యాం స మే విష్ణుః ప్రసీదతు ॥ 12

నాలుగు నాలుగు రెండు ఐదు రెండు—ఈ పదనేడు అక్ష రముల మంత్రముల ద్వారా ఎవరికి ఆహుతి ఈయబడుచున్నదో అట్టి విష్ణువు నా యెడల ప్రసన్నుడగు గాక !

పర్జన్యః పృథివీ సస్యం కాలో ధర్మః క్రియాక్రియే ।

గుణాకరః స మే బ్రహ్మర్వాసుదేవః ప్రసీదతు ॥ 13

మేఘము భూమి సస్యము, కాలము ధర్మము కర్మము కర్మము యొక్క అభావము అనునివి యన్నియు ఎవరియొక్క స్వరూపములో ఎవరు గుణముల నిధియో అట్టి శ్యామవర్ణుడగు హను దేవుడు నా యెడల ప్రసన్నుడగు గాక !

అగ్నిషోమార్కతారాణాం బ్రహ్మరుద్రేన్ద్రయోగినామ్ ।

యస్తేజయతి తేజాంస స మే విష్ణుః ప్రసీదతు ॥ 14

అగ్ని చంద్రుడు సూర్యుడు సక్షత్రములు బ్రహ్మదేవుడు రుద్రుడు ఇంద్రుడు యోగులు—అను వీరి యొక్క తేజస్సును కూడ జయించువారును అగు విష్ణువు నా యెడల ప్రసన్నుడగుగాక !

యోగావాస నమస్తుభ్యం సర్వావాస వరప్రద ।

యజ్ఞగర్భ హిరణ్యాజ్ఞ పచ్చయజ్ఞ నమోఽస్తు తే ॥ 15

యోగల నివాసస్థాన మగు దేవా । మీకు నమస్కారము  
సర్వుల నివాసస్థానమున్న వరదాయకుడును యజ్ఞగర్భుడును  
స్వర్ణ కాంతి కలవారును పంచయజ్ఞమయులును అగు పరమేశ్వరా ।  
మీకు నమస్కారము

వతుర్మూర్తే పరం ధామ లక్ష్మ్యేవాస పరార్చిత ।

సర్వావాస నమస్తేఽస్తు వాసుదేవ ప్రధానకృత్ ॥ 16

మీరు శ్రీకృష్ణ బలరామ ప్రద్యుమ్న అనిరుద్ధులను ఈ  
నలుగురి చూపము కలవారు పరమధామ స్వరూపులు లక్ష్మీనివా  
సులు పరమపూజితులు సర్వుల నివాసస్థానము ప్రకృతియొక్క  
ప్రవర్తకులు అయి యున్నారు ఓ వాసుదేవా ! మీకు నమస్కా  
రము

అజిత్స్వమగమః పథా హ్యమూర్తిర్విశ్వమూర్తిధృక్ ।

వికర్తః పచ్చకాలజ్ఞ నమస్తే జ్ఞానసాగర ॥ 17

మీరు జన్మలేనివారు అగమ్యమార్గము జగత్తుయొక్క  
ఆకారమంతయు మీరే ధరించుచున్నారు సంహారకాదులగు  
రుద్రుడు మీరే మీరు (ప్రాతః సంగస మధ్యాహ్నా అపరాహ్నా,  
సాయాహ్నములను) ఐదు కాలములను ఎఱుఁగువారై యున్నారు  
జ్ఞానసాగరా ! మీకు నమస్కారము

అవ్యక్తాద్ వ్యక్త ముత్పన్నం వ్యక్తాద్ యస్తు పరోఽక్షరః ।

యస్మాత్ పరతరం నాన్తి తమన్మ కరణం గతః ॥ 18

ఏ అవ్యక్త పరమాత్మనుండి వ్యక్తమగు ఈ జగత్తు ఉత్పన్న  
మైనదో ఎవరు వ్యక్తము కంటె పరులును, నాశరహితులును అయి

యున్నారో ఎవరికంటె ఉత్కృష్టమైనది మఱియొక వస్తు వేదియొ  
లేదో అట్టి విష్ణుభగవానుని నేను శరణు బొందుచున్నాను

న ప్రధానో న చ మహాకా పురుషశ్చైతనో హ్యజః ।

అనయోర్యః పరతరః తమస్మి శరణం గతః ॥ 19

ప్రకృతి మహాత్మత్వము—అను ఈ రెండును జడములైనవి  
పురుషుడు చేతనుడు జన్మరహితుడు ప్రకృతి మహాత్మత్వము  
లకు పరమైన వారగు పురుషోత్తముని నేను శరణు బొందు  
చున్నాను

చిన్తయంతో హి యం నిత్యం బ్రహ్మేశానాదయః ప్రభుమ్ ।

నిశ్చయం నాధిగచ్ఛంతి తమస్మి శరణం గతః ॥ 20

బ్రహ్మదేవుడు శివుడు మొదలగువారు ఏ భగవంతుని నిరం  
తరము చింతన చేయుచున్నను వారి స్వరూపమును గూర్చి ఏ నిశ్చ  
యమున్ను పొందజాలక యున్నారో అట్టి పరి మేశ్వరుని నేను శరణు  
బొందుచున్నాను

జితేంద్రియా మహాత్మానో జ్ఞానధ్యాన పరాయణాః ।

యం ప్రాప్య న నివర్తంతే తమస్మి శరణం గతః ॥ 21

జ్ఞానులు ధ్యానపరాయణులగు జితేంద్రియ మహాత్ములు  
ఎవరిని పొంది మరల ఈ ప్రపంచమునకు తిరిగి రాక యున్నారో  
అట్టి శ్రీహరిని నేను శరణు బొందుచున్నాను

ఏకాంశేన జగత్ సర్వమవష్టభ్య విభుః స్థితః ।

అగ్రాహ్యో నిర్గుణో నిత్యస్తమస్మి శరణం గతః ॥ 22

ఏ సర్వవ్యాప్యుడు పరమేశ్వరుడు ఈ ప్రపంచమునంతను  
తన ఒక్క అంశముతో ధరించియున్నారో, ఎవరు ఏ ఇంద్రియము

చేతను తెలియబడజాలరో ఎవరు నిర్గుణలో, నిత్యులో అట్టి పరమాత్మను నేను శరణు పొందుచున్నాను

సోమార్కాగ్నిమయం తేజో యా చ తారామయీ ద్యుతిః ।

దివి సంజాయతే యోఽయం స మహాత్మా ప్రసీదతు ॥ 23

ఆకాశమున సూర్య చంద్ర నక్షత్రముల కాంతి ఏది ప్రకాశింప చేయుచున్నదో అది అంతయు ఎవరియొక్క స్వరూపమో అట్టి పరమాత్మ నా యెడల ప్రసన్నుడగు గాక ।

గుణాదిర్నిర్గుణశ్చాద్యో లక్ష్మీవాంశ్చేతనో హ్యుజః ।

సూక్ష్మః సర్వగతో యోగీ స మహాత్మా ప్రసీదతు ॥ 24

గుణము లన్నిటియొక్క ఆదికారణుడును స్వయముగ నిర్గుణుడును ఆదిపురుషుడును లక్ష్మీవంతుడును చేతనుడును జన్మరహితుడును సూక్ష్మరూపుడును సర్వవ్యా యు యోగియు మహాత్ముడు నగు శ్రీహరి నాయెడల ప్రసన్నుడగు గాక ।

సాంఖ్యయోగాశ్చ యే చాన్యే ఎద్ధాశ్చ పరమర్షయః ।

యం విదిత్వా విముచ్యంతే స మహాత్మా ప్రసీదతు ॥ 25

జ్ఞానయోగులు శర్మయోగులు ఎద్దులు మహర్షులు ఎవరిని తెలిసినాని ఈ ప్రపంచమున ముక్తులగుచున్నారో అట్టి పరమాత్ముడగు శ్రీహరి నాయెడల ప్రసన్నుడగు గాక ।

అవ్యక్తః సమధిష్ఠాతా హ్యచింత్యః సదసత్పరః ।

అస్థితిః ప్రకృతిశ్రేష్ఠః స మహాత్మా ప్రసీదతు ॥ 26

అవ్యక్తుడును సమస్తమునకు అధిష్ఠాతయు అచింత్యుడును సదసద్విలక్షణుడును ఆధార రహితుడును సకృతికంఠ శ్రేష్ఠుడును అగు శ్రీహరి నాయెడల ప్రసన్నుడగు గాక ।

క్షేత్రజ్ఞః పశ్యదా భుజ్ క్షేత్రే ప్రకృతిం పశ్యభిర్ముఖైః ।

మహాకా గుణాంశ్చ యో భుజ్ క్షేత్రే స మహాత్మా ప్రసీదతు ॥ 27

ఎవరు శివాత్మరూపముతో పంచ జ్ఞానేంద్రియములను ముఖములద్వారా శబ్దాది పంచ విషయములను అనుభవించుచున్నారో స్వయముగ మహాత్మర రూపులైన పృథివీని గుణములను అనుభవించుచున్నారో అట్టి మహాత్ముడగు శ్రీహరి నా యెడల ప్రసన్నుడగు గాక !

సూర్యమధ్యేన్ధితః సోమస్తస్య మధ్యే చ యాన్ధితా ।

భూతబాహ్యో చ యా దీప్తిః స మహాత్మా ప్రసీదతు ॥ 28

సూర్యుండలమందు సోమరూపమున నున్నవారును ఆ సోమము లోపలగల అతాకిక దీప్తి స్వరూపముగ కలవారును అయిన అట్టి పరమాత్ముడుగు శ్రీహరి నా యెడల ప్రసన్నుడగు గాక !

నమస్తే సర్వతః సర్వ సర్వతోఽక్షి శిరోముఖ ।

నిర్వికార నమస్తేఽస్తు సాక్షి క్షేత్రే వ్యవన్ధితః ॥ 29

సర్వస్వరూపులగు పరమేశ్వరా ! మీకు అన్నివైపులనుండి నమస్కారము మీకు అన్నివైపుల నేత్రములు మస్తకములు ముఖములు కలవు నిర్వికారులగు పరమాత్మా ! మీకు నమస్కారము మీరు ప్రతి క్షేత్రమందును (శరీరమందును) సాక్షిరూపమున మెముచున్నార

అతీంద్రియ నమస్తుభ్యం లిఖైర్వ్యక్తైర్న మీయసే ।

యే చ త్వాం నాభిజానన్తి సంసారే సంసరన్తి తే ॥ 30

ఇంద్రియాతీతులగు పరమేశ్వరా ! మీకు నమస్కారము వ్యక్తములగు గుణుతుల ద్వారా మీయొక్క జ్ఞానము కలుగుట



అసంభవము ప్రపంచమున మిమ్ములను తెలియనివారు జనన  
మరణ చక్రమందు పడిపోవుదురు

కామక్రోధ వినిర్ముక్తా రాగద్వేషవివర్జితాః ।

నాన్యథక్తా విజానన్తి న పునర్నారకా ద్విజ్ఞాః ॥ 31

కామ క్రోధములనుండి విడుదల పొందినవారు రాగ ద్వేష  
రహితులు మీయొక్క అనన్య భక్తులు మాత్రమే మిమ్ములను  
తెలిసికొన గలుగుచున్నారు విషయములను నరకమందు పడిన  
వారు మిమ్ములను తెలిసికొనజాలరు

ఏకాన్తినో వా విర్వన్ద్య నిరాశీః కర్మకారిణః ।

జ్ఞానాగ్నిదగ్ధ కర్మాణస్త్యాం వికన్తి వినిశ్చితాః ॥ 32

మీయొక్క అనన్యభక్తులు ద్వంద్వరహితులు నిష్కామ  
శర్క నాచరించువారు జ్ఞానాగ్నిచే తమ సమస్త కర్మలను దగ్ధ  
మొనర్చినవారును మీయొడల దృఢమైన నిష్ఠ కలవారును మీ  
యందే ప్రవేశించుచున్నారు

అశరీరం శరీరస్థం సమం సర్వేషు దేహిషు ।

పుణ్యపాపవినిర్ముక్తా భక్తాస్త్యాం ప్రవిశన్తుత ॥ 33

మీరు శరీరమందున్నను శరీరరహితులు సమస్త ప్రాణు  
లందును సమరూపమున ఉన్నవారు పుణ్య పాపములనుండి విముక్తు  
లై నట్టి భక్తులు మీయందే ప్రవేశించుచున్నారు

అవ్యక్తం బుద్ధ్యహజ్కారమనో భూతేన్ద్రియాణి చ ।

త్వయి తాని చ తేషు త్వం న తేషు త్వం న తే త్వయి ॥ 34

అవ్యక్తమగు ప్రకృతి బుద్ధి అహంకారము మనస్సు  
పంచమహాభూతములు సమస్త ఇంద్రియములు అన్నియు మీ

యందే ఉన్నవి వాని యన్నిటియందును మీరున్నారూ కాని  
వాస్తవముగ వానియందు మీరు లేరు మీయందవి లేవు

ఏకత్వాన్యత్వ నానాత్వం యే విదుర్యాన్తి తే వరమ్ ।

సమోఽసి సర్వభూతేషు న తే ద్వేష్యోఽన్తి నప్రయః ॥ 35

సమత్వమభికాక్షేఽహం భక్త్యా వై నాన్యచేతసా ।

ఏకత్వ అన్యత్వ అనేకత్వముల రహస్యమును బాగుగ  
తెలిసికొనినవారు పరమార్థయగు మిమ్ములను పొందుచున్నారు  
మీరు సమస్త భూతములందును సమముగ నున్నారు మీ కెవడును  
ద్వేషుడు కాని ప్రయుడు కాని లేరు నేను అనన్యచిత్తముచే  
మీ యొక్క భక్తిద్వారా సమత్వము పొందదలంచుచున్నాను

చరాచరమిదం సర్వం భూతగ్రామం చతుర్విధమ్ ॥ 36

త్వయా త్వయ్యేవ తత్ ప్రోతం సూతే మణిగణా ఇవ ।

నాలుగు విధములగు ఈ చరాచర ప్రాణి సముదాయము  
మీచే ప్యాపంపబడియున్నది దారమునందు మణులు గ్రుచ్చబడు  
నట్లు ఈ ప్రపంచమంతయు మీ యందే ఓతప్రోతమై యున్నది

సప్తా భోక్తాసి కూటస్థో హ్యతత్త్వస్తత్త్వ సంజ్ఞితః ।

అకర్మహేతు రచరిః పృథగాత్మ న్యవస్థితః ॥ 37

మీర జగత్తుయొక్క సప్త భోక్త కూటస్థులు ప్రపంచ  
తత్త్వసంజ్ఞ కలిగియున్నప్పటికిని దానికంటె సర్వధా విలక్షణులు  
మీరు కర్మకు హేతువు కారు మీరు నిశ్చలురు పరమార్థస్వరూ  
పులు ప్రతి శరీరమందును జీవాత్మరూపమున మీరే వెలయు  
చున్నారు

న తే భూతేషు సంయోగో భూతతత్త్వ గుణాతిగః ।

అహంకారేణ బుద్ధ్యా వాన తే యోగస్త్రిభిర్గుణైః ॥ 38

వాస్తవముగ ప్రాణులతో మీకు సంయోగము లేదు మీరొక భూతములకంటె తత్త్వములకంటె గుణములకంటె పరమైనవారు అహంకారముతో బుద్ధితో త్రిగుణములతో మీ కేవిధమైన సంబంధము లేదు

న తే ధర్మోఽస్య ధర్మో వా నారమ్యో జన్మ వా పునః ।

జరామరణమోక్షార్థం త్వాం ప్రసన్నోఽస్మి సర్వతః ॥ ౩౯

మీ కేవిధమైన ధర్మము కాని అధర్మము కాని లేవు ఏవిధమైన కార్యము లేదు జన్మము లేదు నేను జన్మమృత్యువుల నుండి విడుదల పొందుటకై సర్వవిధముల మిమ్ములను నేను శరణు పొందుచున్నాను

ఈశ్వరోఽన జగన్నాథ తతః పరమ ఉచ్యతే ।

భక్తానాం యద్ధితం దేవ తద్ద్యావా త్రిదశేశ్వర ॥ 40

జగన్నాథా! మీరు ఈశ్వర స్వరూపులు శనుకనే పరమాత్మ యని చెప్పబడుచున్నారు దేవా! సురేశ్వరా! భక్తులకు వాతమైన దానిని నాకు కలుగజేయుడు

విషయైరిన్ద్రియైర్వా న మే తూయః సమాగమః ।

పృథివీం యాతు మే పూణం యాతు మే రసనా జలమ్ ॥ 41

రూపం హతాశనం యాతు స్పర్శో యాతు చ మారుతమ్ ।

శ్రోత్రమాకాశమప్యేతు మనోవైకారికం పునః ॥ 42

విషయములతోను ఇంద్రియములతోను మరల ఎన్నడును నాకు కలయిక లేకుండుగాక! నా పూణేంద్రియము పృథివీ తత్త్వమందు కలియుగాక! అట్లే రసేంద్రియము జలమందును రూపము (నేత్రము) అగ్నియందును స్పర్శ (త్వక్కు-) వాయువునందును

శ్రోత్రేంద్రియము ఆకాశమందును మనస్సు అహంకారమందును కలియుగాక ।

ఇంద్రియాణ్యం సంయాస్తు స్వాసు స్వాసు చ యోనిషు ।  
పృథివీ యాతు సలిలమాపోఽగ్ని మనలోఽనిలమ్ ॥ 43

వాయురాకాశమప్యేతు మనశ్చాకాశ ఎవ చ ।  
అహంకారం మనో యాతు మోహనం సర్వదేహినామ్ ।  
అహంకారస్తతో బుద్ధిం బుద్ధిరవ్యక్త మచ్యుత ॥ 44

అచ్యుతా । ఇంద్రియములు వాని వాని జన్మస్థానములందు కలియుగాక । పృథివి జలమంగును జలము అగ్నియందును అగ్ని వాయువునందును వాయువు ఆకాశమగును ఆకాశము మనస్సునందును మనస్సు మోహకరమగు ఆ అహంకారమందును అహంకారము మహత్తత్త్వమందును మహత్తత్త్వము అవ్యక్తమగు ప్రకృతియందును కలియు గాక ।

ప్రధానే ప్రకృతిం యాతే గుణసామ్యే వ్యవస్థితే ।  
వియోగః సర్వకరణైర్గుణమూ తైశ్చ మే టవేత్ ॥ 45

ప్రధానము ప్రకృతిని పొంద గుణము యొక్క సామ్యావస్థ యను మహాప్రళయము సంభవించ నాకు ఇంద్రియము లన్నిటి నుండియు వాని విషయముల నుండియు వియోగము కలుగుగాక ।

నిష్క్రైవల్యపదం తా త కాజ్ఞేఽహం పరమం తవ ।  
ఏకీభావస్త్యయా మేఽస్తు న మే జన్మ భవేత్ పునః ॥ 46

మహాత్మా । నేను పరమ మోక్షమును కాంక్షించుచున్నాను మీతో నాయొక్క ఏకీభావము కలుగుగాక । ఈ ప్రపంచమున తిరిగి నేను జన్మింపకుండుదును గాక ।

త్వద్బుద్ధి స్వద్ గతప్రాణ స్వద్భుక్త స్వత్పరాయణః ।

త్వామేవాహం స్మరిష్యామి మరణే వద్యపస్వతీ ॥ 47

మృత్యుకాల మేతెంచ నాయొక్క బుద్ధి మీయందే లగ్నమగుగాక ! నా ప్రాణములు మీయందే లీనములగు గాక ! నాకు మీయందే భక్తి భావము కలిగియుండుగాక ! నేను సదా మీయొక్క శరణ్యుండే ఉండియుండుదును గాక ! ఈ ప్రకారము నేను నిరంతరము మీయొక్క స్మరణయే చేయుచుండును గాక !

పూర్వదేహకృతా యే మే వ్యాధయః ప్రవిశన్తు మామ్ ।

అర్దయన్తు చ దుఃఖాని ఋణం మే ప్రతిముచ్చతు ॥ 48

పూర్వ శరీరమందు నేనేమి దుష్కర్మములు చేసినో వాని ఫలస్వరూపముగ వ్యాధులు నా శరీరమున ప్రవేశించి వివిధదుఃఖముల ద్వారా నన్ను వేధించుగాక ! వాని యన్నింటికీ నాపై గల ఋణము తొలగిపోవుగాక !

అనుధ్యాతోఽన దేవేశ న మే జన్మ భవేత్ పునః ।

తస్మాద్ బ్రహ్మిని కర్మాణి ఋణం మే న భవేదితి ॥ 49

దేవేశ్వరా ! నాకు తిరిగి జన్మలేకుండుట కొఱకై నేను మిమ్ములను స్మరణ చేసెలని శాపున నాయొక్క కర్మ నశించుగాక యనియు నాపై దేనియొక్కయు ఋణము శేషించి యుండరాదనియు నేను తిరిగి మీతో వచించుచున్నాను

ఉపతిష్ఠన్తు మాం సర్వే వ్యాధయః పూర్వ సంచితాః ।

అన్యథో గన్తుమిచ్ఛామి తద్ విష్టోః పరమం పదమ్ ॥ 50

పూర్వజన్మమ దు నేనేమి కర్మలను సంపాదించునర్హితి నో అవి యన్నియు రోగాదులద్వారా నా శరీరమందు ఉండియుండుగాక ! నేను వాని యన్నిటినుండి ఋణ విముక్తుడనై విష్ణుభగవానుని పరమధామమును పొందదలంచుచున్నాను

# శి వ స్తు తి

(ద ఙ్గ య)

(శాంతిపర్వము 284 వ అధ్యాయము)

నమస్తే దేవదేవేశ దేవారిబలసూదన ।

దేవేంద్రబలవిష్టమ్మ దేవదానవపూజిత ॥

1

దేవదేవేశ్వరా! మీకు నమస్కారము మీరు దేవదైరు  
లగు దానవుల సేనను సంహరించువారును దేవరాజగు ఇంద్రుని  
శక్తిని కూడ స్తంభింపజేయువారును అయి యున్నారు దేవతలు  
దానవులు అందఱును మిమ్ములను పూజించిరి

సహస్రాక్ష విరూపాక్ష త్ర్యక్ష యజ్ఞేధిపత్రయ ।

సర్వతః పాణిపాణాంత సర్వతోఽక్షి శిరోముఖ ॥

2

మీరు వేలకొలది నేత్రములు కలవారు కావున మీరు  
సహస్రాక్షుడు అని నేపబడిరి మీ ఇంద్రియములు అన్నిటికం  
ఁగును విలక్షణములైనవి అవి పరోక్షగమయములను కూడ ప్రత్య  
క్షము చేసకొనగలవు కావున మిమ్ములను విరూపాక్షుడు  
అందురు మీరు మాడు నేత్రములు కలిగియుండుటచే త్ర్యక్షుడని  
చెప్పబడిరి యక్షరాజగు కుబేరునకున్న మీరు ప్రయులు మీకు  
అన్నివైపుల చేతులు కాళ్ళు నేత్రములు మస్తకములు ముఖ  
ములు కలవు

సర్వతః క్షుతిమల్లోకే సర్వమావృత్య తిష్ఠన ।

శక్కుకర్ణ మహాకర్ణ కుమ్భకర్ణార్ణవాలయ ॥

గజేంద్రకర్ణ గోకర్ణ పాణికర్ణ నమోఽస్తుతే ।

3

మీకు అన్నివైపుల చెవులు కూడ కలవు ప్రపంచమున ఏది కలదో దాని సంతను వ్యాపించి మీరు వెలయుచున్నారు శంకుకర్ణుడు మహాకర్ణుడు కుంభకర్ణుడు అర్ణవాలయుడు గజేంద్రకర్ణుడు గోకర్ణుడు పాణికర్ణుడు—అను ఏడుమంది పార్షదులు మీ యొక్క స్వరూపులే అయి యున్నారు వీరి అందఱి రూపమున నున్న మీకు నమస్కారము

శతోదర శతావర్త శతజిహ్వ నమోఽస్తుతే ।

గాయన్తి త్వా గాయత్రిణోఽర్చస్త్యర్కమర్కిణః ।

బ్రహ్మణం త్వా శతక్రతుమూర్ధ్వం ఖమివ మేనిరే ॥ 4

మీకు అనేక ఉదరములు అవర్తములు జిహ్వలు ఊగుటచే మీరు శతోదరుడని శతావర్తుడని శతజిహ్వుడని చెప్పబడుచున్నారు మీకు నమస్కారము గాయత్రిమంత్రమును జపము చేయువారు మీయొక్క మనామనే గాన మొనర్చుచున్నారు సూర్యోపాసకులు సూర్యుని రూపమున మిమ్ములనే ఆరాధించుచున్నారు ఋషులు మిమ్ములనే బ్రహ్మదేవుడుగను శతక్రతుడగు ఇంద్రుడుగను ఆకాశమువలె సర్వోన్నత పదముగను భావించుచున్నారు

మూర్తౌ వా తే మహామూర్తే సముద్రామృరసంనిధః ।

సర్వావై దేవతా హ్యన్మకా గావో గోష్ఠ ఇవాసతే ॥ 5

సముద్ర ఆకాశముల వలె అపార అనంత రూపమును ధరించు మహామూర్తిధారియగు మహేశ్వరా! గోశాలయందు గోవులు నివసించునట్లు భూమి జలము అగ్ని వాయువు ఆకాశము సూర్యుడు చంద్రుడు యజమానుడు అను మీ యొక్క ఎనిమిది విధములగు మూర్తులందు సమస్త దేవతలు నివసించుచున్నారు

భవద్భరీరే వశ్యామి సోమమగ్నిం జలేశ్వరమ్ ।

అదిత్యమథ వై విష్ణుం బ్రహ్మణం చ బృహస్పతిమ్ ॥ 6

నేను మీ శరీరమందు సోముని, అగ్నిని వరుణుని  
సూర్యుని విష్ణువును బ్రహ్మదేవుని, బృహస్పతిని కూడ చూచు  
చున్నాను

భగవాన్ కారణం కార్యం క్రియా కరణమేవ చ ।

అసతశ్చ సత్తత్త్వైవ తిథైవ ప్రథవాప్యయా ॥ 7

మీరే కారణ కార్య క్రియా (ప్రయత్న) కరణములు  
సత్ప్రదార్థముల యొక్కయు అసత్ప్రదార్థముల యొక్కయు ఉత్పత్తి  
ప్రళయస్థానము లున్న మీరే అయి యున్నారు

నమో భవాయ శర్వాయ రుద్రాయ వరదాయ చ ।

పశూనాం పతయే నిత్యం నమోఽస్త్యన్తకఘాతినే ॥ 8

మీరు సమస్తము యొక్క ఉద్భవములకు స్థానమగుటచే  
'భవుడని సంహారమునకు కారణమగుటచే శర్వుడనియు రు  
ద్రునిగా పాపమును లేక దుఃఖమును తొలగించువారగుటచే 'రుద్రు  
డని వరముల నొసంగువారగుటచే 'వరదుడని పశువుల (జీవుల)  
పాలకుడగుటచే పశుపతి అని చెప్పబడుచున్నారు మీరు అంధ  
కాసురుని వధించుటచే అంధకఘాతీ యని చెప్పబడుచున్నారు  
మీకు మరల మరల సమస్కారము

త్రిజటాయ త్రిశీర్షాయ త్రిశూలవరపాణినే ।

త్ర్యమ్బకాయ త్రినేత్రాయ త్రిపురఘ్నాయ వై నమః ॥ 9

మీరు మూడు జడలు, మూడు మస్తకములు ధరించువారై  
యున్నారు మీ చేతియందు త్ర్యమ్బక త్రిశూలము శోభను



బడయుచున్నది మీరు వ్యాపకులు త్రినేత్రధారులు త్రిపురా  
సురసంహారకులు అయి యున్నారు మీకు నమస్కారము

నమశ్చక్షణాయ కుక్షణాయ అక్షణయాణ్ణధరాయ చ ।

దణ్ణినే సమకర్ణాయ దణ్ణిముక్షణాయ వై నమః ॥ 10

మీరు దుష్టలయెడల మహా శ్రోధము కలిగియుండుటచే  
'చండు డని చెప్పబడుచున్నారు ఉదరమున జగత్తంతయు ఉండు  
టచే మీరు 'కుండు డనియు చెప్పబడుచున్నారు మీరు 'అండుడు  
(బ్రహ్మాండస్వరూపుడు) అని 'అండధరుడు (బ్రహ్మాండమును  
ధరించువాడు) అనియు పేర్కొనబడుచున్నారు మీరు దండధారి  
(దుష్టలకు దండన నొసంగువారు) అనియు సమకర్ణుడు (సమస్త  
మును సమానముగ వినువారు) అనియు దండధారులును శిరో  
ముండన మొనర్చుకొనువారును అగు సంన్యాసులున్న మీ  
స్వరూపులే అయియున్నారు కావున దండిముండు డనియు కూడ  
చెప్పబడుచున్నారు అట్టి మీకు నమస్కారము

నమోర్ధ్వదంష్ట్రకేశాయ కుక్షాయావతతాయ చ ।

విలోవాతాయ ధూమ్రాయ నీలగ్రీవాయ వై నమః ॥ 11

ఉర్ధ్వదంష్ట్రుడు ఉర్ధ్వకేశుడు శుక్లుడు (శుద్ధ బ్రహ్మస్వరూ  
పుడు) అవతతుడు (జగద్రూపమున వ్యాపించినవారు) విలోహి  
తుడు ధూమ్రుడు నీలగ్రీవుడు అను పేర్లుగల ఓ దేవా! మీకు  
నమస్కారము

నమోఽస్త్య ప్రతిరూపాయ విరూపాయ శివాయ చ ।

సూర్యాయ సూర్యమాలాయ సూర్యధ్వజ పతాకినే ॥ 12

అప్రతిరూపుడు విరూపుడు (వివిధ రూపములు ధరించువాడు)  
శివుడు సూర్యుడు సూర్యమాల (సూర్యమండలమందు శోభించు

వారు) సూర్యధ్వజపతాకిని (ధ్వజముపై పతాకముపై సూర్యుని చిహ్నము కలవారు) అగు ఓ పరమశివా! మీకు నమస్కారము

నమః ప్రమథనాథాయ వృషస్కన్ధాయ ధన్వినే ।

శత్రుందమాయ దణ్డాయ పర్ణచీరపటాయ చ ॥ 13

ప్రమథ గణములకు అధీశ్వరులును వృషభమువంటి కంఠములు కలవారును ఎనాకమును ధనుస్సును ధరించినవారును శత్రువులను దమనమొనర్చువారును, శత్రువులకు దండస్వరూపులును భోజపత్ర వల్కుల వస్త్రములను ధరించువారును అగు మహాదేవా! మీకు నమస్కారము

నమో హిరణ్యగర్భాయ వారణ్యకవచాయ చ ।

వారణ్యకృతచూడాయ వారణ్యపతయే నమః ॥ 14

వారణ్యగర్భుడును హిరణ్యకవచుడును (బంగారు కవచము కలవాడు) హిరణ్యచూడుడును (బంగారు ముకుటము ధరించిన వారు), వారణ్యపతియు (సువర్ణమునకు అధిపతి) అగు పరమశివా! మీకు నమస్కారము

నమః స్తుతాయ స్తుత్యాయ స్తూయమానాయ వై నమః ।

సర్వాయ సర్వభజాయ సర్వభూతాంతరాత్మనే ॥ 15

స్తుతింపబడినవారును స్తుతింపబడుటకు యోగ్యులును స్తుతింపబడుచున్నవారును సర్వస్వరూపులు సర్వభూతీయు సమస్త ప్రాణుల అంతరాత్మయు నగు ఓ దేవా! మీకు నమస్కారము

నమో హోత్రేఽథ మన్తాయ శుక్లధ్వజ పతాకినే ।

నమో నాభాయ నాభ్యాయ నమః కటకటాయ చ ॥ 16

హోత్ర మంత్రములు మీరే మీకు నమస్కారము మీ యొక్క ధ్వజము పతాకము తెలుపుచి అట్టి మీకు నమస్కారము నాభుడును (నాభియందు జగత్తును ధరించువారును) నాభ్యుడును (సంసార చక్రము యొక్క నాభిస్థానము) కటకటుడును (అవరణమునకున్న ఆవరణుడును) అగు మీకు నమస్కారము

నమోఽస్తు కృశనాసాయ కృశాణ్ణాయ కృశాయ చ ।

సంహృష్టాయ విహృష్టాయ నమః కిలకిలాయ చ ॥ 17

కృశించిన నానక అవయవములు శరీరము కలవారును అత్యంత హర్షోల్లాస పరిపూర్ణులును విశేషహర్షమును అనుభవించువారును హర్ష జనిత కిలకిల ధ్వని కలవారు నగు ఓ మహాదేవా! మీకు నమస్కారము!

నమోఽస్తు శయమానాయ శయితా యోత్థితాయ చ ।

స్థితాయ ధావమానాయ ముక్తాయ జటిలాయ చ ॥ 18

సమస్త ప్రాణులయందు శయనించు అంతర్యామియు ప్రళయ కాలమున యోగనిద్రను ఆశ్రయించి నిదురించువారును, స్పృష్ట్య రంభమున కల్పాంతనిద్రనుండి మేల్కొంచువారును బ్రహ్మరూపమున అంతట నున్నవారును కాలరూపమున సదా పరగెత్తువారును శిరోముండనము కావించుకొను సంన్యాసులయొక్కయు జటాధారులగు తపస్సుల యొక్కయు స్వరూపము కలవారును అగు పరమశివా! మీకు నమస్కారము

నమో నర్తన శీలాయ ముఖవాదిత్రవాదినే ।

నాద్యోపహారలుబ్ధాయ గీతవాదిత్రకాలినే ॥ 19

తాండవనృత్యము కావించువారును ముఖముతో శృంగీ మొదలగు వాయిద్యములను వాయించువారును కమల పుష్పము

యొక్క ఉపహారమును గ్రహించుటకు కుతూహలము కలవారును పాడుట, వాయిద్యమును వాయించుట అను కళలయందు తత్పరులును అగు దేవా! మీకు సమస్కారము!

నమో జ్యేష్ఠాయ శ్రేష్ఠాయ బలప్రమథనాయ చ ।

కాలనాథాయ కల్యాణాయ శ్రీయాయోపక్షయాయ చ ॥ 20

జ్యేష్ఠులును శ్రేష్ఠులును బలుడను రాక్షసుని మథించి(నటికి) వైదినవారును కాలుని యొక్క నియంతయు సర్వశక్తిమంతులును, మహాప్రళయ అవాంతరప్రళయ రూపులును అగు మహాదేవా! మీకు సమస్కారము

భీమ దున్దభిహాసాయ భీమ వ్రతధరాయ చ ।

ఉగ్రాయ చ నమో నిత్యం నమోఽస్తు దశవాహవే ॥ 21

భయంకర శబ్ద మొనర్చు దున్దుభి శబ్దము వలె తోచు అట్టహాసము కలవారును భీమవ్రతమును ధరించువారును పది భుజములతో సుశోభితమగు ఉగ్రరూపమును ధరించినవారును అగు ఓ పరమేశ్వరా! మీకు నిత్యము మరల మరల సమస్కరించుచున్నాను

నమః కపాలహస్తాయ చితిభస్మప్రయాయ చ ।

విభీషణాయ భీష్మాయ భీమవ్రతధరాయ చ ॥ 22

కపాలము చేతయందు కలవారును చితియందలి భస్మము ప్రయముగ కలవారును భయంకరులును నిర్భయులును గొప్ప వ్రతములను ఆచరించువారు నగు మీకు సమస్కారము

నమో వికృతవక్త్రాయ ఖడ్గజిహ్వాయ దంష్ట్రజే ।

వక్రామమాంసబుద్ధాయ తుమ్పి వీణాప్రయాయ చ ॥ 23

వికృతములును భిక్షమును పోలిన నాలుక గలవారును  
దంతములతో నుశోభితమైన ముఖము కలవారును, పక్షములును  
అపక్షములును అగు ఫలములు కూడిన పదార్థములందు ప్రీతి కల  
వారును తుంబి (వాయిద్య విశేషము) వీణ ప్రయమైనవారును  
అగు ఓ మహాదేవా! మీకు నమస్కారము

నమో వృషాయ వృష్యాయ గోవృషాయ వృషాయ చ ।

కటంకటాయ దణ్డాయ నమః పచనచాయ చ ॥ 24

పర్షమును కురించువారును ధర్మమును వృద్ధిపఱచు  
వారును గోవృష (నంది) వృష (ధర్మము) నామములు కల  
వారును నిరంతరగతి శీలురును శాసకులును సమస్త భూతము  
లను పచనమొనర్చు కాలస్వరూపులునగు మీకు నమస్కారము

నమః సర్వవరిష్ఠాయ వరాయ వరదాయ చ ।

వరమాల్యగన్త వస్త్రాయ వరాతివరదే నమః ॥ 25

సర్వశ్రేష్ఠవర స్వరూపులును వరదాతలును ఉత్తమ వస్త్ర  
మాల్య గ ధములను ధరించువారును భక్తులయొక్క ఇచ్ఛాను  
సారము అంతకు మించియు వరముల నొసంగువారును అగు దేవా!  
మీకు నమస్కారము!

నమో రక్తవిరక్తాయ భావనాయాక్షమాలినే ।

సమృన్నాయ విభిన్నాయ ఛాయాయాత వనాయ చ ॥ 26

అనురక్తి విరక్తి—రెండును కలవారును, ధ్యానపరాయ  
ణులును రుద్రాక్షమాలను ధరించువారును కారణరూపమున  
అన్నిటియందును వ్యాపించియున్నవారును కార్యరూపమున వేరు  
వేరుగ కనుంచువారును సమస్త ప్రపంచమునకు నీడ, ఎండ  
మిసంగువారును అగు ఓ మహాదేవా! మీకు నమస్కారము

అహార హారరూపాయ హారహారతరాయ చ ।

నమః శివాయ శాంతాయ నమః శాంతతమాయ చ ॥ 27

అహార హార హారతరూపములను ధరించువారును, శివ, శాంత పరమశాంత స్వరూపులును అగు ఓ శంకరా! మీకు మరల మరల నమస్కారము

ఏకపాద్యహంశ్రేత్రాయ ఏకశీర్షే నమోఽస్తు తే ।

రుద్రాయ క్షుద్రబుద్ధాయ సంవిభాగవ్రయాయ చ ॥ 28

ఏకపాదము అనేక శ్రేత్రములు ఒక శిరస్సు గలవారును భక్తు లొసంగు చాల చిన్న వస్తువునందుకూడ ఆస్తక్తి కలవారును దానికి బదులుగా వారికి అపార ధనరాశిని ఒసంగువారును అగు ఓ రుద్రదేవా! మీకు నమస్కారము

పఞ్చాలాయ నితాంజాయ నమః శమశమాయ చ ।

నమశ్చణ్డికఘణ్డాయ ఘణ్డాయా ఘణ్డఘణ్డి నే ॥ 29

ఈ ప్రపంచమును నిర్మాణ మొనర్చు శిల్పులును తెలుపు వర్ణముతో కూడిన శరీరము కలవారును సదా శాంతముగ నుండు వారును శత్రువులను భీతిల్ల జేయు ఘంటాధ్వని కలవారును ఘంటా నాదశబ్దము చేయువారును అగు మహేశ్వరా! మీకు నమస్కారము

సహస్రార్ధాతఘణ్డాయ ఘణ్డమాలావ్రయాయ చ ।

ప్రాణఘణ్డాయ గన్ధాయ నమః కలకలాయ చ ॥ 30

ఎవరి మందిరములందు వ్రేలాడగట్టబడిన ఘంటలను వేలాది జనులు మ్రోగించుదురో అట్టివారును ఘంటలయొక్క మాల వ్రయమైనవారును ఎవరి ప్రాణములున్ను ఘంటవలె శబ్ద మొనర్చునో అట్టివారును గంధరూపులును, కోలాహలరూపులును అగు అట్టి పరమశివునకు నమస్కారము

హూం హూం హూంకారపారాయ హూంహూంకార

ప్రయాయ చ ।

నమః శమశమే నిత్యం గిరివృక్షలయాయ చ ॥ 31

క్రోధాదులకంటెను ఆకాశాదులకంటెను పరమై యుండు శాంతస్వరూపమగు పరబ్రహ్మమై యున్నవారును 'హూం హూం' అనుట ప్రయమైనవారును శాంతముగ నుండుడు శాంతముగ నుండుడు అని చెప్పి సర్వులకు ఆశ్వస్యసమయముగ వారును పర్యతముల మీదను చెట్లక్రిందను నివసించువారును అగు పరమేశ్వరా! మీకు నమస్కారము

గర్భమాంసస్యగాలాయ తారకాయ తరాయ చ ।

నమో యజ్ఞాయ యజినే హంతాయ ప్రహంతాయ చ ॥ 32

గర్భమాంసము నందు నక్క ప్రీతి కలిగియుండునట్లు ఫలము లందలి గుఱ్ఱ యెడల ప్రీతికలవారును సర్వులను తరింపజేయు వారును తరణ తారణ సాధనరూపులును యజ్ఞ యజమాన హవన అగ్ని స్వరూపులును అగు మహాదేవా! మీకు నమస్కారము ।

యజ్ఞవాహాయ దాంతాయ తప్యాయాతపనాయ చ ।

నమస్తటాయ తటాయ తటానాం పతయే నమః ॥ 33

యజ్ఞ నిర్వాహకులున్న యజ్ఞమును దేవతల వఱకు పొందింపజేయు అగ్నిదేవ స్వరూపులును మనస్సును ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొనువారును, జనుల కష్టములను చూచి సంతృప్తహృదయులగువారును శత్రువులకు సంతాప మొసంగు వారును తటరూపులును నదీస్వరూపులును తటపాలకులును అయిన ఓ పరమేశ్వరా! మీకు నమస్కారము

అన్నదాయాన్నవతయే నమస్త్యన్నభుజే తథా ।

నమః నహప్రక్షిన్నాయ నహప్రచరణాయ తే ॥ 34

అన్న వాత అన్న వతి అన్న భోక్తయు, వేలకొలది శిరస్సులు వేలకొలది పాదములు కలవారును అగు మహాదేవా! మీకు మరల మరల నమస్కారము

నహప్రోద్యతకూలాయ నహప్రవయనాయ త ।

నమో బాలార్కవర్ణాయ బాలయావదరాయ తే ॥ 35

వేలకొలది చేతులతో వేలకొలది కూలములను గైకొని యున్న వారును వేలకొలది శీతములు కలవారును ప్రాతఃకాల మాత్యునివలె దేదీప్యమానమైన అంగకాంతి కలవారును బాలక మాదమును ధరించువారును అగు శంకరునకు నమస్కారము

బాలానుచరగోప్తాయ బాలశ్రీధనకాయ త ।

నమోవృద్ధాయ బుద్ధాయ జీర్ణాయ ఖేధనాయ తే ॥ 36

బాలకుల సంరక్షకులును బాలకులతో అటలాడుకొను వారును అందరి కంటెను పెద్దవారును భక్తి ప్రేమలయందు శ్రీతి కలవారును ముష్టుల సాహచరణముచే 'మృణ్ములగు వారును మరా వారులకు ఖేధను కలుగ జేయువారు నగు ఓ పరమేశ్వరా! మీకు నమస్కారము ।

తరణ్నాక్ష్మితశేఖాయ ముష్టిశేఖాయ వై నమః ।

నమః షట్రుకర్మకుష్టాయ త్రికర్మవిరళాయ తే ॥ 37

గంగాతరంగములతో కూడినట్టియు ముంజును వోలినట్టియు శేఖములు కలవారును అధ్యయన ఆధ్యాపన యజన యాజన చాన, ప్రతిగ్రహములను వక్ష్యర్చులచే సంకుష్టులగువారును, యజన అధ్యయన, చాన తత్పరులును అగు దేవా! మీకు నమస్కారము ।



వర్ణాశ్రమాణాం విధివత్ పృథక్కర్మ నివర్తినే ।

సమో ఘుష్యాయ మోషాయ సమః కలకలాయ చ ॥ 38

వర్ణాశ్రమముల భిన్న భిన్న కర్మను విధిప్రకారము విభజించువారును జపనీయ మంత్రరూపులును ఘోష స్వరూపులును, శోలాహలమయులు సగు మహాదేవునకు మరల మరల సమస్కారము

శ్వేతవజ్రం నేత్రాయ కృష్ణరక్తేక్షణాయ చ ।

ప్రాణభగ్నాయ దణ్డాయ స్తోటనాయ కృశాయ చ ॥ 39

తెలుపు ఎంగళవర్ణము నలుపు, ఎఱుపు రంగులతో కూడిన నేత్రములు కలవారును ప్రాణవాయువును జయించువారును, దండ (ఆయుధ) దూపులును బ్రహ్మాండమును ఘటమును బద్దలు కొట్టావారును కృశించిన శరీరము కలవారు సగు పరమశివునకు సమస్కారము

ధర్మకామార్థ మోక్షాణాం కథనీయ కథాయ చ ।

సాంఖ్యాయ సాంఖ్యముఖ్యాయ సాంఖ్యయోగప్రవర్తినే ॥ 40

ధర్మ అర్థ కామ, మోక్షముల నొసంగు విషయమందు వర్ణింపదగినట్టి కేర్తి, కథ కలవారు సాంఖ్యస్వరూపులును సాంఖ్యయోగులందు ప్రధానులును, సాంఖ్యశాస్త్రమును ప్రవృత్త మొనర్చువారును అగు ఓ పరమశివా! మీకు సమస్కారము!

సమో రథ్యవిరథ్యాయ చతుష్పథరథాయ చ ।

కృష్ణాజినోత్తరీయాయ వ్యాల యజ్ఞోపవీతినే ॥ 41

రథముపై కూర్చొనిగాని రథము లేకుండగాని సంచరించువారును జల, అగ్ని వాయు ఆకాశములందు కూడ చనువారును, నల్లటి మృగచర్మమును కప్పుకొనువారును సర్పమయమగు యజ్ఞోప

వీతమును ధరించువాడను అగు ఓ సదాశివా! మీకు నమస్కారము

ఈశాన వజ్రసంఘాత హరికేశ నమోఽస్తుతే ।

త్ర్యమ్బకామ్బికనాథాయ వ్యక్తావ్యక్త నమోఽస్తుతే ॥ 42

ఈశ్వరా! మీ శరీరము వజ్రము వలె కఠినమైనది హరి కేశా! మీకు నమస్కారము వ్యక్తావ్యక్త రూపులగు పరమేశ్వరా! మీరు త్రినేత్రధారి అంబికాపతి అయిన మీకు నమస్కారము

కామ కామద కామఘ్న తృప్తాత్పవ్ర విచారిణే ।

నర్వ సర్వద సర్వఘ్న సంధ్యారాగ నమోఽస్తుతే 43

కోరికలను పరిపూర్ణ మొనర్చువారును కాముని సంహరించిన వారును, తృప్త, అతృప్తములను గూర్చి విచారణ నల్పువారును, సర్వస్వరూపులు సమస్తము నొసంగువారును సర్వ సంహారకు లును సంధ్యాకాలమువంటి రంగు కలవారును అగు ఓ పరమశివా! మీకు నమస్కారము!

మహాబలి మహాబాహో మహానత్త్వ మహాద్యుతే ।

మహామేఘచయప్రఖ్య మహాకాల నమోఽస్తుతే ॥ 44

మహాబలా! మహాబాహూ! మహానత్త్వా! మహాద్యుతే! మహామేఘముల సమూహమువంటి రంగు కలవారు మహాకాల స్వరూపులు అగు దేవా! మీకు నమస్కారము!

స్థూరి జీరాజ జటిలే వల్కలాజినధారిణే ।

దీప్తసూర్యాగ్నిజటిలే వల్కలాజినవాసినే ।

సహస్రసూర్యప్రతిమ తపోనిత్య నమోఽస్తుతే ॥ 45

స్థూల జీర్ణశరీరము కలవారును జటాభారులును వల్కులమును మృగచర్మమును వస్త్రము వలె ధరించువారును, జేదీప్యమాన సూర్యాగ్నులవలె జ్యోతిర్మయమైన జడచే సుశోభితులును వేలకొలది సూర్యులవలె ప్రకాశవంతులును సదా తపస్సునందు నలగ్నులై యుండువారు నగు ఓ మహేశ్వరా! మీకు నమస్కారము

ఉన్నాదన శతావర్త గణ్గాతోయార్ద్రమూర్ధజ ।

చంద్రావర్త యుగావర్త మేఘావర్త నమోఽస్తుతే ॥ 46

మస్తకముపై గంగానదియొక్క వందలకొలది అలలు, సుడులు కలిగియున్నవారును గంగాజలముచే సదా తడుపబడిన శీతములు కలవారును చంద్రుని తయ వృద్ధులందు పడవేయు వారును, యుగములను పునరావృత్తి గావించువారును మేఘములయొక్క ప్రవర్తకులును అగు ఓ మహాదేవా! మీకు నమస్కారము

త్వమన్నమన్నభోక్తా చ అన్నదోఽన్నభుగేవ చ ।

అన్నస్రష్టా చ సక్తా చ పక్వభుక్ప్రవనోఽనలః ॥ 47

అన్నము అన్నభోక్త అన్నదాత అన్నభుక్కు అన్నస్రష్ట, పాచకుడు పక్వాన్నభోజి, ప్రాణివాయువు జరరాగ్ని-మీరే అయియున్నారు

జరాయుజ్జాణ్ణజ్జైవ స్వేదజాశ్చ తథోద్భిజాః ।

త్వమేవ దేవదేవేశ భూతగ్రామశ్చతుర్విధః ॥ 48

దేవదేవేశ్వరా! జరాయుజ అండజ స్వేదజ ఉద్భిజములను నాలుగు విధములైన ప్రాణి సమూహము మీరే అయి యున్నారు

చరాచరస్య స్రష్టా త్వం ప్రతిహర్తా తదైవ చ ।

త్వామాహుర్భహ్మవిదుషో బ్రహ్మ బ్రహ్మవిదాం వర ॥ 49

బ్రహ్మ విద్యరిహ! చరాచర జీవులయొక్క సృష్టి సంహార ములను గావించువారు మీరే బ్రహ్మజ్ఞానులు మిమ్ములనే బ్రహ్మము అందురు

మననః పరమా యోనిః ఖం వాయుర్వ్యోతిషాం నిధిః ।

ఋక్సామాని తథోఽగ్నిరమాహుస్తాస్త్వాం బ్రహ్మవాదినః ॥ 50

వేదవాదులగు విజ్ఞులు మిమ్ములనే మనస్సుయొక్క పరమ కారణముగను ఆకాశముగను వాయువుగను తేజస్సుయొక్క నిధిగను ఋక్కుగను సామముగను ఓంకారముగను చెప్పెదరు

హాయి హాయి హావా హాయి హావు హాయి తథాసత్కృత్ ।

గాయన్తి త్వాం సురశ్రేష్ఠ సామగా బ్రహ్మవాదినః ॥ 51

సురశ్రేష్ఠా! సామగాన మొనర్చు వేదవేత్తలు హాయి హాయి హావా హాయి హావు హాయి ఈ ప్రకారముగ మరల మరల ఉచ్చరించుచు నిరింతరము మీయొక్క మహిమనే గాన మొనర్చుచున్నారు

యజుర్మయో ఋజ్జయశ్చ త్వమాహు తిమయస్తథా ।

పర్యనే స్తుతిభిశ్చైవ వేదోపనిషదాం గతైః ॥ 52

యజుర్వేదము ఋగ్వేదము మీయొక్క స్వరూపమే అయి యున్నవి హవిష్యము మీరే వేదములు ఉపనిషత్తులు తమ తమ స్తుతుల ద్వారా మీయొక్క మహిమనే ప్రతిపాదించుచున్నవి

బ్రాహ్మణాః శ్చత్రియా వైశ్యాః కూద్రా వర్ణావరాశ్చ యే ।

త్వమేవ మేఘసంఘాశ్చ విద్యుత్తన్వనిత గర్భితః ॥ 53

బ్రాహ్మణులు, క్షత్రియులు, వైశ్యులు శూద్రులు అంత్య  
జాలు—మీయెక్క— స్వరూపులే అయి యున్నారు మేఘముల  
సమాహము మెఱపు గర్జన గడగడ శబ్దము మీరే అయి  
యున్నారు

సంవత్సర స్త్యమృతవో మాసో మాసార్థమేవ చ ।

యుగం నిమేషాః కాష్ఠా స్త్యం నక్షత్రాణి గ్రహాః కలాః ॥ 64

సంవత్సరములు ఋతువులు మాసములు పక్షములు  
యుగములు, నిమేషములు కాష్ఠాలు నక్షత్రములు గ్రహములు  
కళలు మీరే అయియున్నారు

వృషజాం కకుదోఽసి త్వం గిరీజాం శిఖరాజీ చ ।

వ్యాఘ్రో మృగాణాం పతతాం తార్క్ష్యోఽనన్తశ్చ ఖోగినామ్ ॥ 65

వృషములలో ప్రధానములైన పటాదులు పర్వతములందు  
వాని శిఖరములు పన జంతువులందు వ్యాఘ్రము పక్షులందు గరు  
డుడు సర్పములందు అనంతుడు మీరే అయియున్నారు

క్షీరోదో హ్యుదధీనాం చ యన్త్రాణాం ధనురేవ చ ।

వజ్రః ప్రహరణానాం చ వ్రతానాం సత్యమేవ చ ॥ 66

సముద్రములందు క్షీరసాగరము యంత్రములందు ధనుస్సు  
ఆయుధములందు వజ్రము వ్రతములందు సత్యము మీరే అయి  
యున్నారు

త్వమేవ ద్వేష ఇద్ధౌ చ రాగో మోహః క్షమాక్షమే ।

వ్యవసాయో దృతిర్లోభః కామక్రోధో జయాజయౌ ॥ 67

ద్వేషము ఇద్దృ అనురాగము మోహము క్షమ అక్షమ,  
ప్రయత్నము ధైర్యము లోభము కామము శ్రోధము జయము,  
సహజయము మీరే అయియున్నారు

త్వం గదీ త్వం శరీ చాపీ ఖటవాగ్నే దుర్భరీ తథా ।

చేత్తా భేత్తా ప్రహర్తా త్వం నేతా మన్తా ఎతా మతః ॥ 58

మీరు గద బాణము ధనుస్సు మంచపుకోడు ఝర్జర  
మను అస్త్రము ధరించువారై యున్నారు మీరు ఛేదన భేదన  
ప్రహరములను సలుపువారై యున్నారు మీరు సత్పథముపై  
గొనిపోవువారని శుభమును మననము చేయువారని తండ్రి యని  
విశ్వసంపబడుచున్నారు

దశలక్షణసంయుక్తో ధర్మోఽర్థః కామ ఏవ చ ।

గణా సముద్రాః సరితః పల్వలాని సరాంసి చ ॥ 59

లతా పల్కస్తృణౌషధ్యః పశవో మృగపక్షిణః ।

ద్రవ్యకర్మసమారమ్భః కాలః పుష్పఫలప్రదః ॥ 60

పది లక్షణములతో కూడిన ధర్మము మఱియు అర్థము  
కామము మీరే అయి యున్నారు గంగ సముద్రము నదులు  
గుంటలు చెరువులు లతలు వీగలు తృణములు ఓషధులు  
పశువులు మృగములు, పక్షులు ద్రవ్యము, కర్మముల ఆరంభము  
పుష్పములు పండ్లు ఒంగుకాలము — అన్నియు మీరే అయి  
యున్నారు

అదిశ్చాస్తశ్చ దేవానాం గాయత్ర్యోంకార ఏవ చ ।

హరితో రోహితో నీలః కృష్ణో రక్తస్తథారుణః ।

కద్రుశ్చ కపిలశ్చైవ కపోతో మేచకస్తథా ॥ 61

మీరు దేవతలయొక్క అది అంతము అయి యున్నారు  
గాయత్రీ మంత్రము ఓంకారము మీరే అయియున్నారు హరిత  
లోహిత నీల కృష్ణాదులను పది రకములైన రంగులు మీ స్వరూ  
పములే అయియున్నవి

అవర్ణశ్చ సువర్ణశ్చ వర్ణకారో ఘనోపమః ।

సువర్ణనామా చ తథా సువర్ణప్రాయ ఏవ చ ॥ 82

మీరు వర్ణరహితు లగుటచే అవర్ణులని మంచి వర్ణము కల వారగుటచే సువర్ణులని చెప్పబడుచున్నారు మీరు వర్ణముల నిర్మాతయు, మేఘమువంటి వారును అయి యున్నారు మీ పేరునందు సుందరవర్ణములు ఉపయోగింపబడినవి కనుక మీరు సువర్ణ నామా అని చెప్పబడిరి శ్రేష్ఠవర్ణములు మీకు ప్రియమైనవి

త్వమింద్రోశ్చ యమశ్చైవ వరుణో ధనదోఽనలః ।

ఉపప్లవశ్చిత్రదానుః స్వర్పానుర్పానురేవ చ ॥ 83

ఇంద్రుడు, యముడు వరుణుడు కుబేరుడు అగ్ని సూర్య చంద్ర గ్రహణములు చిత్రభానుడు (సూర్యుడు) రాహువు కేతువు భానుడు మీరే అయి యున్నారు

హోత్రం హోతా చ హోమ్యం చ హతం చైవ తథా

ప్రభుః ।

త్రిసౌపర్ణం తథా బ్రహ్మ యజుషాం శతరుద్రీయమ్ ॥ 84

హోత్రము హోతా హవనీయ పదార్థము హవనక్రియ (దాని ఫలమొసంగు) పరమేశ్వరుడు మీరే అయి యున్నారు వేదముయొక్క త్రిసౌపర్ణ మను పేరుగల శ్రుతులందును యజుశ్వేదముయొక్క శత రుద్రీయ ప్రకరణమందును గల వైదిక నామములన్నియు మీయొక్క నామములే అయి యున్నవి

పవిత్రం చ పవిత్రాణాం మగ్గలానాం చ మగ్గలమ్ ।

గిరికో హిందుకో నృక్షో జీవః పుద్గల ఏవ చ ॥ 85

ప్రాణః సత్త్వం రజశ్చైవ తమశ్చాప్రమదస్తథా ।

ప్రాణోఽపానః సమానశ్చ ఉదానో వ్యాన ఏవ చ ॥ 86

ఉన్మేషకృ నిమేషకృ జ్ఞాతం జృమ్భితమేవ చ ।

లోహితాన్తర్గతా దృష్టర్మహావక్త్రో మహోదరః ॥ 67

మీరు పవిత్రముల కంటెను పవిత్రులును మంగళముల కంటెను మంగళులును అయి యున్నారు మీరు అచేతనమును చేతన మొనర్చువారును గమనాగమనముల నొనర్చువారును సంసారవృక్షము జీవుడు శరీరము ప్రాణము సత్త్వము రజస్సు తమస్సు అప్రమదము (ఊర్ధ్వరేతము) ప్రాణము అపానము సమానము ఉదానము వ్యానము ఉన్మేషము నిమేషము (కండ్లు తెరచుట మూయుట) తుమ్ముట ఆవలించుట మొదలగు చేష్టలన్నియు అయి యున్నారు అగ్నిమయ మైనట్టియు ఎఱుపురంగు గల్గినట్టియు దృష్టి మీ లోపల దాగియున్నది మీ ముఖము ఉదరము చాల గొప్పవి

సూచిరోమా హరిశ్మక్రురూర్ధ్వకేళకృలావలః ।

గీతవాదిత్ర తత్త్వజ్ఞో గీతవాదనకప్రయః ॥ 68

మీ రోమములు సూక్ష్మములుగ నున్నవి గడ్డము మీసములు నల్లగ నున్నవి తల పెంట్టుకలు పైకి లేచుకొని యున్నవి మీరు చరాచర స్వరూపులు పాడుట వాయిద్యములు మ్రోగించుట, బాగుగ ఎఱింగినవారు అవి మీకు చాల ప్రయమైనవి

మత్యోఽజలచరోజాలోఽకలః కేలికలః కలిః ।

అకాలశ్చాతికాలకృ దుష్కాలః కాల ఏవ చ ॥ 69

మత్స్య, జలచర జాలధారులు మీరే అయి యున్నారు మీరు బంధనమునకు పరమై యున్నారు మీరు కేళి (శృంగార) కళాయుక్తులు యుగస్వరూపులు అయి యున్నారు మీరు అకాల అతికాల దుష్కాల కాలయాపులై యున్నారు



మృత్యుః క్షురశ్చ కృత్యశ్చ పక్షోఽపక్షక్షయం కరః ।

మేఘకాలో మహాద్రంష్ట్రః సంవర్తకబలాహకః ॥ 70

మృత్యువు ఛేదించు శస్త్రము ఛేద్యము, మిత్రులు, శత్రు  
పక్షమును సశంపకేయువారు మీరే అయి యున్నారు మీరు  
మేఘమువంటి వర్షము కలవారును గొప్ప దరతములు కలవారును,  
ప్రళయ కాలిన మేఘ స్వరూపులును అయి యున్నారు

ఘట్టోఽఘట్టో ఘటీ ఘట్టీ చరుచేరీ మిలీ మిలీ ,

బ్రహ్మకాయకమగ్నీనాం దణ్డీముణ్ణా వ్రదణ్ణాధృక్ ॥ 71

ప్రకాశవంతులు అవ్యక్తమగు ప్రకాశము కలవారు కర్మ  
ఫలముతో కూడునట్లు చేయువారు ఘంటాశబ్దము కలవారు జీవు  
లతో కూడ క్రీడల నొనర్చువారు కారణరూపమున సమస్తమందు  
వ్యాపించియున్నవారు మీరే అయి యున్నారు మీరే బ్రహ్మము  
అగుల స్వరూపము దండి త్రిదండధారియు అయి యున్నారు

చతుర్ముగశ్చతుర్వేదశ్చాతుర్హోత్ర ప్రవర్తకః ।

చాతురాశ్రమ్యనేతా చ చాతర్వర్ణ్యకరశ్చ యః ॥ 72

నాలుగు యుగములు నాలుగు వేదములు మీ స్వరూపములే  
అయి యున్నవి నాలుగు విధములైన హోత్రకర్మల ప్రవర్తకులు  
మీరే అయి యున్నారు మీరు నాలుగు ఆశ్రమముల అధినేతయు,  
నాలుగు వర్ణములయొక్క సృష్టికర్తయు అయి యున్నారు

సదా వాక్షప్రయో ధూర్తో గణాధ్యక్షో గణాధిపః ।

రక్తమాల్యామృరధరో గిరిశో గిరికప్రయః ॥ 73

మీరు అక్షప్రయ ధూర్త గణాధ్యక్ష, గణాధిపాది  
నామములతో కూడియున్నారు మీరు ఎఱుపు వస్త్రము, ఎఱుపు

పుష్పముల మూల ధరించియున్నారు మీరు పర్వతముపై శయనించుచు ఎఱుపు వస్త్రమునందు ప్రీతి గలిగియున్నారు

శిల్పికః శిల్పినాం శ్రేష్ఠః సర్వశిల్పప్రవర్తకః ।

భగనేత్రాఙ్కుశచ్ఛణ్ణః పూష్ణో దంత వినాశనః ॥ 74

శిల్పులందు సర్వశ్రేష్ఠుడైన శిల్పి మీరే సర్వవిధ శిల్పకళాప్రవర్తకలు మీరే మీరు భగదేవతయొక్క కండ్లు తొలగించుట యందు అంకుశమువంటి వారు చండస్వరూపులు పూషణి దంతములు నశింపజేసినవారు అయి యున్నారు

స్వాహా స్వధా వషట్కారో నమస్కారో నమో నమః ।

గూఢవ్రతో గుహ్యతపాస్తారకస్తారకామయః ॥ 75

స్వాహా స్వధా వషట్ నమస్కారము నమో నమః మున్నగు పదములు మీయొక్క పేర్లే అయి యున్నవి మీరు గూఢవ్రతధారులు గుప్త తపస్సు నాచరించువారు తారకమంత్రము నక్షత్రపూర్ణమగు ఆకాశమును అయి యున్నారు

ధాతా విధాతా సంధాతా విధాతా ధారణోఽధరః ।

బ్రహ్మ తపశ్చ సత్యం చ బ్రహ్మచర్యమథార్జవమ్ ॥ 76

భూతాత్మా భూతత్పద్యూతో భూతభవ్య భవోద్భవః ।

భూర్భువః స్వరితశ్చైవ ధ్రువో దాంతో మహేశ్వరః ॥ 77

ధాత విధాత సంధాత ధారణుడు అధరుడు (ఆధార రహితుడు) మీయొక్క పేర్లే అయియున్నవి బ్రహ్మచేపుడు తపస్సు సత్యము, బ్రహ్మచర్యము ఆర్జవము (ఋజుత్వము) భూతాత్మ, భూతములను సృష్టించువారు నిత్యసద్ధులు భూత భవిష్య ద్వర్త మూసముల ఉత్పత్తికి కారణభూతులు భూలోక భువర్లోక స్వర్లో

కములు, స్థూలరూపులు కాంతుడు మహేశ్వరుడు మీరే అయి  
యున్నారు

దీక్షితోఽదీక్షితః జన్తో దుర్దాన్తోఽదాన్తనాశనః ।

చన్ద్రావర్తో యగావర్తః సంవర్తః సప్రస్థవర్తకః ॥ 78

దీక్షితులు అదీక్షితులు శూనావంతులు దుర్దాంతులు  
ఉద్దండప్రాణులను నశింపజేయువారు, మాసము కల్పము, ప్రళ  
యము మరల సృష్టి వీనిని సంచాలన మొనర్చువారు మీరే  
అయి యున్నారు

కామో విన్దురణుః స్థూలః కర్ణికారస్రజప్రయః ।

నన్దిముఖో భీమముఖః సుముఖో దుర్ముఖోఽముఖః ॥ 79

చతుర్ముఖో బహుముఖో రణేష్వగ్నిముఖస్తథా ।

హిరణ్యగర్భః శకునిర్మహోరగపతిర్విరాట్ ॥ 80

కామ బిందు సూక్ష్మ స్థూలరూపులు మీరే అయియున్నారు  
మీరు కర్ణికార పుష్పమాలయందు ప్రీతి కలిగియున్నారు నందీ  
ముఖుడు భీమముఖుడు సుముఖుడు దుర్ముఖుడు అముఖుడు, చతు  
ర్ముఖుడు బహుముఖుడు యుద్ధమందు శత్రువులను సంహరించుట  
వలన అగ్నిముఖుడు హిరణ్యగర్భుడు శకుని (పక్షివలె అసంగుడు)  
మహాసర్పముల అధిపతి విరాడ్రూపుడు మీరే అయి యున్నారు

అధర్మహో షహాపార్శ్వశ్చక్షణ్ణిధారో గణాధిపః ।

గోనర్దో గోవ్రతారశ్చ గోవృషేశ్వరవాహనః ॥ 81

త్రైలోక్యగోష్ఠా గోవిన్దో గోమార్గోఽమార్గ ఏవచ ।

శ్రేషః స్థిరశ్చ స్థాణుశ్చ నిష్కమ్పః కమ్ప ఏవ చ ॥ 82

దుర్వారణో దుర్విషహో దుఃసహో దురతిక్రమః ।

దుర్దర్శో దుష్ప్రకమ్పశ్చ దుర్విషో దుర్జయో జయః ॥ 83

శశః శకాఙ్కః శమనః శీతోష్ణక్షు జ్వరాధిక్యత్ ।

అదయో వ్యాధయశ్చైవ వ్యాధిహా వ్యాధిరేవ చ ॥ 84

అధర్మనాశకుడు సహపార్శ్వకు చండధారుడు గణాధి  
పుడు జీవులను ఆపత్తునుండి కాపాడువారు సందిపై స్వారి చేయు  
వారు త్రైలోక్యరక్షకుడు గోవిందుడు ఇంద్రియ సంచాలకుడు  
ఇంద్రియములకు అగోచరుడు శ్రేష్ఠుడు స్థిరుడు స్థాణురూపుడు  
నిష్కంపుడు కంపుడు దుర్వారణుడు (ఎదుర్కొన జాలనివాడు)  
గొప్పవేగము కలవారు దుస్సహుడు దుర్లంఘ్యుడు దుర్బద్ధుడు  
దుర్బయుడు బయుడు శీఘ్రగామి చంద్రుడు యమరాజు మీరే  
అయియున్నారు శీతోష్ణములు ఆకలి వార్ధక్యము మానసక  
చింతలను మీరు దూరమొనర్చువారు అధివ్యాధులు / వానిని  
దూరీకరించువారు మీరే అయియున్నారు

మమ యజ్ఞమృగవ్యాదో వ్యాధీనామాగమో గమః ।

శిఖణ్డీ పుణ్డరీకాక్షః పుణ్డరీక వనాలయః ॥ 85

దణ్డధారస్త్యమ్పకశ్చ ఉగ్రదణ్డోఽణ్డనాశనః ।

విషాగ్నిపాః సురశ్రేష్ఠః సోమపాస్త్యం మహత్పతిః ॥ 86

నా యజ్ఞమను మృగమునకు వ్యాధుడు మీరే మఱియు  
వ్యాధుల గమనాగమనములకు మీరే ఆధారభూతులు మీరు  
మస్తకముపై నెమలి ఈశను ధరించియున్నారు మీరు కమల  
నేత్రులు కమల వనమున నివసించువారు చండధరులు త్రినేత్రులు  
ఉగ్రదండులు బ్రహ్మాండ సంహారకులు అయియున్నారు మీరు

విషాగ్నలను పానము చేయువారు మరుద్గణములకు ప్రభువు అయి  
యున్నారు

అమృతపాస్త్యం జగన్నాథ దేవదేవ గణేశ్వరః ।

విషాగ్నిపా మత్కుపాశ్చ క్షీరపాః సోమపాస్తథా ।

మధుక్చుతానామగ్రపాస్త్యమేవ తుషితాద్యపాః ॥ 87

దేవాధిదేవా? జగన్నాథా! మీరు అమృతమును పానము  
చేయువారు గణనాథులు విషాగ్నినుండి మృత్యువునుండి రక్షించు  
వారు పాలు సోమరసము త్రాగువారు సుఖము నుండి భ్రష్టులైన  
జీవులయొక్క ప్రధానరక్షకులు తుషితలను దేవతలకును అది  
భూతుడైన బ్రహ్మాదేవుని కూడ పాలించువారు అయియున్నారు

హిరణ్యరేతాః పురుష స్త్యమేవ

త్వం శ్రీ పుమాంస్త్యం చ నపుంసం చ ।

వాలో యువా స్థవిరో జీర్ణదంత్ర

స్త్యం నాగేంద్ర శక్రస్త్యం శ్వశృద్విశ్వకర్తా ॥ 88

విశ్వకృద్ విశ్వకృతాం పర్యేస్త్యం విశ్వవహో

విశ్వరూపస్తేజస్వీ విశ్వతోముఖః ।

చంద్రాదిత్యా వక్షషీ తే హృదయం చ ఎతామహః ॥ 89

మీరు అగ్ని అంతర్యామి శ్రీ పురుషుడు నపుంసకుడు  
బాలుడు యువకుడు వృద్ధుడు అయి యున్నారు నాగేశ్వరా!  
మీరు జీర్ణదంతులు ఇంద్రుడు విశ్వకర్త, విశ్వముయొక్క రచన  
యొనర్చు ప్రజాపతులలో శ్రేష్ఠులు విశ్వముయొక్క భారమును  
వహించువారు విశ్వరూపులు తేజస్వి అన్నివైపుల ముఖములు  
కలవారును అయియున్నారు చంద్రుడు సూర్యుడు మీయొక్క నేత్ర  
ములు ఎతామహుడగు బ్రహ్మాదేవుడు మీయొక్క హృదయము

మహోదధిః సరస్వతీ వాగ్ బలమనలోఽ

నిలః అహోరాత్రం నిమేషోన్మేషకర్మ ॥

90

మోతే సముద్రము సరస్వతి మీయొక్క వాక్కు అన్ని వాయువు మీయొక్క బలము మీరు నేత్రములను తెరిచుట మాయుటయే, దిన రాత్రులు

న బ్రహ్మ న చ గోవిందః పౌరాణా ఋషయో న తే ।

మాహాత్మ్యం వేదితుం శక్తా యథాతథేన తే శివ ॥ 91

పరమశివా! మీయొక్క మాహాత్మ్యమును సరిగా తెలిసికొనుటకు బ్రహ్మదేవుడు విష్ణువు ప్రాచీన ఋషులు కూడ సమర్థులు కారు

యా ఋర్తయః సుసూక్ష్మస్తే న మహ్యం యాన్తి దర్శవమ్ ।

త్రావా మాం సతతం రక్ష ఎతా పుత్రమివారణమ్ ॥ 92

మీ సూక్ష్మరూపము మాకు కనుపించదు దేవా! తండ్రి తన కుమారుని రక్షించునట్లు మీరు నన్ను సదా రక్షింపుడు!

రక్ష మాం రక్షణీయోఽహం తవానఘ సమోఽస్తు తే ।

భక్తానుకంప్సి భగవాన్ భక్తశ్చాహం సదా త్వయి ॥ 93

పాపరహితా! నేను మీ స్వారా రక్షింపబడుటకు యోగ్యుడను మీరు తప్పక నన్ను రక్షించుడు మీకు నమస్కరించుచున్నాను మీరు భక్తులపై దయచూపు భగవంతుడు నేను సదా మీ భక్తుడను

యః సహస్రాణ్యనే ని పుంసామాపుత్య దుర్బుధః ।

తిష్ఠ క్షేతకః సముగ్రాన్తే న శో గోప్తాస్తు నిత్యకః ॥ 94

శేలకొలది మనుష్యులపై మాయా యవనిక పడియుండుట శో బహుజనులకు దుర్బోధులై యున్నవారును అద్వితీయులును సము

ద్రమును జూలిన కోరికలు అ తమైన పిదపయే ప్రకాశమునకు  
వచ్చువారును అగు ఓ పరమేశ్వరా! నన్ను రక్షింపుడు

యం వినిద్రా జితశ్వాసాః సత్త్వస్థాః సంయతేంద్రియాః ।

జ్యోతిఃవశ్యన్తి యుజ్ఞానాస్తస్మై యోగాత్మనే నమః ॥ 95

నిద్రకు వశీభూతులు కాక ప్రాణములపై నిజయమును పొందిన  
వారును ఇంద్రియములను జయించి సత్త్వగుణమందు స్థితి గల్గి  
యున్నవారును అగు యోగులు భావనమందు ఏ జ్యోతిర్మయ  
తత్త్వమును సాక్షాత్కరించుకొను చున్నారో అట్టి యోగాత్మ  
యగు పరమేశ్వరునకు నమస్కారము

జటిలే దణ్డినే నిత్యం అమౌదర శరీరీణే ।

కమణ్డణినిష్కాయ తస్మై బ్రహ్మాత్మనే నమః ॥ 96

నదా జటను దండమును ధరించియుండువారును విశాలమైన  
ఉదరము శరీరము కలవారును ఎవరి కమండులుపు అమ్ముల పొది  
యొక్క పనిని నిర్వహించునో అట్టి వారును బ్రహ్మదేవుని రూప  
మున విరాజిల్లువారును అగు శివునకు ప్రణామము

యస్య కేశేషు జిమూతా నద్యః సర్వాజ్ఞసంధిషు ।

తుజ్ఞ సముద్రాశ్చత్వారస్తస్మై తోయాత్మనే నమః ॥ 97

ఎవరి కేశములందు మేఘములు శరీరముయొక్క సంఘ  
లందు నదులు ఉదరమందు నాలుగు సముద్రములు కలవో అట్టి  
జలస్వరూపుడగు పరమాత్మకు నమస్కారము

సమృత్య సర్వభూతాని యుగాన్తే పర్యవప్నోతే ।

యః శేతే జలమధ్యస్థస్తం ప్రపద్యేఽముశాయినమ్ ॥ 98

ద్రవ్యములను మేలెంత నరుస్త ప్రాణులను సంహరించి ఏకా  
ర్థవ జలమందు శేయనించువారును జలశయియు నగు భగవంతుని  
నేను శరణు బొందుచున్నాను

ప్రవిశ్య వదనం రాహోర్యః సోమం ఎదతే నిః ।

గ్రనత్యర్కం చ స్వర్వానురూత్వా మాం సోఽవిరక్షతు ॥ 99

రాత్రియందు రాహువు యొక్క ముఖమందు ప్రవేశించి  
స్వయంముగ శంధ్రుని అమృతమును పానము చేయువారును స్వయ  
ముగ నే రాహువు అయి సూర్యునిపై గ్రహణము కాచించువారును  
అగు పరమాత్మ నన్ను రక్షించుగాక ।

యే దానువతితా గర్వా యథా భాగానుపావతే ।

నమస్తేత్యః స్వధా స్వాహా స్రాప్సువస్తు ముదస్తు తే ॥ 100

బ్రహ్మచేపుని తరువాత జనించు దేవతలు ఎతరులు బాలుర  
వలె యుక్తములందు తమ తమ భాగములను గ్రహించుచున్నారు,  
వారికి నమస్కారము వారు స్వాహా స్వధా ద్వారా తమ భాగ  
ములను పొంది ప్రసన్నులగుదురు గాక ।

యేఽత్ గుప్తమాత్రాః పురుషా దేహస్థాః సర్వదేహినామ్ ।

రక్తస్తు తేహ మాం నిత్యం నిత్యం దాప్యాయ యస్తు  
మామ్ ॥ 101

ఎవరు అంగుష్ఠమాత్ర దేహమామున నరుస్త దేహధారుల ను  
జెలయుచుండులో అట్టి దేవదేవులు నన్ను సదా రక్షించు గాక ।  
నాకు సదా వృద్ధిని కలుగజేయు గాక ।

యే సరోదన్తి దేహస్థా దేహినో రోదయన్తి త ।

హర్షయన్తి న హృష్యన్తి నమస్తేభ్యోఽన్తు నిత్యః ॥ 102



దేహములందు నివసించుచు తాము ఏద్యక్ష, దేహధారులను  
ఎవరు (వారి వారి కర్మనుబట్టి) ఏడ్పించుచుందురో తాము స్వయం  
ముగ హర్షింపక దేహధారులను హర్షింప జేయుచుందురో అట్టి  
రుద్రులందఱికిని నేను ప్రతినిర్భయు సమస్కరించుచున్నాను

యే సదీషు సముద్రేషు వర్వతేషు గుహాసు చ ।

వృక్షమూలేషు గోషేషు కాంతారే గహనేషు చ ॥ 103

చతుష్పథేషు రథ్యాసు చత్వరేషు తపేషు చ ।

హస్త్యశ్వరథశాలాసు జీర్ణోద్యానాలయేషు చ ॥ 104

యేషు పల్నాసు భూతేషు దిశాసు విదిశాసు చ ।

చంద్రార్కయోర్మద్యగతా యే చ చంద్రార్కరశ్మిషు ॥ 105

రసాతలగతా యే చ యే చ తస్మై పరం గతాః ।

నమస్త్యైభ్యో నమస్త్యైభ్యో నమస్త్యైభ్యోఽస్తు నిత్యకః ॥ 106

నది సముద్రము పర్వతము గుహ వృక్షముల మూలము,  
గోశాల దుర్గమ మార్గము వాము మార్గముల కూడలి దారి  
తీన్న ఒడ్డు ఏనుగులశాల గుఱ్ఱముల శాల రథశాల పాతీతోట  
శిథిలమైన ఇల్లు పంచభూతములు దిక్కులు రెండు దిక్కుల మధ్య  
భాగములు చంద్రుడు సూర్యుడు వాని వాని కిరణములు రసా  
తలము ఇతర స్థానములు మొదలగు వానియందు అధిష్ఠాన దేవతా  
రూపమున ఏ పరమాత్మ వ్యాపించియున్నారో వారికి మరల మరల  
నమస్కారము

యేషాం న విద్యతే సంఖ్యా ప్రమాణం రూపమేవ చ ।

అసంఖ్యేయగుణా రుద్రా నమస్త్యైభ్యోఽస్తు నిత్యకః ॥ 107

ఎవరి యొక్క సంఖ్యా ప్రమాణ రూపములకు హద్దు లేదో,  
ఎవరి గుణములు లెక్కింపబడజాలవో అట్టి రుద్రునకు నేను సదా  
నమస్కరించుచున్నాను

సర్వభూతకరో యస్మాత్ సర్వభూతపతిర్వరః ।

సర్వభూతాంతరాత్మా చ తేన త్వం న నిమన్త్రితః ॥ 108

దేవా! మీరు సమస్త భూతములకు జ్ఞాతాత సమస్తము యొక్క పాలకులు సంహారకులు అయియున్నారు మీరే సమస్త ప్రాణులయొక్క అంతరాత్మ కనుక మిమ్ములను నేను వేఱుగ ఆహ్వానింపలేదు

త్వమేవ హీ జ్యనే యస్మాద్ యజ్ఞైర్వివిధ దక్షిణైః ।

త్వమేవ కర్తా సర్వస్య తేన త్వం న నిమన్త్రితః ॥ 109

అనేక విధములై యజ్ఞములతో గూడిన యజ్ఞముల ద్వారా మీరే యజంపబడుచున్నారు మీరే సమస్తమునకు కర్త కనుకనే నేను మిమ్ములను వేఱుగ ఆహ్వానింపలేదు

అథవా మాయయా దేవ సూక్ష్మయా తవ మోహితః ।

ఏతస్మాత్ కారణాద్ వా తేన త్వం న నిమన్త్రితః ॥ 110

లేక దేవా! మీయొక్క సూక్ష్మమాయచే నేను మోహముందుండితిని ఈ కారణము చేతను నేను మిమ్ములను ఆహ్వానింపలేదు

ప్రసీద మమ భద్రం తే భవ భావగతస్య మే ।

త్వయి మే హృదయం దేవ త్వయి ణ్ధిర్మనస్త్యయి ॥ 111

దేవా! మీకు జయమగుగాక! నేను భక్తి భావముతో మిమ్ములను శరణుజొచ్చుచున్నాను శాశ్వత మీరు నా యెడల ప్రసన్నులు కండు నా హృదయము బుద్ధి మనస్సు సమస్తమును మీకే అర్పించుచున్నాను

# నా రాయణ స్తుతి

(నారదుడు)

(శాంతిపర్వము 338 వ అధ్యాయము)

(1) నమస్తే దేవదేవేశ (2) నిష్క్రియ (3) నిర్గుణ (4) లోక  
సాక్షిన్ (5) క్షేత్రజ్ఞ (6) పురుషోత్తమ (7) అనంత (8) పురుష  
(9) మహాపురుష (10) మహాపురుషోత్తమ (11) త్రిగుణ (12) ప్రధాన  
(13) అమృత (14) అమృతాఖ్య (15) అనంతాఖ్య (16) వ్యోమ  
(17) నాతన (18) సదసద్వ్యక్తావ్యక్త (19) ఋతధామన్ (20)  
ఆదిదేవ (21) వసుప్రద (22) ప్రజాపతే (23) మప్రజాపతే (24)  
వనస్పతే (25) మహాప్రజాపతే (26) ఊర్జస్వతే (27) వాచస్పతే  
(28) జగత్పతే (29) మనస్పతే (30) దివస్పతే (31) మరుత్పతే  
(32) సలింపతే (33) వృథివీపతే (34) దిక్పతే (35) సూర్యనివాస  
(36) గుహ్య (37) బ్రహ్మపురోహిత (38) బ్రహ్మకాయిక (39)  
మహారాజిక (40) చాతుర్మహారాజిక (41) భాసుర (42) మహాభాసుర  
(43) సప్తమహాభాగ (44) యామ్య (45) మహాయామ్య (46) సంజ్ఞా  
సంజ్ఞ (47) కుక్షత (48) మహాకుక్షత (49) ప్రమర్దన (50) పరి  
నిర్మిత (51) అపరినిర్మిత (52) వశవర్తిన్ (53) అపరినిర్మిత (54)  
అపరిమిత (55) వశవర్తిన్ (56) అవశవర్తిన్ (57) యజ్ఞ (58)  
మహాయజ్ఞ (59) యజ్ఞసమ్మవ (60) యజ్ఞయోనే (61) యజ్ఞగర్భ  
(62) యజ్ఞహృదయ (63) యజ్ఞస్తుత (64) యజ్ఞభాగహర (65)  
షణ్మయజ్ఞ (66) షణ్మూలకర్తృపతే (67) సాష్పరాత్రిక (68)  
వైకుంఠ (69) అపరాజిత (70) మానసక (71) నామనామిక (72)  
వరస్వామిన్ (73) సుస్నాత (74) హంస (75) పరమహంస (76)

మహాహంస (77) పరమయాజ్ఞిక (78) సాంఖ్యయోగ (79) సాంఖ్య  
 మూర్తే (80) అమృతేశయ (81) వారణాశియ (82) దేవేశయ  
 (83) కుశేశయ (84) బ్రహ్మేశయ (85) పద్మేశయ (86) విశ్వే  
 శ్వర (87) విష్వక్సేన (88) త్వం జగన్తయ (89) త్వం జగత్ప్ర  
 కృతిః (90) తవాగ్నిరాస్యమ్ (91) వడవాముఖోఽగ్నిః (92) త్వమా  
 హుతిః (93) సారథిః (94) త్వం వషట్కారః (95) త్వమోఽగ్ని-రః  
 (96) త్వం తపః (97) త్వం మనః (98) త్వం చన్ద్రమాః (99) త్వం  
 చతురాదిత్యం (100) త్వం సూర్యః (101) త్వం దిశాం గణః (102)  
 త్వం దిగ్భానో (103) విదిగ్భానో (104) హయశిరః (105) వ్రథమ  
 త్రిసౌవర్ణః (106) వర్ణధరః (107) పశ్చాగ్నే (108) త్రిణాచితేర  
 (109) షడంగనిధాన (110) ప్రాగ్జ్యోతిష (111) జ్యేష్ఠసామగ (112)  
 సామికవ్రతధర (113) అభర్వశిరః (114) పశ్చిమహాకల్ప (115)  
 ఫేనసాచార్య (116) వాలఖిల్య (117) వైభానస (118) అభగ్న  
 యోగ (119) అభగ్నపరిసంఖ్యాన (120) యుగాదే (121) యుగ  
 మధ్య (122) యుగనిధన (123) అఖిల (124) ప్రాచీనగర్భ  
 (125) కౌశిక (126) పురుష్టుత (127) పురుహూత (128) విశ్వకృత్  
 (129) విశ్వరూప (130) అనన్తగతే (131) అనన్తభోగ (132)  
 అనన్త (133) అనాదే (134) అమధ్య (135) అవ్యక్తమధ్య (136)  
 అవ్యక్త నిధన (137) వ్రతావాస (138) సముద్రాదివాస (139)  
 యశోవాస (140) తపోవాస (141) దమావాస (142) లక్ష్మ్యవాస  
 (143) విద్యావాస (144) కీర్త్యావాస (145) శ్రీవాస (146) సర్వా  
 వాస (147) వాసుదేవ (148) సర్వచ్ఛన్దక (149) హరిహయ (150)  
 హరిమేధ (151) మహాయజ్ఞభాగహర (152) వరప్రద (153) సుబ  
 ప్రద (154) ధనప్రద (155) హరిమేధ (156) యమ (157)  
 నియమ (158) మహానియమ (159) కృచ్ఛ్ర (160) అతికృచ్ఛ్ర  
 (161) మహాకృచ్ఛ్ర (162) సర్వకృచ్ఛ్ర (163) నియమధర

(164) నివృత్తభావ (165) ప్రవచనగత (166) పృథ్విగర్భప్రవృత్తి  
 (167) ప్రవృత్తవేదక్రియ (168) అజ (169) సర్వగతే (170)  
 సర్వదర్శిన్ (171) అగ్రాహ్య (172) అదల (173) మహావిభూతే  
 (174) మాహాత్యక్తిరీర (175) పవిత్ర (176) మహాపవిత్ర (177)  
 వారణ్యమయ (178) బృహత్ (179) అనంతర్కూ (180) అవిచ్ఛేదయ  
 (181) బ్రహ్మగ్ర్య (182) ప్రజాసర్గకర (183) ప్రజావిదవకర  
 (184) మహామాయాధర (185) చిత్రశిఖణ్ణిన్ (186) వరప్రద  
 (187) పురోదాశభాగహర (188) గతాధ్వర (189) చిన్నతృష్ణ  
 (190) చిన్నసంశయ (191) సర్వతోవృత్త (192) నివృత్తిరూప  
 (193) బ్రాహ్మణరూప (194) బ్రాహ్మణప్రయ (195) విశ్వమూర్తే  
 (196) మహామూర్తే (197) బాన్ధవ (198) భక్తవత్సల (199)  
 బ్రహ్మణ్యదేవ భక్తోఽహం త్వాం దిదృక్షురేకాన్త దర్శనాయ (200)  
 సమో నమః ॥

బ్రహ్మణ్యదేవ మున్నగు నాయములచే ఎలువబడు ఓ సర  
 మేశ్వరా! నేను మీ భక్తుడను మీ దర్శనాభిలాషచే యిచట  
 ఉన్నాను ఏకాంతమున దర్శనమొసంగు పరమాత్మయగు మీకు  
 మరల ౪ రల నమస్కారము!

# నారాయణస్తోత్రము

(గరుత్మంతుడు)

(అనుశాసన పర్వము 13 వ అధ్యాయము)

నారాయణాయ శుద్ధాయ శాశ్వతాయ ధ్రువాయ చ ॥

భూతభవ్యభవేశాయ శివాయ శివమూర్తయే ।

శివయోనేః శివాద్యాయ శివపూజ్యతమాయ చ ॥ 1

శుద్ధుడు ససాతనుడు ధ్రువుడు (నిశ్చలుడు) భూత వర్త  
మాన భవిష్యత్తుల ప్రభువు శివస్వరూపుడు మంగళమూర్తి  
శుభముయొక్క ఉత్పత్తి స్థానము శివునకును అదికారణుడు శివున  
కున్న పరమ పూజనీయుడు అగు నారాయణ దేవునకు నమస్కరిం  
చుచున్నాను

ఘోరరూపాయ మహతే యుగాంతకరణాయ చ ।

విశ్వాయ విశ్వదేవాయ విశ్వేశాయ మహాత్మనే ॥ 2

కల్పమును అంతమొనర్చుటకై అత్యంత ఘోర రూపమును  
జాల్చువారును విశ్వరూపులును, విశ్వదేవులును విశ్వేశ్వరులును,  
మహాత్మయు నగు శ్రీహరికి నమస్కరించుచున్నాను

సహస్రోదరపాదాయ సహస్ర నయనాయ చ ।

సహస్రబాహవే చైవ సహస్రవదనాయ చ ॥ 3

వేలకొలది ఉదరములు పాదములు సేత్రములు కలవారును  
వేలకొలది భుజములతోను ముఖములతోను శోభించువారును  
అగు విష్ణువునకు నమస్కారము

శుచిశ్రవాయ మహాతే ఋతుసంవత్సరాయ చ ।

ఋగ్వజ్ఞః సామవక్త్రాయ అథర్వశిరసే నమః ॥ 4

పవిత్రమగు కీర్తి కలవారును మహత్తర స్వరూపులును ఋతు సంవత్సర రూపులును ఋగ్వజ్ఞ యజ్ఞ సామ వేదములు మఱి ములుగ కలవారును అథర్వ వేదము శిరస్సుగ కలవారును అగు నారాయణ దేవునకు నమస్కారము

హృషీకేశాయ కృష్ణాయ ద్రువాణోరుక్రమాయ చ ।

బ్రహ్మేంద్రకాయ తార్ద్యాను వరాహాయైక శృణ్ణితే ॥ 5

హృషీ కేశుడు (ఇంద్రియముల నియంత, కృష్ణుడు (సచ్చిదానంద స్వరూపుడు) ద్రువాణుడు బ్రహ్మదేవుడు త్రివిక్రముడు బ్రహ్మదేవ ఇంద్ర గరుడ స్వరూపుడు ఒక కొమ్ముగల వరాహ రూపమును ధరించినవారు నగు విష్ణువునకు నమస్కారము

శివిష్టాయ సత్యాయ హరయేఽథ శిశ్ణితే నే ।

హతాయోర్ధ్వాయ వక్త్రాయ రౌద్రానీకాయ సాధవే ॥ 6

సిన్ధవే నిన్ధవర్షేషు దేవానాం సిన్ధవే నమః ।

తేజస్సుతో వ్యాపించిన వారును సత్యుడు హరి శిఖండి (నెమలి ఈకను ధరించిన శ్రీకృష్ణుడు) మున్నగు పేర్లు కలవారును అగ్నిరూపులును ఊర్ధ్వములును రౌద్రసేనాయులును సాధువును సంధువును సముద్రమున వర్షమును లీన మొనర్చు వారును గంగా స్వరూపులును అగు విష్ణువునకు నమస్కారము

గరుత్మతే త్రినేత్రాయ సుధామాయ వృషావృషే ॥

సమ్రాడుగ్రే సంకృతయే విరజే నమ్యవే తవే । 7

గరుడ రూపభారియు త్రినేత్రుడును (రుద్ర రూపుడును) ఉత్తమ నివాసము కలవారును వృషావృషుడును ధర్మపాలకులును,

సర్వులకు చక్రవర్తియు ఉగ్రరూపధారియు ఉత్తమ కృతి  
(నేర్పరితనము) కలవారును, రజోగుణ రహితులును సమస్తము  
యొక్క ఉత్పత్తికి కారణరూపులును భవరూపులును అగు విష్ణువు  
నకు సమస్కారము

వృషాయ వృషరూపాయ విభవే భూర్భువాయ చ ॥

దీప్తస్పష్టాయ యజ్ఞాయ స్థిరాయ స్థవిరాయ చ । 8

అభీష్ట వస్తువులను వర్షించువారును ధర్మస్వరూపులును  
వ్యాపకులును భూలోక భువర్లోక మయులును తేజస్వులచే సంపా  
దితమైన యజ్ఞము స్వరూపముగ కలవారును స్థిరరూపులును పెద్ద  
వారును అగు విష్ణువునకు సమస్కారము

అచ్యుతాయ తుషారాయ వీరాయ చ సమాయ చ ॥

జిష్ణవే పురుహూతాయ వశిష్టాయ వరాయ చ । 9

తమ మహిమనుండి ఎన్నడును జారనివారును శీతలాంతః  
కరణులును వీరశక్తియు కలవారును సర్వత్ర సమభావముతో నున్న  
వారును విజయశీలురును అనేకులచే ఎలవబడువారును ఇంద్ర  
రూపులును సర్వశ్రేష్ఠులగు వశిష్ఠులునగు విష్ణుభగవానునకు స  
స్కారము

సత్యేశాయ సురేశాయ హరయేఽథ శిఖిణే ॥

వర్హిషాయ వరేశాయ వసవే విశ్వవేదినే । 10

సత్యమునకు దేవతలకు ప్రభువును హరియు నెమలి ఈశ  
మకుటమున కలవారును (శ్రీ)కృష్ణుడు దర్శనపై కూర్చుండు సగ్వి  
శ్రేష్ఠ ఐసురూపులును విశ్వ ద్రవ్యమునగు విష్ణువునకు స  
స్కారము



కిరీటినే నుకేశాయ వాసుదేవాయ కుష్మిణే ॥

బృహదుక్థనుషేణాయ యుగేష్ఠ దుస్థభయే తథా ॥ 11

కిరీట ధా యు సుందర కేశములతో శోభించు వారును, పరాశ్రమ వంతులను పసుదేవ అందన శ్రీ కృష్ణ స్వరూపులును బృహదుక్థమను సామము స్వరూపముగ కలవారును సుందర సేనా సంయుక్తులను శృంగభరూపులును దుందుభియను వాద్యవిశేషము కలవారును అగు విష్ణుభగవానునకు నమస్కారము

భవేనఖాయ విభవే భరాద్వాజాభయాయ చ ॥

భాస్కరాయ వరేన్ద్రాయ పద్మనాభాయ భూరిణే ॥ 12

ఈ ప్రపంచమున జీవులకు సఖుడున్న వ్యాపకరూపులును, భరద్వాజునకు అభయ మొసంగిన వారును సూర్య రూపమున ప్రకాశమును విస్తరించువారును శ్రేష్ఠ పురుషులకు ప్రభువును నాభినుండి కమలము ప్రకటమైనవారును మహాత్తర రూపులను అగు నారాయణునకు నమస్కారము

పుర్రస్వసుభ్రతత్వాయ జీవప్రభవిషాయ చ ॥

వషట్కారాయ స్వాహాయై స్వధాయై నిధనాయ చ ।

ఋచే చ యజుషే సామే త్రైలోక్యపతయే నమః ॥ 13

పుర్రస్వసు నక్షత్రముచే పాలితులను జీవుల ఉత్పత్తి స్థానమున్న వషట్కార స్వాహా స్వధా నిధనములు నామములు, రూపములుగ కలవారును ఋక్ యజుస్సామవేద స్వరూపులును ముల్లోకములకు అధిపతియు అగు విష్ణుభగవానునకు నమస్కారము

శ్రీపద్మాయాత్మనదృశే ధరణే ధారణే ఎరే ।

సౌమ్యాయ సౌమ్యరూపాయ సామ్యే సుమనసే నమః ॥ 14

శోభాపంతమగు కమలము చేతియందు కలవారును, అత్మ  
స్వరూపులును ధారణ ఒనర్చువారు, ఒనరింపజేయువారు నగు పర  
మాత్మ స్వరూపులును సౌమ్య యౌవధారులును సౌమ్య సుందర  
మనస్సు కలవారు నగు శ్రీహరికి నమస్కారము ।

విశ్వాయ చ నువిశ్వాయ విశ్వరూపధరాయ చ ।

శేశవాయ నుకేశాయ రశ్మికేశాయ భూరిణే ॥ 15

విశ్వరూపులు ను దర విశ్వముయొక్క నిర్మాతలు విశ్వ  
యౌవధారులు శేశవులు ను దగ కేశయుక్తులు కిరణరూప కేశ  
ములు కలవారు అధిక ఎలశాలియు నగు విష్ణు భగవానునకు నమ  
స్కారము

హరణ్యగర్భాయ నమః సౌమ్యాయ పృషరూపణే ।

నారాయణాగ్రవపుషే పురుహూతాయ వత్రిణే ॥

ధర్మిణే వృషసేనాయ ధర్మసేనాయ రోధనే । 16

హిరణ్యగర్భుడు సౌమ్యుడు పృషరూపధారి నారాయ  
ణుడు శ్రేష్ఠ శరీరధారి ఇంద్రుడు వజ్రమును ధరించువారు ధర్మా  
త్ముడు వృషసేనుడు ధర్మసేనుడు తటరూపుడు నగు శ్రీహరికి  
నమస్కారము

మునయే జ్వరముక్తాయో జ్వరాధిపతయే నమః ॥

అనేత్రాయ త్రినేత్రాయ ఎజ్జలాయ విదూర్మిణే । 17

మననశీలుడగు నుని జ్వరాదిరోగ రహితుడు జ్వరమునకు  
అధిపతి నేత్రరహితుడు త్రినేత్రుడు, ఎంగళవర్ణయుక్తుడు ప్రజ  
లను తరంగప ల ఉత్పత్తికి హాసముద్రము వంటివా రును అగు  
విష్ణు భగవానునకు నమస్కారము

తపోబ్రహ్మనిధానాయ యుగపర్యాయితే నమః ॥

శరణాయ శరణ్యాయ శక్తేష్ట శరణాయ చ ।

నమః సర్వభవేశాయ భూతభవ్య భవాయ చ ॥ 18

తపస్సునకు వేదములకు నిధియు మరల మరల యుగముల పరివర్తమును గావించువారును సర్వుల శరణదాతయు, శరణాగత వత్సలుడును శక్తిశాలియగు వానికి అభీష్ట ఆశ్రయమైయున్న వారును సమస్త ప్రపంచమునకు అధీశ్వరుడును భూత వర్తమాన భవిష్య రూపులును అగు నారాయణునకు నమస్కారము

పావా మాం దేవదేవేశ కోఽప్యణోఽన సనాతన ।

ఎవం గతోఽన శరణం శరణ్యం బ్రహ్మయోనినామ్ ॥ 19

దేవదేవేశ్వరా ! మీరు నన్ను రక్షింపుడు సనాతన పరమాత్మా ! మీరు అనిర్వచనీయులు జన్మరహితులు బ్రహ్మనిధులకు శరణదాతలు నేను ఈ (సంసార) సంకటమున పడియుండి మిమ్ములనే శరణు పొందుచున్నాను

# శివస్తోత్రము

(ఉపమన్యువు)

(అనుశాసన పర్వము 14వ అధ్యాయము)

నమో దేవాదిదేవాయ మహాదేవాయ తే నమః ॥

శక్రరూపాయ శక్త్రాయ శక్రవేషధరాయ చ ।

నమస్తే వజ్రహస్తాయ ఎజ్జలాయరుణాయ చ ॥ 1

ప్రభూ! మీరు దేవతలకును అధినేత మీకు పశు స్కారము మీరే గొప్ప దేవత మీకు నమస్కారము ఇందుడు మీయొక్క స్వరూపుడే అయి యున్నాడు మీరే సాక్షాత్ ఇందుడు మీరు ఇందుని వంటి వేషమును ధరించువారు ఇంద్ర రూపమున మీరే చేతియందు వజ్రాయుధమును ధరించి యున్నారు మీరు ఎంగళ వర్ణము ఎఱుపురంగు కలిగియున్నారు మీకు నమ స్కారము

ఎనాకపాణయే నిత్యం శఙ్ఖకూలధరాయ చ ।

నమస్తే కృష్ణవాసాయ కృష్ణకుఞ్చితిమూర్ధ జే ॥ 2

మీ చేతియందు ఎనాకము శోధను బడయుచున్నది మీరు సదా శంఖమును త్రికూలమును ధరించి యున్నారు మీ వస్త్ర వస్తులు నలుపురంగు కలిగియున్నవి మీరు మస్తకముపై వల్లని కేశములు కలిగియున్నారు మీకు పశుస్కారము

కృష్ణాజినోత్తిరీయాయ కృష్ణామిరభాయ చ ।

కుక్లవర్ణాయ కుక్లాయ కుక్లౌ పరధరాయ చ ॥ 3

నల్లని మృగచర్మము మీయొక్క దుప్పటి మీరు శ్రీ కృష్ణాష్టమీ ప్రథమందు తల్పరులై యున్నారు మీరు తెలుపు వర్ణము కలిగియున్నారు మీరు శుద్ధ స్వరూపులు మీకు తెల్లని వస్త్రమును ధరించు చున్నారు మీకు నమస్కారము

శుక్లభస్మావలిస్తాయ శుక్లకర్మరతాయ చ ।

నమోఽస్తు రక్తవర్ణాయ రక్తామ్బరధరాయ చ ॥ 4

మీరు సమస్త అంగములందు విభూతిని (భస్మమును) పూని కొని యున్నారు మీరు పరిశుద్ధ కర్మమందు అనురక్తులు అప్పుడప్పుడు మీరు ఎఱుపువర్ణమును గలిగియున్నారు మఱియు ఎఱుపు వస్త్రమును కూడ ధరించు చున్నారు మీకు నమస్కారము

రక్తధ్వజవతాకాయ రక్తస్రగనులేపినే ।

నమోఽస్తు పీతవర్ణాయ పీతామ్బరధరాయ చ ॥ 5

ఎఱుపు వస్త్రమును ధరించునపుడు మీ ధ్వజ పతాకముల ఎఱుపుగానే ఉండును ఎఱుని పూవులమాలను ధరించి మీరు మీ అవయవములకు ఎఱుపు చందనపు పూత కలిగియుందురు ఓకప్పుడు మీ అవయవకాంతి పసుపు రంగుగా ఉండును అప్పుడు మీరు పసుపురంగుగల వస్త్రములను ధరించి యుందురు అట్టి మీకు నమస్కారము

నమోఽస్త్రాచ్చ తచ్చత్రాయ కిరీటవరధారిణే ।

అర్ధహార్యాయార అర్ధకుణ్డలకరిణే ॥ 6

మీ మస్తకముపై ఎత్తైన గొడుగు ఉంచబడి యున్నది మీరు సుందర కిరీటమును ధరించుదురు అర్ధనారీశ్వర రూపమున మీయొక్క సగము అవయవములపై హారము కేయకారము కుండలము శోభించు చున్నవి అట్టి మీకు నమస్కారము ।

నమః పవన వేగాయ నమో దేవాయ వై నమః ।

నురేంద్రాయ మునీంద్రాయ మహేంద్రాయ నమోఽస్తు తే ॥ 7

మీరు వాయువు వంటి వేగము కలవారు మీరే నా యొక్క ఆరాధ్య దేవులు మీరే సురేంద్రులు మునీంద్రులు, మహేంద్రులు అట్టి మీకు మరల మరల నమస్కారము

నమః పద్మార్ద్రమాలాయ ఉత్పలైర్మిత్రితాయ చ ।

అర్థ చంద్రన లిప్తాయ అర్థస్రగను లేవనే ॥ 8

మీ సగము అవయవము కమలమాలచేతను సగము కలువ పువ్వులచేతను అలంకరింపబడి యున్నవి సగము అవయవమందు చందనలేపము సగము అవయవమందు సుగంధిత మగు అంగ రాగము కలిగియున్నారు అట్టి అర్ధనారీశ్వరరూపులగు మీకు నమ స్కారము

నమ ఆదిత్య వక్త్రాయ ఆదిత్యనయనాయ చ ।

నమ ఆదిత్యవర్ణాయ ఆదిత్యప్రతిమాయ చ ॥ 9

మీ ముఖము సూర్యుని వలె తేజోవంతమైనది సూర్యుడు మీ నేత్రము మీ అవయవ కాంతియు సూర్యుని వలె దేదీప్య మానముగ నున్నది మీరు సూర్యుని పోలియున్నారు అట్టి మీకు నమస్కారము

నమః సోమాయ సౌమ్యాయ సౌమ్యవక్త్రధరాయ చ ।

సౌమ్యరూపాయ ముఖ్యాయ సౌమ్యదంష్ట్రావిభూషితే ॥ 10

సోమస్వరూపులును సౌమ్యులును సౌమ్యముఖమును ధరించినవారును, సౌమ్యస్వరూపులును ముఖ్యులును, సౌమ్యదంతము లుచే విభూషితులును అగు మీ పరమశివా! మీకు నమస్కారము

నమః శ్యామాయ గౌరాయ అర్థ పీఠార్థసాక్షివే ।

నారీ నరళరీరాయ స్త్రీ పుంసాయ నమోఽస్తు తే ॥ 11

మీకు హరి హర రూపులగుటచే మీ సగము శరీరము శ్యామవర్ణముగను సగము గౌరవర్ణముగను ఉన్నది సగము శరీరమందు మీరు పీఠాంబరమును సగమనందు శ్వేతవస్త్రమును ధరించియున్నారు మీ సగము శరీరము స్త్రీయైక అవయవములు సగమందు పురుషుని అవయవములు కలిగియున్నవి మీరు స్త్రీ పురుషరూపులు అట్టి మీకు నమస్కారము

నమో వృషభ వాహాయ గజేన్ద్రగమనాయ చ ।

దుర్గమాయ నమస్తుభ్యమగమ్యగమనాయ చ ॥ 12

మీరు ఒకపుడు ఎద్దుపై నను మఱి యొకపుడు గజరాజుపై నను కూర్చొని పయనించుదురు మీరు దుర్గములు ఇతరులకు అగమ్యమైన చోటికిని మీరు వెళ్ళగలరు అట్టి మీకు నమస్కారము

నమోఽస్తు గణగీతాయ గణవృన్దరితాయ చ ।

గణానుయాతమార్గాయ గణనిత్యవ్రతాయ చ ॥ 13

ప్రమథగణము మీ మహిమను గాన మొనర్చుచున్నారు మీరు మీ సార్వదుల మండలియందు ప్రీతి కలిగియున్నారు మీ యొక్క ప్రతి మార్గముందును ప్రమథగణము మీ వెనువెంట పోవుచున్నారు విముక్తులను సేవించుటయే గణముయొక్క నిత్యవ్రతమై యున్నది అట్టి మీకు నమస్కారము

నమః శ్వేతాశ్రవర్ణాయ సంధ్యారాగప్రభాయ చ ।

అనుద్దిష్టాభి ధానాయ స్వరూపాయ నమోఽస్తు తే ॥ 14

తెలుపు మేళముల వంటి కాంతికలవారును సంధ్యాకాల  
మందలి అరుణరాగము వంటి కాంతికలవారును నిశ్చితమైన కేళ  
లేనివారును ఆత్మస్వరూపమున స్థితినిొందియుండువారును అగు  
పరమశివా! మీకు నమస్కారము

నమో రక్తాగ్రహసాయ రక్తసూత్రధరాయ చ ।

రక్తమాలావిచిత్రాయ రక్తమ్భరధరాయచ ॥ 15

ఎఱుపు సస్త్రము కట్టుకొనువారును ఎఱుపు సూత్రమును  
ధరించువారును ఎఱుపురంగుతో కూడిన మాలచే విచిత్ర శోభను  
బడయువారును అగు రుద్రదేవునకు నమస్కారము

మణిభూషితమూర్ధాయ నమశ్చన్ద్రార్ధభూషణే ।

విచిత్రమణిమూర్ధాయ కుసుమాష్టధరాయ చ ॥ 16

దివ్యమణిచే విభూషితమైన నొసలు కలవారును శిరస్సుపై  
అర్ధచంద్రుడను భూషణము కలవారును విచిత్రమణులచే ప్రకా  
శితమైన శిరస్సు కలవారును ఎనిమిది పుష్పములను ధరించువారు  
నగు దేవా! మీకు నమస్కారము!

నమోఽగ్నిముఖనేత్రాయ సహస్రశశిలోచనే ।

అగ్నిరూపాయ కాంతాయ నమోఽస్తు గహనాయ చ ॥ 17

ముఖ నేత్రములందు అగ్ని కలవారును వేలకొలది చంద్రులు  
వలె ప్రకాశమానములైన నేత్రములు కలవారును అగ్ని స్వరూపు  
లును సుందరశరీరులును దుర్లభుపనరూపులును అగు ఓ మహా  
దేవా! మీకు నమస్కారము!

భువరాయ నమస్తుభ్యం దోచరాభిరతాయ చ ।

భూచరాయ భువనాయ అనంతాయ శివాయ చ ॥ 18



చంద్ర సూర్యుల రూపమున ఆకాశమార్గమున సంచరించు వారును, గోవులు సంచరించు చోటునందు విశేష ప్రీతి కలవారును భూమిపై సంచరించువారును త్రిభువన హులును అనంతరులును, శివస్వరూపులును అగు దేవా! మీకు నమస్కారము!

నమో దిగ్విససే నిత్యమధివాస సువాససే ।

నమో జగన్నివాసాయ ప్రతివత్తి మఖాయ చ ॥ 19

దిక్కులే వస్త్రములుగ కలవారును సర్వుల నివాసస్థానమును సుందర వస్త్రములను ధరించువారును జగత్తంతయు తమ యందు కలవారును నమస్త ఎద్దులయొక్క సుఖము సులభ్యమైన వారును అగు ఎర మేశ్వరా! మీకు నమస్కారము!

నిత్యముద్వద్ధముకుటే మహాకేయూర ధారిణే ।

సర్పకణ్ఠోపహారాయ విచిత్రాభరణాయ చ ॥ 20

శిశుస్సపై సదా మకుటమును ధరించువారును భుజములందు విశాలములగు కేయూరములు కలవారును కేరమందు సర్పముల మాలచే శోభించువారును విచిత్రములగు భూషణములచే విభూషితులు నగు రుద్రదేవా! మీకు నమస్కారము!

నమస్త్రనేత్రనేత్రాయ సహస్రకతలోచనే ।

ప్రీపుంసాయ నపుంసాయ నమః సాంఖ్యాయ యోగినే ॥ 21

సూర్య చంద్రాగ్నులను మూడు నేత్రములు కలవారును, లక్షలకొలది నేత్రములు కలవారును స్త్రీయు పురుషుడును, నపుంసకుడును, సాంఖ్యవేత్తయు యోగియు అగు దేవా! మీకు నమస్కారము!

కంయోరభిస్రవంతాయ అథర్వాయ నమోనమః ।

నమః సర్వార్తినాయ నమః శోకహరాయ చ ॥ 22

యజ్ఞపూరకు డగు 'శంయు అను దేవతయొక్క ప్రసాద  
భూపులును అధర్వవేదస్వరూపులును సర్వల జాధను తొలగించు  
వారును శోకహరులును అగు ఓ పరమశివా! మీకు మరల మరల  
నమస్కారము

నమో మేఘనినాదాయ బహుమాయాధరాయ చ ।

వీజక్షేత్రాభిపాలాయ స్రష్టారాయ నమో నమః ॥ 23

మేఘము వలె గంభీర నినాదము చేయువారును అనేక  
మాయలకు ఆధారభూతులును వీజమును తేత్రమును పాలించు  
వారును జగత్తుయొక్క సృష్టిని చేయువారును అగు రుద్రదేవా!  
మీకు మరల మరల నమస్కారము ।

నమః సురాసురేశాయ విశ్వేశాయ నమోనమః ।

నమః పవనవేగాయ నమః పవనరూపణే ॥ 24

దేవతలకు అసురులకు ప్రభువును సమస్త ప్రపంచమున  
కును ఈశ్వరుడును వాయుపురంతి వేగము కలవారును వాయు  
భూపులును అగు మహేశ్వరా! మీకు మరల మరల నమస్కా-  
రము ।

నమః కొఞ్చనమాలాయ గిరిమాలాయ వై నమః ।

నమః సురారిమాలాయ చణ్డవేగాయ వై నమః ॥ 25

బంగారుమాలను ధరించినవారును పర్వత సమూహ  
మందు విహరించువారును దేవతల శత్రువుల మాలను ధరించు  
వారును ప్రచండమగు వేగము కలవారును అగు పరమశివా!  
మీకు మరల మరల నమస్కారము

బ్రహ్మశిరోపహరాయ మహిషఘ్నాయ వై నమః ।

నమః శ్రీరూపదారాయ యజ్ఞవిధ్వంసనాయ చ ॥ 26

బ్రహ్మదేవుని యొక్క శిరస్సును ఛేదించినవారును మహిషమును వినాశ మొనర్చినవారును స్త్రీరూపమును ధరించినవారును, (దక్షుని) యజ్ఞమును విధ్వంస మొనర్చినవారును అగు దేవా! మీకు మరల మరల నమస్కారము

నమత్రపురహర్తాయ యజ్ఞవిధ్వంసనాయ చ ।

నమః కామాజ్ఞనాశాయ కాలదణ్డధరాయ చ ॥ 27

అసురుల త్రిపురములను నాశ మొనర్చినవారును దక్షుని యజ్ఞమును విధ్వంస మొనర్చినవారును కాముని శరీరమును నాశము గావించినవారును, కాలదండమును ధరించినవారు నగు పరమేశ్వరా! మీకు మరల మరల నమస్కారము

నమః స్కందవిశాఖాయ బ్రహ్మదణ్డాయ వై నమః ।

నమో భవాయ శర్వాయ విశ్వరూపాయ వై నమః ॥ 28

స్కందరూపులును విశాఖస్వరూపులును బ్రహ్మదండరూపులును భవ (ఉత్పాదక) రూపులును శర్వ (సంహార) రూపులును, విశ్వస్వరూపులును అగు ఓ పరమశివా! మీకు మరల మరల నమస్కారము

ఈశానాయ భవఘ్నాయ నమోఽస్త్య స్థకఘ్నానై ।

నమో విశ్వాయ మాయాయ చిన్త్యాచిన్త్యాయ వై నమః ॥ 29

ఈశ్వరులును సంసారబంధ వినాశకులును అంధకాసురుని సంహరించినవారును విశ్వస్వరూపులును మాయారూపులును చింత్య అచింత్యరూపులును అగు దేవా! మీకు మరల మరల నమస్కారము

త్వం నో శతశ్చ శ్రేష్ఠశ్చ త్వమేవ హృదయం తథా ।

త్వం బ్రహ్మ నవ్యదేవాసాం శుద్రాణాం సేవలోహితః ॥ 30

మీరే మా గతి మీరు శ్రేష్ఠులు మీరే మా హృదయము మీరు సమస్త దేవతలందును బ్రహ్మదేవుడును, రుద్రులందును నీలలోవాతుడును అయి యున్నారు అట్టి మీకు సమస్కారము

అత్మా చ సర్వభూతానాం సాంఖ్యే పురుష ఉచ్యతే ।

ఋషభ స్త్వం పవిత్రాణాం యోగినాం నిష్కలః శివః ॥ 31

మీరు సమస్త ప్రాణులందును ఆత్మ అయి యున్నారు సాంఖ్యశాస్త్రమందు మీరు పురుషుడని చెప్పబడుచున్నార మీరు పవిత్రులలో ఋషభుడు యోగులందు నిష్కల (నిర్మల) శివుడు అయి యున్నారు

గృహస్థ స్త్వమాశ్రమిణామీశ్వరాణాం మహేశ్వరః ।

కుబేరః సర్వయజ్ఞాణాం క్రతూనాం విష్ణురుచ్యతే ॥ 32

అశ్రమస్థులలో మీరు గృహస్థుడును ఈశ్వరులలో మహేశ్వరుడును యక్షు లండటిలో కుబేరుడును అయి యున్నారు యజ్ఞములందు మీరు విష్ణువని చెప్పబడుచున్నారు

పర్వతానాం భవాః మేరుర్నక్షత్రాణాం చ చంద్రమాః ।

వనస్థస్త్వ మృషీణాం చ గ్రహాణాం సూర్య ఉచ్యతే ॥ 33

మీరు పర్వతములలో మేరువని సక్షత్రములలో చంద్రుడని ఋషులలో మృషుడని గ్రహములలో సూర్యుడని చెప్పబడుచున్నారు

అరణ్యానాం పశూనాం చ నిహస్తం పరమేశ్వరః ।

గ్రామ్యాణాం గోవుషక్చాన భవాల్లోక ప్రపూజితః ॥ 34

మీరు అరణ్య పశువులందు సంహమ లకు మీరు పరమేశ్వరుడు గ్రామీణ పశువులందు మీరు లోక సమ్మానితముగ అబోతు అయి యున్నారు

అదిత్యానాం భవానా విష్ణుర్వసూనాం చైవ ప్రావకః ।

వక్షిణాం వై నతేయ స్త్యమనన్తో భుజిగేషు చ ॥ 36

అదిత్యులందు మీరు విష్ణువు వసువులందు అగ్ని పక్షులందు  
విసతానందనుడగు గరుడుడు సర్పము లందు అనంతుడు (శేష  
నాగము) అయి యున్నారు

సామవేదశ్చ వేదానాం యజుషాం శతరుద్రీయమ్ ।

సనత్కుమారో యోగానాం సాంఖ్యానాం కపలో హ్యసి ॥ 37

మీరు వేదములందు సామవేదము యజుశ్వేద మంత్రము  
లలో శతరుద్రీయము యోగులలో సనత్కుమారుడు సాంఖ్య  
వేత్తలలో కపలుడును అయియున్నారు

శక్రోఽని మరుణాం డేవ ఎతృణాం హవ్యవాదసి ।

బ్రహ్మలోకశ్చ లోకానాం గతీనాం మోక్ష ఉచ్యతే ॥ 38

దేవా! మీరు మరుద్గణములో ఇంద్రుడు ఎతరులలో హవ్య  
వాహనుడగు అగ్ని లోకములలో బ్రహ్మలోకము గతులలో  
మోక్షము అని చెప్పబడుచున్నారు

క్షీరోదః సాగరాణాం చ తైలానాం హిమవానా గిరిః ।

వర్ణానాం బ్రాహ్మణశ్చాసి విప్రాణాం దీక్షితో ద్విజః ॥ 39

మీరు సముద్రములలో క్షీరసముద్రము, పర్వతములలో  
హిమాలయము వర్ణములలో బ్రాహ్మణవర్ణము బ్రాహ్మణు  
లందును దీక్షిత బ్రాహ్మణుడు (యజ్ఞదీక్ష గ్రహినినవాడు) అయి  
యున్నారు

అది స్త్యమపి లోకానాం సంహర్తా కాల ఏవ చ ।

యచ్ఛాన్యదపి లోకే వై సర్వతేజోఽధికం స్మృతమ్ ॥ 40

మీరు సమస్త లోకముల యొక్క అది అయి యున్నారు  
సంహరించు కాలము మీరే అయియున్నారు ప్రపంచమున ఏయే  
వస్తువులు తేజస్సునందు చాల గొప్పవో అవి యన్నియు భగవం  
తుడగు మీరే అయియున్నారని నా నిశ్చితాభిప్రాయము

నమస్తే భగవన్ దేవ నమస్తే భక్తవత్సల

యోగేశ్వర నమస్తేస్తు నమస్తే విశ్వసమ్మవ ॥ 40

భగవానుడా! దేవా! మీకు సమస్కారము భక్త  
వత్సలా! మీకు వందనము యోగేశ్వరా! మీకు సమస్కా-  
రము ప్రపంచముయొక్క ఉత్పత్తికి కారణభూతులగు దేవా!  
మీకు సమస్కారము

ప్రసీద మమ భక్తస్య దీనస్య కృపణస్య చ ।

అనైశ్వర్యేణ యుక్తస్య గర్భవ సనాతన । 41

సనాతన పరమేశ్వరా! దీనుడను దుఃఖిని భక్తుడను అగు  
నాయెడల ప్రసన్నులు కండు నేను ఐశ్వర్యము లేనివాడను మీరే  
నాయొక్క ఆశ్రయదాత అయియున్నారు

యచ్చాపరాధం కృతవానజ్ఞాత్వా పరమేశ్వర ।

మద్భక్త ఇతి దేవేశ తత్ సర్వం క్షన్తుమర్హసి ॥ 42

పరమేశ్వరా! దేవేశా! తెలియక నేను ఏ అపరాధమును  
చేసితిని? దానిని ఇతడు నా భక్తుడు అని భలించి క్షమించుడు!

# శివ స్తోత్రము

(శ్రీకృష్ణుడు)

(అనుశాసన పర్వము - 14 వ అధ్యాయము)

నమోఽస్తు తే శాశ్వత సర్వయోనే

బ్రహ్మాధిపం త్వామృషయో వదన్తి ।

తవశ్చ సత్త్వం చ రజస్తమశ్చ

త్వామేవ సత్యం చ వదన్తి సన్తః ॥ 1

సమస్తమునకు కారణభూతులగు సనాతన పరమేశ్వరా! మీకు నమస్కారము మీరు బ్రహ్మదేవునకు కూడ అధిపతులని ఋషులు చెప్పుదురు మీరే తపస్సని సత్త్వగుణమని రజోగుణమని తమోగుణమని సత్యస్వరూపులని సాధువులు వచించుదురు

త్వం వై బ్రహ్మ చ రుద్రశ్చ వరుణోఽగ్నిర్మనుర్భవః ।

ధాతా త్వష్టా విధాతా చ త్వం ప్రభుః సర్వతోముఖః । 2

మీరే బ్రహ్మదేవుడు రుద్రుడు వరుణుడు అగ్ని, మనువు శివుడు ధాత విధాత త్వష్ట అయియున్నారు మీరు అన్నివైపుల ముఖములు కల పరమేశ్వరుడు

త్వత్తో జాతాని భూతాని స్థావరాణి చరాణి చ ।

త్వయా సృష్టమిదం కృత్స్నం త్రైలోక్యం సచరాచరమ్ ॥ 3

సమస్త చరాచరప్రాణులు మీ నుండియే ఉత్పన్నములై సవిస్థాపర జంగమ ప్రాణులతో గూడిన ఈ సమస్త త్రైలోక్యము యొక్క సృష్టిని మీరే కావించితిరి

యానీన్ద్రియాణీహ మనశ్చ కృత్స్నం

యే! వాయవః పస్త తథైవ వాగ్నయః ।

యే దేవసంస్థాస్తవ దేవతాశ్చ

తస్మాత్ పరం తామృషయో వదన్తి ॥

4

ఇచట ఏయే ఇంద్రియములు సంపూర్ణ మనస్సు, సమస్త వాయువు ఏడు అగ్నులు దేవసముదాయమగుదు స్తుతింప యోగ్యులగు దేవతలు కలలో వారి యందఱి కంటె పై స్థితి మీది ఋషులు మీ విషయమందు ఇట్లే చెప్పుదురు

వేదాశ్చ యజ్ఞాః సోమశ్చ దక్షిణా పావకో హవిః ।

యజ్ఞోపగం చ యత్ కిందిద్ భగవాన్స్తద సంకయమ్ ॥ 5

వేదము యజ్ఞము సోమము దక్షిణ అగ్ని హవిష్వము యజ్ఞోపయోగములగు ఇతర సామగ్రి, అంతయు భగవంతుడగు మీరే అయియున్నారు ఇందు సంకయము లేదు

ఇష్టం దత్తమధీతం చ వ్రతాని నియమాశ్చ యే ।

ప్రీః కీర్తిః శ్రీధ్యుఃస్తుప్తః సిద్ధిశ్చైవ తదర్పణే ॥

6

యజ్ఞము, దానము, అధ్యయనము వ్రతము నియమము లజ్ఞ, కీర్తి శ్రీ ద్యుతి తుష్టి సిద్ధి— ఇవి యన్నియు మీ స్వరూపమును పొందింప జేయునవై యున్నవి

కామః క్రోధో భయం లోభో మదః స్రమౌఽథ మత్సరః ।

అథయో వ్యాధయశ్చైవ భగవం స్తనవస్తవ ॥

7

దేవా! కామ క్రోధ భయ లోభ మదములు స్తబ్ధ త్వము స్రమౌఽథము ఆధి (మానసిక వ్యాధి) వ్యాధి— ఇవి యన్నియు మీ యొక్క శరీరము లే అయియున్నవి



కృతిర్వికారః ప్రణయః ప్రధానం బీజ మవ్యయమ్ ।

మనసః పరమా యోనిః ప్రభావశ్చాప కాశ్వతః ॥ 8

క్రియ, వికారము ప్రణయము ప్రధానము, నాశరహిత మగు బీజము, మనస్సు యొక్క పరమ కారణము సనాతన ప్రభావము ఇవి కూడ మీ యొక్క స్వరూపములే అయి యున్నవి

అవ్యక్తః పావనోఽచింత్యః సహస్రాంశుర్నిరణ్మయః ।

అదిర్గణానాం సర్వేషాం భవానా వై జీవితాశ్రయః ॥ 9

అవ్యక్తులు పావనులు అచింత్యులు వారణ్యయ సూర్య స్వరూపులు అగు మీరే సమస్త గణములకు ఆది కారణము జీవితము యొక్క ఆశ్రయము అయి యున్నారు

మహానాత్మా మతిర్నహ్మ విశ్వః శమ్భుః స్వయమ్భువః ।

బుద్ధిః ప్రజ్ఞోపలబ్ధిశ్చ సంవిత్ ఖ్యాతిర్భృతిః స్మృతిః ॥ 10

పర్యాయ వాచకైః శబ్దైర్మహానాత్మా విభావ్యతే ।

త్వాం బుద్ధ్యా బ్రాహ్మణో వేదాత్ ప్రమోహం

వినియచ్ఛతి ॥ 11

మహాత్మరమైనది ఆత్మ మతి బ్రహ్మజేవుడు ప్రపంచము శంభువు, స్వయంభువు బుద్ధి ప్రజ్ఞ, ఉపలబ్ధి సంవిత్తు ఖ్యాతి, భృతి స్మృతి — అను ఈ పదునైదు పర్యాయ వాచకములగు పదముల ద్వారా పరమాత్మయగు మీరే భావింప బడుచున్నారు. పదముల ద్వారా మీ యొక్క జ్ఞానమును బడస బ్రహ్మజ్ఞానులు మోహమును సర్వభా నశంప జేసకొన చున్నారు

హృదయం సర్వభూతానాం క్షేత్రజ్ఞస్త్వమృషన్తుతః ।

సర్వతః పాణిపాదస్త్యం సర్వతోఽక్షి శిరోముఖః ॥ 12

ఋషులచే ప్రశంసంపబడు మీరే సమస్త ప్రాణుల హృదయమందున్నట్టి తేత్రజ్ఞులు మీకు అన్నివైపుల చేతులు కాళ్ళు కలవు అన్ని వైపుల నేత్రములు శుస్తకములు, ముఖములు కలవు

సర్వతః శ్రుతిమాన్లోకే సర్వమావృత్య తిష్ఠన్ ।

ఫలం త్వమసి తిగ్మాంశోర్నిమేషాదిషు కర్మసు ॥ 13

మీకు అన్నివైపుల చేతులు కలవు జగత్తునందు మీరు సమస్తమందును వ్యాపించి యున్నారు జీవునియొక్క కన్ను తెరచుట మూయుట మొదలుకొని ఉన్నట్టి సమస్త కర్మములయొక్క ఫలము మీరే అయి యున్నారు

త్వం వై ప్రభార్చిః పురుషః సర్వస్య హృది సంశ్రితః ।

అజీమా మహిమా ప్రాప్తరీశానో జ్యోతిరవ్యయః ॥ 14

నాశరహితుడై నాపరమేశ్వరుడగు మీరే సూర్యుని యొక్క కాంతి అగ్ని యొక్క జ్వాల అయి యున్నారు సమస్త ప్రాణులయొక్క హృదయమందు ఆత్మరూపమున మీరే నివసించి యున్నారు అణిమ మహిమ, ప్రాప్త మొదలగు నధులు మఱియు జ్యోతులు మీరే అయి యున్నారు

త్వయి బుద్ధిర్మతిర్లోకాః ప్రవన్నాః సంశ్రితాశ్చయే ।

ధ్యానినో నిత్యయోగాశ్చ సత్య సత్త్వై జితేంద్రియాః ॥ 15

మీయందు బోధ మననముల శక్తి ఉండి యున్నది ఎవరు మిమ్ములను శరణు బొంది సర్వథా మిమ్ములను ఆశ్రయించుచున్నారో, అట్టి ధ్యాన పరాయణులు నిత్య యోగయుక్తులు సత్య సంకల్పులు, జితేంద్రియులు అగుచున్నారు

యస్త్యాం ద్రువం వేదయతే గుహాశయం

ప్రభుం పురాణం పురుషం చ విగ్రహమ్ ।

హిరణ్మయం బుద్ధిమతాం పరాం గతిం

స బుద్ధిమాన్ బుద్ధిమతీత్య తిషతి ॥

16

ఏ బుద్ధిమంతుడు మిమ్ములను తన హృదయ గుహాయందున్న ఆత్మగను ప్రభువుగను పురాణ పురుషుగను మూర్తిమంతుడగు పర బ్రహ్మముగను హిరణ్మయ పురుషునిగను పరమ గతి రూపముగను నిశ్చయముగ ఎఱుఁగుచున్నాడో అట్టి బుద్ధిమంతుడే తాకిక బుద్ధిని ఉల్లంఘించి పరమాత్మ భావమందు ప్రతిష్ఠితుడగుచున్నాడు

విదిత్వా సప్త సూక్ష్మేణి షడజం త్వాం చ మూర్తితః ।

ప్రధాన విధియోగస్తస్త్వా మేవ వికలే బుధః ॥

17

జ్ఞానులు మహత్త్వము అహంకారము పంచ తన్మాత్రలు—అను ఈ ఏడు సూక్ష్మ తత్త్వములను తెలిసికొని మీ స్వరూప భూతములగు ఆఱు అంగములను గూర్చిన బోధను బడస ప్రముఖుమగు విధి యోగమును ఆశ్రయించి మీ యందే ప్రవేశించుచున్నారు

# శివస్తవము

(తండి)

(అనుశాసనవర్ణము 16 వ అధ్యాయము)

పవిత్రాశాం పవిత్ర స్త్వం గతిర్గతి మతాం వర ।

అత్యుగ్రం తేజసాం తేజస్తవసాం వరమం తవ ॥ 1

సర్వశ్రేష్ఠులగు పరమేశ్వరా! మీరు పవిత్రులలో మహా పవిత్రులు గతిశీలులగు ప్రాణులకు ఉత్తమగతి మీరు తేజస్సులలో అత్యంత ఉగ్ర తేజస్సు తపస్సులలో ఉత్కృష్ట తపస్సు అయి యున్నారు

విశ్వావసు హిరణ్యాక్ష పురుహూత నమస్కృత ।

భూరికల్యాణద విభో వరం సత్యం నఘోఽస్తు తే ॥ 2

గంధర్వరాజుగు విశ్వావసు దైత్యరాజుగు హిరణ్యాక్షుడు, జేషరాజుగు ఇంద్రుడున్న మీకు నమస్కరించుచున్నారు సర్వులకు మహాకల్యాణమును (శుభమును) ఒసంగు ప్రభూ! మీరు పరమ సత్యస్వరూపులు మీకు నమస్కారము

జాతీమరణభీయాణాం యతీనాం యతతాం విభో ।

నిర్వాణద సహస్రాంశో నమస్తేఽస్తు నుభాశ్రయ ॥ 3

ప్రభూ! జనన మరణముల వేలవ భీతిల్లి సంసార బంధనము నుండి విముక్తులగుటకై ప్రయత్నించు యత్నులకు మోక్ష మొసంగు బాగు మీరే అయి యున్నారు వేలకొలది కిరణములతో కూడిన

శూర్య రూపమున మీరే వెలుగుచున్నారు సర్వలకు ఆశ్రయ  
మగు ఓ మహేశ్వరా! మీకు నమస్కారము

బ్రహ్మ శతత్రతుర్విష్ణుర్విశ్వేశ్వదేవా మహర్షయః ।

న విదుస్త్యాం తు తత్త్వేన కుతో వేత్స్యామహే వయమ్ ।

త్వత్తః ప్రవర్తతే సర్వం త్వయి సర్వం ప్రతిష్ఠితమ్ ॥ 4

బ్రహ్మదేవుడు విష్ణువు ఇంద్రుడు, విశ్వేశ్వదేవతలు మహర్షులు, ముమ్మలను యథార్థ రూపమున తెలిసికొనలేకున్నారు ఇక  
మే మెట్లు తెలిసికొనగలము? మీ నుండియే నమస్తము యొక్క  
ఉత్పత్తి సంభవించుచున్నది మీ యందే ఈ జగత్తంతయు ప్రతి  
ష్ఠితమై యున్నది

కాలాఖ్యః పురుషాఖ్యశ్చ బ్రహ్మాఖ్యశ్చ త్వమేవ హి ।

తనవస్తే స్మృతాంత్రః పురాణజ్ఞైః సురర్షిభిః ॥

5

కాలుడు, పురుషుడు బ్రహ్మదేవుడు—అను ఈ మూడు  
పేర్లు ద్వారా మీరే ప్రతిపాదించబడుచున్నారు పురాణపేత్ర  
లగు బ్రహ్మర్షులు ఈ మూడును మీ రూపములే యని వచించు  
చున్నారు

అధిపౌరుష మధ్యాత్మ మధిభూతాధి దైవతమ్ ।

అధిలోకాధి విజ్ఞాన మధియజ్ఞ స్త్వమేవ హి ॥

6

అధి పౌరుష అధ్యాత్మ అధి భూత అధి దైవత అధి  
లోక అధి విజ్ఞాన అధి యజ్ఞములు మీరే అయి యున్నారు

త్వాం విదిత్యాత్మ దేవాన్తం దుర్విదం దైవతైరప

విద్వాంసో యాన్తి విద్మక్తాః శరం భావమామయమ్ ॥ 7

మీరు దేవతలకును దుష్టేయలై యున్నారు జ్ఞానులు  
మమ్ములను తమ శరీరమంటే ఉన్న అంతర్యామి యగు అత్మహావ  
మాన నేలించొని సంసార బంధనము నుండి విముక్తులై లోక లోక  
రహితులై పరమాత్మను పొందుచున్నారు

అనిచ్చత స్తవ విభో జన్మమృత్యు రనేకతః ।

ద్వారం తు స్వర్గమోక్షాన్ మాక్షేప్తా త్వం దదాసి చ ॥ 8

ప్రభో! మీరు స్వయముగనే దయగలిగి శత్రుని ఉద్ధరింప  
దలంచినచో అతని కిక మరల మరల జనన మరణములు కలుగుచునే  
యందును స్వర్గ మోక్ష ద్వారములు మీరే అయి యున్నారు  
(చారి చారి కర్మలను బట్టి) చానిని పొందింప జేయువారు పొందింప  
జేయువారును మీరే అయి యున్నారు

త్వం నై స్వర్గస్య మోక్షస్య కామః శ్రోతస్త్వమేవ చ ।

సత్త్వం రజస్తమశ్చైవ అదశ్చోర్ధ్వం త్వమేవ హి ॥ 9

స్వర్గ మోక్షములు కామ శ్రోతములు, సత్త్వరజస్తమో  
గుణములు ఉద్ధ్వ అశో లోకములు మీరే అయియున్నారు

బ్రహ్మ భవస్య విష్ణుస్య స్కవేనో నరితా యమః ।

వరుణేస్తూ మనుర్ధాతా విధాతా త్వం ధనేశ్వరః ॥ 10

బ్రహ్మ శత్రుడు విశువు శత్రుడు స్కందుడు, ఇంద్రుడు,  
సూర్యుడు, యమిడు వగైరుడు, వరుణుడు మనువు ధాత,  
విధాత ధనాధ్యక్షుడును ఈ జనుడు మీరే అయియున్నారు

భూర్భావాయః సరిః గ్నిశ్చ ఖం వాగ్మర్తిః ప్థితిర్మతిః ।

కర్మ సతా, స, తే తోభే త్వమేవాప్త చ నాప్త చ ॥ 11

భూమి వాయువు జలము, అగ్ని, ఆకాశము వాక్కు  
బుద్ధి స్థితి మతి కర్మ సత్యము అసత్యము ఉనికి లేమి, మీరే  
అయియున్నారు

జిద్దియాణీద్ది యార్థాశ్చ ప్రకృతిభ్యః పరం ధ్రువమ్ ।

విశ్వా విశ్వపరో భావశ్చిన్త్యా చిన్త్యస్త్యమేవ వా ॥ 12

ఇంద్రియములు ఇంద్రియ విషయములు మీరే ప్రకృతికి పరమైనవారు నిశ్చలురు నాశరవాతతత్త్వము మీరే అయి యున్నారు విశ్వము అ విశ్వము రెండిటికి పరమైన విలక్షణ భావము చింత్య అచింత్యములు మీరే అయియున్నారు

యచ్చైతత్ పరమం బ్రహ్మ యచ్చతత్ పరమం పదమ్ ।

యా గతిః సాంఖ్యయోగానాం సభవానానాత్ర సంశయః ॥ 13

పరబ్రహ్మము, పరమపదము సాంఖ్యవేతల యొక్కయు యోగుల యొక్కయు గతులు మీరే అయియున్నారు ఇందులకు సంశయము లేదు

నూనమద్య కృతార్థాః స్మ నూనం ప్రాప్తాః సతాం గతిమ్ ।

యాం గతిం ప్రార్థయన్తీహ జ్ఞాన విర్మళ బుద్ధయః ॥ 14

జ్ఞానము చే నిర్మలమైనట్టి బుద్ధి కల జ్ఞానులు సత్పురుషులు ఏ గతిని పొంద దలంచుచున్నారో ఆ గతినే నిశ్చయముగ మేము (ఇప్పుడు మీ దర్శనముచే) పొందితిమి కావున నేడు నిక్కముగ మేము కృతార్థులమైతిమి

అహో మూఢాః స్మ సుచిరమిమం కాలమచేతసా ।

యన్న విద్యః పరం దేవం కాశ్వతం యం విదుర్బుధాః ॥ 15

అహా! మేము అజ్ఞానవశమున ఇంత దీర్ఘ కాలము వఱకు మోహమందు పడియుంటిమి ఏల యనిన ఎవరిని జ్ఞానులు తెలిసి కొందురో అట్టి సనాతన పరమదేవుని మే మింతవఱకు తెలియకొన కాలమింటిమి

నేయమాసాదితా సాజిత త్వద్భక్తి ర్జన్మభిర్మయా ।

భక్తానుగ్రహకృద్ దేవోయం జ్ఞాత్వా మృతమశ్నుతే ॥ 16

ఇప్పుడు ఆ సేక జన్మముల ప్రయత్నముచే నేను మీయొక్క భక్తిని పొందితిని మీరు భక్తులయెడల అనుగ్రహము కల్పిం యుండు గొప్ప దేవత విముక్తులను తెలిసికొని జ్ఞానులు మోక్ష మును పొందుచున్నారు

దేవానురమునీనాం తు యచ్చ గుహ్యం సనాతనమ్ ।

గుహాయాం నివాతం బ్రహ్మ దుర్విజ్ఞేయం మునేరపి ॥ 17

స ఏష భగవాన్ దేవః సర్వకృత్ సర్వతోముఖః ।

సర్వాత్మా సర్వదర్శి చ సర్వగః సర్వవేదితా ॥ 18

ఏ సనాతన బ్రహ్మము దేవతలకు, అనురులకు మునులకు కూడ రహస్యమై యున్నచో ఏది హృదయ గుహయందుండి మరల కలువగు ముఖి కూడ దుర్విజ్ఞేయమై యున్నచో అదియే ఈ భగ వానుడు సమస్తమును సృష్టించు దేవత ఏదో ఏది అన్నిటై పుల ముఖములు కలవు ఏయ సర్వాత్మ సర్వదర్శి సర్వభ్యాం సర్వజ్ఞుడు అయియున్నారు

దేహకృద్ దేహకృద్ దేహీ దేహభుగ్ దేహీనాం గతిః ।

ప్రాణకృత్ ప్రాణకృత్ ప్రాణీ ప్రాణదః ప్రాణినాం

గతిః ॥ 19

దేవా! మీరు శరీరముయొక్క నిర్మాత శరీరధారి అయి యున్నారు కావుననే దేహీ అని చెప్పబడుచున్నారు దేహము యొక్క బోత్త దేహధారుల పరమగతి మీరే అయియున్నారు ప్రాణముల ఉత్పాదకులు ప్రాణధారి ప్రాణీ ప్రాణదాత, ప్రాణుల గతి మీరే అయియున్నారు



అధ్యాత్మ గతిరిష్టానాం ధ్యాయినామాత్మ వేదినామ్ ।

అపునర్వచ కామానాం యా గతిః సోఽయ మీశ్వరః ॥ 20

ధ్యాన మొనర్చు ప్రయ శక్తులయొక్క అధ్యాత్మ గతియు, పునర్జన్మయొక్క కోరిక లేకుండు ఆత్మజ్ఞానులయొక్క గతియు ఈ శ్లోకుడే అయియున్నారు

అయం చ సర్వభూతానాం కుభాకుభ గతిప్రదః ।

అయం చ జన్మమరణే విదధ్యాత్ సర్వజన్తుషు ॥ 21

సమస్త ప్రాణులకు (వారి వారి కర్మలననుసరించి) శుభ, అశుభ గతులను ప్రదాన మొనర్చునది వీరే అట్లే సమస్త ప్రాణులకు జన్మ మృత్యువులను ఒసంగునదియు వీరే

అయం సంసిద్ధి కామానాం యా గతిః సోఽయ మీశ్వరః ।

భూరాధ్యాకా సర్వభువనానుత్పాద్య సదివోకసః ।

దధాతి దేవస్తనుభిరష్టాభిర్యో విభర్తి చ ॥ 22

మోక్షము నభిలషించువారి పరమగతి వీరే అయియున్నారు దేవతాసహితములగు భూర్భువరాది లోకములను సృష్టించి ఈ మహాదేవుడే (పృథివీ జల వాయు అగ్ని ఆకాశ సూర్య, చంద్ర యజమానులను) తన ఎనిమిది మూర్తుల ద్వారా పానియొక్క భారణను పోషణను గావించుచున్నారు

అతః ప్రవర్తతే సర్వమస్మిన్ సర్వం ప్రతిష్ఠితమ్ ।

అస్మింశ్చ ప్రలయం యాతి అయమేకః సనాతనః ॥ 23

వీరినుండియే సమస్తము ఉత్పన్నమగుచున్నది వీరియందే సమస్త జగత్తు ప్రతిష్ఠితమై యున్నది వీరియందే సమస్తము అయించుచున్నది వీరే ఏకైక సనాతన పురుషుడు

అయం వే సత్యకామానాం సత్యరోకః పరం సతామ్ ।

అవసర్గశ్చ ముక్తానాం తైవల్యం తాత్మవేదినామ్ ॥ 24

సత్యము సజ్జనులకు సజ్జనులకు వీరే సర్వోత్తమ సత్య  
లోకము ముక్తులయొక్క మోక్షము అర్హులగుట తైవల్యము  
వీరే

అయం బ్రహ్మాదిభిః పితౌర్దేవుహాయాం గోపతః ప్రభుః ।

దేవాసుర మనుష్యాశ్చ మప్రకాశో భవేదితి ॥ 25

దేవతలకు అసురులకు మనుష్యులకు వీరి స్వరూపము అగో-  
చరము బ్రహ్మదేవుడు మొదలగు ఎద్దరు ఈ పరమేశ్వరుని తమ  
హృదయ గుహయందు దాచుకొని యున్నారు

తం త్వాం దేవాసురసరాస్తత్త్వేన న విదుర్భవమ్ ।

మోహితాః ఖల్వనేనైవ హృదిస్థేనా ప్రకాశినా ॥ 26

హృదయ మందిరమున నిశూభముగ నుండి గోచరము కాని  
ఈ పరమాత్మ యగు దేవుడు సర్వులను తన మాయచే మోహితుల  
నొనర్చి యున్నారు తనుగనే దేవతలు అసురులు మనుష్యులు,  
మహాదేవులగు విష్ణులను యథార్థ రూపమున తెలిసికొన లేకు-  
న్నారు

యే చైవం ప్రతిపద్యంతే భక్తియోగేన తావతాః ।

తేషామేవాత్మ నాఽఽత్మానం దర్శయత్త్వేష హృచ్చయః ॥ 27

ఎవరు భక్తియోగముతో కూడి ఆ పరమేశ్వరుని శరణు-  
లొందుచున్నారో వా కి హృదయ మందిరమున శయనించు ఈ  
భగవంతుడు స్వతఃముగ దర్శని మొనంగును

యం జ్ఞాత్వా న పునర్జన్మ మరణం చాన విద్యతే ।  
యం విదిత్వా పరం వేద్యం వేదితవ్యం న విద్యతే ॥ 28

యం అభ్యాస పరమం లాభం నాదికం మన్యతే బుధః ।  
యాం సూక్ష్మం పరమాం ప్రాప్తం గచ్ఛన్నవ్యయ  
మక్షయమ్ ॥ 29

యం సాంఖ్య గుణతత్త్వజ్ఞాః సాంఖ్యశాస్త్ర విశారదాః ।  
సూక్ష్మజ్ఞాన తరాః సూక్ష్మం జ్ఞాత్వా ముచ్యంతి బ్రహ్మణః ॥ 30

యం చ వేదవిదో వేద్యం వేదాంతే చ ప్రతిష్ఠితమ్ ।  
ప్రాణాయామపరా నిత్యం యం విశంతి జపంతి చ ॥ 31

ఓంకార రథమారుహ్య తే విశంతి మహేశ్వరమ్ ।  
అయం స దేవయానా నామాదిత్యో ద్వారముచ్యతే ॥ 32

ఎవరిని ఎఱింగినచో జనన మరణముల బంధనము ఉండదో  
ఎవరి జ్ఞానమును పొందినచో ఇక ఉత్కృష్టమగు జ్ఞేయతత్త్వమును  
తెలిసికొనుటకు మిగిలియుండదో ఎవరిని పొందిన ఎదప జ్ఞాని గొప్ప  
లాభమును కూడ అధికముగ తలంపడో ఏ సూక్ష్మ పదార్థమును  
పొంది జ్ఞాని నాశరూపమగు ప్రళయ పదమును బడయుచున్నాచో  
సత్త్వాది త్రిగుణములను ఇరువది నాలుగు తత్త్వములను తెలిసికొను  
సాంఖ్య జ్ఞాన విశారదులగు సాంఖ్యయోగులు ఏ సూక్ష్మ తత్త్వము  
నెఱిగి అ సూక్ష్మ జ్ఞా రూప నౌక ద్వారా సుసార సముద్రమును  
దాటి వేయుచున్నారో మఱియు సర్వ విధ బంధనముల నుండి విడి  
వడుచున్నారో ప్రాణాయామ పరాయణుల వేద శీత్రలు—తెలిసి  
కొన దగినదియు వేదాంతమందు ప్రతిష్ఠితమైనదియునగు ఏ సర్వ  
తత్త్వము యొక్క భ్యాసమును జపమును శేయుచున్నారో దాని  
యందే ప్రవేశించుచున్నారో అదియే ఈ మహేశ్వరుడు ఓంకార

మను ధర్మముపై నెక్కి ఆ అధులు వీరియందే ప్రవేశించుచున్నారు  
వీరే దేవయానముయొక్క ద్వారరూపుడగు సూర్యుడని చెప్పబడు  
చున్నారు

అయం చ ఎత్తయాయానాం చన్ద్రరూ ద్వారమువ్యతే ।

ఏష కాష్ఠా దిశశ్చైవ సంవత్సర యుగాది చ ॥ 33

దివ్యాదివ్యః పరోలాభ ఆయనే దక్షిణోత్తరే ।

వీరే ఎత్తయాయాన మార్గము యొక్క ద్వారముగు చంద్రుడు  
అని చెప్పబడుచున్నారు కాష్ఠ దిక్కు సంవత్సరము యుగము  
మొదలై నవికూడ వీరే అయి యున్నారు దివ్యలాభము (దేవలోక  
సుఖము) అదివ్య లాభము ఇహలోక సుఖము) పరమ లాభము  
(మోక్షము) ఉత్తరాయణము దక్షిణాయణము కూడ వీరే అయి  
యున్నారు

ఎనం ప్రజాపతిః పూర్వరూ గాధ్య బహుభిః స్తవైః ।

ప్రజార్థం పరయామ నీలలో గాత సంజ్ఞితమ్ ॥ 34

పూర్వము ప్రజాపతి గాధ స్తోత్రముల ద్వారా నీలలోనాతు  
డను పేరుగల ఈ ధగవంతునే ఆరాధించి ప్రజల సృష్టికొరకై పర  
మును పొందెను

ఋగ్విర్యమనుశానన్తి తత్త్వే కర్మణి బహ్వృచాః ।

యజుర్విర్యత్రిదా వే ౧౦ జుహ్వత్సద్విర్యవోఽధ్వరే ।

సామవిర్యం చ గామన్తి సామగాః శుద్ధబుద్ధ మః ॥ 35

ఋతం సత్యం పరం బ్రహ్మ స్తుపన్త్యాధర్వణా ద్విజాః ।

యజ్ఞస్య పరమా యోనిః ఎతిశ్చాయం పరః స్మృతః ॥ 36

ఋగ్వేదము యొక్క పండితులు తాత్త్విక యజ్ఞ కర్మ  
యందు ఋగ్వేద మంత్రముల ద్వారా ఎవరి మహిమను గాన

యొనర్చుచున్నారో యజుర్వేదమును తెలిసినవారు యజ్ఞమందు  
 యజుర్వేద మంత్రముల ద్వారా దక్షిణాగ్ని గార్హపత్య ఆహవ  
 నీయములను త్రివిధ హోమములచే తెలిసికొన యోగ్యులగు ఏమహా  
 దేవుని ఉద్దేశ్యముతో ఆహుతి నొసంగుచున్నారో శుద్ధ బుద్ధితో  
 గూడినవారైన సామవేద గాయకులగు విద్వాంసులు సామ మంత్ర  
 ముల ద్వారా ఎవరిని స్తుతించుచున్నారో అధర్వ వేదజ్ఞులు  
 ఋతము సత్యము పరబ్రహ్మము అను పేర్ల చే ఎవరిని స్తుతించు  
 చున్నారో ఎవరు యజ్ఞమునకు పరమ కారణమో ఆ పరమ  
 శ్వరుడే సమస్త యజ్ఞముల యొక్క పరమపతి యని భావించబడు  
 చున్నారు

రాత్ర్యహః శ్రోత్రనయనః పక్షమాన శిరోభుజః ।

ఋతు వీర్యస్తపోధైర్యో హ్యౌర్ధిగుహ్యోరు పాదవాన్ ॥ 37

రాత్రి హలు వీరియొక్క చెవులు కండ్లు అయి యున్నవి  
 పక్షము మానము వీరి శిరస్సు భుజములు ఋతువు వీర్యము  
 తపస్సు ధైర్యము సంవత్సరము గుహ్యోద్రియము తొడలు  
 పాదములు అయి యున్నవి

మృత్యుర్యమో హుతాశశ్చ కాలః సంహరవేగవాన్ ।

కాలస్య పరమా యోనిః కాలశ్చాయం ననాతనః ॥ 38

మృత్యువు, యముడు అగ్ని, సంహారము కొఱకైన వేగ  
 కాలియగు కాలము కాలమ యొక్క పరమ కారణము ననాతన  
 కాలము ఈ మహాదేవుడే అయి యున్నారు

చన్ద్రా దిత్యో ననక్షత్రౌ గ్రహాశ్చ సహ వాయునా ।

ద్రువః సప్తర్షయశ్చైవ భువనాః సప్త వీవ చ ॥ 39

ప్రధానం మహాదన్యక్తం విశేషాంతం సవైకృతమ్ ।  
 బ్రహ్మాదిస్తమ్మ పర్యంతం భూతాది సదసచ్చ యత్ ।  
 అష్టా ప్రకృతయశ్చైవ ప్రకృతిభ్యశ్చ యః పరః ॥ 40

చంద్రుడు సూర్యుడ నక్షత్రములు గ్రహములు వాయువు, ధ్రువుడు సప్తర్షులు ఏడు లోకములు మూల ప్రకృతి మహత్త్వము వికార సహితమును విశేష పర్యంతమును అగు సమస్త తత్త్వము బ్రహ్మదేవుని మొదలుకొని కీటము వజ్రపు గల సమస్త జగత్తు భూతాదులు సత్తు అసత్తు ఎనిమిది ప్రకృతులు ప్రకృతి కంటె పరమైన పురుషుడు—వీరి యంతటి రూపమున ఈ మహాదేవుడే విరాజమానుడై యున్నారు

అన్య దేవన్య యద్ భాగం కృత్స్నం సమ్మరివర్తతే ।  
 ఏతత్ పరమమానందం యత్ తద్భాగ్యతమేవ చ ।  
 ఏషా గతిర్వి రక్తానామేష భావః పరః సతామ్ ॥ 41

ఈ మహాదేవుని అంశభూతమైన ఏయీ సంపూర్ణ జగత్తు చక్రమువలె నిరంతరము చలించుచున్నదో అదియు వీరే అయి యున్నారు వీరు పరిమానంద స్వరూపులు శాశ్వతబ్రహ్మమున్ను వీరే అయి యున్నారు విరక్తుల గతియు వీరే సజ్జనుల పరమ భావమున్ను వీరే అయి యున్నారు

ఏతత్ పదమసుద్విగ్నమేతద్ బ్రహ్మ సనాతనమ్ ।  
 శాస్త్రవేదాన్గ విదుషామేతద్ ధ్యానం పరం పదమ్ ॥ 42

ఉద్వేగరహితమగు పరమపదము వీరే సనాతన బ్రహ్మము వీరే శాస్త్రములను వేదాంగములను ఎఱిగిన వారికి వీరే ధ్యానింపదగిన పదమపదము అయి యున్నారు

ఇయం సా పరమా కాష్ఠా ఇయం సా పరమా కలా ।

ఇయం సా పరమా నద్ధిరియం సా పరమా గతిః ॥ 43

ఇయం సా పరమా శాన్తిరియం సా నిర్వృతిః పరా ।

యం ప్రాప్య కృతకృత్యాః స్మ ఇత్యనున్యన్త యోగినః ॥ 44

హీరే పరమ కాష్ఠ పరమ కళ పరమ నద్ధి పరమ గతి  
పరమ శాంతి పరమానందము వీరిని పొంది యె గులు తమ్ములను  
కృతకృత్యులుగ తలంచుకొనుచున్నారు

ఇయం తుష్టిరియం సీద్ధిరియం శ్రుతరియం స్మృతిః ।

అధ్యాత్మ గతిరిష్టానాం విదుషాం ప్రాప్త రవ్యయా ॥ 45

మహాదేవా! తుష్టి (తృప్తి) నద్ధి శ్రుతి స్మృతి భక్తుల  
అధ్యాత్మగతి జ్ఞానుల అత్యుప్రప్త (పునరావృత్తి రహిత  
మోక్షము) మీరే అయియున్నారు

యజతాం కామయానానాం మఖైర్విపుల దక్షిణైః ।

యా గతిర్జ్జుశీలానాం సా గతి స్త్వం న సంశయః ॥ 46

బహు దక్షిణలతో గూడిన యజ్ఞములద్వారా సకామ భావ  
ముతో యజనము చేయు యజమానులకు ఏ గతి లభించునో అదియు  
మీరే అయియున్నారు ఇట సంశయము లేదు

సమ్యక్ యోగజ్ఞపైః శాన్తిర్నియమైర్ధేహ తాపనైః ।

తప్యతాం యా గతిర్దేవ పరమా సా గతిర్పవాన్ ॥ 47

దేవా! ఉత్తమ యోగ జపములద్వారా మఱియు శరీర  
మను శుష్కంపచేయు ఉపవాసాది నియమముల ద్వారా ఏ శ్లాఘి  
లభించునో తపస్సు చేయువారికి ఏ దివ్యగతి స ప్రాప్తించునో  
అట్టి పరమగతి మీరే అయియున్నారు

కర్మన్యాసకృతానాం చ ఎరత్రానాం తతిస్తతః ।

యా గతిర్భృహ్మవదనే సా గతిస్త్యం ననాతన ॥ 48

సనాతన దేవా! కర్మ కర్మానుబంధము, విరక్తులకును బ్రహ్మలోకమున ఏ ఉత్తమగతి సంప్రాప్తించునో అది మీరే అయి యున్నారు

అపునర్వవతామానాం వైరాగ్యే వర్తతాం చ యా ।

ప్రకృతీనాం జయానాం చ సా గతిస్త్యం ననాతన ॥ 49

సనాతన పరమేశ్వరా! మోక్షమును ఆధిపింపించి వైరాగ్య మార్గమున పయనించువారిని ప్రకృతీయందు లయమును పొందు వారిని ఏ గతి సంప్రాప్తించునో - అది మీరే అయియున్నారు

జ్ఞానవిజ్ఞానయుక్తానాం నిరుపాధ్యా నిరజ్ఞవా ।

తైవల్యా యా గతిర్దేవ పరమా సా గతిర్భవాన్ ॥ 50

దేవా! జ్ఞాన, విజ్ఞానములతో సూచితవారికి నామరహిత మగు ఏ నిరంజన తైవల్యయాప పరమగతి సంప్రాప్తించునో అది మీరే అయి యున్నారు

వేదశాస్త్ర పురాణోక్తాః పశ్యంతా గతయః స్మృతాః ।

త్వత్ప్రసాదాద్ధి లభ్యంతే న లభ్యంతేన్యతా విభో ॥ 51

ప్రభూ! వేదశాస్త్రములందు, పురాణములందు ఏ ఈ విధు గతలు చెప్పబడి యున్ననో, అవి మీ కృపవలననే కలుగుచున్నవి మఱియొక విధముగ కాదు



# శివసహస్రనామ స్తోత్రము

(ఉపమన్యువు)

(అనుశాసన పర్వము 17 వ అధ్యాయము)

స్థరః స్థాణుః ప్రభుర్భీమః ప్రవరో వరదో వరః ।

సర్వాత్మా సర్వవిఖ్యాతః సర్వః సర్వకరో భవః ॥ 1

పరమశివుడు నిశ్చలుడు సమస్త జగత్తునకు ఆధార స్తంభులు ప్రభువు, భయంకరులు సర్వశ్రేష్ఠులు పరప్రదులు వరణ మొనర్ప దగినవారు (లేక వరస్వరూపులు) సర్వుల ఆర్థ సర్వ విఖ్యాతులు సర్వస్వరూపులు సమస్త ప్రపంచముయొక్క సృష్టికర్త సమస్తము యొక్క ఉత్పత్తికి స్థానము

జటీ చర్మీ శిఖణీ వ సర్వాణః సర్వభావనః ।

హరశ్చ హరిణాక్షశ్చ సర్వభూతహరః ప్రభుః ॥ 2

జటధారి వ్యాఘ్ర చర్మమును ధరించువారు శిఖను ధరించినవారు సమస్త అవయవములతో కూడినవారు సమస్తము యొక్క ఉత్పాదకులు పాపహరులు లేడి వంటి విశాల నేత్రములు కలవారు సమస్త భూతములను (లయకాలమున) సంహరించువారు సమర్థులగు ఈశ్వరుడు (లేక యజమాని)

ప్రవృత్తిశ్చ నివృత్తిశ్చ నియతః కాశ్యతో ధ్రువః ।

శ్మశానవాసీ భగవాన్ భవరో గోచరోఽర్చనః ॥ 3

ప్రవృత్తి మార్గము కలవారు నివృత్తి మార్గము కలవారు నియమ పరాయణులు కాశ్యతులు నిశ్చలురు శ్మశానవాసీ, భగ

వంతుడు (వశ్యర్యము జ్ఞానము కీర్తి సంపద వైరాగ్యము ధర్మము కలవాడు) ఆకాశమందు సంచరించువారు భూమిపై సంచరించువారు పాపులను బాధించువారు

అభివాద్యో మహాకర్మా తపస్వీ భూతభావనః ।

ఉన్మత్తవేషప్రచ్ఛన్నః సర్వలోక ప్రజాపతిః ॥ 4

సమస్కరింపదగినవారు గొప్ప కార్యములను చేయువారు తపస్వీ సంకల్పమాత్రముచే ఆకాశాది భూతములను సృష్టించువారు ఉన్మత్తవేషమున దాగియుండువారు సర్వలోక ప్రజాపాలకులు

మహారూపో మహాకాయో వృషరూపో మహాయశాః ।

మహాత్మా సర్వభూతాత్మా విశ్వరూపో మహాహనుః ॥ 5

మహారూపులు మహాశరీరులు (విరాడ్రూపులు) ధర్మ స్వరూపులు, మహాయశస్వి మహాత్ములు సర్వభూతాత్ములు, విశ్వరూపులు, గొప్ప చెక్కిళ్లు కలవారు

లోకపాలోఽన్తర్నితాత్మా ప్రసాదో యహగర్దభిః ।

పవిత్రం చ మహాఽశ్చైవ నియమో నియమాశ్రితః ॥ 6

లోకపాలురు, అదృశ్యస్వరూపులు, ప్రసన్నులు రథారూఢులు పవిత్రులు (శుద్ధవస్తురూపులు) మహాత్తరరూపులు, నియమపాలనచే పొందదగినవారు, నియమముల ఆశ్రయభూతులు

సర్వకర్మా స్వయమ్భూత ఆదిరాక్షసో నిధిః ।

సహస్రాక్షో ఏకాలాక్షః సోమో నక్షత్రసాధకః ॥ 7

సమస్త జగత్తు కర్మగలవారు స్వయంభువు (నిత్యసిద్ధులు), సమస్తమునకు ఆది, ఆదిపురుషుడగు హిరణ్యగర్భుని సృష్టించువారు,

అక్షయ ఐశ్వర్యభండారము వేలకొలది నేత్రములు కలవారు.  
విశాలనేత్రులు చంద్రస్వరూపులు నక్షత్రముల సాధకులు

చంద్రః సూర్యః శనిః కేతువు గ్రహపతిర్వరః ।

అతిరత్నాత్మ నమస్కర్తా మి, బాహర్పణోఽనఘః ॥ 8

చంద్రుడు సూర్యుడు శని కేతువు గ్రహము గ్రహపాలకులు  
వరణీయులు అత్రిబుషిస్వరూపులు అత్రిభార్య అనసూయకు  
(దుర్వాసుని రూపమున) నమస్కరించువారు మృగరూపధారి  
యగు యజ్ఞముపై బాణము వేయువారు సావరహితులు

మహాతపా ఘోరతపా అదీనో దీనసాధకః ।

సంవత్సరకరో మస్త్రః ప్రమాణం పరమం తపః ॥ 9

మహాతపస్య ఘోరతపస్సు చేయువారు ఉదారస్వభావులు  
శరణాగతులగు దీనుల యొక్కయు దుఃఖతుల యొక్కయు  
మనోరథములను ఈడేర్చువారు సంవత్సర నిర్మాత, మంత్రరూపులు,  
ప్రమాణస్వరూపులు ఉత్కృష్ట తపస్వీయ పులు

యోగీ యోజ్యో మహాబీజో మహారేతా మహాబలః ।

సువర్ణరేతాః సర్వజ్ఞః సుబీజో బీజవాహనః ॥ 10

యోగి, మనోయోగము యొక్క ఆశ్రయము, మహాశారణ  
రూపులు మహావీర్యశాలి మహాబలురు అగ్నిరూపులు సర్వజ్ఞులు  
ఉత్తమబీజరూపులు, జీవుల సంస్కారరూప బీజములను వహించువారు

దశబాహు స్త్వనిమిషో నీలకణ ఉమావతిః ।

విశ్వరూపః స్వయం శ్రేష్ఠో బలవీరోఽబిరో గణః ॥ 11

పది భుజములు కలవారు కనురెప్ప మూయనివారు నీల  
కంఠులు, సార్వభౌమత, విశ్వరూపులు స్వయంశ్రేష్ఠులు, బలముచే  
వీరత్వమును ప్రకటించువాగు నిర్బల సముదాయరూపులు

గణకర్తా గణపతిర్దిగ్విపాః కామ ఏవ చ ।

మన్తవిత్ పరమో మన్తః సర్వభావకరో హరః ॥ 12

గణములను సంఘటన మొనర్చువారు, ప్రమథగణముల ప్రభువు దిక్కులే వస్త్రములుగ కలవారు కమనీయులు మంత్ర శేత్ర ఉత్కృష్ట మంత్రరూపులు సమస్త పదార్థములను సృష్టించు వారు, హరుడు (దుఃఖమును హరించువాడు)

కమణ్డలు ధరో ధన్వీ బాణహస్తః కపాలవాన్ ।

అశనీ శతఘ్నీ ఖడ్గీ పట్టికీ చాయుధీ మహాన్ ॥ 13

ఒక చేతియందు కమండలువును ధరించినవారు మఱియొక చేతిలో ధనుస్సును ధరించువారు మూడవ చేతిలో బాణమును గ్రహించినవారు నాల్గవ చేతిలో కపాలమును ధరించినవారు ఐదవ చేతియందు వజ్రమును ధరించినవారు ఆఱవ చేతియందు శతఘ్నీని ధరించినవారు ఏడవ చేతియందు ఖడ్గమును ధరించినవారు ఎనిమిదవ చేతియందు పట్టిసమును (అయుధ విశేషమును) ధరించినవారు తొమ్మిదవ చేతియందు త్రిశూలమును ధరించినవారు సర్వ శ్రేష్ఠులు

స్రువహస్తః సురూపశ్చ తేజస్తైజస్కరో నిధిః ।

ఉష్ణీషీ చ సువక్త్రశ్చ ఉదగ్రో వినతస్తథా ॥ 14

పదవ చేతియందు స్రువమును ధరించినవారు, సుందర రూపులు తేజస్వీ భక్తుల తేజస్సును వృద్ధిచేయు నిధిరూపులు శిరస్సుపై తలపాగ కలవారు సుందరముఖులు ఓజస్వీ వినయ శీలురు

దీర్ఘశ్చ హరికేశశ్చ సుతీర్థః కృష్ణ ఏవ చ ।

శృగాలరూపః సిద్ధార్థో ముణ్డః సర్వ కుభక్కురః ॥ 15

దీర్ఘరూపులు బ్రహ్మగిష్టు మహేశ స్వరూపులు ఉత్తమ  
తీర్థస్వరూపులు శృంగుడు(సచ్చిదానంద స్వరూపులు) సక్కయొక్క-  
రూపమును ధరించువారు ప్రయోజనము లన్నియు నధించినవారు,  
భిక్షుస్వరూపులు సమస్త ప్రాణులకు శుభమును కలుగజేయువారు

అతిశయ విహారూపశ్చ గన్ధదారీ కవర్ద్యః ।

ఊర్ధ్వరేతా ఊర్ధ్వలింగ ఊర్ధ్వకాయా నభఃస్థలః ॥ 16

జన్మరహితులు అనేక రూపములను ధరించువారు, సుగంధ  
వహార్థములను ధరించువారు జటాజూటమును ధరించినవారు  
ఊర్ధ్వరేతస్కులు ఊర్ధ్వలింగ రూపులు అకాశమున శయ  
నించువారు అకాశము వివాస స్థానముగ కలవారు

త్రిజటి చీరవాసాశ్చ రుద్రః సేనాపతిర్విభుః ।

అహశ్చరో నక్తంచరన్తగ్మవన్యః సువర్చ సః ॥ 17

మూడు జటలను ధరించినవారు వల్కలవస్త్రమును ధరించు  
వారు రుద్రుడు (దుఃఖమును దూరముగ పారజ్ఞోలువారు) సేనా  
పతి సర్వవ్యాపక పరిత్యండు సంచరించువారు రాత్రియందు  
సంచరించువారు తీక్షణమైన రాత్రులందు కలవారు సుందరమగు  
చేదస్సు కలవారు

గజహః దైత్యహః కాలో లోకధాతా గుణాకరః ।

సింహశార్దూలరూపశ్చ ఆర్ద్రప్రకాశ్చరావృతః ॥ 18

గజ రూపధారియును అసురుని సంహరించినవారు (అంధకాది)  
దైత్యులను సంహరించినవారు కాలుడు లేక సంవత్సరాది  
రూపులు సమస్త జగత్తు యొక్క ధారణ పోషణ ఒనర్చువారు  
సద్గుణములకు నిలయులు సుహృద్భావి రూపములను ధరించు  
వారు గజాసురుని తడచిన చర్మమును వస్త్రముగ ధరించినవారు

కాలయోగీ మహానాదః సర్వకామశ్చతుష్పథః ।

నిశాచరః ప్రేతచారీ భూతచారీ మహేశ్వరః ॥

19

కాలమునుకూడ యోగబలముచే జయించువారు గొప్ప నాదము కావించువారు (లేక అనాహతధ్వని రూపులు), సమస్త కామనలు సంపన్నమైనవారు కర్మ భక్తి యోగాదులను నాలుగు మార్గముల ద్వారా పొందబడు వారు రాత్రియందు సంచరించు వారు ప్రేతములతోకూడ సంచరించువారు భూతములతోకూడ సంచరించువారు మహేశ్వరుడు

బహుభూతే బహుధరః స్వర్భానురమితో గతిః ।

సృత్యవ్రయో నిత్యనర్తో నర్తకః సర్వలాలసః ॥

20

సృష్టికాలమున ఏకమునుండి అనేకముగ అగువారు, అనేక రూపములను ధరించువారు స్వర్భానువు అనంతుడు భక్తులకు ముక్తులకు పొందదగినవారు సృత్యవ్రయులు నిరంతరము సృత్యము శలుపువారు నర్తకులు సర్వులపై ప్రేమ కలవారు

ఘోరో మహాతపాః పాశో నిత్యో గిరిరుహో నభః ।

సహస్రహస్తో విజయో వ్యవసాయో హ్యతన్ద్రితః ॥

21

భయంకర రూపధారి గొప్ప తపస్సు చేయువారు, తన మాయా రూప పాశముచే బంధించువారు నిత్యులు పర్వతముపై నెక్కినవారు ఆకాశమువలె అసంగులు సహస్రహస్తాలు విజయము దృఢ నిశ్చయము కలవారు, అలసత్వము (సోమరితనము) లేనివారు

అధర్షణో ధర్షణాత్మా యజ్ఞహః కామ నాకకః ।

దక్షయాగావహరీ చ సుసహో మధ్యమస్తథా ॥

22

అజేయులు భయరూపులు దక్షుని యజ్ఞమును ధ్వంసమొనర్చినవారు, కామదేవుని నాశమొనర్చినవారు మహా సహనశీలురు, మధ్యస్థులు

తేజోఽసహారీ బలహముదితోఽర్థోఽజితోఽవరః ।

గమ్పీర మోషో గమ్పీరో గమ్పీర బలవాహనః ॥ 23

ఇతరుల తేజమును హరించువారు బలుడను రాక్షసుని సంహరించినవారు ఆనందస్వరూపులు తనకంటె శ్రేష్ఠుడెవ్వడను లేనివారు గంభీరనాద మొనర్చువారు గంభీరులు మహాబలయుక్త మగు వృషభముపై వెడలువారు

న్యగ్రోధరూపో న్యగ్రోధో వృక్షకర్ణ స్థితిర్విభుః ।

సుతీక్ష్ణ దశనశ్చైవ మహాకాయో మహాననః ॥ 24

వటవృక్ష స్వరూపులు వటవృక్ష సమీప నివాసి వటవృక్ష పత్రముపై శయనించు కాలముకుంద రూపులు వివిధ రూపములతో ప్రకటమగువారు మహా తీక్ష్ణములైన దంతములు కలవారు మహా శరీరులు విశాలముఖము కలవారు

విష్వక్సేనో హరిర్యజ్ఞః సంయుగాపీడవాహనః ।

తీక్షణతావశ్య హర్యశ్వః సహాయః కర్మకాలవిత్ ॥ 25

దైత్యుల సేనను అన్ని వైపుల తరిమివేయువారు హరి (అపత్తులను హరించువారు) యజ్ఞరూపుడు యుద్ధమందు బాధారహిత మగు వాహనము కలవారు తీక్షణతా వరూపులు (లేక సూర్యుడు) పచ్చని రంగుగల గుఱ్ఱములతో కూడినవారు ప్రాణులకు సహాయ మొనర్చువారు కర్మముల యొక్క కాలమును చక్కగ తెలిసినవారు

విష్ణువ్రసాదితో యజ్ఞః సముద్రో వశవాముఖః ।

హుతాశనసహాయకృ ప్రకావ్రాత్మా హుతాశనః ॥ 26

విష్ణువుచే ఆరాధించబడి ప్రసన్ను యొనర్పబడిన వారు యజ్ఞ స్వరూపులు సముద్రరూపులు బహుశాలరూపులు అగ్ని కలువగు వాయువుయొక్క స్వరూపము కలవారు ప్రకాంతచిత్తులు అగ్ని

ఉగ్రతేజా మహాతేజా జనో విజయకాంచితః ।

త్యోతిషామయనం సద్ధిః సర్వవిగ్రహ ఏవ చ ॥ 27

భయంకర తేజము కలవారు మహా తేజము కలవారు, ప్రపంచమును సృష్టించువారు, విజయకాలము నెఱిగినవారు, త్యోతులకు స్థానము సద్ధి స్వరూపులు సర్వ స్వరూపులు

శబీ ముట్టి జటి త్వారీ మూర్తితో మూర్ధగో ఐరీ ।

వేణవీ వణవీ తారీ ఐరీ కాంతటం తటః ॥ 28

శిఖాధారియగు శృంగాక్షుని స్వరూపము కలవారు, శిఖా రహితమగు సన్నాప్తి జటాధారియగు వానప్రస్థుడు అగ్ని జ్వాల యందు ఆహుతి నొనర్చు బ్రహ్మచారి శరీరరూపమున ప్రకటమగు వారు సహస్రార చక్రమందు ధ్యేయరూపమున విరాజిల్లువారు, బలిష్ఠులు మురళిని వాయిించువారు, ప్రణవమను వాద్యమును మ్రోగించువారు తాళము వేయువారు బగత్తునకు ప్రభువు యమ రాజ యొక్క మాయను కప్పవారు

వక్షత్ర విగ్రహ మోర్ధణ బుద్ధిర్లయోఽగమః ।

వ్రతాపరివ్యక్తవాహుర్విధాగః సర్వగోఽనుఖః ॥ 29

వక్షత్రాదుల గమనమును ఎఱిగినవారు గుణములందు బుద్ధిని లగ్నము చేయువారు వ్రతాపరిస్థాన రూపులు, గమనము



లేనివారు (నిశ్చలురు) ప్రజాపతి అంతట బాహువులు కలవారు,  
నిభాగ స్వరూపులు, సర్వవ్యాపి, ముఖము (ఆకారము) లేనివారు

విమోచనః సుసరణో హిరణ్యకవచోద్భవః ।

మేధ్రజో బలచారీ చ మహీచారీ సుతస్తథా ॥ 30

సంసార బంధనమునుండి విడిపించువారు శ్రేష్ఠ ఆశ్రయ  
రూపులు వారణ్యగర్భిణి ఉత్పత్తికి స్థానరూపులు మేధ్రజులు,  
బలమును సంచార మొనర్చువారు భూమిపై సంచరించువారు  
అంతటను వ్యాపించి యున్నవారు

సర్వతూర్యనినాదీ చ సర్వాతోద్యపరిగ్రహః ।

వ్యాలరూపో గుహావాసీ గుహో మాతీ తరణ్ణవిత్ ॥ 31

అన్నివిధముల వాద్యములను వాయించువారు వాద్యము  
లన్నిటిని సంగ్రహ మొనర్చువారు శేష రాగ స్వరూపులు సర్వుల  
కృదయ గుహాయందు నివసించువార కాత్తికేయ స్వరూపులు  
మూలాధారి త్సృష్టిపాసాదులను ఆటు ఊర్ములకు (తరంగములకు)  
సాక్షి

త్రిదశప్రికాలధృక్ కర్మసర్వబన్ధ విమోచనః ।

బన్ధనస్త్యసురేంద్రాకాం యుధి శత్రువినాశనః ॥ 32

ప్రాణుల జన్మ స్థితి వినాశములను మూడు దశలకు కారణ  
భూతులు భూత వర్తమాన భవిష్యత్తులను మూడు కాలములను  
ధరించువారు కర్మలయొక్క సమస్త బంధనములను త్రేంచివేయు  
వారు అసుర శ్రేష్ఠులను బంధించువారు యుద్ధమందు శత్రువులను  
వినాశ మొనర్చువారు

పాంఖ్యససాదో దుర్వాసాః సర్వసాధునిషేవితః ।

త్రస్కన్దనో విభాగజ్ఞోఽతతోఽయజ్ఞవిభాగవిత్ ॥ 33

సాంఖ్య జ్ఞానముచే ప్రపన్నుడగు వారు రుద్రావతారముగ  
దుర్వాసముని రూపులు సర్వసాధు సుసేవితలు బ్రహ్మాదులనుకూడ  
స్థానభ్రష్ట మొనర్ప గలవారు కర్మఫల విభాగమును ఎఱిగినవారు,  
తులనారవాతులు యజ్ఞసంబంధ హవిష్యముయొక్క విభిన్న భాగ  
ములను గూర్చిన జ్ఞానము కలవారు

సర్వవాసః సర్వధారీ దుర్వాసా వాసవోఽమరః ।

హైమో హేమకరోఽయజ్ఞః సర్వధారీ ధరోత్తమః ॥ 34

సర్వత్ర నివసించువారు సర్వత్ర సంచరించువారు అనంత  
డగుటచే వస్త్రముచే కప్పబడుట దుర్లభమైనవారు ఇంద్ర స్వరూ  
పులు అమరులు (నాశరవాతులు) ఎ మాలయ స్వరూపుడు  
సువర్ణముయొక్క ఉత్పాదకుడు కగ్గరహితులు సమస్తమును  
ధరించువారు ధారణ నొనర్చువారిలో శ్రేష్ఠులు (లేక సమస్త  
బ్రహ్మాండమును ధరించువారు)

లోహితాక్షో మహాక్షిశ్చ విజయాక్షో విశారదః ।

సంగ్రహో సంగ్రహః కర్తా సర్వచీర నివాసనః ॥ 35

ఎఱుపు నేత్రములు కలవారు పెద్ద నేత్రములు కలవారు,  
విజయశీలముగు రథము కలవారు విద్వాంసులు సంగ్రహణ  
మొనర్చువారు ఉద్ధండులగు దండన నొంగ వారు సమస్త ప్రపం  
చమునకు కర్త సర్వమయ వస్త్రమును ధరించువారు

ముఖ్యోఽముఖ్యశ్చ దేహశ్చ కాహలిః సర్వకామదః ।

సర్వకాలప్రసాదశ్చ సుబిలో బలరూపధృక్ ॥ 36

సర్వకామవరత్ప్రేవ సర్వదః సర్వతో ముఖః ।

అకాశనిర్విరూపశ్చ నిషాఢీ హ్యవకః భుగః ॥ 37

ముఖ్యులు వారి కంటె ముఖ్యుడు వేటాకడు లేనివారు  
దేహ స్వరూపులు కాహలమును వాద్య విశేషమును వాయించు  
వారు, శోరిక లన్నిటిని సఫల మొనర్చువారు, సదా దయ చూపు  
వారు, మహా బలిష్ఠులు, బల రూపములకు ఆధారమైనవారు  
సమస్త ఉత్తమ పదార్థములలో శ్రేష్ఠులు (మోక్ష స్వరూపులు),  
సమస్తము నొసంగువారు అన్నివైపుల ముఖములు కలవారు  
ఆకాశమువలె ఎవరి నుండి వివిధ రూపములు ప్రకటమగునో అట్టి  
వారు పాపులను నరకమందు పడద్రోయు వారు తనపైన ఎవరి  
వశము లేనివారు ఆకాశ గమనము కలవారు

రౌద్రరూపోఽంకురాదిత్యో బహురశ్మిః సువర్చసీ ।

వసువేగో మహావేగో మనోవేగో నిశాచరః ॥

38

రౌద్ర రూపధారి కిరణ స్వరూపులు అదితి పుత్రరూపులు  
అనేక కిరణయుక్త సూర్యస్వరూపులు ఉత్తమ తేజస్సుతో కూడిన  
వారు వాయువేగము కలవారు మహా వేగముతో కూడినవారు  
మనోవేగము కలవారు రాత్రివేళ సంచరించువారు

సర్వవాసీ శ్రీయావాసీ ఉపదేశకరోఽకరః ।

మునిరాత్మనిరాలోకః సమృద్ధుశ్చ సహస్రదః ॥

39

సమస్త ప్రాణులందు ఆత్మరూపమున నివసించువారు లక్ష్మీ  
సహిత విష్ణుస్వరూపులు జిజ్ఞాసువులకు తత్త్వము నుపదేశించువారు  
కర్తృత్వాభిమాన రహితులు మననశీలురు దేహాది ఉపాధిని  
వేరుగనుంచి ఆలోచించువారు, (భక్తులచే) బాగుగ నేమింపబడు  
వారు వేలకొలది దాన మొసంగువారు

పక్షి చ పక్షరూపశ్చ అతిదీప్తో నిశామృతిః ।

ఉన్మాదో మదనఃకామో హ్యశ్వత్థోఽర్థకరో యశః ॥

40

గరుడ రూపధారి శుక్లపక్ష స్వరూపులు మహా తేజస్వ  
ప్రజలకు ప్రభువు ప్రేమాన్విత్రులు కామదేవరూపులు రమణీయ  
విషయ స్వరూపులు సంసారవృత్తి రూపులు ధనాదుల నొసంగు  
వారు యశస్వరూపులు

వామదేవశ్చ వామశ్చ ప్రాగ్ దక్షిణశ్చ వామనః ।

నద్దయోగీ మహర్షిశ్చ నద్ధార్థః నద్ధసాధకః ॥ 41

వామదేవముషి స్వరూపులు సాపులకు ప్రతికూలురు గను  
స్తమునకు ఆది, కుశలురు బలిని బంధించిన వామనరూపధారి సిద్ధ  
యోగి మహర్షి ఆప్తకాముడు నద్ధసాధక రూపులు

భిక్షుశ్చ భిక్షురూపశ్చ విపణో మృదురవ్యయః ।

మహాసేనో వికాఖశ్చ షషభాగో గవాం పతిః ॥ 42

ఆది భిక్షువు భిక్షురూపధారి వ్యవహారమునకు అతీతులు,  
కోమల స్వభావము కలవారు అవ్యయులు మహాసేనులు కార్తికే  
యునకు శహాయకులు ప్రభవాది షషి సంవత్సరరూపులు ఇంద్రియ  
ములకు ప్రభువు

వజ్రహస్తశ్చ విష్కమ్భీ చమూస్తమ్మన ఏవ చ ।

వృత్తా వృత్త కరస్తాలో మధుర్మధుకలోచనః ॥ 43

చేతియందు వజ్రమును ధరించిన ఇంద్రునియొక్క స్వరూ  
పులు, విస్తారయుక్తులు దైత్యసేనను స్తబ్ధమొనర్చువారు యుద్ధ  
కార్య నిపుణులు శుద్ధ బ్రహ్మమును ఎఱిగినవారు వసంతముతు  
రూపులు ఎంగళ నేత్రములు కలవారు

వాచస్పత్యో వాజసనో నిత్యమాశ్రమపూజితః ।

బ్రహ్మచారీ లోకచారీ సర్వచారీ విచారవిత్ ॥ 44

పురోహతుని కార్య మొనర్చువారు శుక్ల యజుర్వేదము  
దొంగి- మాధ్యందిసీశాఖను ప్రవర్తింపజేసినవారు ఆశ్రమముల  
ద్వారా సదా పూజింపబడువారు, బ్రహ్మచారి, లోకములన్నిటి  
యందు సంచరించువారు సర్వత్ర సంచరించువారు విచారణ  
నెఱిగినవారు

ఈశాన ఈశ్వరః కాలో నిశాచారీ ఎనావాన్ ।

నిమిత్తస్థో నిమిత్తం చ నన్దిర్నన్దికరో హరిః ॥ 45

నియంత ఈశ్వరుడు కాలుడు రాత్రియందు (ప్రళయకాల  
మందు) సంచరించువారు ఎనాకమను ధనుస్సు కలవారు అంత  
ర్యామి నిమిత్తకారణ రూపులు జ్ఞానమును సంపద నొసంగు  
వారు

నన్దిశ్వరశ్చ నన్ది చ నన్దనో నన్దివర్దనః ।

భగహారీ నిహంతా ౩ కాలో బ్రహ్మ ఎతామహః ॥ 46

నందీశ్వరుడు నందిగణ స్వరూపులు పరమానందము  
నొసంగువారు సమృద్ధిని అభివృద్ధి చేయువారు (పాపుల) ఐశ్వర్య  
మును అపహరించువారు మృత్యురూపమున నర్చులను అంత  
మొందించువారు అటువదినాలుగు కళలకు నివాసస్థానము బ్రహ్మ  
దేవ స్వరూపులు ప్రజాపతికిన్ని తండ్రి

చతుర్ముఖో మహాలింగశ్చార్చు లిజ్జస్తథైవ చ ।

లిజ్జాధ్యక్షః సురాధ్యక్షో యోగాధ్యక్షో యుగావహః ॥ 47

చతుర్ముఖులు మహాలింగ స్వరూపులు రమణీయ వేషధారి,  
ప్రత్యక్షుడి ప్రమాణములకు అధ్యక్షులు దేవతల అధిపతి, యోగ  
మునకు అధ్యక్షులు, నాలుగు యుగములను నిర్వహించువారు

వీణాధ్యక్షో వీణకర్తా అధ్యాత్మానుగతో బలిః ।

ఇతిహాసః సకల్పశ్చ గౌతమోఽథ నిశాకరః ॥

48

కారణములకు అధ్యక్షులు కారణముల ఉత్పాదకులు, అధ్యాత్మ శాస్త్రమును అనుసరించువారు బలవంతులు ఇతిహాస రూపులు యజ్ఞముల ప్రయోగాదులఁ గూర్చిన మీమాంసాది సమూహము లెక్క శాస్త్ర ప్రణేతులగు మునిస్వరూపులు చంద్ర రూపులు

దమ్నో హ్యదమ్నో వై దమ్నో వశ్యో శకకరః కలిః ।

లోక కర్తా పశుపతిర్మహాత్మ రాన్యనౌఽథః ॥

49

శత్రువులను దమన మొనర్చువాగు దంధరవాతులు దంధ రహితులకు ఆస్థీయులు భక్త పరాధీనులు ఇతిరులను వశమం దుంచుకొను శక్తి కలవారు కలియుగరూపులు జగత్తును సృజించు వారు జీవులకు ప్రభువు పంచ మహాభూతాది ప్రప్తిని చేయువారు అన్నాది ఓషధుల సేవనము లేనివారు

అక్షరం పరమం బ్రహ్మ బలివచ్ఛక్ర ఏవ చ ।

నీతిర్హ్యనీతిః శుద్ధాత్మా శుద్ధో మానోఽగతాగతః ॥

50

అక్షర బ్రహ్మస్వరూపులు పరబ్రహ్మరూపులు శక్తిశాలి ఇంద్రుడు నీతిస్వరూపుల సామభేదాది రవాతులు శుద్ధాత్మ, శుద్ధులు సామాన్యులు గమనా గమనరూప సంసార స్వరూపులు

బహుప్రసాదః సుస్వప్నో దర్పణోఽథ త్వమిత్రజిత్ ।

వేదకారో మస్త్రకారో విద్వాక్ సమరమర్దనః ॥

51

భక్తులపై మహాదయ చూపువారు సుందర స్వప్నయుతులు, అర్థమునలె నిర్మలురు శత్రువులను జయించువారు వేదముల కర్త,

పురోహితుని కార్య మొనర్చువారు తుక్ల యజుర్వేదము  
యొక్క మాధ్యందిసీశాఖను ప్రవర్తింపజేసినవారు ఆశ్రమముల  
ద్వారా సదా పూజింపబడువారు బ్రహ్మచారి లోకములన్నిటి  
యందు సంచరించువారు సర్వత్ర సంచరించువారు విచారణ  
నెఱిగినవారు

ఈశాన ఈశ్వరః కాలో నిశాచారీ ఎనాశవాన్ ।

నిమిత్తస్థో నిమిత్తం చ నన్దిర్నన్దికరో హరిః ॥ 45

నియంత ఈశ్వరుడు, కాలుడు రాత్రియందు (ప్రళయకాల  
మందు) సంచరించువారు ఎనాశమను ధనుస్సు కలవారు అంత  
ర్యామి నిమిత్తకారణ యాపులు జ్ఞానమను సంపద నొసంగు  
వారు

నన్దిశ్వరశ్చ నన్ది చ నన్దనో నన్దివర్ద్దనః ।

భగహారీ నిహంతా ఎ కాలో బ్రహ్మో ఎతామహః ॥ 46

నందీశ్వరుడు నందిగణ స్వరూపులు పరమానందము  
నొసంగువారు సమృద్ధిని అభివృద్ధి చేయువారు (పాపుల) విశ్వర్య  
మును అపహరించువారు మృత్యురూపమున సర్వులను అంత  
మొందించువారు అఱువదినాలుగు కళలకు నివాసస్థానము బ్రహ్మ  
దేవ స్వరూపులు ప్రజాపతికిన్ని తిండి

చతుర్ముఖో మహాలింగశ్చారు లిక్లస్తథైవ చ ।

లింగాధ్యక్షః సురాధ్యక్షో యోగాధ్యక్షో యుగావహః ॥ 47

చతుర్ముఖులు మహాలింగ స్వరూపులు రమణీయ వేషధారి,  
ప్రత్యక్షాది ప్రమాణములకు అధ్యక్షులు దేవతల అధిపతి, యోగ  
మునకు అధ్యక్షులు, నాలుగు యుగములను నిర్వహించువారు

వీణాద్యక్షో వీణకర్తా అధ్యాత్మానుగతో బలిః ।

ఇతిహాసః సకల్పశ్చ గౌతమోఽథ నిశాకరః ॥

48

కారణములకు అధ్యక్షులు కారణముల ఉత్పాదకులు  
అధ్యాత్మ శాస్త్రమును అనుసరించువారు బలవంతులు ఇతిహాస  
రూపులు యజ్ఞముల ప్రయోగాదులఁ గూర్చిన మీమాంసాది  
సమూహము తర్క శాస్త్ర ప్రణేతులగు మునిస్వరూపులు, చంద్ర  
రూపులు

దమ్నో హ్యదమ్నో వై దమ్నో వశ్యో వశకరః కలిః ।

లోక కర్తా పశుపతిర్మహాకర్తా న్యానోషధః ॥

49

శత్రువులను దమన మొనర్చునారు దంధరవాతులు దంధ  
రహితులకు ఆర్తీయులు భక్త పరాధీనులు ఇతిరులను వశమం  
దుంచుకొను శక్తి కలవారు కలియుగరూపులు జగత్తును సృజించు  
వారు జీవులకు ప్రభువు పంచ మహాభూతాది స్పృష్టిని చేయువారు,  
అన్నాది ఓషధుల సేవనము లేనివారు

అక్షరం పరమం బ్రహ్మ బలవచ్ఛక్త ఏవ చ ।

నీతిర్హ్యనీతిః శుద్ధాత్మా శుద్ధో మాన్యో గతాగతః ॥

50

అక్షర బ్రహ్మస్వరూపులు పరబ్రహ్మరూపులు శక్తిశాలి,  
ఇంద్రుడు నీతిస్వరూపులు సామభేదాది రహితులు శుద్ధాత్మ,  
శుద్ధులు సామాన్యులు గమనా గమనరూప సంసార స్వరూపులు

బహువ్రసాదః సుస్వప్నో దర్పణోఽథ త్వమిత్రజిత్ ।

వేదకారో మన్తకారో విద్యాకా సమరమర్దనః ॥

51

భక్తులపై మహాదయ చూపువారు సుందర స్వప్న యుతులు,  
అద్దమువలె నిర్మలరు శత్రువులను జయించువారు వేదముల శర్మ



మంత్రములను అవిష్కరించువారు విద్వాంసులు యుద్ధమందు శత్రువులను సంహరించువారు

మహామేఘనివాసీ చ మహాఘోరో వశీ కరః ।

అగ్నిజ్వాలలో మహాజ్వాలలో అతిదూమ్రహంతో హవిః ॥ 52

ప్రళయకాలిక మహా మేఘములందు నివసించువారు ప్రళయము గావించువారు అందఱిని వశమందుంచుకొనువారు, సంహారకారి, అగ్నిజ్వాలవలె తేజస్వంపన్నులు అగ్నికంటెను గొప్పతేజము కలవారు కాలాగ్ని రూపమున మహా దూమ్రవర్ణము కలవారు అగ్నిరూపులు హవసీయ పదార్థ రూపులు

వృషణః శక్తిరో నిత్యం వర్చస్వీ దూమకేతనః ।

నీలస్తభాజుబృశ్చ శోభనో నిరవగ్రహః ॥ 53

కర్ణఫలమును వర్షింపజేయు ధర్మస్వరూపులు శంకరులు సదా తేజస్సుతో ప్రకాశించువారు అగ్నిస్వరూపులు శ్యామవర్ణయుక్తులగు శ్రీహరి తన అవయవ సౌందర్యమునకు స్వయముగ లుట్టుడగువారు, శోభాశాలి ప్రతిబంధ రహితులు

స్వస్తదః స్వస్తభావశ్చ భాగీ భాగకరో లఘుః ।

ఉత్పిఙ్గశ్చ మహాఙ్గశ్చ మహాగర్వవరాయణః ॥ 54

కళ్యాణదాయకులు కళ్యాణమయ సత్తారూపులు, యజ్ఞమందు భాగము గైకొనువారు శీఘ్రకారి సంగరహతులు గొప్ప శరీరము కలవారు హిరణ్యగర్భునకు పరమాశ్రయులు

కృష్ణవర్ణః సువర్ణశ్చ ఇన్ద్రియం సర్వదేవానామ్ ।

మహాపాదో మహాహస్తో మహాకాయో మహాయశః ॥ 55

శ్యామవర్ణ విష్ణుస్వరూపులు ఉత్తమ వర్ణయుక్తులు, సమస్త ప్రాణుల ఇంద్రియ సమూహరూపులు గొప్ప సాధములు గల

త్రివిక్రమ స్వరూపులు పెద్ద హస్తములు కలవారు విశ్వరూపులు మహా యశస్సు కలవారు

మహామూర్తా మహామాత్రో మహానేత్రో విశాలయః ।

మహాస్తకో మహాకర్ణో మహోష్ఠశ్చ మహాహనుః ॥ 66

గొప్ప శిరస్సు కలవారు మహామాత్రులు (గొప్ప కొలత కలవారు) మహానేత్రులు అద్భుతయొక్క అయస్థానము మృత్యు తృణము మృత్యుతృ పంటివారు గొప్ప చెవులు కలవారు గొప్ప పెదవులు కలవారు గొప్ప చెక్కిళ్ళు కలవారు

మహానాసో మహాకమ్పూర్మహాగ్రీవః శృశానభాక్ ।

మహావజ్ఞ మహారస్కీ హ్యస్తరాత్మా మృగాలయః ॥ 67

గొప్ప నాసక(ముక్కు) కలవారు గొప్ప కంఠము కలవారు విశాలమగు పెద కలవారు శృశానమునందు గంచరించువారు విశాలమగు పెత్తనము కలవారు విశాలమగు అొమ్ము కలవారు గొప్ప దంతములు కలవారు గొప్ప శిఖా కలవారు గొప్ప ముఖము కలవారు

లమ్పనో లమ్పితోష్ఠశ్చ మహామాయః వయోవిధిః ।

మహాదంతో మహాదంష్ట్రో మహాజిహ్వో మహాముఖః ॥ 68

అనేక బ్రహ్మాండముల యొక్క ఆశ్రయము ప్రళయ కాలమున విశ్వమునంతను గ్రసించుటకొఱకై తన నోటిని తెలుచు కొనినవారు మహామాయాది, శీర సాగరరూపులు గొప్ప దంతములు కలవారు గొప్ప దంష్ట్రములతో గూడినవారు పెద్ద నాలుక కలవారు విశాలమైన ముఖము కలవారు

మహానభో మహారోమా మహాకోశో మహాజటః ।

వ్రసన్నశ్చ వ్రసాదశ్చ వ్రత్యయో గిరిసాధనః ॥ 69

పెద్ద గోళ్లు కలవారు గొప్ప రోమములు కలవారు గొప్ప  
 ఉదరము కలవారు గొప్ప జటకలవారు ఆనందమగ్నుడు ప్రసన్న  
 మూర్తి జ్ఞానస్వరూపులు, పర్వతమును యుద్ధసాధనముగ నొనర్చు  
 వారు

స్నేహనోఽస్నేహనకైవ అజితకృ మహామునిః ।

వృషికారో వృక్షకేతు రనలో వాయువాహనః ॥ 80

ప్రాణులయెడల స్నేహము కలవారు ఆసక్తిరహితులు  
 ఎవరిచేతను ఓడింపబడనివారు మహాముని సంసార వృక్ష స్వరూ  
 పులు వృక్షమువలె ఎత్తైన ధ్వజము కలవారు అగ్నిస్వరూపులు  
 వాయు వాహనులు

గణ్ధలీ మేరుధామా చ దేవాధిపతిరేవ చ ।

అథర్వశీర్షః సామాస్య ఋక్సహస్రామితేక్షణః ॥ 81

పర్వత గుహలందుండువారు మేరు పర్వతము నివాస స్థాన  
 ముగ కలవారు దేవతలకు ప్రభువు అథర్వ వేదము మంత్రకముగ  
 కలవారు సామవేదమను ముఖము కలవారు వేలకొలది ఋక్కులు  
 శీత్రములుగ కలవారు

యజ్ఞః పాదభుజో గుహ్యః ప్రకాశో జిగ్గమస్తథా ।

అమోఘార్థః ప్రసాదకృ అభిగమ్యః సుదర్శనః ॥ 82

యజ్ఞరేవము చేతులు కాళ్ళుగ కలవారు, రహస్య స్వరూ  
 పులు ప్రకాశ స్వరూపులు కదలువారు వింధితములను సఫల  
 మొనర్చువారు శీఘ్రముగ ప్రసన్నులగువారు సులభముగ పొంద  
 బడువారు సుందరమైన దర్శనము కలవారు

ఉపకారః ఆయఃసర్వః కనకః జాఞ్చనచ్ఛవిః ।

నాభిర్నన్దికరో భావః పుష్కరస్థః షటిః స్థరః ॥ 83

ఉపకారము చేయువారు ప్రయులు సర్వస్వరూపులు  
సువర్ణ స్వరూపులు బంగారు కాంతి కలవారు సమస్త లోకముల  
నాభిస్వరూపులు ఆనందకరులు శ్రద్ధాభక్తి స్వరూపులు బ్రహ్మాండ  
మను పుష్కరమును నిర్మించువారు స్థిరస్వరూపులు

ద్వాదశస్తాననశ్చద్యో యజ్ఞో యజ్ఞసమావాతః ।

న క్తం కలిశ్చ కాలశ్చ మకరః కాలపూజితః ॥ 84

పదునొకండు రుద్రులకంటె శ్రేష్ఠుడగు పండ్రెండవ రుద్రుడు  
సంహారకారియగుటచే భయ జనకులు సమస్తమునకు ఆదికారణులు,  
యజ్ఞరూపులు యజ్ఞమందుండు వారు ప్రళయరాత్రి స్వరూపులు  
కలిస్వరూపులు, కాలరూపులు మకరాకారముగ శింశుమార చక్ర  
రూపులు కాలునిచే పూజితులు

సగణో గణకారశ్చ భూతవాహనసారథిః ।

భస్మకయో భస్మగోష్ఠా భస్మభూత స్తమర్గణః ॥ 85

ప్రమథాది గణయుక్తులు భక్తులను తన గణములందు చేర్చు  
వారు త్రిపుర వినాశమునకై సమస్త ప్రాణుల తేమమును నద్ధింప  
జేయు బ్రహ్మాదేవుని సారథిగ నొనర్చినవారు భస్మముపై శయ  
నించువారు, భస్మము ద్వారా రక్షించువారు భస్మస్వరూపులు  
కల్పవృక్ష స్వరూపులు గణరూపులు

లోకపాలస్తథాలోకో మహ్మతా సర్వపూజితః ।

కుక్షృకుక్షః సమ్పన్నః కుచిర్భూతనిషేవితః ॥ 86

లోకమును పాలించువాడు, లోకాధీతులు మహాత్ములు,  
సర్వ పూజితులు శుద్ధ స్వరూపులు, మనస్సు వాక్కు శరీరము  
శుద్ధముగ కలవారు సమస్త సంపదలతో కూడినవారు పరమ  
పవిత్రులు, సమస్త ప్రాణులచే నేమింపబడువారు

అశ్రమస్తః క్రియావష్టో విశ్వకర్మమతిర్వరః ।

విశాలశాల స్త్రామోష్ఠో హ్యమ్ముజాలః సునిశ్చలః ॥ 67

నాలుగు అశ్రమములందు ధర్మరూపమున ఉన్నవారు యజ్ఞాది క్రియలందు సంలగ్నులు ప్రపంచ నిర్మాణ క్రియయందు కుశలురు శ్రేష్ఠులు విశాల భుజములు కలవారు ఎఱ్ఱని పెదవులు కలవారు జలసమాహ రూపులు మహా నిశ్చలురు

కపలః కపశః కుక్ల ఆయుశ్చైవ పరోఽపరః ।

గన్ధర్వో హ్యదితిస్తార్మ్యః సువిజ్ఞేయః సుశారదః ॥ 68

కపలవర్ణము కలవారు కపశ (పసుపు మీసిన ఎఱుపు) వర్ణము కలవారు శ్వేతవర్ణము కలవారు జీవితరూపులు ప్రాచీనులు అర్వాచీనులు గంధర్వరూపులు అదితి స్వరూపాలు గరుడ రూపులు సులభముగ తెలిసికొనబడు వారు ఉత్తమవాక్కుపలుకు వారు

పరశ్వధాయుధో దేవో అనుకారీ సుబాన్దవః ।

తుమ్పవీణో మహాక్రోధ ఊర్ధ్వరేతా జలేశయః ॥ 69

పరశురామ స్వరూపులు దేవుడు భక్తులను అనుకరించు వారు ఉత్తమ బాంధవ రూపులు తుంబవీణను వాయించువారు, ప్రళయకాలమున మహాక్రోధమును ప్రకట మొనర్చువారు, ఊర్ధ్వ రేతస్కులు (ఎఱ్ఱరూపమున) జలమందు శయనించువారు

ఉగ్రో వంశకరో వంశో వంశనాదో హ్యనిన్దితః ।

సర్వాజ్ఞరూపో మాయావీ సుహృదో హ్యనిలోఽనలః ॥ 70

ప్రళయకాలమున భయంకర రూపమును ధరించువారు, వంశ ప్రవర్తకులు వంశ స్వరూపాలు (శ్రీకృష్ణరూపమున) మురళిని

వాయించువారు, నిందారహితులు సర్వాంగపరిపూర్ణులు మాయను  
స్వాధీనము చేసకొనినవారు సుహృదులు వాయుస్వరూపులు,  
అగ్ని స్వరూపులు

బన్ధనో బన్ధకర్తా చ ను బన్ధ న విమోచనః ।

నయజ్ఞారిః సకామారిర్మహాదంష్ట్రో మహాయుధః ॥ 71

స్నేహబంధనమందు బంధించువారు బంధనరూప సంగసా  
రము యొక్క నిర్మాత మా గూ బంధనమునుండి విముక్తి  
చేయువారు దక్షయజ్ఞ శత్రువులతో నుండువారు కామవిజయు  
లగు యోగులతో నుండువారు గొప్ప దంతములు కలవారు  
గొప్ప ఆయుధములు కలవారు

బహుధా నిద్రితః శర్వః శక్కిరః శక్కిరోఽధనః ।

అమరేశో మహాదేవో విశ్వదేవః సురారిహః ॥ 72

(దత్తాదులచే) అనేక విధములుగ నిందింపబడిన వారు,  
ప్రళయకాలమున సమస్తమును సంహరించువారు శంకరులు భక్తు  
లకు ఆనంద మొసంగువారు సాంసారిక ధనరహితులు దేవతలకును  
ఈశ్వరుడు మహాదేవుడు సమస్త ప్రపంచమునకును ఆరాధ్య  
దేవుడు దేవ శత్రువులను సంహరించు వారు

అవార్ధుర్ధ్వోఽనిలాభశ్చ చేకితానో హవిస్తథా ।

అజైకపాచ్చ కాపాలీ త్రిశంకు రజితః శివః ॥ 73

శేషనాగ స్వరూపులు వాయువేగము కలవారు, మహాజ్ఞాన  
యుక్తులు హవిష్య రూపులు పదునొకండు రుద్రులలో నొకరు  
కపాల రూపముగ అఖల బ్రహ్మాండమునకు అధీశ్వరులు త్రిశంకు  
రూపులు ఎవరిచేతను పరాజితుడు కానివారు శివుడు

ధన్వంతరిహూమకేతుః స్కన్ధో వైశ్రవణస్తథా ।

దాతా శక్రశ్చ విష్ణుశ్చ మిత్రస్త్వష్టా ద్రువో ధరః ॥ 74

మహావైద్య ధన్వంతరి రూపులు అగ్నిస్వరూపులు కార్తికేయస్వామి స్వరూపులు కుబేర స్వరూపులు సమస్తమును ధరించు హరు ఇంద్ర స్వరూపులు విష్ణు స్వరూపులు మిత్రులు (లేక పండ్లెండుగురు ఆదిత్యులలో నొకరు) ప్రజాపతి విశ్వకర్మ నిశ్చల స్వరూపులు, ఎనిమిది వస్తువులలో ఒకరగు ధరుని స్వరూపము కలవారు

ప్రభావః సర్వగో వాయురర్యమా సవితా రవిః ।

ఉషజ్గశ్చ విధాతా చ మాన్దాతా భూత భావనః ॥ 75

ఉత్కృష్ట భావముతో కూడినవారు సర్వ వ్యాపయగు వాయు స్వరూపులు (లేక సూర్యులు) అర్యమ అను ఆదిత్య రూపులు జగత్తునంతటిని ఉత్పన్న మొనర్చువారు సూర్యుడు సర్వదాహక కిరణములుగల సూర్యస్వరూపుడు ప్రాణులను విశేషముగ ధారణ పోషణ నొందువారు జీవుని తృప్తి పఱచువారు ప్రాణులందఱి యొక్క ఉత్పాదకులు

విభుర్వర్ణవిభావీ చ సర్వకామగుణావహః ।

పద్మనాభో మహా గర్భశ్చంద్రో వక్త్రోఽనితో నలః ॥ 76

వివిధ రూపముల మెలయ వారు వివిధ వర్ణములను వివిధ రూపములను వ్యక్త మొనర్చు వారు సమస్తభోగములను గుణములను కలుగజేయువారు పద్మనాభ విష్ణుస్వరూపులు । బహుమండమును ఉదరమున ధరించువారు చంద్రుని వంటి సుందరముఖము కలవారు వాయు రూపులు అగ్ని రూపులు

బలివాంశోకగా వ్రక్క పురాణః పుణ్యవల్లభీ ।

కురుకర్తా కురువాసీ కురుభాతో గుణోషధః ॥

77

బలవంతులు శాంత స్వరూపులు పురాణ పురుషులు  
పుణ్యముద్వారా తెలిసికొనబడు వారు దయా స్వరూపులు కురు  
క్షేత్రముయొక్క నిర్భార కురుక్షేత్ర స్వరూపులు ఓషధి గుణము  
కలుగ జేయునట్లు జ్ఞానపై రాగ్యాది గుణములకు కలుగ జేయువారు

సర్వాశయో దర్శచారి సర్వేషాం ప్రాణినాం పతిః ।

దేవదేవః సుఖానంతః సదసత్సర్వరత్నవిత్ ॥

78

సర్వులకు ఆశ్రయరూపులు దర్శనపై ఉంచబడు హరివ్య  
మును శక్తిచిహ్నములకు సమస్త ప్రాణులకు ప్రభువు, దేవదేవులు  
అత్యనుభూతములు సత్స్వరూపులు అనన్యరూప జగత్స్వరూపులు  
సమస్త రత్నములను ఎఱచినవారు

తైలానగిరివాసీ చ వామవద్గిరి సంక్రయః ।

కూలహారీ కూలకర్తా విహవిద్యో విహవిషధః ॥

79

తైలానగిరి వాసు వామవద్గిరి సంక్రయములే  
నదుల తటములను అసహరించువారు పెద్ద పెద్ద సహోపరములను  
నిర్మించువారు అనేక విద్యలు తెలిసినవారు అధికముగ ఇచ్చువారు

వణికో వరకీ వృక్షో విభురశ్వత్థవశ్వరః ।

పారగ్రీవో మహాబ్రతురలోలశ్చ మహోషధః ॥

80

వణిజులు సంపాదకుడు వృక్షమును పరికి జేయు వారు,  
సంపాద వృక్ష రూపులు వరుశ (పొగడ) వృక్షస్వరూపులు చందవ  
వృక్ష స్వరూపులు తమాల వృక్షరూపులు సుదృఢ కంఠము కల  
వారు పెద్ద సంధి ఎముకలు కలవారు అచంచలులు మహా ఔషధ  
స్వరూపులు



సిద్ధార్థకారీ సిద్ధార్థశృద్ధోవ్యాకరణోత్తరః ।

సింహనాదః సింహదంష్ట్రః సింహగః సింహవాహనః ॥ 81

ఆశ్రితుల మనోరథములను సఫలమొనర్చువారు, ఉత్తమ సిద్ధాంతములు కలవారు సింహనాదమొనర్చువారు సింహము వంటి దృఢమైన దంతములు కలవారు సింహముపై కూర్చుండి పెడటు వారు సింహవాహనులు

బ్రాహ్మవాత్సా జగత్కలస్థాలో లోకవాత స్తరుః ।

సారణ్ణో నవచక్రాల్లః కేతుమాలీ సభావనః ॥ 82

ఉత్కృష్ట సత్తా స్వరూపులు ప్రళయకాలమున జగత్తు యొక్క సంహారమొనర్చు కాలుని స్థానము లోకహితులను తరింపజేయువారు చాతకస్వరూపులు నూతన హంసరూపులు, ధ్వజపతాకములచే అలంకృతులు ధర్మస్థానము ను రక్షించువారు

భూతాలయో భూతపతిరహోరాత్రమనిన్దితః ॥ 83

సమస్త ప్రాణికోట్ల యొక్క ఇల్లు సమస్త ప్రాణులకు ప్రభువు దిన రాత్రి స్వరూపులు అనిందితులు

వావాతా సర్వభూతానాం నిలియశ్చ విభుర్భవః ।

అమోఘః సంయతోహ్యశో భోజనః ప్రాణధారణః ॥ 84

సమస్త ప్రాణులయొక్క భారమును వహించువారు సమస్త ప్రాణులకు నివాస స్థానము సర్వవ్యాపి సత్తారూపులు అమోఘ స్వరూపులు సంయమశీలురు ఉత్తమ ఆశ్వరూపులు అన్నదాత, సర్వల ప్రాణములను ధరించువారు

ధృతిమాణ మతిమాణ దక్షః సత్కృతశ్చ యుగాధిపః ।

గోపాలిర్గోపతిర్గ్రామో గోఽగ్రవననో హరిః ॥ 85

దైర్ఘ్యము కలవారు బుద్ధిమంతులు చతురులు సమ్యులచే  
సర్వకరింపబడువారు యుగాధిపులు జ్ఞాత్రియముల పాలకులు  
గోవుల ప్రభువు సమాహారాపులు గోచర్యమును వస్త్రమును  
భరించువారు, హరి (భక్తుల దుఃఖములను హరించువారు)

హిరణ్యవాహుశ్చ తథా గుహాపాలః ప్రవేషివామ్ ,

వ్రక్కష్టారిర్యహాహర్షో తిరకామో తితేన్ద్రియః ॥ 88

బంగారు కాంతిగల భుజములచే సుశోభితులు గుహలందు  
ప్రవేశించు యోగులయొక్క గుహలను సంరక్షించువారు శత్రువు  
లను క్షింపజేయువారు చరమానంద స్వయాపులు కామవిజయి,  
జలేంద్రియులు

గాన్ధారశ్చ మువాసశ్చ తపఃవక్త్రో రతిర్నరః ।

మహాగీతో మహాస్పత్యో హ్యపూరోగణసేవికః ॥ 87

గాంధారస్వరరూపులు సుందర స్థావరుండు నివసించువారు  
తపస్సునందు సంలగ్నులు వ్రీధిరూపులు విరాట్పురుషులు వేద  
శాస్త్రములచే గాన మువర్ణుడైన మాహాత్మ్యము కలవారు,  
మహాస్పత్యము చేయువారు అపూర్వలచే సేవింపబడువారు

మహాశీతు ర్మహాధాతురైకసాను చరశ్చలః ।

అవేదనీయ ఆదేశః సర్వగన్తమథావహః ॥ 88

భర్మహావ మహాభ్యుజము కలవారు సువర్ణస్వయాపులు  
అనేక వర్వర శిఖరములపై సంచరించువారు ఎవరిచేతను చిక్కు  
బడనివారు ప్రార్థింప యోగ్యులు రాజ్యల నిష్పువారు, గంధాది  
విషయముల యొక్క సుఖమును బొందింపజేయువారు

తోరణస్తారణో వాతః పరిధి పతిభేదరః ।

పంయోగో వర్ధనో వృద్ధో అతివృద్ధో గుణాదికః ॥ 89

మోక్షద్వార స్వరూపులు, తరింపజేయువారు వాయూరూపులు బ్రహ్మాండ పరిధిరూపులు ఆకాశచారుల ప్రభువుల శ్రావణ వృద్ధికి హేతుభూతమగు సంయోగరూపులు, సద్గుణముల వృద్ధి కలవారు, సర్వలకు పురాతనమైనవారు సదుపాధికులు

నిత్య ఆత్మసహాయశ్చ దేవాసురవతిః పతిః ।

యుక్తశ్చ యుక్తవాహశ్చ దేవో దివి సువర్వణః ॥ 90

నిత్యము ఆత్మయొక్క సహాయము కావిచువారు దేవతలకు అసురులకు ప్రభువు సర్వలకు ప్రభువు భక్తుల ఉద్ధారణ కొఱకై సదా ప్రయత్నశీలుడై యుండవారు సర్వల రక్షణకొఱకై ఉపయోగించు బాహువులు కలవారు ఇంద్రునియొక్కయు ఆరాధ్యుడై పము

అపాదశ్చ సుపాదశ్చ ధ్రువోఽథ హరిణో హరః ।

వపురావర్తమానేభ్యో వసుశ్రేష్ఠో మహాపథః ॥ 91

భక్తులకు సహించు శక్తి నొసంగువారు ఉత్తమ సహన శీలురు నిశ్చలరూపులు శుద్ధస్వరూపులు హరుడు (పాపహారి) స్వర్గలోకము నుండి తిరిగి వచ్చువాకి నూతన దేహ మొసంగువారు, శ్రేష్ఠ ధన (మోక్ష) స్వరూపులు సర్వోత్తమ మార్గ స్వరూపులు

శిరోహారీ విమర్శశ్చ సర్వ లక్షణ లక్షితః ।

అక్షశ్చ రథయోగీ చ సర్వయోగీ మహాబలః ॥ 92

వివేకపూర్వకముగ దుష్టుల శిరస్సులను ఛేదించువారు సమస్త శుభలక్షణములతో కూడినవారు రథముతో సంబంధము కలిగియుండువారు ఎల్ల వస్తువు యోగయుక్తులు మహాబల శూరసన్నులు

సమామ్నాయోఽ సమామ్నాయ స్తీర్థతేనో మహారథః ।

నిర్భీవో వీరవో మస్త్రః కుదాచో బహుకర్మకః ॥ 93

చేదస్వరూపులు, వేదేతరస్వరూపులు సమస్త  
శీర్థముల చేదస్వరూపులు గొప్ప రథము కలవారు ఇద ప్రపంచ  
స్వరూపులు వీరవచార సుత్ర స్వరూపులు బుంగళమయ దృష్టి  
కలవారు సుహార కాలమున మహా కరో స్య భావము కలవారు

రత్నప్రభాతో రత్నాల్లో మహార్థవ నిపానవిత్ ।

మూలం విశాలో హ్యమృతో వ్యక్తావ్యక్త వ్రవోనిధిః ॥ 94

అనేక రత్న భండారరూపులు రత్నమయి అవయవములు  
కలవారు మహా సాగరములను వట్టి సానములను (తొట్లను) ఎఱిఁ  
గినవారు సుసార వ్యక్తమునకు మూలము విశాలరూపులు అమృత  
స్వరూపులు సాకార విశాకార స్వరూపులు శ్రవోనిధి

అలోహణోఽధిరోహ్య కింధారీ మహాయుధః ।

సేనాకల్పో మహాకల్పో యోగో యుగకరో హరిః ॥ 95

పరమపద ద్వార స్వరూపులు పరమపదమున ఆరూఢులు  
సుకీల సంపన్నులు గొప్ప కీర్తి కలవారు సేనయొక్క ఆధామణ  
రూపులు బహుమూల్య ఆలంకారములచే ఆలంకృతులు యోగ  
స్వరూపులు యుగప్రవర్తకులు హరి

యుగరూప్రో మహారూప్రో మహానాగహనోఽ వధః ।

న్యాయనిర్వచణః పాదః పక్షితో హ్యచలోపమః ॥ 96

యుగరూపులు మహారూపులు గజామృతుని సంహరించిన  
వారు, వధింపబడనివారు (మృత్యురహితులు) న్యాయోచితమగు  
ధానము చేయువారు శరణయోగ్యులు జ్ఞాని, పరవ్రతము వలె  
నిశ్చలము

బహుమాలో మహామూలః శశి హర సులోచనః ।

విస్తారో లవణః కూపమ్రయుగః సఫలోదయః ॥ 87

అనేక మూలలను ధరించినవారు మహా మూలలను ధరించు వారు చంద్రునివలె సౌమ్యమైన దృష్టి కలవారు విశాల లవణ సముద్రరూపులు త్రియుగ స్వరూపులు సఫలమైన అవతారోదయము కలవారు

త్రిలోచనో విషణ్ణాక్షో మణివిద్ధో జటాధరః ।

విన్దుర్విసర్గః సుముఖః శరః సర్వాయుధః సహః ॥ 88

త్రినేత్రులు అంగరవాతులు (నిరాకారులు) మణియొక్క కుండలమును ధరించుటకై కుట్టబడిన చెవులు కలవారు జటాధరులు బిందుస్వరూపులు త్యాగరూపులు సుదర ముఖులు బాణ రూపులు సర్వాయుధములు కలవారు సహనశీలురు

నివేదనః సుఖజాతః సుగన్ధారో మహాధనుః ।

గన్ధపాలీ చ భగవానుత్థానః సర్వ కర్మణామ్ ॥ 89

వృత్తిరహితమగు జ్ఞానము కలవారు వృత్తు లన్నియు అయింప సుఖరూపమున ప్రకటమగువారు ఉత్తమ గంధయుక్తులు, గొప్ప ధనుస్సును ధరించినవారు ఉత్తమ గంధమును (సుగంధమును) రక్షించు భగవంతుడు సమస్త కర్మలయొక్క ఉత్తాన స్థానము

మన్థానో బహులో వాయుః సకలః సర్వలోచనః ।

తలిస్తారిః కరస్థాలీ ఊర్ధ్వసంహననో మహాన్ ॥ 100

విశ్వమును మధించుటలో సమర్థులు ప్రళయకాల మహాపాయ స్వరూపులు సమస్త కళలతో కూడినవారు సమస్త మునకు ద్రష్ట చేతితో తాళము వేయువారు, చేతులను భోజన

పాత్రగ నుపయోగించువారు సుదృఢ శరీరము కలవారు చాల గొప్పవారు

భక్తం సుచ్చిత్రో విభాతో లోకః సర్వాశ్రయః క్రమః ।

ముష్ణో విరూపో వికృతో దణ్డే కుణ్డే విరుర్వణః ॥ 101

గొడుగువలె పాప తాపములనుండి సురక్షితముగ తాపము పాదు దీక్షమ భక్తస్వరూపులు సుప్రసన్నులోకస్వరూపులు సర్వలయొక్క ఆధారభూతమైన గతి ముండిత శిరస్సు కలవారు వికట స్వరూపులు విపరీత క్రియలను గల్గియుండువారు దండధారి కుండి క్రియద్వారా అలభ్యులు

హర్యక్షః కకుటో వక్షో శతదీప్యః సహస్రపాత్ ।

సహస్రమూర్ధా దేవేన్ద్రః సర్వదేవమయో గురుః ॥ 102

సంహస్వరూపులు సమస్త దిక్స్వరూపులు వక్షధారి వందల కొలది వాలుకలు కలవారు కేలకొలది పాదములు శిరస్సులు కలవారు దేవేంద్రుడు సర్వదేవమయులు గురువు

సహస్ర బాహుః సర్వాక్షః శరణ్యః సర్వలోకకృత్ ।

వవిత్రం త్రికకున్మస్త్రం కవిన్ద్యః కృష్ణ ఎల్లలః ॥ 103

కేలకొలది భుజములు కలవారు సర్వాంగసంపన్నులు శరణ్యులు సమస్త లోకములను కృష్టించువాడు పరమ కవిత్వము త్రివదా గాయత్రీరూపులు త్రిదిశపుత్రులలో చిన్నవారు (తేక వామన రూపధారి యగు విష్ణువు) శ్యామగౌరవర్ణ హరిహర మూర్తి

బ్రహ్మదణ్డ వివిర్మాతా శతమ్నీపాశ శక్తిమాన్ ।

పద్మగర్భో మహాగర్భో బ్రహ్మగర్భో అలోద్భవః ॥ 104

బ్రహ్మదండమును నిర్మించువారు, శతఘ్ని పాశముయొక్క శక్తి కలవారు బ్రహ్మదేవుని స్వరూపులు జగద్రూప గర్భము కలవారు వేదములను ఉదరమున గలవారు ఏకార్ణవ జలఘందు ప్రకటమగువారు

గభస్త్రప్రహృత్పద్ బ్రహ్మీ బ్రహ్మవిద్ బ్రాహ్మణో గతిః ।

అనన్తరూపో నైకాత్మా తిగ్మతేజాః స్వయమ్భవః ॥ 105

సూర్యస్వరూపుల వేదములను అవిష్కరించువారు వేదాధ్యాయి బ్రహ్మనిష్ఠుల పరమగతి అనంతరూపులు అనేక శరీరధారి బ్రహ్మదేవుని కంటను ప్రచండమైన తేజస్సు కలవారు

ఊర్ధ్వగాత్మా పశుపతి ర్వాతరంహో మనోజవః ।

చంద్రసి పద్మనాలాగ్రః సురభ్యుత్తరణో నరః ॥ 106

దేశకాల వస్తురూప ఉపాధికంటె అతీతమైన స్వరూపము కలవారు జీవుల ప్రభువు వాయువుకంటె వేగము కలవారు మనోవేగము కలవారు చందనము పూయబడిన అవయవములు కలవారు, పద్మనాళము యొక్క మూలస్వరూపులు (లేక విష్ణుస్వరూపులు) సురభిని క్రిందకు క్రోయువారు (అత్యంత మనోహరులు) నరరూపులు

కర్ణికారమహాస్రగ్వీ నీలమౌలిః ఎనాకధృత్ ।

ఉమాపతిరుమాకాన్తో జాహ్నువీధృదుమాధవః ॥ 107

కర్ణికార పుష్ప మహామూలను ధరించువారు శిరస్సుపై నీలమణిగుయ మకుటమును ధరించువారు ఎనాకమను ధనుస్సును ధరించువారు బ్రహ్మవిద్యకు ప్రభువు పార్వతీ ప్రయతములు, గౌరవను శిరస్సుపై ధరించువారు పార్వతీపతి

తపో వరాహో వరదో వరేణ్యః సుమహాస్వనః ।

మహావ్రసాదో దమనః శత్రుహా శ్వేతంజ్జలః ॥ 108

శ్రేష్ఠవరాహా యావథారి వరప్రభులు శ్రేష్ఠులు గొప్ప స్వరము కలవాడు దుష్టులను దమన యొనర్చువాడు శత్రువులను నశింప శేయువాడు అర్థ వారీశ్వర యావసంతు శ్వేతంగళవర్ణము కలవాడు

పీతాత్మా పరమాత్మా చ ప్రయతాత్మా ప్రదావదృక్ ।

సర్వ పార్శ్వముఖవృక్షో దర్శసారాఞో వరః ॥ 109

పారణ్యయ స్వరూపులు పరమాత్మ విశుద్ధచిత్తులు జగత్తు పట కాలగర్భాతమైన త్రిగుణమయ ప్రధాము యొక్క అధిష్ఠాప యాపులు సమస్త దిక్కులవైపు ముఖము కలవారు ధర్మచాల నానుసారము పర యొనంగువారు

చరాచరాత్మా సూక్షాత్మా అమృతో గోమృషేశ్వరః ।

సాధ్యర్షిర్వసురాదితోఽవివస్వానా నవితామృతః ॥ 110

చరాచర ప్రాణుల అత్మ అతి సూక్ష్మరూపులు నిష్కామ ధర్మమునకు ప్రభువు సాధ్య దేవతల అచార్యులు అదితి కుమారుడగు వసువు కిరణములచే సుశోభితుడగు అమృత స్వరూపు ధైర్య సూర్యుడు

వ్యాసః సర్గః సుసంక్షిప్తో విస్తరః వర్యయో వరః ।

ఋతుః పంచర్షరో మాసః పక్షః సంఖ్యా నమావసః ॥ 111

వేదవ్యాస స్వరూపులు సంక్షిప్త విస్తృత స్పష్టి స్వరూపులు ఋతువు శంభుత్వము మాస రూపులు పక్ష రూపులు తిథి సంఖ్యను నమాప్త యొనర్చు సంఖ్యాత్యాది పర్వ రూపులు



కలాః కాష్ఠా లవా మాత్రా ముహూర్తాహః క్షపాః క్షణాః ।

విశ్వక్షేత్రం ప్రజావీణం లిఙ్గమాద్యస్తు నిర్గమః ॥ 112

కళా రూపులు కాష్ఠా రూపులు లవా (కాల) రూపులు, కాలావయవ స్వరూపులు ముహూర్త దిన రాత్రి స్వరూపులు, క్షణ రూపులు బ్రహ్మాండమను పృథ్విమునకు ఆధారము, ప్రజల యొక్క కారణ రూపులు మహత్తత్త్వ స్వరూపులు అందఱికింకె ముందు ప్రకటమైనవారు

సదాద్ వ్యక్తమవ్యక్తం ఎతా మాతా ఎతామహః ।

స్వర్గద్వారం ప్రజాద్వారం మోక్షద్వారం త్రివిష్టవమ్ ॥ 113

సద్రూపులు అసజ్జగద్రూపులు సాకారరూపులు నిరాకార రూపులు తండ్రి తల్లి తాత స్వర్గద్వార రూపులు ప్రజలకు కారణభూతులు మోక్షద్వార రూపులు స్వర్గ రూపులు

నిర్వాణం హ్లాదనశ్చైవ బ్రహ్మలోకః పరా గతిః ।

దేవాసుర వినిర్మాతా దేవాసుర పరాయణః ॥ 114

మోక్ష స్వరూపులు ఆనంద మొసంగువారు, బ్రహ్మలోక స్వరూపులు సర్వోత్కృష్ట గతి స్వరూపులు దేవతల యొక్క అసురులయొక్క జన్మదాత దేవతల అసురుల పరమ ఆశ్రయులు

దేవాసుర గురుర్దేవో దేవాసుర నమస్కృతః ।

దేవాసుర మహామాత్రో దేవాసుర గణాశ్రయః ॥ 115

దేవాసురుల గురువు దేవుడు దేవాసుర నమస్కృతులు, దేవతల కంటె అసురుల కంటె మహాశ్రేష్ఠులు దేవతలను అసురులును ఆశ్రయింప దగినవారు

దేవాసుర గణాధ్యక్షో దేవాసుర గణాగ్రణీః ।

దేవాదిదేవో దేవర్షిదేవాసుర పరవ్రదః ॥ 116

దేవతల అనురుల అధ్యక్షులు దేవతల కంటె అనురుల కంటె గొప్పవారు దేవతల కంటె గొప్ప దేవుడు దేవర్షి దేవామర వరప్రదులు

దేవానురేక్ష్యరో విశ్వో దేవానుర మహేశ్వరః ।

సర్వదేవమయోఽచిన్తో దేవతాత్మాఽఽర్మ సమ్మవః ॥ 117

దేవతలకు అనురులకు ఈశ్వరుడు విశ్వరూపులు దేవతలకు అనురులకు మహేశ్వరుడు సర్వదేవ మయులు దేవతల అంత రాత్మ స్వయంభువు

ఉద్భిత్ త్రివిక్రమో వైద్యో విరణో నీరణోఽమరః ।

ఈద్యో హస్తీశ్వరో వ్యాఘ్రో దేవసింహో నరర్షభః ॥ 118

వృక్షాది స్వరూపులు త్రివిక్రముడు (వామనుడు) వైద్య స్వరూపులు రణోగుణ రవాతులు నిర్మలరు మరణము (నాశము) లేనివారు స్తుతింప యోగ్యులు ఇంద్ర స్వరూపులు వ్యాఘ్ర రూపులు దేవతలలో సంహమువలె పరాక్రమ వంతులు, మనుజులలో శ్రేష్ఠులు

విబుధోఽగ్రవరః సూక్ష్మః సర్వదేవ స్తపో మయః ।

సుయుక్తః శోభనో వజ్రీప్రాసానాం ప్రభవోఽవ్యయః ॥ 119

మహాజ్ఞాని యజ్ఞమందు ప్రథమభాగము గైకొనుటకు అది కారి సూక్ష్మ రూపులు సర్వదేవ స్వరూపులు తపోమయులు, భక్తులను రక్షించుటకై సర్వ విధముల సావధానులై యుండువారు, మంగళి స్వరూపులు వజ్రాయుధము ధరించువారు, ప్రాసమను అస్త్రముయొక్క ఉత్పత్తి స్థానము అవ్యయులు

గుహః కాన్తో నిజః సర్గః పవిత్రం సర్వపావనః ।

శృణ్వీ శృణ్వయో బ్రహ్మ రాజరాణో నిరామయః ॥ 120

కార్తికేయ స్వరూపులు, మహాదానంద రూపులు, సృష్టికి అభిన్నులు పరమ పవిత్రులు శ్రుంగియను వాద్యమును తనయొద్ద నుంచుకొనువారు పర్వత శిఖరమును ప్రయముగ తలంచువాడు, విష్ణు స్వరూపులు రాజరాజ నిరామయులు (దోషరహతులు)

అభిరామః సురగణో విరామః సర్వసాధనః ।

లలాటాక్షో విశ్వదేవో హరిణో బ్రహ్మ వర్చసః ॥ 121

ఆనంద దాయకులు దేవసమూహ రూపులు అన్నిటి నుండి ఉపరతిని పొందినవారు అన్ని సాధనల చేతను సాధ్యులు లలాట మందు మూడవ నేత్రము కలవారు సమస్త విశ్వమునకు దేవుడు మృగరూపులు బ్రహ్మతేజ సంపన్నులు

స్థావరాణాం పతిశ్చైవ నియమేంద్రియ వర్ధనః ।

సద్ధార్థః సద్ధ భూతార్థోఽచిన్త్యః సత్యవ్రతః శుచిః ॥ 122

హమాచలాది రూపులు నియమములచే మనస్సహిత ఇంద్రియములను దమన మొనర్చువారు ఆప్తకాములు (అభీష్టములు నెరవేరినవారు) సద్ధించిన సమస్త ప్రయోజనములు కలవారు, మనస్సుయొక్క సంకల్పమునకు పరమైయుండువారు సత్యవ్రతులు, శుద్ధులు

వ్రతాధిపః పరంబ్రహ్మ భక్తానాం పరమా గతిః ।

విముక్తో ముక్త తేజాశ్చ శ్రీ మాఙ్గీవర్ధనో జగత్ ॥ 123

వ్రతములకు అధిపతి సర్వశ్రేణులు సచ్చిదానంద పరబ్రహ్మ స్వరూపులు భక్తులకు పరమ గతి విముక్తులు శత్రువులపై తన తేజస్సును వదల వారు యోగైశ్వర్య సంపన్నులు భక్తుల సంపద అను వృద్ధి చేయువారు జగత్స్వరూపులు

శివమేభిః స్తువన్ దేవలి నామభిః పుష్పవర్షనైః ।

నిత్యయుక్తః కుచిర్భుక్తః ప్రాప్నోత్యాత్మాన మాత్మనా ॥ 134

ఎవడు నదా యోగయుక్తుడై పవిత్రభావముతో ఈ పుష్పి వర్షకములగు ఈ నామముల ద్వారా శివుని స్తుతించునో అట్టి భక్తుడు పరమాత్మయగు ఆ శివుని స్వయముగనే పొందుచున్నాడు

ఓమ్

శ్లో

విష్ణు సహస్రనామ స్తోత్రము

(భీష్మ దు)

(అనుశాసన పర్వము 139వ అధ్యాయము)

ఊ విశ్వం విష్ణుర్వషట్కారో భూతభవ్య భవత్పభుః ।

భూతకృద్ భూతభృద్ భావో భూతాత్మా భూతభావనః ॥ 1

సచ్చిదానంద స్వరూపులు విరాట్స్వరూపులు సర్వవ్యాపి ఎవరి నుద్దేశించి యజ్ఞమందు వషట్క్రియ కావించబడుచున్నదో అట్టివారు (యజ్ఞ స్వరూపులు) భూత వర్తమాన భవిష్యత్తుల ప్రభువు సమస్త ప్రాణులను సృజించువారు సమస్త ప్రాణులను పోషించువారు, స్వతః ఉత్పన్నమగువారు ప్రాణుల ఆత్మ ప్రాణుల ఉత్పత్తి వృద్ధిని కావించువారు

పూతాత్మా పరమాత్మా చ ముక్తానాం పరమా గతిః ।

అవ్యయః పురుషః శ్రీమాన్ సాక్షీక్షేత్రజ్ఞోఽక్షర ఏవ చ ॥ 2

పవిత్రాత్మ పరమార్థ ముక్తుల పరమగతి అవ్యయులు,  
శరీరమందు శయనించువారు, సాక్షి తేత్రజ్ఞుడు అక్షరుడు

యోగో యోగవిదాం నేతా ప్రధాన పురుషేశ్వరః ।

నారసింహవపుః శ్రీమాన్ కేశవః పురుషోత్తమః ॥ 3

ఇంద్రియ నిరోధరూప యోగముచే పొందబడువారు, యోగ  
వేత్తల ప్రభువు ప్రకృతి పురుషులకు ప్రభువు సరసంహ రూపులు  
వక్షస్థలమందు లక్ష్మీని ధరించువారు (లేక విశ్వరూప యుక్తులు)  
కేశవుడు (క=బ్రహ్మ ల=విష్ణువు ఈశ-మహాదేవుడు—ఈ  
ప్రకారముగ కేశవుడనగా త్రిమూర్తి స్వరూపుడు) పురుషో  
త్తముడు

సర్వః శర్వః శివః స్థాణూర్భూతా దిర్నిధిరవ్యయః ।

సమృద్ధో భావనో భర్తా ప్రభవః ప్రభురీశ్వరః ॥ 4

సర్వరూపులు సమస్తమును ప్రళయకాలమందు సంహరించు  
వారు శివుడు, స్థరుడు భూతములకు ఆదికారణుడు నాశరహిత  
స్థానరూపులు, తన ఇచ్చుచే లెస్సగ ప్రకటమగువారు సమస్త  
భోక్తల ఫలములను ఉత్పన్న మొనర్చువారు సమస్తమును భరించు  
వారు దివ్యజన్మ కలవారు ప్రభువు, ఈశ్వరుడు

స్వయమ్భూః శమ్భురాదిత్యః పుష్కరాక్షో మహాస్వనః ।

అనాదినిధనో ధాతా విధాతా ధాతురుత్తమః ॥ 5

స్వయంభువు శంభువు ఆదిత్యుడు శమలనేత్రుడు, వేద  
ఘోష కలవారు, జన్మమృత్యు రహితులు విశ్వమును ధారణ  
యొనర్చువారు కర్మ తత్ఫలముల యొక్క రచన చేయువారు,  
సమస్త ప్రపంచమును ధారణ మొనర్చు ఉత్తములు

6 ఎవమేయో హృషీకేశ ఎద్మనాతో లమరప్రభుః

విశ్వకర్మా మనుజ్వస్తో జ్ఞవిష్ణుః జ్ఞవిరో ధ్రువః

అప్రహయః (ప్రమాదములే తెలియనివాడు)  
గృహకేతుః (ఇంటియందు ప్రభు) శత్రువాధుః దేశతల  
ప్రభు శత్రువుల రదిగివారి గునుపు ఎంతోకాలమున  
ప్రభుల సంఖ్యల కంటె శత్రువులు అత్యంత పూలరూపులు  
అత ప్రాచీనులు మహాత్ములు

7 అగ్రాహ్యః కాశ్వతః క్షస్త్తో లోవాతాక్షః ప్రవర్ధనః

ప్రభూత స్త్రికతుద్దామ పవిత్రం ముగ్ధం పరమ్

అగ్రాహ్యుల శాశ్వతుల శృంగులు జ్ఞాన విశ్వరూపియు  
సంపన్నులు సుధ్యాశోమధ్యములను మామదిక్కులకు ఆశయ  
గూర్చు సర్వులను పవిత్ర మొనర్చువారు మహామంగళ  
స్వరూపులు

8 ఈశానః ప్రాణదః ప్రాణో జ్యేష్ఠః శ్రేష్ఠ ప్రజాపతిః

హరిణ్యగిరో మాగరో మాధవో మధునూదన

సమస్తప్రాణుల నియంత, ప్రాణప్రదులు, ప్రాణరూపులు  
శైవులు శ్రేష్ఠులు ప్రజాపతి గారణ్యగర్భులు భూమిలేవయందు  
కలవారు మాధవులు (లక్ష్మీధర) మధునూదనులు (మధువను  
రాక్షసని సంహరించినవాడు)

9 ఈశ్వరో విక్రమీ ధన్వీ మేధావీ విక్రమః క్రమః

అమృతమో దురాధర్షః సుతజ్ఞ కృతి రాత్మవాన్

ఈశ్వరులు పరాక్రమశీలులు ధనస్సు కలవారు మేధావి  
సమిష్టి ద్వారా గమనము నలుపువాడు క్రమమునకు కారణ

భూతులు సర్వోత్తములు ఎవరిచేతిను తిర్క్కిరిగబడనివారు  
కృతజ్ఞులు ప్రయత్నమునకు ఆధారభూతులు ఆత్మవంతులు (తన  
మనామయం దున్నవారు)

10 సురేశః శరణం శర్మ విశ్వరేతాః ప్రజాభవః

అహః సంవత్సరో వ్యాలః ప్రత్యయః సర్వదిర్ఘన

దేవతలకు వ్రువు శరణులు ఎరమానందస్వరూపులు  
విశ్వమునకు కారణభూతులు కా రూపవ స ముగ్ధువారు శేష  
నాగస్వరూపులు ఉత్తిమ్యుద్ధిచే తెలిసకొనబడువారు అందఱి  
యొక్క ద్రష్ట

11 అజః సర్వేశ్వరః సిద్ధి సిద్ధిః సర్వాది రచ్యుత

వృషాకపి రమేయాత్మా సర్వయోగవినిస్సృతః

జన్మరూతులు సర్వేశ్వరుడు సద్గుణ, సద్గురూపులు,  
సర్వలకు ఆదిస్వరూపులు అచ్యుతుడు (తన స్వరూపస్థానం  
జాతినివాడు) ధర్మరూపులు అప్రమేయ స్వరూపులు వి  
శాస్త్రసాధనలచే తెలియబడువారు

12 వసుర్వసుమనా న్సత్యః సమాత్మా నమిత్ర స్సప

అమోఘః పుణ్డరీకాక్షో శృంగరాత్మ వృషాకృతిః

సమస్తప్రాణుల నివాసస్థానము ఉదారమనస్సు కలవాడు  
సత్యస్వరూపులు సమస్తప్రాణులందఱి ఆత్మరూపమున సమమిగ  
నంతువారు సమస్త పదార్థములచే కొలువబడజాలనివారు న  
స్వరూపులు భక్తులుచేయు పూజాదులకు పల్లవదానము చేయు  
వారు కమలనేత్రులు ధర్మస్థాపనకొఱకై శరీరమును ధరించువారు

13 దుద్రో బహుశిరా బక్రు ద్విశ్వయోనిః శుచిశ్రవాః,

అమృత శ్శాశ్వత స్థాణు ర్వరారోహో మహాతపాః

దుష్కర్మములను జరిగించు నామ జగత్తును ఉత్పన్నమొనర్చువారు పవిత్ర కీర్తికలవారు అర్చితార్చనలను (ఎప్పుడు మరణించినవారు) నిత్యము స్థూలములను సూక్ష్మములను సౌమ్యములను ఉత్తమములను రావృత్తిరహిత స్థానములను గొప్ప తపస్సు కలవారు

## 11 సర్వగం సర్వవిద్యాను ర్విష్వక్సేనో జనార్దనః వేదో వేదవిద్యహో వేదాబ్ధో వేదవిత్ కవి

సర్వత్ర వ్యాపించియుండువారు అంతయు తెలిసినాడు ప్రకాశస్వరూపులు విష్వక్సేనుడు (దైత్యసేనను చెల్లాచెదురు చేయువారి) జనార్దనుడు (భక్తులచే పరమ పురుషార్థము యొందింపఁబడెను) సేదగూపుడు వేదవేద పరిపూర్ణులు సదాంగరూపులు వేదములను తెలిసినవారు కవి

## 15 లోకాధ్యక్ష స్సురాధ్యక్షో ధర్మాధ్యక్షః కృతావృత

చతురాత్మా చతుర్వ్యూహ శ్చతుర్దంష్ట్ర శ్చతుర్భుజః

లోకాధ్యక్షులు దేవతలకు అధ్యక్షులు, ధర్మాధ్యక్షులు కార్యరూపము చేకూర్చు కారణరూపముచే అకృతులు బ్రహ్మదేవుడు ఎప్పుడు మహేశ్వరుడు నిరాకారబ్రహ్మను — అనుబంధములు కలవారు ఉత్పత్తి ధర్మము, రక్షణము, సమర్థములు కలవారు నాలుగు దంతులు కల రసమాంగులు నాలుగు చేతులు కలవారు

## 16 భ్రాజిష్టు ర్భోజనం తీక్తా నవాష్ణ ర్దగదాదిజః

ఆసఘో విజయో వేతా విశ్వయోనిః పునర్దను

ఏకరస ప్రకాశస్వరూపులు భోజనము (లేక జ్ఞానులచే అనుభవించఁబడని అమృతస్వరూపులు) భక్త, సహసశీలురు జగదాది



యందు వారణాశ్రమరూపమున స్వయముగ ఉత్పన్నమగువాని పాపరవాతులు విజయులు, సమస్త ప్రాణులను ఒందించునాడు నిగ్మమునకు కారణరూపులు అపతార శరీరములందు మరల మరల నివసించువారు

17 ఉపేన్ద్రో వామనః ప్రాంశు రమోఘ శ్శుచిరూర్జితః  
అతీన్ద్రః సంగ్రహ స్సర్గో ధృతాత్తా నియమో యమః

ఈ పేంద్రుడ వామనః ముల్లోకములు బాటుటకై తివిక్రమరూపముతో పెరుగువారు వ్యర్థము కాని చేష్టలవారి శుచిస్వరూపులు మహాబలశాలి అతీంద్రులు (ఇంద్ర కంఠేకు గొప్పవారు), ప్రళయకాలమున సమస్తమును సంగ్రహించువారు సృష్టి యొక్క కారణరూపులు జన్మాదిరవాతులై శ్శుచి స్వరూపమును ధరించువారు, ప్రజలను వారి వారి అధికారములందు నియమించువారు, యముడు (నియమన మొనర్చువారు)

18 వేద్యో వైద్య స్సదాయోగీ వీరహా మాధవో మధుః  
అతీన్ద్రీయో మహామాయో మహోత్సాహో మహాబలః

వేద్యులు (తేలియడగినవారు) వైద్య లన్నిటిని ఎఱుగు వారు సదా యోగమందుండ వారు ధర్మరక్షణ కొరకై కనుర పీకులను సంహరించువారు మాధవుడు (విద్యయొక్క ప్రభువు) అమృతిమువలె నిర్యలను ప్రసన్న మొనర్చువారు ఇంద్రియా తీతులు మహామాయావి (మాయాపులపై కూడ మాయను ప్రయోగించువారు) మహోత్సాహులు మహాబలశాలి

19 మహాబుద్ధి రత్న హవీర్యో మహాశక్తి రత్న హద్యుతిః  
అనిర్దేశ్యపథః శ్రీమా నమేయాత్తా మహాద్విధృక్

గొప్ప 2 ద్విముఖుల గొప్ప రాత్రి మణిలను మహాశక్తి  
మంటలు మహాకాంతిమంటలు అవిధిసేయుల శ్రీమంతల  
లో వాంపరాగి అత్మవ్యరూపుల మంటల గోపర్గల పరగతియును  
ధారణ నొసర్చినవారు

20 మహిష్వాసో మహిథరా శ్రీనివాస స్సతాంగతిః

అనిరుద్ధ నిరాక్షన్తో గోవిన్దో గోవిదాం పతిః

గొప్ప భనుస్సురిలవాం 5 మది ధారణవినిర్వహారు తన  
వక్షోగలమున లక్ష్మీదేవతే నివాసం నొసంగి వాని సజ్జనులకు  
పరమాశ్రయము ఎఱచేతను అంపఁబెనెనవారు దేవరిలకు  
అనంతమును కలుగఁజేయ వాని గోవిందులు (శేషవాక్కుల్యారా  
ధన్యులొందింప వినిన నువారు), వేదవాక్కుల వెఱచినవారినిఁగివు

21 మరీచి ర్దమనో హంసః కుపర్ణో భుజగోత్తమః,

హరణ్యనాథ స్సుతపోః పద్మనాథః ప్రజాపతిః

మహాశైర్వ్యరూపుల వజ్రులకు దివ్యుల మొగిల్పువారు  
(బ్రహ్మదేవులకు శేషజ్ఞానము బోధించువారు) వారికి 3వమును,  
ధరించు ఎరుగదు గ్రంథము శేషవాగవ్యరూపులు బంగారిమ  
వలె రమణీయులకు రాగిలవారు గి ఎత్తవన్ను నాచరించినవారు  
వచ్చునాథులు ప్రజాపతి

22 అమృత్యోః సర్వదృక్ సింహః సందాహః అభిమానో

అకో దుర్మర్షణ గ్భాస్తా విప్రుతాత్మా నిరారిహః

మృత్యురహితులు సమృదులు తగురువారు, సంహ  
ర్వరూపులు (శేష దుష్టులను నశింప జేయువారు) ప్రాచీనము వారి

వారి కర్మఫలములతో సంయుక్త మొగ్గుచున్నాడు. ఇమిడియున్న  
ముల ఫలమును అనుభవించుచున్నాడు. పుష్కలములను  
హిమముగ పారదోలువాడు. ఎవనిచేతను సంపద శత్రుముకాని  
బలపరాక్రమములు కలవాడు. సర్వలపై శాసనము చేయవారు.  
వేదశాస్త్రములకు ప్రసిద్ధులైన వ్యూహములవాడు. దేవ  
శత్రువును సంహరించువాడు.

23 గురు ద్గురుతిమో ధామ సత్యః సత్యపరాక్రమః

నిమిషోఽనిమిషః స్రగ్వీ వాచస్పతి రుదారధీః

గురువు గురువర్యులు (బ్రహ్మాదులకున్న విద్యాప్రదాన  
యొనర్చువారు) సమస్త జగత్ప్రయోగ - ఆశ్రయము సత్యస్వరూ  
పులు సత్యపరాక్రమశీలులు (అమోఘపరాక్రమము కలవారు,  
యోగనిద్రయందు మూసొనిన శత్రువులు కలవారు మత్స్య  
హామమున అవతారము నెత్తినవారు బుద్ధితో కూడినట్టి సమస్త  
విద్యలకు ప్రగుప్తు

24 అగ్రణీరామణీః శ్రీమాన్ న్యాయో నేతా సమీరణః

సహస్రమూర్ధా విశ్వాత్తా సహస్రాక్ష స్సహస్రపాత్

ముముక్షువులను ఉత్తమపదమునకు తీసుకొనిపోవువారు  
ప్రాణికోట్లయే క్క నాయకులు (శ్రీ)మంతులు. న్యాయకులు  
జగద్రూపయంత్రమును నిడించువారు శ్వాసహామమున ప్రాణు  
లచే చేష్టల నొనర్పజేయువారు కేలకొలది శిరస్సులు కలవారు  
విశ్వాత్మకము కేలకొలది నేత్రములు కలవారు

25 ఆవర్తనో నివృత్తాత్తా సంవృత స్సమప్రిమర్దనః

అహస్సంవర్తనో వహ్ని రనిలో ధరణీధరః

సంసారచక్రమును త్రిప్పవారు సంసారబంధనరవాతులు,  
తన యోగమాయకే కప్పగియున్నరు బ్రహ్మదిస్వరూప  
ములకే ప్రళయకాలమున ప్రాణులను మద్దించువారు సూర్యసూప  
నున పగటియొక్క మహావర్తికులు అక్షరైపుర వాయుస్వ  
రువులు సూరిని ధరించురు

26 సుప్రసాదః ప్రసన్నాత్తా విశ్వచక్రే విశ్వధుగ్ విభుః  
సత్కర్తా సత్కర్తః సాధు ర్దహ్ను రాగ్న రాయణో  
నరః

మహాదయ గలియంగువారు ప్రసన్నాత్ములు ప్రపంచ  
మును పాలించువారు సర్వవ్యాప భక్తులను సత్కరించువారు  
పూజితులచేతను పూజితులు సాధుస్వభవులు సంహారకాలమున  
జీవులను లయ మెనన్చువారు నారాయణుడగు నరః

27 అసంఖ్యేయోఽప్రమేయాత్తా విశిష్టః శిష్టకృచ్చుచిః  
నద్ధర్మః సిద్ధ రుచ్యై నద్ధిదః ధిసాధనః

అసంఖ్యాక పములు గుణుల కలరు ప్రమేయులు  
(జేనిచేతను కొలువబడనవారు) అత్యుక్తమును శ్రేష్ఠమును  
గావించువారు శుచిర్వీరువులు సద్భావులు (అసంఖ్యమును ఈశ్వరు  
వారు) నద్ధసంకల్పులు నద్ధిపదులు (కర్మఫలములను సంగువారు)  
నద్ధియను క్రియను సాధించువారు

28 వృషోహీ వృషభో విష్ణు ర్వృషపర్వ వృషోదరః  
వర్ధనో వర్ధమానశ్చ వివిక్త స్రుతి గరః

యజ్ఞములను తనయం దుంచుకొనువారు భక్తులకు వాం  
ఛిత పదార్థములను వర్ధింపజేయువారు విష్ణువు (శుద్ధసత్త్వమూర్తి)

కామసేధు గారోహించు కు గర్భమును కెట్ల స్వరూపము గ కల గాను తన యుదరమందు ధర్మ మను ధరించువాని భక్తులను ఎన్నిదివలనుని ప్రపంచరూపమున ఎన్నిదిహించ వారు సంసారిము నుండి వేరుగ నుండువాని కేద రాపజలముయొక్క ముద్రము

29 సుభుక్తో దుర్ధరో వాగ్మీ మహేష్వో వసుదో వసుః  
నైకరూపో బ్రహ్మదూపః శివవిష్ణుః ప్రకాశనః

ఈ త్తమ ముముక్షుకలవారు ధ్యానమందు కష్టముతో భారణ యొనర్పబడజాలువాని కేదమ మువాక్కును ఉత్పన్న మొనర్చు వారు మహేంద్రు ధనము నొందువాని ధనాపులు అనేక రాసములను ధరించువారు విశ్వరూపధారి సూర్య రణములం దుండువాని సమస్తమును ప్రకాశింపజేయువారు

30 ఓజసోద్యుతిధరో ప్రకాశాత్మా ప్రతాపనః  
ముద్ధః స్పష్టాక్షరో మస్త్రో శ్చంద్రాంసు ర్భాస్కర  
ద్యుతిః

శౌర్య బలాదిగుణములను జ్ఞానదీప్తిని ధరించువారు ప్రకాశ రుపులు సూర్యాదిలచే జగత్తును తప్త మొనర్చువారు ధర్మ జ్ఞానవైరాగ్యాది సంపన్నులు ఓంకారరూప స్పష్ట అక్షరము కల వారు, మంత్రస్వరుపులు సంసారతాపసంతప్తచిత్తులకు చంద్రకిరణములవలె ఆనందము కూర్చువారు సూర్యునివలె ప్రకాశ స్వరూపులు

31 అమృతాంభూద్భవో ధానుః శశబిన్దు నిసరేశ్వరః,  
బౌషధం జగతస్సేతుః తత్త్వధర్మపరాక్రమః

సముద్రమధనకాలమున చంద్రుడు ఉత్పన్న మొనర్చినవారు ప్రకాశించువారు చంద్రగర్భరుపులు సురేశ్వరులు, (సంసారము గ

నివారణః) ఔషధిని పులు సంహరణముద్రమును చాల బతు  
కతు (కారణ) రూపుని సత్యధర్మపరాక్రమవంతులు

32 భూతభవ్యభవన్నాథ పవరః పావనోఽనలః

కామహః కామకృత్ కాస్తః కామః కామప్రదః ప్రభుః

గౌతమీవిష్ణుద్వర్తమానముల ప్రభువు వాయురూపులు  
కోకమురు పవిత్ర మొనర్చువారు అగ్నిస్వరూపులు భక్తుల  
సకామసాధమును సశింఖయించు భక్తుల వాంఛితములను  
అశేషువారు రమణీయరూపులు (అబ్రహ్మదేవుడు, అవిష్ణువు  
మమహదేవుడు) ఈ ప్రకారముగ—(కామః) త్రిదేవరూపులు  
భక్తులకు వారు కోరిక వస్తువులను ఇచ్చువారు ప్రభువు (సర్వ  
సామర్థ్యవంతులు)

33 యుగాదికర్త యుగ వర్తే నైకమాయో మహాశనః

అమృతోఽస్యైశ్వర్యరూపశ్చ సహస్రజి ఎనస్తజిత్

యుగాదులను ఆరంభించువారు నాలుగుయుగములను  
చక్రగువలె త్రొక్కుచు అనకమాయులను ధరించువారు కల్పాం  
తముందు సమస్తమును గ్రహించిచేచువారు అదృశ్యులు అవ్యక్త  
రావులు యుద్ధమందు వేలకొలది శత్రువులను జయించువారు,  
మంత్రప్రాణులను జయించువారు

34 ఇష్టోఽవిశిష్టః శిష్టేష్టః శిఖణ్డీ నహుయో పృషః,

క్రోధహః క్రోధకృత్కర్తా విష్వభాహు ర్మహీధరః

పరమానందరూపు లగుటచే మహాస్రయులు ఏ ఎశేషణ  
ములు లేనివారు శిష్టులయొక్క ఇష్టదేవము, నెమలి ఈకను తన  
శిఖణ్డముగ గావించుకొనినవారు ప్రాణులను మాయచే

బంధించువారు, కోరికలను ఈశ్వరు ధర్మస్వరూపులు కోపమును నశింపజేయువారు క్రోధవ కలిగియుండు దైత్యాదులను నశింపజేయువారు అన్నివైపుల చేత బంధించువారు

35 అచ్యుతః ప్రథితః ప్రాణః ప్రాణదో వాసవానుజః

అపానిధి రిధిష్ఠాః మప్రమత్తః ప్రకృష్టతః

అచ్యుతులు విఖ్యాతులు ప్రాణరూపులు (ప్రజలను జీవించేయువారు) నర్మలను నోపించువారు ఇంద్రుని సోదరుడుపుణ్యజలముయొక్క ఆధిష్ఠానరూపులు అప్రమత్తులు తన మహిమయందు ప్రతిష్ఠితులు

36 స్కంధః స్కన్ధధరో ధురో వరదో వాయువాహనః,  
వాసుదేవో బృహద్భాను రాదిదేవః పురందర

కార్తికేయస్వామిరూపులు, ధర్మపథమును ధరించువారు, మహాప్రాణుల జన్మాదిరూపభారమును వహించువారు వరద్రుదులు గుప్తులను చలంపజేయువారు వాసుదేవుడు (శ్రీమహాప్రాణులకు ఆధిష్ఠానము నొసంగుచుండురు) సమస్త ప్రపంచము నప్రకాశింపజేయు సూర్యులు కదిలేవు, అనురుభ నగరములను ధ్వంస మొనర్చువారు

37 శోకః ప్రాణ సారిః సూర గౌరి ర్జనేశ్వరః

అనుకూల శలావర్తః పద్మి పద్మనిభేక్షణః

శోకరవాత్సులు, సంసారచాగరమును తిరిగి జేయవారు, మృజరామృత్యుభయమునుండి రక్షించువారు, సూరులు సూర (శ్రీ) వసుదేవులు సమస్తజనులకు ప్రభువు నర్మలకు అనుకూలు ధర్మరక్షణకొఱకై పందలకొలది అవతారములను

ఎల్లప్పుడును, అట్లుండే కులమును ధరించువారు, కమలమలయై  
కలమలమైన దల్లి కలవారు

38 ఎద్మనాభోద్ధవిస్తాక్షః ఎద్మగర్భ శరీరభృత్  
మహర్షి రృద్ధో వృద్ధాత్మా మహాజ్ఞో గరుడధ్వజః

ఎద్మన ధుళు (లేక బ్రాహ్మకమలమందు నివసించువారు),  
కమలనేత్రుల బ్రాహ్మకమలమందు భ్యానింపయోగ్యులు,  
సర్వుల శరీరములను ధరించువారు, మహావిశ్వరూపంతులు అందఱి  
కంటె గిప్పవారు బ్రహ్మసన్నిధిలో విశాలనేత్రులు గరు-  
ధ్వజులు (గరుడచిహ్నముగల ధ్వజము కలవారు)

39 అతులః శరభో భీమః సమయజ్ఞో హవిర్హరిః,  
సర్వలక్షణలక్షణో లక్ష్మీవాన్ సమితిజ్ఞయః

అతులములు శరభములను ప్రకాశింపజేయువారు,  
భయమునకులు (అపరాధములను మార్చుకు భయము కలుగునో అట్టివారు)  
సమయ సమయములలో కీలములు యజ్ఞములందు హవిర్భా-  
గములను వారింపవారు సమితి సర్వలక్షణములు లక్ష్మీవంతులు  
(శ్రవ్యరూపంతులు లేక తన వత్సస్థలమున లక్ష్మీకలవారు) యుద్ధ-  
ముందు విజయమును బహిషింపవారు

40 విషరో రోహతో సూర్యో హేతుర్దామోదరః సహః  
మహీధరో మహాభాగో వేగవాసమితాశనః

నాశరూపములు మతస్యవతారము నేనవారు సహ-  
నంద్రప్రసాదీ మార్గములు ప్రసంగించునకు కారణములు  
దామోదరంధ్ర (యుశోదచే త్రాటించె కట్టబడిన శరభముకలవారు)  
భూమి అపరాధములను సహించువారు భువిని ధరించువారు,



మహాభాగ్యశాలి తీవ్రవేగము కలవాడు ప్రళయకాలమున ప్రపంచము సంతయు భస్మించువారు

#### 41 ఉద్భవః క్షోభణో దేవః శ్రీగర్భః ఎర మేశ్వరః

కరణం కారణం కర్తా వికర్తా దహనో గుహాః

జగత్ప్రయోక్త ఉత్పత్తికి కారణాలు సృష్ట్యకారణమున ప్రకృతి పురుషులందు ప్రవేశించి వారిని సంక్రియ పెట్టెవారు, దేవుడు, సమస్తవిశ్వర్యము తనయందు కలవారు ఎర మేశ్వరుడు. ప్రృథ్వీ ముఖ్యసాధనరువులు జగత్ప్రయోక్త ఉపాదాన నిమిత్త కారణాలు సమస్తమును రచించువారు విచిత్రలోకములను సృజించువారు తనయొక్క విలక్షణమైన స్వరూపలీలాదులయొక్క కారణము ఎఱుంగఁబఱచాలనివారు, మాయచే తన స్వరూపమును ప్రకటింపకనువారు

#### 42 వ్యవసాయో వ్యవస్థానః సంస్థానః స్థానతో భ్రువః

ఎరధిః ఎరిమన్వప్త స్తుప్తః పుష్టః పుభేక్షణః

జ్ఞానస్వరూపుని సమస్తజీవులను వ్యవస్థాపూర్వకముగ రచించువాని ప్రళయమునకు స్థానరూపులు భక్తులకు స్థానమొసంగువారు ఉచితస్వరూపులు శ్రేష్ఠాశ్వర్యముక్తిలు జ్ఞానస్వరూపు లగుటచే ఎరమన్వప్తురూపులు, సంతుష్టులు సర్వత్ర పరిపూరులు దర్శనమాత్రముచే శుభము నొచ్చువారు

#### 43 రామో విరామో విరణ్ణో మార్గో నేయో నయోఽనియః,

వీరః శక్తిమతాన్త్రేష్ఠో ధర్మో ధర్మవిమత్తమః

రాముడు (యోగులు రమించు నిత్యానంద స్వరూపులు), ప్రళయకాలమున ప్రాణులకు తనియందు విరామ మొసంగువారు,

రజోగుణ తమోగుణ రహితులు ముముక్షువులకు మార్గస్వరూపులు ఉత్త మజ్ఞానముచే గ్రహంపయోగ్యులు స్వలను నియమం దంచువారు స్వతింత్రులు పీఠులు శక్తిమంతులలో శేషులు ధర్మస్వరూపులు, ధర్మవేత్తలలో ఉత్తములు

44 వైకుంఠః పురుషః ప్రాణః ప్రాణదః ప్రణవః పృథు  
హరణ్యగర్భః శత్రుఘ్నో వ్యాప్తో వాయు రథోక్షణః

వైకుంఠ (పరమధామ) స్వరూపులు ఎశ్వమను శరీరమందు శయనించువారు ప్రాణవాయురూపమున చేష్టసలుపువారు ప్రాణదాయకులు, విరాడూపమున విత్తరించువారు హరణ్యగర్భుడ (బ్రహ్మ) శత్రువులను సంహరించువారు సమస్తపదార్థములందు వ్యాపించియున్నవారు, వాయురూపులు అథోక్షణుడు (తన స్వరూపమునుండి శ్రీ జీంచనివారు)

45 ఋతుః సుదర్శన కాలః పరమేష్ఠీ పరిగ్రహః  
ఉగ్ర నింశత్సరో ఓజో విక్రమో విద్వదక్షిణః

ఋతుస్వరూపులు భక్తులకు నులభ్యుగ దర్శన మొసంగువారు కాలరూపి తన మహిమ యందుండువాడు శక్తిలచే గ్రహంపబడువారు (ప్రళయకాలమన ఉగ్రరూపులు (లేక సూర్యాదులకున్న భయకారణాలు) నింశ్చర (కాల) రూపులు సమస్తకార్యములను నిక్షిప్త చేరవచ్చువారు ముముక్షువులకు విశ్రాంతి (మోక్షము) నొసంగువా బలిరుక్ష్మాని సమస్తవిశ్వమును ద్రుణగొని పండినవారు

46 విస్తారః స్థావర స్థాణుః ప్రమాణం బీజమప్యమమే  
అర్థోఽనర్థో మహాకోశో మహాభోగో మహాధనః

సమస్త లోకముల విస్తారిముయొక్క స్థానము పృథివ్యాది పదార్థములను తనయందుంచుకొనువారు జ్ఞాన స్వరూపు లగుటచే స్వయముగ ప్రమాణరూపులు ప్రపంచముయొక్క నాశరవాతిమి ను కారణము, సర్వలచే అధింపఁబడువారు పూర్ణకాము లగుటచే ఏ ప్రయోజనము లేనివారు, గొప్ప కోశముకలవారు యథార్థసుఖ రూప మహాభోగము కలవారు, మహాధనరూపులు

**47 అనిర్విణ్ణః స్థవిష్టోఽభూ ర్ధర్మయూపో మహామఖః,  
సక్షత్రనేమి ర్నక్షత్రీ జమః జమః సమీహనః**

వికారరహితులు విరాడ్రూపముతో నున్నవారు జన్మరవా తులు ధర్మముయొక్క స్తంభరూపులు, మహాయజ్ఞస్వరూపులు సమస్త సక్షత్రముల కెంద్రస్వరూపులు చంద్రరూపులు సమస్థులు సమస్త జగత్తుయొక్క నివాసస్థానము, సృష్ట్యాదులకై తననగ చేష్ట సలుపువారు

**48 యజ్ఞ ఇతోఽ మహేజ్యౌఽ క్రతుః సత్రం సతాంగతిః,  
సర్వదర్శి విముక్తాత్మా సర్వజ్ఞో జ్ఞానముతమమ్**

యజ్ఞస్వరూపులు (లేక, విష్ణువు) పూజనీయులు అందఱి కంటె అధికముగ ఉపాసంపఁదగినవారు, యజ్ఞరూపులు, సజ్జనులను రక్షించువారు, సజ్జనుల పరమగతి, సమస్తము చూచువారు, నిత్యముకై ఆత్మస్వరూపులు, సర్వజ్ఞులు ఉత్తమజ్ఞానస్వరూపులు

**49 సువ్రతః సుముఖః సూక్ష్మః సుఘోషః సుఖద**

**సుహృత్,**

**మనోహరో జితక్రోధో వీరబాహు ర్విదారణః**

ధక్తృపాలనాద్విశ్లేష్టప్రతిములు కలవారు ప్రసన్నములు  
 గాత్మస్వరూపులు, గంభీరవాక్కు పలుకువారు, సుఖదాయకులు  
 ప్రాణులపై దయకలవారు మనోహరులు క్రోధరాలులు పరా  
 క్రమ శీలమునైన భుజములు కలవారు, అధర్మావలంబులను నశింపఁ  
 జేయువారు

50 స్వాపనః స్వప్నో వ్యాపీ నైకాత్మా నైకకర్మకృత్,  
 పత్సరో పత్సలో పత్సి రత్నగర్భో ధనేశ్వరః

అశయకాలమున ప్రాణు లందఱిని అజ్ఞాననిద్రయందు శయ  
 గొంపఁజేయువారు స్వతంత్రులు సర్వవ్యాపి, లోకోద్ధరణకాత్మకై  
 అనకరూపములను ధరించువారు వీలాయాపములగు అనేకకార్య  
 ముల నాచరించువారు సమస్తముయొక్క నివాసస్థానము, భక్తుల  
 యొక్క పరమ లక్ష్యము, బృందావనమందు దూతలను పంప  
 గొను నప్పువారు, రత్నగర్భ (సముద్ర) స్వరూపులు, సమస్త ధనము  
 లకు ప్రభువు

51 ధర్మగుప్త ధర్మకృద్ పరీ నదసత్తరమక్షరమ్,  
 ఆవిజ్ఞాతా సహస్రాంశు ర్విధాతా కృతలక్షణః

ధర్మమును రక్షించువారు ధర్మమును ఆచరించువారు,  
 సగుణధర్మములకు ఆధారము సత్స్వరూపులు, అనప్రదూషకగత్స్య  
 లు, ద్విభూతిమయులు నాశరవాలు జీవునికంటె గిరి  
 లులు, సర్వస్వరూపులు సమస్తమును లెస్సగ ధరించువారు,  
 శ్రీవత్సాదిచిహ్నములను ధరించువారు

52 గభిరేనేమి సత్త్వస్థః సింహో భూతమహేశ్వరః,  
 ఆదిదేవో మహాదేవో దేవేశో దేవభృద్గురుః

కరణము గుగ్య నార్య లోకక గ్రంథములు శ్రవణముల  
అంతఃకరణముం దుండువారు నిరసంవారూపమును ధరించినవారు  
ప్రాణులకు మహా శ్వరుడు అదిదేవుడు మహాదేవుడు ముదేవ  
తలకు ప్రభువు దేవతలను పోషించుట్టి దేవపరమగుదువు

53 ఉత్తరో గోపతి ర్గోప్తా జ్ఞానగమ్యః పురాతనః

శరీరభూతభృద్ భోక్తా తపీన్ద్రో భూరిదిక్షిణః

సంసారము ద్రుమమిది తరింపజేయువారు గోపాలుడు,  
సమస్తప్రాణులను రక్షించువారు జ్ఞానగమ్యులు పురాతనులు శరీ  
రోత్పాదకములగు ఎంబగుతములను పాలించువారు నిరతిశయ  
అనందము సనుభవించువారు వానలల ప్రభువుగు శ్రీరామ  
చంద్రుడు యజ్ఞదులందు గొప్పదక్షిణల నొసంగువాడు

54 సోమసోఽమృతపః సోమః పురుజిత్ పురునత్తమః

వినయో జయః సత్యసంధో దాశార్హః సౌమ్యతాంఘ్రి

యజ్ఞములందు సోమరసమును త్రాగవారు అమృతిగా ను  
పాగు చేయువారు చంద్రుడును అశేకుని విజయలభము  
నొసగుర్పువారు మహాశ్రేణులు దుష్టులకు దం నొసంగువారు  
జయశీలుగు సత్యసంధుడు దాశార్హ కులముందు ప్రళయగువాడు  
రూద్రులకు (లేకభక్తులకు) ప్రభువు

55 జీవో వినయితా సాక్షి ముకున్దోఽమితవిక్రమః

అమోఘనిధి రనంతాత్మా మహోదధిశయోఽస్తక

జీవగుప్తులు భక్తులవిగయభావమును ప్రత్యక్షముగ అనుభ  
వించువారు ముకుందుడు (ముక్తదాత) అమితపరాక్రమశీలుడు

ముది గ్రలు అవంతరూపులు ప్రళయకాలమున మహాసముద్ర  
శయనింపవారు మృత్యుస్వరూపులు

56 అడో మహర్షిః శ్రీభాగ్యో జితామిత్రః ప్రమోదనః  
అనన్దో వస్తనో వస్తః సత్యధర్మా త్రివిక్రమ

స్వాదేవస్వరూపులు పూజనీయులు నిత్యసత్తు లగుటచే  
సౌఖ్యముగ ఉత్పన్నముకానివారు శత్రువులను జయించువారు  
నిర్విష ప్రపదిత మొనర్చువారు అనంతరూపులు వస్తులను  
ప్రసన్న మొనర్చువారు నమ నిత్యవ్యసంపన్నులు భర్తృజ్ఞానాది  
వ్యసూత ముక్తులు త్రివిక్రములు (మూడుతడులచే మూడు  
లోకములను కొలచినవారు)

57 మహర్షిః తిలలాచార్య కృతద్ధో మేదిసీపతిః

త్రిపద స్త్రిదశాధ్యక్షో మహాశృంగో కృతాస్తకృత్

కలమనాద్ధి స్వరూపులు కృత్తిలు సూరియైశ్చ (ఎఱుపు  
త్రిశము లనెను మూడుపాదములకల విశ్వరూపులు దేవతల  
ప్రభు సత్సాధనతారముల గొప్పకొమ్మను భరించినవారు  
త్రివిధవారి నమై కర్మములను తంత మొనర్చువారు

58 మహావిరాహో గోవిందః మషేణః కవకాగ్గధీ

గుహ్యో గభీరో గహనో గుత్తశత్రుగదాధరః

వధనావతారిమును వైకృంతివారు గోవిందులు మందర  
పీఠో కు దీపింపారు మవర్ణాభరణమును భరించువారు హృదయా  
కాశిమిది దాసుకొనువారు గంధర్వసృజాపులు ప్రళయమున కష్ట  
మైన స్వరూపములవారు మహావి గతియును చక్రగదాధరులు

59 వేదాః స్వాద్ధోఽజితః కృష్ణో దృఢ సజ్కర్షణో

ఽచ్యుతః

పరుణో వారుణో వృక్షః పుష్కరాక్షో మహామనాః

అంతయు విధాన మొనర్చువారు శార్య మొనర్చుటయందు హాకరించువారు ఎవనిచేతను జయింపబడనివారు శ్రీకృష్ణుడు దృఢరూపులు ప్రళయకాలము న సమస్తమును సంకరించువారు, వాశరవాతులు ఏకణదేవస్వరూపులు, వరుణపుత్రుడగు వనస్వరూపులు (అశ్వత్థి) వృక్షరూపులు సంకల్పమాత్రిముచే సృష్ట్యాదులను గాంచు మహాశక్తిసంపన్నులు

60 భగవాన్ భగహానస్తీ వనమాలీ హలాయుధః

ఆదిత్యో జ్యోతి రాదిత్యః సవాష్టు ర్గతిసత్తమః

భగవంతుడు (ఐశ్వర్యాదిషక్తిణశీలుడు) భక్తులయొక్క దైవభక్తి నభివృద్ధిపఱచుట కొఱకై వారి సొంత రిక ఎశ్వర్యమును హరించువారు పరిమానందస్వరూపులు, ఏనమాలగు ధరించువారు హలాయుధధారియగు బలరామస్వరూపులు అగ్రతీత్రుడగు వామనుడు సూర్యమండలమందు విరాజిల్లు జ్యోతిస్స్వరూపులు ద్వింద్వములను పొందుకొనువారు సర్వశ్రేష్ఠగతిస్వరువులు,

61 సుధర్వా ఖణ్ణపరశు ర్దారుణో ద్రవిణ్మయః

దివిస్పృక్ సర్వదృగ్ వ్యాసో వాచస్పతి రయోనిః

గొప్పధనుస్సును ధరించువారు శత్రువులను ఖండించు స్థలిని ధరించిన పరశురామస్వరూపులు సన్మార్గవిరోధులకు మహా హయంకరులు అర్థధత్తులకు ధనసంపద నొసంగువారు స్వర్గమును పృథించి పృథించినవారు సమస్త శక్తి ద్రవ్య మతీయు శ్రీకేశవ స్వరూపులు విద్యకు ప్రభువు మతీయు స్వయంభువు

62 త్రిసామా సామగః సామ నిర్వాణం భేషజం ఖషక్  
సంన్యాసకృచ్ఛమః శాన్తో నిష్ఠా శాన్తి పరాయణమ్

మూఁగు సామశ్రుతులచే స్తుతింపబడువారు, సామవేద మునుగాన మొనర్చువారు, సామ వేదస్వరూపులు నిర్వాణ (పర మానంద) స్వరూపులు సంసారరోగమునకు బాపధము సంసార రోగమును పోగొట్టుకైదులు, సంన్యాసాశ్రమ, సంన్యాసయోగ ములను నిర్మాణ మొనర్చువారు, ఉపశమరూపులు శాంతులు సమస్తమునకు అధిష్ఠానరూపులు, పరమశాంతిస్వరూపులు, పరమ ప్రాప్త్యహీనము

63 శుభాఙ్గః శాన్తిదః స్రస్త్వా కుముద కువలేశయః  
గోవాతో గోవతి ర్గోప్తా వృషభాక్షీ వృషప్రయః

సుందరలనయవములు కలవారు, శాంతిదాయకులు సృష్ట్యా రంభమున నకు మును సృష్టించువారు, భూమిపై ప్రసన్నతా పూర్వక గీతలు మున్నవారు జలముపైన శేషగాముపై శయనించు గోవులకు గూమికి వాతిమొచ్చువారు గోవులకు భూమికి ప్రభువు, తన గాయచే తన స్వగమును ఆచ్ఛాదించు వారు కృష్ణదృష్టి కలవారు ధర్మమును ప్రేమించువారు

64 అనివర్తీ నిపృత్తాత్మా సంక్షేప్తా జేమకృచ్ఛివః  
శ్రీవత్సవక్షాః శ్రీవాసః శ్రీపతిః శ్రీమతాంపరః

రణగూమియందు, ధర్మపాలనయందు వెనుకకు మరలనివారు, నిత్యశుద్ధమనస్సుకలవారు, ప్రళయకాలమున జగత్తును సూక్ష్మ మొనర్చువారు శరశాగతులను రక్షించువారు శివుడే శ్రీవత్స మను చిహ్నమును వక్షస్థలమున ధరించువారు శ్రీలక్ష్మి



యొక్క నివాసస్థానము శ్రీలక్ష్మీపతి శ్రీమంతలలొ శ్రేష్ఠులు

65 శ్రీదః శ్రీః శ్రీనివాసః శ్రీనిధిః శ్రీవిభావః

శ్రీధరః శ్రీకరః శ్రేష్ఠః శ్రీమాన్ లోకత్రయారామ

పుణ్యాత్ములకు ఐశ్వర్యము నొసంగువారు శ్రీలక్ష్మీ నాథుడు శ్రీలక్ష్మీదేవియొక్క అంతఃకరణమందు ఎల్లపుడు నివసించువారు సమస్త ఐశ్వర్యములకు నిధి జనులకు వారివారి కర్మల ననుసరించి ఐశ్వర్యమును ఒసంగువారు శ్రీలక్ష్మీని వశ్యులమందు ధరించినవారు పుణ్యాత్ములకు ఐశ్వర్యమును ఎంతరింపజేయువారు మంగళశ్వురూపులు పెక్కు ఐశ్వర్యములతో గూడినవారు ముల్లోకములకు ఆశ్రయులు

66 స్వక్షః స్వజ్ఞః శతానందో నన్ది ర్చోతి ర్దశశ్వరః

విజితాత్మా విధేయాత్మా సత్కిర్తి శ్చిన్నసంశయః

సుందరశ్రేణులు మనోహరములగు అవయవములు కలవారు పెక్కువిధములుగ విభజింపబడిన ఆనందము స్వర్గ పముగలవారు పరమానందస్వరూపులు సత్త్రైసముదాయముల ఈశ్వర్యము ఒయింపబడిన మనస్సుకలవారు అనర్వచనీయస్వరూపులు సత్కిర్తి కలవారు సంశయరహితుల

67 ఉదీర్ఘః సర్వతశ్చక్షు రనీక శాశ్వత ప్తిర

భూశయో భూషణో భూతి ర్విశోకః శోకనాశనః

సమస్త ప్రాణులకంటెను శ్రేష్ఠులు సర్వత్ర శత్రుములు కలవారు ఇతిరశాసకము లేనివారు నిర్వికలము, భువిపై శయ

నించువారు తన చరణాదిహస్తములచే భూమియొక్క శోభను వృద్ధి  
పఱచువారు సమస్త విశ్వరథములకు ఆధారరూపులు శోకరహి  
తులు భక్తుల శోకమును సుఖంపఁజేయువారు

68 అర్చిష్ఠానర్చితః కుమ్భో విశుద్ధాత్మా విశోధనః  
అనిరుద్ధోఽప్రతిరథః ప్రద్యుమ్నోఽమితవిక్రమః

చంద్రవార్యాది సమస్తశివైతమును చేదీప్యమాన మొనర్చు  
ప్రకాశమయ ఆనంతరీకణములతో స సహారు సమస్త ఒగులచే  
పూజితులు ఘటమువలె సమస్తముయొక్క నివాసస్థానము విశు  
ద్ధాత్ముడై భక్తుల అంతఃకరణములను మహాశుద్ధి మొనర్చువాఁ  
ఎవనిచేతను బంధింపఁబడనివారు ప్రతిపక్షరహితము ప్రద్యుమ్ను  
స్వరూపులు మహాపరాక్రమశీలురు

69 కాలనేమినిహః పీఠః శారిః కూరణనేశ్వరః  
త్రిలోకాత్మా త్రిలోకేశః కేశవః కేశహః హరిః

కాలనేమియును అనురుని సంహరించినవారు పీఠులు శూన్య  
లగు శ్రీకృష్ణుడై ఇంద్రాదిసూరపీఠలకును ఈశ్వరుఁ ఁరి  
ర్యాఁ పును ముగ్ధోక్తిమ లకును ఆత్మ మతయు ముగ్ధోక్  
ములకును ప్రభువు కేశవుఁ (బ్రహ్మ విష్ణు శివస్వరూపులు)  
కేశి యును అనురుని సంహరించినవారు హరి (హమములను హరించు  
వాఁ)

70 కామదేవః కామపాలః కామో కామస్తః స్పృతాగమః  
అనిర్దేశ్యవపు ర్విష్ణు ర్వీరోఽనన్తో ధనంజయః

సమస్తకామలకు ఆధిపతయగు కేశవుఁ భక్తుల కామ  
సలను పరిపూరి చేయువాఁడు త దయతమ భక్తలను సా

వారు, మనోహరరూపము కలవారు సమస్త కేదశాస్త్రములను రచించువారు, అనిర్వచనీయస్వరూపులు, విష్ణువు వీరులు అందులు అర్జునరూపులు (తేక, అధికధనమును జయించి తెచ్చువారు)

71 బ్రహ్మణ్యో బ్రహ్మత్వద్ బ్రహ్మ బ్రహ్మ బ్రహ్మ విపర్యయః

బ్రహ్మవిద్ బ్రాహ్మణో బ్రహ్మీ బ్రహ్మజ్ఞో బ్రాహ్మణ ప్రపిత్యః

తపస్సు వేదము బ్రహ్మనిష్ఠుడు, జ్ఞానము-పీనిని రక్షించు వారు తపస్సు మున్నగువానిని రచించువారు బ్రహ్మదేవుడు సచ్చిదానందస్వరూపులు బ్రహ్మశబ్దవాచకము లగు తపస్సు మున్నగువానిని వృద్ధివేయువారు బ్రహ్మవేత్త బ్రహ్మార్హులు, బ్రహ్మశబ్దవాచకము లగు తపస్సు మున్నగువాని అధిష్ఠానము బ్రహ్మజ్ఞాని బ్రహ్మనిష్ఠులకు బ్రయులు

72 మహాక్రమో మహాకర్మా మహాతేజా మహోరగః

మహాక్రతు ర్మహాయజ్ఞా మహాయజ్ఞో మహాహవిః

మహావేగముతో వెడలువారు గొప్పకార్యముల నొప్పు వారు, గొప్పతేజస్సు కలవారు, వాసుకి (సర్ప) స్వరూపులు మహాయజ్ఞస్వరూపులు, గొప్పయజ్ఞములను కావించువారు సమయజ్ఞములు విభాతులుగా, గల గొప్పయజ్ఞస్వరూపులు గొప్పయజ్ఞసంబంధ హవిస్స్వరూపులు

73 స్తవ్యః స్తవప్రియః స్తోత్రం స్తుతిః స్తోతా రణప్రియః,

పూర్ణః పూరయితా పుణ్యః పుణ్యకీర్తి రనామయః

స్తుతింపదగినవారు, స్తుతిచే ప్రసన్నులగువారు, స్తోత్రరూపులు స్తవసస్వరూపులు, స్తుతించువారు, యధాప్రియులు, పరి

పూర్ణులు భక్తిలను సర్వవిధముల పరిపూర్ణమొనర్చువారు, పూర్ణ  
స్వరూపులు పూర్ణ (పవిత్ర) కీర్తికలవారు, శోగరహితులు

**74 మనోజవ స్తీర్థకరో వసురేతా వసుప్రహుః,**

**వసుప్రదో వాసుదేవో వసు ర్వసుమనా హవిః**

మనోశోగము కలవారు సమస్తవిద్యల రచయిత ఉపదేశ  
కర్త పారలృప్తమయపురుషుడ ప్రభమస్పృష్టియొక్క శీలము విద్య  
ముగ కలవారు ధనమును విరివిగ నొసంగువారు, వాసుదేవుడు  
(వాసుదేవుని పుత్రుడగు శ్రీకృష్ణుడు) సర్వుల అంతఃకరణమును  
నివసించువారు, అందఱియందు సమముగ నివసించు శక్తితో  
కూడిన మహిమకలవారు యజ్ఞమండలిపావన్ని సర్వరూపముగ  
కలవారు

**75 సద్గతిః సత్కృతిః సత్తా సద్భూతిః సత్పరాయణః**

**కూరసేనో యదుశ్రేష్ఠః సన్నివాసః సుయామువః**

సద్గతిస్వరూపుడు, సత్కృతి మొనర్చువారు సద్భూతులు,  
అనేకరూపములతో భాసించువారు సజ్జనుల పరమప్రాప్యస్థానము  
(లేక సర్విపరాయణులు) కూరులతో కూడిన సేవకలవారు,  
యదజ పంశీయులంద యశ్రేష్ఠులు జ్ఞుల ఆశయస్వరూపులు  
యమునె లు వ మ గు గోపదాలరు మొదలగువారితో కూడిన  
(శ్రీ)కృష్ణుడు

**76 భూతావాసో వాసుదేవః సర్వాసునిలయోఽనలః**

**దర్పహ దర్పదో దృప్తో దుర్ధరోఽథాపరాజితః**

సమస్తప్రాణుల ముఖ్య నివాసస్థానము వాసుదేవుడు,  
దర్పప్రాణుల ఆధారము, అన్నిస్వరూపులు పర్వముకలవారిని

వింశతీశ్చవారు భక్తులకు ఉత్సాహమును కలుగజేయువారు, ఉత్సాహనందముగ్నులు బహుకష్టముతో హృదయమందు ధరింపఁ బడవారు అజేయులు

77 విశ్వనూర్తి రమహీనూర్తి రీపనూర్తి రమూర్తిమాన్,  
అనేకనూర్తి రవ్యక్తః శతనూర్తిః శతాననః

విశ్వనూర్తి గొప్పస్వరూపముకలవాడు దేదీప్యమాన మగు స్వరూపము కలవాడు నిరాకారులు, అనేకరూపులు అవ్యక్తము నందలకొలది రూపములు కలవారు వందలకొలది ముఖములు కలవారు

78 ఏకో నైక సవః కః కిం యత్ తత్ పదమనుత్తమమ్,  
లోకబంధుర్లోకనాథో మాధవో భక్తవత్సలః

అద్వితీయులు అనేకరూపులు సోమరసము తీయఁబడఁ యజ్ఞమయెక్క స్వరూపము కలవాడు సుఖస్వరూపులు ఏచారణీయ బ్రహ్మస్వరూపులు స్వత్కల్యణులు విస్తారమొనర్చువారు, అస్మత్తమపరమపదస్వరూపులు లోకబంధువు లోకనాథుడు మాధవుఁ డభక్తవత్సలుఁడు

79 సువర్ణవర్ణో హేమాక్షో వర్ణా శ్చంద్రనాల్లదీ,  
వీరహః విషమః శూన్యో ఘృతాశీ రచల శ్చలః

సువర్ణవర్ణము కలవారు బంగారువలె కాంతిమంతములైన నసువర్ణులు కలవారు, శ్రేష్ఠములైన అవయవములు కలవారు, శంగ లేపనముచే సుశోభితులు శూన్యము అస్పరులను నాశమునర్చువారు అనుషమానులు (అసమానులు), దృశ్యహానువులు

(గోమూరవాతులు), అశిశులయైన కృపాపూర్ణముగు సంకల్ప మొనర్చువాడు నిశ్చలుడు సర్వత్ర గమన మొనర్చువాడు,

80 అమానీ మానదో మార్యో లోకస్వామీ త్రిలోకధృక్,  
నుమేవా మేధవో ఘన్యః సత్యమేధా ధరాధరః,

అభిమానములేనివాడు ఇతరులను గౌరవించువాడు పూజ నియులు సమస్త లోకములకు ప్రభువు త్రిలోకధారి, గొప్పబుద్ధి కలవాడు యజ్ఞమందు ప్రకటించువాడు ధన్యులు సత్యశ్రేష్ఠబుద్ధి కలవాడు గొప్పని ధరించువాడు

81 కేశో వృషో ద్యుతిధరిః సర్వశస్త్రభృతాంవరః  
ప్రగ్రహో నిగ్రహో వ్యగ్రో వైకళ్యగ్గో గదాగ్రః

భక్తులైన ఆనందమును కేజస్సును వర్తింపజేయువాడు, గొప్పకాంతిని ధరించువాడు సమస్తశాస్త్రజేతలలో శ్రేష్ఠులు, భక్తి గల వైకళ్యవృద్ధి వ గ్రహామకారు సమస్తమును గ్రహించువాడు భక్తులకు అభిష్టఫలముల నొసంగుటయందు తత్పరులు సమస్త అఖ్యాతి దివసర్గ నిపాతములను నలుగుకొమ్ములు ధరించు శ్రోత్రియావ్యయాలలు శ్రీకృష్ణులు

82 చతుర్ముఖీ శృతుర్బాహు శృతుర్ద్వయో శృతుర్గతిః  
చతుర్బాహు చతుర్బాహు శృతుర్ద్వయో చతుర్బాహు

రామ లక్ష్మణ భరత శత్రుఘ్ను రూప చతుర్ముఖి, నలుగు చేతులు కలవాడు బాసుదేవ సర్వత్ర ప్రద్యుమ్న, అనిరుద్ధి స్వరూపులు సాలోక్యాది చతుర్గతిస్వరూపులు, మనోబుద్ధ్యసాంకాశ చిత్రరూప చతురంతరంగ స్వరూపులు, భర్తాధి

కామమోక్షములను నాలుగు పురుషార్థముల ఉత్పత్తి స్వరూపులు  
 కలుగజేయుచున్న పరమేశ్వరుని సమస్తవిశ్వమును వ్యాపించినవారు

83 సమావర్తనవిప్లవతాత్పర్యము దుర్బయో దురతిక్రమః

దుర్బయో దుర్బయో దుర్బయో దుర్బయో దుర్బయో

సంసారశక్రమును తెన్నగ త్రిప్పవారు సర్వత్ర విద్యయా  
 నుండి యున్నవారు దుర్బయలు దురతిక్రమములు దుర్బయలు దుర్బ  
 యలు కృష్ణముతో పొందబడువారు కృష్ణముతో యోగులచే  
 వ్రాదయమందు నామోత్పత్తిచూసబడువారు దుర్బయలను సరి  
 జేయువారు

84 శుభాక్షో లోకసారణః సుతన్త్ర స్తన్త్రవర్ధనః

ఇన్ద్రకర్మా మహాకర్మా కృతకర్మా కృతాగమః

శ్రీమతివరము లతో నీవారు లోకమున గలిగి  
 నున్నందువారు సందర్శనద్రాక్షణ్యము కలుగు జగ  
 త్తమములను పృథ్వివేయువాడు ముద్రవలె కర్మ నాగరిమ  
 లు నీవారు పృథ్వికార్యముల నాగరించువారు కృతకర్మములు  
 అగ్రకార్యముల నాగరించుటకు అవలంబములను గ్రహించి ఎప్పు  
 డు

85 ఉద్యమ సుందరః సుందో రత్ననాథః నిలోచనః

అర్హో వాజసనః శృంగీ జయన్తః సర్వవిజ్ఞయీ

ప్రేమజన్మను ధరించువాడు సుందరమూలము మహాకర్మ  
 జలము త్నిమిషము సందర్శనము భకలవరు సుందరమూలము  
 సర్వవిజ్ఞ (సర్వవిజ్ఞానము) యోగములను అర్హు  
 ను చేయుచున్న ప్రళయకాలమున కొమ్ముగల మత్స్యరు

మును ధరించువారు శత్రువులను జయించువారు సమస్తము లై  
సనచారు సమస్తమును జయించువారు

86 సుషర్మదన్తు రక్షోభ్యః సర్వవాగీశ్వరేశ్వరః

మహాహృదో మహాగిర్తో మహాభూతో మహానిధిః

సుందర అక్షరయుక్త హింశారహితరూపులు చేనిచేతను  
హ్రింభింపఁబడినవారు బ్రహ్మాదులకున్ను శుశ్విరుఁడు పరమానంద  
సరోవరరూపులు, మహారథముకలవారు మహాభూతస్వరూపులు,  
మహానిధిస్వరూపులు (లేక సర్వుల గొప్పనివాసస్థానము)

87 కుముదః కున్దరః కున్దఃపర్వస్య పావనోఽనిలః

అమృతాశోఽమృతవపుః సర్వజ్ఞః సర్వతోముఖః

భూమి భారమును తీర్చి ప్రసన్నత్వమును కలుగఁజేయు  
వారు, వారణ్యాక్షుని పధించుటకై భూమిని విత్తిల్లఁమొనర్చినవారు  
కూడానము చేయువారు ఉష్ణవస్తువులను వర్షించువారు, పవిత్ర  
రూపుఁడు కూడా ప్రబుద్ధుఁడగు నుండువారు ఆమామ సంకల్ప  
బావులు సర్విస్వరూపులు సర్వజ్ఞులు సర్వతోముఖులు

88 సులభః సువ్రతః సద్ధః శత్రుణి చృత్రుతె విసః

నృగ్రోహోదుమ్మరోఽశ్వత్థ శౌణూరాస్త్రినిమాదసః

ధర్మచే నులభముగ చేసిన బడువారు, శక్తితో అర్చిగ  
బలవానిని ప్రేమతో వ్రతించువారు సర్వసద్గుణులు కలవారు  
శత్రువులను జయించువారు శత్రువులను ముంపఁజేయు వారు ఈ  
విష్ణురూపులు (కారణరూపమున) ఆకాశమి కంటెను అర్థముగ  
నుండువారు అశ్వత్థ (రావి) వృక్షస్వరూపులు, చాటు దుండను  
(అంధజాతి) మెల్లుని పెధించువారు



89 సహస్రాద్ధిః సప్తజిహ్వః సప్తేదాః సప్తవాహనిః,  
అమూర్తి రవహోఽచిన్తో భయస్పృహ భయనానః

వేదశాఖాది కిరణములుగల సూర్యస్వరూపులు అగ్నిస్వరూపులు ఏనుదీపులతోఁగూడిన అగ్నిస్వరూపులు ఏను గుఱ్ఱములతోఁగూడిన సూర్యస్వరూపులు నిరాకారులు పాపరహితులు అచింత్యులు దుష్టులను భీతిల్లఁజేయువారు భయనాశకులు

90 అణు ర్భూత తక్రశః స్థూలో గుణభృన్నిర్గుణో  
మహాన్

అథృత స్వధృతః స్వాస్యః ప్రాగ్భవోః పంచవర్ధనః

మహాసూక్ష్మరూపులు, విశాలస్వరూపులు, చాల వేలిక అయినవారు (సూక్ష్మరూపులు) స్థూలరూపులు, సమస్త గుణములు కలవారు నిగూఢ పరమమహత్త్వములు నిరాధారులైన మహామయులైనవారు, సుందరమఖిల కలనారు అద్భుతములు జగద్రూపములను వర్ధల్లఁజేయువారు

91 భారభృత్ కథితో యోగీ యోగీశః సర్వకామదః

అశ్రమః శ్రమణ ఙ్గామః సుపర్ణో వాయువాహనః

భూభారమును, భక్తులయోగక్షేమములను బహించుటకు వేదశాస్త్రములద్వారా మహాత్ములద్వారా వర్ణింపబడిన వారు యోగి (నిత్యసమాధియుక్తులు) యోగీశ్వరుఁడు, సమస్తకామనలను పూర్ణమొనర్చువారు సర్వులకు విశ్రాంతినొనంగువారు దుష్టులను సంతిష్ట మొనర్చువారు ప్రళయకాలమున ప్రాణులన్నిటని త్రయమొనర్చువారు వేదవృత్తస్వరూపులు వాయువు పీచుటకు శక్తిని నొందువారు.

92 ధనుర్వర్షాధిపత్యో దిమయితా దమః

అవచ జితః సర్వసహో నిమిస్తా ని మోక్షముః

ధనుస్సుని ధరించి వారు ధనుర్విశ్వ జాతీగిసవారు దమః మొనర్చువారి దమసశక్తి దమస మొనర్చువారు దిమనస్వరూపులు అజేయులు సమస్తము సహించుకొని కలవారు సమస్తము వారివారి కర్తవ్యమందు నియుక్తమొనర్చుచు నయి త్రిణ మొనర్చుబడనివారు (సర్వస్వతంత్రులు) శాసకుడు లేనివారు

93 సత్త్వివాన్ సాత్త్విక సత్యః సత్యధర్మపరాయణః,

అభిప్రాయః ప్రయార్హోఽర్హః ప్రయకృత్ ప్రీతిపర్థనః

బలవీర్య సామర్థ్యాది సమస్త తత్త్వసంపన్నులు సాత్త్వికులు సత్యస్వరూపులు సత్యధర్మపరాయణులు పరమజ్ఞప్తులు ప్రకృతపు సమర్థుల యోగ్యులు సమచ జ్యేష్ఠ ధర్మలకు ప్రయ మొనర్చువారు ప్రీతి విపర్థనులు

94 విహాయనగతి ర్ద్యోతః సురుచి ర్హతభుగ్ విభుః

రవి ర్విరోచనః సూర్యః సవితా రవిలోచన

ఆకాశమున గమన మొనర్చువారు స్వయంప్రకాశరులు సుందరకాంతి కలవారు యజ్ఞమంది హవిస్సును అగ్నిద్వారా భజించువారు సర్వవ్యాప సూర్యుడు ఎచిత్రముగ ప్రకాశమును వ్యాపింపజేయువారు సూర్యుడు (శోభను ప్రకటించువాడు) జగత్తును ఉత్పన్న మొనర్చువారు సుర్యుడు సేత్రము కలవారు

95 అనంతో హతభుగ్ భోక్తా సుఖదో నైకణోఽగ్రజః,

అనిర్విణ్ణః సదామర్షి లోకాధిష్ఠాన మద్భుతః

అంతిములేనివారు హోమము చేయఁబడినదానిం భుజించు వారు భోక్త (ఒగత్తును పాలించువారు) సుఖప్రదాలు ధర్మోద్ధరణ కొఱియై స్వేచ్ఛగ అనేకఁనై నెత్తువారు ఆదిపురుషుఁడు శ్రైర్యముకలవారు సజ్జనులయెడల శ్రమకలిగి యుండువారు సమస్త లోకములకు అస్థానరూపులు అత్యంత ఆశ్చర్యమయులు

96 సనాత్ సనాతనతమః కలః కల రవ్యయః

స్వస్తిదః స్వస్తికృత్ స్వస్తి స్వస్తిభుక్ స్వస్తిదక్షిణః

అనంతకాలస్వరూపులు, మహాసనాతనులు, కలఃకలతారహూపులు సూర్యదేవుఁ అవ్యయులు చమానందమను మంగళము నొసంగువారు ఆశ్రితులకు శుభమును చేకూర్చువారు, మంగళస్వరూపులు భక్తులక్షేమమును కాపాడువారు, శుభ మొనర్చుటయందు సమర్థులు

97 అరౌద్రః కుణ్డలీ చక్రీ విక్ర మ్యార్జితరాసన ,

శబ్దాతిగః శబ్దసహః శిశిరః శర్వరీకరః

కౌంతియూరి ప్రకాశమానములైన కుండలములను ధరించు వారు చక్రమయి ధరించువారు ఎర్రాక్షకుశీలురు శ్రేష్ఠజానములను గాంచువారు వాక్కునకు అవిషయము కరీశ్వరులను పొందుచును తాపక్రియలలకు కౌంతి నొందువాఁ డైనట్లు లకు రాత్రియగు సంసారమును అర్జునులకు రాత్రియగు శ్శమును రెండిటిని ఉత్పన్నమొనర్చువాఁడు

98 అక్రూరః వేశలో దక్షో దక్షిణః ఉమిచాంపరః

విద్వత్తమో వీతథయ పుణ్యశ్రవణరీరస

కూరభావరవాతులు, పరమసుందరులు కార్యదక్షులు  
ప్రళయకాలమున సంహార మొనర్చువారు ఊమ కలిగియుండు  
వారి గోత్రేష్ఠులు మహావిద్వాంసులు భయరవాతులు ఎవని నామ  
గూణ సంకీర్తన పరమపావన మైనదో అట్టివారు

99 ఉత్తారణో దుష్కృతిహా పుణ్యో దుఃస్వప్ననాశనః,  
వీరహా రక్షణః సన్తో జీవనః పర్యవస్తతః

సంసారసముద్రమునుండి తరింపజేయువారు, పాపులను పాప  
ములను నశింపజేయువారు, పుణ్యస్వరూపులు, దుస్వప్నములను  
నశింపజేయువారు రక్షించువారు, మహాత్ములరూపమున ప్రకట  
మగువారు, సమస్తప్రాణులయొక్క జీవనరూపులు విశ్వమంతట  
వ్యాపించియున్నవారు

100 అనంతరూపోఽనంత్రీ ర్జితమన్యు ర్భయాపహ  
చతురస్రో గభీరాత్మా విదిశో వ్యాదిశో దిశః

అనంతరూపులు, అపరిమితశోభాసంపన్నులు త్రోధమును  
జయించినవారు భయమును పోగొట్టువారు మంగళమూర్తి  
గంభీరాత్ములు కర్మానుసారము ఫల మొసంగువారు జనులకు  
వివిధ ఆస్థల నొసంగువారు వేదములద్వారా సమస్తకర్మలయె క్క  
లయును వచించ వారు

101 అనాదిర్భూర్భువో లక్ష్మీః సువీరో దుచిర్బాధః  
జననో జనజన్మాది ర్భిమో భీరుపరాక్రమః

అనాదిస్వరూపులు భూమికి ఆధారభూతులు లక్ష్మీస్వరూ  
పులు (విశ్వరూపశోభ స్వరూపులు) మహావీరులు ఉత్తిమ భూషణ

ములను శరించువారు ప్రాణులను శిశువుల మొదలైనవారు శిశువుల  
 ఎక్కువగాలకారణములు దుష్టల ధయము గలవలన  
 మహారాజమశాలి

### 102 అధారనిలయోదధాతా అష్టాశిషః ప్రజాగిరః

అర్హిగ సత్పథాచారః ప్రాణది ప్రాణవః పణః

అవారస్వరూపగు పృథివి మున్నగు శిశుభూతముల  
 ప్లానిరు స్వయంస్థులు వికసితహాముకలవారు నిత్యగ్రబు  
 ద్ధులు అన్నిటికంటె పైన ఉంచువారు సజ్జనులమార్గమును అనుస  
 రించు మర్యాదాపురుషోత్తములకు ప్రాణదాయకులు, ప్రాణస్వరూ  
 పులు (ఓంకారస్వరూపులు), యథాయోగ్యమగు వ్యూహార మాచ  
 రించువారు

### 103 ప్రమాణం ప్రాణనిలయః ప్రాణభృత్ ప్రాణజీవన ,

తతః తత్సనిదేరాత్మా జన్మమత్కుజరాశిగః

స్వతిష్ఠిగు చేర్చుచున్న ప్రమాణ గూలు ప్రాణ  
 ములకు ఆధార గూతులు మహాశివుని హృదయవాల  
 ప్రాణానందంబారచే ప్రాణకొల్లను నింపఁ జువారు  
 యథాత్విగూలు తత్త్వేత్తి ఎకాత్మస్వరూపులు (అద్వితీ  
 యు), ఒక్కపుత్యుర్ధ్వములను శరీరధన్యములకు అతీతులు

### 104 భూర్భువః స్వర్గైరుచ్చారిః సవితా ప్రతామహః

యశ్శో చుజ్ఞవతి ర్యజ్ఞా యజ్ఞాగ్నే యజ్ఞవాహనః

గూలోక ఘవస్లోక స్వస్లోక గూప సంసారపుష్కలస్వరూపులు  
 సంసరినముద్రమును దాటించువారు సమస్తమును ఉత్పన్న  
 మొనర్చువారు ప్రతామగూడుగు బ్రహ్మదేవునకున్న తండ్రి, యజ్ఞ

స్వరూపులు సమస్తయజ్ఞములకు అధిపత యజమానరూపమున  
యజ్ఞము చేయువారు యజ్ఞాంగస్వరూపులు యజ్ఞములను జరి  
ంచువారు

105 యజ్ఞభద్రో యజ్ఞకృదో యజ్ఞీ యజ్ఞభుగో యజ్ఞ  
సాధక

యజ్ఞాస్తకృదో యజ్ఞగుహ్య మన్న మన్నాద ఏవ చ

యజ్ఞములను ధరించువారు యజ్ఞములకర్త సమస్తయజ్ఞ  
ములు ఎవరియంద సమాప్త మగునో అట్టివారు యజ్ఞభోక్త,  
బ్రహ్మయజ్ఞ, జప రుజ్ఞములు ఎవనిస్తాప్తికి సాధనములో అట్టివారు,  
యజ్ఞముల ఫల మొసంగువారు యజ్ఞములందు శుప్తముగానున్న  
నిష్కామయజ్ఞస్వరూపులు అన్నస్వరూపులు అన్నములభోక్త

106 ఆత్మయోనిః స్వయంజాతో వైఖానః సామ  
గాయనః.

దేవతీనన్దనః స్రష్టా ఊతీకః పాపనాశనః

కారణములేనివాలు స్వయముగ స్వేచ్ఛాపూర్వకముగ  
ప్రకటమగువారు వారాహావతారధారి సామవేదవ ను గాన  
మొనర్చువారు, దేవతీపుత్రుడు, సమస్తలోకముల రచయిత పృథ్వీ  
పతి పాపనాశకులు

107 శబ్దభృన్నస్థితీ చక్రీ శార్ఙ్గధన్వా గదాధరః

రథాబ్జపాణి రక్షోభ్యః సర్వప్రహరణాయుధః

శంఖమును ధరించువారు నందమను ఖడ్గమును ధరించు  
వారు, చక్రమును ధరించువారు, శార్ఙ్గమును ధనుస్సు ధరించినవారు

గదను ధరించివారు రథంగుగ చక్రము చేయించుకలవారు  
 ) ను కోభను పొందని య ముత్తయ ధనులను ధరించు  
 నాలు

108 ము ఇది శృంగున నిర్మితం య శాసన పరి

కీర్తియేత్

రాశుభం ప్రాప్నుయాత్ దీచిత్ నోఽముత్రేహ

చ మాసవః

ఎవఁడు ఈ విష్ణుచక్రనామమును సదా శ్రవణముచేయునో  
 ముత్తయ ప్రతిరోజు దీని గరియనో కీర్తించునో, అట్టివానికి ఈ  
 శాసనము గాని ఎరిలోకము సంగాని ఎచటను అశుభ నీ మయు  
 కలుగనేరదు

ఓమ్

శివస్తవము

(సంవత్సరము)

(ఆశ్వమేధిక పర్వము - ౪వ అధ్యాయము)

1 దుద్రాయ శతకణ్ఠాఽఽ పురుషాయ సుపర్చసే

కపర్దినే కరాలాయ హర్యష్టే వరదాయ చ

2 త్ర్యష్టే పూష్టో దస్తభిదే వామనాయ శివాయ చ

యామ్యాయావ్యర్తరూపాయ సద్వృత్తే శక్తిరాయ

చ

- 3 జేమ్యాయ హరికేశాయ స్థానవే పురుషాయ చ  
హరినేత్రాయ ముక్తాయ క్రుద్ధాయోత్తరణాయ చ
- 4 భాస్కరాయ సుతీర్థాయ దేవదేవాయ రంహసే  
ఉష్ణిణి సుపక్తాయ సవాసాక్షాయ హిమ
- 5 గిరిశాయ ప్రశాంతాయ చుతయే పిరవాససే,  
విల్వరక్షాయ సిద్ధాయ సర్వదణ్డధరాయ చ
- 6 మృగివ్యాధాయ మహతే ధన్వినేఽథ భవాయ చ,  
వరాయ సోమపక్తాయ సిద్ధమన్త్రాయ చక్షుషే
- 7 హిరణ్యబాహువే రాజన్నగ్రాయ పతయే దిశామ్  
తేలిహనాయ గోష్ఠాయ సిద్ధమన్త్రాయ వృష్ణయే
- 8 పశూనాంపతయే చైవ భూతానాంపతయే నమః  
వృషాయ మాతృభక్తాయ సేనాన్యేమధ్యమాయ చ
- 9 స్రుపహస్తాయ పతయే ధన్వినే భారవాయ చ,  
అజాయ కృష్ణనేత్రాయ విరూపాక్షాయ చైవ హ
- 10 తిష్ఠదంష్ట్రాయ తిష్ఠాయ వైశ్వానరముఖాయ చ  
మహాద్యుతయేఽంజాయ సర్వాయ పతయేవిశామ్
- 11 విలోమాతాయ దీప్తాయ దీప్తాక్షాయ మహాజనే  
వసురేతఃసువపుషే వృధవే కృత్తివాససే



- 12 కపాలమాలినే చైవ సువర్ణమకుటాయ చ,  
మహాదేవాయ కృష్ణాయ త్ర్యమ్బకాయానఘాయ చ
- 13 క్రోధనాయాన్యశంసాయ మృదవే బాహుశాలినే  
దణ్డినే తప్తపసే తద్దైవాకూరకర్మణే
- 14 సహస్రశిరసే చైవ సహస్రచరణాయ చ  
నమ స్వధాన్వరూపాయ బహురూపాయ దంష్ట్రణే

రుద్రుడు (దుఃఖమును పోగొట్టె వారు), నీలకంఠుడు, అంత  
ర్యామి మహాతేజస్వి జటాజూటధారి భయంకరరూపముకల వారు  
పచ్చనినేత్రముకలవారు వరప్రదుడు, మూడునేత్రములు కల  
వారు పూడియొక్క- దంతములను పెరికివేసినవారు వామనస్వరూ  
పులు, శివుడు, యమరాజస్వరూపులు అవ్యక్తరూపులు, సదాచారి  
శంకరుడు మంగళకరుడు, గొప్పకెళిములుకలవారు స్థిరుఁ  
పురుషుడు, హరినేత్రుడు (పచ్చనినేత్రములు కలవారు), కేశ  
ఖండన మొనర్చుకొనినవారు (దుష్టులయెడల లేక సంహారకాల  
మున) క్రుద్ధుడు, సంసారసమద్రమును దాటించువారు, సూర్య  
రూపులు పవిత్రతీర్థరూపులు దేవదేవులు వేగవంతుడు తలపాగ  
ధరించువారు సుందరములు సహస్రనేత్రుడు కోరికలను నెర  
వేర్చువారు పర్వతముపై పరుండువారు ప్రశాంతుడు యతి  
(సంయమి) చీరవిస్త్రమును ధరించువారు బిల్వదండము ధరించు  
వారు నద్ధిగు సర్వదుష్టులకు దంషన శాసంగువారు, ఆర్ద్రాక్షత  
స్వరూపులు గొప్పవారు, ధనుస్సును ధరించువారు, ప్రపంచమును  
ఉత్పన్న మొనర్చువారు, శ్రేష్ఠుడు, చంద్రునివలె సుందరమైన  
ముఖముకలవారు మంత్రము లన్నిటిని నద్ధ మొనర్చినవారు, నేత్ర  
రూపులు బంగారువలె సుందరమైన హస్తములు కలవారు, భయం

కలుగఁగ దిక్పాఠి అగ్నిరూపమున హవిస్సును ఆస్వాదించువారు  
వాక్కు నకు నివాసస్థానము సద్ధిమంత్రరూపులు వాంఛితముల వర్తి  
మును కురింపవారు పశుపతి భూతపతి ధర్మస్వరూపులు చూత్పు  
భక్తులు సేవ నాయకులు మధ్యముడు చేతియందు గ్రువమును  
ధరించిన ఋషిజ పుల సర్వలను పాలించువారు, ధనుస్సును  
ధరించినవారు భార్గవులు జన్మరవాతఁగ కృష్ణశ్రేణులు విరూ  
పాక్షులు ఓ దంతములుకలవారు తీక్ష్ణియాపులు అగ్నిరూపము ఖము  
కలవారు మహాప్రళాశస్వరూపులు నిరాకారుడు, సర్వరూపుడు  
సర్వలకు ప్రభువు, రక్షకర్తము కలవారు తేజస్య, ప్రక శించునేత్ర  
ములు కలవారు మహాబలవంతులు, అగ్నిరూపులు, సుందరశరీరము  
కలవారు స్థూలరూపులు మృగచర్మమును ధరించువారు బంగారు  
రటము ధరించినవారు మహాదేవులు కృష్ణులు (సచ్చిదానంద  
స్వరూపుడు) త్రినేత్రధారి పాపరహితుడు, దుష్టులపై క్రోధ  
మొనర్చువాడు కోమలస్వభావవంకలవారు మృదుస్వభావముకల  
వారు బాహుశాలి దుష్టులకు దంపన నొసంగువారు (లేక దంప  
ధరుఁడు) తీవ్రతప మాచరించువారు కోమలమగు కర్మను చేయు  
నారు వేలకొలది శిరస్సులు కలవారు వేలకొలది పాదములు కల  
వారు సర్వధాస్వరూపుఁ బహురూపులు గొప్పదంతములుకల  
వారు — అగు ఓ పరమశివా ! మీకు నమస్కారము !

15 పినాకినం మహాదేవం మహాయోగిన మవ్యయమ్

త్రిశూలహస్తం వరదం త్ర్యంబకం భువనేశ్వరమ్

16 త్రిపురఘ్నం త్రిణయనం త్రిలోకేశం మహాజనమ్

ప్రభవం సర్వభూతానాం ఛారణం ధరణీధరమ్

- 17 ఈశానం శక్తిరం సర్వం శివం విశ్వేశ్వరం భవమ్  
ఉమాపతిం పశుపతిం విశ్వరూపం మహేశ్వరమ్
- 18 విరూపాక్షం దశభుజం దివ్యగోవుషభధ్వజమ్  
ఉగ్రం స్థాణుం శివం రౌద్రం శర్వం గౌరీశ మీశ్వరమ్
- 19 శితికణ్ఠ మజం శత్రుం పృథుం పృథుహరం వరమ్  
విశ్వరూపం విరూపాక్షం బహులూప ముమాపతిమ్
- 20 ప్రణమ్య శిరసా దేవ మనజ్ఞాజ్ఞహరం హరమ్,  
శరణ్యం శరణం యావా మహాదేవం చతుర్ముఖమ్

ఎనాకమను ఆయుధమును ధరించినవారు మహాదేవుడు  
మహాదేవ! నాశరణ తుండ చేతియందు త్రిశూలమును ధరించిన  
వారు సరదాయుండ త్రినేత్రుడ లోకేశ్వరుడ , త్రిపురా  
సురుని సంహరించినవారు మూడుశ్రేణులు కలవారు ముగ్ధోక  
ములకు ప్రభువు గొప్పబలశాలి సర్వజీవుల ఉత్పత్తికి కారణ  
భూతలు సమస్తమును ధరించువారు భూభారమును వహించు  
వారు జగత్తయొక్క శాసకుడ శుభకరుడ సర్వరూపుడ  
శ్రీపుండ్ర విశ్వేశ్వరుడు జగత్తును ఉత్పన్న మొనర్చువా , సర్వతీ  
పతి, పశువలకుడు విశ్వరూపుడు మహేశ్వరుడు ఎరూపా  
క్షుడు పదిచేతులుకలవారు వృషభవిష్ణుముకలధ్వజులు లవారు  
ఉగ్రుడు స్థరరూపుడు, శివుడు రుద్రుడు శర్వుడు గౌరీశుడు  
ఈశ్వరుడు శితికంఠుడు జన్మరణ తుండ శుక్రుడు పృథువు  
పృథుహరుడు, శ్రేష్ఠుడు ఎశ్వరూపుడు బహురూపుడు ఉమా  
పతి, కామని భక్త మొనర్చినవారు, హులుడు, చతుర్ముఖుడు

శరణాగతవత్సయఁడ - అగు మహాదేవునకు శిరస్సుతో ప్రణమిల్లి  
వారికి శరణాగతుఁడు కావలయును

21 విరోచమానం వపుషో దివ్యాభరణభూషితమ్

అనాద్యస్త మజం శమ్భుం సర్వవ్యాపిన మీశ్వరమ్

22 నిహైగుణ్యం నిరుద్వేగం నిర్మలం నిధి మోజసామ్

ప్రణమ్య ప్రాప్త్యాః శర్వం ప్రయామి శరణం హరమ్

తనయొక్క - శేజసంపన్నమగు శరీరముచే ప్రకాశించువాడు  
దివ్యభూషణముచే రూపుఁడు అద్యంతరవాతుఁడు జన్మరవా  
తుఁడు, శంభువు సర్వవ్యాపి ఈశ్వరుఁడు, త్రిగుణరూపుఁడు  
అద్వైతరూపుఁడు నిర్మలుఁడు ఓజస్సుల తేజస్సుల నిధి సద్గుణ  
పాపమును దు ఖమును హరించువాడు అగు శంకరునకు ప్రణమిల్లి  
వారిని శరణుపొందుచున్నాను

23 సమ్మాన్యం నిశ్చలం నిత్య మకారణ మలేపనమ్

అధ్యాత్మ వేద మాపాద్య ప్రయామి శరణం ముహుః

సమ్మానసీయుఁడు, నిశ్చలుఁడు, నిత్యుఁడు, కారణరవా  
తుఁడు నిల్లవుఁడు అధ్యాత్మతత్త్వజ్ఞుఁడు అగు శివుని సమీపించి  
నేను మరల మరల శరణుపొందుచున్నాను

24 యస్య నిత్యం విదుః స్థానం మోక్ష మధ్యాత్మ చిన్తకాః

యోగిన స్తత్త్వమార్గస్తో కైవల్యం పద మక్షరమ్

25 యం విదుః సజ్జనిర్ముక్తాః సామాన్యం సమదర్శినః,

తం ప్రపద్యే జగద్యోని మయోనిం నిరుణాత్మకమ్

అధ్యాత్మవిచారణచేయు జ్ఞానులు మోక్షతత్త్వమంద ఎవరి స్థితిని సన్ముచున్నారో తత్తత్కర్మాగమన పరినిష్ఠతలగు యోగులు శరవాత్పై వల్యపదమును ఎవరిచేక్క స్వరూపముగ ఎఱుగుచున్నారో ఆ స్థిరవాత్మలై సమవృత్తగల మహాత్ములు ఎవరిని సర్వత్ర సమముగ ఉన్నట్లు లింగొనుచున్నారో అట్టి జన్మరవాతులును జగత్తునక కారణగుతులును నిర్గుణ పరమాత్మయు నగు శివుని నేను శర సహించుచున్నాను

26 అస్మజ్ద్వయన్తు భూరాదీన్ స్వలోకాన్ సనాతనాన్  
స్థితః సత్యోపరిష్ఠాః తం ప్రపద్యే సనాతనమ్

ఎవరు సత్యలోకముపైన స్థితులై యారాదిస్థలోకములను సృష్టించెనో నిశ్చలగుపులును సనాతనులును అగు అట్టి శివుని నేను శరణుపొందుచున్నాను

27 భక్తానాంసులభం తం హి దుర్లభం దూరపాతినామ్,  
అదూర్ఘ మముం దేవం ప్రత్పితేఃపరతః స్థితమ్  
నమామి సర్వలోకస్థం వ్రజామి శరణం శివమ్

భక్తులకు సులభుడగు, దైవవిముఖులగు వారికి దుర్లభుడగు సర్వులకు సమీపముననున్నవాడగు ప్రకృతి పరమైశ్వరునివారును సర్వలోకవ్యాప్యుడు మహాదేవుడగు అయితే పుష్పకు సమగ్గురించి వారి శరణుపొందుచున్నాను

## భారతమాహాత్మ్యము

- 1 ఇమం శతసహస్రం వా శ్లోకానాం పుణ్యకర్మణామ్  
సృష్టవత్సాత్మజే నేహ వ్యాఖ్యాత మమితాజనా

మహాప్రభావశాలియైన సత్యవతీనందనుఁడగు వ్యాసమునీం  
ద్రుఁడు పుణ్యాత్ములైన పాండవులకథయగు భారతమును లక్షశ్లోక  
ములతో రచించెను

- 2 య ఇదం శ్రావయేద్ విద్వాన్ యే చేదం శృణుయు  
ర్నిరా

తే బ్రహ్మణాస్థాన మేతప్రాప్నుయు ర్దేవతుల్యతామ్

ఏ విద్వాంసుఁడు ఈ భారతమును నిఱచునో మఱియు  
ఎవరు దీనిని విందురో వారు బ్రహ్మలోకమున కెగి దేవతలతో  
సమానముగ అగుదురు

- 3 ఇదం వా వేదైః సమితం పవిత్ర ము చోత్తమమ్

శ్రావ్యాణా ముత్తమం చేదిం పురాణ మృషసంస్తుతమ్

ఋషులచే ప్రశంసించఁబడిన ఈ పురాతన శ్రిహాసము శ్రవ  
ణము చేయుటకు యోగ్యములైన గ్రంథము లన్నిటిలోను శ్రేష్ఠ  
మైనది ఇది వేదములతో సమానముగ పవిత్రమైనది ఉత్తమ  
మైనది

- 4 ఘర్మాశాస్త్ర మిదం పుణ్యమర్థశాస్త్ర మిదం పరమ్

మోక్షశాస్త్ర మిదం ప్రోక్తం వ్యాసే నామితబుద్ధినా

ప్రజ్ఞానులు భగవత్ ప్రేమ ఈశ్వరమంతాశాస్త్రము శాస్త్రోక్తము మోక్షి శాస్త్రము అగు ఈ భారతమును మహామేధావియగు వ్యాసుని చెప్పెను

5 శరీరేణ కృతం పాపం వాచా చ మనసైవ చ  
నర్వం సంత్యజతి క్షిప్రం య ఇదం శ్రణాయా న్నరః

మనుజులు ఈ గ్రంథమును వినునో అతః శరీరము చేతను వాక్కుచేతను గుండ్పుచేతను చేసినపాపము సంతయును నంటనే వదిలికేయును

6 శ్లోకం వా ప్యనుగృహీత తథార్థశ్లోకమేవ వా  
అప పాదం వరేన్నిత్యం న చ నిర్భారతో భవేత్

ప్రతీదినము భారతము లోని ఒకశ్లోకము గాని అర్థశ్లోకమును గాని ఒకపాదమునుకాని చదువవలెను అంతియేకాని భారతమును అసలేమియు చదువక ఉండరాదు

7 సతాం స్వర్గగతిం ప్రాప్య తుష్టిం ప్రాప్నోతి మానవః  
యాం శ్రుత్వైవ మహాపుణ్య మితిహాన ముపార్జుతే

మహాపుణ్యదాయకమైన ఈ ఇతిహాసమును వినుటకూత్రము చేతనే మనుజునకు కలుగు సంతృప్తి స్వర్గలోకమును పొందినను కలుగదు

8 శృణ్వత్పాద్ధ పుణ్యశీలః శ్రావయం శ్చైద మద్భుతమ్  
నరః ఫల మవాప్నోతి రాజసూయశ్చ మయోక్తయః

ఎ పుణ్యాత్ముడు శ్రద్ధతో ఈ అద్భుతఇతిహాసమును భారతమును వినునో వినించునో అతడు రాజసూయయజ్ఞముయొక్కయు ఘమును పొందును

## 9 యదా సముద్రో భగవాన్ యదా మేరుర్మహాగిరిః ఉధౌ భ్యాతో రత్ననిధీ తదా భారత ముచ్చతే

ఐశ్వర్యపూర్ణమగు సముద్రము & పృథివి మేరుపర్వతము రత్నములకు నిధులని ఎట్లు చెప్పబోగా అట్లు ఈ భారతమన్న రత్నస్వరు పములగు ఉపదేశములయొక్కయు కథలయొక్కయు భండార మని చెప్పబడినది

## 10 ఇదం హి వేదైః సమితం పవిత్ర ము చోత్తమమ్, శ్రవ్యం శ్రుతిసుఖం చైవ పావనం శీలపర్థివమ్

ఈ భారతగ్రంథము వేదములతో సమానముగ పవిత్రమైనది ఉత్తమమైనది ఇది వినఁద నది వినఁపవు ఇయ్యది చెప్పులకు సుఖమును కలుగఁజేయును దీనిని శ్రవణము చేయుటచే అంతఃకరణము పవిత్ర మగును మఱియు ఉత్తమశీలస్వభావమును గూర్చిన బుద్ధి కలుగును

## 11 ధర్మే చార్థే చ కామే చ మోక్షే చ భరితర్షభ యదిహస్తే తదన్యత్ర యన్నేహస్తి య తత్ క్వచిత్

ధర్మ అర్థ కామ మో సంసంధముగ ఏ విషయము లే గ్రంథమునందు తెల పఁబడినవో అవిరే ఇతిరత్ర కూడ చెప్పబడినవి దీనియందు లేని విషయములు మఱచుటను లేవు

## 12 అకర్ణ్య భక్త్యా సతతం జయాఖ్యం భారతం మహత్ శ్రీశ్చ కీర్తి స్తథా విద్యా భవన్తి సవాతాః సదా

జయ అను పేరుగల ఈ భారతమునమును సదా భక్తి పూర్వకముగ వినువానికి ఐశ్వర్యము కీర్తి విద్య మూలము లభించును



- 13 కార్ణం వేద మిమం విద్వా జ్ఞాపయిత్వాద్ధ మశ్నుతే  
ఇదం భారత మాఖ్యానం యః పఠేత్ సుసమాచాతః  
స గచ్ఛేత్ పరమాం నద్ధి మితి మే నా స్తి సంశయః

వ్యాసమునిచే రచింపబడి ప్రసద్ధి కెక్కిన ఈ భారతమును పంచమవేదమును ఎవఁడు వినిపించునో అతనికి సంపద చేకూరును

- 14 భారతం శృణుయాన్నిత్యం భారతం పఠికిర్తయేత్  
భారతం భవనే యస్య తస్య హస్తగతో జయ

భారతమును సదా ఎఱవలెను నదా పఠించవలెను భారత గ్రంథము ఎవని ఇంటియందుండ నో అతనికి విజయము కరతలామలకమై యుండును

- 15 భారతం సర్వశాస్త్రైకా ముత్తమం భరతర్షభ  
భారతాత్ ప్రాప్యతే మోక్ష స్తత్త్వ మేతద్ బ్రహ్మీ  
తత్

భారతము శాస్త్రములలో నెల్ల ఉత్తమ మై ది భారత ముచే మోక్షము లభించును ఇది పరమసత్యము

- 16 యత్ర విష్ణుకథా దివ్యాః శ్రుతయ శ్చ సనాతనా  
తచ్చోత్తమ్యం మనుష్యేణ పఠం ఎది మిహేచ్ఛతా

విశ్వావయోక, దివ్యకథలు సనాతనములైన శ్రుతులు ఉన్నట్టి ఈ భారతమును పరమాత్మపదమును ఇచ్ఛించు మనుజుఁడు అవశ్యము పఠించవలెను

- 17 ఏతత్ పవిత్రం పరమ మేతద్ధర్మ నిదర్శనమ్  
ఎతస్సర్వగుణోపేతం శ్రోతవ్యం భూతి మిచ్ఛతా

భారతము మహాపాత్రమైన గ్రంథము ధర్మముయొక్క స్వరూపము నిది సాక్షాత్కరింపజేయునట్లే సమస్తములైన ఉత్తమ గుణములతో కూడినదై యున్నది తన శ్రేయమును, అభివృద్ధిని కోరువాఁడు దీనిని తప్పక పఠించువలెను

18 కాయికం వాచికం చైవ మనసా సముపార్జితమ్,

తత్సర్వం నాశ మాయాతి తమ నారోగ్యదయే యథా

సూర్యోదయముచే అంధకారము నశించునట్లు భారతము యొక్క శ్రవణముచే శరీర వాఙ్మగంబులచేఁ గావించఁబడిన పాప మంటయు గఠించిపోవును

19 శృణోతి శ్రావయేద్ వాచ సతతం చైవ యో నర

సర్వపాపవినిర్ముక్తో వైష్ణవం పథ మాప్పుయాత్

ఎవఁ భారతమును నదా వినునో వినించునో అతఁడు పాపము లన్నిటినుండి విముక్తుడై విష్ణుశాసమును పొందును

20 య శ్చేదం శ్రావయేద్ విద్వాన్ సదా పర్వణి

పర్వణి

ధూతపాప్తా జితన్వరో బ్రహ్మభూయాయ కల్పతే

ఏ విద్వాంసుఁడ భారతమును సదా ప్రతిపర్వమందును శ్రవణ మొనర్పఁజేయునో అతఁడు పాపరహితుడై స్వర్గవిశేతయై, బ్రహ్మమును పొందును

## ఉ పో ధా త ము

మహాభారతమును రచించినది శ్రీ వేదవ్యాసమహర్షి లిఖించి యిది శ్రీ గణేశుడు మహాభారతము ఆర్యసంస్కృతియొక్క భారతీయసన తనధర్మముయొక్క అత్యంత ఆదరణయవగు ఒక మహాగ్రంథము ఇది అమూల్యధర్మరత్నములయొక్క మహాభారము వేదముల రహస్యమును ఉపనిషత్తులసారమును పురాణముల ఆశయమును ఈ గ్రంథమునందు తెలిపితి నని రచయితయగు శ్రీ వేదవ్యాసులు న్యాయముగ చెప్పిరి కావున భారతము మహాకావ్యము గూఢార్థమయమగు జ్ఞానవిజ్ఞానశాస్త్రము ధర్మగ్రంథము అధ్యాత్మశాస్త్రము సర్వశాస్త్రసంగ్రహము అయియున్నదిర అన్నిటికంటెను గొప్పవిషయ మేమనగా దీనియందు అద్వితీయమును సర్వశక్తిమంతుడగు సర్వజ్ఞుడగు సర్వలోకమో శ్వరుడగు సర్వసద్గుణసంపన్నుడు సృష్టస్థితియకారకుడగు సచ్చిదానందగునుడును వాసుదేవుడగు శ్రీకృష్ణుని గుణ గణములయొక్క మధురగానము కలదు ఈ గ్రంథముయొక్క మహిమ అపార మైనది మహనీయులు దీని పంసమవేద మని పేర్కొని దీనియొక్క సర్వోపరిమహత్త్వమును స్లఘి చేసిరి

ధర్మే చార్థే చ కామే చ మోక్షే చ భరతర్షభ

- దిహోత్తమస్యత్ర యిన్నేహ్లాస తత్కృత్విత్

(భారతము 1 62 పేరి)

'ఓ భరతశ్రేష్ఠా' ధర్మ అర్థ కామ మోక్షములనుగూర్చి ఏయే విషయములు భారతమందు తెలుపఁబడినవో అవియే ఇతర

గ్రంథములందును గొందఁ పఱచఁబడినవి ఈ గ్రంథమునందు లేనివి ఎచటను లేవు - -వైశంపాయనుని ఈ వాక్యములచే భారతము యొక్క మహామాత్రికయము ప్రస్తుత మగుచున్నది

సారస్వతనందనానమున భారతము ధర్మమోక్షాది వివిధ ఫలముల కొసంగు ఒకకల్పవృక్షము జ్ఞానసముక్తమును ఉల్లసత మొనర్చు చంద్రుఁడ, వివిధకథలను రత్నములయొక్క భండార భర్తౌత్పత్తియొక్క అక్షయక్షేత్రము ఆగంధమయొక్క సముద్రము అజ్ఞానాంధకారముగ్నులకు ప్రకాశ మొసంగు సూర్యుఁడు భవారిణ్యమున దిక్, కైలియక తిరుగాడ ౫౦౫ జనులకు మార్గ దర్శకుఁడ - అయియున్నది ఆశ్వల ఆచారవిచారవ్యవహారములు ధర్మరహస్యములు సామాన్యధర్మములు విశేషధర్మములు (స్త్రీ) ధర్మములు ఎతాశ్చైత పాపత్వి గురుశిష్య రాజాప్రజాధర్మములు రాజనీతి సామాన్యనీతి యధికత సాధికా లములు స్వస్య గోందర్యమ లభ్యాత్మిశ్శాసన ర్షయోమిక్షిణు పరమేశ్వరునియొక్క నిగూఢణము మొదలగు విషయము లన్నియు మహా భారతగ్రంథమంద చక్కగ కలుపఁబడి యున్నవి కనుక -

### య న్న భారతే త న్న భారతే

మహాభారతమం జేది లేదో అది గు ఖంఘంకరు లేని - - అను ఒనోక్త ప్రచారమంద కలగు ఈ గ్రంథమందు వరసములు సమ్మిళితములై యున్నవి విభిన్న వృద్ధిమైన త ముగో గ్రంథము తన విభిన్నస్వరూపము లతో గ్రంథములను సరిక్షించు లను నాగరికులను గ్రామీణులను బిల్వరస వృద్ధులను స్త్రీలను పురుషులను తనకై ఆకర్షించుకొనినది కి యొక్క ఉత్కృష్టతను గమనించి పాశ్చాత్యపండితు లనేకులు ఈ గ్రంథమును ఊర్ణాక గ్రంథమని పేరి

మహాభారతమందు సనత్కుబాచార్యులు భగవదీత అనుగీత  
భీష్ముని ధర్మబోధ శివసహస్రనామములు ిష్ణుసహస్రనామములు  
మున్నగు యితరవిషయములు లుంపటవలన ఇయ్యది గరమ  
పూజ్యమై లభించున్నది

మహర్షి వేదవ్యాసులు కలియ గ్రంథమున దేశ కాల  
ధర్మ ఆయుష్యాదులను గురించి పరమకృపాపూర్వకముగ  
స్వయం ప్రశ్నోత్తరములతో ఈ గ్రంథమును రచించిరి జనమేజయుని  
ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని వైశంపాయనుడు ఆతనికి వ్యాసమహర్షి  
యొక్క అష్టాదశే ఈ గ్రంథమును వినిపించెను తదుపరి సూతపుత్రుడు  
పగు ఉగ్రశ్రవుడు వైవిశారణ్యవాసులగు శౌనకాదులక పదునెని  
మిది శ్లోకములతోఁ గూడిన ఈ మహాగ్రంథమును వినిపించెను

ఇది యిహ వేదైః సమితం పవిత్ర మిహ చోత్తమమ్,  
ధన్వంతరీయశస్య మాయుష్యం శ్రోతవ్యం నియ

తాత్పర్యః

మహాభారతము వేదములతో సమాన మైనది పవిత్ర  
మైనది ఉత్తమ మైనది ధనమును ఆయుస్సును కీర్తిని బసంగు  
నది అయియున్నది కావున సంయమశీలురు దీనిని పఠించుదురు  
గాక!

ఆర్యావర్తమునందలి గ్రంథము లన్నిటికంటె మహాభారతము  
చాల గొప్పది సామాన్యముగ దేనిని గూర్చియైన వర్ణించి చెప్పు  
నవుడు జనులు మహాభారతమందలి దృష్టాంతము లనే చెప్పుచుం  
దురు వాక్యముగ అజ్ఞానాంధకారమునబడి అంధులై సంసార  
మున తిరుగుచుండు జనులనేత్రములను జ్ఞానాంజనముయొక్క  
శలాకముచే తెరిచునిమిత్తమే శ్రీ వేదవ్యాసమునిండులు మహా

భారతమును రచించిరి మహాభారతమును బాధ్యునిచే జనుల ఆజ్ఞానాంధకారము కొలగిపోవుచున్నది భారతమును పూర్ణచంద్రునిచే మనుజుల బుద్ధియును కలువ వికాసమును పొందుచున్నది ఎందఱో విద్వాంసులు ఈ గ్రంథము యొక్క అంశమును గైకొని కావ్యరచన నొనర్చుచున్నారు ఎందఱో వక్తలు వ్యాఖ్యాతలు దీనియొక్క ఒక్క అంశముపై సభలలో ఉపన్యసించుచున్నారు వ్యాఖ్యానించుచున్నారు దీనినిబట్టి ఈ మహాగ్రంథముయొక్క యోగ్యత ఎట్టిదో జనులు ఊహించవచ్చును

భారతీయ సాహిత్యమునందు మహాభారతమునకు మహోన్నత స్థానము కలదు విద్వాంసులు వేదములనువలె దీని నాదరించుచుండురు ఈ మహద్గ్రంథం నందు గురుభక్తి మాతా ఎతరుల సేవ సాత్వికత్య ధర్మము తీర్థకులయొక్క యజ్ఞ దాన తపోవ్రత ఉపవాససేవాదుల యొక్క మాహాత్మ్యము వర్ణాశ్రమ ధర్మములు రాజధర్మములు, ఆపధర్మములు దానధర్మములు శ్రాద్ధధర్మములు మోక్షధర్మములు, మోక్షప్రాప్తికొఱివై భక్తి జ్ఞాన మైరాగ్య సదాచార నిష్కామ కర్మాదులు చాల విశేషముగ వర్ణింపబడియున్నవి ప్రపంచమంతయు ఆదరదృష్టితో చూచుచున్నట్టియు విశ్వసాహిత్యమందలి సర్వోత్తమ గ్రంథమైనట్టియు భగవద్గీతయును అనుపమ గ్రంథము ఈ భారతము నందే కలదు కావున ఇట్టి పరమోపయోగకరమగు పవిత్ర గ్రంథమును సర్వులును శ్రద్ధాపూర్వకముగ అధ్యయనము చేయవలయును

మహాభారతమందు శిథిలాప్రదములైన అనేక ఉపదేశములు, ఆభ్యాసములు తెలుపబడియున్నప్పటికిని సారభూతములైన కొన్ని మాత్రము ఇపు చట ఉల్లేఖింప బడుచున్నవి—

మనుజుని క్రియస్సునకు శ్రద్ధయే ప్రధాన హేతుమై యున్నది భగవంతుని యెడల, మహాత్ముల యెడల, సాత్త్వికులయెడల, మాతా

శత్రుల యెడల గురువుల యెడల భక్తి కలిగియుండుట వారి వాక్యము లందు ఆత్మయొక్క అస్తత్వమందు విశ్వాసము కలిగియుండుట శ్రద్ధ యనబడును దీనినిగూర్చి మహాభారతమందు అనేక ఉదాహరణలు లభించుచున్నవి ఆయోదధౌవ్యమహర్షి శిష్యులగు ఆరుణి ఉపమన్యువు వేడుడు అనువారి గురుభక్తి శ్రద్ధ పేర్కొనఁదగియున్నవి బ్రహ్మ వేత్తయు ఆచార్యుఁడగు వేడుని శిష్యుఁడగు ఉత్తంకుని గురుభక్తి గురుసేవ ప్రశంసనీయములై యున్నవి యయాతి కుమారుఁడగు పూరువు యొక్కయు భీష్ముని యొక్కయు ఎత్తుభక్తి గణనీయమై యున్నది ధర్మిన్యాధుఁడు మాతాపితరు సేవచేతను ఆజ్ఞాపాలనము చేతను దివ్యదృష్టి సంపన్నుఁడును గొప్ప ధర్మజ్ఞుఁడును అయి శాశికుఁడను మహాతపస్వికి ధర్మోపదేశము చేయఁగల్గెను ఈ ప్రకారముగ మనుజుని శారీరక మానసక భౌతిక నైతిక వ్యవహారిక, ధార్మిక, ఆధ్యాత్మిక ఉన్నతికి సంబంధించిన అనేక ఆఖ్యానములు దృష్టాంతములు భారతమునందు కలవు బ్రహ్మచర్యాశ్రమ గృహస్థాశ్రమ, సంన్యాసాశ్రమ ధర్మము లెన్నియో ఈ మహా గ్రంథమున తెలుపఁబడినది

ఇక మహాభారతమందలి ప్రధాన పురుష పాత్రలను గుఱించియు ప్రధాన స్త్రీ పాత్రలను గుఱించియు ఒకింత యోచించెదము—

# భారతమందలి కొన్ని పురుష పాత్రలు

## శ్రీ కృష్ణుడు

అదిపర్వమందలి ప్రథమసూక్తమునందు సౌతి ఉగ్రశ్రవుడు శౌ నకాదులకు-మహాభారతము యొక్క ముఖ్యవిషయము స్వయముగ సనాతన పరబ్రహ్మ స్వరూపుడైన వాసుదేవుడగు శ్రీకృష్ణుడే యని పేర్కొనెను వారినుండియే ఈ సంపూర్ణ విశ్వము ఉత్పన్నమైనది వారియొక్క దివ్యలీలలే భక్తులు సంకీర్తన మొనర్చుచుండుట భారతమందు మొట్టమొదట శ్రీకృష్ణునియొక్క దర్శనము ద్రుపదుని రాజధానియందు ప్రదాపదియొక్క స్వయంవర సందర్భమున అగును అచట కౌరవపక్షమువారు పాండవులతో యుద్ధముచేయ దలంపగా శ్రీకృష్ణుడు కౌరవపక్ష రాజులకు అకారణముగ ఉత్తేజితులు కావలదని వాతము చెప్పెను అనంతరము శ్రీకృష్ణుడు భీమునిచే మల్లయుద్ధమున జరాసంధుని అంతమొందింపజేసె ప్రజలకు హితమును చేకూర్చెను ధర్మరాజు కావించిన రాజసూయ యజ్ఞమందు శ్రీకృష్ణుడు బ్రహ్మనిష్ఠుల చరణక్షౌభన కార్యమును స్వీకరించి బ్రహ్మనిష్ఠుల సేవామహిమను తద్వారా లోకమునకు చాటెను తదుపరి అహంభావపూరితుడగు శిశుపాలుని శిరస్సును ఛేదించి వైచెను రాజసూయ యాగసందర్భమున భీష్ముడు శ్రీకృష్ణుడో ప్రథమ సత్కారిమున కర్హుడని తెలుపగా ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని ప్రప్రథమమున సేవించి పూజించెను ప్రదాపదీ వస్త్రావహరణ సమయమున ప్రదాపది శ్రీకృష్ణుని సహాయ మర్థింప వస్త్రప్రదానము ద్వారా వారు ఆమెను కాపాడిరి



అరణ్యమున ధర్మరాజయొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని మార్కండేయ మహాముని శ్రీకృష్ణుని మహామనుగూర్చి వర్ణించి చెప్పెను ఎక్కువ యధ్యును నివారించుటకై శ్రీకృష్ణుడు శాంతి దూతగ వ్యవహరించి దుర్యోధనునకు ఎంతయో సచ్చ చెప్పెను తత్సమయమున కౌరవసభలో విశ్వరూపమునుగూడ చూపెను కాని దుర్యోధనుడు వారి బోధలను వాక్యములను పెడచెవిని పెట్టెను యుద్ధపారంభసమయమున శ్రీకృష్ణుడు అర్జునునకు భగవద్గీతను బోధించి పెక్కు ధర్మోపదేశములద్వారా అతనికి ధైర్యమును కలుగ జేసెను యధ్యుడు భీష్ముని వధించుటకై చక్రమును చేబట్టి చనుచుండ అర్జునుడు వారించెను యుద్ధసమయమున శ్రీకృష్ణుడు పెక్కు కీలకసమయములందు సాంఘ్యపులకు సముచితములైన సలహాలను ఒసంగి వారి విజయమున కెంతగనో ప్రోత్సహించెను

అంపసెజ్జపై పరుండియున్న భీష్ముడు శ్రీకృష్ణుని లెస్సగ స్తుతించెను ఈ ప్రకారముగ మహాభారతమందు సచ్చిదానంద రూపుడగు శ్రీకృష్ణుని మరొక వారి భక్తవత్సలత్వము, వారిని పొందుటకు సాధనభూతములైన ధర్మములు తెలుపబడి యున్నవి శ్రీకృష్ణుడు స్వయముగ భగవంతుడు అవతార మూర్తి వారు సర్వమయులు సర్వాతీతులు జగత్తంతయు వారి స్వరూపమే వారినే ఆశ్రయించవలెను వారిని శరణుపొంది ధర్మపూర్వకముగ వ్యవహరించుచు అధర్మాచరణను తొలగించుకొనవలెను

భారతాఖ్యం సరోఘాతి వ్యానవాగమృతైత్వతమ్  
యత్ర క్షత్ర కులాదేవి హంసయతి హరే ర్యః

మహాభారతమును సరస్సు వ్యాసమునీంద్రుని వాక్కును అమృతముచే పరిపూర్ణమై శోభించుచున్నది అందు త్రివిధముల

రూప కమల సమూహములందు శ్రీ కృష్ణుని ఉజ్జ్వల కీర్తి హంస  
వలె క్రీడించుచున్నది

ఓమ్

## భీష్ముడు

భీష్ముడు కురువంశపు మహారాజగు శాంతనుని పుత్రుడు తల్లి  
పేరు గంగాదేవి ఇతడు చిన్నతనమునందే సాంగోపాంగముగ వేద  
ములను అధ్యయనముచేసి అస్త్రములను అభ్యసించెను అట్లు  
అభ్యసించుచు ఒకపడతిడు తన బాణముల ప్రభావముచే గంగానది  
యొక్క ప్రవాహమును అడ్డగించెను తండ్రియగు శాంతనుడు  
కైవర్తరాజు మామయ్యగారు సత్యవతిని వివాహము చేసినదలంచగా  
ఆ రాజుయొక్క మరతుప్రకారము సత్యవతి తనయునకే రాజ్యాధి  
కారము లభింపజేయు నిమిత్తము భీష్ముడు ఆజీవిత బ్రహ్మచర్య  
ప్రతిజ్ఞను గైకొని రాజ్యమును తృణమువలె పరిత్యజించెను తండ్రి  
యొక్క ఆశయమును నెరవేర్చుట భీష్ముడికి గొప్ప ప్రతిజ్ఞను  
గైకొని తన అపారసత్వభక్తిని లోకమునకు వెల్లడంచు శాంతనునకు  
సత్యవతివలన చిత్రాంగుడు విచిత్రవీర్యుడు అను ఇరువురు పుత్రులు  
కలిగిరి కొంతకాలమునకు శాంతనుడు ఇహలోకమును వీడన  
చిత్రాంగుడు గంధర్వయుద్ధమందు మరణించెను విచిత్రవీర్యుడు  
క్షయరోగమువలన మృతినొందెను అత్తటి కురువంశము యొక్క  
ఉచ్ఛేదము సంభవింపకుండు నిమిత్తమై వివాహము యొక్క  
అవసరము ఏర్పడినప్పటినుండి భీష్ముడు తాను కావించిన భీష్మ  
ప్రతిజ్ఞను ఏ మాత్రము సడలింపలేదు పంచధాతిములు తమతమ  
గుణములను వదలికొనను చంద్రుడు తన శీతలత్వమును పరిత్యజించి  
నను నేను నా సత్యప్రతిజ్ఞను విడనాడజాలను నేను త్రిలోక్య

రాజ్యమును బ్రహ్మదేవుని పదమును కూడ వదలివేయఁగలను, కాని సత్యమును వదలజాలను అని అతఁడు ఘోషించెను

పరశురామునితో సంభవించిన యుద్ధమందు భీష్ముడు తన అద్భుత పరాక్రమమును వెల్లడించెను కౌరవసభయందు శ్రీకృష్ణుడు సంధిని కూర్చిన ప్రస్తావనను తెచ్చినపుడు — శ్రీకృష్ణుని వాక్యము నను విని ఆ ప్రకార మాచరించు ప్రశేయస్కర మని భీష్ముడు దుర్యోధనునకు ఎంతయో వాతము చెప్పెను కాని దుర్యోధనుడు సమ్మతించలేదు అందుచే యుద్ధము అనివార్య మయ్యెను

మహాభారతయుద్ధమందు కౌరవపక్షమందలి సర్వశ్రేష్ఠ యోధుడు భీష్మ డే ఆయియందును కనుకనే కౌరవసేనయొక్క ప్రథమ సేనానాయకుని కౌరవమును అతఁడు పొందఁ గల్గెను పాండవులకు కౌరవులకు ఇరువురకు ఎంతామహుడై యుండుటచే భీష్ముడు ఇరువురియెడల ప్రేమ సానుభూతి గలిగియుండును యుద్ధము జరిగి పదునెనిమిది రోజులలో పదిరోజులు భీష్ముడు కౌరవ సేనా నాయకుడగు నుండెను వృద్ధుడైనను భీష్ముడు యుద్ధమందు అద్భుత పరాక్రమమును గూపెను ఒక సమయమున శ్రీకృష్ణుడు రాడ గ్రమును పై ని భీష్మునితో తలపడుట కెడలుచుండ అర్జునుడు వారిం చెను

భీష్ముడుండగా కౌరవసేనను జయించుట దుర్లభ మని పాండవులు గ్రహించి అతనికి కౌరవ అతఁడు మరణించునుపాయమును తెలుపుడని యడుగఁగా అప్పుడు శిఖండి విషయమును వారి కెఱిగించి భీష్ముడు పాండవులకు అనుకూల వాతావరణమును కల్పించెను

యుద్ధమందు భీష్ముని శరీరమున రోమరోమమున బాణములు గ్రుచ్చుకొనగా అతఁడు ధరాశాయి అయి దేహత్యాగమునకు దక్షిణాయనము ఉపయుక్తము కాదని తలంచి ఉత్తరాయణము వచ్చు

వఱకు శరశయ్య పైసనే పరుండియుండెను తండ్రివలన స్వేచ్ఛా మృత్యురూపవరమును అతఁడు పొందియ ఁదెను భీష్ముని చికిత్స కొఱకై కుర్యోధనుఁడు వైద్యులను ఎలిపించినను భీష్ముఁడు చికిత్సకు అంగీకరింపక వారి నందఱిని పంపివేసెను అత్తఱి జనులు భీష్ముని అసాధారణ ధర్మనిష్ఠను సాహసమును చూచి ఆశ్చర్యచకితు లైరి

భీష్ముఁడు అఖండ బ్రహ్మచారి ఆదర్శ ఎత్తుభక్తుఁడు ఆదర్శ సత్యప్రతిష్ఠఁడు ఆదర్శవీరుఁడే కాక మహా శాస్త్రవేత్తయు ధర్మ వేత్తయు ఈశ్వర తత్త్వవేత్తయు గొప్ప భగవద్భక్తుఁడును అయి యుండును శ్రీకృష్ణుని ప్రేరణచే అతఁడు అంపశయ్యపై పరుండియే ధర్మరాజు కు పెక్కుదినములు ధర్మోపదేశమును గాంచెను అనేక మహాత్మ్యపూర్ణ విషయములపై ప్రసంగించెను భారతమండలి శాంతిపర్వ అనుకాసన పర్వములందట్టి ఒక విశదముగ లుఁగఁబడినది భీష్ముని ధర్మబోధ వినుట పలువురు అచోప్పటికెంచెరి

శ్రీకృష్ణుని యొక్క మహిమను ప్రభావమును భీష్ముఁడు చక్కగ నెఱిగియుండెను రాజయాయ యాగమందు ప్రథమముగ ఎవరికి అర్హునివేదనము కావింపవలెనని ధర్మరాజు అడుగగా శ్రీకృష్ణుఁడే అట్టి పూజనమున కర్హుఁడని భీష్ముఁడు చెప్పెను బాణ శయ్యపై పరుండి భీష్ముఁడు శ్రీకృష్ణుని లెసగ స్తుతించెను శ్రీకృష్ణుఁడు సాక్షాత్ భగవంతుఁడే య పలుసందర్భములందును జనులకు తెలియఁజేసెను ధర్మరాజున కతఁడు వినిపించిన విష్ణు సహస్రనామ స్తోత్రము ద్వారా అతనియొక్క భగవద్భక్తి భగవత్తత్త్వ విజ్ఞానము బాగుగ ప్రస్ఫుట మగుచున్నవి భీష్మునవంటి మహానీయులు ప్రపంచ ఇతిహాసమున చాల అరుదుగా కనిపించుదురు వారి గుణ గణములు లోకులకు ఆదర్శవంతములై యలరారుచున్నవి

## ధర్మరాజు

మూర్తి భవించిన ధర్మమే ధర్మరాజు అతనికి యుక్తిగ్రహణను పేరుకూడ కలదు పాండరాజునకు సంతోషేవివలన కలిగిన ఎదుగుటకు మారులలో జ్యేష్ఠుడు ధర్మరాజు అతనియందు ధైర్యము స్థిరత్వము సవాష్టత్వము నమ్రత దయాభుత్వము అవిచలప్రేమ, మున్నగు అనేక లోకోత్తర గుణములు కలవు అతడు తన శీల సదాచార విచారశీలత్వములచే చిన్నతనమునండే లోకప్రయుడయ్యెను

ధర్మరాజు అజాతశత్రువని లోకమున ప్రసిద్ధి కెక్కిన అతనికి ఎవరతోను వైరము లేదు శత్రువుల యెడలను అతనికి సద్భావము కలిగియుండెను పాండవులు ద్వైతవనమందున్నప్పుడు గంధర్వులు దుర్యోధనుని యుద్ధమందు ఓడించి బంధించి రను వార్త వినగనే ధర్మరాజు తన సదంతులకు అతనిని ఎఱ్ఱైన విడిపించుడని చెప్పి పంపగా అర్జునుడు బాణవర్షమును కురిపించి గంధర్వులనుండి దుర్యోధనాదులను విడిపించిరి ఈ ప్రకారము అపకారికి అపకారము నొనర్చి ధర్మరాజు తన విశాల హృదయమును ఒనులకు వ్యక్తము చేసెను పాండవుల వనవాస సమయమున ఆశ్రమమందు ద్రౌపది ఒకలెయ్యే యున్నప్పుడు, సంధురాజగు జయద్రథుడు అచటికి వచ్చి ఆమెను బలాత్కారముగ రథముపై కూర్చుండఁబెట్టి వెడలుచుండ ఆ వార్త తెలిసింది పాండవు లతని వెన్నంటిరి భీముఁ డాతనిని బంధించి ధర్మరాజు యెద్దకు గొనిరాగా ధర్మరాజు దయాపూర్వకముగ అతని విడిపంపఁ జేసి తన కుమారశీలత్వమును దయాభుత్వమును ప్రత్యక్షముగ చూపెను

అరణ్యమందు ఒకనాడు ధర్మరాజునకు ద్విక కలుగగా కలుగునది ఎలిచి సమీపమునగల ఒక చెలువునందలి నీటిని పాత్రతో

తీసికొని రమ్మనిచెప్ప ఆత డట్లే వెడలగా ఆ చెటువునొద్ద ఒక యక్షుడు సేనదగు ప్రశ్నలకు జవాబు ఇచ్చి తగువిధముగా తాగము, నీరు ౭ కొని పొమ్ము అని చెప్పగా, నకులుడు ఆ వాక్యములను సరసగానక నీరు త్రాగబోగా నిశ్చేష్టుడై క్రింద ఎరిపోయెను అట్లే తక్కిన యిద్వరు సోదరులు కూడ పరిపోయిరి తుదకు ధర్మరాజు అచటికి స్వయముగ వెళ్లి ఆ యక్షుని ప్రశ్నలకు సముచిత ప్రత్యుత్తరముల నీయగా అతడు సంతృప్తుడై నీ సోదరులూ నీవు కోరినవాని నొకనిని ఉజ్జీవింపఁ జేసెద నని తెలుప ధర్మరాజు నకులుని ఉజ్జీవింపఁజేయు మని కోరెను అట్లందుల కోరినవిని అంగగా ధర్మరాజు తన తండ్రికి కంటి మాది అని ఇరువురు భార్యలు కలరగాయు, కుంత పుత్రులలో తానున్నాననియు మాద్రీ సుతులలో నకులు దొక డుండినచో ఇరువురు తల్లిలు పుత్రవతులుగా నుండురని చెప్పి తన అద్భుత సమభావమును లోకమునకు నెలఱి చేసెను యక్షుడు సంతసించి ఇరువురు సోదరులను ఉజ్జీవింపఁ జేసెను

ధర్మరాజునకు శ్రీకృష్ణుని యెడల దుర్గాదేవి యెడల మిక్కుటముగ భక్తి కలదు అతడు దుర్గాదేవిని స్తుతించి ఆమె వలన పరమును పొందెను (ఆజ్ఞ తవాస య జయప్రదముగా జరుగు లాగున పరమగ్ధిని బహుసేను) ధర్మరాజు సదాచారి సంపన్నుడు వినయశీలుడు సమయోచిత వ్యవహారముం దతడు అత్యంత కుశీలుడు అతడు గురుజనుల యెడల మానమర్యాదలు కలిగి యుండెను మహాకరినసమయములందు కూడ అతడు శిష్టాచారి మర్యాదను మఱువకుండెను మహాభారతయుద్ధారంభ సమయమున ఇరుపక్షములందు సేనలు సుసన్నద్ధములై యున్నపుడు ధర్మరాజు శత్రు సేన యొక్క మధ్యనుండిపోయి భీష్మ ద్రోణ కృప, శల్యుల పాదములకు సమస్కరించి వారి ఆశీర్వాదమును అర్థించెను ధర్మరాజు కృష్ణ ఇట్టి వినయపూర్వక స్థితిజనోచితవ్యవహారము వారందఱు మిక్కిలి ప్రసన్నులైరి

ధర్మరాజుయొక్క ఉదారత్వము చెప్పకొనదగినది పాండవులకు రాజ్య మొసంగుటకు కారవులు సమ్మతించనపుడు తమకు ఐదు గ్రామములైనను ఇచ్చిన చాలునని ధర్మరాజు తెలిచఁజేసెను కాని కుర్రోగనుఁ గంచులకు అంగీకరింపలేదు కావున యుద్ధము అనివార్యమైనది యుద్ధము సమీపమైన వెనుక ధర్మరాజు యొక్క రామ్యభిషేకాంతరము నా ధర్మరాజు గాంధారి ధృతరాష్ట్రుల యెడల నొతియొ సద్భావము లిగియుండును ధర్మరాజు ఎచట వెళ్ళినను అచట పవిత్ర వాతావరణము నెలకొనుచుండును అతని సన్నిధియందు నరకవాసులు న ముఖశాంతులను ఒడవరి చప మును అగస్త్యుని శాపముచే అజగరము లున్నపుడు ధర్మరాజు నొక దర్శక సంభాషణల మాత్రముచే అజగర జన్మనుండి విముక్తి నొంది తిరిగి స్వర్గమును సొందెను వెయ్యేల

దర్శి వివర్ధతి యుదిషర కర్తనెన

అనునటు ధర్మరాజు యొక్క కర్తనమాత్రముచే ధర్మము ఆభివృద్ధియగును ధర్మరాజు కర్మ శీతల కుశాంబిత్ర ధర్మంబున జనులకు ఆదర్శవంతమై లలరారుచున్నది

### బీముఁడు

బీము కు మహావలశాలి ఎచట అన్యకు ఒంగుచుంటుంటే అతఁడు చూచునో వెంటనే ప్రతీకార మొనర్చుటకు సద్ధపడుచుండును అతఁడు తన అన్నయన ధర్మరాజుయొక్క ఆజ్ఞను శిరిస వహించుచుండును వారణాశిము నందలి లక్క-ఇంటినుండి బయటకు వెడలిన నదన భీకరాంధ్రమున జనునపుడు బీముఁడు వానింబాను ననితొలిపోరాడి అతనిని వధించెను ఎ చక్రపురమున బకాసుని సంహరించి ప్రజలకు ఆదర్శమును కలుగజేసెను బీముఁడు త్రస్కరులు గూవుదాల్చినవాఁడు అతఁడు మల్లయుద్ధమున శల్కుని 'శించి మహా

రాక్రమమును కూచును మఱియు అతివిని వధింపక విడిచిపెట్టి  
 రాక్రమమును ప్రకటించెను చూచి అతని పరివారమును తడిచి  
 పెట్టి భీముడు విరాటదేశ ప్రజలను బాధలనుండి విముక్తులజేసెను

భీముడు రాక్షసభవించిన వీరత్వమును చెప్పవచ్చును కుష్కుర  
 కార్యముల నెన్నిటనో అతడు సాధించెను మహాశక్తి శాలియగు  
 జరాసంధుని మల్లంధమున భీముడు హరించెను భీముడు  
 కైవలము యోధులతో నీతిశాస్త్ర కోవిదుడను అయియున్నాడ  
 కానీ వస్త్రాహార సందర్భమున భీముడు మౌనము లుండజేసి  
 చంపెద ననియు దుశ్శాసనుని వక్షస్థమును చీల్చివైర క్తమును  
 త్రొక్కినది ననియు శిష్యముచేసి తనుపరి ఆప్రతిష్ఠను అక్షరశః  
 నెరవేర్చెను భీముడు యుద్ధమందు తన అపూర్వ బలపరాక్రమము  
 లను మూల శత్రుసేనను పరాజితులుగ చేసి పాండవుల విజయమున  
 తయో దోహదమును కలుగజేసెను

### అర్జునుడు

అర్జునుడు పాండవ మధ్యముడు మహాపరాక్రమశాలి  
 అశ్రుశస్త్ర విద్యానిపుణుడు సాకాత్ నరములయొక్క అవతా  
 రము శ్రీకృష్ణుని ఎరిమ భక్తుడు సఖుడు అర్జునుని నిమిత్తముగా  
 నుంచుకొని శ్రీకృష్ణుడు దుష్టసంహారమును తన అవతారి ద్వేషమును  
 నెరవేర్చెను అర్జునునిగూర్చి శ్రీకృష్ణుడు స్వయముగ గీతయందు  
 భక్తిమే సఖా చేతి (నీవు నా భక్తుడవు సఖుడవు) అని  
 చెప్పెను శ్రీకృష్ణుడు అర్జునుడు అనేక పర్యాయములు భిన్న భిన్న  
 స్థానములందు చాలకాలము కలిసిమెలిసి అన్యోన్య సద్భాషములతో  
 ఆత్మచింతతో మెలగి యుండిరి ఈ త్తర గోగ్రహణ సమయమందును  
 యుద్ధమందును భీష్మసంతతి మహా యోధాగ్రసరుని కూడ ఎదిర్చి  
 అర్జునుడు విజయమును చేబట్టెను



పుత్రశోముచే పీడితుడైన అర్జునుడు అభిమన్యుని మృత్యువు నకు ప్రధాన కారణము జయద్రథుని అలిగొని కుటుంబి దినమున నూర్యాస్తమయమునకు ముందే జయద్రథుని వధించి వేసెదనని ప్రతిజ్ఞను పూని శ్రీకృష్ణుడు తెలివిన యుక్తి ననుసరించి ఆ ప్రకారమే ఆతనిని అంతమొందించి వేసెను

అర్జునుడు శివుని హరి తపస్సుచేసే వారివలన పాశుపతాస్త్రమును బడసెను శివునకున్న అర్జునుని యెడల చాల దయకలదు ఇది కునివలన అర్జునుడు గాంధీవ మను అద్భుత ధనుస్సును పొందెను అర్జునుని యందు దైవగుణము లనేకములు కలవు అతడు ధీరుడు వీరుడు ఇంద్రియజేత దయాళువు కోమలస్వభావుడు సత్య ప్రతిజ్ఞుడు అయియుండెను అతనియందు పుట్టుకనుండయు దైవ సంపద్గుణములు అలరారుచుండెను

సంపదం దైవ మభిజాతోఽను పాండవ అని ఈ విషయమును భగవానుడే గీతయందు తెలియింపెను అర్జునుని యోగ్యతను గమనించి శ్రీకృష్ణుడు అతనిని నిమిత్తిముగా నుండుకొని మహాత్తరమైన గీతా శాస్త్రమును లోకమునకు అందించెను గీతను భగవానుని ముఖతః విను భాగ్యమును ఒడవ అర్జునుడు ధన్యుడు

ద్రౌపదియొక్క స్వయంవర కుయమున అర్జునుడు ఏకచక్ర పురమందు దుర్యోధన సాల్య శిశుపాల, జరాసంధ శల్యుడు లెవ్వరును చేయజాలని పని చేసెవైచెను అతడు ధనుస్సును అపలీలగ ఎత్తి లక్ష్యమును భేదించివైచి ద్రౌపదిని బడసెను

ఖండవ దహన సమయమందును అర్జునుడు అద్భుత పరాక్రమమును సూసెను ఇంద్రుని వాక్యమును పురస్కరించుకొని

అర్జునుడు నివృత్త కవచులను దానవులను సంహరించును అటునుడు కొంతకాలము స్వర్గమున నివసించి ఇంద్రుని నుండి కొన్ని అస్త్ర విద్యలను నేరుకొనెను మహాభారతి యుద్ధమందు అర్జునుడు ప్రధాన పాత్ర వహించెను యుద్ధమందు శ్రీకృష్ణుడు అర్జునుని సారథిగ నుండెను యుద్ధమందు శ్రీకృష్ణుని సహాయముచే అర్జునుడు భీష్మ ద్రోణ కర్ణ అశ్వత్థామ యోధాగ్రసరులను ఎదుర్కొని విజయమును సాధించెను శూరవీరత్వము అస్త్రజ్ఞానము ఇంద్రియ జయము - అను మూడు గుణములయొక్క అద్భుత సమ్మిశ్రణము అర్జునుని యందు కలదు అర్జునుని జీవితము ఒక దివ్యజీవితము ఆతని చరిత్ర ఆదర్శవంతము శిక్షాప్రదము అయియున్నది

### అభిమన్యుడు

అభిమన్యుడు మహాభారత కావ్యమందలి ఒక అపూర్వపాత్ర అతడు అర్జునుని కుమారుడు తల్లి సుధద్ర అర్జునునితో సమాన మైన ధనుర్ధరుడు పాండవుల అజ్ఞాతవాసానంతరము అభిమన్యుని వివాహము విరాటాని పుత్రికయగు ఉత్తరతో కావించబడెను మహా యుద్ధమందు ద్రోణుడు సేనాధ్యక్షుడుగ నున్న సమయమున అభిమన్యుడు ఒంటరిగనే శత్రువ్యూహమును చేదించును చు సోయెను అభిమన్యుని అపూర్వ పరాక్రమము కు ద్రోణచార్యుడు కూడ చాల ప్రశంసించెను కాని అన్యాయముగ ఆయనది యోధులు నలువైపుల నుండి ఆ బాలకుని చుట్టుముట్టి ఆతనిని ధనుర్విహీనునిగను రథరహితునిగను గావించి వధించివేసి అభిమన్యుని అశ్మత వీరత్వమును పరాక్రమమునుగాంచి నర్వులు ఆశ్చర్యచకితైరి శ్రీకృష్ణుని యందు పాండవులయందు ఏ శ్రేష్టగుణములు కలరో, అవి యన్నియు అభిమన్యునియందు ఏకీభవించి యున్నవి

## వేదవ్యాసులు

మహర్షి వేదవ్యాసులు యోగమున పుట్టించి సత్యవతి అతడు మహాభారతము దొక్కరచయిత అత క శక్తిసంపన్నుఁ గ మహాత్ముడు వ్యాసముని నాలు వేదముల విభజించి వేద విస్తారమును గావించినందువలన వేదవ్యాసులని ప్రసిద్ధి కైను ఇతనికి శ్రీకృష్ణపూజనము బాదరాయ యందు అను పెద్ద గాడ కలవు పదునెనిమిది పురాణములను మహాభారతమును బ్రహ్మగీతము లను వ్యాస స్మృతి ఈతఁ రచించెన స్రుతి స్మృతి పురాణ ము ధర్మచ నకు వ్యాసులు ప్రభాగ వ్యాఖ్యాత యని వెప్పవచ్చును ఆధ్యాత్మిక పరిత్రయందు వ్యాసుల పెరు విరహాయిగ నుండి గలదు భగవద్గీత మొదలు అనుపమరత్నములు వ్యాసుల ప్రవచితనే లోకమునకు లభ్యమైనవి శ్రీకృష్ణునిచే ఒసంగఁడిన భగవద్గీతయను మహాత్మక జ్ఞానోపదేశమును వ్యాసమహర్షి ఛందోబద్ధ మొగ్గి మహాభారతమందు గ్రగితి మొనర్చి లోకమునకు మహావికార మొనర్చెను అతడు త్రికాల దర్శియు స్వేచ్ఛాగమనము ల వాడను అయియుండెను

కాండవులు వనవాసము చేయుచ న్న కాలము న దు ధీధనుఁ శస్త్రాస్త్ర సుసజ్జితుఁ పాండవులపై ఆక్రమణము నలుం దలంచినపుడు వ్యాసులు తన దివ్యదృష్టిచే ఆ విషయ మెఱిగి దు ధీధనున ను బుద్ధి చెప్పి ఆ దుష్కర్మనుండి అతనిని విరమింపఁ జేసెను

వ్యాసమహర్షి సంజయునకు దివ్యదృష్టి సంగెను దాని ప్రభావముచే సంజయుఁడు యుద్ధితే త్రమున జరిగిన విషయము లన్నిటిని తెలిసికొని ధృతరాష్ట్రునికు తేలియఁజెసెను శ్రీకృష్ణుఁడు అద్దనునకు బోధించిన భగవద్గీతోపదేశమును వ్యాసప్రసాదిత దివ్య దృష్టి వలననే సంజయుఁడు ఎనఁగల్గెను మఱియు భగవానుని విశ్వ రూపమునుకూడ చూడఁగల్గెను ధృతరాష్ట్రుని గాంధారి వనమందు

నివసించుచున్నప్పుడు ధర్మరాజు తన పరివారముతో ౪౫ అచటి కైతెంచినపుడు వ్యాసమహర్షి గాఢ అచటికి వచ్చి పుత్రశోకముతో కూయిన్న ధృతరాష్ట్రుని వరము కొరుకొనుమని యడుగగా యుద్ధమందు మృతినొందిన తన పుత్రులను బంధువులను చూడఁ దలంచినట్లు అతఁడు చెప్పగా అతే వ్యాసులు వారందఱిని పవిత్ర గంగానదీ తీరమున మృతలందఱిని చూపెట్టెను ఆ సమయమున వ్యాసులు ధృతరాష్ట్రునకు దివ్యదృష్టి నొసంగెను బంధువు లందఱి యొక్క ఆ సహాకేషన దృశ్యమ అర్కుతై అచింత్యై అలరారెం అతే వేదవ్యాసులు జన మేజయునకు మృతించిన ఆతని తండ్రియగు పరీక్షిత్తును గూడ చూపించి తన అకాకి నామర్థమును లోకమనకు వెల్లడి చే ను వస్తవముగ వ్యాసులు ౭౪ అద్భుత శక్తశాలియగు మహనీయుఁడు

## ద్రోణుఁడు

ద్రోణుఁడు భరద్వాజుని పుత్రుఁడు భరద్వాజుఁడు అస్త్ర శేత్తలలో నిపుణుఁడు భరద్వాజుఁడు అన్ని వేసునకు అన్ని వేసుఁడు ద్రోణుని ఆ స్కయాస్రప్రస ను ర్విస శిక్షణ నొసంగిరి ద్రుపద రా న్ను ద్రోణునితోసహ భరద్వాజుకొర విద్యాధ్యయనము చె ను ద్రోణు గు శేదవేదాంగములంద వారంగత్తఁగ గొప్ప తలపు అతని అశ్వత్థ మ యను కొమారుఁ డుండెను ద్రోణుఁడు పరశురాము యెద్ద సమస అస్త్రశస్త్రముల యెక్క జ్ఞామను, ధనుర్వేదమును ఒడెను ద్రోణుని గనుర్విద్యా కౌశలమును ౨౭౭౯ భీష్ము డతనిని ఆచార్యునిదిముని ప్రతిపించి రాజకూటు లగు ధనుర్విద్యయింపు శిక్షణ గఱపుట నియోగించెను భిష్ముని ఆశయములకి ద్రోణు డ సమర్థించ గండను మహా ధర్మమున భిష్ముని యనంతరము ద్రోణుఁడు సేనాధ్యక్షుఁడై అద్భుత పరాక్రమ

మును జూపి తుట్టతుదకు ద్రుపదుని పుత్రుడగు ధృష్టద్యుమ్నునిచే  
వధింపఁబడెను అతఁడు బుద్ధియందు బృహస్పతితోను నీతియందు  
శుక్రాచార్యునితోను సమానుఁడు అతఁడు మహాశిష్యు నాలుగు  
వేదములను ఎఱిగిన మహాసీంఁడు

## విదురుఁడు

విదురుఁడు విచిత్రవీర్యుని కుమారుఁడు అతనిని గర్భావతార  
గుని చెప్పవచ్చును అతఁడు గొప్ప బుద్ధిమంతుఁడు నీతిజ్ఞుఁడు  
ధర్మజ్ఞుఁడు విద్వాంసుఁడు శ్రద్ధాచార సంపన్నుఁడు భగవద్భక్తుఁడు  
అయియుండును కనుకనే అతనిని స్వర్గులును గౌరవించుచుండిరి  
అతఁడు నిర్భయఁడు సత్యవాది అయియుండెను ధృతరాష్ట్రాదులగు  
అతఁడు చక్కని సలహాలు ఇచ్చుచుండును పాండవులు ధర్మాత్ములై  
యుండుటవలన ప్రత్యక్షముగను ఎంతయుపమునను అతఁడ వారికి  
సహాయము చేయుచుండును యశోధర్మి స్త్రీ జయః అనునట్లు  
ధర్మావలంబులగు పాండవులకై ఎట్టకేలకు విజయము లగునని  
విదురుఁడు ఎఱిగియుండును

లక్ష్మణునితోనుండి తిప్పించుకొనిపోవు నుపాయమును విదురుఁడు  
పాండవులకు అందించి వారిని కాపాడును కుశోద్ధనునకు విదురుఁడు  
ఎన్నియో వాతవాక్యములను చెప్పినను అతఁడు వినలేదు ధృత  
రాష్ట్రునికు విదురుఁడు బోధించిన నీతివాక్యములు, ధర్మప్రబోధము  
విదురనీతి అను పేరుతో చాల ప్రఖ్యాతిచెందియుండును విదురుఁడు  
జ్ఞానియు తత్త్వదర్శియు మాత్రమేకాక అనన్య భగవద్భక్తుఁడు  
కూడ అయియుండును శ్రీకృష్ణునియెడల విదురునగు ఎంతయో భక్తి  
లదు శ్రీకృష్ణునకును విదురునియెడల ఎంతయో ప్రీతి కలదు  
శ్రీకృష్ణు పాండవుల దూతగా నానన మరము పెట్టినపుడు కౌరవ

సభాసదులతో మాట్లాడిననుదవ వారు నేరుగా విదురుని యింటికి పోయి అతని ఆతిథ్యమును స్వీకరించిరి

యుద్ధానంతరము విదురుడు అరణ్యమునకు పోయి ఘోర తపంబు నాచరించెను సాక్షాత్ ధర్మముయొక్క అవతారమగు విదురుడు ధర్మమయ జీవితమును గడప తన ధర్మప్రబోధములచే లోకమునకు మహోపకార మొనర్చెను

## సంజయుడు

సంజయుడు ధృతరాష్ట్రుని మంత్రి అతడు గొప్ప ప్రభు భక్తుడు బుద్ధిమంతుడు నీతిజ్ఞుడు ధర్మజ్ఞుడు, సత్యవాది, నిర్భయుడును అయియుండెను అతడు ధృతరాష్ట్రునకు చక్కని సలహాలు ఇచ్చుచుండును అతడు చివరివఱకు ధృతరాష్ట్రుని వెంటనే ఉండెను వ్యాసమహర్షికి కృపాపాత్రుడును శ్రీకృష్ణార్జునులకు ప్రయుడును అయియుండెను అతడు దుర్యోధనునియొక్క అత్యాచారములను ఖండించి చెప్పచుండును ధర్మమును ప్రోత్సహించు చుండును యుద్ధమును ఆపుటకు అతడు ఎంతయో ప్రయత్నించి ఇరుపక్షములవారికి యుద్ధముయొక్క దుష్పరిణామమును గూర్చి లెస్సగ తెలియజెప్పెను ధృతరాష్ట్రుడు పాండవులతో సంభాషించు టకై సంజయుని ఉపస్థావ్యమునకు పంపగా యుద్ధవిరమణను ప్రోత్సహించుచు సంజయుడు పాండవులకు సలహా ఇచ్చెను సుంధియే శాంతికి సర్వోత్తమ ఉపాయమని చెప్పెను గాంధారీ, వేదవ్యాస, విదురుల సమక్షమున సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు శ్రీకృష్ణుని మహిమను గూర్చి చెప్పి, వారు సమస్త ప్రపంచమునకును ప్రభువని తెలియజేసెను సంజయునకు శ్రీకృష్ణుని స్వరూపము యొక్క జ్ఞానము, గొప్పశాస్త్ర పరిజ్ఞానము కూడ కలవు

వ్యాసమునిగార్చి సంజయునకు దివ్యదృష్ట్య నొసంగుటచే సంజయుఁడ యుద్ధమందలి విషయము లన్నియు చక్కగ నెఱిగి వానిని ధృతరాష్ట్రునినకు తెలియఁజేసెను యుద్ధరంగమున శ్రీకృష్ణుఁడు అర్జునునకు బోధించిన భగవద్గీతనుకూడ సంజయుఁడు ధృతరాష్ట్రునినకు చెప్పెను సంజయునకు 'తాతా'త్త్రమును విను భాగ్యమేకాక భగవానుని విశ్వరూపమును సందర్శించు సదవకాశముకూడ లభించినది ఈ కెండు సదవకాశములు లభించినందువలన తనకు పరమానందము కలిగినదని అతఁడు ధృతరాష్ట్రునినకు చెప్పెను యుద్ధ ప్రారంభ సమయమున సంజయుఁడు ఈ క్రింది వాక్యములను ధృతరాష్ట్రునినకు చెప్పి పాండవుల విజయమును గూర్చి ప్రకటించెను

యత్ర యోశ్వరః కృష్ణో యత్ర పార్థో దురుర్ధరః

తత్ర శ్రీర్విజయోభూత ధ్ధ్రురా నీతి ర్మతి ర్మమ

ఎచట యోశ్వరుఁడగు శ్రీకృష్ణుఁడు ధనుర్ధారియగు అర్జునుఁడు ఉండురో, అచట సంపద విజయము విశ్వరూపు ధర్మగు నీతి ఉండును

యుద్ధానంతరము గాంధారీ ధృతరాష్ట్రునితోఁగూడ సంజయుఁడున్న వనమునకు పోయెను అచటకూడ అతఁడు తన ప్రభువునకు సర్వవిధముల సేవచేసెను సంజయుని జీవితము ఆదర్శవంతమైనది జాతి కుల, మత భేదములేక ఎవరైనను తమ ప్రభుత్వమున మహాన్నత జీవితమును గడుపగలరని సంజయుని వృత్తాంతము మజువు చేయుచున్నది

### దుర్యోధనుఁడు

దుర్యోధనుఁడు ధృతరాష్ట్రుని జ్యేష్ఠపుత్రుఁడు పాండవులను ద్వేషించువాఁడు అసూయగ్రస్తుఁడు అతఁడు కలియొక్క

అంతావతారమని చెప్పవచ్చును రాజ్యలోభి అహంకారి, ఈర్ష్యా భువు దంభదర్పాన్నితఁడు పెద్దల వాక్యములను అవహేళన చేయు వాఁడు తనగొప్పను తాను చెప్పకొనువాఁడు దుర్యోధనుఁడు రాజనీతియందు నిపుణుఁడు అతఁడు భీముని తన ప్రబల శత్రువుగ పరిగణించుచుండెను గదా యుద్ధమున అతఁడు మహాకుశలుఁడు కనుకనే భీమునితో జరిగిన గదాయుద్ధమందు ప్రావీణ్యమును ప్రదర్శించెను అతఁడు ఇతరుల లోపములను వెదకును కాని తన లోపములను గూర్చి పట్టించుకొ ఁడు పాండవులయెడల వైరభావము గల వాఁడై ఆ వైరాన్నియందు భారతపుత్రులెందఱి నో హోమము చేసెవైచి తుదకు తానుగూడ ఆ అగ్నియందు భస్మమైపోయెను పాండవులకు సూదిమొన మోసనంత స్థలముకూడ యివ్వనని చెప్పట లోను లక్కయింటిని కాల్చి పాండవులకు అపకారము చేయదలంచుట లోను దుర్యోధనుని ప్రబలమగు ఈర్ష్యాభావము ద్యోతకమగుచున్నది మహాపరాక్రమశాలియగు కర్ణుని దుర్యోధనుఁడు తన మిత్రునిగ నొనర్చుకొని అతనిని అంగ దేశమునకు అధిపతి గావించెను

ద్రౌపదిని అవమానింప యత్నించుట దుర్యోధనుని జీవితములో మహాకళంకయుక్తమైన కార్యము అ క్కార్యము ద్వారా అతఁడు తన వినాశమును తానే కొని తెచ్చుకొనెను దుర్యోధనుని రాజ్య పరిపాలనమందు గుప్తచర విభాగము సువ్యవస్థితమై యుండెను దుర్యోధనునియందు గొన్ని సుగుణము లున్నను దుర్గుణ భావాభ్యుమునం దవి అంతర్లీనములై పోయెను

### కర్ణుఁడు

కుంతీదేవికి కుమారావస్థ యందు సూర్యదేవుని వలన కర్ణుని జన్మము కలిగెను లోకాపవాద భయముచే కుంతి అతనిని చిన్నపుడు



ఒక పెట్టెయందుంచి గంగానది యందు వదలివైచెను నూతన్ప్రీ  
యగు రాధ అతనిని సాకి పెంచి పెద్ద చేసెను కనుకనే కర్ణుడు నూత  
పుత్రుడు రాధేయుడు అను పేర్లతో ప్రసద్ధి కై ను మహాశక్తి  
మంతుడుగు కర్ణుని దుర్యోధనుడు తన వైపున కార్పించుకొని  
అతనిని అంగదేశావతిగ నొనర్చెను యుద్ధమందు దుర్యోధనుడు  
కర్ణుని సహాయముపై ఆధారపడి యుండెను

కర్ణుడు గొప్పదాత, తపస్వి ఉదారశిలుడు అతడు కవచ  
కుండలములను దరించియే బస్మించెను ఇంద్రుడు ఆ రెండిటిని తన  
కిమ్మని అడిగినపుడు విస్మయోచముగ వానిని ఇచ్చివైచెను ఇంద్రుడు  
సంతసించి అతనికి అమోఘముగు ఒక శక్తి నొసంగెను శ్రీకృష్ణుడు  
కర్ణునితో అతడు నూతపుత్రుడు కాదడనియు ఓత్రియుడనియు  
వచించి పాండవపక్షము వహించులాగున చెప్పగా అతడు అంగీకరించ  
లేదు చివరివఱకు దుర్యోధనుని వదలక యుండుట అతని కృతజ్ఞతకు  
ఉజ్జ్వల దృష్టాంతమై యున్నది

మహాయుద్ధమందు కర్ణుడు రెండు రోజులు సేనాపతిగ నుండి  
గొప్ప పరాక్రమమును చూపెను తుదకు ఆతని రథచక్రము భూమి  
యందు దిగబడిపోయెను తదుపరి యుద్ధమందాతడు అర్జునునిచే  
సంహరింపబడెను ఔత్రితేజముతో నలరారు మహాయోధుడు  
కర్ణుడు దాతృత్వమునం దాతని కాతడే సాటి కనుకనే దాన  
కర్ణుడని అతడు లోకమున ప్రసద్ధి కై ను

# బారతమందలి కొన్ని స్త్రీ పాత్రలు

## కుంతీదేవి

కుంతీదేవి ఒక ఆదర్శ మహిళ పాండురాజు యొక్క పత్ని పాండవుల తల్లి చిన్నప్పటి నుండి ఆయన పృథ్వీని ఎలువబడుచుండెను ఆయనకు శత్రువులు, సదాచారపరురాలు సంయమనము భక్తురాలు అయియుండెను నిష్కామభావముతో ఆయన దుర్వాసాది అతిథులకు సేవ చేసెను దుర్వాసానుడు ఆమె అతిథి సేవకు ప్రసన్నుడై వరమివ్వఁదలంచినను ఆమె అంగీకరింపలేదు దుర్వాసానుడు చెప్పిన మంత్రముల ద్వారా కుంతి ధర్మ వాయు ఇంద్రులను ఆవాహన మొనర్చి వారివలన క్రమముగ ధర్మరాజు భీము, అర్జునులను పుత్రులను బడసెను పాండురాజు యొక్క రెండవ భార్యయగు మాద్రికి అశ్వినీ కుమారులవలన నకులుఁడు సహదేవుఁడు అను పుత్రులు కలిగె

భర్తయగు పాండురాజు యొక్క మరణానంతరము కుంతీదేవి యొక్క జీవితము కష్టముగ గడచినను ఆమె ధైర్యముతో పరిస్థితులను ఎదుర్కొనెను ఆమె కష్టములను లెక్కచేయఁ చివటి వరకు ధర్మముపై ఆ రూఢమై యుండెను ఆయన స్వభావము కోమలము దయాయుక్తము అయియుండెను ఆయన ఇతరుల కష్టములను చూడఁ జాలక యుండును ఏక చక్రనగరమున బ్రాహ్మణ గృహమందు నివసించునపుడు బకాసురుని యొద్దకు భోజనము నిమిత్తము ఆమె భీముని ఎంబ బ్రాహ్మణ కుటుంబస్థుల శోకమును పోగొట్టెను

కుంతీదేవి సత్యపరాయణురాలు ద్రౌపదీ స్వయంవరమున అర్జునుఁడు విజయమునొంది ద్రౌపదిని బడస ఇంటికి వచ్చి తల్లియగు

కుంతితో అమ్మ! భిక్ష గొనివచ్చితిమి అని చెప్పగా నాయనలారా! అందఱును కలిసి దానిని అనుభవించుడు అని పలికెను తద్వాక్యఫలముగ ఐదుగురు సోదరులును ద్రౌపదిని వివాహ మాడవలసి వచ్చెను కుంతీదేవి యొక్క ఉత్పత్తిని క సంఘటన లెస్సగ నిరూపించుచున్నది

కుంతీదేవియొక్క జీవితము మొదటినుండి చివరవరకు త్యాగ పూర్ణమై తపస్యాచయమై అనాసక్తమై యుండెను హస్తినాపురము నుండి శ్రీకృష్ణనిద్వారా ఆమె (వనవాసము చెయుచున్నట్టియు, అజ్ఞాతవాసమున నున్నట్టియు) తన పుత్రులకు సందేశము పంపుచు ఊత్రియధర్మమును నెరవేర్చు డని ఆదేశించెను తుదకు ఆమె గాంధారి ధృతరాష్ట్రులతో గూడ వనమునకు పోయి తపం బొచరించెను కుంతీదేవి వంటి ఆదర్శమహిళలు ప్రపంచమున చాల అరుదుగ లభించుదురు

## ద్రౌపది

ద్రౌపది పాంచాలరాజగు ద్రుపదునికి అయోనిజయగు పుత్రిక మహాసాందర్యవతి కుంతీదేవి యొక్క వాక్యమును పురి స్కరించుకొని ఈమె పాండవులైదుగురిని వివాహమాడవలసి వచ్చెను ఆమె గొప్ప పతివ్రత భగవద్భక్తురాలు అయి యుండును శ్రీకృష్ణుని పాదపద్మముల యెడల ఆమెకు పరమభక్తి కలదు వారు తమ రక్షకుఁ డనియు వాతఁ డనియు పరమ ఆత్మీయుఁ డనియు ఆమె నమ్ముచుండును కారవసభయందు దుశ్శాసనుఁడు ఆమెను అవమానింప గొడ గిసపును తన్ను రక్షింపుఁ డని శ్రీకృష్ణుని హృదయ పూర్వకముగ ప్రార్థించెను శ్రీకృష్ణుఁ డామెను కాపాడెను

పాండవులు ద్రౌపదీ సమేతముగ కామ్యక వనమునందు నివసించుచుండ ఒకనాడు అందఱి భోజనమైన వెనుక దుర్వాస మహర్షి వేలకొలది శిష్యులతో కూడ అచటికి వచ్చెను ధర్మరాజు వారికి ఆతిథ్య మొసంగఁ దలంచెను అత్తఱి ద్రౌపది శ్రీకృష్ణుని ప్రార్థింపగా వారచటికి వచ్చి వంటపాత్రలో మిగిలిన ఒక కూరాకును నోటిలో వేసకొనఁగా బ్రహ్మాండ మంతయు తృప్తుని పొందెను దుర్వాసుడు, ఆతని శిష్యులు కూడ కడుపు నిండుటచే తృప్తుని బడసి అచ్చటనుండ వెడలిపోయిరి ఈ ప్రకారముగ భక్తవత్సలుడగు శ్రీకృష్ణుడు పాండవ దులను రక్షించెను ఒకపుడు వనమందు శ్రీకృష్ణుడు సత్య భామాస మేతుండై పాండవుల యొద్దకు వచ్చెను అపుడు సత్యభామ, ద్రౌపదిని శూరవీరులగు నీ పతులు నీ యధీనులై ఎట్లున్నానో చెప్పమని అడుగగా ద్రౌపది పతివ్రతా ధర్మములను పెక్కింటికిని తెలివితానాప్రకార మాచరించుచున్నా ననియు, తాను అవాంకారము, ఈర్ష్యలేక చాల జాగ్రతగ తన భర్తలకు, సేవ చేయుచున్నా ననియు చెప్పెను

క్షత్రియోచిత తేజము, భక్తోచితక్షమ - అను రెండు దివ్య గుణముల సమ్మిశ్రణమే ద్రౌపది కెంవసభలో దుర్వాసనుడు ఆమెను అవమానింపఁదలంచినపుడు ద్రౌపది మహాధైర్యముతో సభా సదుల నుద్దేశించి న్యాయమును కలుగఁజేయుడని చెప్పెను

కామ్యక వనమందు జయద్రథుడు ఆమెను బలాత్కారముగ లాగుకొని పోఁదలంచినపుడు ఆతనిని త్రోసి వైచెను కాని జయద్రథుడు బలాత్కారముగ ఆమెను రథమునందు కూర్చుండఁజెట్టి వెడలుచుండ భీమాష్ట్రములు అతనిని వెంటాడి పట్టుకొని తగిన శాస్త్రచేసి విడిచిపెట్టిరి ద్రౌపది యొక్క పాతివ్రత్య తేజము చాల అపూర్వమైనది తన కుమారులను రాత్రి నిద్రించుచుండ వధించివేసిన

అశ్వత్థామను గురుపుత్రుడని భావించి ద్రౌపది ఆతనిని వదిలిపెట్టించి మహాత్మరతు మాళీత్వమును లోకమునకు వ్యక్తపఱచెను ద్రౌపది వంటి నారీమణులు పతివ్రతలు, సచ్చరిత్రలు లోకమున ఎంతయో శోభను చేకూర్చుదురు

### ఉపసంహారము

ఈ ప్రకారముగ శ్రీకృష్ణ, భీష్మ విదురాది మహానీయుల దివ్యబోధలతోను భీష్మ ద్రోణ అర్జున అగ్రమన్యు కర్ణాదుల పరాక్రమ గాధలతోను గాంధారి కుంతీ ద్రౌపద్యాది పతివ్రతా శిరోమణుల పవిత్ర చరిత్రతోను శ్రీకృష్ణ వేదవ్యాసాదుల అతాకిక దివ్యమహామాన్విత అద్భుత కార్యములతోను గూడి మహాభారతము అధ్యాత్మ వాఙ్మయమున సర్వజనాదరణీయమగు గ్రంథముగ విరాజిల్లుచున్నది

ద్వైపాయనోషపుటనిస్సృత మప్రమేయం

పుణ్యం పవిత్ర మథ పాపహరం శివం చ

యో బారతం సమధిగచ్ఛతి ఏ చ్యమానం

కిం తన్య పుష్కరజలై రభిషేచనేన

వ్యాసమహర్షి యొక్క ముఖము నుండి బయలుదేరిన ఈ నిస్తుల, పుణ్యదాయక పవిత్ర పాపహరక, కళ్యాణమయ మహాభారతమును వినువాఁడు పుష్కరతీర్థ జలమున స్నాన మాచరించుట వలన కలుగు పుణ్యము కంటె అధికమగు పుణ్యమును ఒడయును

బారతే నర్వ వేదార్థః

అనునట్లు సమస్త వేదముల యొక్క సారమైన ఈ భారత గ్రంథమును పఠించువారు, వినువారు అందలి ధర్మములను ఆచరించువారు ధన్యులు

ఓమ్ శ్రీకృష్ణ సరస్వతే నమః

భా ర త ర త్నా క ర ము

## 1 అదిపర్వము

1 నారాయణం నమస్కృత్య సరంచైవ సరోత్తమమ్  
దేవీం సరస్వతీం వ్యాసం తతో జయ ముదీరయేత్

నారాయణునకు (శ్రీకృష్ణునకు) సరోత్తముడగు నరునకు  
(అర్జునునకు) సరస్వతీదేవికి వేదవ్యాసుని కి నమస్కరించి  
ఆ ఎదప మహాభారతమును పఠించవలెను

2 ఓమ్ నమో భగవతే వాసుదేవాయ ఓమ్ నమః  
ఎతామహాయ ఓమ్ నమః ప్రజోపతిభ్యః ఓమ్ నమః  
కృష్ణద్వైపాయనాయ ఓమ్ నమః  
సర్వవిఘ్నవినాయకేభ్యః

ఓంకార రూపుడగు భగవంతుడైన వాసుదేవునకు నమ  
స్కారము ఓంకార రూపుడైన ఎతామహా నకు నమస్కారము  
ఓంకార రూపులైన ప్రజాపతులకు నమస్కారము ఓంకార రూపు  
డైన కృష్ణద్వైపాయనునకు నమస్కారము ఓంకార రూపుడగు  
సర్వవిఘ్న వినాశకుడు నగు విఘ్నేశ్వరునకు నమస్కారము

పూర్వము శౌనకాది మహర్షులు వైమికారణ్యమందు  
పంక్రౌంకు సంవత్సరములు సత్రయాగము జరుపుచుండ అచటికి  
లోమహర్షుని పుత్రుడును, గొప్ప విద్వాంసుడును వక్తయునగు  
సౌతి (ఉగ్రశ్రవుడు) రాగా, ఆ ఋషులు మీ రెచటినుండి వచ్చితి  
రని ప్రశ్నింప తాను పరీక్షిన్మహారాజ కొమారుడగు జనమే  
జయుడు కావించిన సర్పయజ్ఞమందు వ్యాసుని శిష్యుడగు వైశం

పాయనుఁగు వ్యాసమునియొక్క ఆజ్ఞ చే వ్యాస విరచితమగు భారతమును జనమేజయుఁకు చెప్పగా అద్దానిని విని వచ్చితిగాని చెప్పెను అపుడా ఋషులు ఆతఁడు వినినట్టి భారతమును శ్రవణము చేయుటకు తమకు కుతూహలముగా నున్నదనియు కావున అద్దానిని చెప్పఁజనియు అడుగగా సౌతి ఇట్లు చెప్ప నారంభించెను—

హమాలయ పర్వతముయొక్క ఒకానొక గుహయందు వ్యాసముని ధ్యాననిష్ఠయందుండి భారతముయొక్క స్వరూపమును గూర్చి విచారించగా అతఁడే జ్ఞానదృష్టిచే అతఁడు మొదటినుండి వివరితములగు భారత చరిత్ర సంతయు ప్రత్యక్షమునవలె చుచి ఆ మహాగ్రంథమును రచించెను బ్రహ్మదేవుని సూరన ననుసరించి వ్యాసముని తాను మొదట మనస్సునందు భావనచేసిన ఆ భారతమును చెప్పచుండ గణేశుఁడు దానిని లిఖించెను

ధృతరాష్ట్రుఁడు పాండురాజు విదురుఁడు అను ముగ్గురు సోదరులు కలరు ధృతరాష్ట్రుఁడు గ్రుడ్డివాఁడు అతనికి దుర్యోధనుఁడు మొదలుగాగల నూలుమంది కుమారులు పాండురాజునకు ధర్మరాజు, భీముఁడు అర్జునుఁడు నకులుఁగు సహదేవుఁడు అను విదుమంది కుమారులు కలరు

సౌతి రువాచ

3 యుదిష్ఠిరో దర్శమయో మహాద్రుమః

న్కన్తోఽర్జునో భీమసేనోఽస్య శాఖాః

మాద్రీనుతౌ పుష్పిఖరే సమృద్ధే

మూలం కృషో బ్రహ్మ చ బ్రాహ్మణాశ్చ

సౌతి (ఉగ్రశ్రవుఁడు) శౌ నకాది మహర్షుల కిట్లు చెప్పెను—

ధర్మరాజు ధర్మమయమగు విశాలమైన వృక్షము అర్జునుఁడు దాని స్కంధము (బోదే) భీమసేనుఁడు దాని శాఖ (కొమ్మ) మాద్రీ

పుత్రులగు నకుల సహదేవులు దాని సమృద్ధములగు ఫలపుష్పములు శ్రీకృష్ణుఁ డ వేదములు బ్రహ్మసింహులు దాని మూలము

కొంతకాలమునకు ధర్మరాజు రాజుగాయ యజ్ఞకూచరించెను పాండవుల సంపదలను చూచి దుర్యోధనునకు ఈర్ష్య కలిగెను ఆ సమయముననే యియుడను దానవుడు పాండవులకు ఒక అపూర్వమైన సభాభవనమును నిర్మించి ఒసంగెను అదిచూచి దుర్యోధనునకు ఇంకను అధిక సంతాపము కలిగెను తదుపరి దుర్యోధనుడు గాంధార రాజున శకునిని వెంటపెట్టుకుని పాండవులతో మాయజూడ మాడి వారిని ఓడించెను మృత అనేక సంఘటనలు జరిగిన అనంతరము పాండవులకు కౌరవులకు యుద్ధము సంభవించి, దానియందు ఇరు పక్షములందును ఎందఱో మరణించిరి యుద్ధమందు కౌరవులు ఓడి పోయిరి పాండవులు గెలిచిరి ఎత్తెక్కువముతో దుఃఖించుచున్న ధృతరాష్ట్రుని సంజయుడు అనేక ధర్మబోధలు చెప్పి ఓదార్చెను

ఈ ఇతిహాసము యొక్క ఆధారము పైననే వ్యాసముని పరమ పుణ్యసూక్తమైన ఉపనిషద్ద్రుమావృత్తినట్టి ఈ భారతమును రచించెను

4 భగవాన్ వాసుదేవశ్చ కీర్త్యతేఽత్ర సనాతనః

స వా సత్యమృతం చైవ పవిత్రం వ్రణ్యమేవ చ

ఈ గ్రంథము యొక్క ముఖ్యవిషయము స్వయముగ సనాతన పరబ్రహ్మ స్వరూపుడైన వాసుదేవుడగు శ్రీకృష్ణభగవానుడు దీనియందు వారిని గూర్చిన సంకీర్తనయే కావించ బడినది ఇది సత్యస్వరూపులు పవిత్రులు పుణ్యస్వరూపులు

5 యత్తత్ యతివరా ముక్తా భ్యాసయోగిబలాన్వితాః

ప్రతిబిమ్బమివాదర్శే నశ్యంత్యాత్మ న్యవస్థితమ్



ధ్యానయోగశక్తి గంపన్నులగు జీవన్ముక్తులైన యతివర్యులు  
అద్వైతమునందు ప్రతిబింబమువలె తమ వ్యాధులను గాని ఆ ఎరమాతృ  
యొక్క అనుభవమును పొందుచుందురు

6 పురా కిం సురైః సర్వైః సమేత్స తులయా దృతమ్  
చతుర్భ్యః సరవాస్యేభ్యో వేదేభ్యో వ్యాదికం యదా

7 తదా బ్రహ్మతి లోకేఽన్మృత మహాభారత ముచ్యతే  
మహాత్వే చ గురుత్వే చ ద్రియమాణం యతోఽధికమ్

పూర్వము దేవతలందఱును కలిసి త్రాసుకొన్న ఒక పల్లెర  
ములో నాలుగు కేదములను మఱికొన్న పల్లెరములో మహా  
భారతమును ఉంచి తుచగా మహాభారతము బరువుగా నుండినందు  
వలన అప్పటినుండియు ఆ గ్రంథము మహాభారతమును పేరుతో  
ఎలవబడఁ దొడగెను సత్యమును తెక్కెడయందు తూచగా ఈ  
గ్రంథము మహాత్వమందును శౌరవమందును గంభీరత్వమునందును  
వేదములకంటె అధికమని తేలినది

8 దర్శే మతిర్భవతు పః సతతోఽస్తితానాం

స హ్యేక ఏవ ఎరచోకగతస్య బద్ధః

అర్థాః శ్రుయశ్చ నిపుణైరపి సేవ్యమానా

దైవా బ్రహ్మ ముపయాన్తి స చ స్థిరత్వమ్

మీరు సాంసారిక ఆసక్తులనుండి పైకితెందు మీ మనస్సులు  
సవా ధర్మమందే లగ్నమగుగాక ! ఏలయనగా పరలోకమునకెగు  
జీవునకు బంధువు సహాయకుఁడు కేవలము ధర్మమే అయియున్నది  
చతుగులగు మనుజులకు ధనమును స్త్రీలను నేవించినవానియొక్క  
శ్రేష్ఠత్వముపై విశ్వాసము ఉండదు-మఱియు అవి స్థిరములని వాడు  
తలంపరు

పరీక్షిస్తూహారాజు యొక్క కుమారుడగు జనమేజయుడు తన సోదరులతో కూడ కురుక్షేత్రమందు దీర్ఘకాలము నడచునటువంటి ఒక యజ్ఞమును ప్రారంభించెను జనమేజయుని సర్పయాగవిషయమై రురువను మునికి జిజ్ఞాస కలిగెను అతనికి సహస్రపాదుడను విప్రుడు అవాంసయొక్క గొప్పతనమును గూర్చి ఇట్లు వచించెను

9 అవాంసా పరమోధర్మః సర్వప్రాణభృతాం పర

తస్మాత్ ప్రాణభృతః సర్వాకా న వాంస్యాద్ బ్రాహ్మణః క్వచిత్  
బ్రాహ్మణః సౌమ్య ఏవేవా భవతీతి పరాశ్రుతి

ప్రాణులలో శ్రేష్ఠుడగు ఓ బ్రహ్మనిష్ఠుడా! అవాంస అన్నిటి కంటె ఉత్తమమైన ధర్మమై యున్నది కాబట్టి బ్రహ్మనిష్ఠుడగు వాడు ప్రాణికోట్లలో జేసిని ఎరుటను వాంసంపరాదు బ్రహ్మనిష్ఠుడు ఈ ప్రపంచమున నదా సౌమ్య స్వభావమే కలిగియుండునని శ్రుతుల యొక్క ఉత్తమవాక్యమై యున్నది

10 వేదవేగాజవిన్నామ సర్వభూతాబయప్రదః

అవాంసా సత్యవచనం ఓహా చేతి వినిశ్చితమ్

మితియు ఆ బ్రహ్మనిష్ఠుడు వేద వేదాంగములను ఎఱిగిన వాడును సమస్తప్రాణులకును అధ్యమొసంగవలయును అయి యుండును అవాంస సత్యభాషణము, ఓర్పు వేదముల స్వాధ్యయనము బ్రహ్మనిష్ఠుని యొక్క ధర్మములై యున్నవి

ఎమ్మట శే నకుడు జనమేజయుని సర్పయాగమును మాన్పించి జీవన ఆస్తిగుని వృత్తాంతము తెలియజేయఁగాని అంగగా, సౌతి యిట్లు చెప్పెను పరీక్షిత్తు అను మహారాజు రాజ్యమును పరిపాలించు చుండెను ఒకనాడతడు వేటకై అరిణ్యమునకుపోయి ఒక మృగ

మును వెంకటేశ అలసపోయి సమీపముననే భాగవద్విష్ణుడై కూర్చుండి  
యున్న శమీగని గూచి మృగ కృతజ్ఞుడై కాయినదని అతనిని  
ప్రశ్నింప అతడు సమాధాన మివ్వనందున క్రుద్ధుడై ఒక సర్పము  
యొక్క మృతకశేబరమును ఆ యిండ్ల మోలలో వేసినట్లెను కొంత  
సేపటికి ఆ యిండ్లయొక్క గుర్రులుండగు శృంగి మాతండ్రిని అవమాన  
పరచినవాడు ఎరు దిగములైన ఎదల తక్షకుడను గుహసర్పముచే  
కఱవబడి మరణించుగాక ! అని శపించెను

తన కమారుడు పరీక్షిత్తునకు శాప మొసంగిన విషయము  
తెలిసికొని తండ్రియగు శమీకుడు అతనితో ఇట్లు చెప్పెను

శమీక ఉవాచ —

- 11 క్షన్తవ్యం పుత్ర భర్మ వా హతో హన్తి న సంశయః  
యది రాజా న సంరక్షేత్ ఎడా నః పరమా భవేత్

(శమీకుడు తన పుత్రునితో యిట్లు చెప్పెను—) నాయనా !  
పరీక్షిత్తుడోరాజు యొక్క అపరాధమును పీడించవలెను ధర్మమును  
నశింపఁ జేసినచో ఆ ధర్మమే మనుజుని నశింపఁజేయును దీనియందు  
సందేహ మేమియును లేదు రాజు రక్షించనిచో మనకు గొప్ప  
కష్టము కలుగఁ గలదు

- 12 ఎత్రా ఎత్రో వయఃస్థోఽప సతతం వాచ్య ఎవ తు  
యదా స్యాద్ గుణనంయుక్తః ప్రాప్నుయాచ్ఛ మహద్ యశః

తండ్రి తన కమారునకు—అతడు పెద్ద వయస్సు కలిగి  
యున్నప్పటికినీ సదా సత్కర్మలనే ఉపదేశింపవలెను దానిచే అతడు  
గుణవంతుడగును మఱియు గొప్పకీర్తిని బడయును

- 13 న త్వం శమవరో భూత్వా వన్య మాహరి మాచరన్  
చర క్రోధ మిమం హత్యా నైవం ధర్మం ప్రవాప్యస్య

సీవు మనస్సును ఇంద్రియములను నిగ్రహించి కండమూల ఫలములను ఆహారముగఁ ద్రాగొనుచు ఈ శ్రోధమును సశింపఁజేసి ఉత్తమ ఆచరణ కలిగి యుండుము అట్లు చేసినచో సీయొక్క ధర్మమునకు హాని కలుగదు

14 శ్రోదో వా ధర్మం వారతి యతీనాం దుఃఖసంచితమ్  
తతో ధర్మవివానానాం గతి రిష్టా న విద్యతే

ప్రయత్నశీలురగు సాధకులు కష్టపడి సంపాదించిన ధర్మమును శ్రోధము సశింపఁజేయుచున్నది ధర్మహీనులగు మనుజులకు అభీష్టమైన గతి లభించును

15 శమ ఏవ యతీనాం వా క్షమితాం నద్ధికారకః  
క్షమావతా కురుం లోకః ఎరత్యైవ క్షమారతామ్

క్షమాశీలురగు సాధకులకు శమము (ఇంద్రియ నిగ్రహము) నద్ధిని కలుగఁ జేయును ఎవరియందు క్షమ (ఓర్పు) ఎలదో అట్టి వారికే ఇహలోకము పరలోకము శ్రేయస్సును కలుగఁజేయునవై యుండును

16 తస్మాచ్ఛరేదాః సతతం క్షమాశీలో ఽతేన్ద్రియః  
క్షమయా ప్రాప్న్యసే లోకాః బ్రహ్మణః నమనస్తరాన్

కాబట్టి సీవు సదా ఇంద్రియములను వశమొనర్చుకొనుచు క్షమాశీలుడవై యుండుము క్షమ చేతనే సీవు బ్రహ్మలోక సమీప వర్తులగు లోకములకు ఏగఁగలవు

శృంగియొక్క శాపగువలన పరీక్షిత్తు తక్షకుడను సర్పముచే కఠవఁబడి మరణించెను తన తండ్రిని రక్షింపఁగల కాశ్యపుని తండ్రి యొద్దకు రాసీయక త్రోవలోనే పంపివేసి తండ్రి మరణమునకు హేతు

భూతుడైన తక్షకుని యెడల పగతీర్చుకొనఁదలచి జనమేజయుఁడు  
 సర్పయజ్ఞమును ప్రారంభించెను తత్సందర్భమున ఆస్త్రీకుండను నతఁడు  
 అచటికి విచ్చేసి యజమానుని, ఋత్విగాదులను స్తుతింప జనమే  
 జయుఁడు సంతోషించి వరమును కోరుకొను మని చెప్పగా అంతట  
 ఆస్త్రీకుండ సర్పయజ్ఞము నిలిపివేయఁబడుఁ గాక! అని వరమును  
 కోరుకొనెను అప్పటికే అనేక సర్పములు యజ్ఞకుండమున పడి  
 మరణించినవి కొద్దిసేపటిలో తక్షకుని వంతు రానున్నది సరిగా  
 అదియే సమయమున ఆస్త్రీకుండ వరమును కోరుకొని యజ్ఞమును  
 నిలుపుదల చేయించెను అప్పుడు సర్పము లన్నియు తమ్ము రక్షించి  
 నందలకు చాల సంతోషించి ఆస్త్రీకుని వరము కోరుకొనుమని  
 చెప్పగా అతఁడెట్లనెను—

ఆస్త్రీక ఉవాచ—

17 సాగుం ప్రాత ర్యే ప్రసన్నాత్మరూపా

లోకే విప్రా మానవా యే పరేఽప

దర్మాఖ్యానం యే పరేయు ర్మమేదం

తేషాం యుష్మన్నైవ కించిద్ భయం స్యాత్

ఆస్త్రీకుఁ డిట్లు చెప్పెను—

నానలారా! లోకములో ఎవఁడు ప్రసన్నచిత్తుడైన నాయీ  
 ధర్మమును ఁమం ఉపాఖ్యానమును పఠించునో అతనికి మీవలన  
 (సర్పమువలన) భయము కలుగకుండు గాక!

18 తైశ్చాన్యక్తో భాగినేయః బ్రహ్మనై

రేతత్ సత్యం కామ మేవం వరం తే

బ్రత్యాయుక్తాః కామింస సర్వశస్తే

కర్తారః స్మ ప్రపణా భాగినేయ

ఈ మాటలు ఎని సర్వము లన్నియు చాల సంతోషించి  
ఆస్తికునితో ఇట్లు చెప్పినవి - మా ఐదొక నెరవేరుగాక ! మేము  
చాల ప్రేమతో నమ్రతతో రాకుమారి అన్నివిధముల మీ మనో  
రథమును నెరవేర్చెదము

19 అనంత చార్తమున చ సునీధు చావ యః స్మరేత్  
దివా వా యది వా రాత్రౌ నాన్య సర్వభయం భవేత్

అనంత ఆర్తిమాన్ సునీధ - అను మంత్రములను ఎవడు  
ఎగలుగాని రాత్రిగాని పఠించునో అతనికి సర్వములవలన ఏ విధమైన  
భయము ఉండదు

20 యో జరత్కారుణా జాతో జరత్కారౌ మహాయశాః  
ఆస్తికః సర్వసత్రే యః వన్నగాన్ యోభ్యర్చిత  
తం స్మరంతం మహాభాగా న మాం వాంఛతు మర్హథ

(అనంత ఆర్తిమాన్ సునీధ - అను మంత్రములు క్రమముగ  
ఈ క్రింద తెలుపబడినవి—) జరత్కారుడను ఋ చే జరత్కారు  
అను నాగకన్యకు జనించిన ఆస్తికుడను ఋ సర్వయాగమున  
సర్వములను రక్షించెను అతనిని నేను స్మరించుచున్నాను మహాభాగ్య  
శురుగ సర్వములారా ! మీరు నన్ను కలవకుడు

21 సర్వాసర్వ బ్రదం తే గచ్ఛ సర్వ మహావిష  
జనమేజయన్య యజ్ఞానై ఆస్తికవచనం స్మర

మహావిషధరులగ ఓ సర్వములారా ! మీరు పారిపొండు  
మీకు శుభ మగుగాక ! జనమేజయుని యజ్ఞముయొక్క సమాప్తి  
సమయమున ఆస్తికునకు మీరు చెప్పిన వాక్యములను స్మరింపుడు

22 ఆస్తి కన్య వచః శ్రుత్వా యః సర్వో న నివర్తతే  
శతదా బిద్యతే మూర్ధ్ని శింశవృక్షఫలం యదా

అన్తకుగడ చెప్పిన శపథవాక్యములను వినియు ఏ సర్పము పెడలిపోదో దాని శిరస్సు శింశవృక్షఫలమువలె వందలకొలది ముక్కలై పోవును

జనమేజయుని సర్పయజ్ఞమునకు వ్యాసముని విచ్చేయగా ఆతనిని అర్ఘ్యపాద్యాదులచే రాజ సత్కరించి కారవ, పాండవుల వృత్తాంతము తెలియజేయుమని ప్రార్థింప అంతట వ్యాసముని తన సమీపముననే కూర్చుండియున్న తన శిష్యుడగు వైశంపాయనుని ఇదివఱకు తా నతనికి చెప్పిన ఆ వృత్తాంత మంతయు జనమేజయునకు చెప్పలాగ న ఆడేశించెను ఆతఁడందులకు అంగీకరించి ఆ కారవ, పాండవ వృత్తాంతమంతయు (భారతమును) జనమేజయునకు ఈ ప్రకారము చెప్పెను

వైశంపాయన ఉవాచ—

23 దర్మే చార్థే చ కామే చ మోక్షే చ భరతర్షభ  
యదిహన్తి తదర్ఘత్రయన్నేహన్తి న తత్ క్వచిత్

(వైశంపాయనుఁడు జనమేజయునితో నిట్లు చెప్పెను—)

ఓ భరతశ్రేష్ఠా! ధర్మమును గూర్చియు, అర్థమును గూర్చియు కామమును గూర్చియు, మోక్షమును గూర్చియు ఏ విషయములు ఈ గ్రంథమునందు కలనో అవియే ఇతర గ్రంథములందును కలవు ఏవి ఈ గ్రంథమున లేనో అవి ఎచటను ఉండవు

ఈపరిచర రాజయొక్క కొమార్తెయగు సత్యవతికి పరాశరుని వలన వ్యాసముని జన్మించెను ఆతఁడే వేదములను విస్తార మొనర్చెను భారతమును వ్రాసెను వ్యాసమునీంద్రుఁడు నాలుగు వేదములను ఎంచమ వేదమగు భారతమును సుమంతునకు జైమినికి పైలునికి తన ఎత్తుడగు శుకునకు వైశంపాయనుడగు నాకు అధ్యయన మొనర్చు జేసెను

ధృతరాష్ట్రుడు, పాండరాజు విదురుడు అను మువ్వరు నోదరు లుండిరి ధృతరాష్ట్రునకు దుర్యోధనాదులను నూడురు పుత్రులు పాండరాజునకు ధర్మరాజు భీముడు అర్జునుడు నకులుడు, హదేవుడు - అను ఐదుగురు కుమారులు ఉండిరి శౌరవ పండవ యుద్ధమున ఎందఱో యోధులు పాల్గొనిరి వారిలో కొందఱి చరిత్ర లలో ఈ మహాభారత చరిత్ర విస్తరించినది

పూర్వము దుష్యంతుడును మహారాజుండెను అతడు అరణ్యమునకు పోయి అచటగల కణ్వమహర్షియొక్క ఆశ్రమమునకు వెళ్ళిని కాని కణ్వుడు ఆశ్రమమున లేడు శకుంతల అను సుందర కన్యమాత్రము ఉండెను నీ జన్మ వృత్తాంత మేమి యని దుష్యంతుడు ఆమెను అడుగగా ఆమె ఒకానొక ఋషి కణ్వుడు చెప్పిన తన వృత్తాంతమును ఇట్లు చెప్పెను - విశ్వమిత్ర మేనకలవలన నేను జన్మించితిని అరణ్యమున శకుంత పతులు నన్ను కాపాడుటచే నాకు శకుంతల అను పేరు వర్పినది కణ్వమహర్షి నన్ను ఆశ్రమమునకు గొనివచ్చి తన పుత్రికగా భావించి సంరక్షించు చున్నారు

24 శరీరకృత్ ప్రాణదాతా యన్య చాన్నాని భుజాతే

క్రమేనైతే త్రయోఽప్యక్తాః పతరో ధర్మశాసనే

శరీరమును నిర్మాణ మొనర్చువాడు ప్రాణములను రక్షించు వాడు అన్నము పెట్టువాడు - అను ఈ మువ్వరును ధర్మశాస్త్రము లందు కంటకుని చెప్పబడిరి

తదుపరి కుష్యంతుడు శకుంతలను గాంధర్వమున వివాహము చేసికొని నగరమునకు వెడలెను కొంతసేపైన తర్వాత కణ్వుడు ఆశ్రమమునకు రాగా శకుంతల ఒరిగిన వృత్తాంత మంతయు అతనికి తెలియజేసెను కణ్వుడు వారి వివాహమును ఆమోదించెను,



కొంతకాలముకు శకుంతలకు భరతుడను ఒక పుత్రుడు జన్మించెను అతడు చిన్ననాటినుండియు అద్భుత శక్తిని బలపరాక్రమములను లిగి యందెను కన్బుని ఆదేశము మేరకు శకుంతల తన పుత్రుని వెంటనిడుకొని దుష్యంతుని యొద్దకు వెళ్ళెను కాని దుష్యంతుడు ఆమె విషయమై తన కెమియు జ్ఞాపకములేదని చెప్పగా అప్పుడు శకుంతల పూర్వ మతఁడు చేసిన వాగ్దానమును భంగము చేయవలెదని ఇట్లు చెప్పెను

శకుంతలోవాచ—

25 యోఽన్యదా నస్త మాత్మాన మన్యథా ప్రతిపద్యతే  
కిం తేన న కృతం పాపం చౌరేణాత్మాపహరిణా

(శకుంతల దుష్యంతునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఆత్మ ఒక విధముగ నుండఁగా దానిని మఱియొక విధముగ నెవడు ప్రతిపాదించునో ఆత్మాపహరియగు అట్టి చోరునిచే ఏ పాపము చేయఁబడక యున్నది?

26 ఏకోఽవా మన్మతి చ మన్యసే త్వం  
న వ్యాచ్ఛయం వేత్సి మునిం పురాణమ్  
యో వేదితా కర్మణః పాపకస్య  
తస్మాన్తికే త్వం వృజినం కరోషి

నేనొక్కడనే ఉన్నాను - ఇంకెవరును లేరు అని మీరు తలంచుచున్నారు కాని వృద్ధయమందు అంతర్యామి గూఢపాప వెలుగుచున్న పరమాత్మను మీరు తెలిసికొనుటలేదు అతఁడు పాప పుణ్యములను తెలిసికొనుచున్నాఁడు అట్టివాని సమీపముననే మీరు పాపము చేయ చున్నారు

27 మన్యతే పాపకం కృత్వా న కశ్చిద్ వేత్తి మా మితి  
విదన్తి చైనం దేవాశ్చ యశ్చైవాస్తర పూరుషః

అసత్యమునుండి దూరముగ నుండు సాధుమహాత్ముల దృష్టి  
యందు ధర్మమే వాతకర మైనది ధర్మ పెరుడును దుఃఖిదాయకము  
కానేరదు మనుజుఁడు పాపము చేయుచు నన్నెవరును తెలిసికొనుట  
లేదు అని తలంచును అది చాల పొరపాటు పలయనగా దేవత  
లందఱును మఱయు అంతర్యామియగు ఋమాత్మియు మనుజుఁడు  
చెయు పాపమును పుణ్యమును చూచుచు ఎఱుఁగుచున్నాడు

28 ఆదిత్య చన్ద్రావనిలానలౌ చ

ద్యౌర్భూమిరాపో వ్యాధయం యమశ్చ

అవాశ్చ రాత్రిశ్చ ఉభే చ సంధ్యే

ధర్మశ్చ జానాతి నరస్య వృత్తమ్

సూర్యుడు చంద్రుడు వాయువు అగ్ని అంతరిక్షము, భూమి  
జలము హృదయవ యముఁడు పగలు రాత్రి రెండు సంధ్యలు  
ధర్మము - అను ఇవి యన్నియు మనుజుఁడు చేయు మంచి చెడ్డ  
వ్యవహారము లన్నిటిని తెలిసికొనుచున్నాడు

29 యమో వైవన్యత స్తస్య నిర్వాతయతి దుష్కృతమ్

హృది ఘటః కర్మసాక్షీ క్షేత్రజ్ఞో యస్య తుష్యతి

హృదయమందున్న కర్మసాక్షియగు పరమాత్మ ఎవని యెడల  
సంతుష్టుడై యుండునో, అట్టివానియొక్క పాపము లన్నిటిని  
సూర్యపుత్రుడగు యముఁడు స్వయముగ నశింపజేయును

30 న తు తుష్యతి యస్యైష పురుషస్య దురాత్మనః

తం యమః పాపకర్మాణం వియాతయతి దుష్కృతమ్

కాని ఏ దురాత్ముని అంతర్యామి సంతుష్టుడై యుండఁగో  
అట్టి పాపయొక్క పాపకర్మలగు యముఁడు స్వయముగ దండన  
నొసంగును

31 మూర్ఖో వా జల్పతాం పుంసాం శ్రీ త్వా వాచః శుభాశుభాః  
అశుభం వాక్య మాదత్తే పురీష మివ సూకరః

మూర్ఖుడు ఇతరుల మంచి వాక్యములను చెడ్డవాక్యములను  
విని అందు చెడ్డవానినే స్వీకరించును ఎంది అనేక వస్తువు  
లున్నప్పటికిని అందు మలమునే స్వీకరించునుగాదా!

32 ప్రాజ్ఞస్తు జల్పతాం పుంసాం శ్రీ త్వా వాచః శుభాశుభా  
గుణవత్ వాక్య మాదత్తే హంసః క్షీరమివామ్భునిః

వివేచనశూన్య ఇతరుల మంచి వాక్యమును చెడ్డ వాక్యములను  
విని అందు నంచి వాక్యమునే స్వీకరించును హంస పాలు నీళ్ళు  
కలిసిన దా నుండి పాలనే స్వీకరించునుగాదా!

33 అవ్యాక పరివదక నాథు ర్యథా వా ఎరితప్యతే  
తథా పరివదన్నన్యాయం నైష్ఠో భవతి దుర్జనః

ఇతరులను నిందించు విషయమై సాధుమహాత్ములు చాల  
బాధపడుదురు కాని దుష్టులు సంతోషించుచును

34 అతో హన్యతరం రోకే కించిదన్యం ప్న విద్యతే  
యిత్ర దుర్జన మిత్యాహ దుర్జనః సజ్జనం స్వయమ్

దర్శనశూన్య సజ్జనుని మునిషుడే యని స్వయముగ చెప్పను  
ఇంకకు మించి లోకములో హాస్యాస్పదమైన విషయము వేత కటి  
లేదు

35 పరం కూలశతాద్ వాప పరం వాపశతాత్ క్రతుః  
పరం క్రతుశతాత్ పుత్రః పత్యం పుత్రశతాద్ పరమ్

నూలు సూతులకంటె ఒక దిగుడుబావి శ్రేష్ఠమైనది నూలు  
దిగుడుబావులకంటె ఒక యజ్ఞము శ్రేష్ఠమైనది నూలు యజ్ఞము  
కంటె ఒక పుత్రుడు శ్రేష్ఠుడు నూలు పుత్రులకంటె ఒక సత్యము  
శ్రేష్ఠమైనది

36 అశ్వమేధసహస్రం చ నన్యం చ తులయా ధృతమ్  
అశ్వమేధసహస్రాద్ధి నత్యమేవ విశిష్టతే

వేయి అశ్వమేధ యజ్ఞములను త్రాసుకొక్క ఒక పశ్యేర  
మందును సత్యమును మఱియొకటి ఎత్తేరిమందును ఉంచి చూచగా,  
సత్యమే బరువైనదిగా (ఉత్తమమైనదిగా) స్పష్టమగును

37 నాన్త సత్యసమో ధర్మో న సత్యాద్ విద్యతే ఎరమ్  
నహ తీవ్రతరం కించి దన్మతాదిహ విద్యతే

సత్యమునకు సమానమైన ధర్మము మఱియొకటి లేదు సత్యము  
కంటె పరమైనది ఏదియు లేదు అసత్యమును మించిన తీవ్రతరమైన  
పాపము మఱియొకటి ఈ ప్రపంచమున లేదు

మహాశయా! ఈతఁడు మన ఇరువురకు కలిగిన బుద్ధుఁడు  
ఇదివఱకు మీరు వాగ్దానముచేసిన ప్రకారము ఈతనిని యువరాజు  
పదమున ప్రతిష్ఠింపుడు! అప్పుడు ఆకాశవాణి శగుంతల వాక్యములు  
సత్యములే యని పలుకగా దుష్కర్తుఁడు ప్రసన్నుడై వారిరువురను  
న్వీకరించి, కుమారునకు భరతుఁడను నామధేయమిని అతనికి రాజ్యాధి  
పత్యము నొసంగెను

జనమేజయా! పూర్వము యయాతి అను రాజు రాజ్య  
మేలుచు భోగభాగ్యముల ననుభవించుచుండ కొంతకాలమునకు  
వార్ధక్యవ దాపురించగా ఇంద్రియములు కృశించి దొడఁగెను  
కాని భోగాశ తగ్గలేదు అపు డతఁడు తన కుమారు లైదుగురిని ఎలచి  
వారిలో ఎవరైన తన వృద్ధావస్థను గైకొని వారి యావనమును తన  
కిచ్చెదరా అని అడుగగా మొదటి నలుగురు అందులకు అంగీకరించ  
లేదు చివరివఁడగు పూరుఁడు మాత్రము సమ్మతించెను అప్పుడు  
యయాతి శుక్రాచార్యుని వరప్రభావముచే తన కుమారుని యావన  
మును తాను గ్రహించి, తన వార్ధక్యమును అతని కొసంగి బహు

కాలము విషయభోగముల సనుభవించెను కాని అప్పటికిని భోగాశ  
తిగ్గలేదు అపు డాతడు లోకమున ట్ల చాటెను

38 న జాతు కామః కామా ముపబోగెన శామృతి

వావిషా కృష్ణవర్మేవ భూయ సవావివర్ధతే

విషయ భోగములను గూర్చిన కోరిక విషయములను అనుభ  
వించుటచే ఎన్నటికిని శాంతిండు పైగా అగ్నియందు చేయిచేసినచో  
ఇంకను అధికముగ మండునట్లు ఆ కోరిక ఇంకను పెరిగిపోవును

39 పృథివీ రత్నసమ్పూర్ణా వారణ్యం ఎశవః స్త్రయః

నాలమేకస్య తత్ సర్వమితి మత్వా శమం వ్రజేత్

రత్నములతో నిండిన ఈ ధూమి బంగారము ఎనువులు  
స్త్రీలు-ఇవి యన్నియు ఒక్కనికి లభించినను అతడు సంతృప్తిని  
ఎందుక ఇంకను వాంఛించుచుండును ఇట్లు తలంపు ఇక శాంతిని  
గొందవలెను భోగేచ్ఛను తొలగించుకొనవలెను

40 యదా న కురుతే పాప సర్వభూతేషు సర్వచిత్

కర్మణా మనసా వాచా బ్రహ్మ సమృద్ధ్యతే తదా

మ స్సుచేతన వాక్కుచేతను కర్మచేతను సమస్త ప్రాణు  
యెడల ఎవడు ఏవుడు చెల్లతలంపులు లేకుండునో సాక్షమ చేయ  
కుండునో అపుడాతడు పరబ్రహ్మమును పొందును

41 యదా చాయం న బిభేతి యదా చాస్మాన్న బిభృతి

యదా నేచ్ఛతి న ద్వేష్టి బ్రహ్మ సమృద్ధ్యతే తదా

ఎప్పుడు మనుజుడు శాంతినిగూర్చియు భయపడకుండునో ప్రపంచ  
ములో న ప్రాణియు అతనినిగూర్చి భయమును పొంగిపండునో,  
ఏవుడాతడు శాంతి వాంఛించుకుండునో దేనిని ద్వేషింపకుండునో  
అపుడాతడు పరబ్రహ్మమును పొందును

జనమేజయా! యయాతికి ఇగువురు భార్యలు కలరు దేవయాని శర్మిష్ఠ అని దేవయాని శుక్రాచార్యుని కొమార్తె శర్మిష్ఠ వృషపర్వ రాజమొక్క కొమార్తె ఒకనాడు శర్మిష్ఠ దేవయానితో కరోరముగ పలుకగా రేవయ న చింతాగ్రస్తయై తన తండ్రితో ఆ విషయము విన్నవింపగా ఆతడిట్లు చెప్పెను—

శుక్ర ఉవాచ—

42 యః పరేషాం సర్వీర్షమత్తివాదాం స్తతిక్షితే  
దేవయాని విజానీవా తేన సర్వమిదం జితమ్

(శుక్రాచార్యుడు దేవయానితో ఇట్లు చెప్పెను—) ఎవడు ఇతరుల కరోర వచనములను సహించుకొనునో అతడు ఈ జగత్తు అంతటిపై విజయమును పొందినట్లే యని తలంచుము

43 య సముత్పత్తిం క్రోదం నిగృహ్యతి హం యదా  
స యన్తే త్యుచ్యతే నద్భిర్న యో రశ్మిం అమృతే

ఎవడు ఎంగివచ్చిన శీషమును ఎట్టిములనునలె అదుస్తలో నుంచుకొనునో అట్టివాడు నిజమైన సారథిని శిష్యులచే చెప్పి ఓరును అంతయేకాని కెవలము శిష్యును పట్టకొని యంగువారు కాదు

44 యః సముత్పత్తిం క్రోదం క్రోదేన నిరన్యతి  
దేవయాని విజానీవా తేన సర్వమిదం జితమ్

ఎవడు పొంగివచ్చిన శ్రోధమును అశ్రోధము (క్షమాభావము) చేత తన మనస్సునుండి తొలగించిరేయునో, అతడు జగత్తు నంతటినీ జయించినట్లే తలంచుము

45 యః సముత్పత్తిం క్రోదం క్షమయేవా నిరన్యతి  
యథోరగన్వయం జీర్ణం స వై పురుష ఉచ్యతే

సర్పము కుబుసమును వదలివేయునట్లు ఎవడు పొంగివచ్చిన కోపమును తుమద్వారా త్యజించివేయుచో అట్టివాడే శ్రేష్ఠుడని చెప్పబడినది

తదుపరి శర్మిష్ఠ కంఠాయగ వృషస్వదు దాదికో దేవయూగ యొక్క అభీష్టమును నెరవేర్చుమని శర్మిష్ఠకు చెప్పలాగున వచించి ప్రకారముగ పలికెను —

వృషపర్వోవాచ—

46 త్యజేదేకం కులశార్థే గ్రామస్యార్థే కులం త్యజేత్

గ్రామం జనపదస్యార్థే ఆత్మార్థే పృథివీం త్యజేత్

(వృషపర్వుడు చెప్పెను—) కులము యొక్క వాతముకొఱకు ఒకనిని త్యజించవలెను గ్రామము యొక్క హితముకొఱకు కులమును త్యజించవలెను పట్టణముయొక్క వాతముకొఱకు గ్రామమును త్యజించవలెను ఆత్మయొక్క వాతము కొఱకు ప్రపంచము నంతను త్యజించవలెను

ఎమ్మట యయాతి అనేక విషయభోగములను బహుకాలము ననుభవించినను తృప్తికలుగనందున తన కుమారుడగు పూరునితో ఇట్లు చెప్పెను—

యయాతి రువాచ—

47 స జాతు కామః కామానాముపబోగేన శామ్యతి

వావిపా కృష్ణవర్త్యేవ భూయ ఎవాదివర్తతే

(యయాతి కుమారుడగు పూరునితో ఇట్లు చెప్పెను) కోరికలను అనుభవించుటచే కామము ఎన్నటికిని శమించదు అన్నిలో ఆహుతివే న చందమున పైపెచ్చు అది ఇంకను వృద్ధి నొందును

48 యత్ పృథివ్యాం ప్రీహయవం వారణ్యం ఎశవ! స్త్రయః  
ఏకస్యాం న ఎర్యాప్తం తస్మాత్ తృష్టాం ఎరిత్యజేత్

ఈ భూమిపై ఎంత ధాన్యము, బంగారము పశువులు స్త్రీలు-  
కలలో అవియన్నియు ఇచ్చినను ఒక్క మనజునినను చాలవు  
కాబట్టి తృష్టను వదిలివేయవలెను

49 యా దుస్త్వనా దుర్మతిబిర్యా న జీర్యతి జీర్యత  
యోఽసౌ ప్రాణాన్తకో రోగస్తాం అృష్టాం అృజితఃసుఖమ్

దుర్బుద్ధులగువారిచే తృజింపబడుటకు కష్టసాధ్యమును జరులు  
వృద్ధులైనను వృద్ధత్వము నొందనిదియు ప్రాణంతకైన రోగము  
వంటిదియు సగు తృష్టను వదిలివేయువానికి సుఖము కలుగును

0 షార్ఙ్గం వర్షనవాన్రసం మే విషయాన్తచేతనః  
అదాన్యనుదినం తృష్టా మమైతేష్యబిజాయతే

విషయములందాన క కలిగి ఇవుగు గాగు వేయి సంవత్సరములు  
నిండినను — ఇవుడను క్రొదిలినను ఆ విషయముల యెడల తృష్ట  
జనించుచునే యున్నది

కొంతకాలవసన ఎదురాట దేవలోకమున కెగి ఇంగ్రునితో  
సంభాషించుచు ఇట్లు చెప్పెను —

51 న హిద్భాశం సంవననం త్రిషు లోకేషు విద్యతే  
దయా మైత్రీ చ ఖూతేషు దానం చ మదురా చ వాక్

ప్రాణకోట్లయెడల దయ తైత్రిభావము దానము గుఱుర  
వ క్యములు—వీనితో సమానమైన వశీకరణ వస్తువులు ముల్లోకము  
లందె గటను ఉండవు

52 అస్మాత్ సాన్త్వం నదా వచరం న వాచ్యం ఎరుషం క్వచిత్  
ఘోభ్యాన్ నమ్పూజయేద్ దద్యాన్న చ యాచేత్ కదాచన



కాబట్టి ఎప్పుడును కరోరవాక్యములను ఎలుకరాదు సదా శాంతిపూర్ణములగు మధురవాక్యములనే పలుకవలెను పూజనీయులగు వారిని పూజించవలెను ఇతరులకు దానమియవలెను పగులను యూచించరాదు

యయాతి ఇంద్రునితో మాట్లాడునపుడు తపస్సునందు తనతో సమానైన వాడెవడును లేడని తెలుపుటవలన, ఇతరుల సవమానించిన కారమున పుణ్యము క్షయింప స్వర్గమునుండి భూలోకమునకు పడిపోయెను తదుపరి పాలకుడను రాజర్షితో అతిశీట్ల చెప్పెను—

53 మహాధనో యో యజతే నుయజ్జై

ర్యం సర్వవిద్యాను విసీతబుద్ధిః

వేదానదీత్య అపసాఽఽయోజ్య దేవాం

దివం సమాయాత్ పురుషో వీతమోహః

ఎవఁ గనవంతునను ఉత్తమ యజ్ఞములద్వారా భగవంతుని ఆరాధించుకో సమస్త విద్యలను విదినను ఎవఁ వినయ బుద్ధికలిగి యుండ కో వేదములను పఠించి తపస్సు కావించునో, అట్టివాడు మోహరహితుఁ స్వర్గము నొందును

54 దుఃఖైర్న తప్యేన్న సుఖైః ప్రహృష్యేత్

సమేన వర్తేత సదైవ దీరః

దిష్టం బలీయ ఇతి మన్యమానో

న సంజ్వరేన్నాప హృష్యేత్ కథంచిత్

దుఃఖములచే తపించరాదు సుఖములచే హర్షితుడు కారాదు సమభావముతో నుండువలెను భాగ్యమునే ప్రబలముగ నెంచి ఏ విధమైన చింతకుగాని హర్షమునకుగాని వశుడు కారాదు

55 అపశ్చ దానం చ శమో దుశ్చ  
 వ్రాతార్జునం సర్వభూతానుకమ్పా  
 స్వరసం లోకస్య వదంతి నన్తి  
 ద్వారాణి నప్తైవ మహాన్తి యంనామ్  
 నశ్యంతి మానేన తమోఽభిభూతాః  
 యంసః నదైవేతి వదంతి సన్తః

తపస్సు దానము శమము (అంతరించియు నిగ్రహము) దమము (బాహ్యేంద్రియ నిగ్రహము) లజ్జ సరళత్వము సమస్త ప్రాణులయెడల దయ - అను ఏడును స్వర్గలోకమునకు గొప్ప ద్వారము లని మహాత్ములు చెప్పుదురు ఆ గార్హములు సదా అభిమాన రూపముగు తపస్సుచే కప్పబడినచో నశించిపోవునని మహాత్ములు చెప్పుదురు

56 యన్తు కామాకా ఎర్హ్యిష్య త్యక్త కర్మా జితేన్ద్రీయః  
 అతిష్ఠేచ్ఛ మునిర్మానం న లోకే నద్ధిమాప్నుయీత్

ఏ ముని కోరికలన్నిటిని పరిత్యజించి (తౌకిక) కర్మలను వదలి జితేంద్రియుడై సదా మానముగ నుండుచో అతిడు లోకమున పరమస్థిని బొందును

ఎదన కొంతకాలమునకు యయాతి తన సత్కర్మల ద్వారా భూలోకమును వీడి స్వర్గలోకమున కెగ్గెను జనమేజయు ! భరత వంశమున శంతనుడును రాజు కలడు అతనికి గంగాదేవలన దేవ ప్రత్యుడను మహా శక్తిసంపన్నుడైన పుత్రుడు కలడు ఒకనాడు శంతనుడు యమునా నదీ సమీపమున గల వనమందు సంచరించుచుండ అచట దాశరాజు (నిషాదరాజు) యొక్క కుమార్తెయగు సత్యవతిని చూచి మోహితుడై ఆమెను వివాహము చేసికొన ధలంచి ఆమె తండ్రితో ఆ విషయము తెలియజేయఁ అతడు ఆమె

వలన కలుగు పుత్రునికే ఆతని అనంతరము రాజ్యాధిపత్య మొనంగ వలెనను మరతును కోరెను ఆ విషయమును తెలిసి కుమారుడు దేవవ్రతుడు తండ్రియొక్క మనోరథమును పూర్ణ మొనరుట తనకు యావజ్జీవితము రాజ్యముగాని వివాహముగాని అవసరము లేదనియు ఆ జీవితము తాను స్వైర బ్రహ్మచారిగ నే యుందుననియు భీష్మప్రతిజ్ఞ చేసెను కనుకనే ఆతనికి భీష్ముడును పేరు కలిగెను అపుడు శంతనుకు సత్యవతిని వివాహము చేసెనెను ఆమె వలన రాజునకు చిత్రాంగదుడు విచిత్రవీర్యుడు అను ఇరువురు పుత్రులు కలిగిరి కొంతకాలమునకు శంతనుడు చిత్రాంగదుడు మరణింప విచిత్రవీర్యుడు రాజయ్యెను

విచిత్రవీర్యుడు అంబిక, అంబాలిక అను ఇరువురిని వివాహము చేసెనొనెను కాని కొంతకాలమునకు రోగముచే అతడు మరణించెను అపుడు సత్యవతి భీష్మునితో రాజ్యాధిపత్యమును గ్రహింపుమని కోరగా భీష్ముడు అందులకు సమ్మతించలేదు తాను కావించిన ప్రతిజ్ఞను భంగ మొనర్చునని తల్లితో ఇట్లు చెప్పెను-

57 పరిత్యజేయం త్రైలోక్యం రాజ్యం దేవేషు వాచునః

యద్ వ్యాధికమేతాభ్యాం స తు సత్యం కదంచన

(భీష్ముడు తల్లితో ఇట్లు చెప్పెను-) నేను ముల్లోకములను దేవతల సామ్రాజ్యమును ఈ రెండిటికంటెను మించిన దానినైనను త్యాగము చేయగలను కాని సత్యమును మాత్రము ఎన్నడును త్యజింపజాలను

అటువల్ల సత్యవతి యెక్క అభిప్రాయము ననుసరించి వ్యాసముని కురువంశము కుక్క వద్దిగావింప నెంచెను వ్యాసముని ద్వారా అంబిక అంబాలిక అంబిక యొక్క దాన - వీరి మువ్వరికి క్రమముగ ధృతరాష్ట్రుడు పాండురాజు విదురుడు అను

ముగ్గురు కుమారులు జన్మించిరి ధృతరాష్ట్రుడు గాంధారిని పాండురాజు కుంతిని మౌద్రి విదలకు దేవకరాజు కొమార్తెను వివాహము చేసికొనిరి కుంతీదేవి శత్రుగా ఉండునపుడు దుర్వాసు డొసంగిన మంత్రమును పఠింప దలంచి సూర్యుని ఆవాహనము చేయగా సూర్యుడు ప్రత్యేక మయ్యెను సూర్యునివలన ఆమెకు కర్ణుడను పుత్రుడు కలిగెను కాని సూర్యుడొకడు తిరిగి కన్యాత్వమును పొందించెను కుంతీదేవి అపవాద భయముచే కర్ణుని జలమందు వదలివేయగా సాతపుత్రుడగు అతిరథుడు ఆ బాలుని తన ఇంటికి తీసికొని వెళ్ళెను ఆ సాతపుత్రుడు అతని భార్యయగు రాధ ఆ బాలుని తమ పుత్రునిగా భావించి సాగుచుండిరి ఆ బాలుని పుట్టుకతోనే కవచకుండలములతో జన్మించి మహాపరాక్రమ శీలుడై యుండెను

ధృతరాష్ట్రునికు గాంధారివలన దుర్యోధనుడు మొదలైన నూనిమంది పుత్రులు దుఃశల అను ఒక పుత్రుని జన్మించిరి మరియు ఒక వైశ్యజాతీయ స్త్రీద్వారా యయుత్పుడను నతడు జన్మించెను పాండురాజునకు కుంతివలన ధర్మదేవ వాయుదేవ ఇంద్రదేవ అశ్వినీ దేవతల అంశములచే క్రమముగ ధర్మరాజు భీముడు ఆర్జునుడు అను మువ్వురు పుత్రులును మౌద్రివలన నకుల సహదేవులు అను ఇరువురు పుత్రులును కలిగిరి కొంతకాలమునకు పాండురాజు మరణించెను ద్రోణాచార్యుడు కౌరవులకు పాండవులకు విలువిద్య యందు శిక్షణ నొసంగెను కొంతకాలమునకు ధర్మరాజు యువరాజు పదమున అభిషిక్తుడయ్యెను దుర్యోధనుడు కరుణ అంగ దేశాధిపతిగా గావించెను దుర్యోధనుని ప్రేరణచే ధృతరాష్ట్రుడు పాండవులను వారణావతమునకు పంపెను అవట దుర్యోధనునిచే ఏర్పడిన బడిన లక్క యింటిలో వారు కాపురముండుచు కొంతకాలమునకు దానిని

తగుల బెట్టి పారంగము ద్వారా పాండవులు సుంత బయటకు వెడలిపోయి వనమందు ప్రవేశించిరి అచట భీముడు వాణిబాసుడుని వధించి అతని సోదరియగు వాణిబను వివాహము చేసి నెను. ఆమె వలన సమకు ఘటోత్కిచుడను పుత్రుడు జన్మించెను మృట పాండవులు ఏకచక్రపురమున ప్రవేశించిరి అచట భీముడు బకాసురుని వధించెను అనంతరము పాండవులు పాంచాలదేశమున కెగుచుండ త్రవలో గంగా తీరమందు చిత్రరథుడను గంధర్వుడు వారల నడ్డగించి అర్జును డాతనిని యుద్ధమందు ఓడించివేసెను మృట ఆ గంధర్వుడు అర్జునునితో మిత్రత్వమును కలిగియుండును

ఆ గంధర్వునితో సంభాషించు సందర్భమున అర్జునుడు ఒకపుడు వనస్థ విశ్వామిత్రులకు వైరమేల కలిగెనో వచింపుమని యడుగగా గంధర్వుడు ఇట్లు చెప్పెను - ఒకపుడు రాజగు విశ్వామిత్రుడు మంత్రులతో కూడ అరణ్యమున కేటకై వెడలి అలసపోయి అచటగల వసష్టాశ్రమమునకు వచ్చెను వనస్థుడు వారలను సత్కరించెను ఆశ్రమమందు వనస్థుని యొడకల కామధేనువును కూచి దానిని తన కిమ్మని విశ్వామిత్రుడు వనస్థుని అగుగగా ఆతడు సమ్మతించనందున విశ్వామిత్రుడు వనస్థునితో యుద్ధమునకు తలపెను అపుడు కామధేనువగు నందిని విశ్వామిత్రుని సేనసంతను తరిమివైచెను అంతట విశ్వామిత్రుడు వనస్థునిపై బాణ వర్షము విరిచి వనస్థుడు ఒక్క చిన్న వెదురు కట్టిలో వాని నన్నిటిని ఆపవైచెను అది కూచి విశ్వామిత్రుడిట్లు పలికెను—

58 విశ్వామిత్రః క్షత్రబావాన్నిర్విణ్ణో వాక్యమబ్రవీత్

దిగ్ బలం క్షత్రియబలం బ్రహ్మతేజోబలం బలమ్

విశ్వామిత్రుడు క్షత్రియత్వము యెడల ఖిన్నుడై ఉదాసనుడై యిట్లు పలికెను - క్షత్రియ బలము నామూత్రపు ఒలమే అయి

యున్నది దాని ధిక్కారము! బ్రహ్మజేజును వలన కలుగు బలమే  
వాస్తవమైన బలము అయియున్నది

అప్పుడు విశ్వామిత్రుడు తపశ్శక్తి చాల గొప్పదనియు తపో  
బలమే అన్నిటికంటే గొప్ప బలమనియు తెలిసికొని రాజ్యమును  
పరిత్యజించి సంపదలను వదలి, భోగములను త్యజించినచో ఎకాం  
తమునకు పోయి తపస్సునందే మగన్మునులగ్నపఱచి ఎద్దిని బడసెను

ఇక పాండవులు పంచాలదేశమున ప్రవేశించి ద్రుపదుని  
రాజధాని కెగిరి అచట ద్రౌపది కెక్క స్వయంవరమందు అర్జునడ  
లక్ష్మ్యమును భేదించి ద్రౌపదిని బడసెను ఎమ్మట భీముడు అర్జునుడు  
తమ నివాసముగ కెగి తల్లియగు కుంతీదేవితో ద్రౌపది విషయము  
మనస్సునగుంచుకొని అమ్మా భిక్షుగొని వచ్చితిమి అని చెప్పగా  
నాయనలారా! దానిని మీరందఱును (విదుషుండి) అనుభవించుడు  
అని పలికెను తల్లి మాట ప్రకారము పంచపాండవులు ద్రౌపదిని  
వివాహము చేసికొనదలంచిరి తత్సందర్భమున ధర్మరాజు వ్యాస  
మునితో ఇట్లు చెప్పెను—

యుధిష్ఠిర ఉవాచ —

59 గురోర్హి వచనం ప్రాహుర్ధర్మ్యం దర్మజ్ఞ సత్తమ  
గురూణాం చైవ సర్వేషాం మాతా ఎరమకో గురుః

(ధర్మరాజు చెప్పెను-) గర్మజ్ఞతయులగు వ్యాసమహర్షీ!  
గురువుల ఆజ్ఞ ధర్మసంగతిమని చెప్పబడినది మరియు గురువులందఱి  
లోను పరమ గురువుగా తల్లి యెంచబడినది

ఎమ్మట పంచపాండవులతో ద్రౌపది వివాహము జరిగెను  
పాండవులకు అర్ధరాజ్యముమ్మని భీష్ముకు దుర్యోధనునకు చెప్పెను

→ ౦ ఎలు హ\_నాపురమునకు వచ్చి అర్ధరాజ్యమును బడస ఇంద్ర  
గరిమను నిర్మించుకొనిరి ౯౦త కాలమునకు అద్దనుకు ద్వారక  
యందు నిభద్రును వివాహము చేసికొనెను వారికి అభిమన్యుడను  
౯౧ శాలియైన ఎత్తుడు జనించెను

కపుడు శ్రీకృష్ణుడు అద్దనుడు భాండవనమునకు వెళ్ళిరి  
దేవు ౧ భాండవనమును దహించుటకు వారల సహాయమును  
అద్దనుడులకు సమ్మతించెను అగ్నిదేవుని వలన అద్దనుడు  
వృద్ధులను రథాదులను అక్షయతూణీరములను బడసెను అట్లే  
శ్రీకృష్ణుని ఒక దివ్యాస్త్రమును చక్రమును పొందెను అపుడు  
అగ్నిదేవుడు భాండవనమును దహించెను వనము యొక్క దహన  
ముదమున ఆ వనమందలి శార్దూల పక్షులు రక్షణోపాయము కొఱుకై  
ఎరియరు సంభాషించుకొనినవి అందు జరితారి అనుపక్షి తక్కిన  
౧ లతో ఇట్లు చెప్పెను

౨ తారినాచ—

60 తురతః కృచ్ఛ్రకాన్య దీమాజాగర్తి వూరుషః

౧ కృచ్ఛ్రకాలం హ్రస్వమ్ వ్యధాం నైవైతి కర్హిచిత్

(జరితారి అనుపక్షి తక్కిన పక్షులతో ఇట్లు చెప్పెను—) బుద్ధి  
మంతుడగువాడు సంకటకాలము రాక మునుపే జాగ్రత్తగ నుండును  
సంకటము లేటంఛినపుడు అతడెన్నడును వ్యధితుడు కానేరడు

61 యస్తృ కృచ్ఛ్రమతిప్రాప్తం విచేతా నావబుధ్యతే

౨ కృచ్ఛ్రకాలే వ్యధితో న శ్రేయో విన్దతే మహత్

రానున్న సంకటమును తెలిసికొనని మూఢ చిత్తుడు, సంకట  
ముదమున వ్యధితుడగుట వలన గొప్ప శ్రేయమును పొందజు  
ను

తదుపరి ఆ పతులు అగ్నిదేవుని స్తుతింప అగ్నిదేవుడు  
ప్రసన్నుడై వానిని దహింపలేదు

మృత శ్రీకృష్ణుని ఆజ్ఞచే మయాసురుడు పాండవుల కొఱకై  
గొప్ప సభాభవనమును నిర్మించెను ధర్మరాజాదులు మయనిర్మిత సభా  
భవనమందు ప్రవేశించిరి అనంతరము ధర్మరాజు రాజసూయ  
యాగమును గావింపనెంచెను జరాసంధుని జయించు విషయమున  
ధర్మరాజు నిరుత్సాహమును చూపగా అపుడర్జునుడాతనికి ఉత్సా  
హము కలుగజేయుచు ఇట్లనెను -



## 2 సహపర్వము

అర్జున ఉవాచ—

- 1 దైన్యం యథా బలవతి తథా మోహో బలాన్వితే  
తావుబో నాశకో హేతూ రాజ్ఞా త్యాజ్యో జయార్థినా

(అర్జునుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—) బలవంతునియందు  
దీనత్వముండుట గొప్ప దోషమైనట్లు బలిష్ఠునియందు మోహము  
ఉండుటయు మహా దుర్గుణమైయున్నది దీనత్వ మోహములు  
రెండును విनाశము నకు కారణములై యున్నవి కావున విజయమును  
కోరునట్టి రాజు ఆ రెండింటిని విడువవలయున్నది

అనంతరము భీముడు జరాసంధుని వధించెను అర్జునుడు భీముడు  
నగుటకు సహజేవుడు అనేక దేశములను రాజులను జయించిరి  
అంతట ధర్మరాజు రాజ్యమును యాగమును గావించెను అత్త  
అనే మంది మహాత్ములు రాజులు అచటికి విచ్చేరి భీష్ముని సూచన  
మేరకు ఆ రాజ యయాగ సందర్భమున శ్రీకృష్ణునకు అగ్రపూజ  
జరుప నిశ్చయింపబడెను కాని శిశుపాలుడందులకు అంగీకరింపక ఆక్షేప  
పూరి పదనములను పలుకగా అప్పుడు ధర్మరాజు అతనికి ఎంతయో  
నచ్చ చెప్పెను తత్సందర్భమున భీష్ముడు చేదిరాజగు శిశుపాలునితో  
ఇట్లు చెప్పెను—

భీష్మ ఉవాచ

- 2 దానం దాక్ష్యం బ్రతం శౌర్యం వ్రాః కీర్తిర్బుద్ధిరుత్తమా  
సర్వతి శ్రీర్ధృతిస్తుప్తిః పుష్టిశ్చ నియతాచ్యుతే

(భీష్ముడు శిశుపాలునితో ఇట్లు చెప్పెను—) దానము దక్షత్వము  
శాస్త్రజ్ఞానము, శౌర్యము లజ్జ కీర్తి ఉత్తమబుద్ధి విసయము,

విశ్వర్యము భేర్యము తపై పుష్ప - అను ఈ సంగణములన్నియు  
భగవంతుడగు శ్రీకృష్ణునియందు కలవు

3 ఆద్యశబ్దన్త్రమాశైచ్చవ నక్షత్రాణి గ్రహాశ్చ యే  
దిశశ్చ విదిశశ్చైచ్చవ సర్వం కృష్ణే ప్రతిపత్మే

అప్పుడు చంద్రుడు నక్షత్రములు గ్రహములు దిక్కులు  
అన్నియు శ్రీకృష్ణునియందే ప్రతిష్ఠితములై ఉన్నవి

4 అగ్నిహోత్రముబా వేదా గాయత్రీ చన్ద్రాం ముఖమ్  
రాజాముఖం మనుష్యాణాం నదీనాం సాగరో ముఖమ్

5 నక్షత్రాణాం ముఖం చన్ద్రో ఆదిత్యస్తేజసాం ముఖమ్  
ఎర్వతానాం ముఖం మేరురరుడాః ఎతాం ముఖమ్

6 ఊర్ధ్వం లిర్యగదశ్చైచ్చవ యావతీ జగతో గతిః  
నదేవకేఱు లోకేఱు భగవాన్ కేశవో ముఖమ్

వేదములందు అగ్నిహోత్రకర్మ ఛందస్సులందు గాయత్రీ  
మనుస్మృత్యో రాజా నదులలో (జలాశయములలో) సముద్రము  
సత్రములలో చంద్రుడు లేజోమయ పగార్థములందు గర్భుడు  
పర్వతములందు మేరువు పక్షులందు గరుత్మంతుడు శ్రేష్ఠులైనట్లు,  
దేవలోక సవాత సమస్త లోకములందు వైన క్రింది ప్రక్రియ  
జగత్తు యొక్క ఆశ్రయము లెన్నికలనో వాని యన్నియందును  
భగవంతుడగు శ్రీకృష్ణుడే శ్రేష్ఠుడు

7 అవ్యక్తో వ్యక్తలిఖస్థో య ఎష భగవాన్ ప్రభుః  
నారాయణో జగచ్ఛక్తే ప్రభవావ్యయః సంవాతః

ఆ భగవానుడు అవ్యక్తుడైయున్నను వ్యక్తుడుగూ శరీరమందు  
స్థితి - మున్నడు సృష్ట ప్రళయకాలములందు కూడ అతడు కలయు  
చున్నాడు ఎర్వశక్తిమంతుడగు భగవంతుడైన ఆ నారాయణుడే  
ఈ ప్రపంచమునంతను నిర్మాణమొనర్చెను

శిశుపాలుడు భీష్ముని వాక్యములను వరకు గొనక శ్రీకృష్ణునితో యుద్ధమునకు సద్ధపడి అమృహసీయుని లూలనాడెను అప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు తన చక్రమును పంపగా అదిపోయి శిశుపాలుని శిరస్సును ఛేదించివేసెను అపుడతని తేటస్సు శ్రీకృష్ణునియందు ప్రవేశించెను తదుపరి యదావిధిగా రాజసూయయాగము సమాప్తమయ్యెను ఎమ్మట దుర్యోధనుడు మయనిర్మిత పాండవ సభాభవనమున ప్రవేశించి భ్రమచేత తప్పటకుగులు కేయుచు పరిహాసపాత్రుడయ్యెను మణియు రాజసూయయాగమున పాండవుల వైభవమును చూచి ఆతడు ఓర్చి లేకపోయెను అప్పుడు దుర్యోధనుడు తండ్రియగు ధృతరాష్ట్రుని కడకెగి పాండవుల సంపదను గూర్చి చెప్పకొని తన బంధను వెల్లడింపగా అది విని ధృతరాష్ట్రుడట్లు చెప్పెను -

ధృతరాష్ట్ర డీవాచ -

8 అన్యం వై జ్యేష్ఠో జ్యేష్ఠనేయః పుత్ర మా పాణ్డవాః ద్విష్ణు  
ద్యౌష్టా వ్యానిఖమాదత్తై యదైవ నిదనం తదా

(ధృతరాష్ట్ర)డు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను- దుర్యోధనా! నీవు నా జ్యేష్ఠపుత్రుడవు పెద్ద రాణికి జన్మించినావు నీవు పాండవుల యెడల ద్వేషము కలిగియుండకుము ఏలయనిన ద్వేషము కలిగి యుండువాడు మృత్యువు వలె కష్టమును పొందును

9 అనార్యాచరితం తాత సరస్వస్పృహణం భృశమ్  
స్వసంతుష్టః స్వధర్మస్థో యః స వై సుఖమేదతే

10 అవ్యాపారః ఎరార్థేషు నిత్యోద్యోగః స్వకర్మ సు  
రక్షణం సముపాత్తా రామేతద్ వైభవలక్షణమ్

ఇతరుల ధనమును ఆశించుట నీచుల పని ఎవడు తన యొక్క ధనమందు నిమగ్న లిగి యుండునో అట్టివాడె సుఖపూర్వకముగ ఉన్నతని బాండ్లను ఇతరుల ధనమును హరించుటకు ప్రయత్నింప

యందును తన కర్తవ్యమును నెరవేర్చుటకు సదా ప్రయత్నశీలుడై యుండుట తాను ప్రార్థించుదానిని సంరక్షించుకొనుట - ఇదియే ఊత్తము వె ఫనముయొక్క లక్షణములై యున్నవి

11 ఎవత్తివ్యవ్యథో ఓక్షే నిత్యముత్థానవాక్ నరః

అమ్రుతో వినీతాత్మా నిత్యం బ్రదాణీ ఎశ్యతి

ఎవత్తిగంధు దుఃఖపడనివ న సదా ప్రయత్నశీలు యందువాడు ప్రవృత్తి తేనివ శు హృదయమున ఎనయమను కన్యాము కలవాడు - అట్టి చతుర మానవుడు సదా శుభమునే చూచును

దుర్యోధన ఉవాచ

12 యన్మ నాన్త విజా ప్రజ్ఞా కేవలం తు బహుశుతః

న స జానాతి శాస్త్రార్థం దర్శ్య సూరసానివ

(అంతట దుర్యోధనుడు తండ్రితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఎవనికి స్వతః ప్రజ్ఞ లేదో అట్టివాడు అనేక శాస్త్రములను ప్రమాము చేసినను గరితే పాకరిసమును తెలిసికొనజాలనట్లు శాస్త్రార్థము నలుగఁకుండును

తండ్రి! అన్నియు తెలియఁజేయు నీవు కన్న మోహమున ఎందులకు ఎడవేయుచున్నావు? అని ఈ ప్రకారముగ చెప్పి పండవులను జూదమాడుటకై ఆహ్వానించులాగున తండ్రిని ప్రోత్సహించెను ధృతరాష్ట్రుడతే ధర్మరాజును హస్తినాపురమునకు పిలిపించెను జూదమందు శకునియొక్క మాయోపాయములచే ధర్మరాజు ఓడిపోయెను అంతట విదురుడు జూదము మంచిదికాదని చెప్పి మ దుర్యోధనునితో ఇట్లు పలికెను—

విదుర ఉవాచ—

13 లభ్యతే ఖయి పాపయాన్ నరో ను ప్రయవాగివా  
అప్రయస్య వా ఎభ్యస్య వక్త్రా శ్రోతా చ దుర్లభః

(విశుఁడు కుశ్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఈ ప్రపంచమున నదా ప్రయముగా పలుకునట్టి మహాపాప  
యైనను లభింపవచ్చును గాని వాతఁడైనను అప్రయ వచనములను  
చెప్పిన డ వినువాడు కుశో దుర్లభుడై యుండును

14 యస్తు ధర్మపరశ్చ స్యాద్ధిత్వా భర్తు ప్రయాప్రయే  
అప్రయాణ్యావా పద్మాని తేన రాజా సవాయివాన్

ఎవడు ధర్మమందు తత్పరితన యజమానికి ప్రయము  
అప్రయము అను విచారణను వదిలివేసి అప్రయమైనను వాతఁడ  
వాక్యమునే చెప్పినో అతఁడు రాజునకు నిష్ఠమైన సహాయకుడై  
యుండును

సాదమందు ధర్మరాజు ధనమును, రాజ్యమును తన్ను  
సోదరులను బ్రదాపించిని కూడ అచ్చుకొనెను అపుడు విదురుడు  
కుశ్యోధనుని మందలించుచు ఈ ప్రకారముగ సద్బోధచేసెను—

15 నారుస్తుదః న్యాన్న స్రగంసవాదీ  
న వానతః పరమభ్యాదదీత  
యియాన్య వాచా ఎర ఉద్విజేత  
న తాం వదేదుషతీం పాపలోక్యామ్

ఎవనితోను కఠిరవసనమును పలుకరాదు నీచకర్మ ద్వారా  
త్రువును వశమొనర్చుటకు ప్రయత్నింపరాదు ఇతరులకు కష్టము  
కలిగించునవియు సర్వమును కలుగజేయునవియు నగు వచనములను  
ఎన్నడును ఎలుకరాదు

16 నముచ్చరస్త్యతి వాదాశ్చ వక్త్రాద్  
యైరాహతః శోచతి రాత్యహని  
రన్య నామర్మను తే ఎతన్తి  
తాకా ఎబితో నాసస్పతేత్ పరేమ

మ ఖమునుండి పటవ క్యములను బాణములు వెలువగు  
నపుడు వానిచే కొట్టబడుచు రాత్రిందినచులు శోకమందు చింత  
యందు మునియందును అవి చెప్పినా రు ఇతరులకు బాధను కలుగ  
జేయుదురు కాబట్టి విజ్ఞు గువాడు ఇతరులతో నిష్ఠురముగ  
మాట్లాడరాదు

ఎప్పుడు దుశ్శాసనుడు రా పదిని సభలోనికి పట్ట పట్టుకొని  
ఈ క్రమమున అవమానము చేయకొరగెను అతని వికర్ణకు  
రాజుల ద్వేషించి ధర్మ ప్రసంగము చెయుచు ఇట్లు పలికు —

17 చత్వార్యామిర్నరశ్రేషా వ్యసనాని మహాశితామ్  
మృగయాం పానమక్షాంశ్చ గ్రామే చైవాతి రక్తతామ్

(ఎ ధ్యం రాజులలో ఇట్లు చెప్పెను—)

రాజుల నాలు మువ్వసములు చెప్పబడినవి—అని

(1) వేటాడు (2) లు త్రాగుట (3) దయాకుట

(4) విషయ భోగములందు అత్యంతాసక్తి కలిగియుండుట

దుశ్శాసనుడు రా పదిని అవమానించుచున్న సమయమున  
తా (శ్రీ)కృష్ణుని ఇది ప్రార్థించెను—

ద్రౌపద్యువచ

18 గోవిన్ద ద్వారకావాసకా కృష్ణగోపబలవ్రతు

కౌరవైః పరిభూతాం మాం కం న వానాన కేశవ

(ద్రాపది శ్రీకృష్ణుని యిట్లు ప్రార్థించెను—)

గోవిందా! ద్వాంశా! శృణ్వ! గో జన ప్రసూ!  
కారవులచే అవమానింపబడుచున్న నన్నేల తెలిసికొనుట లేదు?

19 హే నాథ హే రమానాథ పజనాదార్తినాశు

కారవార్ణవమగ్నం మాముద్ధరన్వ జనార్దన

ప్రభూ! లక్ష్మీనాథా! వజనాథా! ఎంకట నాశనా!  
జనార్దనా! నన్ను ఉద్ధరింపు

20 కృష కృష మహాయోగిన్ విశ్వాత్మాన్ విశ్వభావన

ప్రసన్నాం పావా గోవింద కురుమధ్యైవనదతీమ్

కృష్ణా! శృణ్వ! మహాయోగి! విశ్వాత్మా! విశ్వభావనా!  
గోవిందా! కారవుల మధ్య కష్టముల నొందుచు మిమ్ములను శరణు  
వేంచున్న ఈ అంబులను రక్షింపు

అంతట శ్రీకృష్ణుని అనుగ్రహముచే తండ్రి పతంజలులుగా  
రీరెలు వస్తుటవలన ద్రాపది అవమానమునుండి కాపాడబడెను  
అప్పు యిరువురూ సహాముఖులై ప్రశంసించుచు కృష్ణుని యర్థవంతు  
వగింపెనని విధించెను అంతట ధృతరాష్ట్రుడు ధర్మరాజును  
బుజ్జగించి ఈ ప్రకారముగ పలికు

ధృతరాష్ట్ర! ఉవాచ

21 న వైరాఘ్యభిజానన్తి గుణాన్ పశ్యన్తి నాగుణాన్

విరోధం నాధిగచ్ఛన్తి యే త ఉత్తమపూరుషాః

(ధృతరాష్ట్రుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఎవరు వైరిమును జ్ఞప్తయందుంచుకొనరో ఎవరు గుణములనే  
గూచుదురో అవ గుణములను చూడరో అట్టివారే ఉత్తములని  
చెప్పబడుదురు

22 స్మరన్తి సుకృతాన్యేవ న వైరాణి కృతాన్యం

సన్తః పరార్థం కుర్వాణా నావేక్షన్తే ప్రతిక్రియామ్

మహాశ్మలు ఇతరుల ఉపకారాదులనే జ్ఞప్తయందుంచు  
కొంగును కాని ఎం దైరిమనుకాదు వాని ఇతరులకు మేలు  
చేయుదురే కాని వారికి ప్రతీకార మొనర్పరు

23 సంవాదే ఎరుషాణ్యాసుర్యుదిషర సరాదమాః

ప్రత్యాహుర్మద్యమాస్వేతేనక్రాః ఎరుషముత్తరమ్

24 న చోక్తా నైవ చానుక్తాస్వవాతాః ఎరుషా గిరః

ప్రతిజల్పన్తి వై దీరాః సదా ఆత్తమపూరుషాః

నీచులు సామాన్యమగు సంభాషణయందు కూడ కటు  
వాక్యముల నుచ్చరించుదురు మొదట కలువచనములను పలుకక  
ప్రత్యుత్తరమందు కరముగ ఎలుకువల మధ్యమ తిరగతివారు  
ధీరుని శ్రేష్ఠులు ఇతిరులు కరవచనములను పలికినను పలుక  
కున్నను తాము మాత్రము అవాతవచనములను పలుకనే యందుదు

25 స్మరన్తి సుకృతాన్యేవ న వైరాణి కృతానం

సన్తః ప్రతి విహారస్తే లిప్త్యాప్రత్యయిమాత్మనః

గుణాత్మకతమ అగుభవమును ముందిగుని ఇతిరుల నుఖ  
దుఃఖములను తన నుఖదుఃఖములుగనే భావించుచు ఎరి ఉత్తమ  
సడవశికనే జ్ఞప్తయందుంచుకొందును కాని వారి వైరిమనుగాని  
విరోధమునుగాని కాదు

అనంతరయు ధర్మరాజు తిరిగి రెండవసారి శకునిని<sup>1</sup> జూదము గి  
రిగిని<sup>2</sup> మొను తత్ఫలితముగ ధర్మరాజు యువక్రంకు సంవత్సరములు  
వనవాసము, ఒక సంవత్సరము అష్టాత్రసాసము గావించు నలన వచ్చినది  
సాంఘ్యులు వనవాసమున పోవునపుడు పురవాసులు దుఃఖించి వారిని  
అనుగమించుచు వారితో ఇట్లనిరి -



### 3 వనపర్వము

పౌరాణికుః

1 మోక్షాభిప్రాయం యోనిర్హి మూర్తైరేవ సమాగమః

అవాన్యవాని దర్శనా యోని సాధుసమాగమః

( గ్రంథులు పాండవులతో ఇట్లు చెప్పిరి-) మూర్ఖులతోట సాంగత్యము మోక్షాభిప్రాయమును ఉత్పన్నమొనర్చును సాధుమహాత్ములతోటి సాంగత్యము ప్రతిదినము ధర్మమును సంప్రప్తించుజేయును

2 తస్మాత్ ప్రజ్ఞైశ్చ వృద్ధైశ్చ సుఖబావైస్తవస్వభిః

నద్భిశ్చ నవా సంసరః కార్యః శమవరాయణైః

కాబట్టి ప్రజ్ఞులు పెద్దలుచువారు ఉత్తము స్వభావులు కలవారును శాంతిరాములును తపస్సులును అగు జనుల సాంగత్యమును చేచవలెను

3 యేషాం తీర్ణ్యవదాతా విద్యా యోనిశ్చ కర్మ చ

తే సేవ్యాస్తైః సమాన్యా వా శాస్త్రేభ్యోఽపి గరీయసః

ఎవరికి విద్య ను తిలకము - అను మూలము ఉజ్జ్వలముగా నుండునో ఆట్టివారి సాంగత్యమునే చేచవలెను ఏలయనిగ వారితో బాటు కూర్చుంటు శాస్త్రముల స్వాధ్యాయము చేయును గొప్పది

4 నిరారమ్భా వ్యాస వయం పుణ్యశీరేషు సాధుషు

పుణ్యమేవాహ్నియామేవా పాపం పాపాపహనాత్

మీము అగ్నిహోత్రాది శుభకర్మలను చేయునపుడు పుణ్యాత్ములగు సాధువుల సాంగత్యమున నివసించుటచే మాకు పుణ్యము సంప్రప్తించును పాపుల సాంగత్యమునే జనులకు సావము సంభవించును

5 అనంతాం దర్శనాత్ స్పర్శాత్ సంజ్ఞాచ్ఛ సహసనాత్  
దర్మాచారాః ప్రవాయిస్తే నద్వ్యన్తి చ స మానవాః

దక్షుఁ ఁ వారి కెక్క దర్శనము స్పర్శనము సంభాషణము,  
సాంగత్యము వే దల వానిచే ధార్మిక ఆచారములచే క్క హాని  
సంభవించును కాబట్టి అట్టివారికి నధి యెన్నడును లభించదు

6 బుద్ధిశ్చ వాయతే యంసాం నిచైః సహ సమాగమాత్  
మద్యమైర్మద్యతాం యాతి శ్రేషతాం యాతి చోత్తమైః

నీచుల సాంగత్యముచే మనుష్యుఁ ఁ బుద్ధి నశించును మధ్యమ  
తరగతివారి సాంగత్యముచే బుద్ధి మగ్ధమగును<sup>4</sup> ను ఉత్తములగు  
వారి సాంగత్యముచే బుద్ధి శ్రేష్ఠత్వము నొందును

పాండవులు వనమునకెగటసి నద్ధుఁ గానున్న సమయమున  
శైవసంఘము విద్వాంసులైన బ్రాహ్మణులు ధర్మరాజుతో ఇట్లు  
చెప్పెను -

శైవః ఉవాచ

7 శోకస్థాన సహస్రాణి బయస్థానశతాని చ  
దివసే దివసే మూడమావిశన్తి న ఎణీమ్

(శైవసురు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను -) వేలకొనిది శోక  
స్థానములు వందల కొలది భయస్థానములు శ్రాద్ధినము మూడువి  
దలైనవే కాని జ్ఞానిని కాదు

8 మనోదేహసముత్థాబ్యాం దుఃఖాభ్యామర్ధితం జగత్  
తయోర్వాన్యస సమాసాబ్యాం శమోపాయవిమం శృణు

గానన, శారీర గుణములచే ప్రపంచమంతయు పీడింపబడు  
చున్నది ఈ దుఃఖములు శమించుటకు ఉపాయము సంశేపముగను  
విస్తారమగు వినుము,

9 వ్యాధేరసిష్ట సంస్కారాచ్చి మూఁబ్బ విపర్వరాత్  
దుఃఖం చతుర్థి శారీరం కారణైః సమ్ప్రేవర్తతే

రోగములు అప్రయ పదార్థముల ప్రాప్తి అధిక విశ్రమ  
ప్రయవస్తువుల విగమము - అను ఈ నాలుగు కారణముల వలన  
శారీరక దుఃఖము కలుగును

10 తదా తత్ప్రతికారాచ్చ సతతం చావిస్తచాత్  
అదివ్యాధిప్రళమనం క్రియాయోగద్వయేన తు

ఈ నాలుగు కారణములను ప్రతికార మొనర్చుట వానిని  
గూర్చి చింతించుట - అనుక్రియాయోగములు రెండును దుఃఖ  
నివారణోపాయములై యున్నవి వీని వలన శారీరక మానసక  
వ్యాధులు శమించును

11 మానసం శమయేత్ తస్మాజ్ఞానే నాగ్నిమివామ్బునా

ప్రశాన్తే మానసే వ్యాస్య శారీరముపశామ్యతి

జలముచే అగ్నిని శమింపజేయులాగున జ్ఞానముచే మానసక  
దుఃఖమును శమింపజేయవలెను మానసక దుఃఖము తొలగినచే  
మనుజున శారీరక దుఃఖము కూడ తొలగిపోవును

12 మనసో దుఃఖమూలం తు స్నేహా జన్మ్యుపభ్యతే

స్నేహాత్ తు సజ్జతే జన్తుర్దుఃఖ యోగముపైతి చ

మానసక దుఃఖమునకు మూలము సంసారము నందు ఆసక్తి  
అట్టి ఆసక్తి వలననే జీవుడు దృశ్యవస్తువులందు తగుల్కొని దుఃఖము  
నొందుచున్నాడు

13 కోటరాగ్నిర్యదాశేషం సమూలం పాదపం దహేత్

దర్శార్థౌ తు తదాలోకం రాగదోషో విनाశయేత్

పాట కౌఠ్యముం గుల్లె అన్ని చెట్ల నంతును దహించివేయ నట  
విషయముల పెడల ?ంత ఆసక్తి గూర్చి అర్థముల రెండిటని  
నశించియును

- 14 విప్రయోగే న తు త్యాగీ దోషదర్శి సమాగమే  
విరాగం బజతే జన్తుర్నిర్వైరో నిరవగ్రహః

విషయములు ప్రాప్తించవచ్చును చానిని త్యజించుడు త్యాగి  
కాని విషయములు సంప్రాప్తించినను చాని చందలి దోషమును  
చూచి చానిని పరిత్యజించువాడే నిజమైన త్యాగి అట్టివాడే  
వైరాగ్యమును పొందును అతని మనస్సందంబు ఎవని యెడల ద్వేష  
భావము లేనందున వలన అతడు నిర్వైరుడు బంధము కుడు అగును

- 15 తస్మాత్ స్నేహం న లిప్సేత మిత్రభ్యో దననంచయ్యాత్  
స్వశరీరసముత్థం చ జ్ఞానేన వినివర్తయేత్

కాబట్టి మిత్రుల యెడల ధనాదుల యెడల ఆసక్తి కలిగియుండ  
కాదు తన శరీరము పెడల ఉత్పన్నమైన ఆసక్తిని జ్ఞానముచే  
తొలగించుకొనవలెను

- 16 జ్ఞానాన్వితేషు యుక్తేషు శ్వాజ్ఞేషు కృతాత్మసు  
క తేషు నిజతే స్నేహాః పద్మపత్రేష్వపొదకమ్

జ్ఞానియు యోగయు గురును, శాస్త్రజ్ఞుడును, మనస్సును  
వశమందుంచుకొనువాడును అగువానిపై — కమలపత్రముపై ఒలము  
వలె — ఆసక్తి యొక్క ప్రభావ మేమియు ఉండదు

- 17 రాగాబిభూతః పురుషః కామేన పరికృష్యతే  
ఇచ్ఛా సంబంధంతే తస్య తతస్తృష్టా విపర్ధతే

- 18 తృష్టా వా సర్వపాపిణా నిత్యోద్వేగకరీ స్మృతా  
అదర్శబహులా చైవ మోరా పాపానుబంధినీ

రాముని వశీభూగ కాని కామని తన వైపులా  
ను ఉప్పు తని మున్నునంగు కామభోగమును వార్చిన ఇచ్చ  
మును తరుపరి తృప్తి వృద్ధి నొంగను తృప్తి మహాపాపబద్ధనియు  
నిత్యము ఉద్వేగమును కలుగజేయుననియు చెప్పబడినది దానిచే  
స్థితి సంభవించును అప్పుది అత్యంత భయంకరమగు పాపబంధ  
మున పుని పత్రయును

19 యా దుష్టజా దుర్మతివిర్యా న జీర్యతః

యోఽసౌ ప్రాణాన్తికో రోగస్తాం తృష్ణాం తృజతః నిఖమ్

తృజించుటకు ప్రహేళికాధ్యక్షునిదియు శరీరము శిథిలమైనను  
కానిదియు ప్రాణనాశకమగు రోగము వంటిదియు తృష్ణను  
తృజించువానికి యిటు లభించును

20 రాజతః సలిలాదగ్నేచ్ఛేదత స్వజనాదపి

ఒయమిర్ధవతాం నిత్యం మృత్యో ప్రాణబృతామివ

నవంతులకు రా జలము అన్ని వోరుకు స్వజనులు-అను  
వల - మృత్యువుచే భయము కలుగునట్లు - భయము కలుగును

21 అస్మిం యౌవనం యౌవనం జీవితం రత్నసంచయః

విశ్వరథం వ్రయసంవాసో గృధ్యేత్ తత్ర న విణ్ణితః

యౌవనము యౌవనము జీవితము రత్నసంగ్రహము విశ్వరథము  
వ్రయముతోటి వినాశము - అనునవి అనిత్యములు కావున వివేక  
వంతుల కానిగా అభిలషించరాదు

22 దర్పార్థం యస్య విత్తేహ వరం తస్య నిరీహతా

ప్రక్షాలనాద్ధి పంకన్య శ్రేయోఽస్పర్శనం నృణామ్

ధర్మము నాచరించుటకు, ధనోపార్జన గావించుట ఉత్తమమైనది  
కాని వీలయినను బురద పూసకొని కడుగునుట కంటె బురద,  
పూసకయే యుండుట ఉత్తమము కదా!

23 తృణాని భూమిరుదకం వాక్ చతుర్థీ చ సూన్యతా  
సతామేతాని గేహేషు నోచ్ఛిదంగై కదాచన

అననము కొఱ్ఱ తృణములు కూర్చునుటకు స్థలము, జలము  
మధురచాక్కు — అను ఈ నాలుగును సజ్జనుల ఇంద్రియందు  
ఎక్కడును లేకుండ వుండు (సదా యంగున)

24 అత్మార్థం పాచయేన్నాన్నం న వృథా వాతయేత్ పశూన్  
న చ తత్ స్వయమశ్నియాద్ విదివద్ యన్న నిర్వసేత్

కెవలము తన కొఱకు మాత్రము అన్నము వండు సేరాదు  
పశువులను హింసించరాదు దేవతలకు విధి పూర్వకముగా సమర్పించని  
దానిని తాను తినరాదు

2 శ్వభ్యశ్చ శ్వవిచేభ్యశ్చ వయోభ్యశ్చావపేద్ భువి  
వైశ్వదేవం వా నామైత సాయం ప్రాతశ్చ దీయతే

కుక్కలకు చండాలురకు కాకులకు అన్నము వేయవలెను  
ఇది వైశ్వదేవమను గొప్ప యజ్ఞము దీనిని ఉదయము సాయంత్రము  
కూడ అనుష్ఠించవలెను

26 అహో బత మవాత్ కష్టం వివరీతమిదం జగత్  
యేనావత్రపతే నాధురసాధుస్తేన తుష్యతి

అహో! చాల దుఃఖకరమైన విషయము! ఈ ప్రపంచమున  
నిపరీత విషయములు గోచరించుచున్నవి మహాత్ములు ఏ కర్మ  
చేయుటకు సగృహచున్నారో, దుష్టులు దానిని చేయుటయందే  
ప్రీతిని గొనుచున్నారు

27 వ్రాయతే ఋద్యమానోఽన నరో వారిభిరిన్ద్రియైః  
విమూఢసంజ్ఞో దుష్టోఽన్ద్రియద్రావైరివ సారః

ఒకింత తెలివి గలగిన మనుజుడు కూడా మనస్సును నాచింప  
ఇంద్రియములచే విషయముల వైపునకు ఈడ్వడించున్నాడు ఆ  
సమయమున అతని విచారణాశక్తి మోహిత మగుచున్నది చెడ్డ  
గుట్టములు వశమందు లేనందుచే సారథిని కుమార్తమునకు ఈడ్చుకొని  
పోవునట్లు అజ్ఞాంద్రియుడు కూడ తన ఇంద్రియములచే ఈడ్చుకొని  
పోడును

28 ఏవం పతతి సంసారే తాను తాన్వహ యోనిషు

అవిద్యా కర్మ తృష్ణాభిర్భామ్య మాణోఽద చక్రవత్

ఈ ప్రకారముగ అవిద్య కర్మ, తృష్ణల ద్వారా చక్రమువలె  
తిరుగుచు మనుజుడు సంసారముగ వివిధ యోనులందు పడుచున్నాడు

29 జజ్ఞాధ్యయ నదానాని తపః సత్యం క్షమా దమః

అలోభ ఇతి మారోఽయం దర్మస్యాష్టవిదః స్మృతః

యజ్ఞము, అధ్యయనము దానము తపస్సు సత్యము క్షమ  
మనస్సు, ఇంద్రియముల యొక్క సంయమము, లోభమును పరిత్య  
జించుట — అను ఈ యెనిమిదిన్ని ధర్మము యొక్క ఎనిమిది  
మార్గములు

30 సమ్యక్సంకల్పసంజన్మాత్ సమ్యక్ చేన్ద్రియనిగ్రహాత్

సమ్యక్గ్రవతవిశేషాచ్చ సమ్యక్ చ గురుసేవనాత్

31 సమ్యగ్గౌహరయోగాచ్చ సమ్యక్ చాద్యయనాగమాత్

సమ్యక్కర్మోపనం న్యాసాత్ సమ్యక్చిత్త నిరోధనాత్

పూర్ణముగ సంకల్పములను ఏకమగు ఉత్తమ ధ్యేయమందు  
నెలకొల్పుటచేతను ఇంద్రియములను బాగా వశమొనర్చుకొనుట  
చేతను అహంసాద్వివ్రతములను లెస్సగ పాలించుట చేతను గు  
సేవను బాగుగ ఒనర్చుటచేతను, యోగసాధనమునకు ఉపయోగకర  
మైన ఆహారమును సేవించుటచేతను, వేదాదులను బాగా అధ్యయ

55 చేయుటచేతను కర్మలను లెస్సగ భగవత్సమర్పణము చేయుట చేతను, చిత్తమును బాగుగ నిరోధించుటచేతను మనుజుడు పరమ శ్రేయమును పొందుచున్నాడు

32 ఏవం కర్మాణి కుర్వంతి సంసారవిజి గీషవః

రాగద్వేష వినిర్ముక్తా ఐశ్వర్యం దేవతా గతాః

సంసారమును ఒయిందలంచు బుద్ధిమంతుడు ఈ ప్రకారము రాగద్వేషరహితుడై కర్మలను చేయవలెను ఈ నియమములను పాలించుటచేతనే దేవతలు ఐశ్వర్యమును పొందిరి

సాంక్షు వనమునకెగు సందర్శను న కొందఱు బ్రాహ్మణులు కూడ పెంటరాగా వారికి భోజనము సమకూర్చుట ఎట్లు అని ధర్మరాజు పురోహితుడగు ధౌమ్యుని అడుగగా సూర్యారాధన చేయులాగున అతడు చెప్పి ఆ పద్ధతిని వివరించెను ధర్మరాజు అట్లే నూర్చుని ఆరాధించి ఆతని నుండి అక్షయ వాత్రును బడసెను ఎప్పుడు పాండవులు కామ్యకవనమందు ప్రవేశించిరి శ్రీకృష్ణుడులు ధృష్టద్యుమ్నుడు మొదలైనవారు పాండవుల యొద్దకు వచ్చినపుడు అర్జునుడు శ్రీకృష్ణుని ఇట్లు స్తుతించెను —

33 పురుషస్యాప్రమేయస్య సత్యన్వామితతేజసః

ప్రజాపతి ఎతేర్విష్ణో క్లోకనాథస్య దీమతః

( అర్జునుడు శ్రీకృష్ణుని ఇట్లు స్తుతించెను — ) భగవంతుడగు శ్రీకృష్ణుడు అంతర్యామి అప్రమేయుఁ సత్యస్వరూపుడు అమిత తేజస్సు ప్రజాపతులకున్న నాధుడు సమస్తలోకములకున్న రక్షకుడు మణియు పరమ బుద్ధిమంతుడగు శ్రీవిష్ణువే అయియున్నాడు

34 క్షీత్రజ్ఞః సర్వభూతానామౌదరస్తశ్చ కేశవ

నధానం తపసాం కృష్ణ యజ్ఞస్త్వం చ ననాతనః



ఓ కైవసా! మీరు కేత్రజ్ఞులు (అందరి పెక్క ఆత్మ) సమస్త ప్రాణుల పెక్క ఆది అంతము మీరే తపస్సుయొక్క అధిపానము చక్షుము మీరే మీరు సనాతన స్వరూపులు

అప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు పాండవులకు వాతవచనములను స్వీచు ఇట్లు బోధించెను

స సుదేవ ఉవాచ —

35 వ్రయోఽక్షా మృగంనా పానమేతత్ కామనమ్ త్థితమ్  
దుఃఖం చతుష్టయిం ప్ర క్తం యైర్వరోభశ్యతే శ్రియః

((శ్రీకృష్ణుడు పాండవులతో ఇట్లు చెప్పెను—))

స్త్రీలయెడల ఆసక్తికలిగియందుట జూదహాడుట వేటాడుట మద్యపానము చేయుట - అను ఈ నాలుగు విధములైన భోగములు కామనాజితములగు దుఃఖములని వెప్పబడినది వానివలన మనుషుడు తన ధనమును విశ్వరూపమును కోల్పోవుచున్నాడు

ఎప్పుడు పాండవులు స్వైతవసమున కెగిరి అతటి మార్కండేయుడు పాండవుల కిట్లు బోధించెను

మార్కండేయ ఉవాచ—

36 నవాననేత్రప్రతిమో మహాత్మా  
యఃస్య నేతా సముచేశ్చ వానై  
ఎతుర్నిదేశాదసమః స్వదర్శం  
వాసం వనే దాశరథిశ్చకార

((మార్కండేయుడు పాండవుల కిట్లు బోధించెను—))

దశరథనందనుడగు శ్రీరాముడు పాశరాతుడు ఇంద్రుడు వారి మఱియొక రూపము వారు యమునియొక్కయ నియంతయై యున్నాడు నమంచి వంటి దానవులయొక్క నాశకులు అయినను ఆ

మహాత్ముడు తన తండ్రియొక్క ఆజ్ఞను ధర్మముగ గంచి అరణ్యమందు నివసించెను

37 స చాప శక్రస్య సమ్రాభావో

మహానుభావః సమరేష్వజేయః

విషాయ భోగానచరద్ వనేషు

నేతే బలస్యైతి చరేదధర్మమ్

ఇందునితో సమానముగ ప్రతిభకలవారును గొప్ప అనుభవము కలవాడును యుద్ధమందు సదా అపియలును అగు అట్టి శ్రీరామచంద్రుడు రాడ సమస్త భోగములను పరిత్యజించి అరణ్యమందు నివసించెను కాబట్టి పరులను కన భోగభాగ్యములకు వాచియు, తన్ను ఒలవంతునిగా తలంచియు అధర్మము చేయరాదు

తదుపరి ద్రౌపది ధర్మరాజుతో ప్రసంగించుచు శత్రువుల మైరభావమును గూర్చి ఎలుకగా అప్పుడు ధర్మరాజు ద్రౌపదితో ఇట్లు చెప్పెను—

య ధిష్ఠర ఉవాచ—

38 క్రోధో మానో మనుష్యాణాం క్రోధో భావయితా వునః

ఇతి విద్ధి యహోప్రాక్టే క్రోధమూలౌ భవాభవౌ

(ధర్మరాజు ద్రౌపదితో ఇట్లు చెప్పెను—)

మహాబద్ధిని లిపకు ద్రౌపదీ! కోపమే మనుష్యుని చంపునదై యున్నది ఆ కోపము జయింపబడుచో అభ్యుదయమును కలుగ జేయును ఉన్నతి అవసతి - రెండును కమముగ క్రోధాభావ, క్రోధామూలములే అయియున్నవి

39 యో హి సువారతే క్రోధం భవన్తస్య నిశోభనే

యః పునః పురుష క్రోధం నిత్యం న సవాతే యథే

తస్మాద్భావ య భవతి క్రోధః ఎరమదారుణః

కోపమును సగ్రహించువానికి ఉన్నతి కలుగును కోపము  
యొక్క వేగమును అరికట్టలేనివానికి ఆ కోపము ఎనాశకారి  
యగును

40 క్షమా ధర్మః క్షమా యజ్ఞః క్షమా వేదాః క్షమా శ్రుతమ్  
యి ఏతదేవం జానాతి స సర్వం క్షస్తుమర్హతి

క్షమ (ఓర్పు) ధర్మము క్షమ యజ్ఞము, క్షమ వేదము క్షమ  
శాస్త్రము ఈ విధముగ తెలిసికొనువానికి అంతయు క్షమా  
యోగ్యమై యుండగలదు

41 యేషాం మన్యుర్యనుష్ఠాణాం క్షమయాభివాతః సదా  
తేషాం ఎరతరే లోకాస్తస్మాత్ క్షాన్తిః పరామతా

ఎవరి శ్రోధము ల మచే సగ్రహించబడునో అట్టివానికి  
సర్వోత్తమ లోకములు సంప్రాప్తించుచున్నవి కావున క్షమ అన్నిటికి  
కంటె గొప్ప సు ఘణముగ తలంచబడినది

42 వ్యాసో వసిష్ఠో మైత్రేయో నారదో లోమశః శుకః  
అన్యే చ ఋషయః సర్వే దర్శితౌవ సుచేతసః

వ్యాసముని, వసిష్ఠుడు మైత్రేయుడు గౌరదుడు లోమశుడు  
శుంకుడు ఇతరులు ఇతర ఋషిలు ధర్మమును పాలించుట వలననే శుద్ధ  
హృదయులైరి

43 ధర్మ ఏవ శ్లవో నాన్యః స్వరం ద్రౌపది గచ్ఛతామ్  
పైవ నో సాగరస్యేవ వణిజః పారమిచ్ఛతః

సముద్రమును దాట దలంచువారికి పడవ అవసరమైనట్లు  
స్వర్గమున కేగ దలంచువారికి ధర్మమే శరణ్యముకాని మఱి  
యె కటి కాదు

(అనంతరము ధర్మరాజు భీమునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

యుధిష్ఠర ఉవాచ—

44 మమ ప్రతిజ్ఞాం చ నిబోధ సత్యాం  
వృణో దర్మమమృతా జీవితాచ్చ  
రాజ్యం చ పుత్రాశ్చ యశో ధనం చ  
సర్వం న సత్యస్య కలాముపైతి

(ధర్మరాజు భీమునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

నా యీ సత్యమైన ప్రతిజ్ఞను వినుము నేను జీవితముకంటెను, అమరత్వము కంటెను ధర్మమును గొప్పదిగా తలంచుచున్నాను రాజ్యము పుత్రులు యశస్సు, ధనము - ఇవి యన్నియు సత్య గర్వములయొక్క ఎదునాటవ భాగమునై ను పొందలేవు

ఎదవ పాండవులు కామ్యకవనమునకు వెళ్ళిరి అర్జునుడు సోదరులతో కలిసికొని ఇంద్రకీల ఎర్వతముపైకి వెడలి ఇంద్రుని ద్బంధించెను అర్జునుడు ఆ సర్వతముపై ఉగ్రతపం బాచరించెను ఎమ్మట శివుని గూర్చి ప్రార్థించెను శివుడు అర్జునునితో వరమును కోసకొననునగా అర్జునుడు పాశుపతాస్త్రమును కోరుకొనగా అట్లే శివుడు దాని నొసంగి దాని ప్రయోగ ఉపసంహరముల పద్ధతిని కూడ చెప్పెను

తదుపరి ఇంద్రుని ఆహ్వానమును పురస్కరించుకొని అర్జునుడు స్వర్గమున కేగి ఇంద్రునినుండి కొన్ని అస్త్రాదులను గ్రహించెను ఇచట వనమందు పాండవుల చెంతకు బృహదశ్వముని వచ్చి ధర్మ రాజుదులకు సల దమయంతుల చరిత్రను చెప్పెను తత్కథాసందర్భమున ఋతువర్ణ రాజు బాహుకుని రూపమున ఉన్న నలునితో ఇట్లు చెప్పెను—

45 సర్వ సర్వం న జానాతి సర్వజ్ఞో నాస్తి కశ్చన  
వైకత్త పరినిష్ఠాన్త జ్ఞానన్య పురుషే క్వచిత్

(ఋతుపర్ణరాజు బాహుగునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

జనులందఱు అన్ని విషయములను ఎఱు గరు ప్రపంచములో  
(భగవంతుడు తప) సర్వజ్ఞునడను లేడు మఱియు ఒకనియందే  
సమస్తజ్ఞానము ఉండదు

ఈలస్య ఉవాచ

46 యస్య వాస్తో చ పాదౌ చ మనశ్చైవ సుసంయతమ్  
విద్యా తప చ కీర్తిశ్చ స తీర్థఫలమశ్నుతే

(పులస్త్యుడు భీష్మునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఎవనికి చేతులు, కాళ్ళు మనస్సు విశనందండునో ఎవగు  
విద్య తపస్సు కీర్తి - వీనితోకూడి యుండునో అట్టవాడే తీర్థసేవనము  
యొక్క (పూర్ణ) ఫలమును పొందును

47 అకిల్కకో నిరారమ్భో లఘ్వాహారో జితేంద్రియః  
విముక్తః సర్వపాపేభ్యః తీర్థఫలమశ్నుతే

దంభము మొదలగు దోషములు లేనివాడు కర్మత్వము  
అహంకారము తొలగినవాడు అల్పహరి జీవేంద్రియుడు సమస్త  
పాపములనుండి విడిపి తీర్థములయొక్క వాస్తవ ఫలమును పొందును

48 అక్రోధశ్చ రాజేంద్రీ నతఃశీలో దృఢబ్రాహ్మి  
అత్మోనమక్ష్ణ భూతేషు స తీర్థఫలమశ్నుతే

కోపము లేనివాడు సత్యవాది దృఢత్వముతో ప్రతముల  
నాచరించువాడు సమస్త ప్రాణులందును ఆత్మభావము కలిగియుండు  
వాడు తీర్థముల ఫలమును పొందును

49 యుజ్ఞాం వరమం గువ్యామిదం భరతనత్తమ్  
తీర్థాభిగమనం వుజ్ఞాం యజ్ఞైరప విశిష్యతే

భరతిశ్రేణి! ఇది ఋషులకు కూడ పరమగోప్యమైన రహస్యము  
తీర్థయాత్ర మహాసవి తన సత్కర్మ ఇది యజ్ఞము కంటెను  
గొప్పది

ఎవని ధర్మరాజు యెద్దకు నారదుడు వచ్చెను ధర్మరాజు  
తీర్థములను గూర్చి నారదుని అక్షగగా నారదుడు ఇదివఱకు భీష్మునకు  
ప్రసన్నముని తీర్థములను గూర్చియ వాని మహిమను గూర్చియు  
చెప్పి విషయమును విచారించు గా చెప్పెను అతే గౌర్యపురోహితుడు  
కూడ ధర్మరాజునకు పెక్కు తీర్థములను గూర్చి చెప్పెను తత్సందర్భ  
మున గౌర్యుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు పలికు

కౌర్యు ఁవాచ—

50 ఎవిత్రాణాం వా గోవిన్దః ఎవిత్రాణం ఎరముచ్యతే  
పుణ్యానామపి పుణ్యోఽసౌ మజునాం చ మజులమ్  
త్రైలోక్యే పుణ్డరీకాక్ష దేవదేవః సాతనః

(దౌమ్యుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

భగవంతు గ గోవిందు పవిత్రులను కూడ పత్రిమెరు  
సట్ట పరమ ఎవిత్రులని మేముఁది ఎరు పుణ్యములకున్న పుణ్యమును  
మంగళము కనున్ మంగళమును అయియున్నారు కమలనేత్రుడగు  
దేవాధిదేవుడును, సనతనుడును అగు శ్రీహరి నాశరీరముడగు  
పరమాత్మయు జీవుల రూపమున వెలయువారును తేత్రిభ్రాండను  
ఎరమేర్పరుడను అయియున్నారు అచింత్య స్వరూపుడగు ఆ మధు  
ను దనుడే ద్వారకా పట్టణమందున్నారు

అంతరిము పంపులు అర్థయ త్రియలు గురుచుండగా  
ఆ కామ్యకవనమందలి ఋషులు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెరి—

ఋషయః ఊచుః—

51 శరీరనియమం ప్రాచూర్వ్యావృణో మానుషం వ్రతమ్  
మనోవిశుద్ధ్యాం బుద్ధిం చ దైవమానురత్వం ద్విజాః

(ఋష లు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పిరి—)

బహ్మనిష్ఠులు శరీరశుద్ధి యొక్క నియమమును మానుషవ్రత  
మనియు సునస్సుచే శుద్ధ మొనర్పబడిన బుద్ధిని దైవవ్రతమనియు  
చెప్పదురు

అంతట లోమశుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—

లోమశః ఉవాచ—

52 వర్తన దర్శేణ సర్వతో భద్రాణి వశ్యతి  
తతః సత్త్వాజ్ఞాయతి సమూహస్తు వినశ్యతి

(లోమశుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

అధ్యక్షుచే మొదట మనుజుడు వర్తిల్లినట్లును అభ్యుదయ  
ములను గాంచినట్లును తోచవచ్చును తదుపరి శత్రువులను జయించి  
నట్లు కానివలెనగుచును కాని తుదకు అతడు సమూలముగ నశించి  
పోవును

ఎప్పుడు పాండవులు నైమిశారణ్యాది బ్రాహ్మక్షేత్రములను,  
పెక్కు తీర్థములను దర్శించిరి ధర్మరాజు యొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించు  
గాని లోమశుడు అగస్త్యుని వృత్తాంతమును ధర్మరాజుగకు  
చెప్పెను—ఎదవ భగీరథుని యొక్కయు ఋష్యశృంగముని యొక్క  
ఉపాఖ్యానములను వర్ణించి చెప్పెను తదుపరి పాండవులు మహేంద్ర  
పర్వతముపైకి అనంతరము ప్రభాసక్షేత్రమునకు వెడలిరి ఎదవ  
లోమశుడు ధర్మరాజునకు మాధాంత చక్రవర్తి యొక్క చరిత్రను  
చెప్పెను ఎప్పుడు లోమశుడు అనేక తీర్థముల యొక్క మహిమను  
ధర్మరాజునకు చెప్పెను ఈశ్వరరాజ యొక్క చరిత్రను వర్ణించెను

ఉజ్జీగరరాజు యొక్క మహత్తును పరీక్షించుటకై ఇంద్రుడు జేగ  
రూపమునను అన్ని పాపురము రూపమునను ఆ రాజు యొద్దకు వచ్చిరి  
జేగ పాపురమును తనముచురాగా పాపురము రాజు ఒడిలో తల  
దాచుకొనెను అప్పుడు జేగ తనకు ఆకలిగా ఉన్నదనియు పాపురమును  
తనకిమ్మనియు ఉజ్జీగరరాజు నడుగగా అతనికి చెప్పెను—

రాజోవాచ—

53 యో వా శిచ్చిద్ ద్విజాణా వాన్యాద్ గాం వాలోకస్యమాతరమ్  
శరణాగతం చ త్యజతే తుల్యం తేషాం వా పాతకమ్

(ఉజ్జీగరరాజు జేగతో ఇట్లు చెప్పెను—)

ద్విజులను చంపువాడు జగన్మాతయగు గోవును వధించువాడు  
శరణాగతిని పొందిన వానిని వదిలి పెట్టువాడు—అను ఈ మువ్వురికిని  
పాపము సమానముగ తగుల్కొనును

శ్లేష ఉవాచ—

54 దర్మం యో బాదతే దర్మో న స ధర్మః కుదర్మ తత్  
అవిరోధాత్ తు యో దర్మః స ధర్మః నన్య విక్రమ

(పక్షి రాజుగు జేగ ఉజ్జీగరరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

సత్యనిష్ఠులగు రాజు! ఏ ధర్మము మఱియొక ధర్మమునకు  
బాధకముగిలినో అది ధర్మము కాదు కుధర్మము మఱియొక ధర్మము  
నకు విరోధము కాని ధర్మమే వాస్తవమైన ధర్మము

55 విరోధిమ మహాపాప నిశ్చిత్త్య గురులఘవమ్  
స వాదా విద్యతే యత్ర తం ధర్మం నముపాసరేత్

గురస్పర విరుద్ధములుగ తోచు ధర్మములందు గౌరవ లాసువము  
లను విచారించి, దేనియందు ఇతిరులకు బాధ కలుగదో ఆ ధర్మమును  
ఆచరించవలెను



56 గురునాథువ మాదాయ ధర్మాధర్మ వినిశ్చయే  
యతో భాయాంతతో రాజన్ కురుష్వ ధర్మనిశ్చయమ్

ధర్మ అధర్మములను నిర్ణయము చేయ నపుడు పుణ్యపాపముల  
యొక్క గౌరవలాభువనలను దృష్టించుచును విచారణ  
చేయుడు దేనియందు ఎక్కువ పుణ్యము చుచో అదియే ఆదరించ  
యోగ్యుడ ధర్మముని నిర్ణయించును

ఎక్కువ ఉక్తిగలవా తి శరీరకందలి కొంత మాంసమును  
జేగ కిచ్చి దాని ఆలి తీర్చి పావుమును రకంచెను రాజుంబుక్క  
ఉదారత్వమును ఎవ్వకార బుద్ధిని చూచి ఇంద్రదాన్యులు చాల  
సంతోషించి నీ కీర్తి శాశ్వతముగ గోకగ లో విలసిల్లును అని చెప్పి  
వెడలితో 3 ఉనురా తన ధర్మముచే ఘమండలమున,  
ఆకాశమున నుండి దేదీప్య గానచు శరీరమును ధరించి స్వర్గ  
లోకము పోయెను

అని లోకులకు ధర్మరాజును అష్టావక్రముని యొక్క  
చరిత్రను చెప్పెను బ్రాహ్మకాల ౧౪ అష్టావక్రకు జనకుని భవనము  
నకు వెళ్ళగా అందున్నాడు రాక కిచ్చి ప్రశంసలు లేకు  
వృద్ధులకె అని చెప్పగా అపుడు అష్టావక్రం మేము వేదవిజ్ఞానము,  
ఇంద్రియ నిగ్రహము మొదలైనవి కలవారము కావున (జ్ఞాన)  
వృద్ధులమే అని పలికి యిట్లు చెప్పెను—

అష్టావక్ర ఉవాచ —

57 సజ్జాయతే కాయవృద్ధ్యా విపృద్ధి  
ర్యదాఽప శాల్మలేః సప్రవృద్ధా  
వ్రాణోఽల్పకాయః ఫలితో విపృద్ధో  
యశ్చాఽలస్య స వృద్ధభావః

(అగ్రావక్రడు ద్వారపాలునతో ఇట్లు చెప్పెను—)

శేవలము శరీరము వృద్ధి నొందిన కనుజడు వృద్ధి నొందినట్లు  
తలంపడడు—శాల్మల వృక్షఫలము వలె చిన్న వృక్షమైనను  
బాగుగ ఫలములు కలిగియుండినచో అది గొప్పదిగ తలంచడను  
అనియే కాని ఫలములు లేని చ్చెట్టి కాదు ఫలములు లేని చెట్టు  
పెరిగినను పెరగని దానితో సమానము

58 క తేనె స్థవిరో బవతి యేచాన్య పలితం శిరః

బాలోఽప యః ప్రజానాతి తం దేవాః స్థవిరం విదుః

పట్టు లబడినంతమాత్రముచే మనుజుడు పెద్దవాడు కానేరడు  
వయస్సునందు బాలుడైనను జ్ఞానమందు అధిక్యత కలవానిని దేవతలు  
పెద్దవాడు అందురు

59 స హయనైర్న ఎలితైర్న విత్తేన స బద్ధబిః

ఋషయశ్చక్రిరే దర్మం యోఽనూచానః సనోమహాన్

వయస్సు ఎద్దదియగుట చేతగాని జట్టు నెరియుట చేతగాని  
ధనము ఎక్కువగా నుండుట చేతగాని మనుజుడు గొప్పవాడు  
కానేరడు అర్థముతో కూడ వేదములన్నిటినీ అధ్యయనము చేసిన  
వాడును, వక్తయు గొప్పవాడని ఋషులు నియమ మేర్పఱచిరి

అప్పుడు జ కమహోర జ అగ్రావక్రుని మాటలు విని అతనితో  
ఇట్లు చెప్పెను—

రాజోవా చ—

60 త్రిశంక ద్వాదశాంశన్య కతుర్వింశతిపర్వణః

యస్త్రైష్టశతారన్య వేదార్థం స ఎరః కవిః

(జనసుగు అగ్రావక్రూతో ఇట్లు చెప్పెను—)

ముప్పది అవయవములు, పగ్గరిగు అంశములు, ఇటువది

నాలుగు పర్వములు మూడువందల అటువది ఆకులుగల పద్యామును  
దాని ప్రయోజనమును తెలియొనువాడు గొప్ప జ్ఞాని

అంతట అష్టావక్రకుడు జనకునితో ఇట్లు పలికును

అష్టావక్ర ఉవాచ —

61 చతుర్వింశతిపర్వ త్వాం షణ్మాభి ద్వాదశప్రది

తత్ త్రిష్టష్ఠశతారం వై చక్రం పాతు సదాగతి

(అష్టావక్రకుడు జనకునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

దేనియందు పండ్రెండు అమావాస్యలు, పండ్రెండు పూర్ణిమలు  
అను ఇటువది నాలుగు పర్వములు ఋతువులను ఆటు నాభులు  
మాసరూపములగు పండ్రెండు అంశములు, దినరూపములగు మూడు  
వందల అటువది ఆకులుకలనో నిరంతరము తిరుగుచుండునో సంవత్సర  
రూపమగు అట్టి కాలచక్రము రక్షించుగాక!

అటు ఎమ్మట బందీ అను జనకాస్థానపండితునకును అష్టావక్రకు  
నకును శాస్త్రార్థమున వాదము సంభవించి అందు అష్టావక్రకుడు  
జయించెను జనకుడు చాల సంతోషించెను అనంతరము అష్టావక్రకుడు  
సమంగా ఇదిలో స్నానమాచరించగా అతని అంగములన్నియు  
చక్కగా ఏర్పడెను ఇక పాండవులు తదుపరి ఈ తారాఖాండ్మునకు  
యాత్ర సాగించి గంధకూడన పర్వతము పైకి వెడలిరి మఱియు  
బడరికాశ్రమమందు ప్రవేశించిరి ద్రౌపది యొక్క అభీష్టముననుసరించి  
భీముడు సౌగంధిక కమల పుష్పములను తెచ్చుట కదభీషణమునకు  
పోగా అచట భీమునకు హనుమంతుడు కానుమంతుడు హనుమంతుడు  
త్రోవకు అడ్డుగా ఉండుటచే ప్రక్కకు తొలగుమ భీముడడుగగా,  
తన తోకను ప్రక్కకు తొలగించుమని హనుమంతుడు చెప్పెను కాని  
భీముడు దానిని కదలించలేకపోయెను అపుడు భీముడు హనుమంతుని  
అతని వృత్తాంతమును తెలియజేయుమని అడుగ, అంతట

హనుమంతుడు బిను హకు శ్రీరాముని చరిత్రను గాల్గు యుగముల  
ధర్మములను వినిపించి తన విశాల స్వరూపమును చూపెను

మఱియు హనుమంతుడు భీమున కిట్లు బోధించెను—

హనుమానువాచ—

62 అచారసమ్భవో దర్శో దర్శే వేదాః ప్రతిపితాః

వేదైరంజ్ఞాః సముత్పన్నా యజ్ఞై ర్దేవాః ప్రతిపితాః

(హనుమంతుడు భీమునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

అచారము (శుద్ధ అచరణ) చే ధర్మము ఉత్పన్నమగుచున్నది  
ధర్మమందు వేదములు ప్రతిష్ఠింపబడియున్నవి వేదముల నుండి  
యజ్ఞములు ప్రకటములయ్యెను యజ్ఞములచే దేవతల యొక్క స్థితి  
సంభవించుచున్నది

63 ద్విజాతీనామగతం ధర్మో హ్యేకశ్చైవైవై లక్షణః

యజ్ఞాధరయన దానాని త్రయః సాధారణాః స్మృతాః

ద్విజులకు ముఖ్య ధర్మము సత్యము ఇది ధర్మము యొక్క ఒక  
ప్రధాన లక్షణము యజ్ఞము స్వాధ్యాయము దానము—అను ఈ  
మూడును ద్విజులకు సామాన్య ధర్మములుగ ఎంచబడినవి

ఇట్లు బోధించి హనుమంతుడు అంతర్ధాన మొందెను అనంతరము  
భీముడు శ్రోధవశులను రాక్షసులను ఓడించి బ్రాహ్మిణులకై సౌగంధి  
పుష్పములను గైకొని వెళ్ళెను ఎదవ బ్రాహ్మిణీసమీతిముగ ధర్మరాజు,  
నకుల సహజేవులను సత్తుకుపోయిన జహనురుని భీముడు వధించెను  
ఎక్కుట పాండవులు నరనారాయణాశ్రమమునుండి రాజర్షి ఆర్షి పేణుని  
ఆశ్రమమునకు వెడలగా అగట ఆర్షి పేణుడు ధర్మరాజునకు వాతొప  
దేశము చేసెను గంధమాదన పర్వతమునకు కుబేరుడు వచ్చి ధర్మ  
రాజును కలిపి నెను అనంతరము అర్జునుడు స్వర్గమునుండి తిరిగివచ్చి

ఆ ఎర్వతముపై సోదరులను కలిసి నెను ఎదప ఇ గ్రుకు వచ్చి ధర్మరాజును ఓదాచి ధైర్యము చెప్పి వెళునెను అర్జునుడు తన వృత్తాంతంతయు సోదరుల టింగించెను ఎదప అర్జునుడు శాతామున ప్రవేశించి అచట నివాసవచలను దా పులకా యుద్ధము చేసి నారిని సంహరించి పొలోమ కాలకెయులను గానవులను వధించి తరుపరి సోదరులడకు రాగా అతని విజయ వృత్తాంతము ఎని ధర్మరాజు హర్షించెను

తరువాతి పాండవులు గంధమాద పర్వతము నుండి బయలుదేరి బదరికాశ్రమముగూర్చి వైతవనమందు ప్రవేశించిరి అచ్చురు అజగర రూపమున నున్న గహుషుడు భీముని పట్టుకొనెను ధర్మరాజు సర్ప రూపముననున్న నహుషుని కడకెగగా అతడు ధర్మరాజును ఇట్లు ప్రశ్నించెను—

“ర్ప ఉవాచ—

64 బ్రాహ్మణః కో బవేద్ రాజః వేద్యం కిం చ యుదిష్ఠిర

బ్రవీహ్యతిమతిం త్వం వా వాక్యైరనుమిమీమహే

(సర్పము (నహుషు) ధర్మరాజును ఇట్లడిగెను—)

బ్రాహ్మణుడెవడు? అతగు తెలిసికొనదగిన తత్త్వమేది? మీ మాటలు వినుటచే మీరు గొప్ప బుద్ధిమంతులని లియుచున్నది

అచ్చురు ధర్మరాజు నహుషున ట్లు ప్రశ్నైత్తర ముసంగెను

యుధిష్ఠిర ఉవాచ—

65 సత్యం దానం క్షమా శీలమాన్మశంస్యం తపో ఘృణా

దృశ్యస్తే యత్ర నాగేష్ఠి స బ్రాహ్మణ ఇతి స్మృతః

(ధర్మరాజు సర్పముతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎపనియందు సత్యము దానము క్షమ సౌశీల్యము క్రూరత్వ రావాత్మ్యము తపస్సు దయ - అను ఈ సర్గణములుండ నో, అతడే బ్రాహ్మణుడని చెప్పబడును

66 వేద్యం సర్ప పరబ్రహ్మ నిర్గుణమనుఖం చ యత్  
యత్ర గత్వా న శోభంతి భువః కిం విపక్షితమ్

తెలిసికొనదగిన ఆత్మము పరబ్రహ్మమే అయియున్నది నుఖ  
దుఃఖములకు పరమైయున్నదియగు దానిని తెలిసికొనినచో మనుజుడు  
శోకమును దాటివేయగలడు ఇక ఈ విషయమై ఏమి అడుగ  
దలంచితిరో చెప్పడు

67 భవానేతాదృశో లోకే వేదవేదాబు పారగః

బ్రూవా కిం కుర్వతః కర్మ భవేద్ గతిరనుత్తమా

మీరు వేద వేదాంగములను చక్కగ తెలిసినవారు లోకమున  
మిమ్ములను గూర్చి ఇట్టి శ్లోకము కలదు ఏ కర్మను ఆచరించుటచే  
మనుజునకు శ్రోత్వంతుగతి సంప్రాప్తించునో తెలియజేయుడు

అది విని సర్పము (నహుషుడు) ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—

సర్ప ఉవాచ—

68 పాత్రే దత్త్వా ప్రయాణ్యుక్త్వా నత్యముక్త్వా చ భారత

అహంసా నిరతః స్వరం గచ్ఛేదితి మతిర్మమ

సర్పము ధర్మరాజునకు ఇట్లు చెప్పెను—

మనుష్యుడు సత్కర్మమునకు దానము చేయుట చేతను సత్య,  
ప్రయ వచనములను పలుకుటవలనను, అహంసా ధర్మమున తత్పరు  
గుటచేతను స్వర్గమును (ఉత్తరుగతిని) పొందునని ఈ విషయమున  
నా అభిప్రాయమై యున్నది

(అప్పుడు ధర్మరాజు నహుషుని ఇట్లడిగెను—)

ముద్గిష్ఠిర ఉవాచ—

69 కథం స్వరే గతిః సర్ప కర్మణాం చ ఫలం ద్రువమ్

అశరీరస్య దృశ్యేత ప్రబ్రూవా విషయాంశ్చ మే

(ధర్మరాజు సర్పమును ఇట్లుడిగెను—)

మనుజునకు స్వర్గప్రాప్తి కర్మలయొక్క ఫలము ఏ ప్రకారము కలుగును ? మఱియు దేహభిమానము లేనివానికి ఎట్టి గతి లభించును? అను విషయములను తెలియజేయుడు

అంతట నహుషుడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను—

సర్య ఉవాచ—

70 త్రిస్తో వై గతయో రాజన్ ఎరిదృష్టాః స్వకర్మభిః

మానుషం స్వరవానశ్చ తిర్యగోనిశ్చ తత్ త్రిధా

(సర్పము ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

వారి వారి కర్మలనుసరించి జీవులకు ఈ మూడు విధములైన గతులు కలుగుచున్నవి స్వర్గలోక ప్రాప్తి మనుష్య యోనియందు జన్మ పశుపక్ష్యాది యోనులందు (మఱియు నరకములందు) జన్మించుట—

71 తత్ర వై మానుషాల్లోకాద్ దానాదిబిరతన్ద్రితః

అహంసార్థ సమాయుక్తైః కారణైః స్వర్గమశ్నుతే

వీనిలో మనుష్య యోనియందు జన్మించువాడు అలసత్వము ప్రమత్తత వదలి అహంసను పాలించుచు దానాది శుభకర్మలను చేయుచో అతనికి ఈ పుణ్యకర్మల ప్రభావముచే స్వర్గము సంప్రాప్తించును

72 విపరీతైశ్చ రాజేన్ద్రై కారణైర్మానుషో భవేత్

తిర్యగ్యోనిస్తదా తాత విశేషశ్చాత్ర వక్ష్యతే

73 కామక్రోధ సమాయుక్తో హంసాలోభ సమన్వితః

మరుష్యత్వాత్ ఎరిభ్రష్టైర్త్యగ్యోనౌ ప్రసూయతే

అట్లుకాక, విపరీతముగ ప్రవర్తించుటచే తిరిగి మనుష్య యోనులందు గాని, పశుపక్ష్యాది యోనులందు గాని జన్మించవలసి

యుండును పశుపత్యాది యోనులందు జన్మించుటకు శారణము  
చెప్పబడుచున్నది కామ కోధ లోభ హింసలయందు తత్పరుడై,  
మానవత్వమునుండి భ్రష్టుడగువాడు తన మనుష్య జన్మను పొందుటకు  
తగిన యోగ్యతను కూడ పొగొట్టుకొని పశుపత్యాది జన్మలను  
ఎత్తును

74 తిర్యగ్యోన్మాః పృథగ్భావో మనుష్యాన్తే విధీయతే  
గవాదిభ్యస్తథాశ్వేభ్యో దేవత్వమపి దృశ్యతే

75 సోఽయమేతా గతీస్తాత జన్తుశ్చరతి కార్యవాన్  
నిత్యే మహతి చాత్మానమప స్థాయతే ద్విజః

76 జాతో జాతశ్చ బలవద్ భుక్తేః చాత్మా న దేవావాన్  
ఫలార్థస్తాత నిష్ప్రిక్తః బ్రహ్మపాలన భావనః

ప్రయోజనమున జీవుడు ఈ మూడు జన్మలందును తిరుగాడు  
చుండును కర్మఫలమును కోరు దేహాభిమానియైన జీవుడు పరవ  
శత్వముచే మాటి మాటికి జన్మ ఎత్తుచు సుఖదుఃఖముల ననుభవించు  
చుండును కాని ఎవనికి కర్మఫలమందు ఆసక్తి లేదో, అతడు జనుల  
క్షేమమునందు అభిప్రాయము కలవాడై తన ఆత్మను నిత్యము  
పరబ్రహ్మమందు, పరమాత్మయందు స్థాపించుచుండును

77 సత్యం దమస్తపో దానమహంసా ధర్మనిత్యతా  
సాధకాని సదా షుంసాం న జాతిర్న కులం నృప

సత్యము, ఇంద్రియ నిగ్రహము, తపస్సు దానము, అహింస,  
ధర్మపరాయణత్వము - అను ఈ సద్గుణములే సదా మనుష్యులకు  
సిద్ధిని కలుగజేయునవై యున్నవి అంతియే కాని జాతి, కులములు  
కావు

ధర్మరాజయొక్క సాన్నిధ్యముచే నహుషునకు శాపవిమోచ  
నము నద్ధింప, అతనికి సర్వాకృతి పోయి దివ్య శరీరము లభింపగా



విమీనముపై యతడు తిరిగి స్వర్గలోకమున కరిగెను భీముడు సర్పము బొరినుండి విముక్తుడయ్యెను అంతట పాండవులు ద్వైతవనమునుండి తిరిగి కామ్యకవనమందు ప్రవేశించిరి అచట పాండవుల యొద్దకు శ్రీకృష్ణుడు సత్యభామ మార్కండేయుడు నారదుడు వచ్చిరి అపుడు శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజతో ఇట్లు చెప్పెను—

(శ్రీకృష్ణ ఉవాచ—

78 ధర్మః పరః పాణ్డవ రాజ్యతాభాత్  
తస్యార్థ మామస్తవ ఎవరాజన్  
సత్కార్ణవాభ్యాం చరతా స్వధర్మం  
జితస్త్య యాయం చ పరశ్చ త కః

(శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజతో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఓ పాండునందనా! రాజ్య లాభముకంటె ధర్మము గొప్పది ధర్మముయొక్క వృద్ధి యిచ్చి తపస్సు ప్రధాన సాధనముగా చెప్పబడినది మీరు సత్యము, సరళత్వము మొదలగ నద్వంద్యులతో బాటు స్వధర్మమును పాలించుచున్నారు కాబట్టి మీరు ఇహ లోకమును, పరలోకమును కూడ జయించినారు

అనంతరము మార్కండేయుడు ధర్మరాజున కిట్లు బోధించెను—

మార్కండేయ ఉవాచ—

79 అశుభైః కర్మభిః పాపాన్తర్యజ్ నిరయగామినః  
సంసారేషు విచిత్రేషు పచ్చమానాః పునః పునః

(మార్కండేయుడు ధర్మరాజున కిట్లు బోధించెను—)

పాపాచరణ కలవారు తమ అశుభ కర్మలయొక్క ఫల స్వరూపముగ పశుపక్ష్యాది జన్మల నెత్తుచు నరకమందు డుచు నుందురు విచిత్రములగు సంసారిక యోనులందు జన్మించుచు వాధ దుఃఖములచే సంతి ప్తులగుచుందురు,

80 మనుష్యా స్తప్త తపసః సర్వాగమపరాయణాః  
స్థిరవ్రతాం సత్యపరా గురుశుశ్రూషణో రతాః

81 సుశీరాః శుక్లజాతీయాః శ్వేతా దాంతాః సుతేజసః  
శుచియోన్యస్తరగతాః ప్రాయశః శుభలక్షణాః

జ్ఞానులగువారు తపస్సులై, సమస్త శాస్త్రములయొక్క-  
అధ్యయనమందు తత్పరులై స్థిరముగ వ్రతములను పాలించుచు,  
సత్యనారాయణులై, గురుసేవా తత్పరులై, సుశీల సంపన్నులై,  
సాత్త్వికగుణము కలవారై శుమాశీలురై, జితేంద్రియులై మహా-  
తేజస్సంపన్నులై యుందురు వారు శుద్ధయోగులందు జన్మించుచు  
శుభలక్షణములచే నుశోభితులై యుందురు

82 కారణం వః ప్రవక్ష్యామి హేతుయోగసమానతః  
(మృత్యుః ప్రభవనే యేన నాస్మాకం నృపసత్తమాః  
బుద్ధాచారా అనలసాః సంధ్యోపాసన తత్పరాః  
శుద్ధాన్నాః శుద్ధసుదనా బ్రహ్మచర్య వ్రతాన్వితాః)  
సత్యమేవాభిజానీమో నాన్యతే కుర్మహే మనః  
స్వధర్మ మనుతిష్ఠామస్తస్మా న్మృత్యుభయం న నః

మూపై మృత్యువు యొక్క ప్రభావము ఏల పడదో వచించు-  
చున్నాను వినుడు మేము శుద్ధ ఆచార విచారములతో కూడి  
యున్నాము అలసత్వము లేక యున్నాము వ్రతదినము సంధ్యోపాస-  
నాపరాయణులమై యున్నాము శుద్ధమగు అన్నమును భుజించు-  
చున్నాము శుద్ధరీతిగ న్యాయపూర్వకముగ ధనాదుల నార్జించు-  
చున్నాము సదా బ్రహ్మచర్య వ్రతపాలనమందు నిమగ్నులమై  
యున్నాము మేము సత్యమునే తెలిసికొనుచున్నాము అసత్య-  
మందెన్నడును మా మనస్సును పోనీయము మఱియు సదాస్వకీయ-  
ధర్మమును పాలించుచున్నాము కావున మాకు మృత్యువు వలన  
భయములేదు,

తత్సందర్భమున మార్కండేయుడు తార్క్ష్యముని యొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని సరస్వతీదేవి ఇట్లు చెప్పెను—

సరస్వత్యువాచ—

83 తం వై పరం వేదవిదః ప్రపన్నాః  
పరం ఫరేభ్యః ప్రథితం పురాణమ్  
స్వాధ్యాయవస్తే ప్రతవుణ్యయోగై  
స్తపోధనా వీతశోకా విముక్తాః

(సరస్వతీదేవి తార్క్ష్యమునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

స్వాధ్యాయమును యోగమున సంలగులును, తపస్సునే ధనముగ నెంచువారును అగు యోగులు వ్రతములు పుణ్యము, యోగము—వీని సాధనములచే ఏ ప్రఖ్యాత, పురాతన పరాత్పర పదమును పొంది శోకరహితులును ముక్తులును అగుచున్నారో, అదియే సనాతనబ్రహ్మపదమైయున్నది వేద వేదిలు ఆ పరమపదము యొక్క యే ఆశ్రయమును పొందుచున్నారు

ఎదప మార్కండేయుడు ధర్మరాజుతో వైవస్వతమును చరిత్రము, మత్స్యవతార కథ చెప్పెను ఎమ్మట ప్రభయకాల దృశ్యమును గూర్చియు, తాను బాలముకుందుని దర్శించుటను గూర్చియు చెప్పెను భగవంతుడు బాలముకుందుడు మార్కండేయు నితో ఇట్లు వలెను—

దేవ ఉవాచ

84 అపాం నారా ఇతి పురాసంజ్ఞాకర్మ కృతం మయా  
తేన నారాయణోఽవ్యుక్తో మమ తత్ త్వయనం సదా

(భగవంతుడుగు బాలము కుందుడు మార్కండేయునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

పూర్వము నేను జలమునకు నారా అని పేరు వట్టితిని ఆ  
జలము నదా నా అయనము (నివాసస్థానము) కావున నేను  
నారాయణ అను పేరుతో ప్రసద్ధి కెక్కితిని

85 అహం నారాయణో నామ ప్రభవః శాశ్వతోఽవ్యయః  
విధుతా సర్వభూతానాం సంహరతా చ ద్విజోత్తమ

ఆ నారాయణుడగు నేనే సమస్తము యొక్క ఉత్పత్తికి కారణ  
భూతుడను సనాతనుడను, నాశరహతుడను అయియున్నాను  
ద్విజోత్తమా! సమస్త ప్రాణుల యొక్క సృష్టి సంహారములను  
కావించువాడను నేనే నేనే విష్ణువును నేనే బ్రహ్మదేవుడను, నేనే  
దేవ రాజగు ఇంద్రుడను, నేనే కుబేరుడను యముడను

86 అహం శివశ్చ సోమశ్చ కశ్యపోఽథ ప్రజాపతిః  
అహం ధాతా విధాతా చ యజ్ఞశాచ్చాం ద్విజోత్తమ

నేనే శివుడను, చంద్రుడను, ప్రజాపతి కశ్యపుడను, ధాతను  
విధాతను, యజ్ఞమును అయియున్నాను

87 అగ్నిరాస్యం ఓతి పాదౌ చన్ద్రాదిత్యౌ చ లోచనే  
ద్యౌర్ముర్ధ్వా ఖం దిశఃక్రోతే తథాఽంః స్వేదసమ్భవాః

88 సదిశం చ నభః కాయో వాయుర్మనస మేన్ధతః  
మయా క్రతుశ్చైరిష్టం బహుభిః స్వాప్త దక్షిణైః

అగ్ని నా ముఖము భూమి నా పాదములు చంద్రుడు సూర్యుడు  
నా నేత్రములు, ద్యౌలోకము నా శిరస్సు ఆకాశము, దిక్కులు నా  
చేవులు జలము నా శరీరము యొక్క చెమటచే ప్రకటమైనది  
దిక్కులతో కూడిన ఆకాశము నా యొక్క శరీరము వాయువు నా  
మనస్సునందున్నది నేను భూరి దక్షిణలతో గూడిన అనేక వందల  
కొలది యజ్ఞములను చేసెతిని

89 సమ్యక్ వేదమధీయానా యజన్తే వివిధైర్మతైః

కాంతాత్మానో జితక్రోధాః ప్రాప్నువన్తి ద్విజాతయః

ఏ ద్విజులు వేదములను చక్కగ అధ్యయనము చేసి శాంత చిత్తులై, క్రోధరహితులై వివిధ యజ్ఞముల ద్వారా, సన్నారాధించు దురో వారు సన్ను పొందుదురు

90 ప్రాప్తుం న శక్యో యో విద్యక్ సరైర్దుష్కృత కర్మభిః

లోభాభిభూతైః కృపణైరనార్యైరకృతాత్మభిః

91 తం మాం మహాధలం విద్ధి సరాణాం బావితాత్మనామ్

సదుప్రప్రాపం విమూడానాం మారం యోగైర్నిషేవితమ్

ఓ విద్యాంసుడా! పాపకర్మలను చేయువారు లోభులు, కృపణులు అనార్యులు అజ్ఞతాత్ములు అగు మనుజులు దేనిని ఎన్నడును పొందరేరో అట్టి మహాధలమే నేనని యెఱుఁగుము శుద్ధాంతశకరణుఁగునా రై మానవులచే సులభముగ పొందదగిన యోగ సేవిత మార్గమును నేనే మూఁడులకు నేనే సర్వథా దుర్లభుడను

92 యదా యదా చ దర్మన్య గ్లానిర్భవతి సత్తమ

అభ్యుత్థానమదర్మన్య తదాఽఽత్మానం సృజామ్యహమ్

మహర్షీ! ఎపుడెపుడు ధర్మవంశకు హాని, అధర్మమునకు ఉత్థానము కలుగునో అపుడపుడు నేనే స్వయంకుగ ప్రకటమగుదును (అవతారము నెత్తుదును)

అనంతరము మార్కండేయుడు శిబిచక్రవర్తిని గూర్చి తెలుపుచు పాండవులతో ఇట్లు చెప్పెను—

శిబిరువాచ

93 నైవాహమేతద్ యశసే దదాని

స చార్థ హేతోర్న చ భోగతృష్ణయా

పాపైరనాసివిత ఏష మార

ఇత్యేవమేతత్ సకలం కరోమి

(శిబి చక్రవర్తి మంత్రులతో ఇట్లు చెప్పెను—)

నేను కీర్తి కొఱకు ఈ దాన మిచ్చుటలేదు ధనము కొఱకు గాని భోగకాంక్ష చేతగాని ఈ దానము చేయలేదు ఇది ధర్మాత్ముల యొక్క మార్గము పాపులు ఈ మార్గముపై పోలేదు ఈ ప్రకారముగ తలంచితే నేను సమస్తము చేయుచున్నాను

ఎన్నట మార్కండేయ దు కలియగలుగును గూర్చియు, కల్కి అవతారమును గూర్చియు చెప్పెను మఱియు ఇంద్రద్యుమ్న రాజును గూర్చియు ఇతర చిరంజీవులను గూర్చియు కూడ తెలియజేయుచు ఇట్లు చెప్పెను—

భవన్తి చాత్ర స్తోకాః

94 దివం స్మృతి భూమిం చ

శబ్దః పుణ్యస్య కర్మణః

యావత్ స శబ్దో భవతి

తావత్ పురుష ఉచ్యతే

(మార్కండేయుడు ఋషులకు పాండవులకు ఇట్లు చెప్పెను—)

చిరంజీవిత విషయమున పెద్దలిట్లు చెప్పదురు—మనుష్యుని పుణ్యకర్మను గూర్చిన శబ్దము ఎంతకాలము భూలోకమును దేవ లోకమును స్పృశించునో అంత వఱకు ఆ రెండు లోకములందును అతని కీర్తి ప్రతిష్ఠితమై యుండును అంత వఱకును అతడు స్వర్గలోక నివాసయని చెప్పబడును

95 అకీర్తిః కీర్త్యతే లోకే

యస్య భూతస్య కన్యచిత్

స పతత్యధమాన్లోకాన్

యావచ్ఛబ్దః ప్రకీర్త్యతే

ప్రపంచమున ఏ ప్రాణియొక్కయైనను అపకీర్తి చెప్పబడు చున్నచో అతని అపయశస్సుయొక్క శబ్దము ప్రతిధ్వనించునంత వఱకు అతడు అధమలోకములందు పడుచుండును

96 తస్మాత్ కల్యాణవృత్తః స్యా-

దననైయ సరః సదా

విహాయ చిత్తం పానషం

ధర్మమేవ సమాశ్రయేత్

కాబట్టి మనుజుడు సదా మంగళప్రదములగు శుభకర్మములందే నిమగ్నుడు కావలెను దీనిచే అనంత ఫలము కలుగును పాపపూర్ణ మగు చిత్తమును పరిత్యజించి సదా ధర్మకార్యమునే ఆశ్రయించ వలెను

97 తస్మాత్ త్వం నర్వదానాని వాత్వాన్నం సప్రమృయచ్ఛహ

న వాద్యశం పుణ్యఫలం విచిత్రమిహ విద్యతే

ధర్మరాజా! నీవు తక్కిన దానము లన్నింటికంటె మిన్నగ అన్నదానము చేయుచుండుము ఈ ప్రపంచమున అన్నదానముతో సమానమైన విచిత్రమైన పుణ్యదాయకమైన కేతాక దానములేదు

98 యేషాం తటాకాని మహోదకాని

వాన్యశ్చ కూపాశ్చ త్రితీతయాశ్చ

అన్నసం దానం మదురా చ వాణీ

యమస్య తే నిర్వచనా భవన్తి

అగాధ జలముతో నిండిన చెరువులు, జల శయములు త్రవ్వించువారు దొంగు బావులు ధర్మశాలలు నిర్మింపజేయువారును, అన్నదానము చేయువారును మిథురి వాక్యములను పలుకువానిను అగువారికియమదండన వాక్యమును వివలనన పని యుండదు (వారికి యముడు వచన మాత్రముచే నైనను దండన ఈయజాలడు)

99 వాక్ శౌచం కర్మ శౌచం చ యచ్ఛ శౌచం జలాత్మకమ్

త్రిభిః శబైరుపేతో యః స స్వరీ నాత్ర సంశయః

శౌచము మూడు విధములుగ నుండును— (1) వాక్ శౌచము (2) కర్మ శౌచము (3) జల శౌచము అని ఈ మూడు

శౌచములు అవలంబించువాడు స్వర్గలోకమునకు నిక్కముగ అధికారి  
యగును

100 సాయం ప్రాతశ్చ సంధ్యాం యో బ్రాహ్మణోఽభ్యుపసేవతే  
ప్రజపతా పావనీం దేవీం గాయత్రీం వేదమాతరమ్

101 స తయా పావితో దేవ్యా బ్రాహ్మణో నష్టకిల్బిషః  
న నదేత్ ప్రతిగృహ్ణానో మహామః ససాగరామ్

ఎవడు ప్రాతఃకాలమున, సాయం సమయమందు సంధ్య  
నాచరించి సర్వులను పవిత్రమొనర్చునట్టి వేదమాతయగు గాయత్రీదేవి  
యొక్క మంత్రమును జపించునో అతడు ఆ గాయత్రీదేవియొక్క కృపచే  
పరమపవిత్రుడు పాపరహితుడు అగును అతడు నముద్ర పర్యంతము  
గల భూమినంతను దానముగ గ్రహించినను ఏ విధమైన సంకటమున  
పడకుండును

102 వేదాధ్యా వృత్తనమ్పన్నా జ్ఞానవస్తస్తస్యస్యనః  
యత్ర తిష్ఠన్తై విప్రైస్తన్నామ నగరం నృప

వేదజ్ఞులును సదాచారులును, జ్ఞానులును, తపస్వులును ఏచట  
నివసించుదురో అదియే నగరము అనఁడును

103 పుణ్యతీర్థాబిషేకం చ పవిత్రాణాం చ కీర్తనమ్  
సద్భిః సమృద్ధిషణం చైవ వ్రతస్తం కీర్త్య తే బుధైః

పుణ్యతీర్థములందు స్నానము, పవిత్ర మంత్రముల జపము,  
ఉత్తములగువారితో సంభాషణము - అను వీనియన్నిటిని పెద్దలు  
ఉత్తమములని చెప్పిరి

104 యే పాపాని న కుర్వన్తి మనోవాక్కర్మ బుద్ధిభిః  
తే తపన్తి మహాత్మానో న శరీరస్య శోషణమ్



మనస్సు వాక్కు బుద్ధి - వీని ద్వారా ఎవరు పాపము చేయ  
కుందురో అట్టివారే మహాత్ములగు తపస్సులు అంతియేకాని  
శరీరమును శుష్కింపచేయ వాడ తపస్వి కాడు

105 జ్ఞానేన కర్మణా వాఽ జరామరణమేవ చ  
వ్యాధయశ్చ ప్రవాయంతే ప్రాప్యతే చోత్తమం పదమ్

జ్ఞానముచేతను సత్కర్మచేతను వార్ధక్యము యిరణము,  
రోగములు నశించును మరణము ఉత్తమ పదము (ముక్తి)  
సంప్రాప్తించును

106 వీజాని వ్యాగ్నిదగ్ధాని స రోవాన్తి పునర్యథా  
జ్ఞానదగ్ధైస్తథా క్షేతైర్నాత్మా సంయుజ్యతే పునః

శృంగుంచబడిన విత్తనములు తిరిగి మొలవనట్లు జ్ఞానన ద్వారా  
అవిద్యాది క్లేశములు నశించుటచే ఆత్మకు వానితో తిరిగి సంయోగము  
కలుగదు

107 అత్మానం విద్ధతే యోన సర్వభూత గుహశయమ్  
శ్లోకేన యది వార్ధేర క్షణం తన్య ప్రయోజనమ్

ఒక శ్లోకముచే గాని, లేక అర్థ శ్లోకముచే గాని సమస్త ప్రాణి  
కోట్లయొక్క హృదయ ప్రదేశమందు శయనించు పరమాత్మయొక్క  
జ్ఞానము కలుగుచో, అతనికి సమస్త శాస్త్రముల అధ్యయనముయొక్క  
ప్రయోజనము సమాప్తమగును

108 ద్వ్యక్షరాదభిసందాయ కేచిచ్ఛలోక పదాఙ్కితైః  
శతైరన్యైః సహస్రైశ్చ ప్రత్యయో మోక్షలక్షణమ్

కొందఱు తత్త్విమ్ రామ కృష్ణ విష్ణు, శివ మున్నగు  
రెండక్షరములతోనే పరమాత్మ తత్త్వముయొక్క జ్ఞానమును పొందు  
చున్నారు మఱికొందఱు శ్లోక, పదములతో కూడిన ఇతర వందల

కొలది, వేలకొలది శాస్త్ర వాక్యములచే పరమాత్మయొక్క స్వరూపమును తెలిసికొనుచున్నారు ఎటుయినను భోధయే మోక్షముయొక్క లక్షణమై యున్నది

109 ఇన్ద్రియాణాం ప్రసాదేన తదేతత్ పరిపర్ణయేత్  
తస్మాదనశనం దివ్యం నిరుద్దేన్ద్రియ గోచరమ్

మనుజుడు ఇంద్రియముల శుద్ధి ద్వారా విషయ భోగములను త్యజించవలెను ఇంద్రియములయొక్క నిర్మలత్వ నిగ్రహములచే ఏర్పడు విషయ అగ్రహణము దివ్యమైనది

110 తపసా స్వర్గగమనం భోగో దాసేన జాయతే  
జ్ఞానేన మోక్ష విజ్ఞేయ తీర్థ స్నానానఘక్షయః

తపస్సుచే స్వర్గమున కేగు సౌభాగ్యము కలుగును దానముచే భోగములు సంప్రాప్తించును జ్ఞానముచే మోక్షము కలుగును తీర్థ స్నానములచే పాపము నశించును - అని తెలియవలెను

111 అగ్నేరపత్యం ప్రథమం సువర్ణం  
భూర్వైష్ణవీ సూర్యసుతాశ్చ గావః  
లోకాస్త్రయస్తేన భవన్తి దత్తా  
యః కాఞ్చనం గాశ్చమహం చ దద్యాత్

సువర్ణము అగ్నియొక్క ప్రథమ సంతానము భూమి భగవంతుడగు విష్ణువుయొక్క పత్ని గోవులు సూర్యభగవానుని కన్యలు కావున ఈ మూడిటిని దానము చేయువానిచే మూడు లోకములయొక్క దానము సంభవించుచున్నది

అనంతరము మార్కండేయుడు ధర్మరాజునకు ఉత్తంకుని యొక్కయు, ఇత్యోకు వంశరాజుకు కువలయాశ్వుని (దుంభుమారుని)

యొక్కయు చరిత్రలను చెప్పెను ఎదవ ధర్మరాజు మార్గంజేయునితో  
ఇట్లు పలికెను—

యుధిష్ఠిర ఉవాచ—

112 స్రవ్యక్షమిహ విప్రైర్దేవో ద్యుశ్శన్తి సత్తమ  
సూర్యాచన్ద్రమసౌ వాయుః పృథివీ మ్నారేవ చ

113 ఎతా మాతా చ భగవన్ గురురేవ చ సత్తమ  
యచ్ఛాన్యద్ దేవవివాతం తచ్ఛాపి బృగునన్దన

(ధర్మరాజు మార్గంజేయునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

బ్రహ్మో! ఈ ప్రపంచమున సూర్యుడు చంద్రుడు వాయువు  
భూమి అగ్ని తండ్రి, తల్లి గురువు - అను ప్రత్యక్ష దేవతలు  
కనుంచుచున్నారు వీరు కాక ఇతర దేవతల రూపమున దేవ  
విగ్రహములు కలవు వీరున్న ప్రత్యక్ష దేవతలలో చేరినవారే  
(కావున ఆదరింపదగినవారు)

అనంతరము మార్గంజేయుడు ధర్మరాజునకు కాశిక  
బ్రాహ్మణుని గూర్చిన చరిత్రను చెప్పెను కాశికుడును బ్రాహ్మణుడు  
ఒక చెట్టుక్రింద కూర్చొని వేదపఠనము గావించుచుండెను అత్తతీ  
చెట్టుపైన ఉన్న ఒక పక్షి అతనిని రెట్టవేసెను అపుడతడు కోపముతో  
ఆ పక్షివంక చూడగా అది క్రిందపడి మరణించెను దానిని చూచి  
అతడు పశ్చాత్తాపపడెను ఎవ్వరూ ఆ బ్రాహ్మణుడు భిక్షుకై సమీప  
గ్రామమునకు పోయి ఒక యింటియొద్ద నిలబడి భిక్షు పెట్టుడు అని  
అడుగగా ఇంటిలోనుండి ఒక బ్రాహ్మణునితో నేను ఆగుడు భిక్షు పెట్టెదను  
అని పలికెను ఆమె పతివ్రతయగు సాధ్వీ భర్తకు భోజనము పెట్టి  
ఆ ఎదవ భిక్షు తీసికొని బయటకు రాగా, ఆ బ్రాహ్మణుడు ఆలస్యము  
జరిగినందులకు కోపపడెను అపుడా పతివ్రత కాశిక బ్రాహ్మణునితో  
ఇట్లు చెప్పెను— యువోశయా! నేను మీ కోప దృష్టిచే క్రిందపడి

దగ్ధమైపోయిగ వక్షివంటిదానను కాను నేను పతిసేవ చేయుచుంటిని  
అందుచే ఒకింత ఆలస్యమైనది తుమించుడు

స్మృతివాచ—

114 బలాళా వా త్వయా దగ్ధా రోషాత్ తద్ విధితం మయా  
క్రోధః శత్రుః శరీరస్థో మనుష్యాణాం ద్విజోత్తమ  
(పతిస్రత కాశికుడను ఆ మునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

మీగు కోపముతో 2 క పక్షుని దగ్ధమైనది విషయము నాకు  
తెలియును మనుజులకు ఒక గొప్ప శత్రువు కలడు అతడు వారి  
శరీరములందే నివసించుచున్నాడు అతని పేరు క్రోధము

115 యః క్రోధమోహౌ త్యజత తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః  
యో వదేదిహ సతాని గురుం సంతోషయేత్ చ  
వాంఛితశ్చ న వాంఛిత తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః

క్రోధమును మోహమును త్యజించువానిని దేవతలు  
బ్రాహ్మణుడు అని నమ్ముదురు సత్యమును బుకువాని గురువును  
సంతుష్టపఱచువాడు, ఒకడు కొట్టినను తిరిగి కొట్టనివాడు, అగువానిని  
దేవతలు బ్రాహ్మణుడు అని విశ్వసించుదురు

116 యస్య చాత్మసమో లోకో ధర్మజ్ఞస్య మనన్వసః  
సర్వదర్శీ చ రతన్తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః

ధర్మజ్ఞుడును మనన్వయునగు ఎవనికి ఈ సమస్త ప్రపంచము  
యెడల ఆత్మభావము కలదో అన్ని ధర్మముల యెడల సమానముగ  
అనురాగము కలదో, అట్టివానిని దేవతలు బ్రాహ్మణుడు అని  
నమ్ముదురు

117 ధర్మం తు బ్రాహ్మణస్యాహుః స్వాధ్యాయం దమమార్జవమ్  
ఇన్ద్రియాణాం నిగ్రహం చ శాశ్వతం ద్విజసత్తమ

స్వాధ్యాయము మనో నిగ్రహము సరళత్వము ఇంద్రియ  
నిగ్రహము - అనునవి బ్రాహ్మణునకు సనాతన ధర్మములుగ  
చెప్పబడినవి

118 సత్కార్యవే దర్మమాయాః పరం ధర్మవిదో జనాః  
దుష్టియం శాశ్వతో ధర్మః స చ నత్యే ప్రతిష్ఠితః  
శ్రుతిప్రమాణో ధర్మః స్యాదితి వృద్ధానుశాసనమ్

ధర్మజ్ఞులు సత్యమును, సరళత్వమును సర్వోత్తమ ధర్మములుగ  
పేర్కొనుచున్నారు సనాతన ధర్మముయొక్క స్వరూపమును తెలిసి  
కొనుట చాల కఠినమైనది కాని అది సత్యముపై ప్రతిష్ఠితమై  
యున్నది వేదముల ద్వారా ప్రమాణితమైనది ఏది కలదో అదియే  
ధర్మమని పెద్దల ఉపదేశమై యున్నది

మిథిలా పట్టణమున ఒక వ్యాధుడు (ధర్మవ్యాధుడు) కలడు  
అతడు గొప్ప సుగుణసంపన్నుడు మీరతని యొద్దకు వెళ్ళినచో  
మీకు ధర్మమ ఉపదేశింపగలడు - అని ఈ ప్రకారముగ ఆ ప్రతివతా  
శ్రీ పలుకగా కాశికుడు కృద్ధుడైనందులకు తన్ను తాను నిందించు  
కొనుచు మిథిలా పట్టణమునకు పోయి ధర్మవ్యాధుని కలసికొనగా  
అతడు కాశికునకు ఈ ప్రకారముగ బోధించెను—

వ్యాధ ఉవాచ—

119 విధాత్రా విహితం షారవం కర్మ స్వమనుపాలయన్  
ప్రయత్నాచ్చ గురూ వృద్ధౌ శుశూషిహం ద్విజ్ఞోతమ

(ధర్మవ్యాధుడు కాశికుడను బ్రాహ్మణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

బ్రహ్మదేవుడు ఈ జన్మ కలుగజేసి నాకు ఏ కార్యము అప్ప  
గించెనో దానిని పాలించుచు, నా యొక్క వృద్ధ మాతా సతరులకు  
యత్నపూర్వకముగ సేవచేయుచున్నాను

120 సత్యం వదే నాభ్యసూయే యథాశక్తి దదామిచ

దేవతాతిథి భృత్యానామివశిష్టేన వర్తయే

నేను సత్యమును పలుకుదును ఎవరిని నిందింపను శక్తికొలది  
దాగమున్ను చేయుదును దేవతలకు అతిథులకు పోషించుటకు  
యోగ్యులైన కుటుంబస్థులకు సేవకులకు భోజనముపెట్టి మిగిలిన  
దానితో నేను నా శరీర నిర్వహణమును గావించుకొనుచున్నాను

121 ఆశీలశ్చైవ పురుషో భూత్వా భవతి శీలవాన్

ప్రాణివాంసారతశ్చైవ భవతే ధార్మికః పునః

శీలములేనివాడన్ను ఎప్పుడైన శీలవంతుడు కాగలడు  
అట్లే ప్రాణులను వాంఛించుటయందు అనురక్తుడగువాడున్ను  
ఎప్పుడైన ధర్మాత్ముడు కాగలడు

122 శక్త్యాన్నదానం సతతం తితిజ్ఞా ధర్మనిత్యతా

యథార్హం ప్రతి పూజా చ సర్వభూతేషు వై సదా

త్యాగాన్నాన్యత్ర మర్త్యానాం గుణాన్తషన్తి పూరుషే

తనశక్తి ననుసరించి ఇతరులకు సదా అన్నము పెట్టుట ఇతరుల  
అపరాధములను శీతోష్ణాది ద్వంద్వములను సహించుకొనుట సదా  
ధర్మమందు దృఢముగ నెలకొనియుండుట సమస్త ప్రాణులందు  
పూజనీయులగు వారందఱిని యథా యోగ్యముగ పూజించుట -  
అను ఈ సద్గుణములు స్వార్థత్యాగము లేనిదే మనుజుని యందుండ  
జాలవు

123 మృషా వాదం ఎరివారేత్ కుర్యాత్ ప్రయమయాచితః

స చ కామాన్న సంరమ్భాన్న ద్వేషాద్ ధర్మము తృప్తేత్

అబద్ధము మాట్లాడరాదు చెప్పకయే ఇతరులకు ప్రయము  
చేయవలెను కామ, క్రోధ, ద్వేషములచే ధర్మము నెన్నడును  
పరిత్యజింపరాదు

- 124 ప్రయే నాతిబృశం వ్యాప్యే దప్రయే న చ సంజ్వరేత్  
న ముహ్యేదర్థ కృచ్ఛేషు స చ దర్శం పరిత్యజేత్

ప్రయ వస్తువు లభించినపుడు ఆనందముతో పొంగరాదు తన  
మనస్సునకు విపరీతముగ వృద్ధైన సంభవించినచో దుఃఖంపరాదు  
వృద్ధైన సంకటము కలిగినపుడు మోహవశుడు కాక కంగారు పడక  
ఉండవలెను ఎట్టి పరిస్థితియందైనను తన ధర్మమును విడనాడరాదు

- 125 న పాపే బ్రతిపాః స్యాత్ సాధురేవ సదా భవేత్  
ఆత్మనైవ వాతః పాపాయః పాపం కర్తుమిచ్ఛతి

ఎవరైన తన యెడల చెడ్డగ ప్రవర్తించినచో అతనికి చెడ్డ  
చేయరాదు సర్వుల యెడల సదా సద్వ్యవహారమే ఆచరించవలెను  
ఇతరులకు అవాతమొనర్చు పాప స్వయముగనే నశించిపోవును

- 126 అ బువ్వా కన్య చిన్నిన్దామాత్మ వ్రాజామ వర్ణయన్  
న కశ్చిద్ గుణసమ్పన్నః ప్రకాశో భువి దృశ్యతే

ఎవరిని నిందించరాదు తన్ను తాను ప్రశంసించుకొనరాదు  
పరనింద ఆత్మప్రశంసలను వదలకయే ఏ గుణవంతుడున్ను ఈ  
ప్రపంచమున సమ్మానితుడు అగుట చూడబడలేదు

- 127 పాపాన్య బుద్ధేవా పురా కృతాని  
ప్రాగ్ దర్మశీలోఽపి వివాన్తి పశ్యాత్  
దర్మ రాజః నుదతే వూరుపాణాం  
యత్ కుర్వతే పాపమివా ప్రమాదాత్

ధర్మశీలుడగువాకు ఒక వేళ తెలియక వృద్ధైన పాపము  
చేసినచో తదుపరి నిష్కామపుణ్యకర్మ ద్వారా ఆ పాపమును నశింప  
చేయగలడు మనుజుల ధర్మమే ప్రమాదనశమున అతనిచే చేయబడిన  
పాపమును నశింప జేయును

128 పాపం కృత్వా వా మన్యేత నావా మన్మతి వూరుషః

తం తు దేవాః ప్రపశ్యంతి స్వస్త్వైవాన్తర వూరుషః

ఎన్నైన పాపము చేసెయు నేను పా ని కాను అని తలంచినచో  
అది సరికాదు ఏలయనగా దేవతలు అతనిని అతని పాపమును  
చూచుచున్నారు మఱియు అతని యందున్న పరిమి త్వయు చూచు  
చున్నాడు

129 చిక్కిరేదేవ కల్యాణం శ్రద్ధదానోఽనసూయకః

వసనస్యేవ చిద్రాణి సాధూనాం విప్రుణోతి యః

(అపశ్యన్నాత్మనో దోషాః స పాపః ప్రేత్య నశ్యతి)

శ్రద్ధాభువగువాడు ఇతరుల దోషములను చూచుట వదిలి వట్టి  
సదాసర్వుల వాతమును గావింపవలెను ఏ పాప తన దోషముల  
విషయమున కండ్లు మోసకొని సదా ఇతరులగు శ్రేష్ఠుల దోషములనే  
కాంచి వానిని పెంచి చెప్పినో అతడు మరణానంతరము ఎనాశమును  
పొందును పరలోకమున అతనికి ఏ ఎధమైన సుఖము కలుగ నేరదు

130 పాపానాం విద్యోతిషానం లోభమేవ ద్విజోత్తమ

బుద్ధాః పాపం వ్యవస్యంతి నరా నాతి బహుశ్రుతాః

లోభమే పాపములన్నిటికిని అధిస్థానము శాస్త్రములను  
శ్రవణము చేయని లోభయుక్తులే పాపము చేయదలంచుదురు

131 యజ్ఞో దానం తపో వేదాః సత్సం చ ద్విజసత్తమ

పక్ష్యాచారాని పవిత్రాణి శిష్టాచారేషు సర్వదా

యజ్ఞము దానము తపస్సు వేదముల స్వాధ్యాయము, సత్స  
భాషణము,—అను ఈ గదు పవిత్ర వస్తువులు శిష్టుల ఆచార  
వ్యవహారములందు సదా కనుపించును

132 కామక్రోధో వశే కృత్వా దమ్భం లోభమనార్జవమ్

ధర్మమిత్యేవ సంతుష్టాస్తే శిష్టాః శిష్ట సమ్మతాః



కామము, క్రోధము లోభము, దంభము, కాటిల్యము —  
వినిని వశమందుంచుకొని కెవలము ధర్మమునే అవలంబించి సంతుష్టులగు  
వారు శిష్టులని చెప్పబడుదురు అట్టివారినే శిష్టులు అడరించుదురు

133 గురుశుశూషణం సత్యమక్రోధో దానమేవ చ  
ఏతచ్ఛత్రుప్తయం బ్రహ్మన్ శిష్టాచారేషు నిత్యదా

శిష్టాచరణ కలవారి యందు గురుసేవ సత్యభాషణము  
క్రోధము లేకుండుట, దానము—అను ఈ నాలుగు సద్గుణములు  
సదా ఉండి యుండును

134 వేదస్యోపనిషత్ సత్యం సత్యస్యోపనిషద్ దమః  
దమస్యోపనిషత్ త్యాగః శిష్టా చారేషు నిత్యదా

వేదము యొక్క సారము సత్యము సత్యము యొక్క సారము  
ఇంద్రియ నిగ్రహము ఇంద్రియ నిగ్రహము యొక్క సారము  
త్యాగము ఈ త్యాగము శిష్టుల ఆచరణయందు సదా విద్యామానమై  
యుండును

135 కామలోభగ్రహాక్షిణ్ణం ఎఙ్ఞోన్మియజలాం నదీమే  
నావం ధృతిమయీం కృత్వా జన్మ దురాణి సంతర

ఈ శరీరము ఒక నది పంచేంద్రియములు దీనియందలి జలము  
లోభమను మొసళ్ళు దీనియందు నివసించుచున్నవి జనన, మరణము  
లను దుర్గమ ప్రదేశమున ఆ నది ప్రవహించుచున్నది నీవు ధైర్య  
మను నావపై కూర్చొని దీని దుర్గమస్థానములగు జనన మరణములను  
దాటివేయుము

136 అవాంసా సత్యవచనం సర్వభూతవాతం పరమే  
అవాంసా ఎరమో ధర్మః స చ సత్యే ప్రతిషిత్తః  
సత్యే కృత్వా ప్రతిష్ఠాం తు ప్రవర్తంతే ప్రవృత్తయః

అహింస, సత్యభాషణము—అనునవి సమస్త ప్రాణులకును అత్యంత వాతకరములైయున్నవి అహింస అన్నిటి కంటెను గొప్ప ధర్మము కాని ఆ అహింస సత్యమందే ప్రతిష్ఠితమైయున్నది సత్యము యొక్క ఆధారము మీదనే ఉత్తములగువారి యొక్క సమస్త కార్యములు ప్రారంభమగును

137 ఆరమ్భోన్యాయయుక్తో యః స వా ధర్మ ఇతి స్మృతః  
అనాచారస్తవ ధర్మేతి ఎతచ్ఛిష్టాను శాసనమ్

ఏ కార్యము న్యాయయుక్తమైనదో, అదియే ధర్మమని చెప్పబడినది దీనికి విరుద్ధముగ ఏ అనాచారము కలదో అది అధర్మము— అని శిష్టుల కథనము

138 అక్రుద్ధ్యన్తేనసూయన్తే ౧రహంకార మత్సరాః  
ఋజుః శమసమృద్ధాః శిష్టాచారా భవన్తి తే

యెవరియందు కోపము లేదో, ఎవరు ఇతరుల దోషములను మూడో, ఎవరియందు ఆహంకారము, ఈర్ష్య లేవో, ఎవరు సరళత్వము మనో నిగ్రహము కలిగి యున్నారో, అట్టివారు శిష్టాచారులని చెప్పబడుదురు

139 వేదోక్తః పరమో ధర్మో ధర్మశాస్త్రేషు చాపరః  
శిష్టాచారశ్చ శిష్టానాం త్రివిధం ధర్మలక్షణమ్

వేదాని గూర్చి వేదములందు వర్ణింపబడినదో, అది ధర్మము యొక్క మొదటి లక్షణము ధర్మశాస్త్రములందు ఏది ప్రతిపాదింపబడినదో అది ధర్మముయొక్క రెండవ లక్షణము విష్టాచరణము ధర్మముయొక్క మూడవ లక్షణము ఈ ప్రకారముగ శిష్టులు ధర్మముయొక్క మూడు లక్షణములను స్వీకరించిరి

140 సర్వభూత దయావన్తో అహంసానిరతాః సదా  
పరుషం చ న భాషన్తే సదా సన్తో ద్విజప్రయాః

సమస్త ప్రాణుల యెడల దయకలిగి యందువాడును సదా  
అహంసా ధర్మముయొక్క వాలనయందు తత్పరుడై యందువాడును  
ఎవనితోను ఎప్పుడును కటు వాక్యమును ఎలుకనివాడను అగు మహా  
నీయుడు సదా ద్విజులందఱిని ఆయుడుగా నుండును

141 న్యాయోపేతా గుణో వతాః సర్వలోక వాతైషిణః

సస్తాః స్వరజితః శుక్లాః సంవిష్టాశ్చ నత్పదే

త్యాగపరాయణులు సద్గుణ సంపన్నులు సర్వలोकైక  
వాతమును కోరువారు సత్కారమున నడచువారు అగు శ్రేష్టులు  
స్వర్గలోకముపై విజయమును పొందుదురు

142 తీర్ణేవ తు ఎదాన్యాహుః సతాం వ్రతమనుత్తమమ్

స చైవ ద్రుహ్యేద్ దద్యాచ్చ సత్యం చైవ నదా వదేత్

ఉత్తములగువారు కూడ రాక్యములను మాత్రమే చెప్పుదురు

(1) ఎవనికిని ద్రోహము చేయరాదు (2) దానము చేయవలెను

(3) సదా సత్యమునే పలుకవలెను ఇది శ్రేష్టులగువారి ఉత్తమ  
వ్రతమైయున్నది

143 శిష్టాచారం నిషేనై నిత్యం దర్శయన్సువ్రతాః

ప్రజ్ఞాప్రాసాదమారుహాః యుచ్యంతే మహతో భయాత్

144 ప్రేక్షంతే లోకవృత్తాని వివిధాని ద్విజోత్తమ

అతిపుణ్యాని పాపాని తాని ద్విజవరోత్తమ

ఏ ధర్మాత్ములు సదా శిష్టాచారమును సేవించుచు  
ప్రజ్ఞయను మేడపై నెక్కి వివిధ లోక చరిత్రలను నిరీక్షించుచు  
గుటియు పుణ్య పాపములను సమీక్షించుచుండురో, అట్టివారు మహా  
భయము నుండి విముక్తిని పొందుదురు

145 యథాశ్రుతిరియం బ్రహ్మణ జీవా కిల ననాతనః

శరీరమద్రుపం లోకే నిర్వేషాం ప్రాణినామివా

శ్రుతినినుసరించి ఈ జీవాత్మ నిక్కముగ సనాతనము మఱియు  
ఈ ప్రపంచమున సమస్త ప్రాణుల యొక్క శరీరములు నశ్వరములై  
యున్నవి

146 సంస్కృతస్య చ దాస్తస్య నియతస్య యతాత్మ నః

ప్రాజ్ఞస్యానస్తరా వృత్తిరిహ లోకే పరత్ర చ

సత్సంస్కార సంపన్నుడును జితేంద్రియుడును, శౌచాచార  
పరాయణుడును, మనస్సును నిగ్రహమందుంచుకొనువాడున్న అగు  
బుద్ధిమంతైనకు ఇహలోక పరలోకములందు సుఖమే కలుగును

147 సర్వత్యాగే చ యతతే దృష్ట్యా లోకం క్షయాత్మకమ్

తతో మోక్షే ప్రయతతే నామపాయాదుపాయతః

వివేకవంతుడు సమస్త జగత్తును నశ్వరముగ తలంచి,  
సమస్తమును త్యజించుటకు ప్రయత్నించును ఎదవ సరియైన  
ఉపాయముచే మోక్షమున కై చేష్ట సల్పును అంతియే కాని  
అనుపాయమును (ప్రారధ్యాదులను) తలంచి ఊరక కూర్చొనడు

148 ఏవం నిర్వేదమాదత్తే పాపం కర్మ జహాతి చ

ధార్మికశ్చాపి భవతి మోక్షం చ లభతే పరమ్

ఈ ప్రకారముగ అతడు వైరాగ్యము నవలంబించి పాపకర్మను  
వదలిపెట్టును తదుపరి పూర్ణముగ ధర్మాత్ముడై పఱగుచు చివటకు  
పరమ మోక్షమును బడయును

149 తపో నిశ్శ్రేయసం జన్తేస్తస్య మూలం శమో దమః

తేన సర్వానవాప్నోతి కామాన్ యాన్ మనసేచ్ఛతి

జీవుని శ్రేయస్సునకు సాధనము తపస్సు ఆ తపస్సునకు  
మూలము శమము (అంతరేంద్రియ నిగ్రహము) దమము

(బాహ్యోన్ద్రీయ నిగ్రహము), మనుజుడు మనస్సు ద్వారా ఏయే అభీష్ట పదార్థములను పొందదలంచునో, వాని యన్నింటిని ఈ తపస్సు చేత అతడు పొందగల్గును

150 జన్మియాణాం నిరోధేన సత్యేన చ దమేన చ  
బ్రహ్మణః పరిమాప్నోతి యత్ ఎరం ద్విజసత్తమ

ఇంద్రియ నిగ్రహము, సత్యభాషణము, మనోనిగ్రహము—  
అను వీని ద్వారా మనుజుడు బ్రహ్మము యొక్క ఎరమ పదమును పొందుచున్నాడు

151 అధర్మవైవిధ్యే వర్తతే రాగదోషజః  
పాపం చింతయతే చైవ బ్రవీతి చ కరోతి చ  
తస్యాధర్మ ప్రవృత్త్యై గుణా న్యైవ సాధవః

రాగరూపదోషము వలన మనుజుడు మూడు విధములుగ అధర్మము నాచరించును—(1) అతడు మనస్సుచే పాపమును గూర్చి చింతన చేయును (2) వాక్కుచే పాపమును గూర్చి పలుకును (3) క్రియద్వారా పాపమును ఆచరించును ఈ ప్రకారముగ అధర్మమున తగుస్కొనుటచే అతని మంచి గుణములన్నియు నశించి పోవును

152 ఇదం విశ్వం జగత్ సర్వమజయ్యం చాప సర్వశః  
మహాభూతాత్మకం బ్రహ్మ నాతః పరతరం భవేత్

పంచ మహాభూతములచే ఏర్పడిన ఈ చరాచర జగత్తంతయు సర్వ విధముల అజేయ బహ్యస్వరూపమై యున్నది బ్రహ్మముకంటె ఉత్కృష్టమైన మఱియొక వస్తువు లేనే లేదు

153 లోకే వితతమాత్మానం లోకం చాత్మని శ్యతి  
పరావరణ్ణో యః శక్తః స తు భూతాని వ్యతి

జ్ఞాని సమస్త లోకములను తానుగాను తన యందు సమస్త లోకములు ఉన్నట్లుగను కాంచును ఈ ప్రకారముగ నిర్గుణ బ్రహ్మమును తెలిసికొను సమర్థుడగు జ్ఞాని సమస్త భూతములను, ప్రాణులను ఆత్మరూపముగ గాంచును

154 అనాదినిధనం జన్తుమాత్మయోనిం సదావ్యయమ్

అనౌపమ్యమమూర్తం చ భగవానావా బుద్ధిమాన్

బుద్ధిమంతుడగు బ్రహ్మదేవుడు జీవుని ఆద్యంత రహితమును స్వయంభువును వికారరహితమును అనుపమమును నిరాకారమును అగు బ్రహ్మముగనే చెప్పెను

155 ఎష యోగవిధిః కృత్స్నో యావద్విన్దియ ధారణమ్

ఏతన్మూల్య వా తపసః కృత్స్నస్మి నరకస్య చ

యోగముయొక్క సంపూర్ణ రూపము అన్యథానమే-మనస్సహితముగ ఇంద్రియము లన్నిటిని వశమందుంచుకొనుటయే సమస్త తపస్సుయొక్క మూలమిదియే ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొనక పోవుటయే నరకమునకు కారణము

156 ఇన్ద్రియాణాం ప్రసజేన దోషమార్చ్యస్త్య సంశయమ్

సంనియమ్య తు తాన్యేవ తతః నద్ధిం సమాప్నుయాత్

ఇంద్రియములయొక్క సంస్కర్షణము వలననే గునుజుడు నిస్సందేహముగ దుర్గుణ, దురాచారాది దోషములను పొందుచున్నాడు ఆ ఇంద్రియములను బాగుగ వశమందుంచుకొనినచో, అతనికి సర్వదా నద్ధి కలుగగలదు

157 రథః శరీరం పురుషస్య దృష్ట

మాత్మా నియన్త్రేన్ద్రియాణ్యాపరశ్వాః

తైరప్రమత్తః కుశలీ సదశ్చైవ

ద్ధాన్తైః సుఖం యాతి రథీవ ధీరః

ప్రత్యక్షముగ కానుండు ఈ స్థూల శరీరము ఒక రథము బుద్ధి సారథి ఇంద్రియములు గుఱ్ఱములు కుశలుడును జాగ్రత్తకలవాడును అగు సారథి గుఱ్ఱములను తన వశమందుంచుకొని సుఖముగ మార్గమును దాటునట్లు సావధానచిత్తుడును సాధన కుశలుడును అగు మనుజుడు ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొని సుఖముగ జీవయాత్రను పూర్తి చేయును

158 ఇన్ద్రియాణాం ప్రస్ఫుష్టానాం వాయానామివ పర్మసు  
దృతిం కుర్వీత సారథ్యే దృత్యా తాని జయేద్ ద్రుపమ్

మార్గముపై పరుగిడు గుఱ్ఱమువలె ఎషయములందు సంచరించు ఈ ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొనుట కొఱకై ధైర్యపూర్వకముగ ప్రయత్నము చేయవలెను అటు ధైర్యముగ ప్రయత్నించు వానికి వానిపై తప్పక విజయము నధించును

159 ఇన్ద్రియాణాం విచరతాం యస్మిన్మాను విదీయతే  
తదన్య వారతే బుద్ధిం నాపం వాయురివామ్భున

నీటిపై పోవు నావను వాయువు హరించునట్లు విషయములందు సంచరించు ఇంద్రియములలో దేనివెంట మనస్సు పోవునో ఆ ఒక్క ఇంద్రియమే ఈ అయుక్తనియొక్క బుద్ధిని హరించివేయును

160 శూద్రయోనౌ వా జాతస్య నదుజాను పతిష్ఠతః  
వైశ్యత్వం లభతే బ్రహ్మకా క్షత్రియత్వం తదైవ చ

శూద్రుడుగ జన్మించినను మనుజుడు ఆత్మమ గుణములను ఆశ్రయించినచో అతడు వైశ్య క్షత్రియ భావమును పొందగలడు

161 చిత్తస్య వా ప్రసాదేన వాన్తి కర్మ కుభాకుభమ్  
ప్రసన్నాత్మాఽఽత్మని స్థత్వా సుఖమానన్త్యమశ్నుతే

మనుజుడు తన చిత్తముయొక్క పవిత్రతవలననే సమస్త శుభా శుభకర్మలను నశింప (ఫలమొసంగుటకు అనమర్థముగ) చేయు

చున్నాడు ఎవని అంతఃకరణము పవిత్రముగ నుండునో అతడు తన  
(ఆత్మ) యందే తాను స్థితి కలిగియుండి అక్షయ సుఖమును  
(మోక్షమును) పొందుచున్నాడు

162 లక్షణం తు ప్రనాదన్య యథా తృప్తః సుఖం స్వపేత్  
నివాతే వా యథా దీప్తో దీప్యేత్ కుశలదీపతః

భోజనాదులచే తృప్తురైన మనుజుడు సుఖముగ నిద్రించు  
నట్లును, వాయురవాతముగు ధ్వానమందు చతురుడగువానిచే వెలిగింప  
బడిన దీపము నిశ్చలముగ ప్రకాశించునట్లును పవిత్రతతో గూడిన  
దిత్యము కలవాడు ఇట్టి లక్షణములే కలిగియుండును (ఆనందమును  
బడయును)

163 పూర్వరాత్రే ఎరే చైవ యుజ్జానః సతతం మనః  
లఘ్వాహరో విశుద్ధాత్మా ఎశ్యన్నాత్మాన మాత్మని

164 ప్రదీప్తేనేవ దీప్తేన మనోదీపేన ఎశ్యతి  
దృష్ట్యాఽఽత్మానం నిరాత్మానం స తదా విప్రముచ్ఛతే

మనుజుడు కేలిక భోజనము గైకొని అంతఃకరణమును శుద్ధముగ  
నుంచుకొనవలెను రాత్రియొక్క మొదటి చివర గములందు తన  
మనస్సును పరమాత్మయొక్క చింతనమందు నియోగించవలెను ఈ  
ప్రకారము నిరంతరము ఎవడు తన హృదయమందు ఎరమాత్మ  
సాక్షాత్కారమ యొక్క అభ్యాసమును కావించునో అతడు  
ప్రజ్వలిత దీపమువలె ప్రకాశించు తన మనోమయ దీపముద్వారా  
నిరాకార పరమేశ్వరునియొక్క సాక్షాత్కారము నొంది తత్త్వణమే  
ముక్తుడగుచున్నాడు

165 నిత్యం క్రోధాత్ అహో రక్షేద్ ధర్మం రక్షేచ్ఛ మత్సరాత్  
విద్యాం మానానామానాభ్యామాత్మానం తు ప్రమాదతః



నిత్యము తపస్సును కోపమునుండియు, ధర్మమును ద్వేషము  
నుండియు విద్యను మానావమానములనుండియు, తన్ను సోమరితనము  
నుండియు రక్షించవలెను

166 ఆన్యశంస్యం ఎరోధర్మః క్షమా చ ఎరమం బలమ్  
అత్మజ్ఞానం పరం జ్ఞానం సత్యం వ్రతపరం వ్రతమ్

క్రూరత్వము లేకుండుట అన్నిటికంటె గొప్ప ధర్మము యమ  
అన్నిటికంటె గొప్ప బలము సత్యము అన్నిటికంటె గొప్ప వ్రతము  
పరమాత్మతత్వము యొక్క జ్ఞానమే అన్నిటికంటె ఉత్తమమైన  
జ్ఞానము

167 స వాంస్యాత్ సర్వభూతాని మైత్రాయణ గతశ్చరేత్  
నేదం జీవితమాసాద్య వైరం కుర్వీత కేనచిత్

ఏ ప్రాణిని హింసంపరాదు అందఱియందు మిత్రభావము  
కలిగియుండవలెను దుర్లభమగు ఈ మనుష్య జీవితమును పొంది ఎవరి  
యెడల వైరము కలిగియుండరాదు

168 ఎరిగ్రహం పరిత్యజ్య భవేద్ బుద్ధ్యా యత్రవ్రత  
అశౌకం స్థానమాశ్రిత్య నిశ్చలం ప్రేత్య చేవా చ

ఇహలోక ఎరలో ములందలి సమస్త భోగములను త్యజించి,  
సర్వ విధముల సంగ్రహించుటను వదలి శోకరివాత నిశ్చల  
పరంధామమును (ఆత్మను) లక్ష్య మొనర్చుకొని, బుద్ధిద్వారా  
మనస్సును ఇంద్రియములను సంయమనము చేయవలెను

169 గుణాగుణమనా నజమేక కార్యమనస్తరమ్  
ఏతత్ తద్ బ్రహ్మణో వృత్తమామారేక ఎదం నుఖమ్

గుణములందున్నను, గుణరహితమైనదియు, సర్వధా సంగ  
రహితమైనదియు, ఏక మాత్రమగు అంతరాత్మ ద్వారాయే  
సాధ్యమును, అవిద్య లేనిదియు ఎది కలదో అదియే బ్రహ్మము

యొక్క నిత్యసద్ధిపదమై యున్నది మఱియు అదియే నిరతిశయ  
సుఖమున్న అయియున్నది

ధర్మవ్యాధుని ఆ బోధను విని కాశికుడు ఆనందపడి అతనితో  
ఇట్లు చెప్పెను—

బ్రాహ్మణ ఉవాచ—

170 బ్రాహ్మణః ఎతనీయేషు వర్తమాన్ వికర్మసు  
దామ్నికో దుష్కృతః ప్రాయః శూద్రేణ సదృశో భవేత్

(బ్రాహ్మణుడు ధర్మవ్యాధునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవడు బ్రాహ్మణుడై యుండియు ఎతనమను గోతియందు  
బడద్రోయు పాపకర్మలందు తగుల్కొనునో దుష్కర్మ పరాయణుడై  
పాఖండుడై యుండునో అతడ శూద్రునితో సమానుడే యగును

171 యస్తు శూద్రో దమే నత్యే ధర్మే చ నతతోత్థితః  
తం బ్రాహ్మణమహం మన్యే వృత్తేన వా భవేద్ ద్విజః

ఎవడు శూద్రుడైనను శమ, దమ సత్య ధర్మములను పాలించు  
టకు ఉద్యుక్తుడై యుండునో అతనిని నేను బ్రాహ్మణుడనియే నమ్ము  
చున్నాను ఏలయనిన, మనుజుడు సదాచారము చేతనే ద్విజుడగు  
చున్నాడు

తదుపరి ధర్మవ్యాధుడు కాశికునితో ఇట్లు పలికెను—

వ్యాధ ఉవాచ—

172 శోచతో న భవేత్ కించిత్ కవలం పరితప్తతే  
పరిత్యజన్తి యే దుఃఖం సుఖం వాప్యభయం నరాః

173 త ఏవ సుఖమేధస్తే జ్ఞానతృప్తా మనీషిణః  
అసంతోషపరా మూఢాః సంతోషం యాన్తి ఎభీతాః

(ధర్మవ్యాధుడు బ్రాహ్మణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

కెవము శోకించుటచే ఏమియు ప్రయోజనములేదు దాని వలన సంతాపమే కలుగును జ్ఞానతృప్తులగు మున్యులు సుఖమును, దుఃఖమును రెండింటిని పరిత్యజించి వేయుచున్నారు అట్టివాడే పరమానందమును బొందుచున్నారు మూఁకులు అసంతృప్తులగుచున్నారు జ్ఞానులు సంతృప్తిని పొందుచున్నారు

174 భూతేష్వభావం సంచిన్త్య యే తు బుద్ధేః పరం గతాః

న శోచంతి కృతప్రజ్ఞాః ఎశ్యన్తః ఎరమాం గతిమ్

ప్రపంచమందలి పదార్థములన్నియు అనిత్యములు—అని నిశ్చయించి బుద్ధిని దాటి పరబ్రహ్మమును, పరమాత్మను ఎవరు పొందిరో అట్టి జ్ఞానులగు మహాత్ములు పరమాత్మ యొక్క సాక్షాత్కారము నొందుచు శోకమునందెన్నడును పడకుదురు

ఎమ్మట కాశికుడు ధర్మవ్యాధుని యొద్ద సెలవు గైకొని వెడలి పోయెను అనంతరము మార్కండేయుడు ధర్మరాజునకు స్కందుని వృత్తాంతమును తెలియ జేసెను

ఇక వనమందు పాండవులు ఒక వైపు హర్షోని బ్రాహ్మణులతో ధర్మచర్య జరుపుచుండ మఱియొక వైపు ద్రౌపది సత్యభామకు సతీస్త్రీ యొక్క కర్తవ్యమును గూర్చి ఇట్లు తెలిపెను—

175 అహంకారం విహయాహం కామక్రోధౌ చ సర్వదా

నదారాన్ పాణ్డవాన్ నిత్యం ప్రయతోప చరామ్యహమ్

(ద్రౌపది సత్యభామతో ఇట్లు చెప్పెను—)

నేను అహంకారమును, కామక్రోధములను వదలి నదా మహా జాగరూకతతో పాండవుల యొక్కయు వారి ఇతర స్త్రీల యొక్కయు సేవ చేయుచున్నాను

176 దేవో మనుష్యో గన్ధర్వో యువా చాపి న్యలంకృతః  
ద్రవ్యైశ్చ బిరూపో వా న మేఽన్యః పురుషో మతః

దేవతయైనను మనుష్యుడైనను గంధర్వుడైనను యువకు  
డైనను గొప్ప ధనవంతుడైనను, మహాసుందరుడైనను, వారెవరి  
మీదను నా మనస్సు పోదు పాండవుల పైననే నా మనస్సు లగ్న  
మగును

177 నైతాదృశం దైవతమన్త సతే  
సర్వేషు లోకేషు సదేవకేషు  
యదా పతిస్తస్య తు సర్వకామా  
లభ్యాః ప్రసాదాత్ కుమతశ్చ వాన్యాత్

స్త్రీలకు దేవతా సకలములగు సమస్త లోకములలో పతితో  
సమానమైన వేతాక దేవత ఎవడును లేడు పతి యొక్క అనుగ్రహ  
ముచే స్త్రీ యొక్క కోరికలన్నియు పూర్ణమగును పతి కుమత  
డగుచో అతడు స్త్రీ యొక్క కోరికలన్నిటిని నిశింపజేయగలడు

తదుపరి కౌరవులు గంధర్వులతో యుద్ధము చేసి ఓడిపోయిరి  
దుర్యోధనుడు బంధింపబడెను అంతట పాండవులు గంధర్వులతో  
యుద్ధము చేసి వారిని ఓడించి దుర్యోధనుని విడిచిరి ఎదవ కర్ణుడు  
బయలుదేరి దేశ దేశములందు దిగ్విజయ మొనర్చి వచ్చెను  
అనంతరప పాండవులు కామ్యకవనమునకు వెడలిరి అపుడు  
వ్యాసముని పాండవుల యొద్దకు వచ్చి ధర్మోపదేశము చేయుచు  
ధర్మరాజుతో ఇట్లనెను—

178 నా తప్త తపసో లోకే ప్రాప్నువన్తి మహానుభవే  
సుఖదుఃఖే వా పురుషః పర్యాయేణోపసేవతే

(వ్యాసముని ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

ప్రపంచమున తపస్సు చేయనివారు గొప్ప సుఖమును పొంద

లేరు మనుజుడ ఒకపుడు సుఖమును మఱియె కపుడు దుఃఖమును  
మార్చి మార్చి అనుభవించుచున్నాడు

179 న హృదయం సుఖం ప్రాప్నోతి పురుషర్షభ  
ప్రజ్ఞావాంస్త్వేవ పురుషః సంయుక్తః పరయా ధియా  
ఉదయాస్తమనంతో వా న హృష్యతి న శోచతి

ఈ ప్రపంచమున అంతయులేని సుఖమును (జ్ఞాని తప్ప)  
ఎవడును పొందుటలేదు ఉత్తమ బుద్ధి కల జ్ఞానవంతుడే ఉత్పత్తి  
స్థితి యములకు అధిష్ఠానమగు పరమాత్మను ఎఱిగి హర్షశోకముల  
నెన్నడును పొందకుండును

180 సుఖమా పతితం సేవేద్ దుఃఖమాపతితం వహేత్  
కాలప్రాప్తముపాసిత సస్యానామివ కర్షకః

కొబట్టి వివేకవంతుడు ప్రాప్తించిన సుఖమును అనుభవించుచు,  
స్వతః ఏ తెంచిన దుఃఖముయొక్క భారమును ధైర్యముగ సహించు  
కొనుచునుండుట మంచిది రైతు విత్తనములను నాటి సమయాను  
సారము ప్రారబ్ధవశమున లభించిన ధాన్యమును గ్రహించునట్లు  
మనుష్యుడున్న సమయానుసారము లభించు సుఖదుఃఖములను అనుభ  
వించవలెను

181 తపసో వా పరం నాన్త తపసా విస్తతే మహత్  
నాసాధ్యం తపసః కించిదితి బుద్ధ్యస్వ భారత

తపస్సునకు మించిన మఱియొక సాధన ఏదియునులేదు  
తపస్సుజే మనుజుడు పరమాత్మ పదమును పొందుచున్నాడు తపస్సుచే  
అసాధ్యమైనది ఏదియు లేదని యెఱుగుము

182 సత్యమార్థవమక్రోధః సంవిభాగో దమః శమః  
అనసూయావిహంసా చ శౌచ మిన్ద్రియ సంయమః  
సౌవనాని మహారాజ నరాణాం పుణ్యకర్మణామ్

సత్యము సరళత్వము కోపము లేకుండుట, దేవతలకు అతిథులకు పెట్టి తదుపరి అన్నమును గ్రహించుట, ఇంద్రియ నిగ్రహము మనస్సంయమము, ఇతరుల దుఃఖములను పోగొట్టుట, హింస చేయుకుండుట బాహ్యభ్యంతరములందు పవిత్రత కలిగి యుండుట ఇంద్రియములన్నిటిని అదుపు గోనుంచుకొనుట-పుణ్యాత్ముల యొక్క- ఈ సద్గుణములు సర్వులను పవిత్రము చేయునవై యున్నవి

183 అధర్మరుచయో మూఢాన్తర్యగతి ఎరాయణాః

కృచ్ఛాం యోనిమనుప్రాప్తా న సుఖం విస్తతే జనాః

అధర్మమందు రుచిల మూఢులు పశుపక్ష్యాది తిర్యగోన్మను లందు జన్మించుదురు, కష్టదాయకములగు అట్టి జన్మలను పొంది వారెన్నడును సుఖము ను పొందకుందురు

184 ఇహ యత్ క్రియతే కర్మ తత్ పరత్రోపయుజ్యతే

తస్మాచ్ఛరీరం యుజ్జీత తపసా నియమేన చ

ఈ లోకమున చేయబడు కర్మయొక్క- ఫలమును పరలోకమున అనుభవించవలసిన వచ్చును కాబట్టి తన శరీరమును తపస్సు నియమములు - వీనియొక్క- పాలనమందు నియోగించవలెను

185 సత్యవాదీ లభేతాయురనాయానమథార్థవమ్

అక్రోధనోఽననూయశ్చ నిర్వృతిం లభతే పరామ్

సత్యవాదియగు మనుజుడు దీర్ఘాయువును క్లైశరాహిత్యమును (సుఖమును) సరళత్వమును పొందును కోపములేనివాడు ఇతరుల దోషములను చూడనివాడు - అగువానికి పరమానంద ప్రాప్తి చేకూరును

186 దాన్తః శమపరః శాశ్వత్ ఎరిక్లేశం న విస్తతి

న చ తప్యతి దాన్తాత్మా ద్భ్రష్ట్యా పరగతాం శ్రీయమ్

ఎవడ సదా తన ఇంద్రియములను సంయమమందుంచుకొని మనస్సుని నిగ్రహించుచో అట్టివానికి ఎన్నడును క్లेशము సంభవించదు తన మనస్సును వశమందుంచుకొనినవాకు ఇతరుల సంపదను చూచి సంతప్తుడు కాకుండును

187 సంవిభక్తా చ దాతా చ భోగవాక్ నిఖవాక్ నరః

భవత్యహంసకశ్చైవ పరమారోగ్యమశ్నుతే

దేవతలకు అతిథులకు వారి భోగమును సమర్పించువాడు భోగ సామగ్రి సంపన్నుడై యుండును దానము చేయువాడు సుఖమును పొందును ఏ ప్రాణికి హంసను చేయునివాడు ఉత్తమ ఆరోగ్యమును ఒడయును

ఎదవ వ్యాసముని ధర్మరాజయొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించు కొని ముద్గలమహర్షియొక్క తృత్యంతమును చెప్పెను కురుక్షేత్ర మందు ముద్గలుడు ఋషి నివసించుచుండెను అతడు గొప్ప ధర్మాత్ముడు జితేంద్రియుడున్న అయి యుండును ముద్గలుకు అన్నమును ఇతరులకు దానము చేసనపుడు మిగిలిన అన్నము పెరిగి పోయి నూతన అతిథులకు వినియోగపడుట యోగ్యముగ నగు చుండెను దుర్వాస మహర్షి ముద్గలుని కీర్తి విని ఎచ్చివాని శేషముతో ముద్గలుని కరకు వచ్చి అతినివలన సంతృప్తిగ భోజనమును బడసెను ఈ ప్రకారము ఆఋషయములు వచ్చి అత ని పరీక్షించెను కాని ముద్గలుడు అతినికి సంతృప్తిగ భోజనమును పెట్టుచునే యుండును అపుడు దుర్వాసుకు అతిని దాతృత్వమును బాగుగ మెచ్చుకొని నీవు సదేహముగ స్వర్గమున కెగెదవు అని చెప్పగనే అచటికి ఒక దేవదూత విమానములో వచ్చి ఈ విమానముపై నెక్కి స్వర్గము నకు రండు అని ముద్గలునితో పలికెను అంతట ముద్గలుడు స్వర్గవాసులకు ఏ యే గుణములుండునో, అచటి స్థితిగతు లెట్టివో వచింపుమని దేవదూత నడుగగా అతడిట్లు చెప్పెను—

దేవదూత ఉవాచ—

188 దేవానామః మౌదల్య కాఙ్గితా సా గతిః పరా  
దుష్ప్రాపా ఎరమా నద్ధిరగమ్యా కామగోచరైః

(దేవదూత ముగ్ధునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

స్వర్గవాసులగు దేవతలు కూడ పరమగతిని (పరమాత్మ పదమును) పొంద నిచ్చించుదురు అది మహా దుర్లభముగు పరానధి యొక్క స్థితి విషయభోగేచ్ఛ కలవారు అచటికి పోలేరు

189 బ్రహ్మణః నదనాదూర్ధ్వం తద్ విష్ణోః ఎరమం ఎదిమ్  
శుద్ధం ననాతనం జ్యోతిః పరం బ్రహ్మేతి యద్ విదుః

బ్రహ్మలోకము కంటెను పైన విష్ణువుయొక్క పరమధామము కలదు అది శుద్ధ సనాతన జ్యోతిర్మయ లోకము దానినే పరబ్రహ్మ మనియు అందురు

190 న తత్ర విప్ర గచ్ఛన్తి పురుషా విషయాత్మకాః  
దమ్భలోభ మహాక్రోధమోహ ద్రోహైరవిద్రుతాః

విషయములందు మగ్నమగు మనస్సుకలవారచటికి పోలేరు దంభము లోభము, క్రోధము, మోహము ద్రోహముకలవారు కూడ అచటికి పోలేరు

191 నిర్మమా నిరవాఙ్కరా నిర్ద్వంద్వాః సంయతేంద్రియాః  
ద్యానయోగఎరాశ్చైవ తత్ర గచ్ఛన్తి మానవాః

మమత్వము అహంకారము లేనివారును, సుఖ దుఃఖాది ద్వంద్వములను దాటినవారును జితేంద్రియులును సదా ధ్యానయోగ తత్పరులును అగువారు మాత్రమే ఆ లోకమునకు వెళ్ళగలరు

192 కృష్ణ కృష్ణ మహాబాహూ దేవకీనన్దనాప్యయ

193 వాసుదేవ జగన్నాథ ప్రణతార్తి వివాశన  
విశ్వాత్మన్ విశ్వజనక విశ్వవార్తః ప్రబోధప్యయ



194 ఎవన్నపాల గోపాల ప్రజాపాల ఎరాత్పర  
అకూతీనాం చ చిత్తీనాం వ్రవర్తక నతాన్మ తే

(ద్రౌపది శ్రీకృష్ణుని యిట్లు పార్థించెను—)

మహాబాహువగు శ్రీకృష్ణా! ఓ దేవకీనందనా! అవినాశియను  
ఓ వాసుదేవా! పాదయులపై పడియున్న దుఃఖితుల దుఃఖమును  
తొలగించు ఓ జగదీశ్వరా! మీరే సమస్త జగత్తుయొక్క ఆత్మ  
అవినాశియగు ప్రభూ! మీరే ఈ జగత్తుయొక్క ఉత్పత్తి, సంహ  
రములను కాలించువారు శరణాగతులను రక్షించు ఓ గోపాలా!  
మీరే సమస్త ప్రజలను పాలించు పరాత్పరుడగు పరమేశ్వరుడు  
మనస్సును, బుద్ధిని ప్రేరేపించు ఓ పరమాత్మా! నేను మిమ్ము శరణు  
బొందుచున్నాను

195 వరేణ్య పరదానస్త ఆగతీనాం గతిర్భవ  
పురాణపురుష ప్రాణమనోవృత్త్యాద్య గోచర

196 సర్వాధ్యక్షి ఎరాధ్యక్షి త్వామహం శరణం గతా  
పాహి మాం కృపయా దేవ శరణాగతపత్నీల

సర్వులకు వరదాతలైన అనంతా! రండు! ఎవరికి మీరు తప్ప  
సహాయ మొనర్చువారు కేతాకరు లేరో అట్టి అసహాయ భక్తులకు  
సహాయ మొనర్చుడు పురాణ పురుషా! ప్రాణము మనోవృత్తి  
మొదలగునవి మీ సమీపమునకు చేరలేవు సర్వులకు సాక్షియగు  
పరమాత్మా! నేను మిమ్ము శరణుబొందుచున్నాను శరణాగత  
పత్నీలురవగు దేవా! దయచేసి నన్ను కాపాడుడు

197 త్వామేవాహుః పరం బీజం నిదానం సర్వసమ్పదామ్  
త్వయా నాథేన దేవేశ సర్వాపద్భ్యో భయం న వా

జ్ఞానులు మిమ్ములనే ఈ జగత్తుయొక్క పరమబీజముగను  
సమస్త ఉత్తమసద్గర్భములకును నిధిగను చెప్పుచున్నారు దేవేశ్వరా!

గూరు నా యొక్క రక్షకుల యొక్క నాపై విపత్తులన్నియు విరుచుకు వచ్చి పడినను నాకు వానిచే ఏ భయమున్ను లేదు

ఎదప దుర్యోధనుడు దుర్వాస మహర్షిని అతిథి సత్కారముచే సంక్షుప్తపటచి ఆతనిని పాండవుల యొద్దకు పంపెను దుర్వాసుడు ఆ సమయమున పాండవులకడకు ఆతిథ్యమునకు వచ్చి స్నానార్థ మేగగా అంతట ద్రౌపదీ ప్రార్థనచే శ్రీకృష్ణు డచటికి వచ్చి దుర్వాసుని భయమునుండి పాండవులను కాపాడి ద్రౌపదీ సహిత పాండవులకు ఇట్లు చెప్పెను—

(శ్రీకృష్ణ ఉవాచ—

198 ధర్మనిత్యాస్తు యే కేచిన్న తే ఎదస్తి కర్మచిత్

అపృచ్ఛే వో గమిష్యామి నియతం భద్రమస్తు వః

(శ్రీకృష్ణుడు ద్రౌపదీ సహిత పాండవుల కిట్లు చెప్పెను—)

సదా ధర్మమందు తత్పురులై యుండునాఁలు కష్టము నెన్నఁగును పాండవు ఇక నిపుడు మీ యొద్దనుండి ద్వారకకు వెళ్ళదలంచినాను మూగు శుభమగుగాక !

అనంతరము సంఘదేశపు రాజగు జయద్రథుడు ద్రౌపదిని మోహించి ఆమెను బడయగోరి కామ్యకవనమునకు వచ్చి పాండవులు లేనపుడు ఆమెను అపహరించుకొనిపోయెను పాండవులు ఆశ్రమమునకు తిరిగి వచ్చి వృత్తాంతమంతయు తెనిసొని జయద్రథుని వెన్నంటి, అతని సేనను ఓడించివేసి జయద్రథుడు పారిపోయెను భీముడతనిని బంధించి తీసుకొని వచ్చి ధర్మరాజు యొద్దకు చేర్చెను ధర్మరాజతనితో అధర్మము చేయవలదని చెప్పి అతనిని విడుదల చేయించి పంపివేసెను అతడు గంగా ద్వారమున శివుని గూర్చి తపస్సు చేసి యుద్ధమందు ఒక రోజు అర్జునుని తప్ప తక్కిన నలుగురు పాండవులను నీవు నిరోధించగలవు అను వరమును బడసెను

ఎదప ధర్మరాజు యొక్క ప్రశ్నిను పురస్కరించుకొని మార్కండేయుడు శ్రీరామచంద్రుని జీవిత వృత్తాంతమును తెలియజేసి దుఃఖించుచున్న ధర్మరాజును ఓదార్చి అతనికి ధైర్యమును కలుగజేసెను ఎప్పుడు మార్కండేయుడు ధర్మరాజునకు సావిత్రి యొక్క చరిత్రను చెప్పెను అశ్వమతి యను రాజునకు సావిత్రి అను కొమార్తె యుండెను ద్యుమత్యేనుడను రాజు యొక్క కుమారుడగు సత్యవంతుడు ఇంకను ఒక్క సంవత్సరము మాత్రమే ఆయుస్సు కలిగియున్నాడని నారదుడు చెప్పినప్పటికిని సావిత్రి అతనినే వివాహము చేసికొనెను అతడు సద్గుణశీలుడు సరిగా సంవత్సరము పూర్తియగు సరికి యమ ధర్మరాజు సత్యవంతుని ప్రాణములను గొనిపోవుటకు వచ్చి ఆ జీవుని బంధించి వెంట తీసికొని దక్షిణ దిక్కుగ పోవుచుండగా పతివ్రతయగు సావిత్రి అతని వెంటబడి ఇట్లు చెప్పెను—

సావిత్రివ్రతాచ—

199 నానాత్మ వస్త్రస్తు వనే చరన్తి

ధర్మం చ కానం చ ఎరిత్రయం చ

విజ్ఞానతో ధర్మముదాహరన్తి

తస్మాత్ సన్తే ధర్మమాయా బ్రదాసమి

(సావిత్రి యమునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

తమ మనస్సును ఇం దియములను నిగ్రహించ వారు వనమందు ఉండి ధర్మపాలనము గురుకులవాసము కష్టసహనగూఢమగు తపస్సు చేయలేదు జీవేంద్రియమే ఇవన్నియు చేయగలదు మహాత్ములు వివేక విచారణల చేతనే ధర్మవ్యక్తి కలుగునని చెప్పుచున్నారు కావున మహాత్ములందఱును ధర్మమునే శ్రేష్ఠముగ భావించుచున్నారు

200 సతాం స కృత్యంగతశ్చ సుతం పరం

తతః పరం మిత్రమితి బ్రచక్ష్యతే

న చాఫలం నత్పురుషేణ సజతం

తతః సతాం సన్నివసేత్ సమాగమే

సజ్జనుల సాంగత్యము అభీష్టసద్ధిని కలుగజేయును వారితోటి  
పైత్రి ఇంకను గొప్పదిగ చెప్పబడుచున్నది సాధుమహాత్ముల  
సాంగత్యము నిష్ఫలమెన్నడును కాదు కావున సదా సజ్జనుల చెంతనే  
నివసించవలెను

201 అద్రోహః సర్వభూతేషు కర్మణా మననా గిరా

అనుగ్రహశ్చ దానం చ సతాం దర్శః సనాతనః

మనోవాక్కాయములచే ఏ ప్రాణికిని ద్రోహము చేయకుండుట  
సర్వుల యెడల దయగలిగియుండుట దానము చేయుట—అనునివి  
సాధుమహాత్ముల సనాతన ధర్మములై యున్నవి

202 న చ ప్రసాదః సత్పురుషేషు మోషే

న చావ్యర్థో నశ్యతి నామ మానః

యస్మాదేతన్నిగుతం నత్సు నిత్యం

తస్మాత్ సన్తో రక్షితారో భవన్తి

సజ్జనుల అనుగ్రహము వ్యర్థమెపుడను కాదు అచట ఎవనికిని  
స్వార్థహాని కలుగనేరదు మతియ మాన సమ్రానములు నష్టము  
కానేరవు ప్రసాదము (అనుగ్రహము) అర్థము మానము —అను  
ఈ మూగును మహాత్ములయందు నిరంతరము ఉండియే యుండును  
కనుకనే వారు సమస్త జగత్తునకు రక్షకులై యున్నారు

సావిత్రి యొక్క సౌశీల్యమును పతిభక్తిని చూచి యముడు  
సంతోషించి వరములను కోరుకొనుమని చెప్పగా తన మామగారికి  
అంధత్వము తొలగిపోయిన రాజ్యము తిరిగి లభించునట్లును తన  
మామగారు ధర్మమందు ప్రతిష్ఠితుడై యుండునట్లును తన భర్తయగు  
సత్యవంతుడు తిరిగి జీవించునట్లును సావిత్రి కోరుకొనెను యమధర్మ

రాజు ఆమె కోరిన వరములన్నిటిని ఇచ్చి సంతాన ప్రాప్తిరూప వరమును కూడ నొసంగెను యమధర్మరాజు యొక్క వరప్రభావముచే సత్యవంతుడు తిరిగి జీవించెను

ఎమ్మట జనమేజయుని ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని వైశంపాయనుడు అతనికి కర్ణుని వృత్తాంతమును చెప్పెను ఒకనాడు సూర్యుడు కర్ణునకు స్వప్నమందు బ్రాహ్మరూపమున కనుపించి ఇంద్రుడడిగినపుడు అతనికి కవచకుండలములను ఇవ్వవలదని చెప్పెను కాని కరుడు అందులకు అంగీకరింపలేదు వానిని ఇంద్రునికిచ్చి తన కీర్తిని రక్షించుకొనెదని ఈ ప్రకారముగ చెప్పెను—

కర్ణ ఉవాచ—

203 కీర్తిర్ని పురుషం లోకే సంజీవయతి మాతృవత్

అకీర్తిజీవితం వాన్తి జీవతోఽప శరీరిణః

(కర్ణుడు సూర్యునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

కీర్తి ఈ ప్రపంచమున తల్లివలె మనుజునకు నూతన జీవనమును ఒసంగుచున్నది అపకీర్తి జీవించియున్న వాని యొక్కయు జీవనమును నశింపజేయుచున్నది

ఒకపుడు వనమందు ధర్మరాజు భావికాల స్థితిని గూర్చి విచారించి సోదరులతో నిట్లనియె —

యుధిష్ఠిర ఉవాచ —

204 నాపదామన్త మర్యాదా న నిమిత్తం న దారణమ్

ధర్మస్తు విభజత్యర్థముభయోః పుణ్యపాపయోః

(ధర్మరాజు సోదరులతో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఆపత్తులకు హద్దుకుని నిమిత్తముగాని, ఏదైన విశేషకారణముగాని కానుపించుటలేదు పూర్వము చేయబడిన పుణ్య పాపరూప

కర్మయే ప్రారబ్ధముగా ఏర్పడి సుఖదుఃఖరూప ఫలములను కలుగ జేయుచున్నది

అనంతరము ధర్మరాజు దాహముతో నున్నవాడై నకులునితో సమీపముననున్న ఒక జలాశయమునకు వెళ్ళి నీరు తీసికొని రమ్మని చెప్పగా ఆతడట్లే పాత్ర తీసికొని వెళ్లెను కాని ౭ క య యుడు ఆతనిని నిరోధించి తానడిగిన ప్రశ్నలకు జవాబులు చెప్పమనియు తదుపరి నీరు తీసికొని వెళ్ళుమనియు పలికెను కాని నకులుడందులకు అంగీకరింపక నీరు త్రాగబోగా క్రిందపడి మూర్ఛనొందెను నకులుడు ఎంత సేపటికి రానందున ధర్మరాజు ఎమ్మట సహదేవుని పంపెను అతడున్న నకులునివలె ప్రవర్తించగా క్రిందపడి మూర్ఛనొందెను తదుపరి ధర్మరాజు అద్దనుని ఆ తరువాత భీముని పంపెను

వారందరును యత్నుని ప్రశ్నలకు జవాబియ్యనందున అతే క్రిందిపడి మూర్ఛనొందిరి చివరకు ధర్మరాజు తానే స్వయముగ ఆ జలాశయము యొద్దకేగగా, అచట మూర్ఛనొంది పడియున్న సోదరులను సమీపవ ననే ఈన్న య యుని గాంచెను సోదరుల యొక్క మూర్ఛకు తానే కారకుడనని యత్నుడు ధర్మరాజుతో చెప్పి తానడుగబోవు ప్రశ్నలకు జవాబియ్యవలసదిగా కోరెను ధర్మరాజు అందుల కంగీకరింపగా అంతట వారిరువురి మధ్య కొన్ని ప్రశ్నోత్తరములు జరిగెను — య యు డిట్లు ప్రశ్నించెను —

యత్. ఉవాచ —

205 కేనన్వ చ్ఛోత్రియో భవతి కేనన్వద్ విస్తతే మహాన్

కేనన్వద్ ద్విత్తియవాన్ ఎవతి రాజన్ కేన చ బుద్ధిమాన్

(యత్నుడు ధర్మరాజును ఇట్లడిగెను —)

మనుజుడు దేనిచే శ్రోత్రియ డగును? దేని ద్వారా మహత్వదమును పొందును? దేనిద్వారా ద్విత్తియవంతుడు అగును? దేనిచే బుద్ధిమంతు డగును?

ధర్మరాజు యక్షునితో ఇట్లు చెప్పెను —

యుద్ధిష్ఠిర ఉవాచ —

206 శ్రుతేన శ్రోత్రియో భవతి తపసా విన్దతే మహత్  
దృత్యా ద్వితీయవాః భవతి బుద్ధిమాన్ వృద్ధసేవయా

(ధర్మరాజు యక్షునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

వేదాధ్యయనముచే మనుజుడు శ్రోత్రియుడగును తపస్సుచే  
మహత్పదమును బొందును ధైర్యముచే ద్వితీయవంతుడు (సహ  
చరునితో కూడినవాడు) అగును పెద్దల సేవచే బుద్ధిమంతుడగును

207 దేవతా తిథిబృత్యానాం ఎత్తానామాత్మనశ్చ యః  
న నిర్వపతి పశ్యానాముచ్ఛినన్ న స జీవతి

దేవతలు అతిథులు భరణీయులగు కుటుంబ సభ్యులు, ఎతరులు  
ఆత్మ - అను ఈ ఐదుగురిని పోషించని వాడు శాస్త్రసంశోధనముచున్నను  
జీవించి యున్నాడని అతడు

208 దాక్ష్యమేకపదం దర్శ్యం దానమేకపదం యః  
సత్యమేకపదం స్వర్గం శీలమేకపదం సుఖమ్

ధర్మము యొక్క ముఖ్యస్థానము దక్షిత్విమా యశస్సు యొక్క  
ముఖ్యస్థానము దానము స్వర్గము యొక్క ముఖ్యస్థానము సత్యము  
సుఖము యొక్క ముఖ్యస్థానము శీలము

209 దన్యానాముత్తమం దాక్ష్యం ధనానాముత్తమం శ్రుతమ్  
లాభానాం శ్రేయ ఆరోగ్యం సుఖానాం తుష్టరుత్తమా

ధన్యులగువారిలో దక్షిత్వమే శ్రేయముగాదు ధనములందు  
శాస్త్రజ్ఞానము ప్రధానమైనది లాభములందు ఆరోగ్యము శ్రేష్ఠ  
మైనది సంతోషమే ఉత్తమముగాదు

210 తపః స్వధర్మవర్తిత్వం మనసో ఐమనం చః  
క్షమా ద్వంద్వం స వాష్టువం ప్రారకార్య నివర్తనమ్

ధర్మమందు తత్పరుడై యుండుటయే తపస్సు మహాస్సను దమన  
మొనర్చుటయే దమము శీతోష్ణాది ద్వంద్వములను సహించుటయే  
తమ చేయకూడని పనుల నుండి దూరముగ నుండుటయే లజ్జ

211 జ్ఞానం తత్వార్థ సమృద్ధః శమశ్చిత్తప్రకాప్తతా  
దయా సర్వసుఖైశ్చత్యమార్గవం సమచిత్తతా

సరమార్థ తత్త్వియు యొక్క యథార్థ జ్ఞానము  
చిత్తియు యొక్క శాంతియే శమము సర్వములను యొక్క సుఖమును  
ఇచ్ఛించుటయే దయ సమచిత్తియు : లిగియంగుటయే అర్చితము

212 క్రోధః సుదురయః శత్రుర్జ్ఞోబో వ్యాధిరనస్తతః  
సర్వభూతాతః సాధురసాధుర్నిర్భయః స్మృతః

క్రోధము దుర్మయసుగు శత్రువు లోభము అనంతముగు వ్యాధి  
సమస్త ప్రాణులకు హితమునర్పణవాడే సాధువు దయలేని వాడే  
అసాధువు అని తలంపబడును

213 స్వదర్శి స్థరా స్త్వైర్యం దైర్యమిన్ద్రియ నిగ్రహః  
రాగం మోహమలత్యాగో దాసం వై భూతరక్షణమ్

తన దర్శనమును సముగ నుండుటయే స్థిరత్వియ ఇంద్రియ  
నిగ్రహమే దైర్యము ము సంత మా లిప్యమును వదలుటయే  
స్వాసము ప్రాణులకు రక్షించుటయే దాసవ

214 దర్శజ్ఞః పృథితో జ్ఞేయో నాస్త్యకో మూర్ఖ ఉచ్యతే  
కామః సంసారహేతుశ్చ హృత్తాపో మత్సరః స్మృతః

దర్శజ్ఞుడే పరిశుద్ధుని తలంపవలెను నాస్త్యకుడు మూర్ఖుడు  
జనన ముగియూప సంసారమునకు కారణము కామము (కామ  
చ స) మాత్సర్యము హృదయ కాపము



215 శృణు యక్షకులం తాత న స్వాధ్యాయో న చ శ్రుతమ్  
కారణం వా ద్విజత్యే చ వృత్తమేవ న సంశయః

బ్రాహ్మణత్వమునకు కారణము కులము కాదు స్వాధ్యాయము కాదు శాస్త్ర శ్రవణము కాదు సదాచారమే (శుద్ధాచరణయే) బ్రాహ్మణత్వమునకు కారణము

216 ఎరకాః పారకాశైష్ఠ్యే యే చాన్యే శాస్త్ర చింతకాః  
సర్వే వ్యసనినో మూఢాయః క్రియావాక్ స పట్టితః

(ఆచరణ లేక కేవలము) చదువునారు చదివించువారు శాస్త్రమును విచారణ చేయుదురు - వీరందఱును వ్యసనము కలవారే శాస్త్రోక్తమగు తన కర్తవ్యము పాలించువాడే పండితుడు

217 చతుర్వేదోఽపి దుర్వృత్తః స శూద్రాదాదతిచ్యుతే  
ఘోషాగ్నిహోత్రవరో దాంతః స బ్రాహ్మణ ఇతి స్మృతః

నాలుగు వేదములు గదిచినప్పటికిని మరాచారియై యుండువాడు ఘోషాగ్ని కంటెను నిధియును అగ్నిహోత్రమందు తిత్పరుడు, జితేంద్రియగు బ్రాహ్మణుడని చెప్పడును

218 ప్రయవచనవాదీ ప్రయో బవతి  
విమృశితకార్యకరోఽదికం జయతి  
ఎవామిత్రకరః సుఖం వసతే  
యశ్చ ధర్మరతః స గతిం లభతే

మధురచ క్యములను పలుకువాడు అందఱిని ప్రయుక్తుగా నుండును బానిగ ఆలోచించి ఎన్ను జరుపువాడు అధిక నాఫల్యమును పొందును ఎక్కువ మంచి మిత్రులకు ఎర్పాటు చేసెనువాడు సుఖముగ నుండును ధర్మనిష్ఠుడు సద్గతిని పొందును

219 అహన్యహని భూతాని గచ్ఛన్తీహ యమాలుయమ్  
శేషాః స్థావరమిచ్ఛన్తి కిమాశ్చర్యమతః పరమ్

ప్రపంచమున ప్రతిరోజు ప్రాణులు యమలోకమునకు ఏగు  
చున్నారు కాని తక్కినవారు మేము మాత్రము ఎచటికిని వెళ్ళము  
మేము స్థిరముగా ఇచటనే యుందుము అని తలంచుట ఏది కలదో  
అంతకుమించిన ఆశ్చర్యకరమైనది ఏది కలదు ?

220 దర్మస్య తత్త్వం నివాతం గుహయాం  
మహాజనో యేన గతః న పన్థా

ధర్మము యొక్క తత్త్వము హృదయ గుహయందు నిహితమై  
యున్నది (అతి గూఢమైనది) కాబట్టి ఏ మార్గము ద్వారా  
మహాత్ములు పయనమైపోయిరో అదియే మార్గము

221 అన్మన్ మహామోహమయే కటాహే  
సూర్యాగ్నినా రాత్రిదివేన్దనేన  
మాసర్తు దర్శిపరీఘట్టనేన  
భూతాని కాలః పచతీతి వార్తా

ఈ మహామోహ రూపమగు ప్రపంచమను బాణలియందు  
కాలుడు సమస్త ప్రాణులను మాస ఋతురూపమగు గరితచే ఇటు  
నటు దిలించి, సూర్యుడను అగ్నిచేతను రాత్రి దినరూపమగు  
ఇందనముచేతను వేయించుచున్నాని వార్త

222 దివం స్పృశతి భూమిం చ శబ్దః పుణ్యేన కిర్మణా  
యావత్ స శబ్దో భవతి తావత్ పురుష ఉచ్యతే

1వని పుణ్యకర్మల యొక్క కీర్తియొక్క శబ్దము స్వర్గమును  
భూలోకమును ఎంతకాలము నఱకు తాకునో అంతవఱకు అతడు  
పురుషుడని చెప్పబడును

223 తుల్యే ప్రయామయే యస్య సుఖదుఃఖే తథైవ చ  
ఋతీతానాగతే చోబే స వై నర్వదసీ నరః

ఎవడు ప్రయత్నము అప్రయత్నము, మృత్యువు భూతభవిష్యత్ప్రమాద  
ద్వంద్వములందు సముద్రమునకు లోతు అందఱు కంటెను పెద్ద  
సమయము

224 భూతభవిష్యత్ భవిష్యత్తు నిఃస్పృహః శాస్త్రమానసః  
సుప్రసన్నః సదా యోగీ న వై సర్వదశీశ్వర

ఎవడు గూఠ వర్తమాన భవిష్యత్తులందలి సమస్త విషయము  
లందును నిస్పృహః యుండఁ గో శాంతి చిత్తుఁ సుప్రసన్నుడై  
సదా యోగయుక్తుఁ యుండునో అతడు భవవంతులందఱిలోను  
కొన్ని భవవంతుడు

ధర్మరాజు చెప్పిన సద్భావములను విని యశస్వి సంతోషించి  
ధర్మరాజుతో ఇట్లు పలికెను —

యశ్శ ఉవాచ

225 యశః సత్యం దమః శౌచమార్జవం ప్రారచామలమ్  
దానం తపో బ్రహ్మచర్యమిత్యేతాన్తనవో మమ

(యశ్శ మధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

యశస్సు సత్యము దమము శౌచము సరళత్వము లజ్జ  
అచంచలత్వము, దానము, తపస్సు బ్రహ్మచర్యము - ఇవి అన్నియు  
నా యొక్క శరీరములు

226 అహం నా నమతా శాన్తి రాన్మకం క్యమి మత్సరః  
ద్వారాణ్యేతాని మే విద్ధి ప్రయోగ్యాని సదా మమ

అహంస సత్యము శాంతి దయ అనుత్సరత్వము — ఇవి  
నా మొదటకు చేదుటకు ద్వారములని తెలంచుము నీవు సదా నాకు  
ప్రయోగ్యుడు

227 వరం వృణీష్వ రాజేంద్ర! దాతా హ్యన్మ తవానమ  
యే వా మే పురుషా భక్తా న తేషామన్త దురతిః

పాపరవాతుడవగు రాజా! నీవు నీ కిష్టము వచ్చిన వరమ  
డుగము తప్పక ఒసంగెదను నా భక్తులకు దుర్గతి యెన్నడును  
కలుగదు

అప్రడు ధర్మరాజు యక్షునితో ఇట్లు చెప్పెను —

యుధిష్ఠిర ఉవాచ —

228 జయేయం లోభమోహా చ క్రోధం చాహం నదా విభో  
దానే తపన తేన్య చ మనో మే సతతం భవేత్

(ధర్మరాజు యక్షునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ప్రభూ! నేను లోభము మోహము క్రోధము — వీనిని  
జయించగల్గులాగునను దానము తపస్సు తత్వము — వీనియందు  
నా మనస్సు సదా తత్పరమైయుండులాగునను ను మొనంగుడు

అనంతరము యక్షుడు ధర్మరాజు చే క్క నలుగురు సోదరు  
లను ఉడ్డీవింపజని ఆతినికి అభీష్టమగు వరము నొసంగి అంతర్ధాన  
మొందెను

## 4 విరాట పర్వము

ఎదప అజ్ఞాతవాగము కొఱకై పాండవులు విరాటనగరమున ప్రవేశింపదలంచి నగర సమీపమున గల ఒక శమీ వృక్షమునందు తమతమ అస్త్రాస్త్రములను దాచుకొనిరి ఎమ్మట ధర్మరాజు దుర్గాదేవిని స్తుతించి ఆమె అనుగ్రహమును ఎడసెను యుద్ధాదేవి పాండవులు సుగ్రీతముగ నుండగలరనియు ముద్ధమున నిజయమును చేబట్టగలరనియు చెప్పి అంతర్ధాన మొందెను అనంతరము పాండవులు ద్రౌపది విరాటనగరమున ప్రవేశించి నూతన వేషములతో రాజభవనమందు రాజయొక్క అనుమతిచే ఒక్కొక్కరు ఒక్కొక్క కార్యమందు నియోగింపబడిరి ధర్మరాజు రాజ్యకార్యములు చూచుటకు భీముడు వంటపని చేయుటకు అర్జునుడు ఆస్థానమందలి కన్యలకు నృత్యాదులు నేర్పుటకు నకులుడు గుఱ్ఱముల పర్యక్షణ సహదేవుడు గోవులను సంరక్షించుటకు ద్రౌపది రాణివాసమున సేవ చేయుటకు నియోగింపబడిరి

కొంతకాలమునకు భీమునిచే వీమూతుడను గొప్ప మల్లుడు వధింపబడెను విరాటరాజు యొక్క సేనాపతియగు కీచకుడు ద్రౌపది యెడల మోహము కలిగి రాజసభయందు ఆమెను అనమానింప దుఃఖించుచున్న ఆమెతో ధర్మరాజులు ఎలికెను —

1 క్షమా సత్యం క్షమా దాసం క్షమా ధర్మః క్షమా తపః

క్షమావతామయం లోకః ఎరలోకః క్షమావతామే

క్షమయే (బ్రహ్మ సహసము) సత్యము క్షమయే దాసము  
క్షమయే ధర్మము క్షమయే తపస్సు క్షమాశీలురకే ఇలోలోకము,  
ఘరలోకమున్ను

ఎదవ దుర్బుద్ధియగు కీచకుని భీముడు వధించెను అపుడు  
[దౌపదిని బంధించివేసి శృంగానమునకు గొనిపోయిన ఉపకీచకులను  
భీముడు చంపిచేసి దౌపదిని విడిపించెను అనంతరము త్రిగర్తదేశ  
సైనికులు కౌరవులు మత్స్యదేశముపై (విరాటరాజు యొక్క-  
దేశముపై) దండెత్తి యుద్ధము చేసిరి త్రిగర్తరాజగు సుశర్మ  
విరాటుని పట్టుకొని పోగా పాండవులు అతనిని విడిపించిరి భీముడు  
సుశర్మను బంధించగా ధర్మరాజు అతనిని విడిపింపజేసెను కౌరవులు,  
విరాటుని గోవులను అపహరించగా విరాటుని కుమారుడగు ఉత్తరుడు  
అర్జునుని సారథిగా నుంచుకొని కౌరవులతో యుద్ధమునకు పోయెను  
శమి వృక్షము నుండి తమ అస్త్రశస్త్రములను గైకొని అర్జునుడు  
యుద్ధమునకు వెడలెను పాండవులతో యుద్ధమునకు తలపడవలదని  
కృపాచార్యుడు కర్ణునకు బోధించి యిట్లు నెను—

కృప ఉవాచ —

2 అత్మానం ఈ సముద్బుద్ధ్య కణే బద్ధ్వా మహాలామ్  
సముద్రం తరతే దోర్భ్యాం తత్ర కిం రామ పారుషమ్

(పాండవులతో తలపడవద్దని తెలుపుచూ కృపాచార్యుడు కర్ణునితో  
ఇట్లు చెప్పెను —)

తన్ను తాను బంధనము నందుంచుకొని కరమంతు పెద్ద  
రాతిని వ్రేలాడగట్టుకొని రెండు చేతులతో ఈదుచు ఎవైన సముద్ర  
మును దాటగలడా? దాని యందేమైన పురుషార్థము కలదా? (అది  
మూర్ఖత్వమే యగునని భావము)

అర్జునుడు దుర్యోధనుని సేకపై ఆక్రమణము సలిపి వారిని  
ఓడించి గోవులను తిరిగి తెచ్చెను యుద్ధమందు అర్జునుని ధాటికి తట్టు  
కొనలేక కర్ణుడు మొదలైన గొప్ప గొప్ప యోధులు పారిపోయిరి  
భీముడు యుద్ధమందు మూర్ఖపోగా సారథి అతనిని యుద్ధభూమి

నుండి దూరముగ తీసికొని పోయెను దుర్యోధనుడు మొదలైనవారు  
అర్జునునిచే ఓడిపోయి పలాయనము చిత్తగించిరి ఎదవ విరాట డు  
తన కొమార్తెయగు ఉత్తరను అర్జునుని కుమారుడగు అభిమన్యున  
కిచ్చి వివాహము చేసెను

అనంతరము ద్రుపదుడు పురోహితుని దౌతి్యకర్మకై నియో  
గించి ధృతరాష్ట్రాదులకు ధర్మయుక్తములగు వచనములను చెప్పటకై  
వాస్తనాపురమునకు పంపదలంచి అతనితో ఇట్లు చెప్పెను —

ఓం

## 5 ఉద్యోగ పర్వము

[దుపద రీతివాచ

1 భూతానాం ప్రాణినః శ్రేషాః ప్రాణినాం బుద్ధిజీవినః

బుద్ధిమత్సు నరాః శ్రేషా నరేష్వపి ద్విజాతయః

2 ద్విజేషు వైద్యాః శ్రేయాంసో వైద్యేషు కృతబుద్ధయః

కృతబుద్ధిషు కర్తారః కర్తృషు బ్రహ్మవాదినః

(దుపదుడు పురోహతునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

సమస్త భూతములందును ప్రాణధారులు శ్రేష్ఠులు ప్రాణ  
ధారులలో బుద్ధిజీవులు శ్రేష్ఠులు బుద్ధిజీవులలో మనుష్యులు  
శ్రేష్ఠులు మనుష్యులలో ద్విజులు శ్రేష్ఠులు ద్విజులలో విద్వాంసులు,  
విద్వాంసులలో సద్ధాంతమును తెలిసినవారు శ్రేష్ఠులు అట్లు సద్ధాంత  
మును తెలిసినవారిలో తదనుసారము ఆచరించువారు శ్రేష్ఠులు అట్లు  
ఆచరించువారిలో బ్రహ్మకేతలు శ్రేష్ఠులు

యుద్ధమున శ్రీకృష్ణుని సహాయమపేక్షించుటకై దుర్యో  
ధుడు అర్జునుడు ఇరువురును శ్రీకృష్ణుని యొద్దకు వెళ్ళిరి నేను  
యుద్ధము చేయను శత్రుము పట్టను అని శ్రీకృష్ణుడు చెప్పెను  
మొదట అర్జునుని చూచుటవలన నా సైన్యము కావలెనా  
నేనొక్కడనే కావలెనా కోరుకొను మని అర్జునునితో శ్రీకృష్ణుడు  
చెప్పగా అర్జునుడు శ్రీకృష్ణుని ఒక్కరినే కోరుకొనెను దుర్యోధనుడు  
సైన్యమును కోరుకొనెను అట్లే అగుగాక అని శ్రీకృష్ణుడు  
చెప్పెను ఎవర ధృతరాష్ట్రుడు సంజయునకు శాంతి సందేశముసంగి  
ధర్మరాజు యొద్దకు పంపెను సంజయుడు ధృతరాష్ట్రుని యొక్కయు  
తన యొక్కయు శాంతి సందేశములను ధర్మరాజుదల కెఱిగించి  
యుద్ధప్రయత్నమును విరమింపజేయుటకై కృషి సల్పెను ఎవ్వరు



విదుమద ధృలరాష్ట్రనక హతా క్షిములను గెలుపును ఇట్లు  
ను నును —

~దు ఉచ చ

3 అబ్జిష్టాపం సమారమ్మ నితిష్ట దర్శనత్యతా  
యమిర్హాన్వాకన్తి స వై ఎవిత ఉచ్యతే

(దురుగు దృశాన్వితో ఇట్లు చెప్పెను —)

అత్తజ్ఞానము ప్రయత్నము దుఃఖమును సహించుకొను శక్తి  
ధర్మము దుష్ఠత్యము — అను ఈ సద్గుణములు కలిగి పరమ  
పురుషార్థమును (మోక్షమును) సాధించువారే పంతులు

4 నిషేవతే ప్రకస్తాని నిద్రితాని సేవతే

అనాస్తకః ప్రధాన చిత్తత సచిత లక్షణమ్

ఈ త్తమికార్యమునఁ జేయుట యెట్ల కార్యముల నుండి దూర  
ముగ నుండుట అస్తకభావము శ్రద్ధ కలి యుండుట — ఇవి  
౦ తుని లక్షణములై యున్నవి

5 యస్య సంసారిణీ ప్రజ్ఞా ధర్మార్థాసంపత్తతే

కామాదర్శం వ్యణితే యః స వై ఎవిత ఉచ్యతే

నివసయొక్క తాకిక మధి ధర్మార్థములనే అనుసరించుకొ  
నెవడు సోకములను క్షయించి పరమార్థసార్థమునే అనుసరించుకొ  
నట్టివాడు పండిత డగునను

6 నిర్మత్య యః ప్రకమతే నాస్తర్వైతి కర్మణః

అగర్హతాలో వశ్యాత్మా వై ఎవిత ఉచ్యతే

బాగ్గ అగోచించి వనిలో దిగువాడును, పరి మధ్యలో ఆగని  
వాడును సమయమును వ్యర్థము చేయనివాడును చిత్తమును నశ  
చందుంచుకొనువాడును పండితుడని చెప్పబడును

7 న హృష్యత్వాత్మసమ్మానై నావమానేన తృప్యతే

గాఢో వ్రాద ఇవాక్షభ్యోయః స ఎఙ్ఞిత ఉచ్యతే

ఇతిరులు ఆదరించుటచే హర్షముతో పొంగినివాడును అనాదరించుటచే బాధపడనివాడును, గంగా జలసరోవరమువలె ఎత్తమందు తో భలేనివాడును పండితుడనబడును

8 అర్థం మహస్తమానాద్య విద్యామైశ్వర్యమేవ వా

విచర్యత్య నమున్నద్ధో యః స ఎఙ్ఞిత ఉచ్యతే

ఎవడు అధిక ధనమును విద్యను ఐశ్వర్యమును పొందియు, గర్వము లేకయుండుచో అట్టివాడు పండితుడనబడును

9 ఏకయా ద్వే వినిశ్చిత్య త్రింశ్చతుర్భిర్వశే కురు

పఞ్చ జిత్వా నిదిత్వా షట్ సప్త వాత్వా సుఖభవ

ఒక దానిచే (బుద్ధిచే) రెంటిని (కర్తవ్యమును, అకర్తవ్యమును) నిశ్చయించి, నాల్గింటిచే (సామ దాన భేద దండములచే) మూడింటిని (శత్రు, మిత్ర, ఉదాసీనులను) వశమొనర్చుకొనుము ఐదింటిని (పంచేంద్రియములను) జయించి ఆరు గుణములను (సంధి, విగ్రహ, యాన, ఆసన ద్వైధీభావ, సమాశ్రయములను) ఎఱిగి ఏడింటిని (పరస్మి, జూదము వేట, మద్యము, కరోరవచనములు కరోరదండన, అన్యాయపూర్వక ధనార్జన) వదిలి సుఖము గనుండువ

10 ఏకమేవాద్వితీయం తద్ యద్ రాజా నావబుధ్యసే

సత్యం స్వరస్య సోపానం పారావారస్య నౌరివ

రాజా! సముద్రమును దాటుటకు నావయే ఏక సాధనమై నట్లు స్వర్గమున కెగుటకు సత్యమే ఏకైక సాధనమై యున్నది మఱి యొకటి లేదు కాని మీరు ఆ విషయమును తెలిసికొనుట లేదు

- 11 క్షమా వశీకృతిర్లోకే క్షమయా కిం న సాధ్యతే  
శాన్తిభిః కరే యస్య కిం కరిష్యతి దుష్టనః  
అత్యుచితో వహ్నిః స్వయమేవేషామ్యతి

ఈ ప్రపంచమున ఊరు (టర్పు) వశీకరణ రూపమైయున్నది  
క్షమచే ఏది స్థింపదు? శాంతియను ఖడ్గము చేతి యందున్న  
వానిని ఇక దుష్టుడు ఏమి చేయగలడు? గడ్డిలేని చోట పడిన అగ్ని  
స్వయముగ శమించిపోవును గదా!

- 12 ఎకో ధర్మః పరంశ్రేయః క్షమైకా శాన్తిరుత్తమా  
విద్వైకా పరమా తృప్తిరహంసైకా సుఖావహా

కేవలము ధర్మమే పరమ కళ్యాణకారకమైయున్నది కేవలము  
క్షమయే ఏకైక శాంతి సాధనమైయున్నది కేవలము ఒక విద్యయే  
పరమ సంతృప్తిని కలుగజేయునదై యున్నది కేవలము ఒక  
అహంసయే సుఖమును కలుగజేయునదియై యున్నది

- 13 ద్వావిమౌ పురుషౌ రాజకాన్యరస్యోపరి తిషః  
ప్రభుశ్చ క్షమయా యుక్తో దరిద్రశ్చ ప్రదానవాన్

శక్తివంతుడు అయినప్పటిని క్షమించువాడు ధనవంతుడు  
కానప్పటికిని దానము చేయువాడ — అను ఈ యిరువురు స్వర్గము  
కంటెను పైస్థానమును పొందుదురు

- 14 న్యాయాగతస్య ద్రవ్యస్య బోధవ్యో ద్వాపత్తికమౌ  
అపాత్రే ప్రతిపత్తిశ్చ పాత్రే చాప్రతిపాదనమ్

న్యాయముగ సంపాదించిన ధనమునకు రెండు దురుపయోగ  
ములు కలవు అవి యేవి యన — అపాత్రునకు ఇచ్చుట సత్వా  
క్రమక ఇవ్వకుండుట

- 15 వారణం చ పరస్యానాం పరదారాభిమర్శనమ్  
సూపాదశ్చ పరిత్యాగస్తయో దోషాః క్షయావహాః

ఇతరుల ధనమును హరించుట ఇతర స్త్రీలతోటి సంసర్గము చేయుట మిత్రులను వదలివేయుట — అను ఈ మూడు దోషములు మనుజుని కీర్తి మొదలైనవానిని క్షయింపజేయునవై యున్నవి

16 త్రివిధం నరకస్వేదం ద్వారం నాశనమాత్మనః

కామః క్రోధస్తథా లోభస్తసాదే తత్ త్రయం త్యజేత్

కామము, క్రోధము, లోభము — అను ఈ మూడును ఆత్మవినాశకరములును నరకద్వారములును అయియున్నవి కాబట్టి ఆ మూడిటిని వదలివేయవలెను

17 చత్వారి కర్మాణ్యభయంకరాణి

భయం వ్రయచ్ఛస్త్యయథాకృతాని

మానాగ్నిహోత్రముత మానమౌనం

మానేనాధీతముత మానయజ్ఞః

నాలుగు కర్మలు భయమును పోగొట్టును కా 1 వానిని సరిగా చేయనిచో భయమును కలుగజేయును అవి యేవియనన — అగ్నిహోత్రము మానము న్వాధ్యాయము యజ్ఞానుష్ఠానము

18 ఎఱ్ఱాగ్నయో మనుష్యేణ ఎరిచర్యాః వ్రయత్తుతః

ఎతా మాతాగ్నిరాత్మా చ గురుశ్చ భరతద్దభ

తండ్రి, తల్లి అగ్ని ఆత్మ గురువు - అను ఈ ఐదు అగ్నులను మిగుల ప్రేమతో ప్రయత్నపూర్వకముగ సేవించవలెను

19 ఎఱ్ఱోవ పూజయఁల్లోకే యశః ప్రాప్నోతి కేవలమ్

దేవాః ఎత్యేకా మనుష్యాంశ్చ భిక్షానతిథిపఞ్చమాన్

దేవతలు, ఎతరులు, మనుష్యులు సన్నాస్త్రియులు, అతిథులు — అను ఈ ఐదుగురిని పూజించువాడు ఉత్తమకీర్తిని బడయును

20 షడ్ దోషాః పురుషేణోవా హతవ్యా భూతిమిచ్ఛతా

నిద్రా తన్హా భయం క్రోధ ఆలస్యం దీర్ఘసూత్రతా

విశ్వగ్యమును (ఉన్నతిని) కోరువారు — నిద్ర, మత్తు  
భయము కోపము, సోమరితనము, అలసత్వము — అను ఈ ఆరు,  
దోషములను వదలి వేయవలెను

21 పడేప తు గుణాః యంసా న షాతవ్యాః కదాచన  
సత్యం దామనాలయమనసూయా క్షమా ధృతిః

సత్యము దామన కర్మణ్యత్వము, అనూయలేమి, క్షమ  
ధైర్యము — అను ఈ ఆరు నుగుణములను ఎన్నడును వదలరాదు

22 అర్థాగమో నిత్యమరోగితా చ  
ప్రయా చ భార్యా ప్రయవాదినీ చ  
వశ్యశ్చ అత్రోఽర్థకరీ చ విద్యా  
షడ్ జీవలోకస్య నిఖాని రాజన్

ధనప్రాప్తి రోగరాహిత్యము, అనుకూలవతి ప్రయభాషిణి  
యగు భార్య చెప్పిన మాటను ఆదరించు కుమారుడు, ధనోత్పత్తికర  
మగు విద్య — అను ఈ ఆరున్న ఈ మనుష్యలోకమున సుఖ  
దాయకములై యున్నవి

23 ఎణ్ణామాత్మని నిత్యానామైశ్వర్యం యోఽధిగచ్ఛతి  
న న పాపైః కుతోఽనర్థైర్యుజ్యతే విజితస్త్రియః

మనస్సు నందెల్లపుడు నివసించు కామ క్రోధ, లోభ మోహ  
మద మాత్సర్యములను ఆటంగు శత్రువులను వశ మొనర్చుకొను  
జితేంద్రియుడు పాపములచే అంటబడడు ఇక ఆ పాపముల వలన  
కలుగు అనర్థముల విషయము వేరుగ చెప్పనేల ।

24 నవద్వారమిదం వేశ్య త్రిస్తూణం ఎజ్ఞా సాక్షికమ్  
క్షేత్రజ్ఞాధిపతం విద్వాక్ యో వేద స వరః కవిః

తొమ్మిది ద్వారములు (నవరంధ్రములు), మూడు స్తంభ  
ములు (సత్త్వరజస్తమోగుణములు), ఎదుగురు సాక్షులు

(జ్ఞానేంద్రియములు) ఆత్మయొక్క నివాస స్థానము, అగు ఈ శరీరమును గుహను యథార్థముగ తెలిసికొనువాడు గొప్ప జ్ఞాని యగును

25 యః సర్వభూతప్రశమే నివిష్టః

సతో మృదుర్మానకృచ్ఛద భావ

అతీవ స జ్ఞాయతే జ్ఞాతిమధ్యే

మహామణిర్జాత్య ఇవ ప్రసన్నః

సమస్త ప్రాణులకు శాంతి 2 సంగుట యందు తత్పరుడను సత్యనాదియు కోమలుడును ఇతరులను ఆదరించు వాడును పవిత్ర విచారణ కలవాడును గనినుండి వెలువడిన ప్రకాశించు శ్రేష్ఠ రత్నమువలె జనులమందు గొప్ప ప్రసాదాన్ని బోయును

26 విద్యామదో ధనమదస్తృతీయోఽబిషణో మదః

మదా ఎతేఽవలిప్తానామేత ఎవ సతాం దమాః

విద్యామదము, ధనమదము కులమదము అనునవి గర్వలకు మదములు కాని ఇవియే (విద్య ధనము కులీన్యము) సజ్జనులకు దమము యొక్క సాధనలై యున్నవి

27 శీలం ప్రదానం పురుషే తద్ యస్యేహ ప్రణశ్యతి

న తస్య జీవితేనార్థో న ధనేన న బన్ధుభిః

మనుష్యులలో శీలమే ప్రధానమైనది అది నశించినచో నికే ఈ ప్రపంచమున జీవనము ధనము, వస్తువులు — వీనిచే ఏ ప్రయోజనమున్ను నధింపదు

28 ప్రాయేణ శ్రీమతాం లోకే భోక్తుం శక్తిర్న విద్యతే

జీర్యన్త్యం వా కాషాని దరిద్రాణాం మహావతే

ఈ ప్రపంచముగ ప్రాయఃధనవంతులకు భోజనమును జీర్ణింప చేసకొను శక్తి ఉండదు కాని దరిద్రులు కష్టాలను కూడా జీర్ణింప చేసుకొందురు

29 అవృత్తిర్భయమన్యైనాం మధ్యానాం మరణాద్ భయమ్  
ఉత్తమానాం తు మర్త్యానామపమానాత్ పరం భయమ్

అధములకు జీవితము ఎట్లు గడచునా ఆనుభయముండును  
మధ్యమ తరగతివారికి మృత్యువును గూర్చిన భయముండును ఈ  
ములకు అపమానమును గూర్చిన గొప్ప భయముండును

30 ఐశ్వర్యమదపాపషా మదాః పానమదాదయః  
ఐశ్వరమదమత్తో వా నాపతిత్వా విబుధ్యతే

సూచక వస్తువులను త్రాగుటచే పైపు ఏర్పడును కాని  
ఐశ్వర్యము మొక్క పైపు చాల చెడ్డది ఏలయనిన ఐశ్వర్యమదము  
కలవాడు భ్రష్టుడు కాకుండ ఉండడు అతడు తెలివి లోనికి రాక

31 అత్మానమేవ ప్రథమం ద్వైష్యరూపేణ యో జయేత్  
తతోఽమోత్యానమిత్రాంశ్చ న మోమం విజిగీషతే

ఎవడు మనస్సువారముల న ఇంద్రియములనే శత్రువులుగా  
తలంచి ముందుగా వానినే జయించునో ఆ ఎదవయే మంత్రులను  
బాహ్య శత్రువులను జయించునో అగ్ని రాని సాపల్యము కలుగును

32 వశ్యేన్ద్రియం జితాత్మానం దృఢః పరిణం వికారిమ  
పరీక్ష్య కారిణం ధీరమత్యంతం శ్రీర్షిషేవతే

ఇంద్రియములను మనస్సును జయించువాడును అపరాధులకు  
దండన విధించువాడును జాగ్రత్త ఆలోచించి కార్య మొనర్చువాడును  
అగు ధీరుని లక్ష్మి వాగుగ నేవించును

33 రథః శరీరం పురుషస్య రాజ

న్నాత్మా నియన్తేన్ద్రీయాణ్యస్య చాశ్వాః

తైరప్రమత్తః కుశలీ నదత్సై

ర్థానైః సుఖం యాతి రథీవ ధీరః

శరరీము ఒక రథము బుద్ధి దాని సారథి ఇంద్రియములు  
గుట్టములు (ఇంద్రియమనంబులను) ఆ గుట్టములను వశమందుంచు  
కొని జాగ్రత్తగ ధీనుఁ — చతురసారథి గుట్టములను అదుపు  
నందుంచుకొని మార్గమును దాటునట్లు — ఈ ప్రపంచమార్గమును  
సుఖముగ దాటివైచును

34 ఆత్మనాఽఽత్మా న మన్విచ్ఛేన్నమనో బుద్ధీన్ద్రియైర్యతైః

ఆత్మా హ్యేవాత్మనో బన్ధురాత్మైవ రిచరాత్మనః

మనస్సు, బుద్ధి, ఇంద్రియములు అను వీనిని తన వశమందుంచు  
కొని ఆత్మను తెలిసికొనుటక ఇచ్ఛించువలెను ఎలయునిన తన  
ఇంద్రియములే (జయింపబడనిచో) శత్రువులు

35 క్షుద్రాక్షణేఽప జాలేన రుషావప నాతాపురూ

కామశ్చ రాజకా క్రోధశ్చ తౌ స్రజ్ఞానం విలున్పుతః

సన్నని రంధ్రములు గల వలలో చిక్కుకొనిన రెండు ఎడ  
చేపలు ఆ వలను కొఱికి వైచునట్లు కామక్రోధములు రెండును  
విశేషమును సశింప జేయుచున్నవి

36 రోహతే సాయకైర్విధ్ధం వనం ఎరళునా వాతమ్

వాచా ద రుక్తం బీభత్సం న సంరోహతి వాక్తతమ్

న ఇములచేతను గొడ్డళ్ళచేతను ఛేదింపబడిన వనము తిరిగి  
అంకురించును కాని కటువచనములచే వాక్కుతో రేయబడిన  
భయంకరమైన గాయము మానదు

37 యావత్ కీర్తిర్మనుష్యస్య పుణ్యా లోకే ప్రగీయతే

తావత్ స పురుషవ్యాప్రమ స్వర్గలోకే మవాయతే

ఈ లోకమున ఎంతవఱకు మనుజుని పవిత్ర కీర్తి గానము చేయ  
బడుచుండునో, అంతవఱకును అతడ స్వర్గలోకమున ప్రతిష్ఠితుడై  
యుండును



38 న దేవా దణ్ణమాదాయ రక్షన్తి ఎకుపాలవత్  
యం తు రక్షతుమిచ్ఛన్తి బుద్ధ్యా సంవిభజన్తి అమ్

దేవతను పశుపాలకుని వలె కట్టి తీసుకొని ఎవరిని రక్షింపదు  
వారు ఎవనినైనను రక్షింపదలంచినచో అతనికి ఉత్తమ బుద్ధి కలుగ  
జేయుదురు

39 నైసం ఛన్దాంస వృజినాత్ తారయన్తి  
మాయావినం మాయయా వర్తమానమ్  
నీడిం శకున్తా ఇవ జాతపక్షా  
శ్చన్ద్రాంస్యేనం బ్రహ్మాత్మన్తకాలే

కపటపూర్ణ వ్యవహార మాచరించు మాయావిని వేదములు  
పాపముల నుండి విముక్తునిగ చేయవు తెక్కలు రాగానే పక్షులు  
గూటిని వదలిపోవునట్లు వేదములున్న అంత్యకాలమున అతనిని వదలి  
పెట్టును

40 మద్యపానం కలహం పూగవైరం  
భార్యాపత్నీరన్తరం జ్ఞాతిభేదమ్  
రాజద్విష్టం వ్రుశ్చంసయోర్ద్వివాదం  
వర్జ్యాన్యాపూర్యశ్చ ఎన్ధాః ప్రదుష్టః

మద్యపానం కలహము సమూహముతో వైరము పతి  
పత్నీలందు భేదము కలిగించుట, కుటుంబ సభ్యులలో భేదబుద్ధి జనింప  
చేయుట రాజు యెడల ద్వేషము స్త్రీ పురుషులందు వివాదము  
కలిగించుట చెడుమార్గము — ఇవి యన్నియు త్యజింపదగినవని  
చెప్పబడినది

41 అష్టా గుణాః పురుషం దీపయన్తి  
ప్రజ్ఞా చ కౌల్యం చ దమః శ్రుతం చ  
పరాక్రమశ్చ బలూభాషితా చ  
దానం యదాశక్తి కృతజ్ఞతా చ

ఎనిమిది గుణములు మనుజుని శోభను అధికము చేయును అవి  
యేవియనిన — బుద్ధి, కులీనత్వము దమము శాస్త్రజ్ఞానము పరా  
క్రమము, అధికముగ మాట్లాడకుండుట యథాశక్తి దానము  
చేయుట, కృతిజ్ఞుడై యుండట

42 అష్టా నృసిమాని మనుష్యలోకే  
స్వరస్య లోకస్య నిదర్శనాని  
చత్వార్యేషామన్వవేతాని నద్భిః  
శ్చత్వారి చైషామనుయాన్తి సంతః

మనుష్యలోకమున (ఈపై) ఎనిమిది గుణములు స్వర్గలోక  
మును దర్శింపజేయునవై యున్నవి అందు నాలుగు గుణములు  
సజ్జనులతో ఎల్లపుడు సంబంధము కలిగియున్నవి తిక్కిన నాలుగింటిని  
సాధు మహాత్ములు అనుసరించుదురు

43 యజ్ఞో దానమధ్యయనం తపశ్చ  
చ త్వార్యే తాన్యన్వవేతాని నద్భిః  
దమః సత్యమార్జవమాన్మశంస్య  
చత్వార్యే తాన్యనుయాన్తి సంతః

యజ్ఞము దానము, శాస్త్రాధ్యయనము తపస్సు — అనునవి  
సజ్జనులతో నిత్యము సంబంధము కలిగియుండును ఇంద్రియ నిగ్ర  
హము సత్యము కరళత్వము కోమలత్వము — అను ఈ నాలుగింటిని  
సాధుమహాత్ములు అనుసరించుదురు

44 ఇజ్ఞాధ్యయనదానాని తపః సత్యం క్షమా ఘృణా  
ఆలోభ జతి మార్గోఽయం ధర్మస్యాష్టవిధః స్మృతః

యజ్ఞము అధ్యయనము దానము సత్యము క్షమ దయ,  
నిర్లోభత్వము — అనునవి ధర్మము యొక్క ఎనిమిది మార్గములని  
చెప్పబడినవి

45 న సా సఖా యత్ర న సన్తి వృద్ధా  
 న తే వృద్ధా యే న వదన్తి ధర్మమ్  
 నాసా ధర్మో యత్ర న సత్యమన్తి  
 న తత్ సత్యం యచ్ఛలేనాభ్యుపేతమ్

పెద్దలులేనిది సఖ కాదు ధర్మమును కూర్చి చెప్పనివారు  
 పెద్దలు కాదు సత్యము లేనిది ధర్మము కాదు కపటముకాదు నింగినది  
 సత్యము కాదు

46 సత్యం రూపం శ్రుతం విద్యా కౌల్యం శీలం బలం ధనమ్  
 శౌర్యం చ చిత్రభాష్యం చ దశేమే స్వరయోనయః

సత్యము వినయము శాస్త్రజ్ఞానము విద్య, కులీనత్వము,  
 శీలము, బలము ధనము శూరత్వము చమత్కారపూర్ణములగు  
 మాటలు చెప్పట — అను ఈ పదిన్ని స్వర్గమునకు హేతువులై  
 యున్నవి

47 ప్రజ్ఞామేవాగమయతి యః ప్రాజ్ఞేభ్యః స పణ్డితః  
 ప్రాజ్ఞో వ్యావాప్య దర్శార్థౌ శక్నోతి సుఖమేదితుమ్

బుద్ధిమంతుల నుండి సద్బుద్ధిని బడయువాడే పండితుడు ఏల  
 యనిన బుద్ధిమంతుడే ధర్మమును, అర్థమును పొంది అనాయాసముగ  
 తన ఉన్నతిని బడయుటలో సమర్థుడై యున్నాడు

48 దివసేనైవ తత్ కుర్యాద్ యేన రాత్రౌ సుఖం వసేత్  
 అష్టమాసేన తత్ కుర్యాద్ యేన వర్షాః సుఖం వసేత్

దేనిచే రాత్రి సుఖముగ నుండగల్గునో అట్టి కార్యమునే పగ  
 లంతయు చేయవలెను దేనిచే వర్షాకాలము నాలుగు నెలలు సుఖ  
 ముగ గడపగల్గునో అట్టి కార్యమునే తక్కిన ఎనిమిది నెలలు చేయ  
 వలెను

49 పూర్వే పయస తద్ కుర్యాద్ యేన వృద్ధః సుఖం వసేత్  
యావజ్జీవేన తత్ కుర్యాద్ యేన ప్రేత్య సుఖం వసేత్

దేనిచే వార్ధక్యమున సుఖముగ నుండగల్గునో అట్టి కార్యమునే బ్రాహ్మ యోవనములందు చేయవలెను దేనిచే మరణించిన ఎదవకూడ (పరలోకమున) సుఖముగ నుండగల్గునో అట్టి కార్యమునే జీవితమంతయు చేయవలెను

50 సువర్ణపుష్పాం పృథివీం చిన్వంతి పురుషాస్తయః  
శూరిశ్చ కృతవిద్యశ్చ యశ్చ జానాత సేవితుమ్

శూరుడు విద్వాంసుడు సేవాధర్మవ ను తెలిసినవాడు—  
అను ఈ మూడు రకముల మనుష్యులు భూమియను తీగె నుండి సువర్ణమయ పుష్పములను ప్రోగుచేసి కొనుచున్నారని

51 అక్రశ్యమానో నాక్రోశేన్మన్మరేవ తితిక్షతః  
అక్రోషారం నిర్దహతి సుకృతం చాస్య విన్దతి

ఇతరులు తన్ను తిట్టినది వినియు తాను వారిని తిట్టరాదు  
తిట్టును వినువాని యొక్క నిగ్రహంబడిన క్రోధమే తిట్టిన వానిని దహించి వేయును మఱియు అతని పుణ్యమును గైకొనును

52 అవ్యాహృతం వ్యాహృతాచ్ఛ్రీయ ఆహుః  
సత్యం వదేద్ వ్యాహృతం తద్ ద్వితీయమ్  
ప్రయం వదేద్ వ్యాహృతం తత్ తృతీయం  
దర్శం వదేద్ వ్యాహృతం తచ్ఛతుర్థమ్

మాట్లాడుట కంటె మాట్లాడకుండుటయే మంచిదని చెప్పబడినది ఇది వాక్కుయొక్క మొదటి విశేషత్వము ఒకవేళ మాట్లాడవలసినవచ్చినట్లయితే సత్యమును పలుకుట వాక్కుయొక్క రెండవ విశేషత్వము ఆ సత్యమునే ప్రయముగ పలుకుట వాక్కుయొక్క మూడవ విశేషత్వము సత్య ప్రయములతోబాటు ధర్మసమ్మతముగ

చెప్పబడినచో అది వాక్కుయొక్క నాలుగవ విశేషత్వము (వీనియందు  
ఈ తర్కోత్తర శ్రేష్ఠత్వముకలదు)

53 యతో యతో నివర్తతే తతస్తతో విముచ్యతే

నివర్తనాద్ధి సర్వతో న వేత్తి దుఃఖమన్వప

మనుజుడు ఏదో విషయములనుండి మనస్సును మరలించిన నో  
వ ని వానినుండి అతనికి ముక్తి కలుగుచుండును ఈ ప్రకారముగ  
అన్నివైపులనుండియు మనస్సుయొక్క నివృత్తి అయినచో అతనికి  
ఒకింత దుఃఖమైనను కలుగనేరదు

54 తృణాని భూమిరుదకం వాక్ చతుర్థీ చ సూన్యతా

సతామేతాని గేహేషు నోచ్ఛిద్యంతే కదాచన

తృణనిర్మిత ఆసనము భూమి జలము మధురవాక్కు—అను  
ఈ నాలుగింటియొక్క కొంత సజ్జనుల గృహములందుండదు

55 సుఖం చ దుఃఖం చ భవాభవౌ చ

లాభాలాభౌ మరణం జీవితం చ

ఎర్ష్యాయశః సర్వమేతే స్పృశన్తి

తస్మాద్ దీరోన చ వ్యాఘ్రేన్న శోచేత్

సుఖ దుఃఖములు ఉత్పత్తి వినాశములు లాభహానులు జీవన  
మరణములు—అనువిషయముగ సర్వలకును కలుగుచునే  
యుండును కావున ధీరుడగువాడు వీని కొంత హర్ష శోకములను  
పొందరాదు

56 చలాని వామాని ఎడిద్ధియాణి

తేషాం యద్ యద్ సర్వతే యత్ర యత్ర

తతస్తతః ప్రసవతే బుద్ధిరస్య

ఛిద్రోదకుమ్భాదివ నిత్యమమ్భః

అటు ఇంద్రియములు (పంచేంద్రియములు మనస్సు) మహా  
కంచలములైనవి ఏ ఇంద్రియము ఏయే విషయములపైకి పడగిడుచో  
అచటచట బుద్ధియు పగిలినందునండి నీ కారిపోవునట్లు క్షీణించి  
పోవును

7 నాన్యత్ర విద్యా తపసోర్నాన్నతోన్ప్రియ నిగ్రహాత్  
నాన్యత్ర లోబసంత్యాగాచ్ఛాన్తిం పశ్యామి తేజనమ

పాపరహితుడవగు రాజా! విద్య తపస్సు ఇంద్రియనిగ్రహము  
లోభత్యాగము—అను ఇవిలేప్ప మీకు శాంతి కలుగు ఉపాయములు  
మఱివేనిని నేను చూచుటలేదు

58 బుద్ధ్యా భయం వ్రణుదతి తపసా విస్తతే మహాత్  
గురు శుశ్రూషయా జ్ఞానం శాన్తిం యోగేన విస్తతి

బుద్ధిచే మనుజుడు భయమును పారద్రోలుచున్నాడు తపస్సుచే  
గొప్ప పదమును బ్రయోచున్నాడు గురు శుశ్రూషచే జ్ఞానమును  
పొందుచున్నాడు యోగముచే శాంతిని బడయుచున్నాడు

౨9 న మనుష్యే గుణః కశ్చిద్ రాజా న దసతామృతే  
అనాతురత్వాద్ బ్రద్రం తే మృతకల్పా వా రోగిణః

రాజా! మీకు శుభముగ గాక! మనుజుడు ధనము ఆరోగ్యము  
—అను వీనిని విడిచి వేతాక గుణమేదియునులేదు రోగి శవముతో  
సమానమైనవాడే యగును

60 అవ్యాధిజం కటుకం శీర్షరోగి  
పాపానుబంధం ఎరుషం త్రిక్షణ్ముష్ణమ్  
సతాం పేయం యన్న ఎబన్యసన్తే  
మన్యం మహారాజ ఎబ ప్రశామ్య

మహారాజా! రోగము లేకుండగనే ఉత్పన్నమగునదియు, కటు  
వైనదియు నెత్తిపై దురదను కలుగజేయునదియు, పాపముతో కూడి

నదియు, శోరమైనదియు తీర్చినదియు తావమునో కూడినదియు  
 పజ్జనులు త్రాగివేయునదియు (వారిచే పోగొట్టుకొనబడునదియు)  
 నుర్జనులు త్రాగలేనిదియు నగు క్రోగమును మీరు త్రాగివేసి  
 (పోగొట్టుకొని) శాంతిని పొందుడు

61 జరా రూపం వారతి వా దైర్యమాశా

మృత్యుః ప్రాశాకా దర్మచర్యామసూయా

కామో వ్రాయం వృత్తమహర్షసేవా

క్రోధః శ్రియం సర్వమేవాభిమానః

వార్ధక్యము రూపమును వారించును ఆశ దైర్యమును నశింపజేయును మృత్యువు ప్రాశాములను నశింపజేయును ఇతరుల గుణము లందు దోషమును చూచుట ధర్మాచరణమును నశింపజేయును కామము లజ్జను నశింపజేయును సిచులను సేవించుట సదాచారమును నశింపజేయును క్రోధము సంపదను నశింపజేయును అభిమానము సర్వస్వమును నశింపజేయును

62 అతిమానోఽతివాదశ్చ తదాత్మాగో నరాది :

క్రోధశ్చాత్మవిదిత్వా చ మిత్రద్రోహశ్చ తాని షట్

63 ఎక ఎవాసయస్తీక్షణః కృతస్త్రాంతాయాంఽ దేవానామ్

ఎతాని మానవాకృన్విన్తి న మృత్యుర్భద్రమస్తుతే

రాజా! మీరు శుభము లెఱుక! ఎక్కువ అభిమానము ఎక్కువగ మాట్లాడుట త్యాగములేమి క్రోధము తన పొటనుమాత్రము నింపుకొనుట—చింత విత్రగ్రోహము—అను ఈ ఆలు తీక్షణ ఖడ్గములు దేవాధారుల ఆయుస్సును నరికివేయుచున్నవి ఇవివే మనుజులను వధించుచున్నవి మృత్యువుకాదు

64 గృహతవాక్యో నయవిద్ పదాన్యః

శేషాన్నభోక్తా హ్యవివాంసకశ్చ

వానర్థః కృత్యాకులితః కృతజ్ఞః

నత్యో మృదుః స్వరముపైతి విద్వాన్

పెద్దల అజ్ఞను పాలించువాగు యజ్ఞశేషముగ అన్నమును భుజించువాడు వాంసారవాతుడు అనర్థరములగు శార్యములను చేయనివాగు కృతజ్ఞుడు సత్యవాది కోమల స్వభావము కలవాడు అగు బుద్ధిమంతుడు స్వర్గగామి యగును

65 సులభాః పురుషా రాజా నతతం ప్రయవాదిరః

అప్రయస్య తు పథ్యస్య వక్తా శ్రోతా చ దుర్లభః

రాజా! సదా ప్రయవశనములను పలుకువాడు సులభముగ దొరకగలడు కాని అప్రయములైనను వాతమును కలుగజేయు వాక్యములను చెప్పివాడు వినువాగు మహా దుర్లభులు

66 త్యజేత్ కుంఠే పురుషం గ్రామస్యార్థే కులం త్యజేత్

గ్రామం జనపదస్యార్థే ఆత్మార్థే పృథివీం త్యజేత్

కులమును రక్షించుటకై ఒక మనుష్యుని గ్రామమును రక్షించుటకై కులమును దేశమును రక్షించుటకై గ్రామమును, ఆత్మ యొక్క శ్రేయము కొఱకై భూతలమంతను త్యజించవలెను

67 గుణాశ్చ షణ్మితభుక్తం భజన్తే

ఆరోగ్యమాయుశ్చ బలం నిఖం చ

అనావిం చాస్య భవత్యవత్సం

న చైరమాద్యాన ఇతి శివన్తి

మితభోజనము చేయువానికి ఈ అలుగుణములు కలుగును— ఆరోగ్యము ఆయువు, బలము సుఖము, శుత్రము సంతానము, ఆక్షేప రాహిత్యము (ఇతడు అధికముగ తినును—అను జనుల ఆక్షేపము లేకుండుట)



68 వాతం యత్ సర్వభూతానామాత్మ సశ్చ సుఖావహమ్  
తత్ కుర్యాదీశ్వరే హ్యేతస్మాత్ కలం సర్వార్థ సద్దయే

సమస్త పాపలకును వాతకరి మైనదియు తనకు సుఖ ప్రదమైనదియు అ సర్వమును ఈశ్వరార్థంగా బద్ధితో చేయుట — అనునది సమస్త సద్గుణకును మూలమంత్రమైయున్నది

69 పృథ్విః ప్రజావస్తేజశ్చ సత్త్వముఖ్యాశమేవ చ  
వ్యగ్రసాయశ్చ యన్య స్యాత్ తస్యావృత్తిభయం కుతః

ఎవనియందు పృథ్వి ప్రభావము తేజము పరాక్రమము, ప్రయత్నము కర్తవ్య నిశ్చయము — ఉండుచో, అట్టివానికి జీవిక (బ్రతుకు తెరువు) పోవునను భయమెట్లుండగలదు?

70 అర్థసద్ధిం పరామిచ్ఛన్ ధర్మమేవాదితశ్చరేత్  
స వా దర్మాదపైత్తిర్థః స్వర్గలోకాదివామృతమ్

అర్థము మొక్క పూర్ణ సద్ధిని పొందదలంచువాడు మొదట ధర్మమునే ఆచరించవలెను స్వర్గమునుండి అమృతము సొరముగ నుండనట్లు, ధర్మమునుండి అర్థము వేరుగ నుండదు

71 సంనియచ్ఛత యో వేగముత్థితం క్రోధహర్షయోః  
స శ్రియో భాజనం రాజా యశాపత్ను స ముహ్యతి

ఎవడు క్రోధ హర్షములమొక్క వేగమును నిరోధించుచో, ఆపత్తునందును మోహమును పొందజో అట్టివాడే రాజలక్ష్మణులకై అధికారి కాగల్గును

72 ధృతిః శమో దమః శౌచం కారుణ్యం వాగన్యిరా  
మిత్రాణాం చానచిద్రోహాః సమైతాః సమిధాః శ్రియః

ధైర్యము మనో నిగ్రహము ఇంద్రియ నిగ్రహము సమిత్రత దయ కోమల వాక్కు, మిత్రద్రోహరాహిత్యము — అను ఈ ఏడును ఐశ్వర్యమును సంపదను అభివృద్ధి పఱచును

73 యేన ఖట్వాం నమారాడః పరితప్యేత కర్మణా

అదావేవ ా తత్ కుర్యాదద్రువే జీవితే నతి

ఈ జీవితము ఊణికమైగల కాబట్టి ఏ కార్యమునుచేసినా చివరికి మంచముపై కూర్చుని ఎశ్చిత్తాపపడవలసి వచ్చునో దానిని మొదట చేయరాదు

74 అకీర్తిం వినయో వాన్తి హస్త్యనర్థం ఎరాక్రమః

వాన్తి నిత్యం క్షమా క్రోధమాచారో వాన్త్యలక్షణమ్

వినయము అపకీర్తిని సశింపజేయును ఎరాక్రమము అనర్థమును తీలగించును ఊమ క్రోధమును సదానశింపజేయును సదాచారము చెడ్డలక్షణములను తొలగించును

75 మార్దవం సర్వభూతానామనసూయా క్షమా ధృతిః

ఆయుష్యాణి బుధాఃప్రాహుర్మిత్రాణాం చావిమాననా

సమస్త ప్రాణికోట్ల యెడల కోమల భావము కలిగియుండుట, సుఖములగు దోషము చూడకుండుట, ఊమ ధర్మము, మిత్రులను అవమానించకుండుట—అను ఈ సద్గుణములు ఆయుస్సును అభివృద్ధి పఱచునని విద్వాంసులు చెప్పుదురు

76 అసర్వేదః శ్రియో మూలం లాభస్య చ శుభస్య చ

మహా భవత్యనిర్విణ్ణః నిఖం చానన్త్య మశ్నుతే

ప్రయత్నమందు నిమగ్నుడగుట దానినుండి విరక్తుడు కాకుండుట, ధనము, లాభము, శ్రేయస్సులకు మూలమైయున్నది కాబట్టి ప్రయత్నము వదలనివాడు గొప్పవాడగును మరియు అనంత నిఖమును పొందును

77 కాన్తారే పనదురేము కృచ్ఛాస్వాత్సు సప్రమే

ఉద్యతేము చ శస్త్రేము నాన్త సత్త్వవతాం భయమ్

ఘోరారణ్యమందు దుర్గమమైన మార్గమందు గొప్ప ఆపత్తు  
నందు సంభ్రమమునందు ప్రహారము కొరకై శస్త్రము ఎత్తబడి  
నప్పటికిని సత్త్వగుణ సంపన్నులకు అసగా ఆత్మబలము కలవానికి  
భయము ఉండదు

78 ఉజ్జానం సంయమో దాక్షిణ్యమప్రమాదో దృతిః స్మృతిః  
సమీక్ష్య చ సమారమ్భో విద్ధి మూలం భవస్య తు

ప్రయత్నము, సంయమము దక్షత్వము జాగ్రతగనుండుట  
ధైర్యము స్మృతి ఆలోచించి కార్యములను చేయుట — అను పీఠాని  
ఉన్నతికి మూలమంత్రమని యెఱుఁగము

79 న తత్వవరస్య సందర్భాత్ ప్రతికూలం యదాత్మ నః  
సంగ్రహేణైష ధర్మః స్యాత్ కామాదస్యః ప్రవర్తతే

ఎది తనకు ప్రతికూలముగనుండునో దానిని ఇతరులయెడల  
కూడ చేయరాదు — ఇదియే సంక్షేపముగ ధర్మమయొక్క  
స్వరూపమైయున్నది అట్లు కాక ఇష్టము వచ్చినట్లు ప్రవర్తించి ఒకరికి  
బాధ కలుగజేయుట అధర్మము

80 అక్రోధేన జయేత్ క్రోధమసాధుం సాధునా జయేత్  
జయేత్ కదర్శం దాశేన జయేత్ సత్యేన చాన్యమమ్

అక్రోధముచే క్రోధము జయించవలెను అసాధుత్వమును  
సద్వ్యవహారముచే వశమొనర్చుకొనవలెను సరి ాట్టులనమును  
దాసముచే జయించవలెను అసత్యముపై సత్యముచే విజయము  
పొందవలెను

81 ఆభివాదన శీలస్య నిత్యం వృద్ధోపసేవిసః  
చత్వారి సప్రసృంగస్తే కీర్తిరాయుర్యశో బలమ్

సదా యదజనులకు ప్రణమిల్లువాడు వృద్ధుల సేవయందు  
తిత్తిరుదైయుండువాడు అగుచానికి కిర్తి ఆయుస్సు యశస్సు బలము  
వృద్ధి నొందును

82 సామ్రాజ్యోప జీవన్తి జీవన్తి శతినస్తథా

దృఢరాష్ట్ర విముఞ్చద్భావం న కదంచిన్న జీవ్యతే

రాజా ! వేయి (రూపాయలు) కలవారు జీవించుచున్నాడు  
సూతు కలవారున్న జీవించుచున్నాడు కాబట్టి అధికముగ సంపా  
దించవలెనను లోభమును విడిచిపెట్టుము అట్లు విడుచుటచే జీవితము  
నిలువకపోదు

83 యత్ పృథివ్యాం ప్రవీణయవం వారణ్యం ఎకవః స్త్రీయః

నాలమేకస్య తత్ సర్వమితి ఎక్యేకా న ముహ్యతి

ఈ ప్రపంచమున ధాన్యము బంగారము పశువులు స్త్రీలు—  
అనునివి యెన్ని కలలో, అవి యన్నియు ఒక్క మనుజునినను  
చాలవు (వానిచే అతడు తృప్తి పడడు) — అని ఈ ప్రకారము  
అలోచించువాడు మోహముచందు పడడు

84 ఆలస్యం మదమోహౌ చ చాలలం గోషరేప చ

స్తబ్ధతా చాబిమానిత్వం తదాత్మాగిత్వమేవ చ

ఏతే వై సప్త దోషాః స్యుః నదా విద్యార్థినాం మతాః

సోమరితనము మద మోహములు చంచలత్వము, వ్యర్థ  
సంభాషణము స్తబ్ధత్వము అభిమానము స్వార్థత్వాగములేవి—అను  
ఈ ఏడును విద్యార్థులకు సదాదోషములని ఎంచబడినవి

85 సుఖార్థినః కుతోవిద్యా నాస్త విద్యార్థినః సుఖమ్

సుఖార్థి వా త్యజేద్ విద్యాం విద్యార్థి వాత్యజేత్ సుఖమ్

సుఖమును కోరువానికి విద్య ఎచట? విద్యకోరువానికి సుఖ  
ఎచట? సుఖమును కోరుచో విద్యను త్యజించవలెను విద్యను  
కోరుచో సుఖమును త్యజించవలెను

86 ఇదం చ త్వం నర్వ రం ద్రవిమి  
 పూర్వం వదం తాత మహావిష్ణుమ్  
 న జాతు కామాన్త భయాన్త లోభాన్  
 దుర్బం జవా జీవితహ్యం హేతోః

87 ఏత్యే ధృతిః ఖదుఃశ్చ త్వనితే  
 జీవే నితే శేతురం త్వనిత్యే  
 అపైత్యనిత్యం ప్రతతపస్వ నితే  
 సంతులం త్వం తేషువరో వా రాజః

ఇక ఇచ్చి కు గూర్చి అర్చిత మహాత్మ్య స్థూర్ణములకు మహా  
 పుణ్యం ఎనకను అను అం ఎం యునును చె న్నచున్నాకు ఎనువ —  
 కాసుముచేగాని భయముచేగాని లోభముచేగాని, ఈ జీవితక  
 కొఱంగగాని ఎన్నడను ప్పముకు వదలరాదు ధర్మం ఎత్తము  
 ఎఫదుఃఖములు అనిత్యములు జీవకు (జవాత్మ) నిత్యుడ కాని  
 జీవత్తముగః కారణం న అగ్ర్య అనిత్యైవది ఎల్ల ఎత్త్యై  
 దానిని వదలి సత్యమును సత్యవై యుండవలె ఎత్త్యై అన్నిట  
 కంటెను గొప్ప లాభం యున్నది

88 మహాబాహు శక్య మహానుభావార్  
 ప్రశస్య భూమిం దనద్యా పూరామ  
 రాజ్యని వాత్వా విప్రహంశ్చ బిగానీ  
 గతార్ పరేరానీ వశమస్తకస్య

దన ధాన్యాదులచే ఎరిపూర్ణముగ భూమిని నానంది తుదను  
 సమస్త రాజ్యమును ఎల్లల భోగములను ఇవలన వదలివైచి యును  
 రాజుచే కట్ల వశమైనుట్ట పెట్టినట్లు లవ లును గె శన భృగ్మును  
 అయిన రాజులవైచి ద్భక్తిని గొందుము

89 మృతం పుత్రం దుఃఖపుష్టం మనుష్యా  
ఉత్తిప్య రాజన్ స్వగృహాన్నిర్హరన్తి  
తం ముక్తకేశాః కరుణం రుదన్తి  
చితామద్యే కామివ క్షిపన్తి

ఎవనిని చాల కష్టముతోపోషించిరో, అట్టి పుత్రుడు మరణించిన  
వెనుక అతనినే వెంటనే లేవ తమ ఇంటినుండి బయటకు చేర్చివేయు  
చున్నారు మొదట అతని ఆకు జ్వలు విరపోనకొని కరుణాభరస్వర  
ముతో ఏడ్చుచున్నారు ఎదస నామాన్యమైన కట్టెవలె అతనిని  
గుండుచున్న చితిపై త్రోసివేయుచున్నారు

90 అన్యో దనం ప్రేతగతన్య భుజ్జేతే  
వయాంస చాగ్నిశ్చ శరీరధాతూన్  
ద్వాభ్యామయం సహ గచ్ఛత్యముత్ర  
పుణ్యేన పాపేన చ వేప్యమాః

మరణించినవాని ధనమును ఇతరులు అనుభవించుచున్నట్లు  
అతని శరీరము యొక్క మాంసాదులను పక్షాలు తినివేయుచున్నవి  
లేక అగ్ని కాల్చివేయుచున్నది అతడు పుణ్యపావములచే బంధింప  
బడి ఆరెండిటితోగూడ పరలోకము కెగుడుచున్నాడు

91 అగ్నౌ ప్రాంతం తు పురుషం కర్మాన్వేతి స్వయంకృతమ్  
తస్మాత్ తు షురుషో యత్నాద్ దర్శం సంచినయాచ్ఛనైః

అగ్నియందు వేయబడిన ఆ మగజనివెంట అతడుచేసిన  
సత్కర్మ దుష్కర్మలే పోవుచున్నవి కాబట్టి మనుజుడు పెల్లపెల్లగ  
ప్రయత్న పూర్వకముగ ధర్మమునే సంగ్రహించవలెను

92 అత్మా నదీ భారత పుణ్యతీర్థా  
సత్యోదకా ధృతికాలా దయోర్మి  
అన్యం స్నానః పూయతే పుణ్యకర్మా  
పుణ్యో హ్యత్మా నిత్యమలోభ ఎవ

జీవుడు ఒకనది అందు పుణ్యమే జలము సత్యస్వరూపుడగు  
పరమాత్మనుండి అది బయలుదేరినది ధైర్యమే దీని ఒడ్డు దయ దీని  
తరంగములు పుణ్యకర్మలు చేయుమనుజుడు దీనియందు సాన్నముచేసి  
పవిత్రుడగును ఏలయనిన లోభరహితమగు ఆత్మ సదావిత్తమే  
అయియున్నది

93 కామక్రోధగ్రావావతీం ఎజ్ఞోన్మియజ్ఞాం నదీమ్

నావం దృతిమయీం కృత్వా జన్మదురాణి సంతర

కామ క్రోధాదులను మెసళ్ళతో నండియున్నదియు ఎంచేం  
ద్రియములను జలముచే పూర్ణమొందియునె ఈ సంసారమును నది  
యొక్క జనన మరణరూప దుర్గమప్రవాహమును ధైర్యముననావను  
నిర్మించుని దాటికేయుము

94 దృత్యా శిశ్నోదరం రక్షేత్ పాణివాదం చ చక్షుషా

చక్షుః శ్రోత్రే చ మనసా మనో వాచం చ కర్మణా

గుహ్యం దియమును ఉదరమును జగ్రతగ రక్షించవలెను  
అనగా కామరేగమును ఆకలి వ్యాధిలను ధైర్యముగ అరికట్టవలెను  
అట్లే చేతులను కాళ్ళను నేత్రములచేతను నేత్రశ్రోత్రములను  
మనస్సుచేతను మనస్సు నెక్కులను సత్కర్మలచే రక్షించవలెను

95 ధృతరాష్ట్ర కుమారో వై యః పురాణః సనాతనః

సనత్సుజాతః ప్రోవాచ మృత్యుర్వాస్తీతి భారత

ధృతరాష్ట్రా! సనత్సుజాతుడను బ్రహ్మకుమారుడు ఎరమ  
ప్రాచీన సనాతనముని అతడు మృత్యువు లేనేలేదు అని చెప్పెను

అప్పుడు విదురుడు సనత్సుజాతుని స్మరింపగా ఆ మహనీయుడు  
ప్రత్యక్షమయ్యెను అంతట ధృతరాష్ట్రుడు మృత్యువును గూర్చి  
దానిని జయించుటనుగూర్చి ప్రశ్నింపగా సనత్సుజాతుడాతనికిట్లు  
బోధించెను—

సనత్సుజాత ఉవాచ

96 అమృత్యుః కర్మణా కేచిన్మృత్యుర్నాస్తీతి చాపరే  
శృణు మే బ్రువతోరాజన్ యథైతన్మా విశక్కిదా

97 ఉబే సత్యే క్షత్రియైతసః విద్ధి  
మోహాన్మృత్యుః నమ్మతోఽయం కపీనామ్  
ప్రమాదం వై మృత్యుమహం బ్రవీమి  
తథా ప్రసూదమమృతత్వం బ్రవీమి

(సనత్సుజాతుడు ధృతరాష్ట్రునితో ఇట్లు చెప్పెను)

మృత్యువుకలదు బ్రహ్మచర్యపాలనరూప కర్మచే మృత్యువు  
తొలగును—అను ఈ రెండు ఎషయముల సత్యములేయని నమ్ముము  
కొందఱు విద్వాంసులు మోహావశమున ఈ మృత్యువు నెక్క  
సత్తను శిరోకరించిరి కాని నేను చెప్పినది—యేమనగా ప్రమత్తితయే  
(సోమరితనమే) మృత్యువు అప్రమత్తయే అమృతము

98 ప్రమాదాద్ వై అనురాః పరాభవ  
న్నప్రమాదాద్ బ్రహ్మభూతాః సురాశ్చ  
నైవ మృత్యుర్వాప్రమ ఇవాత్తి జహ్తున్  
న హ్యన్య రూపముపలభ్యతే వా

ప్రమత్తత వలననే అనురులు (అనుర గణములు కలవారు)  
మృత్యువుచే ఓడిపోయిరి అప్రమత్తిత వలన దైవతలు (దైవ గణములు  
కలవారు) బ్రహ్మస్వరూపులైరి మృత్యువు పెద్దపులివలె ప్రాణులను  
తినివేయుటలేదని నిశ్చయము ఏలయ న దానికి ఏగూపమున్ను గోచ  
రించుటలేదు

99 యమం త్వేకే మృత్యుమతోఽన్యమాహు  
రాత్మావసన్నమమృతం బ్రహ్మచర్యమ్  
ఎత్థలోకే రాజ్యమనుశాస్త్ర దేవ  
శివః శివానామ శివోఽ శివానామ్



కొందఱు యముని మృత్యువు అని చెప్పదురు మఱియు  
హృదయముచే దృఢముగ పాలింపబడిన ప్రహ్లాదర్యమును అమృత  
మని తలంచుదురు యముడు ఎత్తలో మున రాఘ్యశాసనము చేయు  
చున్నాడు అతడు పుణ్యాత్ములకు మంగళమయుడును పాపులకు  
అమంగళమయుఁగును అయియున్నాడు

100 అస్మాదేశాన్యైః సరతే సరాణాం

క్రోధః ప్రమాదో లోభరూపశ్చ మృత్యుః

అహం గతేనైవ చరణ విమారాణ్

స చాత్మనో యోగముపైతి కశ్చిత్

ఈ యముని ఆజ్ఞచేతినే క్రోధ ప్రమత్తితా లోభరూప  
మృత్యువు మనుజుల వినాశమునకు స్రవృత్తమగుచున్నది అహం  
కారమునకు వశుడై విపరీతమారమునబోవు ఎవడున్న పరమాత్మ  
సాక్షాత్కారమును వొందలేడు

101 తే మోహతాన్తద్వశే వర్తమానా

ఇహ ప్రేతాన్తత్ర శునః ఎతన్తి

తతస్తాన్ దేవా అనువిల్లవన్తే

అతో మృత్యుర్మరణాఖాముపైతి

మనుజులు క్రోధ ప్రమత్తితా లోభములచే మోహితులై  
అహంకారమునకు అధీనులై ఈ లోకమునుండి వెడలి మరిల మరిల  
జనన మరణమును చక్రమందు పడుచున్నారు మరణించి తరువాత  
వారి మునుస్సు ఇంద్రియములు, ప్రాణమున్న కంటబోవుచున్నవి  
శరీరమునుండి ప్రాణరూపగులగు ఇంద్రియముల యెక్క వియోగ  
మగుటచే అది మృత్యువును పెరును పొందుచున్నది

102 కర్మోదయే కర్మఫలానురాగా

స్త్రతానుయాన్తి న తరన్తి మృత్యుమ్

నదర్థ యోగానవగమాత్ నమస్తాత్  
ప్రపర్తతే భోగయోగేన దేవా

ప్రార్థకర్మ ముదయింప కర్మఫలమందు ఆసక్తికృ జనులు  
దేహత్యాగానంతరము పరలోకమునకు అనుగమనమొనర్చు  
చున్నారు కనుక వారు మృత్యువును దాటలేకపోవుచున్నారు దేహభి  
మానియగు జీవుడు పరమాత్మ సాక్షాత్కారము యే క్క ఊపాయ  
మును తెలిసికొనక పోవుటచే విషయముల మొక్క - పభోగమువలన  
అన్నివైపుల (నానావిధ జన్మలందు) తిరుగాడుచున్నాడు

103 తద్ వై మహామోహానమిన్ద్రియాణాం  
మిద్యార్థ యోగస్య గతిర్హి నిత్యా  
మిద్యార్థ యోగాభిహతాస్తరాత్మా  
స్మరన్నపాస్తే విషయాన్ సమస్తాత్

ఈ ప్రకారము విషయముల భోగము అవశ్యము ఇంద్రియము  
లను మహామోహమందు పడవేయునదై యున్నది ఈ అసత్య  
విషయములందు రాగము కలిగియుండు మనుజునకు వానివైపు  
ప్రవృత్తి కలిగియుండుట స్వాభావికమై యున్నది మిథ్యాభోగము  
లందు ఆసక్తి కలిగియుండుటచే అంతఃకరణము మొక్క జ్ఞానశక్తి  
నశించినాడు అన్ని వైపుల విషయములనే చింతన చేయుచు మనస్సు  
నందు వానిని ఆస్వాదించుచుండును

104 ఆదిధ్యా వై ప్రదమం హన్తి లోకాన్  
కామక్రోధావనుగృహ్యశు పశ్చాత్  
ఎతే బాలాన్ మృత్యువే ప్రాపయన్తి  
దీరాస్తు ధైర్యేణ తరన్తి మృత్యుమ్

మొదట విషయచింతన మే మనుజులను చంపి వేయుచున్నది  
తదుపరి అది కామక్రోధములను వెంట నిడుకొని తిరిగి శీఘ్రముగ

ప్రహారము సలుపుచున్నది ఈ ప్రకారముగ ఆ విషయచింతనమే వివేక వానులను మృత్యుసమీపమునకు చేర్చుచున్నది కాని ధర్మ బుద్ధి కలవారు ధైర్యముచే మృత్యువును దాటి వేయుచున్నారు

105 సోఽబిధ్యాయస్సుత్పత్తితాన్ నిహన్యా  
దనాదరేణా ప్రతి బుద్ధ్యమాసః  
నైనం మృత్యుర్మృత్యురివాత్తి భూత్వా  
ఎవం విద్వాన్ యో నివాన్తి కామాన్

కాబట్టి మృత్యువును జయింపదలంచువాడు పరమాత్మను ధ్యానించి విషయములను తుచ్ఛముగ భావించి వానిని లక్ష్య పెట్టక వానిని సంబంధించి కామనలను ఉత్పన్నమైన వెంటనే సశింపజేయవలెను ఈ ప్రకారముగ ఏ విద్వాంసుడు విషయేచ్ఛను నిర్మూలించుచున్నాడో అతనిని మృత్యువు బాధింపదు (అతిథు జనన మరణముల నుండి విముక్తుడగును)

106 కామానుసారీ పురుషః కామానను విసశ్యతి  
కామాన్ ప్యుదన్య ధునుతే యత్ కించిత్ పురుషో రజ

కామనల (కోరికల) వెంట పరుగిడువాడు వానితోబాటు నాశ మొందుచున్నాడు కాని జ్ఞానివానిని త్యజించి జననమరణ రూప దుఃఖమునంతను సశింపచేసుకొనుచున్నాడు

107 తమోఽప్రకాశో భూతానాం నరకోఽయం ప్రదృశ్యతే  
మువ్యాన్త ఇవ దావన్తి గచ్ఛన్తః శ్వభ్రవత్ సుఖమ్

కామమే సమస్త ప్రాణులకును మోహకమై యుండుటవలన తమోమయము అజ్ఞానరూపము అయియున్నది మఱియు నరకము వలె దుఃఖప్రదమై యున్నది మద్యపానముచే మోహాత్ముడైనవాడు నడచుచు నడచుచు గోతివైపు పరుగిడునట్లు కామియగువాడు భోగములందు సుఖముకలదని యెంచి వానివెంట పరుగిడుచున్నాడు

108 అమూఢవృత్తైః పురుష స్వేవా కుర్వాత్  
 కిం వై శృత్యుస్తైర్ల ఇవాన్య వ్యాఘ్రః  
 అమన్యమానః క్షత్రియ కించిదవ్య -  
 న్నదీయాత నిర్బుదన్నివాన్య చ యుః

108 చిత్తవృత్తులు విషయభోగములందు ప్రవేశింపక,  
 మోహము నొందకయుండుచో, అట్టి జ్ఞునిని ఈ 5 కమున తృణ  
 నిర్మిత వ్యఘ్రమువలె శృత్యువు ఏమి బాధింపగలదు? కాబట్టి  
 5 యుః | విషయభోగముల మూల కారణమైన అజ్ఞానము నశింప  
 జేయు ధ్యేయముతో సాంసరికవిదార్థమును దేనిని ఏమాత్రము  
 రెక్కచేయక, దాని యొక్క చింతనను వదలి వేయవలెను

109 సక్రోధరోథో మోహవానస్తరాత్మా  
 న వై శృత్యుస్త్య చ్ఛరీరే య ఏషః  
 ఏవం శృతుం జాయమాశం విదిత్వా  
 జ్ఞానే లిషన్ న దిభేతీవా మృత్యోః  
 విశ్వత విషయే తన్య శృత్యు  
 ర్మృత్యోర్యథా విషయం ప్రాప్య మర్త్యః

109 శరీరముతోనూ ఏ అంతరాత్మ కలదో, అది మోహముచే  
 వశీభూతమై యిట్లు సక్రోధ లోథ మృత్యువు పమును పొందుచున్నది  
 109 మోహముచే కలుగ మృత్యువును పమును తెలిసికొని  
 ఏవడు మోహమును త్యజించి జ్ఞాననిష్ఠుడగుచున్నాచో, అట్టివానికి  
 109 శోకముగ మృత్యువుచే గెన్నును భయపడ నేరడు అతని సమీ  
 పముగను వచ్చి శృత్యువు — మృత్యువు యొక్క అధికారమందు  
 వచ్చి నే మాన్య పునుబున వలె — శిలించిపోవుచున్నది

110 ఏవం వ్యావిద్వానుపయాతి అత్ర  
 తద్రార్థబాతం చ వదన్తి వేదాః

అసీవా ఆయాతి పరం ఎరాత్మా

। పయాతి మారేణ నిహత్య కూరాన్

అజ్ఞాని భిన్న భిన్నలోకములందు తిరుగుచున్నాడు వేదశిర్ష  
లకు అనేక ప్రయోజనములున్ను చెప్పబడుచున్నవి కాని నిష్కామ  
మనుజుడు జ్ఞానమార్గము ద్వారా ఇతర మార్గములన్నిటిని తొలగించి  
ఎరమాత్య స్వరూపుడై యగుచున్నాడ

111 దోషో మహానత్ర విబేదయోగే

హ్యనాదియోగేన భవంతి నిత్యాః

తదాన్య నాదిక్యమపైతి కించి -

దనాదియోగేన భవంతి పుంసః

ఓనబ్రహ్మములకు భేదములేదు వారి యొక్క భేదమును  
అంగీకరించినచో కేదవిగోగధర్మాగమగు గొప్ప దోషము సంభవిం  
చును అనాది మాయ యొక్క సంబంధముచే జీవులకు కామ సుఖా  
దులచే సంబంధము కలుగుచున్నది అట్లున్నను జీవుని మహత్తు  
నశించుటలేదు ఏలయనిన మాయయొక్క సంబంధముచే జీవులకు  
దేహదులుత్పన్నములగుచున్నవి

112 ఉభయమేవ తత్రోప యుజ్యతే ఎలం ధర్మస్యైవేతరస్య చ

ధర్మము పాపము అను ఈ రెండిటికి వేరువేరు ఫలములు  
కలుగ చున్నవి వానిని చేయువారు ఆయా ఫలములను అనుభవించ  
వలసియున్నది

113 తస్మిన్ స్థితో వాఙ్మథయం వా నిత్యం

జ్ఞానేన విద్వాన్ ప్రతివాన్తి నద్ధమ్

తదాన్యథా పుణ్యముపైతి దేహి

తథాగతం పాపముపైతి నద్ధమ్

పరమాత్మయంగు స్థితుడైన ఎదల జ్ఞాని పరమాత్మ జ్ఞానముచే  
తన లూర్పకృత పుణ్యపాపముల రెండిటిని నశింపజేయుచున్నాడు —  
అను ఈ విషయము సదా ప్రసన్నుడై యున్నది ఇట్టి స్థితి కలుగనిచో  
దేహభిమానియగువాడు ఒకపుడు పుణ్యశలమును పొందుచున్నాడు  
మఱియొకపుడు పాపఫలితమును పొందుచున్నాడు

114 గత్వేభయం కర్మణా యుజాతేఽస్థిరం  
శుభ్య పాపస్య స చాపి కర్మణా  
ధర్మేణ పాపం ప్రణుదతీవా విద్వాన్  
ధర్మో చలీయానితి తస్య నద్ధిః

దేహభిమాని పుణ్య పాపముల యొక్క స్వర్గనరకరూపము  
లగు రెండు అశుభలములను అనుభవించి తిరిగి జన్మించి తదనుసార  
మైన కర్మలందు నిమగ్నుడగుచున్నాడు కాని కర్మల యొక్క  
తత్త్వమును తెలిసినవాడు నిష్కామ ధర్మగూఢ కర్మద్వారా తన  
పూర్వపాపమును ఇచటనే నశింప చేసుకొనుచున్నాడు ఈ ప్రకార  
ముగ ధర్మమే మహా శక్తివంతమైనది కాబట్టి నిష్కామభావముతో  
ధర్మాచరణ చేయువారికి సమయానుసారము నధి అవశ్యము  
సంభవించును

115 యేషాం ప్రతేఽథ విస్పర్ధా బలే బంధతామివ  
తే బ్రాహ్మణా ఇతః ప్రేత్య బ్రహ్మలోక ప్రకాశకాః

బలవంతులగు ఇద్దఱు వీరులలో తమ బలమును వృద్ధి చేసి  
కొనుట కొఱకై ఒకనికి మఱియొకనితో స్పర్ధ యుండునట్లు నిష్కామ  
భావముతో యమనియమాదుల పాలనమందు ఎవరు మఱియొకరిని  
అధిగమించుటకు ప్రయత్నము సలుపుదురో అట్టి బ్రహ్మనిష్ఠులు  
మరణానంతరము బ్రహ్మలోకమున తమ ప్రకాశమును వ్యాపింప  
జేయుదురు

- 116 కో వ్యాసస్తరమాత్మానం బ్రాహ్మణో వాస్తుమర్హతి  
నిర్లిజమచలం శుద్ధం సర్వదైవతవివర్జితమ్

భేదశూన్యమై, చిహ్నరహితమై, అచంచలమై, శుద్ధమై  
దైవతవర్జితమైనట్టి ఆత్మ యొక్క స్వరూపమును తెలిసికొను ఏ బ్రహ్మ  
వేత్త మామూజనిత అధఃపతనమును కోరును ?

- 117 యోఽన్యథా సస్తమాత్మానమన్యథా ప్రతిపద్యతే  
కిం తేన న కృతం పాపం చౌరణాత్మాపహారిణా

ఆత్మ శాశ్వతముగ నిర్వికారముగ నుండ దానిని మఱియొక  
విధముగ ప్రతిపాదించువాడు ఆత్మను అపహరించు దొంగయే  
యగును అట్టివాడు ఏ పాపము చేయకున్నాడు ?

- 118 అశ్రాన్తః స్యాదనాదాతా సమ్మతో నిరుపద్రవః  
శిష్టో ఽ శిష్టవత్ స స్యాద్ బ్రాహ్మణో బ్రాహ్మణిత్ కవిః

కర్తవ్యపాలన గుండు అలసపోనివాడు దానమును పరిగ్రహం  
చని వాడు సజ్జనులందు సమ్మానింపబడుచూ ఉపద్రవరహితుడు,  
శిష్టుడైనను తన శిష్టత్వమును వెల్లడి చేసికొననివాడునగు మహా  
నీయుడే బ్రహ్మ వేత్తయు, విద్వాంసుడు నగును

- 119 అనాథ్యా మానుషే విత్తే ఆథ్యా దైవే తదా క్రతౌ  
తే దుర్ధర్షా దుష్ప్రకమ్పస్థాన్ విద్యాద్ బ్రహ్మణస్తనుమ్

తాకికధనము యొక్క దృష్టిలో నిర్ధనుడైనను దైవీసంపత్తి  
యజ్ఞోపాసన మున్న సవానితో కూడినవాడు దుర్ధర్షుడు (తిరస్కరింప  
దగనివాడు) అతడు ఏ విషయమందును చలించడు అట్టివానిని  
సాక్షాత్ బ్రహ్మము యొక్క మూర్తియనియే నమ్మవలెను

- 120 యమప్రయతమానం తు మానయన్తి స మానితః  
స మాన్యమానో మన్యేత స మాన్యమభిసంజర్ణేత్

ఇతరులచే సమ్మానితుడైనను అభిమానము లేనివాడను  
సమ్మాననీయుని చూచియు బాధ పడని వాడును, ప్రయత్నించకున్నను  
విద్వాంసులు ఎగనిని ఆదరించుదురో అట్టివాడును అగువాడే వాస్తవ  
ముగ సమ్మానితుడగును

121 శ్రీః సుఖస్యేహ సంవాసః సా చాప పరిపన్థినీ

బ్రాహ్మ సుదుర్లభా శ్రీర్థి ప్రజ్ఞావానేన క్షత్రియ

లోకమున ఐశ్వర్యము సుఖము యొక్క స్థానమని అందురు  
కాని అది యి బ్రహ్మసంపదమున శత్రువునలె విఘ్నము కలుగజేయు  
నదై యున్నది బ్రహ్మజ్ఞానమయమగు ఐశ్వర్యము ప్రజ్ఞాహీనునకు  
సర్వదా మహా దుర్లభమై యున్నది

122 ద్వారాణి తస్యేహ వదంతి ఎనో

బహుప్రకారాణి దురాధరాణి

సత్కార్తవే ప్రార్థమశౌచవిద్యా

యథా న మోవాప్రతిబోధనాని

అట్టి బ్రహ్మజ్ఞానమయమగు ఐశ్వర్యమును బడయుటకు మహా  
క్రులు పెక్కు మార్గములను చెప్పుచున్నారు అవి మోహమును  
లేపునవి కానివియు అధిక ప్రయత్నముచే పొందదగినవియు అయి  
యున్నవి అవి — సత్యము సరళత్వము లజ్జ, దమము, శౌచము,  
విద్య — అయియున్నవి

123 యతో న వేదా మనసా సహైవ-

మనుప్రవిశంతి తతోఽథమౌనమ్

యత్రోత్థితో వేదకబ్ధస్తథాయం

స తన్మయత్వేన విభాతి రాజన్

ఎచటికి మనస్సహితముగ వాక్కు, వేదములు చేరలేనో అట్టి  
పరమాత్మయొక్క పేరే మానము కాబట్టి ఆ పరమాత్మయే మాన



స్వరూపుడు తాకిక వైదిక శబ్దములయొక్క ప్రాదుర్భావము ఏచట నుండి సంభవించినదో అట్టి పరమేశ్వరుడు తన్మయత్వ పూర్వకముగ ధ్యానముచేయుటచే సత్యక్షమగుచున్నాడు

124 నైనం సామాన్యచో వాసన యజాంష్య విచక్షణమ్

త్రాయన్తే కర్మణః పాపాన్నతే మిథ్యా బ్రహ్మవామ్

రా. నేను మీతో ఆసత్యము చెప్పటలేదు ఋక్, యజుస్సామగదము రెవ్వియు పాపముచేయు అజ్ఞానిని అతని పాపకర్మ నుండి రక్షించలేవు

125 సచ్చనాం పృజిసాత్ తారయన్తి

మాయావినం మాయయా వర్తమానమ్

సీ. శకునా ఇవ జాతపక్షా-

శృణ్వన్యనం బ్రజవాత్పరకాలే

ఎవర కపట పూర్వకమగు ఆచరణ కలిగియుండునో అట్టి మిథ్యాచాని వేదములు పాపమునుండి ఉద్ధరింపవు తెక్కలురాగానే వళ్ళులు గూటిని వదలివేయునటు అంత్యకాలమున వేదములున్న అట్టి చానిని వదలివేయను

126 తస్మై నామాదిశేసరూపై

రిదం జగత్ భాతి మహాభావ

నిర్దిశ్య నమ్యక్ ప్రవదన్తి వేదా-

స్తద్ విశ్వవైరూప్యముదాహరన్తి

పరబ్రహ్మమగు పరమాత్మవలననే నామాది విశేషరూపములతో ఈ జగత్తుయొక్క ప్రతీతి సంభవించుచున్నది ఈ విషయమును వేదములు చక్కగ నర్దేశించి చెప్పుచున్నవి కాని వాక్తవముగ ఆ పరమాత్మయొక్క స్వరూపము ఈ ప్రపంచముకంటె విలక్షణమైయున్నదని చెప్పబడినది

127 తదర్థముక్తం తర ఏతదిజ్యా

తాబ్యామసా పుణ్యముపైతి విద్వాన్  
పుణ్యేన పాపం వినిహత్య పశ్యాత్  
సంజాయతే జ్ఞానవిదీపితాత్మా

ఆ పరమాత్మను పొందు - కేదములందు తిలస్సు యజ్ఞములు చెప్పబడినవి వానిగ్వారా శ్రోత్రియ విద్వాంసునకు పుణ్యము లభించుచున్నది నిష్కామకర్మ రూపము. ఆ పుణ్యము చే పాపమును నశింపజేసిన తిలవారత అతని అంతఃకరణము జ్ఞానముచే ప్రకాశితముచున్నది

128 జ్ఞానేన చాత్మానముపైతి విద్వా

నథాన్యథా వరఫలానుకాజీ  
అన్మన్ కృతం తత్ పరిగృహ్య సర్వ  
సుముత్ర భుజ్త్వా ఎనరేతి మార్గమ్

అప్రక్షటి జ్ఞానముచే ఆ ఎద్వాంసుడు పరమాత్మను పొందుచున్నాడు కాని దానికి విలక్షణముగ భోగాభిలాషులకు వనుజులు భృత్య అర్థ కామ రూప త్రివర్గఫలమును కోరుచున్నారు వారు లోకమున చేయబడిన కర్మలన్నిటిని పెట్టనిదనకొని వానిని పరలోకమున అనుభవించుచున్నారు భోగములువూర్తి అయిన వేనుక మరల ఈ సంసార మార్గమునకు తిరిగి వచ్చుచున్నారు

129 అన్మన్లోకే తుస్తప్తం ఫలకన్యత్ర భుజ్యతే

వ్రాహ్మణానామిమే లోకా బుద్ధే తపః తిషతామ్

ఈ లోకమున (సకామముగ) చేయబడిన తపస్సుయొక్క ఫలము పరలోకమున అనుభవించబడుచున్నది కాని ప్రహేళికా పాసకులు ఈ లోకమున నిష్కామ భావముతో గురుతిర తపస్సును ఆచరించుదురో వారు ఈ లోకముననే తత్త్విజ్ఞానరూప ఫలమును

పాండుచున్నారు (మత్తులగుచున్నారు) ఈ ప్రకారముగ ఒకే  
తపస్సు బుద్ధి, సమృద్ధి భేదములచే రెండు ప్రకారములుగనున్నవి

130 క్రోధః కామో లోభమోహో విధితాన్  
కృపానాయే మానశోకౌ స్పృహాచ  
ఈర్ష్య జుగుప్సా చ మనుష్యదోషా  
వర్జ్యః నదా ద్వాదశైతే నరాణామ్

కామము క్రోధము లోభము మోహము దోషపూరితముగు  
ఇచ్చు, అసూయ అభిమానము శోకము, ఆశ, ఈర్ష్య నింద—అను  
ఈ పద్యరెండు దోషములు మనుజులు నదా త్యజింపదగియున్నవి

131 ఏకైకః ఐర్యుపాస్తే వా మనుష్యాన్ మనుజుర్ద్వభ  
లిప్సమానేఽస్తరం తేషాం మృగాణామివ యుజః

బోయవాడు మృగములను చంపుటకై అవసరిమును చూచు  
చుండునట్లు (పైన తెలివిన) ఈ దోషములలో ప్రతియొక్కటీయు  
అవసరిమును చూచి మనుజులపై ఆశ్రమము నలుపుచున్నవి

132 వికత్తనః స్పృహయాల్పర్తనస్వ  
భిభ్రత్ కోపం చలలోఽరక్షణశ్చ  
ఏతాన్ పాపాః షణ్మరాః పాపధర్మాన్  
ప్రకుర్వతే నో త్రనస్తః నదురే

తన్ను గొప్పగా తలంచి నిట్టవీగువాడు ఇంద్రియలోలుగు,  
అవమానమును ఒకింతైనను ఓర్పుకొనలేని వాడు, నిరంతరము  
క్రోధము కలిగియుండువాడు చంచలుడు ఆశీతులను రక్షించని  
వాడు—అను ఈ ఆఱు ఎడములైన మనుష్యులు పాపులు గొప్ప  
సంకటమందు పడినను, వారు నిర్భయముగ ఈ పాపకర్మలను చేయు  
చుందురు

133 నమోగ సంవిద్ విషమోఽతిమానీ  
దత్తానుతాం కృపణో బలియాన్  
వరప్రశంస వనితాసు ద్వేష్టా  
ఏతే పరే నప్త నృశంసవరాః

సంభోగమునందే మనస్సును లగ్న మొనర్చువా రును విష ముత్వము (దోషము కారిన్యము) కలవారును, అత్యంత అభిమా నము కలవారును, దాన మొనర్చి తదుపరి పశ్చాత్తాపపడువారును మహా లోభులును అర్థమును ప్రశంసించుచు రును స్త్రీలను ద్వేషించు వ రును—అను ఈ ఏడ విధములైన వారును ఇదివఱకు తెలుప బడిన ఆఱు విధములవ రును మొత్తిమ్ము పదమూడు విధములైనవ రు నృశంసవర్గము (క్రూర సముదాయము)నకు చెందిన వారని చెప్పబడినది

134 ధర్మశ్చ సత్యం చ దమస్తపశ్చ  
అమాత్సర్యం వ్రాత్రతిక్షాననూయా  
యజ్ఞశ్చ దానం చ ధృతిః శ్రుతం చ  
వ్రతాని వై ద్వాదశ బ్రాహ్మణస్య

ధర్మము సత్యము ఇంద్రియనిగ్రహము తపస్సు మాత్స ర్యములెమి లజ్జ సహసశీలత్వము )వని దోషమున్ను చూడ కుండుట, యజ్ఞ మ చేయుట, దాన మొసంగుట, ధైర్యము, శాస్త్ర జ్ఞానము—అను ఈ పంక్రెండును బ్రహ్మనిష్ఠుని యొక్క వ్రతములై యున్నవి

ఎవడు ఈ పంక్రెండు వ్రతములపై తన ఆధిపత్యము కలిగి యుండునో, అతడు ఈ సమస్త భూమండలమందలి మనుష్యులను తన అధీన మొనర్చుకొనగలడు వీనిలో మూడు రెండు, ఒకటియైనను గుణ ములతో కూడియున్నచో అట్టివాని యొద్ద సర్వ విధములైన ధనము లున్నట్లే యని తలంచవలెను

135 శ్రేయాంస్తు షడ్విదస్త్యాగః శ్రియం ప్రాప్య న హృష్యతి  
ఇష్టాఖ్యైర్దీప్తియం స్యాన్నిత్యవైరాగ్యయోతః

136 కామత్యాగశ్చ రాజేన్ద్రో స తృతీయ ఇతి స్మృతః  
అప్యవచ్యం వదన్త్యేతం స తృతీయోగుణః స్మృతః

ఆఱు విధములైన సర్వశ్రేష్ఠములగు త్యాగము చెప్పబడుచున్నది ( ) సంపదను పొందియు హర్షము నందకుండుట (2) యజ్ఞ హోమాదులందు బావులు చెరువులు కోటలు మొదలైనవానిని నిర్ద్రించుట యందు ధనమును ఖర్చు చేయుట (3) సదా వైరాగ్యముతో కూగుకొని కామమును త్యజించుట మహర్షులు దీనిని అనిర్వచనీయమగు మోక్షోపాయముగ చెప్పదురు కావున ఈ మూడవ తాగ్యము గొప్ప గుణము కలదిగ చెప్పబడినది

137 అమయే చ సముత్పన్నే వ్యథాం జాతు న గచ్ఛతి  
ఇష్టాఖ్యైర్దీప్తియం స్యాన్నిత్యవైరాగ్యయోతః

(4) ఏదైన అమయముగ సంఘటన జరిగినచో వ్యథను ఎన్నడును పొందరాదు (5) స్త్రీ పుత్రతాదులను తన అభీష్ట పదార్థములను యాచన చేయరాదు

138 అర్హతే యాచమానాయ ప్రదేయం అచ్ఛబం బవేత్  
అప్రమాదీ భవేదేతైః స చాప్యష్టగురో వవేత్

139 సత్యం ధ్యానం సమాధానం చోద్యం వైరాగ్యమేవ చ  
అస్తేయం బ్రహ్మచర్యం చ తథా సంగ్రహమేవ చ

( ) సుయోగ్యుడగు యాచకుడు వచ్చినచో అతనికి దానము చేయవలెను ఈ విధములైన ఆఱు త్యాగములచే శ్రేయస్సు కలుగును ఈ తాగ్యమయ గుణములచే మనుజుడు అమయత్తును కాగలడు అట్టి అప్రమత్తున ఎనిమిది గుణములు చెప్పబడినవి

అవి — సత్యము దానము ఆధ్యాత్మిక విషయ విచారణ సమా  
ధానము వైరాగ్యము దొంగతనము చేయకుండుట బ్రహ్మచర్యము  
అపరిగ్రహము — అనునవి అయియున్నవి

140 సత్యాత్మా భవ రాజేంద్ర సత్యే లోకాః ప్రతిపితాః  
తాంస్తు నత్యముఖానాహుః సత్యే వ్యాపృతమావాతమ్

రాజేంద్రా! మీరు సత్యస్వరూపులు కండు సత్యమందే లోక  
ము తయును ప్రతిస్థితమై యున్నది నమః త్యాగము అప్ర  
మత్తత మొదలగు గుణములు కూడ సత్యస్వరూపుడగు సరమాత్మ  
యొక్క ప్రాప్తి కలుగ జేయునవై యున్నది సత్యమందే అమృ  
తము ప్రతిష్ఠింపబడి యున్నది

141 జ్ఞానం వైనామ ప్రత్యక్షం పరోక్షం శ యతే తపః  
విద్యాద్ బహు ఎరస్తం తు ద్విజం వై బహుపారినమ్

పరమార్మజ్ఞానము యొక్క ఫలము ప్రత్యక్షమైనది తపస్సు  
యొక్క ఫలము పరోక్షమైనది ఎక్కువగ చదివిన వానిని కెవలము  
బహుపారిగ తలంచవలెను

142 తస్య పర్యేషణం గచ్ఛేత్ ప్రత్యర్థి కదజ్ఞాన  
అవిచిన్వన్నిమం వేదే తపః ఎశ్యతి అం ప్రభుమ్

అత్యంత అనుసంధానము అనాత్మ గదార్థములంక చేయ  
రాదు వేదవాక్యములందును వెతకరాదు కెవలము తిన్న  
ద్వారానే ఆ ప్రభువుయొక్క సాక్షాత్కారము గావించుకొన  
వలెను

143 తూష్టిమ్భూత ఉపాసత స చేష్టేన్మనసా చ  
ఉపావర్తన్వ లద్ బ్రహ్మ అస్తరాత్మని విశ్రుతమ్

వాగాది ఇంద్రియములను చేష్టారహితములుగ నొనర్చి సరి  
మాత్మయొక్క ఉపాసన చేయవలెను మనస్సుచేతగూడ ఏ చేష్టయు

చేయరాదు (నిశ్చలముగనుండవలెను) రాజు<sup>1</sup> మీరును మీ యొక్క హృదయాకాశముననున్న ఆ విఖ్యాత పరమాత్మను, బుద్ధిపూర్వకముగ ఉపాసనచేయుడు

144 మౌనాన్న స మునిర్భవతి నారణ్య వసనాన్మునిః

స్వలక్షణం తు యో వేద స మునిః శ్రేష థ చ్యుతే

కెవలము మానముగ నుండుటచేగాని అరణ్యమందు నివసించుట మాత్రముచే గాని ఎవడును మునికాలేడు ఎవడు తన ఆత్మ స్వరూపము నెఱుఁగునో అతడే శ్రేష్ఠమునియని చెప్పబడును

145 ధర్మాదిని స్థితోఽప్యేవం క్షత్రియ బ్రహ్మ పశ్యతి

వేదానాం చానువార్త్యేణ ఎతద్ బుద్ధ్యా బ్రవీమి తే

ధర్మాదులను ఆచరించుటచేతను వేదములను క్రమముగ (విధిప్రకారము) అధ్యయనము చేయుటచేతను మనుజుడు పరమాత్మ యొక్క సాక్షాత్కారమును బడయుచున్నాడు ఈ విషయమును స్వబుద్ధిద్వారా విచారణచేసి నేను మీకు చెప్పచున్నాను

146 నైతద్ బ్రహ్మ త్వరమాణేన లభ్యం

యన్మాం పృచ్ఛన్నతివ్యాప్యతీవ

బుద్ధౌ ఎలీనే మనస ప్రచిన్త్యై

విద్యా వా సా బ్రహ్మచర్యేణ లభ్యా

తొందరపాటు వ్యవహారము వలన బ్రహ్మప్రాప్తి లుగదు బుద్ధియందు మనస్సులయింప వృత్తులన్నిటిని నిరోధించునట్టి ఏది కలదో దానిపేరే బ్రహ్మానిద్య అది బ్రహ్మచర్యము యొక్క పాలన వలననే లభించును

147 అవ్యక్త విద్యామభిధాస్యే పురాణేం

బుద్ధ్యా చ తేషాం బ్రహ్మచర్యేణ సద్ధామ్

యాం ప్రాప్యైసం మర్త్యలోకం త్యజన్తి  
యా వై విద్యా గురువృద్ధేషు నిత్యా

ఇపుడు అవ్యక్త సచ్చిదానంద ఘనబ్రహ్మముతో సంబంధము కల ఆ పురాతన నిద్యను వర్ణించుచున్నాను అయ్యది సునుజాలకు బుద్ధి, బ్రహ్మచర్యముల ద్వారా కలుగుచున్నది దానిని పొంది విద్వాంసుడు మరగాధర్యము గల ఈ శరీరమును శాశ్వతముగ త్యజించి వేయుచున్నాడు మఱియు అది పెద్దల య గురుజనులందు సదా విద్యమానమై యున్నది

148 అన్యఃక్లోశే వైజయంతీవా కామా

బ్రాహ్మం స్థతిం వ్యాసుతితిక్షమాణాః

త ఆత్మానం నిర్ధరన్తీవా దేహ-

న్ముణ్ణాదిషికామివ సత్త్వసంస్థాః

ఈ ప్రపంచమున ఎవరు వర్తమాన స్థితియందున్నను కోరిక ల్గొటిని జయించుచున్నారో బ్రాహ్మీస్థితిని పొందుటకై అనేక విధములైన ద్వంద్వములను వాంచుకొనుచున్నారో వారు సత్త్వి గుణమందు స్థితులై ముంజ గడ్డినుండి దర్భనువలె ఈ దేహము నుండి ఆత్మను (వివేకము ద్వారా) వేరు చేయుచున్నారు

149 శరీరమేతౌ కురుతః ఎతా మాతా చ భారత

ఆచార్యశాస్త్రా యా జాతిః సా పుణ్యా సాజరామరా

తల్లిదండ్రులు ఈ శరీరమునకు జన్మ ఒసంగినను ఆచార్యుని యొక్క ఉపదేశముచే ఏ (సూతన) జన్మ కలుగుచున్నదో, అది వరకు పవిత్రమై అజర అమరమై వెలయుచున్నది

150 గురుం శిష్యో నిత్యమభివాద యాత

స్వాధ్యాయ మిచ్ఛేచ్ఛు చిరప్రమత్తః

మానం స కుర్యాన్నాద ధీత రోష

మేష ప్రథమో బ్రహ్మ చర్యస్య పాదః



బ్రహ్మచారియగు శిష్యుడు ఎరువునకు సదా ప్రణామము చేయుచు, బౌద్ధభ్యంతరములందు పవిత్రుడై సోమరితనమును వదలి స్వాధ్యాయమందు మనస్సును లగ్నము చేయవలెను అభిమానము కలిగియుండరాదు మనస్సునందు క్రోధమునకు చోటు ఈయరాదు ఇది బ్రహ్మచర్యము యొక్క మొదటి పాదము.

151 ఆచార్యస్య ప్రయం కుర్యాత్ ప్రాణైరప దనైరప  
కర్మణా మనసా వాచా ద్వితీయః పాద ఉచ్యతే

ఈ ప్రాణమును ధనమును అర్పించియైనను మనోవాక్కర్మలచే ఆచార్యునకు ప్రయమొనర్పవలెను ఇది బ్రహ్మచర్యము యొక్క రెండవ పాదము

152 ఆచార్యేణాత్మకృతం విజానన్

జ్ఞాత్వా చార్థం భవితోఽన్మత్యనేన  
యన్మన్యతే అం ప్రతి హృష్టబుద్ధి  
స వై తృతీయో బ్రహ్మచర్యస్య పాదః

ఆచార్యుడు తనకు చేసిన ఉపకారమును జ్ఞాపకము నందుంచుకొని దానివలన ఏ ప్రయోజనము ఎద్దించెనో దానిని కూడ విచారించి మనస్సునందు ప్రసన్నుడై శిష్యుడు ఆచార్యుని యెడల ఇతర నన్ను గొప్ప ఉన్నతిస్థానమందు చేర్చెను అను భావము కలిగియుండవలెను — ఇది బ్రహ్మచర్యము యొక్క మూడవ పాదము

153 నాచార్యన్యాన పాకృత్య ప్రవాసం

ప్రాజ్ఞః కుర్వీత నైత దహం కరోమి  
ఇతీవ మన్యేత స భాషయేత  
స వై చతుర్థో బ్రహ్మచర్యస్య పాదః

ఆచార్యుని ఉపకారమును తీర్చకుండా (గురుదక్షిణాదులచే ఆతనిని సంతుష్టిపఱచకుండా) విద్వాంసుడగు శిష్యుడు

అచటి నుండి మఱియొక చోటికి పోరాదు (దక్షిణచే గరు  
సేవచే) నేను గురువునక ఈ కారము కేయించున్నాను అను  
భావము శిష్యుడు మనస్సునందు కలిగియుంటరాదు ఆ ప్రకారము  
నోటితో కూడ చెప్పరాదు — ఇది బ్రహ్మచర్యము యొక్క నాల్గవ  
పాదము

154 అనామయం తన్మహదుద్యతం యశో  
వాచో వికారం కవయో వదన్తి  
యన్ముక్ జగత్ సర్వమిదం ప్రతిపత్తం  
యే తద్ విదురమృతాస్తే భవన్తి

కార్యరూపమగు ఈ జగత్తు వాక్కు యుక్కు వికారకూత్రమే  
యని పెద్దలు చెప్పదురు దేనియందు ఈ జగత్తంతయు ప్రతిష్ఠితమై  
యున్నదో అట్టి బ్రహ్మము రోగ శోక సాహసాతమైనది దాని  
కీర్తి సర్వత్ర వ్యాపించియున్నది నిత్య కారణ స్వరూపమైన ఆ  
బ్రహ్మమును తెలిసికొనువారు అమరులు (ముక్తులు) అగుచున్నారు

155 శోకః క్రోధశ్చ లోభశ్చ కామో మానః పరానుతా  
ఈర్ష్యా మోహా విదిత్వా చ కృపాసూయా జుగుప్సతా  
ద్వాదశైతే మహాదోషా మనుష్య ప్రాణాశకాః

శోకము, క్రోధము లోభము కామము మానము అతినిద్ర,  
ఈర్ష్య మోహము తృప్తి ఎరికితనము గుణములందు దోషమును  
చూచుట నిందించుట — అను ఈ ఎండ్రెండు గొప్ప దోషములు  
మనుజునకు ప్రాణహాశకములై యున్నవి

156 ధర్మశ్చ సత్యం చ తపో దమశ్చ  
అమాత్స్యర్యం వ్రాంతిశ్చ నసూయా  
దానం శ్రుతం చైవ ధృతిః క్షమా చ  
మహావ్రతా ద్ధాదశ బ్రహ్మణస్స

ధర్మము సత్యము తపస్సు ఇంద్రియ నిగ్రహము కలవాంచ  
కుండుట లజ్జ సహనశీలత్వము ఎవరి లోషమును చూడకుండుట  
దాసము శాస్త్రజ్ఞానము ధైర్యము ఊమ — అను ఈ పండ్లెండు  
బ్రహ్మనిష్ఠుని యొక్క వ్రతములై యున్నవి

157 దమస్త్యాగోఽదాప్రమాద ఇత్యేతేష్యమృతం స్థితమ్

ఎతాని బ్రహ్మ ముఖ్యానాం బ్రాహ్మశానాం మనీషణామ్

ఇంద్రియ నిగ్రహము తాగము అప్రమత్తత — అను వీని  
యందు అమృతము కలదు బ్రహ్మమే ప్రధాన లక్ష్యముగ కల బుద్ధి  
మంతులకు ఇవియే ముఖ్య సాధనములై యున్నవి

158 తూష్ణమేక ఉపాసత చేష్టిత మనసాఽన

తథా సంస్తుతి నిష్టాభ్యాం ప్రతిరోషా వివర్జయేత్

ఏ విధమైన చేష్టయులే ఏకాంతమున (ఆత్మ) ఉపాసన  
చేయవలెను మనస్సుకొని ఏ విధమైన చేష్ట నలుపరాదు స్తుతి  
యందు రాగము నిందయందు ద్వేషము కలిగియుండరాదు

159 అత్యైవ తిషణా క్షత్రియ బ్రహ్మ విశతి పశ్యతి

వేదేయి చానుపూర్వ్యేణ ఏతద్ విద్యతా బ్రహ్మ తే

పైన తెలిసిన సాధనలను చేసినచో మనుజుడు ఇచటనే  
బ్రహ్మము యొక్క సాత్వోత్కారమును బడిన ఆ బ్రహ్మముగందు  
విలీనమగుచున్నాడు రాజా! వేదములందు క్రమముగ విచారణ  
సలిపి నేను తెలిసికొనినదానినే నేనపుడు మీకు తెలుపుచున్నాను

160 ద్వాదశపూగాం సరితం ఎబన్తో దేవ రక్షితామ్

మధ్వీక్షన్తశ్చ తే తస్యాః సంచరన్తీహ మోరామ్

యోగినస్తం ప్రపశ్యన్తి భగవన్తం ననాతనమ్

దశేంద్రియములు మనస్సు బుద్ధి — అను ఈ పండ్లెండు  
వస్తువులతో కూడినదియు పరమాత్మచే సురక్షితమైనదియునగు ఈ

ప్రపంచమను భయంకర నది యొక్క విషయరూప మధురజలమును చూచువారును, త్రాగువారును అంజనులు దానియందే నిమగ్నులగుచున్నారు దీని నుండి విడుదల పొందదలంచు యోగులు ప్రయత్న పూర్వకముగ ఆ సనాతన పరమాత్మ యొక్క సాక్షాత్కారమును బొందుచున్నారు

161 పూర్ణాత్ పూర్ణాఽపూర్ణధరన్తి పూర్ణాత్ పూర్ణాని చక్రిరే  
హరన్తి పూర్ణాత్ పూర్ణాని పూర్ణమేవాపశ్యంతే  
యోగినస్తం ప్రపశ్యన్తి భగవన్తం సనాతనమ్

పూర్ణుడగు పరమేశ్వరుని నుండి పూర్ణులం చరాచర ప్రాణులు జనించుచున్నారు పూర్ణమగు సత్తా స్ఫూర్తిని బడసయే పూర్ణులగు ఆ ప్రాణులు చేప్తు సలుపుచున్నారు తిరిగి పూర్ణ బ్రహ్మమునందు వానియొక్క విలయమగుచున్నది తుదకు ఏకమాత్రమగు పూర్ణబ్రహ్మమే శేషించుచున్నది ఆ సనాతన పరమాత్మను యోగులు సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నారు

162 అజుష మాత్రః పురుషోఽన్తరాత్మా  
లిఖన్య యోగేన స యాతి నిఘ్నమ్  
తమీశమీడ్యమను కల్ప మాద్యం  
సశ్యన్తి మూఢా న విరాజ మానమ్  
యోగినస్తం ప్రపశ్యన్తి భగవన్తం సనాతనమ్

హృదయ ప్రదేశమున నున్న అంగుష్ఠమాత్రుడగు జీవాత్మ నాత్మేశ్వరీరము యొక్క సంబంధముచే జనన మరణములను పొందుచున్నట్లు కానుండుచున్నది సర్వుల యొక్క శాసకుడును స్తుతింపదగినవాడును సర్వసమర్థుడును సర్వుల ఆది కారణుడును సర్వత్ర విరాజమానుడును అగు పరమాత్మను మూఢులగు జీవులు చూడలేదు కాని యోగులు ఆ సనాతన పరమేశ్వరుని సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నారు

163 అసాదనా వా ససాదనా వా

సమానమేతద్ దృశ్యతే మానుషేషు  
సమానమే అదమృత స్వేత రస్య  
ముక్తాస్త్ర మద్య ఉత్సం సమాపుః  
యోగినస్తం ప్రపశ్యన్తి భగవంతం సనాతనమ్

సాధన సంపన్నులై ను నాధన రహతులైనను సమస్త  
ప్రాణులందును ఆ బ్రహ్మము సమాన రూపముగ కలయుచున్నది  
బద్ధుల యందును ముక్తుల యందును గూడ సమానముగ బ్రహ్మము  
ప్రకాశించుచున్నది భేదమేమనగా వీరిరువురందును ముక్తులు  
ఆనందము యొక్క మూలస్రోతముగ పరమాత్మను పొందుచున్నారు  
తన వరు (అజ్ఞానులు) గొందుటలేకు సనాతనుడగు ఆ భగ  
వంశుని యోగులు సాక్షాత్కరించుచున్నారు

164 యః సవానం సవాసాణాం ఎకైకా సంతత్య సమృతేత్

మద్యమే మద్య అగచ్ఛేదం చేత్ స్యాన్మనోజవః  
యోగినస్తం ప్రపశ్యన్తి భగవంతం సనాతనమ్

మనోవేగము కలవాడైనను పదిలముల తైక్కలు కట్టుకొని  
ఎరిగను చివటకు హృదయ స్థిత డగు పరమాత్మ యొద్దకై రావలసి  
యున్నది అట్టి సనాతన పరమాత్మను యోగులు సాక్షాత్కరించు  
కొనుచున్నారు

165 న దర్శనే తిషతి రూపమస్య

పశ్యన్తి చైనం సువిశుద్ధ సత్త్వాః  
వాతో మనీష మనసా న తస్యతే

యే ప్రప్రవణే యురమృతాస్తే భవన్తి  
యోగినస్తం ప్రపశ్యన్తి భగవంతం సనాతనమ్

ఈ పరమాత్మయొక్క స్వరూపము సద్గుణకును ప్రత్యక్షము  
కాదు అంతఃకరణము మహాశుద్ధముగ కలవారే దానిని చూడగలరు,

సర్వలక్ష్మి వాక్యములును సునస్సును వశమందుంచుకొనువారును  
మనస్సునందెన్నడును దుఃఖము లేనివారును ప్రపంచము యొక్క  
సంబంధములన్నిటిని పూర్తిగ త్యజించియు వారును అగు మహా  
నీయులు ముక్తులగుచున్నారని అట్టి సనాతన పరమాత్మను యోగులు  
సాక్షాత్కరించుచున్నారని

166 నానా సదా సత్కృతః స్యాం స మృత్యు  
ర్నచామృతమృతం మే కుతః స్యాత్  
సత్యాన్మతే సత్యసమానందే  
సంశ్చ యోనిరసత్తైక ఏవ  
యోగినః సంప్రసక్త్యని బగవంతం సనాతనమ్

నేను ఎన్నడును ఇతరుల అసత్కారమునకు పాత్రుడను కాను  
నాకు జన్మలేదు మృత్యువులేదు ఇక మోక్షము ఎవనికి ఎట్లుండును?  
సత్యము అసత్యము (దృశ్యము) అంతయు సనాతన పరబ్రహ్మమగు  
నాయనకు స్థితిగల్గి యున్నది సత్ అసత్తుల ఏకమాత్ర ఉత్పత్తి  
స్థానము నేనే యియున్నాను గా స్వరూపమగు ఆ సనాతన పర  
మాత్మను యోగులు సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నారు

167 అమృతమాత్రః పురుషో మహత్మా  
స దృశ్యతే సాప్రాది సంనివిష్టః  
అజశ్చరో దివరాత్రమతస్త్రితశ్చ  
స తం మత్వా కవిరాస్తే ప్రసన్నః

అంగ వ్యమాత్రుడును అంతిర్యామియు నగు ఈ పరమాత్మ  
అందఱియొక్క హృదయమున స్థితుడై యున్నాడు కాని అందఱికిని  
కనిపించుటలేదు అతడు జగ్గురవై యున్నాడు చరాచర స్వరూపుడు  
రాత్రిందినములు జాగ్రతగ నుండువాడు అయియున్నాడు అతనిని  
తెలిసికొని జ్ఞాని పరమానందమున నిమగ్నుడగుచున్నాడు

168 అశోరణీయాః యమనాః సర్వభూతేషు హృగ్రతి  
ఎతరం సర్వభూతేషు పుష్కరే నివాతం విదుః

ఎరమాత్మ్య రుహో నూత్న్యస్వరూపుడు విశుద్ధమానసుడు అయి  
న్నాడు ఆతడే సమస్త ప్రాణిలోట్ల యందును అంతర్యామి రు ఎ  
ముని ప్రకాశించుచున్నాడు సమస్త ప్రాణిలోట్ల యొక్క హృదయము  
మందున్న ఆ ఎరమాత్మను హనులగువారే తెలిసికొనగల్గుచున్నారు  
ఈ ప్రకారముగ బోధించిన సత్సజ్జాతునిలోను సంజయుని  
తోను సంభాషించుచు ధృతరాష్ట్రుడు ఆ రాత్రియంతయు గడపెను  
మరి సోది దినమున రాజలందఱును కారవసభకు వచ్చి సంజయుని  
ద్వారా పాండవులు ఎంపన సందేశమును వినిరి భీష్ముడు దుర్యో  
ధనునితో పాండవులతో సంధి కురువుకొనుమని చెప్పెను ద్రోణు  
డన్న ఆ భావప ను సమర్థించెను ఎదప ధృతరాష్ట్రుడు సీముని బల  
పరాక్రమములను తలంచుకొని భయపడి సంజయునితో ఇట్లు  
చెప్పెను—

ధృతరాష్ట్ర) ఉవాచ—

169 క్రోశతో మే న శృణ్వంతి బాహాః ఎడ్డితమానిరః  
విషమం న వా మన్యంతే ప్రపాతం మదుదర్శినః

(ధృతరాష్ట్ర)డు సంజయునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

(బాగుపడు విధానమును) నేను అలాచి చెప్పెను తవ స్థలను  
పండితులుగ తలంచుచున్న ఈ మూర్ఖపుత్రులు నా మాట ఎనుట  
లేదు వారు కెవము వెట్టుయొక్క పై కొమ్మమీద ఉన్న తేనెను  
గూచుచున్నారే కాని అచటినుండి పడిపోవు ప్రహుదమును గూర్చి  
ఆలోచించుటలేదు

ఎమ్మట కారవసభలో ధృతరాష్ట్రుడు యుద్ధ భయమువలన  
శాంతిని ప్రస్తావించెను సంజయుడ ధృతరాష్ట్రునికు పాండవుల శక్తి  
సామర్థ్యములను వర్ణించి చెప్పెను అంతట ధృతరాష్ట్రుడు దుర్యో

ధనునితో సంధి విషయమై నొక్కిచెప్పగా దుర్యోధనుడు అందుల కంగీకరించక యుద్ధమునే బలపఱచెను అపుడు విదురుడు దమమును సూరి దుర్యోధనునికి ఇట్లు బోధించెను—

విదుర ఉవాచ—

170 దమస్తేజో వర్ధయతి పవిత్రం దమ ఉత్తమమ్

విపాస్మా వృద్ధతేజాన్తు పురుషో విన్దతే మవాత్

(విదురుడు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

దమము (ఇంద్రియ నిగ్రహము) తేజస్సును అభివృద్ధిపఱచును దమము పవిత్ర ఉత్తమ సాధనము దమముచే పాపరవాతుడును, తేజ సంపన్నుడగు అగు మనుజుడు పరబ్రహ్మచును పరమాత్మను పొందును

171 క్షమా దృఢిరవాంసా చ సమతా నత్యమారవమ్

ఇన్ద్రియాబిజయో దైర్యం మార్దవం ప్రారవాంసలమ్

172 అకార్యణ్యమసంరమ్భః సంతోషః శ్రద్ధధానతా

ఎతాని యస్య రాజేన్ద్రో స దాన్తః పురుషః స్మృతః

(ఎనియందు క్షమ ధైర్యము అవాంస సమదర్శిత్వము సత్యము సగళత్వము ఇంద్రియ నిగ్రహము అవాంస మృదుత్వము లజ్జ స్థిరత్వము ఉదారత్వము అక్రోధము సంతృప్తి శ్రద్ధ—అను ఈ ను/ ణములుండునో అతడు దాంతుడు (ఇంద్రియ జయము కల వాడు) అని ఎంచబడును

173 ఆభయం యస్య భూతేభ్యః సర్వేషామభయం యతః

స వై పరిణతప్రజ్ఞః ప్రఖ్యాతో మనుజోత్తమః

ఎవనికి సమస్త ప్రాణుల యెడల నిర్భయత్వము కలిగినదో, ఎవని వలన సమస్త ప్రాణుల యొక్క భయము తొలగిపోయినదో, అట్టి పరిపక్వ బుద్ధికలవాడు మనుజులలో శ్రేష్ఠుడని చెప్పబడినది



174 సర్వభూటవాతో మైత్రస్సస్మాన్సోఽప్యజతే జనః

సముద్ర ఇవ గమీభరః ప్రజ్ఞా తృప్తః శ్రామ్యతి

సమస్త ప్రాణుల యొక్క వాతమును కోరువాడు అందఱ  
యెడల మైత్రీభావము లిగియుండువాడు అగువాని యెడల ఎవనికిని  
ఈ ద్వేగము (భయము) కలుగదు

సముద్రముగలె గంధీరముగా నున్నవాడును ఉత్కృష్టమగు  
జ్ఞానమును అమృతముచే తృప్తును అగువాఁ పరమశాంతిని  
బడయును

ఒకవ సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు శ్రీకృష్ణుని మహిమను  
గూర్చియు ఆ భగవంతుని పొందు మార్గమును గూర్చియు ఇట్లు  
వర్ణించెను

సంజయు రావ చ—

175 ఎకతో వా జగత్ కృత్స్నమేకతో వా జనార్దనః

సారతో జగతః కృత్స్నాదతిరిక్తో జనార్ద

(సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునకు ఇట్లు చెప్పెను—)

ఒకవైపు సమస్తజగత్తు, మఱియొకవైపు భగవంతుడగు ఒక్క  
శ్రీ కృష్ణుడు ఉండుచో సారభూత ఎలముయొక్క దృష్టిచే ఆ  
జనార్దనుడో సమస్త జగత్తుకంటెను అధికుడని న్నించగలడు

176 భస్మ కుర్యాజగదిదం మనసైవ జనార్దనః

న తు కృత్స్నం జగచ్ఛక్తం భస్మ కర్తుం జనార్దనమ్

శ్రీ కృష్ణుడు తన మానసక సంకల్ప మాత్రముచే ఈ సమస్త  
జగత్తును భస్మము చేయగలడు కాని ఈ సమస్త జగత్తును  
వారిని భస్మము లేయచేదు

177 యతః సత్యం యతో దర్శో యతో వ్రారాధ్యవం యత

తతో భవతి గోవిందో యతః కృష్ణస్తతో జయః

ఏ వైపు సత్యము ధర్మము లజ్జ సరళత్వము శింసుచో ఆ వైపు  
(శ్రీ) కృష్ణుడునును ఎచట (శ్రీ) కృష్ణుడునునో అచట విజయ  
ముండును

178 ఎదివీం చాన్తరిక్షం చ దివం చ పురుషోత్తమః

విచేష్టయతి భూతాత్మా క్షీడిన్నివ జనార్దనః

సమస్త ప్రాణులయొక్క ఆత్మయైన (శ్రీ) కృష్ణుడు అటువలె ఈ  
భూమి అంతరిక్షము స్వర్గలోకము—వినిని సంచాలన మొనర్చు  
చున్నాడు

179 కాలచక్రం జగచ్ఛక్ర యుగచక్రం చ కేశవః

అత్మయోగేన భగవాన్ పరివర్తయతేఽనిశమ్

ఆ కేశవుడే తన యోగశక్తిచే నిరంతరము కాలచక్రమును  
సంసార చక్రమును యుగ చక్రమును త్రిప్పచున్నారు

180 కాలస్య చ వా మృత్యోశ్చ జజమస్థావరసర్వ చ

ఈశతే భగవానేకః సత్యమేతద్ బ్రహ్మి తే

నేను మిత్రో సత్యము చెప్పుచున్నాను ఒక్క (శ్రీ) కృష్ణుడు  
కాలమునకు మృత్యువునకు, చరాచర జగత్తునకు ఏకమాత్ర ప్రభువై  
యూర్పాడు

181 తేన వజ్రచయతే లోకాన్ మాయాయోగేన కేశవః

యే తమేవ ప్రపద్యంతే న తే యుహ్యంతి మానవాః

ఆ కేశవుడు తన మాయా ప్రభావముచే—ఈ జగత్తును పరిపాలిం  
చుచున్నారు కాని ఎవరు కేవలము ఆ పరమాత్మనే శరణు  
బొందుదురో వారు మాయచే మోహితులు కానేరరు

182 ఎఱి ఎకాయనః పథా యేన యాన్తి మనీషిణః

తం దృష్ట్వా మృత్యుమత్యేతి మహాన్స్తత న నజ్జలి

జ్ఞానమార్గ మొకటియే పరమాత్మను (తత్త్వ ణము) పొందింప జేయునదై యున్నది జ్ఞానులు నడచు ఆ మార్గమును తెలిసికొని మనుజుడు జనన మరణ రూప సంసారమును దాటికేయుచున్నాగు అట్టి మహనీయుడు ఈ సంసారమందు తగుకొనడు

183 నాకృతాత్మా కృతాత్మారం జాతు విద్యాజ్ఞనార్దనమ్  
అత్యసన్న క్రియోపాయో నాన్యత్రైస్త్రియ నిగ్రహాత్

ఎవడు తన మనస్సును వశమొనర్చుకొనలేదో, అతడు నిత్యనర్థ పరమాత్మయగు శ్రీ కృష్ణుని పొందలేడు తన ఇంద్రియములన్నిటిని వశమొనర్చుకొనుట తప్ప మరయొక మార్గమేదియు పరమాత్మను పొందుటకు ఉపాయము కాజాలదు

184 ఏతజ్ఞానం విదుర్విప్రా భ్రువమిన్ద్రియదారణమ్  
ఎతజ్ఞానం చ ఎన్థాశ్చ యేన యాన్తి మనీషణ

ఇంద్రియములను దృఢముగ నిగ్రహించవలెను పెద్దలు దీనినే జ్ఞానమని నమ్ముదురు మహనీయులగువారు అనుసరించు మార్గమదియే

185 అప్రప్యః కేశవో రాజన్నిన్ద్రియైరజతైర్నృబిః  
ఆగమాదిగమాద్ యోగాద్ వశీ తత్త్వై ప్రసదతి

మనుజులు తమ ఇంద్రియములను వశమొనర్చుకొననిచే భగవంతుడగు శ్రీ కృష్ణుని పొందలేడు ఎవడు శాస్త్రజ్ఞాన యోగముల ప్రభావము చేతన మనస్సును ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొనుచో అతడే తత్త్వజ్ఞానమును బడసి ప్రసన్నుడగును

186 వసనాత్ సర్వభూతానాం వసుత్వాద్ దేవయోనిః  
వాసుదేవస్తతో వేద్యో బృహత్త్వాద్ విష్ణురుచ్యతే

భగవంతుడు సమస్త ప్రాణికోటయొక్క నివాస స్థానము  
వారు సమస్త ప్రాణులందును నివసించుచున్నారు కాబట్టి వారు  
వసువు అని చెప్పబడుచున్నారు అట్లే దేవతలయొక్క ఉత్పత్తి  
స్థానమగుట చేతను సమస్త దేవతలు వారియందు నివసించుట చేతను  
దేవుడు అని చెప్పబడుచున్నారు కనుక వారి పెరు నామదేవుడు  
అని తెలియపలెను వ్యాసకులైయుండుటచే వారు విష్ణు పని చెప్ప  
బడ చున్నారు

187 మౌనాద్ ధ్యానాచ్చ యోగాచ్చ విద్ధి భారత మాధవమ్

సర్వతత్త్వమయత్వాచ్చ సుధుహో మదునాదనః

మౌన ధ్యాన యోగములచే వారి మొక్క జ్ఞానము సాత్వి  
త్కారము నధించుచున్నది కావున వారు మానవుడు అని చెప్ప  
బడుచున్నారు మధు శబ్దములచే ప్రతిపాదితములైన పృథివి మొద  
లగు తత్త్వములన్నిటియొక్క ఉపాదానము, అధిష్ఠానము అగుటచే  
సుధునాదనుడగు శ్రీ విష్ణుడు మధుహో అని చెప్పబడెను

188 కృషిర్భూవాచకః శబ్దో ణశ్చ నిర్వృతివాచకః

విష్ణు స్తద్భావయోగాచ్చ కృష్ణో భవతి సాత్వతః

కృష్ణ ధాతువునకు సత్తి అని అర్థము అట్లే ణ అను శబ్ద  
మునకు ఆనందమని అర్థము కలదు ఈ రెండు భావములతో కూడి  
యుండుటచే యదుకులమున అవతరించిన నిత్యానంద స్వరూపుడగు  
విష్ణువు కృష్ణుడని చెప్పబడెను

189 పుణ్డరీకం పరందామ నిత్యమక్షయమవ్యయమ్

తద్భావాత్ పుణ్డరీకాక్షీ దస్యత్రాసాజ్ఞనార్దనః

నిత్యమై అక్షయమై నాశరవాతమైనట్టి పరమ భగవద్ధామ  
మునకు పేరు పుండరీకము దానియందుం అక్షతభావముతో విరాజిల్లు  
చుండుటచే భగవంతుడు పుండరీకాక్షుడు అని చెప్పబడెను (లేక

అక్షి వారి నేత్రములు పుండరీకము అనగా కమలమువలె నుండట చేతను పుండరీకాక్షుడని పెరు వచ్చెను) దుష్టులగు అర్దినము (శిక్ష) బసంగువారు కాబట్టి జనార్దనుని అని చెప్పబడెను

190 యతః సత్త్వస్త్వ చ్యవతే యచ్చ సత్త్వస్త్వ వాయతే  
సత్త్వతః నాత్వైస్తస్మాద్దర్శభాద్ వృషభేక్షణః

వారు సత్త్వమునుండి జారరు సత్త్వమునుండి వేటు కాసేరి కనుక వారి సత్త్వము అని పెరు వచ్చెను అర్థమనగా వేదము దానిచే భాసతుడగుటచే భగవంతునకు అర్హుడు అని పేరు కలిగెను అర్థముయొక్క యోగముకేతినే వారు వృషభేక్షుడు అని చెప్పబడెను (వృషభమనగా వేదము అది ఈ ఊణము అనగా నేత్రమువలె) వారిని చూపును జ్ఞాపకము చేయును—కావున వృషభేక్షుగని అనియు చెప్పవచ్చును)

191 స జాయతే జనితాయమజస్తస్మాదనీకబత్  
దేవానాం స్వప్రకాశత్వాద్ దమాద్ దామోదరో విభుః

శత్రుసేనలపై విజయమును సాధించు ఆ (శ్రీ) కృష్ణుడు ఎవరి ద్వారాను జన్మను పొందిలేదు కాబట్టి అజకు అని చెప్పబడెను అట్లే ఉత్కృష్టరూపముతో పకాశించువాడు కాబట్టి వారు ఉదయ అని చెప్పబడెను దమము అనగా ఇంద్రియ నిగ్రహము అనుగుణముతో కూడినవారు కాబట్టి దాము డని చెప్పబడెను మతీయ దామ ఉదర మను రెండు ఎదములయొక్క సంయోగముచే (శ్రీ) కృష్ణుడు దామోదరు డని చెప్పబడెను విన్నపుగు యశోదచే త్రాటచే కట్టిబడుటచేతినుగూడ దామోదరుడను పేరు గల్గెను

192 హర్షాత్ సుఖాత్ సుఖైశ్చర్యా ద్ధృవకేశిత్వమశ్నుతే  
బాహుభ్యాం రోదన విభ్రన్మ బాహురితి స్మృతః

హర్ష ము అనగా నిఖముతో కూడియుండుటచే హృషీకుడనియు  
విద్వర్త్య సంఘన్నడగుటచే ఈశుడనియు చెప్పబడెను ఈ ప్రకా  
రముగ భగవంతుడు హృషికేశుడను పేరు లిలియుండును తన రెండు  
బాహువులచే భగవంతుడు గామిని ఆకాశమును ధరించుచున్నాడు  
కాబట్టి ఎరి మహాబాహువు అను పేరు కలిగెను

193 ఆదోన క్షియతే జాతు యస్మాత్ తస్మాదథోక్షజః

సరా వామయనాచ్చాప తతో నారాయణః స్మృతః

(శ్రీ) కృష్ణుడు ఎన్నడును క్రిందపడి నశింపని కాబట్టి అథో  
క్షజుడని వారు చెప్పబడిరి నులయొక్క అనగా జీవాత్ములయొక్క  
అయనము అనగా ఆశ్రయము కాబట్టి వారు నారాయణుడు అని  
పేరు నడిదిరి

194 పూరణాత్ సదరాచ్చాప తతోఽసౌ పురుషోత్తమః

అసత్య సత్యైచ్చప సర్వస్య బ్రహ్మవాప్యయాత్

సర్వస్య చ సదా జానాత్ సర్వమేతం ప్రచక్షతే

వారు సర్వత్ర పరిపూరులు సర్వలయొక్క నివాస స్థానము  
కాబట్టి పురుషుడనయు పురుషులందఱలో ఉత్తముడు కాబట్టి పురుషో  
త్తమునయు చెప్పబడిరి వారు సర్వ అసత్తులన్నిటియెల్ల ఉత్పత్తి  
లయములకు స్థానము వారి సర్వ వాని యన్నిటియొక్క స్థాన  
కలిగియుండుచున్నాడు కావున వారు సర్వులు అని చెప్పబడిరి

195 సత్యే ప్రతిపత్తః కృష్ణః సతామత్ర ప్రతిపత్

సత్కాత్సత్యం తు గోవింద స్తస్మాత్ సత్యేఽపి నామతః

(శ్రీ) కృష్ణుడు సత్యుండు ప్రతిపక్షులైయున్నాడు సత్యము  
వరియందు ప్రతిపక్షులై యున్నది ఆ గోవిందుడు సత్యముకంటెను  
ఉత్కృష్టమైన సత్యము కాబట్టి వారికి సత్యము అను పేరు కలిగెను

196 విష్ణుర్విక్రమజాన్ దేవే జయనాజ్విష్ణురుచ్యతే  
శాశ్వతత్వా దనస్తశ్చ గోవిందే వేదనాద్ గవామ్

విక్రమాము (మూడుకోకముల ఆక్రమాము) కలిగియుండుటచే  
వారు విష్ణువు అని చెప్పఁజీరి సర్వులపై విజయము సాధించుటచే  
జిష్ణువు అనియ శాశ్వతుడగుటచే అనంతదనియు గోమలయొక్క  
(ఇంద్రియములయొక్క) జ్ఞాత ప్రకాశకుడు అగుటచే (గో-విద్వతి  
అను వ్యుత్పత్తి ప్రకారము) గోవిందుడనియు భగవానుడు చెప్ప  
బడుచున్నారు

అనంతము ధర్మరాజు శ్రీ కృష్ణునితో కౌంపులకు జాంతి  
సందేశమిచ్చుని ప్రార్థించి ఇట్లు చెప్పెను—

యుధిష్ఠిర ఉవాచ —

19 న చాప వైరం వైరేణ కేశవ వ్యుపశామ్యతి  
వావిషాగ్నిర్యదా కృష్ణ భూయ ఎవాభివర్ధతే

(ధర్మరాజు శ్రీ కృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

‘ప్రణామే నేను పోయినా నే నిన్ను సల్లారక రూదు మిక్కిలి  
అధికముగా ప్రజ్వలించు న్ని వైరము చే వైరిమెన్నటికి నిమించదు  
పైపెచ్చు ఇంకను నిద్రియగుచుండును

శ్రీ కృష్ణుడు కౌంపులకు జాంతిసందేశ మొసంగుట — అంగీక  
రించి హస్తాపురమునకు వె లెను ధృతరాష్ట్రాదులు వారికి స్వాగత  
సత్కారములను గావించిరి పిదిప శ్రీ కృష్ణుడు కుంతియొద్దకు వెళ్ళగా  
ఆమె తన కుభయులను తలంచుకొని విలపించుచు శ్రీ కృష్ణునితో  
ఇట్లు చెప్పెను—

198 తస్యాం సంసదీ సర్వేషాం కత్తారం పూజయామ్యహమ్  
వృత్తేన వా భవత్యార్యో న భనేన న విద్యయా

(కుంతీదేవి శ్రీ కృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

మహాత్మా! నేను ఆ కారవ సభయందు అందఱికంటె అధిక ఆదరము విదురునకు ఇచ్చుచున్నాను (త్రౌపదికి చేయఁజిన అన్యాయమును స్రవకటరూపమున విరోధించెను కావున) మనుషుడు తన చదాచాంములోకే శ్రేష్ఠుడగును కాని ధనముచే గాని విద్యచే గాని కాదు

(శ్రీ కృష్ణుడు కుంతీదేవికి ఆశ్వాసక మొంగెను ఎదప శ్రీ కృష్ణుడు దుర్యోధనుని ఇంటికి వెళ్ళి ఆతనితో ఇట్లు చెప్పెను—)

199 నావాం కామాన్న ఎరమాన్పన్న ద్వేషాన్నార్థ కారణాత్  
న హేతువాదాల్లోభాద్ వా దర్మం జహ్యోం కదంచన

(శ్రీ కృష్ణుడు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

నేను కామముచే గాని క్రోధముచే గాని ద్వేషముచే గాని స్వార్థవశమున గాని మోసముచే గాని లోభముచే గాని ఏ ప్రకారమున్ను ధర్మమును వదిలజాలను

200 కామక్రోధానువర్తీ వా యో మోహాద్ విరురుత్సః  
గుణవంతం చ యో ద్వేష్ట అమాఖ్యః పురుషోదమమ్

ఎవఁడు కామ క్రోధములను వశ్యపూర్వకమై మోహవశమున గుణవంతుడై యుండును కనుక విరోధము కలుగ జేసినదలంచుచో అతఁడు మనుజులలో అధముడని చెప్పఁబడును

దుర్యోధనునితో మాట్లాఁచిన తరువాత శ్రీ కృష్ణుడు విదురుని ఇంటికిఁబండు అతిథ్యమును స్వీకరించెను కారవ పండ్లపులకు సంతి గుడుర్బుటయే మించదని విదురుఁడు తన అభిప్రాయమును వెల్లఁపించెను అప్పుడు శ్రీ కృష్ణుడు విదురునితో ఇట్లు చెప్పెను—

(శ్రీ భగవానువాచ—)

201 దర్మకారణం యజ్ఞాచ్ఛక్త్యా నో చేత్ ప్రాప్నోతి మానవః  
ప్రాప్తో భవతి తత్ పుణ్యుత్ర మే నాన్త సంశయః



(శ్రీ) కృష్ణుడు విదురునితో ఇట్లు చెప్పెను—

మనుషుల తన శక్తికొలది ఎదేని ధర్మకార్యమును చేయుచు  
అందు సఫలత్వమును పొందజాలకున్నను అతని దాని పుణ్యము  
తప్పక లభించును ఈ విషయమున గారు సందేహము లేదు

ఎదపదుర్యోధనుని ఆవ్యోచమును పురస్కరించుకొని శ్రీకృష్ణుడు  
కారవ నభ్యుదాని వచ్చి శాంతిసందేశమును సర్వులకును వినిపించి  
చక్కని వాతావరణము చేసెను

అనంతరము నారదుడు దుర్యోధనునకు వాతమును బోధించుచు  
ఇట్లు పలికెను —

నారద ఉవాచ

202 దుర్లభో యుష్మాచ్ఛ్రోతా దుర్లభశ్చ వాః సుహృత్

తిషతే వా యుష్మాద్ యత్ర స బహుప్రత తిషతే

(నారదుడు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

అకారణముగనే వాతమొనర్పదలం గు యుష్మాత్తు యొక్క  
వాక్యములను మన్నించి లగ్నముకేస వినుచు ఉ దర్శభుడు వాతేష  
య స యుష్మాత్తు దర్శభుక పలచునిన కుహా సంకటమున  
యుష్మాత్తు నిలచును గాని పోరులు బంధువులు కాదు

నారదుడు ఎవని గరుగుని వృత్తాంతమును ప్రలియజేసెను  
ముషధ పర్వత క్షిరముపై తిప్పన్వనియ స శాంతిలి గాలవను సర్వ  
గరుగునితో ఇట్లు చెప్పెను —

203 ఆచారఃఖతే దర్మమాచారః ఎలతే దసమ్

ఆచారాచ్ఛియమాప్నోతి ఆచారో వాస్త్యలశణమ్

(తిప్పన్వని గరుడ గాలవులతో ఇట్లు చెప్పెను —)

సదాచార మే ధర్మమును సఫలమొనర్చుచున్నది సదాచారమే  
ధనమును పుష్కలము నొసగుచున్నది సదాచారముచే మనుజునకు

సంపత్తి ప్రాప్తుం గున్నది సదాచారమే అశుభలక్షణములను  
సశింపజేయుచున్నది

ఎద నరడు దయ్యధనున యయాతి వృత్తాంతమును  
తెలియజేసెను ఇక కారవ సభయందు శ్రీకృష్ణుడు భీష్ముడు  
ద్రోణుడు వియ్యుడు ధృతరాష్ట్రుడు దుర్యోధనునకు ధర్మవిషయమై  
కరవ్యవిషయమై ఎంత నప్ప చెప్పనప్పటికిని దుర్యోధనుడు పాండ  
వులకు రాజ్యమొసంగుటకు అంగీకరింపలేదు అనంతరము కారవ సభ  
యందు శ్రీకృష్ణుడు తన ఎశ్వరూపమును చూపి అటనుండి వెడలి  
పోయెను శ్రీకృష్ణుని ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని కుంతీదేవి పాండ  
వులకు ఉత్సాహము కలుగజేయుటకై వారితో చెప్పలొనస సందేశ  
మొసంగుచు విదులొపాఖ్యానమును చెప్పెను రణరంగము నుండి  
పారిపోయి వచ్చిన తన పుత్రునితో విదులు ఈ ప్రకారముగ  
చెప్పెను —

విదులొవ చ

204 మునూర్తం జ్వలితం శ్రేయో స చ దూమాయితం చిరమ్

(విదులుడు తన పుత్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

రెండు ఘడియలైనను ప్రజ్వలించుట ఎంచిది కాని దీర్ఘ  
కాలము పొగపట్టి మండకుండు మంచిది కాదు

205 అలబ్ధ్యా యదివా లబ్ధ్యా నానుశోచతి పణ్ణిః

అనస్తర్యం చారభతే న ప్రాణానాం దనాయతే

బుద్ధిమంతుడు అభీష్టఫలము ప్రాప్తించినను ప్రాప్తంపకున్నను  
దాని కొరకై శోకింపడు అతడు తన యావచ్చుకొని వినియోగించి  
ప్రాణ పర్యంతము నిరంతరము ప్రయత్నించును మణియు తన కొరకై  
ధనమును ఇచ్చగింపడు,

206 యస్య వృత్తం న జల్పన్తి మానవా మవాదద్భుతమ్  
రాశివర్ధనమాత్రం స నైక స్త్రీ న పునః పుమాన్

ఎవని యొక్క గొప్ప అద్భుత పురుషార్థమును పరితను  
జనులందఱును చర్చింపరా అట్టివాడు తన ద్వారా జనసంఖ్యను అభి  
వృద్ధి పఱచువాడు మాత్రమే యను నా దృష్టి యందితిశు స్త్రీ  
కాడు పురుషుడు కాడు

207 దానే తపన సత్యే చ యస్య నోచ్చరితం యశ  
విద్యాయామర్థరాజే వా మాతురుచ్చార ఎవ సః

దానము తపస్సు సత్యభాషణము విద్య ధనోపార్జనల  
యంద ) ఎవని యొక్క ఉత్తమ కీర్తి యొక్క వర్ణనము జరుగ  
కుండునో అట్టివాడు తన తల్లి యొక్క పుత్రుడు కాడు, మల  
మూత్రము మాత్రమే యగును

208 శ్రుతేన తపసా వా విశ్రయా వా విక్రమేణ వా  
జనాన్ యోఽభివృద్ధ్యాన్యథా కర్మణా వా న వై పుమాన్

ఎవకు శాస్త్రజ్ఞానము తపస్సు ధనసంపత్తి పరాక్రమముల  
ద్వారా ఇతరులను ఓడించి వేయనో అతడు అట్టి శ్రేష్ఠ కర్మ  
ద్వారానే పురుషుడని చెప్పబడును

209 సంతోషో వై శ్రియం వాన్తి తదానుక్రోశ ఏవ చ  
అనుష్ఠానభయే చోభే నిరీహో నాశ్నుతే మహత్

ప్రయత్నరాహిత్యము, భయము సంపత్తిని సశింపజేయునవియై  
యున్నవి నిశ్చేష్టుడను మనుషుడు మహాత్వపూర్ణమ వదమును  
ఎన్నడును పొందలేడు

210 పరం విషహతే యస్మాత్ తస్మాత్ పురుష ఉచ్యతే  
తమావార్యర్థ నామానం స్థవద్ య ఇవా జీవతి

శత్రువును ఎదుర్కొని అతని కేగమును హించుకొనువాడే  
అట్టి పురుషార్థము వలన నుండుచు చెప్పబడును కాని ఎవడీ ప్రపంచ  
మున భీరుత్వముతో సూరిక నీవితము ను గడపుకో అట్టివాని పురుష  
డను పేరు వ్యర్థమని చెప్పబడినది

211 యస్య శూరస్య విక్రమైరేదన్తే బాన్ధవాః సుఖమ్

త్రిదశా ఇవ శక్రస్య సాధు తస్యేహ జీవితమ్

పశ్యఫలములు కల వృక్షము వలె ఎవనిని ఆశ్రయించి ప్రాణు  
లందఱు జీవించుదురో అతని జీవితమే సార్థకమైనది

212 ఉదచ్ఛేదేప స నమే దుద్యమో హ్యేవ పౌరుషమ్

అత్యవర్వణి బత్సేత స నమేతేహ కన్యచిత్

ఎల్లపుడు ప్రయత్నము చేయవలెను నని యందును తల  
వంచరాదు ప్రయత్నము చేయుటయే పురుషార్థ అసమయము  
సంజించిపోయినను పరచాలేదు కాని ఎవని ముంగను సతమృదుడు  
కారాదు

అట్లెందుట కారక పాండవులు తమ తమ సేవలను యుద్ధము  
నకు సన్నద్ధ పఱచి కు శత్రు రణరంగమునకు ఎరి కారప్రేర  
భీష్ముడు పాండవులకు ద్రుపదుని బ్రత్రడగు ధృష్టద్యుమ్నుడు సేన  
నాయకులుగ నుండిరి దుర్యోధనుడు ఉదాకుడను దూతద్వారా  
పాండవులకు యుద్ధమునకు సద్దముగ నుండుడని సందేశవ ఎంపగా  
అర్జునుడు ధృష్టద్యుమ్నాది సేనాపతులతో ఇట్లు వచించెను —

213 శ్వేభూతే కత్థిలసాన్య ప్రతి వాక్యం చమూముఖే

గాణ్ధీవేనాభిధాస్యామి క్లిబా వా వచనేత్తరాః

(అర్జునుడు ధృష్టద్యుమ్నాది సేన పతులతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఓ సమృత్తి అయినచో, రేపు ఉదయమే దుర్యోధనుని దోష  
పూరితవ కృష్ణములకు సరియైన ప్రత్యుత్తరము గాంధీవ ధనస్సు ద్వారా

ఒసంగదను ఏలయనగా కెవలము మాటలలో మాత్రమే జన బ  
చెప్పవారు నపుంసకులే ఒందురు

ఎదల అట్టనుకు శ్రీకృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను —

214 స్వవీర్యే య సమాశ్రిత్య సమాప్తాయతి నై పరాన్  
అవీతో యుద్ధతే శత్రూన్ స వై పురుష ఉచ్యతే

(అట్టనుకు శ్రీకృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవడు తన బలము ఎత్తెత్తినయించి అధ్వానిని ఆశ్రయించి  
శత్రువులను ఆశ్రయించి వారిలో నిర్భయముగ యుద్ధము చేయుచో  
అట్టివాడో పురుషుని చెప్పబడును

రణరంగమున కట్లుడు భీష్మునితో ఒప్పుకొనునగు సంభాషించు  
కొనిరి తత్పసంగమున కట్లుడు భీష్మునితో ఇట్లు చెప్పెను—

కర్ణ ఉవాచ—

215 బలజ్యేషం నృపం క్షత్రం సుప్రజ్యేషా ద్విజాతయః  
దినజ్యేషాః నృపా వైశ్యాః శూద్రాస్తా ఏయరాదికాః

(కర్ణుడు భీష్మునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

బ్రాహ్మణుడు వేదముంతయుల జ్ఞానముచేతను క్షత్రియుడు  
బలముచేతను వైశ్యుడు అధికముచేతను శూద్రుడ అధిక ఆయుష్యు  
చేతను గొప్పవారుగ తలంచబడుదున్నాడు

కాను యుద్ధమున శిఖండిని ఎందులకు వసంపాదో కారణము  
దుర్యోధనా సలకు తెలుపుచు భుష్మాచార్యుడు అంబోపాఖ్యానము  
పరశురామునితోటి యుద్ధము కున్నగు విషయములను తెలియ  
జేసెను తత్కథా సందర్భమున భీష్మ పరశురామ సంవాదమందు  
భీష్ముడు పరశురామునితో ఇట్లు చెప్పెను—

భీష్మ ఉవాచ—

216 అర్థే వా యది వా దర్మే సమర్థో దేశకాల విత్

అర్థ సంశయమాపన్నః శ్రేయాన్నిః సంశయో నరః

(భీష్ముడు పరశు రామునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ధర్మార్థముల వివేచనమందు కుశలుడును దేశకాలముల తత్త్వమును తెలిసినవాడును అగు మనుజుడు అర్థ విషయమున సంశయము కలిగినచో దానిని వదలి సంశయరహితమగు హృదయముతో కేవలము ధర్మమునే అనుష్ఠించినయెడల అతడు శేష్ఠుడని యెంచబడుచున్నాడు

అంతట వేదవ్యాసముని సంజయునకు దివ్యదృష్టిని అనుగ్రహించెను తదుపరి వ్యాసముని ధృతరాష్ట్రునితో సంభాషించుచు ఇట్లు పలికెను—

ఉష్

## 6 భీష్మ పర్వము

వ్యాస ఉవాచ—

- 1 అల్పయాం వా మహత్యాం వాసేనా యామితి నిశ్చయః  
పార్ష యోధగణస్యైకో జయలక్షణ ముచ్యతే

(వ్యాసముని ధృతరాష్ట్రునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

సన చిన్నదికాని, పెద్దదికాని అందు పార్థాన్న సైనికుల  
ముక్క హర్ష మే నిశ్చితరూపమున నేనయొక్క విజయమునకు లక్షణ  
మని చెప్పబడినది

- 2 ఉపాయ విజయం శ్రేణి మాహుర్భేదేన మధ్యమమ్  
జ మన్య ఏష విజయో యో యుద్ధేన విశామ్యతే

సామదానములను ఉపాయములచే యుద్ధమందు విజయమును  
పొందుట శ్రేష్ఠమనియు భేదోపాయముచే విజయమును పొందుట  
మధ్యమమనియు యుద్ధముచే జనసంహార మొనర్చి, శత్రువును ఓడించి  
విజయమును పొందుట—అధమశ్రేణికి చెందినదనియు చెప్పబడినది

- 3 మహాదోషః సంనిపాతస్త్ర స్వాద్యః క్షయ ఉచ్యతే  
ఎరన్పరజ్ఞా సంవాప్తౌ వ్యవధూతాః యనిశ్చితాః

- 4 పశ్చాశదం యే శూరా మృద్ధన్తి మహతిం చమూమ్  
అప వా ఎజ్చ షట్ సత్త విజయన్త్యని వర్తినః

యుద్ధము గొప్ప దోషముల నిలయము ఆ దోషములలో  
అన్నిటికంటే ముఖ్యమైనది జన సంహారము ఒకరు మఱియొకరిని  
తెలిసికొనువారు హర్ష ఉత్సాహములతో నిండున్నవారు దేని  
యందును ఆసక్తులు కాక విజయప్రాప్తి దృఢనిశ్చయము కలిగి  
యుండువారు శౌర్యసంన్నులు అగు ఏదిమంది సైనికులైనను  
ఉన్నచో వారు పెద్దసేనను మట్ట పెట్టగలరు పాదము వెనుకకు పెట్టని

గాదు అటు ఏడుమందియైనను యోధులన్నచో వారు నిక్కముగ విజయమును చేబట్టగలరు

ధృతరాష్ట్రుని ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని సంజయుడు భూమి యెక్క మహాత్మ్యమును తెలుపుచు ఇట్లచెను—

సంజయ ఉవాచ—

5 పశ్చిమాని మహారాజ మహాభూతాని సంగ్రహాత్

జగత్ప్రాని సర్వాణి సమాన్యాహుర్మనీషణః

(సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఈ భూమిపై ఏ యే పదార్థములు ‘లవో’ అవియన్నియు సంక్షేపముగ పంచ మహాభూతములయొక్క స్వరూపములే అయి యున్నవి కనుకనే విష్ణులు వానిని సమములని చెప్పిరి

6 అచన్త్యాః ఖలు యే భావా న తాన్తర్కేణ సాధయేత్

ప్రకృతిభ్యః పరం యత్ తు అదచిన్త్యస్య లక్షణమ్

అచింత్యమైనదానిని తర్కముచే నద్దించజేసకొనుటకు ప్రయత్నింపరాదు ప్రకృతికంటె పరమైనదే అచింత్య స్వరూపమైయున్నది

7 తముగ్ర తపనః సద్ధాః సువ్రతాః సత్యవాదినః

సశ్యన్తి న వా దుర్వృత్తైః శక్యో ద్రష్టుం మహేశ్వరః

గొప్ప తపస్సంపన్నులును, క్షత్తమ ప్రతములను పాలించు వారును, సత్యవదులునగు సద్ధపురుషులే పరమేశ్వరుని దర్శించుదురు దురాచారులగు వారికి భగవంతుడగు మహేశ్వరుని దర్శనము కాబలదు

యుద్ధరంగమున అగ్ర కౌరవసేనను చూచి నిరుత్సాహము చెందిన ధర్మరాజును ఉత్సాహగ్రచుచు అర్జునుడు పూర్వము దేవాసుర యుద్ధమందు బ్రహ్మదేవుడు ఇంద్రుని దేవతల నుద్దేశించి చెప్పిన ఈ వాక్యములను ఉదహరించెను—



8 న ఓదా బలవీర్యాభ్యాం జయన్తి విజిగీషః

యదా సత్్యాన్మశంసాభ్యాం దర్శితైవేద్యమేన చ

(అర్జునుడు ధర్మరాజుతో బ్రహ్మదేవుని ఈ వాక్యములను చెప్పెను—)

సత్యము సజ్జనత్వము ధర్మము ఉత్సాహము—వీనిచే ఎటి విజయమును జనులు పొందుదురో అట్టి విజయమును సూరిన ఇచ్చ లనార్చిన గౌరవీరులు తమ బల, పరాక్రమములచే అద్రానిని పొంద నాలరు

9 అక్త్యాదర్మం చ లోబం స మోహం చోద్యమమాన్థతాః

యిద్ద్యద్వమనవాంకారా యతో దర్మస్తతో జయః

దేవతలారా! అధర్మము, లోభము మోహములను వదలి ప్రయత్నశీలురై అహంకారరహితులై యద్ధ మొనర్చుడు ఏ పక్షమున ధర్మముండునో ఆ పక్షమే విజయమును పొందును

10 ఎవం రాజకా విజానీవా ద్రువోఽస్మాకం రణే జగ్ముః

యదా తు నారదః ప్రవా యతః కృష్ణస్తతో జయః

కావున ఓ రాజా! ఇట్టి నియమము ననుసరించి మీరున్న యుద్ధమందు పాండవపక్ష విజయము తప్పక సంభవించునని నిశ్చయముగ ఎఱుంగుడు ఎచట (శ్రీ) కృష్ణుడుండునో అచట విజయముండునని నారదుడు చెప్పెను గదా!

11 గుణభూతో జయః కృష్ణే శృషతోఽవ్యేతి మాదవమ్

తద్ యదా విజయశ్చన్యం నన్తిశ్చార్థో గుణః

విజయము (శ్రీ) కృష్ణునియొక్క ఒక గుణము కాబట్టి అది వారి వెనువెంటనే వెళ్ళును విజయమే వారి గుణమో అట్లే విజయమున్న వారి రెండవ గుణమై యున్నది

12 అనంతజా గోవిందః శత్రుపూగేషు నిర్వృథం

భిరుషః సనాతనమయో యతః కృష్ణస్తతో జయః

గోవిందుని (శ్రీ) కృష్ణుని తేజము అనంతమైనది వారు శత్రు సమూహమందును ఎన్నడును వ్యథకలిగి యుండటం వలయనిన, వారు సనాతనుశాసన పరమాత్మ కావున ఎచట (శ్రీ) కృష్ణుని గుండునో అచట విజయముండును

13 యత్ర దర్శ్య ద్యుతిః కాన్తిర్యత్రవాః శ్రీస్తథా మతిః

యతో దర్మస్తతః కృష్ణో యతః కృష్ణస్తతో జయః

ఎచట న్యాయోచితమగు నడవడిక తేజము కాంతియుండునో అట్లు జ్ఞానసంపద బుద్ధి ధర్మము ఉండునో అచటనే (శ్రీ) కృష్ణుని గుండును ఎచట (శ్రీ) కృష్ణుని గుండునో అచట విజయముండును

యుద్ధరంగమున ఏమేమి జరిగినది చెప్పుమని ధృతరాష్ట్రుని సంజయుని అడుగగా సంజయు గిట్లు వర్ణించి చెప్పెను—

ధృతరాష్ట్ర మహారాజా! రణరంగమున (శ్రీ) కృష్ణుని పరమాత్మ అర్జునుని ఈ తాహము ధైర్యము కలిగించుటకై ప్రకారముగ ఆధ్యాత్మిక బోధ కావించెను—

(శ్రీ) భగవ నువాచ—

14 కైబ్యం మాన్మగమః పార్థ! నైతత్త్వయువవద్యతే

క్షుద్రం వృద్ధయదౌర్పల్యం త్యక్తోవ్విత్తిష వరస్తప!

(శ్రీ) భగవానుడు చెప్పెను—

ఓ అర్జునా! అధైర్యమును పొందకుము ఇది నీకు తగదు నీచ ము ఈ మహాదుర్బలత్వమును వీడి యధము చేయుటకు తెమ్ము

15 న త్వేవాహం జాతు నాసం న అన్వం నేమే జనాధిపాః

న చైవ న భవిష్యామ స్సర్వే వయమతః వరమ్

అర్జునా! నేనుగాని, నీవుగాని (యుద్ధభూమియందుగల) రాజులు గాని ఒకప్పుడును లేనిదారము కాము ముందును లేకపోవువారము కాము

16 అవినాశి తు తద్విద్ధి యేన సర్వమిదం తతమ్

వినాశమవ్యయస్యాస్య న కశ్చిత్కర్తుమర్హతి

ఓ అర్జునా! ఈ సమస్త ప్రపంచమున్ను ఏ పరమాత్మచేత వ్యాపింపబడియ న్ననో అది నాశరహితమైన న్నదని యెఱుఁగుము అవ్యయమగు అట్టి ఆత్మను వినాశము నెవడను కలుగజేయజాలడు

17 న జాయతే మ్రియతే వా కదాచి న్నాయం భూత్వా భవితావా

న భూయః

అజో నిత్యశ్శాశ్వతోఽయం పురాణో న హస్యతే వాన్యమానే శరీరే

ఈ ఆత్మ ఎప్పుడును పుట్టుటలేదు చచ్చుటలేదు ఇదివఱకు లేకుండ మరి కొత్తగా కలుగువాడు కాదు (ఉండి మరిల లేకుండు వాడును కాదు) ఈతడు జనన మరణములు లేనివాడు శాశ్వతుడు పురాతనుడు శరీరము చంపబడినను ఈతడు చంపబడుటలేదు

18 అచ్ఛేద్యోఽయమదాహ్యోఽయ మక్లేద్యోఽశోష్య ఎవ చ

నిత్యస్సర్వగతస్థాని రచతోఽయం ననాతనః

ఈ ఆత్మ ఛేదింపబడజాలడు దహింపబడజాలడు, తగుపబడ జలడు ఎండింపబడజాలడు ఇతడు నిత్యుడు సర్వవ్యాపి స్థిర స్వరూపుడు నిశ్చలుడు పురాతనుడు

19 దేహా నిత్యమవద్యోఽయం దేహే సర్వస్య భారత !

తస్మాత్సర్వాణి భూతాని న త్వం శోచితు మర్హస

అర్జునా! సమస్త ప్రాణిజాతులయొక్కయు దేహములందు వసించి యున్న ఈ ఆత్మ యెన్నడును చంపబడడు కావున ఏ ప్రాణిని గూర్చియు నీవు శోకింపదగదు

20 కర్మణ్యైవాధికారస్తే మా యేషా కదాచి

మా కర్మఫలహేతు ర్భూత్వాతే సజ్జోఽస్త్యకర్మణి

అర్జునా! నీకు కర్మనుచేయుటయందే అధికారము కలదు కర్మ  
ఫలముల నాశించుటయందే నాడును నీ కధికారములేదు కర్మఫల  
ములకు నీవు కారణభూతుడవు కాకుము మఱియు కర్మలు మానుట  
యందును నీకాసక్తి కలుగకుండుగాక!

21 యోగిన్లు! కురు కర్మాణి సజం అ్యక్త్యా ధనంజయ !

సద్ధ్యనద్ధ్యోః సమో భూత్వా సమత్వం యోగ ఉచ్యతే

ఓ అర్జునా! నీవు యోగనిష్ఠయందుంి సంగమును త్యజించి  
యోగము ఫలించినను, ఫలించకపోయినను సమానముగ నున్నవాడవై  
కర్మలను జేయుము అట్టి సమత్వబుద్ధియే యోగమనబడును

22 ప్రజవాతి యదా కామాన్ సర్వాన్ పార్థ మనోగతాన్

అత్మన్యేవాత్మనా తుష్టః స్థితప్రజ్ఞః ప్రదోచ్యతే

ఓ అర్జునా! ఎప్పుడు మనుజుడు తన మనస్సునందున్నట్టి కోరిక  
లన్నిటిని సంపూర్ణముగ వదలివేయునో, మఱియు ఆత్మయందే ఆత్మచే  
(నిర్మల చిత్తినుతో) నిరంతరము సంతుష్టుని బొందుచుండునో అప్పు  
డాతడు స్థితప్రజ్ఞుడని చెప్పబడును

23 ఇన్ద్రియాణాం వా చరతాం యన్మనోఽనువిధీయతే

అదస్య హరతి ప్రజ్ఞాం వాయుర్నావమివామృణ

విషయములందు ప్రవర్తించుచున్న ఇంద్రియములలో నెద్దా  
నిని మనస్సు అనుసరించిపోవునో అయ్యది మనుజుని యొక్క వివేక  
మును - జలమందు ఓడను ప్రతికూలవాయువు పెడదారికిలాగుకొని  
పోవునట్లు హరించివేయుచున్నది

24 తస్మాద్యస్య మహాబాహో నిగృహతాని సర్వశః

ఇన్ద్రియాణీన్ద్రియార్థేభ్యః ప్రస్య ప్రజ్ఞా ప్రతిష్ఠితా

కాబట్టి ఓ అద్వనా! ఎవడు తన ఇంద్రియములను విషయముల పైకి పోనీయక సర్వవిధముల అరికట్టుచున్నానో ఆతని జ్ఞానమీ మిగుల స్థిరమైయుండును

25 విహాయ కామాన్ యస్సర్వాన్ పుమాంశ్చరతి నిస్సృపాః  
నిర్మమో నిరవాంకారః స శాంతి మధిగచ్ఛతి

ఎవడు సమస్తములైన కోరికలను శబ్ద దివిషయములను త్యజించి వానియందే మాత్రము ఆశలేక అవాంకార మమకార వర్జితుడై ప్రవర్తించునో అట్టి వాడే శాంతిని పొందుచున్నాడు

26 యస్త్రాత్మరతిరేప స్యా దాత్మత్వప్రశ్చమానవః  
ఆత్మన్యేవ చ నస్తుష్ట స్తస్య కార్యం స విద్యతే

ఎవడు కెవలము ఆత్మయందే క్రిగించుచు ఆత్మయందే తృప్తిబొందుచు ఆత్మయందే సంతోషపడుచుండునో అట్టి ఆత్మజ్ఞానికికే చేయదగినవి (విధి) యేదియును లేదు

27 ఇన్ద్రియాణి ఎరాణ్యాహు రిన్ద్రియేభ్యః పరం మనః  
మనసస్తు పరా బుద్ధి ర్యో బుద్ధేః ఎరతస్తు సః

(దేహదుల కంటె) ఇంద్రియములు గొప్పవి ఇంద్రియముల కంటె మనస్సు గొప్పది మనస్సుకంటె బుద్ధి గొప్పది బుద్ధికంటె గొప్పవాడెవడో ఆతడే ఆత్మ - అనియిట్ల పెద్దలు చెప్పదురు

28 ఎవం బుద్ధేః ఎరం బుద్ధ్వా సంస్తబ్ధ్యాత్మాన మాత్మనా  
జవా శత్రుం మహాహౌ కామరూపం దురాసదమ్

గొప్ప బాహువులుకల ఓ అద్వనా! ఈ ప్రకారముగ బుద్ధికంటె అతీతమైన దానినిగా ఆత్మ నెరిగి (వివేకమతో గూడిన) బుద్ధిచేత మనస్సును బాగుగ నరికట్టి జయించుటకు కష్టసాధ్యమైంటి ఈ కామమును శత్రువును నశింపజేయుము

29 పరిత్రాణాయ సాధూనాం వినాశాయ చ దుష్కృతామ్

ధర్మసంస్థాపనార్థాయ సంభవామి యుగే యుగే

స ధుస్థుల నంతరించుట కొరకును దుర్మార్గులను వినాశ  
మొనరుటకొరకును ధర్మమును లెస్సగ స్థాపించుటకొరకును నను  
ప్రతియుగమునందును అవతరించుచుందును

30 వితరాగభయక్రోధా మన్మయా మా ముపాశ్రితాః

ఎనావో జ్ఞానఅపరా పూతా మద్భావమాగతాః

అన రాగము భయము క్రోధము విడిచిన వారును నాయందే  
గర్వము చిత్తిముకలవారును నన్నే ఆశ్రయి చినవారునగు అనేకులు  
ఇట్టి జ్ఞానతపస్సుచే నవిశ్రుతై నాస్వరూపమును (మోక్షమును)  
బోధియుచుండిరి

31 యన్య నర్హ్యే సమారమ్భాః కామసంకల్పవర్జితాః

జ్ఞానాగ్ని దగకర్మాణం తమాహుః ఎట్టియం బుదాః

ఎవనిగై కర్మమున్న కర్మలు కోరిక సంకల్పము అనునవి లేక  
యంశసంక్లంభమును లగ్నచైతన్యము కర్మముగల అట్టివానిని  
అందఱుడని ఎట్లు పేర్కొందురు

32 అన్యత్కాంక్ష కర్మపరానజం నిత్యతృప్తో నిరాశ్రయః

కర్మణ్యభి ప్రవృత్తీనాం నైవ కించిత్కరోతి నః

ఎవడు కర్మఫలములం దాసక్తిని విడనాడ నిరంతరము  
సంతృప్తిగలవాడై యేనిని ఆశ్రయించకం గురవో అట్టివాడు  
కర్మములందు ప్రవర్తించి ను బికించినను చేయనివాడే యగును

33 బ్రహ్మార్పణం బ్రహ్మవిద్యో బ్రహ్మగౌరవో బ్రహ్మనామతమ్

బ్రహ్మైవ తేన గన్తవ్యం బ్రహ్మకర్మ సమాధినా

యజ్ఞమునందలి హోమసాధనములు హోమద్రవ్యములు హోమాగ్ని హోమము చేయుచుండు హోమము చేయబడినది — అన్నియును బ్రహ్మస్వరూపములే యనెడి ఏకాగ్రభావముతో ఆ యాజ్ఞాది కర్మలను జేయు మనుజుడు బ్రహ్మమునే పొందగలడు

34 తద్విద్ధి ప్రణిపాతేన పరివ్రజేన సేవయా

ఉపదేశ్యన్తి తే జ్ఞానం జానినస్తత్త్వదర్శినః

ఓ అర్జునా ! అట్టి జ్ఞానమును నీవు తత్త్వవేత్తలగు జ్ఞానులకు సాష్టాంగసమస్కారము చేసెయ్య సమయముచూచి వినయముగ ప్రశ్నించెయ్య, సేవచేసెయ్య వారివలన నెఱుంగుము వారు తప్ప నీకుపదేశింపగలరు

35 యజ్ఞాత్వా న పునర్మోహ మేవం యన్యన్ పాణ్డవ

యేన భూతాన్య శేషేణ ద్రక్ష్య స్మాత్మన్యథోమయి

ఓ అర్జునా ! దేనిని తెలిసినచో మరలనట్టి మోహమును నీవు పొందకుండునో మఱయు దెనిచే సమస్తప్రాణులను నీయందును, నాయందును గూడ చూడగలరో అట్టి జ్ఞానమును తత్త్వవేత్తలవలన తెలిసికొనుము

36 యథైదం నమిథోఽగ్ని ర్భస్మసాత్కురుతేఽర్జున

జ్ఞానాగ్ని స్సర్వకర్మాణి భస్మ సాత్కురుతే తథా

అర్జునా ! బాగుగ ప్రజ్వలించజేయబడిన అగ్ని కట్టెలనే ప్రకారము బూడిదగా జేయునో ఆ ప్రకారమే జ్ఞానమును అగ్ని సమస్త కర్మములను భస్మ మొనర్చివైచుచున్నది

37 న వా జానేన సద్భుకం పవిత్ర మిహ విదగతే

తత్స్వయం యోగసంసద్ధః కారేనాత్మని విస్తతి

ఈ ప్రపంచమున జ్ఞానముతో సమానముగ పవిత్రమైనది ఏదియును లేదు అట్టి జ్ఞానమును (కర్మ) యోగగతిని బొందినవాడు కాలక్రమమున తనయందే స్వయముగ పొందుచున్నాడు

38 శ్రద్ధావాన్ లబతే జ్ఞానం తత్పరః సంయత్యేంద్రియః  
జ్ఞానం లబ్ధ్వా పరాం శాన్తి మచిరేణాదిగచ్ఛతి

(గురు శాస్త్రవాక్యములందు) శ్రద్ధ గలవాడును (ఆధ్యాత్మిక సాధనలందు) తచేకనిష్ఠుడో హరిన వాడును ఇంద్రియములను లెస్సగ జయించినవాడుగు మనుజుడు జ్ఞానమును పొందుచున్నాడు అట్లు జ్ఞానమును బొందినవాడై యతడు పరమశాంతిని శీఘ్రముగ బడయగల్గుచున్నాడు

39 సర్వకర్మాణి మనసా సన్న్యస్యాస్తే సుఖం వశీ  
సవద్వారే పురే దేవా నైవ కుర్వన్న కారయన్

ఇంద్రియ నిగ్రహము గల దేని భారి మనస్సుచే సమస్తకర్మములను (కర్మఫలములను) ఎరిత్యజించి ఏమియుచేయనివలె చేయుంపని వాడై తొమ్మిది ద్వాములుగల ఎట్టామగు శరీరమందు శాంతిని పొందుచున్నాడు

40 ఇహైవ తైర్జ్ఞః సరో యేషాం నామ్యే న్ధతం మనః  
నిర్దోషం వా సమం బ్రహ్మ తస్మాద్బ్రహ్మాణి తే న్ధతాః

ఎవనియొక్క మనస్సు సమభావమందు (నిశ్చల సమస్థి) యందు లేక సర్వప్రాణులందును ఆత్మను సమముగ గాచుటతో) స్థిరముగ నున్నదో అట్టి ఐ రీతిస్థమునందే జనన మరణరూప సంసారమును జయించిన వారగుదురు ఏలయనిన బ్రహ్మము దోషరహితమైనది సమమైనది కావున (సమత్వమందు స్థితిగల) వారు బ్రహ్మమునందున్న వారేయగుదురు



- 41 బాహ్యస్ప ర్శ్యన్వైకృత్యా వినత్యాత్మని యత్సుఖమ్  
స బ్రహ్మయోగయుక్త్యా సుఖ మక్షయ మశ్నుతే

బాహ్యములగు శబ్దాది విషయములం దాసక్తి లేనివాడు ఆత్మ  
యందెట్టి (నిరతిశయ) సుఖము కలదో అట్టి సుఖమునే పొందు  
చున్నాడు అతడు బ్రహ్మనిష్ఠయను సమాధిలో గూడుకొనిన వాడై  
(బ్రహ్మనుసంధానపరుడై) అక్షయమగు సుఖమును బడయుచున్నాడు

- 42 యే వా సంస్పర్శజా బోగా దు ఖయోనయ ఎవతే  
ఆద్యస్తవస్త కౌ నైయ న తేషు రమతే బుధః

ఓ అర్జునా ! (ఇంద్రియ) విషయ సంయోగమువలన గలుగు  
భోగములు దుఃఖశోకులును అల్ప కాలముండునవియు నయి  
యున్నవి కావున విజ్ఞుడగు వాడు వానియందు క్రిందిండు (ఆరక్తి  
గొనడు)

- 43 శక్వోతీ హైవ యస్మాడుం వ్రాక్చరీరవి మోక్షణాత్  
కామక్రోధోద్భవం వేగం స యుక్తః స సుఖీ నరః

ఎవ<sup>2</sup> శరీమును విడుచుటకు ఎ ర్వమే యిచ్చోటనే (ఈ  
ఒన్మయందే) కామక్రోధముల కేగమును అరిగి గలుగుచున్నాడో  
అత<sup>2</sup> యోగి (చిత్తీవరతగలవాడగు) సుఖవంతుడగునగును

- 14 యోఽస్తః సుఖోఽస్తరామ త్తాస్త ర్ద్యోతిరేవ య  
స యోగీ బ్రహ్మనిర్వాణం బ్రహ్మభూతోఽదిగచ్ఛతి

ఎవడు లోన ఆత్మయందే సుఖించుచు ఆత్మయందే క్రిందించుచు  
ఆత్మయందే ప్రకాశము కలవాడై యుండునో అట్టి యోగి బ్రహ్మ  
స్వరూపుడై బ్రహ్మ సాక్షాత్కారిమును (మోక్షమును) బొందును

- 45 కామక్రోధ వియిక్తానాం యతీనాం య కచేతసామ్  
అభితో బ్రహ్మనిర్వాణం పరతే విదితాత్మనామ్

కామక్రోధాదులు లేనివాగు మనోనిగ్రహము కలవారును  
ఆత్మతత్త్వము నెఱచిన వారునగు యత్నశీలురకు బ్రహ్మ  
సాయుజ్యము (మోక్షము బ్రహ్మాండము) అంతలను (శరీరమున్న  
పుడును లేనపుడును సర్వత్ర) వెలయు చునే య న్నది

46 ఉద్ధరేదాత్మనాఽఽత్మానం నాత్మాన మకపాదమేత్

ఆత్మైవ హ్యత్మనో బన్ధు రాత్మైవ రిపు రాత్మనః

తన్నుతానే యుద్ధరించుకొనవలయును తన్ను అధోగతిని  
బొందించున నాడదు (ఇంద్రియ మనంబులను జయించిచో) తనకు  
తానే బంధువున్న (జయించని) తనకు తానే శత్రువున్న  
అగును

47 సమం కాయశిరోగ్రీవం దారయన్న చలం స్థర

సంక్రాక్త్య నాకాగ్రం స్వం దిశశ్చానవలోకయన్

48 ప్రశాంతాత్మా విగతబీర్బహ్మచారి వ్రతే స్థితః

మనస్సంయమ్య మచిత్తే యుక్త ఆయ మ్పరః

(ధ్యానము చేయువాడు) శరీరము శిరస్సు కంఠము, సమ  
ముగ తిన్నగ) నిలవి కదలక స్థరముగ మన్నవాడై దిక్కులను  
జూడక, నానకాగ్రమును వీక్షించుచు మంత హృదయుడై  
నిర్భయచేతస్కుఁడై బ్రహ్మచర్యపతనిష్ఠు గలిగి మనస్సును బాగుగ  
నిగ్రహించి నాయందు చిత్తముగలవాఁడ సన్నే పరమగతిగ మ్మి  
సహాధి (ధ్యాన) యుక్తుడై యుండవలెను

49 యుజ్ఞాన్నేపం సదాఽఽత్మానం యోగీ నియతమానసః

కాంతిం నిర్వాణ పరమాం మల్లం స్థామదిగచ్ఛతి

మనోనిగ్రహముగల యోగి ఈ ప్రకారముగ ఎలపుడును  
మనస్సును ఆత్మధ్యానమందు నిలిపి, నాయందున్నట్టిదియు (నా

స్వరూపమైనదియు) ఉత్కృష్ట మోక్షము మైనదియు (పరమానంద  
రూపమైనదియు) నగ శాంతిని గొందుచున్నాడు

50 యతో యతో నిశ్చరతి మన శ్చజ్జ్వల మ్మందమ్

తతస్తతో నియమ్యైత దాత్మన్యేవ వశం నయేత్

చలన్మయ భావము గలదియ నిలువడ లేనిదియునగ మనస్సు  
(చలించట (ఎవో విషయముల యందు) సంపరించునో అచటచట  
కుంజి దానిని మరలించి ఆత్మయందే స్థావరము చేయవలెను ఆత్మక  
ధీనముగ నొగర్చవలెను

51 బ్రహ్మమన నం హ్యేవం యోగినం సుఖ ముత్తమమ్

ఉపైతి శాస్త్రజనం బ్రహ్మభూత మకర్మషమ్

బ్రహ్మంతచిత్తుడును (కాకుళోధాది) రజోగుణ విశారదులు  
లేనవాడును బ్రహ్మరూపమును గొందినవాడును దోషరూతుడగునగు  
ఈ ధ్యానయోగిని సర్వోత్తమముగ సుఖము (ఆత్మానందము) పొందు  
చున్నది చా! (అట్ల పొందుట శాస్త్రప్రసాదముని భావము)

52 నర్వభూతస్త్వ యాత్మానం నర్వభూతి చి వాత్మని

ఈక్షతే యోగయుక్తాత్మా నర్వత్ర సుధర్మణః

యోగముతో గూడుకొనిన మనస్సుగలవాడు (ఆత్మైక్యము  
నొందిన యోగి) సమస్త చరాచర ప్రాణికోట్ల యందును సమదృష్టి  
గలవాడై తన్ను సర్వభూతములం దున్నవానిగను సర్వభూతములు  
తనయందున్నవిగను చూచుచున్నాడు

53 అత్మైవమ్యేన నర్వత్ర నమం శ్యతి యోగరున

సుఖం వా యది వా దుఃఖం స యోగీ ఎరమో మతః

ఓ అద్భుతా! సమస్త ప్రాణులయందును సుఖమును గాని, దుఃఖ  
మును గాని, తనతోడ పోల్చుకొనుచు (తన ఆత్మవంటికే తక్కిన ఆత్మ

లనెడి భావముతో) తనవలె సమానముగ ఎవడు చూచునో అట్టియోగి శ్రేష్ఠుడని తలంపబడుచున్నాడు

54 అసంశయం మహాబాహో మనో దుర్నిగ్రహం చలమ్  
అబ్యాసేన తు కౌన్తేయ వైరాగ్యేణ చ గృహ్యతే

గొప్ప బాహువులుగల ఓ అర్జునా! మనస్సును నిగ్రహించుట కష్టమే మతియు మనస్సు చించలమైనదే ఇట్ల ఏలాంటి సంశయము లేదు అయినను అభ్యాసముచేతను వైరాగ్యముచేతను అది నిగ్రహంపబడగలదు

55 పార్థ నై వేవా నాముత్ర వినాశ స్తస్య విస్యతే  
స వా కల్యాణకృత్కృచ్చి ధ్వరతిం తాత గచ్ఛతి

ఓ అర్జునా! అట్టి యోగభ్రష్టుని కీ లోకముంద గాని ఎర గోక మందుగాని వినాశము కలుగనేకలుగదు గాయనా! మంచితకార్యములు చేయువాడగువాడు దుర్గతిని పొందడుగదా!

56 ప్రయత్నాద్యతమానన్త్ర యోగీ సంకుద్ధకిల్బిషః  
అనేక జన్మ సంసద్ధ స్తతో యాతి ఎరాం గతిమ్

పట్టుదలతో ప్రయత్నించునట్టి యో పాపరహితుడై అనేక జన్మలందు చేయబడిన అభ్యాసముచే యోగసద్ధిని బిందినవాడై, ఆ ఎదప సర్వోత్తమముగు (మోక్ష) గతిని బడయుచున్నాడు

57 మత్తః పరతరం నాన్య త్కించిదన్త ధనంజయ  
మయి సర్వమిదం ప్రోతం సూత్రే మణిగణా ఇవ

ఓ అర్జునా! నాకంటె కేలుగ మరియొకటి ఏదియు లేనేలేదు దారమందు న్మణులనలె నాయుండే సమస్త ప్రపంచము కూర్చబడినది,

58 దైవీ హేమిషా గుణమయీ మమ మయా దురత్యయా  
మా మేఘయే ప్రబద్ధస్తే మా యా మేతాం తరస్తితే

నీలయనగా దైవనంబంధస్తే నదియు (అలౌకిక సామర్థ్యము కలదియు) త్రింశాత్మకమైనదియునగు ఈ నాయుక్కురూపు (ప్రకృతి) దాటటకు కష్టసాధ్యమైనది (అయినను) ఎవరి సన్నే శరణుబొందుచున్నారో వారీ మాయను దాటివేయగలరు

59 యేషాం త్వన్తగతం పాపం జనానాం పుణ్యకర్మణామ్  
తే ద్వన్ద్వ మోహనిర్ముక్తా బజ్రే మాం దృఢప్రతాః

పుణ్యకార్య తత్ఫలం ఏ జనులయొక్క పాపము నశించిపోయినదో అట్టివారు (సుఖదుఃఖాది) ద్వంద్వరూపమగు అజ్ఞానము నుండి విడువబడినవారై దృఢప్రతులై నన్ను సేవించుచున్నారు

60 అస్తకాలే చ మామేవ స్మరన్ముక్త్యా కలేబరమ్  
యః ప్రయాతి స మద్భావం యాతి నాన్విగ్రత సంశయః

ఎవడు మరణకాలమందుగూడ నన్నే స్మరించుచు శరీరమును విడిచిపోవుచున్నాడు, అతడు నా స్వరూపమును పొందుచున్నాడు ఇటు సంశయమేమియును లేదు

61 తస్మాత్సర్వేషు కాలేషు మా మనుస్మర యిథ్య చ  
మయ్యర్చిత మనోమిథి రామే వైష్ణవ్య సంశయః

కాబట్టి ఎల్ల కాలములందును నన్ను స్మరించుచు (నీ స్వధర్మమగు) యుద్ధమునుగూడ జేయుము ఈ ప్రకారముగ నాయందు సమర్పించబడిన మనోబుద్ధులు గలవాడవైనచో నీవు నన్నే పొందగలవు ఇటు సంశయము లేదు

62 అభ్యాసయోగయుక్తేన చేతసా నార్యగామినా  
పరమం పురుషం దివ్యం యాతి పార్థానుచిన్తయన్

ఓ అర్జునా! అభ్యాసమును యోగముతో గూడినదియు ఇతర విషయములపై పోనిదియునగు మనస్సుచేత అప్రాకృతుడైన (లేక స్వయంప్రకాశ స్వరూపుడైన) సర్వోత్తముడగు పరమపురుషుని మరల మరల స్మరించుచు మనుజుడు అతనినే పొందుచున్నాడు

63 ఓమిత్యేకాక్షరం బ్రహ్మ వ్యాహరన్మామనుస్మరన్  
యః ప్రయాతి త్యజన్దేవాం స యాతి పరమాం గతిమ్

ఎవడు ఇంద్రియద్వారములన్నిటిని బాగుగ అరికట్టి మగస్సును హృదయమందు (ఆత్మయందు) తెస్సగా స్థాపించి శిరస్సునందు (బ్రహ్మ రంధ్రమందు) ప్రాణవాయువును ఉంచి ఆత్మనుగూర్చిన ఏకాగ్ర చింతనము (యోగధారణ) గలవాడై పరబ్రహ్మమునకు వాచకమైన ఓమ్ అను ఒక అక్షరమును వదలుచో అతడు సర్వోత్తమ స్థానమును (మోక్షమును) బొందుచున్నాడు

64 అనన్యచేతాస్పృతిం యో మాం స్మరతి నిత్యశః  
తస్యాహం సులభః పార్థ నత్యయుక్తస్య యోగినః

ఓ అర్జునా! ఎవడు అనన్యచిత్తుడై నన్ను గూర్చి ప్రతిదినము నిరంతరము స్మరించుచుండునో, అట్టి నిరంతర గ్యానపరునకు నేను సులభముగ పొందఁబడువాడనై యున్నాను

65 మాముపేత్య యనర్థస్మ దుఃఖాలయమశాన్వితమ్  
నాపున్వన్త మవాత్మాన స్సంసద్ధిం పరమాం గతాః

సర్వోత్తముడైన మోక్షమును పొందిన గుహాత్ములు నన్ను పొందినవారై మరల దుఃఖనిలయమై అనిత్యమైన ట్టి-జన్మను ఎన్నటికిని పొందనేరరు

66 పురుషః స పరః పార్థ భక్త్యా లభ్యన్విన్వనన్యయా  
యస్యాన్తః స్థాని భూతాని యేన సర్వమిదం తతః

ఓ అర్జునా! ఎవనియందీ ప్రాణికోట్లన్నియు నివసించుచున్న  
ఎవనిచే ఈ సమస్త జగత్తును వ్యాపింపబడియున్నదో, అట్టి పరమ  
పురుషుడు (పరమాత్మ) అనన్యమగు (అచంచలమగు) భక్తిచేతనే  
పొందబడగలడు

67 వేదేషు యజ్ఞేషు తపఃసు చైవ దానేషు యత్పుణ్యఫలం

అత్యేతి తత్సర్వమిదం విదిత్వా యోగీ ఎరం స్థానముపైతి  
పదిష్టమ్  
చాద్యమ్

యోగియైనవాడు దీనిని (ఈ అధ్యాయమున చెప్పబడిన అక్షర  
పరబ్రహ్మతత్త్వము మున్నగువానిని) ఎఱిగి శేదములందును యజ్ఞము  
లందును, తపస్సులందును ఏ పుణ్యఫలము చెప్పబడి యున్నచో దాని  
సంతను అతిక్రమించుచున్నాడు (దానిని మించిన పుణ్యఫలమును  
బొందుచున్నాడు) మఱియు అనాదియగు సర్వోత్తమ (బ్రహ్మ) స్థాన  
మును బొందుచున్నాడు

68 అశ్రద్ధధానాః పురుషా దర్మస్యాన్య ఎరస్తవ

అప్రాప్య మాం నివర్తంతే మృత్యుసంసారవర్తని

ఓ అర్జునా! ఈ (ఆత్మజ్ఞానమును) ధర్మమునందు శ్రద్ధలేనట్టి  
మనుజులు నన్ను పొందనికారై మృత్యురూపమైన సంసారమార్గము  
నందే మఱిలుచున్నారు (తిరుగుచున్నారు లేక నిక్కముగ వర్తించు  
చున్నారు)

69 మయా తతమిదం సర్వం జగదవ్యక్తమూర్తినా

మత్స్థాని సర్వభూతాని న చాహం తేష్వవస్థితః

ఈ సమస్తప్రపంచము అవ్యక్తరూపుడనగు గాచే వ్యాపింపబడి  
యున్నది సమస్తప్రాణికోట్లు నాయందున్నవి నేను వానియందుండుట  
లేదు (నాకవి ఆధారములు కావు)

70 మహాత్మానస్తు మాం పార దైవీం ప్రకృతిమాశ్రితాః

భజన్త్యనన్యమనసో జ్ఞాత్వా భూతాదిమవ్యయమ్

ఓ అర్జునా! మహాత్ములైతే దైవీప్రకృతిని (దేవసంబంధమైన స్వభావమును) ఆశ్రయించి వారలై నన్ను సమస్త ప్రాణులకును ఆది కారణునిగను, న శరవాతునిగను ఎఱిగి వేతాకానియందు మనస్సు నుంచని వారలై నన్నే సేవించుచున్నారు

71 అన్యాశ్చింతయన్తో మాం యే జనాః ఎర్ముపాంతే

తేషాం నిత్యాచియుక్తానాం యోగక్షమం వహమ్యహమ్

ఎవరు ఇతర భావములు లేనివారై నన్ను కూర్చి చింతించుచు ఎడతెగక భ్యానించుచున్నారో ఎల్లప్పుడు నాయందే నిష్కలగియుండు నట్టి వ రియొక్క యోగతో మనులను నేను వహించుచున్నాను

72 ఎత్రం పుష్పం ఫలం తోయం యో మే భిక్త్యా ప్రయచ్ఛతి

తదపి ఒక్త్యుపపాత మశ్వామి ప్రయతాత్మనః

ఎవడు నాకు భక్తితో ఆకునుగాని, పువ్వునుగా, పండునుగాని, జలమునుగాని సమర్పించుచున్నాడో, అట్టివిశుద్ధాంతః రణనియొక్క (రేక పరమార్థ యత్నశీలునియొక్క) భిక్షాపూర్వకముగ నొసంగ ఎఱిగ ఆ ఎత్రపుష్పదులను నేను ప్రీతితో ఆరసించుచున్నాను (అనుభవింపు చున్నాను)

73 యత్కరోషి యదశ్నాసి యజ్ఞా హోషి దదాసి యతే

యత్ప్రసన్యం కౌన్తేయ తత్కురుష్వ మదర్పణమ్

ఓ అర్జునా! నీ వేదిచేసను తినినను హోమ మొనర్చినను దాసము చేసినను తపస్సు చేసినను దానిని నా కర్పింపుము

74 మన్మనా భవ మద్భక్తో మద్యాజీ మాం సమస్కర్తు

మా మేవైష్యసి యుక్తైవ మాతానం మత్పరాయణః



నాయందే మనస్సుగలవాడవును నా భక్తుడవును  
పూజించువాడవును అగుము నన్నే నమస్కరింపుము ఈ ప్ర  
ముగ చిత్తమును నాయందే నిలప నన్నే పరమగతిని నెన్నుకొ  
వాడవై తుదకు నన్నే పొందగలవు

75 తేషాం తతయుక్తాం భజతాం ప్రతివార్షకమ్  
దదామి బుద్ధియోగం తం యోగ మామయన్తి తే

స్వల్లప్ససు నాయందును కునస్సుగలవారై ప్రీతితో  
భజించునట్టి వారి-దేనిచే వారు నన్ను పొందగలరో అట్టి జ్ఞానయె  
మును (ఆత్మనాత్మ వివేచనా శక్తిని) ప్రసాదించుచున్నాను

76 తేషామేమానుకవ్వార్థ మహమజ్ఞానజం తమః

నాశయామ్యాత్మభావస్థో జ్ఞానదీవేన భాన్వతా

వారలకు(అట్టిభక్తులకు) దయజూపుటకొరకు నేనే వారి య  
కరణమునందు నిలచి ప్రకాశమానమగు జ్ఞానదీపముచేత, అజ్ఞానజ  
మగు అంధకారమును నశింపజేయుచున్నాను

77 అహమాత్మా గుడాకేశ నర్వభూతాశయస్థః

అహమాదిశ్చ మధ్యం చ భూతానామస్త ఏవ చ

ఓ అర్జునా! నమస్త ప్రాణులయొక్క హృదయమునందు  
ప్రత్యగాత్మను నేనే అయియున్నాను మణియు ప్రాణులయొక్క  
మధ్యాంతములున్న (స్పృష్టసతి లయములున్న) నేనే అయియున్నాను

78 యద్యద్విభూతిమృత్త్వం శ్రీమదూరి తమేవ వా

తత్రదేవావగచ్ఛ త్వం మమ తేజోఽంశ సమభవమ్

(ఈ ప్రపంచమున) విశ్వర్యయ క్త మైనదియు కాంతివ  
మైనదియు (నిర్మలమైనదియు), ఉత్సాహముతో కూడినదియు (శ  
వంతమైనదియు)నగు వస్తువు (లేక ప్రాణి) ఏది యేది కలదో అదియ  
నా తేజస్సు యొక్క అంశమువలన కలిగిన దానినిగ నీవెఱుఁగుము

79 భక్త్యా అవసన్యయా శక్య ఆహమేవంవిధోఽర్హున  
జ్ఞాతుం ద్రష్టుం చ తత్త్వేన ప్రవేష్టుం చ పరస్తప

శత్రువులను తంపజేయువాడా ! ఓ అర్హునా ! ఈ విధముగ  
రూపముగల నేను అనన్యభక్తిచేత మాత్రమే యథార్థముగ తెలిసి  
కొనుటకును చూచుటకును ప్రవేశించుటకును, సాధ్యమైనవాడనగు  
చున్నాను

80 మత్కర్మకృన్మత్పరమౌ మద్భక్త స్సజువర్జితః  
నిర్వైరస్సర్వభూతేషు యస్స మామేతి పాణ్డవ

అర్హునా ! ఎవగు నాకొఱకే కర్మలజేయునో [లేక నా గంభీర  
మైన (దైవ సంబంధమైన) కార్యములనే జేయునో] నన్నే పరమ  
ప్రాప్యముగ నమ్మియుండునో నాయందే భక్తిగలిగియుండునో,  
సమస్త దృశ్యపదార్థములందును సంగమును (ఆనక్తిని మమత్వ  
మును) విడిచిపెయునో సమస్త ప్రాణుల యందును ద్వేషము లేక  
యుండునో అట్టివాడు నన్ను పొందుచున్నాడు

81 సంనియమ్యేన్ద్రియగ్రామం సర్వత్ర సమబుద్ధయః  
తేప్రాప్నువన్తి మామేవ సర్వభూతాతే రతాః

ఎవరు ఇంద్రియములన్నిటిని బాగుగ నిగ్రహించి (స్వాధీన  
పఱచుకొని) ఎల్లెడల సమభావముగలవారై సమస్త ప్రాణులను  
వాతమొసర్చుటయం దాసక్తి గలవారై ఇట్టిదని నిర్దేశింప శక్యము  
కానిదియు ఇంద్రియములకు గోచరము కానిదియు చింతింపనలవి  
కానిదియు నిర్వికారమైనదియు చలించనిదియు నిత్యమైనదియు,  
అంతటను వ్యాపించియున్నదియు నగు అక్షరబ్రహ్మము నెవరు  
ధ్యానించుచున్నారో వారు నన్ను పొందుచున్నారు

82 మమ్యేవ మన ఆధత్స్వ మయి బుద్ధిం నివేశయ  
నివసన్మన చయ్యేవ తతః ఊర్ధ్వం న సంశయః

నా యందే మగస్సును స్థరముగా నిలుపుము నాయందే  
బుద్ధిని ప్రవేశపెట్టుము ఎమ్మట నాయందే నివసంతువు సందేహము  
లేదు

83 ఆద్యేష్టా నర్వభూతానాం మైత్రః కరుణా ఎవ చ  
నిర్మమో నిరసాంకారః సమదుఃఖునిఖః క్షమీ

84 సంతుష్ట స్సతతం యోగీ యతాత్మా దృఢాశ్చయః  
మయ్యర్పిత మనోబుద్ధి ర్యోమద్భక్తస్స మే ప్రయః

సమస్త ప్రాణుల యెడల శ్వేషము లేనివాడును మైత్రికరుణ  
గలవాడును అహంకార మమకారములు లేనివాడును సుఖదుఃఖము  
లందు సమభావముగలవాడును ఓర్పుగలవాడును ఎల్లప్పుడు  
సంతృప్తితో గూడియుండువాడును యోగయుక్తుడును మనస్సును  
స్వాధీనపఱచుకొనినవాడును దృఢమైన నిశ్చయము గలవాడును  
నాయందు సమర్పింపబడిన మనోబుద్ధులు గలవాడును నాయందు  
భక్తి గలవాడును ఎవడు కలఁదో అతడు నాకు ఇష్టుడు

85 యే తు దర్శ్యామృతమిదం యదోక్తం ఎర్యుపాసతే  
శ్రద్ధదానా మత్పరమా తక్తాస్తేఽతీర మే ప్రయా

ఎవరైతే శ్రద్ధావంతులై నన్నే పరమగతిగ నమ్మి (నాయం  
దాసక్తి గలవారై) ఈ అమృతరూపము (మోక్షసాధనమైన)  
ధర్మమును (ఇప్పుడు చెప్పబడిన ప్రకారము) అనుష్ఠించుదురో అట్టి  
భక్తులు నాకు మిక్కిలి ఇష్టులు

(శ్రీ) భగవానువాచ

86 ఇదం శరీరం కౌన్తేయ క్షేత్ర మిత్యభిధీయతే

ఏతద్యో వేత్తి తం ప్రాణుః క్షేత్రజ్ఞ ఇల తద్విదః

(శ్రీ) భగవంతుడు చెప్పెను - కుంతి పుత్రుడవగు ఓ అర్జునా!  
ఈ శరీరమే క్షేత్రమనబడుచున్నది ఈదీనిని తెలిసికొనువాడు క్షేత్రజ్ఞు  
డని క్షేత్ర క్షేత్రజ్ఞుల నెఱిగినవారు చెప్పుదురు

- 87 క్షేత్రజ్ఞం చాప మాం విద్ధి సర్వక్షేత్రేషు భారత  
క్షేత్రక్షేత్రజ్ఞయోర్జ్ఞానం యత్తజ్ఞానం మతం మమ

అద్దనా ! నమస్తే క్షేత్రములందును (శరీరములందును) నన్ను  
క్షేత్రజ్ఞునిగి కూడ నెఱుఁగుము తేత్ర క్షేత్రజ్ఞులను గూర్చిన జ్ఞాన  
మేది కలదో అదియే వాస్తవమగు జ్ఞానమని నా యభిప్రాయము

- 88 అమానిత్యమదమ్భిత్వ మహంసాక్షాన్విరార్థవమ్  
అచార్యోపాసనం శౌచం స్తైర్యమాత్మ వినిగ్రహః

- 89 ఇన్ద్రియార్థేషు వైరాగ్య మనహంకార ఏవ చ  
జన్మమృత్యుజరావ్యాధి దుఃఖదోషానుదర్శనమ్

- 90 అసక్తిరస భిష్వజః పుత్రదార గృహాదిషు  
నిత్యం చ సమచిత్తత్వ మిష్టానిష్టోపపత్తిషు

- 91 మయి చానన్యయోగేన బక్తిరవ్యభిచారిణీ  
వివిక్తదేశసేవిత్వ మరతిర్జన సంసది

- 92 అధ్యాత్మజ్ఞాననిత్యత్వం తత్త్వజ్ఞానార్థ దర్శనమ్  
ఏతజ్ఞానమితి ప్రోక్త మజ్ఞానం యదతోఽన్యథా

తన్ను తాను పొగడుకొనకుండుట డంబము లేకుండుట,  
(మనోవాక్కాయములచే) పరప్రాణులను బాధింపకుండుట, ఓర్పు గలిగి  
యుండుట ఋజుత్వము (శుద్ధి) గలిగియుండుట, సన్మార్గమున  
(మోక్ష మార్గమున) స్థిరముగా నిలబడుట, మనస్సును  
బాగుగా నిగ్రహించుట ఇంద్రియ విషయములగు శబ్దస్పర్శాదు  
లందు విరక్తి గలిగియుండుట, అహంకారము లేకుండుట, పుట్టుక  
చావు, ముసలితనము రోగము - అనువానివలన కలుగు దుఃఖ  
మును, దోషమును మాటిమాటికి స్మరించుట కొడుకులు (సంతా  
నము) భార్య ఇల్లు మున్నగు వానియందు అసక్తి లేకుండుట,  
మఱియు వానియందు తగులము లేకుండుట (వారికి కలుగు సుఖదుఃఖ

ములు తనకే కలిగినట్లు అభిమానింపకుండుట) ఇష్టానిష్టములు (శుభా శుభములు) సంప్రాప్తించినపు డెల్లపుడును సమబుద్ధి గలిగియుండుట నా యందు (భగవంతుని యందు) అనన్యమైన (నిశ్చల) భక్తిగలిగి యుండుట ఏకాంత ప్రదేశమును (ప్రతిబంధము లేని చోటును) ఆశ్రయించుట జననమూహమునందు ప్రీతి లేకుండుట అధ్యాత్మజ్ఞానము (ఆత్మనిష్ఠ) నిరంతరము గలిగియుండుట తత్త్వజ్ఞానము యొక్క గొప్ప ప్రయోజనమును తెలిసికొనుట అను నిదియంతయు జ్ఞానమని చెప్పబడును దీనికి వ్యతిరేకమైనది అజ్ఞానము (అని తెలియదగినది)

93 ధ్యానేనాత్మని పశ్యంతి కేచిదాత్మాన మాత్మనా  
అన్యే సాంఖ్యేన యోగేన కర్మయోగేన చాపరే

ఆత్మను (ప్రత్యగాత్మను లేక పరమాత్మను) కొందఱు శుద్ధమగు మనస్సుచే ధ్యానయోగము ద్వారా తమ యందు గాంచుచున్నారు (సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నారు) అట్లే మఱి కొందఱు సాంఖ్యయోగముచేతను ఇంక కొందఱు కర్మయోగముచేతను చూచుచున్నారు (అనుభూత మొనర్చుకొనుచున్నారు)

94 సమం సర్వేషు భూతేషు తిషంతం పరమేశ్వరమ్  
వినశ్యత్స్వ వినశ్యంతం యః పశ్యతి స పశ్యతి

సమస్త ప్రాణులందును సమముగనున్నట్టి పరమాత్మను, ఆయా ప్రాణుల దేహాదులు నశించినను నశింపనివానినిగ ఎవడు చూచుచున్నాడో (తెలిసికొనుచున్నాడో) అతడే నిజముగ చూచువాడగును (విజ్ఞానని భావము)

95 అనాదిత్వాన్నిరుణత్వా త్పరమాత్మాఽయ మవ్యయః  
శరీరస్థోఽపి కౌన్తేయ న కరోతి న లిప్యతే

ఓ అర్జున ! అదిలేనవాడు (కారణరహితుడు) అగ్రచేతను  
(త్రి) గుణరహితుడగుట వలనను ఈ పరమాత్మ శరీరమందున్నప్పటికిని  
ఎమియు చేయక ము దేనిచేతను అంటబడకయ నున్నాడు

96 యథా సర్వగతం సాక్ష్యా దాకాశం నోఽలిప్యతే

సర్వత్రావస్థతో దేహీ తథాఽఽత్మా నోఽలిప్యతే

సర్వత్ర వ్యవించియున్న ఆకాశము ను త్కూమగుటవలన ఎ  
ప్రకారముగ (ఘాత సున్న వ నిచే) అంట బడగో ఆప్రకారమే  
శరీరమంతటను (తేక సోలశరీరములందును) ఎలయుచున్న పరమాత్మ  
(శరీర గుణదోషములచే) అంటబడకయున్నాడు

97 యథా ప్రకాశయత్యేకః కృత్స్నం లోకమిమం రవిః

క్షేత్రం క్షేత్రీ తథా కృత్స్నం ప్రకాశయతి భారత

ఓ అర్జునా! స ర్వు యోగో క సమస్తోఽమును ఎట్లు  
ప్రకాశింపనేయుచున్నా అట్లు క్షేత్రజ్ఞుడగు పరమాత్మ ఈ సమస్త  
క్షేత్రమున ప్రకాశింపఁయుచున్నాడు

98 నాన్యం గుణేఽఖ్యైః పరం యథా ద్రష్టాఽనుషత్

గుణేఽఖ్యైః పరం వేత్తి మద్భావం సోఽదిగచ్ఛతి

ఎవ్వడు వివేకవంతుడు (సత్త్వ) గుణముల కంటె నితర  
మును కర్తగా నెంచో, మఱియు తిన్న గుణముల కంటె కేవలగు  
చానినిగ తెలిసికొనుచున్నా అపుడాతడు నా స్వరూపమును  
(మోక్షమును) బొందుచున్నాడు

99 గుణానేతానతీత్యత్రీన్ దేవా దేవా ముద్భవాన్

జన్మమృత్యుజరాదుఃఖై ర్విముక్తైః సమృత్తిమశ్నుతే

జీవుడు దేహోత్పత్తికి కారణభూతియులగు ఈ మూగు గుణము  
లను దాటి (దాటిన నో) పుట్టుక, చావు ముసలితనము దుఃఖములు -

అను వానిచేతి లెస్సగ విడువబడినవాడై మోక్షమును (మరణరవాతి ఆత్మసతిని) బొందుచున్నాడు

100 మాం చ యోఽవ్యభిచారేణ భక్తియోగేన సేవతే  
స గుణాన్ సమతీత్యైతాన్ బ్రహ్మజూయాయ కల్పతే

ఎవడు సన్నే అచంచలమైన భక్తియోగముచేత సేవించు చున్నాడో అతనికి గుణములన్నిటినీ లెస్సగా దాటివైచి బ్రహ్మముగా నగుటకు (జీవన్ముక్తుడగుటకు) సమర్థుడగుచున్నాడు

101 బ్రహ్మతో హ ప్రతిషాఽహ మమృతస్యావ్యయస్య చ  
శాశ్వతస్య చ దర్శస్య సుఖస్యైవాన్తికస్య చ

ఏలయనగా నేను నాశరహశమును నిర్వికారమును శాశ్వత ధర్మస్వరూపమును (దుఖమిత్రము కాని) నరతిశయ (అచంచల) ఆనందస్వరూపమును అం బ్రహ్మమునకు ఆశ్రయమును (అనగా బ్రహ్మముయే స్వరూపమును) అం బ్రహ్మమును

102 నిర్మాన మోహజితసబదోషా అద్వాత్మనిత్యా వినివృత్తకామాః  
ద్యవైర్విర్విముక్తాః సుఖదుఃఖసంజ్ఞైర్గచ్ఛన్తమ్మాదాః

పదమవ్యయం తత్

అభిమానము (లేక అహంకారము) అవివేకము లేనివారును సంగము దృశ్యపదార్థములందాసక్తి అను దోషమును జయించిన వారును నిరంతరము ఆత్మజ్ఞానము (బ్రహ్మానిష్ఠ) గలవారును కోరిక లన్నియు లెస్సగ (నాననానవాతముగ) తొలగినవారును సుఖదుఃఖములకు ద్వంద్వములనుండి బాగగ విడువబడినవారును అగు జ్ఞానులు అట్టి అవ్యయమగు బ్రహ్మపదమును (మోక్షమును) బొందుచున్నారు

103 మమైవాంశో జీవలోకే జీవభూతస్సనాతనః  
మనఃషష్ఠానీంద్రియాణి ప్రకృతిస్థాని కర్తవీ

నాయొక్కయే అనాదియగు (నిత్యమగు) అంశము జీవలోకముందు జీవుడై ప్రకృతియందున్న త్వక్ చక్షుశ్రోత్ర జీర్ణాక్షాణమనంబులను ఆటు ఇంద్రియములను ఆకర్షించుచున్నది

104 శరీరం యదవాప్నోతి యచ్ఛాస్త్రామతీశ్వరః  
గృవాత్వైతాని సంయాతి వాయుర్వానివాశయాత్

(దేహేంద్రియాది సంఘాతమునకు) ప్రభువగు జవుడు శరీరమును విడుచుచున్నప్పుడును సూతన శరీరమును పొందుచున్నప్పుడును — పుష్పాద్విశ్వానములనుం గాలివ నలను గ్రహించిపోవు చందమున పంచేంద్రియములు మిసస్సు అను ఆటంటిని గ్రహించి వెడలుచున్నాడు

105 యతస్తో యోగినశ్చైచ్ఛనం పశ్యన్త్యాత్మన్యవస్థతిమ్  
యితస్తోఽప్యకృతాత్మానో నైసం ఎశ్యన్త్యచేతనః

(అర్హ సాక్షాత్కారమునకై) ప్రయత్నము చేయుచున్న యోగులు తమకుండున్నట్టి ఈ ఆత్మను చూచుచున్నారు (అనుభూత మొనఱుకొనుచున్నారు) అటు ప్రయత్నము చేయుచున్నవారైనచు విత్తశుద్ధిలేని అవివేకులు ఈ ఆత్మను చూడజాలకున్నారు

106 గామావిశ్య చ భూతాని దారయామ్యహ మోజసా  
పుష్టామి చౌషదీస్సర్వా స్సోమౌ భూత్వా రసాత్మకః

మఱియు నేను య మిని ప్రవేశించి శక్తిచేత సమస్తప్రాణిజోట్లను ధరించుచున్నాను (నిలుపుకొన్నాను) రసస్వరూపుడిగా చంద్రుడైనై సస్యమ లన్నింటిని పోషించుచున్నాను

107 అహం వైశ్వానరో భూత్వా ప్రాణినాం దేహమాశ్రితః  
ప్రాణాపాన సమాయుక్తః పచామ్యన్నం చతుర్విదమ్

నేను వైశ్వానరుడను ఒకరాన్నిగాము ప్రాణులయొక్క శరీరమును ఆశ్రియించి ప్రాణాపానవాయువులతో గూడుకొని నాలుగు విధములగు అన్నమును చనము చేయుచున్నాను



108 సర్వస్య చాహం వృద్ధి నివిష్టోమత్తః స్మృతిర్జ్ఞానమపొహనం చ  
 వేదైశ్చ సర్వైరవామేవ వేద్యో వేదాంత కద్వేదవిదేవ చాహమ్  
 నేను సమస్తప్రాణులయొక్క హృదయమందున్నవాడను నా  
 వలననే (జపునకు) జ్ఞాపకశక్తి జ్ఞానము (తెలివి) ముఖపు కలుగు  
 చున్నది వేదములన్నిటిచేతను తెలియదగినవాడను నేను అయి  
 యున్నాను మఱియు వేదము నెఱిగినవాడనువాడ నేనే అయి  
 యున్నాను

109 అభయం సత్త్వ సంశుద్ధి ర్జ్ఞానయోగవ్యవస్థతి  
 దానం దమశ్చ యజ్ఞశ్చ స్యాధ్యాయస్తప ఆర్జవమ్

110 అహంసా సత్యమక్రోధ స్త్యాగశ్శాన్తిరై వైశునమ్  
 దయా భూతేష్వరోలత్వం మార్దవం వ్రారచాలమ్

111 తేజ క్షమాదృతిశ్శౌచ మద్రోహో నాతిమానితా  
 భవంతి సమృధం దైవీ మఖిజాతస్య భారత

(శ్రీ) భగవంతుడు చెప్పెను —

ఓ అర్జునా! (1) భయము లేకుండుట (2) అంతఃకరణశుద్ధి  
 (3) జ్ఞానయోగమునందుండుట (4) దానము (5) బాహ్యేంద్రియ  
 నిగ్రహము (6) (జ్ఞాన) యజ్ఞము (7) వేదశాస్త్రాదుల అధ్యయనము  
 (8) తపస్సు (9) ఋజుత్వము (కపటము లేకుండుట) (10) ఏ ప్రాణి  
 కిన్ని బాధ గలుగజేయకుండుట (అహంస) (11) సద్విస్తువగు పర  
 మాత్మ నాశ్రయించుట, లేక నిజమువలుకుట (సత్యము) (12) కోపము  
 లే ండుట (13) త్యాగబుద్ధి గలిగియుండుట (14) శాంతిస్వభావము  
 (15) కొండెములు చెప్పకుండుట (16) ప్రాణులందు దయ గలిగి  
 యుండుట (17) విషయలోలత్వము లేకుండుట, అసగా విషయములం  
 దాసక్తి లేకుండుట దానిచే చలంపకుండుటయు (18) మృదుత్వము  
 (కౌర్యము లేకుండుట) (19) ధర్మవిరుద్ధ కార్యములందు సగ్గు,

(20) చంచలర్వభావము లేకుండుట (21) ప్రతిభ (లేక బ్రహ్మలేజన్ము) (22) ఓర్పు (కష్టహాష్టత) (23) ధైర్యము (24) బాహ్యభ్యంతర శుచిత్వము (25) ఎవనికిని ద్రోహము చేయకుండుట ద్రోహచింతమున లేకుండుట (26) స్వాతిశయ లేకుండుట (తాను పూజింపదగినవాడనను అభిమానము గర్వము లేకుండుట) అగు నీ సుగుణములు దైవసంపత్తి యింక పుట్టినవానికి కలుగుచున్నవి (అనగా దైవసంపత్తిని పొందదగి పుట్టిన వా కలుగుచున్నదని భావము)

112 దమ్పాదర్పౌఽభిమానః ప్రకోదః పారుష్యమేవ చ

అజ్ఞానం చాభిజాతస్య పార్థసమ్పదమారురీమ్

ఓ అద్భుతా! డంబము గర్వము అభిమానము (దురహం కారము), కోపము (నాక్కు మున్నగువానియింక) కారిత్యము, అవిశేషము అను ఈ దుర్గుణములు సురసంపత్తియందు పుట్టినవానికి కలుగుచున్నవి (అనగా అసురసంపత్తిని పొందదగి జన్మించినవారికి కలుగుచున్నవని భావము)

113 తానహం ద్విషతః క్రూరాన్ సంసారేషు నరాదమాన్

శిషామృజ స మశుభా నాసురీష్వేవ యోనిషు

(ఆ ప్రకారము) సమస్తప్రాణులలోగల ఆత్మయగు నన్ను ద్వేషించువారును క్రూరులును అశుభ (పాప) కార్యములను జేయు వారునగు అట్టి మనుష్యులములను నేను జననమరణరూపములగు ఈ సంసారమార్గములందు అసురసంబంధమైన నీచజన్మలందే యెల్లప్పుడు త్రోసినై చెదను

114 త్రివిధం నరకస్థేదం ద్వారం నాశనమాత్మనః

కామః క్రోధస్తథాలోభ స్తస్మా దేతత్త్రియం త్యజేత్

కామము, క్రోధము, లోభము అను నీ మూడును మూడు విధములగు నరకద్వారములు ఇవి తనకు (జీవునకు) నాశము గలుగ

జేయును—కాబట్టి ఈ మూడింటిని విడనాడవలెను [లేక కామము, శ్రోధము లోభము] అను మూడు విధములగు ఈ అసురసంపద నరకమునకు ద్వారము - అనియు చెప్పవచ్చును

115 యశ్శాస్త్రవిదిముత్సృజ్య వర్తతే కామకారతః  
స స నద్ధిమవాప్నోతి స సుఖం స పరాంగతిమ్

ఎవడు శాస్త్రోక్తమును విధిని విడిచిపెట్టి తన యిష్టము వచ్చినట్లు ప్రవర్తించునో అట్టివాడు పురుషార్థసద్ధినిగాని సుఖమునుగాని ఈ త్తమగతియగు మోక్షమునుగాని పొందనేరడు

116 తస్మాచ్ఛాస్త్రం ప్రమాణం తే కార్యకార్యవ్యవస్థితౌ  
జ్ఞాత్వా శాస్త్రవిధానోక్తం కర్మకర్తుమివార్హన

కావున నీకు చేయదగినదియు చేయరాదనియు నిర్ణయించునపుడు శాస్త్రము ప్రమాణమైయున్నది శాస్త్రమునందు చెప్పబడినదానిని తెలిసికొని దానిననుసరించి నీవీ ప్రపంచమున కర్మమును జేయదగును

117 దేవద్విజగురు ప్రాజ్ఞ పూజనం శౌచమార్జవమ్  
బ్రహ్మచర్య మహంసా చ శారీరం తప ఉచ్యతే

దేవతలను బ్రహ్మనిష్ఠులను, గురువులను జ్ఞానులను (మహాత్ములను బ్రహ్మజ్ఞానముగల పెద్దలను) పూజించుట, బాహ్యభ్యంతర శుద్ధిగలిగియుండుట ఋజుత్వముతో గూడియుండుట (కుటిలత్వము లేకుండుట మనోవాక్యాయములతో ఏకరీతిగా వర్తించుట) బ్రహ్మచర్యవ్రతమును పాలించుట ఏ ప్రాణిని హింసించకుండుట శారీరక (శరీరసంబంధమైన) తపస్సని చెప్పబడుచున్నది

118 అనుద్వేగకరం వాక్యం సత్యం ప్రయవాతం చ యత్  
స్వాధ్యాయాభ్యాసనం చైవ వాక్మయం తప ఉచ్యతే

ఇతరుల మృగ్గునకు బాధగలిగింపనిదియు, సత్యమైనదియు, ప్రజ్ఞమైనదియు, మేలు గలిగించునదియు అని వాక్యమును వేదాదు యొక్క అధ్యయనమును అభ్యసించుట (వేదము ఉపనిషత్తులు భగవద్గీత భారత భాగవత రామాయణాదులు మున్నగువానిని అధ్యయనము చేయుట ప్రణావ దిగుంతములను జపించుట) వాచి తనస్సని తప్పబడుచున్నది

119 మనః ప్రసాదస్సౌమ్యత్వం మౌనమాత్మవినిగ్రహః

భావసంకుద్ధిరిత్యేత త్తపో మానస ముచ్యతే

మనస్సును నిర్మలముగానుంచుట (కలతనొందనీయక స్వచ్ఛముగా నుంచుట) ముఖప్రసన్నత్వము (క్రూరభావము లేకుండుట) పరమాత్మను హరించిన మనసము (చైవధ్యానము) గలిగియుండుట [లేక దృశ్యసంకల్పము లేవ్వీయు లేక ఆత్మయందే శ్రద్ధిగలిగియుండుట అను (వాక్యైక సూత్ర) మనోహానము] మనస్సును బాగుగ నిగ్రహించుట పరిశుద్ధమగ భావము గలిగియుండుట (మోసము మున్నగునవి లేకుండుట) అను నివి మానసక తనస్సని పెప్ప డుచున్నది

120 ఓం తత్సదితి నిర్దేశో బ్రహ్మణ్మవిదః స్మృతః

బ్రాహ్మణోస్తేన వేదాశ్చ యజ్ఞాశ్చ వివాతాః పురా

ఎరబ్రహ్మయునకు ఓమ్ అనియు ఆత్ అనియు సత్ అనియు మూడు విధములగ ిర్దు చెప్పబడినవి శ నామత్రయము వలన నీ (దాని యుచ్చారణచేతనే) పూర్వము బ్రాహ్మణులు (బ్రహ్మజ్ఞానులు) వేదములు యజ్ఞములు నిర్మింపబడినవి

121 అద్ధయౌ హతం దత్తం తపస్త ప్తం కృతం చ యత్

అనిదిత్యుచ్యతే పార్థ న చ తత్ప్రత్యనో ఇహ

ఓ అర్జునా! అశ్రద్ధతో చేయబడిన హోమముగాని, దానముగాని, తపస్సుగాని, ఇతర కర్మలుగాని అత్తని చెప్పబడును అవి ఇహలోక

ఫలమును (సుఖమును) గాని, పరలోక ఫలమును (సుఖమును) గాని కలుగ జేయవు

122 కామ్యనాం కర్మణాం న్యాసం నన్వాసం కవయో విదుః  
సర్వకర్మఫలత్వాగం ప్రామాన్యైకగం విదక్షణాః

కామ్యకర్మలను వదలుటయే నన్వాసమని కొందఱు పండితులు చెప్పదురు మఱికొందఱు పండితులు సమస్త కర్మల యొక్క ఫలమును త్యజించుటయే త్యాగమని వచించుదురు

123 యజ్ఞదాన తపః కర్మ న త్యాజ్యం కార్యమేవ తత్  
యజ్ఞో దానం తపశ్చైవ పాపనాని మనీషణామ్

యజ్ఞము దానము తపస్సు అనేది కర్మములు త్యజింపదగినవి కావు చేయదగినవియే యగును ఏలయనిన ఆ యజ్ఞదాన తపసములు బుద్ధిమంతులకు పవిత్రతను (చిత్తశుద్ధిని) కలుగజేయునవై యున్నవి

124 సర్వభూతేషు యేనైకం భావ మవ్యయ మీక్షతే  
అవిభక్తం విభక్తేషు తజ్ఞానం విద్ధి సాత్త్వికమ్

విభజింపబడి వేఱువేఱుగనున్న సమస్త చరాచర ప్రాణులందును ఒక్కటైన నాశరవాతముగు ఆత్మివస్తువును (ఐవముయొక్క ఉనికిని) విభజింపబడక (ఏకముగ) నున్నట్లు ఏ శ్లాసముచేత నెఱుంగుచున్నాఁ అట్టి జ్ఞానము సాత్త్వికమని తెలిసికొనుము

125 నియతం సజ్జరవాత మరాగద్వేషతః కృతమ్  
అపలక్ష్టే పున నా కర్మ యత్తత్సాత్త్విక ముచ్యతే

శాస్త్రముచే నియమింపబడినదియు, ఫలాపేక్షగాని, ఆసక్తి (సంగము) అభిమానముగాని రాగ ద్వేషములుగాని లేకుండ చేయబడనదియు సాత్త్విక కర్మ మనబడును

126 ముక్త సజ్జీన హంవాదీ దృత్యు త్సావాసమన్వితః  
సద్భ్యసద్భ్యోర్నిర్వికారః కర్తా సాత్త్విక ఉచ్యతే

సంగమము (ఆగ్రకి ని) ఫలాపేక్షను విడిచినవాడును నేను  
కర్త నను అభిమానము, అహంభావము లేనివాడును ధైర్యముతోను,  
ఉత్సాహముతోను గూడియున్నవాడును కార్యము సద్ధించినను  
సద్ధింపకున్నను వికారమును జెందనివాడునగు కర్త సాత్త్వికకర్తయని  
చెప్పబడుచున్నాడు

127 యతః ప్రవృత్తిర్భూతానాం యేన సర్వమిదం తతమ్  
స్వకర్మణా తమభ్యర్చ్య సద్ధిం విస్తతి మానవః

ఎవనివలన ప్రాణులకు ఉత్పత్తి మొదలగు ప్రవర్తనము  
(ప్రవృత్తి) కలుగుచున్నదో ఎవనిచేత ఈ సమస్త ప్రపంచము  
స్వ్యావంపబడియున్నదో ఆతనిని (అట్టి పరమాత్మను) మనుజుడు  
స్వకీయకర్మముచే నారాధించి జ్ఞానయోగ్యతారూపసద్ధిని పొందు  
చున్నాడు

128 బుద్ధ్యా విశుద్ధయా యుక్తో దృత్యాఽఽత్మా నం నియమ్య చ  
శబ్దాదీన్విషయాం స్త్యక్త్వా రాగద్వేషా వ్యుదస్య చ

129 వివిక్తసేవీ లఘ్వశీ యతాక్కాయ మానసః  
ద్యానయోగపరో నిర్మలం వైరాగ్యం సముపాశ్రితః

130 అహంకారం బలం దర్పం కామం క్రోధం పరిగ్రహమ్  
ఏముచ్య నిర్మమశ్శాన్తో బ్రహ్మభూయాయ కల్పతే

అతి నిర్మలమైన బుద్ధితో గూడినవాడును, ధైర్యముతో మన  
స్సును నిగ్రహించువాగును శబ్ద స్పర్శాది విషయములను విడిచిపెట్టు  
వాడును, రాగ ద్వేషములను పరిత్యజించువాడును, ఏకాంతస్థలము  
నందు నివసించువాడును మితాశోరమును సేవించువాడును  
వాక్కును, శరీరమును, మనస్సును స్వాధీనము చేసుకొనినవాడును,

ఎల్లప్పుడును ధ్యానయోగతత్పరుడై యుండువాడును వైరాగ్యమును  
 లెస్సగ నవలంబించిగవాడును అహంకారమును బలమును (కామ  
 క్రోధాది సంయుక్తమగు బలమును లేక మొంపట్టును) డంబమును  
 కామమును(విషయాసక్తిని)క్రోధమును వస్తుసంగ్రహణమును బాగుగ  
 విదలించిచువాడును మమకారము లేనివాడును శాంతుడును అయి  
 యుండువాడు బ్రహ్మస్వరూపము నొందుటకు (బ్రహ్మైక్యమునకు  
 మోక్షమునకు) సమర్థుడగుచున్నాడు

131 భక్త్యా మామబిజానాతియావాన్యశ్చాన్మితత్వతః

తతో మాం తత్వతో జ్ఞాత్వా విశతే తదనస్తరమ్

భక్తిచేత మనుజుడు నేనెంతటివాడనో, ఎట్టివాడనో యథార్థ  
 ముగ తెలిసికొనుచున్నాడు ఈ ప్రకారముగ నన్ను గూర్చి వాస్తవ  
 ముగా నెఱింగి అనంతరము నాయందు ప్రవేశించుచున్నాడు

132 ఈశ్వరస్సర్వభూతానాం హృద్దేశేఽర్జున తిషతి

భ్రామయన్ సర్వభూతాని యన్త్రారూడాం మాయయా

ఓ అర్జునా! జగన్నియామకుడగు పరమేశ్వరుడు (అంత  
 ర్యామి) మాయచేత సమస్త ప్రాణులను యంత్రము నారోపించిన  
 వారివలె (కీలుబొమ్మలను వలె) త్రివ్యచు సమస్త ప్రాణుల యొక్క  
 హృదయమున వెలయుచున్నాడు

133 తమేవ శరణం గచ్ఛ సర్వభావేన భారత

తత్ప్రసాదాత్పరాం శాంతిం స్థానం ప్రాప్స్యసి శాశ్వతమ్

ఓ అర్జునా! సర్వవిధముల ఆ (హృదయస్థుడగు) ఈశ్వరునే  
 శరణుబొందుము అతని యనుగ్రహముచే సర్వోత్తమమగు శాంతిని  
 శాశ్వతమగు మోక్షపదవిని నీవు పొందగలవు

134 మన్మనాభవ మద్భక్తో మద్భాజీ మాం నమస్కరు

మామేవైష్యసి సత్యం తే ప్రతి జానేప్రయోజన మే

నాయందు మనస్సునుంచుము నా యెడల భక్తి గలిగి  
యుండుము నన్నారాధించుము నాకు నమస్కరింపుము అట్లు  
కావించెదవేని నీవు నన్నే పొందగలవు నీవు నాకిష్టుడవై యున్నావు  
కాబట్టి యథార్థముగా ప్రతిజ్ఞ చేసి చెప్పించున్నాను

135 సర్వధర్మాన్ పరిత్యజ్య మామేకం శరణం వ్రజ

అహంత్యా సర్వ పాపబోధో మోక్షయిష్యామి మాశుచః

నమస్త ధగ్ధములను విడిచిపెట్టి నన్నొక్కని మాత్రము శరణు  
బొందుము నేను నమస్త పాపముల నుండియు నిన్ను విముక్తినిగ  
జేసెదను

136 య ఇమం పరమం గుప్త్యం మద్భక్త్యైవభిధాన్యతి

భక్తిం మయి పరాం కృత్వా మామేవైష్వత్కలంశయః

ఎవడు అతిరహస్యమైన ఈ గీతాశాస్త్రమును నా భక్తులకు  
చెప్పినో అట్టివాడు నాయం దుత్తమ భక్తిగలవాడై సంశయరహి  
తుడై (లేక నిస్సందేహముగ) నన్నే పొందగలడు

137 స చ తస్మాన్మనుష్యేషు కశ్చిన్నే ప్రయత్నతమః

భవితా స చ మే తస్మా దన్యః ప్రయతరో భువి

మనుజులలో అట్టివానికంటె నాకు మిక్కిలి ప్రయము నొనర్చు  
వాడెవడును లేకు మితియు అతనికింటె నాకు మిక్కిలి ఇష్టుడైన  
వాడు ఈ భూలోకమున మితియొకడు కలుగబోడు

138 శ్రద్ధావాన నసూయశ్చ శృణుయాదపి యో నరః

సోఽపి ముక్తస్సఖాన్ లోకాన్ ప్రాప్ను యాత్పుణ్య కర్మణామ్

ఏ మనుజుడు శ్రద్ధతోగూడిన వాడును అసూయలేనివాడు  
నునై ఈ గీతాశాస్త్రమును వినునో, అట్టివాడును పాపవిముక్తుడై  
పుణ్యకార్యములను చేసిన వారియొక్క పుణ్యలోకములను  
పొందును,



139 కచ్చి దేతచ్చితం పార్థ త్వయై కాగ్రేణ చేతసా  
కచ్చి దజ్ఞాన నమోహః ప్రసప్తస్తే దనంజయ

ఓ అర్జునా! నాయీబోధను నీవు ఏకాగ్ర మనస్సుతో  
వింటివా? అజ్ఞానజనితమగు నీయొక్క భ్రమ (దానిచే) సంపూర్ణ  
ముగా నశించినదా?

అర్జున ఉవాచ —

140 నష్టోమోహః స్మృతిర్లబ్ధా త్వత్ప్రసాదాన్మయాఽచ్యుత  
స్థితోఽన్మగతనందోహః కరిష్యే వచనం తవ

( అర్జునుడు చెప్పెను — )

ఓ శ్రీకృష్ణా! నీ యనుగ్రహమువలన నా యజ్ఞానము నశించి  
నది జ్ఞానము (ఆత్మస్మృతి) కలిగినది, సంశయములు తొలగినవి ఇక  
నీ యజ్ఞాన నెఱచేర్చెదను

సంజయ ఉవాచ —

141 యత్ర యోగేశ్వరః కృష్ణో యత్ర పార్థో దశరథః  
తత్ర శ్రీర్విజయో భూతిర్ధ్రువా నీతిర్మతిర్మమ

సంజయుడు చెప్పెను —

ఓ ధృతరాష్ట్ర మహారాజా! ఎచట యోగేశ్వరుడగు  
శ్రీకృష్ణుడున్న ఎచట ధమర్థారియగు అర్జునుడున్న ఉండునో అచట  
సంపదయు విజయమున్న విశ్వరూపుడున్న దృఢమగు నీతియు ఉండు  
నని నా యభిప్రాయము

వైశంపాయనుడు జనమేజయున కిట్లు చెప్పెను —

వైశంపాయన ఉవాచ

142 గీతా సుగీతా కర్తవ్యా కిమన్యైః శాస్త్రం గ్రహైః  
యా న్భయం ఎదృనాభస్య ముఖపద్మాద్ వినిఃసృతా

(వై శంపాయనుడు జనమేజయునితో, ఇట్లు చెప్పెను —)

ఇతర అనేక శాస్త్రములను సంగ్రహించవలసిన పని యేమి ?  
భగవద్గీతనే చక్కగ పఠించవలెను ఏయనిన అది స్వయముగ  
సాక్షాత్ భగవంతుడగు పద్మనాభుని ముఖకమలము నుండి వెలు  
వడనది

143 సర్వశాస్త్రమయీ గీతా సర్వదేవి మయో హరిః

సర్వతీర్థమయీ గణా సర్వవేదమయో మనుః

భగవద్గీత సర్వశాస్త్రమయమైనది శ్రీహరి సర్వవేదమయుడు  
గంగ సర్వతీర్థమయి, మనువు సర్వవేదమయుడు

144 గీతా గణా చ గాయత్రీ గోవిందేతి హృది స్థితే

చతురకారనాయు క్తే పునర్దర్శ్య న విద్యతే

గీత గంగ గాయత్రీ, గోవిందుడు — అను గ కార యుక్త  
ములగు ఈ నాలుగు నామములను హృదయమందు ధారణయొనర్చు  
కొనినచో మనుజునకిక ఈ సంసారమున తిరిగి జన్మ కలుగదు (అతిడు  
జన్మరావాత్సము నొందును )

145 భారతామృత సర్వస్వగీతాయా మహితస్య చ

నారముద్ దృత్య కృష్ణేన అర్జునస్య ముఖే హుతమ్

భారతమను అమృతరాశిని మధించి దాని సర్వస్వము,  
సారమునగు గీతను తీసి శ్రీకృష్ణుడు అర్జునుని ముఖమునందు వైచెను

యుద్ధపారంభసమయమున పాండవులు భీష్మ ద్రోణాదులకు  
సమస్కరించి యుద్ధమునకు అనుజ్ఞ వైకొనుటకై వారి యొద్దకు పచ్చి  
సపుడు ద్రోణుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —

ద్రోణ ఉవాచ

146 యతో ధర్మస్తతః కృష్ణో యః కృష్ణస్తతో జయః

యుద్ధ్య స్వగచ్ఛ కౌన్తేయ ఎచ్చయ ఎచ్చయ మాంకిం బ్రవీమితే

(దోణుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎచట ధర్మముండునో అచట శ్రీకృష్ణుడుండును ఎచట శ్రీకృష్ణుడుండునో అచటనే విజయముండును కుంతీ కుమారా ! పామ్ము ! యుద్ధము చేయుము ఇంకను ఏమి చెప్పవలయునో అడుగుము

అప్పుడు శల్యుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —

శల్య ఉవాచ

147 అర్థస్య పురుషో దాసో దానస్త్యర్థో న కన్యచిత్

ఇతి సత్యం మహారాజ బద్ధోఽస్మ్యర్థేన కౌరవైః

(శల్యుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

మనుజుడు అర్థమునకు దాసుడు అర్థము దేని యొక్కయు దాన కాదు ఇది సత్యమైన వాక్యము కౌరవులచే నేను అర్థముచే బంధింపబడియున్నాను

అంతట ఇరుసేనల మధ్య ఘోరయుద్ధము ప్రారంభమయ్యెను భీష్మునితో అభిమన్యుడు తలపడెను శల్యుడు ఉత్తరముమారుని వధించెను శ్వేతుడు గొప్ప పరాక్రమమును చూపెను కాని భీష్మునిచే అతడు వధింపబడెను ఈ వార్తలు వినుచు ధృతరాష్ట్రుడు దుర్యోధనుని వలన పాండవుల మనంబున జనించిన అశాంతిని తలంచుకొని నపుడు తనకు చాల పరితాపగు కలుచున్నదని తెలుపగా అప్పుడు సంజయుడతనితో ఇట్లు చెప్పెను —

సంజయ ఉవాచ

148 గతోదకే సేతుఃస్తో యాదృక్ తాదృబృతి స్తవ

సందీప్తే భవనే యద్వత్ కూపన్య ఖననం తథా

(సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

నీటి వ్రవాహము పోయిన వెనుక వారధి కట్టినట్లుగను, ఇంటికి నిప్పంటుకొని మండుచుండగా దానిని చల్లార్చుటకు బావిని త్రవ్వినట్లు గను నున్నది మీ యొక్క అభిప్రాయము

ఎమ్మట భీష్మనకు అర్జునునకు యుద్ధము జరిగెను ధృష్టద్యుమ్నుడు ద్రోణాచార్యునితో తలపడెను భీముని ద్వారా అనేక మంది కౌరవ సైనికులు వధింపబడిరి భీష్ముడు గొప్ప పరాక్రమమును చూపెను అభిమన్యుడు యుద్ధమున లెస్సగ విజృంభించెను ఎదప భీష్మనకు, భీమునకు గొప్ప యుద్ధము జరిగెను అనంతరము భీష్మనకు విరాటునకు అర్జునునకు అశ్వత్థామకు భీమునకు దుర్యోధనునకు, అభిమన్యునకు లక్ష్మణునకు ద్వంద్వయుద్ధము జరిగెను అర్జునునిచే భీష్ముడు పడగొట్టబడెను అపుడు కర్ణుడు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను—

# 7 ద్రోణ పర్వము

కర్ణ ఉవాచ—

- 1 నేనా ద్రుపం కించు జాతు నిద్యతే  
లోకే వ్యాన్మణా కర్మణోఽనిత్య మోగాత్  
సూర్యోదయే కౌ వా విత్తిమనంశయో  
భావం కుర్వితార్థసుహృతే వాతే

(కర్ణుడు కుర్మోక్షనులతో ఇట్లు చెప్పెను—)

సకలముగ ఈ ప్రపంచమున కర్మయొక్క అనిత్య నంబం  
ధముచే ఎవ్వరినియైన నొకరిని సరకుగ నుండదు శ్రేష్ఠులను  
మహావ్రతధారియునగు భీష్ముడంతటిగొను ఎదిరోయిన ఎడల ఇక ఎవడు  
సంశయరహితుడై కేవు గుండ్లదళములు అని ను (మాడగల్గును) అని  
నెట్లు చెప్పగలడు? (శిష్యులు ఈ శిష్యుల తావున)

కర్ణుడు బాణశిఖ్యపై పగుండి ఉత్తిరాయణమున క్రీ. శ.  
త్యాగము చేయుటకొరకు వేచియుండును భీష్ముడ కర్ణుని ప్రోత్సహించి  
అచి యుద్ధమునకు పంపెను రణరంగమున గీష్ముడు ఎదివోయిన  
తెనుక ది ద్రోణాచార్యుడు సేనాపతిగ నియోగింపబడెను నంబయి  
ధృతరాష్ట్రునితో ఇట్లు చెప్పెను

సంజయ ఉవాచ—

- 2 యోధానామర్థుః శ్రేషో గాఢోఽం దనుషాం సరమే  
వా మదేవశ్చే భూతానాం చక్రాణాం చ మదర్థసమ్

(సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

యోధులందరినీను అర్థునుడు శ్రేష్ఠుడు సమస్యలలో 100  
వము శ్రేష్ఠులైనది సమస్త చేతన సత్తలందు సచిబు నంద మునుగురు

వసుదేవ సందనుడును అయిన శ్రీ కృష్ణుడు శ్రేష్ఠుడు చక్రములలో  
సదర్శనము శ్రేష్ఠము

అపుడు ధృతరాష్ట్రుడు సంజయునితో ఇట్లనెను—

ధృతరాష్ట్రీ ఉవాచ—

3 మత్క్రూతే చావ్యనుప్రాప్తః కురూణామేష సంక్షయః

ఏకాన్యం వా వదే సూత వజ్రాయస్తే తృణాన్మృత

(ధృతరాష్ట్రుడు సంజయునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

నావనశే కౌరవుల వినాశము సంభవించినది కాలముచే  
పరివర్తమైన వారిని వధించుట యిట్లుగానుకూడ వజ్రమువలె ఎని  
చేయును

యుద్ధమున అభిమన్యుడు లెన్నగ విప్రంగించెను  
పాండవులతో జయద్రథుడు యుద్ధము చేసెను అభిమన్యుడు యుద్ధ  
మందు అత్యంత పరాక్రమమును జూపి పెక్కుమంది కరవ రాజ  
కుమారులన వధించెను ఎట్లకెలక యుద్ధము అభిమన్యుని అన్యాయముగ  
వధించబడెను అతని మరణవార్త ఎని ధర్మరాజు విలపించు  
చుండ అచటి వ్యాసమున వచ్చి అకంపన నారద సంవాదమును  
కూర్చి ఆతినికి చెప్పి ఆశ్వాసనమును కలుగజేసెను పూర్వము నరి  
దుగు అకంపనతో సంభాషించుచు ఇట్లు చెప్పెను—

నారద ఉవాచ—

4 వాయుర్భయో బీమనాదో మహాజా

బేత్తా దేవోకా ప్రాణీనాం సర్వగోఽసౌ

శో వాఽఽవృత్తిం నైవ వృత్తిం కదాచిత్

ప్రాప్నోత్సుగ్గోఽనన్త తేజో విశిష్టః

(నారదుడు అకంపనరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

భయంకర శిభము చేయునదియు, గొప్ప బలశాలియు భగ  
వత్ మైనదియు నగు వాయువు ప్రాణుల శరీరములనే ఛేదించుచున్నది

చేతనముగు ఆత్మను కాదు ఏలయనిన, ఆ ఆత్మ సర్వవ్యాపకమై మహా ప్రభావశాలియై సమస్త తెజస్సంపన్నమై యున్నది దానికి ఎన్నడును ఆవాగమనములు ఉండవు

ఎదవ వ్యాసముని ధర్మరాజనకు గారదబుని స్పంజయరాజునకు చెప్పిన అనేక మహాసీయుల చరిత్రలను తెలియజేసెను నారదుడు స్పంజయనకు సుహోత్ర గౌరవ వి, శ్రీరామ భగీరథ దిలీప మాంధాత యయాతి అంబరీష శశబిందు గయ రస్తా దేవ భరత పృథు పరశురాముల చరిత్రలను చెప్పి వారి మహత్వము వర్ణించెను ఎమ్మట అర్జునుడు జయద్రథుని వధిందుట ప్రతిజ్ఞను పూనెను అర్జునుడు తన ప్రతిజ్ఞను కాపాడుటకై చింతన చేయుచు నుండ నిద్ర వచ్చెను నిదలో శ్రీ కృష్ణుడు అర్జునుని యొద్దకు వచ్చి అర్జునునితో ఇట్లు పలికెను—

5 కిమర్థం చ విషాదస్తే తద్ బ్రూవా ద్విపదాం వర  
న శోచ్యం విదుషాం శ్రేష థోకః కార్యవినాశనః

(శ్రీ కృష్ణుడు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

శ్రేష్ఠునగు అర్జునా! నీకు శోకమేల కలిగెనో చెప్పుము నీవు శోకింపరాదు ఏలయనిన శోకవ సమస్తకార్యవలను వినాశన మొనర్చును

6 యత్ తు కార్యం భవేత్ కార్యం కర్మణా తత్ సమాచర  
వాచ చేష్టస్య యః శోకః స వా శత్రుర్ధనంజయ

ఏ కార్యము చేయవలెనో, దానిని ప్రయత్నిపూర్వకముగ చేయుము ప్రయత్న రహితునియొక్క శోకము అతనికి శత్రువై యున్నది

స్వప్నమందు అర్జునుడు శ్రీ కృష్ణునితో కూడ శివునియొద్దకు వెళ్ళి వారిని స్తుతించెను ఇక యుద్ధమున కారవయోధులు పెక్కురు మర

ణించినందువలన ధృతరాష్ట్రుడు విలపించుచు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను—

ధృతరాష్ట్ర) ఉవాచ —

7 ధర్మాపిక్షి నరో నిత్యం సర్వత్ర లభతే సుఖమ్

ప్రపిత్యభావే చ కల్యణం ప్రసాదం ప్రతిపద్యతే

(ధృతరాష్ట్ర)డు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ధర్మమును అపేక్షించు మనుజుడు సదా సర్వత్ర సుఖమునే అనుభవించును మరణానంతరముకూడ అతనికి శుభము ప్రసన్నత కలుగును

యుద్ధమందు సాత్యకి ఒజ్రుంభించి అనేకమంది శత్రువులను హతమార్చెను గీముడు కర్ణుని ఓడించెను అర్జునుడు జయద్రథుని వధించెను ఆ వార్త విని ధర్మరాజు (శ్రీ) కృష్ణునితో ఇట్లు పలికెను—

8 కిం తు నాత్మద్భుతం తేషాం యేషాం సస్త్యం సమాశ్రయః

న తేషాం దుష్కృతం కించిత్ త్రిషు లోకేషు విద్యతే

9 సర్వలోక గురుర్యేషాం అప్యం నాతో మధుసూదన

త్వత్ప్రసాదాద్ధి గోవింద వయం జేష్యామహే రిపూన్

(ధర్మరాజు (శ్రీ) కృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

కృష్ణా! ఎవరికి మీరు ఆశ్రయమో అట్టి మారు విజయము సౌభాగ్యము కలుగుట గొప్ప అద్భుతమైన విషయము కాదు మధుసూదనా! సమస్త జగత్తునకు గురువైన మీరు ఎవరి రక్షకులూ, వారికి ముల్లోకములందును దుష్కర్తనది ఎచటను ఏమియును లేదు గోవిందా! మేము మీయొక్క కృపచే యుద్ధమున తప్పక విజయమును పొందగలము

అమృత కర్ణుని కూర్చి (శ్రీ) కృష్ణుడు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను—



(శ్రీ) వాసుదేవ ఉవాచ—

- 10 బ్రహ్మణ్యః సత్యవాదీ చ తపస్వ నియతప్రతః  
రిపుష్వప దయావాంశ్చ తస్మాత్ కరో వృషః స్మృతః

(శ్రీ) కృష్ణుడు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను—

కర్ణుడు బ్రహ్మనిఘ్నుల యెడల భక్తికలవాడు సత్యవాది, తపస్వి  
ని యమ ప్రతపాలకుడు శత్రువుల యెడలకూడ దయకలవాడు అయి  
యున్నాడు కనుకనే అతిడు వృషుడు (ధర్మార్ము) అని చెప్పబడెను

- 11 యే వా ధర్మన్య రోహితో వధ్యాస్తే మమ పాణ్డవ  
దర్మసంస్థాపనార్థం వా ప్రతిజ్ఞైషా మమావ్యయా

- 12 బ్రహ్మ సత్యం దమః శౌచం ధర్మోక్తవాః శ్రీర్ధృతిః క్షమా  
యత్ర తత్ర రమే నియమహం సత్యేన తే శపే

అర్జునా! ధర్మమును ఉల్లంఘించువారు నాచే వద్ద్యుల సదుగు  
ధర్మస్థాపనకొఱకె నేనిట్టి దృఢప్రతిజ్ఞను గావించితిని నేను శపథము  
చేసి చెప్పుచున్నాను—వినుము—ఎచట వేదము సత్యము దమము  
శౌచము ధర్మము లజ్ఞ జ్ఞానసంపద ధైర్యము క్షమ ఉండునో,  
అచట నేను సదా సుఖపూర్వముగ ఉండను

ధర్మరాజు (శ్రీ) కృష్ణునితో ఇట్లు పలికెను—

- 13 విదితా మే మహాబాహో ధర్మాణాం ఎరమా గతిః

బ్రహ్మవాత్సా ఇలం తస్యయైః కృతం నావబుద్ధ్యతే

(ధర్మరాజు (శ్రీ) కృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ధర్మముయొక్క శ్రేష్ఠగతి నాకు తెలియును ఎవడైన ఇతరుడు  
చేసిన ఉపకారమును మఱిచిపోయినచో, అతనికి బ్రహ్మహత్యయొక్క  
పాపము తగుల్కొనును

అదప యుద్ధమున ద్రోణాచార్యుడు ధృష్టద్యుమునిచే నధిప  
బడెను అశ్వత్థామ పాదవనైననమున నారాయణాస్త్రమును ఎయో  
గించెను కాని శ్రీ కృష్ణుడు దానిని శాంతింపజేసెను ఎమ్మట  
అశ్వత్థామ ఆగ్నేయాస్త్రమును ఎయోగించెను కాని శ్రీ కృష్ణా  
ర్జునులపై దాని ప్రభావము ఏమియు లేపోవుటచే చింతించుచున్న  
అశ్వత్థామతో వ్యాసముని ఇట్లు చెప్పెను—

వ్యాస ఉవాచ—

14 స ఏష రుద్రభక్తశ్చ కేశవో రుద్ర సమ్భవః  
కృష్ణ ఏవ నా యష్టవ్యో యజ్ఞైశ్చైవ సనాతనః

(వ్యాసముని అశ్వత్థామతో ఇట్లు చెప్పెను—)

శ్రీ కృష్ణుడు శంకరుని భక్తుడు శంక రుని నుండియే వారు  
ప్రకటమైరి కావున యజ్ఞములద్వారా సనాతన పురుషుడగు శ్రీ  
కృష్ణునే ఆరాధించవలెను

ద్రోణాచార్యుని మరిణానంతరము కర్ణుడు సేనాపతిగ నియో  
గింపబడెను అర్జునుడు అశ్వత్థామను ఓడించెను సహదేవుడు దుశ్శా  
సనుని ఓడించెను దుర్యోధనుడు ధర్మరాజుచే పరాజితుడయ్యెను  
శల్యుడు కర్ణునకు సారథిగా నుండెను కర్ణుడు శల్యునితో ఇట్లు  
చెప్పెను—

## 8 కర్ణ పర్వము

- 1 న నూనమస్త్రాణి బలం పరాక్రమః  
క్రియాః సునీతం ఎరమాయుదాని వా  
అలం మనుష్యస్య నిఖాయ వర్తితుం  
తదా వా యుద్ధే నివాతః ఎరైరురుః

(కర్ణుడు శల్యునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

నిశ్చయముగ అస్త్రములు బలము పరాక్రమము క్రియ  
ఉత్తమ నీతి ఉత్తమ ఆయువు మనుజుగకు సుఖము నొసంగుటకు  
చాలపు పలయనిన ఇన్ని సాధనలన్నియు ఉన్నను, ద్రోణాచార్యుని  
శత్రువులు యుద్ధమందు వధించివైచినారు

శల్యుడు అర్జునుని పరాక్రమమును గూర్చి చెప్పచు కర్ణుని  
ఆశ్చర్యించుచు ఇట్లు పలికెను—

- 2 శృగాలోఽప వనే కర్ణ శశైః పరివృతో వసన్  
మన్యతే సంవా మాత్మారం యాకత్ సంవాం న ఎశ్యతి

(శల్యుడు కర్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

అరణ్యమున కుండేళ్ళతో ముగ్ధునిగా సంవామును చూడ  
నంతవఱకు తన్ను సంహముగనే తలంచుచుండును

శల్యుని ఆ వాక్యములను విని కర్ణుడిట్లనెను—

కర్ణ ఉవాచ—

- 3 గుణాః గుణవతాం శల్య గుణవాః వేత్తి నాగుణః  
త్వం తు శల్య గుణైర్హీనః కిం జ్ఞాన్యన గుణాగుణమ్

(కర్ణుడు శల్యునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

గుణవంతులయొక్క గుణములను గుణవంతుడే ఎఱుంగునుగాని

గుణహీనుడు కాదు నీవు గుణరవాతుడవు మఱి గుణ అవగణము  
లను నీ వెఱ్ఱెఱుంగ గలవు?

అవుడు శల్యుడు తిరిగి కర్ణునితో ఇట్లు పలికెను—

శల్య ఉవాచ—

4 పరవాచ్యేషు నిపుణాః సర్వో బవతి సర్వదా

ఆత్మవాచ్యం న జానీతే జానన్న స చ ముఖ్యాతి

(శల్యుడు కర్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఇతి యదోషములను చెప్పటలో అందఱు సదాచాల నిపుణులై  
యుందురు కాని తమతమ దోషములను కూర్చి తెలియకుండు ఒక  
శత్రు తెలిసినను తెలియనట్లుండురు

కర్ణుడు శిఖండిని ఓడించెను దుర్యోధనుడు భీమునిచే పరాజయ  
డయ్యెను అర్జునుడు అశ్వత్థామను ఓడించెను ఎదవ శ్రీ కృష్ణుడు  
అర్జునునకు ఈ వాత వాక్యములను చెప్పెను—

శ్రీ కృష్ణ ఉవాచ—

5 అకార్యాణాం క్రియాణాం చ సంయోగం యః కరోతి వై

కార్యాణామక్రియాణాం చ స పార్థ పురుషాదమః

(శ్రీ కృష్ణుడు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

చేయుటకు యోగ్యములైనప్పటికిని అసాధ్యములును స ధ్యము  
లైనను నిష్కర్మములునగు కార్యములతో సంబంధము గలిగియుండువారు  
అధములని తలంచబడుచున్నారు

6 ప్రాణినామ వదస్తాత సర్వజ్ఞాయా మతో మమ

అర్జునా! ప్రాణులను వాంఛింపకుండుట నా దృష్ట్యా అన్ని  
ధర్మములకంటెను ఉత్తమమైనది

7 యత్ స్యాదహంసా సంయుక్తం స దర్శ ఇతి నిశ్చయః  
అహంనార్థాయ భూతానాం దర్శప్రపచనం కృతమ్

ఏ కార్యమందు హంస యుండదో అదియే ధర్మము ఇది  
సద్ధాంతము మహర్షులు ప్రాణులకు హంస కలుగకుండ ఉండుటకై  
ఈ త్తమ ధర్మమును ప్రవచించిరి

8 యదా మానం లభతే మాననార్హ —

స్తదా స వై జీవతి జీవలోకే

యదాపమానం లభతే మహాంతం

తదా జీవన్ముత ఇత్యు చ్యతే సః

ఈప్రపంచమున మనుజుడు ఎంతవఱకు సమ్యాసమును పొందునో  
అంతవఱకు అతడు జీవించియున్నచాడే యగును కాని ఎప్పుడతడు  
గొప్ప అవమానమును పొందునో అప్పుడు జీవించియున్నను మరణించిన  
వాడేయని చెప్పబడును

ఇరు సేనలమధ్య తీవ్రమగు యద్ధము జరుగచుండెను భీముడు  
దుశ్శాసనుని వధించివైచెను ఎదప అర్జునుడు కర్ణుడు యుద్ధమునకు  
తలపడిరి వారిలో ఎవరు విజయమును పొందుదురని ఇంద్రుడు ప్రశ్నింప  
శివుడు, బ్రహ్మదేవుడు ఇట్లు చెప్పిరి —

9 మహాత్మా పాలునశ్చాప సత్యదర్మరతః సదా

విజయస్తస్య నియతం జాయతే నాత్ర సంశయః

(బ్రహ్మదేవుడు శివుడు ఇంద్రునితో యిట్లు చెప్పిరి—)

మహాత్ముడగు అర్జునుడు సదా సత్య ధర్మములందు తిత్పరుడై  
యుండువాడు కాబట్టి ఆతని విజయము తప్పక సంభవించును ఇందు  
సంశయము లేదు

సంధి చేసకొనుట మంచిదని అశ్వత్థామ దుర్యోధనునికి చెప్పినను అతడు తిరస్కరించెను తత్సందర్భమున అశ్వత్థామ దుర్యోధనున కిట్లు చెప్పెను—

10 రక్ష దుర్యోధనాత్మానమాత్మా సర్వస్య భాజనమ్

జీవనే యత్నమాత్మిష్ట జీవణ భద్రాణి పశ్యతి

(అశ్వత్థామ దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

మీరు స్వయముగ నే మిమ్ములను రక్షించుకొనుడు అత్మయే అన్ని సుఖములకును నిలయము జీవితమును రక్షించుకొనుటకై మీరు ప్రయత్నింపుడు జీవించువాడే శుభమును చూచును

11 వదన్తి మిత్రం సవాజం విచక్షణా —

స్తథైవ సామ్నా చ ధనేన చార్జితమ్

ప్రతాపతశ్చోపసతం చతుర్విధం

తదన్త సర్వం తవ పాణ్ధవేషు

పెద్దలు నాలుగురకముల మిత్రులను చెప్పదురు ఒకడు సహజమైన మిత్రుడు సంధి చేసకొని ఏర్పాటు చేసకొను మిత్రుడు రెండవవాడు డబ్బిచ్చి స్నేహితమొనర్చుకొను మిత్రుడు మూడవవాడు ప్రబల ప్రతాపముచే ప్రభావితుడై శత్రుజూచువాడు నాల్గవవాడు పాండవులతో మీకు ఈ అన్నివిధములైన మిత్రత్వము సంభవమై యున్నది

ఎదమ అర్జునునకు కర్ణునకు భయంకరయుద్ధము జరిగెను సర్పముఖ బాణమునుండి శ్రీ కృష్ణుడు అర్జునుని రక్షించెను తుదకు అర్జునుడు కర్ణుని వధించివేసెను భీముడు కేలకొలది కౌరవసైనికులను సంహరించెను

## 9 శత్రు సర్వము

సంధి చేసినానుల నకృపాచార్యుడు దుర్యోధనునకు చెప్పెను  
అతడు వినలేదు దుర్యోధనుడు కృపాచార్యునితో ఇం చెప్పెను  
(దుర్యోధనుడు కృపాచార్యుని కిటు చెప్పెను—)

1 న ద్రుపం సఖమల్లతి కుతో రాష్ట్రం ఎతో యశః

(దుర్యోధనుడు కృపాచార్యుని కిటు చెప్పెను)

(పంపమున వినియున్న ఎల్లల కిండుడు ఇక రాష్ట్రము  
కీర్తి స్థరముగ నెల్లండగలవు?)

కీర్తి సే ఆర్జించవలెననియు ఆ కీర్తి యుద్ధమునెతనే లభించగల  
దనియు కావున సంధి ప్రాప్త వలదనియు దుర్యోధనుడు కృపా  
చార్యునితో చెప్పెను అనంతరము శత్రుడు సేనాపతిగ నయమించ  
బడెను భీమునిచేతను ధర్మరాజునెతను వెల్లుగు పంపెను  
పాండవపక్ష స్త్రీలు ఎరస్పరము మోట్లాడుదుమని ఇది చెప్ప  
బొడగి —

2 యేషాం చ జగతీనాదో నామః కృష్ణో జనారణః

కథం తేషాం జయో న స్యాద్ యేషాం దిరో వ్యపాశ్రయః

(పాండవ ఎత్తువారు పరిస్పరము ఇట్లు చెప్పవలసినదొడగి —)

మత్తజగత్తుయొక్క ప్రభువగు జనారణుడు ((శ్రీ) కృష్ణుడు)  
ఎవరియొక్క రక్షకుడు ఎవరికి ధర్మముయొక్క ఆశ్రయము లభించి  
నదో వారికి విజయము ఎందుకు కలుగదు!

ఎద యుద్ధమందు సహజేవునికే ఈ గుడు శరణు లభించు  
ఎదిరి అంతట దుర్యోధనుని ఒక నిరోధర మునకు పోయి బింబు దాగు

కొనెను అపుడు పాండవులు శ్రీ కృష్ణుడు ఆ సరోవరము యొద్దకు వెళ్ళిరి అప్పుడు శ్రీ కృష్ణుడు ధర్మరాజుతో కార్య శలత్వముచేతనే ఎందఱ మహనీయులు కార్యుద్ధిని బహుని చెప్పెను ఇట్లు పలికును—

వాసుదేవ హివాచ—

3 క్రియా బలవతీ రాజా నాన్యత్ కింఽద్ యుద్ధిష్ఠిర

(శ్రీ కృష్ణుడు ధర్మరాజుతో ఇటు చెప్పెను—)

రాజా! కార్యకుశలత్వమే బలవత్తురనది కాని మఱియే వస్తువున్నది కాదు

ఎమ్మట ధర్మరాజు దుర్యోధనుని ఉద్దేశించి లెమ్ము! సరోవరము నుండి బయటకు రమ్మ నీ పానమును చూపుము యుద్ధముచేయుము అని ఎఱిను అప్పుడు దుర్యోధనుడు సరస్సునుండి బయటకు వచ్చి భీమునితో గదాయుద్ధము చేయుటకు సిద్ధుడగును

అత్తటి బలరాముడు తీర్థయాత్ర చేయుచు అచ్చోటికి రాగా పాండవులొత్తని పూజించిరి ఈ సందర్భమున జనమేజయుని ప్రశ్నను లురస్కరించుకొని వైశంపాయనుడు అనేక పుణ్యతీర్థములు గూర్చి, వాని మహిమను గూర్చి వర్ణించెను ఒలరాముని సలహా మేరకు అందఱును కురుక్షేత్రమందలి సమస్త పంపక తీర్థమునకు వెళ్ళిరి అచ్చట భీమునకు, దుర్యోధనునకు గదాయుద్ధము జరిగెను అద్దనుని సంకెతముననుసరించి భీము గదాయుద్ధమున దుర్యోధనుని తొడపై గదతో ప్రహారము సలపగా దుర్యోధనుడు క్రిందపడిపోయెను తత్సందర్భమున శ్రీ కృష్ణుడు పాండవులతో ప్రసంగించుచు ఇట్లు పలికును—



4 సద్భిక్షానుగతః ఎవ్వాః స సర్వైరను గమ్యతే

(శ్రీ కృష్ణుడు పాండవులతో ఇట్లు చెప్పెను—)

శ్రేష్ఠులగువారు ఏ మార్గముపై నడచిరో దానినే అందఱును  
అనుసరించుదురు

అటువల్ల అశ్వత్థామ కౌరవసేనకు సేనాపతిగ నియమింప  
బడెను అపుడు కృపాచార్యుడు అశ్వత్థామకు వాతము చెప్పచు  
ఇట్లనెను—

ఓమ్

# 10 సా ప్తిక పర్వము

కృప ఉవాచ—

- 1 అబద్ధా మానుషాః సర్వే నిబద్ధాః కర్మణోర్ధ్వ యోః  
దైవే పురుషకారే చ పరం తాభ్యాం న విద్యతే

(కృపాచార్యుడు అశ్వత్థామకు ఇట్లు చెప్పెను—)

మనుజులందఱు ప్రారబ్ధము పురుషప్రయత్నము — అను రెండు విధములైన కర్మలచే బంధింపబడియున్నారు ఈ రెండు తప్ప మతేవియు లేవు

- 2 అనారమ్భాత్ తు కార్యాణాం నార్థః సమృద్ధ్యతే క్వచిత్  
కృతే పురుషకారే తు యేషాం కార్యం న సద్యతీ  
దైవేనోపహతాస్తే తు నాత్ర కార్యా విచారణా

కార్యమును ఆరంభించనిచో ఎచటను ఏ ప్రయోజనము ను సద్ధింపదు కాని పురుషప్రయత్నము చేసినను కార్యము సద్ధింపనిచో వారు నిక్కముగ ప్రారబ్ధముచే కొట్టబడినవారే యగుదురు ఇటు వేఱు ఆ గోచన చేయనక్కఱలేదు

అనంతరము అశ్వత్థామ శివునిసోత్రము చేయగా శివుడాతనితో ఇట్లు చెప్పెను—

- 3 సత్యశ్చార్థవ త్యాగైస్తపసా నియమేన చ  
క్షన్త్యా భక్త్యా చ ధృత్యా చ ఋద్ధ్యా చ వచసా తథా
- 4 యథాపదహమారాద్ధః కృష్ణే నాక్లిప్త కర్మణా  
తస్మాద్విప్ర తమః కృష్ణాదన్యో మమ న విద్యతే

(శివుడు అశ్వత్థామతో ఇట్లు చెప్పెను—)

అనాయాసముగ గొప్పకార్యములను చేయు శ్రీ కృష్ణుడు

సత్యము, శౌచము సరళత్వము త్యాగము తపస్సు నియమము  
క్షమ భక్తి ధైర్యము యధివా యధిపా నా యోగ్య యధో  
చిత్తము ఆరాధన సలీలముండెను కావున శ్రీ శ్రీ మునిమిచి మహా  
యోగ వేదమును నామ ప్రయుక్తు లేను

అశ్వత్థామ రాత్రివేళ పాం పులశిబిరుగుండు ప్రవేశించి నిద్రించు  
చున్న పాండవపుత్రులను (పాంచాలురను) వధించు పాంచాలు  
మరణవార్తను విని దుర్యోధనుడు ప్రసన్నుడయ్యెను గదాయ ధ్రువు  
తోడలు ఎగిరిన దుర్యోధనుడు ఇంత సేపటికి మరణించెను అశ్వతి మచె  
తన పుత్రులు చంపబడిన వార్తను ధృష్టవ్యమునిని సారధివలన ఎని  
ధర్మరాజు శోకాకులు విలపించుచు అజాగతవలన మనుజుల సంత  
టములను పొందునని తెలుపుచు ఇట్లు వచించెను

5 న వా ప్రమాదాత్ పరమన్త కశ్చిద్  
వధో సరాణామివా జీవలోకే  
ప్రమత్తమర్థా వా నరం నమన్తాత్  
త్యజన్త్య సర్థాశ్చ నమావిశన్తి

(ధర్మరాజు పుత్రుల మరణవార్త విని విలపించుచు ఇటు నుడివెను—)

ప్రమత్తత (నాకు తనము)ను మించి మఱియొక మృత్యుకేదియు  
ఈ ప్రపంచమున మను లగు లేదు ప్రమత్తత గలవానిని మస్త  
పదార్థములు అన్నివైపుల నుండియు త్యజించివేయుచు మఱియె  
అనర్థము ఎలువనిదే అతనియొద్దకు వచ్చిచేరును

6 న వా ప్రమత్తేన సరేణ శక్యం  
విద్యా తపః శ్రీర్విచలం యశో వా  
ఎశాన్ప్రమాదేన నివాత్మ్య శత్రూన్  
సర్వాన్ మహేష్ఠం సుఖమేదమానమ్

ప్రమత్తత లవాగు విద్య తపస్సు వైభవము, గొప్ప కీర్తి ఎన్నటి ని పొందలేడు దేవరాజగు ఇంద్రుడును ప్రమత్తతను వదలివేసి నందువలననే తన శత్రువులందఱిని సంహరించి సుఖముగ ఉన్నతిని పొందుచున్నాడు

ఎమ్మట అశ్వత్థామ బ్రహ్మాస్త్రమును ప్రయోగింప అర్జును దున్ను అతినిపై బ్రహ్మాస్త్రమును ప్రయోగించెను ఆ సమయమున నారదుడు వ్యాసముని అచటికి విచ్చేసిరి వ్యాసమునియొక్క అభిప్రాయము ననుసరించి అర్జునుడు తన బ్రహ్మాస్త్రమును ఉపసంహరించెను కాని అశ్వత్థామ దానిని ఉపసంహరింపలేక పాండవుల గర్భములపైకి మరిలించెను వ్యాసమునియొక్క ఆదేశముచే అశ్వత్థామ తన శిరస్సుపై ఉన్న దివ్యమణిని పాండవుల కిచ్చెను శ్రీకృష్ణుని శాసముచే అశ్వత్థామ వనమునకు పోయెను పాండవులు మఱి డ్రాపది కిచ్చి జరిగిన విషయములను లిఖింపుత్రశోకముచే దుఃఖించుచున్న ఆవెను శాంతపఱచిరి డ్రాపది కథనానుసారము ధర్మరాజు ఆమణిని తన శిరస్సుపై ధరించెను ధర్మరాజుయొక్క ప్రశ్నిన పురస్కరించుకొని శ్రీకృష్ణుడు అశ్వత్థామ శివుని శరణు బొంది వారి అనుగ్రహముచే గొప్పశక్తిని బడసి యుద్ధమందు విజృంభించెనని చెప్పి శివునియొక్క మహిమను గూర్చి వెల్లడించెను ఆ ప్రసంగమున శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు పలికెను—

శ్రీ భగవానువాచ—

7 లోక యజ్ఞః క్రియాయజ్ఞో గృహయజ్ఞ సనాతనః

పంచభూత నృయజ్ఞశ్చ జజ్ఞే సర్వమిదం జగత్

(శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

లోకయజ్ఞము క్రియాయజ్ఞము సనాతనమగు గృహయజ్ఞము ఎంచభూతి యజ్ఞము మనుష్య యజ్ఞము—అను ఈ ఆఱు విధములైన యజ్ఞములచే ఈ జగత్తంతయు ఉత్పన్నమగుచున్నది

# 11 శ్రీ పర్వము

దుర్యోధనుడు ఇతర కౌరవయోధులు యుద్ధమందు మడసరా  
వని శోకించుచున్న ధృతరాష్ట్రుని ఓదార్పును సంజయుడు తత్ప్రసం  
గమున అతనితో ఇట్లు చెప్పెను—

1 అదావేష మనుష్యేణ వర్తితవ్యం యథాక్షమమ్  
యథా నాతితమర్థం నై పశ్చాత్తాపేన యుజ్యతే  
(సంజయుడు ధృతరాష్ట్రునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

దేనినిగూర్చి మున్నుండు పశ్చాత్తాప పడవలసిన అవసరము  
లేకుండునో ఆ విధముగ మనుజుడు యథాయోగ్యముగ ప్రవర్తించ  
వలెను

2 మధు యః కేవలం దృష్ట్వా ప్రపాతం నానుపశ్యతి  
స భ్రష్టః మధులోభేన శోచత్యేవం యథా భవాన్

ఎవడు ఉన్నతస్థానమందున్న తేనెవై పే దృష్టించుకొని  
అచటినుండి పడిపోవు విషయము యోచింపరో, అతడు  
ఆ తేనెయెడల ఆసక్తిచే అచటినుండి క్రిందపడి మీవలె దుఃఖింప  
వలసి యుండును

3 అర్థాన్న శోచన్ వ్రాప్నోతి స శోచన్ విన్దతే ఫలమ్  
స శోచ జ్ఞో యమాప్నోతి స శోచన్ విన్దతే పరమ్

శోకించువాడు తన అభీష్ట వస్తువులను పొందజాలడు శోక  
పరాయణుడు ఏ ఫలములను పొంద నేరడు శోకించువానికి సంపదకాని,  
పరమాత్మకాని లభించకుండును

4 స్వయముత్పాద యిత్యాగ్నిం వస్త్రేణ పరివేష్టయన్  
దహ్యమానో మనస్తాపం భజతే స స పణ్థితః

ఎవడు స్వయముగ నిష్ప రగుల్కొలిపి దానిని గుడ్డయందు చుట్టునో కాలిన వెనుక మనస్సునందు సంతాపమును అనుభవించునో, అతడు బుద్ధిమంతుడని చెప్పబడడు

అవుడు విదురుడు ధృతరాష్ట్రునికు ధైర్యమును కలుగజేయుచు అనేక ధర్మవిషయములను వాతవాక్యములను ఈ ప్రకారముగ వచించెను—

విదుర ఉవాచ—

5 సర్వే క్షయాంతా నిచయాః పతనాంతాః సముచ్చ్రయాః  
సంయోగా విప్రయోగాంతా మరణాంతం చ జీవితమ్

(విదురుడు ధృతరాష్ట్రునితో ఇటు చెప్పెను—)

సంగ్రహించినవన్నియు ఒకానొక సమయమున నశించిపోవును భౌతిక ఉన్నతుల ఒకానొకపుడు పతనమైపోవును సంయోగము లన్నియు ఒకపుడు వియోగములై పోవును అట్లే జీవితము ఏనాటి కైనను మృత్యువుపాలై పోవును

6 అయుధ్యమానో మ్రియతే యుధ్యమానశ్చ జీవతి  
కాలం ప్రాప్య మహారాజ స కశ్చిదతివర్తతే

ఎవడు యుద్ధము చేయడో అతడును మరణించుచున్నాడు యుద్ధమునందు పాల్గొనువాడు ఒకానొకడు జీవించుచున్నాడు కాలమును పొంది దానిని ఎవడును ఉల్లంఘింప జాలడు

7 అభావాదీని భూతాని భావమథ్యాని భారత  
అభావనిధనాన్యేవ తత్ర కా పరిధేవనా

ప్రాణులందఱును జన్మించుటకు పూర్వము అవ్యక్తముగ నున్నారు జన్మించిన ఎదవ వ్యక్తమగుచున్నారు మరణించిన ఎదవ తిరిగి అవ్యక్తముగ నుండుచున్నారు ఇట్టి స్థితిలో వారికొకకు దుఃఖించుట ఎందులకు?

8 న శోచా మృతమన్వేతి న శోచా మ్రియతే నరః

ఎవం సాంసద్ధికే లోకే కిమర్థమనుశోచన

శోకించు గాడు మరణించినవానితో పోలేడు మర శించనూ లేడు ప్రపంచవ యొక్క స్వాభావిక స్థితి ఇట్లున్నపుడు ఇక మీరు ఎందులకు శోకించుచున్నారు?

9 కాలః కర్షతి భూతాని సర్వాణి వివిదాన్యత

న కాలన్య ప్రయః కశ్చిన్న ద్వేష్ట కురునత్రమ

కాలము సమస్త ప్రాణులను ఆశ్రివేయుచున్నది దానిని ఎవరూ ప్రయోడుకాని మర యొకడు అప్రయోకుకాని లేడు

10 ఏకసార్థ ప్రయాతానాం నర్వేషాం తత్ర గామినామ్

యన్య కాలః ప్రయాత్యగ్రే తత్ర కా పరిదేవనా

ఈ సంసార యాత్రయందు పాల్గొనుటకై కలనవచ్చిన వారందఱును ఒకనాడు ఆరిగి ఎరలోమునగు పోవలనన వారే వారిగా ఎవని కాలము మొగట మూసుకో అతడు వాండుగా పోవును ఇట్టి స్థితిలో ఇక ఎవరి యెందులకు శోకించవలెను?

11 మాతాపతృ నవాప్రాణి పుత్రదార శతాని చ

సంచారేష్వనుభూతాని కనః తే కస్య వా వయమ్

మనకు ప్రాంతయున మఱలమఱల జన్మించి వేలకొలది తల్లిదండ్రులను వందల కొలది స్త్రీ పురుషులయొక్క సుఖమును అనుభవించితిమి కాని నేడు వారెచట? లేక మనకు వారితో ఏమి సంబంధము?

12 శోకస్థాన నవాప్రాణి భయస్థాన శతాని చ

దివసే దివసే మూడరూ విశన్తి న పణ్ణితమ్

శోకముయొక్క వేలకొలది స్థానములు భయముయొక్క వందలొలది స్థానములు ప్రతిదినవ యూహ్యైతమ ప్రభావమును చూపునేకాని బుద్ధిమంతునిపై కాదు

13 న కాలసం ప్రయః కశ్చిన్న ద్వైషః కురునత్తమ

న మదగ్ధః క్వచిత్కాలః సర్వం కాలః ప్రకర్తతి

కామము గను కనిపై ప్రేమకాని ఒకనిపై ప్రేమముకాని లేదు  
కనిపై ఉదాసన భావమున్ను లేదు అది అందఱిని తన యెద్దకు  
ఉద్బుధుని పోవుచున్నది

14 అనిత్యం యౌవనం రూపం జీవితం ద్రవ్య సంశయః

ఆరోగ్యం ప్రయసంవాసో గృద్ధ్యదేమి న వజ్ఞిః

రూపము యౌవనము శవనము ధనసంశయము ఆరోగ్యము  
ప్రయజనుని ఒకచోట నిశుంచుట—ఇవియన్నియు లనిత్యములు  
కావున బుద్ధిమంతుడు వీనిలందనగ్రును తన క్తుడు కాకుండుగా

15 అశోచన్ ప్రతకుర్వీతి యది వశ్యేత్ పరాక్రమమ్

బైవజ్యమేతద్ దుఃఖినో యదే అన్నాను చిన్తయేత్

చిన్తమానం వా న వ్యేతి భూయశ్చాప ప్రవర్తతే

తనయందు పరాక్రమమున్న యెడల శోకంపక శోకమునకు  
కారణమై యో దానిని నివారించవలయును దుఃఖమును పోగొట్టి  
కొనుటకు అన్యత్రోక్తైః సుంచిమందు—గానిని కూర్చిన సంతనను  
విడిచిపోయియుంటే చుచు దానిని వారి చింతించుచుండుటచే  
దుఃఖము తగ్గకపోగా పెరిగిపోవును

16 అన్యమన్యాం ధర్మార్థాం ప్రాప్య వైశేషికీం సతాః

అసంతుష్టాః ప్రముఖాన్తి సంతోషం యాన్తి వజ్ఞితాః

ధనముయొక్క భిన్నమిన్ని అవధి వశేములను పొంది అసం  
తుష్టుల మోహమును పొందును కాని బుద్ధిమంతులు సదా సంతృప్తు  
లై యే యుందురు

17 ప్రజ్ఞయా హుంతుం దుఃఖం వాచాచ్ఛరీర మౌషధైః

ఏతద్ విజ్ఞాన రామర్థం న బాలైః సమతామియాత్



మనుజుడు తన మానసక దుఃఖమును బుద్ధి విచారణ ద్వారాను, శారీరిక కష్టమును ఓషధుల ద్వారాను పోగొట్టుకొనవలెను ఇదియే విజ్ఞానముయొక్క సామర్థ్యము అతడు బాలకునివలె అవివేక పూర్ణమైన కార్యము చేయరాదు

18 శయానం చానుశేతే వా తిషన్తం చానుతిషతి  
అనుభవతి ధావన్తం కర్మ చార్వకృతం నరమే

మనుజుని పూర్వకృతకర్మ ౯ తడు నిద్రించినచో తోడనే నిద్రించును లేచినచో తోడనే లేచును పరుగెత్తినచో కూడనే పరుగెత్తును

19 ఆత్మైవ వ్యోత్తునో బస్తురాత్మైవ రిపురాత్మనః  
ఆత్మైవ వ్యోత్తునః సాక్షి కృతస్యాప కృతస్య చ

మనుజుడు తనకు తానే బంధువు తనకు తానే శత్రువు తనకు తానే శుభాశుభ కర్మలకు సాక్షి

20 శుభేన కర్మణా సౌఖ్యం దుఃఖం వాపేన కర్మణా  
కృతం భవతి సర్వత్ర నాకృతం విద్యతే క్వచిత్

మనుజునకు శుభకర్మచే సుఖమున్ను అశుభకర్మచే దుఃఖమున్ను కలుగుచున్నది ఎక్కడైనను చేసిన కర్మకే ఫలము కలుగునుగాని చేయనికర్మకు కాదు

21 అశాశ్వతిమిదం సర్వం చిన్త్యమానం సరద్ధభ  
కిదలీసంనిభో లోకః సారో హ్యన్య న విద్యతే

సరశేష్టా! విచారించినచో ఈ జగత్తంతయు అనిత్యముగనే తెలియఁడును ఈ విశ్వమంతయు అరటి స్తంభమువలె సారహీనమైనది ఇటు సారమైనది ఎదియును లేదు

22 యథా జీర్ణమజీర్ణం వా వస్త్రం త్యక్త్యా తు పూరుషః  
అన్యథ రోచయతే వస్త్రమేవం దేహః శరీరిణామ్

మనుజుడు పాత వస్త్రమును వదిలి నూతన వస్త్రమును ధరించునట్లు దేహధారులచే శరీరములు అల్పకవుడు వదిలిదేయబడుచు, గ్రహింపబడుచు నున్నవి

23 యథా తు సలిలం రాజా క్రిదార్థమను సంకరతః  
ఉన్మత్తైవ నిమత్తైవ కించిత్ సత్త్వం సరాదిప

24 ఏవం సంసారగమనే ఉన్మత్తైవ నిమత్తైవ  
కర్మభోగేన బధ్యంతే క్లిశ్యంతే చాల్పబుద్ధయా

రాజా! జలక్రీడలందు ఒకడు మునుగుచు, ఒకడు తేలుచు ఒకడు బయటకు వెడలుచు నుండునట్లు అగాధమైన ఈ సంసారి గమ్యదమందు శవులు మునుగుచు తేలుచు (మరణించుచు జన్మించుచు) నున్నారనుదబుద్ధి కలవాడే ఇతడు కర్మభోగముచే బంధించబడి కష్టముల నొందుచున్నాడు

25 యే తు ప్రాప్తాః పుతాః సత్త్వే సంసారేఽన్యుతా వాతైః  
సమాగమంతా భూతానాం తే యాన్తి ఎరమాం గతమ్

ఏ బుద్ధిమంతులు ఈ ప్రపంచమున సత్త్వగుణముతో కూడి యుందురో, సర్వులయొక్క హితమును కోరుదురో, ప్రాణులయొక్క సమాగమమును కర్మానుసారమని తలంచుదురో అట్టివారు ఉత్తమ గతిని పొందుదురు

26 తత్రైవ ఎరిరక్షన్తి యే ధ్యాన పరినిష్ఠితాః  
అయం న బుద్ధ్యతే తావత్ యమలోక మథా గతమ్

ఎవరు భగవంతుని ధ్యానమందు తత్పరులై యుందురో, వారే శాస్త్రానుసారము వ్యవహరించి తమ్ములను రక్షించుదురని యెన్నుకొనుచు పాపాన్యశేవుడు తన యెదుటకు బాల్పిక యమలోకమునుగూడ తెలిసికొన లేకున్నాడు

27 అహో వినికృతౌ యోకో ల బేర చ వశీకృత  
లోబక్రేద ఎయోన్మత్తో నాత్మాన మవ బ ద్యతే

ఆ -! లోభం చ సోపానో హతైః ఈ ప్రపంచమంతయు మోస  
పోవుచున్నది లోభ క్రోధ భయములచే మనుషుడు అంతఃకల్పిత  
నాశనా తన్ను తాను అలసాను అతడు

28 యదా యర్హే సమం కస్మాదన్యోన్యని దరశీతరే  
కస్మాదన్యోన్యమిచ్ఛన్తి ప్రలబ్ధమివా దుర్బుధా

యదాయిన అసవ త శరీరము శృణానమంకు పారితేయబడగా  
అకల అందఱును సమ సంగ | ౪ విపై నిద్రించుచున్నారు ఇక  
మూర్ఖులు ఈ ప్రపంచమున ౭౪౦ కొడు ఏల మోసపుచ్చుకొను  
చున్నారు?

29 ప్రత్యక్షం చ ఎరోక్షం చ యో నిశమ శ్రుతిం త్విమామ్  
అదువే జీవలోకేన్మన్ యో దర్శమనుపాయన్  
ఐన్మ ప్రబృతి వర్తైః ప్రాప్నుయాత్ ఎరమాం గతిమ్

క్షణభం ఎరిమైన ఈ ప్రపంచమున ఎవడు వేదోక్తమున ఈప  
దేశమును సాక్షాత్తుగ నెఱిగి లేక ముడికె కనడ్వారా వెలిసి గిని  
బాల్యములమునుం య ద్భయును పరిపాలించో అతి ఎ ఎరమగతిని  
పొందును

30 ఎవం నర్వం విదిత్వా వై యన్తత్త్వ మను వర్తతే  
న ప్రమోక్షాయ అభతే ఎన్దానం మనుజేశ్పర

ఏవో ప్రకారము అంతయు తెలిసికొని (ఆత్మ) తత్త్వము ననుస  
రించునో అతడు మోక్షముచేసికొని ఏగలక ప్రమాదమును బడయును

31 రథః శరీరం భూతానాం తత్త్వమానుస్తు సారథిమ్  
ఇన్ద్రియాణి నాయాచానాః కర్మబుద్ధిస్తు రక్షయః

32 తేషాం హయానాం యో వేగం ధావతామను దావతి

స తు సంసార చక్రేన్మం శ్చక్రపత్ ఎరివర్తతే

ఈ శరీరమే ఒక రథము బుద్ధి సారథి ఇంద్రియములు గుట్ట  
ములు మనస్సు ఎగ్గుము స్వేచ్ఛగా పరుగిడుచున్న ఆ శ్చక్రముల  
యొక్క వేగమును ఎవడు అనుసరించునో అతడు ఈ సంసార చక్రమున  
తగ లొక్కని తిరుగాడుచుండును—అని పెద్దలు చెప్పదురు

33 యతేన్ద్రీయో నరో రాజన్ క్రోధ లోభ నిరాకృతః

సంతృప్తః సత్యవాదీ య స శాన్తి మదిగచ్ఛతి

ఎవడు జీలేంద్రియమై క్రోధ లోభరహితుడై సంలోపమై  
సత్యవాదియై యుండునో అట్టివానికి శాంతి లభించును

34 సాధుః పరమ దుఃఖానాం దుఃఖభైఃష్యమాచరేత్

జ్ఞానోపద మవాప్సేవా దూరపారః మహాపదమ్

చిన్మాద్ దుఃఖ మహావ్యాధిం నరః సంయత మానసః

సాధుడగువాడు తన మనస్సును వశమంచుకొని జ్ఞానమును  
మహా దుర్లభమైన గొప్ప ఓషధిని పొందవలెను దానితో అతడు తన  
మహా దుఃఖములకు చికిత్స గావించుకొనవలెను ఆ జ్ఞానమును ఓషధిచే  
దుఃఖమును గొప్ప వ్యాధిని నశింపజేసికొనవలెను

35 న విక్రమో న చాప్యర్థో న మిత్రం న సుహృజ్ఞనః

తథోన్మేచయతే దుఃఖాద్ యదాఽఽత్మా స్థిరసంయమః

దృఢముగ నిగ్రహింపబడిన తన మనస్సు ఎట్టి దుఃఖమును  
పోగొట్టినో అట్టి దుఃఖమును పరాక్రమముగాని ధనముగాని మిత్రులు  
గాని సుహృత్తులుగాని పోగొట్టలేరు

36 తస్మాన్మైత్రం సమాస్థాయ శీలమాపద్య భారతి

దమస్త్యాగోఽప్రమాదశ్చ తే యో బ్రహ్మణో హర్యాః

37 శీలరశ్మి సమాయుక్తః స్థితో యో మానసే రథే

త్యక్త్వా మృత్యుభయం రాజన్ బ్రహ్మలోకం స గచ్ఛతి

కావున సర్వత్ర మైత్రీభావమును కలిగియుండి సచ్చీలమును బడయవలెను దమము త్యాగము అప్రమత్తత—అను ఈ మూడును పరమాత్మయొద్దకు గొనిపోవు గుఱ్ఱములు ఎవడు సచ్చీలమును కళ్యేము పట్టుకొని ఈ మూడు గుఱ్ఱములను తోలుకొని మనస్సును రథముపై వెడలునో అతడు మృత్యువుయొక్క భయమును వదిలి బ్రహ్మలోకమునకు పోవుచున్నాడు

38 అభయం సర్వభూతేభ్యో యో దదాతి మహావతే

స గచ్ఛతి పరం స్థానం విష్ణోః పదమనామయమ్

సమస్త ప్రాణులకును అభయదాన మొసంగువాడు విష్ణువు యొక్క నాశరవాతమగు పరమ ధామమును పొందును

39 న హ్యత్మనః ప్రయతరం కించిద్ భూతేషు నిశ్చితమ్

అనిష్టం సర్వభూతానాం మరణం నామ భారత

తస్మాత్ సర్వేషు భూతేషు దయా కార్యా విపశ్చితా

ప్రాణులకు తమ ఆత్మకంటే వేఱుగ ప్రయమైన వస్తువేదియు లేదని నిశ్చయముగ చెప్పవచ్చును కాబట్టి మరణించుట ఏ ప్రాణికిన్ని ఇష్టము ఉండదు అందుచే బుద్ధిమంతుడు సమస్త ప్రాణులయెడల దయ కలిగి యుండవలెను

40 అధ్రువే జీవలోకే చ స్థానే వా శాశ్వతే సతి

జీవితే మరణాన్తే చ కన్మాచ్ఛేచన భారత

రాజ ! జీవుడు, జగత్తు అనిత్యములైనపుడు, సనాతన పరమ పదము నిత్యమైనపుడు ఈ జీవితముయొక్క అంతము మృత్యువునందే కలదు అని తెలిసికొనినపుడు మీరేల ఇక ఈశరీరములకై శోకించుచున్నార?

41 అభావా దీని భూతాని భావమధ్యాని భారత

అభావ నిధనాన్వేష తత్ర కా ఎరిదేవనా

రాజా! ప్రాణులందఱును పుట్టక పూర్వము అవ్యక్తులై యుండిరి మధ్యలో వక్తులైరి చివరకు మరణానంతరము మరల అవ్యక్తులగుదురు ఇట్టి స్థితియందు వారికై శోకింపనేల?

42 న శోచన్ మృతమన్వేషతి న శోచన్ మ్రియతే నరః

ఏవం సాంసద్ధికే లోకే కిమర్థమను శోచన

శోకించువాడు చనిపోయిన వారివెంట వెళ్ళుటలేదు స్వయముగ మరణించుటయు లేదు లోకముయొక్క ఇట్టి స్వాభావిక స్థితి ఇట్లుండ ఇక మీరేల మరలమరల శోకించుచున్నారు?

ఎవ్వరూ పాండవులు శ్రీ కృష్ణుడు ధృతరాష్ట్రుని యొద్దకు వెళ్ళిరి అతడు పుత్రశోకముతో కూడుకొనియుండెను పాండవులారానికి నమస్కరించిరి తన పుత్రులను వధించిన భీమునిపై కృద్ధుడై ధృతరాష్ట్రుడు అతనిని చంపదలంచగా ఆ విషయము శ్రీ కృష్ణుడెఱిగి భీముని ప్రక్కకు తొలగించి అతని స్థానమందు భీముని ఇనుప విగ్రహమును ఉంచెను ధృతరాష్ట్రుడు ఆ విగ్రహమును విరచివై చెను తదుపరి శ్రీ కృష్ణుడు ధృతరాష్ట్రునినకు అది భీముని లోహవిగ్రహమనియు, అసలు భీముడు కాదనియు తెలిపి, శాంతిస్థాపన కొఱిగై న ప్రయత్నములను ఆమోదించవలెననియు శోకమును వీడుమనియు చెప్పెను వ్యాసమునియొక్క వరముచే దివ్యదృష్టని బడస గాంధారి యుద్ధమందు మడసన దుర్యోధనాది యోధులను, విలసించుచున్న తన కోడళ్ళను చూచి దుఃఖింప దొడగెను తరువాత యుద్ధమందు అనువులు బాసనవారికి దహనసంస్కారములు కావింపబడెను

## 12 శాంతి పర్వము

అనంతరము ధర్మరాజు అద్దనునకు త- వేదమును ప్రకటించుచు  
రాజ్యమును వదలి వశమున ల పోవదలంచినట్లు చెప్పి ఇట్లు నెను—  
హుద్విర ఈ వ చ—

1 సాదు క్షమా దమః శౌచం వైరాగ్యం చాప్యమత్సరః

అహంసా స్యువచనం నితాని వనచారిణామ్

(ధర్మరాజు అద్దనునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

క్షమ మనస్సు ఇంద్రియవిల సంయమము బాహ్యభ్యంతర  
శుద్ధి వైరాగ్యము ఈర్ష్య లేకుండుట అహంస అత్యభాషణము—  
అను వనవాసులయొక్క ఈ నిత్యధర్మములు శ్రేష్ఠములై యున్నవి

2 ధనంజయ కృతం పాపం కల్యణే నోప వాన్యతే

బ్యాపనేనాను తాపేన దానేన తపశా వా

అద్దనా! చేయుబడిన పాపము చెప్పకొనుటచేతను, శుభ(ప్రణ్య)  
కర్మ నాచరించుటచేతను వశ శ్రుతాప పడుటచేతను దానము చేయుట  
చేతను తపస్సుచేతనుకూడ నశించును

3 వనమామన్త్ర్యి వః సర్వాన్ గమిష్యామి పరంతప

నవా కత్సత్తమో దర్మః శక్యః ప్రాప్తుమితి శ్రుతిః

ఎరిగ్రహపతా తన్మే ప్రత్యక్షమరిసూదన

శత్రునా దనా! నేను మీ అంశఃపాద సెలవు తీసికొని వనముగ  
కెగెదను సంగ్రహణ పరిగ్రహము లందు తగుల్కొనినవాడు పూర్ణ  
ధర్మమగు మోక్షమును పొందలేడని శ్రుతి చెప్పచున్నది ఈ విషయ  
మును గూర్చి నాని ప్రత్యక్షమగు అనుభవము కలుగుచున్నది

4 జన్మమృత్యు జరావ్యాధి వేదనాది రద్ధిదుతమ్

అపారమివ చాన్వల్లం సంసార ల్యజలః క్షుభమ్

ఈ ప్రపంచమున ఒక్కయి మృత్యువు ధర్మకర్మ వ్యాధి  
 శోకానాశము — గిని కెక్క ఆక్రమాము బహు ఎదునేం న్నది వీనిచే  
 వితియు ఏమియు స్వముగ నుండుటలేదు అపార గ్రహమునున్న  
 ఈ సుసారమున ఎవకు తృప్తిగికియు గో (గృత్యభావనన తృప్తిచి  
 తృప్తిని క్షిప్తయించుచో) అప్తివానికె నుగయు కలు ను

5 దివః ఎత్తు దేవేషు సానేబ్యశ్చ మహర్షిః  
 కో నా నామ సవేనార్థి బవేత్ కారణ తత్త్వవిత్

శేవతలున్న స్వర్గమునుండి క్రిందకు ఎదుచుండ మహర్షులున్న  
 (సాన పశ్య) వారివారి స్థితి ఎములనుం చలించుచుండ కారణ  
 తత్త్వము నెఱుంగు ఏ మనుషుడు జనగమరణరూపము ఈ సంసారము  
 నందు ఏ ప్రయోజనమును కలిగియుండును?

ధర్మరాజు మొక్క ఎవవాసమునకు సోదరులు ఇష్టపడలేదు  
 రాజ్యమును ధర్మహర్షకముగ కలించుటయే మంచిదని వారు నుజివిరి  
 తిత్సించరభమున భీముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—

గీడు అవాక —

6 నేమే మృగాః స్వరచితో న వరాహా న పక్షిణః  
 అదాశ్చైవ ప్రకారేణ ఎణ్యమాహుర్నతం జనాః

(మును ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

సదా వసకుండు విహరించుట మాత్రముచే ఈ మృగములు  
 ఎందు ఎందు స్వరలోకముపై అధికారమును పొందగల్గినవా!  
 పుణ్యప్రాస్త ఇతర వస్త్రకులద్వారా చెప్పబడినది శ్రేష్టులు కెవలము  
 వసరాసమునే పుణ్యకార్యముగ భావింపదు

అప్పుడు వరులుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు వచించెను —



నకులు ఉవాచ—

7 అస్తర్పవాశ్చ యత్ కించిన్ననో వ్యాస జకారకమ్  
పరిత్యజ్య భవేత్ త్యాగీ న వాత్వా ప్రతి తిషతి

(నకులుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

బాహ్యమున అభ్యంతరమందు మనస్సును బంధించు పదార్థము  
లను వదలుటచేతనే మనుజుడు త్యాగి అగుచున్నాడు కేవలము ఇట్లు  
విచిచిపోవుటచే త్యాగముయొక్క నధి కలుగ నేరదు

అయ్యట సహదేవుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—

సహదేవ ఉవాచ—

8 ద్వ్యక్ష రస్తు భవేన్మృత్యుస్త్యక్షరం బ్రహ్మ శాశ్వతమ్  
మమేతి చ భవేన్మృత్యుర్న కుమేతి చ శాశ్వతమ్

(సహదేవుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

రెండక్షరముల పదమగు మమ (ఇది నాది) అరునది మృత్యువు  
మూడక్షరముల పదమగు నమమ (ఇది నాదికాదు) అనునదియే  
అమృతము, సనాతన బ్రహ్మము, మోక్షము

9 బ్రహ్మ మృత్యా తతో రాజన్నాత్మనేవ సమాశ్రితో  
అదృశ్యమానో భూతాని యోధయేతామ సంశయమ్

రాజా! శాశ్వత మృత్యువు, అమృతము (బ్రహ్మము) రెండ ను  
శరీరము గోననే అదృశ్యరూపమున నున్నవి మృత్యురూపమగు మమ  
(నాది) అను భావనయే లోన ఉండి జనులను కలవాంచుకొనునట్లు  
చేయుచున్నది ఇందు సంశయము లేదు

10 అథవా మతో రాజా వనే వన్యేన జీవతః

ద్రవ్యేషు యన్య మమతా మృత్యో రాస్యే స వర్తతే

రాజా! వనమందు నివసించుచు, వనమందలి ఫలాదులచే జీవిం  
చు పుండన్నను ఎవనికి పదార్థములందు మమత్వము కలిగియేయుండునో  
అట్టవాడు మృత్యువుయొక్క ముఖమందున్నవాడే యగును

- 11 బాహ్యస్తరం చ భూతానాం స్వభావం పశ్య భారత  
యే తు పశ్యన్తి తద్ భూతం ముచ్యంతే తే మహాభయాత్

జనుల బాహ్యస్వభావము ఒక రకముగను అభ్యంతర స్వభా  
వము మఱియొకరకముగను ఉండుచున్నది మీరు దానిని గమనించుడు  
ఎవరు అందఱియొక్క లోపల విరాజమానుడైయున్న పరమాత్మను  
చూచుచునా, రో వారు గొప్ప భయమునుండి విముక్తులగుచున్నారు  
అర్జున ఉవాచ—

- 12 అవధ్యః సర్వభూతా నామస్తరాత్మా న సంశయః  
అవధ్యే చాత్మని కథం వధ్యే భవతి కన్యచిత్

(అర్జునుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

సమస్త ప్రాణులయె క్క అంతరాత్మ పధింపబడనేరదు ఇందు  
సంశయములేదు ఆత్మయొక్క వధ కావింపబడజాలదు కావున అది  
దేనిచేత వధ్యము కాగలదు?

- 13 యథా వా పురుషః శాలాం పునః సమప్రవిశేన్నవామ్  
ఏవం జీవః శరీరాణి తాని తాని ప్రవద్యతే

- 14 దేహాః పురాణాను త్స్పృజ్య నవాః సమప్రీతిపద్యతే  
ఏవం మృత్యు ముఖం ప్రాప్నోర్హనా యే తత్త్వదర్శినః

మనుజుడు సూతన గృహములందు ప్రవేశించులాగున జీవుడు  
భిన్నభిన్న శరీరములను ప్రవేశించుచున్నాడు పాత శరీరములను వదలి  
కొత్త శరీరములను ధరించుచున్నాడు దీనినే తత్త్వదర్శులు మృత్యువు  
యొక్క ముఖమని చెప్పుచున్నారు

ఎదవ భీముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—

15 ద్వివిధో జాయతే వ్యాధిః శారీరో మానసస్తథా  
పరస్పరం తయోర్ద్వన్మ నిర్ద్విన్ద్వం నోలభ్యతే

(భీముడు ధర్మరాజుతో ఇట్ల చెప్పెను—)

మనుజునకు రెండు విధములైన వ్యాధులు కలుచున్నవి—  
అవి శారీరక మానస వ్యాధులు ఈ రెండిటియొక్క ఉత్పత్తియందు  
ఒకదానికి మఱి ఒకటి అగ్రతీతయైనది ఒకటి లేనిచో మఱియొకటి  
సంభవించదు

16 శారీరం మానసం దుఃఖం యోఽతీతమను శోచతి  
దుఃఖేన లభతే దుఃఖం ద్వావసర్థౌ చ విస్తతి

ఎవడు గతించిన మానసక శారీరక దుఃఖముల మరలమరల  
శోకించునో అతడు ఒక దుఃఖమునుండి మఱియొక దుఃఖమును పొందును  
అతడు రెండురెండు అనర్థములను అనుభవించవలసి వచ్చును

17 శీతోష్ణే చైవ వాయుశ్చ త్రయిః శారీరజా గుణాః  
తేషాం గుణానాం సామ్యం యత్తదాహు స్వస్థలక్షణమ్

శీతము ఉష్ణము వాయువు (కవ సత్త వాతములు)—అను  
ఈ మూడును శారీరక గుణములు ఇది సామ్యావస్థ యందుండుటయే  
ఆరోగ్యముయొక్క లక్షణమని చెప్పబడుచున్నది

సోదరులు ఎంత చెప్పిన ధర్మరాజు రాజ్యపాలనకు ఇష్టపడక  
భీమునితో ఇట్ల వచించెను—

యుధిష్ఠిర ఉవాచ—

18 నాహ్ని పూరయితుం శక్యాం న మాపై ర్పరార్థభ  
అపూర్యాం పూరయన్ని చ్ఛామాయుపామ న శక్నుయాత్

(ధర్మరాజు భీముతో ఇట్ల చెప్పెను—)

ఏ చక్రవర్తి ఈ భూమినంతను ఒకడే పాలించుచున్నాడో,

అట్టివానికికూడ ఒకే బట్ట కలదుకదా! కావున ఇక నీవు ఎందులకీ  
రాజ్యమును ప్రశంసించుచున్నావు?

19 అమ గాదాం పురా గీతాం జనకేన వదన్త్యత  
నిర్దవ్యస్తేన విముక్తేన మోక్షం సమను ఎశ్యతా

పూర్వము జనకచక్రవర్తి చెల్లిన ఒక గాథను జరులు వెళ్లి  
చుండు జనకు ద్వంద్వ రమాకుడును జీవన్ముక్తుడును అయి  
యున్నాడు అతడు మోక్షస్వరూపుడైన పరమాత్మ తత్త్వమును  
సాక్షాత్కరించుకొనెను

20 అనంతం ఎత మే విత్తం యన్య మే నాన్త కిజ్చన  
మిథిలా యాం ప్రదీప్తాయాం స మే దవ్యాతి కిజ్చన

(ఆ గాథ యేమి యనిన—) జనకు యిట్లు చెప్పెను—ఇతరుల  
దృష్టిలో నా మొదల చాచిన ధనము కలదు కాని దానియందు నాది  
ఒకం తెనను లేదు మిథిలానగరమంతయు నింపుకొనినను నాది  
యేమియు కాలదు

21 ప్రజ్ఞా ప్రాసాదమారువ్యా అశోచ జ్ఞోచతో జనాన్  
జగతి స్థానివాద్రిస్థో మన్త బుద్ధి నవేక్షతే

ఎర్వలశిఖరముపై నున్న మనుజుని కింద నేలపై నున్న ప్రాణు  
లను కెవలము చూచునేకాని వారిచే ప్రభావితము కాకు అట్లే బుద్ధి  
యను మేల్పై ఎక్కియున్న మనుజుడు శోచించు మందబుద్ధులైన జను  
లను చూచునేక న స్వయముగ వ రివలె దుఃఖము నొందడు

22 దృశ్యం ఎశ్యతి యః ఎశ్యక్ స ఎతుష్మాక్ స బుద్ధిమాన్  
అజ్ఞాతానాం చ విజ్ఞానాత్ సమోధాద్ బుద్ధి రుచ్యతే

ఎవడు ద్రవ్య గూఢమున వేరుగనుండు ఈ దృశ్యప్రపంచమును  
చూచునో, అతడే నేత్రములు కలవాడు అతడే బుద్ధిమంతుడు అజ్ఞత

తత్త్వముల యొక్క జ్ఞానమును సర్వక్-బోధను కలిగించునది  
యగుటచే అంతఃకరణముయొక్క ఒక వృత్తిని బుద్ధియని చెప్పదురు

23 యస్తు వాచం విజానాతి బహుమాన మియాత్ న వై

బ్రహ్మ భావప్రపన్నానాం వైద్యానాం భావితాత్మనామ్

ఎపుడు మనుజుడు ప్రాణులయొక్క వేటువేటు సత్తను ఏకమగు  
పరమాత్మయందే ఉన్నట్లు చూచునో, మిఱియు ఆ పరమాత్మనుండియే  
ఈ సమస్త ప్రాణులయొక్క విస్తారము సంభవించినదని తలంచునో,  
అపుడు తడు సచ్చిదానంద పరబ్రహ్మను పొందుచున్నాడు

24 తే జనాస్తాం గతిం యాన్తి నా విద్వాంసోఽల్పచేతనః

నా బుద్ధయో నాఅపనః నర్వం బుద్ధౌ ప్రతిషత్వమ్

బుద్ధిమంతుడును తస్వయ్యునగువాడే అట్టి బ్రహ్మస్థిని  
పొందుచున్నాడు అజ్ఞాని మందబుద్ధి శుద్ధ బుద్ధిరహితుడు తపస్సు  
లేనివాడు బ్రహ్మమును పొందలేడు ఏలయనిన అంతయు బుద్ధియందే  
ప్రతిష్ఠితమై యున్నది

అత్తటి అర్జునుడు ధర్మరాజుతో ఈ ప్రకారముగ చెప్పెను—

అర్జున ఉవాచ

25 త్యాగాన్న భిక్షుకం విద్యాన్న మౌఢ్యాన్న చ యాచనాత్

ఋజస్తు యోఽర్థం త్యజతి నసుఖం విద్ధి భిక్షుకమ్

(అర్జునుడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —)

కేవలము త్యాగముచేతను యాచన చేయుటచేతను ఎవనిని  
భిక్షువుగ తలంపరాదు, ఎ డు సరిశుభ వముతో స్వార్థమును త్యజిం  
చునో విషయ సుఖము నందానక్తుడుకాడో అట్టివానినే భిక్షువని  
తలంచుడు

26 అసక్తః సక్రవద్ గచ్ఛత్ నిఃసతో ముక్త బన్ధనః

సమః శత్రౌ చ మిత్రే చ న వై ముక్త మవాపతి

ఎవడు ఆసక్తిరహితుడై ఆసక్తునివలె సంచరించునో, ఎవడు సంగరహాతుడై సమస్త బంధనములను తుంచివేయునో ఎవనికి శత్రువునందు మిత్రుని యందు సమభావము కలదో, అతడు సదా ముక్తుడే అయియున్నాడు

27 ఎరివ్రజన్తి దానార్థం ముణ్డాః కాషాయ వాససః  
నతా బహువిధైః పాతైః సంచిన్వంతే వృథామిషమ్

కొందఱు దానము తీసికొనుటకొఱకై తలగొరిగించుకొని కాషాయవస్త్రమును ధరించి ఇల్లు విడిచిపోవుచున్నారు వారు అనేక బంధనములచే ఒంధింపబడుటచే వ్యర్థ భోగములనే వెతకుచునున్నారు

28 అనిష్కషాయే కాషాయమీహర్థమితి విద్ధితమ్  
ధర్మద్వజానాం ముణ్డానాం పృత్యర్థమితి మే మితిః

హృదయమందలి రాగాది దోషములు తొలగనిచో కేవలము కాషాయ వస్త్రమును ధరించుట స్వార్థసాధన యొక్క చేష్టకొఱకై యని తలంచవలెను ధర్మమును నటనచేయు వారి కొఱకై ఇది జీవి కను నడుపుటకొఱకై ఒక తంతు మాత్రమేయని నా విశ్వాసము

అంతట ధర్మరాజు అర్జునునితో ఇట్లు పలికెను —

యుద్ధిష్ఠిర ఉవాచ

29 తపస్త్యాగోఽవిది రితి నిశ్చయస్తేష ధీమతామ్  
ఎరం పరం జ్యాయ ఎషాం యేషాం నైత్రేయస మతిః

(ధర్మరాజు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఏ మహానుభావులయొక్క బుద్ధి పరమశ్రేయమునందు లగ్నమై యున్నదో అట్టి బుద్ధిమంతుల యొక్క నిర్ణయ మీ ప్రకారముగ నున్నది — తపస్సు త్యాగము, అతీతమగు బ్రహ్మజ్ఞానము — అను వీని యందు ఉత్తరోత్తరములు శ్రేష్ఠములై యున్నవి

30 ఉత్తరేణ తు పన్థానమారా విషయ నిగ్రహే

అబుద్ధి ఒం తమన్యైక్వా లోకాం స్త్రాగవతాం గతా

అనే మంది ఆశులు ఇంద్రియములను వాని విషయముల నుండి నిరోధించి అనివేక జనితము, అజ్ఞానమును వదలి ఉత్తర మార్గము (వైవ సము) ద్వారా త్యాగ లోకములకు వెడలిరి

31 అనిర్దేశా గలి సా తు యాం ప్రపశ్యన్తి మోక్షిణః

తస్మాద్ యోగ ప్రదానేషః స తు దుఖం ప్రవేదితుమ్

మోక్షమార్గమున ఎరునించుచున్న సద్గతిని సాక్షాత్కరించు నదురో అది అనిర్దేశ్యై యన్నది కావున జ్ఞానయోగమే అన్ని సాధనకులందు ప్రధానమును అభీష్టమును అయియున్నది కాని దాని స్వరూపమును తెలిసికొనుట చాల కఠినము

32 వెదివాదానలిక్రిమ్య శాస్త్రాన్వారణాకాని చ

వివాద్య కదలీస్తస్థుం నారం దదృశిరే న తే

వేదము యొక్క సమస్త వాక్యములను శాస్త్రములను వేదాంత గంధములను వెదికివారానికి — అరటి స్తంభములను విడిచి చూచినా అందుకు మేమును గోచరించనట్లు ఈ ప్రపంచ మునగు సారివస్త్రై గోచరింతుట లేదు

33 అగ్రాహం చతుషా నూక్ష్యమనిర్దేశం చ తదిదా

కర్మ హేతు విరస్కారం భూతేషు పరివర్తతే

ఆత్మస్వరూపము మహానూక్ష్యమైనది అది నేత్రములచే చూడబడజాలదు వాక్కు ద్వారా దాని యొక్క ఏ లక్షణమున్ను చెప్పరాజాలదు అది సమస్త ప్రాణులందును కర్మకు హేతుభూతమై అవిద్యను ముందుంచుచు దాని ద్వారా తన స్వరూపమును దాచి యుంది మెయ్యుచున్నది

అప్పుడు దేవస్థానమున ముని ధర్మరాజును యజ్ఞానుష్ఠానమున —  
ప్రేరేపించుచు ఇట్లు నుడివెను—

దేవస్థాన ఉవాచ—

34 సంతోషో వై స్వర తమ సంతోషి ఎరమం నుఖమ్  
తుష్టిర్న కంచిత్ పరతః నా నమ్మ్యక్తి ప్రతి అషతి

(దేవస్థాన ముని ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

మనుజుని మనస్సునందు సంతృప్తయ నడట స్వర్గప్రాప్తికంఠాను  
గొప్పది సంతుష్టయే అన్నిటికంటెను గొప్ప నుఖము సంతృప్త  
మనస్సునందు చక్కగ ప్రతిష్ఠించబడిన గోదానికంటె మించినది ప్రపం  
చమున ఎదియును లేదు

35 యదా సంవారతే కామాః కూర్మోఽజానీప సర్వశః  
అదాఽఽత్మజ్యోతిరచిరాత్ న్వాత్మనే వ ప్రసదతి

తాబేలు తన అవయవములన్నిటిని లోనికి ముడుచుకొనుటలు  
మనుష్యుడు తగిలకలన్నిటిని అన్ని వైపులనుండియు ఉపసంహ  
రించు నుచో అప్పుడు అంత జ్యోతిస్వరూపము ఆత్మ అతని అంతః  
కరణమందు ప్రకాశితమగుచున్నది

36 న విధేల యదా చాయం యదా చాస్మాన్న బిబ్యతి  
కామద్వేషౌ చ జయతి అదాఽఽత్మానం చ ఎశ్యతి

మనుజుడైన దేనినుండు భుజమునుపొందఁ ఏ ప్రాణియ  
అతనివలన భయమును పొందదో ఎప్పుడతడు రాగద్వేషములను  
ఋంభివేయుచో అప్పుడతడు ఆత్మస్వరూపము క్క సాక్షాత్కార  
మును పొందును

37 యదాసౌ సర్వభూతానాం న ద్రువ్యాతి న కాజ్ఞేతతి  
కర్మణా మననా వాచా బ్రహ్మ నమ్నద్యతే తదా



ఎపుడు మనుజుడు మనోవాక్కర్మలద్వారా సమస్త ప్రాణుల  
యెడల ద్రోహము చేయకుండునో మఱియు దేనినిగూర్చి అభిలాషయు  
లేకుండునో అపుడతడు పరబ్రహ్మరూప పరమాత్మను పొందును

38 ఎతలే సర్వం సమాలోక్య బుధానామేష నిశ్చయః

అద్రోహేనైవ భూతానాం యో ధర్మః స సతాం మతః

అన్ని విషయములను విచారించి పెద్దలు ఇట్టి నిశ్చయమునకు  
వచ్చిరి— మనుజుడు ఏ ప్రాణికి ద్రోహము చేయక ఏ ధర్మమును  
పాలించునో అదియే సాధుమహాత్ముల దృష్టయందు ఉత్తమ ధర్మమై  
యున్నది

39 అద్రోహః సత్యవచనం సంవిభాగో దయా దమః

ప్రజనం స్వేషు దారేషు మార్దవం వ్రాత చాపలమ్

ఎవం ధర్మం ప్రధానేష్టం మనుః స్వామ్న భువోబ్రవీత్

ఎవరియెడలను ద్రోహము చేయకుండుట సత్యము పలుకుట  
సమస్త ప్రాణులకు యథాయోగ్యముగ వాని భాగమును సమర్పించుట,  
సర్వులయెడల దయకలిగి యుండుట మనస్సును ఇంద్రియమును  
నిగ్రహించుట, ఏకపక్షీవ్రతము, మృదుత్వము, లజ్జ అచంచలత్వము  
అను ఈ గుణములను కలిగియుండుట—ఇవి శ్రేష్ఠ అభీష్ట ధర్మములని  
స్వాయంభువ మనువు చెప్పియుండెను

అంతట వ్యాసముని ధర్మరాజునకు రాజోచితి కర్తవ్యమును  
పాలించుట మంచిదని బోధించి ఆతనితో ఇట్లు పలికెను—

వ్యాస ఉవాచ—

40 ఆత్మాప చాయం స మమ సర్వాప పృథివీ మమ

యథా మమ తథాన్యేషామితి పశ్యత్ స ముహ్యతి

(వ్యాసముని ధర్మరాజుతో ఇట్లుచెప్పెను—)

ఈ శరీరము తనది కాదు ఈ భూతలమంతయు తనది కాదు

‘ ఇది ఏ విధముగ నాదియో అట్లే ఇతరులది కూడను ’—ఇట్టి దృష్టి కలిగియుండువాడు మోహమున ఎన్నటికిని తగుల్కొనడు

41 సుఖస్యానంతరం దుఃఖం దుఃఖస్యానంతరం సుఖమ్  
న నిత్యం లభతే దుఃఖం న నిత్యం లభతే సుఖమ్

సుఖము తరువాత దుఃఖము దుఃఖము తరువాత సుఖము కలుగు చున్నవి ఎవడును సదా దుఃఖమును గాని సదా సుఖమును గాని పొందుటలేదు

42 సుఖం వా యది వా దుఃఖం ప్రయం వా యది వా ప్రయమ్  
ప్రాప్తం ప్రాప్తముపానత హృదయేనాపరాజితః

సుఖము గాని దుఃఖము గాని ప్రయము గాని అప్రయము గాని ఏది లభించినను దానిని ఆనందముతో స్వీకరించవలెను తన హృదయముతో దానిముందు పరాజయము స్వీకరించరాదు (ధైర్యము కోల్పోవరాదు)

43 సుఖం చ దుఃఖం చ భవాభవా చ  
లాభాలాభౌ మరణం జీవితం చ  
పర్యాయతః సర్వమవాప్నువన్తి  
తస్మాద్ ధీరోనైవ వ్యాప్యేన్న శోచేత్

సుఖదుఃఖములు, ఉత్పత్తి వినాశములు లాభనష్టములు జీవన మరణములు—అనునివి అపుడపుడు క్రమముగ అందఱికిని కలుగు చుండును కావున ధీరులగువారు వీనికొకటై హర్ష, శోకములను కలిగి యుండరాదు

వ్యాసుప్రోక్తములగు ధర్మములను శ్రద్ధగా విని ఆ సందర్భమున ధర్మరాజు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను—

44 తుష్టిర్న కిఞ్చిత్ పరమం సా సమ్యక్ ప్రతితిష్ఠతి  
విసితక్రోధహర్షస్య సతతం నద్ధిరుత్తమా

(ధర్మరాజు అష్టనునతి<sup>1</sup> ఇటు చెప్పెను—)

సంతుష్టుని మించినది మఱెరుయి వీరు ఎవడు శ్రోధమును  
కూర్చుమును జయించెనో అతని హృదయమందే ఎరము వైరాగ్యగూఢ  
మన సంతుష్టయొక్క ఉత్తమ ప్రతిష్ఠ సంభవించుచున్నది మఱియు  
అట్టివానికే ఉత్తమిందీ సంప్రాప్తించుచున్నది

45 యదా చాయం న బిభేత యదా చాస్మాన్న బిభ్యతి

యదా నేచ్ఛతి స ద్వేష్టి బ్రహ్మ సమృద్ధ్యతే తదా

ఎప్పుడను మనుజుడు దేనిని చూచియు భయపడలే అతనిని  
చూచి ఏదీయ భయము కలదదో దేనిని అతడు కిరండునో దేనిని  
ద్వేషింపకుండునో అప్పుడతడు బ్రహ్మభావమును పొందును

46 యదా న బావం కురుతే నర్వభూతేషు సౌఖ్యమ్

కర్మణా మనసా వాచా బ్రహ్మసమృద్ధ్యతే తదా

ఎప్పుడు మనుజుడు మనస్సు వాక్కు ప్రయతద్వారా సమస్త  
ప్రాకోట్సరముల చెప్పబడిన తత్వములకేయినో అప్పుడతడు పర  
బ్రహ్మమును పరమాత్మను పొందును

47 వినీతిమానమోహశ్చ బహుసజు వివర్జితః

తదా—శ్రుత్యోతిషః సాధోర్నిర్వాణమువ ఎద్యతే

మానము మోహము తొలగిపోయినవాడును నానా విధము  
లైన ఆసక్తులు లేనవాడును ఆత్మజ్ఞానమును బలపరచుకొను అను  
సాధు మహాత్మునకు మోక్షము సంప్రాప్తించును

48 అదన కన్య కిం వాచ్యో వియక్త నర్వశః సుఖీ

దేసన్వమువగృహ్యైవ దనేన స నిఖీ భవేత్

నిర్ధనునితో ఎవడు ఏమి చెప్పగలడు? అతడు అన్ని విధములైన  
భయములు తొలగి సుఖముగ నుండును దేవతలనంద కలిగియున్నను  
ధనముచే ఎవడును సుఖవంతుడు కాగలడు

49 లబ్ధస్య త్యాగమిత్యాహుర్న బోగం స చ సంచయమ్  
తస్య కిం సంచయేనార్థః కార్యే జ్యాయ స తిషతి

ప్రాప్తించిన సమయము దానము చేయుట మంచిదని చెప్పబడినది దానిని భోగములపై వినియోగించుట లే ప్రోగుచేకొని యుండుట మంచిదికాదు ఎవనియొద్ద యజ్ఞము మొదలైన గొప్ప కార్యములు కల అట్టెని వికలమును ప్రోచుచేసి యుండి నలసిన ఎని ఏము కలదు?

కోకవశమున ధర్మరా? శరీరత్యాగము చేయదలంపగా వ్యాసముని అక్కార్యమును నివారించి ధర్మరా? 50 తిరిగి ఇట్లు వచించెను—  
వ్యాస ఉవాచ—

50 సంయోగా విప్రయోగాస్తాః తానాం ప్రాణినాం ద్రువమ్  
బుద్ధబుధా ఇవ తోమేమి శవన్తి న భవన్తి చ

(వ్యాసముని ధర్మరా? 51 ఇట్లు చెప్పెను—)

నీటియందు బుగలు పులి మ గిట్టరు నుండును అట్లే స్రవం చమున ప్రాణిగోట్ల మొక్క సంయోగములచే క్క అంతయు విశ్వయముగ వియోగమందు సంభవించుచున్నది

51 సర్వే క్షయాంతా నిచయాః పతనాంతాః సముచ్చయాః  
సంయోగా విప్రయోగాస్తా మరణాంతం వా జీవితమ్

సంగ్రహణము లన్నిటియె క్క అంతయు వినాశమైయున్నది ఉన్నరులన్నిటియొక్క అంతయు పతనమైయున్నది సంయోగముల అంతయు వియోగమైయున్నది జీవితముయొక్క అంతయు మరణమైయున్నది

2 సుఖం దుఃఖాంతమాలస్యం దాక్ష్యం సఖోదయమ్  
భూతిః శ్రీర్నిర్దృతిః క్రిద్ధతే పసవి నాలసే

అలసత్వము (సోమరితనము) సుఖరూపముగ కనిపించుచున్నది కాని దాని అంతము దుఃఖమైయున్నది అట్లే కార్యదక్షత్వము దుఃఖరూపముగ గోచరించుచున్నది కాని దానిచే సుఖము కలుగుచున్నది ఐశ్వర్యము సంపద లజ్జ ధైర్యము కీర్తి—అనునివి కార్యదక్షుని యందే నివసించుచున్నవి అలసత్వము కలవానియందు కాదు

ప్రసంగవశమున వ్యాసముని ధర్మరాజనకు అశ్వాఋషి జనక సంవాదమును వివరించెను అశ్వాఋషి జనకునితో ఇట్లు చెప్పెను —

అశ్వోవాచ —

53 మానసానాం యనర్యోనిర్దుఃఖానాం చిత్తవిభ్రమః  
అనిష్టోపనిపాతో వా తృతీయం నోపపద్యతే

(అశ్వాఋషి జనకునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

మనుజులకు హుతిమాటికి కలుగు మానసక దుఃఖములకు కారణములు రెండు—(1) చిత్తయుయొక్క భ్రమము (2) అనిష్టప్రాప్తి ఈ రెండుతప్ప వేరొక కారణములేదు

54 జరామృత్యా వా భూతానాం బాధితారౌ వృథావివ  
బలినాం దుర్బలానాం చ వ్రాస్వానాం మహతామపి

వార్ధక్యము, మరణము—అను ఈ రెండును శోడేభ్య వంటివి ఇవి బలవంతులను దుర్బలులను చిన్నవారిని పెద్దవారిని—అందఱిని లినివేయుచున్నవి

55 న కశ్చిజ్ఞాత్వతిక్రామే జ్వరామృత్యా వా మానవః  
అపి సాగరపర్యంతాం విజిత్యేమాం వసున్ధరామ్

సముద్రపర్యంతము ఈ భూతలమంతటిపై విజయము పొంది యున్నను యి వార్ధక్య మరణములను ఎవడును దాటలేడు,

56 సుఖం వా యది వా దుఃఖం భూతానాం ఎర్దుష్ణతమే

ప్రాప్తవ్యమవతైః సర్వం పరిహారో న విద్యతే

ప్రాణులచెంతరు ఏ సుఖము దుఃఖము వచ్చుచున్నవో వాని యన్నింటిని అతడు వివక్షిస్తే సహించవలయుండును ఏలయనిన వానిని పరిహరించుటకు (విజ్ఞానముతప్ప వేరగు) ఉపాయమున్ను లేదు

57 ప్రాయేణ శ్రీమతాం లోకే భోక్తుం శక్తిర్న విద్యతే

కాషాన్యం వా జీర్ణస్తే దరిద్రాణాం చ సర్వతః

లోకమున నెమాన్యముగ ధనవంతులకు తినుటకు జీర్ణించు కొనుటకుకూడ శక్తిలేండు దరిద్రుల పొట్టయందు కట్టెలుకూడ జీర్ణమైపోవుచున్నవి

58 యథా కాషం చ కాషం చ సమేయాతాం మహోదధౌ

సమేత్య చ వ్యపేయాతాం తద్వద్ భూతసమాగమః

మహాసముద్రమున ఒక కట్టె ఒకవైపునుండి మఱియొకటి మఱి యొకవైపునుండి వచ్చి రెండును కొంతసేపు ఒకచోట కలిసికొని మఱల విడిపోవుచున్నవి ఆ ప్రకారమే ఈ పపంచమున ప్రాణులయొక్క సంయోగ వియోగములు కలుగుచున్నవి

59 కూతాంత్యసానాణి పుత్రదారశతాని చ

సంసారేష్వనుభూతాని కస్య తే కస్య వా వయమ్

ఈ ప్రపంచమున మనము అనేక పర్యాయములు జన్మలైతి వేలకొలది తల్లిదండ్రులను వందలకొలది స్త్రీ పుత్రులను అనుభవించితిమి కాని ఇప్పుడు వారందఱు ఎవరివారు? లేక మనము వారందఱిలో ఎవరి వారము?

60 నైవాస్య కశ్చిద్ భవితా నాయం భవతి కస్యచిత్

ఎది సజతమేవేదం దాఠబన్ధ సుహృజ్జనైః

ఈ శీవునకు ఎ సంబంధియు లేదు లేక ఇతడు ఎవనియొక్కయు సంబంధి కాదు మార్గమున పోవువారిని మార్గమునపోవు మఱిందఱు కలనకొనునట్లు ఇచట సోదరులు బంధువులు స్త్రీలు పురుషులు మిత్రులు మున్నగువారియొక్క కలయిక సంభవించుచున్నది

61 త్వస్యే క్వ చ గమిష్యామి కో ర్వహం కిమిహస్థితః

కస్మాత్ కిమనుశోచేయ మిత్యేవం స్థాపయేన్నతః

కావున వివేకవంతుడు తన మనస్సునందు ఈ ప్రకారముగ చింతన చేయవలెను— నే నెవరను? ఎచట నున్నాను? ఎచటి పోవుదును? ఇచటికి ఎందుకొకటి వచ్చియున్నాను? ఎందుకొకటి ఎవరికై శోకించుదును?

62 అనిత్యే బ్రహ్మసంవాసే సంసారే చక్రపదతౌ

పథి నజితమేవైతద్ బ్రాతా మాతా ఎతా నఖా

ఈ సంసారము చక్రమువలె తిరుగుచున్నది దీనియందు బ్రహ్మ జనులయొక్క సహవాసము అనిత్యమైయున్నది ఇచట సోదరులు, మిత్రులు తండ్రులు తల్లిలు — మున్నగువారి కలయిక మార్గమందలి ప్రయాణీకుల కలయిక వంటిదేయగును

63 న దృష్టావార్థం ప్రత్యక్షం పరిలోకం విదుర్బుధాః

అగమాన్తస్త్వనతిక్రమ్య శ్రద్ధాతపస్యం బుభూషతా

పరిలోకము కండ్లయెదుట లేదు ఇదివఱకు చూడలేదు— అని కొందఱు విద్వాంసులు చెప్పినను తన శ్రేయమును కోరువాడు శాస్త్రముల అజ్ఞుని ఉల్లంఘించక వాని వాక్యములందు విశ్వాసము కలిగి యుండవలెను

64 సంనిమజ్జే జగదిదం గమ్మిరే తాలసాగరే

అరామృత్యు మహాగ్రాహే న కశ్చిదవబుధ్యతే

వార్ధక్యము కృత్యపు—అను పెద్దపెద్ద మొసళ్ళుగల గంభీర  
కాల సముద్రమున ఈ ప్రపంచమంతయు మునుగుచున్నను ఈ విష  
యమును ఎవడ ను తెలిసికొనుటలేదు

65 న హ్యవాని నివర్తనే న మాసా న పునః సూః

జాతానాం సర్వభూతానాం న పక్షా న పునః క్షిపాః

ప్రపంచమున జన్మించు సకల స్త్రావాణులకు పగళ్ళు రాత్రులు,  
పర్వములు మాసములు పక్షములు ఒకసారిగ వచ్చిపోయితిరి? అవి  
వచ్చుటలేదు

66 నాయమత్యంతసంవాసో లభ్యతే జాతు కేనచిత్

అమ సేవిన శరీరేణ కిముతాన్మేన కేనచిత్

ఎవనికిని ఎవరితోను ఎల్లప్పుడు ఒకచోట నివసించు మయోగము  
కలుగుటలేదు తన శరీరముతోనే ఎల్లప్పుడు సంబంధము లేకయుండ  
ఇక ఇతరులతో ఎల్లకాలము ఎట్లుండగలడు?

67 క్వ సు తేఽదగ్ ఎతా రాజా క్వ సు తేఽద్య ఎతామహః

న త్వం పశూన తానద్య న త్వాం ఎశ్యన్తి తేఽనమ

పాపరహితుడవగు ఓ రాజా! ఇప్పుడు మీ తండ్రి ఎచట  
నున్నాడు? మీ తాత ఇప్పుడెచటికి పోనాడు? ఇప్పుడు మీరు వారిని  
చూచుటలేదు వారు మిమ్ములను చూచుటలేదు

ఎదప శ్రీ కృష్ణుడు ధర్మరాజును నారద-సృంజయ సంవాద  
రూపమైన పదునాఱు రాజుల ఉపాఖ్యానమును తెలియజేసి అతని  
శోకమును నివారించ ప్రయత్నించెను వ్యాసముని శ్రీ కృష్ణుల  
ప్రబోధముచే ధర్మరాజు తిరిగి నగరమందు ప్రవేశించెను అంతట  
ధర్మరాజునకు రాజ్యాభిషేకము జరిగెను అతడు ధృతరాష్ట్రుని అధీన  
మండేయుండి రాజ్యవ్యవస్థకొఱకై సోదరులను ఇతర ప్రజలను విభిన్న  
కార్యములందు నియోగించెను ఎదప ధర్మరాజు శ్రీ కృష్ణుని స్తుతిం



చెను శ్రీ కృష్ణుడు ధర్మరాజాదులను భీష్మునియొద్ద కెగులాగున  
చెప్పెను తిదుపరి భీష్ముడు శ్రీ కృష్ణుని ఇట్లు స్తుతించెను—

భీష్మ ఉవాచ—

68 నారాయణ! పరం బ్రహ్మ నారాయణపరం తపః

నారాయణ! ఎరో దేవ సర్వం నారాయణః నదా

(భీష్ముడు శ్రీ కృష్ణుని ఇట్లు స్తుతించెను—)

నారాయణుడే పరబ్రహ్మ నారాయణుడే దేవతలందఱిలోను  
గొప్పవాడు నారాయణుడే అంతయునై యున్నాడు

ఎదప శ్రీ కృష్ణుడు పంచపాండవులు కృపాచార్యుడు ఇంకను  
పెక్కురు భీష్మాచార్యునియొద్దకు పయనమైరి త్రోవలో శ్రీ కృష్ణుడు  
ధర్మరాజాదులకు పరశురాముని వృత్తాంతమును చెప్పెను పిమ్మట  
అందఱును భీష్ముని కడకు చేరిరి భీష్ముడు మరల శ్రీ కృష్ణుని స్తుతిం  
చెను అపుడు శ్రీ కృష్ణుడు భీష్ముని ప్రశంసించుచు ధర్మరాజునకు  
ధర్మోపదేశము చేయుటాగున ఆతనితో చెప్పెను ప్రసంగవశమున  
శ్రీ కృష్ణుడు భీష్మునితో ఇట్లు చెప్పెను—

వాసుదేవ ఉవాచ—

69 న వ్యా భక్తాయ రాజేంద్ర! భక్తాయానృజవే న చ

దర్శయామ్యహమాత్మానం న చాశాస్తాయ భారత

(శ్రీ కృష్ణుడు భీష్మునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

నా భక్తుడు కానివాడును భక్తులను సరళస్వభావము లేని  
వాడును, మనస్సునందు శాంతిలేనివాడును అగు వానికి నా స్వరూ  
పమును దర్శింపజేయను

ఎదప ధర్మరాజుయొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని భీష్మా  
చార్యుడు రాజధర్మములు, మొదలైన వానిని ఈ ప్రకారముగ  
బోధించెను—

భీష్మ ఉవాచ—

70 నమో ధర్మాయ మవాతే నమః కృపాయ వేదసి  
బ్రాహ్మణేభ్యో నమస్కృత్య దర్మా వక్ష్యామి శాశ్వతాన్

(భీష్ముడు ధర్మరాజాదులతో ఇట్లు చెప్పెను—)

మహాత్మరమగు ధర్మమునకు నమస్కారము విశ్వవిధాతయగు  
శ్రీకృష్ణునకు నమస్కారము ఇప్పుడు బ్రహ్మనిష్ఠులకు నమస్కారము  
గావించి సనాతనధర్మములను చెప్పనారంభించుచున్నాను

71 ఉత్థానేన సదా పుత్రప్రయతేథా యుద్ధిష్ఠిర  
స య్యుత్థానమత్రే దైవం రాజ్ఞామర్థం ప్రసాదయేత్

ధర్మరాజా! మీరు సదా పురుషప్రయత్నము గావింపుడు  
పురుషప్రయత్నము లేక కైవలము ప్రారబ్ధము రాజుల ప్రయోజన  
మును నద్ధింపచేయజలదు

72 సాధారణం ద్వయం హ్యేతద్ దైవముత్థానమేవ చ  
పౌరుషం వా పరం మన్యే దైవం నిశ్చితముచ్యతే

కార్యనిధి— ప్రారబ్ధము పురుష ప్రయత్నము - అను  
రెండును సాధారణముగ కారణములని తలంచబడినను, నేను వానిలో  
పురుషప్రయత్నమునే ప్రధానముగ నెంచుచున్నాను ప్రారబ్ధము  
మొదటనే నిశ్చితమైనట్లు చెప్పబడినది

73 విపన్నే చ సమారమ్భే సంతాపం మా స్మృతివై కృథాః  
మటప్రైవ సదాఽఽత్మానం రాజ్ఞామేష పరో నయః

ప్రారంభించిన కార్యము పూర్తికానిచో లేక, దానియందే  
దైన అవాంతరము కలిగినచో, దానికొత్త మీరు మనస్సునందు  
దుఃఖింపరాదు మీరు సదా పురుషప్రయత్నమందే నిమగ్నులుకండు  
ఇదియే రాజుల సర్వోత్తమ నీతి అయియున్నది

74 ఋషబామః రాజేంద్ర సత్యమేవ పరం దనమ్  
తథా రాజ్ఞాం పరం న్యాన్నాన్యద్ విశ్వాసకారణమ్

ఋషులకున్న సత్యమే పరమధనమై యన్నది రాజులకు సత్య  
ఘను మించిన సాధనము మఱియొకటి లేదు దానివలననే ప్రజలకు  
రాజుపై విశ్వాసము కలుగును

75 గుణవాఙ్మలవాఙ్ దాన్తే మృదుర్ధర్మ్య జితేంద్రియః  
సుదర్శః స్థూలలక్ష్మశ్చ న బ్రశ్యేత నదా శ్రియః

ఏ రాజు గుణవంతుడు శీలవంతుడు మనస్సును ఇంద్రియము  
లను నిగ్రహించువాడు కోమల స్వభావము కలవాడు ధర్మవరాయ  
ణుడు జితేంద్రియుడు ప్రసన్నముఖుడు దానాదుల నొసంగువాడు  
ఉదారచిత్తుడు అయియుండునో అట్టివానికి రాజ్యలక్ష్మభ్రష్టము  
కానేరదు

76 ఉత్థానేనామృతం లబ్ధముత్థానేనాసురా వాతాః  
ఉత్థానేన మహేంద్రేణ శ్రేణిం ప్రాప్తం దివీవా చ

దేవరాజు ఇంద్రుడు ప్రయత్నము చేతనే అమృతమును  
పొందెను ప్రయత్నముచేతనే అసురులను సంహరించెను ప్రయ  
త్నముచేతనే దేవలోకమునందు ఇహలోకమునందు శ్రేష్ఠత్వమును  
పొందెను

ఈ సందర్భమున భీష్ముడు ధర్మరాజులకు ఎఱుఁచుచున్నది  
యొక్క చరిత్రను చెప్పి తిదువరి బోధను ఇట్లు ననసాించెను—

77 అక్రోధ సతావచనం సంవిబాగః క్షమా తదా  
ప్రజనః స్వేయ దారేయ శౌచమద్రోహ ఎవ చ

78 అర్జవం భృతుభరణం నవైతే సార్వవర్ణికాః  
బ్రాహ్మణస్య తు యో ధర్మస్తం తే వశ్యామి కేవలమ్

ఎవనిపై నను కోపగించకుండుట సత్యము పలుకుట ధనమును ఇతరులకు పంచిపెట్టి అనుభవించుట క్షమాభావము కలిగియుండుట, ఏవత్సవతము బాహ్యభ్యంతరములందు పవిత్రుడై యుండుట ఎవనికిని ద్రోహము చేయకుండుట సరళభావము కలిగియుండుట పోషించదగిన వృత్తులను పోషించుట — అను ఈ తొమ్మిది ధర్మములున్న అన్ని వర్ణముల వానికిని ఉపయోగకరములైనవి ఇక ఇపుడు కేవలము బ్రాహ్మణుని యొక్క ధర్మములను చెప్పెదను —

79 దమమేవ మహారాజ దర్మమాహుః పురాతనమ్  
న్వాధ్యాయాభ్యసనం చైవ తత్ర కర్మ సమాప్యతే

ఇంద్రియ నిగ్రహము బ్రాహ్మణుల ప్రాచీన ధర్మమని చెప్పి ఓడినది ఇదికాక నాడు సదా వేదశాస్త్రముల న్వాధ్యాయము గావించవలెను ఏలయనగా దీనిచేతనే వారి సమస్త కర్మల యొక్క పూరి సంభవించుచున్నది

80 క్షీత్రియస్యాపి యో దర్మస్తం తే వజ్ఞామి భారత  
దద్యాద్ రాజః న యాచేత యజేత స చ యాజయేత్

రాజా! ఇక క్షీత్రియ ధర్మమును చెప్పుచున్నాను వినుము క్షీత్రియుడు దానము చేయవలెను ఎవనిని యాచింపరాదు స్వయముగ యజ్ఞములను చేయవలెను అంతియే కాని పురోహితుడై ఇతరుల యజ్ఞములను చేయించరాదు

81 వైశ్యస్యాపి వా యో దర్మస్తం తే వజ్ఞామి శాశ్వతమ్  
దానమధ్యయనం యజ్ఞః శౌచేన ధనసంచయః

ఇక వైశ్యుని యొక్క సనాతన ధర్మము చెప్పుచున్నాను వినుము — దానము అధ్యయనము యజ్ఞము ఎవిత్ర చూర్ణమున ధనమును సంపాదించుట — ఇవి వైశ్యుని ధర్మములు

82 ప్రజాపతిర్థి వర్ణానాం దాసం శూద్రమకల్పయత్  
తస్మాచ్ఛూద్రస్య వర్ణానాం పరిచర్యా విదీయతే

ప్రజాపతి సేవకరూపమున శూద్రుని సృష్టించెను కాబట్టి సేవ  
చేయుట శూద్రుని యొక్క శాస్త్ర విహిత కర్మయై యున్నది

83 చరిత్రబ్రహ్మచర్యస్య బ్రాహ్మణస్య విశామ్నతే  
భైక్షచర్యాన్వధీకారః ప్రశస్త ఇవా మోక్షిణః

బ్రహ్మచర్యమును పాలించినట్టి బ్రాహ్మణుని మనస్సునందు  
మోక్షమును గూర్చిన అభిలాష తీవ్రముగ కలిగినచో అతనికి బ్రాహ్మ  
చర్యాశ్రమము నుండియే సంన్యాసమును గ్రహించు ఉత్తమ అధి  
కారము లభించును

84 యత్రాస్తమితశాయీ స్యాన్నిరా శీరనికేతనః  
యథోపలబ్ధజీవీ స్యాన్మునిర్దా న్నే జతేన్ద్రియః

సంన్యాస యః వాకు తన గునస్సును ఇంద్రియములను నిగ్ర  
హించుచు మునివృత్తి కేగియుండివలెను ఏ వస్తువును శోరరాసు  
అతడు అనికేతుడై సంచరించుచు సంన్యాసమైన చోట ఆ య  
ప్రార్థన వశమున లభించిన దానితో జీవన నిర్వహణము గావింప  
వలెను

85 దానై విదేయో వావ్యకవ్యేఒప్రమత్తే  
వ్యాన్నస్య దాతా సతతం ద్విజేభ్యః  
అమత్యరీ సర్వలిజప్రదాతా  
వైతానసత్యశ్చ గృహశ్రమీ స్యాత్

గృహస్థుడు ఇంద్రియ నిగ్రహము కలవాడై గురుజనుల  
యొక్క శాస్త్రముల యొక్క ఆజ్ఞను పాలించవలెను దేవతల  
యొక్క సత్కల యొక్క తృప్తి కోరికై హవ్యాదులను సమర్పించ  
వలెను బ్రహ్మనిష్ఠులకు సదా అన్నదానము చేయవలెను ఈర్ష్య

ద్వేషము లేకుండవలెను ఇతర ఆశ్రమములవారికి భోజనము పెట్టుచు  
వారి పలన పోషణ చేయవలెను సదా యజ్ఞయాగాదులను గావించు  
చుండవలెను

86 బ్రహ్మచారీ వ్రతీ నిత్యం నిత్యం దీక్షావరో పశీ  
పరిచార్య తథా వేదం కృత్యం కుర్వత్ వసేత్ సదా

బ్రహ్మచారి నిరంతరము మనస్సును ఇంద్రియములను వశమం  
దుంచుకొనుచు వ్రతమును దీక్షను పాలించవలెను వేదముల  
యొక్క స్వాధ్యాయమును గావించుచు సదా కర్తవ్య కర్మలను  
పాలించుచు నుండవలెను

87 అహం నా సతఃపచనమాన్యశంస్యం దమో మృతా  
ఎతత్ తపో విదుర్ధీరా న శరీరస్య శోషణమ్

ఏ ప్రాణిని హంసంపకుంకుట సత్యమ పలుకుట క్రూరత్వ  
మును వదలుట మనస్సును ఇంద్రియములను నిగ్రహించుట సత్పల  
యెడల దయ కలగియుండుట అను వీనిని గీర్వానవారు తపస్సని  
పలచిరి కేవలము శరీరమును ఎండగొట్టుట తపస్సు కాదు

88 అప్రామాణ్యం చ వేదానాం శాస్త్రాణాం చాబిలజ్ఞనమ్  
అవ్యవస్థా చ నిర్వృత్ర తద్ వై నాశనమాత్మనః

కేదమును అప్రామాణికముగ చెప్పట శాస్త్రముల అజ్ఞను  
ఉల్లంఘించుట అంతట అవ్యవస్థను కలుగజేయుట - అను ఈ దుర్గు  
ణములన్నియు గునుజుకకు తన యొక్క వినాశమునే కలుగజేయును

89 సర్వం జిహ్వాం మృత్యువదమార్జవం బ్రహ్మణః ఎదమ్  
ఏతావాణ్ణాన విషయ కిం బ్రహ్మ కిరిష్యతి

కుటిలత్యమంతయు మృత్యువు యొక్క స్థానము సరళత్వము  
పరబ్రహ్మ ప్రాప్తయొక్క స్థానము ఇంతియే జ్ఞానము తక్కిన

దంతయు ప్రలాపమాత్రమే యగును అది (ప్రలాపము) డే  
ఉపయోగించును ?

ఎదవ భీష్మాచార్యుడ ఊతభ్యజ్ఞుఁడు మాంధాత చక్రవ  
భోధించిన విషయములను ఈ ప్రకారముగ చెప్పెను —

ఉతభ్య కవచ

90 వృషో వా బగవాన్ దర్శో యస్త్య కురుతేహ్యంమ్  
వృషలం తం విదుర్దేవాస్తస్మాద్ధర్మం వివర్దయేత్

(ఉతభ్యజ్ఞుఁడు మాంధాత చక్రవర్తితో ఇట్లు చెప్పెను —)

వృష అనగా భగవంతుడగు ధర్మము పెడు ధర్మవిష  
మున అలమ్ (చాలును) అని చెప్పినో అతనిని దేవత  
నృషలుడు అని తలంచెదరు ధర్మమును అభివృద్ధి చేయువా  
రాజు కావున ధర్మమును సదా వృద్ధి పఱచవలెను

91 దర్శో వర్తతి వర్తన్తి సర్వభూతాని సర్వదా  
తన్మూన్ వ్రాసతి వ్రాయన్తే అస్మాద్ దర్మం స లోఎయేత్

ధర్మం వృద్ధి కాగా సమస్త ప్రాణికోట్ల యొక్క అ  
దయను సంభవించును ధర్మము క్షీణించిన సో సమ సము క్షీ  
చును కాబట్టి ధర్మము లోఎంచుకుండ చూడవలెను

92 దనాత్ ప్రవతి దర్శో వా దారణాద్ వేతి నిశ్చయ  
అకార్యాణాం మనుష్యేష్టో స సమాంతరః స్మృతః

ధనముచే ధర్మము యొక్క ఉత్పత్తి యగుచున్నది సమ  
మును ధారణ యొనర్చుటచే అది ధర్మమని చెప్పబడినది ఆ ధర్మ  
అర్తవ్యమును (పామును) నశింపజేయుననిగా తలంచబడినది

అనంతరము భీష్ముడు పూర్వము వామదేవుడు వసుమ  
రాజునకు బోధించిన ధర్మములను ధర్మరాజుదలకు ఇట్లు వివరి  
చెప్పెను —

హనుదేవ ఉవాచ

93 దర్మమేవానువర్తస్య న దర్మాద్ విద్యితే ఎరమ్

దర్మేష్ఠితా వా రాజానో జయన్తి ఎృదివీమిమామ్

(వామదేవుఁ వసుమనారాజుతో ఇట చెప్పెను —)

ధర్మమును అనుసరింపును ధర్మమును మించినది మఱియొక  
వస్తువేదియు లేదు ధర్మమందు నిలుకడ కలిగియున్న రాజు ఈ  
భూమినంతను జయించ చున్నాడు

94 మృషావాదం ఎరిహరేత్ కుర్యాత్ ప్రయమయాచితః

న కామాన్న చ సంరమ్భాన్న ద్వేషాద్ దర్మముత్పజేత్

మిథ్యాభాషణమును వదలివెయ్యవలెను ఆశుగతుండగ నే ఇతిరు  
లకు ప్రయ మొనర్పవలెను కామముచే గాని క్రోధముచే గాని  
ద్వేషముచే గాని ధర్మమును తృజింపరాదు

95 వాదర్మశ్చరీతో రాజః నదః ఎృతః గౌరివ

మూలాని చ ప్రశాఖాశ్చ దవాః నమదిగచ్ఛతి

భూమియందు నాటబడిన విత్తము యొక్క ఫలము ఎంటునే  
లభించునట్లే చేయనిన షాకున నొక్క పలము వెంటనే లభించదు  
గాని ఫలము లభించునపుడు మూలమును శాఖలను గాక కాల్చి  
భస్మ మొనర్చి వేయను

96 మహాదృతిరివాద్మాతః నికృతే నైవ వర్తతే

అతిః నమూలీ వ్రాయతే నదీం కూలాదిప ద్రుమః

తోలు గుంచి గాలితో నింపబడినపుడు ఉబ్బిపోవునట్లే ఈ యు  
పామముచే ఉబ్బిపోవును అతడ బ్రహ్మకార్యమందు ప్రవృత్తుడే  
కాకు తదుపరి నది ఒడ్డున ఉన్న చెట్ట ప్రచాహ వేగముచే మూల  
సమాతముగ క్రింద పడిపోయి నీటిలో కొట్టకొని పోవునట్లే ఆ  
పామయు సమూలముగ నశించిపోవును



97 న నా శౌర్యాత్ పరం కించిత్ త్రిషు లోకేషు విద్యతే  
శూరః సర్వం పాలయతి సర్వం శూరే ప్రతిష్ఠితమ్

శౌర్యమునకు మించిన వస్తువు మఱెదియు ముల్లోకములందును లేదు శూరుడు అందఱిని పాలించును మఱియు జగత్తంతయు అతని యొక్క ఆధారముపై ననే నిలచియున్నది

ఎమ్మట కాలవృక్షీయముని కోసలరాజు యొక్క కుమారుడగు తేమదర్శికి బోధించిన ధర్మములను భీష్ముడు ఈ ప్రకారముగ నెలవచ్చెను —

98 నిర్విద్యతి నరః కామాన్నిర్విద్య సుఖమేధతే  
త్యక్త్వా ప్రతిచ శోకం కలజ్జ్వా మద్ధిమయం వయ

(కాలవృక్షీయ ముని కోసలరాజు కుమారునితో ఇట్లు చెప్పెను —)  
మనుజున కెప్పుడ విషయభోగముల యెడల వైరాగ్యము కలుగనో అప్పుడు విరక్తుడైనప్పుడు అతడు హర్ష శోకములను త్యజించి వైచిత్త్యన ధనమును పొంది నిత్యసుఖమును అనుభవించదొడగు చున్నాడు

99 యద్ధి భూం బవిష్యం చ సర్వం తన్న భవిష్యతి  
ఎవం విదివేద్యస్తస్యమదర్మేభ్యః ప్రమోక్ష్యసే

ఏ వస్తువును ఇది కలదు అని నమ్మచున్నారో ఆ వస్తువును ఇది లేదు అని భావించుడు ఇట్లు తలంచు బుద్ధిమంతుడు మహా కఠినమైన విత్తనందు పశినప్పటికి దుఃఖితుడు కాకుండును

100 యచ్చ పూర్వం సమాచారే యచ్చ పూర్వం పరే పరే  
సర్వం తన్నాస్త తే చైవ తజ్ఞాత్వా కోఽనుసంజ్వరేత్

ఏ వస్తువు పూర్వము గొప్ప గొప్ప వారి అధీనమందుండెనో ఏది ఒకరి తరువాత మఱియొకరిది అయియుండెనో, అది అంతయు

మీది కూడ కాదు — అని యిట్లు లెక్కగ తెలిసికొనినచో ఇక ఎవరికి మరల మరల దుఃఖము కలుగును ?

101 కృ ను తేడద్య ఎతా రాజా కృ ను తేడదా ఎతామహా  
న త్వం పశ్యన్ తానద్య న త్వం పశ్యన్తి తేఽప చ

రాజా ! మీ తండ్రి ఇపు రెచటనున్నాడు ? మీ తాత ఇపు డెచట నున్నాడు ? చెప్పయు ఇప్పుడు మీరు వారిని చూచుటలేదు వారు మిమ్ములను చూచుట లేదు

102 అత్మచైత్రువతాం పశ్యంతాం స్త్వం కిమను శోచన్  
బుద్ధ్యా చైవానుబుద్ధ్యన్వ ద్రువం వా న భవిష్యన్

ఈ శరీరము అనిత్యము ఈ విషయమును మీరు చూచుచు తెలిసికొనుచునున్నారు ఇక మీ పూర్వుల కొరకై నిరంతరము గల శోకించుచున్నారు ? ఒకింత బుద్ధి ఉపయోగించి ఆలోచించుట నిక్కముగ మీరున్న ఎల్లప్పుడు ఇచట ఉండజాలరు

103 అహం చ త్వం చ సృజతే సృజాదాః శ్రవశ్చ తే  
అవశ్యం న భవిష్యామః సర్వం చ న భవిష్యతి

నేను మీరు మీ మిత్రులు శత్రువులు — అందఱు ఇచట ఎల్లప్పుడు ఉండరు ఇది (ఈ దృశ్యము) యంతయు కొంత కాలమునకు నశించిపోవును

104 అప చేన్మహతో విత్తాన్న ప్రముచ్యేత పూరుషః  
నైతన్మమేత తన్మత్వా కుర్వేత ప్రయమాత్మనః

ఇట్టి స్థితియందు మనుజునకు గొప్ప సంపద ఉన్నప్పటికిని, ఇది నాది కాదు అని తలచి తన శ్రేయమును అవశ్యము కలుగజేసి కొనవలెను

105 శ్రియం చ శ్చిత్రపాత్రం చ మనుష్యా ధర్మచారిణః  
యోగధర్మవిదో ధీరాః స్వయమేవ త్యజన్త్యత

యోగధర్మము లెఱిగిన ధర్మాత్ములగు గీటలు తమ సంపదను  
పుత్ర శాత్రుదులను రాడ స్వయముగనే త్యజించి వై చుచున్నారు

106 తాం బుద్ధిముపజిజ్ఞాసున్వైవైతాన్ ఎరిత్యజ  
అరథ్థాశ్చార్థరూపేణ వ్యాఠ్థాశ్చాన్వరథ్థరూపణ

మీరు అట్టి పరమార్థబుద్ధిని తెలిసికొనుచు ప్రయత్నింపుడు  
మఱయు ఈ భోగములను త్యజించివేయుచు ఈ భోగములు అర్థ  
రూపమున కనుపించు అనర్థములు ఏలయనిన వాస్తవముగ భోగము  
లన్నియు అనర్థ స్వరూపములే అయియున్నవి

107 ధర్మమేకేఽబిపద్యస్తే కల్యాణాబిజనా నరాః  
సరత్ర సుఖమిచ్ఛన్తే నిర్విద్యేయిశ్చ తౌకికాత్

ఈ తమ కులమున జన్మించిన కొంచెము ధర్మమును శరణు  
బొందుచు పరలోక సుఖముపేక్షించి సమస్త లౌకిక వ్యవహారము  
లను విరమించుకొనుచున్నారు

108 సంచయే చ వినాశానై మరణానై చ జీవితే  
సంయోగే చ వియోగానై కో ను విప్రణయేన్మనః

సంచయము యొక్క అంతము ఎనాశమే, జీవితము యొక్క  
అంతము మృత్యువే సంయోగము యొక్క అంతము వియోగమే  
ఇట్లుండ ఇక ఎవడు వీని వైపు కునక్కును లగ్న మొనర్చును ?

109 ధనం వా పురుషో రాజన్ పురుషం వా యనర్థనమ్  
అవశ్యం ప్రజవాత్యేవ తద్ విద్వాన్ కోఽనుసంజ్వరేత్

మనుజుడు ధనమును విడిచినను విగుళకున్నను ధనమే మనుజుని  
విడిచిపెట్టుట యనునది ఒకానొక దినమున తప్పక సంభవించును  
ఈ విషయమును తెలిసినవానికి ధనమునకై ఏల చింతించును ?

110 నియచ్చ యచ్చ సంయచ్చ ఇన్ద్రయాణి మనో గిరమ్

ప్రతిషేధా స చాపేక్షమ దుర్బలేష్వవాతేష్వస

ఇంద్రియములను సంయమము చేయుదు మున్నగు పశేషము  
దుంచుకొనుదు వాన్ను నిగ్రహించి ఈ సముగ నుండును  
మిన్న వాన్ని ఇంద్రియములు దుర్బలములు అవాతకారకములు  
అది సచో నాగని విషయముల వైపునకు గోచరముగ అరిగి వాడు  
తాను తప్ప మిక్కిలికాదును నుండు

తదుపరి భీష్మానుగ్రహ ధర్మరాజు మలలు ఈ ప్రకారముగ  
బాధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

111 మాతాపితౌరురూపాం చ పూజా బహుమతా మమ

జనా యుక్తో నరో లోకాః సంశక్చ మహద ఘృతే

(భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —)

తల్లి తండ్రి గురుజనులు వీరి పూజయే (వీరిని ప్రాణించు  
టయే) గొప్ప మహత్వముతో గానిన వస్తువుగ నాకు లోచన  
చున్నది ఈ లోకమున ఈ పూజకార్యమంగు నిమిగ్నడైన  
మనుజుకు గొప్ప కీర్తిని శ్రేష్ఠమగు లోకమును పొందును

112 ఎతా వై గార వత్సోఽగ్నిర్మాతాగ్నిరక్షిణః స్మృతః

గురురావాపరీయస్తు సాగ్నిత్రేతా గరీయస

తండ్రి గార్హపత్యాన్ని స్వరూపుడు తల్లి దక్షిణాన్ని స్వరూపు  
రాలు రువు ఆహువనీయాన్ని స్వరూపుడు కాకికాగ్నుల కంటె  
మాతాపితరులు గురువు అను త్రివిధాగ్నుల ముక్క గౌరవము  
అధికమైనది

113 సర్వే తస్మాద్భుతా లోకా యస్మైతే త్రయ అదృతాః

అనాదృతాస్త్ర యస్మైతే నర్వాన్తస్యాఫహాః క్రియాః

ఈ ముగ్గురిని ఆదరించువాడు మస్త్ర లోకములను ఆదరించి  
నట్లే వారిని అనాదరించు వానియొక్క కర్మలు నిష్ఫలములై  
పోవును

- 114 తేభ్య ఏవ వా యత్ సర్వం కృత్వా చ విస్మజామ్యవామ్  
తదానన్యే శతగుణం నవాస్రగుణమేవ చ  
తస్మాన్మే సప్రమృశాశస్తే త్రయో లోకా యుగిషర

నేను చేయు శుభకర్మనంతను ఈ ముగ్గురికే సమర్పించి వేయు  
దును దీనివలన ఆ శుభకర్మలన్నిటి యొక్క ఫల్యము నూఱురెట్లు  
వెయ్యిరెట్లు పెరిగిపోయినది దీనిచే ముల్లోకములు నా దృష్ట ముందు  
ప్రకాశితములగుచున్నవి

- 115 దశైవ తు సదాఽచార్యః శ్రో త్రియాసతిరిచ్ఛతే  
దశాచార్యానుపాద్యాయ ఉపాద్యాయాః ఎతా దశ

- 116 ఎత్తాః దశ తు మాతైకా సర్వా వా పృథివీసుః  
గురుత్వేనాభిభవతి నాన్త మాతృసమౌ గురుః

ఆచార్యుడు ఎది మంది శ్రోత్రియుల కంటె గొప్పవాడు  
ఉపాధ్యాయుడు (విద్యా గురువు) పది మంది ఆచార్యుల కంటె అధిక  
మైన సూత్రియము గలిగియున్నాడు తండ్రి ఎది మంది ఉపాధ్యాయుల  
కంటె అధికుడు తల్లియొక్క మహత్త్వము పది మంది  
తండ్రుల కంటెను గొప్పది ఆమె ఒకతెయే తన గౌరవము ద్వారా  
సమస్త భూమండలమును తిరస్కృత మొనర్చి కేయగలడు కావున  
తల్లితో సమానమైన గురువు మఱియొక డెవడును లేక

- 117 గురురరీయాః ఎత్తతో మాతృతశ్చేతి మే మతిః  
ఉభౌ వా మాతాఎతరౌ జన్మన్యేవోపయుజ్యతః

కాని గురువు యొక్క స్థానము తల్లిదండ్రుల స్థానము కంటె  
గొప్పది ఎలయనన తల్లిదండ్రులు ఆ శరీరమునకు జన్మ యొంగు  
టకె ఉపయోగపడ చున్నారు

118 శరీరమేవ సృజితః ఎతా మాతా చ భారత

ఆచార్య ప్తా యా తితి సా దివ్యా సాజరామరా

తల్లిదండ్రులు కేవలము శరీరమునకే జన్మ గొనంగ చున్నారు  
కాని గురువు యొక్క ఉపదేశమును పొందుటచే ఏ రెండవ జన్మ  
లభించుచున్నదో అది దివ్యమైనది అజరామరది అమరమైనది

119 యశ్చావృణ్ కృవితదేర కర్మణా

ఋతం బ్రువన్నన్మతం నమ్రుయచ్ఛన్

తం వై మన్యేత ఎతరం మాతరం చ

తస్మై న ద్రుహ్యేత్ కృతమన్య జానన్

సత్యకర్మ ద్వారా శిష్యుని కష్టమువలె కష్టపాడును, సత్య  
స్వరూపమైన వేదమును ఉపదేశించువాడును అసత్యమును నిరో  
ధించువాడును అగు గురువునే తల్లిగా తండ్రిగా తలంచుము  
మఱియు ఆతని ఉపకారము నెఱిగి ఎన్నడును అతనికి ద్రోహము  
చేయరాదు

120 మిత్రద్రుహః కృతమన్యః ప్రిహత్య గురుమాత్మినః

చతుర్థాం పయమేతేషాం నిష్క్రృతం నానుశుశ్రుమ

మిత్ర ద్రోహము కృతమన్యత ప్రీహత్య గురుమాత్మ్య—అను  
ఈ నాలుగు పాపములకు ప్రాయశ్చిత్తమును మేము విన లేదు (లేదని  
భావము)

121 ప్రభవార్థాయ భూతానాం దర్శప్రపచనం కృతమ్

యః స్యాత్ ప్రభవనంయుక్తః న దర్శ ఇతి నిశ్చయః

ప్రాణుల యొక్క అభ్యుదయ శ్రేయస్సుల కొరకై ధర్మము యొక్క ప్రవచనము కావింపఁజినది కాబట్టి దేనిచే అభ్యుదయము శ్రేయస్సు కలుగునో అదియే ధర్మమని శాస్త్రునేత్తిల యొక్క నిశ్చయము

122 అవాంసా సత్యమక్రోధస్తపో దానం దమో యతిః

అనసూయాప్యమాత్సర్యమన్వీర్యా శీలమేవ చ

ఎష దర్మః కురుశ్రేషః కదితః పరమేశ్వర

బ్రహ్మణా దేవదేవేన ఆయం చైవ సనాతనః

అన్ముక్తా ధర్మే స్థితోరాజక సరో భద్రాణి పశ్యతి

అవాంస సత్యము అక్రోధము తపస్సు దానము ఇంద్రియ మనస్సంయమము విశుద్ధబుద్ధి ఇతరుల దోషమును చూడకుండుట ఎవరికోను కలహింపకుండుట ఉత్తమ శీలస్వభావము యొక్క పరిచయ మొనంగుట — అనునివి ధర్మములు నివశీ సనాతన ధర్మమందు స్థితైశ్చయండునో, అట్టివానికై శ్రేయము కలుగును

123 స్వకర్మణా వాతం వాన్తి హత ఎవ స హన్యతే

పాపయగువాడు తన కర్మచేతనే చనిపోయియున్నాడు కాబట్టి అతనిని చంపుతాడు చచ్చినవానిచే చంపుచున్న వాడగును

యదా కాకాశ్చ గృధ్రాశ్చ తథైవోపదిజీవినః

ఊర్ధ్వం దేవావిమోక్షాత్ తే భవన్త్యేతాని యోనిషు

కపటముతో జీవితము కొనసాగించువారు కాకులవలె గద్దల వలె నుందురు వారు మరణించిన వెనుక అట్టి నీచజన్మలందే జన్మింతురు

అప్పుడు ధర్మరాజ భీష్ముని ఇట్లు ప్రశ్నించెను —

యుధిష్ఠిర ఉవాచ

124 క్లిశ్యమానేషు భూతేషు తేహైర్భావైస్తతస్తతః

దుర్గాణ్యతితరేద్ యేన తస్మై బ్రూవా ఎతామహా

(ధర్మరాజు భీష్ముని ఇట్ల<sup>2</sup>గెను —)

ఎతాసుహా! ప్రపంచమునో జనులు భిన్నభిన్నభావముల  
ద్వారా నానావిధములగు వ్యవస్థలను అనుభవించుచున్నారు ఏ  
ఉపాయముచే మనుజుడు ఈ దుఃఖములను తప్పించుకొనగలడో దయ  
చేసి చెప్పడు

అంతట భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు బోధింపదొడగెను —

భీష్మ ఉవాచ

125 ఆశ్రమేషు యదోక్తేషు యదోక్తం యే ద్విజాతయః

వర్తంతే సంయతాత్మానో దురాణ్యతితరన్తి తే

(భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —)

ఎవరు తగ మనస్సును అదుపునో నుంచుకొని శాస్త్రోక్తము  
లగు నాలుగు ఆశ్రమములందును వశించుచు శాస్త్రోక్తమగు నడవడిక  
గలిగి వ్యవహరించుదురో ఎరు దుఃఖములను దాటి వేయుచున్నారు

126 యే దమ్భాన్నాచరన్తి స్మ యేషాం వృత్తిశ్చ సంయతా

విషయాంశ్చ నిగృహ్ణాన్తి దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు దంభయుక్తమగు ఆచరణ కలిగియుండరో, నియమాను  
కూలమగు దీవిక కలవారై యుందురో విషయముల కొఱకై వృద్ధి  
నొందుచున్న ఇచ్చను అరికట్టచున్నారో అట్టివారు దుఃఖములను  
దాటివేయుచున్నారు

127 ప్రత్యాఘాతోచ్యమానా యే న హింసన్తి చ హింసతాః

ప్రయచ్ఛన్తి న యాచన్తే దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు ఇతరులు తిట్టినను, నిందించినను, ప్రత్యుత్తరము నివ్వక  
యుందురో, దెబ్బలు తిన్నను ఇతరులను కొట్టరో ఇతరులకు ఇచ్చు  
దురే కాని ఇతరులను అడుగరో అట్టివాగ దుఃఖములను దాటి  
వేయుదురు



128 వాసయన్త్యతిదీ= నిత్యం నిత్యం యే చాననూయకాః  
నిత్యం స్వాద్యాయశీలాశ్చ దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు అతిథులను ప్రతిదినము తన ఇంటి యందు సత్కార  
పూర్వకముగ ఆదరించుదురో ఎన్నిసమయములను ఎవని యొక్క దోషము  
లను చూడకందురో నిత్యము నియమపూర్వకముగ వేదాది సద్గ్రంథ  
ములను అధ్యయనము చేయుదురో వారు దుర్గమములుగ నంకటము  
లను దాటివేయ చున్నారు

129 మాతాపితౄశ్చ యే వృత్తిం వర్తంతే ధర్మకోవిదాః  
వర్ణయన్తి దివాన్యం దురాణ్యతితరన్తి తే

ఏ ధర్మజ్ఞులగువారు తల్లిదండ్రుల యొక్క సేవయందు నిమ  
గ్నులై యుందురో పగటి యందెన్నడును నిదురింపరో వారు దుఃఖ  
ములన్నిటిని దాటి వేయుచున్నారు

130 యే వా పాపం న కుర్వన్తి కర్మణా మనసా గిరా  
నిక్షిప్తదణా బూతేషు దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు మనస్సు వాక్కు క్రియల ద్వారా పాపమున్నను  
చేయకనుందురో ఏ ప్రాణి కష్టమును కలుగజేయరో, అట్టివారు  
దుఃఖముల నుండి విముక్తులగుచున్నారు

131 యే వదన్తిహ సత్యాని ప్రాణత్వాగేఽప్యవస్థతే  
ప్రమాణబూతా భూతానాం దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు ప్రాణము పోవు సమయమందైనను సత్యమును పలుకు  
టను విడనాడరో వారు సమస్త ప్రాణులకు ఎక్స్వాస పాత్రులై దుఃఖ  
ములన్నిటిని దాటి వేయుచున్నారు

132 కర్మాణ్యకుహకార్థాని యేషాం వాచశ్చ సూన్యతాః  
యేషామథాశ్చ నమృద్ధా దుర్గాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరియొక్క శుభశ్రుతు ప్రకటన నున్నదియు కానేరె  
ఎవరు సవా తియ్యటి వాక్యముననే పలుకుదురో ఎవరి యొక్క  
ధనము సత్కర్మల నిమిత్తమే వినియోగింపబడునో అట్టివారు దుఃఖ  
ములను దాటి వేయుచున్నారు

133 యే తపశ్చ తస్యన్తి కౌమారబ్రహ్మచారిణః

విద్యావేదప్రతిస్నాతా దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు తపస్సు చేయుదురో సమాశావస్థ నుండి బ్రహ్మ  
చర్య పాలనమందు తత్పరులై యుందురో ఎద్యాధ్యయన వేదాధ్య  
యన సంబంధముగ ప్రతము పూర్ణమైన ఎదయే స్నాతకులగుదురో,  
వారు దుస్తరములు దుఃఖములను దాటి వేయుచున్నారు

134 యే చ సంశాన్తరజః సంశాన్తతమస్క యే

నీత్యేన్ధితా మహాత్మానో దురాణ్యతితరన్తి తే

రజోగుణ తమోగుణములు శమించినవారును విశుద్ధ సత్త్వ  
గుణమందు స్థితి నొందియున్న వారును అం మహాత్ములు దుర్గమ  
సంకటములను దాటి వేయుచున్నారు

135 యేషాం న కశ్చిత్ త్రనతి న త్రనన్తి వా కన్యచిత్

యేషామాత్మసమో లోకో దుర్గాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరిని చూచి జనులు భయపడరో ఎవరు స్వయముగ ఎవనిని  
చూచి భయపడరో ఎవరి దృష్టి యందీ జగత్తంతయు తమ  
ఆత్మతో తుల్యమైనదిగ నుండునో అట్టివారు దుఃఖములను దాటి  
వేయుచున్నారు

136 ఎరక్రియా న తప్యన్తి యే సన్తః పురుషర్షభాః

గ్రామాదృగ్నిష్ఠతాశ్చ దుర్గాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు ఇతరుల సంపత్తి చూచి ఊర్వ్యవలగ మండిపడరో  
అప్పుములగ విషయభోగముల నుండి నిష్పత్తులగుదురో మనుష్యు

లలో శ్రేష్ఠులగు అట్టి నాధుమహాత్ములు దుస్తరములగు విపత్తులను  
దాటి వేయుచున్నారు

137 సర్వాఁ దేవాఁ నమస్యన్తి సర్వదర్మాంశ్చ శృణ్వతే  
యే శ్రద్ధధానాః శాస్తాశ్చ దురాణ్యతితరన్తి తే

దేవతలందఱికిని ప్రణమిల్లు వారును ధర్మములన్నిటిని విని  
ఆచరించువారును శ్రద్ధ శాంతి కలవారును సమస్త దుఃఖముల  
నుండి విడివడుచున్నారు

138 యే న మానిత్య మిచ్ఛన్తి మానయన్తి చ యే పరాన్  
మాన్య మానాఁ నమస్యన్తి దురణ్యతితరన్తి తే

ఇతరుల నుండి సమ్రాజమును కోరనివారును, స్వయముగ  
ఇతరులకు సమ్రాజము నొసంగవారును సమ్రాజనీయ లగు  
మహానీయులకు సమస్కరించ వారును ముగ్ధులైన లోకము  
లను దాటివేయుచున్నారు

139 యే క్రోధం సంనియచ్ఛన్తి క్రుద్ధాఁ సంశమయన్తి చ  
స చ కుప్యన్తి భూతానాం దురాణ్యతితరన్తి తే

కోపమును నిగ్రహించువారును కోపము కలవారిని శాంతింప  
జేయువారును ఏ ప్రాణి యెడలను కోపము లేనివారును, దుఃఖము  
లన్నిటిని దాటివేయుచున్నారు

140 మధు మాంసం చ యే నిత్యం వర్జయన్తిహ మానవాః  
జన్మ బభృతి మద్యం చ దురాణ్యతితరన్తి తే

పుట్టుక నుండయే మధువును మాంసమును మద్యమును చా  
విర్జిసించి వేయువారు దుఃఖములన్నిటిని దాటివేయుచున్నారు

141 యాత్రార్థం భోజనం యేషాం సంతానార్థం చ మైథునమ్  
వాక్ సత్యవచనార్థాయ దుర్గాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరి భోజనము రుచి కొఱకు కాక ఇతర నిర్వహణము కొఱకు మాత్రమే యగునో, ఎవరు విషయ వాసనా తృప్తి కొఱకు కాక సంతానోత్పత్తి కొఱకు మాత్రమే వైధునమందు ప్రవృత్తులగుదురో ఎవరు సదా సత్యమునే పలుకుదురో అట్టివారు దుఃఖములన్నిటిని దాటి వేయుచున్నారు

142 ఈశ్వరం నర్వభూతానాం జగతః ప్రభవాన్యాయమ్  
భక్తా నారాయణం దేవం దురాణ్యతితరన్తి తే

సమస్త ప్రాణికోటకు ప్రభువును జగత్తు యొక్క సృష్టి ప్రళయములకు హేతుభూతుడును అగు భగవంతుడైన నారాయణుని యందు భక్తి భావము కలవారు దుస్తర దుఃఖము నుండి విడవడు చున్నారు

143 అన్మన్మర్పితకర్మాణః నర్వభావేన భారత  
కృష్ణే కమలపత్రాక్షే దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు కమల సేతుడగు ఈ శ్రీకృష్ణునకు సంపూర్ణముగా భక్తి భావముతో తమ సమస్త కర్మలను అర్పించుదురో అట్టివారు దుర్గమ సంకటములను దాటి వెయగలరు

144 త్వమప్యేవం విధం వాత్వా యోగేన నియతేన్ద్రియః  
పర్తస్వ బుదిమూలం తు విజయం మనురబ్రవీత్

మీరు అలసత్వము (సోమరితనమును) వదలివేసి ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొనుచు బుద్ధి పూర్వకముగ వ్యవహరించుట మంచిది విజయమునకు మూలము బుద్ధియే (ఎవేకమే) అని మనువు చెప్పెను

145 తరుషణా క్రుశామాన్య సుకృతం నామ విన్దతి  
దుష్కృతం చాత్మానో మర్షి రుష్యత్యేవాపమార్జితైః

నిందించువానిని కోపగించనిచో అతడు నిందించువాని పుణ్యమును పొందును ఈ సవానశీలుని పాపమును ఆ నిందించువాడు పొందుచున్నాడు

146 టిట్టిభం తఱుపేక్షత వాశమామివాతురమ్  
లోకవిద్వేషమాంన నిష్ఫలం ప్రతిపద్యతే

ఉత్తముడు రోగివంట ఆ నిందించు స్వక్తిని ఈపెత్తించవలెను దీనిచే ఆ నిందించువాడు సర్వుల ద్వేషమునకు పాత్రుడగును, మఱయు అతని సత్కర్మ నష్టమై పోవును

147 ప్రాకృతో వా ప్రశంసా వా నిర్దోషా వా కిం కరిష్యతి  
వనే కాక ఇవాబుదిర్వాశమానో నిరర్థకమ్

అరణ్యమున కాకి వర్ణముగ కా కా అని అరిచునట్లు యీర్ష్యు అకారణముగనే నిందించుచున్నాడు అతడు నిందించినను ప్రశంసించినను ఎవనికి చెడ్డగాని మంచి గాని చేయగలడు?

148 ఎవమేతన్మనుష్యేన్ద్రో కూరైః ప్రాజ్ఞైర్వహుశుతైః

కులీనైః సా శక్యేత కృత్వా జేతుం వున్దరా

నరేంద్రా! సూరవిరుగు విద్వాంసులు బహుశ్రుతుడు కులీనుడు మున్నగు వారితో డనుండి మనుజుడు భూమి యంతటిపై విజయమును సాధించవచ్చును

149 ధృతిర్దాక్షిణం సంయమో బుద్ధిరాత్మా

దైర్యం శౌర్యం దేశకాలప్రమాదః

అల్పస్య వా బహునో వా వివృద్ధౌ

ధనస్యైతాన్మన్త్ర మిన్దనాని

ధారణ శక్తి చాతుర్యము సంయమము బుద్ధి శరీరము దైర్యము శౌర్యము దేశకాల పరిస్థితుల యెడల సావధానుడై యుండుట — అను ఈ ఎనిమిది గుణములును కొద్దిగ గాని, ఎక్కు

వగ గాని ధనమును వృద్ధి చేయుటకు ముఖ్య సాధనములు అనగా  
ధనమును అగ్నిని ప్రజ్వలించజేయుటకు ఇంధనములై (కట్టెలై)  
యున్నవి

150 విద్యా తపో వా విభులం దనం వా  
నర్వం హ్యేతద్ వ్యవసాయేన శక్యమ్  
బుద్ధాయతంత తన్నివసేద్ దేవావత్సు  
తస్మాద్ విద్యాద్ వ్యవసాయం ప్రభూతమ్

విద్య తపస్సు, అధికధనము — అనునివి యన్నియు ప్రయ  
త్నముచే లభించుచున్నవి ఆ ప్రయత్నము జనుల బుద్ధికి అధీనమై  
యుండును కావున ప్రయత్నమునే సమస్త కార్యము నుద్ధిక్ష గొప్ప  
సాధనమని యెఱుంగవలెను

ఓ ధర్మరాజా! ఇది వఱకు నీవు ఇంద్ర ప్రస్థమందు రాజునాయ  
యాగము చేయు సందర్భమున మీ సంపత్తిని చూచి ఓర్చలేక  
దుర్యోధనుడు తన తండ్రియగు ధృతరాష్ట్రునకు తన చింతకు  
వ్యక్తము చేయగా అప్పుడు ధృతరాష్ట్రుడు ధర్మరాజాదుల వైభవము  
నకు కారణము వారి చీట్లలమే యని వచించి ఇట్లు ఎలిచు —

ధృతరాష్ట్ర ఉవాచ

151 శీలేన వా అయో లోకాః శక్యా జేతుం న సంశయః  
న వా కించిదసాధ్యం వై లోకే శీలవతాం భవేత్

(ధృతరాష్ట్రుడు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

శీలము ద్వారా మూడు లోకములపై జయమును పొంద  
వచ్చును ఇవ్విషయమున సంశయము లేదు శీలవంతులకే ప్రపంచ  
మున అనాధ్యతైన దేదియును లేదు

ఈ ప్రసంగమున ధృతరాష్ట్రుడు పూర్వము లక్ష్మీదేవి  
ప్రహ్లాదునితో ఇట్లు చెప్పెనని వచించెను —

(శ్రీ)రువాచ

152 దర్మః సత్యం అథా వృత్తం బంధం చైవ అథాప్యవామ్  
శీలమూల మహాప్రాజ్ఞ సదా నాస్త్రాతి సంశయః

(అట్టిదేవి ప్రహ్లాదునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ధర్మము సత్యము సదాచారము బలము సంపద — అనునివి  
యన్నియు శీలము యొక్కయే ఆధారముపై యున్నవి శీలమే ఏని  
యన్నిటి యొక్క మూలమై యున్నది — విషయమున సంశయము  
లేదు

ఎమ్మట సీష్టుడు (ధర్మరాజుదులకు) తన బోధనిట్లు కొనసాగి  
చెను — ధర్మరాజా! అనంతరము ధృతిరాష్ట్రుడు దుర్యోధనునకు  
ఇట్లు లిఖెను —

ధృతిరాష్ట్ర) ఉవాచ

153 అద్రోహః సర్వభూతేషు కర్మణా మననా గిర  
అనుగ్రహశ్చ దానం చ శీలమేతత్ ప్రశస్యతే

(ధృతిరాష్ట్రుడు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

మహావాక్కుకర్మ గ్వారా ఏ ప్రాణిని ద్రోహము చేయ  
కుంకుట అందఱిపై దయ కలిగియుండుట యథాశక్తి దానము  
చేయుట — ఇవియే శీలమని వెప్పబడుచున్నవి వానిని అందఱును  
ప్రశంసించుచున్నారు

154 యదక్యేషాం వాతం న స్యాదాత్మనః కర్మ పారుషమ్  
అపత్రపేత వా యేన న తత్ కుర్యాత్ కథంచన

తన యొక్క ఏ కార్యము ఇతరులకు ఎ తకరిమైనది కాదో  
దేనిని ఆచరించుటయందు సంగోళము కలు ఎసో అట్టి దానిని ఎన్న  
డును ఏ విధముగనైనను చేయరాదు

భీష్ముడు ధర్మరాజునకు ఆశాత్కామమును గూర్చి వచించుచు  
యమ గౌతమ సంవాదము కు వివరించెను ఆ సంవాదమున యముడు  
గౌతముడను మునితో ఇట్లు చెప్పెను

యను ఉవాచ

155 తమశౌచవతా నిత్యం సత్యధర్మరతేన చ  
మాతా ఎత్తొరవారవాః వ్రాజనం కార్యమజ్ఞానా

(యముడు గౌతమునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

మనుజుడు కష్టము చేయునలెను బాహ్యభ్యంతరములందు  
పవిత్రుడుగ నుండునలెను సదా సత్యభాష రూపమందు ధర్మమందు  
తత్పరుడై యుండునలెను ఇవియన్నియు ఆచరించుచు తల్లిదండ్రుల  
యొక్క సేవ పూజ చేయుచుండునలెను

ఎదమ భీష్మాచార్యులు ధర్మరాజున కిట్లు ప్రబోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

156 న వాచ్య ఎరివాదోఽయం న శ్రోతవ్యః కదజ్ఞాన  
కర్ణాదు రదాత్యై ప్రస్థాయం గాత్యో బవేత్

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవని నిందించరాదు ఆ నిందిన ఎవరెవరు కూడను ఎవ  
ని ఇతరుని నిందించుచుండిన నో అచల తన చెవులను మూసి  
కొనవలెను లేక ఆ నోటు విడిచియైన పోవలెను

157 అనంతాం శీలమేతద్ వై ఎరివాదోఽథ పైశునమ్

గుణానామేవ వక్తారః సత్యః సత్స నరాదిః

ఇతరులను నిందించుట లేక చాళిలు చెప్పట — దుష్టుల  
యొక్క స్వభావమే అయియున్నది ఉత్తములు సజ్జనుల సమీప  
మున ఇతరుల గణములనే చెప్పుచుండుట



158 నాయం లోకోఽస్త న ఎర ఇతి వ్యవసతో జనః  
నాలం గస్తుం వా విశ్వాసం నాస్తకే భయశఙ్కితే

ప్రపంచమున కొందఱు ఈ గోకము లేదు పరలోకము  
లేదు — అను నిశ్చయము కలిగియుందురు అట్టి నాస్తకులు భయ  
ప్రదులు నారిపై విశ్వాసము కలిగియుండరాదు

159 అనాగతవిదాతా చ ప్రత్యుత్పన్నమతిశ్చ యః  
ద్వావేవ సుఖమేధేతే దీర్ఘసూత్రీ వినశ్యతి

సంకటము రాక పూర్వమే తన్ను రక్షించుకొను ఉపాయ  
మును గావించు కొనువాడు అనాగత విధాత అనబడును ఎవనికి  
సరిగా సంకట సమయమున ఆత్మరక్షణోపాయము స్ఫురించునో అట్టి  
వాగు ప్రత్యుత్పన్నమతి అనబడును ఎవడు ప్రతికార్యమందును  
ఆలస్యము చేయునో అట్టి దీర్ఘ సూత్రీ నశించిపోవును

160 పరీక్ష్యకారీ యుక్తశ్చ న సమ్యగుపపాదయేత్  
దేశకాలావబ్రహ్మేతౌ తాభ్యాం ఎంబామ్నయాత్

మందు వెనుక బాగుగ ఆలోచించి పనిచేయ వాడు ఎల్లప్పుడు  
సావధాన చిత్తుడై యుండువాడు అభీష్టములగు దేశకాలములను  
సరిగా ఉపయోగించు కొనుచు మఱయు వాని సహాయోగముచే  
ఇచ్చానుసారము ఫలమును పొందును

161 న వా బుద్ధ్యాన్వితః ప్రాజ్ఞో నీతిశాస్త్ర విశారదః  
నిమజ్జిత్యాపదం ప్రాప్య మహతీం దారుణామవ

బుద్ధిమంతుడు విద్వంసుడు నీతిశాస్త్ర నిపుణుడు అగువాడు  
భయంకర విపత్తునందు పడినప్పటికిని దాని యందు మునిగిపోడు  
దాని నుండి విడుదల పొందు ప్రయత్నము చేయును

162 అకాలే కృత్యమారబ్ధం కర్తుర్నారాయ కల్పతే  
తదేవ కాల ఆరబ్ధం మహతేఽరాయ కల్పతే

అకాలమున ప్రారంభించిన పని ఎని చేయువానికి లాభ  
దాయకముగ నుండదు అదియే కకాలమున ప్రారంభించినచో గొప్ప  
ప్రయోజనమును నద్ధింపజేయును

అనంతరము భీష్ముడు శత్రువు యెడల సదా జాగరూకుడై  
యుండవలెనను విషయమును తెలుపుట కొఱ్ఱ బ్రహ్మదత్తుడను  
రాజునకు పూజనీ అను పక్షికి జరిగిన సంభాషణమును గూర్చి  
చెప్పెను పూజనీ పతు రాజునకు ఇట్లు తెలిపెను —

పూజన్యవాచ

163 తరసా యే న శక్యన్తే కస్త్రైః సునిశితైః

సామ్నా తేఽప నిగ్మహ్యన్తే గజా ఇవ కరేణుభిః

(పూజనీ బ్రహ్మదత్తునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

బలపూర్వకముగ తీక్షణశస్త్రములు ప్రయోగించుటచే కూడ  
వశము కాని వారును ఆ ఏనుగులచే మగ ఏనుగు వశమగు ట్లు—  
మధుర వసనములచే వశము కాగలరు

164 న విత్తేన న పారుష్యైర్న సాన్వేన న చ శ్రుతైః

కోపాగ్నిః శామ్యతే రాజంస్త్రోయాగ్నిరివ సాగరే

బడబాగ్ని సముద్రమందు ఏ విధముగను శమించనట్లు, కోపా  
గ్నియు ధనముచే గాని కరోరత్వము చూపుటచే గాని తియ్యటి  
మాటల ద్వారా నచ్చ చెప్పటచే గాని శాస్త్ర జ్ఞానముచే గాని  
శాంతింపదు

165 దైవం పురుషకారశ్చ న్నితావన్యోన్య సంశ్రయాత్

ఉదారాణాం తు నత్కర్మ దైవం క్లిబా ఉపాసతే

అదృష్టము పురుష ప్రయత్నము — అను ఈ రెండును ఒక  
ధానికొకటి సహాయ ధుచుండును కాని ఉదారముగు విచారణ కల్గ

— సు యదా శుభకార్యములనే ఆచరింపచుండును నపుంగులు  
(మర్కటం) అద్భిష్టమును నక్క ని ముందు

166 అస్మాత్ సర్వం వ్యపాహారం కార్య ఏవ ఎరాక్రమః  
సర్వస్వమనంతరజ్య కార్యమాత్మవాతం నరైః

కాపున కలము అద్భిష్టము స్వభావము మున్నగు సమస్త  
పదార్థములను గార్హిణ సంకల్పమును వదిలి పరాక్రమము (కార్య  
శూన్యము) కనిపించెను మనుష్యులైన సర్వస్వమును వదిలి  
మైనను తనకు వాతమును లుగ కేళి గా సాధించవలెను

167 విద్యా శౌర్యం చ దాక్ష్యం చ బలిం దైర్ఘ్యం చ ఎచ్చమమ్  
మిత్రాణి నవాజానా హుర్వర్తయన్రీవా తైర్బుధాః

గద్య భారవిత్త్వము దక్షత్వము బలము—అను ఈ విధము  
మనుషుని యొక్క న్యాభావక మిత్రులని చెప్పబడినవి మధ్యమం కుడు  
వీనివారా ప్రపంచమందు సమస్త కార్యములను గాని చుచున్నాడు

168 యా బాధ్యా యా ద్రయం బ్రూతే న ఎత్రో యత్ర సర్వతః  
ఎన్మిత్రం యత్ర విశ్వాసః స దేశో యత్ర జీవతే

ప్రముచపనములను చెప్పి భార్య కత్తిమురాలు సుఖమును  
లుగ జను ఎత్ర కత్తిమును విశ్వసనదగిన మిత్రుడు  
కత్తిమును నచట జీవక చక్కగా జరుగుకో అట్ల బోశము  
ఉత్తమమైనది

తరువాత ధర్మపాలన విషయమై చెప్పెను గుమ్మడు భారద్వాజ  
కణిగునకు శత్రుంజయుడను రాజునం జగిన సంభాషణను వివరించి  
చెప్పెను ఎందు శత్రుంజయుగని బోధించెను —

భారద్వాజ ఏని ఎవాచ —

169 నాలసాః ప్రాప్నువన్తవ్తాకా న క్షీణా నావిమానినః  
న చ లోకరవాద్ బీతా చ వై శశ్వత్ ప్రతిక్షిణః

(భారద్వాజ కణికుశు శత్రుంజయు రాజ క్షణంబులకు —)

సోమరి ఎరికి గాడు అభిమాని నోకచిరము భయము —  
సమయమును ప్రతీక్షించుచు కూర్చున్నవారు — తమ అష్ట  
పదార్థములను పొందజలరు

170 ఋణశేషమాగ్నిశేషం శత్రుశేషం అదైవ చ

పు : పునః ప్రవర్తించే తన్మాచేష్టం న దారయే

ఋణము శత్రువు అగ్ని — అనువాదము ఏదేని కొంచెము  
నిలియున్నచో అది మరల మరల వృద్ధి నొందుచుండును కాబట్టి  
వీనిలో శోనియెక్కుయు శేషము వదలరాదు

171 నానమ్మక కృతకారీ స్యాదప్రమత్తః సదా బవేత్

కణ్ఠకోఽపి వా దుశ్చిన్నో వికారం కురుతే చిరమ్

ఏ కాన్యమైనను బెంగ నెరకేసువల వదలరాదు సదా  
సావధానముగ నుండవలెను శరీరమునకు ఎచ్చకొనిన ముల్లును  
గ్రామిగ తీసవేయని నో దానినోని కొంత భాగము శరీరమునోనే  
మిగిలియుండిన నో అది చిరకాలము వలె ధానిని లుగలేదు ను

172 యథా యదైవ జీవేద్ధీ తత్ కర్తవ్యమహింసయా

జీవితం మరణాచ్చేయోఽథ జీవన్ దర్శమవాప్నుయాత్

దేనిదేనిచే జీవితము మరితముగ నుండునో దాని నానిని  
అవసరము లేక తప్పక చేయవలెను మరణించుట అంటే జీవించుట  
శ్రేష్ఠము — ఏలయనిన జీవించవలెను తిరిగి ధర్మమును  
ఆచరింపగలకు

సంకట కాలమున జీవన నిర్వహణ పెట్ల చేయవలెను  
విషయమును తెలుపుటకై భీష్ముడు విశ్వమిత్రచాండాలు  
సంసాదవ ను వివరించెను అందు విశ్వమిత్రుడు చాండాలునితో  
ఇట్లు చెప్పెను —

విశ్వామిత్ర ఉవాచ—

173 ఎన్త్యేవేదకం గావో మణ్ణూకేషు రువత్స్వపి

(విశ్వామిత్రుఁడు చండాలునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

చెలువునందు స్వలు అటచుచున్నను ఆవులు నీళ్లు  
త్రాగుచునే యుండును (ఎతరులేమి చెప్పినను విజ్ఞుడు తాను  
చేయదలంచిన కార్యమును చేయును)

ఎదవ భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు బోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

174 ఎవం విష్వానదీనాత్మా వ్యసనస్థో జిజీవిషుః

సర్వోపాయైరుపాయజ్ఞో దీనమాత్మాన ముద్ధరేత్

(భీష్ముడు ధర్మరాజుని ఇట్లు చెప్పెను—)

సంకటమందు పశి డీవితమును రక్షించుకొనదలచిన బుద్ధి  
మంతుడు దీచిత్తుడు కాక ఏదైన ఉపాయమును వెతుకవలెను  
మరియు అన్ని ఉపాయములచే అపత్కాలమందు పరితి నుండి  
తన్నుతాను ఉద్ధంచుకొనవలెను

175 ఎతాం బుద్ధిం సమాస్థాయ జీవితవ్యం సదా భవేత్

జీవో బుద్ధ్యువాప్నోతి పురుషో బ్రద్రమశ్చుతే

ఇట్టి బుద్ధియొక్క సహాయమును గైకొని జీవించుటకు సదా  
ప్రయత్నము చేయవలెను ఏలయనిన జీవించువాడు బ్రహ్మము  
చేయుటకు అవకాశమును బొంది శ్రేయస్సును బడయగలడు

176 అమిథ్యాజ్ఞాచినః కేచిన్మిథ్యా విజ్ఞాచినః పరే

తద్వై యోగయథం బుద్ధ్యా జ్ఞానమాదదతే యామ్

కొందఱు యథార్థములై యుందురు మఱికొందఱు  
మిథ్యాజ్ఞానులై యుందురు ఈ విషయమును బాగుగ తెలిసికొని

రాజ సత్యజ్ఞాన సంపన్నులగు సజ్జనుల నుండియే జ్ఞానమును పొందుచున్నాడు

శరణాగతుని రక్షించు విషయమై కేటగాడు పాపురముల కథను భీష్ముడు చెప్పెను ఒక చెట్టుపై ఒక పాపురము తన భార్యతోగూడ నివసించుచుండెను ఒకనాడు ఆడపాపురము ప్రొద్దుననే మేతకై వెడలి మరల చాలసేపటివఱకు తిరిగి రాలేదు అపుడు మగపాపురము చాల దిగులు పడి భార్యకొఱకై విలపించుచు ఇట్లు చెప్పెను

177 ప గృహం గృహమిత్యా ముర్మవాణీ గృహముచ్యతే  
గృహం అ గృహణీ వానమరణ్య నదృశం మతమ్

(మగపాపురము ఇట్లు చెప్పెను —)

వాస్తవముగ గృహము గృహమని చెప్పబడదు గృహణీయే (గృహస్తుని భార్యయే) గృహమని చెప్పబడును

178 యన్య భార్యా గృహే నాన్త సాధ్వీ చ ప్రయవాదిసి  
అరణ్యం తేన గన్తవ్యం యథారణ్యం తథా గృహమ్

ఈ ప్రపంచమున భార్యతో సమామైన బంధువు గాని ఆశ్రయముగాని ధర్మసంపాదన యందు సహాయములుగాని మఱి యెవరును లేరు

ఈ ప్రకారము విలపించుచున్న మగపాపురముతో వల యందు చిక్కుకొనిన ఆడపాపురము బోయవానితో అతి సత్కారము చేయుమని చెప్పి ఇట్లు పలికెను —

కపోత్యువాచ

179 యో వా కశ్చిద్ ద్విజం వాన్యాద్ గాం చ లోకన్య మాతరమ్  
శరణాగతం చ యో వాన్యాత్ తుల్యం తేషాం చ పాతకమ్

(అడపాపురము తన భర్తతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవడు బ్రాహ్మణుని గోవును శరణాగతుని వధిండుదురో ఆ మువ్వరిని పాపము సమ సముగ తలంకొనును

భార్య యొక్క ఆ వాక్యములను విని మగపాపురము చాల సంతోషించి బోయవానికి అతిథి సత్కారము చేయదలంచి అతనితో ఇట్లు చెప్పెను —

180 అరావప్యచితం కార్యమాతిద్యం గృహమాగతే  
చేత్తుమప్యగతే ఛాయాం నోపసంహరతే ద్రుమః

శత్రువైనను ఇంటికి వచ్చినపుడు అతని ఆదర సత్కారమును గావింపవలెను ఛేదించుటకు వచ్చిన వానికి గూడ వృక్షము నీడ నిచ్చుచున్నది కదా !

అప్పుడు మగపాపురము బోయవాడు చలికొనుట కొఱ్ఱకై నిప్పును తెచ్చి ఆకులు వేసి చలిమంట ఏర్పాటుచేసి, బోయవానికి ఆహారము అగు నిమిత్తము తన్ను ఆ మంటలో ఆహుతి చేసికొనెను ఆ మహా త్యాగమును చూచి బోయవాడు ఇట్లనుకొనెను —

181 అహో దేవాద్రదానేన దర్శితాతిథి పూజనా  
తస్మాద్ దర్శం చరిష్యామి దర్శో వా పరమా గతిః  
దృష్టో దర్శో వా దర్శిషే యాదృశో వివాగోత్తమే

(నేటగాడు తనలో ఇట్లు నెను —)

ఆహా ! ఆ మగపాపురము తన శరీరమును దానమొనర్చి నా యెదుట అతిథి సత్కారము యెక్కడ జరిగినదని చూపెను కాబట్టి నేను కూడ ఇప్పుడు ధర్మము నాచరించెదను ఏలయనిన ధర్మమే పరమగతియై యున్నది ధర్మాత్ముడగు ఆ శ్రేష్ఠ పక్షయందు ఎట్టి ధర్మము గాంపబడినగో, అట్టిది నాకు కూడ అభీష్టమైయున్నది

ఈ ప్రకారముగ తలంచి కేటగాడు ధర్మమార్గము నవలంబించి,  
వలలో బంధించిన ఆడపావురమును వదలి వైచెను అప్పుడు పతివ్రత  
యగు ఆడపావురము తన యొక్క పతిరవాత్సత్వమును జూచి విలపించుచు  
ఇట్లనెను —

182 మితం దదాతి నా ఎతా మితం భ్రాతా మితం సుతః

అమితస్య నా దాతారం భర్తారం కా న పూజయేత్

తండ్రి న దరుడు పుత్రుడు - వీరందఱును స్త్రీకి మితమైన  
సుఖము నిచ్చుదురు కెవలము ఎఱియే స్త్రీకి అపరిమిత సుఖము  
నిచ్చును అట్టి పతిని ఏ స్త్రీ పూజించదు ?

ఈ ప్రకారముగ తలంచుచు ఆ ఆడపావురము తుదకు అచట  
నున్న అగ్నిలో పడి వ్రాణత్యాగము చేసెను ఆ పావురములు  
రెండును వేటగాడున్న సద్గతిని పొందిరి

ఎప్పుట భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ

183 యుదిష్ఠిర మహానేష దర్శో దర్మబృతాం కర

గోష్ఠిష్ఠ్యం భవేదన్మన్నిష్కతిః పాపకర్మణః

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ధర్మాత్ములలో శ్రేష్ఠుడవగు ధర్మరాజా! శరణ గతుని  
రక్షించుట అనునది గొప్ప ధర్మమై యున్నది దానిని ఆచరించుటచే  
అది గోవధ చెసిన వారి పాపమునకుకూడ ప్రాయశ్చిత్తము కాగలదు

ఈ సందర్భమున భీష్ముడు శౌనక ఇంద్రదోతుముని జనమేజయ  
రాజునకు బోధించిన ధర్మములను వివరించుచు చెప్పెను — శౌనక  
ఇంద్రదోతుడు ఇట్లు పలికెను —



శౌనక ఇంద్రోత ఉవాచ

184 యజ్ఞోదానం దయా వేదాః సత్యం చ వృధివిపత్తే  
పశ్చాత్తాని పవిత్రాణి షషం సుచరితం తపః

(శౌనక ఇంద్రోతముని జనమేజయునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

యజ్ఞము, దానము దయ వేదము సత్యము — అను ఈ  
అఱును పవిత్రములని చెప్పబడినవి వీనితోబాటు చక్కగ ఆచరింప  
బడిన తపస్సు ఆఱవ పవిత్ర కర్మగా ఎంచబడినది

185 పుణ్యదేశాభిగమనం పవిత్రం పరమం స్మృతమ్

పుణ్యతీర్థములకు యాత్ర సలుపుట పవిత్రవైనదని  
చెప్పబడినది

186 వికర్మణా అప్యమానః పాపాద్ విపరిముచ్యతే

నైతత్ కార్యం పునరితి ద్వితియాత్ పరిముచ్యతే

ఎవడైన శాస్త్రవిరుద్ధమైన కర్మ చేసినచో, దానికి పశ్చాత్తాప  
పడినచో ఆ పాపము నుండి విముక్తుడగును మఱల రెండవసారి  
పాపము చేసినచో ఇక మీదట మరల ఇట్టి పాపకార్యమును  
చేయను, — అని త్రిజ్ఞ చేసినచో ఆ పాపము నుండియు అతడు  
విముక్తుడు కాగల్గును

187 కల్యాణమనుకర్తవ్యం పురుషేణ ఋభూషతా

యే సుగన్ధీని సేవంతే తథాగన్ధా భవంతి తే

188 యే దుర్గన్ధీని సేవంతే తథాగన్ధా భవంతి తే

తపశ్చర్యాపరః సవ్యః పాపాద్ విపరిముచ్యతే

సుఖమును అభిలషించువాడు శ్రేయస్కరములగు కార్యములనే  
చేయవలెను సుగంధ పదార్థములను సేవించువాని శరీరము నుండి  
సుగంధమే వెలువడును దుర్గంధ పదార్థములను సేవించువాని శరీరము

నుండి దుర్గ ధాతృలును వడు తపస్సునందు తత్పరుడై  
యందునో అతడు సమస్త పాముల నుండియు ఎరివడను

తన ప్రసంగమున శౌనః ఇంద్రోతరుని పూర్వన బ్రహ్మపతి  
దేవతలకు అమరులకు బోధించి ధర్మములను చెప్పెను బ్రహ్మపతి  
ఇటు పలికెను

బ్రహ్మస్మై రువాచ

189 కృత్వా పాపం పూర్వమమదిపూర్వం  
అన్యోని చేతురుడే బుద్ధిపూర్వమ్  
౨ తత్ పాపం నుదతే కర్మశిలో  
వానో యథా మలినం కరయుక్తమ్

(బ్రహ్మపతి దేవతలతో అనులతో ఇట్లు చెప్పెను —)

చునువాడు మొదట తెలియక పాపముచేసెను లోలిని బ్రహ్మ  
కర్మ, నాకరి చిరచో అట్టి సర్వార్థ పరాయణుడు తొరము (స్వప్న  
సోమ వేదలైనవి) వస్త్రముల మురికిని పోగొట్టినట్లు తన  
పాపమును తొలగించి వేయను

110 పాపం కృత్వాభిమనంత గావామన్మతి పూరుషః  
తప్తక్షీర్ణత కల్యాణం శ్రద్ధదాశేనసూయకః

పాపము చేసినవాడు అభిమానము అహంకారము లేనివాడై,  
శ్రద్ధాపూర్వకముగ దోష ద్విష్టుని ఎరిత్యజించి శ్రేయోదాయకమును  
ధర్మము యొక్క అనుష్ఠానమునే ఇచ్ఛించవలెను

111 యథాఽబిద్యతః ప్రాతరుద్యంతమః సర్వం వ్యపహతి  
కల్యాణమాచరత్సేవం సర్వపాపం వ్యపహతి

గార్మ్యగు ప్రాతఃకాలమున ఉదయించి చీకటిసంతను నశింప  
జేయునట్లు శుభకర్మము (పుణ్యకర్మము) ఆచరించువారు తన సమస్త  
పాపములను నశింపజేయుచున్నాడు

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజు యొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని మరణించిన వానియొక్క పునర్జీవనప్రాప్తి విషయమై ఒక బ్రాహ్మణబాలుడు మృతి నొంది మరిల జీవించిన గాథను గూర్చి ఇట్లు చెప్పెను — ఒకానొక బ్రాహ్మణునకు ఒక కుమారుడు కలడు అతడు చిన్నప్పడే మరణించెను ఆ మరణించిన ఎల్లవానిని తీసికొని తండ్రి బంధువులు శ్మశానభూమికి వెళ్ళి ఆ బాలుని కొట్టకై ఏడ్చుచు ఎల్లవాని యెడల ప్రేమచే అచ్చోటు వదలి వెళ్ళలేకపోయిరి అపుడచటికి ఒక గ్రద్ద వచ్చి మీరెందుల కెచ్చెదరు? ఏడ్చినందువలన ఎల్లవాడు బ్రతుకునా? కావున తిరిగి పొందు అని చెప్పెను ఇట్లు పలికెను —

గృధ్ర ఉవాచ

192 పశ్చోన్మీయ పరిత్యక్తం శుష్కం కాషత్వమాగతమ్  
కస్మాచ్ఛేచథ తిషన్తమాత్మానం కిం న శోచథ

(గ్రద్ద బ్రాహ్మణ బంధువులతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఈ ఎల్లవాని శరీరము పంచేంద్రియములచే పరిత్యజింపబడి ఎరిగిన కట్టెవలె మీ యెదుట పడియున్నది మీరు దీని — ఏల శోకించుచున్నారు? ఒక దినము న మీకు కూడ ఇట్టి దశ సంభవించును మఱి మీ కొట్టకై మీరు ఏల శోకించుటలేదు?

193 ధనం గావః సువర్ణం చ మణీరత్నమదాః చ  
అపత్యం చ తపోమూలం తపోయోగాచ్చ లభ్యతే

ధనము గోవులు బంగారము, ముగలు రత్నములు పుత్రులు — వీని యన్నిటి యొక్క మూలకారణము తపస్సే అయి యున్నది తపస్సు వలననే ఇవి లభించుచున్నవి

194 యథాకృతా చ భూతేషు ప్రాప్యతే సుఖదుఃఖితా  
గృహత్వా జాయతే జన్తు ర్దుఃఖాని చ సుఖాని చ

దీవుడ తన పూర్వజన్మ యొక్క కర్మల ననుసరించి సుఖ  
సుఖములను వెంట తీసుకొని బన్ధించుచున్నాడు ప్రాణులందఱకి  
సుఖదుఃఖములు వారెవరి కర్మల ననుసరించినయే సంభవించును

195 న కర్మణా ఎతుః పుత్రః ఎతా వా పుత్రకర్మణా

మారేణాన్యేన గచ్ఛన్తి బద్ధాః సుకృతదుష్కృతైః

తండ్రి యొక్క కర్మతో కుమారుడు గాని కుమారుని  
కర్మతో తండ్రికి గాని ఏ విధమైన సంబంధము లేదు తమతిమి పుణ్య  
పాప బంధనమందు బంధింపఁబడిన జీవులు కర్మానుసారము విభిన్న  
మార్గములందు పయనించుదురు

196 దర్మం చరిత యత్నేన న చాదర్మే మనః కృథాః

పర్తద్యం చ యథాకాలం దైవతేషు ద్విజేషు చ

మీరు ప్రయత్నపూర్వముగ ధర్మము నాచరింపుడు అధర్మ  
మందెన్నడును మనస్సును ప్రవేశింపవలెకుడు దేవతల యొక్కయు  
బ్రహ్మనిష్ఠుల యొక్కయు సేవయందును యథా సమయమున  
తిత్పరుడై యుండుడు

197 దర్మం సత్యం శ్రుతం న్యాయ్యం మహతీం ప్రాణినాం దయామ్

అజిహ్వాత్వమశారం చ యత్పతిః పరిమారత

మీ యందఱును ధర్మము సత్యము శాస్త్రజ్ఞానము న్యాయ  
పూర్ణముగ నడవడిక సమస్త ప్రాణులందును మిగుల దయ కలిగి  
యుండుట కుటిలత్వము లేకుండుట శరత్వము త్యజించుట — అను  
ఈ ధర్మాలను ప్రయత్నింపఁగ అనుష్ఠించుడు

ఇంతలో ఒక సక్క అచటికి వచ్చి ఆ బంధువులతో ఈ గ్రద్ద  
మీ అత్రస్నేహమును భంగ మొనర్చుచున్నది కావున సూర్యాస్త  
సమయము వఱకు ఇక్కడే యుండి శోకింపుడు అని చెప్పదొడగెను  
బంధువులు ఏమియు శోచక అచటనే ఉండిపోయిరి ఇంతలో అచట

శివుడు ప్రత్యక్షమై వారిని వరము కోరుకొనుడనగా వారు ఆ మృత బాలుని జీవింపజేయుడని ప్రార్థించిరి శివుడందులకు సమ్మతించి ఆ బాలుని ప్రతికింపజేసెను

ఈ కథను పురస్కరించుచుని భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ

198 అనిర్వేదేన దీర్ఘేణ నిశ్చయేన ద్రువేణ చ  
దేవదేవప్రసాదాచ్చ క్షిప్రం ఘలమవాప్యతే

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ధర్మరాజా! మనుజుడు దిగులుపడక దృఢమై ప్రబలమైనట్టి నిశ్చయముతో ప్రయత్నము చేయుచుండినచో, దేవాధి దేవుడగు శివుని అనుగ్రహముచే శీఘ్రముగ మనోవాంఛిత ఫలమును పొందును

ఎదప భీష్ముడు ధర్మరాజునకు వాయు దేవ శాల్మలీ వృక్షముల యొక్క సంవాదమును తెలియజేసెను పూర్వము యామాలయ పర్వతముపై ఒక పెద్ద శాల్మలీ వృక్షము (మారుగ చెట్టు) కలదు ఆ చెట్టు చాల విశాలముగ దృఢముగ నుండును ఒకనాడు నారదుడు అచటికి వచ్చి వాయుదేవుడు నీకు మిత్రుడుగా నున్నట్లు తోచుచున్నది కనుక నే ఇతిర చెట్లనువలె నిన్ను క్రింద పడద్రోయక ఉన్నాడు అని పలుక అంతట శాల్మలీ వృక్షము నాకేవరును మిత్రులు లేరు, నాకు వాయుదేవుని కంటెను ఎక్కువ బలము కలదు అని అహంకారముతో పలికు నారదుడు ఆ విషయమును వాయుదేవునకు తెలుపగా అతడు ఆ వృక్షముకడకు వచ్చి పూర్వము బ్రహ్మదేవుడు ఈ వృక్షము క్రింద విశ్రాంతిని గైకొనెను కనుక నే నేను నీపై దయ కలిగియుంటిని కాన నీవు నన్ను గూర్చి అవసూన పూర్వకముగ పలుకుచున్నావు అని చెప్పగా అంతట శాల్మలీ

వృక్షము వా య దేవునితో — నేను నీ బలమున కెమియు భయ  
పడను నీ శక్తిని చూపునుము అని చెప్పి ఇట్లు వచ్చిందను —

199 యే తు బుద్ధ్యా వా బలినస్తే భవని బలీయః

ప్రాణమాత్రం యే వై వైవతే బలిన మతః

(శాల్మలీ వృక్షము వాయుదేవునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

బుద్ధిబలము కలవారే బలిష్ఠులని ఎంచబడుచున్నరు ఎవరి  
యందు కేవలము శారీరక బలము మాత్రము కలదో వారు  
వాస్తవముగ బలవంతులని ఎంచబడరు

అప్పుడు వాయుదేవుడు రేపటి దినము నా సరాక్రమమును  
చూపెదను — అని చెప్పి వెడలిపోయెను అతడు వెడలిన ఎడప  
ఆ వృక్షము తన తప్పదమును గుర్తెఱిగి తన అల్పబలమును గూర్చి  
ఆలోచించి పశ్చాత్తాప పడి వాయుదేవుడ రాక పూర్వము తానే  
తన కొమ్మలను ఆకులను క్రిందకు పడవేసినను కావున దుర్బలుడు  
బలవంతునితో కైరము కలిగియుండునని శాల్మలీ వృక్షము వలె  
సంతాపమును పొందవలసినవచ్చును అని వచ్చిని విన్నగు ధర్మరాజుతో  
ఇట్లు చెప్పెను —

భీష్మ శివ చ

200 న వా వైరం మహాత్మాకే విప్రున్వన్త్యపకారిమి

శనైః శనైర్మహారాజ దర్శయన్తిన్మ తే బలమ్

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను) —

మహాత్ములు తమకు చెడ్డచేయువారి యెడల వైరభావము  
కలిగియుండురు వారు నెమ్మది నెమ్మదిగనే తమ బలమును  
చూపుదురు

201 న వా బుద్ధ్యా సమం కించిద్ విద్యతో వురుషే నృప

తథా బలేన రాజేన్ద్రే న సమోఽన్తవా కశ్చన

ధర్మరాజా! మనుజుని యందు బుద్ధితో సమానమైనది  
మఱియొకటి ఏదియు లేదు ప్రపంచమున బుద్ధిబలముతో కూడిన  
వానితో సమానముగ ఎవగును లేడు

అప్పుడు ధర్మరాజు భీష్ముని ఇట్లడిగెను —

య ధిష్ఠిర ఉవాచ

202 పాపస్య యదదిషానం యతః పాపం ప్రవర్తతే  
ఎతిచ్చామ్యహం శ్రోతుం తత్త్వేన భరతర్షభ

(ధర్మరాజు భీష్ముని యిట్లడిగెను —)

భరత శ్రేష్ఠా! పాపము యొక్క అధిష్ఠానమేది? దేని  
నుండి అది ప్రవృత్తమగుచున్నది? అను విషయమును యథార్థ  
రూపముగ నేను వినదలంపుచున్నాను

అంతట భీష్ముడు ధర్మరాజుని కిట్లు చెప్పెను —

భిష్మ ఉవాచ

203 పాపస్య యదదిషానం తచ్ఛృణుష్వ నరాదిప  
ఎకో లోబో మహాగ్రాహో లోభాత్ ప్రాపం ప్రవర్తతే

(భిష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

రాజా! పాపము యొక్క అధిష్ఠానమును ఎనుము లోభ  
మొకటియే పాపము యొక్క అధిష్ఠానము ఇది మనుజుని ముంగి  
వేయునట్టి పెద్ద మొసలి లోభము వలననే పాపము యొక్క  
ప్రవృత్తి సంభవించుచున్నది

204 లోభాత్ క్రోధః ప్రబలతి లోభాత్ కమః ప్రవర్తతే

లోభాన్మోహశ్చ మాయా చ మానః స్తమ్భః పరాసుతా

లోభము వలననే కామము ప్రకటమగుచున్నది లోభము  
వలననే కామము యొక్క ప్రవృత్తి సంభవించుచున్నది లోభము

వలసనే మాయ మోహము అభిమానము శిష్టండత్వము  
పరాధీనత్వము — మొదలైన దోషములు ప్రకటమగుచున్నవి

205 స లోభః సహ మోహాన గజైశ్చైవ్యై యతాత్మనా  
దమౌష్ణి ద్రవాశ్చ నిన్దా చ ప్రైశున్యం మత్స్యరస్తపా  
భవన్దైతా కౌరవం లబ్ధానాం కృతాత్మనామ్

తన మనస్సును ఇంద్రియములను నిర్లబ్ధులనిపించు మోహ  
సహితము ఈ రోభమును జయించవలెను దంభము ద్రోహము,  
నింద చాటిలు చెప్పట మాత్స్యర్యము - అను ఈ దోషములన్నియు  
అజితాత్ములగు లోభుల యందే ఉండును

206 యేష్యలోభస్తదామోహా యే చ సతాకిర్ణవే స్థితాః  
తేషు కౌన్తేయ రజ్యేభా యేషాం స బ్రశ్యతే పునః

అజా! లోభము మోహము లేనివారును సత్విమునందు  
సరళత్వమునందు స్థిరమలవారును సదాచారము నుండి ఎన్నడును  
భ్రష్టులు కానివారును అటు మునీయుల మెడల మీరు ప్రచేమ  
(భక్తి) కలిగియుండవలెను

207 యే స వ్యాప న్తి రాభేష నారాభేష వ్యధి చ  
సర్వ సా నిరవాంకారాః సత్త్వస్థా సమదర్శినః

208 తాబాలాబౌ బిదుఃఖే చ తాల  
ప్రయోగ్యయే మరణం జీవితం చ  
సమాని యేషాం స్థిరవిక్రూణాం  
బుభుత్సంతాం సత్త్వబధే స్థితానామ్

209 దర్మప్రయాంస్తాన్ సమహనుబావాః  
దాన్తౌప్రమత్తశ్చ సమర్చయేహాః  
దైవాత్ సర్వే గుణావన్తే భవన్తి  
శుభాశుభే వాక్రపాపాస్తదాస్యే



లాభమునందు సంతోషముతో పొంగిపోనివారును సప్తము నంగు దుఃఖముతో క్రుంగి పోనివారును, మమత్వము అహంకారము లేనివ రును సదా తత్త్వము కలిగియుండువారును సమదృష్టి కలవారును లాభాలాభములందు సుఖదుఃఖములందు ప్రయా ప్రయములందు జీవన మరణములందు సమదృష్టి కలవ రును సుదృఢమగు పరాక్రమము కలవారును ఆధ్యాత్మిక ఉన్నతిని కాంక్షించువ రును సత్త్విమము మార్గమునందుంగు వారును ధర్మ ప్రయులును అగ మహానుభావులను మీరు సావధాన్యమై, జితేంద్రియులై సేవ చేయుడు వారిని సత్కరింపుడు ఆ మహనీయ లందఱును స్వభావముగ నే కావంతులై యున్నార సుభ అసుభ విషయములంద వారి వాక్కు యథార్థముగ నుండును ఇతరులు కేవలము చాక్ష్పిలూపము కలిగియుండురు

210 అన్యజ్ఞానాద్ధి రోబో వా రోభాన్జ్ఞానమేవ చ

సర్వదోషాన్తదా లోభాత్ తస్మాత్లోభం వివరయేత్

మూఢునకు అజ్ఞానముచే లోభము లోభముచే అజ్ఞానము కలుగుచున్నవి లోభము నుండియే అన్ని దోషములు ఉత్పన్నమగు చున్నవి కాబట్టి లోభమును త్యజించి వేయవలెను

211 జనకో యువనాశ్వశ్చ వృషాదర్భః ప్రసేనజిత్

లోభక్షయాద్ దివం ప్రాప్తస్తథైవాన్యే సరాదిపాః

జనకుడు యువనాశ్వడు వృషాదర్భ ప్రసేనజత్తు ఇంకను అనేక రాజులు లోభమును సశింపజేసేయే దివ్యలోకమున కెరి

212 దర్మనా విధయో నైకే యే వై ప్రోక్తా మహర్షిభిః

న్యం న్యం విజ్ఞానమాశ్రిత్య దమస్తేషాం పరాయణమ్

మహర్షు లు వారివారి జ్ఞానము ననుసరించి ధర్మమునకు ఒకటి కాదు అనేక విధులను చెప్పరి కాని వాని యన్నిటి యొక్క ఆధారము దమమే (ఇంద్రియ నిగ్రహమే) అయియున్నది

213 సుఖం దాంతః ప్రస్వపతి సుఖం చ ప్రతిబుధ్యతే  
సుఖం ఎరేతి లోకాంశ్చ మనశ్చాస్మ్య ప్రసదతి

ఎవడు తన మ స్సును ఇంద్రియములను దమనమొనర్చుకో  
నిగ్రహించునో) అతడు సుఖముగ నిద్రించును సుఖముగ మేల్కొ  
నును సుఖపూర్వకముగ లోకమున సంచరించును ఆతని మనస్సు  
సదా ప్రసన్నముగ నుండును

214 క్షమా ధృతిరహంసా చ సమతా నత్యమార్థవమ్  
ఇన్ద్రియాభిజయో దాక్ష్యం మార్దవం ప్రారచాపలమ్

215 అకార్యణ్యమసంరమ్భః సంతోషః ప్రయవాదితా  
అవివాంసానసూయా చాప్యేషాం నముదయో దమః

క్షమ ధీరత్వము అహంస సమత్వము సత్యవాదిత్వము,  
సరిశ్శత్వము ఇంద్రియ విజయము, దక్షత్వము కోమలత్వము, లజ్జ  
స్థిరత్వము ఉదారత్వము క్రోధరావాత్వము సంతృప్తి ప్రయ  
వచనములను మాట్లాడు స్వభావము, ఏ ప్రాణికిని కష్టము కలుగ  
జేయకుండుట, ఇతరుల దోషములను చూడకుండుట — అను  
ఈ సద్గుణములు కాదయించుటయే దమమని చెప్పబడును

216 జ్ఞానారామన్య బుద్ధన్య సర్వభూతా రోధినః  
నావృత్తి భయమస్త్రీహ పరలోకభయం కుతః

ఎవనికి ఏ ప్రాణి హంసలను విరోధకు లేదో ఎవడు జ్ఞాన  
స్వరూపకుడు అత్యయందు స్థితి గల్గియుండునో అట్టి జ్ఞానికి ఈ  
లోకమున తిరిగి జన్మించుటను గూర్చిన భయము ఉండదు ఇక  
పరలోకమును గూర్చిన భయమెట్లుండును ?

217 దాంతస్య కిమరణ్యేన తదాదాంతస్య బారత  
యజ్ఞేన నివసేద్ దాంతస్తదరణం న చాశ్రమః

భారతా ! ఇంద్రియ సంయమము లలవానికి వనమునకు పోవలస ఆవశ్యత ఏమి లదు? సంయమ వ లేనివాడు చనము క కెగినను ఏమి లాభము? సంయమము కలవాడు ఎచట ఊండునో అదియే అతనికి వనము ఆశ్రమము అయియున్నది

218 ప్రజాపతిరిదం నర్వం తపనైవాసృజత్ ప్రభుః  
అధైవ వేదాన్మషయస్తపసా ప్రతిపేదిరే

ప్రజాపతి తపస్సుచేతనే ఈ ప్రపంచమునంతను సృష్టి చేసెను  
ఋషులు తపస్సుచేతనే వేదముల జ్ఞానమును గాంచిరి

219 సత్యం దర్మస్తపో యోగః సత్యం బ్రహ్మ సనాతనమ్  
సత్యం యజ్ఞః పరః వ్రాతః సర్వం సత్యే ప్రతిపతమ్

సత్యమే ధర్మము తపస్సు యోగము సత్యమే సనాతన  
బ్రహ్మము సత్యమే పరమ యజ్ఞమని చెప్పబడినది సమస్తము సత్యము  
పైననే నిలబడియున్నది

220 సత్యం చ సమతా చైవ దమశ్చైవ స సంశయః  
అమాన్యర్థం క్షమా చైవ వ్రాంతిక్షాననూయతా

221 త్యాగో ద్యానమిరార్యత్వం దృతిశ్చ సతతం స్థిరా  
అహంసా చైవ రాజేన్ద్రో సత్త్వాకారాస్తయోదశ

రాజా ! సత్యము సమత్వము దమము మాత్సర్యము  
లేకుండుట క్షమ లజ్జ అతిక్ష (సహనశీలత్వము) అసూయాభావా  
త్వము త్యాగము ఎరమాత్మధ్యానము ఆర్యత్వము (క్రితము  
ఆచరణ) నిరంతరము స్థిరముగ నుండు శ్చైర్యవ అహంస — అను  
ఈ పదమూడు సత్యము యొక్కయే స్వరూపములు — ఇట  
సంశయము లేదు

222 సత్యం నామావ్యయం నిత్యమవికారి తదైవ చ  
సర్వధర్మావిరుద్ధేన యోగేనైతదవాప్యతే

నిత్యము ఏకరూపమై నా శరణాతమై నిర్వికారమై  
యండుటయే (అట్టి ఆత్మయందు నిలుకడ గలియుండుటయే)  
సత్యము యొక్క లక్షణము సమస్త ధర్మములకు అనుకూలముగ  
కరవ్యపాలన చేయుట అను యోగము ద్వారా ఈ సత్యము  
సంప్రాప్తించుచున్నది

223 త్యాగః స్నేహస్య యత్ త్యాగో విషయాణాం తథైవ చ  
రాగద్వేష ప్రాణస్య త్యాగో భవతి నాన్యథా

విషయ సక్తిని వదలుటయే నిజమైన త్యాగము రాగద్వేష  
రహితుడైనపుడు త్యాగము యొక్క సద్ధి సంభవించును లేనిచో  
సంభవించదు

224 అర్మతా నామ భూతానాం యః కరోతి ప్రయత్నతః  
శుభం కర్మ నిరాకారో వీతరాగస్తథైవ చ

ఎవడు తన్ను ప్రకటించుకొనకుండ ప్రయత్నించుకొనుటకు  
ప్రాణులకు మేలు చేయుట అనుకార్యమును చేయునో అతినియొక్క  
ఆ శ్రేష్ఠముగు భావము ఆచరణ యొక్క పరే ఆర్మత్వము  
ఇది ఆసక్తికై క్క త్యాగముచే లభించును

225 ధృతిర్నామ సుఖే దుఃఖే యథా నాస్మోతి వికియామ్  
తాం బజేత నదా ప్రాణ్ణో య ఇచ్చేద్ బూతిమాత్మనః

సుఖము దుఃఖము కలిగినను మనస్సునందు ఎ విధమైన  
వికారము లేకుండుట ధృతి (ధైర్యము) తన ఉన్నతిని కోరు  
బుగ్గి మంతుడు ఈ ధృతిని తప్పక సేవించవలెను

226 అద్రోవాః సర్వభూతేషు కర్మణా మనసాగిరా  
అనుగ్రహశ్చ దానం చ సతాం దర్మః సనాతనః

మనస్సు వాక్కు క్రియ ద్వారా సమస్త ప్రాణుల యెడల  
ఏ విధమైన ద్రోహాద్ధి లేకుండుట దయ దానము — అనునివి  
క్రమ మనుజుల యొక్క సనాతన గర్వములు

227 ఎతే త్రయోదశాక రాః పృథక్ సత్వైకలక్షణాః

భజన్తే సత్యమేవేహ బృంహయన్తే చ భారత

ఈ విధముగ వేఱువేఱుగ పదమూడు రూపములందు  
చెప్పఁచిన ధర్మములు ఒక్క సత్యమునే చూపునవై యున్నవి ఇవి  
సత్యమునే ఆశ్రయించుచు దానియొక్కయే వృద్ధిని, పుష్టిని  
కలుగజేయుచున్నవి

278 అశ్వమేద సహస్రం చ సత్యం చ తులయా ధృతమ్

అశ్వమేధ సవాసాద్ధి సత్యమేవ విశిష్యతే

త్రాసు యొక్క ఒక పశ్యేములో ఒక కెయ్యి అశ్వమేధ  
యజ్ఞములను మఱియొక పశ్యేములో ఒకే ఒక సత్యమును ఉంచి  
ఘోషించినచో సత్యమే బరువైనదని (అధిక మహత్త్వ కలదని)  
తెలియగలదు

అంతట ధర్మరాజు భీష్ముని యిట్లు ప్రశ్నించెను —

యుధిష్ఠిర ఉవాచ

229 యతః ప్రభవతి క్రోధః కామో వా బరతర్షభ

శోకమోహో విదిత్వా చ పరాసుత్వం తథా మదః

230 లోభో మాత్సర్యమీర్ష్యా చ కుత్సాసూయా కృపా తథా

ఎతత్ సర్వం మహాప్రాజ్ఞ యదాతద్యేన మే పద

(ధర్మరాజు భీష్ముని ఇట్లగొనెను —)

మహాప్రాజ్ఞా! క్రోధము కామము శోకము, మోహము  
విధిత్స (కామ్రు విరుద్ధకార్యము చేయు కోరిక) సరాసుత్వము  
(ఇతరులను బాధించు కోరిక) కుదము, మాత్సర్యము, మాత్సర్యము,

ఈర్ష్య నింద దోషదృష్ట దైస్యభావము — అను ఈ పదమూడు దోషములు కేనినుండి ఉత్పన్నమగుచున్నవి? చక్కగా తెలుప ప్రార్థన

అవుడు భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు ప్రత్యుత్తరము చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ

231 త్రయోదశైతేఽతిబలాః శత్రవ ప్రాచీనాం నృపతాః  
ఉపానస్తే మహారాజ నమస్తాత్ పురుషానివా

(భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —)

ధర్మరాజా! మీరు చెప్పిన ఈ పదమూడు దోషములు జీవుల యొక్క ప్రబల శత్రువులని తలంపబడినవి అవి మనుజులను అన్ని వైపుల నుండి చుట్టివేయుచున్నవి

232 లోభాత్ క్రోధః ప్రభవతి పరదోషైరుదీరణే  
క్షమయా తిషఠే రాజా క్షమయా వినివర్తతే

క్రోధము కోభము నుండి ఉత్పన్నమగుచున్నది ఇతరుల దోషమును చూచుటచే అది వృద్ధి నొందుచున్నది క్షమ కలిగి యుండుటచే అది శమించి తొలగిపోవుచున్నది

233 సంకల్పాజ్ఞాయతే కామః సేవ్యమానో వివర్తతే  
యదా ప్రాప్తో విరమతే తదా సద్యః ప్రణశ్యతి

కామము సంకల్పము చే జనించుచున్నది సంకల్పమును సేవించుటచే వృద్ధి నొందుచున్నది బుద్ధి మంతనము విరమింప నొందునపుడు అది తక్షణమే శశించిపోవుచున్నది

234 పరాసుతా క్రోధలోభాదభాసాచ్చ ప్రవర్తతే  
దయయా సర్వభూతానాం నిర్వేదాత్ సా నివర్తతే  
అవధ్యదర్శనాదేతి తత్త్వజ్ఞానాచ్చ ధీమతామ్

క్రోధముచే లోభముచే అట్టి దుర్గుణముల అభ్యాసముచే  
ఇతరు ను బాధించ ఇచ్చ కలుగుచున్నది సమస్త ప్రాణుల యెడల  
దయ కలిగియుండుటచేతను వైరాగ్యముచేతను అది తొలగి  
పోవుచున్నది

235 అజ్ఞానప్రభవో మోహః పాపాబ్యాసాత్ ప్రవర్తతే  
యదా ప్రాజ్ఞేయి రమతే తదా సద్యః ప్రణశ్యతి

మోహము అజ్ఞానము వలన కలుగుచున్నది పాపమును మరల  
మరల చేయుటచే అది పెరుగుచున్నది జ్ఞానుల యందు అనురాగము  
కలిగియుండుటచే మోహము వెంటనే నశించిపోవుచున్నది

236 విరుద్ధానీవా శాస్త్రాణి యే పశ్యంతి కురూర్దవహ  
విదిత్వా జాయతే తేషాం తత్త్వజ్ఞానాన్నివర్తతే

ధర్మవిరుద్ధములను గ్రంథములను చూచుటచేత, జనుల  
మనస్సునందు అనుచితి కర్మ చేయు కోరిక కలుగుచున్నది ఇది  
తత్త్వజ్ఞానముచే తొలగిపోవుచున్నది

237 ప్రత్యా శోకః ప్రభవతి వియోగాత్ తస్య దేహనః  
యదా నిరర్థకం వేత్తి తదా సద్యః ప్రణశ్యతి

ఎవనిపై ప్రేమ యుండునో ఆతని వియోగముచే శోకము  
ప్రకటమగుచున్నది కాని శోకము వ్యర్థమని మనుజుడెప్పుడు  
తెలిసికొనునో దానివలన లాభమేమియు లేదని యెఱుఁగునో  
అప్పుడది శీఘ్రమే శమించిపోవుచున్నది

238 సత్యత్యాగాత్ తు మాత్సర్యమవాతానాం చ సేవయా  
ఎతత్ తు క్షియతే తాత సాధునాముపసేవనాత్

సత్యమును త్యజించుటచేతను దుష్టులతో సాంగత్యము  
చేయుటచేతను మాత్సర్యము జనించుచున్నది ఉత్తములగు వారి  
యొక్క సేవా సాంగత్యములచే ఆ దోషము నశించిపోవును

239 కూజానాత్ తద్వైస్వర్యాస్మదో భవతి దేవానామ్

ఎదిరేవ తు విజ్ఞాతైః స వ నద్యః ప్రణశ్యతి

తన యొక్క ఉత్తమ కులము ఉత్కృష్ట జ్ఞానము  
 ఎత్వర్యము — వీని యొక్క అభిమానముచే సునుజలందు మదము  
 కలుగుచున్నది కాని వాని యొక్క యథార్థ జ్ఞానము కలుగగా  
 ఆ మదము తత్త్వణమే సశించిపోవుచున్నది

240 ఈర్ష్యా కామాత్ ప్రభవతి సంహర్దాచ్చైవ జాయతే

ఇతరేషాం తు సత్త్వానాం ప్రజ్ఞయా సా ప్రణశ్యతి

మనస్సునందు కోరిక కలుగుటచేతను ఇతరుల సంపదను,  
 ఆనందమును చూచుటచేతను మనుజుని యందు ఈర్ష్య జనించు  
 చున్నది కాని వివేకవంతమగు బుద్ధి ద్వారా అది నశించి  
 పోవుచున్నది

241 విభ్రమాల్లోకబాహ్యేనాం ద్వేష్యైర్వాక్తైర్నమృతైః

కుత్సా సంజాయతే రాజుల్లోకాః ప్రేక్ష్యాభికామ్యతి

సమాజముచే బహిష్కరింపబడిన నీచుల ద్వేషపూర్ణ  
 అప్రామాణిక వచనములను విని భ్రమయందు పడుటచే నింద  
 యెగిర్చు అలవాటు కలుగును కాని ఉత్తముల యొక్క  
 సాంగత్యముచే ఆ దోషము నశించును

242 ప్రతికర్తుం స శక్తా యే బలస్థాయాఃకారిణే

అసూయా జాయతే తీవ్రా కారుణ్యాద్ వివివర్తతే

తనకు చెడ్డచేయు బలవంతులను ఎదుర్కొను సామర్థ్యము  
 లేని వారి యందు తీవ్రమగు అసూయ (దోష దర్శన ప్రవృత్తి)  
 జనించుచున్నది కాని దయాభావము వృద్ధియగుటచే అది తొలగి  
 పోవుచున్నది



243 కృపణాకా సతతం దృష్ట్వా తత సంజాయతే కృపా  
దర్శనిపాం యదా వేత్తి తదా శామ్యతిసా కృపా

సదా లోభులను చూచుచుండుటచే తన యంగును లోభ  
బుద్ధి కలుచున్నది ధర్మనిష్ఠుల యొక్క ఉదారభావమును  
యెఱుఁగుటచే ఆ దోషము తొలగిపోవుచున్నది

244 అజ్ఞానప్రభవో లోభో భూతానాం దృశ్యతే సదా  
అన్ధరత్నం చ బోగాం దృష్ట్వా జ్ఞాత్వా నివర్తతే

ప్రాణులందు భోగముల యెడల ఏ లోభము (ఆశ) గాంచబడు  
చున్నదో అది అజ్ఞానమువలననే కలుగుచున్నది భోగములయొక్క  
క్షణ భంగురత్వమును చూచుటచేతను తెలిసికొనుటచేతను ఆ  
దోషము నశించుచున్నది

245 ఎతాన్యేవ జితాన్యాహుః శ్రశమాచ్చ అయోదశ  
ఏతే వా ధార్త రాష్ట్రాణాం సర్వే దోష్పాయోదశ  
త్వయా సత్కర్తృనా నిత్యం విజితా జేషసేవనాత్

ఈ పదమూడు దోషములు శాంతి కలిగియుండుటచే తొలగి  
పోవునని పెద్దలు చెప్పుదురు ధృతరాష్ట్రుని పుత్రులందు ఈ దోషము  
లన్నియు కలవు మీరు సత్యమును గ్రహణ మొనర్పదలంచినారు  
కాబట్టి శ్రేష్ఠుల యొక్క సేవనముచే ఈ దోషములన్నిటిపైనను  
మీరు విజయమును పొందిరి

246 శ్రద్ధధానః శుభాం విద్యాం వానాదం సమాశ్చయ్యాత్  
సువర్ణమం చామేధ్యాదాద దీతా విచారయన్

హీనులైనవారి యొద్ద కూడ ఉత్తమ విద్య యున్నచో దానిని  
శ్రద్ధతో పొందవలయును బంగారము అపవిత్ర స్థానమందున్నను  
సంకోచింపక దానిని గ్రహించవలెను

247 అదిర్మకారీ దర్మేణ తపసా వాన్తి కిల్పిషమ్

పాప ధర్మాచరణము లెప్పు చేసినచో వానిచే తన  
పాపమును నశింపజేసి ననును

ఈ ప్రకారముగ బోధించి భీష్ముడు తన భావణమును  
వింపించగా గర్మరాజు తన కృహమునకు వెళ్ళి అచట తా  
నలుగురు సోదరులతోను విదురునితోను ధర్మార్థ కామములను పూర్తి  
ప్రశ్నింపగా విదురుడిట్లు చెప్పెను —

ఎదుర ఉచాచ

218 బాహుశుత్యం తపస్త్యైగః శ్రద్ధా యజ్ఞక్రియా క్షమా

భావశుద్ధియ నత్యం సంయమశ్చాత్మ నమ్పదః

(విమరుడు ధర్మరాజుతో ఇట్ల చెప్పెను —)

అనేక శాస్త్రముల ఎరిశీ నము తపస్సు త్యాగము శ్రద్ధ  
యజ్ఞకర్మ క్షమ భావశుద్ధి దయ సత్యము సంయమము—అనునవి  
యన్నియు ఆత్మ యొక్క సంపత్తి అయియున్నవి

249 ఏతదేవాబివదఃస్వ మా తేభూర్బలితం మనః

ఎతస్మాలో వా ధర్మార్థావేతదేకవదం వా వే

మీరు వీని నే పొందుదు వీని నుండి మీ మనస్సు చలించ  
రాదు ధర్మ అర్థములకు ఇవియే మూలము నా అభిప్రాయమందు  
ఇవియే ఉత్తమ సదమలు

250 ధర్మేణైవర్తయస్తీర్ణా ధర్మ లోకాః ప్రతిపితాః

ధర్మేణ దేవా ఎవృధుర్ధర్మ చార్థః సమావతః

ధర్మముచేతనే ఋషులు సంసార సముద్రమును దాటివైచిరి  
ధర్మముననే లోకములన్నియు నిలబడి యున్నవి ధర్మముచేతనే  
దేవతల ముగ్గురు ఉన్నట్ల సంభవించినట్ల ధర్మమందే ముల్గర్థ  
యొక్కయు స్థితి కలదు

251 తత్మాద్ ధర్మప్రధానేన భవితవ్యం యతాత్మనా  
తథా చ సర్వభూతేషు వర్తితవ్యం యథాత్మని

కావట్టి మనస్సును వశమునందుంచుకొని ధర్మమును మీ  
ప్రధాన ధ్యేయముగ నుంచుకొనవలెను మరియు సమస్త ప్రాణుల  
యెడల, తన యెడల ఎట్టి భావము కలిగియుండునో — అట్టి భావము  
కలిగి ఆ ప్రకారమే ఆచరించవలెను

మృత ధర్మరాజు వారందఱతో ఇట్లు పలికెను —

యుధిష్ఠిర ఉవాచ

252 స్నేహేన యుక్తస్య న చాన్యముక్తి  
రితి స్వయమ్భూ ర్భగవానువాచ  
బుధాశ్చ నిర్వాణురా భవన్తి  
తస్మాన్న కుర్మాత్ ప్రయమప్రయం చ

(ధర్మరాజు సోదరులతో ఇట్లు చెప్పెను —)

పూర్వము స్వయంభువగు భగవంతుని బ్రహ్మదేవుడు ఇట్లు  
చెప్పెను — ఎవని మనస్సునందు ఆసక్తియుండునో అతనికి  
మోక్షము కలుగదు ఆసక్తి రహితులగ జానులే మోక్షమును  
పొందుచున్నారు కావున ముముక్షువులు ఆసక్తి లేకుండవలెను

అనంతరము ధర్మరాజులు తిరిగి భీష్ముని సన్నిధికి వెళ్ళిరి  
అంతట ధర్మరాజు భీష్మునితో ఇట్లు చెప్పెను —

యుధిష్ఠిర ఉవాచ

253 దుర్లభో వా సుహృచ్చౌతా దుర్లభశ్చ వాతః సుహృత్  
(ధర్మరాజు భీష్మునితో ఇట్లు నెను —)

వాతమైన వాక్యములను విను మిత్రుడు దుర్లభుడు వాతకారి  
యగు మిత్రుడన్న దుర్లభుడే యగును

అట్లు ఎమ్మట భీష్మచార్యులు ధర్మరాజుదల కిట్లు  
బోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

254 బ్రహ్మఘ్న చ సురాపే చ చౌరే భగ్నువతే తదా  
నిష్క్రూతి రిహితా రాజా కృతఘ్న నాన్త నిష్క్రూతిః

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ప్రహ్లాదాత్మ్య చేయువాడు, కల్లు తాగువాడు వ్రతభంగము  
చేయువాడు — అను పేరి కొఱకై శాస్త్రమందు ప్రాయశ్చిత్తము  
చెప్పబడినది కాని కృతఘ్ను డధ్ధారము కొఱకు అందు ఏ  
ఉపాయమున్ను చెప్పబడలేదు

255 మిత్రద్రోహ సృశంసశ్చ కృతఘ్నుశ్చ సరాదమః  
క్రవ్యాదైః కృమిబిక్షైశ్చ న భుజ్యంతే నా తాదృశాః

మిత్రద్రోహి, క్రూరుడ సరాధముడ కృతఘ్నుడు — అను  
ఇట్టి మనుజులయొక్క మాంసమును మాంస భక్షులగు శీవజంతువులు  
పురుగులు కూడ తినవు

256 యదా యదా చ ఎర్యేతి లోకతస్త్రిమసారవత్  
అథా తదా విరాగోఽత్ర జాయతే నాత్ర సంశయః

మనుజుడు ప్రపంచములో పదార్థములను ఏయే గీతగ  
సారశీఘ్రములుగ తలంచునో ఆయా గీతిగ వానియందు అతనికి  
వైరాగ్యము లుగుచుండును ఇందు సంశయము లేదు

257 ఏవం వ్యవసతే లోకే బహుదోషే యుధిషఠ  
ఆత్మమోక్షనిమిత్తం వై యతేత మతిమోనరః

ధర్మరాజా ! ఈ ప్రకార మీ జగత్తు అనేక దోషములతో  
కూడియున్నదని శబ్దమింది బుద్ధిమంతుడు తన మోక్షము కొఱకై  
ప్రయత్నించవలెను

ఎదప భీష్ముడు ధర్మరాజు యొక్క శోకయుక్తమగు చిత్తము  
 శాంతించుట కొఱకై సేనజిత్ రాజుయొక్కయు బ్రాహ్మణుని  
 యొక్కయు సంవాదమును గూర్చి ఆతనికి చెప్పెను ఒకానొక  
 బ్రాహ్మణుడు సేనజిత్ అను రాజు యొద్దకు వెళ్ళి ఆతనికి సదుప  
 దేశము చేసెను బ్రాహ్మణుడు రాజుతో ఇట్లు నెను —

258 త్వం చైవాహం చ యే చాన్యే త్వాముపాసన్తి పార్థివ  
 సర్వే తత్ర గమిషామో యత ఎవాగతా వయమ్

(బ్రాహ్మణుడు సేనజిత్తు రాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

రాజా! మీరు నేను ఇప్పుడు మీ యొద్ద కూర్చునిన  
 ఇతరులు అందఱును ఎచటి నుండి (ఏ పరమాత్మ నుండి) వచ్చితిమో  
 అచటి కెగెదము

ప్రసంగ సందర్భమున సేనజిత్ రాజు ఆ బ్రాహ్మణుని ఇట్లు  
 ప్రశ్నించెను —

సేనజదువాచ

259 కా బుద్ధిః కిం తపో విప్ర కః సమాధిస్తపోధన  
 కిం జ్ఞానం కిం శ్రుతం చైవ యత్ ప్రాప్య న విషదు

(సేనజిత్తు రాజు బ్రాహ్మణుని ఇట్లడిగెను —)

తపోధనా! దేనిని పొంది మీరేవిధమైన దుఃఖము లేక  
 యున్నారో అట్టి బుద్ధి తపస్సు సమాధి జ్ఞానము, శాస్త్రము  
 మీ యొద్ద ఏమి కలదు?

అది విని బ్రాహ్మణుడిట్లు ప్రత్యుత్తిరము చెప్పెను —

బ్రాహ్మణ ఉవాచ

260 అహమేకో న మే కశ్చిన్నాహమన్యన్య కస్యచిత్  
 న తం పశ్యామి యస్మాహం తం స పశ్యామి యోమమ

(బ్రాహ్మణుడు సేనజత్తుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

నేను ఒంటరిగ ఉన్నాను ఇతరులవడు నా వాడు లేడు నేను  
ఇతరుల వాడనుకాను నేనెవని వాడనో ఇతరు డెవడు నా వాడో  
అట్టివానిని నేను గాంచుట లేదు

261 అత్మాఽ చాయం న మమ సర్వా వా పృథివీ మమ  
యథా మమ తథాఽనేషామితి చిన్త్య న మే వ్యథా  
ఏతాం బుద్ధిమహం ప్రాప్య న ప్రహృష్టేన చ వ్యథే

ఈ శరీరమున్ను నాది కాదు ఈ భూమి యంతయు కూడ  
నాది కాదు : వస్తువులన్నియు నావి ఎట్లో అట్లే ఇతరులవి  
కూడను — ఇట్లు తలంచుకొనుటచే నా మనస్సునందు ఏ విధమైన  
దుఃఖము కలుగుట లేదు ఇట్టి బుద్ధియే కలిగియుండుటచే నాకు  
హర్షముగాని, శోకము గాని లేకున్నవి

262 యథా కాఽం చ కాఽం చ సమేయాతాం మహోదధౌ  
సమేత్య చ వ్యపేయాతాం తద్వద్భూత సమాగమః

ముద్రమందు కొట్టుకొని పోవు రెండు కట్టెలు అపుడగు  
కలిసకొనుచు మరల విడిపోవుచు నుండుకట్లు ఈ : పపంచమున  
ప్రాణికోట్లు యొక్క కలయిక ఉండు

263 ఎవం ఎత్రాశ్చ పాత్రాశ్చ జాతయో బాన్ధవాస్తదా  
తేషాం స్నేహో న కర్తవ్యో విప్రయోగో ధ్రువో వాతైః

అతే పుత్రులు : త్రులు జాతి బంధువులు మొదలైనవారు  
కలసకొనుచుందురు వారి యెడల ఆసక్తిని ఎన్నడును పెంచుకొన  
గూడదు ఏలయనిన ఒక దినమున వారితో వియోగము నొందుట  
నిశ్చితమైయున్నది

264 తృష్ణార్తి ప్రభవం దుఃఖం దుఃఖార్తిప్రభవం సుఖమ్  
సఖాత్ సంజాయతే దుఃఖం దుఃఖమేవం పునః పునః

ప్రపంచమున విషయతృప్తిచే కలుగు వ్యాకులత్వము పేరే దుఃఖము ఆ దుఃఖము యెక్క వివాదమే సుఖము ఆ సుఖము తరువాత మరల (కామ నా జనితమగు) దుఃఖము కలుగును ఈ ప్రకారము మరల మరల దుఃఖము కలుగుచున్నది

265 యే చ మూడతమా లోకే యే చ బుద్ధేః పరం గతాః

తే సరాః సుఖమేదస్తే క్లిశ్యత్యన్తరితో జనః

ఈ ప్రపంచమున అత్యంత మూఢులు సుఖముగ నున్నట్లు తోచుచున్నారు బుద్ధిని దాటినవారు—పరమ సుఖముగ నున్నారు ఇక మధ్యనున్న వారిందలు కష్టముల ననుభవించుచున్నారు (అత్యంత మూఢులు సుఖముగ నున్నట్లు తోచుచున్నారే కాని వాస్తవముగ సుఖముగ లేరు కావున ఆ స్థితి పనికిరాదు)

266 సుఖం దుఃఖాన్తమాలస్యం దుఃఖం దాక్ష్యం సుఖోదయమ్

భూతిస్త్యేవం శ్రియా సార్థం దక్షే వసతి నాలసి

ప్రారంభమున అలసత్వము (సోమరితనము) సుఖముగ కన్పట్టును కాని అది తుదకు దుఃఖమును కలుగజేయును కార్యకౌశలము మొదట దుఃఖముగా నుంచినను తుదకు మహాసుఖమును కలుగజేయును కార్యకుశలుని యందే సంపద విశ్వర్యము నివసించునుగాని సోమరిమందు కాదు

267 సుఖం వా యది వా దుఃఖం ప్రయం వా యది వాప్రయమ్

ప్రాప్తం ప్రాప్తముపానత హృదయేనాపరాజితః

కావున బుద్ధి మంతుడు సుఖముగాని దుఃఖము గాని, ప్రయము గాని అప్రయముగాని ఏది లభించినను దానికి హృదయముతో స్వాగతము చెప్పవలెను ధైర్యమును నడలించరాదు

268 బుద్ధిమన్తం కృతప్రజ్ఞం శుశ్రూషమనసూయకమ్

దాన్తం జితేంద్రియం చాప శోకో న స్పృశతే నరమ్

బుద్ధి వంతగు ఊహ వోహ కుశలుగు విక్షిప్తబుద్ధి కలవాడు  
అధ్యాత్మ శాస్త్రమును శ్రవణము చేయ తూహలము కలవాడు  
ఎవని యొక్కయ దోషమును చూడనివాడు మనస్సును  
వశమందుంచుకొనువాడు జల్లేదియుడు — అనువానిని శోకము  
తాకనైన తాకజాలదు

269 యిద్ యత్త్యజతి కామానాం తత్ సుఖస్యాభిపూర్యతే  
కామానుసారీ ఖరుషః కామానను వినశ్యతి

మనుజుడు ఎంతంత కోరికలను త్యజించుచుండునో అంతంత  
సుఖమును బడయుచుండును కోరికలను అనుసరించువాడు వాని  
వెనుక నే వినాశమును పొందుచుండును

270 యచ్చ కామసుఖం లోకే యచ్చ దివ్యం గుహత్ సుఖమ్  
త్ప్రహ్లాక్షయి యఖస్యైతే నార్హతః పోడిశిం కరామ్

ఈ ప్రపంచమున కామసుఖమేది కలదో స్వర్గమున గొప్ప  
సుఖమేది కలదో అది యంతయు తృప్తాయము వలన కలుగు  
సుఖములో పదునాటవ భాగముతో మానముగనైనను ఉండదు

271 ఎతాం బద్ధిం సమస్తాయ సుఖమాస్తే గుణాన్వితః

సర్వా కామాన్ జగుప్సేత కామా కురీవ్యత స్పృష్టః

ఇట్టి బుద్ధిని ఆశ్రయించి కోరికలను త్యజించు గణముతో  
కూడిన మనుజుడు సుఖముగ నుండును కాపున సమస్త భోగముల  
యెడల గిక్కిరి వాని వెనుకకు నెట్టికేయవలెను

272 యదా సంహరతే కామా కార్యోఽజానీవ సర్వశః

అదాఽఽత్మజ్యోతిరాత్మాయమాత్మన్యేవ ప్రపశ్యతి

తా బేలు తగ అవయవములన్నిటని లోనికి ముసుచు నుట్లు  
ఎవడు తన కోరికలన్నిటని ఎవ్వర ఊపసంహరించుకొనుచో, అప్పుడతడు



తన విశుద్ధాంతఃకరణమందే స్వయంప్రకాశ స్వరూపుడగు పరమాత్మ  
యొక్క సాక్షాత్కారమును బడయును

273 న బిభేతి యదా చాయం యదా చాన్మాన్న బిభృతి

యదా వేచ్ఛతి న ద్వేష్టి బ్రహ్మ సమ్పద్యతే తదా

ఎపుడు మనుజుడు ఏవరికిని భయపడ<sup>నో</sup> అతని వలన ఎవరికిని  
భయము ఉం<sup>న</sup>దో ఏ వస్తువును కోరకయు ద్వేషింపకను ఉండునో  
అపుడతడు పరమాత్మ సాక్షాత్కారమును బొందును

274 యదా న కురుతే దీరః సర్వభూతేషు పాపకమ్

కర్మణా మననా వాచా బ్రహ్మ సమ్పద్యతే తదా

ధైర్యసంపన్నుడగు మనుజుడు ఎపుడు ఏ ప్రాణి యెడలను  
మనోవాక్కర్మల ద్వారా పాపపూర్ణమగు ప్రవర్తన లిగియుండ<sup>నో</sup>  
అపుడతడు పరబ్రహ్మను పొందును

275 యా దుస్త్యజా దుర్మతిచిర్యా న జీర్మతి జీర్మతః

యోఽసౌవ్రాణాన్రికో రోగస్తాం తృష్ణాం త్యజతః సుఖమ్

మట్ట బద్ధి కలవానికి తృణించుటకు కష్టసాధ్యమైనదియు,  
మనుజుడ శారీరముగ జీర్ణదశ నొందినను తాను మాత్రము  
జీర్ణము (శిథిలము) కానిదియు ప్రాణాంతకము గురిగము వంటిదియు  
అగు తృష్ణను త్యజించువానికే సుఖము కలుగును

276 సుఖం నిరాశః స్వపతి నైరాశ్యం పరమం సుఖమ్

ఆశామనాశం కృత్వా వా సుఖం స్వపతి ఎజులా

చాస్తవముగ ఎవనికి ఏ విధమైన ఆశలేదో అట్టివాడే హాయిగ  
నిద్రించును ఆశ లేకుండుటయే పరమ సుఖము చూడుము, ఆశను  
నిరాశరూపమున ఎరిగిత మెన్ని ఎంగళయనునామె సుఖముగ  
నిద్రింపగలెను

బ్రాహ్మణుని యొక్క ఆ వాత్సోపదేశమును విని సేనశిల్  
రాజు యొక్క చిత్తము స్థిరత్వము కొందెను అతడు శోకమును  
విడిచి సుఖముగ నుండెను ఎమ్మట భీష్ముడు తన యొక్క  
శ్రేయస్సును ఆభిలషించు మానవుడు ఏమి చేయవలెనో ఆ విషయ  
మును గూర్చి ఒకానొక కుమారుడు తన తండ్రికి చెప్పిన వాక్యములను  
ఉటంకించెను పూర్వము ఒకానొక బ్రాహ్మణునకు మేధావి యను  
పుత్రుడును అతడు తన తండ్రి కిట్లు బోధించెను —

పుత్ర ఉవాచ

277 మృత్యునాబ్యావాతో లోకో జరయా పరివారితః

అహోరాత్రాః ఎతన్వేతే నను కస్మాన్న బుధ్యసే

(పుత్రుడు తండ్రికి ఇట్లు బోధించెను —)

ఈ ప్రపంచమంతయు మృత్యువుచే వినాశ మొనర్పబడు  
చున్నది వార్ధక్యము మానవుని నలువైపుల చుట్టికెయుచున్నది  
ఈ రాత్రింపగళ్ళు ప్రాణుల యొక్క ఆయుస్సును అపహరించు  
చున్నది ఈ విషయమును మీరేల కెలిగొనుట లేదు?

278 అమోమా రాత్రయశ్చాపి నిత్యమాయాన్తి యాన్తి చ

యదాహమేతజ్ఞానామి న మృత్యున్తిపితితి వా

సోఽహం కదం ప్రతీక్షిష్యే జాలేనాపి వాతశ్చరన్

అమోఘములగ ఈ రాత్రులు వచ్చుచున్నవి పోవుచున్నవి  
మృత్యువు క్షణకాలమైనను ఆగదనియు దాని వలనో విక్కుకొని  
నేను చరించుచున్నాననియు నేను తెలిగొనినపుడు ఇక నేను  
కొంచెము సేపై నను ఎట్లు ప్రతీక్షించగలను? (దైవవంతన చేయక  
ఉండగలను?)

279 రాత్ర్యాం రాత్ర్యాం వ్యతీతాయామాయుర్వృతరం యదా

గాఢోధకే మత్య్మ ఇవ సుఖం విన్ధేత కస్తదా

ఎపుడు ఒక్కొక్క రాత్రి గడచిన కొలది ఆయుస్సు తగ్గి పోవుచున్నదో అపుడిక కొలది జలమందున్న చేవలె ఎవడు సుఖము నొందగలడు ?

280 (యస్యాం రాత్ర్యాం వ్యతీతాయాం న కించిచ్ఛుభమాచరేత్)

తద్దైవ పద్మం దివసమితి విద్యాద్ విచక్షణః

అనవాప్తేః కామేః మృత్యురభ్యేతి మానవమ్

శుభకార్యచేయక ఒక్క రాత్రియైనను గడచినచో ఆ దినము వ్యర్థమైపోయినదని బుద్ధిమంతులు తలంచవలెను మనుజుని కోరికలు పూర్తికామును<sup>1</sup> మృత్యువు వాని యొద్దకు వచ్చుచున్నది

281 శష్పాణీవ విచిన్వంత మన్యత్రగతమానసమ్

వృకివోరణమాసాద్య మృత్యురాదాయ గచ్ఛతి

గడ్డి మేయుచున్న గొట్టెను పెద్ద పులి అకస్మాత్తుగ మీద పడి కొనిపోవుట మనుజుని మనస్సు మఱియే వైపు లగ్నమైయుండ అప్పుడ అకస్మాత్తుగ మృత్యువు వచ్చి అతనిని గొనిపోవుచున్నది

282 అద్యైవ కురు యచ్ఛ్రేయో మా త్వాం కాలో<sup>2</sup> త్యగాదయమ్

అకృతేష్వివ కర్మేః మృత్యురైవ సప్రమృకర్షతి

కాపున శుభకార్యమును నేజే చేసినేయుము మీ యొక్క ఈ సమయము చేతి నుండి జారిపోవకుండుగాక ఏలయనిన పని యంతయు సగముగోనే నిలచిపోవును మృత్యువు వచ్చి ఈడ్చుకొని పోవును

283 శ్వః కార్యమదా కుర్వీత వార్వాహే చాపరాజ్ఞాకమ్

న వా ప్రతిక్షతే మృత్యుః కృతమస్య న వా కృతమ్

రేపు చేయవలసిన పనిని ఈ రోజే చేయవలెను మధ్యాహ్నము చేయవలసిన పనిని ప్రాహ్ననే చేయవలెను ఏలయనిన మృత్యువు ఈతని పని పూర్తి అయినదా వేధా యని చూడదు

284 కోవ జానాతి కస్యాద్య మృత్యుకాలో బవిమోతి  
స మృత్యుమస్త్రయతే హర్తు కామో ఒగత్ప్రబుః  
అబుద్ధ ఏవాక్రమతే మీచా మీనగ్రహాం

ఎవని మృత్యుకాలము నేడే అంభవించునమో ఎవఁడుగ  
గలడు? సమస్త జగత్తుపై అధిక రము నలుపు మృత్యువు ఎవ్వఁడైన  
హరించి తీసికొని పోవునపుడు ముందుగా ఆహ్వానమును పంపదు జాలరి  
వాడు అకస్మాత్తుగా వచ్చి నీటిలో చేపలను ఎట్టి కొని పోవునట్లు  
మృత్యువు కూడ అజ్ఞాతముగ నుండి ఆక్రమణము నలుపుచున్నది

285 యివైవ దర్మశిః న్యాదనిత్యం ఖలు జీవిశమ్  
కృతే ధర్మే ఖవేత్ కీర్తిరివా ప్రేతా చ వై జిహమ్

కవున యశావనమందే దుష్టులు ధర్మమును ఆరెరించవలెను  
జీవితము నిస్సందేహముగ అనిత్యమైయున్నది ధర్మాచరణముచే  
ఈ లోకమున మనుజుని కీర్తి ఎల్లవంతుచున్నది ఎరలోకమున  
నుఖము కలుగుచున్నది

286 ఇదం కృతమిదం కార్యమిదమనాత్ కృతాకృతమ్  
ఎవమీవ మబినక్తం కృతాస్తః కరుణే వశే

ఈ ఎని పూరి అయినది ఈ ఎని చేయవలెను ఈ పని  
సగము అయినది — అగి ఇట్లు మనుజుడు తెలంచుచున్నాడు ఇట్టి  
చేష్టాజనిత సుఖమందాన క్షుణ్ణై యున్న ఆతనిని మృత్యువు తన  
వశమొందుకొనుచున్నది

287 శాతమేవాస్తకఽన్తాయ జరా చాన్వేతి దేవానమ్  
అనుషక్తా ద్యయేనైతే భావాః స్థావరజఙ్గమాః

మనుజుడు శుష్టులతోడనే మృత్యువు వార్ధిక్యము లభిం  
కనువెంటనే ఉండుచున్నది సమస్త దరాచర ప్రాణులు ఈ  
రెంటిటిచే ఎంధింపబోయున్నవి

288 అమృతం చైవ మృత్యుశ్చ ద్వయం దేహే ప్రతిష్ఠితమ్  
మృతు మావద్యతే మోవాత్ సతేనావద్యతేఽమృతమ్

అమృతము (మోక్షము) మృత్యువు — అను ఈ రెండును  
దేహమందు ప్రస్థితములై యున్నవి అజ్ఞానముచే మృత్యువును  
సత్యముచే అమృతత్వమును (మోక్షమును) జీవుడు పొందుచున్నాడు

289 సోఽహం హ్యహంస్రః సత్కాంక్షి కామక్రోధ బహష్కృతః  
సమదుఃఖుః కేచి శృత్యుం హాస్యామ్య మర్త్యవత్

కావున ఇకనిపుడు నేను హంసను దూరీకరించి సత్యమును  
వెతికదురు కామక్రోధములను హృదయము నుండి తొలగించి  
సుఖదుఃఖములందు సమభావము గలిగియుండును సర్వులకు హిత  
మొనర్చుచు దేవతలవలె మృత్యుభయము నుండి విముక్తుడనగుదును

290 నాన్త విద్యానమం చక్షుర్నాన్త సత్యసమం తపః  
నాన్త రాగసమం దుఃఖం నాన్త త్యాగసమం సుఖమ్

ప్రపంచమున జ్ఞానముతో సమానమైన నేత్రము లేదు  
సత్యముతో సమానమైన తపస్సు లేదు రాగము (ఆశ)తో  
సమానమైన దుఃఖము లేదు త్యాగముతో సమానమైన సుఖము  
లేదు

అశ్రుని ఆ సదోధను ఆలించి తండ్రి సత్యధర్మములను  
అనుష్ఠంపసాగెను ఎమ్మట మ్మడు శంపాకుడను బ్రాహ్మణుడు  
తనకు త్యాగము యొక్క మహిమను గూర్చి చెప్పిన బోధను  
ధర్మరాజున కిట్లు వివరించి చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ

291 ఆకించనః పరిపతా సుఖమాస్వాదయిష్యసి  
ఆకించనః యథా శేతే నముత్తిష్ఠతి చైవ హః

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

మీరు అంతయు వదలి ఏ వస్తువు యొక్క సంగ్రహము గావించుచో ఎల్లెడ సంచరించుచున్నను సుఖమునే అనుభవించ గలరు ఏలయనగా అకించనుడై యుండువాడు ఎమియు లేనివాడు సుఖముగ నిద్రించును సుఖముగ మేల్కొనును

292 అకించన్యం సుఖం లోకే పథ్యం శివమనామయమ్

అసమత్రవథో హ్యేష దుర్లభః సులభో మతః

ప్రపంచములో అకించనత్వమే (ఏమియు లేక యుండుటయే) సుఖము అదియే వాతకరమును శ్రేయోదాయకమును నిరాపదమును అది యున్నది ఈ మార్గమున శత్రువు కూడ మెదలడు అది దుర్లభమైనను సులభమే అయియున్నది.

293 అకించనన్య శుద్ధస్య ఉపపన్నస్య సర్వతః

అవేక్షమాణ్యుల్లోకా న తుల్యమివా లక్షయే

నేను మూడు లోకములందును దృష్టని ఉంచి చూచుచున్నాను నాకు అకించనుడు శుద్ధుడు అన్ని నిధముల వైరాగ్య సంపన్నుడు అగువానితో సమానమైన మతియొకడెవడును కానుండుట లేదు

294 అకించన్యం చ రాజ్యం చ తులయా నమతోలయమ్

అత్యరివ్యత దారిద్ర్యం రాజౌదం గుణాధికమ్

నేను అకించనత్వమును (ఏమియు లేకుండుటను) రాజ్యమును బుద్ధియును త్రాసునందుంచి లోచన గుణములంద ధికమగుటచే అకించనత్వమే బరువుగా (శక్తివంతముగా) నున్నట్లే తేలినది

295 నైవాపార్గిర్న వారిష్టో న మృత్యు ర్న చ యన్యః

ప్రభవన్తి దనత్యాగాద్ విముక్తస్య నిరాశిః

మనుజుడు ధనమును త్యజించి దానిని గూర్చిన ఆసక్తిని వదలినచో మనస్సునందు ఏ విధమైన కోరికయు లేనిచో, అతనిపై

అగ్ని యొక్క ప్రతాపము చెల్ల నేరదు అరిష్టకరములగు గ్రహములు  
కాని, మృత్యువు కాని దొంగు కాని అతినిని నమియ  
చేయజలగు

296 నాత్యక్తా సుఖమాస్పృశితి నాత్యక్తా విస్తతే పరమ్  
నాత్యక్తా చాభయః కేతే త్యక్తా సర్వం సుఖీ భవ

ఎవడును త్యాగము చేయనిచో సుఖమును పొందఁ  
త్యాగము చేయనిచో పరమాత్మను పొందలేడు త్యాగము  
చేయనిచో నిర్భయముగ నిదురించలేడు కాబట్టి మీరు అంతయు  
వదిలి సుఖవంతులు కలఁప

297 సర్వసామ్యమనాయాసం సత్కవాక్యం చ భారత  
నిర్వేదశ్చావిదిత్వా చ యస్యస్యాత్ స సుఖీ నరః

సర్వుల యెడల సమభావము వ్యర్థముగు ఎరిశ్రమ తేగుండుట,  
సత్యభాషణము ప్రపంచము యెడల వైరాగ్యము కర్మాగుఁ  
లేకుండుట — అను ఈ ఐదున్ను ఎవని యందునునో, అతఁడు  
సుఖవంతుఁడును

298 ఏతాన్యైవ ఎదాన్యాహుః ఎతాన్ వృద్ధాః ప్రశాంతయే  
ఏష స్వర్గశ్చ ధర్మశ్చ సుఖం చానుత్తమం మతమ్

జ్ఞానవృద్ధులు ఈ ఎదిరిరిని శాంతికి కారణములుగా చేసి,  
చున్నారు ఇదియే స్వర్గము ఇదియే ధర్మము ఇదియే ఎరిగ  
ఉత్తమ సుఖముగా లలంచబడనది

తరువాత భీష్ముడు ధనము యొక్క తృప్తిచే దుఃఖము, దానిని  
త్యజించుటచే సుఖము కలుగునని మంకి చరిత్రను (దహారిందును  
చెప్పెను మంకి యను ముని ధనసంపాదనకై పుష్క ప్రయత్నములను  
చేసి విఫలుడై కుదకు వైరాగ్యమును బొంది తన భావములను  
లోకమున కిటు వెల్లడించెను —

299 యః కామానామ్నయాత్ సర్వాన్ యత్సైచ్చతాన్ కేవలాన్వ్యజేత్  
ప్రాణణాత్ సర్వకామానాం పరిత్యాగో విశిష్టతే

(మంకి యను ముని వై—గృమ గలిగి యిటు చెప్పెను —)

ఎవడు తన సమస్త కామనలను (కోరికలను) బడయుచో  
ఎవడు సమస్త కామనలను కేవలము త్యజించివైచుచో— ఈ ఇరువురి  
కార్యములలో సమస్త కామనలను పొందుట ఎంత సమస్త  
కామనలను త్యజించుట దే శ్రేష్ఠము

300 రాస్తం సర్వవిధిత్యానాం గతపూర్వైర్న కశ్చన  
శరీరే జీవితే చైవ తృష్టా మనస్య వరతే

ఇంతవఱకు ఎవడును ధనాదుల కొఱ్ఱ కావించు ప్రవృత్తుల  
యొక్క అంతమును పొందలేకుండును శరీరము కొఱకు జీవనము  
కొఱకు మూర్ఖునకే తృష్ట పెరిగి పోవుచున్నది

301 నివర్తస్య విదిత్సాభ్యః శామ్య నిర్విద్య కాముక  
అనకృచ్ఛా నికృతో న చ నిర్విద్యసే తతః

కామనలకు (కోరికలకు) దానుడవగు ఓ మనస్సా! నీవు  
చేష్టలన్నిటిని విడిచిపెట్టి వైరాగ్యపూర్వకముగ శాంతిని కలిగి  
యందుము నీవు ధనము కొఱకై చేష్టలు సలుపుచు మరల మరల  
మోసపోయితివి అయినను దాని యెడల నీకు వైరాగ్యము కలుగట  
లేదు

302 యది నాహం విశ్వస్తే యిద్యేవం రమసే మయా  
మా మాం యోజయ తోభేన వృథా త్వం విత్తకాముక

ధనమును గూర్చిన కోరికగల ఓ మనస్సా! నీవు నా యొక్క  
వినాశమును చేయని దానవై నచో నాతోగూడ ఆనందపూర్వకముగ  
నివసంపదలించుచో, నన్ను వ్యర్థముగ భోధమునందు తిగుల్కొన  
నీడుకుము



303 అహో ను మమ బాలిశ్యం యోజనం క్షిణికస్తప  
కిం నైవం జాతు పురుషః సరేషాం ప్రేక్ష్యతామియాత్

అహా! నేను నీ చేతిలో కీలుబొమ్మగనైతిని — ఇదినా  
మెక్క ఎంత తెలివి తక్కువ తనము? కానిచో తెలివి గలవాడెవ  
డైన ఇతగుల దాసత్వమును స్వీకరింపగలడా?

304 కామ జానామి తే మూలం సంకల్పాత్ కిల జాయసే  
న త్వాం సంకల్పయిష్యామి సమూలో న భవిష్యం

కామమా! నేను నీ యొక్క మూలమును తెలిసికొంటిని  
నిక్కముగ నీవు సంకల్పము నుండియే పుట్టుచున్నావు కావున ఇక  
మీదట నిన్ను నేను సంకల్పించును అత్రు నీవు సమూలముగ  
నశించిపోగలవు

305 ఈవా దనస్య న సుఖా లబ్ధ్వా చిన్తా చ భూయస  
లబ్ధనాశే యదా మృత్యుర్లబ్ధం భవతి వాన వా

ధనమును సూరిన కోరిక, చేప్త సుఖప్రదము కాదు ఒక కేళ  
ధనము లభించనను దాని రక్షణాదులకై చింత పెరిగిపోవును ఒకసారి  
లభించి నష్టమైనచో మృత్యువుతో సమానమైన గొప్ప కష్టము  
కలుగును ప్రయత్నము చేసినను ధనము లభించునో లేనో  
నిశ్చయమున్ను లేదు

306 యద్ యత్ త్యజతి కామానాం తత్ సుఖస్యాభివ్యర్థతే  
కామస్య వశగో నిత్యం దుఃఖమేవ ప్రపద్యతే

మనుజుడు ఏయే కామసలను (కోరికలను) త్యజించుచున్నాడో,  
వాని వాని త్యాగము వలన అతడు సుఖవంతుడగుచున్నాడు  
కోరికలకు వశుడగువాడు సదా దుఃఖమునే పొందును

307 కామానుబంధం సుదతే యత్ కించిత్ పురుషో రజః  
కామక్రోధోద్భవం దుఃఖమప్రాపరతిరేవ చ

303 అహో ను మమ బాలిశ్యం యోజనం క్షిణికస్తప  
కిం నైవం జాతు పురుషః సరేషాం ప్రేక్ష్యతామియాత్

అహా! నేను నీ చేతిలో కీలుబొమ్మగనైతిని — ఇదినా  
మెక్క ఎంత తెలివి తక్కువ తనము? కానిచో తెలివి గలవాడెవ  
డైన ఇతగుల దాసత్వమును స్వీకరింపగలడా?

304 కామ జానామి తే మూలం సంకల్పాత్ కిల జాయసే  
న త్వాం సంకల్పయిష్యామి సమూలో న భవిష్యం

కామమా! నేను నీ యొక్క మూలమును తెలిసికొంటిని  
నిక్కముగ నీవు సంకల్పము నుండియే పుట్టుచున్నావు కావున ఇక  
మీదట నిన్ను నేను సంకల్పించును అత్రు నీవు సమూలముగ  
నశించిపోగలవు

305 ఈవా దనస్య న సుఖా లబ్ధ్వా చిన్తా చ భూయస  
లబ్ధనాశే యదా మృత్యుర్లబ్ధం భవతి వాన వా

ధనమును సూరిన కోరిక, చేప్త సుఖప్రదము కాదు ఒక కేళ  
ధనము లభించనను దాని రక్షణాదులకై చింత పెరిగిపోవును ఒకసారి  
లభించి నష్టమైనచో మృత్యువుతో సమానమైన గొప్ప కష్టము  
కలుగును ప్రయత్నము చేసినను ధనము లభించునో లేనో  
నిశ్చయమున్ను లేదు

306 యద్ యత్ త్యజతి కామానాం తత్ సుఖస్యాభివ్యర్థతే  
కామస్య వశగో నిత్యం దుఃఖమేవ ప్రపద్యతే

మనుజుడు ఏయే కామసలను (కోరికలను) త్యజించుచున్నాడో,  
వాని వాని త్యాగము వలన అతడు సుఖవంతుడగుచున్నాడు  
కోరికలకు వశుడగువాడు సదా దుఃఖమునే పొందును

307 కామానుబంధం సుదతే యత్ కించిత్ పురుషో రజః  
కామక్రోధోద్భవం దుఃఖమప్రాపరతిరేవ చ

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

రాజా! బోధ్యునకు తన గురువుల ద్వారా ఏ ఉపదేశము లభించెనో అది ఈ విధముగ నున్నది — ఆత చాల ప్రబలమైనది అదియే సర్వులక దుఃఖమును కలుగజేయుచున్నది నిరాశయే పరమ సుఖము ఆతను నిరాశారూపముగ పరితే మొనర్చి ఎంగళ అనుపేళ్ల సుఖముగ నిడుదొంచెను (ఆశాత్యాగమును గూర్చిన ఉపదేశమొకటవలన లభించుటచే ఎంగళను బోధ్యుడు తన గురువుగా భావించెను)

311 సామిమం ఉరరం దృష్ట్యా వధ్యమానం నిరామిమైః

ఆమిష్యుః పరిత్యాగాత్ కురరః సుఖమేధతే

తమ ముక్కులంగు మాంసపు ముక్కుల నుంచకొని ఎగుడు చున్న కురరపక్షి న చూచి ఇతర పక్షులు దానిని బాధింపదొడగెను అప్పుడది తన మాంసపు ముక్కును వదలిపెట్టెను అంతట ఇతర పక్షులు దానిని బాధింపక వదలివేసెను ఈ ప్రకారముగ మాంసపు ముక్కును వదలి కురరపక్షి సుఖముగ నుండును (భోగముల పరిత్యాగమును గూర్చి తెలియజేయుటవలన కురరపక్షి గురువు అయ్యెను)

312 గృహరమ్భో వా దుఃఖాయ న సుఖాయ కదాచన

సర్పః పరకృతం వేక్ష్మ ప్రవిశ్య సుఖమేధతే

ఇట్లు కట్టుకొను ప్రయత్నము దుఃఖమునకు కారణమగు చున్నది దానిచే సుఖము లభించదు సర్పము ఇతరులు నిర్మించిన గృహమందు (బిలమందు) ప్రవేశించి సుఖముగ నుండుచున్నది (కెవలము గృహమందు నిర్మాణమందే సమయమును శక్తిని ధారి బోయినను సర్పము బాధించుచున్నది)

313 సుఖం జీవన్తి మునయో భైక్ష్యవృత్తిం సమాశ్రితాః

అద్రోహేనైవ భూతానాం సారణా ఇవ పక్షిణః

సారంగపక్షులు ఏ ప్రాణితోను వైరము లేక భిక్షా వృత్తిచే తమ జీవితమును గడపుకొనుచున్నవి అట్లే మునులు ఏ ప్రాణికి ద్రోహము చేయక భిక్షా వృత్తి నాశ్రయించి సుఖముగ జీవితమును గడపుచున్నారు వైరము లేకుండుట (ద్రోహము చేయకుండుట) అను బోధ గావించుట వలన సారంగపక్షి గురువయ్యెను

314 ఇమకారో నరః కశ్చిదిషావసక్తమానసః

సమీపేనాం గచ్ఛంతం రాజానం నావబుద్ధవాన్

బాణములు తయారుచేయు వాగొకడు తన కార్యమందు దత్తచిత్తుడై సమీపమున నుండి పోవుచున్న రాజు యొక్క ఊరేగింపును కూడ చూడకుండాను (ఏకాగ్రతను బోధించుటవలన బాణాగడు గురువయ్యెను)

315 బహూనాం కలహా నిత్యం ద్వయోః సంకథనం ద్రువమ్

ఏకాకి విచారిష్యామి కుమారీశంఖతో యథా

అనేకులు ఒక చోట ఉండునో కలహములు సంభవించును ఇద్దరున్నప్పటి ని సంభాషణాదులు జరుగును కాబట్టి కుమారి యొక్క చేతులకు గల ఒక్కొక్క కంకణము (గాజు) వలె ఏకాకిగ ఉండుట (ధ్యానాదులగు) శ్రేయస్కరము (ఏక కంకణము ద్వారా ఏకాంతమును బోధించుటచే కుమారి గురువయ్యెను)

ఎదః భీష్ముడు ధర్మరాజునకు ఇంద్ర, కాశ్యప సంవాదమును వివరించెను పూర్వమొకపుడు ఇంద్రుడు కాశ్యపుడను మునితో ఈ ప్రకారముగ చెప్పెను —

316 మనుష్యా వ్యాధ్యతాం ప్రాప్య రాజ్యమిచ్ఛన్త్యనన్తరమ్

రాజ్యాద్ దేవత్యమిచ్ఛన్తి దేవత్వాదిన్ద్రితామః

(ఇంద్రుడు కాశ్యపముని ఇట్లు చెప్పెను —)

మనుజులు ధనవంతులైనచో రాజ్యమును పొంద గభిలషించు  
చున్నారు రాజ్యమును పొందినచో దేవత్వమును కోరుచున్నారు  
దేవత్వమును పొందినచో ఇంద్ర పదవిని పొందగోరుచున్నారు  
(జనుల ఆశకు లింతులేదు)

317 స తృప్తిః ప్రయతాబేఽన్త తృప్తా నాద్భిః ప్రశామ్యతి  
సప్రమృజ్యలతి నా భూయ నిమిద్భిరివ పాపకః

ప్రయవస్తువులను పొందుటచే తృప్తి ఎన్నడును కలుగదు  
పెరుగుచున్న తృప్తి నీటిచే చల్లారదు కట్టెలు శేయుచుండుటచే  
వృద్ధి నొందు అగ్నివలె (విషయసేవనముచే) తృప్తి ఇంకను పెరిగి  
పోవును

318 పరిచ్ఛిద్యైవ కామానాం సర్వేషాం చైవ కర్మణామ్  
ఋలం బుద్ధిస్త్రియి గ్రామం శకుంతానివ పశారే

బుద్ధి ఇంద్రియములు కోరికలన్నిటికిని కర్మలన్నిటికిని  
మూలము వాని పంజరమందు ఎదులవలె తన వశమందుంచు  
కొనినచో ఇక ఏ భయమున్ను ఉండదు

319 ఆత్మనానర్థయుక్తేన పాపే నివిశతే మరః

స్వకర్మకలుషం కృత్వా కృచ్ఛే లోకే విధీయతే

కామక్రోధాది దోషములతో కూడిన బుద్ధి యొక్క ప్రేరణచే  
మనస్సు పాపకర్మయందు ప్రవృత్తుచున్నది ఈ ప్రకారము  
మనుజుడు తన యొక్క యే కార్యముల ద్వారా పాపము చేసి  
దుఃఖమయములగు లోకములందు (నరకములందు) పడుచున్నాడు

320 బాలో యువా చ ఎృద్ధశ్చ యత్ కరోతి శుభానుభవమ్

తస్యాం తస్యమవస్థాయాం తత్ ఫలం ప్రతిపద్యతే

అవునూడ వేలకొలది అవులలో తన తల్లిని గుర్తించి దానిని పొందునట్లు ఇదివఱకు చేయబడిన కర్మయు తన కర్త యొద్దకు చేరుచున్నది

321 సమున్నమగ్రతో వృత్తిం పశ్చాచ్ఛుద్ధాతి కర్మణా  
ఉపవాసైః ప్రతప్తానాం దీర్ఘం సుఖమనంతకమ్

తొర్రాదులందు నానబెట్టఁజిన వస్త్రమును తదుపరి ఉత్తుగుటచే శుద్ధ పడునట్లు ఉపవాసపూర్వకముగ తపస్సు చేయువారికి ఎన్నడును సమాప్తము కాని గొప్ప సుఖము లభించును

తదుపరి భీష్ముడు భృగు భరద్వాజ సంవాదమును తెలియ జేసెను పూర్వము భరద్వాజుడు జగదుత్పత్తి మొదలైన విషయము లను గూర్చి ప్రశ్నింప భృగుమహర్షి యిట్లు వచించెను —

భృగురువాచ

322 స ఎజ్ఞ సాధారణమత్ర కించి  
చ్ఛరీరమేకో వవాతేఽన్తరాత్మా  
స వేత్తి గన్ధాంశ్చ రసాఽఞ్శుతీశ్చ  
స్పర్శంచ రూపం చ గుణాశ్చ యేఽన్యే

(భృగుమహర్షి భరద్వాజుని కిట్లు చెప్పెను —)

మునీ! మనస్సు డ సాంచభౌతికమైనదే కావున అది పంచ భూతములకంటె వేఱైన తత్త్వము కాదు ఒక్క అంతరాత్మయే ఈ శరీరము యొక్క భారమును వహించుచున్నది అదియే రూప రస, గంధ స్పర్శ శబ్దములను ఇంకను ఇతర గుణవ లను అనుభవించుచున్నది

323 జ్ఞాత్మకే ఎజ్ఞగుణప్రదర్శి  
స సర్వగాత్రానుగతోఽన్తరాత్మా  
స వేత్తి దుఃఖాని సుఖాని చాత్ర  
తద్విప్రయోగాత్ తు స వేత్తి దేవాః

ఆ అంతరాత్మ పంచేంద్రియముల గుణములను ధరించు మనస్సు యొక్క ద్రష్ట అయియున్నది మఱియు అదియే ఈ పాంచభౌతిక శరీరము యొక్క సమస్త ఇంద్రియములందును వ్యాపించి సుఖ దుఃఖములను అనుభవించుచున్నది ఎందు దానికి శరీరముతోటి సంబంధము వదలిపోవుచున్నదో అపుడీ శరీరమునకు సుఖదుఃఖముల అనుభవము కలుగదు (దీనినే మనస్సు యొక్క సాక్షీయగు ఆత్మ యొక్క సమస్త సత్త్వస్వతఃసద్ధమైనదని తోచుచున్నది)

324 ఆత్మా క్షేత్రజ్ఞ ఇత్యుక్తః సంయుక్తః ప్రాకృతైరుచైః  
తైరేవ తు వినిర్ముక్తః పరమాత్మైత్యుదాహృతః

ఆత్మప్రాకృత గుణములతో కూడియున్న సో అపుడు దానిని క్షేత్రజ్ఞుడని చెప్పెదరు ఆ గుణముల నుండి విముక్తునపుడు అదియే పరమాత్మ యని చెప్పబడుచున్నది

325 ఆత్మానం తం విజానీనా సర్వలోక వాతాత్మకమ్  
తన్మూఢ యః సంక్రితో దేహే వ్యాభిప్రసరివ యష్కరే

మీగు క్షేత్రజ్ఞుని ఆత్మయనియే తలంచు అది సర్వలోక వాతకారియై యన్నది ఈ శరీరమందు ఉండు అది తామరాగు వైని జలబిందువు ఎలె చాస్తవముగ దానికంటె వేరుగనే ఉన్నది

326 న జీవనాశోఽన్త వా దేహభేదే  
మిత్యై అదాహుర్ముత ఇత్యబుద్ధాః  
జీవన్తు దేహాన్తరితః ప్రయాతి  
దశార్థతైవాన్య శరీరభేదః

దేహము నశించినను జీవుడు నశింపడు జీవుడు మరణించినాడని చెప్పవారు అట్లుగాను వారు చెప్పనది మిథ్య అయియున్నది జీవుడు ఈ మృతదేహమును వదలి వేరొక శరీరమును గ్రహించు

చున్నాడు శరీరము యొక్క పంచితత్త్వములు వేఱు వేఱగుటయే  
శరీరము యొక్క నాశము

327 ఏవం నర్వేషు భూతేషు గూఢశ్చరతి సంవృతః

దృశ్యతే త్వగ్రాయా బుద్ధ్యా సూక్ష్మయా తత్త్వదర్శిభిః

ఈ ప్రకారముగ ఆత్మ సమస్త ప్రాణులందు వారి వృద్ధి  
గుహాయందు నిగూఢముగ దాగియున్నది అది తత్త్వదర్శులద్వారా  
తీక్షణగూఢ్యబుద్ధిచే సాక్షాత్కరింపఁబడుచున్నది

328 తం పూర్వావరరాత్రేషు యుజ్ఞానం సతతం బుధః

లఘ్వావరో విశుద్ధాత్మా ఎకతాత్మాత్మానమాత్మని

ఏ బుద్ధిమంతుడు మితాహారమును స్వీకరించుచు రాత్రి  
యొక్క మొదటి చివరి భాగములందు సదా ధ్యానమును  
అభ్యాసము చేయునో (ఆత్మానుభూతికై యత్నము చేయునో)  
అతడు అంతఃకరణము శుద్ధమైన ఎదప తన హృదయమందే ఆత్మ  
యొక్క సాక్షాత్కారమును బడచుచున్నాడు

329 చిత్తస్య వా ప్రసాదేన వాత్వా కర్మ శుభాశుభమ్

ప్రసన్నాత్మాఽఽత్మని స్థిత్వా సుఖమానన్త్య మశ్నుతే

చిత్తము శుద్ధమైన ఎదప అది శుభాశుభ కర్మలతో తన  
సంబంధమును వదలుకొని ప్రసన్నమై ఆత్మస్వరూపమున స్థితిని  
పొందుచున్నది మఱియు అంతానందమును అనుభవించుచున్నది

330 నర్వోపాయైస్తు లోభస్య క్రోధస్య చ విగ్రహాః

ఎతత్ పవిత్రం జ్ఞానానాం తదా చైవాత్మనయమః

అన్ని ఉపాయములచేతను లోభమును క్రోధమును జయించ  
వలెను ఇదియే శ్లోకములలో పవిత్రమైన జ్ఞానము ఇదియే ఆత్మ  
సంయమము అయియున్నది



331 వార్యో సర్వాత్మనా తౌ వా శ్రేయోఘాతార్థముచ్చితౌ  
 నిత్యం క్రోధాచ్చియం రక్షేత్ తపో రక్షేచ్ఛ మత్సరాత్  
 విద్యాం మానాపమానాభ్యామాత్మానం తు ప్రమాదతః

క్రోధము లోభము మనుజుని శ్రేయస్సునకు బాధ కలుగ జేయుటకై సదా సద్ధముగ నున్నవి కాబట్టి యీవచ్చుక్తిని వినియోగించి ఆ రెంటిని నివారించవలెను ధనసంపత్తిని క్రోధము యొక్క ఆఘాతము నుండి రక్షించవలెను తపస్సును కూత్సిర్యము యొక్క ఆఘాతము నుండి రక్షించవలెను అట్లే విద్యను మాన అపమానము నుండియు తన్నుతాను ప్రమత్తత (సోమరితనము) యొక్క ఆక్రమణము నుండియు రక్షించుకొనవలెను

332 నిర్వేదాదేవ నిర్వాణం న చ కిజ్చిద్ విచింతయేత్  
 నుఖం వై బ్రాహ్మణో బ్రహ్మ నిర్వేదేనాదిగచ్ఛతి

వైరాగ్యముచే నిర్వాణపదము (మోక్షము) లభించుచున్నది ఆ వైరాగ్యమును పొంది మనజుడు ఇతరమైన అనాత్మపదార్థమును చింతన చేయకుండును బ్రహ్మనిష్ఠుఁడు ప్రపంచమున వైరాగ్యము కలిగిన మీఁదల యుస్వరూపముగ పరమాత్మను పొందుచున్నాడు

333 సత్యం బ్రహ్మ తపః సత్యం సత్యం విసృజతే ప్రజాః  
 సత్యేన దార్యతే లోకః స్వరం సత్యేన గచ్ఛతి

సత్యమే బ్రహ్మము సత్యమే తపస్సు సత్యమే ప్రజాసృష్టి కావించుచున్నది సత్యము యొక్క ఆధారము పై ననే ప్రపంచము నిలిచియున్నది సత్యము యొక్క ప్రభావముచేతనే మనుజుడు స్వర్గమున కెగుచున్నాడు

334 అన్యతం తమసో రూపం తమసా నీయతే హ్యద  
 తమోగ్రస్తా న పశ్యన్తి ప్రకాశం తమసోఽపవృతాః

అసత్యము అంధకారస్వరూపము అది మనుజుని క్రిందకు పడ  
ద్రోయుచున్నది అష్టనాంధకారముచే చుట్టబడిన మనుజుడు  
తమో/ంబగుచే గ్రం పడి జ్ఞానప్రకాశమును చూడజాలకున్నాడు

335 తత్ర యత్ సత్యం స దర్శో యో ధర్మః స  
ప్రకాశో యః ప్రకాశస్తత్ సుఖమితి తత్ర  
యదన్యతం సోఽధర్మో యోఽధర్మస్తత్ తమోయత్  
తమస్తద్ దుఃఖమితి

ఎది సత్యమో అదియే ధర్మము ఏది ధర్మమో అదియే  
ప్రకాశము ఏది ప్రకాశమో అదియే సుఖము అట్లే అసత్యమే  
అధర్మము అధర్మమే అంధకారము అంధకారమే దుఃఖము

336 హుతేన శామ్యతే పావం స్వాధ్యాయైః శాన్తిరుత్తమా  
దానేన బోగానిత్యాహుస్తపసా స్వరమాప్నుయాత్

హోరూది పుణ్యకార్యములచే పాపము శమించును  
స్వాధ్యాయముచే ఉత్తమశాంతి లభించును దానముచే సంపదప్రాప్తి  
చెప్పబడినది తపస్సుచే మనుజుడు స్వర్గలోకమును పొందును

శ్లోకా చాత్ర భవత

337 వాత్సల్యాత్సర్వభూతేభ్యో వాచ్యాః శ్రేత్ర సుఖా గిరః  
పరితాపోవభూతశ్చ పారుష్యం చాత్ర గర్హితమ్

ఈ విషయమున ఈ రెండు శ్లోకములు ప్రసంగమైయున్నవి —  
ప్రాణుల యెడల స్నేహము నింజియున్నట్లును, వినసపుడు  
చెవులకు ఆనందముగ నుండునగును మట్లాడవలెను ఇతరులకు బాధ  
కలుగజేయుట వారిని కొట్టుట కటువచనములను పలుకుట—అనునివి  
నిషిద్ధములైయున్నవి

338 అవజ్ఞానమహంకారో దమృతైచ్చవ విగర్హితః  
ఋణాంసా సత్యమక్రోధః సర్వాశ్రమగతం తపః

ఇతరులను అనాదరించుట అహంకారము వ్యక్తము చేయుట  
డంబము—అను ఈ దుర్గుణములు లెస్సగ గర్హింపబడనవి ఏ ప్రాణిని  
వాంఛింప వండుట సత్యము పలుకుట మనస్సునందు క్రోధమును  
రానీయకుండుట — అన్ని ఆశ్రమములవారికి ఉపయోగమైన తపస్సు  
అయియున్నది

అటు ఎమ్మట భీష్మడు ధర్మరాజున కిట్లు బోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

339 సాయం ప్రాతర్మనుష్యాణామశనం వేదనిర్మితమ్

నాస్తరా బోజనం దృష్టముపవాన తదా భవేత్

(భీష్మడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

మనుషులు ప్రాత కాలమున సాయంకాలము రెండుశేళ్లందే  
భోజనము చేయులాగున శాస్త్రమునందు చెప్పబడినది మధ్యలో  
భోజనము చేయు విధి అచట చెప్పబడలేదు ఈ నియమమును  
పాలించుచు నికి ఉపవాసము చేసిన ఫలము లభించును

340 తీర్థానాం హృదయం తీర్థం శుచీనాం హృదయం శుచిః

సర్వమార్యకృతం చౌక్ష్యం వాలసంస్పర్శనాని చ

తీర్థములలో శ్రేష్ఠతీర్థము పవిత్ర హృదయము పవిత్ర  
వస్తువులలో అతి పవిత్రమైనది విశుద్ధ హృదయమే శిష్టుడు దేనిని  
ఆచరించునో అట్టి ఆచరణయే శుద్ధశ్రేష్ఠమైనది గోవు యొక్క  
తోక యందలి రోమముల స్పర్శనము పవిత్రమైనది

341 పాపం కృతం న స్మరతీవా మూఢో

విపరమానన్య తదేతి కర్తుః

రామాయణా చంద్రముపైత్ చాప

తథాబుదం పాపముపైతి కర్మ

మూర్ఖుడు తాను చేసిన పాపమును జ్ఞాపకముంచుకొనుట లేదు  
కాని పాపము చేసిన కర్త యొక్క ఆ పాపము స్వయముగనే అతని  
కంట వచ్చును రాహువు చంద్రుని యొద్దకు స్వయముగనే  
వచ్చునట్లు ఆ మూఢుని యొద్దకు అతని పాపము కూడ వచ్చి  
చేరుచున్నది

342 ఎక ఏవ చరేద్ ధర్మం నాన్త దర్మే సహాయతా

కేవలం విదిమాసాద్య నహాయః కిం కరిష్యతి

కేవలము వేదవిధిని సహాయముగ గ్రహించి మనుజుడు  
ఒంటరిగనే ధర్మమును ఆచరించవలెను దానియందు ఒకరి సహాయ  
మవసరము లేదు వేఱో సహాయకుడు వచ్చి ఏమి చేయగలడు?

343 ధర్మో యోనిర్మనుష్యాణాం దేవానామమృతం దివి

ప్రేత్యభావే సుఖం దర్మాచ్ఛ్రేయతైరువభుజ్యతే

ధర్మమే మనుజులకు మూలము అదియే స్వర్గమున దేవతల  
యొక్క అమృతము ధర్మాత్ముడగువాడు మరణించిన ఎదప ధర్మము  
యొక్క ఒలముచే సదా సుఖమును అనుభవించును

344 ఇతి తన్మయమేవైతత్ సర్వం స్థావరజజమమ్

ప్రళీయతే చోద్భవతి తస్మాన్నిర్దిశ్యతే తథా

ఈ చరాచర ప్రపంచమంతయు బుద్ధి ఉదయించిన మీదట  
ఉత్పన్నమగుచున్నది బుద్ధి లయింప ప్రపంచమున్ను లయించిపోవు  
చున్నది కావున ఈ ప్రపంచమంతయు బుద్ధి మయమైయున్నది  
అందుచే శ్రుతియు ప్రపంచము బుద్ధి రూపమని వచించినది

345 పీఠః సత్త్వం రజః శోకస్తమో మోహస్త తే శ్రయ

యో యే చ భావా లోకేఽన్యథా సర్వేష్యేతేషు వైత్రిషు

ప్రసన్నత్వము సత్త్వగుణము యొక్క కార్యము శోకము  
గ్రోగుణరూపము మోహము తమోగుణరూపము ఈ ప్రపంచమున

న యే భావమును కల అవి యన్నయు ఈ మూరింటికి  
అంతర్గతములైయున్నవి

346 న గుణా విదురాత్మానం న గుణాః వేత్తి సర్వః :

పరిద్రష్టా గుణానాం తు సంస్పృష్టాన్మన్యతే తదా

సత్త్వాది గుణములు జడములగుటచే ఆత్మను తెలిసికొనజాలవు  
ఆత్మచైతన్యముగటచే ఈ గుణములను సర్వవిధముల తెలిసికొను  
చున్నది ఆత్మ ఈ గుణములకు సాక్షి కావున వానికంటె వేఱుగ  
నున్నను (జీవుని అజ్ఞానదశలో) తన్ను వానితో కలిసిన దానినిగ  
భావించుచున్నది

347 ఇన్ద్రియైస్తు ప్రదీపార్థం కురుతే బుద్ధి సప్తమైః

నిర్విచేష్టై రజానద్భిః పరమాత్మా ప్రదీపవత్

గుండ యందుంచబడిన దీపము ఆ గుండ యొక్క రంధ్రముల  
నుండి తగ స్రవకాశమును వ్యాపింపజేసె వస్తువుల యొక్క జ్ఞానము  
కలుగజేయునటు ఆత్మ శరీరములో నుండి చేష్టా జ్ఞాన సౌస్థ్యములగు  
ఇంద్రియములు మనస్సు బుద్ధి — అను ఈ ఏడింటి ద్వారా సమస్త  
ఉపార్థముల యొక్క అనుభవమును గావింపజేయుచున్నది

348 త్వక్త్వా యః ప్రాకృతం కర్మ నిత్యమాత్మ రతిర్మునిః

సర్వేభూతాత్మ భూత్స్మాత్ న గచ్ఛేదుత్తమాం గతిమ్

ఎవడు సాంసారిక కార్యములను పరిత్యజించి సదా తన  
(ఆత్మ) యందుడే తాను అనురక్తుడై యుండునో అట్టి మనన శీలుడగు  
ముని సమస్త భూతకోట్ల యొక్క ఆత్మయై పరమగతిని పొందును

349 ఇతీమం హృదయగ్రన్థిం బుద్ధిభేదమయం దృఢమ్

నిముచ్య నిఖిలాయత న శోచేచ్ఛిన్న సంశయః

బుద్ధి ద్వారా కల్పింపబడిన భేదపే హృదయము యొక్క గట్టి మూఠి (గ్రంథి) దానిని ఛేదించు సంశయరహిత శ్లాసవంతుడు సుఖముగ కుండుగాక ! ఎందును దుఃఖం కుండుగాక !

350 మహనద్యా వా వారజ్జ్వలప్యతే న తదన్యథా  
న తు తవ్యతి తత్త్విజ్ఞః ఫలే జ్ఞాతే తరత్యుత

మహానదియొక్క ఒడ్డును తెలసనవాడు కేవలము తెలియ నుట మాత్రముచే కృతక్రత్యుడు కానేరడు నావ మున్నగు వానద్వారా ఆ నదిని దాటి ఒడ్డు చేరనంతవఱకు అతడు చింతాగ్రుణ్ణుడయ్యె యుండును కాని తత్త్విజ్ఞః జ్ఞానరూత్రముచేతనే ఈ సంసార సాగరమును దాటి వేయుచున్నాడు అతనికి సంత విమేషము కలుగుటలేదు ఏలయనీ ఆ జ్ఞానమే స్వయముగ వారధి వంటిది

351 ఏవం యే విదురాధ్యాత్మం కేవలం జ్ఞానముత్తమమ్  
ఏతాం బుద్ధిధ్యా సరః సర్వాం భూతానామాగతిం గతిమ్  
అవేక్ష్య చ శనైర్బుద్ధ్యా లభతే శమనం తతః

ఎవడు బుద్ధిచే జీవుల యొక్క ఈ జనన మరణములను గూర్చి నెమ్మదిగ విచారణ చేలి విశుద్ధ ఉత్తమ ఆత్మ జ్ఞానమును పొందుచో, అతడు పరమశాంతిని బడయును

352 త్రివరో యన్య విదితః ప్రేక్ష్య యశ్చ నిమిషాత్  
అన్విష్య మనసా యుక్తస్తత్త్వదర్శి నిరుత్సకః

ఎవనికి ఆర్థ కామదులను గూర్చిన సరియైన జ్ఞానము కలదో, ఏడు బాగుగ విచారించి వానిని పరిత్యజించునో (ద్ర)శ్యభావన గాడునో, ఎవడు మనస్సు ద్వారా ఆత్మతత్త్వమును అనుసంధాన మొనర్చి, యోగయుక్తుడై యుండునో ఆత్మకంటే వేరైన వస్తువు లందు ఉత్సుకత్వమును వదిలివేయునో అతడే తత్త్వదర్శి

353 విషయేభ్యో నమస్కార్యాద్ విషయాన్న చ భావయేత్  
సామ్యముత్పాద్య మసా మనస్యేవ మనో దదత్

విషయములకు ఏ భారము నుండియో నమస్కరించవలెను  
(వానిని త్యజించవలెను) ఎన్నడును వానిని మనస్సునందు చింతన  
చేయరాదు మనస్సుతో సమత్వముచు భాగించి మనస్సును మనస్సు  
నందే లయింపజేయవలెను

అనంతరము భక్తుడు మనువు బృహస్పతికి స్వేదన ఆత్మ  
బోధను తెలియజేసెను పూర్వము మనువు బృహస్పతి కి  
బోధించెను —

మనురువాచ

354 న స్త్ర పుమా నా నపుంసకం చ  
న సన్న చాసత్ సదసచ్చ తన్న  
ఎశాన్తి యద్ బ్రహ్మవిదో మనుషా  
స్తదక్షరం న క్షరతీతి విద్ధి

(మనువు బృహస్పతితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఆత్మ స్త్రీకాదు పురుషుడు కాదు, నపుంసకుడు కాదు  
(దృశ్య) సత్తుకాదు, అశ్చ కాదు సదసత్తు (ఉభయ సూపము)  
కాదు బ్రహ్మజ్ఞులే దానిని సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నారు అది  
యెప్పుడును క్షయము కాదు కావుననే ఆ అవినిశ్చయగు ఎరబ్రహ్మ  
పరమాత్మ అక్షరమని చెప్పుడుచున్నది ఈ విషయమును బాగుగ  
తెలిసికొనుడు

355 యథా చ కశ్చిత్ పరశుం గృహీత్వా  
ధూమం న ఎశ్యేజ్జ్వలనం చ కాపి  
తద్వచ్ఛరీరోదరపాణి పాదం  
చిత్వా న పశ్యన్తి తతో యదన్యత్

గొడ్డలి తీసిని వి కట్టెలను చీల్చినచో దానియందు అగ్నిగాని  
పొగగాని కన్పించుట లేదు అట్లే శరీరమును చీల్చిన గాని చేతులు  
కాళ్ళు నటికిన గాని శరీరము కంటే వేఱైన అంతరాత్మను ఎవడును  
వానియందు గాంచుట లేదు

356 తాన్యేవ కాషాని యథా విమధ్య

ధూమం చ పశ్యేజ్జ్వలనం చ యోగాత్

తద్యత్ సబుద్ధిః సమమిన్ద్రియాత్మా

బుధః పరం ఎశ్యతి తం స్వభావమ్

కాని ఆ కట్టెలనే యుక్తిపూర్వకముగ మధించినచో వాని  
యందు అగ్ని పొగ కనుపించుచున్నవి అట్లే యోగము ద్వారా  
మనస్సు ఇంద్రియములను బుద్ధి సహితముగ ఎకాగ్ర పఱచి బుద్ధి  
మంతుడగు ఛాని వీని యన్నిటికంటే పరమ శ్రేష్ఠమగు జ్ఞానమును  
ఆత్మను సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నాడ.

357 యథాత్మనోఽగ్లం పతితం పృథివ్యాం

స్వప్నాస్తరే ఎశ్యతి చాత్మనోఽన్యత్

శ్రోతాదియుక్తః సుమనాః సుబుద్ధి

ర్లిజాతదా గచ్ఛతి లిజమన్యత్

స్వప్నమందు మనుజుడు తన శరీరము యొక్క విరిగిన అవయ  
వమును తన కంటే శేఱుగ భూమిపై పడియున్నట్లు చూచు  
విధమున దశేంద్రియములు ఎంచ ప్రాణములు, మనస్సు బుద్ధి —  
అను ఈ పదునేడు తత్త్వముల సముదాయము యొక్క అభిమాని  
శుద్ధ మనస్సు బుద్ధికల మనుష్యుడు శరీరమును తన కంటే శేఱుగ  
తెలిసికొనవలెను అట్లు తెలిసికొననివాడే ఒక శరీరము నుండి మఱి  
యొక శరీరమును పొందుచుండును (పెక్కు జన్మలను బడయు  
చుండును)



358 ఉత్పత్తి వృద్ధి వ్యయం సంవిపాత్తై

ర్న యుజ్యతేఽసౌ ఎరమః శరీరీ

అనేన లిజేన తు లిజమన్యద్

గచ్ఛత్యదృష్టః ఫలననియోగాత్

ఆత్మ శరీరమ కంటే సర్వదా భిన్నమైనది అది దీని ఉత్పత్తి వృద్ధి క్షయము మృత్యువు మున్నగు దోషములతో ఎన్నడును అంటదు కాని అజ్ఞాని పూర్వకృత కర్మల ఫలము యొక్క సంబంధముచే సూక్ష్మశరీరసహితముగ మఱియొక శరీరమందు ప్రవేశించుచున్నాడు

359 న చక్షుషా పశ్యతి రూపమాత్మనో

న చాఽన్సర్పముపైతి కించిత్

న చాఽత్తై సాధయతే తు కార్యం

తే తం న పశ్యన్తి స పశ్యతే తాన్

ఎవడును ఈ చర్మనేత్రముచే ఆత్మస్వరూపమును చూడజాలడు తన చర్మముచే ఆత్మను త కజాలగు ఇంద్రియములచే ఆత్మను తెలిసికొను ఏ కార్యమ న్ను చేయబడజాలదు ఈ ఇంద్రియములు ఆత్మను చూడజాలవు కాని అత్మ ఆ ఇంద్రియాదులన్నిటిని చూచుచున్నది.

360 న వా ఖల్వరుపాయేన కశ్చిదర్థోఽభినద్యతి

నాత్రజాలైర్యదా మత్స్యాః బధ్నన్తి జలజీవినః

361 మృగైర్మృగాణాం గ్రహణం పక్షిణాం పక్షివిర్యథా

గజానాం చ గజైరేవ జ్ఞేయం జ్ఞానేన గృహ్యతే

సరియైన ఉపాయము కావించనిచో ఏ ప్రయోజనమున్ను సిద్ధింపదు చేపలు పట్టువాడు నల ద్వారా చేపలను పట్టుచున్నాడు అట్లే మృగముల ద్వారా మృగములను, పక్షుల ద్వారా పక్షులను,

ఏనుగుల ద్వారా ఎనుగులను పట్టుకొనుచున్నారు ఆ ప్రకారమే  
జ్ఞేయవస్తువగు ఆత్మ జ్ఞానము ద్వారా పొందబడుచున్నది

362 యథా చన్ద్రో హ్యమావాస్యామలిజత్వాన్న దృశ్యతే  
న చ నాశోఽస్య భవతీ తథా విద్ధి శరీరీణమ్

చంద్రుడు అమావాస్య యందు కనుపించడు అయినను  
ఆ సమయమున అతడు నశించుట లేదు అట్లే శరీరధారియగు ఆత్మ  
విషయముకూడను అని తెలిసికొనవలెను ఆత్మ కనుపించకపోయినను  
అది లేదని తలంచరాదు ఉండియే యున్నది

363 యథా చన్ద్రోఽగ్రహణకాలమున తమస్తదుపలభ్యతే  
తద్వచ్ఛరీరసంయుతః శరీరీత్సుపలభ్యతే

గ్రహగ్రహణకాలమున చంద్రుడు గ్రహరూపిణితో సంయుక్తమై  
యున్నను గ్రహరూపి యందు ఛాయారూపమున రాహువు యొక్క  
దర్శనమగునట్లు, శరీరముతో సంయుక్తము కాగా శరీరధారియగు  
ఆత్మ యొక్క ఉపలబ్ధి సంభవించుచున్నది

364 యథామ్భున ప్రసన్నే తు రూపం పశ్యతి చక్షుషా  
తద్వత్ప్రసన్నేన్ద్రియత్వా జ్ఞేయం జ్ఞానేన పశ్యతి

స్వచ్ఛమై స్థిరమైయున్న జలమందు మనుజుడు నేత్రముల  
ద్వారా తన ప్రతి బింబమును చూచునట్లు మనస్సు ఇంద్రియములు  
శుద్ధములై స్థిరములై యుండ మనుజుడు జ్ఞానదృష్టిచే జ్ఞేయస్వరూప  
మగు ఆత్మ యొక్క సాక్షాత్కారము చేసికొనగలడు

365 స ఏవ లులితే తన్మృణా యథారూపం న పశ్యతి  
తథేన్ద్రియాకులీఖావే జ్ఞేయం జ్ఞానే న పశ్యతి

అలకే కదలుచున్న నీటి యందు తన ప్రతి బింబమును చూడ  
జాలనట్లు మనస్సు, ఇంద్రియములు చంచలములు కాగా అతడు  
జ్ఞేయస్వరూపమగు ఆత్మ యొక్క దర్శనము చేసికొనజాలడు

366 జ్ఞాన ముత్పద్యతే పుంసాం క్షయాత్ పాపస్య కర్మణః

యథాఽదర్శకతే శ్రేణ్యో వశ్యత్యాత్మాన మాత్మని

సాపము క్షయించినంతటనే మనుజుని అంతఃకరణమందు  
జ్ఞానముదయించుచున్నది నిర్మలయగు అద్వైతమునందే మనుజుడు తన  
ప్రతి బింబమును పక్కగ గూడగలఁకు కదా!

367 ప్రసృతైరిన్ద్రియైరుభి తైరేవ నియతైః సుఖీ

తస్మాద్ద్రియరూపేభ్యో యచ్ఛేదాత్మానమాత్మనా

విషయములవైపు ఇంద్రియములు పరుత్తుటచే మనుజుడు  
దుఃఖము కొందుచున్నాఁడు వానినే సంయమన మొనర్చినచో  
సుఖమును బడయుచున్నాడు కాబట్టి ఇంద్రియముల యెక్క  
విషయము నుండి మనస్సును బుద్ధి ద్వారా నిగ్రహింపవలెను

368 విషయా వినివర్తనే నిరావారస్య దేవానః

రసవర్ణం రసోఽవ్యన్య ఎరం దృష్ట్వా నివర్తతే

ఇంద్రియముల ద్వారా విషయములను గ్రహింపకుండుటచే,  
మనుజునకు ఆ విషయములు తొలగుచున్నవి కాని మనస్సునందు  
వానిని గూర్చిన ఆసక్తి ఉండుచున్నది పరమాత్మ యొక్క  
నాత్మోత్కారము కలిగిన మీదట ఆ ఆసక్తియు మనుజునకు తొలగి  
పోవుచున్నది

369 బుద్ధి కర్మగుణైర్దీనా యదా మనస వర్తతే

తదా నమృద్యతే బ్రహ్మ తత్రైవ బ్రలియుం గతమ్

బుద్ధి కర్మజనితగుణముల నుండి విడివడి ఎపుడు హృదయ  
మందుండుచున్నదో అపుడు శీవ త్వి బ్రహ్మమునందు లీనమై  
బ్రహ్మమే యగుచున్నది

370 దుఃఖోపహతే శారీరే మానసే చాప్యపస్తతే

యమైకా న శక్యతే కర్తుం యత్పస్తం నానువిస్తయేత్

ఏది కలిగినచో ఇక సాధన చెయుట అశక్యమో అట్టి శారీరకమైన గాని మానసకమైన గాని దుఃఖము మనుజునకు కలిగినచో అప్పుడు ఆ దుఃఖమును గూర్చి చింతించుటను మాని వేయవలెను

371 భైషజ్యమేతద్ దుఃఖన్య యదేతన్నాను చింతయేత్  
చింత్యమానం వా చాభ్యేతి భూయశ్చాప ప్రపర్తతే

దుఃఖమును గూర్చిన చింతనను వదలివేయుటయే దుఃఖమును తొలగించుటకు చక్కని ఔషధమైయున్నది ఏలయనగా చింతన చేయుటచే ఆ దుఃఖము ఎదుటకు వచ్చును మఱియు అధికముగా పెరిగిపోవును

372 ప్రజ్ఞయా మానసం దుఃఖం హన్యాచ్ఛారీరమౌషధైః  
ఎతద్ విజ్ఞానసామర్థ్యం న బాలైః సమతామియాత్

కావున మానసక దుఃఖమును బుద్ధిచేతను, విచారణ చేతను శారీరక దుఃఖమును ఔషధుల ద్వారాను తొలగించుకొనవలెను ఇదియే విజ్ఞానము యొక్క సామర్థ్యము దీనిచే మనుజుడు దుఃఖము నందు పడినను ఎల్లలవలె కూర్చొని ఏడ్వడు

373 అనితం యౌవనం రూపం జీవితం ద్రవ్యసంచయః  
ఆరోగ్యం ప్రయసంవాసో గృహ్యేత్ తత్ర న పణీతః

యౌవనము రూపము జీవితము ధనసంగ్రహణము, ఆరోగ్యము ప్రయజనుల కలయిక — అనునివి యన్నియు అనిత్యములు వివేకవంతులు వీనియందు ఆసక్తులు కాగూడదు

374 పరిత్యజతి యో దుఃఖం సుఖం వాప్యభియం నరః  
అభ్యేతి బ్రహ్మ సోఽత్యంతం న తే శోచన్తి పణీతాః

సుఖదుఃఖముల రెండిటిని వదలివేయువాడు అక్షరపరబ్రహ్మమును సాందును కావున జ్ఞానులు ఎన్నఁకను దుఃఖంపరు

375 అవ్యక్తసేహ విజ్ఞానే నాన్త తుల్యం నిదర్శనమ్  
యత్ర నాన్త ఎదన్యోః కన్తం విషయమాప్నోయాత్

అవ్యక్తమగు బ్రహ్మమును గూర్చి బోధించుట కొఱకు ఈ ప్రపంచమున యోగ్యమగు దృష్టాంతమేదియును లేదు ఎచట చాక్కు యొక్క వ్యపారమే లేదో అట్టి వస్తువును ఎవడు వర్ణన విషయము కావించగలడు

376 పురుషః ప్రకృతిర్బుద్ధివిషయా శ్చేన్ద్రియాణి చ  
అహంకారోఽభిమానశ్చ సమూహో భూతసంజ్ఞకః

పురుషుడు ప్రకృతి, బుద్ధి పంచవిషయములు, దశేంద్రియములు అహంకారము మనస్సు పంచ మహాభూతములు — అను ఈ ఐదువదియైదు తత్త్వముల సమూహమే ప్రాణి యను పేరుతో చెప్పబడుచున్నది

377 ధర్మాదుఅక్రమ్యతే శ్రేయస్తథాశ్రేయోఽప్య ధర్మతః  
రాగవాః ప్రకృతిం హ్యేతి విరిక్తో జ్ఞానవాః భవేత్

ధర్మమూచరించుటచే శ్రేయస్సు వృద్ధి నొందును అధర్మమూచరించుటచే మనుజునకు అమంగళము కలుగును విషయాసక్తుడు ప్రకృతిని పొందును విరక్తుడు ఆత్మజ్ఞానమును పొంది ముక్తుకగుచున్నాడు

378 యదా తైః ఎఞ్చభిః ఎఞ్చ యుక్తాని మనసా సవా  
అథ తత్ రక్షితే బ్రహ్మ మణౌ నూత్రమివాపతమ్

ఎపుడు మనుజుడు శబ్దాది పంచ విషయసహితములగు పంచేంద్రియములను మనస్సును అదుపులో ను చుకొన్ననో అపుడు ముగులందు ఓతప్రోతమైన యున్న దారమువలె సర్వత్ర వ్యాపించి యున్న పర బ్రహ్మము యొక్క సాక్షాత్కారమును బడయుచున్నాడు

379 అనాదిత్వాద మధ్యత్వా దనంతత్వాచ్చ సోఽవ్యయః

అత్యేతి సర్వదుఃఖాః దుఃఖం వ్యాప్తవదుచ్యతే

ఆత్మ ఆది మధ్యాంతరవాతమగుటచే నా శ ర వా త మై న ది  
కావున దుఃఖములన్నిటికిని పరమైయున్నది నాశవంతమగు వస్తువే  
దుఃఖరూపమైయుండును

380 నాక్ష్మిణ మనసా విద్మో వాచా వక్త్రం న శక్నుమః

మనో వా మనసా గ్రాహ్యం దర్శనేన చ దర్శనమ్

మనము ధ్యానము ద్వారా శుద్ధ, సూక్ష్మమనస్సుచే పర  
మాత్మ స్వరూపమును తెలిసికొనవచ్చును కాని వాక్కు ద్వారా  
అర్థానిని వర్ణింపలేము ఏలయనిన (శుద్ధ) మనస్సుచేతనే (సూక్ష్మ)  
మానసక విషయము యొక్క గ్రహణము సంభవించును జ్ఞానము  
ద్వారానే జ్ఞేయము (ఆత్మ) తెలిసికొనబడగలదు

381 అనాగతం సుకృతవతాం ఎరాం గతిం

స్వయమ్భువం బ్రభవనిధానమవ్యయమ్

సనాతనం యదమృతమవ్యయం ద్రువం

నిచాయ్య తత్ పరమమృతత్వమశ్నుతే

ఒక చోటి నుండి రానిదియు ఎల్లప్పుడు ఉండియే యున్నదియు  
పుణ్యవంతుల పరమగతియు స్వయంభువును సమస్తము యొక్క  
ఉత్పత్తి లయస్థానమును నాశరవాతమైనదియు సనాతనమైనదియు,  
అమృతము, నిర్వికారము అచలము అయినదియు అగు పరమాత్మ  
యొక్క జ్ఞానమును పొంది మనుజుడు పరమ మోక్షమును  
బడయుచున్నాడు

తరువాత భీష్ముడు పూర్వము విష్ణు భగవానుడు నారదునకు  
బోధించిన తత్త్వవిషయములను ధర్మరాజునకు చెప్పెను విష్ణు  
భగవానుడు నారదున కిట్లు బోధించెను —

(శ్రీ) భగవానువాచ

382 ఓజ్జారమగ్రతః కృత్యా మాం నమస్కృత్య నారద  
ఏకాగ్రః ప్రయతో భూత్వా ఇమం మస్త్రీముదీరయేత్  
ఓ నమో భగవతే వాసుదేవాయేతి

(విష్ణు భగవానుడు నారదునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

మొదట ఓంకారము నుచ్చరించి నాఁడు నమస్కరము చేసి  
ఏకాగ్రచిత్తుడై పవిత్ర మనస్కుడై ఓమ్ నమో భగవతే  
వాసుదేవాయ — అను ఈ మంత్రమును ఉచ్చరించవలెను

383 యజ్ఞో దానం తపశ్చైవ పాపనాని మనఃషణ్ఠాన్  
యజ్ఞం దానం తపస్తస్మాత్ కుర్యాదాశీర్వివర్జితః

యజ్ఞము దానము తపస్సు — అనువిధి మనుజుని పవిత్రము  
చేయునవై యన్నవి కావున వీనిని నిష్కామభావముతో  
అనుష్ఠించగలెను

384 సమ ఇత్యేవ యో ధ్రూయాన్మద్యక్షః శ్రద్ధయాన్వితః  
తస్మాక్షయో భవేత్లోకః శ్వపాకస్యాం నారద

ఎ నా భక్తుడు శ్రద్ధాహర్వకముగ నా కొఱకు కేవలము  
సమస్కరమాత్రము కావించునో అతడు చంఱులైనను అతనికి  
అక్షయ లోకము కలుగును

385 కర్మాణ్యాదస్తవస్తీవా మద్భక్తో నాస్తమశ్చుతే  
మామేవ తస్మాద్ దేవర్షే దావా నిత్యమతస్త్రితః  
అవాన్యస్య తతః నదిం ద్రక్ష్యన్యేవ పదం మమ

నారదా! సమస్త కర్మలు, వాని ఫలములు అంతయు కలిపి  
కాని నా భక్తుడు అంతముకల (నాశము కల) ఫలమును అనుభవించు  
కావున మీరు సదా అలసత్వరహితులై నన్నే

ధ్యానింపుడు దానిచే మీకు ఎరమనద్ది లభించును మఱియు మీకు  
నా మొక్క పరమధామమును దర్శింపగలరు

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు ప్రబోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

386 కిం తన్య బహుభిర్మనైర్మక్తిర్యస్య జనార్దనే  
నమో నారాయణాయేతి మన్తః సర్వార్థసాధకః

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవనికి జనార్దనుని యందు భక్తికలదో అతనికి అనేక  
మంత్రముల ద్వారా ఏమి ప్రయోజనము? ఓమ్ నమో  
నారాయణాయ అను ఒక్క మంత్రమే సమస్త మనోరథములను  
సద్ధింపజేయునదై యున్నది

387 నాశుద్ధమాచరేత్ తన్మాదబీష్మక దేవాయావనమ్  
కర్మణా వివరం కుర్వన్న లోకానాప్పుయాచ్ఛుభాన్

దేహబంధనము నుండి విడుదల పొందదలంచువాడు అశుద్ధ  
ఆచరణ నెన్నడును చేయరాదు అతడు సమ్రామ కర్మద్వారా  
మోక్షద్వారమును తెఱవవలెను అంతియే కాని స్వర్గాది పుణ్య  
లోకములను పొందుటకు నెన్నడును వాంఛింపరాదు

388 లోబాయుక్తం యదా హేమ వికృష్టం స విరాజితే  
తథాపక్వకషాయాఖ్యం ఎజ్ఞానం స ప్రకాశతే

లోబాయుక్తమగు సువర్ణము నప్పు యందు పడి శుద్ధముకానిదే  
తన నిజస్వరూపముతో ప్రకాశించనట్లు చిత్తమునందు రాగాది  
దోషములు నశింపనిచో దానియందు జ్ఞానస్వరూపము ఆత్మ  
ప్రకాశింపదు

389 అస్మాల్ సమ్యక్ పరీక్షేత దోషానజ్ఞాన సమృద్ధాన్  
అజ్ఞానప్రభవం దుఃఖమహంకారం ఎరిఱ్ఱజేత్



కాపున విశేష గంతుడు అజ్ఞానజనిత దోషములను బాగుగ పరీక్షించి ఆ అజ్ఞానమువలన కలుగు దుఃఖమును అహంకారమును త్యజించవలెను

390 మహాబూతాద్వియాణి గుణాః తత్త్వం రజస్తమః  
త్రైలోక్యం సేశ్వరం సర్వమహంకారే ప్రతిపత్మే

పంచమహాభూతములు ఇంద్రియములు శబ్దాది గుణములు, సత్త్వరజస్తమస్సులు లోకవాలసహితములగు ముల్లోకములు — ఇవి యన్నియు అహంకారమందే ప్రతిపత్ములై యున్నవి

391 దుఃఖం విద్యాబువదానా దభిమానాచ్చ వర్తతే  
త్యాగో తేభ్యో నిరోధః స్యాన్నిరోధజ్ఞో విషమచరతే

శరీరము యొక్క గ్రహణ సూక్తముచే దుఃఖప్రాస నిశ్చితమని యెఱుగవలెను. శరీరమందు అభిమానము గలిగియుండుటచే ఆ దుఃఖము పెరిగిపోవుచున్నది. అభిమానమును వదలుటచే ఆ దుఃఖములు నశించిపోవుచున్నవి. దుఃఖములను నశింపజేయు ఈ కళను ఎఱుగఁ గు ముత్తుడగు చున్నాడ

392 జ్ఞానేన్ద్రియాణీన్ద్రియారాచ్ఛేవ సర్వస్తతర్థుపమ్  
వాచైశ్చ కరణైర్దేహి న దేహం వునరద్భతి

ఎవరియందు తృప్త్య లేదో అట్టివాని జ్ఞానేంద్రియములు విషయప్రాప్తి కలుగజేయును ఇంద్రియములు విషయాసక్తి రహితమైన నదేహి తిరిగి శరీరమును ధరింపడు

393 నేత్రవానో యథాహ్యేకః కృచ్ఛాణి లభతేఽధ్వని  
జ్ఞానవానస్తదా లోకే తస్మాజ్ఞానవిదోఽదితాః

కంఠం లేనవాడు మౌనమున 2ంటరిగ పోవునపుడు అనేక దుఃఖములను పొందునట్లు పంచమవ జ్ఞాన హీనుడుగు మనుషునకు

కూడ అనేక విధములగు కష్టములు అనుభవించవలస వచ్చును  
కావున జ్ఞానియే అందఱి కంటెను శ్రేష్ఠుడు

394 సుదుష్కరం బ్రహ్మచర్యముపాయం తత్ర మే శృణు  
సప్రవృద్ధీప్రముదీర్ఘం చ నిగృహ్ణాయాద్ ద్విజౌ రజః

ధర్మం య ! బ్రహ్మచర్యపాలన మహాకఠినమైనది దానికి  
ఉపాయమును వినుము రవోగూణ వృత్తి ప్రకటమైనపుడు వృద్ధి  
నొందునపుడు దానిని (విచారణచే) నిరోధించవలెను

395 మద్యే చ హృదయస్యైకా శిరా తత్ర మనోవహా  
శుక్రం సంకల్పజం నృణాం నర్వగాత్సైర్విముఞ్చతి

హృదయము యొక్క మధ్యభాగమున మనోవహా అను నాడి  
కలదు పురుషులందు కామవిషయక సంకల్పము ద్వారా అది శరీర  
మంతటి నుండి వీర్యమును లాగికొని బయటకు ఎంపవేయును

396 దురన్వేష్యస్త్రియార్థేషు సక్తాః నదన్తి జన్తవః  
యే త్వసక్తా మహాత్మానస్తే యాన్తి పరమాం గతిమ్

ఇంద్రియములు విషయములను దాటుట (అరికట్టుట) చాల  
కఠినమైనది ఎవరు వాని యందు ఆసక్తులై యుందురో వారు  
దుఃఖముల ననుభవించుదురు ఏ మహాత్ములు వానియందు ఆసక్తి  
లేకయున్నారో వారు పరమగతిని (మోక్షమును) పొందుదురు

397 జన్మమృత్యుజరాదుఃఖైర్వాదీబిర్మా న స క్లమైః  
దృష్టైవ సంజాతం లోకం సుతేన్మృతాయ బుద్ధిమాణా

ఈ జగత్తు జన్మ మృతు వార్ధక్యముల దుఃఖములచే నానా  
విధములైన రోగములచే మానస చింతలచే వ్యాప్తమైయున్నది  
ఇట్లు తలంచి బుద్ధిమంతుడు మోక్షము కొరకె ప్రయత్నించవలెను,

398 అహంనా సత్యవచం నర్వభూతేషు చార్జవమ్

క్షమా చైవాప్రమాదశ్చం స్యైతే స సుఖీ భవేత్

అహంనా సత్యభాషణము సమస్త ప్రాణికోట్ల యెడల  
సరళత్వముతో హృదయ ప్రవర్తన క్షమ ప్రమత్తిత లేకుండుట—అను  
ఈ సంగతులు ఎవని యంగులతో అతడు సుఖవంతుడు

399 యత్తైచరం పరమం దర్మం నర్వభూతసుఖావహమ్

దుఃఖాన్నిః పరణం వేద సర్వజ్ఞః స సుఖీ భవేత్

ఎవడు ఈ అహంసాది ధర్మములు గమస్త ప్రాణికోట్లకు  
సుఖదాయ ములనియు దుఃఖనివారకములనియు తెలిసి నున్నో అట్టి  
వాడే సర్వజ్ఞుడు అతడే సుఖవంతుడు

400 తిస్మాత్ నమోవాతం బుద్ధ్యా మనోబూతేషు చారయేత్

నాపద్యాయేన్న స్పృహయేన్నాదం చింతయేదన్

401 అథామోషుప్రయత్నేన మనోజానే నివేశయేత్

వాచామోషుప్రయానన మనోజ్ఞం తత్ ప్రవర్తతే

—మన బుద్ధి ద్వారా మనస్సును ఏకాగ్రపఱచి సమస్త ప్రాణి  
కోట్ల యందున్న పరమాత్మ యందు స్థావరవలెను ఎవనిని  
అవాతము చేయరాదు అసంభవమైన వస్తువును కోరరాదు మిథ్య  
వచార్థముల యొక్క చింతన చేయరాదు సఫలము ప్రయత్న  
మాచరించి మనస్సును జ్ఞాన సాధన యందు లగ్నము చేయవలెను  
నేదాంత వాక్యముల యొక్క శ్రవణముచేతను సుదృఢ ప్రయత్నము  
చేతను ఉత్తమ జ్ఞానము కలుగగలదు

402 నః నందిగ్దమనీహౌ వై ముక్తిః సర్వపరిగ్రహైః

వివిక్తచారీ లఘ్వశీ తపస్వి నియతేన్ద్రీయ

403 జ్ఞానదగ్ధపరిశ్లేషః ప్రయోగరతిరాత్మవాక్

నిష్ప్రచారేణ మనసా శరం ఉదదిగచ్ఛతి

ఏ విధమైన సంగహాణము లేనివాడును నిశ్చలుడును కోరికలు లేనివాడును ఏకాంతవాసయ అల్పహారియు తపస్వయు జితేంద్రియుడును, క్లेशములన్నిటిని జ్ఞానాన్ని యందు దగ్ధమొర్చిన వాడును, యోగానుష్ఠానమందు ప్రీతి కలవాడును మనస్సును వశమందుంచుకొనినవాడును అగు మనుజుడు తన నిశ్చల చిత్తము ద్వారా పరమాత్మను గుఱుచుకొనుచున్నాడు

404 ప్రవృత్తం నోపరుద్ధేత శనైరగ్నిమివేస్తయేత్  
జ్ఞానాన్వితం తదా జ్ఞానమర్కవత్ సప్రమృతాశతే

సాధన మొదలుపెట్టిన తరువాత దానిని మధ్యలో ఆపగూడదు (విసరుటచే) అగ్ని మెల్లమెల్లగ తేజోవంతమగునటు జ్ఞాన సాధనను నెమ్మదిగా ఉద్దీపిత మొనర్పవలెను అట్లు చేయుటచే జ్ఞానము సూర్యునివలె ప్రకాశింపదొడగును

405 హేతుమచ్ఛక్యమాఖ్యా తు మేతావజ్ఞాన చక్షుషా  
ప్రత్యావారేణ వా క్యమక్షరం బ్రహ్మవేదితుమ్

జ్ఞానమయ దృష్టికల మహానుభావులె బ్రహ్మవిషయమున యుక్తి సంగతమగు వాక్యములను చెప్పగలరు మనస్సును, ఇంద్రియములను విషయముల నుండి మరలించి ఏకాగ్రచిత్తుఁచింతిన చేయుటచేతను బ్రహ్మము యొక్క సాక్షాత్కారము కలుగగలదు

406 శ్రియం దివ్యామబిప్రేక్ష్యర్హృత్తవాః మనసా శుచిః  
శారీరైర్నియమైరుగ్రోశ్చరేన్నిష్కల్మషం తపః

దివ్యసంపదయగు బ్రహ్మజ్ఞానమును పొందదలంచువాడు తన మనస్సును శుద్ధముగ నుంచుకొనవలెను మరియు శరీరముచే తీవ్ర నిర్భయములను పాలించుచు నిర్దుష్టమగు తపస్సు అనుష్ఠించవలెను

407 ప్రకాశస్తపసో జ్ఞానం లోకే సంశబ్దితం తపః  
రజస్తమోఘ్నం యత్ కర్మ తపసస్తత్ స్వలక్షణమ్

లోకమున తపస్సు అను పదము చాల విఖ్యాతమైయున్నది  
ఆ తపస్సు యొక్క ఫలము జ్ఞానస్వరూపమగు ప్రకాశము రజోగుణ  
తమోగుణములను నాశమొనర్చు నిష్కామ కర్మమే తపస్సు యొక్క  
స్వరూపమును బోధించు లక్షణము

408 బ్రహ్మచర్య మవాంసా చ శారీరం తప ఉచ్యతే  
వాఙ్మనే నియమః నమ్యజ్మానసం తప ఉచ్యతే

బ్రహ్మచర్యము అనగా శారీరక తపస్సుని చెప్పబడును  
మనస్సు వాక్కులచే తెన్నగ గావింపబడిన సంయమము మానసక  
తపస్సుని చెప్పబడును

409 అన్తకాలే బలోత్కర్షాచ్చనైః కుర్యాదనాతురః  
ఎవం యుక్తేన మనసా జ్ఞానం యదుప పద్యతే

యోగయుక్తమగు మనస్సు ద్వారా ఏ జ్ఞానము పొందబడు  
చున్నదో దానిని జీవి తము యొక్క అంత్యకాలము వఱకు  
యావచ్ఛక్తిని వినియోగించి మెల్లమెల్లగ పొందవలెను ఇతర్య  
మున ధైర్యమును వదలరాదు

410 ఆదేవోదప్రమాదాచ్చ దేవస్తాద్ విప్ర ముచ్యతే  
హేతుయుక్తః నదా నరో బూతానాం ప్రలయస్తథా

దేహత్యాగపర్యంతరము ప్రమత్తత లేకయున్నచో యోగి  
దేహోపసానము ఎదవ మోక్షమును పొందుచున్నాడు బంధనమునకు  
హేతుభూతమగు అజ్ఞానముతో హుడినవారు సదా జగన, మరణము  
లను పొందుచుందురు

411 ఇమం గుణసమావార మాత్మ భావేన పశ్యతః  
అనిమ్యగ్ధర్శనై ర్ఘఃఖమనంతం నోప శామ్యతి

ఎవరు 7 గముల సంఘాత రూపముగ ఈ శరీరమునే ఆత్మగా భావించుదు? వారికి మిథ్యాజ్ఞానము వలన అనంత దుఃఖములు కలుగును ఆ దుఃఖపరంపర ఎన్నడును శమించదు

412 త్యాగ ఎవ వా నర్వేషం యుక్తానామప కర్మణామ్  
నిత్యం మిథ్యా వినీతానాం క్లేశో దుఃఖవహో మతః

మోక్షము కొరకు ప్రయత్నశీలురగువారు అందఱును సమస్త కర్మలందును అహంభావము మమత్వము, ఆసక్తి కామన (కోరిక) - వీనిని త్యజించవలెను వీనిని త్యజింపక ఇతర కార్యములను చేయు వారికి అవిద్యాది దుఃఖదాయకములగు క్లేశములు సంభవించును

413 ప్రవార్షః ప్రతిరానన్తః సుఖం సంశాస్త్రవిత్తతా  
అకుత్స్చిత్ చుత్స్చిత్ వా చిన్తితః సాత్త్వికో గుణః

వార్షము ప్రీతి ఆనందము సుఖము నిత్యశాంతి — అను భావములు స్వతః కలిగినను ఏదైన కారణము వలన కలిగినను సాత్త్వికగుణములని తలంచబడుచున్నవి

414 అతుష్టః పరితాపశ్చ శోకో లోభస్త థాక్షమా  
లింగాని రజసస్తాని దృశ్యన్తే హేత్వ హేతుతః

అసంతృప్తి, అంతాపము శోకము లోభము అగ్రహాన శీలత్వము — అనునివి ఏదైన కారణముచే గలిగినను అకారణముగ గలిగినను రజోగుణ చిహ్నములై యున్నవి

415 అవివేక స్తథా మోహః ప్రమాదః స్వప్న తన్ద్రితా  
కథంచిదప వర్తన్తే వివిధా స్తామసా గుణాః

అవివేకము మోహము ప్రమత్తత స్వప్నము అలసత్వము (సోమరితనము) — అనునివి ఎట్లు కలిగినను తమోగుణము యొక్క వివిధరూపములై యున్నవి

- 416 శ్రుతి ప్రమాణాగమ మజలైశ్చ  
 శేతే జరామృత్యు బయాదబీః  
 క్షీణో చ యుజ్యో విగతే చ పాపే  
 తతో నిమిత్తే చ ఫలే వినష్టే  
 అలేపమాకాశ మలిజమేవ —  
 మాస్థాయ పశ్యన్తి మహత్య సక్తాః

శ్రుతి ప్రతిపాదితములను ప్రమాణముల యొక్క విచారణ చేతను శాస్త్రమునందు చెప్పబడిన మంగళములు నాథనలను అనుషించుట చేతను, మను జాడు వార్ధక్యమరణముల భయము నుండి విముక్తుడై సుఖముగ నిదురించును ఎప్పుడు మనుజునకు పుణ్య పాపముల క్షయము వానివలన లభించు సుఖదుఃఖాది ఫలముల నాశము సంభవించునో అపుడతడు సమస్త పదార్థముల యెడల ఆసక్తి లేనివాడై ఆకాశము వలె నిరేపమై, నిర్గుణమైనట్టి పరమాత్మ యందు స్థితిగలిగి అట్టి పరమాత్మను సాక్షాత్కరించుచున్నాడు

- 417 యథా రురుః శృణు మథో యరాణం  
 వాత్సా త్వచం వాప్యరగో యథా చ  
 విన్యాస గచ్ఛత్యనవేక్షమాణ  
 స్తథా విముక్తో విజ్ఞాతి దుఃఖమ్

రురు వను శుగము తన సాతకొమ్మను సర్పము తన కుటుసమును వదలివైచి వానివైచి చూడకనే వెలిపోవునట్లు, మమత్వము అభిమానము లేని మనుజుడు సంసారబంధనముల నుండి విముక్తుడై తన సమస్త దుఃఖములను దూరీకరించుచున్నాడు

- 418 ప్రదీప్యమానాం మిథిలాం దృష్ట్వా రాజాన కమిృతః  
 జనైః స పరిష్పృష్టు వాక్యమేత దువాచ వా

- 419 జనంతం ఒతమే విత్తం భావ్యం మే నాన్త కించన  
 మిదిళాయాం ప్రదీప్తాయాం నమే కించన దవ్యాతే

ఋషి గ్రాపట్టణము కాలిపోవుచుండుట చూచి జనక మహారాజు ఏమాత్రము 2 కిం 2 నను సలించలేదు జనులు అడుగగా అతడి ప్రకారము వచించెను

— నా యొద్ద ఆత్మజ్ఞానమును అనంత ధనము కలదు కావున ఇప్పుడు నాకు పొందదగినది ఏదియో ఒకరినను శేషించి యుండలేదు ఈ మిథిలాపట్టణము కాలిపోయినను నాది (నా వస్తువగు ఆత్మ) ఏమియు కాలుటలేదు

420 దమస్తేజో వర్ధయతి ఎవిత్రం దమ ఉచూతే  
విపాస్మా నిర్భయో దాన్త్రః పురుషో విస్తనై మహత్

దమముచే (ఇంద్రియ నిగ్రహముచే) తేజస్సు వృద్ధి యగును దమము పరమ పవిత్రమైనదని చెప్పబడినది మనస్సును ఇంద్రియములను సంయమ మొనర్చువాడు పాపము నుండి భయము నుండి, విముక్తుడై, మహత్పదమును (పరబ్రహ్మమును) పొందుచున్నాడు

421 మాస పక్షిప వాసిన మన్యస్తే యత్ తపో జనాః  
ఆత్మ తన్వోఽ మాతన్తు న తపస్త త్సతాం మతమ్

సామాన్య జనులు నెల లేక ఎదునైదు రోజులు ఉపవాసము చేసి దానిని తపస్సు అందుచు వారి ఆ కార్యము ధర్మమునకు సాధనభూతమైన శరీరమును శోషణ మాత్రమ చేయునదై యున్నది కావున ఉత్తముల దృష్టి యందది తపస్సు కానేరదు

422 త్యాగశ్చ సంనతిశ్చైవ శిష్యతే అప ఉత్తమమ్  
సదోవాన చ భవేద్ బ్రహ్మచారి సదా భవేత్

పెద్దల దృష్టి యందు త్యాగము వినయము — ఇవియే ఉత్తమ తపస్సు వీనిని పాలించువాడు నిత్యోపవాస, మణియు సదా బ్రహ్మచారి అయియున్నాడు



423 అస్తరా ప్రాతరాశం చ సాయమాశం తదైవ చ  
సదోపవాసీ స భవేద్ యో న భుజ్జేన్ద్రా పునః

ఎవడు ప్రాతఃకాలమున మరల నెయంత్రము మాత్రము  
భుజించునో మధ్య ఏమియు తినకుండునో, అతడు నిత్యోపవాసము  
చేయువాడగును

424 న భక్షయేత్ తథా మాంసమమాంసాశీ భవత్యప  
దాననిత్యః పవిత్రశ్చ అస్వప్నశ్చ దివాస్వపన్

ఎవడు మాంసము నెన్నడును భక్షింపరాదు అతడు  
అమాంసాహారి యగును నిత్యము దాన మొనర్చువాడు పవిత్రుడని  
ఎంచబడును పగలు నిద్రింపనివాడు ఎల్లపుడు మేలు కొనుచుండని  
చెప్పబడును

ఎమ్మట భిక్షుడు పూర్వము సనత్కుమారుడు కొండలు  
బ్రాహ్మణులకు చెప్పిన బోధను ఈ ప్రకారముగ వివరించెను  
సనత్కుమారుడు బ్రాహ్మణుల కిట్ల బోధించెను —

425 దినే దినేన్ద్రమభ్యేతి పునరుదచ్ఛతే దిశః  
తావుభౌ న రవౌ చాస్తాం తదా విత్త శరీరిణమ్

(సనత్కుమారుడు బ్రాహ్మణులతో ఇట్ల చెప్పెను —)

విశ్రుతారా! సూర్యుడు ప్రతిదినము అస్తమించుచు మరల  
తూర్పు దిక్కున ఉదయించుచున్నాడు కాని ఆ ఉదయాస్తములు  
రెండును సూర్యుని యందు లేవు అట్లే శరీరాంతర్గతమగు  
అంతర్యామి (ఆత్మ) రూపమున వెలుగుచున్న అసంగుడగు  
భగవంతుడైన పరమాత్ముని తెలిసికొనుడు

426 పతిత విత్త విపేన్ద్రా భక్షణే చరణే వరః  
ఊర్ధ్వమేకస్తదాధస్తాదేకస్త్యతి చావరః

ఓ విప్రవర్యులారా! మీరు పడునపుడు, లేచునపుడు, నడచునపుడు తిరుగునపుడు తినునపుడు ఏ కార్యము చేయునపుడైనను ఎన క్రింద దేశ దిశలందు భగవంతుడైన పరమాత్మ ఒకడే సర్వత్ర నిరాజమానుడైయున్నాడు — అను అనుభవమును పొందుడు

127 న చక్షుషా పశ్యతి కశ్చనైనం

హృదా మనీషా పశ్యతి రూపమస్య

ఇజ్యతే యస్తు మన్త్రేణ యజమానో ద్విజోత్తమః

ఆ పరమాత్మను ఎవడును తన చర్మ నేత్రముచే చూడజాలడు అంత కరణమున తన్న నిర్మల బుద్ధి ద్వారాయే అతని రూపమును జ్ఞాని చూడగల్గుచున్నాడు ఆ పరమాత్మను మంత్రము ద్వారా యజింప (ధ్యానింప) వచ్చును ఉత్తములగువారే ఆ పరమాత్మను యజించుచున్నారు

అనంతరము భీష్ముడు ప్రహ్లాద ఇంద్రుని సహాధమును ప్రస్తావించెను ప్రహ్లాదుడు ఇంద్రుని కిట్లు బోధించెను —

ప్రహ్లాద ఉవాచ —

428 వేద దర్శవిదిం కృత్స్నం భూతానాం చావ్యనిత్యతామే

తస్మాచ్ఛక్ర న శోచామి సర్వం హ్యేదమన్తవత్

(ప్రహ్లాదుడు ఇంద్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ధర్మము యొక్క పూర్ణమగు విధిని నమస్త భూతముల యొక్క అనిత్యత్వమును నేను ఎఱిగియున్నాను కావుననే ఇది యంతయు నాశవంతమైనది అని యెఱిగి నేను దేని కొఱకును శోకింపను

429 అర్థవేనామూదేన ప్రసాదేనాత్మవత్తయా

వృద్ధశుశ్రూషయా శక్ర పురుషో లభతే మువాత్

సరళత్వము అప్రమత్తత బుద్ధిచైత్ర నిర్మలత్వము చిత్తము  
స్థిరత్వము పెద్దలను సేవించుట — అను ఈ సద్గుణములు కలిగి  
యుండుట వలన మనుజునకు మహత్పదము సంప్రాప్తించుచున్నది

ఎదప భీష్ముడు బలిచక్రవర్తి ఇంగ్రునకు బోధించిన ధర్మము  
అను ధర్మరాజునకు చెప్పెను బలిచక్రవర్తి ఇంగ్రున కిట్లు  
ప్రబోధించెను —

బలిరువాచ

430 అనిత్యముఎలక్ష్యే వా కాలపర్యాయ ధర్మతః

తస్మాచ్ఛక్ర న శోచామి సర్వం హ్యేవేదమన్తవత్

(బలి ఇట్లు చెప్పెను —)

కాలచక్రము స్వభావముగనే పరివర్తన శీలమైయున్నది  
కావున ప్రతి వస్తువు అనిత్యమని నేను తలంచుచున్నాను అందుచే  
నేనెన్నడును శోకించుటలేదు ఏలయునిన ఈ ప్రపంచమంతయు ఎనాశ  
శీలమైయున్నది

తదుపరి భీష్ముడు నముచి ఇంద్ర సంవాదమును శ్రీకృష్ణుని  
నముచి అను దైత్యరాజు రాజ్యభ్రష్టుడైనను నిశ్చింతగ నుండు  
చుండెను ఒకపుడు ఇంద్రుడు అతనిని సమీపించి మీ పరిస్థితి  
గిట్లున్నది? మీకు శోకము కలుగుచున్నదా అని ప్రశ్నింప,  
నముచి యిట్లు సమాధానము చెప్పెను —

నముచి రువాచ

431 తస్మాచ్ఛక్ర న శోచామి సర్వం హ్యేవేదమన్తవత్

సంతాపాద్ భ్రశ్యతే రూపం సంతాపాద్ భ్రశ్యతే శ్రియః

(నముచి ఇంద్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

నేను శోకించుట లేదు ఏలయునిన ఈ సంపూర్ణవైభవము  
నాశవంతమైనది సంతాపము నొందుటచే రూపము నశించును  
కాంతి తగ్గిపోవును సంతాపముచే ఆయుస్సు ధర్మముకూడ నశించును,

432 న ఎఱ్ఱితః క్రుద్యతి నాబిషద్యతే  
 న చాప సంసదతి న ప్రహ్లాష్యత  
 న చార్థకృచ్ఛవ్యసనేషు శోచనే  
 స్థితః ప్రకృత్యా వామవానివాచలః

బుద్ధిమంతులు ఎన్నఁగును కోపగించు ఎచటను ఆసక్తులు  
 కాసు అనిష్టము సంభవించినపుడు దుఃఖమునుగాని న్యాయలత్యమును  
 గాని పొందు వదైన ప్రయవస్తువును పొందినపుడు అత్యంత  
 హర్షమును పొందు ఆర్థిక సంకుచు సంభవించినపుడు కూడ  
 అతిదు శోకగ్రస్తుడు కాదు వామవత్పర్వతవ వలె నిశ్చలుడై  
 యుండును

433 యమర్థనద్ధిః పరమా న మోహయేత్  
 తథైవ కాలే వ్యసనం న మోహయేత్  
 సుఖం చ దుఃఖం చ తథైవ మధ్యమం  
 నిషివతే యః యధురందరో నరః

ఉత్తమ అర్థనద్ధి ఎవనిని మోహముందు పడవేయదో ఎఁడు  
 సంకుచునందును ధైర్యమును వివేకమును పోగొట్టుకొనఁ , ఎవడు  
 సుఖమును గాని దుఃఖమును గాని, ఆ రెంటి మధ్య స్థితిని గాని  
 సమాన భావముతో సేవించునో అతడే గొప్ప కార్యభారమును  
 వహింపగల శేష మానవుడని తలంచబడుచున్నాడు

అత్తటి భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ

434 విశోకతా సుఖం దత్తే ధత్తే చారోగ్యముత్తమమ్  
 ఆరోగ్యాచ్చ శరీరస్య స పునర్వివృతతే శ్రియమ్

(భీష్ముడు ధర్మరాజుక కిట్లు చెప్పెను —)

శోకరావాత్సవ సుఖమును ఉత్తమ ఆరోగ్యమును కలుగ

జేయును శరీరము రోగరహితముగ నుండుటచే మనుజుడు తిరిగి సంపదను ఉపార్జించును

ఎదవ భీష్ముడు ధర్మరాజునకు ఇంద్ర బలి సంవాదమును గూర్చి తెలిపెను ఒకపుడు ఇంద్రుడు త్రిలోకములందు సంచారము చేయుచు బలిచక్రవర్తిని కలిసెను అతడు రాజ్యభ్రష్టుడైనను నిర్వికారముగ, ప్రశాంతముగ నుండుటకు కాలణమేమి యని అడుగగా అపుడు బలిచక్రవర్తి ఇంద్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —

బలిరుచ

435 నాగామిసమనర్థం వా ప్రతిభూతశతైరప

శక్తువస్తి ప్రతివ్యేధుమ్మతే బుద్ధిబలాన్నరాః

బలిచక్రవర్తి ఇంద్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

మనుజుడు బుద్ధిబలముచే తప్ప మఱి ఏ ఉపాయముచేతను, వందల కొలది ఆఘాతముల నొనర్చుచు వచ్చు అనర్థమును ఆపలేడు

436 శోకకాలే శుచో మా త్వం వార్షకాలే చ మా వ్యాఘః

అతీతానాగతం వాత్వా ప్రత్యుత్పన్నేన వర్తయ

ఇంద్రా! మీరు శోక పరిస్థితి యందును శోకంపకుడు హర్ష పరిస్థితి యందును హర్షింపకుడ భూతకాల భవిష్యత్కాలమును గూర్చిన చింతను వదిలి వర్తమాన కాలమున ఏ వస్తువు లభించునో దానితో జీవిత నిర్వహణమును గావింపుగ

ఆ వాక్యములను విని ఇంద్రుడు బలి చక్రవర్తితో ఇట్లు చెప్పెను —

437 ధ్రువం న వ్యధసేఽద్య త్వం ధైర్యాత్ నత్యపరాక్రమ

కో వా విశ్వాసమర్థేషు శరీరే వా శరీరభృత్

కర్తుముత్సవతే లోకే దృష్ట్వా సమృద్ధుతం జగత్

(ఇంద్రుడు బలిచక్రవర్తితో ఇట్లు చెప్పెను —)

సత్య సరాక్రమశీలుడగు ధీమతా! మీరు నిక్కముగ ధైర్యము వలననే సంతాపరవాతులుగ నున్నారు ఈ సమస్త జగత్తును వినాశము వైపునకు పోపుచుండుట చూచి శరీరధారియగు ఎవఁడు ధనవైభవ విషయభోగముల వెంట పరుగెత్తును? మఱియు తన శరీరముపై విశ్వాసము కలిగియంగను?

438 ఇదమద్య కరిష్యామి శ్యః కర్తాన్మతి వాదినమ్

కాలో హరతి సమ్రాప్తో నదీవేగ ఇవ ద్రుమమ్

నదీ జలము యొక్క వేగము అస్మాత్తుగ పెరిగి ఒడున ఉన్న చెట్టును పడద్రోయునట్లు ఈ పనిని ఈ రీతి చేసెదను ఆ పనిని కేళి చేసెదను — అని ఇట్లు పలుకు మనుజుని కాలము (మృత్యువు) అకస్మాత్తుగ వచ్చి హరించి వేయించున్నది

(శ్రీ)రువాచ

439 దర్మనిత్యే మహాబుద్ధౌ బ్రహ్మణ్యే సత్యవాదినీ

ప్రశితే దానశీలే చ సదైవ నివసామ్యహమ్

(లక్ష్మీదేవి ఇంద్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

నిత్యము ధర్మాపరణము చెయువాఁడను మహాబుద్ధి మంతుడను బ్రహ్మనిష్ఠుడను సత్యవాదియను వినయవంతుడను దానశీలుడను మనుజుని యందు నేను సదా నివసించుదును

440 స్వదర్మమనుతిష్ఠత్సు దైర్యాదచలితేషు చ

స్వరమారాబిరామేషు సత్త్వేషు నిరతా వ్యాహమ్

తమ ధర్మమును పాలించువారును ధైర్యమును ఎన్నడును వీడనివారును స్వర్గప్రాప్తి యొక్క సాధనలందు సదా తత్పరులై యుండువారునగు ప్రాణులందు నేను సదా నివసించుదును

441 యత్రావాం తత్ర మత్కాంతా మద్విశిష్టా మదర్పణాః  
సప్త దేవ్యో జయాష్టమ్యో వాసమేష్యన్తి తేఽష్టదా

442 అశా శ్రద్ధా దృతిః శాన్తి ర్విజితిః సంసతిః క్షమా  
లప్తమీ వృత్తిరేతాసాం పురోగా పాకశాసన

నేను ఎచట ఉండునో అచట ఎడు మంది దేవులు ఇంకను ఉండురు వారందరి ముందు ఎనిమిదవది యగ జయా దేవియు ఉండును ఈ ఎనిమిది మంది దేవులు నాకు మిక్కిలి ప్రయలు వారు నా కంటె శ్రేష్టులు నాకు ఆత్మ సమర్పణము కావించినవారు వారి కేర్లు చెప్పచున్నాను వినుకు — (జై వసంపద యెడల) ఆశ బ్రధ ధైర్యము శాంతి నిజి సంసతి క్షురు వృత్తి (జయ) ఈ ఎనిమిదవ దేవి తక్కిన ఏడు మంది దేవులకు అగ్రగామినియై యుండును

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు ప్రబోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

443 మోక్షదర్శయ నియతో లమ్బావరో జితేంద్రియః

ప్రాప్తోతి బ్రహ్మణః స్థానం తత్పరం ప్రకృతేర్ధృవమ్

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవడు మితావారియై జితేంద్రియుడై మోక్షోపయోగ కరవల ధర్మములను పాలించుట యందు సంలగున్నదై యుండునో అట్టివాడే ప్రకృతికి పరమై నాశరవాతమైనట్టి బ్రహ్మపదమును పొందును

ఎదప భీష్ముడు ధర్మరాజునకు జైగీషవ్యునకు అసత దేవల మునికి జరిగిన సంభాషణమును గూర్చి చెప్పెను — ఒకపుడు ధర్మ కేత శాస్త్రవేత్త వార్ష శోకరవాతుడునగు జైగీషవ్య మునిని అసత దేవలుడను నతడు మీరు నిందా స్తుతులందు సమభావము ఎట్లు కలిగియున్నారని ప్రశ్నింప అర్జునీశ్వరుణిట్లు చెప్పెను —

జైషవ్య ఉ - -

444 అమృతస్యేవ సంత్పప్యేదవమానస్య తత్త్వవిత్  
విషస్యేవోద్విజేన్నిత్యం సర్మానస్య విచక్షణ

(జైషవ్య ముని అనతః పలునితో ఇట్లు చెప్పెను -)

తత్త్వవేత్త అపమానమును అమృతమువలె తలంచి దానిచే  
దానిచే సంతృప్తుకు కావలెను గుణము అట్టి మృదువుడు  
సర్మానమును విషమువలె భావించి దానిని గూర్చి సదా భీతి  
నొందవలెను

445 అపజ్ఞాతః సుఖం శేతే ఇవా చాముత్ర చాబయమ్  
విముక్తః సర్వదోషేభ్యో యోఽవమన్తా స బద్ధతే

మనస్థోషముల నుండి విముక్తుడైన మహాత్ముని అపమాని  
తుడైనను ఇహలోక పరలోకములందు నిర్భయుడై హాయిగ  
నిదురించును అని అతికి అపమానము చేయువాడు సాపబంధమున  
పడిపోవుచున్నాడు

అనితగునాత స్థిరః ధర్మరాజున య్యాసచుని కన  
పుత్రుడగు శుకనకు బోధించిన ధర్మములను విశదముగ తెలిపెను  
ఒకపుడు శుకుని కన తండ్రియని వ్యాసమునిని ధర్మవిషయము  
తత్త్వవిషయము ప్రశ్నింప వ్యాసముని యిట్లు బోధించెను -

వ్యాస ఉవాచ

446 వాంఛాసాంఘ్రీనే మృదుకూరే దర్మాదర్మావృతార్పితే  
తద్భావితాః ప్రపదానై తన్మాత్ తత్ తస్య రోచతే

(వ్యాసముని శుకునితో ఇట్లు చెప్పెను -)

ఒక జన్మ యందు మనుష్యుడు అవాంఛ - వాంఛ కోమిల  
త్వము - కరోరత్వము ధర్మము - అధర్మము సత్యము - అసత్యము -  
ఇత్యాది గుణదోషములలో దేనిని పొందియుండునో మఱియొక



జన్మయందును అతడు వాని సంస్కారములచే ప్రభావితుడై ఆ గుణములనే లే దోషముననే ఇష్టపడుచు ఆ విధముగనే కార్యముల నాచరించును

447 ద్వే బ్రహ్మణీ వేదితవ్యే శబ్దబ్రహ్మ ఎరం చ యత్

శబ్దబ్రహ్మణీ నిష్ఠాతిః పరం బ్రహ్మదిగచ్ఛతి

బ్రహ్మగ య రెండు స్వరూప ల లభ్య — ఎకటి శబ్ద బ్రహ్మము రెండవది పరబ్రహ్మము ఎవగు శబ్ద బ్రహ్మము నెఱుగునో అనగా వేదము యొక్క పూర్ణజ్ఞానక నొందునో అతడు సులభముగ పరబ్రహ్మము యొక్క సాక్షాత్కారమును ఒడయును

448 వీతవార్షమదక్రోధో బ్రాహ్మణో నాపనదతి

దానమద్యయగం యజ్ఞస్థిప్రో వ్రాతారవం దమః

ఏతైర్వర్తయితే తేషః పాప్మానం చాపకర్షతి

ఏ మిద్ధిమంతుడు మర్న మద క్రోధ రవాతుడైయుండునో అతనికి దుఃఖమెన్నటికిని కలుగకు దానము వేదాధ్యయనము యజ్ఞము తపస్సు లజ్జ సరళత్వము ఇంద్రియ నిగ్రహము - అన య సద్గుణము చే మనుజుడు తన లెఱప్పు యొక్క అభివృద్ధిని పొందు యొక్క వివాహమును కలుగ జేసికొనును

449 క్రియావాఙ్మదధానో వా దాంతః ప్రాజ్ఞోఽనసూయికః

ధర్మాధర్మ విశేషజ్ఞః సర్వం తరతి దుష్టరమే

తన ధర్మము ననుసరించి కార్యమొనర్చువాడును శ్రద్ధాభువును, మనస్సు ఇంద్రియములను వశమొనర్చుకొనువాడును, బుద్ధి మంతుడును ఎవని దోషమును చూడనివాడును ధర్మాధర్మముల విశేషజ్ఞానము చక్కగ కలిగియున్నవాడును సమస్త దుఃఖములను దాటివేయుచున్నాడు

450 యచ్చేద్ వాఙ్మనస బద్ధాయ ఇచ్చేజ్ఞానముత్తమమ్

జ్ఞానేన యచ్చేదాత్మానం య ఇచ్చేచ్ఛాన్తిమాత్మనః

ఉత్తిగు జ్ఞానమును పొందదలంచువాడు బుద్ధిచే మనస్సును  
వాక్కును జయించవలెను శాంతిని కోరువాడు జ్ఞానము ద్వారా  
బుద్ధిని పరమాత్మ యందు నిలుపవలెను

451 నిర్మమశ్చానవాజ్కరో నిర్దవస్త్యశ్చిన్న సంయః

నైవ క్రుద్ధ్యతి న ద్వేష్టి నాన్యతా భావతే గిరః

452 అక్రుప్తస్తాడితైవ మైత్రేణ ద్యాతి నాశుభమ్

వాగ్ధాకర్మమననాం త్రయాణాం చ నివర్తకః

నమః సర్వేషు భూతేషు బ్రహ్మాణమభివర్తతే

మమత్వము అహంకారము — ఏనిని త్యజించినవాడును  
శీతోష్ణాది ద్వంద్వములను సమభావముతో సహించుకొనువాడును  
సంశయములు తొలగినవాడును, క్రోధము ద్వేషము ఎన్నడు లేని  
వాడును, అసత్యము పలుకనివాడును తిట్టబడినను కొట్టబడినను వారి  
అవాతమును కోరనివాడును సర్వుల యెడల మిత్రభావమే కలిగి  
యుండ వాడును వాక్కుచేతను కర్మచేతను ఏ ప్రాణిని కష్టమును  
కలిగించని వాడును సమస్త ప్రాణుల యెడలను సమాన భావము  
కలిగియుండువాడును అగు యోగి బ్రహ్మభావమును పొందును

453 యథా యోగాద్ విమచ నై కారణైర్వైర్నిబోధ తత్

యోగైశ్వర్యమత్రాకాస్తే యో నిష్కామతి ముచ్యతే

పుత్రకా! యోగి ఏ ప్రకారము, ఏ కారణములచే  
యోగము యొక్క ఫలస్వరూపమగు మోక్షమును పొందును  
చెప్పుచున్నాను — వినుము ఎవడు తీవ్రవైరాగ్యము యొక్క  
బలముచే యోగజనిత విశ్వర్యమును దాటి దాని హద్దును దాటి  
అవలికి పోవునో అతడే ముక్తి నొందును

454 అద జ్ఞానస్థలం దీరో గృహత్వా శాన్తిమాత్మరః

ఉత్పజ్జంశ్చ నిమజ్జంశ్చ జ్ఞానరే వాచిసంశయేత్

ధీరుడఁగువాడు ఎక్కేకఁగును కేకను ఆశ్రయించి సంసారి  
సాగరముగ తన పరమశాంతి కొఱచై వాస్తవక జ్ఞానము నాశ్రయించి  
అట్టి భవసాగరమును దాటిరేయవలెను

455 అన్తః స్థం చ బహిషం చ సాది యజ్ఞాదిదైవతమ్

జ్ఞావాన్వితా వా ఎశ్యన్తి తే దేవాస్తాత తే ద్విజాః

ఎనఁగు జ్ఞానవంతులై బాహ్యమున అభ్యంతరమున వ్యాప్తమై  
యున్న అధియజ్ఞమును (పరమాత్మను) అధిదైవమును (ఎరమ  
పురుషుని) సాత్త్వికరించుకొనుచున్నారో వారే దేవతలు వారే  
ద్విజులు

456 నానాత్ర విద్యాతపసోర్నానాత్రస్త్రియ నిగ్రహాత్

రాన్యత్ర సర్వసంతానాత్ పద్ధిం విన్దతి కశ్చన

విద్య తపస్సు ఇంద్రియ నిగ్రహము సర్వస్వత్యాగము —  
అనునివి లేక ఎవడును (కొడు) నద్దినీ బడయజాలడు

457 జన్మియాణి మనోయుజ్జ్ క్తే ఏశ్యాకా యన్తేవ వాజినః

మనశ్చాప సచా యుజ్జ్ క్తే భూతాత్మా వ్యాదయాశ్రితః

స రథి కుష్మాములను తన ఎళమందుంచుకొని వానిని తన  
ఇచ్ఛానుసారము ఎట్లు నడిపించునో అట్లే మనస్సు ఇంద్రియములను  
తన వశమందుంచుకొని వానిని తన యిచ్ఛచొప్పున విషయముల  
పైపు ప్రేరేపించుచున్నది కాని హృదయమునందున్న జీవాత్మ  
సదా ఆ మనస్సు పై న కూడ శాసన మొనర్చును

458 జన్మియాణాం కథైవైషాం సర్వేషా మీశ్వరం మనః

నియమే చ విసర్గే చ భూతాత్మా యాననస్తథా

మనస్సు ఇంద్రియములన్నిటికిని రాజు అది వాని విషయముల వైపునకు పంపుటకు గాని నిరోధించుటకు గాని సమర్థమైనది అట్లే హృదయ స్థితిమయి జీవాత్మయు మనస్సునకు ప్రభువు అది మనస్సు యొక్క నిగ్రహ అనుగ్రహములందు సమర్థమైనది

459 ఎవం సప్తదశం దేహే వృతం పోడిశబిరుణైః

సునీమనసా విక్రూః ఎశాత్మాత్మాన కూత్మని

బుద్ధిమంతుడగు బ్రహ్మనిష్ఠుడు ఈ శరీరమందు (పంచేంద్రియములు పంచవిషయములు (ప్రతిబింబ)చేతన మనస్సు ప్రాణము అపానము జీవుడు — అను ఈ) పదునాల్గు తత్త్వములచే ఆవృత్తుడైన పదునేడవదియైన పరిమాత్మను బుద్ధిద్వారా అంతఃకరణమునందు సాత్వాత్మరించుకొనుచున్నాడు

460 న హ్యయం చక్షుషా దృశ్యో న చ సర్వైరన్విత్యైః

మనసా తు ప్రదీపేన మహానాత్మా ప్రకాశతే

ఈ పరిమాత్మ యొక్క దర్శనము నేత్రములచే గాని తక్కిన ఇంద్రియములన్నిటిచే గాని కానేరదు ఇది పరిశుద్ధ మనస్సును శివముచేతనే బుద్ధియందు ప్రకాశించును

461 విద్యావిజననమ్పన్నే బ్రాహ్మణే గవి హస్తని

శుని చైవ శ్వపాకే చ ఎణ్డీతా సమదర్శినః

విజ్ఞులు విద్య క్షత్తురులముత్తమున బ్రాహ్మణుని యందు ఆవు యందు ఏనుగునందు కుక్కయందు చండాలుని యందు సమభావముతోనున్న బ్రహ్మమును దర్శించుదురు

462 న వా సర్వేషు భూతేషు జజుమేషు ద్రువేషు చ

పసత్యేకో మహానాత్మా యేన సర్వమిదం తతమ్

ఎవనిచే ఈ సమస్త జగత్తు వ్యాపంపబడి యున్నదో అట్టి పరిమాత్మయే సమస్త చరాచర ప్రాణులందును నివసించుచున్నాడని

463 పర్వభూతేషు చాత్మానం సర్వభూతాః చాత్మః  
యదా పశ్యేత్ భూతాత్మా బ్రహ్మ సమృద్ధ్యతే తదా

సప్రగు శీవాత్మా (జీవుడు) సమస్త ప్రాణులందును తనను తన  
యందు సమస్త ప్రాణులను ఈనట్లులకొంచునో అపుడది బ్రహ్మ  
భావమును గొందును

4 4 తదేతదుపశాన్తేన దాన్తేనాధ్యాత్మ శీలినా  
ఆత్మారామేణ బుద్ధేన బోధ్యవ్యం శుచికర్మణా

ఆ పరమాత్మను పొందుటకు సాధకుడు మనస్సు అన్ని వైపుల  
నుండి మరలించి శమదమాది సాధనములతో కూడి ఆత్మతత్త్వమును  
చింతన చేయవలెను ? కే ఎరమ త్స యందే స్థితి గల్గియుండవలెను  
శ్వాసంశ్చైవ వానినుండి జ్ఞానమును పొందవలెను శాస్త్రవిహితము  
లైన పవిత్ర ర్తవ్య కర్మలను నిశ్కామభావముతో అనుష్ఠించి  
జ్ఞాతివ్యమం ఆత్మిత్వమును ఎఱుంగవలెను

465 యోగదోషాన్ సముచ్ఛిద్యం శుభ్రం యోగ కవయో విదుః  
కమం క్రోధం చ లోబం చ మదం స్వప్నం చ పశ్చిమమ్

466 క్రోధం శమేన జయతి కామం సంకల్పవర్జనాత్  
సత్త్వసంసేవనాద్ దీరో నిద్రాముచ్ఛేత్తుమర్హతి

విజ్ఞులు యోగమునకు ప్రబంధకములైన కారు క్రోధ,  
లోభ భయ స్వప్నము (అధిక నిద్ర)లను ఏ ఐదు దోషములను  
చెప్పిలో వానిని పూర్తిగ తొలగించవలెను వీనిలో క్రోధమును  
శమము ద్వారా జయించవలెను అట్లే కామమును సంకల్ప  
త్యాగము ద్వారా జయించవలెను భీరుడు సత్త్వగుణమును  
సేవించుటచే (అధిక) నిద్రను జయించగలడు

467 ధృత్యా శిశ్నోదరం రక్షేత్ పాణిపాదం చ చక్షుషా  
చక్షుశ్రోత్రే చ మనసా మనేవాచం చ కర్మణా  
అప్రమాదాద్ భయం జహ్యద్ దమ్భం ప్రాజ్ఞోపసేగనాత్

ధైర్యము యొక్క సహాయము కలిగి జననోద్రియ ఉదర  
ములను అదుపులో నుంచుకొనవలెను నేత్రముల సహాయముచే  
చేతులను, కాళ్ళను మనస్సు ద్వారా నేత్ర కర్ణములను ఉత్తమ  
కర్మ ద్వారా మనస్సును వాక్కును రక్షించవలెను (శుద్ధ మె నర్చ  
వలెను) సావధానముచే (జాగ్రతగ నుండుట ద్వారా) భయమును  
మహత్ములను సేవించుట ద్వారా దంభమును త్యజించవలెను

468 మనస్త్ర పూర్వమాదద్యాత్ కుమీన మివ మత్స్యహా  
తతః శ్రోత్రం తతశ్చక్షుర్ద్విష్టం ధూణం చ యోగవిత్

చేలను పట్టువాడు పలను గొరికి వేయు చేపను పల నుండి  
ముందుగా పట్టుకొనునట్లు యోగ కేత్ర యగు సాధకుడు మొదట  
తన మనస్సును వశము చేసుకొనవలెను తదుపరి చెవిని ఎమ్మట్ట  
నేత్రమును, తరువాత జిహ్వను ధూణాదులను వశము చేసుకొనవలెను

469 ఎవం పరిమితం కాలమాచరణ సంశితవ్రతః  
అననో వా రహస్యేకో గచ్ఛేదక్షరసాత్మతామ్

ఏ యోగి వ్రత దినము నియమిత సమయము వఱకు ఏకాంత  
స్థలమందు ఒంటరిగ కూర్చొని నియమములను చక్కగ పాలించుచు  
ఈ వ్రతారము యోగాభ్యాసము చేయునో అతడు అక్షరబ్రహ్మతో  
సమత్వమును బొందును

470 నాభిష్వజేత్ పరం కాచా కర్మణా మనసాఽపి వా  
ఉపేక్షకో యతాహరో లబ్ధాలబ్ధే సమో భవేత్

యోగమును సాధించువాడు మనస్సు వాక్కు, క్రియల  
ద్వారా దేని యందు ఆసక్తుడు కారాదు అందఱి యెడల, అన్ని

వస్తువుల యెడల ఉపేతాభావము గలిగియుండవలెను నియమిత  
భోజనము గావించవలెను లాభము వాని — వీని యందు నమ  
భావము కలిగియుండవలెను

471 కర్మణః ఫలమాప్నోతి నిఖిలభిః భవాభివౌ  
విద్యయా తదవాప్నోతి యత్ర గత్వా న శోచతి

శ్రమైక్య- ఫలము సుఖదుఃఖములు జనన మరణములు  
కర్మద్వారా మనుజుడు వీనిని పొందుచున్నాడు కాని జ్ఞానము  
ద్వారా అతనికి ఎరమాత్మ పదము సంప్రాప్తించుచున్నది అచటి  
కేగినచో వీవుకు శాశ్వతముగ శోకము నుండి విముక్తుడగుచున్నాడు

472 యత్ర గత్వా న మ్రియతే యత్ర గత్వా న జాయతే  
న పునర్జాయతే యత్ర యత్ర గత్వా న వర్తతే

ఆ పరమాత్మ పదమును బొందినచో ఇక జీవుడు తిరిగి  
మృత్యువును పొందకుండును అచట పునర్జన్మను గూర్చిన భయము  
ఉండదు అచటి కెగినవాడు తిరిగి ఈ ప్రపంచమునకు రాడు

473 యద్ బ్రాహ్మణస్య కుశలం తదేవ సతతం వదేత్  
తూష్ణమానత నిన్దాయాం కుర్వత్ బైషజ్యమాత్మనః

దేనిచే జనులకు వాతము కలుగునో అట్టి వాక్యములనే సదా  
ఉచ్చరించవలెను తనను ఎవరైన నిందించుచుండినను ఊరకయుండ  
వలెను ఇట్టి మానావలంబనను సంసార రోగము నుండి విముక్తి  
నొందుటకు ఔషధమని తలంచి దీనిని సేవించుచుండవలెను

374 యేన పూర్ణమివాకాశం భవత్కేన నర్వదా

శూన్యం యేన జనాకీర్ణం తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః

ఎవడు సదా తన సర్వవ్యాపక స్వరూపముతో నుండుట వలన  
ఒక్కడే సమస్త ఆకాశమునందు పరిపూర్ణుడై యుండునో, అగుండు  
డగుట వలన జనులతో నిండిన ప్రదేశమును గూడ శూన్యముగ

తలంచునో అట్టివానినే దేవతలు బ్రాహ్మణుడు (బ్రహ్మజ్ఞాని) అని అందురు

475 అపేరిం గణాద్ భీతః సావాత్మాన్నరకాదివ

కుణపాదివ చ వ్రభున్త్యం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః

ఎవడు జన సముదాయమును సర్పము వలె తలంచి దాని సమీపమునకు వచ్చుటకు భయపడునో రుచికర భోజనజనిత తృప్తిని సరకము వలె భావించి దాని నుండి దూరముగ నుండునో స్త్రీల శరీరములచు శవములవలె తలంచి వాని యెడల విరక్తుడై యుండునో, అట్టివానిని దేవతలు బ్రాహ్మణుడు (బ్రహ్మజ్ఞాని) అని అందుగ

476 అభయం సర్వభూతేభ్యో భూతానామభయం తతః

తస్య మోవాద్ ఎముత్తస్య భయం నాస్తి కుతశ్చన

ఎవడు సమస్త ప్రాణుల నుండి అభయమును పొందునో ఎవని వలన ఏ ప్రాణికిని భయము కలుగదో అట్టి మోహరవాతుడగు వానికి ఎవరి వలనను దేనివలనను భయము ఉండదు

477 ఉపతం య్యధర్మార్థం ధర్మో వార్థార్థమేవ చ

అహోరాత్రాశ్చ పుణార్థం తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః

ఎవని యొక్క జీవితము ధర్మము కొఱకే యగునో ధర్మము భగవంతుడగు శ్రీహరి కొఱకే యగునో ఎవని యొక్క రాత్రినిగళ్ళు ధర్మకాలనకుండే గడచునో అతనిని దేవతలు బ్రాహ్మణుడు (బ్రహ్మజ్ఞాని) అని చెప్పదురు

478 ఇన్ద్రియేభ్యః శరేన్యార్థా అర్థేభ్యః పరమం మనః

మనసస్త్వ పరా బుద్ధిర్బుద్ధేరాత్మా మహాః పరః

ఇంద్రియముల కంటె వాని విషయములు 2 వత్తరములైనవి విషయముల కంటె మనస్సు బలవత్తరమైనది మనస్సు కంటె బుద్ధి బలవత్తరమైనది బుద్ధి కంటె ఆత్మ బలవత్తరమైనది



479 ఏవం నరేష్విణు భూతేషు గూఢోఽఽత్మా న ప్రకాశతే  
దృశ్యతే త్వగ్గయా బుద్ధ్యా సూక్ష్మయా సూక్ష్మదర్శిభిః

ఈ ప్రకారముగ నమస్త ప్రాణుల యందు చారి హృదయ  
గుహలో దాగియున్న పరమాత్మ ఇంద్రియముల వలన ప్రకాశమునకు  
రాకున్నది సూక్ష్మదర్శులగు జ్ఞాని మహాత్ములే తమ సూక్ష్మ శ్రేష్ఠ  
బుద్ధి ద్వారా అద్వానిని దర్శించుచున్నారు

480 లక్షణం తు ప్రసాదన్య యథా న్యప్నే సుఖం స్వప్నే  
నివాతే వా యథా దీపో దీప్యమాణో న కమ్పతే

నిద్రా సమయమున మనుజుడొట్టు సుఖముగ నిద్రించునో గాలి  
వీచని చోట దీపము ఎట్లు నిశ్చలముగ ప్రకాశించునో అదియే  
విధముగ మనస్సు నిశ్చలముగ నుండవలెను చంచలముగ  
నుండరాదు అదియే దాని నిర్మలత్వము యొక్క లక్షణము

481 ఏవం పూర్వాపరే కాలే యుజ్జాన్నాత్మాన మాత్మని  
లభ్వాహారో విశుద్ధాత్మా పశ్యత్యాత్మాన మాత్మని

ఎవడు మితాహారియై శుద్ధచిత్తము కలవాడై రాత్రి యొక్క  
మొదటి, చివరి భాగములలో పైవిధముగ మనస్సును పరమాత్మ  
యందు లగ్నమ చేయునో అట్టివాడే అంతఃకరణమున పరమాత్మ  
యొక్క దర్శనము చేసకొనును

482 యద్యవ్యన్య మహం దద్యాద్ రత్నపూర్ణామిహం నరః  
ఇదమేవ తతః శ్రేయ ఇతి మన్యేత తత్త్వవిత్

ఎవడైన రత్నములతో నిండియున్న ఈ భూమినంతను  
ఇచ్చినను తత్త్వవేత్త ఆ ధనముంతటి కంటెను జ్ఞానమే శ్రేష్ఠమైనదని  
తలంచును

483 ఇన్ద్రియాణి నరే పఞ్చ ఎషం తు మన ఉచ్యతే  
సప్తమీం బుద్ధిమేవాహుః క్షేత్రజ్ఞం పునరష్టమవే

మనుజుని శరీరమున ఐదు ఇంద్రియములు కలవు అఱవ  
తత్త్వము మనస్సు ఏకవ తత్త్వము బుద్ధి ఎనిమిదవది తేత్రజ్ఞుడు  
అని చెప్పబడినది

484 న చాత్మా శక్యతే ద్రష్టుమిన్ద్రియైః కామగోచరైః  
ప్రవర్తమానైరసయే దుష్కరైరకృతాత్మభిః

దుష్కర్మ పరాయణులు, అశుద్ధ అంతఃకరణము కలవారునగ  
అజ్ఞానులు అర్థాయ పూర్వకముగ మనోవాంఛిత విషయములందు  
సంచరింపు ఇంద్రియముల ద్వారా ఆత్మను చూడజాలరు

485 తేషాం తు మనసా రశ్మీకా యదా సమ్యక్ నియచ్ఛతి  
అదా ప్రకాశతేఽస్యాత్మా దీపదీప్తా యదాఽఽకృతిః

కాని ఎల్లడు మనుజుడు తన మనస్సు ద్వారా ఇంద్రియములగు  
గుట్టముల యొక్క పగ్గములను ఏదా పట్టుకొనియే యుండివానిని  
బాగుగ వశమందుంచుకొనునో అపుడతనికి జ్ఞానము యొక్క ప్రకాశ  
మందు — దీపప్రకాశమునందు వస్తువు యొక్క ఆకృతి స్పష్టముగ  
గోచరించునట్లు ఆత్మ యొక్క దర్శనము స్పష్టముగా అగును

486 అభ్యక్త్యా పూర్వకృతం కర్మ రతిర్యస్య నదాఽఽత్మని  
సర్వభూతాత్మ భూతస్య గుణవరేష్వ సజ్జతః

ఎవడు తన పూర్వకృత కర్మల యొక్క సంస్కారములను  
త్యజించి సదా పరమాత్మయందే అనురాగము కలిగియుండునో  
అతడు ఏమియు ప్రాణికోటయొక్క ఆత్మ అగుచున్నాడు మఱియు  
అతడు విషయములందు ఎన్నడును ఆసక్తుడు కాకుండును

487 మనసశ్చేన్ద్రియాణాం చాప్యైకాగ్ర్యం పరమం తపః  
అజ్ఞాయః సర్వధర్మభ్యః స ధర్మః పర ఉచ్యతే

మనస్సుయొక్క ఇంద్రియములయొక్క ఏకాగ్రతయే అన్ని తపస్సులకంటెను గొప్పది అదియే అన్నిధర్మములకంటెను శ్రేష్ఠతమ మనియు, పరమ ధర్మమనియు చెప్పబడినది

488 గోచరేభ్యో నివృత్తాని యదా స్థాస్యన్తి వేశ్మని  
తదా త్వమాత్మనాఽఽలాత్మానం పరం ద్రక్ష్యసి శాశ్వతమ్

ఎప్పుడు ఇంద్రియములు తమ విషయములనుండి మరలి తమ నివాసస్థానమందు ఉండునో అప్పుడు నీవు స్వయముగనే సనాతన పరమాత్మయొక్క ధర్మమును గావించుచుందువు

489 జ్ఞాన దీపేన దీప్తేన పశ్యత్యాత్మాన మాత్మని  
దృష్ట్వా త్వమాత్మనాఽఽత్మానం నిరాత్మా భవ సర్వవిత్

మనుజుడు ప్రజ్వలిత జ్ఞానమయ ప్రదీపము ద్వారా తనయందే పరమాత్మను సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నాడు అట్లే (పుత్రకా!) నీవును ఆత్మద్వారా (శుద్ధ మనస్సుద్వారా) పరమాత్మను సాక్షాత్కరించుకొని సర్వజ్ఞుడవును స్వాభిమానరహితుడవును కమ్ము

490 సర్వతఃస్రాతనం ఘోరాం నదీం లోకప్రవాహినీమ్  
పశ్యన్ద్రియగ్రహవతీం మనఃసంకల్పరోధసమ్

491 లోభమోహతృణచ్ఛన్నాం కామక్రోధసరీసృషామ్  
సత్యతీర్థానృతక్షీభాం క్రోధ పజ్జాం సరిద్వరామ్

492 అవృత్తప్రభవాం శీఘ్రాం దుస్తరామకృతాత్మభిః  
ప్రతరన్వ నదీం బుద్ధ్యా కామగ్రాహసమాకులామ్

493 సంసారసాగరగమాం యోనిసాతాబదుస్తరామ్  
అత్మకర్మోద్భవాం తాత జిహ్వోవరాం దురాదామ్

ఈ సంసారము భయంకరమైన ఒక నది వగిరిది ఇది సమస్త లోకములందును అన్ని దిక్కులందును ప్రవహించుచున్నది ఇది

జ్ఞానేంద్రియములు మొసళ్ళు మనస్సు యొక్క సంకల్పములే దీని తీరములు లోభము మోహము అను గడ్డిచే పాచిచే ఇది కప్పబడి యున్నది కామము క్రోధము అను సర్పములు దీని యందు నివసించుచున్నవి సత్యము దీని యందలి తీర్థఘట్టము అసత్యము దీనియందలి ధోధ క్రోధము బురద ఇది అవ్యక్తరూపమైన ప్రకృతి యను పర్వతము నుండి ప్రకటితమైనది దీని జలము యొక్క వేగము చాల తీవ్రమైనది అజితాత్ములు దీనిని దాటుట చాల కష్టము దీనియందు కామమను మొసళ్ళు ఎల్లెడల వర్తించు చున్నవి ఈ నది సంతార సాగరమున కలియుచున్నది వాసనలను లోకై న గుంటలు దీనియందుండుటవలన దీనిని దాటుట చాల కష్టము ఇది గారివారి కర్మల నుండియే జనించినది జీవేంద్రియము ఇందలి సుఖగుండము ఈ నదిని దాటుట చాల కష్టము నీవు నీ విశుద్ధ బుద్ధి ద్వారా ఈ నదిని దాటివేయుము

494 నైఋత్యాత్మా ఎమాకా వా ఎనర్భవమవాప్నుతే

అభవప్రతిపత్త్యర్థమేతద్ ధర్మం విధీయతే

పురుషుడైనను, స్త్రీయైనను బ్రహ్మమును తెలిసికొనినచో అతని తిరిగి ఈ సంతారమున జన్మ కలుగదు జీవుడు అపునర్భవ స్థితిని పొందుట కొఱకే ఈ బ్రహ్మజ్ఞానరూప ధర్మము యొక్క విధానము గావింపబడినది

495 కామబద్ధనమేవైకం నాన్యదస్తీహ బద్ధనమ్

కామబద్ధన ముక్తో వా బ్రహ్మభూయాయ కల్పతే

ఈ ప్రపంచమున కామమే ఏకైక బంధనము మిఱియొక బంధనము లేదు కామబంధనము నుండి విముక్తుడగుచున్నాడు బ్రహ్మ భావమును పొందుటకు సమర్థుడగుచున్నాడు

496 ఆపూర్వమాణమచలప్రతిషం

సముద్రమాపః ప్రవిశన్తి యద్వత్  
తద్వత్ కామా యం ప్రవిశన్తి సర్వే  
స శాన్తిమాప్నోతి స కామకామః

నదుల యొక్క జలము పరిపూర్ణమై చలింపని ప్రతిష్ఠతో  
సూడుకొనిన సముద్రమందు దానిన మాత్రము చలించేయకుండగనే  
ప్రవేశించునట్లు ఏ స్థిత ప్రజ్ఞుని యందు విషయములు ఆతనికి  
ఏ విధమైన వికారమున్ను కలుగజేయవో ప్రవేశించుచున్నో,  
ఆతడే పరమశాంతిని పొందును గాని భోగములను కోరువాడు కాదు

497 వేదస్యోపనిషత్ సత్యం సత్యస్యోపనిషద్ దమః  
దమస్యోపనిషద్ దానం దానస్యోపనిషత్ తపః

498 తపస్యోపనిషత్ త్యాగస్త్యాగస్యోపనిషత్ సుఖమ్  
సుఖస్యోపనిషత్ స్వర్గః స్వరస్యోపనిషచ్ఛమః

వేదముల యొక్క సారము సత్యవచనము సత్యము యొక్క  
సారము ఇంద్రియముల సంయమము సంయమము యొక్క సారము  
దానము దానము యొక్క సారము తపస్సు తపస్సు యొక్క  
సారము త్యాగము త్యాగము యొక్క సారము సుఖము సుఖము  
యొక్క సారము స్వర్గము స్వర్గము యొక్క సారము శాంతి

499 క్లేషనం శోకమనసోఃంతాపం తృష్ణయా నా  
నత్త్వమిచ్ఛనంతోపాచ్ఛాన్తి లక్షణ ముత్తమమ్

మనుజుడు సంకుష్టుడై యుండి శాంతికి ఈ త్తమ ఈ పాయమైన  
సత్త్వగుణమును పొందుటకు ప్రయత్నించవలెను సత్త్వగుణము  
మనస్సు యొక్క తృష్ణను శోకమును సంకల్పమును—దగ్ధమునర్చి  
నశింపజేయుచున్నది

500 విశోకో నిర్మమః కాన్తః ప్రసన్నాత్మా విమత్సరః

ఎడభిర్లక్షణవానేతైః సమగ్రః చరరేష్యతి

శోకరవాతుడు మమత్వవర్జితుడు శాంతుడు ప్రసన్నచిత్తుడు  
మాత్స్యరవాతుడు సంతృప్తుడు — (అను ఈ ఆలు లక్షణములతో  
గూడిన) మనుష్యుడు పూర్ణముగ జ్ఞానముచే తృప్తుడై మోక్షమును  
పొందును

501 అకృతిమమసంవోర్యం ప్రాకృతం నిరుపస్కృతమ్

అధ్యాత్మం సుకృతం ప్రాప్తైః సుఖమవ్యయమశ్నుతే

ఎవడు ఉత్పత్తి వినాశరవాతవై స్వభావసద్ధమై సంస్కరి  
శూన్యమై శరీరముసందున్నదియై సుకృతమును పేరుతో ప్రసద్ధమైనట్టి  
బ్రహ్మమును పొందునో అతడు అత్యుచిత సుఖమును బడయును

502 నిష్ప్రచారం మనః కృత్వా ప్రతిష్ఠాప్య చ నర్వశః

యామయం లభతే తుష్టం సా న శకా ౨౨త్మనో౨న్యథా

తన మనస్సును ఇటునటు పోనియక అరిగి ఆత్మయందు  
సంపూర్ణముగ స్థాపించిన ఎదవ మనుజునకు ఎట్టి సంతృప్తి సుఖము  
కలుగునో, అట్టి సుఖము ఇతరమ ఏ ఏ ఉపాయముచేతను పొందుట  
అసంభవము

503 యేన త్యక్తృత్సభుజ్ఞాశో యేన త్రైవ్యత్యవిత్రివాన్

యేనాస్మిహో జలం ధత్తే యస్తం వేద స వేదవిత్

దేనిచే భోజనము లేకయే మజునుడు తృప్తిని పొందునో న  
వలన నిర్ధనునకు కూడ పరమసంతృప్తి కలుగునో దేని ఆశ్రయము  
లభించినచో ఘృతాదిన్నిగ్ధ ఎదార్థమును వింపకనే మనుజుడు త  
యందు అసంతృప్తియు యొక్క అనుభవమును బడయునో అట్టి  
బ్రహ్మమును ఎవడెఱుగునో అతడే వేదముల యొక్క తత్త్విమును  
ఎఱిగినవాడు

## భారతరత్నాకరము

504 హృది కామద్రుమశ్చిత్రో మోహసంచయ సమ్భవ  
క్రోధమానమహున్కణ్ఠో విధిత్యావరిషేచనః

505 తన్య చాజ్ఞానమాధారః ప్రమాదః పరిషేచనమ్  
సోఽభ్యసూయాపలాః వా పురా దుష్కృతసారాన్

506 సమ్మోహచింతా విటవః శోకశాఖో భయాజుక్కురః  
మోహనీభిః ఎపాసాభిర్గతాభిరీనువేష్టితః

మనుజుని యొక్క హృదయమును భూమి యందు మోహమును బీజమునుండి ఉత్పన్నమైన ఒక విచిత్రమైన వృక్షము కలదు దానిపేరు కామము క్రోధము అభిమానము దాని గొప్ప స్కంధములు ఇచ్చ (కోరిక) దానికి నీరు పోయు పాత్ర అజ్ఞానము దాని వేరు ప్రమత్తత దానిని తడుపు జలము ఇతరుల దోషములను చూచుట ఆ చెట్టు యొక్క ఆకులు, పూర్వజన్మయందు చేయబడిన పాపము దాని సార భాగము శోకము దాని కొమ్మ మోహము చింతదాని చిన్న కొమ్మలు భయము దాని అంకురము మోహమునందు పడవైదు తృప్తి దానిపై అల్గునిన తీగెలు

507 ఉపానతే మహావృక్షం నులుబ్ధా స్తతృప్తలేష్పవః  
ఆయసైః సంయుతాః పాశైః ఫలదం ఎరివేష్ట్య తమ్

కోభిలు ఇనుప సంకెళ్ళచే వలె వాసనలను బంధనములచే బంధింపబడి దుఃఖిలూప శుభగాయకముగ ఆ మహావృక్షము చెంత కూర్చొని దాని (దుఃఖరూప) ఫలమును పొందదలంపచున్నారు

508 యస్తాః పాశాః వశే కృత్వా తం వృక్షమపకర్షతి  
గతః స దుఃఖయోరస్తం జరామరణయోర్ద్వయోః

ఎవడు ఆ వాసనలను బంధనములను వశమొనర్చుకొని వైరాగ్యమును శస్త్రముచే ఆ కామరూప వృక్షమును ఛేదించి

వేయుచున్నాడో, అతడు వ ర్ధక్య మరణజనిత దుఃఖములను దాటి  
వేయుచున్నాడు

509 సంరోవాత్య కృతప్రజ్ఞః సదా యేన వా సాదవమ్  
న తమేవ తతో వాన్తి విషగ్రస్థిరివాతురమ్

ఏ మూర్ఖుడు ఫలము యొక్క భోగముచే సదా ఆ వృక్షము  
పై నొక్కుచుండునో, అతనిని ఆ వృక్షమే - విషపుమాత్ర రోగిని  
చంపునట్లు - చంప వేయుచున్నది

510 తస్మానుగతమూలస్య మూలముద్ధ్రయితే బలాత్  
యోగప్రసాదాత్ కృతినా సామ్యేన పరమాననా

ఆ కామరూప వృక్షము యొక్క కేళ్య చాల దూరమువఱకు  
వ్యాపించియున్నది బుద్ధియోగముచే సమత్వమును ఉత్తమ ఖడ్గము  
ద్వారా బలపూర్వకముగ ఆ చెట్టును మూలఁచేసేద మొనర్చి  
వేయుచున్నాడు

511 ఏవం యో వేద కామస్య కేవలస్య నివర్తనమ్  
బంతం వై కామశాస్త్రస్య స దుఃఖాన్యతివర్తతే

ఈ ప్రకారముగ ఎవడు కేవలము కామనిలను తొలగించుటకు  
ఉపాయము నెఱిగియి న్నాడో భోగాదులు బంధకరములని తెలిస  
కొనుచున్నాడో, అతడు దుఃఖములన్నిటిని దాటివేయుచున్నాడు

512 శరీరం పురమిత్యాహుః స్వామినీ బుద్ధిరిష్యతే  
తత్త్వబుద్ధేః శరీరస్థం మనో నామాధచిన్తకమ్

513 జన్త్రియాణి మనః పారాస్తదర్థం తు ఎరాకృతిః  
తత్ర ద్వౌ దారుణౌ దోషౌ తమౌ నామ రజస్తథా  
తదర్థముజీవన్తి పారాః నవా పురేశ్వరైః

ఈ శరీరము ఒక నగరమని చెప్పుదురు బుద్ధి ఈ నగరము  
యొక్క రాణి శరీరములోన నుండు మనస్సు నిశ్చయాత్మిక బుద్ధి



రూప రాణ యొక్క ప్రయోజనమును సద్ధింపజేయుటను గూర్చి విచారించు మంత్రులు ఇంద్రియములు ఈ నగరమందు నివసించు ప్రజలు వారు మనస్సను మంత్రులు యొక్క అధీనమందుండురు ఆ ప్రజల యొక్క రక్షణకొఱకు గనస్సు పెద్ద పెద్ద పనులను చేయ వలసవచ్చుచున్నది అచట రజస్సు తమస్సు అను పేర్లు గల గొప్ప దోషములు రెండు కలవు ఆ నగరమ నెక్క శాశ్వతైన మనస్సు బుద్ధి జీవుడు — అను ఈ ముగ్గురితోగూడ సమస్త పురవాసులను ఇంద్రియములు మనస్సు ద్వారా ఎదుట నుంచబడిన శబ్దాది విషయములను అనుభవించుచున్నది

ఎదవ భీష్మార్యుడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ —

514 న చ పాపకృ : పాపాన్ముచ్యంతే కేచిదాపది  
అపాపవాదీ భవతి యదా భవతి ధర్మకృత్  
ధర్మసం నిషా త్వారస్తమేరాత్మ బోధన్యసే

(భీష్ముడు ధర్మరాజున కిం చెప్పెను —)

పాప ఆత్మికాలమున కష్టమనుభవించుగూడ పాపకార్యమును విడుచుట లేదు ధర్మాచరణము చేయువారు ఆపత్తి కాలమందును పాపమును సమర్థింపరు సదాచారిమే ధర్మమునకు ఆధారము కావుగ ధర్మరాజ ! మీరు అట్టి సదాచారము నాశ్రయించియే ధర్మము యొక్క యథార్థస్వరూపమును తెలిసికొనగలరు

515 జీవితం యః స్వయం చేచ్ఛేత్ కథం నోఽన్యం ప్రమాతయేత్  
యద్ యదాత్మని చేచ్ఛేత్ తత్ పరన్యాయ చింతయేత్

ఎవడు తాను స్వయముగ జీవించదలంచునో అట్టివాడు ఇతరుల ప్రాణముల నెట్లు హరింపగలడు ? మనుజుడు తన కొఱకై

ఏయే బుఖములను అనుకూలములను కోరుచో వానిని ఇతరులకు  
ఈ లభించు ఈపామును ఆలోచించవలెను

516 ఆతిరిక్తైః సంభవిజేద్ భోగైరన్యోన కిందాన్

తన ఆవశ్యకతలకు మించి తన యొద్దిగల పదార్థములను  
ఇతరులకు పంచిపెట్టవలెను

517 సర్వం ప్రయాభ్యుపగతం ధృమహార్యసింహః

సత్త్వైకం లక్షణోద్దేశం ధర్మాదర్శే యుధిషఠ

అందఱితో ప్రేమపూర్వకమైన ప్రవర్తన కలిగియుండుటచే  
ఏది లభించునో అది యంతయు ధర్మముని పెద్దలు చెప్పుదురు దీనికి  
వ్యతిరేకమైనది అంతయు అధర్మము ధర్మరాజా! ధర్మము  
యొక్కయ అధర్మము యొక్కయ సంక్షేపముగ ఇదియే లక్షణమని  
మీరు తెలిసికొనుడు

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజునకు జాజలి తులాధార  
సంవాదమును తెలియజేసెను పూర్వము జాజలియను గొప్ప  
తపస్సంపన్నుడైన బ్రహ్మణుడుండెను తాను ధర్మవేత్తలలో  
అగ్రగణ్యుడని అతడు తలంచుచుండెను కాని అతని శంకె గొప్ప  
ధర్మవేత్త తులాధారుడను వెన్నుడు కాశీపట్టణమందు కలడని  
ఒకపుడతనికి ఆకాశవాణి వినిపించెను ఆ వాక్యములను విని జాజలి  
అతనిని చూడదలంచి కాశీపురమునకు పోయి తులాధారుని కలిగి  
కొనెను అప్పుడు తులాధారుడు జజలిని సత్కరించి అతని రాతి  
విషయమై తనకు ముందుగనే తెలియునని చెప్పి ఆతని కిక్కిరి  
బోధించెను —

తులాధార ఉవాచ

518 సర్వేషాం యః సుహృన్నిత్యం సర్వేషాం చ వాతే రతః

కర్మణా మనసా హృదా సదర్శం వేద జాజలే

(తులూధారుడు జాబలితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవడు సర్వజీవులకు మిత్రుడైయుండునో, మనోవాక్కియల  
ద్వారా సర్వుల యొక్క వాతమందే నిమగ్నమైయుండునో అట్టి  
వాడే వాస్తవముగ ధర్మము నెఱుఁగుచున్నాడు

519 నాహం పరేశాం కృత్యాని ప్రశంసామి న గర్హయే

అకాశస్యేవ విప్రేష్టో ఎశ్యల్లోకస్య చిత్రతామ్

నేను ఆకాశము వలె అసంగుడనై జగత్తు యొక్క  
కార్యముల వైచిత్ర్యమును చూచుచు ఇతరుల కార్యములను  
ప్రశంసించను నిందించను

520 యదా చాయం న బిభేతి యదా చాస్మాన్న బిభ్యతి

యదా నేచ్ఛతి న ద్వేష్టి బ్రహ్మ సమృద్ధతే తదా

ఎపుడు మనుజుడు ఇతరుల వలన భీతి నొందనో తన వలన  
ఇతరులకు భీతి కలుగకుండజేయునో దేనిని ఇచ్ఛగింపనో, దేనిని  
ద్వేషింపనో అపుడతడు బ్రహ్మమును పొందును

521 యదా న కురుతే భావం సర్వభూతేషు పాపకమ్

కర్మణా మనసా వాచా బ్రహ్మ సమృద్ధతే తదా

ఎపుడు మనుజునకు సమస్తపాపిణీట్ల యెడల మనో  
వాక్కియల ద్వారా చెడ్డ భావములు లేకుండునో, అపుడతడు  
బ్రహ్మమును పొందును

522 న భూతానామ వాంఛాయా జ్యాయాకా దర్మైశ్చ కశ్చన

యస్మాన్నోద్విజతే భూతం జాతు కించిత్ కథంచన

సోఽభయం సర్వభూతేభ్యః సప్రాప్నోతి మహిమునే

ప్రాణులను వాంఛింపకుండుటచే ఏ ధర్మము నర్థించుచున్నదో  
దానిని మించిన గొప్ప ధర్మము మఱియొకటి లేనేలేదు ఎవని వలన

ఏ ప్రాణియు ఏ విధమైన భయమును పొందదో అతడు సమస్త ప్రాణుల నుండి అభయమును బడయును

523 యథా సర్వరస్యై స్తృప్తో నాభినన్ధతి కించన  
తథా ప్రజ్ఞాన తృప్త్య నిత్యత్వైః సుఖోదయా

అన్ని రసములతో తృప్తనొందినవాడు ఏ రసమును అభి నందించనట్లు జ్ఞానానందముచే పరితృప్త నొందినవానికిని అక్షయ సుఖ మొసంగునట్టి నిత్యత్వైః ఉండియుండును

524 నిరాశిషమనారమ్భం నిర్నమస్కారమస్తుతిమ్  
అక్షిణం క్షిణకర్మాణం తం దేవా బ్రాహ్మణం విదుః

ఎవని మనస్సుగండు ఏ కోరికయు లేదో ఎవడు ఫలమును కోరి కార్యములను చేయడో సమస్కారము స్తుతి — వీని నుండి వేఱుగనుండునో ఎవనికి ధర్మము సశింపకయుండునో కర్మబంధము క్షయించెనో అట్టివానినే దేవతలు బ్రాహ్మణుడు (బ్రహ్మజ్ఞాని) అందురు

525 అశ్రద్ధా ఎరమం పాపం శ్రద్ధా పాపప్రమోచినీ  
జహాతి వాపం శ్రద్ధావా సర్వో జీర్ణామివ త్వచమ్

అశ్రద్ధ అన్ని పాపముల కంటె పెద్ద పాపము శ్రద్ధ పాపము నుండి తప్పింపజేయ నది అయియ న్నది కాము తన కుబుసమును వదలునట్లు శ్రద్ధాభువు పాపమును పరిత్యజించును

ఎమ్మట్లు భీష్ముడు గౌతముడను మహర్షి యొక్క వృత్తాంతమును చెప్పెను గౌతముడను మహర్షికి చిరకారి అను కుమారుడుండెను అతడు (చిరకారి) ఏ కార్యమైనను నిదానముగ యోచించి చేయు చుండుట చూచి తండ్రి చాల సంతోషించినవాడై ఈ ప్రకారముగ లోకమునకు వెల్లడించెను —

526 రాగే దర్పే చ మానే చ ద్రోహే పాపే చ కర్మణి  
అప్రయే చైవ కరవ్యే చిరకారీ ప్రశస్యతే

(గౌతముడను మహర్షి ఇట్లు చెప్పెను —)

రాగము దర్పము అభిమానము ద్రోహము పాపాచరణము  
ఒకరికి అప్రయ మొనర్చుట — అను వీనియందు విలంబము  
(ఆలస్యము) చేయువాడు ప్రశంసించబడును (ఆ దుర్మణములనుగూర్చి  
బాగుగ విచారించి వానిని తొలగించుకొనవలెనని భావము)

అనంతరము భీష్ముడు ౪ ల సూర్యమరశ్మి సంవాదమును గూర్చి  
ధర్మరాజునకు తెలియజేసెను పూర్వము కల మహర్షి సూర్యమరశ్మి  
యను ఋషికి ఈ ప్రకారము బోధించెను —

కల ఈవాచ

527 చతుర్ద్వారం పురుషం చతుర్ముఖం  
చతుర్థా చైనమునయాతి వాచా  
బాహుబ్యాం రాచ ఉదరాదుపస్థాత్  
తేషాం ద్వారం ద్వారపాలో బుభూషిత్

(౪లుడు సూర్యమరశ్మిలో ఇట్లు చెప్పెను —)

మనుజులకు చేతులు, కాళ్ళు వాక్కు, ఉదరము, ఉపస్థ  
(జనసేంద్రియము) — అను ఈ నాలుగున్న నాలుగు ద్వారములు  
వీనికి ద్వారపాలకుడుగ నుండవలెను (వానిని సంయమము గావింప  
వలెను) అతడు శాస్త్రవాక్యములను అనుసరించి ఈ నాలుగు  
ద్వారముల సంయమముచే పొందబడు — ఋక్, యజుస్, సామ,  
అథర్వరూప చతుర్ముఖములతో కూడిన — పరమ పురుషుని  
భక్తియోగ జ్ఞానయోగ కర్మయోగ, అష్టాంగయోగములను  
నాలుగు ఉపాయములచే పొందును,

528 ద్వారాణి యన్య పర్వాణి సగుప్తాని మనఃపణః  
 ఉపస్థముదరం బాహూ గాత చక్షురీ వ వై ద్విజః

ఎవనికి ఉపస్థ ఉదరము హస్తములు పాదములు  
 వాక్కు — అను ఈ ద్వారములు పూర్ణముగ రక్షింపబడియుండుచో  
 అట్టివాడే బాస్తవముగ బ్రహ్మగుడు ( బ్రహ్మజ్ఞుని ) అయియున్నాడు

529 అన్యకంస్థం కిమా కాన్తి రహంసా సత్యమార్థసమే  
 అద్రోహానభిమానశ్చ ప్రాప్తతి కమస్తథా

530 ఎన్ద్రాణి బ్రహ్మణస్త్యేతే ఎతైః ప్రాప్నోతి యత్పురమే  
 తద్ విద్వాన్మనః నిర్ద్యోత మనసా కర్మవిశ్చయమే

సగుప్త ప్రాణుల యెడల దయ కను శాంతి అహంక  
 సత్యము సరళత్వము అద్రోహము నిరభిమానము లజ్జ తిరిగి  
 (పొందు) క ముడు — అనునవి పరబ్రహ్మమును పొందుటకు  
 మార్గములు వీనిద్వారా మనుజుడు పరబ్రహ్మమును (సరమార్థము)  
 పొందుచున్నాడు ఈ ప్రకారముగ బుద్ధి మంతుడు మనస్సు ద్వారా  
 కర్మయొక్క బాస్తవ పరిణామమును గూర్చిన సత్యమునును  
 ఎఱుంగవలెను

531 ఏమైవ విహి సర్వత్ర యత్ తదస్త్వ చ వాస్తవ  
 ఎతదస్తం త మధ్యం త సద్వాసత్వ విజాగతః

సగుప్త శాస్త్రముల యొక్క ఏకైక తాత్పర్యము ఏమనగా -  
 ఏయే దృశ్యోదాత్మములు కలలో అవి ప్రసీతి కాలుమున మూత్ర  
 ముండును పరిమార్చి జ్ఞాన స్థితియందు బాధితములగుటచే లేకుండును  
 జ్ఞాని యొక్క దృష్టియందు సదూచ బ్రహ్మమే ఈ అగ్రయొక్క  
 ఆదిమధ్యాంతములు అయియున్నది

532 సమాస్తం త్యాగ ఇత్యేవ సర్వవేదేమ నిషితమే  
 సంధౌ ఽ ఇత్యనుగతమపరీతే ప్రతిష్ఠితమే

సమస్తమును త్యాగ మొనర్చుటచేతనే ఆ బ్రహ్మము పొందబడుచున్నది ఈ విషయమే వేదములన్నిటి యందును నిశ్చయింపబడియున్నది ఆ బ్రహ్మము తన ఆనంద స్వరూపముతో అందఱి యందును అనుగతమై మోక్షమందు ప్రతిష్ఠితమైయున్నది

533 తేజః క్షమా శాన్తి రనామయం శుభం

తథావిధం వ్యోమ సనాతనం ద్రువమ్

ఏతైః సర్వైర్వమ్యతే బుద్ధినేత్రైః

స్తస్మై నమో బ్రహ్మణే బ్రాహ్మణాయ

ఆకాశము వలె అనుంగమై నాశరూపమై సదా ఏకరసమై యుండు అట్టి బ్రహ్మతత్త్వమును జ్ఞాననేత్రములు కలవారందఱును తేజస్సు శుమ శాంతి అను శుభ సాధనముల ద్వారా సాక్షాత్కరించుకొనుచున్నారు ఏది వాస్తవముగ బ్రహ్మవేత్త కంటె భిన్నము కానిదై యున్నదో అట్టి పరబ్రహ్మమునకు నమస్కారము

ఎదప భీష్ముడు ధర్మరాజు కిట్లు ప్రబోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

534 అశాయాస్తనయోఽధర్మః క్రోధోఽసూయానుతః స్మృతః

లోభః ఘ్రో నికృత్యాస్తు కృతఘ్నా నార్హతి ప్రజామ్

(భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —)

ఆశ యొక్క పుత్రుడు అధర్మము అసూయ యొక్క పుత్రుడు క్రోధము శరత్వము యొక్క పుత్రుడు లోభము కాని కృతఘ్నుడు సంతానమును పొందుటకు యోగ్యుడు కాడు (కృతఘ్నుల అతి నీచ గుణమని భావము)

535 సుప్రసన్నా వా తే దేవా యతే ధర్మే రతా మతిః

ధనే సుఖికలా కాచిద్ ధర్మే తు ఎరషుం సుఖిన్,

ధర్మరాజా! మీ యెడల దేవతలు చాల ప్రసన్నులై  
యున్నారు దానిచే మీ బుద్ధి ధర్మమందు తత్పరమైయున్నది  
ధనము వలన సుఖము లేకమాత్రము కలుగుచున్నది కాని పరమ  
సుఖము ధర్మమందే కలదు

536 పూర్వే నముద్రే యః పథాః స న గచ్ఛతి పశ్చిమమ్  
ఏకః పథా వా మోక్షస్య తన్మే విస్తరతః శృణు

ధర్మరాజా! తూర్పు సముద్రము వైపునకు పోవుమార్గము  
పశ్చిమ సముద్రము వైపునకు పోదు అట్లే మోక్షమునకు ఒకే  
మార్గము కలదు దానిని చెప్పచున్నాను వినుము

537 క్షమయా క్రోధముచ్ఛిన్యాత్ కామం సంకల్ప పర్జనాత్  
సత్త్వసంసేవనాద్ ధీరో నిద్రాం చ చ్ఛేత్తు మర్థత

ముముక్షువు క్షమచే క్రోధమును, సశింపజేయవలెను  
సంకల్పముల త్యాగముచే కామమును తొలగించవలెను ధీరుడగు  
వాడు జ్ఞాన ధ్యానాది సాత్త్వికగుణముల సేవనముచే నిద్రను  
క్షయింప జేయవలెను

538 అప్రమాదాద్ భయం రక్ష చ్ఛ్వాసం క్షేత్రజ్ఞ శీలనాత్  
ఇచ్ఛాం ద్వేషం చ కామం చ ధైర్యేణ వినివర్తయేత్

అప్రమత్తితచే భయమును తొలగించవలెను ఆత్మచింతనముచే  
శ్వాసను రక్షించుకొనవలెను (జీవికను ను సార్థకము చేసుకొనవలెను)  
ధైర్యముచే ఇచ్ఛను ద్వేషమును కామమును తొలగించుకొనవలెను

539 భ్రమం సమ్మోహ మావర్తమభ్యాసాద్ వినివర్తయేత్  
నిద్రాం చ ప్రతిభాం చైవ జ్ఞానాభ్యాసేన తత్త్వవిత్

తత్త్వజేత్ర శాస్త్రాభ్యాసముచే భ్రమ, మోహము  
సంశయములను తొలగించుకొనవలెను మఱియు అలసత్వ,



విషయబుద్ధులను రెండు దోషములను జ్ఞానాభ్యాసముచే నివ రించు  
కొనవలెను

540 ఉపద్రవాం నైదా రోగాః వాతజీర్ణ మితాశనాత్  
లోభం మోహం చ సంతోషాద్ విషయాం స్తత్త్వ దర్శనాత్

శారీరక ఉపద్రవములను రోగములను వాతకర సుపాచ్య  
పరిమిత భోజనముచేతను, మోహమును సంక్లష్ట చేతను విషయము  
లను తాత్త్వికదృష్టిచేతను తొలగించుకొనవలెను

541 అనుక్రశాదధర్మం చ జయేద్ దర్మమవేక్షయా  
ఆయత్యా చ జయేదాశామర్థం సంగవివర్జనాత్

అధర్మములను దయచేతి తొలగించుకొనవలెను ధర్మమును  
విచారణాపూర్వకముగ పాలించవలెను భవిష్యత్తును గూర్చి  
విచరణ సలుపుటచే ఆశపై నను ఆసక్తిని వదులుటచే అర్థము  
(ధనాశ)పై నను విజయమును పొందవలెను

542 అనిత్యత్వేన చ స్నేహం క్షుదాం యోగేన వణ్ణితః  
కారుణ్యేనాత్మనో మానం తృప్త్యాం చ పరితోషః

బుద్ధిమంతుడు వస్తువుల యుక్త అనిత్యత్వమును చింతన  
చేయుట ద్వారా రాగమును యోగాభ్యాసము ద్వారా క్షుధను  
(ఆకలిని) కుణచే అభిమానమును, సంతృప్తిచే తృప్తిను  
జయించవలెను

543 ఉజ్ఞానేన జయేత్ తస్మిం వితర్కం నిశ్చయాజ్ఞయేత్  
మౌనేన బహుభాష్యం చ శౌర్యేణ భయం త్యజేత్

అలసత్వమును ప్రయత్నముచేతను, విపరీత తర్కమును  
శాస్త్రము యేల విశ్వాసముచేతను జయించవలెను మౌనము  
ద్వారా ఎక్కువగ మాట్లాడు అలవాటును, శూరవీరత్వము ద్వారా  
భయమును జయించవలెను,

544 యచ్చేద్ధద్ వాఙ్మనన బుద్ధాః తాం యచ్చేజ్ఞాన చక్షుషా  
జ్ఞానమాత్మావ భోదేన యచ్చేదాత్మాన మాత్మనా

మనస్సును వాక్కును మనస్సహిత సమస్త ఇంద్రియములను  
బుద్ధిద్వారా వశమొనర్చుకొనవలెను బుద్ధిని విశేషమును నేత్రము  
ద్వారా శాంతపఱచవలెను ఆత్మజ్ఞానవ గ్ధ్వారా ఆత్మను పరమాత్మ  
యందు లయింపజేయవలెను ఈ ప్రకారముగ పవిత్ర ఆచార  
విచారణలతో గూడిన సాధకుడు ఎల్లెడల ఈవరతిని బొంది శాంత  
భావముచే పరమాత్మ యొక్క నామోత్తారమును పొందవలెను

తరువాత జీవుడు దేహాభిమానము నుండి విముక్తుడగు విషయ  
మును గూర్చి భీష్ముడు నారద అనంతదేవలుని సంవాదమును  
పెర్కొనెను పూర్వము అనంతదేవలుని బ్రహ్మర్షి దేవర్షియగు  
నారదుగ కిట్లు చెప్పెను —  
అనంత ఈవాచ

545 తత్ర నైవానుతపస్తే ప్రాజ్ఞా నిశ్చిత నిశ్చయాః

కృపణాస్త్యనపత్యస్తే జనాః సమృద్ధ దర్శినః  
(అనంత దేవలుడు నారదునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఆత్మ శరీరము కంటె వేఱని అసంగముని నాశరవాతముని  
బుద్ధిమంతులు నిశ్చయముగ తెలిసికొనుచున్నారు కావున శరీరము  
యొక్క వియోగమైనను వారు ఒకింతైనను చింతింపదు కాని  
అజ్ఞానులు దేహముతో తమ సంబంధము కలదని నమ్ముచుండుటచే  
దేహ వియోగముచే వారికి చాల దుఃఖము కలుగుచున్నది

546 స వ్యాయం కన్యైత్ కశ్చిన్నస కశ్చన విద్యతే

భవత్యేకో హ్యాయం నిత్యం శరీరే సుఖదుఃఖాబాక్

ఈ జీవుడు వాస్తవముగ దేనికి సంబంధించినవాడు కాడు  
ఏదియు అతనికి సంబంధించినది కాదు అతడు వాస్తవముగ

బంటరిగనే ఉన్నాడు కాని శరీరమందుండి దానిని తనదిగ భావించుట వలననే అతడు సుఖదుఃఖముల ననుభవించుచున్నాడు

547 నైవ సంజాయతే జన్తుర్న చ జాతు వివద్యతే

యాతి దేహ మయం ముక్త్యా కదాచిత్పరమాం గతిమ్

జీవుడు ఎన్నడును పుట్టుటలేదు మరణించుట లేదు ఎపుడతనికి రత్నస్వజ్ఞానము కలుగునో — అపుడు దేహభిమానమును వదిలి పరమ గతిని (మోక్షమును) పొందుచున్నాడు

548 పుణ్యపాప క్షయార్థం వా సాంఖ్యజ్ఞానం విధీయతే

తత్తయే వ్యాన్య ఎశ్వన్తి బ్రహ్మభావే ఎరాంగతిమ్

పుణ్యపాపముల క్షయము కొఱకై జ్ఞాన యోగ సాధన చెప్ప బడినది వాని క్షయమగుటచే అపుడు జీవాత్మ బ్రహ్మ భావమును పొందుచున్నచో అపుడు బుద్ధిమంతులు దానినే పరమగతియని నమ్ముదురు

ఎమ్మట భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు బోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

549 అర్థాఃఖలు సమృద్ధా వా బాడం దుఃఖం విజానతామ్

అసమృద్ధా స్త్యేవ నదా మోహ యన్త్య విచక్షణాన్

(భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —)

వివేకవంతునకు సమృద్ధి సంపన్నములగు విషయములు కూడ దుఃఖరూపములుగనే కనపట్టెను అజ్ఞనులకు తుచ్ఛవిషయములు కూడ గొప్ప మోహమందు పడగొందుచున్నవి

550 యచ్చ కామసుఖం లోకే యచ్చ దివ్యం మహత్సుఖమ్

తృప్తా క్షయ సుఖస్యైతే నార్హతః షోడిశీం కలామ్

ఈ ప్రపంచమున కామసుఖమేది కలదో స్వర్గమ దలి దివ్య  
సుఖమేది కలదో అది యంతయు తృప్త్యాత్మయజనిత సుఖములో  
పదునాటవ భాగమంతకూడ నుండదు

551 యథైవ శృణం గోః కాలే వర్తమానస్య వర్తతే  
తథైవ తృప్తా విత్తేన వర్తమానేన వర్తతే

ఆవు పెరిగిన కొద్దీ దాని కొమ్ముకూడ పెరుగునట్లు, పెరుగు  
చున్న ధనముతో గూడ, దాని తృప్త్యయు పెరుగుచుండును

552 కించిదేవ మమత్వేన యదా భవతి కల్పితమ్  
తదేవ పరితాపాయ నాశే నమ్పద్యతే పునః

ఏ వస్తువైనను దాని యందు మమత్వము కలిగియుండుట  
చేతను, ఆ వస్తువు తనదని నమ్ముటచేతను అది నశించినపుడు అదియే  
మనుజునకు సంతాప కారణమగుచున్నది

553 న కామాననురుద్ధ్యేత దుఃఖం కామేషు వై రతిః  
ప్రాప్యార్థములయుజ్జీత ధర్మం కామాన్ విసర్జయేత్

కావున కోరికలను భోగములను వృద్ధి నొందింపరాదు  
భోగములందలి ఆసక్తి దుఃఖరూపమే అయియున్నది ధనమున్నను  
దానిని ధర్మమందే వినియోగించవలెను కామ భోగములను  
పూర్తిగ విడనాడవలెను

554 చారిత్రమాత్మనః పశ్యం శృణ్వ శుద్ధమనామయమ్  
ధర్మాత్మా లభతే కీర్తిం ప్రేత్య చేహ యథా సుఖమ్

ఎవడు తన సదాచారమును చంద్రుని వలె విశుద్ధముగను,  
ఉజ్జ్వలముగను నిర్వికారముగను ఒనర్చుకొనునో అట్టి ధర్మాత్ముడు  
ఇహ పరలోకములందు కీర్తిని, సుఖమును పొందుచున్నాడు

అటు ఎదవ శరీర ప్రపంచముల యొక్క అనిత్యత్వమును గూర్చియు ఆత్మశ్రేయస్సునకై ఒనర్పవలసిన కర్తవ్యమును గూర్చియు తెలియజేయు నిమిత్తియు భీష్ముడు ఎలాపుత్రుల సంవాదమును ధర్మరాజునకు తెలియజేసెను మేధావి అను ఒకానొక పుత్రుడు తన తండ్రికి ఈ విధముగ బోధించెను —

పుత్ర ఉవాచ

555 రాత్ర్యాం రాత్ర్యాం వ్యతీతా యామాయురల్పతరం యదా  
గాఢోదకే మత్స్య ఇవ సుఖం విద్వేత కస్తదా

( మేధావి అను పుత్రుడు తన తండ్రితో ఇట్లు చెప్పెను — )

ఒక్కొక్క రాత్రి గడచుటతోడనే ఆయుస్సు కొంచెము కొంచెము క్షీణించుచుండగా కొద్ది నీరున్న చెఱువునోని చేపవలె ఎవడు సుఖమును పొందగలడు ?

556 పుష్పాబీవ విచిన్వంత మనత్ర గతమానసమ్

అనవాప్తేఽ కామేషు మృత్యు రభ్యేతి మానవమ్

మనుజుడు వనమందు పుష్పములు కోసకొనుచుండగా ఒక హింసకజీవి వచ్చి మీద పడనటు మనుజుని మనస్సు అన్యత (విషయాదులందు) లగ్నమైయున్నపుడు అతని కోరిక ఇంకను నెరవేరకయున్నపుడే తత్క్షణమే మృత్యువు వచ్చి అతనిని మ్రింగి వేయుచున్నది

557 శ్వః కార్యమద్య కుర్వీత పూర్వాప్తే చాపరావాకమ్

న వా ప్రతీక్షితే మృత్యుః కృతం వాస్య నవా కృతమ్

కాబట్టి రేపు చేయవలసిన పనిని ఈరోజే చేయవలెను మధ్యాహ్నము చేయవలసిన పనిని ప్రాస్తవనే చేయవలెను ఏలయిన పని పూర్తి అయినను, తేకున్నను మృత్యువు అతని కొఱకై వేచి యుండదు

558 అద్వైత కురు యచ్చేయో మాత్వాం కాలోఽత్యగాన్మహాన్  
కో వా జానాతి కస్యాద్య మృత్యుకాలో భవిష్యతి

తండ్రి! శుభకార్యమును మీరు ఈ దినమే చేసవేయుడు  
మహాకాలుడు మిమ్మలను మ్రింగి కేయకమును తాగి  
పూర్తి చేయవలెను ఎవనికి మృత్యుకాలము ఎప్పుడు సంభవించునో  
ఎవడు తెలిసికొనగలడు ?

559 అకృతేష్వేప కార్యేషు మృత్యుర్దైవ సమృకర్షత  
యువైవ ధర్మశీలః స్యాదనిమిత్తం వా జీవితమ్

పన్నులన్నియు సగములలో నిలిచిపోవుచున్నవి మృత్యువు తన  
వైపునకు లాగివేయుచున్నది కావున చూవనగుచో మనుష్యుడు  
ధర్మమును ఆచరించవలెను ఏలచునిన జీవితమునకు ఒక నిలుకడ  
లేదు

560 స మృత్యుసేనా మాయాస్త్రం జాతు కశ్చిత్ ప్రబాదతే  
బలాత్ సత్యమృతే త్వేకం సత్యే వృత్తమృత మాశ్రితిమ్

ఒక్క సత్యము తప్ప మఱివేదను ఎదురుగా వచ్చుచున్న  
మృత్యువు యొక్క సేనను బలపూర్వకముగ ఎదురించలేదు ఏలయనిన  
సత్యమునందే అమృతము (బ్రహ్మము) ప్రతిష్ఠితమైయున్నది

561 అమృతం చైవ మృత్యుశ్చ ద్వయందేహే ప్రతిష్ఠితమ్  
మృత్యురాపద్యతే మోహాత్ సత్యేనా పద్యతేఽమృతమ్

అమృతము మృత్యువు — ఇ రెండును శరీరమునందు కలవు  
మోహమువలన మృత్యువు కలుగుచున్నది సత్యమువలన అమృత  
పదము (మోక్షము) లభించుచున్నది

562 నాన్త విద్యాసమం చక్షురాన్త విద్యాసమం ఫలమ్  
నాన్త రాగసమం దుఃఖం నాన్త త్యాగసమం సుఖమ్

ప్రపంచమున బ్రహ్మవిద్యతో సమానమైన నేత్రము లేదు  
 బ్రహ్మవిద్యతో సమానమైన ఫలమున్ను లేదు రాగము (ఆశ)తో  
 సమానమైన దుఃఖములేదు త్యాగముతో సమానమైన సుఖము లేదు  
 అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజున కీ ప్రకారము ప్రబోధించెను—

భీష్మ ఉవాచ

563 న చక్షుషా న మనసా న వాచా దూషయే దు

న ప్రత్యక్షం ఎరోక్షం వా దూషణం వ్యాహరేత్ క్వచిత్

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

నేత్రముచేతను మనస్సుచేతను ఇతరుల దోషములను చూడ  
 రాదు తలంచరాదు చెప్పరాదు ఒకని యెదుట గాని పరోక్ష  
 మందుగాని ఇతరుల దోషములను గూర్చిన చర్చ చేయరాదు

564 న హంస్యాత్ సర్వభూతాని మైత్రాయణగతశ్చరేత్

నేదం జీవితమాసాద్య వైరం కుర్యేత కేనచిత్

సమస్త ప్రాణికోట యందును దేనిని హంసంపరాదు దేనిని  
 బాధించరాదు అన్నిటితో మిత్రభావము గలిగియుండవలెను  
 సర్వరమగు ఈ జీవితమునందు దేని యెడలను శత్రుత్వము గలిగి  
 యుండరాదు

565 వాచో వేగం మనసః శ్రోదవేగం

హంసా వేగముదరోపస్థ వేగమ్

ఏతాః వేగాః విషహేద్ వై తపస్వ

నిన్దా చాస్య హృదయం నోపహన్యాత్

మనుజుడు తపస్వయై చాక్కు, మనస్సు శ్రోధము, హింస,  
 ఉదరము ఉష్ణ (జనసేంద్రియము) — వీని యొక్క వేగములను  
 సహించుకొనుచు, చానిని వశమందుంచుకొనవలెను ఇతరులు

కావించు నింద తన హృదయమందు ఏ విధమైన వికారమును కలుగ జేయకుండుగాక !

566 జ్ఞానేన వా యదా జన్తు రజ్ఞాన ప్రభవం తమః

వ్యభోహతి తదా బ్రహ్మ ప్రకాశతి సనాతనమ్

ఎపుడు జీవుడు తత్త్వజ్ఞానము ద్వారా అజ్ఞాన జనితమగు అంధకారమును దూరీకరించుచున్నాడో అపుడతని హృదయమందు సనాతన బ్రహ్మము ప్రకాశించుచున్నది

ఎదవ బ్రహ్మచారికి వలనన ఉపాయమును గూర్చి చెప్పఁచు భీష్ముడు తత్సందర్భమున వృత్రాసుర శుక్రాచార్య సంవాదమును పేర్కొనెను పూర్వమొకలుగు వృత్రాసురుడు శుక్రాచార్యునితో ఇట్లు చెప్పెను —

వృత్ర ఉవాచ

567 తిర్యగ్గోని సహస్రాణి గత్వా నరకమేవ చ

నిరచ్ఛన్త్యపశా జీవాః కామబన్ధన బన్ధవాః

(వృత్రాసురుడు శుక్రాచార్యునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

కామమును బంధనమందు బంధింపబడి వివశులై ఎందఱో జీవులు వేల పర్యాయములు పశుజన్మలందును, నరకమునందును పడి మరల అచటి నుండి బయలుదేరి అనేక జన్మల నొందుచున్నారు

అంతట శుక్రాచార్యుడు వృత్రాసురునితో ఇట్లు వచించెను — ఉశనోవాచ

568 లీలయాల్పం యథా గాత్రాత్ ప్రమృజ్యాదాత్మనే రజః

బహుయత్నేన మనాతా దోఽనిర్ధరణం తథా

(శుక్రాచార్యుడు వృత్రాసురునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

శరీరమందు తగుల్కొనిన దుమ్మును మనుజుడు ప్రయత్నముచే సులభముగ తొలగించి కేయనట్లు, మరల మరల చేయబడిన గొప్ప



ప్రయత్నముచే అతిడు తన రాగద్వేషది దోషములను కాడ  
తొలగించి వేయగలడు

తరువాత భీష్ముడు నారద సమంగ సంవాదము ను ధర్మరాజునకు  
చెప్పెను పూర్వము సమంగుడను మహాత్ముడు నారదుని కిటు  
వచించెను —

సమజ్జ ఉచ చ —

569 యస్మై ప్రాజ్ఞా కరు యస్తే మనుష్యా  
ప్రాజ్ఞామూలం వాన్ద్రియాణాం ప్రసాదః  
మువ్యాన్తి శోచన్తి తదేన్ద్రియాణి  
ప్రజ్ఞాలాబో నాన్తి యథేన్ద్రియస్య

(సమంగుడు నారదునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

జ్ఞానులు చెప్పనట్టి ప్రజ్ఞకు మూలము ఇంద్రియముల యొక్క  
నిర్మలత్వము ఎవని ఇంద్రియములు మోహ శోకములందు లగ్నమై  
యున్నవో, అట్టి మోహోచ్ఛన్న ఇంద్రియములు కలవానికి ప్రజ్ఞ  
లభించనేరదు

570 న బాన్ధవా స చ విత్తం న కౌలం  
స శ్రుం న చ మన్తా న వీర్యమ్  
దుఃఖాన్ త్రాతుం సర్వ ఏకే త్వనాన్తే  
గత్ర శీలేన తు యాన్తి శాన్తిమ్

బంధువులు ధనము ఈశ్వరు కులము, శాస్త్రాధ్యయనము  
మంత్రములు పరాక్రమము — అనునవి యన్నియు కలిసి కూడ  
ఒకనిని దుఃఖము నుండి విముక్తిని పొందింపలేవు ఈశ్వరు స్వభావము  
వలననే మనుజుడు ఇహ పరలోకములందు శాంతిని పొందును

571 నాన్తి బుద్ధిరయుక్తస్య నా యోగాద్ విన్దతే సుఖమ్  
ధృతిశ్చ దుఃఖత్యాగ శ్చేత్సత్సభయం తు సుఖం నృప

యోగయు కమగను నిత్తము లేనివానికి సమత్వబుద్ధి కలుగదు  
యోగము లేనిచో ఎవడును సుఖమును పొందజాలడు దుఃఖములతో  
సంబంధమును వదలుట ధైర్యము — అను ఈ రెండే సుఖమునకు  
కారణములు

తదుపరి భీష్ముడు ధర్మరాజునకు తన బోధను ఈ ప్రకారము  
కొని సాగించెను —

భీష్మ ఉవాచ

572 గురువ్రాజా చ సతతం వృద్ధానాం పర్యు పానమ్

శ్రవణం చైవ శాస్త్రాణాం కూంఘం శ్రేయ ఉచరతే

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

నదా గురుజనులను పూజించుట పెద్దలను సేవించుట  
శాస్త్రములను శ్రవణము చేయుట — అను ఈ మూడును శ్రేయము  
నకు అమోఘ సాధనములని చెప్పబడినవి

573 నివృత్తిః కర్మణః పాపాత్ సతతం పుణ్యశీలతా

నద్భిక్షం నముదాచారః శ్రేయ ఏతద సంశయమ్

పాపకర్మ నుండి దూరముగ నుండుట, పుణ్యకార్యములందు  
తత్పరుడై యుండుట సజ్జన సాంగత్యము గలిగి సదాచారమును  
చక్కగా పాటించుట — నిక్కముగ శ్రేయస్సునకు మార్గమై  
యున్నది

574 సత్తం చర్యాం దివా స్వప్నమాలస్యం పైశునం మదమ్

అతి యోగమయోగం చ శ్రేయసోఽర్థి పరిత్యజేత్

శ్రేయస్సును కోరువాడు రాత్రి సంచారము చేయుట పగలు  
నిద్రించుట సోమరితనము మత్తుపదార్థములను సేవించుట  
ఆహారాదులను అధికముగ సేవించుట, వానిని పూర్తిగ సేవించ  
కుండుట — అను వీనిని త్యజించవలెను

ఎప్పుట భీష్ముడు వైరాగ్యోత్పాదకమగు మోక్షవిషయమును గూర్చి తెలుపుచు అరిష్టనేమి సగరుల సంవాదమును గూర్చి చెప్పెను పూర్వము సగర మహారాజు యొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని గొప్ప శాస్త్రవేత్తయగు అరిష్టనేమి అతనికి ప్రకారముగ బోధించెను —

తార్ఖ్య ఉవాచ —

575 సుఖం మోక్షసుఖం లోకే న చ మూఢోఽవ గచ్ఛతి  
ప్రసక్తః పుత్రపశుషు ధనధాన్య సమాకులః

(తార్ఖ్యుడు (అరిష్టనేమి) సగరునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ప్రపంచమున మోక్షసుఖమే చాస్తవమైన సుఖము కాని ధన ధాన్యముల సంపాదనమునందే వ్యక్తుడైనవాడు పుత్ర పశ్వాదులందు ఆసక్తి గలవాడునగు మూఢునకు దానిని గూర్చిన యథార్థజ్ఞానము ఉండదు

576 భోజనాచ్ఛాదనే చైవ మాతా ఎత్రా చ సంగ్రహమ్  
స్వకృతే నాదిగచ్ఛన్తి లోకే నాస్వకృతం పురా

మనుజునకు పూర్వజన్మ కర్మల ననుసరించియే భోజనము, వస్త్రము తల్లిదండ్రులచే సంగ్రహంపబడిన ధనము ప్రాప్తించును ప్రపంచమున ఏది లభించినో అది పూర్వకృత కర్మల ఫలితముకాక మఱియేమియు కాదు

577 క్షుత్పిపాసాదయో భావా జితా యస్యేహ దేవానః  
క్రోధో లోభస్తథా మోహాః సత్త్వవాః ముక్త ఏవసః

ఎవడు ఆకలి, దప్పక, క్రోధము లోభము, మోహము మున్నగు భావములపై విజయమును పొందెనో అట్టి సత్త్వసంబంధ మనుజుడు సదా ముక్తుడే యగును

578 ప్రస్థం చావా హాసేయి యాత్రార్థం చైవ కోటియి  
ప్రాసాదే మజ్జుకం సానం యః పశేతి స ముచ్యతే

అనేక అన్నరాసులలో కడుపు నిండుటకు కావలసిన రెండు  
మూడు ముద్దల అన్నమును యాత్రమే ఎవడు తన కివిత నిర్వహణ  
మున్నకై చాలునని తలంచి వానినుండి గైకొనునో ప్రపంచమున  
తాను పరుండటకు అవసరమైన నేలను యాత్రమే చాలునని తలంచి  
అంతమాత్రము గ్రహించునో అట్టివాడు ముక్తుడగును

579 పర్యుక్త శయ్యా భూమిశ్చ సమానే యనా దేవానః  
కాలయశ్చ కిదస్మిం చ యన్య స్యాన్ముక్త పవనః

ఎవనికి రమణీయముగు మంచము నేల రెండును సమముగ  
తీచునో, రుచికరమైన భోజనము సామాన్యముగు అన్నము-  
రెండును ఎవనికి సమానముగ లోచునో అట్టివాడు ముక్త-  
యగును

580 శాస్త్రాల్లోకాచ్చ యో బుద్ధః సర్వం పశ్యతి మానవః  
అసారవివ మానుష్యం సర్వథా ముక్త ఏవ సః

ఎవడు శాస్త్రాధ్యయనము చేతను తౌకిక అనుభవము చేతను  
జ్ఞానసంపన్నుడై సమస్త మానవ జగత్తును సారహీనముగ  
చూచునో అట్టివాడు ముక్తుడే యగును

తరువాత భీష్ముడు ధర్మరాజునకు ఎరాశరుడు జనకునకు  
ఉపదేశించిన ధర్మములను బోధించెను ముస్త ప్రాణులకును  
భూలోక పరలోకములందు శ్రేయస్సును గలుగజేయు వస్తువేది  
యని జనకమహారాజు ప్రశ్నింప, పరాశర మునిండ్రుగిట్లు వచించెను-

పరాశర ఉవాచ

581 కా బీవాజ్ఞాయతే కించిన్నాకృత్వా సుఖమేథతే  
నికృతైర్విస్థితే సౌఖ్యం ప్రాప్య దేవాక్షయం సర్గః

(ఎరాశరుడు ఒనక చక్రవర్తితో ఇట్లనెన.—)

విత్తములేక చెట్టు మొలవనట్లు పుణ్యకర్మ చేయక ఎవ్వను  
సుఖింతుడుకాని సమృద్ధిశాలి కాని కానేరడు దేహత్యాగానం  
తరము కూడ మనుజుడు పుణ్యకర్మల ఫలములచేతనే సుఖము  
నొందును

582 దమః క్షమా ధృతి స్తేజః సంతోషః సత్యవాదితా

ప్రారవాంసా వ్యసనితా దాక్ష్యం చేతి సుఖావహః

ఇంద్రియ నిగ్రహము క్షమ ధైర్యము తేజస్సు సంతుష్ట  
సత్యభాషణము లజ్జ అహంస దుర్వ్యసనములు లేండుట,  
దక్షత్యము— అనునవి యన్నియు సుఖము నొసంగునవియై యున్నవి

583 బీరూ రాజన్యో బ్రాహ్మణః సర్వభక్ష్యే

వైశ్యేఽనీహివాక్ వాసవర్ణోఽలంకృ

ద్వాం శ్చాశీలో వృత్తవాసః కులీనః

సత్యాద్ విభ్రష్టో ధార్మిక స్త్రి చ దుష్టా

584 రాగీయుక్తః ఎచమానోఽఽత్మహేతి —

రూఢ్ధో వక్తా నృపవానం చ రాష్ట్రమ్

ఎతే సర్వే శోచ్యతాం యాన్తి రాజా

యశ్చాయుక్తః స్నేహవాసః ప్రజాసు

ఎరికివాడైన క్షత్రియుడు సర్వభక్ష్యుడైన బ్రాహ్మణుడు,  
అకర్మణ్యుడగు వైశ్యుడు సోమరియగు శూద్రుడు ఈ త్తమగుణములు  
లేని విద్వాంసుడు సదాచారమును పాలింపని కులీనుడగు మనుజుడు,  
సత్యమునుండి భ్రష్టుడైన ధార్మికుడు దురాచారియగు స్త్రీ విషయా  
సక్తుడగు యోగి కేవలము తన ాతికు మాత్రమే అన్నము వండు  
కొనువాడు మూర్ఖుడగు వక్త రాజులేని రాష్ట్రము, అజితేంద్రి  
యుడు ప్రజల యెడల స్నేహములేని వాడగు రాజు - వీరందఱున్న  
శోకమును పొందుదురు

585 ఆయుర్వ సులభం లబ్ధ్వా నావకర్షేద్ విశామృతే  
ఉత్కర్షార్థం ప్రయతేత నరః పుణ్యేన కర్మణా

మనుష్య శరీరము ఆయుస్సు మర్లభములైనవి వానిని పొంది  
ఆత్మను కిందకు పడవేయరాదు మనుషుడు పుణ్యార్థానుష్ఠానము  
ద్వారా ఆత్మయొక్క ఉత్థానము కొఱకె సదా ప్రయత్నించుచుండ  
వలెను

586 దమాన్వితః పురుషో దర్మశీరో  
బూతాని చాత్మానః పాపశ్శ్శేత్  
గరీయసః పూజయే దాత్మ శక్త్యా  
సతేన శీలెన సుఖం సరేన్ద్ర

మనుజుడు ఇంద్రియ నిగ్రహము కలవాడు ధర్మాన్ని అయి  
సమస్త ప్రాణికోట్లను తనవలెనే చూడవలెను విద్య తపస్సు  
వయస్సునందు తనకంటె అధికమైన వాని లేక గురుస్థానమునకు  
చెందినవారిని అందఱిని యథాశక్తి పూజించవలెను సత్యధామణము  
ఈ త్తమ ఆచార విచారణ — నీనిచేతనే శాంతి లభించును

587 యేఽర్థా దర్మేణ తే సత్యా యేఽధర్మేణ ధిగస్తుతాన్  
ధర్మం నై శాశ్వతం లోకే న జన్యాద్ ధనకన్డయా

ధర్మమును పాలించుచు సంపాదించిన ధనమే నిజమైన ధనము.  
అధర్మముచే సంపాదించు ధనము ధిక్కారయోగ్యమైనది ప్రపంచ  
మున ధనేచ్ఛచే శాశ్వత ధర్మమును ఎక్కడను త్యజించరాదు

588 అగ్నిరాత్మా చ మాతా చ ఎతా జనయితా తథా  
గురుశ్చ నరశార్దూల పరిచర్యా యథాతథమ్

అగ్ని, ఆత్మ తల్లి తండ్రి - వీరందఱిని యథాయోగ్యముగ  
పూజించుచుండవలెను

589 తపః సర్వగతం తాత వానస్యాం విదీయతే  
జితేంద్రియస్య దాన్తస్య స్వరమార ప్రకర్తకమ్

తపస్సునందు అందఱికిని అధికారము కలదు దీక్షేం దియఁడును  
మనోనిగ్రహ సంపన్నుడును హీనవర్ణమునకు చెందినను అట్టవానికి  
తపస్సుయొక్క విధానమునందు అధికారము కలదు ఎలయొన  
తపస్సు మనుజుని స్వర్గ మార్గమునకు తీసికొని వెళ్ళునది అయి  
యున్నది

590 ఇమప్రపాకమాత్రం వా స్పర్శయోగే రతిః స్మృతా  
రసనే దర్శనే ప్రమాణే శ్రవణే చ విశామ్పతే

బాణము ధనుస్సునుండి బయలుదేరి భూమిపై పడుటకు ఎంత  
సమయము పట్టునో అంత సమయము స్పర్శేంద్రియము జివ్వా,  
నేత్రము నాసక కర్ణము (చేవి) విషయముల ననుభవించుటలో  
పట్టిన (అనగా విషయసుఖములు ౪ గణములని భావము)

591 ఏకః శత్రుర్న ద్రితీయోఽపి శత్రు  
రజ్ఞానతుల్యః పురుషస్య రాజన్  
యేనాప్యతః కురుతే సమప్యయక్తో  
హేరాణి కర్మాణి సుదారుణాని

మనుజునకు ఒకే శత్రువు కలడు అతనితో సమానైన  
శత్రువు మఱియొకడు లేడు అతడు అజ్ఞానము ఆ అజ్ఞాన మచే  
ఆవృత్తుడై మఱియు ప్రేరేపింపబడి జీవుడు అత్యంత శ్రమ  
పూర్ణములగు కార్యములను చేయును

592 కథం న వివణశ్యేమ యోనితోఽస్యా ఇతి ప్రభో  
కుర్వసి ధర్మం మనుజాః బ్రలిప్తామాణ్యాదర్శనాత్

దేనికే మనము ఈ మనుష్య జన్మనుండి క్రిందకు పడ మోం,  
అట్టి దానిని ఆలోచించి వైదిక ప్రమాణములను చక్కగా ఎఱచి రించి  
ధర్మమును అనుష్ఠించవలెను

593 యో దుర్లభతరం ప్రాప్త్య సామూహం ద్వివితే నరః  
ధర్మావశుస్తా కామాత్మా భవేత్స బలు వత్సాద్యతే

పశు అత్యంత దుర్లభమగు ఈ మానవ జన్మము పొందించు  
ఇతరుల యెడల ద్వేషము కలిగి యుండుచున్నానో ధర్మమును  
అన దరింక కరా నో కొరికలతో సత్తు ముండుచున్నా నో  
అట్టివాడు గొప్ప ధర్మము పోగొట్టికొనుచున్నాడు

594 అసంఖ్య శ్రేయిణో మూలం క్షౌరం చైవ ఎరా తిః  
చీర్ణం తపోః ప్రణత్యేద్దేవాః క్షేత్రే స నత్యతి

అసంఖ్య యొక్క అగావమే శ్రేయస్సునగు మూలశారణక  
జ్ఞులగు అన్నిటికంటెను ఉత్తమమైనది స్వయమగు నొనర్చిన  
తీర్థము లపాత్రున వ్యభాస దానము— ఇవి ఎన్నడను నశింపవు

595 యో దదాతి సర్వాసాం గవాశ్చక్రతాని చ  
అభయం సర్వభూతేభ్యః సదా తమభివర్తతే

సమస్త ప్రాణులను అభయదాత మొనంగుట, కెయ్యి  
అపులను నూలు గుట్టములను గ్రాసముకేసిన వానికంటె గొప్పది

596 జహోతి దారాంశ్చ సహా సమృదః  
ఎదం చ యానం వివిధాశ్చ యాః క్రియాః  
త్రివిష్టకౌ శాతమతర్కదా సర-  
వ్రదానం బుద్ధిర్విషయేషు భిద్యతే

ఎపుడు మనుషుడ శక్తిశ్రమ (అత్మ) పదమును పొందుటకు  
కాత్మకల్పము కలిగియుండునో అప్పుడతడు బుద్ధి విషయముల నుండి  
తొలగిపోవును మఱియు అతడు బ్రహ్మ స పద పదన వాహనము  
ఎవడ క్రియలు— ఏనియందలి ఆత్మని త్యజించును



597 న దర్మకాలః పురుషస్య సశ్చితే

౩ చాప మృత్యుః పురుషం ప్రతీక్షతే

నదా వా దర్మస్య క్రియైవ శోభనా

యదా నరో మృత్యుముఖేఽభివర్తతే

మనుజునకు ధర్మమాచరించుటకు ఒక విశేష సమయమనునది లేదు ఏలయనిన మృత్యువు ఎవనికొఱకును ప్రతీక్షింపదు మనుజుడు నదా మృత్యుముఖమందే ఉండుచున్నాడో అపుడతనికి నిరంతరము ధర్మము నాచరించుటయే శ్రేయస్కరమై యున్నది

598 అహోరాత్రమయే లోకే జరారూపేణ సంసరన్

మృత్యుర్గ్రసతి బూతాని ఎవనం ఎన్నగో యదా

పగళ్ళు రాత్రులతోకూడిన ఈ ప్రపంచమున వార్ధక్యమును రూపమును ధరించి తిరుగుచున్న మృత్యువు గమస్త ప్రాణులను— పాము గాలినివలె - భక్షించుచున్నది

599 న మాతా న ఎతా కించిత్ కన్యచిత్ ప్రతిపద్యతే

దానవద్యౌదనో జస్త్రః స్వకర్మఫలమన్నతే

తల్లిగాని, తండ్రిగాని కూడ పరలోక సంబంధమున ఎవనికిని ఏ సహాయమున్ను చేయజాలరు పరలోక మార్గమున తానొ సర్విన దానము లేక త్యాగమే దారిబత్తెముగ ఉపయోగించును ప్రతి జీవుడు తన కర్మ యొక్క ఫలమునే అనుభవించుచున్నాడు

తదుపరి భీష్మాచార్యుడు ధర్మరాజునకు పంశగీతను బోధించెను పూర్వ మొకపుడు బ్రహ్మదేవుడు హంసరూపమున నా స్థుల కిట్లు ప్రబోధించెను—

హంస ఉవాచ

600 వేదస్మృతినిషత్ సత్యం సత్యస్మృతిపనిషద్ దమః

దమస్మృతినిషన్మృత ఏతత్ సర్వానుశాసనమ్

హంస (రూపమున బ్రహ్మదేవుడు) నాధ్యులకిట్లు చెప్పెను—  
 వేదాధ్యయనము యొక్క సారము శత్యభాషణము శత్య  
 భాషణము యొక్క సారము ఇంద్రియ నిగ్రహము ఇంద్రియ నిగ్ర  
 హము యొక్క సారము మోక్షము ఇదియే సమస్త శాస్త్రముల  
 యొక్క ఉపదేశము

601 వాచో వేగం మనసః క్రోధవేగం

విధిత్యావేగముదరోఽన్తవేగమ్

ఎతాన్ వేగాన్ యో వివిహేదుద్ధృతాం

స్తం మన్యేఽవాం బ్రాహ్మణం వై మునిం చ

ఎవడు వాక్కుయొక్క వేగము మనస్సు యొక్క వేగము,  
 క్రోధము యొక్క వేగము తృప్త్య యొక్క వేగము ఉదర జన  
 సేంద్రియముల వేగము— ఈ ప్రచండ వేగములన్నిటిని సహించుకొని  
 వానిని అరికట్టిన అట్టివానినే నేను బ్రహ్మవేత్త అని ముని అని  
 చెప్పెదను

602 ఆక్రశంమాశో నాక్రశ్యేన్మన్మరేనం తితిక్షతః

ఆక్రోష్టారం నిర్దవాతి సుకృతం చాన్య విస్తృత

ఎవడ ఒకనిచే తిట్టబడనను తిరిగి వానిని తిట్టినా అట్టి తుమా  
 శీలునిచే అణచబడిన క్రోధమే ఆ తిట్టినవానిని దహించివేయును  
 మఱియు అతని పుణ్యమును కూడ గైకొనును

603 అవ్యాప్యతం వ్యాప్యాతాచ్ఛేయ ఆహుః

సత్యం వదేద్ వ్యాప్యతం తద్ ద్విత్వీయమ్

వదేద్ వ్యాప్యతం తత్ తృతీయం

ప్రాయం ధర్మం వదేద్ వ్యాప్యతం తచ్ఛతుర్థమ్

వ్యర్థముగ మాట్లాడుటకుంటే మా నముగనుండుట శ్రేష్ఠమని  
 చెప్పబడనది ఇది వాక్కుయొక్క మొదటి విశేషము సత్యము

వసుకుట వాక్కుయొక్క రెండవ విశేషము ప్రయముగ మాట్లాడుట  
వాక్కుయొక్క మూడవ విశేషము ధర్మసమ్మతముగ మాట్లాడుట  
వాక్కుయొక్క గాలుగవ విశేషము

ఎదల భీష్ముడు ధర్మరాజునకిట్లు బోధించెను—

భీష్మ ఉవాచ

604 రాగం మోహం తథా స్నేహం కామం క్రోధం చ కేవలమ్  
యోగాచ్చిత్వా తతో దోషాః పక్షౌచ్చితాః ప్రాప్నువంతి తత్

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

యోగులు కేవలము యోగబలముచేతనే రాగము,  
మోహము స్నేహము (మమత్వము) కామము క్రోధము — అను  
ఈ ఐదు దోషములను సమూలముగ నశింపజేసే పరమాత్మ పదమును  
పొందుచున్నారు

605 యథా చానిమిషాః స్థూలా జాలం చిత్త్వా పునర్జలమ్  
ప్రాప్నువంతి తథా యోగాస్తత్ ఎదం వీతకల్మషాః

పెద్ద పెద్ద చేపలు వలను కొఱకివేసి తిరిగి జలమందు ప్రవేశించు  
నట్లు యోగులు తమ పాపములను నశింపజేసే పరమాత్మ పదమును  
పొందుచున్నారు

606 న యమో నాస్తకః క్రుద్ధో న మృత్యుర్భీమ విక్రమః  
ఈశతే నృపతే సర్వే యోగస్వామితతేజసః

అమిత తేజస్వయుగు యోగిపైని కృద్ధుడైన యముని యొక్క—  
అంతికుని యొక్క— భయంకర సరాక్రమము చూపు మృత్యువు  
యొక్క శాసనము చెలదు

607 అప్రమత్తో తథా ధన్వీ లక్ష్మీం హన్తి సమావాతః  
యుక్తః సమ్యక్ తథా యోగీ మోక్షం ప్రాప్నోత్యసంశయమ్

సదా సావధాన చిత్తుడై మనస్సును ఏకాగ్రపఱచి బాణమును  
 కదలు ధనుర్ధరుడైన వీరుడు లక్ష్యమును తప్పక చేధించునట్లు మన  
 స్సును పరమాత్మ భ్యాసమందు లగ్నమొనర్చు యోగి నిస్సంజేహ  
 ముగ మోక్షమును పొందును

608 చినన్తి కమయా క్రోధం కామం సంకల్పవర్జనాత్  
 సత్త్వసంసేవనాన్నిద్రామప్రమాదాద్ భయం తథా  
 చిన్తన్తి ఎఱ్ఱమం శ్యామమ్భూషారతయా నృప

సజ్జనులు తమచే క్రోధమును సంకల్ప త్యాగముచే  
 కామమును సత్త్విగుణ సేవనముచే నిద్రను, ప్రకుత్తతా త్యాగముచే  
 భయమును అల్పహార సేవనముచే ఐదవదియగు శ్యామదోషమును  
 జయించుచున్నారు

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజునకు వసష్ట మునీంద్రుడు కరాల  
 జనకరాజునకు బోధించిన తత్త్వమును తెలిపెను పూర్వము కరాల  
 జనకుని రాజు వసష్టమునీంద్రుని పరమార్థతత్త్వ విషయమై  
 ప్రశ్నింప ఆతడిట్లు ప్రబోధించెను —

వసష్ట ఉవాచ

609 సర్వః పాణిపాదం తత్ సర్వతోఽపి శిరోముఖమ్  
 సర్వతః శ్రుతిమల్లోకే సర్వమావృత్య తిషేతి

(వసష్టుడు కరాలజనకునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

పరమాత్మ యొక్క చేతులు కాళ్ళు శ్రేతములు శరస్సులు  
 ముఖములు, చెవులు అంతటను కలవు అతడు ప్రపంచమంతటను  
 వ్యాపించి యున్నాడు

610 తామసా నిరయం యాన్తి రాజసా మానుషానథ  
 సాత్త్వికా దేవలోకాయ గచ్ఛన్తి సుఖభాగిణః

జీవరాసులలో తమోగుణము గల ప్రాణులు సరకమున ఎడుచున్నారు రాజస గుణముకలవారు మనుష్యలోకమున కెగుచున్నారు సుఖభాగులకు సాత్విక జీవులు దేవలోకమునకు పోవుచున్నారు

611 నిష్కైవల్యేన పాపేన తిర్యగ్గోనిమవాప్పుయాత్  
పుణ్యపాపేన మానుష్యం ఎత్తేనైకేన దేవతాః

కెవలము అత్యంత పాపకర్మల యొక్క ఫలస్వరూపముగ జీవులు పశు పక్ష్యాది తిర్యగ్జన్మలను పొందుచున్నారు పుణ్య పాప సమ్మిశ్రమణముచే మనుష్యలోకము లభించుచున్నది కెవలము పుణ్యముచే జీవులు దేవలోకమునకు పోవుచున్నారు

612 ఏవమవ్యక్తవిషయం క్షరమావార్యనీషణః  
ఎచ్చావింశతియో యోఽయం జ్ఞానాదేవ ప్రపర్తతే

ఈ ప్రకారముగ ప్రకృతిచే ఉత్పన్నములగు పదార్థములను జ్ఞానులు క్షరములందురు ఇటువదినాలుగు తత్త్వముల కంటె వేతైన ఇటువది ఐదవ తత్త్వము పరమ త్త్వయని చెప్పబడినది ఆతడే అక్షరుగు ఆతడు జ్ఞానము చేతనే పొందబడుచున్నాడు

613 అవామేతాని వై సర్వం మయ్యేతానీన్ద్రియాణి హ  
నిరిన్ద్రియో వా మన్యేత వ్రణవానన్మ నిర్వణః

జీవుడు వాస్తవముగ ఇంద్రియ రహితుడు అయినను అతడు నేనే సమస్త కర్మలను ఆచరించుచున్నాను నా యందే ఇంద్రియము లన్నియు కలవు - అని తలంచుచున్నాడు ఈ ప్రకారముగ అతడు వాస్తవముగ చిద్రహితుడైనను చిద్రహితుడగు తన్ను తలంచుకొనుచున్నాడు

614 అమృత్యుర్మృత్యుమాత్మానమచరచ్ఛిరమాత్మనః  
అక్షేతః క్షేత్రమాత్మానమనరః సర్గమాత్మనః

జీవుడు వాస్తవముగ నర్వధా మృత్యురవాతుడైనను తన్ను  
మృత్యుసవాతుడుగ తలంచుచున్నాడు అచలుడైనను తన్ను తిలంచు  
వానిగ తలంచుచున్నాడు క్షేత్రముంటే వేటైకస్పటికి తన్ను  
క్షేత్రముగ తలంచుచున్నాడు సృష్టితో తనకెమియు సంబంధము  
లేకున్నను సృష్టిన తనదిగనే భావించుచున్నాడు

తదపరి భీష్ముడు యాజ్ఞవల్క్యుడు విశ్వామనువను గంధర్వ  
రాజునకు బోధించిన ఆధ్యాత్మిక విషయములను గూర్చి తెలిపెను  
పూర్వము యాజ్ఞవల్క్యు యుని విశ్వామనువు కట్లు బోధించెను —

యాజ్ఞవల్క్యు ఉవాచ

615 అక్షయత్వాత్ ప్రజగనే అజమిత్రామారవ్యయమ్

అక్షయం పురుషం ప్రాణాః యో వ్యాన్య న విద్యతే

(యాజ్ఞవల్క్యురు విశ్వామనువను గంధర్వనితో ఇట్లు  
చెప్పెను —)

జగ్గురు గ్రహించినప్పటికిని ఊయర శత్రుడ౯టనే పురుషుఁ  
(జీవుడు) వాస్తవముగ ఒక్కరివాటడని నాశన శత్రుడని అక్షయ  
డని చెప్పబడెను ఏయనిన అతివి క్షయ శత్రుడను లేడు

616 జాయినై చ మ్రియన్తే చ యన్మన్తేతే యతస్పూతాః

వేదార్థం యే న జానన్తి వేద్యం గచ్ఛన్తివత్తమ

సమస్త భుతకోట్లు దేనియందు స్థితి గలిగియున్న గేని  
యందు ఉత్పన్నముగ చు లయించుచున్నాడు అట్టి వేద ప్రతిబింబిత  
ముగ శ్లేష పరమాత్మను ఎవరైనా లింగారూఢి వారు పరమార్థము  
నుండి భ్రష్టులై జనన మరణముల నొందుచుండును

అటు తరువాత భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు ఉపదేశించెను —

భీష్మ ఉవాచ

617 అత్మా హ్యేవాత్మనో హ్యేకః కోఽన్యస్తస్మాత్పురో భవేత్  
ఎవం మన్యన్వ సతమన్యథా మా విచింతయ

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

రాజా! ఒక్క పరమాత్మయే తనవాడు ఆతనిని మించి మఱి  
యొకడెవడు ఆత్మీయుడు ఉండగలడు? మీరు సదా ఇట్లే విశ్వసించి  
దీనికి ఎలక్షణమైన మఱి ఏ యితర విషయమును చింతన చేయరాదు

618 ఎతస్మయీఽఽస్తం జనకాత్ పురస్తాత్

తేనాఽ చాస్తం శ్చ యాజ్ఞవల్క్యాత్

జ్ఞానం విశిష్టం న తదా వా యజ్ఞా

జ్ఞానేన దురం తరతే స యజ్ఞేః

ఈ జ్ఞానము పూర్వము జనక మహారాజు వలన గాకు లభించి  
నది జనకునకు యాజ్ఞవల్క్యుని ద్వారా లభించినది జ్ఞానము  
అన్నిటికంటె ఉత్తమునైన సాధన యజ్ఞములు దీనితో సమానములు  
కాజాలవు జ్ఞానముచే మనుజుడు దుర్గ మమగు ఈ సంసార సముద్ర  
మును దాట గలుగు యజ్ఞములచే కాదు

619 నైవాన్య కశ్చిద్ భవతి నాసౌ భవతి కన్యచిత్

ఎథి సత్కతమేవేదం దారైరన్యైశ్చ బన్ధుభిః

నాయమత్యంత్రం న వాసో లబ్ధపూర్వో వా కేనచిత్

ఇచట జీవునకు నాది అనునది ఏదియు లేదు ఇతడు కూడ  
ఎవరిచు డును కాదు దారిలో కలిసికొను బాటనారులవలె, మనుజుడు  
పత్ని బంధువులు - వీరితో కలిసికొనుచున్నాడు కాని ఇచట  
ఎవడును ఎవని తోడను చిరకాలమువఱకు సహవాస సుఖమును  
అనుభవిండుట లేదు

620 జరామృత్యా వా భూతానాం బాధితారౌ వృకావిప  
బలినాం దుర్బలానాం చ హ్రస్వానాం కుశాతాకుమ

బలవంతుడైనను దుర్బలుడైనను పెద్దవాడైనను చిన్నవా  
డైనను సమస్త ప్రాణులను కార్ధిక మరణములు కోడేలువలె  
భక్షించివేయుచున్నవి

621 వైరాగ్యం ఎనరేతన్య మోక్షస్య ఎరమో విదిః  
జ్ఞానాదేవ చ వైరాగ్యం జాయతే యేన ముచ్యతే

వైరాగ్యమే మోక్షమునకు ప్రధానకారణము జ్ఞానము  
చేతని ఆ వైరాగ్యముదయించుచున్నది దానిచే మనుజుడు ముక్తు  
డగుచున్నాడు

622 కాషాయదారణం శౌణ్డ్యం త్రివిష్టబ్ధం కనుష్ఠాయమ్  
లిజాన్యత్ప్రదభూతాని మోక్షయేతి మేమతిః

కాషాయ వస్త్రమును ధరించుట తల గొరిగించుకొనుట  
త్రిదండమును కమంకువును ధరించుట, మున్నెనవి  
ఉత్కృష్టమగు సన్నాస మార్గము యొక్క పరిచయ సంగు  
చిహ్నములు మాత్రమే యగును వీని ద్వారా మోక్షమెప్పుడును  
సద్ధింపదు

623 ఇచ్ఛతరత్ర యో లాభః ప్రపుంసోరమృతోపమః  
అలాభశ్చైవ రక్తస్య సోఽపి దోషో విజోపమః

ప్రీతులు పరస్పరము అనురక్తులై యున్నచో వారి  
దాంపత్య నిఖము అమృతమువలె నుండును అట్లు అనురక్తులు  
కానిచో ఆ దోషము విషమువలె భయంకరమైనది

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మజానకు వ్యాసముసీంద్రుడు తా  
కుమాండగు శుకునకు బోధించిన ఆధ్యాత్మిక విషయములను గూర్చి  
తెలిపెను వ్యాసముని శుకున ప్రకారముగ బోధనలిపెను —



వ్యాస ఉవాచ

624 ఫేనమాత్రోవమే దేహే జీవే శకునివత్ స్థితే  
అనిత్యే ప్రయసంవాసే కథం స్వేషే పుత్రక

(వ్యాసముని శుకునకేటు చెప్పెను —)

పుత్రకా! ఈ శరీరము నీటిపై నురుగువలె క్షణభంగరమైనది  
దీనియందు జీవుడు పక్షివలె నివసించుచున్నాడు ప్రయజనులతో సహా  
వాసమున్న ఎల్లకాలము ఉండునది కాదు అయినను నీ వేల  
నిదించుచు పడియున్నావు?

625 కామం క్రోధం చ మృతుగం చ విజ్ఞేంద్రియజలాం నదీమ్  
నావం దృతిమిదాం కృత్వా జన్మదురాణి సంతర

కామము క్రోధము మృత్యువు మంద్రేంద్రియములు అను  
జలముతో నిండియున్నట్టి విషయ సత్త్వియను నదిని నీవు సాత్త్విక  
ధైర్యమును నావను ఆశ్రయించి దాటివేయుము ఈ ప్రకారముగ  
జన్మమృత్యురూప దుర్గమ సంకటమును దాటివేయుము

626 తిష్ఠనం చ శయానం చ మృత్యురన్వేషితే యదా  
నిర్వృత్తిం లభతే కస్మాదకస్మాత్మృత్యునాశితః

మనుష్యుల బడియున్నను పరుంగినను మృత్యువాతనిని  
వెన్నంటుచున్నది ఈ ప్రకారముగ మృత్యువు అకస్మాత్తుగ  
గ్రహించునది అయియుండి ఇక నీవేల నిశ్చింతగ, శాంతముగ  
కూర్చొని యున్నావు?

627 సంచిన్యానకమేవైనం కామానామవిత్పత్తకమ్  
ఘోరీవరణమాసాద్య మృత్యురాదాయ గచ్ఛతి

మనుజులు భోగసాగుగ్రిని ముఖాచ్ఛకొనుటలో నిమగ్నులై  
యుండుచు వానిచే త్పొని బడయకున్నాడు ఇంతలో గొట్టెల్లను

తోడేలు తీసొని పోవుటల్లు కృత్యువాతినిని చంకన పెట్టుకొని పోవు  
చున్నది

628 బ్రాహ్మణ్యం బహుభిరవాన్యతే తపోభి  
స్తల్లభ్యా ర రతివరేణ హేలితవ్యమ్  
స్వాధ్యాయే తపన దమే చ న త్యయుక్తః  
క్షేమార్థీ కుశలపరః సదా యతస్వ

బహుకాలము గొప్ప తపస్సు చెయుటచే బ్రాహ్మనిష్ఠకు అను  
వైన దేహము లభించుచున్నది దానిని పొందు విషయానురాగ  
మందు తనల్కొని జితమును వ్యర్థము చేయరాదు కావున నీవు నీ  
శ్రేయస్సును కోరుకో కుశల ప్రదయగు కర్మయందు సంलग్నుడవై  
సదా స్వాధ్యాయము తపస్సు ఇంద్రియ నిగ్రహములందు పూర్ణ  
ముగ తత్పరుడవై యుండుటకు ప్రయత్నం పుము

629 పురా సమూలబాన్ధవం ప్రభుర్ధరత్య దు ఖవిత్  
తవేనా జీవితం యమో న చాన్తి తస్య వారకః

యముడు అందఱ యొక్కను ప్రభువు అతిడు బంధు సవాత  
ముగ నీ ప్రాణములను హరించివేయును అతనిని అడ్డుపెట్టువా  
రెవరును లేరు అట్టి సమయము రాకపూర్వమే నీవు నిన్ను రక్షించు  
కొనుట ప్రయత్నింపుము

630 ఎరాదిరాతి మారుతో యమన్య యః పురఃసరః  
పురైక ఏవ నీయసే కురుష్య సామ్వరాయకమ్

యమునకు ముందుగా ప్రచండ కాలమును వాయువు పోవు  
చుండును అది ఒంటరిగనే నిన్ను అచటికి లేవగొట్టుకొని పోవును  
కావున నీవు మొదటనే పరలోకమున సుఖమొసంగు ధర్మమును  
ఆచరింపుము,

631 పురా శరీరమస్తకో భినత్తి రోగసారదిః  
ప్రసవ్యా జీవితక్షయే తపో మహత్ సమాచర

రోగము ఎవని సారథియో అట్టి కాలుడు అకస్మాత్తుగ నీ  
శరీరమును విదీర్ణ మొనర్చివేయును కావున ఈ జీవితము నాశమగు  
టకు పూర్వమే నీవు గొప్ప తపస్సును ఆచరించుము

632 పురా వృకా భయంకరా మనుష్యదేహగోచరా  
అబిద్రవన్తి నర్వతో యతస్వ బుణ్యాశీలనే

ఈ మనుష్య శరీరమందుండు కామక్రోధాదులను భయంకర  
మైన తోడేళ్ళు నీపై నలువైపుల ఆక్రమణము సలుపుచున్నవి కావున  
మొదటి నుండియే నీవు బుణ్య సంచయమునకై ప్రయత్నము  
చేయుము

633 ధన్య యస్య రాజతో భయం న చాన్త చోరతః  
మృతం చ యన్న యజ్ఞాత్తి నమర్జయన్వ తద్ ధనమ్

ఏ ధనమును రాజువలనగాని చోరులవలనగాని భయము  
లేదో మరణించిన వెనుక కూడ ఏది జీవుని వెంట వుండునో అట్టి  
ధర్మమును ధనమును సంపాదించుము

634 ఎరత్ర యేష జీవ్యతే తదేవ పుత్ర దీయతామ్  
ధనం యదక్షరం ద్రువం సమరయన్వ త్ స్యయమ్

దేనిచే పరమోవ న కూడ జీవిత నర్వహణము సంభవించునో  
అట్టి నాశరహిత స్థిర ధనమగు పుణ్యమునే నీవు దానము చేయుము  
దానినే స్వయముగ ఆర్జించుము

635 న యావదేవ ఎచాతే మహాజనన్య యావకమ్  
అపక్వ ఎవ యావకే పురా వ్రతీయసే త్వర

గృహమ నకు వచ్చిన అతిథి కొంతకై వండబడు అన్నాదికము  
ఎంతసేపటిలో పూర్తియగునో అంతకు ముందుగనే నీ యొక్క

మృత్యువు సంభవించనచ్చును కావున జ్ఞానరూప ధనమును ఉపార్జిం  
చుటై రీపు తొందరపడుము

636 న మాట్ర ఎట్రబాన్ధవా న సంస్తుత ఏయో జనః

అనువ్రజన్తి సంకటే వ్రజన్తమేకపాతినమ్

జీవుడు ఒంటరిగ నె పరలోక మార్గమున పయనించునపుడు  
ఆ సంకట సమయమున తల్లిగాని కుమారుడుగాని సోదరులుగాని  
బంధువులుగాని అత్యంత ప్రశంసతులగ ప్రయత్నములు గాని అతని  
వెంట పోరు

637 యదేవ కర్మ కేవలం పురా కృతం శుభాశుభమ్

తదేవ పుత్ర సార్థికం బవత్కముత్ర గచ్ఛతః

పరలోకమున పోవునపుడు తానిదినము చేసిన పుత్ర అశుభ  
కర్మలే వెంటవచ్చును

638 ఇహగ్ని సూర్యవాయవః శరీరమాశ్రితాస్తయః

త ఏవ తస్య సాక్షిణో బవన్తి ధర్మదర్శినః

ఈ లోకమున అగ్ని, వాయువు సూర్యుడు అను ఈ ముగ్గురు  
దేవతలు ఎవని శరీరమును ఆశ్రయించుకొని యుందురు వారే అతని  
ధర్మావరణమును చూచువారై యున్నారు మితీయు వారే పర  
లోకమున అతనికి సాక్షులుగా నుందులు

639 అనుగమ్య వినాశాన్తే నివర్తన్తే హ బాన్ధవాః

అగ్నౌ బ్రహ్మ పురుషం జ్ఞాతయః సుహృదస్తథా

మరణించిన వెనుక సోదరులు బంధువులు కుటుంబ సభ్యులు  
మిత్రులు శ్రమశాసము వలకు వెనుక వచ్చెదరు తదుపరి మృతుని  
దేహమును చిత్తిపై నుంచి వెడలి పోవుదురు

640 న దేహజేదె మరణం విఘనతాం

న చ ప్రజాశ స్వనువాలితే పది  
దర్శం వా యో వర్తయతే స వ్యతి  
య ఏవ దర్మాచ్ఛవతే స ముహూతి

శరీరము నశించినచు తాళ వివాళము లేదని ఎవరెఱుఁగుదురో  
మఱియు శిష్టుఁడౌవా రా పాలింపబడిన సర్వమూర్తమున నడచువారికి  
వివాళమున్నడును లేదని ఎవరు తెలిసికొందురో వారే బుద్ధిమంతులు  
ఎర్థము నుండి జారిపోవు వారు మోహగ్రస్తుడు లేక మూఢుడు

641 సోపానభూతం స్వరస్య మారుత్తం ప్రాప్య దురభమ్  
తథాఽఽత్మానం సమాదధ్యాద్ భ్రష్మతే న పునర్యథా

స్థలిభుక్తు ఈ మానవ శరీరము స్వర్గమును చేరుటకు నిచ్చెన  
వంటిది దీనిని పొంది తిరిగి స్వర్గము నుండి క్రిందకు పడకుండు లాగున  
ధిక్కమందు ఏకాగ్రత విలుకడ గలిగి యుండవలెన

642 యస్తు భోగాః పరిత్యజ్య శరీరేణ తపశ్చరేత్  
న తేన కించిన్న ప్రాప్తం తస్మై బహు మతం ఫలమ్

ఎవఁ గోగములను పరిత్యజించి తపోవనము నకు పోయి  
శరీరముతో తిరిగి చేయు లట్టానికి ప్రాప్తంబని ఎదార్థి సు  
లేదు అదియే గొప్ప పలమని నేను తెలంచుచున్నాను

643 మాతాపత్యసహస్రాణి ఎత్రదారితాని చ  
అనాగతాన్యతీతాని కస్య తే కస్య వా వయమ్

వేలకొలది తల్లిదండ్రులు వందలకొలది స్త్రీ పురుషులు క్రిందటి  
జన్మలందు గడచిపోయిరి భావికాలమున ఎందఱో పుండబోవుదురు  
నారు మనలో ఎవనివారు? లేక మనము వారిలో ఎవని వారిము?

644 దశేన కిం యన్న దదాతి నాశ్చుతే

ఎతేన కిం యేన రిపుం స బాధతే

శ్రుతేన కిం యేన స ధర్మమాచరేత్

కిమిత్మూ యో న శితెన్ద్రియో వశీ

తాను అనుభవించినట్టియి, ఎకనికి ఇవ్వనట్టియు ధనముతో ఏమి ప్రయోజనము? శత్రువులను జయింపజాలనట్టి బలముతో ఏమి లాభము? దేస్వారా మనుజుడు ధర్మాచరణమును చేయజాల కన్నా అట్టి శాస్త్రజ్ఞానముచే ఏమి ప్రయోజనము? జితేంద్రియును కాన్త్యయు మనస్సును విశమందుంచజాలనట్టియు జీవునిచే ఏమి ప్రయోజనము?

తరువాత భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు బోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

645 దుర్భిక్షదేవ దుర్భిక్షం క్లేశాత్ క్లేశం భయాద్ భయమ్

మృతేభ్యః ప్రమృతా యాన్తి దరిద్రాః పాపకర్మిణః

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

పాపకర్మ చేయునట్టి దరిద్రులు దుర్భిక్షము నుండి దుర్భిక్షమును, క్లేశము నుండి క్లేశమును భయము నుండి భయమును పొందుచు మరణించిన వా కంటెను అధికముగ మృతతెల్పులు అగుచున్నారు

646 ఉత్సవాదుత్సవం యాన్తి స్పరాత్ స్వరం సుఖాత్ సుఖమ్

శ్రద్ధదానాశ్చ దానైశ్చ దనస్థా శుచికారిణః

శ్రద్ధాభువులు జితేంద్రియులు (జ్ఞాన) ధనంపన్నులు శుభ కర్మ పరాయణులు అగువారు ఉత్సవముకంటె అధిక ఉత్సవమును స్వర్గముకంటె అధిక స్వర్గమును సుఖముకంటె అధిక సుఖమును పొందుచున్నారు

647 సుశీఘ్రమప ధావంతం విధానమనుధావతి  
శేతే సహ శయానేన యేన యేన యథాకృతమ్

648 ఉపతిషతి తిషంతం గచ్ఛంతమనుగచ్ఛతి  
కరోతి కుర్వతః కర్మ చ్ఛాయేవానువిధీయతే

ఏ యే మనుష్యుడు ఏ యే కర్మను చేయుండెనో అది వాని  
వెను వెంటనే వుండును మనుజుడు వేగముగా పరుగెత్తినచో ఆ  
కర్మయు అంతియే వేగముతో వానివెంట పోవును అతడు నిద్రించి  
నచో ఆ కర్మ ఫలమున్ను అతని వెంట నిదురించును అతడు  
నిలబడుచో ఆ కర్మయు నిలబడును అతడు నడచుచో ఆ కర్మ ఫల  
మున్ను అతని వెంట నడచును ఇంతియే కాదు, ఏదియైన కర్మను  
చేయునపుడు కూడ కర్మ సంస్కారము అతనిని వదలదు నీడవలె  
అది సదా అతని వెంటనే వుండును

649 జ్యోతిరాత్మని నాన్యత్ర సర్వజన్తుషు తత్ సమమ్  
స్వయం చ శక్యతే ద్రష్టుం ఘనమాతచేతసా

తన లోలనే ఆత్మజ్యోతి యొక్క ప్రకాశము కలదు ఇతరత్ర  
కాదు ఆ జ్యోతి సమస్త ప్రాణికోట్ల యందును సమాన రూపమున  
నున్నది తన చిత్తమును బాగుగ ఏకాగ్ర పఱచువాడు ఆ ప్రకాశ  
మును స్వయముగ చూడగలడు

650 సంయోజ్య మనసాఽఽత్మానమీర్ష్యాముత్సృజ్య మోహనీమ్  
త్యక్త్వా కామంచ మోహం చ తదా బ్రహ్మత్వమశ్నుతే

మోహమునందు పడవైచు ఈర్ష్య కామము మోహములను  
త్యజించి సాధకుడెపుడు తన మనస్సును ఆత్మయందు స్థాపించునో  
అపుడతడు బ్రహ్మమును పొందును

ఈ సందర్భమున భీష్ముడు ధర్మరాజునకు శుకునకు నారద  
మహర్షి బోధించిన పరమార్థ తత్త్వమును చెప్పెను ఒకపుడు

నారదునిని శుభుడు ఈ లోకమున పరమ శ్రేయస్సునకు సాధనమైన  
దేదియో వచించని యదుగఁగా అన్వేష్యుడై పలికెను —

నారద ఉవాచ

61 నాన్త విద్యానమం చక్షుర్నాన్త సత నమం తపః  
నాన్త రాగనమం దుఃఖం నాన్త తా గనపం నిఖమమ్

(నారదుడు శుభునట్లు చెప్పెను —)

విద్య<sup>యో</sup> సమానమైన నైతక లేదు సత్యముతో సమాన  
మైన తపస్సు లేదు రాగముతో సమానమైన దుఃఖము లేదు త్యాగ  
ముతో సమానమైన నిఖము లేదు

62 నివృత్తిః కర్మణః పాపాత్ సతతం విద్యాశీలతా  
సద్విత్త్తిః సముదాచారః శ్రేయ ఎతదనుత్తమమ్

సకార్యములను చేయుటందుట వైద్య కార్యములను  
చేయుట చుహస్త్తుల నడవడి కలిగి యుండుట సదాచారమును  
సంఘట అనునవి సర్వోత్తము శ్రేయస్సు బడయుటకు సాధన  
గులై యున్నవి

63 మారుష్యమగ్నిం ప్రాప్న్య యః సజతి స మువ్యాతి  
నాం స దుఃఖమోక్షయం సంయోగో దుఃఖలక్షణమ్

(అజ్ఞాన ఫలితముగ) సుఖములేని ఈ మానవజన్మను పొంది  
విషయములందు అసక్తుడగునాడు మె హమును పొందును విషయ  
ములందు సంగము దుఃఖరూపమై యున్నది కావున అది దుఃఖము  
లను పొగొట్టజాలదు

64 సర్వోపాయాత్ తు కామ్యై కోధిం చ వినిగ్రహా  
కార్యః శ్రేయోఽర్థినా తో నా శ్రేయోఘాతార్థిముష్యతో



శ్రేయస్సును బడయదలంచువాడు అన్ని ఉపాయములచే  
కామక్రోధములను నిగ్రహించవలెను ఏలయనిన ఈ రెండు  
దోషములు శ్రేయస్సును నాశమొనర్చుటకు ఉద్యమించును

655 నిత్యం క్రోధాత్ తపో రక్షేచ్ఛియం రక్షేచ్ఛ మత్సరాత్  
విద్యాం మానావమానాభ్యామాత్మానం తు ప్రమాదతః

మనుజుడు తపస్సును కోపము నుండియు సంపదను మాత్సర్యము నుండియు విద్యను మానావమానముల నుండియు తన్నుతాను ప్రమత్తతనం మరియు శదా రతీంచుకొనవలెను

656 అన్యశంస్యం ఎరో ధర్మః క్షమా చ పరమం బలమ్  
అత్మజ్ఞానం ఎరంజ్ఞానం న సత్యాద్ విద్యతే ఎరమ్

హ్రూరస్వభావమును త్యజించుట అన్నిటికంటె గొప్ప  
ధర్మము క్షమ అన్నిటికంటె గొప్ప బలము అత్మజ్ఞానము అన్ని  
జ్ఞానముల కంటెను గొప్ప జ్ఞానము సత్యమును మించినది  
మఱేమియును లేదు

657 సర్వారంభముని నిరాశీర్షిష్పరిగ్రహః  
యేన నర్వం ఎరిత్యక్తం స విద్వాన్ న చ పణ్ణితః

కార్యారంభమును గూర్చిన స కల్పములన్నిటిని పరిత్యజించిన  
వాడును ఆశలు కోరికలు లేనివాడను, ఏ వస్తువును సంగ్రహణ  
మొనర్చనివాడును అంతయును త్యజించినవాడను అగ్రవాహ్  
విద్యాంసుడు ఆతడే పండితుడు

658 నిరామిషో ఽ శోచన్తి త్యజేదామిషమాత్మనః  
పరిత్యక్త్యామిషం సౌమ్య దుఃఖతాపాద్ విమోక్ష్యసే

ధర్మరాజా! భోగములను త్యజించినవారు శోకమునెన్నడును  
పొందరు కావున ప్రతివ డును భోగాసక్తిని పరిత్యజించవలెను

భోగములను త్యజించుటచే మీరు దుఃఖము నుండి సంతాపము నుండి విముక్తి నొందెదరు

659 అవాదినిధనం జస్తుమాత్మని స్థితమవ్యయమ్  
అకర్తారమమూర్తం చ భగవానావా తీర్థవిత్

మోక్షోపాయము నెఱిగిన భగవంతుడగు నారాయణుడు ఇట్లు చెప్పెను — ఆద్యంత రవాతమైనదియు నాశరవాతమైనదియు అకర్తయు నిరాకారియును అగు ఆత్మ శరీరము నందున్నది

660 అశోకం శోకనాశార్థం శాస్త్రం శాస్త్రకరం శివమ్  
నిశమ్య లబతే బుద్ధిం తాం లబ్ధ్వా సుఖమేధతే

శాస్త్రము శోకమును పోగొట్టు దియు శాంతికారకమును శ్రేయోదాయకమును అయియున్నది ఎవడు తన శోకమును పోగొట్టుకొనుటకై శాస్త్రములు శ్రవణము చేయునో అతడు ఉత్తమ బుద్ధివొంది సుఖవంతుడగును

661 నాశ్రు కుర్వంతి యే బుద్ధ్యా దృష్ట్వా లోకేషు సంతతిమ్  
సమ్యక్ ప్రవశ్యతా సర్వం నాశ్రుకర్మోపపద్యతే

ఎవరు ప్రపంచమున తన సంతానము మరణించుట చూచియు కన్నీళ్ళు కార్చురో (దుఃఖంపరో) వారే ధీరులు అన్ని వస్తువులను గూర్చి చక్కగ విచారించినచో దేనికొకకును దుఃఖం చుట సంగతము కాదని నిశ్చితమగుచున్నది

662 భైషజ్యమేతద్ దుఃఖస్య యదేతన్నానుచింతయేత్  
చిన్త్యమానం వా న వ్యేతి భూయశ్చాప్స ప్రవర్తతే

దుఃఖమును తొలగించుటకు అన్నిటికంటె ఉత్తమమైన ఔషధము దానిని గుఱించి మాటిమాటికి తలంచకుండుటయే యగును తలంచుచుండుటచే ఆ దుఃఖము పెరుగునే కాని తరగదు

663 సంచిన్వాసకమేవైనం కామానామ విత్పప్తకమ్

వ్యాఘ్రః పశుమివాసాద్య మృత్యురదాయ గచ్ఛతి

అరణ్యమందు పచ్చిగడ్డిని వెతకుచు సంచరించుచున్న అత్మప్త పశువు యొద్దకు పెద్దపులి అకస్మాత్తుగ వచ్చి మీద పడునట్లు విషయ భోగములను వెతకుటలో నిమగ్నుడై అత్మప్త మానవుని మృత్యువు లేవనెత్తుకొని పోవుచున్నది

664 శబ్దే స్పర్శే చ రూపే చ గనేయి చ రసేయి చ

నోపభోగాత్ ఎరం కించిద్ ధనినో వాధనన్య చ

ధనవంతుడైన దరిదురుడైనను సర్వులకు అనుభవకాలమందే శబ్ద స్పర్శరూప రసగంధములందు ఒకింత సుఖము యొక్క ప్రతీతి కలుగుచున్నది కాని అనుభవానంతరము కాదు

665 ధృత్యా శిశ్నోదరం రక్షేత్ పాణిపాదం చ చక్షుషా

చక్షుశ్రోత్రే చ మనసా మనో వాచం చ విద్యయా

మనుజుడు ధైర్యము ద్వారా జనసేంద్రియ ఉదరములను నేత్రముల ద్వారా చేతులు కాళ్ళను మనస్సు ద్వారా నేత్ర కర్ణములను సద్విద్య ద్వారా మనోవాక్కులను రక్షించుకొనవలెను (సంయమన మొనర్చుకొనవలెను)

666 యే తు తద్భావితా లోకే హ్యేకాన్తిత్వం సమాన్వితాః

ఏతదభ్యధికం తేషాం యత్ తే తం ప్రవిశన్తుః

ఎవరు సదా పరమాత్మను స్మరించుచు అసన్యభావముతో ఆత్మని శరణు బొందుచున్నారో వారికి అన్నిటికంటె గొప్ప లాభము కలుగుచున్నది అది దేదియని వారు ఆ పరమాత్మ యొక్క స్వరూపములో ప్రవేశించుచున్నారు

ఎదవ భీష్ముడు నారదుగారు భగవానుడు కావించిన సదుప దేశమును వివరించి చెప్పెను పుర్వము శ్వేతీశ్వీపమందు నారదునగు భగవానుణిట్లు బోధించెను —

667 నిత్యం వా నాన్త జగతి భూతం స్థావరజజుమమ్  
ఋతే తమేకం పురుషం వాసుదేవం సనాతనమ్

(భగవ నుడు నారదునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ప్రపంచమున సనాతన పురుషుడగు వాసుదేవుడొకడు తప్ప  
చరాచర భూతములెవ్వియు నిత్యములు కావు

668 శృణు నారద తత్త్వేన ప్రాదుర్భావా మహిమునే  
మత్స్యః కూర్చో వరావాశ్చ నరనంహశ్చ వామనః  
రామో రామశ్చ రామశ్చ కృష్ణః కల్కి చ తే దశ

మహా మునివగు ఓ నారదా! మీరు నా అవతారములను  
వినుడు — మత్స్య గార్మ వరహ నరనంహ వామన, పరశురామ,  
శ్రీరామ బలరామ, శ్రీకృష్ణ కల్కి — అను ఈ పది నాయొక్క  
అవతారములు

669 యదా వేత్రశుతిర్నష్టా మయా ప్రత్యాత్మాతా పునః  
సవేదాః సశ్రుతీకాశ్చ కృతాః ఛార్వం కృతేయుగే

ఎపుడపుడు వేద - శ్రుతి లుప్తమగునో అపుడపుడు నేను  
అవతారమైతి దానిని ప్రకాశమునకు తెచ్చుదును నేనే మొదట  
కృతయుగమున వేదసవాతములగు శ్రుతులను ప్రకటించితిని

ఎదవ భీష్ముడు శ్రీకృష్ణుడర్జునునకు గావించిన మహత్తర  
ఉపదేశమును వివరించెను శ్రీకృష్ణుడర్జునునకిట్లు ప్రబోధము  
గావించెను —

శ్రీ భగవానువాచ

670 రుద్రో నారాయణశ్చైవ సత్త్వమేకం ద్విధాకృతమ్  
లోకే చరతి కౌన్తేయ వ్యక్తిస్థం సర్వకర్మసు

(శ్రీకృష్ణుడు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

రుద్రుడు నారాయణుడు ఒకే స్వరూపము అది రెండు స్వరూపములను ధరించి భిన్నభిన్న వ్యక్తులందుండి ప్రపంచమున యజ్ఞాది సమస్త కర్మలందును ప్రవృత్తమగుచున్నది (ఆ రెండు స్వరూపముల ద్వారా భగవానుడొకడే ప్రకటమగు చున్నాడ )

671 సమస్య హవ్యదం విష్ణుం తథా శరణదం సమ  
వరదం సమస్య కౌన్తేయ వావ్యకవ్యభుజం సమ

అర్జునా ! నీవు హవ్యదాతయగు విష్ణువునకు సమస్కరింపుము శరణదాతయగు శ్రీహరికి తల వంచుము సరదాతయగు విష్ణువునకు వందన మొనర్చుము వావ్యకవ్యభోక్తయగు భగవానునకు ప్రణమిల్లుము

672 నాన్త సత్యాత్ పరో దర్శో నాన్త మాత్మసమో గురుః

బ్రాహ్మణేభ్యః పరం నాన్త బ్రేత్య చేవా చ భూయే

సత్యమునకు మించి కేవల ధర్మము లేదు తల్లితో సమానమైన వేదాక గురువెవడును లేడు బ్రాహ్మణులను (బ్రహ్మవిష్ణులను) మించి ఇహలోకః పరిలోకములందు శ్రేయస్సును కలుగజేయువారు కేతవరును లేరు

నూతపుత్రుడగు సౌతి శౌనకాదులకిట్లు చెప్పెను — జనమేజయుడు వ్యాసమహర్షితో ఇట్లు విన్నవించెను —

జనమేజయ ఉవాచ

673 ఇదం శతసాన్తాద్ధి భారతాఖ్యాన విస్తరాత్

అమన్య మతిమన్తేన జ్ఞానోదదిమనుత్తమమ్

(జనమేజయుడు వ్యాసమునితో ఇట్లనెను —)

మహాత్మా ! లక్ష శ్లోకములతోనూ విస్తృతమైయున్న మహాభారతమను ఇతిహాసము నుండి లాగి మీరు వినిపించిన కథ

బుద్ధియను కవ్వము ద్వారా జ్ఞానమను ఉత్తమ సముద్రమును  
మధించి తీసిన అమృతము పలె నున్నది

వైశంపాయనుడు జనమేజయ కి చెప్పెను —

వైశంపాయన ఈవ చ

674 మనీషణో వా యే కెచిద్ యతయో మోక్షదర్శిణః

తేషాం విచ్ఛిన్నప్రతిష్ఠానాం యోగక్షేమవహో వారిః

(వైశంపాయనుడు జనమేజయనితో ఇట్ల నెను —)

మోక్షధర్మమందు తత్పిసలైయున్నవారును తృప్త్య పరి  
పూర్ణముగ నాశమొనర్చినవారు ముద్ధిమంతులం యత్నశీలుర  
యొక్క యోగక్షేమముల భారము స్వయముగ నారాయణుని  
వహించుచున్నాడు

675 సుసూక్ష్మం సత్త్వసంయుక్తం సంయుక్తం త్రివిరక్షరైః

పురుష పురుషం గచ్ఛేన్నిష్క్రయః పశ్యాచివిం కః

అత్యంత సూక్ష్మమై సత్త్వవిణముతో కూడినదై అకార  
ఉకార మకారములను మూడవక్షరములతో నడనదైనట్టి ప్రహ  
స్వరూపము (పరిపూర్ణ) ఏది కలగో అట్టి పరమపురుషుని  
పరపూర్ణుడు జీవుని కర్తృత్వము అహంకారము తలగినపు  
టొందును

676 నిఃసంశయేషు సర్వేశు ఏతం వసతి వై హరిః

సంశయాన్ హేతుబలాన్ నాదావసతి మాదవః

జ్ఞాన బలముచే సంశయములు తొలగిన వారిందటారోను  
(శ్రీ)హరి సదా నిగమించుచుండు (అనుభూతమగుచుండును) ఏ  
కుతర్కముచే సంశయములతో కూడిన వారినో భగవంతుడగు  
మాధవుడు నివసంపడు (వారిచే అనుభూతుడు కాగు)

ఎగ్గుట భీష్ముడు ధర్మరాజునకు, పూర్వము నారదుడు ఇంద్రునకు చెప్పిన ఒకానొక బ్రాహ్మణుని కథను వివరించెను తత్కథా సందర్భమున నాగరాజగు పద్మనాభుని సదాచారములు నాగరాజ, నాగపత్నీ సంవాదము తెలుపబడినవి ఒకపుడు నాగరాజుని ప్రశ్నను పురస్కరించుకొని నాగపత్ని ఆతని కిట్లు చెప్పెను —

నాగభార్యోవాచ

677 అహం కస్య కుతో వాః కః కో మే హ భవేదితి

ప్రయోజనమతిర్నిత్యమేవం మోక్షాశ్రమే వసేత్

(నాగపత్ని నాగరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

నేను ఎవనివాడను? ఎచటి నుండి వచ్చితిని? నా వారు ఎవరు? ఈ జీవితము యొక్క ప్రయోజనమేమి? ఈ మొదలైన విషయములను సదా విచారణ చేయుచు మోక్షప్రయత్నిము చేయుచు నుండవలెను

678 మౌనే జ్ఞానఫలావాప్త ర్దానేన చ యశో మహత్

వాగ్మిత్యం సత్యవాక్యేన పరత్ర చ మనాయతే

మానముగ నుండుటచే జ్ఞానమును ఫలము లభించుచున్నది దానమొసంగుటచే కీర్తి బాగుగ వృద్ధి నొందును సత్యము పలుకుటచే వాక్కు యొక్క పటుత్వము, పరిలోకమున ప్రతిష్ఠ సంభవించును

## 13 అనుశాసన పర్వము

బంధులయోగముచే ధర్మరాజు చింతాగ్రస్తుడై యుండ అతనిని ఓదార్చుటకై భీష్ముడు గౌతమి వ్యాధ సంహ దము మున్నగువ నిని చెప్పెను పూర్వము గౌతమి యను వృద్ధ బ్రాహ్మణి యుండెను ఒకనాడొమెకుమారుని ఒక పాము కరవగా అతడు మరణించెను ఇంతలో ఒక బోయవ డు ఆ పామును పట్టి తెచ్చి ఆ బ్రాహ్మణి తో దీనిని చంప వేయదును అని చెప్పగా ఆ బ్రాహ్మణి అందులకు సమ్మతించక దానిని వదలికేయుమని చెప్పి అతనితో నిట్లు నెను —

గౌతమ్యువాచ

1 వ్రవన్తే ధర్మలకువో లోకేఽమృతం యదా ప్లవాః

మజ్జన్తి పాపగురవః శస్త్రం స్కన్నమివోదకే

(గౌతమి బ్రాహ్మణి వ్యాధునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

(ప్రపంచమున ధర్మాచరణము గావించి (పాపభారరహితులై యుండువారు) నీటిపై నావ వలె సంసార సాగరమును దాటివేయు చున్నారు పాపభారముచే బరువెక్కి యున్నవారు నీటియందు విరరబడిన శస్త్రమువలె సంసార సముద్రమున మునిగిపోవుదురు

తరువాత భీష్ముడు దయార్థపు యొక్క శ్రేష్ఠత్వమును సమ భావమును తెలుపుట కొఱకై ధర్మరాజునకు ఇంద శౌక పక్షి సంవాదమును చెప్పెను ఒకానొక ఆరణ్యమున ఒక బోయవాడు ఒక మృగముపై బాణము వేయగా గురితప్ప ఆ బాణము ఒక చెట్టునకు తగిలెను బాణము చివరగల విషము ఆ చెట్టునకు సోకి, అది శిథిలము కాజొచ్చెను బహుకాలము నుండి ఆ చెట్టుతోట్టినో ఒక చిలుక కాపురముండుచుండెను వృక్షము శిథిలమైనను ఆ చిలుక అచటి నుండి కదలక ఆ తోట్ట యందే ఉండుచు సుఖదూఃఖములందు



సమదృష్టి కలిగియుండెను ఇంద్రుడ ఆ పక్షి యొక్క సమభావమును గమనించి దాని యొద్దకు వచ్చి చెట్టు శిథిలమైనను ఆ చెట్టు తొట్టను ఏల వినిపోలేదని ఆ పక్షిని అడుగగా ఆ శుకపక్షి ఇట్లు సమాధానము చెప్పెను —

2 అనుక్రోశో వా సాధూనాం మహద్ధర్మస్య లక్షణమ్

అనుక్రోశశ్చ నాధూనాం సదా బ్రతిం ప్రయచ్ఛతి

(శుకపక్షి దేవేంద్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఉత్తములకు ఇతరుల యెడల దయ కలిగియుండుటయే గొప్ప ధర్మము యొక్క సాచకమైయున్నది దయాభావముగల శ్రేష్ఠులు సదా ఆనందమునే కలుగజేయుచుందురు

అంతట పురుషప్రయత్నమును గొనించి ధర్మరాజు ప్రశ్నింపగా భీష్ముడు బ్రహ్మదేవ మహా నంబ దము నెఱిగించెను పూర్వ మొప్పుడు మహాశుకు బ్రహ్మదేవుని పురుషప్రయత్నమును గూర్చి అడుగగా చతుర్ముఖు డెనటే వచించెను —

బ్రహ్మోవాచ

3 యావ్యశం ఏతే బీజం క్షేత్రమాసాద్య కర్షక

వికృతే దుష్కృతే వా విత్యాదృశం లబతే ఫలిమ్

(బ్రహ్మదేవుడు విష్ణునితో ఇట్లు చెను —)

రైతు పొలములో విత్తనములు నాటును దాని ననుసరించి అతనికి ఫలము లభించును అట్లే మనుజుడు పుణ్యము పాపము అను ఏ కర్మను చేయ నో తదనుసారము అట్టి ఫలితమే అతనికి కలుగును (పుణ్యమునే సుఖము, పాపముచే దుఃఖము కలుగును)

4 శుభేన కర్మణా సాఖ్యం దుఃఖం పాపేన కర్మణా

కృతం ఫలితి సర్వత్ర నాకృతం భుజ్యతే క్వచిత్.

పుణ్యకర్మ (శుభకర్మ) చేయుటచే సుఖమున్ను, పాపకర్మ (అశుభకర్మ) చేయుటచే దుఃఖమున్ను కలుగుచున్నది తనచే చేయబడిన కర్మ సర్వత్ర ఫలము కొనంగుచున్నది చేయని కర్మ యొక్క ఫలము అనుభవింపబడదు

5 కృతీ సర్వత్ర లభతే ప్రతిపాం బాగ్యసంయుతామ్

అకృతీ లభతే భ్రష్టః క్షతే జ్ఞానావసేచనమ్

పురుషప్రయత్నము చేయవాడు భాగ్యము ననుసరించి సర్వత్ర ప్రతిఫలము బడయచున్నాడు అకర్మబుడ (ఏ కర్మను చేయవాడు) సమ్యాసము నుండి భ్రష్టుడై పుండుల ఁప్పు చల్లిన విధముగ సర్వత్ర సవాంపరాని దుఃఖమును పొందుచున్నాడు

6 యేన లోకాస్త్రయః స్పృష్టా దైత్యా సర్వాశ్చ దేవతాః

న ఎవ చగవాన్ విష్ణుః సముద్రే అ స్థితే సః

ఏ మహారముడు మూడు లోకములను దైత్యులను దేవతలను కూడ స్పృష్టించి అ విష్ణుభగవానుడు సముద్రమందుండి తపస్సు చేయచున్నాడు

7 విపులము దనెమం ప్రాప్య బోగాన్ త్ర యో వా

పురుష ఇవా స శక్తః కర్మవానో వా థ క్తుమ్

నిసవాతమ చార్థం దైవతై రక్ష మాణం

పురుష ఇవా మహాత్మా ప్రాప్నుతే నిత్యయుక్తః

ప్రయత్నము చేయనివాడు ఎక్కువ ధనము అనేక విధములైన భోగములు స్త్రీలు — వీనిని పొందినప్పటికిని అనుభవించలేడు ఎల్లపుడు ప్రయత్నము చేయు మహనీయుడు దేవతల ద్వారా సురక్షితమైన నిధిని (ధనమును) పొందుచున్నాడు

అగు ఎదవ భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లుపదేశించెను —

భీష్మ ఉవాచ

8 ధనం లబేత దానేన మౌనేనాజ్ఞాం విశామ్నతే  
ఉపబోగాంశ్చ ఆపసా బ్రహ్మచర్యేణ జీవితమ్

(భీష్మడు ధర్మరాజుతో ఇటు చెప్పెను —)

మనుజుడు దానము చేయుటచే ధగమును పొందుచున్నాడు  
మౌనవ్రతమును పాలించుటచే ఇతరులచే ఆజ్ఞాపాలన మొనర్పింప  
జేయు శక్తిని బడయుచున్నాడు తపస్సుచే ఉపభోగములను బ్రహ్మ  
చర్యముచే ఆయుస్సును పొందుచున్నాడు.

9 రూపమైశ్వర్య మారోగ్యమహంసాఫలమశ్నుతే

అహంస ధర్మము—వీనిని ఆచరించుటచే రూపము ఐశ్వర్యము  
ఆరోగ్యము అను ఫలితములను మనుజుడు పొందుచున్నాడు

10 యథా ధేనునవాస్రేణి వత్సే విస్తతి మాతరమ్

ఎవం ష్టార్వకృతం కర్మ కర్తారమనుగచ్ఛతి

కూడ వేలకొలది ఆవులలో తన తల్లిని కనిపెట్టునట్లు, చేయ  
బడిన కర్మయు కర్తను గుర్తెఱిగి అతనిని అనుసరించిపోవును

11 జీర్యన్తి జీర్యతః కేశాదన్తా జీర్యన్తి జీర్యతః

చక్షుః శ్రోత్రే చ జీర్యతే తృప్తైకా న తు జీర్యతే

వార్ధక్యమున మనుజునకు వెంట్రుకలు నెరసపోవుచున్నవి  
పళ్లు ఊడిపోవుచున్నవి నేత్రములు శ్రోత్రములు శిథిలములగు  
చున్నవి కాని తృప్త కూతము శిథిలముకాక పైపెచ్చు పెరిగి  
పోవుచున్నది

12 యేన ప్రణాతి ఎతరం తేన ప్రతః ప్రజాపతిః

ప్రణాతి మాతరం యేన పృథివీ తేన పూజితా

యేన ప్రణాతుపాధ్యాయం తేన స్యాద్ బ్రహ్మపూజితమ్

మనుజుడు ఏ కార్యముచే తండ్రిని సంతోష పెట్టుచున్నాడో ఆ కార్యముచే ప్రజాపతి ప్రసన్నుడగుచున్నాడు ఏ ప్రవర్తనచే అతడు తల్లిని సంతృప్తి పఱచుచున్నాడో దానిచే భూదేవి యొక్కయు పూజ గావింపబడుచున్నది దేనిచే అతడు ఉపాధ్యాయుని తృప్తి పఱచుచున్నాడు దానిచే అతడు పరమాత్మ పూజ గావించినవాడగుచున్నాడు

13 స్పృహయామి ద్విజాతిభ్యో యేషాం బ్రహ్మ పరం దనమ్  
యేషాం స్వప్రత్యయః స్వరస్తవః స్వాధ్యాయసాధనమ్

ఎవరికి బ్రహ్మ మే పరమధనమైయున్నదో ఆత్మజ్ఞానమే స్వర్గమైయున్నదో వేదము యొక్క స్వాధ్యాయమే శ్రేష్ఠమగు తపస్సు అయియున్నదో అట్టి బ్రాహ్మణులను (బ్రహ్మనిష్ఠులను) నేను వాంఛించుచున్నాను

ఎవ్వరూ భీష్ముడు ధర్మరాజు యొక్క ప్రశ్నను పురస్కరించు కొని లక్ష్మీరుక్మిణీ సంవాదమును తెలియజేసెను ఒకపుడు రుక్మిణీదేవి లక్ష్మీదేవిని మీరు ఏ ప్రాణులందు నివసించుదురు అని అడుగగా ఆ శ్రీదేవి ఇట్లు చెప్పెను —

శ్రీరువాచ

14 వసామి నిత్యం సుభగే ప్రగల్భే  
దక్షి నరే కర్మణి వర్తమానే  
అక్రోధనే దేవపరే కృతజ్ఞే  
జితేంద్రియే నిత్యముదీర్ఘసత్త్వే

(లక్ష్మీదేవి రుక్మిణీదేవితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవడు సాభాగ్యశాలియు నిర్భకుడు కార్యకుశలుడు కర్మ పరాయణుడు, శ్రోధరవాతుడు దేహరాధన తత్పరుడు కృతజ్ఞుడు, జితేంద్రియుడు అధిక సత్త్వగుణయుక్తుడు అయియున్నాడో అట్టి వానియధు నేను ప్రతిదినము నివసించుచున్నాను

- 15 కాయేన త్రివిధం కర్మ వాచా చాఽ చతుర్విధమ్  
మనసా త్రివిధం చైవ దశకర్మణాం స్త్యజేత్

శరీరముచే మూడు విధములైన కర్మలు వాక్కుచే నాలుగు  
విధములైన కర్మలు మనస్సుచే మూడు విధములైన కర్మలు  
మొత్తము పది విధములైన కర్మలను త్యజించి వేయవలెను

- 16 ప్రాణాతిపాతః స్తైనం ద ఎరదారానదాఽ చ  
త్రిణి వాపాని కాయేన ఎర్వతః పరివర్జయేత్

ఇతిరుల ప్రాణనాశము గావించుట దొంగతనము చేయుట  
పరస్మై సంసర్గము — అను ఈ మూడు శరీరముచే చేయబడు  
పాపములు — వీనిని త్యజించవలెను

- 17 అనత్పరాం పారుష్యం హైశున్యమన్యతం తదా  
చత్వారి వాచా రాజేన్ద్రీ న జల్పేన్నానుచింతయేత్

నోటితో చెడ్డమాటలు పలుకుట కఠినముగి మాట్లాడుట  
చాళిలు చేప్పట — అను ఈ నాలుగు వ గ్ధోషములు వీనిని పలుక  
రాదు మనస్సుతోను ఆలోచించరాదు

- 18 అనవిద్యా ఎరస్వేషు సర్వసత్త్వేషు సాహృదమ్  
కర్మణాం ఘంమ స్తీతి త్రివిధం మనసా చరేత్

ఇతిరుల ధనమును గైకొనుటకై ఆలోచింపకుండుట, సమస్త  
ప్రాణుల యెడల మైత్రీభావము గలిగియుండుట కర్మలఫలము తప్పక  
లభించునను విశ్వాసము గలిగియుండుట — అను ఈ మూడును  
మనస్సుచే చేయదగిన కార్యములు వీనికి ఎరుధములైనవి మనస్సుచే  
త్యజింపదగిన కార్యములు

అనంతరము ధర్మరాజు జీవయాత్ర నిర్వహించువాడు గిట్టి  
స్వభావము గలిగియుండవలెనని ప్రశ్నించినపుడు భీష్ముడు విష్ణు గరుడ

సంవాదమును వివరించి చెప్పెను లూర్వ మొకపుడు విష్ణువు  
గరుత్మంతున కిట్లు దేవశించెను —

(శ్రీ) భగవానువాచ

19 యో మాం యదా వేదయతి తస్య తస్యాన్మ కాశ్యప  
మనోబుద్ధిగతః శ్రేయో విదధామి విహజమ

(విష్ణు భగవానుడు గరుత్మంతునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవడు నన్ను ఎట్లు తెలిసికొనునో అతనికి నేను అట్లే  
ఉండును నేను అందఱి యొక్క మనస్సునందు బుద్ధియందు ఉండి  
సర్వలకు హితము చేయుచున్నాను

20 మయా సర్వమిదం వ్యాప్తం మయిసర్వం ప్రతిష్ఠితమ్  
అహం సర్వజగద్భ్రంశం సర్వత్రగతిరవ్యయః

నేను ఈ సమస్త జగత్తును వ్యాపించియున్నాను జగత్తంతయు  
నా యందే ప్రతిష్ఠితమైయున్నది ఈ జగత్తంతట యొక్క బీజము  
నేనే అయియున్నాను సర్వత్ర నేను వెలయుచున్నాను నేను  
నాశరహితుడను

21 సత్త్వయుక్తా మతిర్యేషాం కేవలాత్మవినిశ్చితా  
తే ఎశ్యన్తి స్వమాత్మానం పరమాత్మానమవ్యయమ్

సత్త్వగుణముతోకూడిన బుద్ధికలవారును ఆత్మతత్త్వమును  
నిశ్చయించి దాని చింతనమందే లగ్నమైన బుద్ధికలవారును తమ  
ఆత్మరూపమే యగు నాశరవాత పరమాత్మను దర్శించుచున్నారు

అంతట భీష్ముడు శివుని మాహాత్మ్యమును గూర్చి ధర్మరాజునకు  
చెప్పడని శ్రీకృష్ణుని అర్థింపగా శ్రీకృష్ణుడు శివుని మాహాత్మ్యమును  
ధర్మరాజునకు తెలియజేయుచు ఉపమన్యువు శివుని స్తుతించుట  
మొదలగు విషయములను కూడ తెలిపెను తత్సందర్భమున

శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజునకు ఉపమన్యువు ఒకవుడు ఇంద్రునకు బోధించిన విషయముల నిట్లు తెలివను —

22 జన్మ శ్వపాకమధ్యేఽం

మేఽస్తు వారచరణవద్దవరతన్య

మా వానిశ్వరభక్తో

భవాని భవనేఽం శక్రస్య

(ఉపమన్యువు ఇంద్రునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

శంకరుని పాదపద్మములకు నమస్కరించు అవకాశము దొఱకి నచో నేను హంతురందు జన్మించినను సంతోషముగా అట్టి జన్మను స్వీకరించుదును శివుని యెడల అనన్యభక్తి లేక నేను ఇంద్రుని భవనమందు కూడ స్థానమును పొంద నభిలషించను

23 అలమన్యాభిస్తేషాం

కథావీరప్యన్యధర్మయత్రాభిః

యేషాం న క్షణమపి రుచితో

వారచరణన్మరణ విచ్ఛేదః

ఎవరికి క్షణకాలమైనను శివుని చరణారవిందముల సర్వణ యొక్క వియోగము ఇష్టపడదో అట్టివారికి ఇతర ధర్మములతో కూడిన కథలన్నియు వ్యర్థములే యగును

24 వారచరణనిరతమతినా

భవితవ్యమనార్జవం యుగం ప్రాప్య

సంసారభయం న భవతి

వారభక్తిరసాయనం ఎత్వా

కుటిలముగు కలియుగమును పొందిన మనుజులందఱు తమ మనస్సులను శివుని చరణారవిందముల చింతనమందే లగ్నమొనర్ప వలెను శివభక్తిరూప అమృతమును త్రాగినచో సంసారమును రోగమును గూర్చిన భయమిక ఊడదు

25 న నాకప్పిషం న చ దేవరాజ్యం  
 న బ్రహ్మలోకం న చ నిష్కలత్వమ్  
 న సర్వకామానఖిలా వృణోమి  
 వారస్య దాసత్వమహం వృణోమి

నేను స్వర్గలోకమును కోరుటలేదు దేవతల రాజ్యమును  
 పొంద నభిలషించుటలేదు బ్రహ్మలోకమును నేను వాంఛించుట లేదు  
 నిర్గుణబ్రహ్మము యొక్క సాయుజ్యమును నేను పొందదలంచుట  
 లేదు భూమండలము యొక్క సమస్త కామనలను పదార్థములను  
 నేను పొందదలంచుట లేదు నేను కేవలము శివుని దాసత్వమునే  
 అభిలషించుచున్నాను

26 దివనకరశకాబ్జపద్మాదీప్తం  
 త్రిభువనసారమసారమాద్యమేకమ్  
 అజరమమర మప్రసాద్య రుద్రం  
 జగతి ఎమానివా కోలభతే శాన్తిమ్

ఎవరు (ఏ పరమశివుడు) తన నేత్రములగు సూర్య  
 చంద్రాగ్నులచే భాసించుచున్నారో ఎవరు ముల్లోకములందును  
 సారరూపులో ఎవరిని మించి సారతత్త్వము మఱియొకటి లేదో,  
 ప్రపంచమునకు ఆదికారణుడును అద్వితీయుడును అజరుడును  
 అమరుడును అగు ఆరుద్రుని భక్తిభావముతో ప్రసన్నునిగ చేయక  
 ఎవడీ ప్రపంచమున శాంతిని పొందగలడు ?

27 యది నామ జన్మ భూయో  
 భవతి మదీయైః పునర్దోషైః  
 తన్మంత్రస్తజ్జన్మని  
 భవే భవేన్నేక్షయా భ కిః

నా యొక్క దోషములచే నేను మరల మరల ఈ ప్రపంచమున  
 జన్మించవలసి వచ్చినను ఆయా వ్రతి జన్మయందును శివుని యెడల



నాకు అక్షయమైన భక్తియుండుగాక | — అనునది నా యొక్క అభీష్టము

ఉపమన్యువు శివుని స్తుతింప శివుడు ప్రత్యక్షముకాగా  
ఉపమన్యువు అమృతహాదేవునితో భక్తిపూర్వకముగ ఇట్లు పలికెను —  
ఉపమన్యురువాచ —

28 యది దేయో వరో మవ్యాం యది తుష్టోఽనమేప్రబో  
భక్తిరభవతు మే నిత్యం త్వయి దేవ సురేశ్వర

(ఉపమన్యువు శివుని కొరే ఇట్లు చెప్పెను —)

ప్రభూ! మీరు నా యెడల సంతుష్టులగుచో నాకు వర మొసంగదలంచుచో దేవా! సురేశ్వరా! మీ యందు సదా నాకు భక్తి కలిగియుండునట్లు అనుగ్రహింపుడు

29 నాన్త శర్వసమో దేవో నాన్త శర్వసమా గతిః

నాన్త శర్వసమో దానే నాన్త శర్వసమో రణే

శివునితో సమానమైన దేవత ఎవడున్ను లేడు శివునితో సమానమైన గతి యేదియ లేదు దానము చేయుటలో శివునితో సమానమైన వాడెవడున్ను లేడు యుద్ధమందు శివునితో సమానమైన వీరుడెవడున్ను లేడు

ఉపమన్యువు తనతో ఇట్లు చెప్పెనని శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజున కిచ్చిచెను —

ఉపమన్యురువాచ

30 ఇన్మకోటి సవాసేయి నాన్గాంసార యోనిము

జన్తోర్విగతపాపస్య భవే భక్తిః బ్రజాయతే

---

\* ఉపమన్యువు ఈ సందర్భమున కావించిన కవనహాస నామ స్తోత్రము గ్రంథారంభమున 158 వ పేజీలో ప్రకటింపబడినది

(ఉపమన్యువు శ్రీకృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

కోటివేల జన్మలవఱకు నానావిధ సాంసారిక జన్మలందు  
తిరుగుచు తిరుగుచు ఒకానొక జీవుడు సర్వపాపరవాతుడుకాగా  
అపుడాతనికి శివుని యందు భక్తి కలుగును

31 ఉత్పన్నా చ భవే భక్తిరనన్యా సర్వభావతః

భావినః కారణే చాస్య సర్వయుక్తస్య సర్వథా

భాగ్యముచే సర్వసాధన సంపన్నుడైనవానికి జగత్కారణుడగు  
శివుని యందు సంపూర్ణ భావముతో సర్వథా అనన్యభక్తి కలుగును

32 అస్యైవ చ ప్రసాదేన భక్తిరుత్పద్యతే నృణామ్

యేన యాన్తి ఎరాం నద్ధిం తద్భాగవతచేతనః

దేనిచే జనులు తమ చిత్తమును శంకరుని చింతనమందు లగ్న  
మొనర్చి పరమనద్ధిని పొందుచున్నారో అట్టి అనన్యభక్తి శంకరుని  
కృపచేతనే మనుజుల హృదయమందు కలుగుచున్నది

33 యే సర్వభావానుగతాః ప్రపద్యంతే మహేశ్వరమ్

ప్రపన్నవత్సలో దేవః సంసారాత్ తాన్ నముద్ధరేత్

ఎవరు సంపూర్ణ భావముతో మహేశ్వరుని శరణు పొందు  
చున్నారో వారి ఉద్ధారమును శరణాగత వత్సలుడగు మహాదేవుడే  
ఈ ప్రపంచమున కాపించును

అటు ఎదవ శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —

వాసుదేవ ఉవాచ

34 సర్వలక్షణానోఽపి యుక్తోవా సర్వపాతకైః

సర్వం తుదపి తత్ప్రాపం భావయత్కీచమాత్మనా

(శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఉత్తమ లక్షణములెవ్వియు లేనివాడును సమస్త పాపములతో  
కూడిన వాడను అగ మనుషుడైనను తన హృదయమందు శివుని  
ధ్యానించుచో, అతడు తన పాపములన్నిటిని నశింపజేసికొనును

అంతట భీష్ముడు నారద మార్కండేయ సంవాదమును గూర్చి  
ధర్మరాజునకు ఉద్బోధించెను పూర్వమొకపుడు మార్కండేయుని  
ప్రశ్నను పురస్కరింపఁగొని నారదుడు ఆతనికిట్లు సమాధానము  
చెప్పెను —

నారద ఉవాచ

35 దేవర్షివత్పత్తిర్థాని బ్రాహ్మం మధ్యేఽథ వైష్ణవమ్  
సృణాం తీర్థాని ఎఞ్ఞానః పాఠో సంనివాతానివై

(నారదుడు మార్కండేయునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

మనుజుల చేతియందే ఐదు తీర్థములుకలవని పెద్దలు చెప్పుదురు  
అవి యేవియనిన—దేవతీర్థము ఋషి తీర్థము ఎత్తతీర్థము బ్రహ్మ  
తీర్థము వైష్ణవతీర్థము (శ్రేష్ఠ చివరిభాగమున దేవతీర్థము కలదు  
చిట్టికొన వ్రేలు ఉంగరపుశ్రేష్ఠయుక్క మూలభాగమున ఋషి తీర్థము  
కలదు బొటనవ్రేలు చూపుడువ్రేళ్ళమధ్య భాగములో ఎత్తతీర్థము  
కలదు బొటనవ్రేలి మూలభాగమున బ్రహ్మతీర్థముకలదు అరచేతి  
మధ్యభాగమున వైష్ణవతీర్థము కలదు)

36 అర్థాశ్చ నార్యశ్చ సమానమేత-

ప్రచ్ఛేయాంస పుఃసామివా మోహయన్తి

రతిఃపమోదాత్ ప్రమదా వారన్తి

భోగైర్దనం చాప్యపవాన్తి ధర్మాన్

ధనము, కామము, రెండిటి యొక్క ప్రభావము ఒకే విధముగ  
నుండును ఆ రెండును మనుజునకు శ్రేయోమార్గమున ఆటంకమును  
కలుగజేయును అవి అతనిని మోహంపజేయును గతిజనిత మోద  
ముచే కామము ఆటంకము కలుగజేయునున్నది ధనము భోగముల  
ధర్మమును నాశనము చేయుచున్నది

అంసతరము భీష్ముడు ధర్మరాజునకిట్లు చెప్పెను—

భీష్మ ఉవాచ

37 శ్రద్ధాపూతో నరస్తాత దురాన్తేఽప న సంశయః  
పూతో భవతి సర్వత్ర కిముత త్వం మహాద్యుతే

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

మనశ్శుడు జితేంద్రియుడు కాకున్నను శ్రద్ధామాత్రముచే  
పవిత్రుడగుచున్నాడు దీనియందు సందేహములేదు బ్రహ్మతేజస్వ  
యగు రాజా! శ్రద్ధతోకూడిన మనుజుడు సర్వత్ర పవిత్రుడుగనే  
యుండును ఇక మీ వంటి ధర్మాత్ముడు పవిత్రుడగుటలో సందేహము  
లేదు

అత్తతీ కాశ్యపుడు ధర్మరాజునకిట్లు బోధించెను—

కాశ్యప ఉవాచ

38 సర్వే చ వేదాః సవా పద్భిరక్షైః

సాంఖ్యం యోగాం చ కులే చ జన్మ

నైతాని సర్వాణి గతిర్భవంతి

శీలవ్యపేతస్య నృప ద్విజస్య

(కాశ్యపుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

శీలములేనివానికి అంగసవాతముగ వేదములుగాని సాంఖ్య,  
పురాణముల జ్ఞానముగాని ఉత్తమకులమందు జన్మగాని, అవియన్నియు  
చేరి కాని ఉత్తమగతి నొసంగజాలవు

ఎదప మార్కండేయుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—

మార్కండేయ ఉవాచ

39 అశ్వమేధసవాస్రం చ నత్యం చ కులయా ధృతమ్  
నాంభిజానామి యద్యన్య సత్యస్యార్థమవాప్నుయాత్

(మార్కండేయుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను—)

త్రాసుయొక్క ఒక పశ్యేమునందు ఒక వెయ్యి అశ్వమేధ  
యజ్ఞములను మఱియొక పశ్యేము నందు సత్యమును ఉంచి శూచినచో  
ఆ యజ్ఞములన్నియ కలసి సత్యముయొక్క అర్ధభాగమునకైనను సరి  
తూగగలవో లేనో నాకు తెలియదు (సరితూగలేవని భావము)

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజునకిట్లు ప్రబోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

40 అహంసా సత్యమక్రొధ ఆనృశంస్యం దమస్తథా  
అర్జవం చైవ రాజేంద్ర నిశ్చితం ధర్మలక్షణమ్

(భీష్ముడు ధర్మరాజునకిట్లు జెప్పెను—)

అహంస సత్యము, అక్రొధము, కోమలత్వము, ఇంద్రియ నిగ్రహము  
సరళత్వము—ఇవి ధర్మముయొక్క నిశ్చితములగు లక్షణములై యున్నవి

ఎమ్మట భీష్ముడు ఒకానొక నద్ధునకును శిలవృత్తితో, జీవించు  
ఒకానొక గృహస్థునకున్న జరిగి సంభాషణమును వివరించి చెప్పెను  
పవిత్రస్థానములను గూర్చి తీర్థములను గూర్చి గృహస్థుడు ప్రశ్నింప  
నద్ధుడిట్లు చెప్పెను—

నద్ధ ఉవాచ

41 వర్ణాశ్రమా యథా సర్వే ధర్మజ్ఞానవివర్జితాః  
క్రతవశ్చ యథాసామాన్యా గణాం వినా జగత్

(నద్ధుడు శిలవృత్తిగల గృహస్థునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ధర్మము జ్ఞానము లేనిచో అన్నివర్ణములకు ఆశ్రమములకు  
శోభ ఎట్లులేదో సామ రసములేనిచో యజ్ఞమెట్లు శోభించదో అట్లే  
గంగానదిలేనిచో జగత్తునకే శోభ ఉండదు

తరువాత ధర్మరాజు ప్రపంచమున పూజ్యులెవరు అని ప్రశ్నింప భీష్మచార్యుడు నారద శ్రీకృష్ణసంవాదమును పేర్కొనెను ఒకవుడు శ్రీకృష్ణుడు నారదుని లోకమున పూజ్యులెవరో తెలుపుడని ప్రశ్నింప నారదుణ్ణి సమాధానము చెప్పెను—

నారద ఉవాచ

42 వరుణం వాయుమాదిత్యం ఎర్జన్యం జానేదసమ్  
స్థాణుం ఎగ్రస్తం తథా లక్ష్మీం విష్ణుం బ్రహ్మణమేవ చ

43 వాచస్పతిం చన్ద్రమనమపః పృథ్వీం సరస్వతీమ్  
సతతం యే నమస్యన్తి తాన్ నమస్యామ్యహం విభో

(నారదుడు శ్రీకృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను—)

ఎవరు వరుణుడు వాయువు ఆదిత్యుడు అగ్ని రుద్రుడు  
కార్తికేయస్వామి లక్ష్మ విష్ణువు బ్రహ్మదేవుడు బృహస్పతి  
చంద్రుడు జలము పృథివి సరస్వతీదేవి—వీరికి నదా శ్రణమిల్లు  
చుందురో, అట్టి పుణ్యాత్ముడు నేను శిరిస్తూ వంచి నమస్కరించుచును

44 సర్వాన్ దేవాన్ నమస్యన్తి యే చైకం వేదమాశ్రితాః  
శ్రద్ధధానశ్చ దాన్తాశ్చ దురాణ్యతితరన్తి తే

ఎవరు సమస్తదేవతలకు ప్రణమిల్లుదురో వేదమునే ఆశ్రయించుదురో శ్రద్ధ కలగియుందురో ఇంద్రియములను నిగ్రహించుదురో అట్టివారు దుష్టరసంతుముల నుండి విముక్తిని బొందుచున్నారు

45 అక్రోధః సత్యవచనమహంసా దమ ఆర్జవమ్  
అద్రోహోఽనభిమానశ్చ వ్రాతతిక్షా దమః శమః

46 యన్మనోతాని దృశ్యన్తే న చాకార్యాణి భారత  
స్వభావతో నివిష్టాని తత్సాత్రం మానమర్హతి

క్రోధము లేకుండుట సత్యభావణము అహింస ఇంద్రియ నిగ్రహము స ర శ త్వము ద్రోహరావాత్మము అభిమాన శూన్యత్వము, లజ్జ సహనశీలత్వము దమము మనోనిగ్రహత్వము - అను ఈ సద్గుణములు ఎవని యందు స్వభావముగ నే కనుపించునో వారు దానమునకు ఉత్తమ పాత్రలును సమ్యానమునకు అధికారులును (అర్హులును) అయియున్నారు

47 లోకయాత్రా చ ద్రష్టవ్యా ధర్మశాస్త్రవాతాని చ  
ఏవం సరో వర్తమానః శాశ్వతీర్వర్థతే సమాః

మనుజుడు జగత్తు యొక్క వ్యవహారములపై దృష్టి నుంచి ఆలోచించవలెను ధర్మమును తన శ్రేయస్సును అభివృద్ధి పఱచుటకు ఉపాయములను ఆలోచించవలెను అట్లు చేయు మనుజుడు సదా అభ్యుదయశీలుడై యుండును

తదుపరి భీష్ముడు దేవశర్మ యను గురువు — విపులుడను తన శిష్యునకు బోధించిన ధార్మిక విషయములను తెలియజేసెను దేవశర్మ విపులున కిట్లు బోధించెను —

దేవశం స్మీవాచ

48 న మాం కశ్చిద్ విజానీత ఇతికృత్వా న విశ్వసేత్  
సరో రవాన పాపాత్మా పాపకం కర్మ వై ద్విజ

49 కుర్వాణం వా సరం కర్మ పాపం రవాం నర్వదా  
ఎశ్యంతి ఋతవశ్చాప తదా దిననిశేఽప్యత

(దేవశర్మ విపులునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

పాపయగువాడు ఏకాంతమున పాపముచేసి నన్నెవరును చూచుటలేదు అని విశ్వసించరాదు ఏలయనిన, ఏకాంతముగ పాప కర్మ చేయు వానిని ఋతువులు రాత్రిందినములు చూచుచునే యున్నవి

50 సాధూనాం పునరాచారో గరియాః ధర్మలక్షణః

మహాత్ములగు ఉత్తముల ఆచరణయే ధర్మము యొక్క  
లక్షణమైయున్నది

51 శ్రీయో యత్ర చ పూజ్యస్తే రమస్తే తత్ర దేవతాః

అపూజితాశ్చ యత్రైతాః సర్వాస్తత్రాఫలాః క్రియాః

ఎచట స్త్రీలకు ఆదరసత్కారము గావింపబడునో అచట  
దేవతలు ప్రసన్నతాపూర్వకముగ నివసించుదురు స్త్రీలకెచట  
అనాదారము గావింపబడునో అచటి సమస్త క్రియలు నిష్ఫలములై  
పోవును

52 విదేహరాజదువాతా చాత్ర శ్లోకమగాయత

నాన్త యజ్ఞక్రియా కాచిన్నశ్రాద్ధం నేవవాసకమ్

ధర్మః స్వభర్త గుశ్రూషా తయా స్వరం జయన్తుత

విదేహరాజుగ జనగుని పుత్రుల గానముచేసిన శ్లోకముకంటె  
కలదు దాని భావమేమనగా - స్త్రీకి ఏదియైన యజ్ఞాది కర్మము  
గాని శ్రాద్ధము గాని ఉపవాసవ చేయటగా ఆవశ్యకము లేదు  
ఆమె ధర్మము భర్తను సేవించుట దానిచే స్త్రీలు స్వర్గలోకముపై  
విజయమును పొందుచున్నారు

53 శ్రియ ఎతాః శ్రీయో నామ సత్కారా భూతిమిచ్ఛతా

పావితా నిగ్వహతా చ శ్రీః స్త్రీ భవతి భారత

స్త్రీలే గృహము యొక్క లక్ష్మీ స్వరూపులు అయియున్నారు  
ఉన్నతిని అభిలషించు పురుషులు స్త్రీలను లెస్సగ సత్కరించవలెను  
తమ పశమించుచుకొని వారి యొక్క పలు పోషణ చేయుటచే  
స్త్రీ (శ్రీ) (లక్ష్మీ) యొక్క స్వరూపమగుచున్నది

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు ప్రబోధము సలిపెను -



భీష్మ ఉవాచ

54 ప్రత్యక్షం ప్రతిజననం భోక్తుర్దాతుర్భవత్యుత  
సర్వాణ్యన్యాని దానాని పరోక్షఫలవన్ముత

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

అన్నదానము దాతను భోక్తను ఇరువురను ప్రత్యక్ష రూప  
ముగ సంపూర్ణపరిమనదైయున్నది తక్కిన దానములన్నిటి యొక్క  
ఫలము పరోక్షమైయున్నది

55 అశ్వమేధసాస్రం చ సత్యం చ తులయా దృతమ్  
అశ్వమేధసాస్రాద్ధి సత్యమేవ విశిష్టతే

త్రాసు యొక్క ఒక పశ్యమునందు వేయి అశ్వమేధ  
యాగముల యొక్క పుణ్యము మఱియొక వాని మీద కేవలము  
సత్యము ఉంచబడనచో సత్యమే సుతరమైనదని తెలియగలదు

56 ఆజన్మమరణాద్ యస్తు బ్రహ్మచారీ భవేదిహ  
స తస్య కించిదప్రాప్యమితి విద్ధి సరాధిప

ఈ వస్త్రీవతము బ్రహ్మచారిగా నుండువానికి అలభ్యమైనది  
ఒకింతైనను లేదని తెలియ నుము

57 అన్తరా సాయమాశం చ ప్రాతరాశం చ యో నరః  
సదోపవాస భవతి యో స భుజ్జ్ కైన్తరా పునః

సపడు కేవలము ప్రాతఃకాలమున, సాయంసమయమున  
మాత్రము భోజనము చేయునో మధ్యలో ఏమియు ఆనడో అతడు  
సదా ఉపవాసయనియే తలంచవలెను

ఎమ్మిట భీష్ముడు ధర్మరాజునకు పూర్వము మహర్షులు చెప్పిన  
ధర్మములను పేర్కొనెను అందు భరద్వాజుగారు వచించెను —

భరద్వాజ ఉవాచ

58 ఉత్పన్నస్య సురోః శృణుం వర్తమానస్య వరతే  
ప్రార్థనా పురుషస్యేవ అస్య మాత్రా స విద్యతే

(భరద్వాజుడు ఇట్లు చెప్పెను —)

పుట్టిన మృగము ఎరుగుచున్న కొలది దాని కొమ్ములు కూడ  
ఎట్లు పెరుగుచుండునో అట్లే మనుజుని తృప్త్యయి పెరుగుచుండును  
దానికి హద్దు ఏమియు లేదు

గౌతముః ట్లు చెప్పెను —

గౌతమ ఉవాచ —

59 న తల్లోకే ద్రవ్యమన్త యల్లోకం ప్రతివారయేత్  
సముద్రకల్పః పురుషో న కదాచన పూర్వతే

(గౌతముడు ఇట్లు చెప్పెను —)

మనుజుని అశ యొక్క పొట్టను నింపునట్టి వత్తి వేదియు  
ఈ ప్రపంచమున లేదు మనుజుని ఆశ సముద్రము వంటిది అది  
ఎన్నడును నిండదు

అత్రి ఈ ప్రకారముగ చెప్పెను —

అత్రి రువాచ

60 న జాతు కామః కామానాముః బోగేన శామ్యతి  
వావిషా కృష్ణవర్త్యేవ భూయ ఎవాభివర్తతే

(అత్రి యిట్లు చెప్పెను —)

భోగములను అనుభవించటచే వానిని గూర్చిన ఆశ ఎన్నడును  
తగ్గదు పైపెచు అగ్నిలో నెయ్యి వేసిన చందమున అది ఇంకను  
అధికమగుచుండును

అరుంధతి ఇట్లు చెప్పెను—

అరున్ధత్యువాచ

61 ధర్మార్థం నంచయో యోవై ద్రవ్యాణాం పక్షనమ్మతః  
తపఃసంచయ ఎకేవా విశిష్టో ద్రవ్యసంచయాత్

(అరుంధతి ఇట్లు చెప్పెను—)

ధర్మము చేయుటకై ధనమును సంపాదించవలెనని ఈ ప్రపంచ  
మున కొందఱి అభిప్రాయమై యున్నది కాని ధన గ్రహణముకంటె  
తంస్సుయొక్క సంపాదనయే శ్రేష్ఠమైనది

పరాశరుడు ఇట్లు ప్రబోధించెను—

పరాశర ఉవాచ

62 జనేన్ద్రియేణ దానేన శుచినాచాపలేన వై  
అదుర్బలేన ధీరేణ నోత్తరోత్తరవాదినా  
అలుక్ష్టేనాన్యశంసేన ఋషినా బ్రహ్మవాదినా  
చారిత్రతత్పురేణైవ సర్వభూతవాతాత్మనా  
ఆరయః షడ్ విజేతవ్యా నిత్యం న్వం దేవామాశ్రితాః  
కామక్రోధో వ లోభశ్చ రూపమోహౌ మదస్తథా

(పరాశరుడు ఇట్లు చెప్పెను—)

మనుష్యుడు జితేంద్రియుడు మనోనిగ్రహ, పవిత్రుడు చంచలత్వ  
రహితుడు బలయుతుడు ధైర్యశాలి వాద వివాదరహితుడు, లోభ  
వర్జితుడు దయాభువు సర్వస్వభావ యుతుడు బ్రహ్మవాది, సదా  
చారపరాధుడు. సర్వగుణాత్మైష అయి తనయందున్న కామ  
క్రోధ లోభ మోహ మాన మదములను ఆఱుమంది శత్రువులను  
తప్పక జయించవలెను

63 విధినా ధృతిమాస్థాయ శుశ్రూమరనవాంకృతః  
వర్ణత్రయస్యాసుమతో యదాశక్తి యథాబలమ్  
కర్మణా మసా వాచా చక్షుషా చ చతుర్విధమ్  
అస్థాయ నియమం ధీమాజ్ఞానై దానై జితేన్ద్రియః

బుధిమంతుడు విధిపూర్వకముగ దైర్యము నాశ్రయించి గురు  
సేవాతత్పరుడై అనాంక రక్షాన్యైః సర్వ సానుభూతికి పాత్రుడై  
తనశక్తి బలము లనకుమరించి కర్మ కునన్సు వాక్కు సేత్రములు—  
అను వీనిద్వారా నాలుగు విధములైన సంయమము నవలంబించి  
శాంత చిత్తుడై దమనశీలుడై జితేంద్రియుడై యుండవలెను

64 ఎరిసంఖ్యాన తత్త్వజ్ఞస్తథా సత్పరతిః సదా

ఊర్ధ్వం నాథో స తిలక్ చ స కించిదభికామయేత్

(సన్న్యాసి) వస్తువులయొక్క స్వరూపమును చక్కగ విచా  
రించి నాని తత్త్వమును తెలిసికొని సదా సత్యమందు అమర క్తుడై  
యుండవలెన సైని క్రింద ప్రక్కల ఏ వస్తువును ఎఱుకును కొర  
రాదు

65 ఏవం సంచరమాణస్త్ర యతిధర్మం యథావిధి

కాలస్య పరిణామాత్ తు యథా శక్వఫలం తదా

స విసృజ్య స్వకం దేహం ప్రవిశేద్ బ్రహ్మశాశ్వతమ్

ఈ ప్రకారముగ విధిపూర్వముగ యతిధర్మమును పాలించు  
సన్న్యాసి కాలపరిణామవశమున తన శరీరమును పశ్య ఫలమునువలె  
వదలి, సనాతన బ్రహ్మమందు ప్రవేశించుచున్నాడ

66 నిరామయమనాద్యర్థం గుణసామ్యమచేతనమ్

నిరక్షరమచీజం చ నిర్నిర్ణయమజం తదా

67 అజయ్యమక్షరం యత్ తదభేద్యం యాక్షమేవ చ

నిరుణం చ ప్రకృతిమన్నిర్వికారం చ సర్వశః

68 భూతభవ్య భవిష్యన్య కాలస్య ఎరమేశ్వరమ్

అవ్యక్తం ఎరుషం క్షేత్రమానన్తాయ ప్రపద్యతే

ఆ బ్రహ్మము నిరామయము అనాది అసంతము సౌమ్యగుణ  
యుక్తము వైతన్యరూపము అనిర్వచనీయము బీజరహితము,

ఇంద్రియాతీతము జన్మవర్జితము అజేయము నాశరవాతము  
అభేద్యము సూక్ష్మము నిర్గుణము సర్వశక్తివంతము నిర్వికారము,  
భూత భవిష్యద్వర్తమానముల ప్రభువు పరమేశ్వరుడు అయియున్నది  
అదియే అవ్యక్తము అంతర్యామి తేత్రము కూడ అయియున్నది  
దాని నెఱుఁగువాడు మోక్షమును పొందును

69 దృత్యా శిశ్నోదరం రక్షేత్ పాణిపాదం చ చక్షుషా

ఐంద్రియార్థాంశ్చ మననా మనోబుద్ధౌ సమాదధేత్

ధైర్యముచే ఉపస్థను (జనసేంద్రియమును) ఉదరమును  
అరికట్టవలెను నేత్రముల ద్వారా చేతులను కాళ్ళను అరికట్టవలెను  
మనస్సుచే ఇంద్రియ విషయములను అరికట్టవలెను మనస్సును బుద్ధి  
యందు స్థాపించవలెను

70 జ్ఞానయుక్తస్తథా దేవం వృద్ధిస్థముపలక్షయేత్

ఆదీప్యమానం వపుషా విధూమమనలం యథా

రశ్మిమస్తమివాద్భ్యం వైద్యుతాగ్నిమివామృతే

నంబుతం వృద్ధయే ఎశ్వేదీశం శాశ్వతమవ్యయమ్

వివేచ్యుక్తుడగు సాధకుడు తన హృదయమున విరాజ  
మానుడైన న్న పరమాత్మ దేవుని సాక్షాత్కరించుకొనవలెను  
ఆకాశమున మెఱిపు యొక్క ప్రకాశము చూడబడునట్లు కిరణ  
యుక్తుడగు సూర్యుడు భాసించునట్లు ఆ పరమాత్మ దేవుడు పొగలేని  
అగ్నివలె తేజోవంతముగ ప్రకాశించుచుండుటను గాంచవలెను  
హృదయ దేశమున విరాజమానుడైన ఆ నాశరవాత, సనాతన  
పరమేశ్వరుని బుద్ధియను నేత్రము ద్వారా దర్శింపవలెను

71 నిష్కలం కేవలం భవతి శుద్ధతత్త్వార్థ తత్త్వవిత్

శుద్ధతత్త్వార్థమును తత్త్వము ద్వారా తెలిసికొనువాడు  
అవయవరహిత అద్వితీయ బ్రహ్మమే యగుచున్నాడు

ఎదవ భీష్ముడు ప్రపంచములో వంద్యులు పూజ్యులు ఎవరన  
ధర్మరాజు యొక్క శ్రుతికు సమాధాన మొసంగుచు ఇంద్ర మాతలి  
సంపదమును ఎఱిగించెను పూర్వము ఇంద్రుడు తన సారథియగు  
మాతలితో ఇట్లు చెప్పెను —

ఇంద్ర ఉవాచ

72 ధనం విద్యాస్తథైశ్వర్యం యేషాం న చలయేన్మతిమ్  
చలితాం యే నిగృహ్ణన్తి తాన్ నిత్యం పూజయామ్యహమ్

(ఇంద్రుడు మాతలితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ధనవ విద్య విశ్వర్యము ఎవరి బుద్ధిని చలంప చేయజాలవో  
ఎవరు చంచలబుద్ధిని వివేకముచే వశమందుంచుకొనుదురో అట్టి  
మహనీయులను నేను నిత్యము పూజించుచున్నాను

అటు తరువాత భీష్ముడు ధర్మరాజున కీ ప్రకారము  
బోధించెను —

భీష్మ ఉవాచ

73 అచారాల్లభతే వ్యాయురాచారాల్లభతే శ్రియమ్  
అచారాత్ కీర్తిమాప్నోతి పురుషః ప్రేత్య చేవా చ

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

సదాచారము వలననే మనుజునకు ఆయుస్సు లభించును సదా  
చారము వలననే అతడు సంపదను బడయును సదాచారము వలననే  
అతనికి ఇహ, పరలోకములందు కీర్తి లభించును

74 తస్మాత్ కుర్యాదిహాచారం యదీచ్ఛేద్ భూతిమాత్మనః  
అప పాపశరీరస్య అచారో వాన్త్యలక్షణమ్

కాబట్టి శ్రేయస్సును కోరు మనుజుడు ఈ ప్రపంచమున సదా  
చారమునే పాలించవలెను శరీరమంతయు పాపమయమైన వాడుకూడ

దాచారమును పాలించుచో అతడు తన శరీర మనంబుల యొక్క  
చెడల లక్షణములను అణగద్రొక్కి వేయును

75 వాక్ సాయకాపదనాన్నిష్పతన్ని  
యైరాహతః శోచతి రాత్ర్యహని  
ఎరస్య వా మర్మసు యే పతన్తి  
తాః పణితో నావసృజేత్ పరేషు

వచనరూప బాణములు నోటి నుండి వెలువడగనే వానిచే  
కొట్టబడి జనులు రాత్రింబగళ్ళు శోక నిమగ్నులగుచున్నారు కావున  
మనుజుడు ఇతరులకు బాధ కలుగజేయు పదములను ఎన్నడును  
పలుకరాదు

76 (న సంధ్యాయాం స్వపేన్నిత్యం స్నాయాచుద్ధః సదా భవేత్)  
న చాభ్యుదితశాయీ స్యాత్ ప్రాయశ్చిత్తి తదా భవేత్  
మాతాపితరముత్థాయ పూర్వమేవాభివాదయేత్  
అచారమథవాప్యన్యం తదాయుర్విస్తతే మవాత్

సాయంకాలమున నిదురించరాదు ప్రతి దినము స్నానము  
చేయి చు పవిత్రతాపూర్వకముగ ఉండవలెను సూర్యోదయముగల  
వఱకు ఎచుడను నిదురించగాదు ఎప్పుడైన అట్లు నిదురించినచో  
ప్రాయశ్చిత్తము చేకొనవలెను ప్రతి దినము ఉదయము లేచిన  
ఎమ్మట మొదట తల్లిదండ్రులకు తదుపరి ఆచార్యునకు ఇతర  
ఎగుజనులకు నమస్కరింపఁను దీనివలన దీర్ఘాయువు లభించును

77 సర్వాణి ఖలు తీరాని గుణవన్తి మనీషిణః  
యత్తు తీర్థం చ శౌచం చ తన్మే శృణు సమావాతః

ఈ ప్రపంచమునగల తీర్థములన్నియు బుద్ధిమంతులకు సత్ఫల  
మునే కలుగజేయును కాని వాని యన్నింటిలోను మహా పవిత్రమై  
ప్రధానమైనట్టి తీర్థమును గూర్చి చెప్పచున్నాను వినుడు

78 అగాదే విమలే శుద్ధే సత్యతోయే ధృతివ్రాదే

స్నానవ్యం మానసే తీర్థే సత్త్వమాలమ్బ్య శాశ్వతమ్

దేనయందు ధైర్యమును కుండము సత్యమును జలము నిండి  
యున్నదో ఏది అగాధమును అత్యంత నిర్మలమును శుద్ధమును అయి  
యున్నదో అట్టి మానస తీర్థమున సదా పరమాత్మ నాశ్రయించి  
స్నానము చేయవలెను

79 నిర్మమా నిరహంకారా నిర్ద్వంద్వా నిష్పరిగ్రహః

శుచయ స్తీర్థ భూతాస్తే యే భైక్ష్యముపజ్ఞతే

మమత్వము అహంకారము రాగ ద్వేషాది ద్వంద్వములు,  
పరిగ్రహము లేనివారును భిక్షుచే జీవన నిర్వహణము కావించు  
వారును విశుద్ధ అంతఃకరణము కలవారును అగు సాధు మహాత్ములు  
తీర్థ స్వరూపులై యున్నారు

80 సోదకక్లిన్నగాత్రస్తు స్నాత జత్యభిధీయతే

స స్నాతో యో దమస్నాతః స బాహ్యాభ్యంతరః శుచిః

శరీరమును కైలము సీటియందు తాళపులయే స్నానమనం  
బడదు ఎవగు మనస్సు ఇంద్రియములయొక్క సంయమము కలిగి  
యుండునో అతడే బాహ్యాభ్యంతరములందును పవిత్రుడుగ తలంచ  
బడును

81 వృత్తశౌచం మనఃశౌచం తీర్థశౌచమతః పరమ్

జ్ఞానోత్పన్నం చ యచ్ఛౌచం తచ్ఛౌచం పరమం స్మృతమ్

శుద్ధి నాలుగు విధములుగ చెప్పబడినది—ఆచారశుద్ధి మనః  
శుద్ధి, తీర్థశుద్ధి జ్ఞానశుద్ధి ఏనియందు జ్ఞానముచే కలుగుశుద్ధియే శ్రేష్ఠ  
మని తలంచబడినది

82 మనసా చ ప్రదీప్తేన బ్రహ్మజ్ఞానజలేన చ

స్నాతి యో మానసే తీర్థే తత్స్నానం తత్త్వదర్శనః



ఎవడు ప్రసన్న శుద్ధమనస్సుచే బ్రహ్మజ్ఞానమును జలము  
ద్వారా మానస తీర్థమందు స్నానము చేయునో అతని ఆ స్నానము  
తత్త్వదర్శియగు జ్ఞానియొక్క స్నానమని తలంచబడినది

83 సమారోపితశౌచస్తు నిత్యం భావసమావాతః

కేవలం గుణసమృన్నః శుచిరేవ కరః నదా

ఎవడు సదా శౌచాచార సంపన్నుడై, విశుద్ధభావయుక్తుడై  
కేవలము సద్గుణ విభూషితుడై యుండునో అట్టి వానిని సదా శుద్ధుడు  
గనే తలంచవలెను

84 మనసశ్చ పృథివ్యాశ్చ పుణ్యాక్తిరాస్తథాపరే

ఉభయోరేవ యః స్పృయాత్ న నద్ధిం శీఘ్రమాప్నుయాత్

ఈ ప్రకారముగ భూమియందును మనస్సునందును అనేక  
పుణ్యమయ తీర్థములుకలవు ఎవడి రెండు విధములైన తీర్థములందును  
స్నానముచేయునో అతడు శీఘ్రముగ ఎరఁకూత్ర ప్రాప్తయను  
నద్ధిని పొందుచున్నాడు

భీష్మాచార్యుడు ధర్మరాజాదులకు పెక్కు ధర్మములను ఉప  
దేశించుచుండ— అచ్చటికి స్వర్గలోకమునుండి దేవగురువగు బృహ  
స్పతి వతెంచి ధర్మరాజునకిట్లు బోధించెను—

బృహస్పతిరువాచ

85 ఏకః ప్రసూయతే రాజన్మేక ఏవ వినశ్యతి

ఏకస్తరతి దురాణి గచ్ఛత్యేకస్తు దురతిమ్

(బృహస్పతి ధర్మరాజునో ఇట్లు చెప్పెను—)

ప్రాణి ఒంటరిగ నే జన్మించుచున్నాడు ఒంటరిగనే మరణించు  
చున్నాడు ఒంటరిగనే దుఃఖమును దాటివైచుచున్నాడు ఒంటరిగనే  
దుర్గతిని అనుభవించుచున్నాడు

86 అసహాయః ఎతామాతా తథా భ్రాతా సుతో గురుః

జ్ఞాతినమస్త్వివరశ్చ మిత్రవరస్తథైవ చ

తండ్రి తల్లి సోదరుడు పుత్రుడు గురువు జాతి, సంబంధము కలవారు మిత్రులు—ఎవరుకూడ మనుజునకు (అంత్యకాలమున) సహాయము చేయజాలరు

87 మృతం శరీరముత్సృజ్య కాషలోష్ఠసమం జనాః

మువూర్తమివ రోదిత్వా తతో యాన్తి పరాణ్ముఖాః

జనులు అతని మృతశరీరమును కట్టెవలె మట్టిముద్దవలె విసిరి పారవేసి కొద్దిసేపు ఏడ్చి తదుపరి అతనివై పునుండి ముఖము త్రిప్పి వెడలిపోవుచున్నారు

88 తైస్తచ్చరీరముత్సృష్టం ధర్మ ఎకోఽనుగచ్ఛతి

తస్మాద్ ధర్మః సహాయశ్చ సేవితవ్యః సదా నృభిః

అతని కుటుంబసభ్యులు అతని శరీరమును పరిత్యజించి వెడలి పోవుచున్నారు కాని ఒక ధర్మమే ఆ జీవుని అనుసరించి వెడలు చున్నది కావున ధర్మమే నిజమైన సహాయకుడు అందుచే మనుజుడు సదా ధర్మమునే అనుసరించవలెను

89 ప్రాణీ ధర్మసమాయుక్తో గచ్ఛేత్ స్వరగతిం పరామ్

తథైవాధర్మసంయుక్తో నరకం చోపపద్యతే

ధర్మయుక్తుడగువాడు ఉత్తమ స్వర్గమున కెగుచున్నాడు అధర్మపరాయణుడు నరకమందు పడుచున్నాడు

90 పృథివీ వాయురాకాశమాపో జ్యోతిర్మనోఽంతకః

బుద్ధిరాత్మా చ సవాతా ధర్మం పశ్యన్తి నిత్యదా

భూమి జలము, అగ్ని వాయువు, ఆకాశము మనస్సు, యముడు బుద్ధి ఆత్మ-ఇవియన్నియు మనుజుడుచేయు ధర్మము కర్మముపై దృష్టానుంచుదురు

91 ప్రాణినామివా సర్వేషాం సాక్షిభూతా నికానిశమ్

ఏతైశ్చ సవా ధర్మోఽప తం జీవమనుగచ్ఛతి

పగలు, రాత్రికూడ ఈ ప్రపంచమున నమస్త ప్రాణుల కర్మలకు నాక్షులు వీనియన్నిటితోకూడ ధర్మమున్ను జీవుని అనుసరించుచున్నది

92 ఇహలోకే చ స ప్రాణీ జన్మప్రభృతి పార్థివ

సుకృతం కర్మ వై భుజ్ కై ధర్మస్య ఫలమాశ్రితః

93 యది ధర్మం యథాశక్తి జన్మప్రభృతి సేవతే

తతః న పురుషో భూత్వా సేవతే నిత్యదా నుఖమ్

జీవుడు పుట్టుకనుండియు పుణ్యకర్మలను చేయుచుండుచో అతడు ధర్మముయొక్క ఫలమును ఆశ్రయించితదను సారము సుఖముననుభవించును తన శక్త్యనుసారము చిన్నప్పటినుండియు ధర్మమును చేచుచో, అతడు సదా నుఖమును అనుభవించును

94 ఆథాన్తరా తు ధర్మస్యాప్యధర్మముపసేవతే

నుఖస్యానన్తరం దుఃఖం స జీవోఽప్యదిగచ్ఛతి

అట్లుకాక ధర్మముమధ్య అపుడపుడు అధర్మమునుకూడ చేయుచో అతడు సుఖము తరువాత దుఃఖముకూడ అనుభవించవలసివచ్చును

95 ఆధర్మేణ సమాయుక్తో యమస్య విషయం గతః

మూద్ దుఃఖం సమాసాద్య తిర్యగ్యోనౌ ప్రజాయతే

అధర్మ పరాయణుడు యమలోకమునకేగి అచటమహా దుఃఖము ననుభవించి తదుపరి ఇచట పశుపక్ష్యాది జన్మలనెత్తును

96 సర్వేషామేవ దానానామన్నం శ్రేష్ఠముదాహృతమ్

పూర్వమన్నం ప్రదాతవ్యమృజునా ధర్మమిచ్ఛతా

అన్నిదాగములకంటె అన్నదానము శ్రేష్ఠమని చెప్పబడినది కాబట్టి ధర్మము యెడల ఇచ్చగలవాడు సరళభావముతో మొదట అన్నదానవే చేయవలెను

97 న తత్ ఎరస్య సందధ్యాత్ ప్రతికూలం యదాత్మనః

ఎ. సంక్షేపతో ధర్మః కామాదన్యః ప్రవర్తతే

ఏ కార్యము లే ఏ విషయము తనకు మంచిదిగా తోచునో దానిని ఇతరుల యెడల చేయరాదు ఇదియే ధర్మముయొక్క సంగీ-  
లక్షణము దినికి భిన్నమగు నడవడిక కాదు మూలకమైయున్నది

తరువాత భీష్ముడు ధర్మరాజునకిట్లు బోధనలిపెను—

భీష్మ ఉవాచ

98 రూపమవ్యజతామాయుర్బుద్ధిం సత్త్వం బలం స్మృతిమ్

ప్రాప్తుకామైర్నర్హింసా వరితా వై మహాత్మభిః

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

సుందరరూపము పూర్ణ అంగత్వము పూర్ణ అయున్ము, ఈ-  
త్తమబుద్ధి సత్త్వము, బలము స్మరణశక్తి-వీనిని పొందదలంచు  
మహాత్ములు హింసను పూర్తిగ వదలివైచిరి

99 స్వమాంసం ఎరమాంసేన యో వర్తయితుమిచ్ఛతి

నారదః ప్రావా ధర్మాత్మా నియతం సోఽవసీదితి

నారదుడు ఇట్లు చెప్పెను—ఇతర ప్రాణుల మాంసముచేత ,  
మాంసమును అభివృద్ధి చేయదలంచువాడు నిక్కముగ దుఃఖిగా  
ననుభవించును

100 అహింసా ఎరమో ధర్మ స్తథాహింసా పరం తపః

అహింసా ఎరమం సత్యం యతో ధర్మ ప్రవర్తతే

అహింస పరమ ధర్మము అహింస పరమ తపస్సు అహింస  
పరమ సత్యము ఏలయనిన దానివలననే ధర్మముయె క్క- ప్రవృత్తి  
సంభవించును

101 న వా ప్రాణాత్ ప్రయతరం లోకే కించన విద్యతే  
తస్మాద్ దయాం నరః కుర్యాద్ యథాఽఽత్మని తథాపరే

ప్రపంచమున తన ప్రాణముకంటె అధికప్రయమైన వస్తువు  
ఇంకొకటిలేదు కాబట్టి మనుజుడు తగ్గవై దయ కలిగి యుండునట్లు  
ఇతర ప్రాణుల యెడలకూడ దయ కలిగి యుండవలెను

102 మాంస భక్షయతే యస్మాద్ భక్ష్యిష్యే తమప్యహమ్  
ఏతన్మాంసస్య మాంసత్వమనుబుద్ధ్యస్య భారత

(వధింపబడు ప్రాణి ఇట్లు చెప్పుచున్నది —)

నేడు నన్ను అతడు భక్షించుచున్నాడు కావున నేనున్ను  
ఎప్పుడైన అతనిని భక్షించెదను' — ఇదిమే మాంస పదము  
యొక్క తాత్పర్యమని తెలిసికొనుము

103 మాతకో వధ్యతే నిత్యం తథా వధ్యతి భక్షితా

అక్రోష్టా క్రుధ్యతే రాజంస్తథా ద్వేష్యత్వమాచ్ఛితే

ఈ జన్మయందు ఏ జీవి వాంఛింపబడుచున్నదో అది మఱునటి  
జన్మయందు తన ఘాతకుని వధించుచున్నది తన్నిదిరఱకు భక్షించిన  
వానిని చంపవేయుచున్నది ఇతరులను నిందించువాడు మఱుజన్మ  
మందు వారి క్రోధమునకు ద్వేషమునకు పాత్రుడగుచున్నాడు

ఎమ్మట ధర్మరాజునకు భీష్ముడు విద్యా తపోదానములను  
గూర్చి చెప్పుచు వ్యాస మైత్రేయ సంవాదమును ఎఱిగించెను  
వ్యాసముని మైత్రేయనితో ఇట్లు చెప్పెను—

వ్యాస ఉవాచ

104 త్రిణ్యేష తు పదాన్యాహుః పురుషస్యోత్తమం వ్రతమ్  
న ద్రుహ్యేచ్చైవ దద్యాచ్చ సత్యం చైవ పరం వదత్

(వ్యాసముని మైత్రేయునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

వేదములు మనుజులకు మూడు విషయములను వ్రతములుగ  
చెప్పినవి—(1) ఎవనికిని ద్రోహము చేయరాదు (2) దాన మొసంగుము  
(3) సత్యమును ఎలుకుము

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజునకిట్లు బోధసలిపెను—

భీష్మ ఉవాచ

105 అద్భుతాత్మాన్మలమివ తమోఽగ్నిప్రభయా యథా

దానేన తపసా చైవ సర్వపాపమపొవతి

(భీష్ముడు ధర్మరాజునకిట్లు వచించెను— )

జలము చే శరీరమాలిన్యము హొలగిపోవునట్లు అగ్నియొక్క  
ప్రభుచే చీకటి అదృశ్యమగునట్లును దానము తపస్సులచే మనుజుని  
పాపమున్ను నశించిపోవును

సమస్త శాస్త్రములయొక్క సారమేది? దేనివలన మానవునకు  
గొప్ప శ్రేయస్సు కలుగును? అని ధర్మరాజు ప్రశ్నింప వానిని విశదీ  
కరించుటకై భీష్ముడు నారది పుండరీక సంవాదమును కూర్చి శ్రేలిపెను

పూర్వము పుండరీకుడను జపపరాయణుడైన బ్రాహ్మణుడు  
నారదుని జీవునకు దేనిచే శ్రేయస్సు కలుగునని ప్రశ్నింప నారదుడిట్లు  
సమాధాన మొసంగెను—

నారద ఉవాచ

106 అలోద్య సర్వకాస్త్రాణి విచార్య చ ఎనః పునః

ఇదమేకం నినిష్పన్నం ధ్యేయో నారాయణః నదా

(నారదుడు చెప్పెను —)

సమస్త శాస్త్రములను కుట్టక గ పరిశీలించి మరల మరల  
విచారణచేయగా సదా నారాయణుని ధ్యానించవలెను అను ఒకే  
సద్ధాంతము స్థిరపడినది

107 నమో నారాయణాయేతి యో వేదబ్రహ్మ శాశ్వతమ్  
అన్తకాలే జపన్నేతి తద్విష్ణోః పరమం పదమ్

ఎవడు ఓమ్ నమో నారాయణాయ అను అష్టాక్షర మంత్రమును సనాతన బ్రహ్మరూపముగ ఎఱుంగునో మఱియు ఎవడు అంత్యకాలమున (మఱియు సర్వకాలము లందును) దీనిని జపించునో అతడు విష్ణువుచే కృ- పరమ పదమును పొందును

108 శ్రవణాన్మననాచ్చైవ గీతస్తుత్యర్చనాదిభిః  
ఆరాద్యం సర్వదా బ్రహ్మపురుషేణ వాతైషణా

తన వాతమును కోరువాడు సదాశ్రవణ మనన గీతా స్తుతి పూజనాదులద్వారా బ్రహ్మస్వరూపుడగు నారాయణుని ఆరాధించవలెను

తగుపరి భక్తుడు ధర్మరాజునకిట్లు తెలిపెను—

భీష్మ ఉవాచ

109 ఎృదివీ రత్నసమ్పూర్ణా జ్ఞానం చేదమనుత్తమమ్  
ఇదమేవ తతఃశ్రావ్యమితి మన్యేత దర్మవిత్

( ఎృదు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను— )

2 ప్రక్క రత్నములతో నిండన సమస్త భూమండలము మఱియు ప్రక్క సర్వోత్తమ (అభ్యాత్మ) జ్ఞానము ఉన్నచో ఆ రత్నయుక్త భూమిని వదలి ఈ సర్వోత్తమ జ్ఞానమునే శ్రవణము గ్రహణము చేయవలయును ధర్మజ్ఞులు ఈ ప్రకారమే విశ్వసించుదురు

తరువాత భీష్ముడు నారదునిచే శ్రీకృష్ణునకు తెలుపబడిన శివ పార్వత సంవాదమును ధర్మరాజున కెఱిగించెను పూర్వము పార్వతీ దేవి చెప్పిన గార్హిక ప్రశ్నలకు పురస్కరించుగాని శివుడామెకు ఈ ప్రకారముగ బోధించెను—

(శ్రీ) మహేశ్వర ఉవాచ

110 సర్వభూతదయా ధర్మో న చైకగ్రామవానతా  
అశాపాశవిమోక్షశ్చ శన్యతే మోక్షకాక్షిణామ్

(శివుడు పార్వతితో ఇట్లు చెప్పెను—)

మోక్షమును అభిలషించువారు సమస్త ప్రాణికోట్ల యెడల  
దయ కలిగియుండవలెను వారు సదా ఒకే గ్రామమున నివసంప  
రాదు ఆశయను బంధనమును ఛేదించుటకై వారు ప్రయత్నించ  
వలెను ఇదియే ముముక్షువునకు ప్రశంసో య్యమైన విషయము

111 అధ్యాత్మగతిచిత్తే యస్తన్మనాస్తత్పరాయణః  
యుక్తో యోగం ప్రతి నదా ప్రతినంబ్యానమేవ చ

ముముక్షువు అధ్యాత్మజ్ఞానమునే శ్రవణము చేయవలెను  
దానిని మనన, నిది ధ్యాసనలను గావింపవలెను దాని యందే సదా  
నిమగ్నుడై యుండవలెను నిరంతరము యోగా భ్యాస మందు  
ప్రవృత్తుడై తత్త్వమును విచారణ చేయుచు నుండవలెను

112 చతుర్విధా భిక్షవస్తే కుటీచకబహూదకౌ  
వాంః ఎరమవాంసశ్చ యో యః పశ్చాత్ న ఉత్తమః

సన్న్యాసులు నాలుగు కరగతులుగా నుందురు కుటీచక  
బహూదక వాంః, పరమహంసలని వారిలో ఉత్తరోత్తర శ్రేష్ఠులుగా  
నుందురు

113 కర్మభిః కుచిబిర్దేవి శ్చద్ధాత్మా విజితేంద్రియః  
శూద్రోఽపి ద్విజవత్ సేవ్య ఇతి బ్రహ్మబ్రహ్మీ స్వయమ్

శూద్రుడైనను జితేంద్రియుడై పవిత్ర కర్మల యొక్క  
అనుష్ఠానముచే తన అంతఃకరణమును పవిత్ర మొనరుకొనుచో,  
అతడు ద్విజున వలెనే సేవ్యుడగును — ఇది సాక్షాత్ బ్రహ్మదేవుని  
కథనమైయున్నది



114 స్వభావః కర్మ చ శుభం యత్ర శూద్రేఽపి తిషతి

విశిష్టః స ద్విజాతేర్వై విజ్ఞేయ ఇతి మే మతిః

నా అభిప్రాయమేమనగా శూద్రుని స్వభావము కర్మ ఉత్తమమైనవి అగుచో అతడు ద్విజాత వారికంటెను అధికముగ మానసియుడగును

115 స యోనిర్నామ సంస్కారో న శ్రుతం స చ సంతతిః

కారణాని ద్విజ్ఞాన్య వృత్తమేవ తు కారణమ్

బ్రాహ్మణత్వము యొక్క ప్రాప్తయందు కేవలము జన్మ సంస్కారము శాస్త్రజ్ఞానము సంతతి ఇవియే కారణము కావు బ్రాహ్మణత్వము యొక్క స్రధాన హేతువు సదాచారమే అయి యున్నది

116 సర్వోఽయం బ్రాహ్మణో లోకే వృత్తేన తు విధీయతే

వృత్తే స్థితస్త్ర శూద్రేఽపి బ్రాహ్మణత్వం నియచ్ఛతి

దేవీ! బ్రహ్మము యొక్క స్వభావము సర్వత్ర సమానముగ నున్నది నెవని యందు అట్టి నిర్గుణ బ్రహ్మము యొక్క జ్ఞానము కలదో అతడే బ్రాహ్మణుడు — అని నా అభిప్రాయము

117 జాయమానస్య జీవన్య మృతుః పూర్వం ప్రజాయతే

సుఖం వా యది వా దుఃఖం యదాపూర్వం కృతం తువా

ఎవడు జన్మించినచో అతని మృత్యువు గుడ యెదటనే జన్మించియుండును మనుజుడు పూర్వజన్మ యందెట్టి కర్మచేసె యుండెనో తదనుసారమిప్పుడు సుఖముగాని దుఃఖముగాని అతనికి కలుగును

118 అమృతః ప్రమత్తేషు విధిర్హగర్తి జన్తమ

స చ తస్య ప్రయః కశ్చిన్నద్యేష్యో స చ మధ్యమః

జీవులు ప్రమత్తత (సోమరితనము) యందు పడి నదురించినను  
వారి ప్రార్థనము ప్రమత్తత లేనిదై నావధానముగ నుండి మేలు  
కొనియే యుండును దానికి ఎవడను ప్రయుడు కాడు ద్వేష  
పాత్రుడు కాడు మధ్యముడను కాడు

119 యాదృశం కరుతే కర్మ తాదృశం ఫలమశ్నుతే  
స్వకృతస్య ఫలం భుక్తే నాన్యత్ బోక్తుమర్హతి

జీవుడై కర్మచేయునో అట్టి ఫలమునే పొందును అతడు  
తాను చేసిన కర్మయొక్క ఫలమును స్వయముగనే అనుభవించును  
మఱి యెవనికిని దానిని అనుభవించు అధికారము లేదు

120 శరీరాత్మసమావారో జస్తరిత్యభిదీయతే  
తత్రాత్మానం నిత్యమాసురనిత్యం షీప్రముచ్యతే

శరీరము ఆత్మ — వీని యొక్క సంయోగమే జీవుడు లేక  
ప్రాణి అనబడును వీనియందు ఆత్మ నిత్యమని జీవుడు అనిత్యమని  
చెప్పబడినది

121 శృణు భామిని కర్తారమాత్మా వా న చ కర్మకృత్  
ప్రకృత్యా గుణయుక్తేన క్రియతే కర్మ నిత్యశః

దేహి ! వినుము ఆత్మ కర్త కాదు అది కర్మచేయుట లేదు  
ప్రకృతి యొక్క గుణములతో కూడిన ప్రాణి ద్వారా సదా కర్మ  
చేయబడుచున్నది

122 సాత్త్వికాః పుణ్యలోకేషు రాజసా హనుషి పదే  
తిర్యగ్గోనౌ చ సరకే తిషేయుస్తామసా సరాః

సాత్త్వికగుణములు కల మనుషులు పుణ్యలోకముల కేగు  
చున్నారు రాజస మనుష్యులు మనుష్యలోకమందు ఉండుచున్నారు  
తమోగుణము కలవారు పశుపక్ష్యాది జన్మలందు, సరకమందు  
ఉండుచున్నారు

123 కేవలం శ్రద్ధయా దేవి శ్రుతిమాత్ర నివిష్టయా  
తతోఽస్తీత్యేవ మస్తవ్యం తదా వాఽమవాప్నుయాత్

దేవి! కేవలము వేదమునందు పూర్ణముగ శ్రద్ధ ఉంచి  
పరలోకము పునర్జన్మ కలవు — అని నమ్మవలెను దీనిచే  
ఆస్తకునకు వాతము కలుగుచున్నది

124 దోషసాకల్యసంత్యాగాన్మునిర్భవతి మానవః  
సాకర్యః పశ్య దర్శస్య కార్యారమ్బద్భుతేఽపి చ  
ఆత్మేవలబ్ధోఽపరమాల్లభనే నుకృతం పరమ్

దేవీ! దోషములన్నిటిని విడిచివై చుటచే మనుజుడు ముని  
యగుచున్నాడు గూడుము! ధర్మ మాచరించుటలో ఎంత నులభ  
త్వము సుగమిత్వము కలదో? ఏ ఎని చేయకుండగనే తన దోషము  
లను త్యజించింత గూత్రముచే మనుజుడు పరమ పుణ్యమును  
పొందుచున్నాడు

125 అదేవ ధర్మమిత్యావాదోషసంయమనం బ్రయే  
యమధర్మేణ ధర్మేఽస్తి నాన్యః శుభతరః బ్రయే

బ్రయులారా! దోషములను సంయమన మొనర్చుట (తొల  
గించుట) ధర్మమని చెప్పబడినది (దోష) సంయమనమను ధర్మమును  
పాలించుటచే ఏ ధర్మ మాచరింపబడుచున్నదో అదియే అన్నిటికంటె  
గొప్ప శ్రేయస్సును కలుగజేయును మఱియొకటి కాదు

126 సత్యం స్వరస్య సోపాసం పారావారస్య నౌరివ  
నాన్త నత్యాద్ పరం దానం నాన్త సత్యాత్పరం తపః

సముద్రమును దాటుటకు నావ ఎట్లు సాధనమో, అట్లే  
సత్యము స్వర్గలోకమున కెగుటకు నిచ్చైన వంటిది సత్యమును మించిన  
దానముగాని తపస్సు గాని లేదు

127 యథా శ్రుతం యథా దృష్టమాత్మనా యద్ యథాకృతమ్  
తథా తస్మాద్విక రేణ వచనం సత్యలక్షణమ్

ఏది ఎట్లు వినబడినదో చూడబడినదో తనచే ఎట్లు చేయ  
బడినదో, దానిని ఏ విధమైన ఎరివర్తనము లేక వా క్కు ద్వారా  
ప్రకటించుట సత్యము యొక్క లక్షణమై యున్నది

128 న నా ప్రాణైః ప్రయతమం రోకే కించన విద్యతే  
తస్మాత్ ప్రాణిదయా కార్యా యథాఽఽత్మని తథా ఎరే

ప్రపంచమున ప్రాణముల కంటె ప్రయమైన వస్తువింకొకటి  
ఏదియును లేదు కావున మున్న ప్రాణుల యెడల దయ కలిగియుండ  
వలెను తన యెడల దయ ఎట్లు మనుజునకు అభీష్టమైయున్నదో అట్లే  
జ్ఞతరుల యెడల కూడ దయ కలిగియుండవలెను

129 నాన్తమోక్షాత్ ఎరందేవి నాన్త మోక్షాత్ ఎరాగతిః  
సుఖమాత్మనికం శ్రేషమనివృత్తం చ తద్ విదుః

మోక్షమునకు మించిన తత్త్వమేదియును లేదు మోక్షము  
కంటె ఉత్తమమైన గతి ఏదియును లేదు జ్ఞానులు మోక్షమును  
సన్నదును నివృత్తము కానిదిగను శ్రేష్టమైనదిగను అత్యంతిక  
సుఖముగను నమ్ముచున్నారు

130 నాత్ర దేవి జరా మృత్యుః శోకో వా దుఃఖమేవ వా  
అనుత్తమమచిన్త్యం చ తద్దేవి పరమం సుఖమ్

దేవీ ! ఆ మోక్షస్థితియందు వార్ధక్యము మృత్యువు శోకము  
దుఃఖము ఉండవు అది సర్వోత్తమమైన అచింత్యమైన సుఖము  
యన్నది

131 తత్ర సంసారచక్రస్య మోక్షో జ్ఞానేన దృశ్యతే  
అధ్యాత్మ తత్త్వవిజ్ఞానం జ్ఞానమిత్యభిధీయతే

సంసార చక్రమును గూర్చిన జ్ఞానముచే మోక్షము కలుగుచున్నది అధ్యాత్మతత్త్వమును బొంగ తెలిసికొనుటయే జ్ఞానమని చెప్పబడుచున్నది

132 విముక్తః సర్వపాపేభ్యో లభ్యవారో జితేంద్రియః

అత్యయుక్తః ఎరాం బుద్ధిం లభతే పాపనాశినమ్

మనుజుడు సమస్త పాపముల నుండియు విముక్తుడై తేలికయైన అహారమును స్వీకరించుచు ఇంద్రియములను నిగ్రహించి పరమాత్మచింతనమందు లగ్నమొనర్పవలెను దీనిచే అతనికి పాపనాశకరమగు శ్రేష్ఠబుద్ధి ఉదయించును

133 ఉచ్ఛయాఽనిపాతాంశ్చ దృష్ట్వా ప్రత్యక్షతః స్వయమే

అనిత్యమనుఖం చేతి వ్యవస్థితే సర్వమేవ చ

ఈ ఎపంచమున ఉత్థానము పతనము - వీనిని మనుజుడు స్వయముగ ప్రత్యక్షముగ చూచి ఇట్ల సమస్తము అనిత్యమని దుఃఖరూపమని ఎఱుంగవలెను

134 అర్థానామార్జనే దుఃఖమార్జితానాం తు రక్షణే

నాశే దుఃఖం వ్యయే దు ఖం దిగర్థం దుఃఖభాజనమ్

ధనమును సొపాదించుట కో దుఃఖము కలుగుచున్నది దానిని రక్షించుటలో దుఃఖము కలుగుచున్నది అది నశించిపోయినపుడు, ఖర్చు అయిపోయినపుడు దుఃఖము కలుగుచున్నది ఈ ప్రకారముగ దుఃఖభాజకమైన ధనమునకు ధిక్కారము!

135 అర్థవంతం నరం నిత్యం పజ్ఞాభిమున్ది శత్రవః

రాజా చోరశ్చ దాయాదా భూతాని కయ ఎవ చ

136 అర్థమేవమనర్థస్య మూలమిత్యవధారయ

న వ్యానర్థాః ప్రబాధస్తే నరమర్థవిపర్ణితమ్

దేవీ! ధనవంతుడగువానిగా నదా నిదు మంది శత్రువులు  
బాధించుదురు వారెవరనగా — రాజు దొంగ, ఉత్తరాధికారులు  
(వారసులు) ఇతర ప్రాణులు క్షయము కావున నీవు అర్థమును  
(ధనమును) అనర్థమునకు మూలమని తెలిసికొనుము ధనరహితునకు  
అనర్థ బ ధలెవ్వియును ఉండవు

137 జిత్వాపి ఎఫిపీం కృత్వాం చతుఃసాగరమేఖలామ్  
సాగరాణాం ఘనః పారం జేతుమిచ్ఛత్యనంశయమ్

నాలుగు సముద్రములు మొల్లతాడుగా నున్న ఈ భూమండ  
లమునంతను జయించినను మనుజుడు సంతృప్తిని పొందుటలేదు అతడు  
తిరిగి సప్త ద్రమునగు ఆవలనున్న దేశములను కూడ జయించు  
దలం గును దీనియందు సందేహము లేదు

138 యచ్ఛ కామసుఖం లోకే యచ్ఛ దివ్యం యహత్ సుఖమ్  
తృప్త్యాక్షయసుఖస్యైతే నార్హతః షోడశీం కలామ్

ఈ ప్రపంచమున కామసుఖమేది కలదో, పరలోకమున గొప్ప  
దివ్యసుఖమేది కలదో ఆ రెండును కలనకూడ తృప్త్యాక్షయ సుఖము  
యొక్క పదునాఱవ భాగమునైనను సరిపోవు

139 అప్రమత్తః నదా రక్షేద్ద్వియాణి విచక్షణః  
అరక్షితేషు తేష్వాశు నరో నరకమేతి నా

బుద్ధిమంతుడు చాల జాగ్రత్తగ ఉండి తన ఇంద్రియములను  
సదా నిగ్రహించవలెను ఏలయనిన వానిని నిగ్రహించనిచో  
మనుజుడు శ్రీఘ్రముగ నరకమున పడిపోవును

140 హృది క మమయశ్చిత్రో మోహసంచయ నమ్భవః  
అజ్ఞానరూఢమూలస్తు విధితాస్పరిహేచనః

141 రోషలోభమహస్కన్ధః పురా దుష్కృతసారవాన్  
అయానవిటపస్త్రీప్ర శోకశుష్ణో భయాంకురః

- 142 నానాసంకల్పప్రతాప్యః ప్రమాదాత్ ఎరివర్దితః  
మహతీభిః ఎపాసాభిః సమన్తాత్ పరివేషితః
- 143 సంరోహత్యకృతప్రజ్ఞే పాదపః కామసమ్భవః  
నైవ రోవాతి తత్త్వజ్ఞే రూడో వా చిద్యతే పునః
- 144 కృచ్ఛోపాయేష్యనిత్యేషు నిస్సారేషు ఖలేషు చ  
దుఃఖాద్యై దురన్తేషు కామయోగేషు కా రతిః

కామమను వృక్షము కలదు అది మోహమను బీజము నుండి ఉత్పన్నమైనది ఆ కామమను విచిత్ర వృక్షము హృదయ ప్రదేశ మందే కలదు అజ్ఞానమే దాని గట్టి వేరు సకామకర్మ చేయ వలెనను కోరికయే దానిని తడుపుట యగును రోషము లోభము దాని విశాలమైన స్కంధము పాపమే దాని సారభాగము ఆయాస ప్రయాసలే దాని కొమ్మలు తీవ్రశోకము దాని పుష్పములు భయము అంకరము వివిధ సంకల్పమును దాని ఆకులు ఇది ప్రమత్తతచే వృద్ధి నొందియున్నది తీవ్రతర తృప్త్యను తీర ఆ ఛాయెక్క అన్నివైపుల ప్రాకియున్నది అజ్ఞాని యందే ఈ కామ వృక్షము ఉత్పన్నమై పెరుగుచున్నది తత్త్వజ్ఞాన యందిది మొలచుట లేదు ఒకవేళ మొలిచినను విరిగిపోవుచున్నది కాగు వృక్షము అనిత్యమైనది దాని ఫలము నిస్సారమైనది దాని ఆది అంతములు దుఃఖవయములైయున్నవి దానితో సంబంధము కలుగ జేసకొనుట యందు ఏ వివేకవంతునకు అనురాగము ఉండగలదు ?

- 145 ఇన్ద్రియేషు చ జీర్ణత్సు చ్చిద్యమానే తథాఽఽయుష  
పురస్తాచ్ఛ్చన్ధితే మృత్యౌ కిం సుఖం పశ్యతః శుభే

దేవీ! ఇందియములు సదా శిథిలములైపోవుచున్నవి ఆయుస్సు నష్టమైపోవుచున్నది మృత్యువు ఎదుటనే నిలబడియున్నది ఇది యంతయు చూచినచో ఎవరికి సంసారమందు ఏమి సుఖము గోచరించును ?

146 జాయ మాహాశక్తి ॥ మేష్టకృష్ణ మ్మిశ్రమాణాంస్తథైవ చ  
న సంవేగోఽన్త చైత్ అంశం కావలొష్టంమో వా నః

147 చిరాంతోఽన్యద్రవణివిరన్య  
కిం చిరుభిర్మిత్ర పరిగ్రహైశ్చ  
విహాయ యద్ గచ్ఛతి ర్వమేవం  
క్షణేన గత్వా న నివర్తతే చ

ప్రపంచము కల్పించి కుంఠించి వారిని మూచియు మిశ్రజుగఁ  
వైరాగ్యము కలుగనిచో ఇక అతఁడు కొయ్యవలె లేక మట్టిగడ్డ వలె  
బడ నవాడై యగునట్లు పడు ఎనాశోలునై యున్నాఁడో ఎని  
ఒవితము నిశ్చిత్తవై నది కాదో అట్టవానికి బంధువులతో మిత్రులతో  
ఎమి ప్రయోజనము? ఎలమున అతడు అందఱని తుణకా ములో  
వదలివైచి వెలివోవుచున్నాడు పగలివైచి మరల (ఆ శరీరముతో)  
తిగిచివచ్చు లేదు

148 ఏవం చస్తయతో నిత్యం సరా రానామ నిత్యతామ్  
ఉద్వేగో జాయతే శ్రమం నిర్వాణన్య ఎర్హంమి

149 తేనోద్వేగేన చాన్యన్య వినిర్శో జాయతే అనః  
విమర్శో నామ్ వైరాగ్యం సర్వద్రవ్యేషు జాయతే

150 వైరాగ్యేణ ఎరాం శాన్తిం లభస్తే మానవాః శుభే  
హృషీకాన్యన్య దివ్యం వైరాగ్యమితి నిశ్చితమ్

151 ఏతత్ తే కథితం దేవి వైరాగ్యోత్పాదనం పచః  
ఏవం సంచిన్త్య సంచిన్తా ముచ్యంతే వా ముముక్షవః

ఈ ప్రకారముగ నదా మన పదార్థముల ఆనిత్యత్వము  
యొక్క చింత చేయించే మనజున శ్రద్ధ యుగ మోక్ష కారణముగ  
వైరాగ్యము కలుగచేసినది ఆ వైరాగ్యమంచే అతని మనస్సునందు  
ముల ఎమర్న దనంచుచున్నది మన పదార్థముల యెడల కలుగు  
వైరాగ్యము చేరే విమర్శ వైరాగ్యముచే మనుజునకు పరమశాంతి



లభించుచున్నది వైరాగ్యము మోక్షమునకు అతి సమీపమున గల  
ఒక దివ్యసాధనము — అని నిశ్చయముగ చెప్పబడినది దేవీ! ఇప్పుడు  
నీకు వైరాగ్యమును ఉత్పన్న మొనర్చు వాక్యములు చెప్పబడినవి  
ముముక్షువులు ఈ ప్రకారము మరల మరల విచారణ చేయుటచే  
ముక్తులగుచున్నారు

152 శరీరాచ్చ పరో దేవా శరీరం చ వ్యపాశితః

శరీరిణః శరీరస్య సోఽస్తరం వేత్తి వై మునిః

శరీరమునకు పరముగ శరీరధారియగు ఆత్మ కలదు అది  
శరీరమునందు నివసించుచున్నది శరీరము శరీరి (దేవా) — అను నీ  
భేదమును తెలిసికొనినవాడే ముని

153 రసః స్ఫుర్భస్వ గన్తశ్చ రూపం శబ్దవిపర్జితమ్

అశరీరం శరీరేషు దిదృక్షేత నిర్ద్వితీయమ్

రసము స్ఫుర్భ గంధము, రూపము, శబ్దము - ఇవి లేనిదియు,  
ఇంద్రియ రూపమైనదియు శరీరరూపమైనదియు అగు ఆత్మను  
శరీరము లోపల చూడవలెను

154 అవ్యక్తం నర్వదేహేషు మర్త్యేష్వమరమాశ్రితమ్

యః వశ్యేత్ ఎరమాత్మానం బన్ధనైః స విముచ్యతే

సమస్త రూప దేహములందును అవ్యక్త రూపమున  
నున్నదియు, మరణరూపమైనదియు అగు ఆ పరమాత్మను ఎవడు  
చూచునో అతడు బంధనముల నుండి విముక్తుడగును

155 ఇమాం యోగస్య దోషాంశ్చ దశైవ పరిచక్ష్యతే

దోషైర్విహ్నై వరారోహే యోగినాం కవిభిః స్మృతః

దేవీ! యోగుల యొక్క మార్గమున కొన్ని దోషముల వలన  
విఘ్నములు కలుగునని పెద్దలు చెప్పిరి ఆ దోషములు పదియున  
చెప్పబడినవి

156 కామః క్రోధో భయం స్వప్నః స్నేహమత్యశనం తథా  
వైదిత్యం వ్యాధిరాలస్యం లోభశ్చ దశమః స్మృతః

కామము క్రోధము భయము స్వప్నము స్నేహము (దశ్య  
పదార్థముల యెడల మమత్వము) అధిక భోజనము యానక  
వైకల్యము వ్యాధి అలసత్వము లోభము — అనునివి ఆ పది  
దోషములు అయియున్నవి

157 ఏతైస్తేషాం భవేద్ విఘ్నో దశభిర్దేవకారితైః  
తస్మాదేతానపాస్యాదో యుజ్జీత చ ఎరం మనః

దేవతలచే కలిగింపబడు ఈ పది దోషములచే యోగులకు  
విఘ్నము కలుగును కావున మొదట ఈ పది దోషములను  
తొలగించుకొని మనస్సును పరమాత్మ యందు సంలగ్నము  
చేయవలెను

158 మద్భక్తా న వినశ్యంతి మద్భక్తా వీతకల్మషాః  
మద్భక్తాః సర్వలోకేషు వ్రాజన్తీయా విశేషతః

దేవీ! నా భక్తులు ఎపుడును నశింపరు వారి పాపములన్నియు  
తొలగిపోవును వారు మూడు లోకములందును విశేషముగ పూజ  
నీయులై యుందురు

అపుడు పార్వతి శివునితో ఇట్లు చెప్పెను —

ఉమోవాచ

159 పతిర్హి దేవో నారీణాం పతిర్హస్తః పతిరతిః  
పత్యా సమా గతిర్నాస్తి దైవతం వా యథా ఽతిః

(పార్వతి శివునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

భర్తయే స్త్రీలకు దేవత భర్తయే స్త్రీలకు బంధువు  
భర్తయే స్త్రీలకు పరమగతి స్త్రీలకు భర్తతో సమానముగ మఱి  
యొక దేవత కాని లేడు

వైశంపాయనుడు జనమేజయున కిట్లు వచించెను —

వైశంపాయన ఉవాచ

160 యస్య స్మరణమాత్రేణ జన్మసంసారబద్ధనాత్  
విముచ్యతే నమస్తస్మై విష్ణవే ప్రభవిష్ణవే

(వైశంపాయనుడు జనమేజయునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఎవని నై క్క స్మరణ మాత్రముచే మనుజుడు జన్మసంసార  
బంధనము నుండి విడివడుచున్నాడో నమస్తస్మయై యొక్క ఉత్పత్తికి  
కారణభూతుడగు ఆట్టి విష్ణుభగవానునకు నమస్కారము

161 నమః నమస్త భూతానామాది భూతాయ భూభృతే  
అనేకరూపరూపాయ విష్ణవే ప్రభవిష్ణవే

నమస్త ప్రాణుల యొక్క ఆదిభూతుడును భూమిని భరించు  
వాడును అనేక రూపములను ధరించువాడును సర్వసృష్టకుడును అగు  
విష్ణు భగవానునకు సకామము

తదుపరి భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు ప్రబోధము చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ \*

162 ఏష మే నర్వద్రాక్షాణాం దర్శ్యైదికతమో మతః  
యద్భక్త్యా పుణ్యరీకాక్షం స్తవైరర్చేన్నరః నదా

(భీష్ముడు ధర్మరాజున కిట్లు చెప్పెను —)

మనుజుడు కమలనేత్రుడగు వాచుడేవుని భక్తిపూర్వకముగ  
గుణసంకీర్తన రూపస్తోత్రములచే నదా అర్చించుటయే సముచిత  
ధర్మములలోను గొప్ప స్కృమని నేను తలంచుచున్నాను

163 న వాసుదేవభక్తానామశుభం విద్యతే క్వచిత్  
జన్మమృతుజరావ్యాధిభయం నైవోజాయతే

\* ఈ సందర్భమున భీష్ముడు కావించిన శ్రీ ఎష్ట సహస్ర నామ స్తోత్రము  
ఈ గ్రంథారంభమున 191 వ పేజి యందు ప్రకటింపబడినది

వాసుదేవుని భక్తులకు ఎచటను ఎపుడును అశుభము  
కలుగదు మఱయు వారికి జన్మ మృత్యు వార్ధక్య వ్యాధులను  
గూర్చిన భయమున్ను ఉండదు

164 సర్వాగమానామాచారః ప్రథమం పరికిల్పితే  
ఆచారప్రభవో ధర్మో ధర్మస్య ప్రభురచ్యుతః

సమస్త శాస్త్రములందును ఆచారము (ఆచరణ) ప్రథమముగ  
ఎంచబడినది ఆచారము నుండి ధర్మము ఉత్పన్నమగుచున్నది  
ధర్మమునకు ప్రభువు భగవంతుడగు అచ్యుతుడు

165 ఇదమావాక్యకమవ్యక్రగం కుర్వద్భిర్నియతైః సదా  
సృపైర్భరతాద్దూల ప్రాప్యతే శ్రీరస్తుతమా

ఎవరు మనస్సును ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొని శాంతి  
పూర్వకముగ ప్రతిదినము ఈ (క్రింద చెప్పబోవు) మంత్రమును  
జపించుదుర<sup>3</sup> వారికి సర్వోత్తమ సంపత్తి కలుగును

166 సమో వసషాయ మహావ్రతాయ  
పరాశరం వేదనిధిం సమస్యే  
సమోఽస్త్యవస్తాయ మహారగాయ  
సమోఽస్తు నృద్యేభ్య ఇహోక్షయేభ్యః

167 సమోఽస్త్యవస్త్యభ్యః పరమం పరేషాం  
దేవేషు దేవం వరదం వరాణామ్  
సాస్రశీర్షాయ సమః శివాయ  
సాస్రనామాయ జనార్దనాయ

(ఆ మంత్రము ఈ ప్రకారముగ కలదు —) గొప్ప వ్రతధారి  
యగు వసష్టనకు సమస్కారము వేదనిధియగు పరాశరునకు  
సమస్కారము విశాలసర్పరూపధారియగు అంతునకు సమస్కారము  
అక్షయమగు నద్ధసమూహమునకు సమస్కారము ఋషి బృందము

నకు నమస్కారము పరాత్పరుడు దేవాధి దేవుఁగ వరదాతయగు  
పరమేశ్వరునకు నమస్కారము వేయి శిరంబులుకల శివునకు, వేల  
కొలది నామములను ధరించిన జనార్దనునకు నమస్కారము

అంతట శ్రీ కృష్ణుడు శివుని మహిమను గూర్చి తెలుపుచు  
ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —

వాసుదేవ ఉవాచ

168 నాన్తి కించితోరం భూతం మహాదేవాద్ విశామ్పతే  
జా త్రిష్టవ లోకేషు భూతానాం బ్రభవో వా సః

(శ్రీ కృష్ణుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ముల్లోకములందును శివుని మించిన శ్రేష్ఠుడగు దేవత మఱి  
యొకడు లేడు కారణము అతడు సమస్త ప్రాణుల యొక్క  
ఉత్పత్తి కారణభూతుడైయున్నాడు

అనంతరము భీష్ముడు ధర్మరాజున కీ ప్రకారము బోధించెను—

భీష్మ ఉవాచ

169 అహంసా సత్యమక్రోధో దానమేతచ్ఛత్రుష్టయమ్  
అజాతశత్రో సేవస్వ ధర్మ ఏష సనాతనః

(భీష్ముడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

అహంస సత్యము క్రోధరాహిత్యము దానము - అను  
ఈ నాల్గింటిని సదా సేవించుడు ఇది సనాతన ధర్మము

170 మనుష్యా యది వా దేవాః శరీరముపతాప్య వై  
ధర్మిణః సుఖమేధన్తే లోభద్వేషవివర్జితాః

మనుష్యుడైనను దేవతయైనను ఎవరు శరీరమును కష్ట  
పెట్టియైనను ధర్మాచరణమందు లగ్నమైయుందురో లోభమును,  
ద్వేషమును వదిలివేయుదురో వారు సుఖమును పొందుదురు

171 తిర్థానాం గురవ స్తీర్థం చోక్షణాం హృదయం శుచి  
దర్శనానాం పరం జ్ఞానం సంతోషః పరమం సుఖమ్

తీర్థములలో సర్వోత్తమ తీర్థము శుశుభనలు పవిత్ర  
వస్తువులలో హృదయము మహా పవిత్రమైనది జ్ఞానములలో  
పరమార్థజ్ఞానము సర్వోత్కృష్టమైనది అన్ని సుఖముల కంటె  
ఉత్తమ సుఖము సంతృప్తి

172 యథా అవణమమ్బోభిరాల్లతం ప్రవిలియతే

ప్రాయశ్చిత్తవాతం పాపం తథా సదః బ్రహ్మశక్తి

ఉష్ణకల్లు నీటిలో కరిగిపోవునట్లు ప్రాయశ్చిత్తముచే వెంటనే  
పాపము నశించిపోవును

అవుడు భీష్ముడు శ్రీకృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను —

భీష్మ ఉవాచ

173 ఉక్తవాన్మ దుర్బుధ్ధిం మన్దం దుర్యోధనం తదా

యతః కృష్ణస్తతో ధర్మో యతో ధర్మస్తతో జయః

(భీష్ముడు శ్రీకృష్ణునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

నేను ఇదివఱకు దుర్యోధనునితో ఇట్లు చెప్పితిని — ఎచట

శ్రీకృష్ణుడుండునో అచట ధర్మముండును ఎచట ధర్మముండునో  
అచట జయముండును

అటు ఎమ్మట భీష్ముడు కొద్దిసేపు మానముగ నుండి తిరువాత  
యాగిక క్రియద్వారా ప్రాణత్యాగము చేసెను అత్తతీ శోక  
మగ్నుడైన ధర్మరాజును శ్రీకృష్ణుడు వ్యాసముని ఓదార్చిరి ఎదవ  
శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజుగ కిట్లుపదేశించెను

# 14 ఆశ్వమేదిక పర్వము

వాసుదేవ ఉవాచ

- 1 సర్వం జిహ్వాం మృత్యువదహర్షవం బ్రహ్మణః పదమ్  
ఎతవా జ్ఞానవిషయః కిం ప్రహః కరిష్యతి

(శ్రీ) కృష్ణుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —

కుటిలత్వము మృత్యువు యొక్క స్థానము సుఖత్వము  
బ్రహ్మమును పొందుటకు సాధనము దీనిని చక్కగ తెలిసి గానుటయే  
జ్ఞానము దీనికంటె కేలుగ చెప్పబడునని యంతయు కేవలము  
ప్రలాపమే యగును అది యెవని ఏమి డుకారము చేయగలడు?

- 2 ద్వ్యక్షరస్తు బవేన్మృత్యుస్త్యక్షరం బ్రహ్మ శాశ్వతమ్  
మమేతి చ జవేన్మృత్యుర్న సమేతి చ శాశ్వతమ్

మరు (నాది) అను రెండక్షరములు మృత్యురూపములు  
న మరు (నాది కాదు) అను మూడక్షరములు సనాతన బ్రహ్మమును  
పొందుటకు కారణమైయున్నవి సుమత్యము మృత్యువు దానిని  
త్యజించుట నాకె అమృతత్వమైయున్నది

- 3 బ్రహ్మమృత్యో తతే రాజన్నాత్మనేవ వ్యవృత్తౌ

ఈ ప్రాచీనముగ మృత్యువు అమృతత్వము — రెండును  
మనుజుని లోపలనే యున్నవి

- 4 అభ్యో వా బృధీం కృత్వాంసం నవాస్థావర జటబాహుం  
మమత్వం యన్య నైవ స్యాత్ కిం తయా న కరిష్యతి

చరాచర ప్రాణి సనాతమగు ఈ భూమినంతను ఎడననను  
ఎవని? దానియందు సుమత్యము లేదో, అతడు దానిని పొంది ఏమి  
చేయగలడు?

5 అథవా వసతుః పారి ఎనే వన్యేర జీవితః

మమతా యన్యద్రవ్యేషు మృతోరాస్యే స వర్తతే

ఎవడు అరణ్యముందుండి పలకూలాదులను జీవితమును గడపునో అట్టివని కి కార్యములందు మృత్యుముందిని అతడు మృత్యుముఖమున ఉన్నట్లే యును

6 బౌవ్యోస్తరాణాం శత్రూణాం న్వభావం ఎశో భారః

యన్ని ఎశ్యతి తద్ భూతిం ముచ్యతే న ఎవభయాత్

బయట లోపల గల శత్రువులను గూర్చి బలము తెలిసికొనుము ఈ కాయక (కాయమును) పదార్థములకు సమత్వ దృష్టితో చూడగివాడు గొప్ప భయము ను విముక్తిని బొందును

7 భూయో భూయో జన్మనేఽఖ్యాం యోగాద్

యోగో యోగం సారమారం ఎచిన్తన

దానం చ వేదాధ్యయనం తపశ్చ

కామ్యాని కర్మాణి చ వైదికాని

8 వ్రతం యజ్ఞాన్ నియమాన్ ద్యానయోగాన్

కామేన యో నారభతే విదిత్వా

యద్ యచ్ఛాయం కామంతే న యర్హే

న యో ధర్మో నియమస్తన్య మూలమ్

యోగి అనేక జన్మలందలి అభ్యాసముచే యోగమునే మోక్ష మార్గముగ నిశ్చయించి కోరికలను నశింపజేసికొనుచున్నాడు ఈ ఎషయమును తెలిసికొనుచాడు దానము వేదాధ్యయనము తపస్సు కేదోక్త కర్మ వ్రతము నియమము యోగాదులు—వీనిని కోరికతో అనుసరించును కోరికతో కర్మము చేయుట ధర్మము కానేరదు వాస్తవముగ కోరికలను నిగ్రహించుటయే ధర్మము మిణియు అదియే మోక్షమునకు మూలము



తరువాత కొంత కాలమునకు శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజును అశ్వమేధ యజ్ఞ ముచరించుటకై ప్రేరణ చేసెను అనంతరము ధర్మరాజుడులు హస్తినాపురము వెళ్ళిరి శ్రీకృష్ణుడు అర్జునునితో తాను ద్వారకకు పోవదలంచినట్లు చెప్పగా అపుడు అర్జునుడు భగవానునితో ఇట్లు చెప్పెను —

అర్జున ఉవాచ

9 యత్ తద్ భగవతా ప్రోక్తం పురా కేశవ సామ్యదాత్  
తత్ సర్వం పురుషవాక్రమ నష్టం మే బ్రహ్మచేతనః

10 మమ కౌతూహలం త్వన్త తేష్వర్థేషు పునః పునః  
భవాంస్తు ద్వారకాం గన్తా నచిరాదివ మాధవ

(అర్జునుడు శ్రీకృష్ణుని ఇట్లడిగెను —)

మీరు సాహార్దిపూర్వకముగ పూర్వము ఏ జ్ఞానమును నాకుపదేశించితిరో ఆ నా జ్ఞానమంతన ఇప్పుడు విచలితచిత్తుడనగుటచే మఱివిపోతిని ఆ విషయములను వినుటకు నా గునస్సునందు గురల మరల ఉత్కంఠ కలుగుచున్నది ఇప్పుడు మీరు శీఘ్రముగ ద్వారకకు వెళ్ళునున్నాను కావున ఆ జ్ఞానమంతను తిరిగి నాకుపదేశింపును

అర్జునుని ఆ చ కృములను విని శ్రీకృష్ణుడిట్లు ప్రత్యుత్తర మిచ్చెను —

వాసుదేవ ఉవాచ

11 ఆబుద్ధ్యా నాగ్రహర్యస్త్యం తన్మే నుమహదప్రయమ్  
న చ సాదా పునర్భూయః స్మృతిర్మే నమ్భవిష్యతి

(శ్రీకృష్ణుడు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

అర్జునా! నీవు అబుద్ధిచే ఆ ఉపదేశమును జ్ఞాపకముంచుకొన లేదు అది నాకు చాల అప్రయముగ నున్నది ఆ విషయములను ఇప్పుడు పూర్తిగ స్మరణ చేయుట సంభవముగా తోచలేదు

12 న వా దర్మః సుహృష్టో బ్రహ్మణః పదవేదనే  
శక్యం అన్మయా భూయిస్తథా వక్తుమశేషతః

ఆ జ్ఞానము బ్రహ్మపదమును కలిగించుటకు చాలినదై  
యున్నది ఆ ధర్మమునంతను అదియే గూఢమున ఇల్లుడు తిరి చెప్పట  
నాకు వశము కాదు

13 పరం వా బ్రహ్మ కదితం యోగయు క్తేన తన్మయా  
ఇతిహాసం తు వక్ష్యామి తన్మన్నరే పురాతనమ్

ఆ సుయమున యోగయ క్తిడై నేను ఎరమాత్మ  
తత్త్వమును వర్ణించితిని ఇప్పుడు ఆ విషయము క - జ్ఞానము  
కలిగించుట కొఱకై నేను ఒక ప్రాచీన ఇతిహాసమును వర్ణించు  
చున్నాను పనుగు

పూర్వమొకానొక బ్రాహ్మణుడు బ్రాహ్మణము నుండి  
బయలుదేరి స్వర్గలోకము గుండా నా యెద్దకు వచ్చెను నే నాతని  
మోక్ష విషయమై ప్రశ్నించగా అతడు బ్రాహ్మణ ధర్మ కాశ్యప  
సంవాదమును చెప్పెను పూర్వము కాశ్యపుడను తపస్వి ఒకానొక  
సద్ధనుహ్ను యొద్దకు వెళ్ళగా ఆ సద్ధుడు కాశ్యపున కిట్లు పదేశించెను

(బ్రాహ్మణ ఉవాచ

14 యః స్యాదేకాయతే లీనస్తాష్టం కించిద చిన్తయత్  
పూర్వం పూర్వం ఎరిత్యజ్ఞ స తీర్థో ఒన్తనాద్ భవేత్

(సద్ధబ్రాహ్మణుడు కాశ్యపునకు ఇటు చెప్పెను —)

ఎవడు దేహాభిమానమును వదిలి ఏమియు చింతింపక మాన  
భావముతో ను సర్వైక ఏకైక ఆధిపానమును సరమాత్మ యందు  
లీనయిండునో అతడే సరిసారి బంధము నుండి విముక్తుడగు  
చున్నాడు

15 విహాయ సర్వసంకల్పాన్ బుద్ధ్యా శారీరమానసాన్

శనైర్నిర్వాణమాప్నోతి నిరిష్టం ఇవానలాః

ఎవడు బుద్ధితో విచారించి శారీర మానసక సంకల్పము  
లన్నిటిని త్యజించియేనో అతడు కష్టాలేని అన్నివలె మెల్లమెల్లగ  
శాంతిని బడయును

16 విముక్తః సర్వసంస్కారైస్తతీ బ్రహ్మ సనాతనమ్

పరమాప్నోతి సంశాస్తమచలం నిత్యమక్షరమ్

సమస్త సంస్కారముల నుండి విముక్తుడైనవాడు శాంత  
అగల నిత్య నాశరహిత సనాతన సరికా తన్ను పొందుచున్నాడు

17 ఇన్ద్రియాణి తు సంహృత్య మన ఆత్మని ధారయేత్

తీవ్రం ప్రప్త్యా అః పూర్వం మోక్షయోగం సమాచరేత్

ఇంద్రియములను విషయముల నుండి మరలించి వానిని  
మనస్సునకు మనస్సును ఆత్మయందు స్థాపించవలెను ఈ ప్రకార  
ముగ మొదట తీవ్ర తపస్సు నాచరించి అదుపరి మోక్షోపయోగియైన  
అపాయిము నవలంబించవలెను

18 సంయతః సతతం యుక్త ఆత్మవాన్ విజితేంద్రియః

తదా గు ఆత్మనాఽఽత్మారం సప్రప్యిక్తః ప్రపశ్యతి

ఏ సాధకుడు సదా సంయమ పరామితుడు యోగముక్తుడు  
మనస్సును వశమందుంచునువాడు జితేంద్రియుడు అయియుండునో  
అతడే ఆత్మచే ప్రేరితుడై బుద్ధిద్వారా అద్వానిని సాక్షాత్కరించు  
కొనగలడు

19 ఇషికాం చ యదా ముజ్జాత్ శిచ్ఛిన్నిష్క్రప్య దర్శయేత్

యోగీ నిష్క్రప్య చాత్మానం తదా లక్ష్మి దేహతః

ముంజ గడ్డి నుండి దర్శను వేలుచేసి చూచునట్లు యోగి  
ఆత్మను ఈ దేహము నుండి వేలుచేసి చూచున్నాడు

- 20 సనియమ్యేన్ద్రియగ్రామం నిర్దోషం నిర్దశే వనే  
కాయశుభ్రస్తరం కృత్స్నమేకాగ్రః పరిచిస్తయేత్

నిర్దశే వగ్రప్రదేశమున ఇంద్రియము ను సకలగుణములకొని  
ఏకాగ్రచిత్తుఁ జబ్బఱునన్యమగ తి శరీరము యెక్క బయట  
లోపల ప్రతి అంగమందును పరిపూర్ణి ఎరిమాత్మి చెక్క చింతినము  
చేయవలెను

- 21 న త్వస్థా చక్షుషా గ్రాహ్యా న చ నిర్దేష ఎన్ద్రియైః  
మనసైవ బ్రహ్మపేన శుభానాత్మా బ్రహ్మ తే

ఆ పరమాత్మ యొక్క దర్శనము — శ్రీత్రైములతో  
కాజాలదు కేవలము బుద్ధియను దీనిము గ్గ యముచే  
ఆ పర మాత్మ యొక్క దర్శనము కాగలదు

- 22 జీవో నిష్క్రాంతమాత్మానం శరీరాత్ సప్రమృషత తే  
స తముత్స్పృజ దేహే న్వం దారయన్ బ్రహ్మ కేవలమ్

- 23 అత్మానమారోకయతి మనసా బ్రవాసన్నిప  
తదేవమాశ్రయం కృత్వామోక్షం యాతి తతో మయి

తత్త్వజ్ఞుడగు జీవుడు తన్ను కాను శరీరము లకు వేఱుగ  
చూచును అతడు శరీరముందున్నను వానిని (శరీర భావమును)  
త్యజించి దాని వేఱుతనమును అనుభవించుచు తన స్వరూపమగు  
కేవల పరబ్రహ్మమును పరమాత్మను చింతిం చేయుచు బుద్ధి యొక్క  
స శో యముచే అత్మ యొక్క రాక్షాత్కారమును పొందును  
అపుడతడు ఇట్లు తలంచుకొని సత్ప్రచింతన — ఆహా! ఎండ  
మాపులందలి జలమువలె నా యందే ప్రతీతమగు ఈ ప్రపంచము  
ఇంతవఱకు నన్ను వ్యర్థముగ భ్రమయిండు పడవైచినది! ఎవడీ  
ప్రకారము పరమాత్మ యొక్క దర్శనము చేసికొనునో అతడు  
దానినే ఆశ్రయించి, తన యందే పరమాత్మను అనుభవించుకొండంగుచు  
ముక్తి నొందును

అటు ఎమ్మట (శ్రీ) కృష్ణుడు అర్జునున కిట్లు బోధించెను —

వాసుదేవ ఉవాచ

24 పరా వా సా గతిః పార్థ యత్తత్త్వద్ బ్రహ్మసనాతనమ్  
యత్రామృతత్వం ప్రాప్నోతి త్యక్త్వా దేహం సదా సుఖీ

(శ్రీ) కృష్ణుడు అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను —

అర్జునా! సనాతన బ్రహ్మమే జీవుని పరమగతి అయియున్నది  
జ్ఞాన దేహభావమును త్యజించి ఆ బ్రహ్మమందే అమృతతత్త్వమును  
బొందును మఱియు ఎల్లపుడు సుఖవంతుడై యుండును

తగువాత (శ్రీ) కృష్ణుడు అర్జునునకు బ్రాహ్మణ పతిపత్నీ  
సంపదమును చెప్పెను పూర్వమొకానొక జ్ఞానవిజ్ఞాన సంపన్నుడగు  
బ్రాహ్మణుడుండెను అతడు తన పత్నికి ఈ ప్రకారముగ  
బోధించెను —

బ్రాహ్మణ ఉవాచ

25 ఎకః శాస్త్రా న ద్వితీయోఽన్త శాస్త్రా  
యో వ్యాచృచ్ఛయస్తమవామనుబ్రవీమి  
తేనైవ యుక్తః ప్రవణాదివేదకం  
యథా నియుక్తోఽన్మ తథా వహామి

(బ్రాహ్మణుడు తన పత్నితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ప్రపంచము యొక్క శాసకుడు ఒకడే అయియున్నాడు  
రెండవవాడు లేడు ఎవడు హృదయమందు విరాజిల్లుచున్నాడో  
అట్టి పరమాత్మయే అందఱి యొక్క శాసకుడు నీరు క్రింది వైపునకు  
ప్రవహించునట్లు పరమాత్మ యొక్క ప్రేరణచే నేను ఏ కార్యమందు  
నియుక్తుడనగుచున్నానో దానినే పాలించుచున్నాను

26 ఎకో గురుర్నాస్త తతో ద్వితీయో

యో వ్యాచ్ఛయస్త మవామనుబ్రవీమి

తేనానుశిష్టా గురుణా ఏదైవ

పరాభూతా దానవాః సర్వ ఎవ

ఒకడే గురువు రెండవవాడు లేక హృదయమందున్న పరమాత్మనే నేను గురువుగ చెప్పుచున్నాను ఆ గురువు యొక్క అనుశాసన చేతనే దానవులందఱును ఓడిపోయిరి

27 ఎకో బన్ధుర్నాస్త తతో ద్వితీయో

యో వ్యాచ్ఛయస్త మవామనుబ్రవీమి

తేనానుశిష్టా బాన్ధవా బన్ధుమన్తః

సప్తర్షయశ్చైవ దివి బ్రథాన్తి

ఒకడే బంధువు కలడు అతిడు తప్ప మఱియొక బంధువు లేనే లేడు హృదయమందున్న పరమాత్మనే నేను బంధువని చెప్పుచున్నాను ఆతని ఉపదేశముచేతనే బంధువులు బంధువులుగ వర్తించుచున్నారు మఱియు సప్తర్షులు ఆకారమున ప్రకాశించుచున్నారు

28 అపితప్రతకర్మా తు కేవలం బ్రహ్మణి స్థితః

బ్రహ్మభూతశ్చరణ్లోకే బ్రహ్మచారీ భవత్యయమ్

ప్రత కర్మములను త్యజించి కేవలము బ్రహ్మమందు స్థితుడై యుండువాడు బ్రాహ్మస్వరూపుడై ప్రపంచమున సంచరించును అతడే ముఖ్యముగ బ్రహ్మచారి

29 ఏతదేవేద్యశం సూక్ష్మం బ్రహ్మచర్యం విదుర్బుధాః

విదిత్వా చాన్వపద్యంత క్షేణైనానుదర్శితాః

బుద్ధిమంతులు దీనినే సూక్ష్మబ్రహ్మచర్యమని చెప్పిరి తత్త్వ దర్శి యొక్క ఉపదేశమును పొంది ప్రబుద్ధులైన ఆత్మజ్ఞానులు ఇట్టి బ్రహ్మచర్యము యొక్క స్వరూపమును తెలిసికొని సదా దానిని పాటించుచున్నారు

30 సమ్మగుపానౌ దృష్టశ్చ బ్రహ్మరైరివ లక్ష్మణే

కర్మబుద్ధి రబుద్ధితాజ్ఞాన లిజ్జెరివాశ్రిమమ్

తేత్రజ్ఞాడగు పరమాత్మను సాక్షాత్కరించుకొనుటకు పూర్ణమగు ఉపాయము గాంచబడినది అది యేదనగా - కర్మము త్యజించి మైచుటకే ముష్టెదలచే గంధ - వన అది తనకు తానే తెలియబడుచున్నది కర్మవిషయకమగు బుద్ధి నాస్తవముగ బుద్ధి కాదు అది జ్ఞానమువలె ప్రతీతమగు చున్నది కాని నాస్తవముగ అది జ్ఞానము కాదు

అనంతరము శ్రీకృష్ణుడు అర్జునునకు మోక్షధర్మములను గూర్చి చెప్పుచు గురుశిష్య సంవాదమును ఎఱిగించెను ఒకానొక శిష్యుడు అధ్యాత్మరంగమున తన సంధేహములను తీర్చుకొనుట కొఱి గురువును గొన్ని ప్రశ్నలడుగగా గురువీ ప్రకారము సమాధాన మొసంగెను —

గురు రువాచ

31 జ్ఞానం త్వేవ ఎరం విద్యః సంన్యాసం తపశ్చ తత్తమమ్

యన్తు వేద నిరాబాధం జ్ఞానతత్త్వం వినిశ్చయాత్

సర్వమాత్మమాత్మానం స సర్వగతిరిష్టతే

(గురువు శిష్యునకు ఇట్లు చెప్పెను —)

మేము (అత్త) జ్ఞానమునే పరబ్రహ్మముగను సంన్యాసమునే ఉత్తమ తపస్సుగను భావించుచున్నాము ఎవడు అబాధితమగు జ్ఞాన తత్త్వమును నిశ్చయ పూర్వకముగ నెఱిగి తన్ను సమస్త ప్రాణి కోర్కెల యందున్నట్లు చూచుచో అతడు సర్వవ్యాపకుడని యెంచబడును

32 యో న కామయతే కించిన్న కించిదభిమన్యతే

ఇహలోకస్థ ఎవైష బ్రహ్మభూయాయ కల్పతే

ఎవడు ఏ వస్తువును కోరడో ఎవని మనస్సునందు దేని యెడలను అభిమానము ఉండదో అతడు ఈ లోకమునందున్నను బ్రహ్మభావమును పొందును

33 అవః క్రబీజప్రభవో బుద్ధిస్కన్ధమయో మహాన్  
మహావాక్కారవిటవ ఇన్ద్రియాఙ్కురకోటరః

34 మహాభూమిశేషశ్చ విశేషప్రతిశాఖవాన్  
నదావర్ణః నదాపుష్పః నదా శుభఫలోదయః

35 అజీవః సర్వభూతానాం బ్రహ్మబీజః సనాతనః  
ఏకజ్ఞాత్వా చ తత్త్వాని జ్ఞానేన ఎరమాననా

భిత్త్వా చ మరతాం ప్రాప్య జవాతి మృత్యు జన్మనీ

ఈ దేహము ఒక వృక్షము వంటిది అజ్ఞానము దీని వేరు బుద్ధి స్కంధము అహంకారము కొమ్మలు, ఇంద్రియములు తొట్టలు, పంచమహాభూతములు దాని విశేష అవయవములు ఆ భూతముల యొక్క ఎశేష భేదము దాని నిన్న కొమ్మలు దాని యందు సంకల్పములను ఆకులు కర్మలను పుష్పములు మొలచుచున్నవి శుభా శుభ కర్మలచే కలుగు సుఖదుఃఖాదులు దాని ఫలములు ఈ ప్రకారము బ్రహ్మమను విత్తనము నుండి ప్రకటమై ప్రవాహ రూపమున నదా ఉండి యుండు ఈ దేహమను వృక్షము సమస్త ప్రాణుల యొక్క జీవితమునకు ఆధారమైయున్నది ఎవడు దీని తత్త్వమును బాగుగ నెఱిగి జ్ఞానమను ఉత్తమ ఖడ్గముచే దీనిని ఛేదించి వేయునో అతడు అమరత్వమును పొంది ఒకసారి మరణరూప బంగనము నుండి విముక్తిని పొందును

ఈ ప్రకారము గురువు శిష్యునకు బోధించుచు సందర్భ వశమున బ్రహ్మదేవ మహర్షి సంవాదమును తెలియజేసెను పూర్వ మొకపుడు బ్రహ్మదేవుడు కొందఱు ఋషులకు ఈ ప్రకారముగ బోధ సలిపెను —



బ్రహ్మోవాః

36 సత్యాద్ భూతాని జాతాని స్థావరాణి చరాణి చ  
తస్మా తాని జీవంతి జతి తద్ విత్త సుప్రతాః

(బ్రహ్మదేవుడు మహర్షులకు ఇట్లు చెప్పెను —)

ఈ త్తిమవ్రత పాలకులారా! చరాచర జీవులు సత్యస్వరూప  
మగు పరమాత్మ నుండియే ఉత్పన్నమైనారు తపస్సును కర్మచే  
జీవితమును ధరించుచున్నారు వారు తమ కారణ స్వరూపమగు  
బ్రహ్మమును మఱచి తమ కర్మల ననుసరించి జననమరణయూ చక్ర  
మందు తిరుగుచున్నారు

37 కామానాత్మని సంయమ్య క్షిణత్పిష్ఠః సమావాతః

సర్వభూత సుఖాన్నిత్రో బ్రహ్మభూయాయ కల్పితే

ఎవడు కోరికలను తన యందు లీనమొనర్చుకొని తృప్తారవా  
త్తుఁడై ఏకాగ్రచిత్తుఁడై సమస్త ప్రాణికోట్లకు సుహృదుడై  
మిత్రుడై యుండుచో అతడు బ్రహ్మప్రాప్తి పాత్రుడగును

38 యదాగ్నిరిన్ద్రనైరిద్ధో మహాజ్యోతిః ప్రకాశతే

తదేన్ద్రోయనిరోదేన మహాతామ ప్రకాశతే

కట్టెలు వేయుటచే అగ్ని ప్రజ్వలించి మహా ఉద్ధీప్తమై  
కానుంచునట్లు ఇంద్రియములను నిగ్రహించుటచే పరమాత్మ  
ప్రకాశము యొక్క విశేష అనుభవక కలుగుచుండును

39 యదా శక్యతి భూతాని ప్రసన్నాత్మాఽఽ త్మనోహృది

స్వయంజ్యోతిస్తదా సూక్ష్మాత్ సూక్ష్మం ప్రాప్తోత్త్యనుత్తమమ్

ఎప్పుడు యోగి ప్రసన్నచిత్తుడై సమస్త ప్రాణులను తన  
యంతఃకరణమందున్నట్లు చూచుచో, అపుడతడు స్వయంజ్యోతి  
స్వరూపుడై సూక్ష్మము కంటె సూక్ష్మమగు పరమాత్మను పొందు  
చున్నాడు

40 మనో మనస సందాయ ఎశ్యన్నాత్మాన మాత్మని  
సర్వవిత్ సర్వభూతేషు విష్ణత్వాత్మాన మాత్మని

ఎవడు మనస్సును హృదయ కమలమందు స్థాపించి తన యందే  
ధ్యానము ద్వారా ఆత్మదర్శనమును గూర్చిన ప్రయత్నము చేయునో  
అతడు సమస్త ప్రాణులందును సర్వజ్ఞుడగుచున్నాడు మఱియు  
అతనికి అంతఃకరణమందు పరమాత్మతత్త్వము యొక్క అనుభవము  
కలుగును

41 సర్వం కృతం వినాశాంతం జాతన్య మరణం ద్రువమ్  
అశాశ్వతం వా లోకేఽన్మృతం నదా స్థావరజజ్జమమ్

ఏయే వస్తువులు నిర్మింపబడుచున్నావో వాని నాశము తప్పక  
కలుగును ఎవడు జన్మించెనో అతనికి మృత్యువు నిశ్చితమైయున్నది  
ఈ ప్రపంచమున స్థావర జంగమలందేదియు ఎల్లప్పుడు ఉండునది లేదు

42 అస్మాజ్జానేన శుద్ధేన ప్రశాంతాత్మా జితేంద్రియః

నిర్మమో నిరహంకారో ముచ్యతే సర్వపాపభిః

కాశ్రున విశుద్ధ జ్ఞానము ద్వారా ఎవని చిత్తము శాంత  
పైనదో ఎవనికి ఇంద్రియములు వశములైనవి? ఎవడు మమత్వము  
అహంకారము లేనివాడై యుండునో, అతడు సమస్త పాపములను  
విడివడుచున్నాడు

43 అహంసా బ్రహ్మచర్యం చ సత్యమార్జవమేవ చ

అక్రోధశ్చానసూయా చ దమో నిత్యమపైశునమ్

అష్టస్వేతేషు యుక్తః స్యాద్ వ్రతేషు నియతేంద్రియః

అహంస బ్రహ్మచర్యము సత్యము సరళత్వము, క్రోధము  
యొక్క అభావము దోషదృష్టిని త్యజించుట ఇంద్రియ నిగ్రహము  
చాడీలు చెప్పకుండుట — అను ఈ ఎనిమిది వ్రతములను జాగ్రత్తగ  
పాలించవలెను ఇంద్రియములను వశమందుంచుకొనవలెను

44 అనాగతం చ న ద్యాయేన్నాతీతమనుచిన్తయేత్  
వర్తమానముపేక్షేత కాలాకాక్షీ నమావతః

భవిష్యత్తు కొఱకు ఎచారించరాకు గడచిన దానిని గూర్చి  
చింతింపరాదు వర్తమానమున ఉపేక్షింపవలెను కెవలము  
కాలమును ప్రతీక్షించుచు చిత్తివృత్తులను సమాధానపఱచుకొను  
నుండవలెను

45 న చక్షుషా న మనసా న వాచా యాషయేత్ క్వచిత్  
స ప్రత్యక్షం పరోక్షం వా కించిద్ దుష్టం సమాచరేత్

తాబేలు తన అవయవములను లోని ముడుచుకొనునట్లు  
ఇంద్రియములకు ఎవయముల వైపు నుండి తొలగించవలెను  
ఇంద్రియములు మనస్సు బుద్ధి - వీనిని దుర్బలముగ నొనర్చి  
నిశ్శేష్టముగ గావించవలెను తత్త్వముల్నొటి యొక్క జ్ఞానమును  
బడయవలెను

46 నిరాశీర్షిరుణా నై నిరాసక్తో నిరాశ్రయః  
అత్మనః చ తత్త్వజ్ఞో ముచ్యతే రాత్రసంయః

ఎవడు సస్కాముడుగ సర్గుడుగ, శాంతుడుగ అన సత్తు  
డుగ నిరాశ్రయుడుగ ఆత్మిపరాయణుడుగ, తత్త్వజ్ఞుడుగ నుండునో  
అట్టివాడు ముగ్ధుడుగును ఇందు సంశయము లేదు

47 ఏతావిదస్తవేలాయాం ఎరిసంఖ్యాయ తత్త్వవిత్  
ధ్యాయేదేకాస్తమాస్థాయ ముచ్యతేఽథ నిరాశ్రయః

48 నిర్ముక్తః సర్వసజ్జేబ్యో వాయురాకాశగో యదా  
క్షణకోశో నిరాతక్కువ్రథేదం ప్రాప్నుయాత్ ఎరమ్

ఏ తత్త్వవేత్త అంత్యకాలమున తత్త్వముల జ్ఞానమును పొంది  
ఏకాంతమున కూర్చొని పరమాత్మను ధ్యానించునో అతడు ఆకాశముగ  
సంచరించ వాయువు వలె అన్ని విధముల ఆసక్తుల నుండి వివరి

పంచకోశరవాతుడ నిర్భయుడై నిరాశ్రయుడై, ముక్తుడై  
పరమాత్మను పొందుచున్నాడు

49 తపః ప్రదీప ఇత్యాసురాచారో ధర్మసాదకః

జ్ఞానం వై ఎరమం విద్యాత్ సంన్యాసం తప ఉత్తమమ్

తపస్సు దీపము వంటిది ఆచారము (సదాచారము) ధర్మము  
యొక్క సాధకము జ్ఞానము ఎరబ్రహ్మము యొక్క స్వరూపము  
సంన్యాసమే ఉత్తమ తపస్సు

50 యో విద్యాకా నవావాసం చ వివాసం చైవ పశ్యతి

తథైవైకత్వనానాత్వే స దుఃఖాత్ ప్రతిముచ్యతే

ఎవడు సంయోగమును కూడ వియోగరూపమున చూచునో  
నానాత్వమందు ఏకత్వమును చూచునో అతడు - దుఃఖము నుండి  
సర్వథా ముక్తుడగును

51 నిమేషమాత్రమపి చేత్ సంయమ్యాత్మానమాత్మని

గచ్ఛత్వాత్మప్రసాదేన విదుషాం ప్రాప్తమప్యయామ్

ఎవడు ఒక్క నిమిషమైనను తన మనస్సును ఆత్మయందు  
ఏకాగ్రులచునో, అతడు అంతఃకరణము యొక్క ప్రసన్నత్వమును  
పొంది బుద్ధిమంతులకు కలుగు అక్షయగతిని పొందును

52 అనుమానాద్ విజానీమః పురుషం సత్త్వసంశ్రయమ్

స క్యమన్యథా గన్తుం పురుషం ద్విజసత్తమాః

అంతర్బాహ్యులుగు పరమాత్మ సత్త్వ స్వరూపమును ఆత్మయందు  
ఉన్నాడు మేము అనుమాన ప్రమాణము ద్వారా ఈ విషయమును  
చక్కగ తెలిసికొనుచున్నాము ఈ విషయమును తెలిసినక పరమ  
పురుషుని పొందుట సంభవము కాదు

53 జ్ఞానం నిఃశ్రేయ ఇత్యాదుర్వృద్ధా నిశ్చితదర్శినః  
తస్మాజ్ఞానేన శుద్ధేన కుచ్యతే నర్వకిల్బిపైః

తత్త్వజ్ఞాని జ్ఞానమే సరిమ శ్రేయోదాయకమైన సాధనమని  
చెప్పడుగు కావున పరమ శుద్ధమైన జ్ఞానము ద్వారానే మనుజుడు  
సమస్త పాపముల నుండియు విముక్తుఁడగుచున్నాడు

54 యథాద్వానమపాదేయ ప్రపన్నో మనుజుః క్వచిత్  
క్షేణేన యాతి కువాతా వినశ్యేదస్తరాఽచ

55 తథా కర్మను విజ్ఞేయం ఖలం భవతి వా న వా  
పురుషస్యాత్మనిశ్రేయః శుభాశుభనిదర్శనమ్

ఎవడైన దారిబడై కును ఏర్పాటు చేసినాకయే యాత్రకు  
పూనుకొనినచో అతడు దారిలో చనిపోవచ్చును అట్లే పూర్వజన్మ  
లందలి పుణ్యము లేనివాడు యోగమార్గము యెక్క సాధన యందు  
ప్రయత్నించుచో యోగసద్ధి రూపఫలము చాల కష్టముతో  
పొందును కేక పొందకయు ఏ వచ్చును మనుజునకు తన  
శ్రేయస్సాధనయే అతని పూర్వజన్మల శుభా శుభ సంస్కారములను  
తెలుపునదై యున్నది

56 దానయోగముపాగమ్య ప్రసన్నమతయః నదా  
నుభోవచయమవ్యక్తం ప్రవిశన్వాత్మవిత్రమాః

ఎవకు ధ్యానయోగము ను ఆశ్రయించి సదా ప్రసన్న చిత్తులై  
యుందుచో ఆత్మవేత్తలలో శ్రేష్ఠులగు అట్టివారు సుఖము యొక్క  
రాశియగు అవ్యక్త పరమాత్మ యందు ప్రవేశించుదురు

ఆ తరువాత శ్రీకృష్ణుడు అర్జునునితో హస్తినాపురమునకు  
వెళ్ళి అచట నుండి ద్వారకకు పయనమైపోయెను మార్గమధ్యమున  
ఉత్తడ్యునిని కలుసుని ఆతనితో సంభాషించి అతనికి తన విశ్వ  
రూపమును చూప మరుసగామి యందు జలము సంభవించునట్టి పర

మొసంగెను ఎదప శ్రీకృష్ణుడు ద్వారాచేరి అచట కొంత కాలము  
 ఉండి తిరిగి హస్తనాపురమునకు వచ్చెను అనంతరము శ్రీకృష్ణుడు  
 ఉత్తర యొక్క మృతపుత్రుని ఉజ్జీవింపజేసెను అతనికి పరిక్షిత్తు  
 అని నామరణము చేయబడెను ఎమ్మట వ్యాసముని శ్రీకృష్ణుడు  
 ధర్మరాజునకు అశ్వమేధ యజ్ఞము చేయులాగున తెలుపగా ఆతడంగీక  
 రించి అందుల పలన నర్వసన్నాహములను గావించెను అర్జునుడు  
 దేశ దేశములను జయించి వచ్చెను యజ్ఞము నిర్విఘ్నముగ  
 సమాప్తమయ్యెను తత్సందర్భగున పెక్కు గాన ధర్మవలు  
 కావించెను

యజ్ఞ పరిసమాప్త సమయమున అచటికి ఒక ముంగిసవచ్చి  
 రాజులారా! ఈ యజ్ఞము కురుక్షేత్ర నివాసయగు ఒక ఉదారి  
 బ్రాహ్మణుడు కాగించిన ఒకనడు పేలవందీ యొక్క దానముతో  
 సమాప్తమైనది కాదు — అని వచించెను ఆ వాక్యము వినగనే  
 అచటి బ్రాహ్మణులు ఆశ్చర్యపడి ఆ సంఘటన యొక్క వివరములు  
 తెలుపుమని కోరగా ఆ ముంగిస యిట్ల చెప్పెను — కుక్షేత్రమున  
 ఒక బీద బ్రాహ్మణునిను అతిడు అచటచట బియ్యపు గింజలు  
 మొదలైనవి ఏరు ని వచ్చి కుటుంబ పోషణము చేయుచున్నాను  
 ఒకనాడు ఆ కుటుంబస్థులు సరిగా భోజనము చేయనారంభించుచుండగా,  
 ఒక అతిథి అచటికి వచ్చెను అతని రాకచే వారు ప్రసన్నులైరి  
 అత్తత బ్రాహ్మణుడు తన భాగము భోజనమును ఆ అతిథికి పెట్టెను  
 కాని అతిథి దానిని తిని సంతుష్ట నొందలేదు అప్పుడు బ్రాహ్మణ  
 పత్ని తన భాగము అన్నమును కూడా అతినికి పెట్టెను అది తినినను  
 అతిథి తృప్తిని చెందలేదు అప్పుడు బ్రాహ్మణ కుమారుడు తన వంతు  
 అన్నమును అతిథికి పెట్టెను దానిని భుజించినను అతిథికి తృప్తి కలుగ  
 లేదు అప్పుడు ఇంటికొరలు తన వంతు అన్నమును అతిథికి పెట్టెను  
 కుటుంబము వారి త్యాగమును, ఔదార్యమును దానవర్తమును

చూచి అతిథి చాల సంతుష్టుడయ్యెను సాక్షాత్ ధర్మమే ఆకృతి  
ధరించి ఆ అతిథి రూపమున అచటకి వచ్చెను అతిథి రూపమును  
ధరించిన ఆ ధర్మము అంతట త్యాగశీలుడగు ఆ బ్రాహ్మణునితో  
ఇట్లు చెప్పెను —

57 స్వరారలం లోభబీజం రాగగుప్తం దురాసదమ్

తం తు ఎశ్యన్తి పురుషా జితక్రోధా జితేన్ద్రియాః

బ్రాహ్మణాస్తపసా యుక్తా యదాశక్తి బ్రదాయినః

(బ్రాహ్మణ రూపమును ధరించిన ధర్మము బ్రాహ్మణునితో ఇట్లు  
చెప్పెను —)

స్వర్గద్వారము యొక్క గడియ లోభమును బీజముతో చేయ  
బడినది ఆ ద్వారము రాగము ద్వారా గుప్తముగ నున్నది కాబట్టి  
దాని లోపల ప్రవేశించుట చాల కష్టము ఎవరు క్రోధమును జయించి  
వైచిరో ఇంద్రియములను వశమొనర్చుకొని, యథాశక్తి దానము  
చేయుచునో అట్టి తపస్సులు మాత్రమే ఆ ద్వారమును చూడ  
గల్గుదురు (తెనువగలరు)

ఆ ధనుస్సుగ్ధరించునని వైశంపాయనుడు జనమేజయునితో  
ఇట్లు వచించెను —

వైశంపాయ ఉవాచ

58 అద్రోవాః సర్వభూతేషు సంతోషః శీలమార్జవమ్

తపో దమశ్చ నత్యం చ ప్రదానం చేతి సమ్మితమ్

(వైశంపాయుడు జనమేజయున కిట్లు చెప్పెను —)

ఎ నాశె యెడల ద్రోవాము చేయుకుండుట మనస్సునందు  
సంతుష్టు కలియుండుట శీలము సదాచారమును పాలించుట అందఱి  
యెడల సరిశుద్ధ పూర్ణమగు సడవడక కలిగియుండుట తపస్సు  
చేయుట మనస్సును ఇంద్రియములను సంయమమందుంచుకొనుట,

సత్యము పలుకుట న్యాయముగ సంపాదించిన దానిని శ్రద్ధతో  
దానము చేయుట — అను పేనిలో ఒక్కొక్క సుగణము పెద్ద పెద్ద  
యజ్ఞములతో సమానమైయున్నది

59 ఎష దర్మో మహాయోగో దానం భూతదయా తదా  
బ్రహ్మచర్యం అథా నత్యునుక్రశో ధృతిః క్షమా

60 సనాతనస్య దర్మస్య మూలమేతత్ సనాతనమ్  
శ్రూయన్తే వా పురూతా విశ్వామిత్రాదయో నృపాః

దానము ప్రాణుల యెల్ల దయ బ్రహ్మచర్యము సత్యము  
కరుణ ధైర్యము తమ (ఓప్ప) - ఇవియే ధర్మము ఇవియే సనాతన  
ధర్మము యొక్క సనాతన మూలాలు పూర్వము విశ్వామిత్రుడు  
మొదలగు రాజులు గనిచెట్లే నీ నద్దిన బొందిగట్లు చెప్పదురు

అశ్వమేధ యజ్ఞాంతరము ధర్మరాజు శ్రీకృష్ణుని ధర్మ  
విషయమై ప్రశ్నింప శ్రీకృష్ణుడటు సమాధాన మొసంగెను —

61 జన్మాంతరసాస్రేన్తు మనుష్యత్వం వా దుర్లభమ్  
అదే గత్వాపి వా యో దర్మం న కరోతి స్వవజ్ఞృతః

(శ్రీకృష్ణుడు ధర్మరాజు తో ఇట్లు చెప్పెను — )

వేలొలది జన్మలలో ఎంచరించిన ఎదవ హడ మనుష్య జన్మ  
లభించుట కష్టము అట్టి దుర్లభము మనుష్య జన్మను పొందియు  
ఎవడు ధర్మమును అనుసరించు అతడు గొప్ప లాభమును పొగొట్టు  
కొనిన వాడే యగును

62 కుత్సితా యే దరిద్రాశ్చ విరూవా వ్యాధితాస్తా  
పరద్వేష్యాశ్చ మూర్ఖాశ్చ న తైర్దర్మః కృతః పురా

ఈ జన్మయందెవరు నిందితులుగను దరిద్రులుగను విరూపులు  
గను రోగులుగను ఇతరులచే ద్వేషింపఁడ వారుగను చూర్ఖులుగను  
ఉన్నారో వారు పూర్వజన్మయందు ధర్మమును అనుసరించలేదు



63 యే చ దీర్ఘాయుః శూరాః పణ్ణితా భోగిన సథా

నీరోగా రూపసమృన్నాస్సైర్దర్మః సుకృతః పురా

ఎవరు దీర్ఘాయులుగను శూరవీరులుగను పంతులుగను భోగ  
సామగ్రి సంపన్నులుగను రోగిరవాతులుగను రూపవంతులుగను  
ఉన్నారో వారు పూర్వజన్మయందు నిశ్చయముగ ధర్మమును  
సంపాదించిన వారే అయియున్నారు

64 ఇదం మే మానుషం జన్మ కృతమాత్మని మాయయా

దర్శనంసాంనాథాయ దుష్టానాం నాశనాయ చ

ఇప్పుడు ధర్మమును స్థాపించుట కొరకు దుష్టుల యొక్క  
వినాశము కొరకు నేను నా మాయచే మానుష శరీరమును అవతార  
మును ధరించితిని

65 మద్భక్తా స విశ్వేన్ద్ర మద్భక్తా వీతకల్మషాః

మద్భక్తానాం తు మానుష్యే నలం జన్మ పాణ్ణవ

నా భక్తులకు నాశమెన్నటిని వీరులుగను వారు పాపరవాతులు  
మనుజులలో నా భక్తులకు వారి యొక్క జన్మ సఫలమైనది

66 స తదన్త స్వచిద్ రాజః ప్రతాపాం స ప్రతిపతః

స చ ఆద్ వివ్యతే భూతం మయి యన్న ప్రతిపతమ్

నేను కేసి సదార్థమే లేదు మాయ నా యందు ఉండని  
జీవుడో లేదు

67 మయా సృష్టాని భూతాని మన్మయాని చ భారత

మామేవ స విజానంతి మాయయా మోహితాని వై

ధర్మరాజా! సమస్త ప్రాణులు నా నుండియే ఉత్పన్నములగు  
చున్నవి అవి యన్నియు నా స్వరూపములే అయినను నా  
మాయచే మోహితులై నన్ను తెలిసికొనుటలేదు

68 భారతం మానవో ధర్మో వేదాః సాఙ్గాఙ్గిత్సితమ్

అజ్ఞానద్ధాన చత్వారి న హస్తవ్యాని హేతుభిః

భారతిము, మనుస్మృతి నాలుగు వేదములు ఆయుర్వేద శాస్త్రము — ఈ నాలుగున్న నద్ధ ిపదేశము నిచ్చునవై యున్నవి కావున తర్కము ద్వారా వీనిని ఖండింపరాదు

69 యదా వికనతే పుష్పే మధు గృహ్లాన్తి ఎత్పదాః

ఏవం గృవాతా సావిత్రి సర్వవేదే చ పాణ్ణవ

తుమ్మెదలు వికసించునపుష్పముల నుండి ఎ ని సారభూతమగు తేనెను గ్రహించునట్లు సమస్త వేదముల నుండి వాని సారభూతమగు గాయత్రి (మంత్రము) గ్రహింపబడుచున్నది

70 అలోల జివ్యాః సముపస్థితో ధృతిం

నిధాయ చక్షుర్మృగమాత్రమేవ తత్

మనశ్చ వాచం చ నిగృహ్య చక్షులం

భయాన్నివృత్తో మమ భక్త ఉచ్యతే

జిహ్వా చంచలముగ లేనివాడును ధైర్యము కలిగియుండు వాడును నాలుగు చేతుల దూరము వఱకు దృష్టి నుంచి నడచు వాడును చంచల మనస్సును వాక్కును వశపరుండుంచుకొనిన వాడును భయము లేనివాడన గా భక్తుడని చెప్పబడును

71 దర్మో జయతి నాదర్మః శ్శం జయతి నాన్మతమ్

క్షమా జయతి న క్రోధః క్షమావాక్ బ్రాహ్మణోభవేత్

ధర్మము జయించును అధర్మము కాదు సత్యము జయించును అసత్యము కాదు క్షిమ జయించును కోపము కాదు కావున ఈ త్తమ మనుజుడు క్షమాశీలుడై యుండవలెను

72 అనాగతాని కార్యాణి కర్తుం గణయతే మనః

శారీరకం సముద్ధిశ్య స్మయతే నూనమస్తకః

73 తస్మాద్ దర్మసహాయస్తు దర్మం సంచినుయాత్ సదా  
దర్శేణ వా సహాయేన అమస్తరతి దుస్తరమ్

మనుజుని మనస్సు భవిష్య కార్యములను చేయుటకు  
ఆలోచించుచున్నది కాని కాలుడు అతని నాశవంతైన కేహమును  
చూచి నవ్వుచున్నాడు కావున ధర్మము నే సహాయకుడుగ నెంచి  
అద్దాని సంపాదన యందే సదా నమ్ముచున్న యుండవలెను ధర్మము  
యెక్క సహాయముచే మనుజుడు దుస్తర నరకమును దాటివైచు  
చున్నాడు

74 దర్మం జిజ్ఞాసమానానాం ప్రమాణం పరమం శ్రుతిః  
ద్వితీయం దర్మశాస్త్రాణి తృతీయం లోకసంగ్రహః

ధర్మము యొక్క తత్త్వమును లిలికినదలంచువారికి వేదము  
ముఖ్య ప్రమాణము ధర్మశాస్త్రము రెండవ ప్రమాణము లోకా  
చారము కూడవ ప్రమాణము

75 ఆచారః ప్రథమో దర్మో హివాంసా సత్యమేవ చ  
దానం చైవ యదాశక్తి నియమాశ్చ యమైః సహ

సదాచారిము అవాంస సత్యము శక్తినుసారము దానము,  
యగు నియములు పాలకము — అను ఈ సంగతులు ముఖ్య  
ధర్మములై యన్నవి

76 ఉపాధ్యాయాద్ దశాచార్య ఆచార్యాణాం శతం ఎతా  
ఎతాః శతగుణం మాతా గౌరవేణాతిరిచ్యతే

గౌరవమునందు పది ఉపాధ్యాయుల కంటె ఒక ఆచార్యుడు  
నూల్గురు ఆచార్యుల కంటె ఒక తండ్రి నూల్గురు తండ్రుల కంటె 2 క  
తల్లి అధికులు

77 ఏతేషామపి సర్వేషాం గరియాః జ్ఞానదో గురుః  
గురోః పరతరం కించిన్న భూతం న భవిష్యతి

కాని జ్ఞానమొనంగు గురువులు వీరందఱి కంటెను మిగుల  
శ్రేష్ఠులు గురువు కంటె గొప్పవాడు ఇంతవఱకు లేడు ఇక మీదట  
ఉండవోడు

78 శపతా యత్ కృతం పుణ్యం శవ్యమానం తు గచ్ఛతి  
శవ్యమాన్య యత్ వాపి శవంతమనుగచ్ఛతి

ఒకనిని నిందించువాని పుణ్యము న దింపబడు వాని యొద్దకు  
వెడలిపోవును నిందింపబడు వాని శాపము నిందించు వాని యొద్దకు  
వచ్చిచేరును

79 బ్రహ్మ పారణం తీర్థమార్జనం లర్ఘ్యుచ్చతే  
దేవశుశ్రూణం తీర్థం గురుశుశ్రూణం ధా

80 ఎత్తుశుశ్రూషణం తీర్థం మాతృశుశ్రూషణం తథా  
దారాణాం తోషణం తీర్థం గార్హస్థ్యం తీర్థమచరతే

81 ఆతిథేయం పరం తీర్థం బ్రహ్మతీర్థం ననాఅమ్  
బ్రహ్మచర్యం పరం తీర్థం త్రేతాగ్ని స్తీర్థముచరతే

వ్రతశరిరాలన సరిశత్రుము దేవతల సేవ గరు శుశ్రూష —  
మాతాపితృల సేవ స్త్రీలను సంతుష్టలుగ చేయుట గృహస్థ  
ధర్మమును పాలించుట అతిథిసేవ కేదాధ్యయనము బ్రహ్మచర్య  
పాలనము ఆహవోయాది మూడు విధములైన అంగులు — ఇవి  
యన్నియు మహా తీర్థములని చెప్పబడినవి

82 ద్వివిదం తీర్థ మతాః స్థావరం జలమం తథా  
స్థావరాజ్జలమం తీర్థ తతో జ్ఞానపరిగ్రహాః

రెండు విధములైన తీర్థములు కలవు స్థావరమని జంగమని  
స్థావరతీర్థము కంటె జంగమతీర్థము (గుర్వాదులు) శ్రేష్ఠము  
నలయనిన దానిచే జ్ఞానము కలుగుచున్నది

83 కర్మణాం విశుద్ధ్యో పురుషస్యేహ భారత

హృదయే సర్వతీర్థాని తీర్థభూతః స ఉచ్యతే

ఈ ప్రపంచమున పుణ్యకర్మ యొక్క అనుష్ఠానముచే విశుద్ధుడైన మనుజుని హృదయమున సమస్త తీర్థములు వసించుచున్నవి కనుక అతడు తీర్థస్వరూపుడని చెప్పబడును

84 గురుతీర్థం పరం జ్ఞానమతస్తీరం న విద్యతే

జా తీర్థం పరం తీర్థం బ్రహ్మతీర్థం సనాతనమ్

గురువను తీర్థమువలన పరమాత్మ జ్ఞానము కలుగుచున్నది కావున అతనికంటె గొప్ప తీర్థము వేతాకటి ఏదియు లేదు తీర్థము లలో జ్ఞాన తీర్థము సర్వశ్రేష్ఠమని బ్రహ్మతీర్థము సనాతనమని చెప్పబడెనది

85 క్షమా తు పరమం తీర్థం సర్వతీర్థేషు పాణ్డవ

క్షమావతామయం లోకః సర్వైశ్చైవ క్షమావతామ్

తీర్థములన్నిటిలోను క్షమ (హింస) అను తీర్థము నాలగొప్పది క్షమాలోలురు ఇహ పరలోకవ లందు సుఖము కలుగును

86 ఆత్మా నదీ భారత ఎణఁతీర్థ

మాత్మా తీర్థం సర్వతీర్థప్రధానమ్

ఆత్మా యజ్ఞః సతతం మన్యతే వై

స్వరోమోక్షః సర్వమాత్మన్యదీనమ్

ఆత్మయను నది ఎరగుపావనమైన తీర్థము ఇది అన్ని తీర్థము లలో ప్రధానమైనది ఆత్మ సదాయజ్ఞ రూపమని తలంచబడినది స్వర్గము మోక్షము అన్నియు ఆత్మకు అధీనములే అయి యున్నవి

87 ఆచారనైర్మల్యముపాగతేన

సత్యక్షమానిస్తులశీతలేన

జ్ఞానామ్మనా స్నాతి వా నిత్యమేవం

కిం తస్య భూయః సలిలేన తీర్థమ్

సదాచారము యొక్క సాలనచే అత్యంత నిర్మలుడైనవాడును సత్యము ఊను — నీని ద్వారా మహత్తర శాంతిని బడసిన వాడును జ్ఞానమను జలమందు నిరంతరము స్నానము చేయువాడునగు మహా నీయునకు కెవలము నీటితో నిండియున్న తీర్థముతో ఏమి పని ?

88 త్రిదణధారణం మౌనం జటాధారణముజ్ఞానమ్  
వల్కలాజినసంవాసో బ్రహ్మచర్యాభిషేచనమ్

89 అగ్నిహోత్రం గృహేవాసః స్వాధ్యాయందారసత్క్రియా  
సర్వాణ్యేతాని వై మిథ్యాయదిభావో న నిర్మలః

హృదయము శుద్ధముగా లేనిచో త్రిదండము ధరించుట, మానముగ నుండుట జడలు ధరించుట శిరోముండనము గావించు కొనుట నారవస్త్రములు ధరించుట వ్రతములు అభిషేకములు చేయుట అగ్నియందు ఆహుతులు వేయుట గృహస్థ ధర్మమును పాలించుట స్వాధ్యాయము గావించుట భర్తను సత్కరించుట— అను ఈ కర్మలన్నియు స్వర్గములై పోవును

90 మనశ్శౌచం కర్మశౌచం కులశౌచం చ భారత  
శరీరశౌచం వాక్శౌచం శౌచం ఎకాచవిధం స్మృతమ్

మనశ్శౌచము క్రియాశౌచము కులశౌచము శరీర శౌచము వాక్ - శౌచము — అని ఈ ప్రకారముగ పంచవిధ శౌచములు - చెప్పబడినవి

91 ఎకాచస్వితేమి శౌచేమి హృది శౌచం విశిష్టతే  
హృదయస్య చ శౌచేన స్వరం గచ్ఛన్తి మానవాః

ఈ ఐదు శౌచములలో హృదయ శౌచము అన్నిటికంటెను గొప్పది హృదయ శుద్ధి వలననే మనుజులు స్వర్గమున కేగుచున్నారు

92 సంతుష్టో బ్రాహ్మణస్తీర్థం జ్ఞానం వా తీర్థముచ్యతే  
మద్భక్తాః సతతం తీర్థం శక్కురస్య విశేషతః

సంతుష్టుడు జ్ఞానము కూడ తీర్థములని చెప్పబడుచున్నవి నా  
భక్తులు సదా తీర్థరూపులై యున్నారు ఇక శివుని భక్తులు ఇంకను  
విశేషముగ తీర్థరూపులై యున్నారు

93 ఆన్మశంస్యమవాంసా చ యథా సత్యం తథాఽర్థవమ్

అద్రోహశ్చైచ్చ భూతానాం మదతానాం వ్రతం నృప

క్రూరత్వము లేకుండుట అవాంస సత్యము ఋజుత్వము, ఏ  
ప్రాణి యెడల ద్రోహము చేయకుండుట — అనునివి నా భక్తుని  
యొక్క వ్రతములై యున్నవి

అనంతరము ధృతిరాష్ట్రుడు గాంధారి వనమున కేగుటకు  
నిశ్చయించిరి ఆ సమయమున ధృతరాష్ట్రుడు ధర్మరాజునకు రాజ  
నీతిని బోధించి ఇట్లు పలికెను—

ఓమ్

# 15 అశ్రమవాసిక పర్వము

ధృతరాష్ట్ర ఉవాచ

1 సర్వభైవ మహారాజ శరీరం ధారయేదివా

ప్రేత్య చేన చ కర్తవ్యమాత్మనిశ్చయేనంపరమ్

(ధృతరాష్ట్రుడు ధర్మరాజుతో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఈ ప్రపంచమున అన్ని ఉపాయముల ద్వారా శరీరమును రక్షించుకొనవలెను దాని ద్వారా ఇహలోక పరలోకములందును తనకు శ్రేయమును కలుగజేయు సాధనలు చేయవలెను

ధృతరాష్ట్ర గాంధారిలతో కుంతీదేవి కూడ వనమునకు పయనమయ్యెను తదుపరి కొంత కాలమునకు ధర్మరాజు కూడ వనమునకు పోయెను వనమందు వ్యాసముని ధృతరాష్ట్రునకీ ప్రకారము బోధించెను —

వ్యాసోవాచ—

2 ఏతద్ధి త్రితయం శ్రేష్ఠం సర్వభూతేషు భారత

సర్వైరతా మహారాజ నత్యమక్రొధ ఏవ చ

(వ్యాసముని ధృతరాష్ట్రుని కిట్లు చెప్పెను —)

ఎవనితోను వైరము లేకుండుట, సత్యము పలుకుట శ్రోధమును సర్వదా వదలి వేయుట - అను ఈ మూడు సుగుణములు అన్ని ప్రాణులందును శ్రేష్ఠములుగ తలచబడినవి

అనంతరము యుద్ధమందు మరణించిన కౌరవ పాండవులు వ్యాసముని యొక్క ప్రభావముచే గంగాజలము నుండి ప్రకటమయిరి అచటనున్న వారందఱు వారిని దర్శించిరి వ్యాసమునిచే అనుగ్రహించబడిన దివ్యదృష్టిచే ధృతరాష్ట్రుడు, గాంధారి ఆ బంధ్యాదులందఱిని చూడగల్గిరి అనంతరము ఆ బంధ్యాదులందఱు అంతర్ధానమై పోయిరి ఎదప జైశంపాయనుడు జనమేజయన కిట్లు చెప్పెను —



స్త్రీశమ్పాయన ఉవాచ

3 అవినాశ్యస్తథాయుక్తః క్షేత్రజ్ఞ ఇతి నిశ్చయః

భూతానామాత్మకో భావో యథాసౌ న వియుజ్యతే

(వై శంపాయనుడు జనమేజయునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

ఈ శరీరమున క్షేత్రజ్ఞుడు కర్మలతో కూడుకొని యున్నను వాస్తవముగ నాశరవాతుడే యగును ఈ విషయము నిశ్చితమై యున్నది కాని పంచభూతములతో (శరీరాదులతో) తదాత్మ్యమును స్వీకరించినందువలన, జ్ఞానములేకున్న వానినుండి వేఱు కానేరదు

4 నానాభావాస్తభైకత్వం శరీరం ప్రాప్య సంహతాః

భవంతి తే తథా నిత్యాః పృథగ్భవం విజానతామ్

పంచభూతములు ఇంద్రియములు మొదలగు నానావిధములైన పదార్థములు శరీరమును పొంది ఏకత్వమును బడయుచున్నవి దేహాదులను ఆత్మనుండి వేఱుచేయు యోగులకు ఆ పదార్థము లన్నియు నిత్య ఆత్మ స్వరూపమగుచున్నవి

ఎమ్మట వ్యాసమహర్షి యొక్క అనుగ్రహముచే జనమేజయునకు తన తండ్రియగు పరిక్షిత్తు యొక్క దర్శనము లభించెను కొంత కాలమునకు అరణ్యమున దావాగ్ని చెలరేగగా, ధృతరాష్ట్రుడు, గాంధారి కుంతీదేవి ఆ అగ్నిలో దహంపబడి పోయిరి తదుపరి ఋషుల శాపమువలన యదువంశ వినాశము సంభవించెను అనంతరము బలరాముడు, శ్రీకృష్ణుడు పరమధామమున కేగిరి అర్జునుడు ద్వారకకు వెళ్ళి ద్వారకావాసులను తన వెంట తీసుకొని వెళ్ళెను అనంతరము సముద్ర జలములచే ద్వారకా పట్టణము ముంచివేయ బడెను ఎమ్మట వ్యాసముని అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను —

## 16 మౌనల పర్వము

వ్యాస ఉవాచ

- 1 ఏవం బుద్ధిశ్చ తేజశ్చ ప్రతిపత్తిశ్చ భారత  
భవంతి భవకాలేషు విపద్యంతే విపర్యయే

(వ్యాసముని అర్జునునితో ఇట్లు చెప్పెను —)

(జ్ఞాన) ఉద్భవసమయ మేతెంచినపుడు మనుజుని బుద్ధి తేజస్సు,  
జ్ఞానము వికాసమును పొందును తద్విపరీత సమయ మేతెంచినపుడు,  
ఇవి యన్నియు నశించిపోవును

ఓమ్

# 18 స్వర్గారోహణ పర్వము

సాతి రువాచ

- 1 సర్వజ్ఞేన విదిజ్ఞేన ధర్మజ్ఞానవతా సతా  
అతీన్ద్రియేణ శుచినా తపసా భావితాత్మనా
- 2 ఐశ్వర్యే వర్తతా చైవ సాంఖ్యయోగవతా తథా  
నైక తన్త్రో విబుద్ధేన దృష్ట్వా దివ్యేన చక్షుషా
- 3 కీర్తిం ప్రథయతా త కే పాణ్డవానాం మహాత్మనామ్  
అన్యేషాం క్షత్రియాణాం చ భూరిద్రవిణతేజసామ్

(సాతి శౌనకాది ఋషులతో ఇట్లు చెప్పెను —)

సర్వజ్ఞుడును, విధి విధానము నెఱిగినవాడును ధర్మజ్ఞుడును సాధువును, ఇంద్రియాతీతజ్ఞున సంపన్నుడును, శుద్ధుడును తపస్సు యొక్క ప్రభావముచే పవిత్రమైన అంతఃకరణము శలవాడును, ఐశ్వర్య సంపన్నుడును సాంఖ్యము యొక్క యోగము యొక్క విద్వాంసుడును, అనేక శాస్త్రములపారదర్శియు మునివర్మ్యుడును అగు వ్యాసమునీంద్రుడు తన దివ్యదృష్టితో చూచి మహాత్ములగు పాండవుల యొక్కయు ఇతరులగు మహా ధనవంతులును తేజస్సంపన్నులును అగు రాజుల యొక్కయు కీర్తిని ప్రసరింప జేయుటకు ఈ భారత ఇతిహాసమును రచించెను

- 4 అష్టాదశపురాణాని ధర్మశాస్త్రాణి సర్వశః  
వేదాః సాజ్ఞాస్తథైకత్ర భారతం చైకతః స్థితమ్
- 5 శ్రూయతాం సంహనాదోఽయమృషేస్తస్య మహాత్మనః  
అష్టాదశపురాణాం కర్తృర్వేదమహేదధేః

పదునెనిమిది పురాణములను రచించిన మహానీయుడును, వేద విద్వా మహా సముద్రుడును మహాత్ముడును అగు వ్యాసమునీంద్రుని

ఈ సంహవాదమును వినుచు — పదునెనిమిది పురాణములు సమస్త ధర్మశాస్త్రములు అంగసహిత చతుర్వేదములు త్రాసుకొని ఒక పశ్చిమమందును కేవలము భారతమును మాత్రము మఱియొక పశ్చిమమందును ఉంచి తూచినచో భారత మొక్కటియే తక్కిన వాని యన్నిటితో సమానముగ నుండును

6 త్రిభిర్వర్తరేరిదం వృద్ధం కృష్ణద్వైపాయనః ప్రభుః

అఖిలం భారతం చేదం చకార భగవాన్ మునిః

మునివరుడును భగవంతుడును ప్రసన్నుఁడగు శ్రీ కేద వ్యాసులు మూడు వందవర్షముల కాలములో ఈ భారతమునంతను పూరి చేసిరి

7 అకర్ణ్య బక్త్యా నతతం జయాఖ్యం భారతం యతః

శ్రీశ్చ కీర్తిస్తదా విద్యా భవంతి సవాతాః నదా

జయమును పేరుకల ఈ భారత ఇతిగోసూను పురుషు భక్తి పూర్వకముగ వినుచుండునో అతనికి విశ్వరూపుఁడై విద్య — ఈ మూడును లభించును

8 దర్మ చార్థే చ కామే చ మోక్షే చ భర్తృవ

యదిహి తదన్యత్ర యన్నేహి న కుత్రచిత్

భరతశ్రేణా! ధర్మ అర్థ కామ మోక్షములను గూర్చి ఈ భారతమందేది చెప్పబడినదో అదియే తక్కిన చోట్ల ఎఱుకలదు ఏది దీని యందు లేదో అది ఎచటను లేదు

9 అనాగతశ్చ మోక్షశ్చ కృష్ణద్వైపాయనః ప్రభుః

సందర్భం భారతస్యాస్య కృతవాః ధర్మకామ్యయా

నిత్యసద్గుణు మోక్ష స్వరూపుడును అగు కృష్ణద్వైపాయనుడు (వ్యాసమునీంద్రుడు) ధర్మప్రచారము కొఱివై ఈ భారతమును రచించెను

వ్యాసముని శుకునితో భారత సారభూతమగు ఉపదేశమును ఈ ప్రకారముగ బోధించెను—

వ్యాస ఉవాచ—

10 మాతాపతృసవాప్రాణి ఎత్రదారశతాని చ  
సంనారేష్యనుభూతాని యాన్తి యాస్యన్తి చావరే

(వ్యాసముని శుకునితో (భారత సారభూతమగు ఉపదేశమును) ఇట్లు వచించెను— )

మనుష్యుడు ఈ ప్రపంచమున వేలకొలది తల్లిదండ్రుల యొక్కయు వందలకొలది స్త్రీ పురుషుల యొక్కయు సంయోగములను అనుభవించెను అనుభవించుచున్నాడు (జ్ఞానములేనిచో) మున్ముందును అనుభవించును

11 వార్షస్థాన సవాప్రాణి బయస్థానశతాని చ  
దివసే దివసే మూఢమావిశన్తి న ఎజ్ఞితమ్

అజ్ఞాని ఎతిగినము సంతోషము యొక్క అవకాశములు వేల కొలది భయముయొక్క అవకాశములు వందలకొలది ఎచ్చుచుండును కాని జ్ఞానియొక్క మనస్సు పైవాని ప్రభావమేమియు ఉండదు

12 ఊర్ధ్వబాహుర్విరౌమ్యోని చ కశ్చిచ్ఛృణోతిమే  
దర్మాదర్థశ్చ కామశ్చ న కిమరం న సేవ్యతే

నేను రెండు చేతులు పైకి పైదగ్గా ఈ విధము చెప్పుచున్నను ఎవడును వినుటలేదు— ధర్మముచే మోక్షము కలుగును ధర్మముచే అర్థ కామములున్ను నర్థించును అయినను జనులు అట్టి ధర్మము నేల సేవించకున్నారు ?

13 న జాతు కామాన్న భయాన్నే లోభాద్  
ధర్మం త్యజేజ్ఞానితస్యోప హేతోః

నిత్యో ధర్మః సుఖదుఃఖే అన్యనిత్యే

జీవో నిత్యో హేతురన్య త్వనిత్యః

కామముచే గాని భయముచేగాని లోభముచే గాని, ప్రతి  
 యను రక్షించుటకొరకుగాని ధర్మమును త్యజించరాదు గర్భము  
 త్యము సుఖదుఃఖములు అనిత్యములు జవాత్స నిర్ముడు అని  
 బంధకారణమగు విజ్ఞానము అనిత్యము

అంతట సోత శౌన కాది మహాదులకిట్లు బోధించెను—

సాతిరువాచ

14 ఇమాం భారతసావిత్రిం ప్రాతరుత్థాయ యః పఠేత్

౧ భారతఫలం ప్రాప్య పరం బ్రహ్మధిగచ్ఛతి

(సాతి శౌనకాది మహాపుల ట చెప్పెను—)

యుక్తభారతముయొక్క - ఈ సారిభూతము । ౯ న దేశము  
 భారతసావిత్రి అను-రుత్తో ప్రఖ్యాతించినది గాను ౧౯౫౧  
 ప్రొద్దునలేచి దీనిని పరించుకో అతఁ సంపూర్ణ భ తి యు క్త  
 అధ్యయన ఫలితమును పొంది బ్రహ్మమును సాక్షాత్తి గించును నును

15 యథా నమ్యదో భగవాన్ యో నా వాచివాణ్ గిరిః

వ్యాతాపుభౌ రత్ననిదీ అదా భారతముచ్యతే

విశ్వరూపశాలయగు సముద్రము వామాలయ స్వరూపము  
 ఈ రెండును రత్నముల నిధులని చెప్పబడినట్లు భారతి ను  
 ఉపదేశ రూపరత్నములయొక్క భాండాగారమని చెప్పినది

16 కార్తం వేదమిమం విద్వాజ్ఞాప్రయత్నార్థమస్తుత

ఇదం భారతమాఖ్యానం యః పఠేత్ సునమా సుఖమ్

స గచ్ఛేత్ సరహం నదిమితి మే న్నా నంశయః।

ప విద్యార్థుడు కృష్ణదేవరాయన (కేదవ్యాగ) 10 11  
ఈ భారతమును పంచమపేదమును ఇతరులకు విని యందు 11 లిలిసి 11

ప్రాప్తచేకూరును ఎవడు ఏకాగ్రచిత్తుడై ఈ భారత ఉపాఖ్యానమును పఠించునో అతడు మె శ్రీమను ఎరమ సిద్ధిని బడయును ఇవ్విషయమున నాకు సంశయములేదు

- 17 ద్వైపాయనేషపుటనిఃసృతమప్రమేయం  
పుణ్యం ఎవిత్రమథ పాపవారం శివం చ  
యో భారతం నమధిగచ్ఛతి వాచ్యమానం  
కిం అన్య పుష్కరజలైరభిషేచనేన

వేదవ్యాసమునియొక్క ముఖమునుండి బయలుదేరిన ఈ అప్రమేయ సవిత్ర పుణ్యదాయక పాపహారక శ్రేయోదాయక భారతమును ఎవడు ఇతిరులవలన వినునో అట్టివానికి పుష్కర తీర్థమందు స్నానము చేయవలసిన ఆవశ్యకత ఏమికలదు?

- 18 యో గోశతం కనకశృంగమయం దదాతి  
విప్రాయ వేదవిదుషే నుబుబ్రుతాయ  
పుణ్యం చ భారతకథాం నతతం శృణోతి  
తుల్యం ఫలం భవతి తస్య చ తస్య చైవ

ఎవడు గోవులయొక్క కొమ్ములకు బంగారమును పూసినదవేత్తిలును బ్రహ్మజ్ఞులును అగు బ్రహ్మజ్ఞానులకు దానమిచ్చునో ఎవడు భారతమును ప్రతిదినము శ్రవణమూత్రము కావించునో, వారిరువురకును సమానఫలితము లభించును

హరిః ఓమ్ శక్ నశ్

# శ్రీ శుకబ్రహ్మశ్రమ గ్రంథములు

## 1 గీతా మ క రం ద ము

రచయిత శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వామివారు

రాయ్ పైజు 1100 పేజీలుగల మహా గ్రంథము

ఇందు శ్రీ భగవద్గీత మూలస్తోత్రములు అనునవి అవతారిక ప్రతిపదార్థము తాత్పర్యము వ్యాఖ్యానములతోపాటు కలవు ఇంకను గీతను గూర్చిన అనేక వివరములు గ్రంథాది యందు పొందుపలుపబడినవి ఇవిగాక గీతాతత్త్వమును సాక్షాత్తుకొనునర్హుల దాదాపు నూలు పేజీలుగల గొప్ప ఉపోదాతమును ప్రారంభమున గలదు గీతాభిలాషులకు చాల ఆవశ్యకమైన గ్రంథము పూర్తి క్యాలిగొనెందుకు రూ 45 00

## 2 GITAMAKARANDA

(In English)

Price Rs 45 00





### 3 శ్రీ వసిష్ట గీత

ఆను

సంక్షిప్త యోగవాసిష్టము

ఆనువాదకులు శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు

(శ్రీ) వసిష్ట మునీంద్రులచే శ్రీరామచంద్రునకు ఉపదేశింపబడిన యోగవాసిష్టమును మహాన్నత ఆధ్యాత్మిక గ్రంథము యొక్క సంక్షిప్త స్వరూపమే ఈ వసిష్ట త ఇందు మూల శ్లోకములు తెలుగు తాత్పర్యములు కూడ కలవు రెండు భాగములు కలసి ఒకే వాల్యూముగా అచ్చవేయబడినది ముముక్షువులకు అత్యవశ్యకమైన గ్రంథము

డెమ్మి పైజా 1360 పేజీలు

వెల రు 40 00

### 4 భాగవత రత్నాకరము

ఆనువాదకులు శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు

భాగవతమునందు భక్తి జ్ఞాన వైరాగ్య ప్రబోధకములైన శ్లోకములను ఏరి తెలుగు తాత్పర్యమునుచేర్చి ఈ గ్రంథము ప్రకటింప బడినది ముముక్షువులకు అత్యంతావశ్యకమైన గ్రంథము

వెల రు 40 00





## 5 రామాయణ రత్నాకరము

అనువాదకులు : శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు

రామాయణము నందు ఆధ్యాత్మిక బోధకు సంబంధించిన శ్లోకములు ఏరి, తెలుగు తాత్పర్యమును చేర్చి ఈ గ్రంథము ప్రకటింప బడినది గ్రంథ ప్రారంభమున శ్రీరామ స్తోత్రములు అనేకము చేర్చబడినవి రామాయణమును గూర్చిన పెక్కు వివరములు తెలుపు ఉపోద్ఘాతమున్న కలదు ఆధ్యాత్మిక ఎపాసువులకు ఇది చాల ఆవశ్యకమైన గ్రంథము

డెమ్మిస్ట్రేజు దాదాపు 800 పేజీలు

రెల రు 40 00

## 6 భారత రత్నాకరము

లక్ష శ్లోకములతో కూడిన మహాభారతమును చదివి సారాంశ మును గ్రహించుటకు అందఱికి సాధ్యపడ విషయము కాదు కావున శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు భక్తులకు అందుబాటులో ఉండుట కొరకు సారభూతమైన ఘట్టములను ఏరిగూర్చిన గ్రంథ మీ భారత రత్నాకరము

డెమ్మిస్ట్రేజు దాదాపు 800 పేజీలు

రెల రు 40 00





## 7 ఉపనిషత్పత్నాకరము

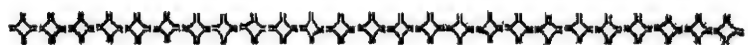
ఆధ్యాత్మిక వాఙ్మయమునందు విశేష ప్రాముఖ్యతను గలిగి యున్నవి వేదములు

అట్టి వేదముల సారము ఉపనిషత్తులు అట్టి ఉపనిషత్తుల సారమును భక్తులకు అందించవలెనను ఉద్దేశ్యముతో శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాముల రు 108 ఉపనిషత్తులలోని ముఖ్యమైన మంత్రాను ఏరి వాటికి తాత్పర్యమును వ్రాసిన గ్రంథరాజమే ఉపనిషత్పత్నాకరము వెల రు 35 00

## 8 యోగవాసిష్ఠ రత్నాకరము

శ్రీ వసన్తులవారు శ్రీరామచంద్రునకు శపఠేశించిన గ్రంథము పేరు యోగవాసిష్ఠము ఇట్టి గ్రంథము 32 వేల శ్లోకములతో కూడుకొని యున్నది

అంతటి బృహద్గ్రంథము కొని సారాంశమును భక్తులకు అందించవలెనను సంకల్పముతో శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాముల వారు సాధనలకు ఎక్కువగా ఈ యోగపద్య శ్లోకములను ఏరి వాటికి తాత్పర్యమును వ్రాసిన గ్రంథమే యోగవాసిష్ఠ రత్నాకరము గ్రంథ ప్రారంభమున శ్రీ యోగవాసిష్ఠమ యొక్క కథాభాగ మంతయు వచనరూపముగా ధాదాపు 200 పేజీలలో వివరించబడినది వెల రు 25 00



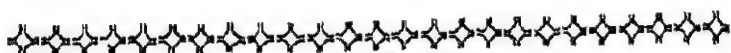


## 9 గీతా పన్యాసములు

శ్రీ విద్యాప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు గీతా తత్త్వమును  
సూర్పి కావించిన మహోపన్యాసముల స గ్రహణే ఈ గ్రంథము  
సర్వలకును గ్రాహ్యముగు రీతి సులభశైలిలో వ్రాయబడినది గీతాభి  
లాషులకు అత్యంత ప్రయోజనకరమగు గ్రంథము

1/8 క్రాన్ పైజ 680 పేజీలు

వెల రు 22-00



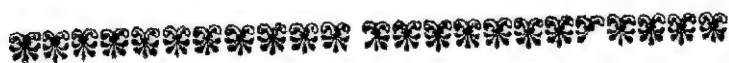
## 10 మోక్షసాధన రహస్యము

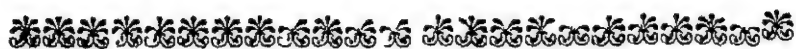
రచయిత శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు

ఇందు మానవుడు మోక్షమును, బంధరాహిత్యమును పరమ  
శాంతిని బడయుటకు వలసిన సాధనోపాయములు పద్ధతులు ఎన్నియో  
వివరింపబడినవి ముముక్షువులకు చాల వాతకరమైన గ్రంథము

1/8 క్రాన్ పైజ 675 పేజీలు

వె రు 22-00





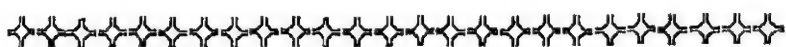
## 11 ప ర మార్థ క థ లు

రచయిత శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు

నిఘాథమైన ఆధ్యాత్మికత త్వము కథలద్వారా ఉపమానముల ద్వారా దృష్టాంతముల ద్వారా తెరువబడినపుడు మాత్రమే శ్రోతల హృదయమున చక్కగ ప్రవేశించగలదు వేదాంత తత్త్వమును సుబోధక మొనర్చగల ఆధ్యాత్మిక కథలు ఎన్నియో ఈ గ్రంథమున వ్రాయబడినవి ప్రతి కథ చివర ఆ కథకు సంబంధించిన నీతికూడ తెలుపబడినది సాధకులకు ఆధ్యాత్మ జీతమున ఈ గ్రంథము ఎంతయో ఉపకరించగలదు

1/8 క్రాస్ పైజు దాదాపు 800 పేజీలు

వెల రు 22-00



## 12 బ్రహ్మచర్య విజయము

బ్రహ్మచర్యము యొక్క మూమ అమోఘమైనది అట్టి బ్రహ్మచర్యమును ఎట్లు అవలంబించవలెను? మార్గములు సూత్రములు రహస్యములు వివరముగా తెలుసుకొనదలచినవారికి ఈ గ్రంథము బాగుగా ఉపయోగపడగలదు

వెల రు 15-00



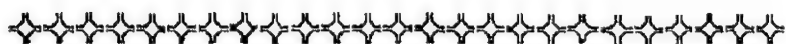


## 13 ఆధ్యాత్మ రామాయణము

అధ్యాత్మ రామాయణమును మహోన్నత గ్రంథమును రచించిన వారు శ్రీ వేదవ్యాస మునీంద్రులు ఈ గ్రంథము పార్వతీ పరమేశ్వర సంవాద రూపముగ నున్నది

మూల గ్రంథములోని అమూల్య భావములు సంక్షేపముగ వచన రూపమున ఈ పుస్తకమునందు వివరింపబడినది

వెల రు 12-00



## 14 బ్రహ్మనంద వైభవము

రచయిత శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు

ప్రతి జీవీయు ఆనందమును కాంక్షించుచుండును ఆనందము యొక్క పరాకాష్ఠయే బ్రహ్మనందము విషయానందము ఓణిజమైనది బ్రహ్మనందము శాశ్వతమైనది అట్టి బ్రహ్మనందమును బడయుటకు పెక్కు ఉపాయములు ఈ గ్రంథమున తెలుపబడినవి సద్గుణకును ఆవశ్యమైన గ్రంథము

1/8 క్రాన్ సైజు దాదాపు 300 పేజీలు

వెల రు 12 00



\*\*\*\*\*

## 15 భజనలు - కీర్తనలు

భగవంతుని భజించుటకు సంకీర్తన మొనర్చుటకు వలసిన భజనలు-కీర్తనలు 566 ఈ గ్రంథమున ప్రకటింపబడినవి ప్రతి భజన యొక్క తత్పర్యమున్ను తెనుగులో వివరింపబడినది కాబట్టి భజనలు సలుపువారికి, సంకీర్తనాదులు నొనర్చువారికి ఈ గ్రంథము చాల సహాయకారిగ నుండగలదు

1/8 క్రౌన్ పైజ 366 పేజీలు

వెల : రు 2-00

\*\*\*\*\*

## 16 శ్రీ భగవద్గీత

(సూత్రాక్షరీ)

(త్రివర్ణ ముఖచిత్ర ఫోటో - ప్లాస్టక్ కవరుతో)

ఇందు భగవద్గీత మూల శ్లోకములు, పెద్ద టైపులలో ప్రకటింపబడినవి ప్రతి శ్లోకమునకు తెలుగు తాత్పర్యము కూడ కలదు దృష్టిమాంద్యము కలవారు కూడ ఈ గ్రంథము ద్వారా గీతా పారాయణము చేయుటకు వీలుండును

450 పేజీలు

వెల రు 12-00

\*\*\*\*\*



## 17 శ్రీ భగవద్గీత

[మూలం]

ఇందు భగవద్గీత మూల శ్లోకములు గలవు పారాయణోప  
యుక్తమైనది (కృష్ణుని త్రివర్ణ ముఖచిత్రము రేపరు ప్లాస్ట్  
కవరుతో)

స్వాకృత్ సైజు 31' పేజీలు

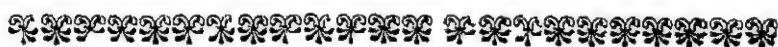
రెల రు 4 00



## 18 శ్రీ మలయాళ మహర్షి

శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారి గురుదేవులయిన  
శ్రీ మహర్షి మలయాళ స్వాములవారి జీవిత విశేషములను వారి  
బోధనలు శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు క్లుప్తముగా  
వివరించిన గ్రంథము

రెల రు 5 00



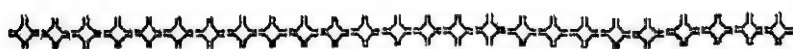
## 19 వివేకానంద సింహనాదం

శ్రీ వివేకానందస్వామివారి యొక్క గంభీరమైన వాక్యములు  
ఆధ్యాత్మిక బోధలు ఇందు కలవు ఇంగ్లీషు వాక్యములు, వాని తెలుగు  
తాత్పర్యము కూడ ఇందు కలవు ఆధ్యాత్మపథమున పయనించువారికి  
ఈ గంభీర వాక్యములు ఎంతయో ఉత్తేజమును కలుగజేయగలవు

రెల రు 3 00







## 20 యమలోక వార్తలు

జీవుడు ఏ పాపము చేసినచో యమలోకమున ఆతనికి ఏ దండన లభించునో ఆ వివరములున్న సరక బ ధలు లేకుండ చేసకొనుట కొరకు మార్గములున్న ఈ గంధమున తెలుపబడినవి

వెల రు 3 00

శ్రీ శ్రీ శ్రీ విద్యాప్రకాశానందస్వాములవారి జీవిత చరిత్ర

## 21 శ్రీ శ్రీ శ్రీ విద్యాప్రకాశానందస్వాములవారి

### జీవిత చరిత్ర

శ్రీ కాళవాస్తయందలి శ్రీ శుకబ్రహ్మశ్రమము యొక్క స్థాపకులును, శీతామకరందాది గ్రంథ రచయితలున్న అష్టైత్తరి శతశీతాబ్దానయజ్ఞ నిర్వాహకులున్న అగు శ్రీ విద్యా ప్రకాశానందగిరి స్వాములవారియొక్క జీవిత విశేషములు ఇందు కలవు

వెల రు 6 00



## 22 త త్త్వసారము

నిగూఢమైన వేదాంత తత్త్వము సులభమైన తత్త్వములు (పాటలు) తో ఇందు తెలుపబడినవి జనసామాన్యమునకు వీనిద్వారా ఆధ్యాత్మిక జ్ఞానము చక్కగ బోధపడిగలదు ఈ తత్త్వములను (పాటలను) వారి వారికి అనుగుణ్యమైన రాగములతో పాడకొని ఆనందించవచ్చును

వెల రు 2 50

## 23 మానస బోధ

వేదాంత రహస్యములను అందరికి అందుబాటులో ఉండుట కొరకు జనసామాన్యానికి ఇష్టమైన భాషలో అనగా పాటల రూపకముగా తయారుచేసిన బాగుండునని తలంచి శ్రీ విద్యాప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు 108 పాటలుగ తయారుచేసిన గ్రంథ మే మానసబోధ

వెల రు 2 50



## 24 పాండవ గీత

భక్తిరసాత్మకములైన పెక్కు మహత్తర శ్లోకములతో గూడిన గ్రంథమే ఈ పాండవ త ఇందు కేవలము పాండవులేకాక ఇంకను అనేకమంది మహాత్ములు వచించిన దివ్యబోధలు గలవు

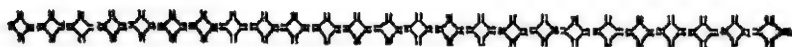
వెల రు 2 50



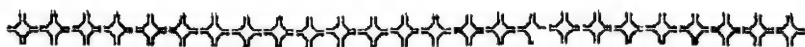
## 25 మోక్షద్వార పాలకులు

పరిపూర్ణ శాంతికి నిలయమైన మోక్షమును పొందుటకు ముముక్షువు ప్రయత్నించుచున్నాడు మరి అట్టి ప్రయత్నములను ఫలించుటకు వలసిన అనేక నియమోపాయములను ఈ గ్రంథము తెలుపుచున్నది

వెల రు 1 50







## 29 అధ్యాత్మ జడ్జిమెంటు

పరమార్థక్షేత్రమను కోర్టులో ముముక్షువను వాది అజ్ఞానమను ప్రతివాదిపై దావా కేయగా సద్గురువు అను జడ్జి ఇరువైపుల సాక్షులను విచారించి డిక్రీ ఇచ్చును విచారణ అత్యంత మనోరంజకముగ నుండును

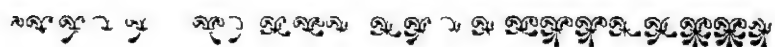
వెల రు 2 00



## 30 ప్రణవ పూజ

నిర్గుణ పరబ్రహ్మము యొక్క వాచకమగు ప్రణవము (ఓంకారము) మహా పవిత్రమైనది మహోన్నతమగు అట్టి ప్రణవము యొక్క పూజాగిగాఢము ఇందు తెలుపబడినది

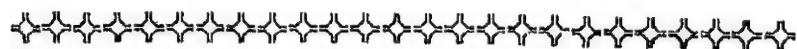
వెల రు 1 00



## 31 గౌరీపూజా విధానము

శ్రీ గౌరీదేవి యొక్క పూజా విధానము అర్చన పద్ధతి ఇందు తెలుపబడినది

వెల రు 1 00





## 35 అమృత బిందువులు

శ్రీ విద్యాప్రకాశానందగిరి స్వాములవారు ఉపన్యాసముల ద్వారా బోధించు అనేక ధర్మరహస్యములను ఇంకను మహనీయులు బోధించిన దివ్యసూక్తులు సదుపదేశములు సుభాషితములు అను అనేక శీర్షికలను ఏరి చేర్చి కూర్చిన గ్రంథమే ఈ అమృతబిందువులు

వెల రు 12 00

## 36 గీతోపన్యాసముల కెసెట్టు

పూజ్యశ్రీ విద్యాప్రకాశానందగిరి స్వాములవారి గీతోపన్యాసాలు చాలా ప్రశస్తతవహించాయి వేలకొలది ప్రజానీకం ఈ ఉపన్యాసాలు వినడానికి శ్రీతాయజ్ఞాలకు హాజరయ్యేవారు తిరుమల-తిరుగుటి రోవస్థానంవారు పై ఉపన్యాసాలు ప్రాముఖ్యం గుర్తించి వాటిని రికార్డుచేసి కెసెట్టుగా విడదల చేశారు ఇప్పుడు 1 నుండి 14 వ అధ్యాయములు లభిస్తున్నాయి

ఒక అధ్యాయం రూ 25/- కెసెట్ రూ 25/-

గ్రంథముని కావలసినవారు క్రి ది అడ్రసుకు వ్రాయండి

మేనేజరు

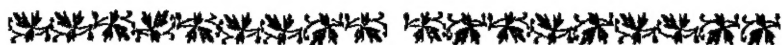
శ్రీ శుకబ్రహ్మశ్రమము

శ్రీ శుకబ్రహ్మశ్రమము (Post)

శ్రీ కాళహస్తి 517 640

(చిత్తూరు Dt) A P

ఫోన్ 289



## 37 “వేదాంత భేరి”

మనశ్శాంతికి మవాదవకాశము

(గీతామకరంద రచయిత శ్రీ విద్యాప్రకాశానందగిరి స్వాములవారి

సందేశము ప్రతినెల తెలుసుకొనవచ్చును )

మహర్షుల చరిత్రలు, దేవాలయముల చరిత్రలు, ఆరోగ్య సూత్రములు, మహానీయుల సందేశములు సంస్కృత భాషా శిక్షణ మొదలగు )న్నో సూతన విషయములను తెలుసుకొనదలచినారా ? అయినచో వేదాంతభేరి పత్రిక చదవండి మనశ్శాంతిని పొందండి క్రింది అడ్రసుకు M O ద్వారా రూ 16-00 పంపండి పత్రికను పొందండి సంవత్సర చందా రూ 16-00 లు మాత్రమే

అడ్రసు వేదాంతభేరి కార్యాలయము

నూర్యారావుపేట

పోస్టుబాక్స్ నెం 323

విజయవాడ 520 002





# ధరల పట్టిక

## శ్రీ శుకబ్రహ్మశ్రమ గ్రంథములు

1	గీతామకరందము	45 00
2	Gitamakaranda (English)	45-00
3	శ్రీవనిషగీరి	40 00
4	రామాయణ రత్నాకరము	40 00
5	భాగవత రత్నాకరము	40 00
6	భారత రత్నాకరము	40 00
7	ఉపనిషద్వైకరము	35 00
8	గీతోపన్యాసము	22 00
9	మోక్షసాధన ముద్రాము	22 00
10	నరమూర్తి భాగము	22 00
11	అధ్యాత్మిక ముద్రాము	12-00
12	బ్రహ్మనంద పై భాగము	12 00
13	భజన కీర్తనలు	12 00
14	అమృత విందువులు	12 00
15	శ్రీభగవద్గీత (సూత్రాక్షరీ)	12 00
16	శ్రీ భగవద్గీత (మూలం) కృష్ణుని రేపరు ప్లాస్ట్ కవరుతో	4 00
17	వివేకానంద సంవాదము	3 00
18	యమలోక వార్తలు	3 00
19	శ్రీశ్రీశ్రీ విద్యాప్రకాశానందగిరిస్వాములవారి జీవిత చరిత్ర	6 00
20	రత్నాకరము	2 50

21	మానస టోర్	2 50
22	పాండవగీత	2 50
23	ఆధ్యాత్మ జడ్జిమెంటు	2 00
24	ప్రణవపూజ	1 00
25	గౌరీపూజా విధానము	1 00
26	ద్వంద్వ మంజరి	1 50
27	ఆధ్యాత్మిక గీతోక్తులు	1-00
28	మోక్షద్యూరపాలకులు	1 50
29	ధ్యానార్థి	1-75
30	ఆత్మతత్త్వ విచారణ	1-50
31	వైరాగ్య సాధన	1 75
32	మట్టిలో మాణిక్యము	1 75
33	వేదాంతభేరి ఆధ్యాత్మిక మానసప్రతి సం॥రం చందా	16 00
34	శ్రీ విద్యాప్రకాశానందగిరిస్వామిలవారి గీతోపన్యాసముల క్యాసెట్ ఒక్కొక్క అధ్యాయముగల కేసెట్	25-00

గ్రంథములు కావలసినవారు క్రింది ఆడ్రసుకు వ్రాయండి

మేనేజరు

శ్రీ శుక్రబ్రహ్మశ్రమము

శ్రీ శుక్రబ్రహ్మశ్రమము పోస్టు

శ్రీకాళహస్తి - 517 640 చిత్తూరు జిల్లా